

ஸ்ரீ

ஸ்ரீமதேசாமா நுஜாயநம :.

ஸாஸ்த்ராஜ்யஜ்ஞாந யோகஜ்யயஜ்ஞாநங்களைவிட

ஆயிரமடங்கதிராயித்த

பகவத்ப்ராஸாதஜ்ஞ்ய தத்வயாதாத்மயஜ்ஞாநவித்தமாய்

ப்ராபந்ஜநகூடஸ்த்தராய் எழுந்தருளியிருக்கும்

மஹாப்ரபாவான

ந ம் மா ழ் வ ரு னை ய

பகவதநுபவ பரீவாஹரூபமான, த்ராவிட

வேதஸாகரஸாரமாகிய

திருவாய் மொழி

ஏழாம்பத்து

இகற்கு

தெள்ளாரும் ஞானத்திருக்குருக்கைப்பிரான் பிள்ளான்

அருளிச்செய்த ஆறாயிரப்படியும்,

அன்போடழகிய மணவாளஜீயரருளிச் செய்த

பன்னீராயிரப்படி உரையும்

தெள்ளியதா நம்பிள்ளை செப்புநெறிதன்னை

வள்ளல் வடக்குத்திருவிதிப் பிள்ளை அருளிச்செய்த

ஈடு முப்பத்தாறாயிரப்படியும்,

ஸபாபண்டிதான

ஸ்ரீமான், புதுப்பட்டு-திருவேங்கடாசாரியரால்

பரிசோதிக்கப்பட்டு

ஸ்ரீவைஷ்ணவ கிரந்த முத்ராபக சபையாரால்

சென்னை:

ஸ்ரீதிகேதன முத்ராசூத்ர சாலையில்

அச்சிட்டு ப்ராசுரம் செய்யப்பட்டது.

பிரபவஞ்

விலை ரூபா 2—8—0.]

1928

[தபால் சார்ஜி வேறு.

146, தங்கசாலைத்தெருவில், ஹை சபையில் கிடைக்கும்.

இச்சபையில் தமிழ் வீதியில் அச்சிட்ட க் ர ந் த ங் க ள்.

	ரூ. அ.
1 பராசரவிக்ஷ்ட பரமதர்ம சாஸ்த்ரம் தாஃபர்ய ஸஹிதம் ...	0 2
2 துவக்ரஸலோக டிப்பனி ...	0 1
3 ஷண்மததர்ப்பிசி ...	0 0
4 யதிதர்மஸமுச்சயம் ...	0 3
5 இராமாநுச தூற்றந்தாதி (உரையுடன்) ...	0 3
6 முதல் திருவந்தாதி வ்யாக்யாநம் அருட்பத ப்ரதிபதஸஹிதம்	0 4
7 * இரண்டாம் திருவந்தாதி வ்யாக்யாநம் ...	0 3
8 * மூன்றாம் திருவந்தாதி வ்யாக்யாநம் ...	0 3
9 நான்முகன் திருவந்தாதி வ்யாக்யாநம் ...	0 3
10 * திருவிருத்தம் வ்யாக்யாநம் (அருட்பத ப்ரதிபத தாஃபர்யம்)	0 15
11 திருவாசிரியம் வ்யாக்யாநம் ...	0 1
12 பெரியதிருவந்தாதி வ்யாக்யாநம் (ப்ரதிபத ஸஹிதம்)	0 3
13 சிறியதிருமடல் வ்யாக்யாநம் ...	0 2
14 பெரியதிருமடல் வ்யாக்யாநம் ...	0 2
15 * திருவெழுகூற்றிருக்கை வ்யாக்யாநம் ...	0 1
16 திருக்குருந்தாண்டகம் வ்யாக்யாநம் ...	0 1
17 திருநெடுந்தாண்டகம் வ்யாக்யாநம் ...	0 8
18 பெரியதிருமொழி வ்யாக்யாநம் 1 முதல் 11 பத்துக்கள் ...	4 0
19 ராமசரமஸலோகம் ...	0 1
20 * பாரதாதி தனிஸலோகம் ...	0 2
21 திருச்சந்தவிருத்தம் ஸவ்யாக்யாநம் ...	1 0
22 திருப்பல்லாண்டு ...	0 7
23 ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸமயாஸார நிஷ்கர்ஷம் ...	2 5
24 பெரியாழ்வார் திருமொழி ஸவ்யாக்யாநம் 1 முதல் 5 பத்துக்கள்	5 5
25 * திருமால ஸவ்யாக்யாநம் ...	0 14
26 அமலனாகிபிரான் ...	0 7
27 * திருப்பள்ளியெழுச்சி ...	0 3
28 உபதேசரத்தினமால ...	1 0
29 ஞானஸாரம் ப்ரமேயஸாரம் ஸவ்யாக்யாநம் ...	0 8
30 திருவாய்மொழி தூற்றந்தாதி ...	0 15
31 ஸப்தகாதை ...	0 3
32 ரகஸ்யார்த்த ப்ரதிபிகையென்கிற பாகாலநல்லான் ரகஸ்யம்	1 3
33 * ஆர்த்திபிரபந்த வ்யாக்யாநம் ...	0 6
34 * தத்வத்ரய வ்யாக்யாநம் ...	0 12
35 நாச்சியார் திருமொழி ...	1 6
36 கண்ணிலுண் சிறுத்தாம்பு ...	0 15
37 பெருமாள் திருமொழி ...	0 10

* இந்த க்ரந்தங்கள் இல்லை.

ஸ்ரீமதேநாமா நுஜாயநம:.

திருவாய்மொழி

எழும்பத்து வ்யாக்யானங்களின்

சுத்தாசுத்தபத்ரிசைக.

பக்கம்.	வரி.	அசுத்தம்.	சுத்தம்.
15	24	நிரதிஸநைக	நிரஸநைக
20	7	இவ்வாத்வாவை	இவ்வாத்வாவை
28	25	வம்ஸத்தேதருப்த	வம்ஸத்தேதருப்த
30	30	ஹவிலியாஃ	ஹவிலியாஃ
39	24		அவதாரம் காலாந்தர மாகையாலே, “அக்காலத் தி லுதவப்பெற்றிலோம்” என்றறியிருக்கலாம் என் று சேர்த்துக்கொள்ளவும்
43	22	உரங்குவர்கள்	உறங்குவர்கள்
46	28	விபாகமற	விபாகமற
55	31	விதெல்லாம்போய்	விதெல்லாம்போய்
62	11	ஆளர்த்தி	ஆர்த்தி
63	23	அருள் பெறில்	அருள் பெறில்
66	18	யெங்களை	யெங்களை
70	7	என்று இமை	என்று இமை
74	3	விஸ்வேஷித்து	விஸ்வேஷித்து
86	29	ஸ்வரூபஸந்தபாவம்	ஸ்வரூபஸந்தபாவம்
111	12	அளவிருந்த	அளவிறந்த
111	31	நிறைந்ததை	நிறைந்ததை
119	3	ப்ரயோஜன	ப்ரயோஜன
119	9	மழுவில்லை	மழுவில்லை
120	28	ஜகந்நிகரண	ஜகந்நிகரண
126	3	நெருக்கையாலே	நெருக்கையாலே
129	13	டோடுகிற பாதை	டோடுகிறபாதை
1	12		

பக்கம்.	வரி.	அசுத்தம்.	சுத்தம்.
131	30	ஊண்-உண்	ஊண்-ஊண்
133	6	பிடாரால்	பிடாரால்
135	26	வமத	வமத
139	30	அறணுக்குள்ளே	அறணுக்குள்ளே
140	4	கழித்துவிடான்	கழித்துவிட்டான்
147	24	மென்றும்	மொன்றும்
149	12	வா'நக	தா'நக
149	26	ராஜம்ஸ்த்தபி	ராஜம்ஸ்த்தபி
150	30	வெடுக்கயாலே	வெடுக்கையாலே
157	6	சர்தி	சர்த்தி
157	22	கண்டரை	கண்டகரை
158	25	நாஜூக-வாயெய	நாஜூக-வாயெயம்
160	21	(மூலம்) உபபாதித்தால்	உபபாதித்தால்
164	17	பன்பை	பன்மை
166	28	வ், ஊண்	வ், ஊண்
170	6	வளன்றியே [நைக	வளன்றியே
176	4	(மூலம்) இரணியகருகத்	இரணியகருத்தை
183	12	பதினோராம்பாட்டு	பதினோராம்பாட்டு
184	1	வைஸயத்தை	வைஸயத்ததை
187	26	உங்களுக்கிட்டமோ	உங்களுக்கிட்டமோ
189	1&5	மூவுலகம்	மூவுலகம்
192	14	பரர்கும்	பார்க்கும்
194	28	கூத்தாவே	கூத்தாவோ
209	11	விஸிஸ்டனாய்	விஸிஸ்டனாய்
209	14	கொடுத்தளி	கொடுத்தநளி
211	21	யொன்றாப்புக்கு	யொன்றாப்புக்கு
213	23	பொறுக	பொறுக
214	12	ஸஸ	ஸஸ
214	16	கைகடியான	கைக்கடியான
214	23	(மூலம்) அவண	அவண
215	3	தைக்கொண்டு	தைக்கொண்டு
217	6	ஸ்வாபேனக்ஷித	ஸ்வாபேனக்ஷித
218	10	த்யத்ய	த்ய

பக்கம்.	வரி.	அசுத்தம்.	சுத்தம்.
233	18	வெளிப்படாய்	வெளிப்படாய்
235	21	எட்டம்பாட்டு	எட்டம்பாட்டு
236	17	காபரணா	காபரணமா
241	11	தப்புவித்தேதமாம்	தப்புவித்தேதாமாம்
246	30	நீரின்றபடியென்	“நீரின்றபடியென்”
248	7	நஹ்யுயபத்யதே	நஹ்யுயபத்யதே
”	12	(மூலம்) பழியாய்பின்னும்	பழியாய்ப்பின்னும்
250	26	எக்தனை	எக்தனை
251	10	நபிதிதாநில-டுதாநி	நபிதிதாநில-டுதாநி
”	”	நமஸ்த்திதாநிபுதாநி	நமஸ்த்திதாநிபுதாநி
”	12	ஷாஸம்ஸ்ப்ருஷ்ட	ஷாஸம்ஸ்ப்ருஷ்ட
”	25	நடத்தவக்	நடத்தவல்
254	7	வியவாய்க்கொண்டு	வியவாய்க்கொண்டு
255	5	வுபா முமறிய	வுபாயமுமறிய
255	18	வெண்ணைக்கொ	வெண்ணைக்கொ
259	32	(க) எ-எ-கௌ.	(க*) ந-க-க.
260	5	வஸூக்	வஸூக்
261	17	யதகக்	யதகக்
264	20	நீடுய	நீடுய
272	12	பாடுநீராகல்	பாடுநீராகல்
272	19	விடிய	விடிய
275	20	கொடுபித்த	கொடுபித்த
284	14	பொருமைநிடாக	பொருமைநிடாக
306	24	வினைபைய	வினைபைய
307	9	கொடைகொள்ள	கொடைகொள்ள
317	5	யாகவெண்ணுது	யாகவெண்ணுது

ஸ்ரீமதேராமானுஜாயநம:.

ஸ்ரீவணவகரந்த முத்ராபகசபா.

(வி மி டெட்.)

146, தங்கசாலை தெருவு, மதராஸ்.

1899இல் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

இச்சபையில் திருவாய்மொழி ஈடு முப்பத்தாராயிரப்படி, படி உரை, பன்னீராயிரப்படி. ஆராயிரப்படியுடன் அச்சிட்டு பிரசுரிக்கப் படுகிறது. ஏழாம்பத்துத்தயாராய்விட்டது. விலை ரூ. 2—8—0.

எட்டாம்பத்து அச்சு ஆரம்பித்திருக்கிறது.

இந்த கிரந்தத்தை வாங்கவேண்டுமென்று விருப்பமுள்ளவர்கள் இந்த சபையில்மெம்பராகவாவது அல்லதுபோஷகர்களாகவாவதுசேரலாம். அப்படிசெளகர்யமில்லாமல்போனால்புஸ்தகசந்தாதார்களாக,தங்களுடைய நாமதேயங்களை ரிஜிஸ்டர் செய்துவைத்தால், அவர்களுக்கு 200 பக்கத்திற்கு ரூபாய் ஒன்று (ரூ. 1) விழுக்காடு ஆகும் தொகைக்கும் ஒருபத்துமுடிந்ததும் புஸ்தகமாக பாண்டிடன் அனுப்பிக்கொடுக்கும். இவர்கள் பணத்தை முன்னுதாக கொடுக்கவேண்டிய அவசியமில்லை. ஆனால் க்ரந்தம் அனுப்பினால் திருப்பக்கூடாது. க்ரந்தம் ஒவ்வொரு பத்து பூர்த்தியானவுடன் மேல்கண்டபிரகாரம் க்ரந்தத்தினுடைய க்ரயமும் அதற்கு ஆகும் தபால் சிலவையும் முன்னுதாக தெரிவிக்கப்படும்.

முதல் ஆறுபத்துகளும், பதவுரை பன்னீராயிரப்படி, ஆராயிரப்படி, ஈடு மகாப்ரவேசங்களும் ஒவ்வொரு 11 பாட்டுள்ள திருவாய்மொழிகளுக்கு பிரவேசங்களுடன் மாத்திரம் அச்சிட்டுத் தயாராக யிருக்கிறது. விலை ரூ. 4—8—0

N. B. புதிதாக புஸ்தகசந்தாதார்களாக சேரவிருப்பவர்கள் இதற்கு முன் அனுப்பிய இச்சபை போஸ்டுகார்டிலாவது அல்லது தனி யேயாவது எழுதி பெயரை ரிஜிஸ்டர் செய்து கொள்ளலாம்.

Madras,
1—3—28

}

A. SESHACHARI,
Hon. Secretary & Treasurer.



ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:



திருவாய்மொழி

ஏழாம் பத்து.

முதற்றிருவாய்மொழி—உண்ணிலாவிய ப்ரவேசம்.

ஆறு;—இப்படி எம்பெருமானை ஸரணம்புக்கு, “என்னுடைய ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தைப்போக்கி என்னையடிமைகொண்டருளவேணு” மென்றபேஷிக்கச்செய்தேயும், அவனுக்குத் தம்முடைய திருவுடம்பிலுள்ள லோபத்தாலும், இவரைக்கொண்டே திருவாய்மொழியைமுடிக்கத் திருவுள்ளமாகையாலும் இப்ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தைத்தவிர்த்தருளாமையாலே, பண்டுபோலே இந்திரியங்கள்நடுவே தாமிருக்கிறபடியைபக்கண்டு, இவர், தம்முடையகரணங்கள் ப்ரக்ருதி விஷயவிமுகமாய் பகவத்ப்ரவணமாயிருக்கச்செய்தேயும் விஷயப்ரவணகாணஸஜாதியமாகையாலும், இன்றாவும்வர அநாதிகாலமெல்லாம் விஷயப்ரவணமாய் பகவதனுபவவிநோதிபாகையாலும், இப்போதும் அபிமதஸம்ஸ்லேஷ ப்ரதிபக்கமாகையாலும், ஹேயமாகையாலே பகவதஸம்ஸ்லேஷாந்ஹாமாகையாலும் இவற்றினுடைய தர்ஸநமாத்ரந்தாலே விஷயங்களிலே ஆக்குஷயமாணரைப்போலே அதிமாத்த்ரிதராய், எம்பெருமானைக்காணப்பெறுதல்யஸந்தாலே பீடியமாநருமாப்கொண்டு எம்பெருமானைநோக்கி, “இக்கரணஸந்தி தாநத்தைத் தவிர்ப்பிக்கருள வல்லையாயிருந்துவைத்துத்தவிர்த்தருளாமையாலே, நீ இவற்றையிட்டு என்னைஹிம்ஸிப்பிடுத்து உன் திருவடிகளில் சேராதபடி பண்ணுகிறவித்தால் உனக்கென்ன ப்ரயோஜனமுண்டு, பரமகாருணிகனே! இவற்றினின்றும் உன் திருவடிகளி

2 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, உண்ணிலாவிய ப்ரவேசம்.

லே என்னை வாங்கியருளா” யென்று திருவடி களைப் பூண்டு நிகா
கிடந்து, எம்பெருமானைக் காணப்பெறுத வ்யஸநத்தாலும் தத்
ஸ்லேஷப்ரதிபந்தக ப்ரக்ருதிதர்ஸக ஜகித வ்யஸநத்தாலும்
அஸோகவநிகையில் பிராட்டி கூப்பிட்டாப்போலே கூப்பிடுகிறார்

ப — ஏழாம்பத்தில், கீழிரண்டுபக்காலே உபாயஸ்வரூப ஸோதநத்
யும். தத்ஸ்வீகாரத்தைத்யுமுருளிச்செய்து, மேல் ஏழாம்பத்தாலும் எட்டாம்ப
லும், உபாயநிவர்த்த்யமான விரோதிஸ்வரூபத்தையும் தத்சிவ்ருத்தி ப்ரக
தைத்யுமுருளிச்செய்கிறார். அதில் விரோதிஸ்வரூபபரமான விப்பத்தாலே, நி
த்யமான விரோதியாயுள்ள ஸரீரேந்த்ரியாதிகள் நிவர்த்தகஞான வீஸ்வரஸி
வழக்கென்னுமத்தையும், விரோதிநிவ்ருத்தி பிறவாதபோது ப்ராப்யகத்
வண்யம் ஆர்த்திஜநகமென்னுமத்தையும், ஆர்த்திஸமிப்பது அபிநிவிஷ்டத்
வீஸ்வரனுடையதேஸப்ராப்தியாலே யென்னுமத்தையும், ஆர்த்திநேதக
விரோதியானது - ஜகத்ரக்ஷணதேநதுவான விஜயாபநாகந்தியாயுடைய எ
ஸக்திக்கே நிவர்த்தகீயமென்னுமத்தையும், ரக்ஷகஞானவகளை மொழியி
நிவர்த்தகரில்லையென்னுமிடம் ஸர்வஸம்மதீமன் னுர்ப்படியையும், எர்வஸ்
டாவானவவனுடைய காலக்கட்டிக்கூப்பிட்டு விரோதியைக் கழித்தாக்கென
வேணுமென்னுமத்தையும், உருவெளிப்பாடானவதாய்வம் நடக்கத்தக்க
அலாபஜநிதையானவார்த்தி விரோதிகார்யமென்னுமத்தையும், விநிசரம்
நிவர்த்தகத்தில் விசித்ரவிபூதிவிரிவ்டஞான விசித்ராஸக்தியுக்கேனவே ன்ரு
னுமத்தையும், விரோதிவிரிவ்டவேஷத்திலே வாசிகைக்காயங்காய்க்
த்யதிஸயத்தாலே விரோதியை விஹஸ்தமாக்கின தயிவத்தையும், ப்ராப்யநி
யத்தில் ப்ராவண்யம் அதிஸயித்தால் ப்ரதிபந்தகம் உபாயபூதன் போக்தல்
னுமத்தையுமுருளிச்செய்து விரோதியினுடைய ஸ்வரூபத்தை ஸோதந்தது
கிறார்.

இதில். முதற்றிருவாய்மொழியில்—கீழே ப்ராப்தவர்த்தகம் ஸாத்
யையதுஷ்டித்தவிவர்க்கு, ப்ராப்திவிரோதி நிவ்ருத்தயர்த்தமாக ப்ரசிபந்தக
பல்யத்தை ப்ரகாஸிப்பிக்க, “காட்டிப்படுப்பாயோ” “பூங்குணம்
பாயோ” என்று பண்டே அஞ்சியிருக்கிறவீவர், ப்ரதிபந்தகமான ப்ரதிப
ந்தகரீயாதிகளுடைய அதிப்ரவ்ருத்தியை அபரோகித்து (ந) ஸ்வகைவர
வரிதாவதவ்ஷு வெதாஃ - ஸம்ஸாரஸ்ரம பரிதாபதப்பச்செய்ய” பண்ட
படியே அதிஸயிதார்த்தியையுடையாய், விரோதிநிவர்த்தகஞான வீஸ்வர

டைய ஸம்பந்தாதி குணபௌஷ்டகல்யத்தையும், போக்யதாதிஸயத்தையும், ரக்ஷணூர்த்தவ்யாபாரத்தையும், அகடித்கடநா ஸாமர்த்த்யத்தையும், விரோதி நிர ஸைஸ்வபாவத்தையும், ஸர்வப்ரகார ஸந்திதியையும், அருந்தொழில்செய்தும் ஆஸ்ரிக்கார்யம் செய்யும்படியையும், அஸாதாரண சிஹ்நாதியோகத்தையும், ஸகலஜகத் ஸர்வஷ்ட்ருத்வாதிஃசீனையும், ஸாரஸங்க்ரஹண ஸாமர்த்த்யத்தையு மநுஸந்தித்து ஏவம்விதஸ்வபாவஹுனரீ, உணக்குவீதேயமான ஸரீரேந்த்ரியாதி கள் என்னை நவியக்கண்டு நிவர்த்திப்பியாதிருந்தாயென்று, பந்தவீஸேஷாடி யாகப் பெரியவார்த்தையோடே கூப்பிடுகிறார்.

*

ஈடு; அவு;—“அமர்ந்து புகுந்தேன்” என்று தம்மாலானவளவும் புகுரகின்றார். அநந்தரத்தில் அவனைப்புகுரகிற்கக் கண்டிலர்; “இனிக்கைவிடப்பார்த்தானாகாதே” என்று விழுந்துகிடந்து கூப்பிடு கிறார். விளம்பேற்றுவதில்லாத ஸாதநத்தைப் பரிக்காஹித்தவன் அநு பலப்ரதமாந்தனையும் கிடந்து கூப்பிடுமத்தனையிதே.

இவர்தாம் சிழ்ச்செய்தகாயிற்று திருவேங்கடமுடையாந்திரு வடிகளிலே பெரியபிராட்டியார் முன்னிலையாகத் தம்முடைய வாகி ஞ்சந்பத்தைத் திண்ணப்பம் செய்துகொண்டு ஸரணம் புக்காரா யிரேறிருக்கிறது. அது—(க) “ஐரெவயெ பூவடி” ஓயா ரெசுதாஃ துரநிதெ - மாமேவயே ப்ரபத்யந்தே மாயாமேதாம் தர ந்திதே” என்கிறபடியே, கடுகப்பலித்துக் கொடுத்திக்கக்கண்டிலர்; இனி நம்மைக் கைவிடப்பார்த்தானாகாதேயென்று இன்னதாகிறார். ஸம்ஸராஸ்வபாவத்தை யநுஸந்தித்துப் போக்கடியற்று அவ்வடி யைப்பற்றி ஸரணம்புக்கவிடத்திலும் தம்மபேஷிதம் செய்யாமை யாலே, ஸரணம்புக்கார்மேலே லேற்காரமாயேனி ஹிம்ஸிக்கும் ந்ரு ஸம்ஸரோபாதிதாக அவனை நினைந்து பிரதாய், ஈஸ்வரன் க்ருபை பண்ணுகைக்குமேண்டுவது - ஸம்ஸாரத்தினுடைய ஹேயத்தை நெஞ்சிலே படுகையும், அந்தலையில் வைலக்ஷண்யத்தை யநுஸந்திக் கையும், ப்ரபத்திபண்ணுகைக்கு மேற்படவில்லையிறே. இவ்வள விலும் பவிச்சக்காணமையாலே “வைப்பனாகவைத்த ப்ரஹ்மாஸ்த் ரம் வாய்மடிந்ததுகிடர்” என்று கூப்பிடுகிறார்.

4 திருவாய்மொழி எ-ப, க-தி, உண்ணிலாவிய ப்ரவேஸம்.

இனித்தான், ‘க்ஷிபாமி’ யாதல், ‘ததாமி’ யாதல் இரண்டே யிறே; அதில் “க்ஷிபாமி” யென்னு மளவிலேயாகாதே நாமென்றிருந் தார். அதுவென்; இவர்க்கு “ததாமி” யென்ற புத்தியோகம் பண்ணி கொடுத்தானேயென்னில், அதுவும் நோவுபடுகைக்குடலாகத் தந்த, நென்றிருக்கிறார். தம்முடைய ஸக்திகொண்டு பெறவிருந்தாரல்லர் அவனுக்கு அஸக்தியுண்டாய் இழக்கிறாரல்லர். பேற்றுக்குவேண்டி வதுமுன்பேசெய்துநின்றார். ஆனபின்பு இவர்க்கு இப்போது இழக்க வேண்டுவதில்லையிறே. ஆனால் பவியாதொழிவானென்னென்னில் இவர்குறையாலே வைக்கலிறே பவித்ததில்லையாவது. “நமக்காட விருக்கிறபின்பு இவர் எங்கேயிருந்தால் நல்லது” என்றிருந்தான் அவனும் இவரைக்கொண்டு ஒருகார்யங்கொள்ளவிறே யெண்ணி யிருக்கிறது. அதுவுமொழிய இவருடைய சரமதேஹமாகையானே இவர் ப்ரபத்திபண்ணினவிடத்திலும் இவர் திருமேனியில் தனக்குண்டான ப்ராவண்யத்தாலே கார்யம் செய்திலன். இவர் திருமேனியில் ப்ராவண்யமிறே “மங்கவொட்டு” என்று அவனைக் காற்கட்டிற்றும். மெய்யான ப்ரேமமுண்டானால் இங்ஙனல்லதிராதே. இது ப்ரக்ருதியாயிறே அவனுக்கு. அவன் தம்மைக்கொண்டு கொள்ள விருக்கிற கார்யத்தனை இதில் பொருந்துவாரை யிட்டுக்கொண்டாலாகாதோவென்றாயிற்று இவர் நினைத்திருக்கிறது. “பண்ணிக் கொடுத்த ஜ்ஞாநலாபம் இவர்க்கு தரிக்கைக்குடல்” என்றிருந்தான் அவன். அதுதானே த்வரைக்கு உடலாயிற்று இவர்க்கு; “க்ரமத்திலே கார்யம் செய்கிறோம்” என்றிருந்தானவன். அது தன்னைகொண்டு “நம்மைக்கைவிட நினைத்தான்” என்றிருக்கிறார் இவர். நித்யவிபூதியையும் திவ்யமங்களவிக்ரஹத்தையும் ஸாக்ஷாத்கரித்து, அங்கேபோய் அப்படியே யநுபவிக்கவேணுமென்னும் பதற்றத்தையுடையவிவர்க்கு, ஸம்ஸாரம் ததியமாயிருப்பது மோராகாரமுண்டென்னும் ஜ்ஞாநமாத்ரத்தாலே தரித்திருக்கப்போகாதே. (க) “யானுரீதானாய்ச்செளிதொறும் நன்னுமஞ்சுவன்நரகம் நானடைதல்” என்றிறே இவரிருப்பது.

இப்படியிருக்கிற தம்மையும், அவனுக்கு ரக்ஷ்யவர்க்கம் குறைவற்றிருக்கிறபடியையும், ரக்ஷகத்வம் ஸ்வரூபமாயிருக்கிறபடியையும்,

ரக்ஷிக்கைக்குடலான ப்ராப்தியிருக்கிறபடியையும், தமக்கு இவற்றில
ந்வயமற்றிருக்கிறபடியையும், ஸத்த்வாதிசூணங்கள், அதுக்கடியான
தர்மதேஹேந்த்ரியாதிகள், இவற்றுக்கடியான மூலப்ரக்ருதி,
மஹார், அஹங்காரம், அதின் கார்யமான விஷயங்கள், அவித்யா
கர்மவாஸநாருசிகள், இவையெல்லாம் தததீமாயிருக்கிறபடியை
யுமதுஸந்தித்து “விஷயங்களும் இந்த்ரியங்களும் நடையாடுகிற
ஸம்ஸாரத்தே வைத்தபோதே இவற்றுக்கு நம்மை இரையாக்கிப்
பொகட நினைத்தானித்தனை; ‘ஈபாமி’ என்கிற கோடியிலே
புக்கோம். இனித்தான் இவன் பரிகரங்கள் கண்டதும் நம்மையக
ற்றுக்கைக்குறுப்பாக, அதில் நித்யவிபூதியிலோலக்கமிருக்கிறது-
நாம் படுகிற நவிவுகண்டு அங்குள்ளாருடனேகூடச் சிரித்திருக்கை
க்கு; லீலாவிபூதிகண்டது - நமக்குச்சிறைக்கூடமாக. ‘மயர்வறமதி
நலமரு’ ளிற்றும்-அல்லாதாரைப்போலே ஸுகமேயிராதே துடித்து
நோவுபடுகைக்காக” வென்றறுதியிட்டு அவன் திருவடிகளிலே தலை
யைமடுத்தது, கேட்டாரடங்கலும் நீராம்படி கிடந்து கூப்பிடுகிறார்.

(க) ‘மின்னிடைமடவா’ ரில் ஒரு பிராட்டிதஸையை ப்ராப்தராய்
ப்ரணயரோஷம் தலையெடுத்துச் சொல்லிற்றெல்லாம் பிறர்வாயாலே
சொன்னுப்போலேயிருக்கையாலே, ஆழ்வாரானதன்மையிலே நின்று
இன்னாதாம்படியான தஸைவிளைந்தது இவர்க்கு. இவர் எல்லாவளவி
லும் ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகனோடொப்பார் ஒருவராயிற்று. அதா
கிறது அத்தலையில் குறையிடுவாரொருத்தரன்றிக்கே, இவற்றுக்
கெல்லாமடி நம்முடைய பாபமென்றிருப்பாரொருத்தரிதே. இங்
கனையிருக்கக்கடவவிவர் அவன் தலையிலே குறையையேறிட்டுக்
கூப்பிடுகிறாரிதே. இவர்தாம் தம்மாலே வந்தத்தை அவன் தலையிலே
யேறிடுவாரென்னென்னில், ப்ராப்தியையுணர்ந்தால்இத்தலையாலே
வந்தத்தையும் அவன் பக்கவிலே யேறிடலாயிருக்கும்மே. ப்ரஜை
கின்றறிலேவிழுந்தால், மாதாவானவள் தள்ளினாளென்னக்கடவதா
யிருக்கும்; அதுக்கடி, தாயானவள் கண்ணிலே வெண்ணெயிட்டுப்
பார்த்திருந்தாளாகில் இப்ப்ரஜைவிழுமோ. இவர் நோக்காமை
யிதே அந்தரப்பட்டதென்றுகொண்டு அவன் தலையிலே குறை
சொல்லக்கடவதாயிருக்கும்.

உதங்கள் க்ருஷ்ணன் பக்கலிலேவந்து, “உனக்கு இரண்டுதிட தாரோடும் ஸம்பந்தமொத்திருக்கச்செய்தே, பாண்டவர்களையழி செய்யாதே தூர்யோகநாதிகளை யழியச்செய்தாய்; இப்படி சா செய்யப்போமோ” வென்றாப்போலே யிருக்கவவன்சொல்ல, க்ரு ண்ணும் அவர்கள் குறைகளையெல்லாம்சொல்லி “அவர்களுக்கு த ருசியில்லைகாண்” என்ன, “நீ பின்னை அவர்களுக்கு தர்மருசியு டாக்கிக்கொடாதொழிவானென்” என்றாநிறே.

(க) “பல நீகாட்டிப் படுப்பாயோ?” “கிறிசெய்தென்னைப் பு துதிட்டின்னம் கெடுப்பாயோ?” என்று சொல்லுகிறபடியே அ ற நின் ஸந்திதியும் அஸஹ்யமாம்படியாய், இனித்தாம் அறியாதிரு கச்செய்தேயும் பகவத்விஷயத்தில் ப்ரவணமான * முடியானேய கரணங்களையுடையவிற்கு இந்த்ரியவர்யயதையுண்டென் னுமிட கீழோடுவிருத்தமன்றோவென்னில்; அசலகம் நெருப்புப்பட்டு வானின்றால் தந்தாமகம் பரிஹரியாதிருப்பாரில்லையிறே. புற்ற் ருகே பழுதை கிடந்தாலும், ஸர்ப்பமென்று புத்திபண்ணி ப்ரட கக்கடவதா யிருக்குமிறே. அங்குத்தைக்கும் இங்குத்தைக்கு பொதுவானவுடம்போடே யிருக்கிறபடியைக் கண்டார், நாட்ட டைய விந்த்ரியவர்யயராய்க்கிடந்து நோவுபடுகிறபடியையும்கண்ட இது நம்மளவும் வரில் செய்வதென்? என்றஞ்சிக்கூப்பிடுகிறார்.

(உ) [ஸாவாஜிமாஃ - ஸாகாப்ருகா:] பூசலிலேபுக்கு அங்கு டான வாஸநையின்றிக்கேயிருக்கை; பணையோடு பணைதத்தித் த யுமவையிறே. [ராவணஸாயகாதுடாஃ - ராவணஸாய கார்த்து திக்பாலர்களையுங்கூட வச்சமுறுத்தி வளர்த்தவன் கையிலம்புக [ஜமு-ஸாரண] ஸாரணம் ஸாராஜி - ஜகமுப்ஸாரணயம் ஸரண ஸம் ராமம்] தங்களுடைய வாபத்தையறிந்து பரிஹரிக்கவல்ல ரையும் பார்த்துப்பற்றினார்கள். (ங) [ராக்ஷஸெஸவய்யுஜி - நாஃ வாநராணாஃ ஷஹாஜி-ஸுஃ | ஸாரண] ஸாரணம் யா - நாஜி - ஷாராயாஜி - ராக்ஷஸைர்வத்யமாநாநாம் வானராண மஹாசுமூ | ஸாரணயம் ஸாரணய்யாதா ராமம் தஸரதாத்மஜ என்று முதலிகளடங்கலும் ராக்ஷஸர்வாயிலே கிடந்து பெருமா

(க) தி-வா-க-க (அ-க)

(உ) ரா-யு-ரு-ச-சுரு.

(ங) ரா-யு-சு-ச-உஎ.

* தி-வா-ங-அ.

திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, க-பா, உண்ணிலாவிய வ்யாக்யானம். 7

ஸரணம்புக்காப்போலே, இவரும் (க) *மனமாளுமோரைவர் வன் குறும்பரான விந்தரியங்களுக்கு பயப்பட்டுக்கூப்புகிறார். (உ) “உயிமஹநீவஸ்யுதீ வஸ்யுதீ நாக்ஷவீமணஸு | ஸுமணை ந ஸுதீமஹீநாஸுமணெணராவ்யுதாலிவ - ப்ரியம் ஜநமபஸ்யந்தீம் பஸ்யந்தீம் ராசக்ஷஸீகணம் | ஸ்வகணேந ம்ருகீம்ஹீநாம் ஸ்வகணேராவ்ருதாமிவ” என்று ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகள் பட்டது படுகிறார்.

பின்னே திருநறையூரையர், “இப்பாட்டுக்களில் பூர்வார்த்தமடைய புலியின்வாயிலே அகப்பட்ட ப்ரஜை தாயின்முகத்திலே விழித்துக் கொண்டு புலியின்வாயிலேகிடந்து நோவுபடுமாப்போலேயா யிருக்கிறது” என்று பணிப்பார். (ங) “தாவலாதிஃ - தாவதார்த்திஃ” இத்த்யாதிஸ்ஸலோகத்திற் படிபே, ஸரணம்புக்கால் தம்பையின்னாதாக ப்ராப்தியில்லையே; அவனை இன்னதாமித்தனையிதே. திருமலையிலே புகுந்து கிட்டி நின்றதுவும் இவர்க்குப்பேற்றுக்குடலாகை தவிர்த்துக் கூப்பிடுகைக்கு உடலாயிற்றத்தனையிதே.

ஏழாம்பத்து முதல்திருவாய்மொழி

முதல்பாட்டு.

உண்ணிலாவிய ஐவரால்துமை தீற்றியென்னையுன் பாதபங்கயம்
நண்ணிலாவகையே நலிவானின்னமெண்ணுகின்றாய் *
எண்ணிலாப்பெருமாயனே! இமையோர்களேத்துமுலகமுன்றடை
அண்ணலே! அமுதே! அப்பனே! என்னையாள்வானே! (க)

ப;—முதற்பாட்டில், வ்ரோதிரிஸநத்துக்கு ஏகாந்தமான ஸம்பந்தாதிக ளையுடைய நீ, இந்த்ரியங்களையிட்டு என்னை நலிவித்து உன் திருவடிகளைக்கிட பாதபடி பண்ணுகின்றாயென்கிறார்.

(இ-ள்.) உன் - உள்ளே, நிலாவிய - நிரந்தரவாஸம் பண்ணுகையாலே ஆந்தரஸத்ருக்களாகிற. ஐவரால்-இந்த்ரியங்களைந்தாலும் குமை-நலிவு, தீற்றி - உண்ணுபடிபண்ணி, என்னை - இவற்றுக்கஞ்சி உன்னை ஸரணம் புகுந்த வென்னை. உன் - ப்ராப்தியுமபோக்யனானவன், பாதபங்கயம் - திருவடிகளை,

(க) பெரியதிருவா-டுக.

(உ) ரா-ஸு கடு-உச.

(ங) வி பு-க-அ எந்.

திருவாய்மொழி, எ-ப,க-தி, க-பா, உண்ணிலாவிய வ்யாக்யானம், 9

(உண்ணிலாவிய வித்யாதி) ரக்ஷகன் ஸந்திதியாகை தவிர்த்து பாதகர் ஸந்திதியாயிற்றுக்கிடர். தேவர் எனக்குப் பகைப்புறம் பிட்டுவருகிறதென்றேவிருக்கிறது. (நிலாவிய) உள்ளானாலும், போக்தவரத்துண்டாமாகில் படைப்போதறிந்து இறயுக்கலாமிதே. (நிலாவிய) வர்த்திக்கிற; பாதகவர்க்கம் அந்தரங்கமாய் நின்றுநலிகிற படி; தேஹாத்வயகிரித்தமாயிருப்பதொரு ஆத்மவஸ்துவண்டென்றறிகிறிலர். இவையே வர்த்திக்குமத்தனையென்றிருக்கிறார். (ஐவரால்) இப்படி நலியாநின்றாலும், ஒருவரிருவராகில் அறிந்து பரிஹரிக்கலாமிதே;- இவர்களிலே நால்வர் ஒருமுகமாய் நின்று நலிய; ஒருவருடலாந்தமாயிருக்கும்; ரக்ஷகனொருவனாயிருக்க, பாதகர் ஐவராயிருக்கிறபடி; அஞ்சாலென்னதே, ஐவராலென்றது—அசேதநங்களாயிருக்கச்செய்தேயும் சேதநஸமாதியாலே சொல்லுகிறாராயிற்று, பாதகவத்திலுற்றவர்கொண்டு; ஆத்மாவென்றொன்றுண்டாய் அதினுடைய ஜ்ஞாநப்ரஸரத்வாரமாதரம் மநஸ்ஸாய், அதுக்கு இவை ஸேஷமென்றறிகிறிலர். (குமைதீற்றி) நலிவுபடுத்தி. விடுநகம் கட்டுவாரை, “செஷமுக்கட்டினாய்” என்று உறுக்கிக்கட்டுவிப்பாரைப் போலே, இந்திரியங்கள் தண்ணளிபண்ணாமே யொக்கவிருந்து நலிவிக்கிறுனென்றிருக்கிறார். நலிகிற நலிவைக்கொண்டு-சேதநஸமாதியாலே சொன்னோமாகில், இவற்றின்பக்கல் குறைபுண்டோ; இவை நலிகிறபோதும் இவனில்லாமையிலேயேயிதே. இவனுக்கு இவை தான் அவிதேயமுமன்றே. ஹ்ருஷீகேசனே! (என்னை) (க) “பலநீ காட்டிப்படுப்பாயோ” (உ) “இன்னம் கெடுப்பாயோ” என்று, அவற்றின் ஸந்திதியிலே முடியும்படியானவென்னை. (உன்பாதுபங்கயம்) (க) “தாவிவையங்கொண்ட தடந்தாமரைகள்” என்றும், (ங) “பூவார்கழல்கள்” என்றும் சொல்லுகிற திருவடிகளை (உன்பாதுபங்கயம்) என்னையன்றோ சொல்லவேண்டுவது. உன்னை நீ அறிதியிதே. உன்னடியறியாமல்தான் அகற்றுகிறாயன்றே. (ச) * பேதைக்கு முனி பிடித்துச்சுவைத்துண்ணும் பாதக்கமலமிதே ஸம்ஸாரத்தில் ருசிபிறவாதார்க்கும்; விடவொண்ணாதபடி போக்யமான திருவடிகளை. (சு)*தேனேமலரும் திருப்பாதமிதே. (நண்ணிலாவகையே) காதாசி

(ங) சு-க-க.

(உ) சு-க-அ.

(ங) சு-த-ச.

(ச) பெரியாழ்-தி-மொ-க-ந-க.

(ரு) க-ரு-ரு.

10 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, சு-பா, உண்ணிலாவிய வ்யாக்யாநம்,

சுக்மாக்கிட்டா தொழிகையன்றிக்கே கிட்டா தொழிகையேஸ்வபாவமாக. “இனிநண்ணப்புகாநின்றோமோ” வென்றிருக்கிறார். (நலிவான்) நண்ணுமையென்றும் நலிவென்றும் இரண்டில்லை இவர்க்கு. திருவடிகளைக்கிட்டா தொழிகையே இவ்வாத்மாவுக்கு நலிவு. இக்கூரமானவகையே நலிவான். (இன்னம்) (க) “அகலகில்லேனிறையுமென்ற லர்மேல்மங்கையுறைமார்பா - உன்னடிக்கீழமர்ந்து புருந்தேன்” என்றின்பும். (எண்ணுகின்றாய்) ஈஸ்வரனுக்குவேறு கருத்யமில்லையென்றிருக்கிறார். (உ) “யஸ்ய ஸீஞீவ மொவூவ ஸுஹு லெஜுவ ஜநாடிநஃ - யஸ்யமந்தரீச கோப்தாச ணுஹ்ருச்சைவ ஜநார்த்தநஃ” என்று பாண்டவர்கள் கார்யம் மனோரத்தித்தாப் போலே. இங்குக்கார்யம் செல்லாநிற்கச்செய்தே, மந்தரமும் செல்லுகிறபடி. “இவரை நம்பக்கவினின்றும் பிரித்தோமாம்விரகென்னே” வென்று சிந்திக்கிறுனென்றிருக்கிறார்.

(எண்ணிலாப்பெருமாயனே) (ங) “கூலாநூயீஸுஜதெ விஸுரெதத் - அஸ்மாந்மாயீஸ்ருஜதேவிஸ்வமேதத்” என்றும், (ச) “ஶீ ராயாடி-ஈத்யா - மமமாயா தூத்யயா” என்றும் சொல்லுகிறபடியே, எண்ணிறந்தசெயல்களைச் செய்யவற்றாய், நீ வேண்டாதாரைச் சிறையிட்டு நலியக்கடவதான ப்ரக்ருதியைப் பரிகரமாகவுடையவனே !; அன்றிக்கே, “எண்ணிறந்த மஹாஈசர்யமான குணங்களைபுடையவனே” யென்று பிள்ளான் பணிக்கும்படி. இப்படி குணவானாயிருக்கிறவுனக்கு என்னை நலிகைக்கு என்னசேர்த்தியுண்டு. விடுநகங்கட்டி நலியாநிற்கச்செய்தே, “தண்ணீர்” என்பாரைப்போலே அவன் குணங்களைச் சொல்லுகிறபடி. (இமையோர்க ளேத்தும்) “தன்னுல்லது செல்லாதாரை ஒருபொகடவல்லபடியே!” என்று கொண்டாட ஒருவிபூதியுண்டாவதே ! “அவர்கள் முகம் கொடுக்கையிறே அவனிங்கு வாராதிருக்கிறது” என்றிருக்கிறார். த்ரிபங்குவினுடைய வோலக்கம் கிளர்ந்தாப்போலே கிளர்ந்ததாகில் அவனுக்கு என்னை விட்டிருக்கப்போமோ ? (உலகம்முன்று டையண்ணலே) “தான்நினைத்தபோது கார்யம் செய்கிறான்” என்று இவரிருக்கக்காகத் தன்னுடைய ஸேஷித்வத்தைக்காட்டினான் அவன். “இப்படி ரக்ஷகனானவன் நம்மை நலியுமோ?” என்றி

(க) சு-கர-கர.

(உ) பா-ஆர.

(ங) சுவேதாசுவ-உப.

(ச) கீதை எ-கச.

திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, உ-பா, என்னையாளும் வ்யாக்யாநம். 11

ருக்கும்படி பண்ணிப் பின்னை நலிகைக்காகக் காட்டினனென்றிருக்கிறார் இவர். (அமுதே) அவன் தன்னுடைய போக்யதையைக் காட்டிற்றும் தம்மை புஜிப்பிக்கைக்கல்ல, புறம்பொன்று பொருந்தாதே நோவுபடவென்றிருக்கிறார். (அப்பனே) “இப்படி உபகாரகனானவன் நலியாநின்றானே”வென்று விஸ்வலிக்கப்பண்ணிப்பின்னையபகரிக்கைக்காகக் காட்டினனென்றிருக்கிறார். (என்னையாவானே) “ப்ராங்க்யாயம்பலிக்கும்” என்றிருக்கைக்காகக் காட்டினனென்றிருக்கிறார். “இதுக்குமுன் பெல்லாம் நம்மை நிர்வஹித்துக்கொண்டுபோந்தது நாமும் சிலசெய்தோ? அப்படியே மேலும் நம்கார்யம் அவன் செய்யும்” என்றிருக்கைக்காகச் செய்தானத்தனை; நினைவுவேறேயென்றிருக்கிறார். என்னையாவானே—நலிவானின்ன மெண்ணுகின்றயென்கிறார். (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

என்னையாளும் வன்கோ ஓரைந்திவைபெய்து இராப்பகல் மோது உன்னையாணுகாவகைசெய்து போதிகண்டாய் * [வித்திட்டு * கன்னலே! அமுதே! கார்முதில்வண்ணனே! கடல்ஞாலம்காக்கின்ற மின்னுநேமியினாய்! வினையேனுடைவேதியனே! (உ)

ப — அநந்தரம் ஸர்வப்ரகார பேச்சுயானை நீ ப்ரபலமான விர்த்ரியங்களாலே அநவரதம் நலிவித்து அகலநின்றயென்கிறார்.

(இ-ள்.) கன்னலே - ஸர்வதோமுகமான போக்யதையை யுடையையாய், அமுதே-அவ்வளவேயென்றியே, ஸத்தாதாரக ஸாரஸ்யவானாய், கார்முதில் - இப்படி போக்யமானவில, ஸர்வோபகாரகமான காளமேகம்போலே, வண்ணனே - வரையாலுபகரிக்கும் ஸ்வபாவத்தையுடையையாய், உபகரிக்குமிடத்தில். கடல் - கடல்குழந்த, ஞாலம் - பூமியையடங்க. மின்னு - உஜ்ஜ்வலமான, நேமியினாய் - திருவாழியை யுடையையாய், காக்கின்ற - காத்தாட்டிமவனாய், வினையேனுடை - உன்னையென்கிட்கைக்கு விரோதியான பாபத்தை யுடையேனான வெனக்குக் கேட்டுவிட்டுப்படி, வேதியனே - வேதகவேத்யனானவனே, என்னை - உனக்குக் கிங்கரான வென்னை, ஆளும் - தங்களுக்கு நிதேஸகாரியாம்படி யாண்டுகொள்ளக் கடவனவாய், வன்-எனக்குக் கரணத்யா பாதந்த்ரமாய் வைத்து. என்னளவில் ப்ரபலமான, கோ-ஸ்வாதந்த்ரயத்தையுடைத்தாய், ஓர் - ஒன்றுக்கொன்று ஒவ்வாதபடி அத்விதீயமான, இவை - இந்நீ, ஐந்து - ஐந்திந்த்ரியங்களையும், பெய்து-எனக்கு பாதகத்வேக நியோகித்து வைத்து

இராப்பகல் - அஹோராத்திர விபாகமற, மோதுவித்திட்டு-பீடிப்பித்து, உன்னைப் பார்ப்தனும் போக்யபூதனுனை வுன்னை, நான் - உன் வாசியறிந்த நான், அனு காவகை - கிட்டாதபடி, செய்து - பண்ணி, போகிகண்டாய் - முகம்தோற்ற பதடி போகாரின்றாய், -எ-று (உ

ஆறு:—(என்னையாளும்) ஸௌந்தர்யத்தாலேயும் போக்யபா யாலேயும் நிரவதிகனுனைவென்னை உமக்குத்தந்து உம்முடைய மடி வுஸ்ஸேஷாஸஹிஷ்ணுத்வத்தையுமறிந்து, ஸர்வலோக பரிபாலகனு மாயிருந்துவைத்து, நான் உம்மை இந்த்ரியவஸ்யராக்கி, என்னையிழுட பிப்பனோவென்னில்;

எனக்கு நிரவதிகபோக்ய பூதாத்மபரதனும், தத்ஸ்வபாவனு மாய், ஸர்வலோகபரிபாலகனுமாயிருந்தா யேயாகிலும், உன்னை ஸு ணம்புக்கபின்பும், இந்தப்ரக்ருதியிலே என்னை வைத்தருளுநை யாலே உனக்கு அநந்யார்ஹஸேஷமான வென்னை, அகிப்ரபலங்க ளான விந்த்ரியங்களுக்கு ஸேஷமாக்கி, இவற்றையிட்டு பாதிப்பித்த உன் திருவடிகளைச் சேராதபடி பண்ணிப்போகிறாயென்று பயப்பட நின்றேனென்கிறார். (உ

சுடு; அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. துர்ப்பலனுனைவென்னை இர த்ரியங்களாலே ஸர்வகாலமும் நலிவித்து, இந்நோவை அறிவிக்க வொண்ணாதபடி போதியென்கிறார்.

(என்னையாளும்வன்கோ) ஸத்தை நோக்குவாய் நீயாய், பண் கொள்வார் சிலராவதே ! அத்தலை இத்தலையாயிற்றுகிடர்ய். ஈஸ்வ ரனென்பானொருவனுண்டாய், அவனுக்கு ஆத்மா சேஷமாய், அவ னுக்கு மனஸ்ஸு அந்தரங்கபரிகரமாய், அதுக்கு இந்த்ரியங்களுந் ஸேஷமாகைதவிர்ந்து, பள்ளிகள் கலஹம்போலே என்னை இந்த்ர ியங்கள் ஆளும்படியாவதே ! (வன்கோ) ப்ரபலருமாய் வந்தேறிக ளானவர்களுக்குப் பணிசெய்து வேறுத்தேன். † (வன்மை - பலாத் காரம்) (க) [“கோவாயைவரென் மெய்குடியேறி கூறைசோறிவைநா வென்றுகுமைத்துப்போகார்”]. ஒருகீர்மையுடையவன்ஸேஷியாகை தவிருவதே ! † (வன்மை-காடினயம்) ஸமஸ்த கல்யாணகுணாத்மகன் ஸேஷியாகை தவிர்ந்து நிர்க்குணர் ஸேஷிகளாயிற்றுகிடர் ! (ஓரை ந்து) குணப்ரதாநபாவத்தாலன்றிக்கே ஸமப்ரதாநமாய் நலிகிறபடி. கடவானொருவனாய், பணிசெய்வதும் அவனுக்கான நிலைகுலைந்தது.

திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, உ-பா, என்னையாளும் வ்யாக்யாநம்.13

(க) “வதிவ்விஸுஸு - பதிம்விஸ்வஸ்ய” என்றும், (உ) “அனைத் துலகுமுடைய வரவிர்த்தலோசநன்” என்றும் ஒருவன் ஸேஷியாகை தவிர்த்ததிதே. (ஐந்து) ஏகஸேஷமாகை தவிர்த்ததுகிடர், (இவை பெய்து) அவற்றின்பக்கல் குறையுண்டோ? அவற்றையிட்டு நலி விக்கிறாய் நீயல்லையோ? ஸ்ரீப்ரஹ்மாதனைப் பாம்புகளைக்கூடவிட்டுக்கட்டி நலிந்தாப்போலே யிருக்கிறதுகாணும் இவற்றையுண்டாக்கி என்பக்கலிலே நீவிட்டது. (இராப்பகல் மோதுவித்திட்டு) காலத்துக்கு விரியோகம் இதுவேயாவதே! (ங) “ஒழிவில்காலமெல்லாம்” என்று அழகிதாகவடிமைசெய்வவாசைப்பட்டேன். (ச) “அடியார்கள் குழாங்களை - உடன்கூடுவதென்றுகொலோ” என்று ப்ரார்த்தித்த வெனக்கு, இவற்றினுடனே கூடும்படியாவதே! (உன்னையான்) பெற்றல்லது தரிக்கவெண்ணாதபடியாயிருக்கிற வுன்னை, கிட்டியல்லது ஜீவிக்கமாட்டாதபடியானான்; நிரதியாயபோக்யானை வுன்னை, புஜித்தல்லது தரிக்கமாட்டாத நான்; (அணுகாவகைசெய்து) கிட்டாத படிபண்ணி. (போதிகண்டாய்) உன்னை யனுபவிக்கவேணுமென்று போந்த பிராட்டியை மாயமாணிக்காட்டிப்பிரித்து ஏகாக்ஷி ஏககர்ணி கள் கையிலே காட்டிக்கொடுத்து உன்னைக்கொண்டகன்றாப்போலே கிடாயிதுவும்.

(கன்னலேயமுதே) ஒருவகையால்வந்த போக்யதையாகில் நானறியிரேனோ? (ரு) “ஸவ-மஃயஸுவ-ரஸஃ - ஸர்வகந்தஸ் ஸர்வ ரஸஃ” என்கிறபடியே ஸர்வவிதபோக்யமுமாய்(க)* அளவிறந்து (எ) *கொள்ளமாளாவின்பவெள்ளமாயிராநின்றதே! கன்னலென்று-கருப்புக்கட்டி, அமுதென்றுபோக்யமுமாய், சாவாமல்காக்குமதுவுமாயிருக்கை. (கார்ப்புகிலவண்ணனே) அந்தபோக்யதையைத்தன்பேறு கத்தருமவன். பாமோதாரனென்றபடி. அன்றிக்கே, கார்காலத்தில் மேகம்போலே தர்ஸநீயமான வடிவையுடையவனே! யென்னுதல். (கடல்ஞாலமீதியாதி) “போதிகண்டாய்” என்று - ஆர்காற்கட்ட நீ யன்று, நோக்கிற்று? “இந்த்ரியங்களாலேநோவுபட்டோம்” என்று

(க) தை-உப-நாரா-கக,

(உ) சு-எ-க0.

(ங) ங-ங-க.

(ச) உ-ங-க0.

(ரு) சா-உப-ங-கச.

(சு) க-ரு-க0.

(எ) ச-எ-உ.

14 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, ஈ-ப, வேதியாநிற்கும்வ்யாக்யாநம்.

இவர்களபேஷித்தபோதோ நீ நோக்கிற்று ? நீ போக்யனென்றறி யாதாரையும்கூட , நோக்குமவனல்லையோ ? கடலோடுகூடின பூமி யைக்கண்ணிலே வெண்ணெயிட்டுக்கொண்டு நோக்கும் ஸ்வபாவ னல்லையோ ? (காக்கின்ற) ரக்ஷணந்தான் காதாசிகத்தமோ வுனக்கு. (மின்னு நேமியினாய்)இயற்றியுண்டென்ற, ஸங்கல்பத்தாலே நோக் குமவனோ ? ஆசிலே வைத்தகையும் நீயுமாயன்றோ நோக்குவது. (க) “ திருச்சக்கரத்தா லகல்விசும்பும் நிலனுமிருளார் வினைகெடச் செங்கோல் நடாவுதிர் ” என்னக்கடவதிறே. உறுவினவாள் உறை யிவிடாதேயன்றோ நோக்குவது. விளங்காநின்றயுள்ள திருவாழி. (வினையேனுடை வேதியனே) (உ) “ ஷெவாநாஃ ஷாநவாநாஹி ஸாரீரநுபிஷெவதஸு - தேவாநாம் தாநவாநாஞ்ச ஸாமாந்ய மதிதைவதம் ” என்றும், (ஈ) “ பொதுகின்ற பொன்னங்கழல் ” என் றும் சொல்லுகிறபடியே, ஊர்ப்பொதுவாயிருக்கிற நீ, என்னளவி லேவந்தவாறே வேதைகஸமதிகம்யனனாய். இன்றிருந்து ஓலைப்புற த்திலே கேட்கும்படியான பாபத்தைப் பண்ணுவதே நான்! (உ)

மூன்றும்பாட்டு.

வேதியாநிற்குமைவரால் வினையேனைமோதுவித்து * உன்திருவடிச் சாதியாவகை நீதேத்தென் பெறுதியந்தோ!*

ஆதியாகி யகலிடம் படைத்துண்மீழ்ந்து கடந்திடந்திட்ட *

சோதிநீண்முடியாய்! தோண்டனென் மதுகுதனனே! (ஈ.)

ப — அரங்கம், ஸர்வப்ரகார ரக்ஷண வ்யாபாரத்தை யுடைய நீ, இந்ந்ரி யங்களாலே நலிந்து உன்திருவடிகளைக் கிட்டாதபடி பண்ணினால் உனக் கென்ன லாபமுண்டென்கிறார்

(இ-ள்.) ஆதியாகி - காரணபூதனய்க்கொண்டு, அகல் - அதிவிஸ்தீர்ண மான இடம் - ஐகத்தை, படைத்து - ஸ்ருஷ்டித்து, உண்டு - ப்ரளயாபத் திலே வயிற்றிலே வைத்து நோக்கி, உமிழ்ந்து - அரங்கம் உமிழ்ந்து, கடந்து - அந்யாபிமாந மறும்படி யளந்து, இடந்திட்ட - நைமித்திக ப்ரளயத்திலே

(க) தி. வி. ஈ.ஈ.

(உ) ஜித- ஸ்தோ-உ,

(ஈ) மூ-தி-அ-அ.

திருவாய்மொழி, எ-ப,க-தி,ந-பா, வேதியாநிற்கும்வ்யாக்யானம். 15

வாஹுருபியாயிட்டு, சோதி - அத்தாலே ஸர்வஸ்வாமித்வ ஸூசகமான வெணஜ்ஜ்வல்யத்தையும், நீள் - உத்துங்கதையயுமுடைத்தான, முடியாய் - திருவபிஷேகத்தையுடையாய், தொண்டனேன் - உன்னையறுபவிக்கையிலே சபலனான வெனக்கு, மதுருகனே - ப்ரதிபந்தகத்தை யழிக்குமிடத்தில் மதுவை யழித்தாப்போலே அழிக்க வல்லனானவனே, வேதியாநிற்கும் - ஊடுருவ நலியாநிற்கக்கடவராயிருக்கிற, ஐவரால் - ஐந்திந்திரியங்களாலே, வினையேனே - உன்னுடைய ரக்ஷணத்துக்கு விஷயமாகாதபடி பண்ணும் பாபத்தையுடையேனான வென்னை, மோதுவித்து - பீடிப்பித்து, உன் - ஸர்வ ரக்ஷகனான வன், திருவடி - திருவடியை, சாதியாவகை - ப்ராபியாதபடி, நீ - நீ, தடுத்து - நிரோதித்து, என்பெறுதி - என்ன ப்ரயோஜனம் பெறுவதி, அந் தோ - ஐயோ ? ரக்ஷகனானவன் பாபகனாவதே யென்று கருத்து. (ந)

ஆறு;—(வேதியாநிற்கும்) உம்மை நானிந்த ப்ரக்ருதியிலே வைத்ததொரு ப்ரயோஜனார்த்தமாகவாதலால் இந்த ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தை நிவர்த்திப்பிக்கக்கடவதென்னெனில் ;

நிகிலஜகந்நிர்மாணநிகரணோக்கிரண க்ரமணோத்தரண திலீல னாய், ஸர்வேஸ்வரனாய், அவாப்தஸமஸ்தகாமனாய், (க) * குணீர்தாஸ்யமுபாகதமத நிஷ்டநிவாரணைகப்ரயோஜநனுமாயிருந்தவுனக்கு, ப்ரக்ருதியிலே என்னவைத்து அநவரத பாதகூழ்வைகஸ்வபாவமான விரந்திரியங்களாலும் பந்திப்பித்து உன் திருவடிகளைச் சேராதபடி தடுத்தாலென்ன ப்ரயோஜனமுண்டென்கிறார். (ந)

ஈடு ; அவ ;—மூன்றும்பாட்டு. ஜகத்துக்கு ஸர்வவித ரக்ஷக னாய்வைத்து, என்னை யுன்திருவடிகளிலே கிட்டாதபடி இந்திரியங்களாலே நலிவித்தால் உனக்கென்ன ப்ரயோஜனமுண்டென்கிறார்.

(வேதியாநிற்கும்) அழகிதாகவெவ்லாவவஸ்தைகளிலுமடிமை செய்வவாசைப்பட்டேன். (உ) “உடனாய் மன்னி” என்று பாரித்த தெல்லாம் இவற்றுக்குப்பணிசெய்கைக்காவதே! (வேதியாநிற்கும்) வேதனையே பண்ண நிற்கும். (ந) “ யாவஜ்ஜீவகிஹோகூ- ஜஹ-யாத் ” - யாவஜ்ஜீவமக்கிஹோதரம் ஜஹுயாத் ” என்றால், (ந) “ ஸாயம் ப்ராத் ” என்றொருகாலம்

(க) ராகி ச கஉ.

(உ) ந-ந-க

(ந) யஜு-வே கா உ. டு சு.

16 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, ஈ-பா, வேதிபாதிற்ும் வ்யாக்யாநம்.

களிலே ஒதுக்காசின்றதிதே. அங்ஙனன்றிக்கே, ஸர்வாவஸ்தைகளிலும் அடிமைசெய்ய வாசைப்பட்டுச் சொன்னதெல்லாம் இவற்றின் பக்கவிலையானபடி. (வினையேனை) போகத்துக்குப் பாரித்ததெல்லாம் க்லேஸப்படுகைக்கு உடலாவதே! (உன்திருவடிச்சாதி யாவகை நீதுதித்து) என்ன வுறவின் கனந்தான்! தம்முடைய குற்றத்துக்கும் அவனை வெறுக்கும்படி காணும் ஸம்பந்தமிருக்கிறபடி. ஸாத நாதுஷ்டாநம் பண்ணிப்பலத்துக்கு விநோதம் பண்ணுவாரைச் சொல்லுமாப்போலே சொன்னபடி பாரீர். உன் திருவடிகளை ஸாதியாதபடி தகைத்து. (என்பெறுதி) என்ஸ்வரூபமழியுமித்தனையோ வேண்டுவது. நான் படுகிற வ்யஸநத்தால் உனக்கொரு ப்ரயோஜநமுண்டாகில், எனக்கதுவே அமையும். உனக்காகவிருக்குமதிதே எனக்கு வேண்டுவது. (க) “ ஜலாநுதூர விவொஹுதள - ஜலாநம்தஸ்யாவிவோத்ருதௌ ” என்கிற வினையபெருமான் தூர்வாஸாவர, “ பெருமானுக்கோரஸ்த்யம் வரவொண்ணுது ” என்று தம் ரோவுபாராதே விடைகொண்டாரிதே (என்பெறுதி) ஸ்ரீபரதாமூரணை, நீஸத்யப்ரதிஜ்ஞானைக்காகப் பிரித்துவைத்தாய்; என்னிருப்புக்கு உனக்கென்ன ப்ரயோஜமுண்டு. (அந்தோ) ஸ்வப்ரயோஜனமின்றியிலே பரானர்த்தமே ப்ரயோஜநமாக நலியும்படி பிறந்தேனே! ரக்ஷணமே ப்ரயோஜநமாகவிருக்கிறவன் ந்ருஸம்ஸரைப்போலேயாவதே!

(ஆதியித்யாதி) உனக்கொரு ப்ரயோஜனமின்றிக்கே யிருக்கச் செய்தேயும் ரக்ஷிக்குமவனல்லையோ நீ? ஆனபின்பு உனக்கு இது போருமோ? ஃஆதி ராஜ்யஸூசகமான திருவபிஷேகம் துடக்கமான திவ்யாபரணங்களை தரித்துக்கொண்டு, நித்யஸூரிகள் நடுவோயிருக்கக்கடவ நீ, ஜகத்காரணபூதனாய், பரப்பையுடைத்தான பூமியை ஸ்ருஷ்டித்து, பின்னை ப்ரளயாபத்துவர வாயிற்றிலேயெடுத்து வைத்து, அநந்தரம் வெளிராகொணப் புறப்படவிட்டு, பின்னை மஹாபலி அபஹரிக்க வெல்லையெடுத்து மீட்டுக்கொண்டு, பின்னை நைமித்திக ப்ரளயத்திலே மஹாவராஹமாயெடுத்துக்கொண்டேறி, இப்படிகளாலே ஸர்வ ரக்ஷணங்களையும் பண்ணுமவனல்லையோ? (தோண்டனேனித்யாதி) இவன் ரக்ஷணென்னுமிடத்துக்குமுன்னே

(க) ரா அ-ஊ. ஈ. க.

ஒன்றுதேடிச் சொல்லவேணுமோ? மதுவைப் போக்கினுப்போலே என்னிந்திரியவாய்வையை யின்றிருந்துபோக் கினவன்னேரு, (தொண்டன்-இதரவிஷய சபலன்) தன்படிகளைக்காட்டி, எனக்குப் புறம் புண்டான வாஸதையைப்போக்கி, இன்று கைக்கெட்டாதிருக்கிற விதுவேயிறே குறை. (ங)

நான்காம்பாட்டு

சூதுநான் அறியாவகை சுழற்றியோரைவரைக் காட்டி*உன்னடிப் போதுநானணுகாவகை செய்துபோதிகண்டாய் * யாதும்யாவருமின்றிரின்னகம்பாலோடுக்கியோராலின்நீளிலை * மீதுசேர்குழவி! வினையேன்வினையீர்மருந்தே! (சு)

ப — அந்தரம், அகடிக்கடனாஸமர்த்தனயிருக்கிற நீ, இந்திரியங்களாலே என்னெஞ்சைக்கலக்கி, போக்யமான வுந்திருவடிகளைக் கிட்டாதபடி பண்ணா நின்றயென்கிறார்.

(இ-ள்.) யாதும் - ஸகலாசேதனங்களையும், யாவரும் - ஸகல சேதநரையும், இன்றி - அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக வொன்றொழியாமல், நின் - உன், அகம்பால் - திருவயிற்றில், ஒடிக்கி-ஏகதேஸத்திலே யொதுங்கும்படிபண்ணி, ஓர் - இன்னவிடத்திலே முளைத்தெழுந்தென்று தெரியாததோர், ஆலின் - ஆலினுடைய, நீள் - முகிழ்விரிந்து நீளும்படியான, இலையீது - இலையின் மேலே, சேர் - 'ப்ரளயபத்தில் விழுவதோம்' என்றறியாமல் கண்ணவளர்த்தருளுகிற, குழவி - ஸைஸவத்தையுடையனாய், வினையேன் - பாபமே நிரூபகமான வென்னுடைய, வினை - பாபம், தீர் - போக்கும், மருந்தே - மருந்தாகவல்ல வனே, ஓர் - அத்விதீயபலரான, ஐவரை-ஐத்திர்திரியங்களை, காட்டி - காட்டி, நான் - பரமபுருஷர்த்த யோக்யமான ஸ்வரூபத்தையுடைய நான், சூது - உறுவது, அறியாவகை - அறியாதபடி, சுழற்றி - விஷயங்களிலே ப்ரமிக்கும் படி பண்ணி, உன் - ஆபத்தங்களுள் வன்னுடைய, அடிப்போது - அதிசயிக்கும் போக்யமான திருவடித்தாமரையை, நான் - அநந்யஸரணனான நான், அணுகாவகை - அணுகாதபடி, செய்து - பண்ணி, போதிகண்டாய் - கண்காணாதபடி கட்டக்கநிலலாரின்றாய் காண். (சு)

ஆறு ; — (சூது) இந்திரியக்ருதமான வென்னுடைய பாதையைப்போக்கவல்லையுமாய் என்னுடைய பாதையைப் போக்குகைக்காக கல்பத்தஸ்வரூபனுமா யிருந்துவைத்து, “ உன் திருவடிகளைப் பெறுகைக் குபாயமுன் திருவடிகளே ” என்றிருக்கிற விர்த வென்

18 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, டு-பா, தீர்மருந்து வ்யாக்யானம்.

னுடையவறிவுக்கூட அழியும்படி யிந்திரியங்களைக்காட்டி யென்னைக் கலக்கி யுன்திருவடிகளைச் சேராதபடி பண்ணிப்போகவாகாதே புகுகிறதென்கிறார். (ச)

ஈடு ; அவ;—நாலாம்பாட்டு. நீயே இவ்வாத்மாவுக்கு நிரதிஸப புருஷார்த்தமென்னுமிடத்தை நானறியாதபடி ஸப்தாதிவிஷயங்களைக்காட்டி என்னைப் ப்ரமிப்பித்துப் போகாநின்றாயென்கிறார்.

(சூதித்யாதி) + (சூது - உறுவது). “ இவ்வாத்மாவுக்கு விஷயப் ப்ராவண்யம் நாஸஹேது, பகவதநுபவமுஜ்ஜீவநம்” என்று, (நானறியாவகை) இது நானறியாதபடி. (ஓரைவரைக்காட்டி - சுழற்றி) நானுறுவதறியாதபடி ஸப்தாதி விஷயங்களைக்காட்டி, ப்ரமிப்பித்து, உன்மத்தங்காய் தின்னப்பண்ணி, (உன்னடிப்போது நானணுகாவகைசெய்து) உன்திருவடிகளாகிற செவ்விப்பூக்களை நான் கிட்டாதபடிபண்ணி. மயிர்கழுவியிருக்கிறவனைச் செவ்விப்பூச்சூடாமல் தடுப்பாரைப்போலே. (போதிதண்டாய்) கூடநிற்கில் இதெல்லாம் படவல்லேன்கிடர் “கூடநிற்கில் கண்ணோட்டம் பிறக்கும்” என்று, கடக்கப்போவாரைப்போலே. “நீர் சொல்லுகிறவையெல்லாம் நமக்குச் செய்யவரிதுகாணும்” என்ன, “ஓய், நீ அரியவை செய்யமாட்டாயிறே”யென்கிறார் (யாதும்யாவருமென்று) துடங்கி. சேதனாசேதனங்கொன்றும்பிறிகதிர்படாதபடி உன்வயிற்றிலேவைத்து, ஒருபவனாப் முகிழ்விரியாததோ ராலந்தளிரின்மேலே, உனக்கு ரக்ஷகர்வேண்டுமென வதேதாரவஸ்தையைப் ப்ராபித்துக்கண்வளர்த்தருளுவானொருத்தனல்லையோ? அரியவை செய்யவல்லை என்னுமிடத்துக்கு ஒரு பழங்கதைசொல்லவேணுமோ? (வினையேன்வினை தீர்மருந்தே) பாபமே நிரூபகமான வென்னுடைய பாபம்போக்கும் மருந்தாகவல்லவனே ! என்னுடைய சப்தாதி விஷயப் ப்ராவண்யத்தைப்போக்கி என்னை இப்படி துடிப்பித்தவனல்லையோ ? (ச)

ஐந்தாம் பாட்டு.

தீர்மருந்தின்றி யைந்துநோயடுஞ்செக்கிலிட்டுத்திரிக்குமைவரை *
நேர்மருங்குடைத்தாவடைத்து நெகிழ்ப்பானுக்கின்றாய் *
ஆர்மருந்தினியாகுவா ரடலாழியேந்தி யசுரர்வன்துலம் *
வேர்மருங்கறுத்தாய் விண்ணுளார்பெருமானேயோ. (ரு)

திருவாய்மொழி, ள-ப, க-தி, னி-பா, தீர்மருந்து வ்யாக்யானம். 19

ப.—அந்தாம், ப்ரதிகூல நிரஸநஸ்வபாவஞன ரீ, விஷயேந்த்ரியாதிக னோடே ஸம்பந்திப்பித்து வைத்து அகற்றுவான்போலே யிராநின்றாய்; வேறு இனி ரக்ஷகரார் என்கிறார்.

(இ-ள்) அடல் - ஆஸ்திரிதவிரோதிகளை யழிபச்செய்கைக்கடியான யுத் தோத்தியோகத்தையுடைய, ஆழி - திருவாழியை, ஏந்தி - ஏந்தி, அசுரர் - ப்ரதிகூலரான வசுரர்களுடைய, வன் - ப்ரபலமான, குலம் - ஸங்கங்களை, மருங்கு வேர் - பக்ஷேவரோடே, அறுத்தாய் - அறுத்தவனாய், விண்ணுளார் - பரமபத வாஸிகளுக்கு, பெருமானே - நிரவதிகபோக்யபூதஞன நிரவாஹகளுவனே, வேறு, தீர் - சாந்திஹேதுவான, மருந்து - ப்ரத்யௌஷதம், இன்றி - இல்லாதபடி ஐந்து - ஐந்துவைகப்பட்ட ஸப்தாதிகளாகிற, நோய்-நோயாலே, அடம் - முடிக்கக்கடவதான், செக்கில் - ப்ரார்திஹேதுவாயுள்ள ஸரீரமாகிற செக்கிலே, இட்டி - இட்டி, திரிக்கும் - ப்ரமிப்பியாநிற்கிற, ஐவரை - ஐந்திந்த்ரியங்களையும், நேர் - என்முதற்பும், மருங்கு - பக்கமும், உடைத்தா - உடைத்தாம்படி, அடைத்து - நிறுத்தி, நெகிழ்ப்பாறென்கின்றாய் - நெகிழ்விவான் போலே யிராநின்றாய் இனி - விரோதிக்கு நிவர்த்தகஞன ரீயே ப்ரவர்த்தக னுனபின்பு இந்நோய்க்கு, மருந்து - மருந்து, ஆருவார் - ஆவார், ஆர்-ஆர்.

நோயான விஷயங்கள் மருந்தாகவோ, நோவுபடுகிறநான் மருந்தாகவோ, நோவிக்கிற விந்த்ரியங்கள் மருந்தாகவோவென்று கருத்து. ஒவென்று - ஸூரிகளோடு ஸமாநபோகஞய்வைத்து, வ்யாதிக்ரஸ்தனாய் மிடறடைய வுண்பதேயென்று விஷண்ணராகிறார். (இ)

ஆறு ; —(தீர்மருந்தின்று) ஆஸ்திரிதவிரோதி நிரதிஸநைக ஸ்வபாவனாய், தததுகுண சக்ராதிரிவ்யோபகரண புஷ்கலனுமாய், ஸமர்த்தனுமாயிருந்துவைத்து, அசிகிதஸ்ய விஷபாக்ய மஹாவ்யாதிபஞ்சகங்களாலே அதிமாத்ரபிடிதனாப்க்கொண்டு, ப்ரக்ருதியிலே யிவ்வாத்மாவை பரிப்ரமிப்பிக்கிற விந்த்ரியங்களாலே சுற்றும் நிரோதிப்பித்து என்னைக்கைவிடுவாரைப்போலே யிராநின்றாய்; ரீயென்னைக்கைவிட்டால் வேறெனக்கு ரக்ஷகருளரோ? ஆதலால் அசுபேந்த்ரியங்களுக்கு கபூமியாயிருந்த திருநாட்டிலே * அயர்வறுமமரர்கள் சூழவெழுந்தருளியிருந்த வுந்திருவடிகளிலே யடியேனை வாங்கியருளாயென்கிறார். (இ)

20 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, டு-பா, தீர்மருந்து வ்யாக்யாநம்.

ஈடு ; அவ ;—ஐந்தாம்பாட்டு. விஷயங்களா லுமிந்த்ரியங்களா லு மப்ரதிக்ரியமாம்படி நலிந்தென்னை நீகைவிட்டால் வேறு ரக்ஷ கருண்டோ? வென்கிறார்.

(தீர்மருந்தின்று) வேறொரு ப்ரதிக்ரியையுண்டாகி லு மாற்றலா மிதே. ஸர்வ சக்தியாலும் போக்கப்போகாதாகாதே. (ஐந்துநோ யடும் செக்கிலிட்டு) ஸப்தாதிவிஷயங்களாகிற நோயாலே யிவ்வாத் வாளை முடிக்கும் ஸரீரமாகிற செக்கிலேயிட்டு. (திரிக்குமைவரை) பாதிக்கிற ஸ்ரோத்ராதிகளை. †(ஸரீரத்திலே ப்ரவேசிப்பித்து ஸப் தாதி விஷயங்களைக்காட்டி நெருக்குகிற ஸ்ரோத்ராதிகளை). (நேர் மருங்குடைத்தாவடைத்து) எதிரும் பக்கங்களுமாக வடைத்து. அபிமந்புவென்றொரு பாலனை நலிகைக்கு அதிரத மஹாரதர்கள டங்கவும் சூழப்போந்தாப்போலே யிந்த்ரியங்களைக் கையடைப் பாக்கி. (நெகிழ்ப்பாணைக்கின்றாய்) இதுவோதானெனக்கு நிலை நிற்கப்படுகிறது. “இங்ஙனேதான் செல்லுகிறதோ” என்றிருக் கவொண்ணு கபடி யுன்பக்கல் பண்ணின விஸ்வாஸத்தையும் சூலையா கின்றாய்.

“ஆனால், நம்படியிதுவாகில், உமக்கொரு பரிஹாரந் தேடிக் கொண்டாலோ”வென்றான். (ஆர்மருந்தினியாகுவார்) “என்னிடை யாட்டம் பிறர்க்குக்கொடு காரியமில்லை, நான் நோவுபடாநின்றேன், நீகைவாங்கினாய், ஆனபின்பு எனக்கொரு ரக்ஷகருண்டோ. நானும் பிறருமில்லாத வன்று நீயுண்டு, நீ விட்டவன்றருண்டு?” “ஆனால் நீரோ” என்றான்; “நானும் கையுந்திருவாழியுமா யிருந்தேனாகில் நானென்னை நோக்கிக்கொள்ளேனோ?” மருந்தாம்போது மொரு சேதநன் வேணுமாகாதே. *(க)‘மருந்தம்பொருளுமமுதமுந்தானே’ யிதே யிவர்க்கு. (அடலாழியேந்தி யசுரர்வன்துலம் வேர்மருங்கறுத் தாய்) யுத்தேதாந்முதமான திருவாழியை யேந்தி அசுரருடைய வலி தான் குலத்தைப் பக்கவேரோடே வாங்கினவனே! “அவ்வாஸநை யோ உம்மைநலிகிறது.” (விண்ணுளார்பெருமாளேயோ)ஒருத்தன் சிறைபிருக்க, பிதாவும் மாதாவும் ப்ராதாக்களுமாய்க் கல்யாணஞ் செய்யக்கண்டு தான் கூடப்பெறுதே நோவுபடுமாப்போலே, நித்ய ஸூரிகளும் பிராட்டியும்வனுமாக பரமபதத்திலேயிருக்கிறபடியை

(க) மூ-தி-அ-சு.

திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, சு-பா, விண்ணுளார் வ்யாக்யாநம் 21

யதுஸந்தித்து அங்கே கேட்கும்படி கிடந்து கூப்பிடுகிறார். (க)
 “ ஹா ராஜ ஹா லக்ஷண ஹா ஸுபிஞ்சு - ஹா ராம ஹா லக்ஷ
 மண ஹா ஸுமித்ரே ” என்று பிராட்டி தனியேகிடந்து கூப்பிட்
 டாப்போலே, பரமபதத்திலிருப்பு மணிகலங்கும்படி கூப்பிடுகிறார்.*

ஆறும்பாட்டு

விண்ணுளார்பெருமாற்கடிமைசெய்வாரையுஞ்சேறுமைம்புல
 னிவை* மண்ணுளென்னைப்பெற்றுலென்செய்யா மற்றுநீயும்விட்
 டால்?* பண்ணுளாய்! கவிதன்னுளாய்! பத்தியினுளாய்! பரமீச
 னே* வந்தேன்கண்ணுளாய்! நெஞ்சளாய்! சொல்லுளாய்! ஒன்று
 சொல்லாயே. (சு)

ப;—அந்தாம், என்பக்கலிலே ஸர்வபாகாரத்தாலும் ஸந்திவிரிதனான நீ
 முகந்தோன்ற நின்று ரக்ஷியாவிட்டால். அளவுடையாரையும் நலியுமிந்தரியங்க
 ளென்னை யென்செய்யாது; சொல்லாயென்கிறார்.

(இ-ள்.) விண்ணுளார் - பரமபதவாஸிகளாய் வைத்தே. பெருமாற்கு -
 ஸர்வாதிகளுள் வுனக்கு அடிமைசெய்வாரையும் - அடிமை செய்வாரான
 வைநதேயாதிகளையும், மண்ணுள்-தன்னிலமான விந்தலோகத்திலே, செறும் -
 மேலிட்டி நலியக்கடவதான, இவை - இந்த, ஐம்புலன்கள்-ஐந்திந்தரியங்களான
 வை. என்னை - இவற்றை வெல்லுகைக்கீடான பலமில்லாதவென்னை, பெற்
 ருல்-பெற்றால், மற்றும்-அதுக்குமேலே நீயும்-நியந்தாவான நீயும், விட்டால் -
 கைவிட்டால், அவை, என் - என், செய்யா - செய்யாதன, என் - ஈடுபட்டுக்
 கூப்பிடுகிற வென்னுடைய, பண் - ஆர்த்தஸ்வரத்துக்கு, உளாய் - உட்பாட
 னாய் கவிதன் - ஸ்வராஸ்ரயமான ஸப்தஸ்வரப்பத்துக்கு, உளாய் ப்ரதிபாத்த
 னாய், பத்தியின் - அதுக்கடியான ப்ராஹ்மணத்துக்கு, உளாய் - விஷயபூத
 னாய் அவ்வளவன்றியே, பரம் - ஸர்வமுமுனக்கு வீதேயமாம்படி ஸர்வாதிக
 னாய், ஈசனே - நியந்தாவாய் நிபாயங்களில் தனித்தனியே, (உ) “ லக்ஷு
 விரிதிஷ்டு, உநவிரிதிஷ்டு - சக்ஷுவிதிஷ்டு, மஸிதிஷ்டு ”
 என்கிறபடியே, கண் - கண்ணோடு, உளாய், நெஞ்ச - நெஞ்சோடு உளாய்.
 சொல் - வாகிந்தரியத்தோடு வாசியற, உளாய் - உள்ளே ஸந்திவிரிதனாயிருக்கிற

22 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி. சு-பா, விண்ணுளார் வ்யாக்யாநம்.

நீ, வந்து - வந்து, எந்தளர்த்தி தீரும்படி, ஒன்று - ஒருவார்த்தை, சொல்லாய் - அருளிச்செய்யவேணும்.

சொல்லாயென்று - வந்துசொல்லுகிறிலென்று பொருளாய், விட்டபடியை யுபபாதித்ததாகவுமாம். என்செய்யாவென்று - அநாயகவிஷயத்தில் குறும்பணைப்போலே யழித்தேவிடுமென்று கருத்து. (சு)

ஆறு;—(விண்ணுளார்) திருநாட்டிலே * அயர்வறுமமரர்க ளதிபதியாயிருந்த யுன்திருவடிகளிலே யடிமைசெய்கிற * அயர்வறு மமரர்களையும்கூட ஸ்வப்ரவணமாக்கி யுன்திருவடிகளை யிழப்பிக்க வல்ல விர்த ஸப்தாதிவிஷயங்கள், தன்னிலமாவது; பின்னை நீயும்? கைவிடுவதான லென்னை யென்செய்யா? இவை செய்யும்பாதை சொல்லிலமல்ல. இந்த பாதையாலே கூப்பிடுகிற வென்னுடைய சொற்களிலும், த்வத் விஸ்வேஷாஸஹிஷ்ணுத்வரூபமான வென்னுடைய ஸ்நேஹத்திலும், உன்னைக் காணப்பெறுமையாலே யவ ஸந்மான வென்னுடைய சகக்ஷராதிகரணங்களிலு மவஸ்த்தித னாய், ஸர்வஜ்ஞனுமாய், ஸர்வேஸ்வரனுமாயிருந்த நீ, என்னுடைய விர்த வ்யஸநமெல்லாந் தீரும்படி யென்னை யுன்திருவடிகளிலே வாங் குகிறேனென்று சொல்லுதல், நானாசையறுப்படி வாங்கக்கடவ தன்மென்று சொல்லுதல், இரண்டத்தொன்று சொல்லாயென்று கூப்பிடுகிறார்.

ஈடு; அவ;—ஆறும்பாட்டு. அளவுடையாரையும் நலியக்கடவ விர்தரியங்கள், நீயும்கைவிட்டால், துர்ப்பலனுன வென்னை யென் படுத்தாவென்கிறார்.

(விண்ணுளார்பெருமாற்கித்யாதி) * அயர்வறுமமரர்களதிபதிச் சடிமை செய்வாரையும் செறும். (பெருமாற்கடிமை செய்வாரை யும்) ஒக்கப்பிறந் தினையப்பெருமானைப்போலே யடிமைசெய்து திரி வாருண்டிறே. விண்ணுளாராய்ப் பெருமாற்கடிமை செய்வாரை யும் செறும். திருவடியை யுமகப்பட “எனக்கு” என்னப்பண் னிறிறே. ஸுமுகனென்கிற ஸர்ப்பவிசேஷம் திருவடிகளிலே சென்றுகிட்ட, பெரியதிருவடி யோடிச்சென்று, “எனக்காமிஷமா யிருக்கிற வித்தைக் கைக்கொண்டு நோக்குவதே!” என்று வெறு த்து, “தேவாரையும் நாய்ச்சிமாரையும் நெடுங்காலம் வஹித்துக் கொண்டு திரிந்தேன், நானென்பெற்றேன்” என்றானிறே. இதிறே

திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, சு-பா, விண்ணுளர்வ்யாக்யாநம். 23

ஸம்ஸாரஸ்வபாவ மிருக்கும்படி. அவன்றனவதரித்து ஸோகிப் பது மோஹிப்பதாநுப்போலையாயிற்றிவர்களும். அன்றிக்கே * அயர்வறுமமரர்கள திபதியாயிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரனுக்கு, ஸம்ஸாரத்திலே முழுசுஷுக்களாய் கைங்கர்யத்திலே யவகாஹித்திருக்கக்கடவரானவர்களையும் நெருக்கக்கடவ விந்தரியங்களிலை. † ஒரு விஸ்வாமித்ர ஸுகீரீவாதிகளைக் கண்டோமிதே. ஜ்ஞாநாதிகளுன விஸ்வாமித்ர னகப்பட்ட வெருவிஷயத்தின் காற்கடையிலே நெடுங்காலங்கிடந்தானிதே ; பெருமானுக்குப் பரிவரான மஹாராஜர், பெருமானே மின்னுக்கு மிடிக்குமிரையாக விட்டுவைத்து, நாலுமாஸ மிந்திரிபபரஸராய் அவ்வழியென்று நினைத்திலரிதே. (மண்ணுளரித்யாதி) இவர்தாம் விண்ணுளாரிலொருவராகாதேதான். இவற்றுக்குத் தன்னிலமாவது. நானிவை யிருந்தவிடந்தேடிச் சென்று கழுத்திலே சுயிரிட்டுக்கொடு நிற்கவல்லேனெருவனாவது; இங்ஙனே யிருக்கிற வெண்ணப்பெற்று விவையென்பண்ணு? (மற்று நீயும்விட்டால்) எல்லாரும்விட்டு, விழுந்துதரிக்கும் பூமியான நீயும் விட்டால். ரக்ஷகளுன நீ விட்டிலையாகில், மஹாராஜர் வாலியை வென்றாப்போலே நானுமிந்தரியங்களை வெல்லேனே. (க) “தவ்யா ஹம் நிஹுஹம் சிநெநு வாயொரிவ ஸுஹுஷ்டரபு - தவ்யா ஹம் நிக்ரஹம் மந்யே வாயோரிவ ஸுஹுஷ்டரம் ” என்றானிதே. காற்றை யோரிடத்திலே சுட்டிவைக்கலிதே மநஸ்ஸை நியமிக்கலாவது. “ இந்தரியஜயமரிது, என்று சொல்லுகிறாயாகில், நம்பக்கலிலே மநஸ்ஸை வை ” என்றருளிச்செய்த நீயும்விட்டால். “ நான்விட்டிலேனீ, உம்மை விடுகையாவதென் ” என்றான் ; ஆகில், நீ அஸந்திஹிதனையோ அஸக்கனையோ நானிழக்கிறது. (பண்ணுளாய்) என்னுர்த்தவ்வரம் கேளாதிருக்கிறாயல்லையே. (கவிதன் னுளாய்) என்னுடையவார்த்திகர்ப்பமானவுக்தி கேளாதிருக்கிற யல்லையே. (பத்தியினுள்ளாய்) இப்படி. சொல்லுவிக்கிற வாற்றுமையறியாதிருக்கிறயல்லையே. (பரமீசனே) உனக்கு முடியாததொன்றுண்டாயிருக்கிறயல்லையே. உன் ஸோஷித்வமேறிப் பாயாதவிட

† இவ்விடத்தில் சில ஸ்ரீகோசங்களிலே [ரா-க.கா-31] ‘ப்ராஷ்வாநெஷஸுஹீ, வஃ ஐத்யாஹிஸூகங்கள் காண்கிறன.

(க) கீதை - சு - நடச.

24 திருவாய்மொழி, எ-ப, க.தி, எ-பா, ஒன்றுசொல்லிவ்யாக்யாநம்.

முண்டோ. † (இந்திரியங்களுக்குமீசனே). “இதுகூடக்கூடு, நீதான் முன்பே செய்யாததொன் றுண்டோ” வென்கிறார்; “ஆனாலினிச் செய்யவேண்டுவதில்லையே” என்றான். “நானும் நீசெய்த வம்சத்தில் குறையுண்டென்கிறேனல்லேன், நீ செய்யாத அம்சத்தையிறே சொல்லுகிறது” என்கிறார். (என்கண்ணுளாய் நெஞ்சுளாய் சொல்லுளாய்) பாஹ்யகரணங்களுக்கு மாந்தரகரணத்துக்கு முன்னையொழிய விஷயமுண்டோ? (சு) * ‘நெடியானே’ யென்றுகிடப்பது, (உ) * ‘உன்னைமெய் கொள்ளக்காணவிரும்பு’ வது * (ங) ‘வஞ்சனே’ என்பதாயிறேயவையிருப்பது. கவிதன்னுளாயென்று-பாசுரஞ் சொல்லிற்று, சொல்லுளாயென்று - வாகிந்திரியத்தைச்சொல்லுகிறது. “ஆனால் நம்மைச் செய்யச்சொல்லுகிறதென்” என்ன (வந்து - ஒன்றுசொல்லாயே) எனக்காக நாலடி நடந்து வந்து “நீயஞ்சாதே கொள்” என்று என்னை, (சு) “பிரஸுஹி - மாஸுசு:” என்னவேனும் உன்ஸத்பாவத்தி லெனக்கதிஸங்கையுண்டோ? என்கண்காண வந்தொன்றுசொல்லுகையன்றோவெனக்குத்தேட்டமென்கிறார்(சு)

ஏழாம்பாட்டு.

ஒன்றுசொல்லியொருத்தினில்நிற்கிலாதவோரைவர்வன் கயவரை*
என்றுயான்வெல்கிற்பன் உன் திருவருளில்லையேல்? *
அன்றுதேவரசுரர்வாங்க அலை கடலரவமளாவி * ஓர்
குன்றம்வைத்தவெந்தாய்! கோடியேன்பருகின்னமுதே! (எ)

ப.—அந்தரம், ஆஸ்திரிதர்க்கருந்தொழில் செய்து மபேசுதிதந் தலைக்கட்
மெபடியான வுன்னுடைய க்ருபையில்லையாகில், பரபலமான விர்திரியங்களை
யென்று வெல்லக்கடவேனென்கிறார்.

(இ-ள்.) அன்று - நியத்யத்யரத்தையாலே யுன்னைச் சரணம் புருந்த
வன்று, தேவர் - தேவர்களும், அசுரர் - அவர்களோடே அம்ருதார்த்தமாக ஸங்க
தரான வசுரர்களும், வாங்க - வலிக்கும்படியாக, அலை - அலையெறிகிற,
கடல் - கடலிலே, அரவம் - வாஸுகியென்கிற பரம்பை, அளாவி - சுற்றி,
ஓர் - அத்தீயமான, குன்றம் - மந்தரபர்வதத்தை, வைத்த - அலையாமல்

(க) ஈ - அ - க.

(உ) ஈ - அ - சு.

(ங) ஈ - அ - உ.

(சு) கீதை - சுஅ - சுசு.

திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, எ-பா, ஒன்றுசொல்லி வ்யாக்யாநம்.25

நாட்டின வுபகாரகவத்தைக் காட்டி, எந்தாய் - எனக்கு ஸ்வாமியானவனாய், கொடியேன் - அவர்களைப்போலே அந்த வம்ருதத்தில் பர்யவஸியாதே, “உன்னையே பஜிக்கவேணும்” என்னும் கொடுமையையுடைய நான், பருகு - பருகுகைக்கு, இன்னமுதே - நித்யபோக்யமா யிருக்கிறவனே, உன் - உன்னுடைய, திருவருள் - நிரவதிகதையை, இல்லையேல் - இல்லையாகில், ஒன்று - ஒருவிஷயத்தைத் தேடித்தாவென்று, சொல்லி - சொல்லி, அதுபெற்றது பவிக்குந்தினையும், ஒருத்தினில் - ஒருபடிப்பட, நிற்கிலாத - நில்லாதே, ஓர் - ஒன்றுக்கொன்று சேராச்சேர்த்தியாய்த் தனித்தனியே ஸ்வதந்த்ரமான, ஐவர் - ஐந்திந்தரியங்களாகிற, வன் - ப்ரபலராய், கயவரை - பழகியும் முகமறியாத கயவரை, யான் - ஸ்வயமஸூக்தஞன் நான், முன்புமாட்டாதவோபாதி, மேலும், என்று - என்று, வெல்கிற்பன் - வெல்லவல்லேனுவேன்.

ஆறு ;—(ஒன்றுசொல்லி) இப்படி யிந்தவிஷயங்க ளுமக்கு பாதகமாகில், இவற்றில் ப்ரவணமாகாதபடி உம்முடைய விந்த்ரியங்களை ஜயிக்கமாட்டீரோவென்னில், அம்ருதமதநே ப்ரக்ராந்தரான தேவர்களுங்கூட வுன்னையொழிய தந்திவர்த்தந க்ஷமராயிற்றிலர்; அவ்வயஸ்த்தித ஸ்வபாவமுமா யதிபலமுமாய் பரஹிம்ஸை கருசுகளுமாயிருக்கிற விந்த்ரியங்களை, உன்னுடைய க்ருபையை யொழிய நானெங்ஙனே ஜயிக்கும்படி; ஆதலால், உன்னுடைய க்ருபையாலே நீயென்னுடைய ப்ரதிபந்தகமான பாபத்தைப்போக்கி, நிரவதிக போக்யபூதஞன் வுன்னையெனக்கு பஜிக்கத்தந்தருளினாப் போலே, இன்னமுமுன் க்ருபையாலே நீயே யிந்தக்கரணஸம்பந்தத்தைப்போக்கி உன்றிருவடிகளிலே வாங்கி யருளவேணுமென்கிறார். (எ)

ஈடு ; அவ ;—ஏழாம்பாட்டு. நீயுபேகூழ்த்தால், அதிகலமான விந்த்ரியங்களையென்னாலே வெல்ல வுபாயமுண்டோ வென்கிறார்.

(ஒன்று சொல்லி) (க) “ நாரொரிநாநா லாஷதெ - ராமோத்விநாபி பாஷதே ” என்பாரைப்பற்றி பயங்கெட்டிருக்கிறேனே. அங்ஙனையாகில் (உ) “ வனகஜ தஞ்சி - ஏதத்வரதம் மம ” என்றதுவும் தப்பாதிதே. (ஒன்றுசொல்லியொருத்தினில் நிற்கிலாத) ஒருவார்த்தையைச் சொல்லி அதுக்கிடான வோரர்த்தத்

26 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, எ-பா, ஒன்றுசொல்லி வ்யாக்யாநம்.

திலே நிற்கக்கடவதல்லாத. ஒரு விஷயத்தைச் சொல்லி, அத்துப விக்குந்தனையு மோரிடத்திலே நில்லாத. ஒருத்து - ஒருமைப் பாடு. (ஒரைவர்) இப்படியிருப்பாரநேகர், (வன்கயவரை) பழ கப்பழக நிரக்கருணரானவர்களை. (என்றியான்வெல்கிற்பன்) “இன் றல்லவாகில் நாளை வெல்லுகிறான், தானே வென்று வருகிறான்” என்றிருக்கிறபோ. (உன்றிருவருளில்லையேல்) அவன் ப்ரஸாத முண்டாகில் ஜயிக்கவுமாமாகாதே. (க) “அருளென்னுமொள்வா ளுருவியெறிந்தேனைம்புலன்கள்” என்னக் கடவதிதே. உன்னை யண்டைகொள்ளாதே பாண்டவர்கள் தூர்யோதநனை வெல்லுமன் றன்றோ நானிரந்தரியங்களை வெல்லுவது. க்ருஷ்ணனை யாப்ரயித் தர்ஜூநன் ஸத்ருக்களை ஜயித்தானிதே. (உ) “கூஷ்ணாயாஃ கூஷ்ணநாயாஸுவாணவாஃ - க்ருஷ்ணாப்ரயாஃ க்ரு ஷ்ணபலாஃ க்ருஷ்ணநாதாப்ரச பாண்டவாஃ.”

(அன்றுதேவரசுரர்வாங்க) “நம்மருள்பெற்று வென்றருண்டோ” வென்ன; “தூர்வாஸுப்ரபத்தினன்று உன்ப்ரஸாதம் பெற்றன் றோதேவர்கள் கடலைக்கடைந்தது”. தேவர்களுமசுரர்களும் கைவாங் கக்கடைந்தா னென்னுதல். அன்றிக்கே, வாங்குதல் - வலித்த லாய், அவர்கள் தங்களுக்கே கடையலாம்படி பண்ணிக்கொடுத்தா னென்னுதல். (அலைகடலித்யாதி) பெரிய அலையை யுடைத்தான கடலிலே, ஒரு சிதவஸ்துவான வாஸுகியைக் கயிறுகக்கொண்டு, சலிப்பிக்கவொண்ணாததொரு பர்வதத்தை மத்தாகக்கொண்டு, அத்தை வாசுகியையிட்டுச்சுற்றிவைத்த நொய்ப்பமெல்லார்க்கும் கடையலாம்படி யிருக்கை. நமக்கும் கடையப்போம்படியாயிருக்கை. (எந்தாய்) தாமு மொரு ப்ரயோஜநம்பெறப் பார்க்கிறாராகையாலே அது தம்பேறாயிருக்கிறபடி. (கொடியேன்பருகின்னமுதே) கடைந்தத்தையே யாசைப்படப் பெற்றிலேன். நீ செய்தது கொண்டு த்ருப்தனாகவேண்டியிருக்க, “அட்டதொழியச் சுட்டது கொடுவா” என்று உன்னை நிர்ப்பந்திக்கும்படியான பாபத்தைப் பண்ணினேன்.

(எ)

எட்டாம்பாட்டு.

இன்னமுதெனத்தோன்றி ஓரைவர்யாவரையும்மயக்க*நீவைத்த முன்னமாயமெல்லாம் முழுவேரரிந்து * என்னையுன் சின்னமும்திருமுர்த்தியுள் சிந்தித்தேத்திக்கைத்தொழுவேயருளெ என்னம்மா! என்கண்ணா! இமையோர்தம்சுலமுதலே! [னக்கு

ப:—அநந்தாம், எனக்கு, விஷயேந்த்ரியங்களைவென்று உன்னுடைய வஸாதாரணசிஹ்நங்களை யநுபவிக்கும்படி க்ருபை பண்ணியருளவேணுமென் கிருர்

(இ ள்) என் - எனக்கு, அம்மா - நிருபாதிகஸ்வாமியாய், அந்த ஸம்பந்த மடியாக, என்கண்ணா - உன் ஸௌலப்யத்தை யெனக்கு ப்ரகாசிப்பித்தவனாய், இமையோர்தங்குலம் - நித்யஸூரிகள் திரளுக்கு, முதலே - ஸத்தாதிலேது பூசுணாவனே, ஓர் - அத்வதீயமான, ஐவர் - ஐந்திந்த்ரியங்களாலே இன் - இனிய அமுது - அம்ருதம். என - என்னும்படி போக்யமாய், தோன்றி - ப்ரகாசித்து, யாவரையும் - எத்தனையேனு மளவுடையாரான ப்ரஹ்மாதிகளையும், மயக்க - மோஹிப்பிக்கைக்காக, நீ - ஸர்வ சக்தியான நீ, வைத்த - உண் டாக்கிவைத்த, முன்னம் - அநாதிஸித்தமாய், மாயம் - அஜ்ஞாநவர்த்தகமான யாலே மாயாஸப்தவாச்யமான விஷயங்கள், எல்லாம்-எல்லாவற்றையும், முழு-முழுக்க, வேர்-வேர், ஆரிந்து-அறுத்து, என்னை-ஸங்ஸாரபீதனான வென்னை, உன் - உன்னுடைய, சின்னமும் - அஸாதாரண சிஹ்நமான ஸங்கசக்ராதிகளையும், திரு - அவற்றாலலங்கருதமான, மூர்த்தியும்-விஃரஹத்தையும், சிந்தித்து - நெஞ்சாலே நினைத்து, ஏத்தி - வாக்காலே ஸ்துதித்து. கை - கையாலே, தொழ - தொழும்படியாக எனக்கே - எனக்கென்ன விசேஷித்து, அருள் - க்ருபைபண்ணியருளவேணும்.

ஓரைவரையும், மாயமெல்லாவற்றையுமென்று - எண்ணாகவுமாம், மாய மென்று - சப்தாதி ஸஹிதையான ப்ரக்ருதியாகவுமாம். (அ)

ஆரு ;—(இன்னமுதென) அநுபவவேளாயாம் அம்ருதோபம மாய், விபாகே நிரயலேதுத்வேக விஷோபமமாய், த்வத்ஸ்வரூப ரூபகுணவிபவைர்ஸ்வர்ய யாதாதம்ய விஷயஸேமுஷீகரான தேவா திகளையுங்கூட மோஹிப்பிக்கும்படி ஸப்தாதிவிஷயரூபேண வுன் னாலே நிர்மிதமான ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தத்தை ஸலேதுகமாகப்போ க்கி, * அபர்வறுமமரர்கள் பரிஷத்திலே யென்னைவாங்கி, ப்ராங்

28 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, அ-பா, இன்னமுது வ்யாக்யாநம்.

ருதவிஷய விஸ்மரணபூர்வகமாக, உன்னுடைய ஸங்கசக்ரகதாஸார்ங்காத்யஸங்க்யேய திவ்யசிஹ்நங்கனையும், அவற்றாலே யலங்க்ருதமான திருமேனியையுமே சிந்தித்தேத்திக் கைதொழுவே யருளெனக்கெம்பிரானே, ஆஸ்ரிதவத்ஸலனே என்று எம்பெருமானைப் பார்த்துக்கொள்ளு.

ஈடு; அவ;—எட்டாம்பாட்டு. என் ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தை யறுத்து, நான்மனோவாக்காயங்களாலே யுன்னை நிரந்தரமாக வருப விக்கும்படிபண்ணி யருளவேணுமென்கொள்ளு.

(இன்னமுதெனத்தோன்றி) விபாகத்தில் பவிக்குமது முகப் பிலேயாகப்பெற்றேனாகில் கைவிடலாங்கிடா! (க) * அக்ரே அம் ருத்மிவ இதே, பரிணாமத்தில் விஷமிதே. விபாகத்தில் பவிக்குமது உபக்ரமத்தே தோன்றிற்றாகில் மேல்விழாதொழியலாயிற்று. பழியும் தர்ம ஹாநியுமாய், மேல் நரகமானாலும் விடப்போகாதிருக்கை. ப்ரக்ருதி ப்ராக்ருதங்களுக்கிடங்கனே யொருதன்மையுண்டு - த்ருத ராஷ்ட்ரனோடொக்கும். அகவாயில் தர்மருகி யின்றிக்கே யிருக்கச் செய்தே, வாயாலே அதுகூலம்போலே யிருக்குமவற்றைச் சொல்லாநிற்குமவ்னும். (ஓரைவர்) தனித்தனியே ப்ரபலமா யத்திவியமான ஸந்தாதிவிஷயங்களைந்தும். (யாவரையும்மயக்க) கஷ்ட்ரரான மதுஷ்யரோடு, அளவுடையரான ப்ரஹ்மாதிகளோடு வாசியற வறிவுகெடுக்கும்படிக்கிடாக. (நீவைத்த) ஸர்வசக்தியான நீவைத்த. தன்னாலே ஸ்ருஷ்டமாயிற்ற தென்றறியாதே, “அதிலே யொருபோக்யதையுண்டு” என்று ஸ்ருதஹபண்ணுகொள்ளிதே ப்ரஹ்மா. (முன்னமாயமெல்லாம்) அநாதியான ஸம்ஸாரத்தையெல்லாம். (முழுவேரரிந்து) ஸவாஸநமாகபோக்கி. (என்னை) ஸம்ஸாரபயபீதனானவென்னை. செய்த வம்ஸத்தே த்ருப்தனாயிருக்குமிதேயவன். “ஜ்ஞாநலாபம் பண்ணிக்கொடுத்தோம்” என்றிதே அவனிருக்கிறது. அது போராதிடே, ஸம்ஸாரத்தை ஸவாஸநமாகப் போக்கவேண்டி யிருக்குமிதே யிவர்க்கு. (உன்சின்னமுந் திருநீர்த்தியும்) (உ) “தவனவொண்சங்குசுக்கரம்” என்றும். (ங) “வலக்கையாழியிடக்கைச்சங்கம்” என்றும். (ச) “அர

(ச) கீதை-கஅ-ஙஅ.

(உ) சு-ந-க

(ங) சு-ச-க

(ச) சு-எ க0

விந்தலோசனன் ” என்றுஞ்சொல்லுகிறபடியே, திவ்யாயுதங்களை யும் அவற்றுக்கு ஸத்ருஸ்மான திருமேனியையும். (சிந்தித்தித்யாதி) இவற்றை நெஞ்சாலே யறுஸந்தித்து, உள்ளடங்காமல் வாய்விட்டு ஸ்தோத்ரம் பண்ணி, பிண்ணைத் திருவடிகளிலே விழுப்படிக்கீடாக வெனக்கருளவேணும். வாயாலேயொன்று சொல்லாநிற்க, நெஞ்ச வேறேயொன்று நினைத்தல்; “ உனக்குஸேஷம் ” என்று வேறே யோரிடத்தே தொழில் செய்தல் செய்கை யன்றிக்கே, மனோவாக் காயங்கள் மூன்று முன்பக்கவிலே ப்ரவணமாம்படி பண்ணியருள வேணும். (என்னம்மா) எனக்குத்தாய்போல் பரிவனுனவனே. இஃப்தம் வசிக்கிறபடி. ‘அம்மே’ யென்கிறதிலே ஸம்போதநவசநமா கையாலும், சேதநனைச்சொல்லுகையாலும் ஆகாரமேற்றுவிளியாய் ‘அம்மா’ என்று கிடக்கிறது. (என்கண்ணை) அந்தப்பரிவையர்த்தக்ரியாகாரியாக்கினவனே. (இமையோர்த்நுதலமுதலே) ஒரு நாட்டுக்காக வுண்ணைக் கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிறவனல்லையோ. அநேகராசைப்பாடொருவனுக்குண்டானால் கொடுக்கலாகாதோ. ‘என்னம்மா’ இத்யாதிகு-எனக்கு ஸ்வாமியாய், “ ஸ்வத்தை நசிக் கக் கொடுக்கவொண்ணாது ” என்று க்ருஷ்ணையை வந்தவதரித் தென்னை நோக்கினவனே. அவதாரம் ஸர்வ ஸாதாரணமாயிருக்கச் செய்தே, இவர் தமக்காகச் செய்ததென்றிருப்பரே. மனோவாக் காயங்கள் மூன்று மொருங்கு யுன்பக்கவிலே ப்ரவணமாம்படி யொரு நாட்டுக்குப் பண்ணிக்கொடுத்த நீ, அத்தை யெனக்கொருவனுக்கும் செய்யத்தட்டென்.

(அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு

குலமுதலநீதீவினைக் கொடுவன்குழியினில்வீழ்க்குமைவரை *
வலமுதல்கெட்கும் வரமேதந்தருள்கண்டாய் *
நிலமுதலினியெவ்வுலகுக்கும் நிற்பனசெல்வனவென * பொருள்
பலமுதல்படைத்தாய்! என்கண்ணை! என்பரஞ்சுடரே! (கூ)

ப:—அந்தரம், ஸகலஜகதுத்பாதகனும். எனக்கு பவ்யனாய், போக்யனான நீ, விஷயங்களிலே தள்ளு மிந்த்ரியபலத்தை யுந்மூலம் பண்ணும்படி ப்ராஸா தத்தைப் பண்ணவேணுமென்கிறார்.

(இ-ள்.) நிலம் - பூமி, முதல் - முதலாக, இனி - மற்றும், எவ்வுலகுக் கும் - எல்லாலோகங்களுக்கும், நிற்பனசெல்வனவென - ஸ்தாவராஜங்கமருப

30 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, கூ-ப, குலமுதல் வ்யாக்யாரம்.

மான, பொருள் - பதார்த்தங்கள், பல - பலவற்றையும், முதல் - ப்ரசமத் திலே, படைத்தாய் - படைத்தவனாய், என்கண்ணை - ஜகத்ரக்ஷணத்தொக க்ருஷ்ணரூபவாகரித்த ஸௌஸ்யத்தை யெனக்கு ப்ரகாசிப்பித்தவனாய், என்- னனக்கநுபாவ்யதமாய், பாஞ்சுடரே - நிரதிருபௌஜ்ஜவல்யயுத்தமான வடி வையுடையவனே, குலம் - வம்ஸத்தை, முதல்-மூலபூகபுருஷனோடே, அடும்- அதுபதிகுக்கும்படி முடிக்கவல்ல, தீ - தாபகரமான, வினை - பாபத்துக்கு ப்ர வர்த்தகமாம் கொடு - கொடுமையை யுடைத்தான், வலிய விஷயங்களாகிற, வன் - கரையேறவெண்ணை, குழியினில் - படுகுழியிலே, வீழ்க்கும் - தன் ளுக்கடவதான, ஜவனா - ஜந்திர்த்திரியங்களை, வலமுதல் - ஸ்வபலமூலமான தூர்வாஸநையோடே, கெடுக்கும் - கெடுக்கும், வலமே - ப்ரஸாதபலத்தையே, சந்த்ருள்கண்டாய் - சந்த்ருளவேணும்

வலமென்று - ப்ரபலமான ப்ரஸாதத்தை லக்ஷித்தல்; வலமென்று - ஆறு கூல்யமாய், ப்ரஸாதந்தானை.

ஆறு;—(குலமுதல்) ஸங்கல்பமாத்ர பரிசிர்மித நிகலபுவந தத்தந்த்ரவர்த்தபகிஸரசாசரஜந்துஜாததுப் ஸர்வஸக்தியாய், ராமக்ரு ஷ்ணாதிருபேண அவதீர்ய ப்ரணதஜநபரித்ராண தத்விரோதிநிரஸ நைக போகனயிருந்த நீ, ஸாந்வயமத்விநாஸகர துஷ்க்ருதாதி கோர துராரோஹாகாதகர்த்தசிபதநேஹதுபூதமான பஞ்சேந்திரியங்களு டைய பலத்தை ஸேஹ துகமாகக் கெடுக்கையாகிற வென்னுடைய வபிலஷிதத்தைச் செய்தருளவேணுமென்கிறார். (கூ)

நடு; அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. † (ஸாதுபந்தமாக முடிக்கும் தான பாபங்களை விளைக்கும்) விஷயங்களிலே ஆத்மாவைத் தள்ளு மிந்திரியங்களென்னைநவியாதபடி பண்ணவேணுமென்கிறார்.

(குலமுதலிந்யாதி) ஒருவன் பண்ணின பாபம் அவன்றன்ன ளிவிலே போகையன்றிக்கே குலமாக முதலறமுடிக்கவற்றான பாபங் களை விளைக்கக்கடவதாய், கொடியதாய்-அதுபவித்து முடியவெண் ணாதபடியாய், (வன்குழியாய்) வலியதாய் - கால்வாங்கவெண்ணாத படியான, ஸப்தாதிவிஷயங்களாகிற குறிகளிலே தள்ளக்கடவதான விந்திரியங்களை. (க) “நஹியஸூவிராஹெஷு பைஹவாயெஷு ஸூஸு 1. 1. ஓவாதிஷு ஸஜெஹ பைகிஹோஹவிஜிபாஃ- நஹிதர்மவிருத்தேஷு பஹ்வபாயேஷு கர்மஸு 1 மூலகாதிஷு ஸஜ்ஜந்தேபுத்திமந்தோபவத்விதாஃ” “செய்யக்கடவதல்லாததாய்,

(க)

சொல்லுகிற பலத்தினளவல்லாத வபாயங்களை யுடைத்தாய், வம் சங்களை முதலறமுடிக்கக் கடவதான செயல்களிலே, உன்போல்வ ராய் புத்திமான்களாயிருப்பர் ப்ரவர்த்தியார்கள் காண்” என்றாநிறே மால்யவான் ராவணனுக்கு.

(வலமுதல்கேடுக்கும் வரமேதந்தருள்கண்டாய்) இவற்றினு டைய பலத்தை முதலிலே முடிக்கக்கடவதான வுன்னுடைய ப்ர ஸாதத்தைப்பண்ணி யருளவேணும். நம்மாலே தனியே யிங்ஙனே செய்யலாயிருக்குமோவென்ன (நிலமுதலித்தாய்தி) “நீஜகத்ஸ்ருஷ்ட யாதிகள்பண்ணுகிறபோது உனக்கார்துணைப்படச்செய்தாய்” என்கி றார். ஸ்ருஷ்ட ப்ரயோஜநம் மோக்ஷமன்றோ, அது பெறவேண் டாலோ, பூமி முதலாக மற்றுமிப்படியுண்டான வெல்லாலோகங்களி லும் ஸ்த்தாவராஜங்கமங்களான பலபதார்த்தங்களையும் முன்பே யுண்டாக்கினாய். †((இனி) மற்றும்.)(என்கண்ணுவென்பரஞ்சுடரே) அப்படிபொதுவான ரக்ஷணமொழிய, க்ருஷ்ணனாய் வந்தவதரித்து எனக்கு பல்யனாய், வடிவமுதையெனக் குபகரித்தவனே. ஒருநாடாக வதுபவிக்கும் வடிவமுதையென்னை யொருவனையு மதுபவிப்பித்த வனே. அழிந்த ஜகத்தையுண்டாக்கின வுனக்கு, உள்ளதுக்கொரு குணதாரம் பண்ணுகை, யரிதோ. (கூ)

பத்தாம்பாட்டு

என்பரஞ்சுடரே! என்று உன்னையலற்றிஉன்னினைத்தாமரைகட்டு அன்புருகிநிற்கு மதுநிற்கச்சுமதித்தாய் *
வன்பரங்களேடுத்து ஐவர்திசைதிசைவலித்தேற்றுகின்றனர் *
முன்பரவைகடைந்து அமுதங்கொண்டமுர்த்தியோ! (ய)

ப:—அநந்தரம், கடலைக்கடைந்து ஸாரமான வம்ருதத்தைக்கொண்ட ஸ்வாமியான நீ, நிரதிஸ்யஸாரமான வுன்னுடையவதுபவம் நிற்க, விஷயபரங் களை யெடுத்திந்திரியங்கள் நலியும்படியான சுமைபொறுக்கும் ஸரீரத்தைத் தந் தாயென்கிறார்.

(இ-ள்.) முன் - முற்காலத்திலே, பாவை - பாரந்த ஸமுத்ரத்தை, கடைந்து - கடைந்து, அமுதம் - அதின் ஸாரபூதமான வம்ருதத்தை, கொண்ட - கொண்டே தேவாதிகளுக்குபகரித்த, முர்த்தி - ஸ்வாமித்வத்தையுடையவனே, என் - எனக்கு, பரஞ்சுடரே - நிரதிஸ்யமான வுஜ்ஜுவலபோக்யமே, என்று -

32 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, க0-பா, என்பரம் வ்யாக்யாநம்.

என்று, உன்னை - உன்னையேநேர்க்கி, அலற்றி - ப்ராவண்யத்தாலே யக்ரமமாகக் கூப்பிட்டு, உன் - உன்னுடைய இணை பரஸ்பாஸத்ருஸமான, தாமரைகட்டு - திருவடிகளிரண்டுக்குமாக, அன்பு - ப்ரேமத்தாலே, உருகி - த்ரவீபூகனாய், நிற்கும் - நிற்கிற, அது - அந்நிரதிரஸயஸாரபூதமானவாகாரம், நிற்க - நிற்க, சும0 - பாரஸஹமான சரீரமாகிற சும்மாட்டை, தந்தாய் - தந்தாய், அத்தியாக, வன் - ப்ரபலமான, பாங்கன் - விஷயபாங்கனே, எடுத்து - எடுத்து, ஐவர் - ஐந்திர்திரியங்களானவை, திசைதிசை - ஸ்வாபிமதமான திக்குக்களிலே, வலித்து - இழுத்து, ஏற்றுக்கின்றனர் - பீடியாநின்றன.

ஒ - இடென்ன வளர்த்தமென்று கருத்து. (ய)

ஆறு ;— (என்பரஞ்சுடரே) ஆஸ்ரிதருடைய வபேக்ஷிதத்தை முடிப்பானொருவனுமாய் முடிக்கவல்லானொருவனுமாயிருக்கச் செப்தே, உன்னுடைய கல்யாணகுணநுபவஜ்ஜித நிரதிரஸ ப்ரீதியாலே யப்ரக்ருதிக்கதனாப்க்கொண்டு, என்பரஞ்சுடரே யென்று ன்ணையலற்றியுன்றிருவடிகளிலுள்ள ப்ரேமாதிரஸயத்தாலே நீராயுருகி நிற்கையாகிற வென்னுடைய ஸ்வரூபத்தைதொழிய, விஷயநுபவோபகரணமான ப்ரக்ருதியையெனக்குத் தந்தாய் ; இந்தப்ரக்ருத்யாஸ்ரயமான விர்திரியங்கள் தூர்ப்பரமான விஷயபாங்கனே யெடுத்து ப்ரதிதிஸமாகர்ஷித்து என்னை பாதிரயநின்றன்கிடா யென்று எம்பெருமானைக் கூப்பிடுகிறார்.

ஈ0 ; அவ;—பத்தாம்பாட்டு. அடிமைக்கு விரோதியாய், விஷயநுபவத்துக்குப் பாங்கான வுடம்பைத்தந்தாய், அதுவே ஹேதுவாக ஐந்திர்திரியங்களும் நலியாநின்றன, அவற்றைப் பரிஹரித்தருளவேணுமென்றாத்தியோடே கூப்பிடுகிறார்.

(என்பரஞ்சுடரித்யாதி) எனக்குன் வடிவழகைக்காட்டியுபகரிக்குமவனே யென்றுன்னைக் குறித்தடைவுகெடக் கூப்பிட்டு. (உன்னிணைத்தாமரையித்யாதி) ஒன்றுக்கொன்றொப்பா யிருப்பன விரண்டு செவ்விப்பூப்போலே யிருக்கிற வுன்றிருவடிகளில் போக்யதையை யநுஸந்தித்து ப்ரேமபரவசனாப் நெகிழ்ந்து நீராய்நிற்கையிவ்வாத்மாவுக்கு ஸ்வரூபமாகக்கடவது. (அதுநிற்கச்சுமதேந்தாய்) ஸ்வரூபமிதுவாயிருக்க, உன்பக்கவினின்றும்மகற்றி விஷயங்களிலே கொடுபோய் மூட்டக்கடவதான ஸரீரத்தைத்தந்தாய். உன்னையநுபவிக்கைக்குறுப்பாக தேஹத்தைத் தந்தாயானாப் நீ, அதுதானே யெனக்கிழவுக்குடலாயிற்று. ராஜபுத்ரன் தலையில் முடியைவாங்

சிச் சும்மாட்டைக்கொண்டு வழியிலே நின்றால், அடியறிந்தார் சமையெடுத்துக்கொண்டு போமாப்போலேயாயிற்று பகவதனுபவத்துக்கீடாகக்கொடுத்த சரீரமிந்தரியங்களுக்குப் பணிசெய்யும்படியாய் விட்டது. சுமடு-சும்மாடு. ஸரீரமாகிற சும்மாட்டைத்தந்தாய்.

(வன்பரங்களித்யாதி) “அப்ராப்த விஷயத்திலே போனேன்” என்றோநானிப்போதஞ்சுகிறது. பொறுக்கலாமளவு சமையெடுத்ததாகில் நான்சுமவேனோ. வலியபாரத்தையெடுத்தி, கனத்த சமையையெடுத்தி. (ஐவர்) அவர்கள் தானொருவரிருவராகில் நானும்மேனோ. (திசைதிசை வலித்து) இத்தனைவரு மொருதிக்கிலே போகவிழுத்தார்களாகின்றான் மெள்ளப்போகேனோ. (எற்றுதின்றனர்) உடையவனாக்விதே போக்குவிட்டுநவிவது. ஓ (எற்றுகை - ப்ரஹரிக்கை.) ஒரு தூர்ப்பலன் தலையிலே யதிபாரத்தை யெடுத்திச்சுற்றும் நின்று தந்தாம் வழிபேயிழுத்துக்கொண்டு போகத்தேடுமாப்போலே காணுமிவையும். (முன்பரவையித்யாதி) கடலைநெருக்கி அதிலம்ருதத்தைவாங்கி, ப்ரயோஜநாத்ரபரரானவர்களுக்குக்கூட கொடுக்கக்கடவ மஹாபாஹுவையுடையவனே. என்னுடைய வந்தரியங்களைப் பாறவடித்துப்பொகட்டு, கடல்கடைந்தபோதையொப்பனையோடே கூடினவடிவைக் காட்டவல்லையே. (ஓ)

பதினோரம்பாட்டு.

கொண்டமூர்த்தியோர்மூவராய்க்குணங்கள் படைத்தளித்துக் கேடுக்கும்*அப், புண்டரீகக்கொப்பூழ்ப் புனற்பள்ளியப்பனுக்கே* தொண்டர்தொண்டர்தொண்டர்தொண்டன் சடகோபன்சொல்லாயிரத்துளிப்பத்தும், * கண்போடவல்லார் வினைபோம்கங்குலும் பகலே. (கக)

ப:—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை யர்த்தத்தோடே ப்ரீதியுத்தராய்ப் பாடுவார்க்கு ஸர்வபாபங்களும் போமென்று பலத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்) குணங்கள்-ஸத்த்வரஜஸ்தமோரூபமான குணங்களை, கொண்ட-கொண்ட, மூர்த்தி-ப்ரஹ்மவிஷ்ணுருத்ரமூர்த்திகளையுடைத்தாய், ஓர்-அத்விதீயரான, மூவர் - காரணபுருஷர்கள் மூவரும், ஆய் - ஆய், படைத்து - ப்ரஹ்மாந்தர்யாமியாய்ப் படைத்து, அளித்து - ஸ்வாவதாரமான விஷ்ணுரூபியாய் ரக்ஷி

34 திருவாய்மொழி, எ-ப, க-தி, கக-பா, கொண்ட வ்யாக்யாநம்.

த்து, கெடுக்கும் - ருத்ராந்தர்யாமியாய் ஸம்ஹரிக்குமவனாய், அ - இதுக்கெல்
லாம் மூலமாக ப்ரமாணஸித்தமான, புண்டரீகம் - புண்டரீகத்தையுடைய,
கொப்பூழ் - திருநாபியையுடையனாய்க்கொண்டு, புனல் - காரணஜலத்திலே,
பள்ளி - கண்வளர்ந்தருளின. அப்பனுக்கு - மஹோபகாரகனுக்கு, தொண்டர் - ஸம்பந்திகளானாரை, தொண்டர் - ஸம்பந்தித்தாரை, தொண்டர் - ஸம்
பந்தித்தார்க்கு, தொண்டர் - சேஷபூதரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொல் -
அருளிச்செய்த, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்து, இப்பத்தம்-இப்பத்தையும், கண்டு -
அர்த்தாவலோகனம் பண்ணி, பாடவல்லார் - ப்ரீதிப்ரோகிராய்ப் பாடவல்
லார்க்கு, கங்குலம் பகல்-அஹோராத்திராதிவிபாகமற ஸர்வகாலத்திலும், வினை -
பகவதநுபவ ப்ரதிபந்தகபாபம், போம் - போம்.

இது - அறுசீராளியத்துறை.

ஆறு ;—(கொண்டமூர்த்தி) குணத்ரயாஸ்ரய த்ரிமூர்த்தி
ரூபேண நிஃசுஜகத்ஸர்க்கஸ்த்திதிஸம்ஹாரஹேதுபூதனாய், ஸ்ரு
ஷ்டமான ஜகத்தினுடைய ரக்ஷணர்க்தமாக க்ஷீராரணவேஸயாந
னாய், புண்டரீகஸத்ருஸமான திருநாபிபை யுடையனாயிருந்த வெம்
பெருமானுடைய ஸர்வஜ்ஞத்வ ஸர்வஸக்தித்வ ஸத்யஸங்கல்பத்வ
காருண்ய வாத்ஸல்ய ஸௌந்தர்யாதி குணங்களுக்குத் தோற்று
அந்நயார்ஹ சேஷபூதரானவர்களுடைய தொண்டர் தொண்டர்
தொண்டன் சடகோபன் சொல்லாயிரத்துள் அந்த குணங்களைபே
தமக்குப்பற்றாசாகக்கொண்டு கூப்பிட்ட வித்திருவாய்மொழியில்
பாவனையுள்ளபடி யறியக்கண்டு பாடுவாருடைய ப்ரக்ருதி ஸம்பந்த
ஹேதுபூதமான பாபம் நிர்ஸேஷமாகப்போமென்கிறார். (கக)

ஈடு ; அவ ;—பதினோரம்பாட்டு, நிகமத்தில் - இத்திருவாய்
மொழி யப்பஸித்தார்க்கு நிரந்தரமாக விரந்தரியங்களாலாத்மாவுக்
குவரும் நவிவபோமென்கிறார்.

(கொண்டமூர்த்தியோர்மூவராய்க்குணங்கள்) குணங்கள் -
கொண்டமூர்த்தியோர் மூவராய்—ஸதத்வாதிசூனாநுரூபமான வடி
வையுடைய மூவராய். குணாகுணமான ஸ்ருஷ்ட்யாதிகள் அந்
தந்தவ்யக்திதோறும் பர்யவஸிக்குமிதே. இரண்டில் ஜீவவ்யவதா
நே நின்னு, ஒன்றில் ஸ்வரூபேணநின்றபடி. (படைத்தித்தயாதி)ரஜோ

குணத்தையுடையனாய்க்கொண்டு ஸ்ருஷ்டித்து, தமோகுணத்தை யுடையனாய்க்கொண்டு ஸம்ஹரித்து, ஸத்த்வகுணத்தையுடைய னாய்க்கொண்டு இவற்றையுடைய ரக்ஷித்துக்கொண்டு நிற்கிறபடி.

(அப்புண்டரீகமித்யாதி) இவற்றையெல்லாவற்றையு முண்டா க்குரைக்காக வேகார்ணவத்திலேவந்து கண்வளர்ந்தருளினபடியைச் சொல்லுகிறது. ஜகதத்பத்தி காரணதயா ப்ரஸித்தமான திரு நாபிகமலத்தையுடையனாய்க்கொண்டு ஸ்ருஷ்ட்யுந்முகனாய் ஏகார்ண வத்திலே கண்வளர்ந்தருளின வுபகாரகனுவனுக்கே. அப்புண்ட ரீகக்கொப்பூழென்கையாலே - ப்ரஹ்மாதிகள் கார்யமென்னுமிட மும், அவன் காரணபூதனென்னுமிடமுஞ் சொல்லிற்று. ஒருவ னுக்கு உத்பத்தியிறே சொல்லவேண்டுவது, (க) “ ஸ்ரஹ்ணஃ ப்ரஹ்மணஃ புத்ராயஜ்யேஷ் ட்டாய ஸ்ரோஷ்ட்டாய ” என்று மற்றையவனுடைய வுத்பத்தி தன்னடையே வருமிதே. (உ) “நான்முகனை நாராயணன் படைத் தான் ” என்றால், மற்றையவன்பிறப்பு மந்தரம் சொல்லுமிதே. இப்படி வேதவைதிகங்கள் சொல்லாநின்றதிதே.

(தொண்டரித்யாதி) விஷயங்களையு மிந்த்ரியங்களையு மநுஸந்தித்த நெஞ்சாறல்தீர, ஸேஷத்வத்தினுடைய வெல்லேநிலத்திலே போய் நிற்கிறார்; தாபார்த்தன்மவெனிலே தாழ்விழியுமாப்போலே. (கண்போடவல்லார்) இவருடைய தஸையை யநுஸந்தித்தால் பாடப்போகாதாகாதேதான். (கண்டு) நமக்குத் தஞ்சமென்றது ஸந்தித்து. (வினைபோம் கங்குலும்பகலே) இரவுபகலில் வினை போம். † (திவாராத்ரமிந்த்ரிய வஸ்யதைக்கு ஹேதுவான பாபம் போம்.) (ஈ) “ இராப்பகல் மோதுவித்திட்டு ” என்கிற துரிதம் போம்.

திருவாய்மொழி ஏழாம்பத்து முதல்திருவாய்மொழி

வ்யாக்யானங்கள் முற்றிற்று



ஸ்ரீமதேராமா நுஜாயநம்.

ஏழாம்பத்து.

இரண்டாம் திருவாய்மொழி

கங்குலும்-ப்ரவேசங்கள்.

ஆறு;—(கங்குலும் பகலும்) இப்படி திருவேங்கடமுடையா னொடு ஸம்ஸ்லேஷிக்கப்பெறாத வ்யஸைத்தாலும் தத்ஸம்ஸ்லேஷ ப்ரதிபந்தகப்ரக்ருதிதர்ஸாஜித வ்யஸைத்தாலும் அத்த்யந்தமவஸந் நராய் அவந்திருவடிகளைப் பூண்டுகொண்டு கிடந்து கூப்பிட்டு, பின் னையும் தம்முடைய வபேக்ஷிதம் பெறுமையாலே, “ இனிக்கோயி லிலே பெரியபெருமாள் திருவடிகளிலே சென்று விழுந்தாலல்லது என்னுடைய க்லேஸம்போகாது ” என்று பார்த்துப்பெரியபெரு மாள் திருவடிகளிலே சென்று விழுந்து அங்குமொரு கடாசூதம் பெறுமையாலே (க) * மதியெல்லா முன்கலங்கி, “எனக்குச் செல்லு கிற வ்யஸைமொன்றும் தெரிகிறதில்லை, சொல்ல சூதமனுகிறிலேன், பிரானே, என்னை யென்செய்ய நினைத்தருளினாய் ” என்று, தாம் பெரியபெருமானை நோக்கிக் கூப்பிடுகிற பாசுரத்தை அந்யாபதேஸத் தாலே பேசுகிறார்

பெரியபெருமாளோடே கலந்து பிரிந்தாலொருபிராட்டி, வ்ய ஸநாதிரயத்தாலே மோஹதஸாபந்நையா யிருக்கிறபடியைக்கண்டு இவளிலுமவஸந்நையாயிருந்த விவளுடைய திருத்தாயார், இவளுக் குச்செல்லுகிற தஸை சொல்லதிலமல்லாமையாலே இவளுடைய தஸையைப் பெரியபெருமாளுக்குக் காட்டி இவளுடைய வ்யஸைநா ரிதமான சேஷ்டுதங்களையுஞ்சொல்லி இவள் திறத்தென்செய்யநினைந் தருளினாயென்று பெரியபெருமானை நோக்கிக் கூப்பிடுகிற பாசுரங்க ளாகச் சொல்லுகிறாள்.

ப:—இரண்டாம் திருவாய்மொழியில், கீழே - விஷயேந்திரியாதிகளு டைய வதிப்ரவ்ருத்தியை யதுஸந்தித்து ஆர்த்தராய்க்கூப்பிட்டவர், (உ) “ கன் னலேயமுதே ” என்று கீழ்நுஸந்தித்த போக்யதையாலே யந்தவார்த்தியோடே

கூடவதிப் பாவண்யமும் நடந்து, ப்ராவண்யாநுருபமான வநுபவம் லபியாமையாலே “அதுப்ரதிபந்தக்கார்யமிதே” என்ற நுஸந்தித்து, ப்ரதிபந்தக்களேப் போக்கி யநுபவிப்பிக்கவேண்டும் யோக்யதைக்கீடான, ப்ராப்பயூகனுடைய வநுபாவ்ய சிஹ்நயோகத்தையும், ரக்ஷணூர்த்த ப்ரவ்ருத்தி விஸேஷத்தையும், ரக்ஷணப்ரதிபந்தக நிவர்த்தகத்வத்தையும், அபரிச்சிந்நமாஹாந்ம்யத்தையும், ஆஸ்ரிதாபேக்ஷிதகரத்வத்தையும், ஆஸ்ரித ஸம்ரக்ஷணூர்த்தமான வாயுத்பூர்த்தியையும், ஸம்ரக்ஷணோபயுக்தமான ஸமுத்ரஸாயித்வத்தையும், அவதாரதசையிலதிமாநுஷசேஷ்டிதத்தையும், ப்ரணயித்வாதிஸயத்தையும், ஈஸ்வராபிவாநிகளுக்கு மந்த்ராத்மாவான வீஸ்வரத்வாதிஸயத்தையும் நுஸந்தித்து, “இப்படி ரக்ஷகனுமாய் போக்யனுமானவன்ப்ரதிபந்தக்கதைப்போக்கி யநுபவிப்பிக்கிறான்” என்கிற வார்த்தையதிஸயத்தாலே அரதிக்குருதமான வநேக வ்யாபாரங்களைப் பண்ணியவஸந்நராய், அர்ச்சாவதாரஸூலபமான பெரியபெருமானேநோக்கிப் பிறந்தவபிந்வேஸாதிஸயத்தாலே யப்ரக்குதின்ககரான ப்ரகாரத்தைய நுஸந்தித்துப் பரிவரணவர்கள் இவருடைய தசையையவர்க்கு விண்ணப்பஞ்செய்த ப்ரகாரத்தை நாயகரான பெரியபெருமானோடு வீஸ்லிஷ்டையான நாயகியினுடைய வார்த்தையதிஸயத்தை யநுஸந்தித்தாற்றளாய் நற்றயானவன் தன்னாற்றமையின் மிகுதியாலே அவரை புத்தியாலே யப்ரோக்ஷித்திரங்கியுரைத்த பாசரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார். *

ஈடு; அவ; — * உண்ணிலாவியில் - * நமஸ்ஸப்தார்த்தம் பலவகையாலும், (க) “தொண்டர் தொண்டர் தொண்டர் தொண்டன் சடகோபன்” என்று ததியஸேஷத்வ பர்யந்தமாக வுள்ளபடி யநுஸந்தித்தாராயிற்று. * உலகமுண்ட பெருவாயினில் - பெரியபிராட்டியார் முன்னிலையாகத் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளிலே விழுந்து ஸரணம் புக்கார். விஷயங்களுமிந்த்ரியங்களும் நடையாடுகிற ஸம்ஸாரத்திலே வைத்தபோதே தன்பக்கலினின்றும் நம்மையகற்றப் பார்த்தானாகாதேயென்று கூப்பிட்டார் - * உண்ணிலாவியில், வ்யபிசாரமுமின்றிக்கே வ்யவதாநமுமின்றிக்கே யிருக்கிற ஸாதநத்தைப்பற்றினபின்பும் அதுபலியாவிட்டால் அவன்றனை யேயின்னதாய்க்கொண்டு கூப்பிடுமத்தனையிதே. இப்படி கண்ணழிவற்றது பின்னையும் பலியாதொழிவானென்னென்னில்; அதுபலியாநிற்க, க்ரமப்ராப்தி பொறுக்கமாட்டாமல் படுகிறார்.

38 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, கங்குலும் ப்ரவேஸங்கள்.

ஈஸ்வரனுடைய ஸர்வஜ்ஞத்வத்துக்குமவ்வருகான விவருடைய மார்த்தவவேஷமிருக்கிறபடி. பிராட்டியைப்போலே, (க) “சு துஸ்யஸுத்யஸம்வெஸ - தத்தஸ்யஸத்ருஸம்பவேத்” என்றிருக்கமாட்டார், ருசியளவில்லாமையாலே. ஸம்ஸாரத்தினுடைய தோஷத்தையும் துஸந்தித்து எம்பெருமானுடைய குணைக்கர்ஷத்தையும் துஸந்தித்தாலாறியிருக்கப்போகாதிதே. பகவத்விஷயமறியாத ஸம்ஸாரிகள் இவர்க்குக் கூட்டல்ல, பகவதலாபமறியவேண்டாத நித்யஸூரிகளு மிவர்க்குக்கூட்டன்று, அலாபத்தில் நோவுபடுகைக்கு இவரொருவருமேயுள்ளார். பட்டர் இத்திருவாய்மொழியருளிச்செய்யும்போதெல்லாம் “ஆழ்வார்க்கோடுகிற தஸையறியாதே அவருடைய பாவவ்ருத்தியு மின்றிக்கே யிருக்கிற நாமென் சொல்லுகிறோம்” என்று திருமுடியிலே கையை வைத்துக்கொண்டிருப்பர்.

அவனும், “இவர் நமக்கே பரமென்னுமிட மறிவித்தாராகில், நாமுமிவர்கார்யம் செய்யக்கடவதாக வற்றபின்பு செய்து தலைக்கட்டிற்றன்றோ; இவரங்குப்போ யதுபவிக்கு மதுபவ மிங்கேயிருந்தே குறைவற வதுபவியாநின்றாராகில், ‘விரோதிபோயிற்றில்லையே’ என்று இவர் பண்ணுகிற வதிசங்கையும் போக்குகிறோம்; நாலுநாள் முற்பாடுபிற்பாடன்றோ, இதில் கார்யமென்” என்றிருந்தான். பிற்பாடு பொறுக்கமாட்டாதவிவரை வைக்கப்போருமோவென்னில்; ப்ரஜைகளைப் பட்டினியிட்டு வைத்தும் வந்தவிருந்தினரைப் பேணுவாரைப்போலே, “இவர்தாம் நாலுநாள் நோவுபட்டாராகில் படுகிறார், இவருடைய ப்ரபந்தத்தைக் கொண்டு நாட்டை வாழ்விப்போம்” என்றிருந்தான்.

“இவரொரு முஹூர்த்தமிருக்கையாவது, தன்னாலும் திருத்தவொண்ணாத ஸம்ஸாரம் திருந்தி வாழும்படியாயிருந்தது” என்றதுக்காக வைத்தானவன்; இவர், “நம்படியறிந்தானாகில், தனக்கு ஸக்தியில் குறையில்லையாகில், இது பொருந்தாத நம்மையிட்டுக் காரியங்கொள்ளவேணுமோ; இவ்விருப்பில் பொருந்துவா ரொருவரைத் திருத்திக் காரியங்கொள்ளத் தட்டென்” என்றிருந்தார். அவனும் “இது பொருந்தாதாரையே கொண்டு காரியங் கொள்ள

(க) ரா-ஸு-கூ-கூ-௦.

வேணும்” என்றிறே யிருக்கிறது; தேசரிகரையிட்டுக் காரியங்கொள் ளவேணுமே. பண்ணின ப்ரபத்தி சடக்கெனப் பவியாதொழிந்தது, ப்ரஹ்மாஸ்தரம் வாய்மடிந்தமாத்ரமிதே.

இனித்தான் அவனும், ஸ்ரீபாதாழ்வான் மாதலகுலத்தில் கின் றும் வந்து தாயாரை நமஸ்கரிக்க, அவள் (க) “ராஜந் - ராஜந்” என்ற வெம்மை பொறுக்கமாட்டாமை பெருமான் திருவடிகளிலே தன்னொற்றாமையோடே விழுந்து ஸரணம்புக்கு, “தேவர்மீண்டருள வேணும்” என்ன; பெருமானும், மீளாமைக்கு ஹேதுவாயிருப்பன வநேகத்தை யிவனுக்குச்சொல்லி, “பிள்ளாய்! நீ நிர்ப்பந்திக்கக் கடவையல்ல, உன்னை ஸ்வதந்த்ரனாக்கி வார்த்தைசொன்ன ரெதி ரே உன் ஸ்வரூபாநுஸூபமான பாரதந்த்ரயத்தைப் பெற்று நீ போ” என்று சொன்னாப்போலே, இவரபேக்ஷித்த தொழிய வேதேனு மொன்றைக் கொடுத்துப் பொகட்டுப் போகவல்லானொரு ஸ்வ தந்த்ரனிதே; ஆகையாலே தான் நினைத்தபோது கார்யம் செய்யக் கடவனுமாயிருக்கும்மே.

ஸர்வஜ்ஞனவன் இவர்க்கோடுகிற தசையறிந்து, தன்னுடைய ஸர்வஸக்தித்வங்கொண்டு இவர்க்கொரு பரிஹாரம்பண்ண வொண் ணாதபடி யிவருடைய தஸாவிசேஷமிருக்கிறபடி. இவர் தாமும் (உ) “விண்ணுளார்பெருமானேயோ” என்றும், (ங) “முனபரவைக டைந்த முதங்கொண்ட மூர்த்தியோ” என்றும், (ச) “பலமுதல்ப டைத்தாய்” என்றுஞ் சொல்லுகிறபடியே - பரத்வம், அவதாரம், ஜகத்காரணத்வம், இவற்றைச் சொல்லியிதே கூப்பிட்டது; அதில், பரத்வம் லோகாந்த்ரமாகையாலே, “கிட்டப்பெற்றிலோம்” என் றுறியிருக்கலாம். ஜகத்காரணத்வம் தானறிந்து செய்யுமதாகை யாலே, “நம்மால்செய்யலாவதில்லை” என்று கொண்டாறி யிருக்க லாம்; அவ்விழவுகளெல்லாந் தீரும்படி ஸதாஸந்திதி பண்ணிக் கொண்டு கோயிலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிற பெரியபெருமான் திரு வடிகளிலேவிழுந்து தம்மபேக்ஷிதம் பெறுவிட்டால் தரிக்கவொண் ணாதிதே; விஷயமஸந்நிஹிதமாதல், ஜ்ஞாநத்தில் கொத்தையுண் டாதல் செய்யிலிதே தரித்திருக்கலாவது. நீர்ப்பையில் கண்ணழிவுண் டாயாதல், மேன்மையில் கண்ணழிவுண்டாயாத லிழக்கிரூரன்றே.

இப்படி யிருக்கச்செய்தேயு மவர் திருவடிகளிலே தமக்கு நினைத்த பரிமாற்றம்பெறுமையாலே தாமானதன்மைபோய் ஒருபிராட்டிதையைப் ப்ராப்தராய், அவ்வளவிலும் தமக்கோடுகிற தையைத் தாமறிந்து கூப்பிடப்பெறுதே, திருத்தாயார் கூப்பிடும்படியாய் விழுந்தது. ஸம்ஸ்லேஷ விஸ்லேஷங்களில் பிறக்கும் லாபாலாபங்களாலே தாம்பிராட்டிமார்தையை யுடையராகிறார்; திருத்தாயாரான ஸ்வபாவம் வினோந்தபடி எங்ஙனேயென்னில்; கண்ணகம்பெருகியோடாநின்ற விருகரையுமாறுகளாகப் பெருகிப்போகா நிற்கச்செய்தேயும் கடவிற்புகுமம்ஸம் குறையாமல் போய்ப்புகுமாப்போலேயாயிற்று இவருடைய (க) “அதனிற் பெரிய வென்னவா” என்கிற வபி நிவேஸமிருக்கிறபடி; ஆகையாலே யிவர்க்கெல்லார் பேச்சும் பேசக் குறையிலை.

இப்பெண்பிள்ளை மோஹித்துக்கிடக்க, இவளைக் கண்டு உறவுமுறையாரடங்கலும் மோஹித்துக்கிடக்க; பெருமாளிலு மினைய பெருமாளுக்குத் தளர்த்தியுண்டா யிருக்கச்செய்தே பெருமாளுடைய ரக்ஷணத்துக்காக விளையபெருமாளுணர்ந்திருக்குமாபோலே, திருத்தாயாருமவளுடைய ரக்ஷணத்துக்காக வுணர்ந்திருந்தது; ஏதேனும் தசையிலும் தங்கள் காரியம் தாங்கள் செய்யக்கடவதன்றிக்கே யிவன்காலிலே விழுந்து தங்கள்காரியம் தலைக்கட்டுங்குடியாகையாலே பெரியபெருமாள் திருவடிகளிலே யிவளையிட்டு வைத்துக்கொண்டிருந்து, “இவளழுவது தொழுவது, மோஹிப்பது, ப்ரலாபிப்பது, அடைவுகெடப் பேசுவது, நெடுமூச்செறிவது, அதுதானும் மாட்டாதொழிவது, ஸ்தப்தையாயிருப்பது, இப்படியாகி விஞ்சிச்செல்லாநின்றது; இவள் திறத்திலே நீரென்செய்யக்கடவீர்” என்று கூப்பிடாய்ச் செல்லுகிறது. எல்லாவளவிலு மவனையே பரிஹாரங்கேட்கும் குடியாகாதே.

ஆண்டாரொருநாள் ஆழ்வானுக்கு, “பிள்ளைகள் விவாஹப்ராப்தரானார்கள், இவ்விடையாட்ட மொன்றுமாராயாதிருக்கிறதென்” என்ன, “பகவத்குடும்பத்துக்கு என்னை யின்றிருந்து கரையச்சொல்லுகிறாயோ; நாளை நான் வாசித்துச் சமையக்கொள்ள, அங்கேவரக்காட்டு” என்ன, பட்டரையும் சீராமப்பிள்ளையையும்

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, க-பா, கங்குலும் வ்யாக்யாநம். 41

கொடுத்தும்போகவிட, வாசித்துச்சமைந்து பெருமாள் திருவடிகளிலே நித்க, “ ஒன்று சொல்லுவாய்போலே யிருந்தாய் ” என்று திருவுள்ளமாக, “ ‘ இவர்கள் விவாஹப்ராப்தரானார்கள், என்னுந் திருநாள் ” என்று விண்ணப்பஞ்செய்ய, “ எல்லாம் செய்கிறோம் ” என்று திருவுள்ளமானார்; பிற்தைநாளே மன்னியைக்கொண்டுவந்து கொடுத்தார்கள்.

அகலங்கப்ரஹ்மராயர் அடையவனேந்தான் செய்யாநிற்கச் செய்தேமதிள் போக்குகைக்காக இளையாழ்வானகத்தை தவாங்கப்புக, பட்டர் அத்தைக்கேட்டருளி, “வாரீர்பிள்ளாய், நீர்செய்கிறமதிள் பெருமானுக்கு ரக்ஷகமென்றிராதே கொள்ளீர் ; இங்குக்கிடக்கிற நாலுகுடியுங்காணும் பெருமானுக்குரகக்ஷை; ஆனபின்பு நீர் செய்கிறவை யெல்லாமழகிது, ‘ இவையெல்லாம் நாம்செய்கிறோம் ’ என்றிராதே, ‘ பெருமாள் செய்கிறார் ’ என்றிரீர், உமக்கு நல்வழி போக வுடலாங்காணும் ” என்றருளிச்செய்தார்.

இத்திருத்தாயாரும் ஸர்வபரங்களையும் அவர்தலையிலே பொகட்டுப் பெண்பிள்ளையைத் திருமணத்துணுக்குள்ளே பொகட்டு, அவருடைய அஸரண்யஸரண்யத்வாதிசுணங்களை விண்ணப்பஞ் செய்யாநின்றனுகொண்டு; ஒருகாலகீயதியாதல், ஒருதேஸகீயதியாதல், அதிகாரிகீயதியாதலின்றிக்கே ஸர்வலமாஸ்ரயணீயரா யிருக்கிறபடியை யநுஸந்தித்து, தன்பெண்பிள்ளையினுடைய தஸையைத் திருவுள்ளத்திலே படுத்துகிறார் இத்திருவாய்மொழியாலே. *

முதற்பாட்டு.

கங்குலும்பகலும் கண்துயிலறியாள் கண்ணநீர் கைகளால் இறைக்கும் * சங்குசக்கரங்களென்று கைகூட்டும் தாமரைக்கண்ணென்றேதளரும் * எங்ஙனேதரிக்கேன் உன்னைவிட்டு ? என்னும் இருநிலம்மைதழாவிருக்கும் * செங்கயல்பாய்நீர்த்திருவரங்கத்தாய்! இவள்திறந்து என்செய்கின்றயே ? (க)

ப --முதற்பாட்டில் ; - அநுபாவ்யமான வஸாதாரண சிஹங்களைச் சொல்லி யிவளார்த்தையாகாநிறுள், இவளளவி லென்செய்ய நினைத்திருக்கிறீரென்கிறார்.

(இ-ள்.) கங்குலம் - நாட்டாருறங்கும் கங்குலம், பகலும் - ப்ரணயிநிக்ருறங்கும்பகலும், கண் - கண்கள், துயில் - துயிலவேணுமென்று, அறியாள் -

42 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, க-பா, கங்குலும் வ்யாக்யாநம்.

ஆறிலும் ஈடையாடுகிறிலன்; இவன் கண்வட்டத்திலுறக்கம்வாராதபடி ஸோகா ஸ்ருவெள்ளங் கொள்ளுகையாலே, கடலைக் கையிட்டிதைப்பாரைப்போலே, கண்ணநீர் - கண்ணநீரை, மாற்றுவதாக, கைகளால் - கைகளாலே. இதைக் கும் - இறையாநிற்கும், இக்கண்ணநீர்க்கிரங்கி வருமென்று நினைத்து அபே கைக்கீடாக (க) * கூராராழிவெண்சங்கேந்திவரக்கூடுமாயாலே, சங்குசக் கரங்கள்-சங்குசக்கரங்கள், என்று-என்று அவற்றைச் சொல்லி, கைகூட்டும் - வந்தால்பண்ணு மஞ்ஜலியைப்பண்ணாநிற்கும்; வந்தால் குளிரநோக்கும் கண் களைநினைத்து, தாமரை-தாமரைபோன்ற, கண்-கண். என்றே-என்று சொல்லி அது பெருமையாலே, தளரும் - தளராநிற்கும், உன்னை - இந்தவாயுதஸோ பையையு மவயவஸோபையையுமுடைய வுன்னை, விட்டு - விட்டு, எங்ஙனே - எங்ஙனே, தரிக்கேன் - தரிக்கக்கடவேன், என்னும் - என்னும், தன்னாத்தய திசயத்தாலே, இருநிலம் - பூமிப்பரப்படங்க, அவன் காலாலே துழாவினவோ பாதி. தான், கை-கையாலே. துழா - துழாவி, இருக்கும் - அதுக்கும் ஸக்தை யன்றியே நிர்வ்யாபாரையாயிருக்கும், செம் - இளமையாலே சிவந்தபுகரையு டைத்தான, கயல்-கயலானது, பாய் - உகளித்துப்பாய்கிற, நீர் - நீரையுடைத் தான, திருவரங்கத்தாய் - கோயிலிலே ஸந்நிஹித்தனைவனே, இவன்திறத்து - இப்படி அதிசயிதமான விகாரத்தையுடையளாய், அந்த நீரைப்பிரிந்த கயல் போலே உன்னைப்பிரிந்து தரியாத விவளளவிலே, என் - எது, செய்கின்றாய் - செய்கிறாய்; இவ்வார்த்தையைத் தீர்க்க நினைக்கிறாயோ, அதிசயிப்பிக்கநினைக்கி ருயோ வென்றுகருத்து. (க)

ஆறு ;— உன்னைக் காணப்பெறுத நிரவதிக வ்யஸநத்தாலே திவாராத்ர விபாகமின்றியே யொருகாலும் நிதிரையான தெங்ஙனே யிருக்குமென் றறியாள்.

உன்னைக்காண்கைக்காகப் பெருத்தாகவூறுகிற கண்ணநீராகிற கடலை, தன்னுடைய வபிரிவிவஸத்தாலும் மௌக்த்யத்தாலும் தன் சிறுக்கைகளாலே யிறையாநிற்கும். (க) “கூராராழி வெண்சங்கேந் திக் கொடியேன்பால்வாராய்” என்று சொல்லத்தொடங்கி முடியச் சொல்ல ஈடிமையல்லாமே, அவ்விரப்புத் தோன்றும்படி கைகளாலே தொழாநிற்கும்.(உ) “தாமரைக்கண்களால் நோக்காய்” என்று சொல் லவுத்தொகித்தமாத்ரத்திலே தளரும். என்னையுங்கூடத் தோற்பித் தடிமையாக்கின கண்களையுடைய வுன்னைப்பிரிந்து, தீசுண்ணமான

(க) கூ கூ-க.

(உ) கூ-உ-க.

விஷத்தைப் பாதம்பண்ணிப்போலே யொருபடியாலும் தரிக்க மாட்டேனென்று சொல்லாநிற்கும். தன்னுடைய ஸந்தாபத்தைப் பொறுக்கமாட்டாமே, மஹீதலத்திலே விவேஷ்டநம் பண்ணுகிற கும். நிகில ஜந்துஜாதபாண்யனே! கோயிலிலே கண்வளர்ந்தருளு கிறது இவளுக்காகவன்றோ! இவளுடைய தஸையிருக்கிறபடி பார் த்தருளாய்பிரானே, இவள்திறத் தென்செய்ய நினைத்தருளின யென்கிறார். (க)

ஈடு; அவ — முதற்பாட்டு. இப்பிராட்டியுடைய பேச்சுக்கு நிலமன்றிக்கேயிருக்கிற தசையைப் பெரியபெருமாளுக்கு கறிவித்து, இவள்திறத்துச்செய்தருளநினைத்திருக்கிறதென் என்கிறார்.

(கங்குலும்பகலும்கண்துயிலறியாள்) இவளை யெப்போது கண் டுயிலப்பண்ண விருக்கிறீர். விரஹினிகளுக்கு கோடுகிற வ்யஸநம் மாற்றுகைக்காக “இரா, பகல்” என்றொரு வரம்புகட்டின வித்தனை யிறே; அதிவளுக்குக் காரியமாகிறதில்லை. ராத்ரியில் விஷயலாபத் தாலே போதுபோக்கவும், பகல் இந்த்ரியங்களானவை விஷயார்தரங் களிலே கொடுக்குமுட்டி, “அப்போதாயிற்று, இப்போதாயிற்று” என்று காலசேஷபத்துக் குடலாயிருக்குமிறே. “எங்ஙனேதரிக்கே னுண்ணைவிட்டு” என்று சொல்லுகையாலே, இவளுக்கங்ஙனென்று சொல்லித் தரிக்கவொண்ணாதே. தனக்காஸ்வாஸ ஹேதுவாகப் பண்ணின திவாநாத்ரவிபாகமுமறிகிறிலன். பகலுமிரவோடொக்க வுறங்கக்கண்டதிறே.

(பகலும்) † (நாட்டாரிரவு உறங்குவர்கள், ப்ரணயிநி) யெள வநங் குடிபுகுந்தால் இராமாறு நாயகனுக்கு அலை கொடுக்கையாலே உறக்கமில்லை; அவ்விழவுக்கு மெற்றி உறங்குவது பகலிலிறே, அது வும் பெறுகிறதில்லை. (க) “சுநிஹஸ்தகதாராஜி: - அநித்ராஸ்ஸத ம்ராம:” என்கொண்டு தன்படியாக்கினன். (உ) “வாஸஸாஜி: - ரெவெதி - பரமம்ஸம்யமுபைதி” என்கிறபடியே தம்மோடு ஸம்யாபத்தி கொடுத்தபடி. கண்டுயில் கொள்ளாளென்னாதே, அறி யாளென்கிறது-ஸம்ஸ்லேஷத்தி லவனுறங்கவொட்டான், விஸ்லே

† குண்டலிதம் க்வரசித்தம்.

(க) ரா=ஸா=நக=சச

(உ) முண்ட=நக

ஷத்தில் விரஹவ்யஸந முறங்கவொட்டாது, ஆகையாலே இவளுக் கரண்பெடியாலு முறக்கமில்லாமையாலே. இவள் கலந்தவன்று உறங்கினாலும், இவளிப்போது படுகிற வ்யஸநத்தை யதுபவித்த திருத்தாயார்க்கு அனொன்றாய்த்தோற்றாதே !. இவ்வ்யஸநத்துக் குப் பூர்வரங்கமாய் வந்த தொன்றாகையாலே அத்தையொன்றாக நினைத்திருக்கிறிள். என்றும் சிறைக்கூடத்திலே பிறந்து வளர்ந் தாரைப்போலே, பிரிந்தகாளை யிழவேகாணும் இவள் நெஞ்சிலே பட்டுக்கிடக்கிறது. (அறியாள்) ஒக்கவிருக்கச்செய்தே “கைங்கர்ய விரோதி” என்று கைவிட்டவர்களிற்காட்டில் இவளுக்குண்டான வாசியிருக்கிறபடி. முன்பில்லையாகிலும் இஜ்ஜந்மத்தில் மெய்ப்பாடு பற்றினிடவேண்டிற்று.

(கண்ணநீர்கைகளாலிறைக்கும்) இவளுக் கிவ்வறியாமை யெங்குமொக்க வதுவர்த்திக்கப் பெற்றதில்லை. “இவ்வாற்றாமை யில் ஸர்வதா நாயகன் வாராதிரான்” என்று பார்த்து, “அப்போ தாகப் பகைகொண்டாட வொண்ணாது, ப்ரதம பரிஸ்பந்தந் தொடங்கிக் காணவேணும்” என்று கண்ணநீரை மாற்றப்பாராநின்றாள். இதென்ன ஸாஹஸந்தான் !. இது தன்னாலியலுமென்று தொடங்கினோ. (க)* கடல்கொண்ட கண்ணீரிதே. கோகுலிலையைக்கொண்டு கடலை வற்ற விறைப்பதாக நினைப்பாளே !. தன்கையாலே கண்ண நீரை யிறைக்கப் பாராநின்றாள். (உ) “கிரீடூந்தவநெருதா லுராஜ-கமர்த்தம் தவநேத்ராப்யாம்” என்னும்படி காணுமிருக்கிறது.

(சங்கு) கண்ணநீரை மாற்றினால், கண்ணாலே காணவந்த தோற்றம்படியையநினைப்பாநின்றாள். (ந)* “தவளவொண்சங்குசக்கரம்” என்று - திவ்யாயுதங்களோடே காணவிதே யிவள்தானாசைப் பட்டிருப்பது. உகவாத கம்ஸாதிசுருக்கிதே த்விபுஜனாகவேண்டுவது. (ச) “தெனெருவரூபெண உதாஹுஜெந-தேநைவருபேண சதுர்ப்புஜே” என்றானிதே காணவாசைப்பட்ட வர்ஜுநன். (ரு) “கூராராழிவெண்சங்கேந்தி-வாராய்” என்னக் கணிசித்து, பலஹாநியாலே, குறையும் அஞ்ஜலியாலே தலைக்கட்டாநின்றாள்.

(க) திருவி-கஅ.

(உ) ரா-ஸ-ந-ந-ச.

(ந) சு-ரு-க.

(ச) கீதை-கக-சக.

(ரு) சு-க-க.

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, சு-பா, கங்குலும் வ்யாக்யாநம். 45

(தாமரைக்கண்ணென்றேதளரும்) அவ்வாழ்வார்களாலும் வந்தலையெறிகிற கண்ணழகைச் சொல்லப்புகு, நடுவேதளராரின் றுள். (க) “ உன்தாமரைக்கண்களால் நோக்காய் ” என்று சொல்லப் புகு, நடுவே தளராரின்றான். (உ) “ நாரீம் நகூஹநயநதீவஸு ஓ வீ வாஹ-ஓஓவிதா - ராமம் ரக்தாந்தநயந மபஸ்யந்தி ஸுது: கிதா ” என்னுமாபோலே.

தளருகிறதென்? வேறென்றாலே போதுபோக்கினாலே வென் பர்களே (எங்ஙனேதரிக்கேனுன்னேவிட்டென்னும்) பரவ்யூஹவிப வங்களிலே யாசைப்பட்டேனாயறியிருக்கிறேனோ! (உன்னைவிட்டு - எங்ஙனே தரிக்கேன் - என்னும்) உறக்கத்தாலே, சூது சதுரங்கத் தாலே போதுபோக்கலாம் விஷயத்திலேயோ வகப்பட்டதென்னும். உம்முடையவைலக்ஷணம் நீரறிந்தால், “ நம்மைப்பிரிந்தார் தரிக் கமாட்டார்கள் ” என்னுமிடம் நீரே யறியவேண்டாவோ? (உன்னை விட்டு - எங்ஙனேதரிக்கேன் - என்னும்) உன்னைக் கண்ணடிப்புறத் திலும் கண்டறியாயோ, கண்டாயாகில் பிரியாய், பிரிந்தாயாகில் இவள்பட்டது படுவதி. “ எங்ஙனேதரிக்கேன் ” என்ற வந்தாரம் வரக்காணுமையாலே (இருநிலம்கைதுழாவிருக்கும்) (கண்ணீர் ப்ர வஹிக்கச்சேராகையால்,) † மஹாப்ருதிவி ஒருபிங்கானுக்குட்பட்ட சந்தரபங்கம்பட்டது படாநின்றது.

(சேங்கயல்) அவ்வூரில்வர்த்திக்கிற திர்யக்குக்களின் ஸ்வபாவம் இவளுக்கரிதாவதே. அவை தன்னிறம்பெற்று வர்த்தியா நின்றன; இவள் நிறமிழந்தாள். நாரத்தைப்பற்றினது களித்து வர்த்தியா நின்றது, நாராயணனைப்பற்றின விவள் து:கிப்பதே!. (சேங்கயல்) அழகியகயல், அக்கயல் ஜலத்தைப்பிரிந்து தரிக்கிலன்றோ இவளுன் னேவிட்டுதரிக்கவல்லது. (ந) “ ஜலாநஹுரலிவொஹு தள - ஜலாந மதஸ்யாவிவோத்தருதள ” என்னக்கடவதிறே யிலவையும். (இவ ள்திறத்து) (ச) “ வஹிவஸுஸாநீரானி-ஏஹிபஸ்யஸாநீரானி ” என்னுமாப்போலே, இவள்படி பேச்சுக்கு நிலமல்லாமையாலே காட்டுகிறார். ராசுஷஸர் தின்ற வுடம்பைக் காட்டினாப்போலே, விர ஹம்தின்ற வுடம்பைக்காட்டுகிறார். (என்செய்கின்றயே) இவள்

(க) கூ-உ-க.

(உ) ரா-ஸு-உசு-ந.எ.

(ந) ரா-அயோ-ருந-ந.க.

(ச) ரா-ஆர-சு-கச.

திறம் செய்யப் பார்த்ததென்? உம்முடையவூரில் பதார்த்தங்கள் பெற்றதும் பெறவேண்டாவோ வும்மையாசைப்பட்ட விவன். (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

என்செய்கின்றாய்? எந்தாமரைக்கண்ணு! என்னும் கண்ணீர்மல்க இருக்கும் * என்செய்கேன்? ஏறிரீர்த்திருவரங்கத்தாய்! என்னும் வெவ்வுயிர்த்துயிர்த்துருகும் * முன்செய்தவினையே! முகப்படாயென்னும் முகில்வண்ணு! † தகுவதோ? என்னும் * முன்செய்து இவ்வுலகமுண்மீழ்ந்தளந்தாய்! என்கோலோ முடிகின்றது இவட்கே? (உ)

ப.—அந்நகரம், நீ ஸர்வபிரகார ரக்ஷிதனாயிருக்க, இவளுடைய பிரகாரமென்றாய் முடிகிறதென்கிறான்.

(இ-ள்.) என் - ப்ரதமத்திலே மென்னை யந்நயார்ஹையாக்கி, தாமரை-ஆசையைவினைக்கும்படியதிரயிதபோக்யமான, கண்ணு - கண்ணையுடையவனே, அதுபவபாந்தமமாகப் பார்க்கநினைக்கிறாயோ, அவ்வளவிலேயொடியெறிந்திட்டிவைக்க நினைக்கிறாயோ? என் - என், செய்கின்றாய்-செய்யநினைக்கிறாய், என்னும் - என்னும், அதுக்கொருமறுமாற்றங்காணாமையாலே, அந்தஸ்தாபத்தாலே. அகவாயில், கண் - கண், நீர் - நீர், மல்க - சுவறித்துளும்பு மளவாம் படி, இருக்கும் - ஸஞ்சாரக்ஷமையன்றியே யிருக்கும், ஏறி - அலையெறிகிற, நீர் - நீரையுடைத்தான, திருவரங்கத்தாய் - கோயிலிலேஸந்நிஹிதனாவனே, உன்னைக்கிட்டிகைக்கு, ஸக்தனாய் ஸுலபனான நீ யொன்றுஞ் செய்யாதிருக்க, அஸக்தையா யார்த்தையானநான், என் - எத்தை, செய்கேன் - செய்வேன், என்னும்- என்னும், இந்த வாகிஞ்சந்யத்துக்கும் முகங்காட்டாமையாலே. வெ-அந்தஸ்தாபத்தாலே வெவ்விதாம்படி, உயிர்த்துயிர்த்து-பலகாலம்மூச்சுவிட்டு, உருகும் - அப்பரிதாபத்தாலேயுருகாநிற்கும், இப்படி க்லேபரீக்கைக்கடியாக முன் - முன்பு, செய்த - நான்பண்ணிவைத்த. வினையே - கர்மமே, முகப்படாய் - முகந்தோற்றநிலையாய், என்னும்-என்று க்லேபரீகரமாகையாலே சேசநஸமாதியாலே சொல்லாநிற்கும், “அதுவுமவனிட்டவழக்கு” என்கிறதெளிவு பிறந்தவாறே, முகில்வண்ணு - ஜலஸ்த்தலவிபா-மற வுபகரிக்கும் மேகஸ்வபாவனாவனே, நீமுகங்காட்டாதிருக்குமது, தகுவதோ - அந்தவுபகாரத்துக்குத்தகுவதோ, என்னும் - என்னும், அந்தவுபகாரகத்வ பலமாம்படி. இ-இந்த,

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, உ-பா, என்செய்கின்றாய்வாய்க்யாநம். 47

உலகம் - லோகத்தை, முன் - ப்ரதமத்திலே, செய்து-ஸ்ருஷ்டித்து, உண்டு - ப்ரளயத்திலேயுண்டு, உமிழ்ந்து - உமிழ்ந்து, அளந்தாய் - அந்யாபிமாநம்போம் படியளந்துகொண்டவனே, இவட்கு - உன்னையொழியச் செல்லாதபடியான விவளுக்கு, என் - என்னாய், முடிகின்றதுகொலோ - முடியப்புகும்தோ.

இந்தவார்த்திக் கெல்லையுண்டாம்படி உன்னுடைய ரகச்யவர்க்கத்திலே இவளுக்கு மந்தர்ப்பாவமுண்டாகிம்தோ, யாப்யமாய்விடும்படி யிவற்றின் புறத் தாளாம்படியாகிம்தோ வென்றுகருத்து. (உ)

ஆறு;— (என்செய்கின்றாய்) என்னைத்தோற்பித் தடிமையாக் கின தாமரைக்கண்களையுடையவனே, அக்கண்களாலே யென்னைக் குளிர்ப்பார்த்தருள நினைத்தாயோ வில்லையோவென்னும்; உன்னு டைய வவலோகநாபாவஜித ஸந்தாபத்தாலே அக்கண்ணநீர் வெள் ளமெல்லாம் ஸோஷிக்கையாலே கரைக்குட்பட்ட கண்ணநீரையு டையளாய், ஒருசேஷ்டிதக்ஷமையன்றியே யிருக்கும்; என்னுடைய ஸந்தாபத்தையெல்லாம் போக்குகைக்காகவன்றோ கோயிலிலே கண் வளர்த்தருளிற்று, இஸ்ஸந்தாபமொன்றும் பொறுக்கமாட்டுகிறிலே ன், என்செய்கேனென்னும்; தன்னுடைய ஸந்தாபஜித தீர்க்கோ ஷ்ண நிஸ்வாஸ பரம்பரைகளாலே யுருகாநிற்கும். ஈத்ருஸமான வ்யஸந்ததை யநுபவிக்கைக்கு ஜந்மாந்தரத்திலே யென்னபாபத் தைப்பண்ணினேனோ வென்னும்; பரமோதாரணே, என்னுடைய வபேக்ஷிதம் செய்யாதொழிகை உன்னுடைய வெளதார்யத்துக்குப் போருமோவென்னும். நிர்ஹேதுகமாக லோகத்தைப் படைத்து ரக்ஷித்தருளுகிற பரமகாருணிகனே! இவளுக்கென்னாய் விளையுமோ வென்கிறான். (உ)

ஈடு; அவ;— இரண்டாம்பாட்டு. இப்பெண்பிள்ளையுடையதகை யென்னாய் விளையக்கடவதென்கிறான்.

(என்செய்கின்றாய்) ஆற்றுமை மிகமிக அவனைக்கேட்கு மித்த னையிறே. (என்தாமரைக்கண்ணுவென்னும்) ஒருநீர்ச்சாவியான பயிருக்கொருபாட்டம் வர்ஷிக்கக்கடவதன்றோ வென்கிறான். (க) “கவவொகநதாநெநநவகுயொரோவாவய - அவலோகநதாநே நபுபோமாம்பாலய” என்னக்கடவதிறே. “தாமரைக்கண்ணென் றேதளரும்” என்றது; உணருகிறபோது கண்களே வாய்வெருவிச்

48 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, உ-பா, என்செய்கின்றாய்வாய்க்யாநம்.

கொண்டாயிற்று உணர்ந்ததும். கிட்டினஸையத்தில் “நானு மென்னுடைமையும் நீயிட்டவழக்கன்றோ” என்றது கண்ணாலையிறே; அதிலையிறே இவளொழுதிக்கொடுத்தது; கண்ணாலேநோக்கி யணைக்கும்படியை நினைத்து, அந்த பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே கலந்துபிரிந்தாப்போலே கண்ணீர்மல்கவிருக்கும்.

(என்செய்கேனித்யாதி) எந்தாபமாறும்படி யவ்வலையேற்றிலே கொண்டோய்யப் பொகடவல்லிகோளே யென்னும். திருப்பொருநலில் நீர், பிரிந்தார்க்கு நிலாப்போலே (க) * உபதத்தமாயிராநின் மதுபோலே. (என்செய்கேன்) உன்னைக்கிட்டிகைக்கு நான்செய்வதென். அப்போதே கிட்டப்பெறாமையாலே, “ஆசைப்பட்டநாமழகதாகப்பெற்றோம்” என்று நெடுமுகச்செறியாநிற்கும். (உ)[உஹந்தீ திவநீஸ்ராவெஸுரூக்ஷாந வஹ்வயாரிணஃ - தஹந்தீமிவநிஸ்வாஸைர்வ்ருக்ஷாந்பல்லவதாரிணஃ] நெடுமுகச்சாலே தன்பகையறுக்கப்பாராநின்றான். பல்லவதாரிகளாயிருக்கையிப்போதிவனருக்குப்பகையிறே; ஒருபடிப்பட நின்று நலிகிறபடியிறேயவை. ராசநலிகளுநங்ங்கும்போதுமுண்டிறே, உருவ விப்படியே நிற்கிற வித்தனை யவை. (உருகும்) உருகுகிறபடியே நிற்கும்த்தனை. இனிநெடுமுகச்செறிகைக்கு தர்மியுமில்லையோ வென்னும்படியிருக்கும். வெவ்விதாகப் பலகால் நெடுமுகச்செறிந்து, அவ்வுஷ்ணத்தாலே யுருகாநிற்கும்.

(முன்செய்தலினையே) வலிக்கைக்கு விரகுபார்க்கிறபடி. நான் முன்புபண்ணின பாபமே, என்முன்னேவந்து நிற்கவல்லையே யென்னும். நீ முகங்காட்டினபாகில், “தாமரைக்கண்ணு - என்செய்கின்றாய்” என்று அவனைக்கேளாதொழியலாயிற்தே; “நான்செய்த வினையின் பயனிதுவானபின்பு நாமாரைவெறுப்பது” என்றிருக்கலாயிற்தே. ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகளுக்கு இவர்க்குமுள்ள கொன்றாயிற்தே; “நன்மை யவனாலே” என்றும், “நீமை தந்தாமாலே.” என்று மாயிற்றிருப்பது. (ங) “உபெஷவஃ - ஸுரூ - தக்ஷி - ஸு - வஹ - ஸு - நஸம்ஸய” - மமைவதுஷ்ஞதம்கிஞ்சிந் மஹதஸ்திநஸம்ஸய” என்றானிறே.

(முகில்வண்ணத்தவதோ வென்னும்) நான்பண்ணின பாபம் கிடக்கிடும்; கர்மாதுகூணமாகவோ நீர் காரியஞ்செய்யுமது. (தருவ

(க) ரா-அ-ருக-ரு,

(உ) ரா-ஸு-கவ உக,

(ங) ரா-ஸு-ந-அ-ச-அ

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, உ-பா, என்செய்கின்றாய்வாய்க்யாநம், 49

தோ - சேருமோவென்றபடி.) ஜலஸ்த்தலவிபாகம்பாராதே நீர்வர் ஷிக்கு மும்முடைய வெளதார்யகுணத்துக்குப் போருமோவென்னும். “ஒருக்ரியாமாத்ரத்துக்கு இத்தணையுயிருண்டோ, நான்காணிது விளைத்தேன்” என்று அவ்வடிவைக்கொண்டுவந்து காட்டவல்லையென்னும். இது பக்திகார்யமேயாகிலும், பகவதபவவிரோதியாகையாலே - பாபமென்கிறது. அகிஷ்டாவஹம் - பாபமாமித்தணையிதே. “தகவிதோ” என்றபாடத்தில்-நான் பண்ணினபாபமெனக் கதுபவிக்கவேணுமாகில் உம்முடைய தகவுக்கு விஷயமின்னதென்னும். ‘முன் செய்தவினைபே முகப்படாய்’ என்கிற விடம் - “க்ரியை அக்ருஷ்ட ரூபத்தாலே நின்று பலந்தரும்” என்பார் வார்த்தை; ‘முகில்வண்ண’ என்கிறவிடம் - “ஒரு பரம சேதநனுடைய வதுக்ரஹமே பலப்ரதமாவது” என்றிருக்கும் வேதார்த்திகள் வார்த்தை. “ஸதோஷராயிருப்பார் ராமகோஷ்ட்டிக்காளல்லர்” என்கிற மஹாராஜர் தொடக்கமானார் வார்த்தைபோலே கீழ்ச்சொன்னது; (க) “ஷொஷொயஷுவி கஸுஷுஷுஷு-தோஷோயத்யபி தஸ்யஸ்யாத்” என்ற ராமஸித்தார்தம்போலே மேல். (உ) “ஸாஹஸுஷுஷு - மாம் நமஸ்குரு” என்றப்போலே கீழ்ச்சொன்னது; (ங) “ஸாஸுஷுஷு-மாஸுஷு” என்றப்போலே “தகவிதோ” என்கிறது.

“முகில்வண்ண” என்கைக்கு, நம்மொளதார்யமெங்கே பவிக்கக்கண்டு சொல்லுகிறதென்ன (முன்செய்தித்தயாதி) நிர்ஹேதுகமாக முன்பு ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளைப்பண்ணி “தகவிதோ” என்கைக்கு உபகரண மில்லாதவன்று இத்தையுண்டாக்கினோக்கினுப் ரீயன்றோ? கரணகலேபரவிதுரமான வித்தை வெறுமுன்க்ருபையாலே யுண்டாக்கினு யித்தணையன்றோ. உண்டாக்கவிட்ட வளவேயோ; ப்ரளயாபத்திலே வபிற்றிலே வைத்து ரக்ஷித்து, உள்ளேகிடந்து நோவுபடாதபடி புறப்படவிட்டு, எல்லைநடந்து மீட்டுக்கொண்டு, ஸர்வவித ரக்ஷணமும் பண்ணிற்றிலையோ. (என்கொலோ முடிக்கின்றதிவட்கே) இவளளவில் தர்மிலோபமேயோ பவிக்கப்புகுகிறது நீர்ரக்ஷிக்கறபூமிக்கும் இவனுக்கு மொருவாசியுண்டாக நினைத்திருக்கிறியிரோ.

(க) ரா-யு-க-அ-ந்.

(உ) கீதை-க-ந-ச.

(ங) கீதை-க-அ-சு-ச.

50 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, ந-பா, வட்கிலன் வ்யாக்யாநம்.

† (அநந்யபரையாய் அநந்யகதியா யபலையா யிருக்கிறவன்;) இவளுடைய கர்மமோ, உம்முடைய வறுக்ரஹமோ பஸிக்கப் புகுகிறது. †(இவளிடையாட்டத்தில் நீர் செய்யப்பார்த்தபடி யெங்ஙனையென்னுதல், இவளுடையதசை யென்னாய் விளையக்கடவதென்னுதல்.)

முன்றும்பாட்டு

வட்கிலன் இறையும்மணிவண்ண ! என்னும் வானமேநோக்கும்மையாக்கும் * உட்குடையசுரருயிரெல்லாமுண்ட ஒருவனே ! என்னும் உள்ளருகும் * கட்கிலீ ! உன்னைக்காணுமாறு அருளாய் காகுத்தா ! கண்ணனே ! என்னும் * திட்கோடிமதிள்குழ்திருவரங்கத்தாய் ! இவள்திறத்து என்செய்திட்டாயே ? (ந)

ப.—அநந்தாம், ஆஸ்ரிதவிரோதி நிவர்த்தகமான வவதாரங்களை யுடையையாய் வைத்து, இவளிப்படி யார்த்தையாகக் கென்செய்தாயென்கிறான்.

(இள.) இறையும் - ஏகதேஸமும். வட்கு - தனக்கு நிரூபகமான லஜ்ஜையை, இலன்-உடையளாயிருக்கிறிலன். அத்தாலே யென் முன்பென்று பாராதே, மணிவண்ண - முடிந்தாளலாம்படியான, நீலரத்த ஸ்வபாவனாய்க் கொண்டு எனக்கு பவ்யனாவனே, என்னும் - என்னும்; இவ்வார்த்த த்வநிக்கு வருவுகியென்று, வானமே - ஆகாஸத்தை. மேநாக்கும் - பார்க்கும்; காணுமையாலே, மையாக்கும் - மயங்கும்; ப்ரதிபந்தகத்தாலே விளம்பிக்கதென்னுமைக்கு, உட்கு - மிகக்கை, உடை - உடையாரான. அசுரர் - ஆஸ்ரப் பர்க்ருதிகளினுடைய, உயிர்-ப்ராணன்களை. எல்லாம்-எல்லாம், நிரவஸேஷமாக, உண்ட-க்ரஸித்த; ஒருவனே-ஏகவிரேனே, என்னும்-என்னும், அந்த விரோதி நிரஸநஸாமர்த்த்யத்தை நினைத்து, உள் - உள், உருகும்-உடையாநிற்கும். (க) “நவ கூஷாஷாபஸு” - நசகூஷாஷாபஸ்யகி” என்கிறபடியே, கட்கு - கண்ணுக்கு இலீ-காணவரிய நீ. உன்னை - கண்டல்லது தரிக்கவொண்ணாத வன்னை காணுமாறு-காணும்படி, அருளாய் - க்ருபைபண்ணி யருளவேணும்; நீ காட்ட நினைத்தபோது. காகுத்தா-(உ) “வஃஸஸாஃஷுஷி விதூபஹாரிணஸு-பும்ஸாம்த்ருஷ்டி சித்தாபஹாரிணம்” என்றும், (உ) “உஷுஸஃஸுவிதூபஹாரிணஸு - தத்ருஸஃஸுவிஸமிதாஹாரிணம்” என்றும், நாட்டோடு காட்

† குண்டலிததவ்யம் க்வாஸித்தம்.

(க) கை-ந-க.

(உ) ரா-அயோ ந-உக.

(ந) ரா-ஆ-க-கந.

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, ஈ-பா, வட்கிலன் வ்யாக்யாநம். 51

டோடு வாசியற தர்ஸிப்பித்த சக்ரவர்த்தித் திருமகனாயும், கண்ணனே - (க) “தாலாரோவிரஹஞ்சு-தாஸாமாவிரூத்” என்று இடைச்சிகளுக்கும் வடிவைக்காட்டின க்ருஷ்ணனாயு மவதரித்தவனல்லையோ, என்னும் - என்னும். அதுக்குப் பிற்பட்டரு மிழவாதபடி, தின்-திண்ணியதாய், கொடி-கொடியையுடைத்தான். மதிள்-மதிள், சூழ்-சூழ்ந்த, திருவரங்கத்தாய்-கோயிலிலே ஸந்நிவிதனாவனே, இவள்திறத்து-இவளிப்படி யார்த்தையாகைக்கு, என் செய்திட்டாய்-நீ செய்ததெது.

வடிவழகிப்படி மதிமயக்குமோவென்று கருத்து. வட்குதல் - வெட்குதலாய், லஜ்ஜை. உட்கு - மிடுக்கு. (ஈ)

ஆறு:— (வட்கிலனிறையும்) உன்னைக் காணப்பெறாத வ்யஸ நத்தாலே, தன்னுடைய ஸ்வரூபநிருபகமான ஸ்திரீத்வகுணங்க ளையு மிழந்தாள். பின்னை நெடும்போதுகூட லப்தஸம்ஜனையாய், நிரதிஸயௌஜ்வல்யஸௌலப்பாதி கல்பாணகுணங்களை யுடையவனே யென்னும். “ஸ்ரீ கஜேந்த்ராமூவானுக்கு வந்து தோற்றி னாப்போலே பெரியதிருவடி திருத்தோளிலே யேறியருளி வந்து தோன்றுவதுகாண்” என்றகாஸத்தைப்பார்த்துக்கொண்டிருக்கும். அங்குங் காணுகொழிந்தவாறே மயங்கும். (உ) [விரொணலுஜ்ஜாப்ரதீபம்] - சிரோணஸம்ஜனாம் ப்ரதிஸப்ய] ஆஸ்தி ப்ரதிபலராயதிபலபராக்கிரமரான வஸூரையெல்லாம் நிரஸித்து நிருபமமான ஸாமர்த்த்யத்தை யுடையவனே, உன்னைக் காண்கைக்கு என் பக்க லுள்ள ப்ரதிபந்தகத்தையெல்லாம் போக்கி யருளாயென்னும். பின்னையு மவன் வரக்காணமையாலே நெஞ்சருகும். “ப்ராக்ருத மான சக்ஷுஸ்ஸுக்களுக்கு நானொருநாளும் விஷயமாகேன்” என்று உனக்கொரு நிர்ப்பந்தமுண்டாகில், நானொருத்தியு முன்னைக்கா ணும்படி க்ருபைபண்ணையென்னும். அங்ஙனே செய்யக்கடவதோ வென்னில்; “உன்னைக் காணவேணும்” என்றசைப்பட்டார் காண் கைக்காகவன்றோ சக்ரவர்த்தித் திருமகனாயும் ஸ்வஸுதேவர் திரு மகனாயும் பிறந்தருளிற்றென்று சொல்லும். இவளோடே ஸம்ப்ரலே ஷிக்கைக்காக த்வஜபதாசாலங்க்ருதமான ப்ராகாரங்களாலே பரி வ்ருதமான கோயிலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிற நீ, இவள் திறத் தென்செய்ய நினைத்தருளினு யென்கிறாள். (ஈ)

52 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, ஈ-பா, வட்கிலன் வ்யாக்யாநம்.

ஈடு; அவ;—முன்றும்பாட்டு. இவளில்வவஸ்தையை ப்ராப்தையாகைக்கு இவளிடையாட்டத்தில் நீர்செய்ததென்னென்கிறார்.

(வட்கிலளிறையும்) இதுக்கு-ஜீயாருளிச்செய்வது - “இவள் முடிந்தாள்” என்று. † (வட்கென்று - லஜ்ஜை) லஜ்ஜையையிட்டி. மே ஸ்திரீ த்வத்தையறிவது; ஸ்வரூபத்தைப் பற்றிவரும் குணம் போனால் ஸ்வரூபமும் போயிற்றாமத்தனையிறே; கிருபகத்தையொழிய நிரூப்யஸித்தியில்லையே. இவள் லஜ்ஜை குழிபோனமைக்கு ஸைசகமென்னென்னில்(மணிவண்ணாவென்னும்) பர்த்ருநாமகரஹணம் பண்ணுகின்றார். பெற்ற தாய் முன்னே வடிவழகைச் சொல்லாநின்றார். நான் கேட்டாலும் மறைக்குமத்தைத் தான் வெளியிடாநின்றார். காமிதி யாஷைப்படுவது வடிவழகையிறே; தானகப்பட்ட துறையைச் சொல்லாநின்றார். மெய்யேயினைத்து, மெய்யே சொல்லி, மெய்யே யதுபவிக்கை யிவர்க்கு ப்ரக்ருதியாய்விட்டதே! (க)“உன் சின்னமுந் திருமுர்த்தியும் சிந்தித்தேத்திக் கைதொழுவே யருளெனக்கு” என்று அவன்பாடு இவள்வேண்டிக்கொள்வது மிதுவேயிறே. (மணிவண்ணாவென்னும்) வடிவழகைச் சொல்லுவது, லௌலயத்தைச் சொல்லுவதாகாநின்றார்.(உ)“ சுஜ்ஜுஷ்வ-ஹ்ருவ்யஸநா ஶ்ரீ உ-ஸீஹ ஶ்ரீ நவஸி நீ ! தெநடி-ஹ்வெந ர-உதீ தெநவஸி-ஹ்ருவீ - அத்ருஷ்டபூர்வவ்யஸநா ம்ருதஸீலா மநஸ்வீ ! தேநது-கேந ருததீ நைவமாம்கிஞ்சிதப்ரவீத் ” என்று, எல்லாதசையிலும் வாய்விடக் கடவதன்றிக்கே யிருப்பதொன்றிறே யிது.

(வானமேநோக்கும்) “மணிவண்ணை!” என்கிற வார்த்த த்வசி கேட்டிருக்க ஸ்மனல்லன், த்வசிவழியே ஸ்ரீ கஜேந்த்ராழ்வானுக்கு வந்து தோன்றினாப்போலே தோன்றி யருளுமென்று ஆகாபுத்தையே பாராநிற்கும். (ஈ)“வாஸுதேவஸி-ஹ்வெந ர-உதீ தெநவஸி-ஹ்ருவீ - அத்ருஷ்டபூர்வவ்யஸநா ம்ருதஸீலா மநஸ்வீ ! தேநது-கேந ருததீ நைவமாம்கிஞ்சிதப்ரவீத் ” என்று, எல்லாதசையிலும் வாய்விடக் கடவதன்றிக்கே யிருப்பதொன்றிறே யிது.

மயங்கத்திருமோ, விரோதி கனத்திருக்கிலென்ன (உட்குடையித்யாதி) நான் வரப்பார்த்தால் ப்ரதிபந்தக முண்டத்தனையல்லது,

† குண்டலிதம் க்வாசித்தம்.

(க) எ-க-அ.

(உ) ரா-அயோ ஹி ஈடு.

(ஈ) விஷ்ணுநாம-

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, ஈ-பா, வட்கிலன் வ்யாக்யாநம். 53

நீயே வரப்பார்த்தால் நிவாரகருண்டோ. உட்கென்று - மிடுக்கு. எதிரிகள்மிடுக்கருமாய் பலருமாமத்தனையன்றோவேண்வெது அழியச் செய்கைக்கு. (உண்ட)(க) “வவளஜநாடி-நஞ்சு-பபௌ ஜநார்த்தநஞ்சு” என்கிறபடியே. (ஒருவனே யென்னும்) வடிவழகுக்குப் போலியுண்டாகிலும் வீரத்துக்குப் போலி சொல்லலாவதில்லை. (உட்துடை யித்யாதி) தான் வீரபத்தி யென்னுமிடந்தோற்றச் சொல்லாதினாள். (உ) “கூட்டுவஸஸவது - த்வம் நீசஸஸவத்ஸம்ருத:” என்னுமவளிதே. (உள்ளருகும்) “என்ன குறை யுண்டாயிழக்கிறேன்” என்று ஸரிதிலேயாம். விளம்படேறுது வின்றிக்கே யிருக்க, பஸியாதொழிந்தவாதே நீர்ப்பண்டம்போலே யுருகும்.

உருகுங்காட்டில் அதிந்த்ரியவஸ்து கண்ணுக்கிலக்காமோ வென்பர்களே; அருளாலே பெறுவார்க் கங்ஙனொரு நியதி யுண்டோவென்னுமாயிற்றிவள். (ஈ) “நவகூஷாஷாபஸ்யதி - நசகூஷாஷாபஸ்யதி” என்கிறது-தாந்தாமேகாண விழிவார்க்கு; (ச) “தவெஸுஷசு தூவிவண-ததந-ஹம் - தஸ்யஷ ஆத்மாவிவ்ருணுதேததாம்ஸ்வாம்” என்று - அவன்தானே காட்டுமென்று அருமையில்லை. அர்ஜுநாதிகளுக்கு திவ்ய சகூஷஸஸைக் கொடுத்துக் காட்டிற்றில்லையோ. (கட்கிலி) கண்ணுக்கிலி யென்றபடி. (உன்னைக் காணுமாறொளாய்) உன்னைக் காணவரிது ஸ்வயந்தந்தாலே பெறவிருப்பார்க்கன்றோ; உன்னருளடியாகக் காண்பார்க்குமரிதோ?

அருளாலே நாமார்க்குக்காட்டினோமென்ன (காகுத்தா) (ஈ) “ந-ஹவளாபாஸ்ய-ஹவெண-ஹபௌதார்யகுணை” என்றும் (சு) “ந-ஹவஸம்ஹந-ஹவஸம்ஹந-ஹவஸம்ஹந-ஹவஸம்ஹந” என்றும், நாகரிகர்க்கும் வநவாஸிகளுக்கும் காட்டிக்கொடு திரிந்திலேயோ. ஒருகால் செய்தது கொண்டோவென்ன; (கண்ணனை) ஸஜாதீயைகளான பெண்களுக்கு உன்னைக் காட்டிற்றிலேயோ; (எ)[தாலாலாவிருவ-தாலாலாவிருவ] ஒரு நீர்ச்சாஷியிலே யொருபாட்டம்

(க) வி-பு-க-க-உ-ச.

(உ) ரா-ஸ-உ-உ-க-க

(ஈ) வை-நா-க

(ச) கட-க-உ

(ஈ) ரா-அயோ-ஈ-உ-க

(சு) ரா-ஆ-க-க-க

(எ) பா-க-க-ஈ-ஈ-உ-உ.

மழைவிழுந்தாப்போலே யிருக்கை. [ஸ்யயிர நசிவாஜி - ஜி - ஸ்ம
யமாநமுகாம்பஜு:] அவர்கள் முன்னே தோற்றினபின்பு வடிவில்பிறந்
தசெவ்வி. [வீதாஜி ரயாஸூதி - சிதாம்பரதரஸ்ஸரகவி] பெண்
கள் நெஞ்சில் மறத்தைமாற்றுவது, பரிவட்ட வாய்ப்பையும் தோ
ளில் மாலைபையுங் காட்டியாயிற்று. [ஸாக்ஷாநநூயிநூயி - ஸா
க்ஷாந்மந்தமந்த:] காமன்கையிலே நாடுபடுமத்தைக் காமன்றான்
படும்படியிருக்கை.

(திட்கொடியித்யாதி) அவதாரகாலத்தில் உதவிறிறீரேயென்ன; அவதாரகாலத்தில் உதவப்பெற்றதார் இழுவதிர்க்கவன்றே இங்குவந்து சாய்ந்தருளிற்று. உகந்தார்க்குக் காட்சிகொடுக்கக் கொடிக்கட்டிக்கொண்டன்றே கிடக்கிறது திண்ணிய மதிளென்னுதல், திண்ணியகொடி யென்னுதல். அவிழ்த்துக்கட்டாத கொடியென்கை, “வருவாரெல்லாரும் வாருங்கோள்” என்று கட்டின கொடி. (இவள்திறத்தேன்செய்திட்டாயே) இவனிப்படி பிச்சேற வென்னமருந்திட்டாய். அவனிவளறியாதபடி யொருமுகத்தாலே மருந்திடுமே. (சு)“மையலேற்றியமக்க வன்முகம் மாயமந்திரந்தான் கொலோ” என்று, தன்முகத்தைக் காட்டுகையிறே அவன் மருந்திடுகையாவது. இவள்கேட்கிற தென்னென்னில்? அதுவாகில் அதுக்குப்ரதிக்ரியையாக, (உ) “ஹெது ஹொக்ஷராஜ்யம் ஸகலம் ஸீதாயாநாபுநாயாத்ஹாஸ்யா- த்ரைலோக்யராஜ்யம் ஸகலம் ஸீதாயாநாபுநாயாத்ஹாஸ்யம்” என்கிற விவிலை அவன் முன்னேறிருத்தி, இவள் பட்டதெல்லாம் அவனைப்படுத்திவாளாக நினைக்கிறார். (நு.)

இட்டகாலிட்டி கைகளாயிருக்கும் எழுந்துலாய்மயங்கும்
கைகூப்பும் * கட்டமேகாதலென்று ஸார்ச்சிக்கும் கடல்வண்ண !
கடியைகாணென்னும் * வட்டவாய்நேமி வலங்கையா ! என்னும்
வந்திடாயென்றேற்றேமயங்கும் * சிட்டனே ! செழுநீர்த்திருவரங்
கத்தாய் ! இவள்திறத்து என்சிந்தித்தாயே ?

ப;—அநந்தரம், அபரிச்சிந்தமஹிமனாய்வைத்து இவளை யார்த்தையாக்கின
நீ, இவளளளி வென்னினைத்திருக்கிறா யென்கிறாள்.

(க) நாய்ச்சி தி-மொ-உ-ச.

(உ) ரா-ஸு கசா-கசா.

† 'கையளாய்' என்று பாடாந்தரம்.

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, ச-பா, இட்டகால் வ்யாக்யானம். 55

(இ-ள்.) ஆர்த்தியினதஸயத்தாலே பாவஸ்யாய், இட்டவிட்ட - இட்டு வைத்தவிடத்தே கிடக்கும்படியான, கால் - காலையும், கைகள் - கைகளையும், ஆய் - உடையளாய், இருக்கும் - இருக்கும்; ஆர்த்தி முதிர்ந்தபடியாலே, ஸந்தி பதிதரைப்போலே, எழுந்து - பாவஸ்யங்குலேத் தெழுந்திருந்து, உலாய் - உலாவாநிற்கும்; மயங்கும் - அநந்தரத்திலே மோஹிக்கும்; காலமுணர்த்த மோஹத் தெளிந்தவளவிலே, “வாக்கடும்” என்று, கைகூட்டும் - அஞ்ஜலிபண்ணும்; வாக்காணமையாலே, காதல் - காதல், கட்டமே - கட்டமாயிருந்ததி, என்று - என்று வெறுத்து, மூர்ச்சிக்கும் - மூர்ச்சிக்கும், கடல்வண்ணை - தனக்குள்ளே யெல்லாவற்றையு மொதுக்கி ரகசிக்கு மபரிச்சிந்நாகாரமான கடலின் படியையுடையவனே, கடியைகாண்-எனக்குக் கடியையா யிராநின்றாய் காண், என்னும் - என்னும். ஆஸிரிதரகக்ஷணத்தில், வட்டவாய் - ஸர்வதோமுகமான, நேமி - திருவாழியை, வலங்கையா - வலக்கையிலே யுடையவனே, என்னும் - என்னும்; நடுவேயிலாப்பாநி, வந்திடாய் - கையுந் திருவாழியுமாய்க்கொண்டு வந்திடாய், என்றெனறே - என்று பலகாலுமாவர்த்தித் தபேகித்து, மயங்கும் - “அபேகையிலாவ்ருத்தியாலே ஸ்வரூபமிழந்தோம், அவன் வாராமையாலே யபிமதமூ மிழந்தோம்” என்றறிவழியாநிற்கும்; இப்படி யிவனே க்வே ஸிப்பித்து, சிட்டனே - சிஷ்டபாவணபண்ணி, செழுநீர்த் திருவாங்கத்தாய் - அழகிய நீர்க்கரையிலே கிடக்கிறவனே, இவள்திறத்து - வ்யதிரோகத்தில் மோஹிக்கும்படியான விவள்திறத்து. என் - என், சிந்தித்தாய் - நினைத்திருக்கிறாய்.

மோஹிப்பிக்கவே நினைத்திருக்கிறாயோ. தேற்றங் கொடுக்க நினைத்திருக்கிறாயோ வென்று கருத்து. (ச)

ஆறு;—(இட்டகால்) இவள் பராதீநசேஷ்டிதமான கரசரணாத்யவயவங்களை யுடையளாயிருக்கும். இப்படி சேஷ்டிதகக்ஷமையன்றியே யிருக்கச்செய்தே, அவஸாந ஸமயத்திலே பராதீபம்போலே ஸஹஸா வெழுந்து உலாவி மயங்கிக் கிடக்கும்; பின்னையும் ப்ராபுத்தையாய்த் தன்னுடைய வ்யஸகாதிஸயத்தாலே யுன்னைத் தொழாநிற்கும். ஸ்நேஹமானதித்தனை பொல்லாதாகாதே, ஸ்நேஹப்ரக்ருதிகளல்லாதார் என்னபாக்யம் பண்ணினாரோவென்று சொல்லி மோஹிக்கும். அவதிகாதிஸயாஸங்க்யேயகல்யாணகுணசுண்ணென்று உன்னைச் சொல்லுகிற விதெல்லாம்போய், நீ சாலகிர்க்ருணன்காணென்று சொல்லும். வலத்திருக்கையிலே திருவாழியை யேந்திக்கொண்டிருக்கிற வவ்வழகை நான் காணும்படி.

56 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி. ச-பா, இட்டகால் வ்யாக்யாநம்.

வந்திடா யென்று சொல்ல வுபக்ரமிக்கும்; முடியச்சொல்ல சூழ்மை யல்லாமை வட்டவாய்நேமிவலங்கையா வென்னும், பின்னையும் நெ டுப்போதுகூட வந்திடா யென்னும்; வரக்காணுமையாலே பின்னையு ம் வந்திடா யென்னும். வரக்காணுமையாலே மயங்கும். இங்ஙனே செல்லாநிற்கும். செழுநீர்த் திருவரங்கத்தாய், இதுவோ வுன்னு டைய சீலவத்தவம்; இவள்திறத் தென்செய்ய நினைத்தருளினா யென்கிறாள். (ச)

ஈடு; அவ;—நாலாம்பாட்டு. உம்மையொழிய ஜீவிக்கமாட்டாத விவள்திறத்துச் செய்தருள நினைத்திருக்கிற தென்னென்கிறாள்.

(இட்டகாலிட்டகைகளாயிருக்கும்) இவளுக்கு நீருடம்புகொ டிக்கவேண்டா, இவள் அவயவங்களிவள தீநமாகப் பண்ணவமையும். (க) “வடலீலி^{சு}வ^{சு}வ^{சு}கீர^{சு} வ^{சு}த^{சு}வி^{சு}வா^{சு}ராஜீ-ஸகீபிர்ந்ய ஸ்தப்ரகீர்ண பரதந்த்ரவிபாண்டராங்கி ” என்று, தோழிமார் பொக ட்டவிடத்தே கிடக்குமித்தனை. ஸ்வாதீநமல்லாமையாலே தோழி மார் இட்டுவைத்த காலும் கையுமாயிருக்கும்.(எழுந்துலாய்மயங்கும்) அவியும் விளக்குக் கிளர்ந்தெரியுமாப்போலே, அடியற்ற வெழுச்சியு மடியற்ற வுலாவுகையுமா யிராநின்றது. அதுகிளம்பின ஸாதந்தாத் திலே அவிyuமாப்போலே மயங்காநின்றாள். (கைகடப்பும்) உணர்த்தி யில் தொழுவவளல்லள், மயங்கினால் தொழாதிருக்க வல்லளல்லள். ஸாதநபுத்தயா தொழுவதில்லை, ஆற்றாமையாலே வருமது தவிர மாட்டாள்.

(கட்டமேகாதலென்று) ஸாதநபுத்தயாதொழுகாளாகில் “கட் டமேகாதல் ” என்னக்கூடாதிதே. விஸ்வேஷத்தில் நலிவுக்குடலா கையாலே ப்ரேமம் தண்ணிதென்கிறாள். (கடல்வண்ணாகடியைகா ணென்னும்) கடல் ஸகல பதார்த்தங்களையும் தன்னுள்ளே யடக்கி, ஒன்றையொன்று நலியாதபடி நோக்குமாயிற்று; அப்படியே ஸர்வ ரகுகளுன நீ நிர்க்கருணனாயென்னும். அன்றிக்கே, பிரிந்தார்க் குத் தரிக்கவொண்ணாத வடிவுபடைத்த நீ காதுகளுகாநின்றாயென் னும்.

(வட்டவாய்நேமி) “சங்குசக்கரங்கள் ” என்று சொல்லும் நி லையும் போச்சு. இப்போது கண்ணுக்கு விஷயமன்றிக்கே யிருக்கச்

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, ரு-பா, சிந்திக்கும் வ்யாக்யானம். 57

செய்தேயும், அதினுடைய ஸந்நிவேசம் தீஸ்த்தமாயிருக்கிறபடி. பிடித்தவிடமெங்கும் வாயாய்க்கிடையிருப்பது. விசேஷபோக்கப் பரி கரயின்றிக்கே யிருக்கிறாயன்றே. (வந்திடாயென்றேன்றேமயங்கும்) ஒருகால் “வந்திடாய்” என்றாலாயிருக்க வல்லளல்லனே. விடா ய்த்தவன் தாஹம் ஸமிக்குந்தனையும் “தண்ணீர், தண்ணீர்” என் னுமித்தனையிறே; அப்படியே, “வந்திடாய், வந்திடாய்” என்று உ ருவ அத்தையே சொல்லும்; மற்றொன்றறியாள். (மயங்கும்) வாஸ நையே உபாத்யாயராகச் சொல்லு மத்தனை. (என்றேன்றே) வெங் கலத்தவநிபோலே சொல்லுக்குச்சொல் ஒங்கிறபடி.

(சிட்டனே) சிட்டன் - திருமாலென்றபடி. பிராட்டிவிஷயத்தி லே வ்யாமோஹத்தை யுடையவனென்னுதல்; பிராட்டியைத் தன் பக்கலிலே பித்தாக்கித் துடிக்கப்பண்ணுமவனென்னுதல். உம்மு டைய படி சால் அழகிதாயிருந்தது. உம்மைப்போலே சில ஸிஷ்ட ர்களமைந்திருந்ததிறே அபலைகள் குடிக்கெடுக்கைக்கு. அழகிதாக வாந்ருஸம்மய ப்ரதாநராயிருந்தீர்; ப்ரஹ்மஹத்யைகளைப் பண் ணிப் பூணுலை வெளுக்கவிட்டுக் கையிலே பவீதரத்தையுமிட்டு ஓ த்துச் சொல்லித் திரிவாரைப்போலே யிருந்ததி உம்முடையபடி. (செழுவீர்த் திருவரங்கத்தாய்) ஸ்ரமஹரமான நீரையுடைய கோ யில். தண்ணீர்ப்பந்தலிலே காதுகர் ஒதுங்கினவோபாதியாகாதே நீரில்வூரில் சாய்ந்ததும். (இவள்திறத்தேன்சிந்தித்தாயே) ஸர்வ ஜ்ஞனுக்கும், இவளுக்கோடுகிற தசைக்குப் பரிஹாசம் சிந்திக்கவே ணுமென்றிருக்கிறாள்; திருத்தாயார் தெளிவிருக்கிறபடி; “அவன் நினைவே கார்யமாய்த் தலைக்கட்டுவது” என்று அவனைக் காலேக்கட் டிக் கேட்கிறாள். (க) “ஸெ யொய்யாயதி கௌலஃ - ஸ்ரேயோத் யாயதி கேஸவஃ” என்று, அநுகூலவிஷயத்தில் சிந்திப்பானு மவ னிறே. இங்ஙனே மனோரதமாயே போமித்தனையோ; நிர்ணயாந்த மாகக் கடவதன்றோ?

(ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

சிந்திக்கும் திசைக்கும் தேறும் கைகூப்பும் திருவரங்கத்துள் ளாய்! என்னும் வந்திக்கும் * ஆங்கே மழைக்கண் நீர்மல்க வந்தி டாயென்றேன்றே மயங்கும் * அந்திப்போது அவுணனுட லிடந்தா னே! அலைகடல்கடைந்த ஆரமுதே! * சந்தித்து உன்சரணம் சார் வதேவலித்த தையலை மையல் செய்தானே!

(ரு)

(*)

58 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, று-பா, சிந்திக்கும் வ்யாக்யாநம்.

ப:—அந்தாம், ஆஸ்ரித ரபேக்ஷிதஞ் செய்யும்படியான பவ்யதையை யுடையையாயிருக்க. இவள் ப்ரதிக்ஷண மவஸ்தாபேதம் பிறக்கும்படியான வரதியையுடையளாகா நின்றாளுன்கிருள்.

(இ-ள்.) அந்தி - ஸந்த்யயென்று, போது - ஒருகாலவியோஷத்திலே, அவுணன் - அஸுரனாஹிரண்யனுடைய, உடல் - ஸரீரத்தை, இடந்தானே - பிளந்தவனாய், அலை - அலையையுடைத்தான, கடல் - கடலை, கடைந்த - கடைந்து, ஆரமுதே - நிரதிஸய போக்யனாய் வைத்து, அப்படி காலநியதியுமின்றியே ப்ரபலவிரோதியுமின்றியே, அருந்தொழில் செய்வித்துக்கொள்ளவும் வேண்டாதபடி. ஆந்தராநுபவமாத்ரமன்றியே, சந்தித்து - பாஹ்யமான ஸம்ஸ்லேஷத்தைப்பண்ணி, உன் - உன், சரணமே - திருவடிகளையே. சார்வது - சேர்ந்த நுபவிக்கவேணுமென்கிற, வலித்த - சிக்கெனவையுடையளாயிருக்கிற, தையலை - இப்பெண்பிள்ளையை, மையல்செய்தானே - மதிசெடுத்தவனே, இவள், சிந்திக்கும் பூர்வஸம்ஸ்லேஷ ப்ரகாரத்தைச் சிந்தியாநிற்கும், திசைக்கும் - அதப்போதே ஸித்தியாமையாலே அறிவழியா நிற்கும்; தேறும் - அஸங்கிதமாகத் தேறாநிற்கும்; அவ்வளவிலே வந்தாயாகக் கருதி, கை - கை, கூப்பும்-கூப்பாநிற்கும், ஆஸந்நமாக, திருவரங்கத்து - கோயிலிலே, உள்ளாய் - கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே! என்னும் - என்று கூப்பிடாநிற்கும், வந்திக்கும் - அவ்வடிவழிகை நினைத்துத் தலையாலே வணங்கும்; அவ்வளவிலும் வரக்காணாமையாலே, ஆங்கே - அவ்விடந்தன்னிலே யிருந்து, மழை - குளிர்ப்பந்த, கண்ணீர்-கண்ணீர், மல்க-மல்கும்படி, வந்திடாய் - வந்துகொள்ளாய்; என்றென்றே - என்று பல காலஞ்சொல்லி, மயங்கும் - உத்தி பலவ்யாப்தையாகக் காணாமையாலே மோஹிக்கும்

காமாதுரைகள் விகாரத்தி லீவளுக்கில்லாதனவிலே யென்று கருத்து.

ஆறா, —(சிந்திக்கும்) உன்னழகையு முன்னழகோடு பண்டு ஸம்ஸ்லேஷித்தபடியையும் நினைக்கும். நினையாமோஹிக்கும். நெடும் போதுகூட லப்த ஸம்ஜ்ஞையாம். தன்னுடைய வபேக்ஷிதம் பெறுகைக்காக உன்னைத் தொழாநிற்கும். தன்னுடைய வ்யஸநம் பொறுக்கமாட்டாமையாலே, திருவரங்கத்துள்ளா யென்னும். த்வந்நாதையாயிருந்துவைத்தே நாத்ஸ்வீகையைப்போலே திருவடிகளிலே விழுந்துகிடக்கும்; அங்ஙனே விழுந்துகிடந்து, தன்னுடைய வழகிய கண்கள் நீர்மல்க, வந்திடாயென்றென்றே மயங்காநிற்கும். உன்திருவடிகளை யொருகால் கண்டு ஸம்ஸ்லேஷிக்க வேணுமென்னு

திருவாய்மொழி, எ-ப. உ-தி, ௫ பா, சிந்திக்கும் வ்யாக்யாநம். 59

மாசையாலே தன்னை தரித்துக்கொண்டிருக்கிற இப்பெண்பிள்ளையை யிப்பாடுபடுத்தவேணுமோ. உன்னுடைய நிரவதிகமான வாழ்ந்த வாத்தஸல்யமெல்லா மெங்கே போயிற்றென்கிறாள். (௫)

ஈடு; அவ. — அஞ்சாம்பாட்டு. இவளுக்கு ப்ரதிக்ஷணம் பேதித்து ஒன்றோடொன்று சேராதே வருகிற வவஸ்த்தாபேதங்களை யறிவித்து, இவளை யிப்படி படுத்துகை உம்முடைய நீர்மைக்குப் போருமோவென்கிறாள்.

(சிந்திக்கும்) உம்முடைய ஸௌந்தர்யாதிகளையு மும்மோட்டைக் கலளியையும் நினைக்கும். முன்பிவ்வறுஸந்தாநமு மின்றிக் கே யாயிற்றிருந்தது, மோஹத்தோபாதி யிதுவு மொரு விக்ருதியாயிருக்கிறபடி. (திசைக்கும்) அப்போதே சாணப்பெறுமையாலே மோஹிக்கும். (தேறும்) ஒரு ஹேதுவின்றிக்கே யிருக்கத் தேறா நின்றாள். இதுதானும் பயாவஹமாயிருக்கிறதாயிற்று; மோஹம் செல்லாநிற்க, அபேக்ஷிதம் பெற்றாரைப்போலே தேறுகை பயாவஹமிதே. சரமதஸையில் பிறக்கும் தெளிவுக்கும் அஞ்சவேணுமே. உய்ந்தபிள்ளை பாடும்போது, “கெட்டேன், இவன் ‘தேறும்’ என்பதே” என்று ஜீயாருளிச்செய்வராம். (கைகூட்டும்) இதிவளுக்கு ப்ரக்ருதி. கீழே “உயங்கும் கைகூட்டும்” என்றது, இங்கே “தேறும் கைகூட்டும்” என்றது; அல்லாதன ஸஞ்சாரியாய்ச் செல்லாநிற்க, இதொன்றும் ஸ்த்திரமாய்ச் செல்லாநிற்கும்; ஸ்வரூபாநுபந்தியாகையாலே. (சு) “நிதூஞ்ஞலிவாடாஃ - நித்யாஞ்ஞலிபுடாஃ” என்க்கடவதிதே. மோஹத்திலும் உணர்த்தியிலும் ஸத்தையுண்டே. (உ) “வழுவிவாவடிமை செய்யவேண்டுநாம்” என்றதிதே நிலைகின்ற ஸ்வரூபம். அநுவர்த்தமாநமானதிதே பரமார்த்தமாவது.

(திருவரங்கத்துள்ளாயென்னும்) “பெருமானேயென்னும்” என்று ஜீயர். அவ்வூரில் ஸம்பந்தங்கொண்டுபோலேகாணும் அவரையும் விரும்பிற்று. (வந்திக்கும்) “திருவரங்கத்துள்ளாய்” என்றது நெஞ்சிலே வடிப்பிட்டு, “ஒருமுகமே, முறுவலே, ஒருவளையமே” என்று ஸ்தோத்ரம்பண்ண நின்றாளென்னுதல்; பக்நாபிமாரையாய்த் திருவடிகளிலே விழுந்துகிடக்குமென்னுதல். (ஆங்கே) அவ்வவஸ்த்தையிலே (மழைக்கண்ணீரித்யாதி) குளிரந்த கண்ணீர்மல்க, வந்திடாயென்றென்று சொல்லி, அச்சொலவோடே யறிவுகெடும்.

60 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, சு-பா, மையல் வ்யாக்யாநம்.

நினைத்தபோதாக வரப்போமேர்வென்ன (அந்திப்போது) (க)
 “உதவலாகாதோ - உதவலாவது, அறிவுகெடுவார்க்கு உதவலாகா
 தோ. அவன் வரத்துக்கு அறிந்தமாயிருப்ப தொருகாலத்திலே,
 ஆஸூரப்ரக்ருகியிருக்கிற அவுணனுடைய ஸரீரத்தைப் பிளந்து
 பொகட்டிலையோ. தமப்பன் பகையானாலோ உதவலாவது, நீர் பகை
 யானால் உதவலாகாதோ. இவ்வளவில் உதவாமைக்கு மேற்படப்
 பகையில்லையிறே; அதொருகால் சிறுக்கனுக்கு உதவினமையுண்டு,
 அது தப்பிற்றிறையென்ன; பின்போ நீ யுதவாதது (அலைகடல்க
 டைந்த) ப்ரயோஜநாந்தரபார்க்கும் அகப்படக் கடலைக்கடைந்து
 கொடுத்திலையோ. உன்னைக்கொண்டொருப்ரயோஜநம் கொள்வா
 ர்க்கோ உதவலாவது, உன்னையே “ப்ரயோஜநம்” என்றிருப்பார்க்கு
 உதவலாகாதோ. (ஆரமுதே) இவருடைய வம்ருதத்தைக் கொண்
 டாயிற்று அவர்கள் கடல் கடைந்தது.

(சந்தித்தித்யாதி) உன்னைக் கிட்டித் திருவடிகளைச் சாரவேணு
 மென்று வ்யவஸிதையாயிருக்கிற விவளை யிப்படி யறிவுகெடுப்பதே.
 (வலித்த) ப்ராணனை பலாத்காரத்தாலே தரித்த. அன்றிக்கே,
 உன்னைக்கிட்டி ஸந்திதியிலே முடியுமித்தனையென்று ப்ராணனைதரி
 த்திருக்கிறவளை யென்னுதல். (வலித்த) அத்தயவஸித்த. (உ) “தா
 வ்யூ) ஹம் உ-தி-க ஜிஜீவிறெய்யு-தாவத்த்யஹம் தூத ஜிஜீவிஷே
 யம்” என்றுகாணுமிருக்கிறது. (மையல்சேய்தானே) உம்மை
 யாசைப்பட்டவளுக்கும் மயக்கமேயோ பவித்துவிட்டது. (நி)

ஆறும்பாட்டு.

மையல்சேய்து என்னைமனங்கவர்ந்தானே! என்னும் மாமாய
 னே! என்னும் * செய்வாய்மணியே! என்னும் தண்புனல்குழ்
 திருவரங்கத்துள்ளாய்! என்னும்* வெய்வொள்தண்சேங்குசக்கரம்
 வில்லேந்தும் விண்ணோர்முதல்! என்னும் * பைகொள்பாம்பனை
 யாய்! இவள்திறத்தருளாய் பாவியேன் செயற்பாலதுவே. (சு)

ப:—அநந்தரம், ஆஸ்ரித ஸம்ரக்ஷணூர்த்தமான வாயுத பூர்த்தியை யுடையையா யிருக்கச்செய்தே இவளை யிப்படி உலற்றும்படி பண்ணின நீ, இவளள வில் நான்செய்யக் கடவபடி யருளிச்செய்ய வேணுமென்கிருள்.

(இ-ள்.) உன்னுடைய பவ்யபதையாலே, என்னை - என்னை, மையல்செய்து - மயல்கொள்ளப்பண்ணி, மனம் - நெஞ்சை, கவர்ந்தானே - அபஹரித்தவனே, என்னும் - என்னும், மாமாயனே - மையல்கொள்ளுதலைக்குப் பண்ணின நிரவதிகாஸ்சர்ய சேஷ்டிகதங்களை யுடையவனே, என்னும் - என்னும், பவ்யதா ப்ரகாஸகமான வுத்தியாலே ஸ்ப்புரிக்கிற, செய்ய - சிவந்த, வாய் - அதாஸோபையை யுடையையாய்க் கொண்டு, மணியே - மணிபோலே முடிந்தாளாம்படி ஸுலபஞனவனே, என்னும் - என்னும், தன் - உன்னைக்கிட்டியென்பரிதாபந் தீருகைக்கீடாகக்குளிரந்த, புனல் - நீர், சூழ் - சூழ்ந்த, திருவரங்கத்து - கோயிலிலே, உள்ளாய் - ஸந்திவிதிஞனவனே, என்னும்-என்னும், வெய்ய - விரோதிவிஷயத்தில் வெம்மையேவடிவான, வாள் தன்னி சங்கு சக்கரம் வில் - ஸ்ரீ பஞ்சாயுதங்களுையும், எந்தும் - ப்ரணதாக்காவிளம்பம் பொருதாரைப்போலே யெப்போது மேந்தியிருந்து, அவ்வழகை, விண்ணோர்-ஸூரி களுக்கநுபவிப்பித்து, முதல் - அவர்கள் ஸத்தாதி ஹேதுபூதஞனவனே. என்னும்-என்னும், பை-உன்னுடைய ஸ்பர்ஸத்தாலே விரிகிறபணத்தை, கொள்-உடையளாய், பாம்பு-ஜாதிப்ரயுக்தமான மென்மை குளிர்ந்தி நூற்றத்தாலே நிரதிஸய போக்யமான திருவனந்தாழ்வானே, அணையாய் - படுக்கையாகவுடையவனே, இவன்திறத்து - நீ படுக்கைபொருந்திக்கிடக்கத் தறைப்பட்டிக் கிடந்தலற்றுகிற விவள்கிறத்து, பாலியேன்-இவளை யிப்படி காணவைத்த பாபத்தை யுடைய நான், செயற்பாலது - செய்யும்பரகாரம், அருளாய் - அருளிச்செய்ய வேணும்

நீ யநாதரித்தவளவி லென்னை செய்வலாவதொரு பரிஹாரமுண்டாக வுன்னாலும் சொல்லமுடியாதென்று கருத்து. மையல்செய்தென்று-பிச்சரைப்போலே பாலித்துக் காட்டியென்றுமாம். (கூ)

ஆறு ; —(மையல்செய்து) அதிக்ஷுத்ரமான காகத்தின் பக்கவிலே ப்ரஹ்மாஸ்தரத்தை விட்டருளின வுன்னுடைய ஸர்வ வஸீகரணமான ப்ரணயித்வ குணத்தாலே யென்னுடைய மநஸ்ஸை யபஹரித்தவனையென்னும். வக்ஷ்யமாணமான அவனுடைய மஹாஸ்சர்யபூதமான ஸௌந்தர்யத்தை யநுஸந்தித்து, மஹாஸ்சர்ய பூதனையென்று சொல்லும். நிரதிஸயதிப்தி யுக்தமாயிருப்பதொரு நீல

62 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, சு-பா, மையல் வ்யாக்யாரம்.

ரத்நம், செந்தாமரை பூத்தாப்போலே யிருந்த திருவுடம்பையும் திருப்பவளத்தையு முடையவனே யென்று அவ்வழகைச் சொல்லும். அடியேனுக் காத்மதாரம் பண்ணுகைக்காகவன்றோ கோயிலிலேவந்து கண்வளர்ந்தருளுகிற தென்னும் ; ஸர்வஜ்ஞருமாய் ஸர்வஸக்தியுமா யத்யுக்ரமாயிருந்த ரதாங்க சங்க சார்ங்காதி திவ்யா யுதங்களை யேந்தி யருளுகிறது எனக்காகவன்றோ வென்னும். இவளுக்காக நீ கோயிலிலேவந்து கண்வளர்ந்தருளாநிற்கச்செய்தே, இவள்பக்கல் க்ருபைபண்ணி யருளுகிறதில்லை ; இதுக்கு ஹேது என்னுடைய பாபமேயிதே யென்கிறாள். (சு)

நடு; அவ;—ஆறும்பாட்டு. இவள் இவ்வளவு ஆபந்தையாயிருக்க, இவள் ஆளார்த்தி தீர்த்தருளாதொழிகைக்குக் காரணம் என்னுடையகர்மவிபாகமென்கிறாள்.

(மையல்செய்து) உணர்த்தியுண்டாகில் நெஞ்சிழவாள்காணும். எதிரிகளுடைய அநவதாரம் பார்த்திருந்து அவர்கள் கோட்டை கொள்ளுவாரைப்போலே. (என்னை) கடலைத்தறைகண்டா நென்னுமாப்போலே. (மனங்கவர்ந்தானே) புழுசூற்றிச்சட்டம் பொருவாரைப்போலே. (மையலித்யாதி) கொன்று கிழிச்சீரை யறுப்பாரைப்போலே. (மாமாயனெயென்னும்) மையல்செய்த ப்ரகாரங்கள். கலக்கிற ஸமயத்தில் தாழநின்று கையைக் காலப்பிடித்துப் பரிமாறின பரிமாற்றங்காணும் இவள் நெஞ்சில் பட்டுக்கிடக்கிறது. ஸ்வதஸ்ஸித்தமான மேன்மைபோலல்லவாயிற்று ப்ரணயித்வத் தாலே தாழநின்றதில்லை. ஸம்ஸ்லேஷதசையிலாஸ்சர்யமான சேஷ்யுதங்களை யுடையவனே யென்னும்.

(செய்யவாய் மணியேயென்னும்) இதுவும் அந்தமாயங்களிலே யொன்று. தைர்யபங்கம்பிறந்து “நானுன்சரக்கன்றோ” என்று சொல்லுகிறபோதை அதரத்தில் பழுப்பு. (க) “வலிவாலு வலி தாயாந் - ஸவிலாஸஸ்மிதாதாரம்” என்னக்கடவதிறே. (மணியே) புஷ்பம் விகசிதமாம்போது எங்குமொக்க வொருசெவ்வி பிறக்குமாப்போலே, ஸ்மிதம்பண்ணுகிறபோது வடிவிலே யெங்கு

மொக்க வொருசெவ்வி பிறந்தபடி. (தண்புனல்) ஸ்மிதத்தில் குளிர்த்திபோலேயாயிற்றூரில்குளிர்த்தியும். அவ்வாயில் குளிர்த்திபோலேகாணு மிவ்வாயில் குளிர்த்தியும். † (வாய்-இடம்.)

(வெய்யவாளித்யாதி) திவ்யாயுதங்கள், எதிரிகளை யழிக்கைக்கு முடலாயிருக் குடலாயிருக்குமாப்போலே காமநிகளை யழிக்கைக்கு முடலாயிருக் குமிதே. உகப்பாரையு முகவாதாரையு மொக்கத்தோற்பிக்கும வை. முன்னே கைகண்டு வைக்கிறவையிதே. காணவே யெதிரி கள் மண்ணுண்ணும்படியான திவ்யாயுதங்களை தரித்திருக்கிற நீ என் விரோதிகளைப்போக்கி முகங்காட்டாதொழிவதே. (விண் ணைர்முதலென்னும்) திவ்யாயுதங்களோட்டைச் சேர்த்தியால் வந் தவழகைக்காட்டி நடத்த, அதுவே ஜீவநமாகவாயிற்று அந்நாடு கிடப்பது. இல்லையாகில், அங்கே வினையுண்டாய் தரித்துக்கொண் டிருக்கிறுனன்றே.

(பைகொளித்யாதி) ஸ்மிதத்தோடு, திவ்யாயுதங்களோடு, நித் யவிபூதியுத்தனாயிருக்கிற விருப்போடு, திருவநந்தாழ்வான்மேலே சாய்ந்தருளினத்தோடு வாசியற வெல்லா முத்தேஃயமாயிருக்கிற தாயிற்று. பகவத்க்ரஹ ஸ்பர்ஸத்தாலுண்டான ஹர்ஷத்தாலே விகஸிதமான பணங்கையுடையனான திருவநந்தாழ்வானைப் படுக் கையாக வுடையவனே. தனிப்படுக்கையிலே சாய்வதே நீர் இவள் தறைக்கிடைகிடக்க. (இவள்திறத்தருளாய்) படுக்கையில் சேர்த்தி பெறுஷிட்டால், நாட்டுக்குப் பண்ணுமருளுமின்றிக்கே யொழிய வேணுமோ, (இவள்திறத்து) பாடோடிக்கிடக்கிற விவள் திறத்து. (அருளாய்) அருள்கொள்வார் தேட்டமான நீ, அருள்பெரில் ஜீவிக் குமிவளை யிப்படி தறைக்கிடைகிடக்க விட்டுவைப்பதே. (அரு ளாய் - அருளுகிறீரில்லை யென்றபடி.)

(பாலியேன்) நீரருளாதவராயல்ல, இவள் அது பெறுவிகில் ஜீ விப்பாளாயல்ல; இதுக்கடி நான் பண்ணின பாபமிதே. (க) “ஃ தூவ ரெவாது நிரிதூராவீசு - மத்பாபமேவாத்ர நிமித்தமாஸீத்” என் னுமாப்போலே. (செயற்பாலது) என்னுடைய செயலிடத்தது அருளாமைக்கடி. (பாவியேன் செயலிடத்தது-இவள் பக்கலிலும் குறையில்லை, உம்முடைய பக்கலிலும் குறையில்லை, இருவருமான சேர்த்தி பெறவிருக்கிற வென்பாபமிதே யிதுக்குதேது. (சு)

ஏழாம்பாட்டு

பாலதுன்பங்க ளின்பங்கள் படைத்தாய்! பற்றிலார்பற்றநின் றுனே! * காலசக்கரத்தாய்! கடலிட்ம்கொண்ட கடல்வண்ணை! கண்ணனே! என்னும் * சேல்கொள் தண்புனல்கூழ் திருவரங்கத் தாய்! என்னும் என் தீர்த்தனே! என்னும் * கோலமாமழைக் கண் பனிமல்க இருக்கும் என்னுடைக் கோமளக்கோழுந்தே. (எ)

ப:—அந்தரம். ஆஸ்ரித ஸ்மரகூணூர்த்தமான அர்ணவஸாயித்வாதி குணக் களையுடையவன் ஸ்வபாவங்களைச் சொல்லி க்லேஸியாநின் றுளென்கிறான்.

(இ ள்) என்னுடை - என்னுடைய, கோமளம் - ம்ருதுஸ்வபாவமான. கொழுந்து - லதாக்ரம்போலே மெல்லியனாயிருக்கிறவிவள், பால - இடந்தோ று மிடந்தோறும், துன்பங்கள் - அநாஸ்ரித விஷயத்திலே துன்பங்களையும், இன்பங்கள் - ஆஸ்ரிதரிடத்திலே யின்பங்களையும், படைத்தாய் - உண்டாக்கி னவளாய், எத்தனையேனு மபராதிகளாயும், பற்று - புறப்பற்று, இலார் - அற் றாரான ஜயந்தன்போல்வாரும், பற்ற - பற்றும்படி, நின்றானே - அஸரண்ய ஸரண்யனாய் நிற்பானாய், காலசக்கரத்தாய் - ஆஸ்ரிதருடைய ப்ராப்திகாலம் நீ யிட்ட வழக்காம்படி மாஸுருதவத்ஸராதி பரிவ்ருத்தியை யுடைத்தான காலசக் ரத்துக்கு. நிர்வாஹகரையக் கொண்டு, ஆஸ்ரிதரகூணூர்த்தமாக, கடல் - திருப் பாற்கடலிலே, கடல்வண்ணை - கடலிலே யொருகடல் சாய்ந்தாப்போலே, இ டங்கொண்ட - கண்வளார்த்தருளுமவளாய், க்ஷீரார்ணவரிகேதந்ருண அந்த ஆகா ரத்தைவிட்டு. கண்ணனே - ரகூணூர்த்தமாக க்ருஷ்ணனாய்வந்தவனே, என் னும் - என்னும், அதுக்கும் பிற்பட்டார்க்காக, சேல் - சேல்களை, கொள் - உ டைத்தான, தண் - குளிர்ந்த, புனல் - புனல், சூழ் - சூழ்ந்த, திருவரங்கத்தாய் - கோயிலிலே ஸந்நிஹிதனாவனே, என்னும் - என்னும், அந்த ளெளலப்பயத் திலே, என் - நானவகாஹிக்கைக்கு, தீர்த்தனே - துறையானவனே, என்னும் - என்னும், இவ்வார்த்தத்வநியில் வரக்காணுமையாலே. கோலம் - தர்ஸயீமாய், மா - பெருத்து, மழை - குளிர்த்த, கண் - கண்ணனது, பனி - நீர், மல்க - விஞ்சும்படி, இருக்கும் - நிர்வ்யாபாரையாய் நிற்கும்.

இப்பாட்டு - திருத்தாயார்வார்த்தையான முன்னிலை யில்லாமையாலே, அ வன் தன்னுடைய வுட்கொண்டிருங்குதல். அன்றியே, கடல்வண்ணை வென்னு மளவும் - தாய்வார்த்தையான நாயகன் முன்னிலையாய், கண்ணனையென்று தொடங்கி-நாயகி பாசரத்தைச் சொன்னதாகவுமாம். (எ)

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, எ-பா, பாலதுன்பங்கள் வ்யாக்யாநம். 65

ஆறு ;—(பாலதுன்பங்கள்)ஸுகது:கங்களை அநுகூல ப்ரதிகூலா நுபாவ்யமாக நீபண்ணின வ்யவஸ்தையை யென்னளவிலே விபர் யஸ்தமாக்கலோ பார்த்தருளிற்றென்றும், உன்னுடைய அஸாரண்ய ஸாரண்யத்வ மெங்ஙனே போயிற்றென்றும், ஆஸ்ரிதவிரோதிகளு டைய ஆபுரவஸந கணநைகஸ்வபாவமான திருவாழியை யேந்திக் கொண்டிருக்கிறது அடியேனுக்காகவன்றோவென்றும், திருப்பாற் கடலிலேவந்து கண்வளர்த்தருளுகிறதும், ஸ்ரீநந்தகோபர் திருமக னாய்வந்து திருவவதாரம் பண்ணியருளினதும், கோயிலிலேவந்து கண்வளர்த்தருளுகிறதும் ஆஸ்ரிதார்த்தமாகவன்றோ வென்றும், த்வத்ருணைக தாரகபோஷக போக்யத்வ விரோதியாய் மத்தகதமான அஸேஷதோஷங்களையும் போக்கினுப்போலே, த்வத்ஸம்ஸலேஷ விரோதியான என்னுடைய பாபங்களையும்போக்கியருளாயென்றும் சொல்லிக்கொண்டு ;பிரிவென்னும் சொல்லுங்கூடப் பொறுக்கமாட் டாதபடி ம்ருதுஸ்வபாவையான வென்னுடைய பெண்பிள்ளை, தன் னுடையவழகிய கண்கள் நீர்மல்க விருக்கு மென்கிறார். (எ)

ஈடு ;—அவ ; ஏழாம்பாட்டு. ஆஸ்ரயங்களை யதுஸந்தித்து, பொறுக்குமளவுகளிலேயன்றோ ஸுகது:க்கங்களைச் சுமத்துவது : இப்படி யென்னைப் படுத்தலாமோ மன்னாதின்றொளென்கிறார். “ஆஸ் ரிதரை வாழ்விக்கையுமநாஸ்ரிதரை நலிகையுன்றிக்கே, இப்போ து விபரீதமாபிற்றோ வும்முடையபடி யென்கிறார் ” என்று பிள் ளான். இக்கோமளக்கொழுந்துக்கு, கைம்முதலொன்று மில்லாதார் பற்றினால் ரக்ஷிக்கக்கூடவ நீர்மையுடையவன் ஸந்திதியிலே யிதெல் லாம் படவேண்டுகிறது என்னோட டை ஸம்பந்தமென்று மனோரதிச் சிறுள்.

(பாலவித்யாதி) இடமறிந்து ஸுகது:க்கங்களைப் படைத்தவ னே. பாலென்றது - இடமென்றபடி. அப்பாலிப்பாலென்றால் - அவ் விட மிவ்விடமென்றபடி ; பாலவாக - ஸ்த்தானேஸ்த்தானேயாக. உம் மைப்பிரிந்தாரெல்லாரு மதுபவிக்கும் து:க்கத்தை யிவளொருத்தி யையு மதுபவிப்பிக்கப்பார்த்தால் இவளால் பொறுக்கப்போமோ. அங்ஙனன்றிக்கே, ஆஸ்ரிதர் வாழவும் அநாஸ்ரிதர் கெடும்படியாகவும ன்றோ நீ பண்ணிவைத்தது. பாலென்பது-முறை. (க)* செய்குந்

(க) உ-சு-க.

தாவருந் தீமை யுன்னடியார்க்குத் தீர்த்தசுரர்க்குத் தீமைகள் செய்
குந்தன்னனோ. பண்டுக் கட்டின மாயாதையு மிவளுக்கில்லையோ. பா
லென்று - பாசமும், இயல்வும், இடமும், ந்யாயமும், இவை நாலுக்
கும் பேர்.

தந்தாமால் பொறுக்கவொண்ணாதவை தாந்தாமே யேறிட்டுக்
கொள்ளும்போது நம்மால் செய்யலாவதுண்டோ; நம்பக்கல் குறை
யில்லை, பேறுதந்தாமதானால் தாங்களும் சிலசெய்யவேணுமென்று
அவனுக்குக் கருத்தாக (பற்றிலார்பற்றினீரனு) ஒரு கைம்முத
லில்லாதார்க்காகவன்றோ இங்குவந்து சாய்ந்தருளிற்று. இக்கிடை
நித்யஸூரிகளுக்காகவோ. உம்முடைய பக்கல் பற்றறுத்துக்கொ
ண்ட ஜயந்தன்போல்வார்க்கும் பற்றாயிருக்குமவரன்றோ நீர்; (க)
* தபேவஸாரணம் ததேவஸாரணங்கதே அன்றோ; அதுண்டா
னாலும் அதுக்கொரு காலமுண்டேயென்ன (காலசக்கரத்தாய்) அக்
காலசக்கரம் நீயிட்ட வழக்கன்றோ. ஆஸ்ரிதர்க்காக ப்பகலை யிரவாக்கி
னவனன்றோ. அன்றிக்கே, ப்ரதிபந்தகமுண்டேயென்னில்; ப்ரதிபந்
தகத்துக்கு ம்ருத்புவான திருவாழியன்றோ தரித்திருக்கிறது.

பரிகரமுண்டானாலும் 'நான் தூரஸ்த்தனன்றோ என்னவொ
ண்ணதே! (கடலிடங்கொண்ட கடல்வண்ண) நீ யெங்கனைக்கா
லம்பார்த்தனன்றோ கிட்டக்கிடக்கிறது. ஒருகடலொருகடலிலே சா
ய்ந்தாப்போலே அணித்தாகத்திருப்பாற்கடலிலே சாய்ந்திலையோ.
ஆனாலங்கே வரலாகாதோவென்ன; அவ்வலையலைக் கேட்கமாட்டாத
இடையார்க்கு மிடைச்சிகளுக்கும்மாக க்ருஷ்ணனாய் வந்து உதவிற்றி
லையோ வென்கிறாள் (கண்ணனேயென்னும்) (உ) “நாமவரபுஜ
ஸ்துஜபுஜபுஜமதொ உயநாராவநீபு - நாகபர்யங்க முத்ஸ்ருஜ
யஹ்யாகதோ மதூரம்புரீம்” என்று அக்கிடையைவிட்டு இடையி
லேவந்து உதவிற்றிலையோ?

அது தப்பிற்றேயென்ன; அவ்வவதாரம் பரத்வமென்னும்
படியன்றோ கோயிலிலேவந்து சாய்ந்தருளிற்று (சேல்கொளித்தயாதி)
(ங) * ஜலாநுஷூராவிவ - ஜலாந்மத்ஸ்யாவிவ வன்றோ; ஜலசரஸத் த்
வங்கள் ஜலத்தைப்பிரிந்து தரிக்கிலன்றோ விவளும்மைப்பிரிந்து தரி

(க) ரா-ஸா-நா-நா-நா.

(உ) ஹரிவம்ஸ-ககந.

(ங) ரா-அயோ-நா-நா-நா.

68 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, அ-பா, கொழுந்து வ்யர்க்யாநம்.

(இ - ள்.) வானவர்கட்கு - நியஸூரிகளுக்கு, கொழுந்து - ஸிரோபூத னுனவன், என்னும் - என்னும், அந்த மேன்மையோடேகூட ஆஸ்ரித் ரக்ஷண ர்த்தமாக அவதரித்து, குன்று - மலையை, ஏந்தி - அநாயாஸேநவேந்தி, கோரி ரை-பசுக்களை, காத்தவன் - ரக்ஷித்த அதிமாநுஷ்ட சேஷ்டி தத்தையுடையவனே, என்னும்-என்னும், அந்த ரக்ஷணம் தன்னளவிலே பலியாமையாலே, அழும்- பக்திபரவஸரைப்போலே கண்ணும் கண்ணீருமாயிருக்கும், தொழும்-ப்ரபந்ந ரைப்போலே அஞ்ஜலிபந்தம் பண்ணுநிற்கும், இரண்டும் பலியாமையாலே, ஆவி-அதாஹ்யமான ஆத்மவஸ்து, அனல் - தக்தமாம்படி, வெ - வெவ்விதாக உயிர்க்கும் - மூச்சுவிடும், அஞ்சனவண்ணனே - இப்படி யார்த்தையாக்கின ஸ்யாமள:விக்ரஹத்தையுடையவனே, என்னும்-என்னும், 'இக்குரூலக்கேட்டு வாக்கூடும்' என்று, மேல் - மேலே, எழுந்து - தலையெடுத்து, நோக்கி - பார் த்து, இமைப்பிலன் - இமையாதே, இருக்கும் - இருக்கும், எங்ஙனே - எந்தப்ர காரத்தாலே, நோக்குகேன் - உன்னைக்காண்பேன், என்னும்-என்னும், செழு- தர்ஸயீயமாய், தடம் - பெருத்த, புனல் - புனல், சூழ்-சூழ்ந்த, திருவாங்கத்தாய்- கோயிலிலே ஸந்ரிஷிதனுனவனே, என் - என்னுடைய, திருமகட்கு - லக்ஷ்மீ ஸமாநையான விவருக்கு, என் - எத்தை, செய்கேன் - செய்வேன்.

ஆர்த்திக்கடியான ப்ரேமத்தை யளவுபடுத்துவேனோ, வாராதவுன்னை வா ப்பண்ணுவேனோ, இரண்டும் முடியாதிதே யென்று கருத்து. (அ)

ஆறு;—(கொழுந்து)ஸ்ரீ வைகுண்டநிலயநாய* அயர்வறுமம ரர்க ளதிபதிபா யவாப்தஸமஸ்தகாமனாயிருந்துவைத்து, கோப வேஷ பூஷிதனாய்க்கொண்டு பிறந்தருளி, வர்ஷத்தினாலே அதிபீட்ய மாநமான கோப கோபீ ஜநங்களையும் பசுக்களையும் ஸ்ரீ கோவர்த்த நத்தையெடுத்து ரக்ஷித்தருளின வுன்னுடைய நிரவதிகமான காரு ண்ய குணத் துக்குங்கூட விஷயமல்லேனோவென்னும். பின்னையும், நீ பார்த்தருளா தொழிந்தவாதே யழாநிற்கும். தன்னுடைய அபே ஷிதம் பெறுகைக்காக வுன்னைத் தொழாநிற்கும்; தன்னுடைய வாத்தம்ஸ்வரூபம்அங்காசமயமாம்படி தீர்க்கோஷ்ணநிஸ்வாஸத்தைப் பண்ணும். என்னுடைய ஸந்தாபமெல்லாம் போம்படி, உன்னு டைய அதிஸீதமான அஞ்ஜந மேனியைக்காட்டி யருளாயென் னும். நீ வருடம்படி காணவேனுமென் றெழுந்திருந்து அநிமிஷ லோசனையா யாகாஸத்தைப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கும். அங்குக் காணுதொழிந்தவாதே, உன்னைக் காண்கைக்கு உபாயமேதோவென்

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, அ-பா, கொழுந்து வ்யாக்யானம். 69

னும். செழுந்தடம்புனல்குழ் திருவரங்கத்தாய், என் திருமகட்கு இனி நான்செய்வ தென்னென்று கூப்பிடுகிறார். (அ)

ஈடு; அவ;—எட்டாம்பாட்டு. இவளுக்கு மேன்மேலான வருகிற நோவுகள் தீர்க்கைக்கு நான் செய்வதென்னென்கிறார்.

(கொழுந்து வானவர்கட்கென்னும்) நித்யஸூரிகளுக்கும் தலை யானவனெயென்னும். அன்றியே, அவர்கள் வேராகத்தான் கொழுந்தானவனென்னுதல். † (அவர்களாலே லப்தஸத்தாகனுகை.) (குன்றேந்தி) லோகாந்தரத்தில் பரிமாற்றந் தேடவேணுமோ, பசுக்களுக்கும் தத்ப்ராயரான இடையர்க்கும் உதவினவனன்றோ. மேன்மையில்லாமை யிழக்கிறேனோ, நீர்மையில்லாமை யிழக்கிறேனோ வென்னும்.

(அழும்) மலையையதரித்தொரு வர்ஷத்தைப்பரிஹரித்த நீர் இவ்வர்ஷத்தைப் பரிஹரித்தாலாகாதோ. (க) “வஹு-யாலஸ்த தஷ-ஃ வவவதி-ஃணி - பஹுதாஸந்ததது-கவர்ஷிணி” என்கிறவிது பரிஹரித்தாலாகாதோ? (அழும்) பாலர் செய்வதையும் செய்யுமென்னுதல், ஸ்நேஹிகள் செய்வதையும் செய்யுமென்னுதல் (தொழும்) புகலற்றார் செய்வதைச் செய்யுமென்னுதல், வேதாந்த ஜ்ஞாநமுடையார் செய்வதைச் செய்யுமென்னுதல். (ஆவியனல வெவ்வுயிர்க்கும்) தொழுதவரந்தரம் வரக்காணுமையாலே, “ப்ரஹ்மாஸ்த்ரம் வாய்மடிந்தது” என்று, அதாஹ்யமான வாத்மவஸ்து அக்ஷிமயமாம்படி நெடுமூச்செறியும். (உ) “தீரஹி-ஷ-ஹ நிஸஸ-”-தீர்க்கமுஷ்ணஞ்ச நிஸ்வஸ்ய” என்கிறபடியே.

(அஞ்சனவண்ணனெயென்னும்) நெருப்பிலே நீரைச்சொரிந்தாப்போலே அக்குளிர்ந்த வடிவைக்கொண்டுவந்து தோற்றவல்லையெயென்னும் (ங) “நெவஸூர-மேகஸ்யாமம்” என்னும் வடிவிறே-கைகேயிவார்த்தையால் பிறந்த தாபமடைய வாறுங்கிடர்! அவ்வடிவழகிலே விழிக்கப்பெற்றோமாகி லென்றார்களிறே.

(எழுந்தியாதி) வடிவை நினைத்தவாறே தரித்தெழுந்திருந்து, வரஸம்பாவநையுள்ள திக்கைப்பார்த்து, “ப்ரதமபரிஸ்பந்தமேது

† குண்டலிதம் க்வாசித்தம்.

(உ) ரா-யு-கக-க-க.

(க) ஸ்தோ-ர-சக.

(ங) ரா-அயோ-அந-அ.

70 திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, கூ-பா, என் திருமகள் வ்யாக்யாநம்.

டங்கிக் காணவேணும்” என்று இமைகொட்டாதே பார்த்துக்கொண்டிருக்கும். (எங்ஙனே நோக்குகேனென்னும்) தான் பார்த்த திக்கில் வரக்காணுமையாலே, “ பின்னோக்கிவந்து கட்டிக்கொள்ளும் ” என்று புரிந்து பாராநிற்கும். (எழுந்து மேல்நோக்கி) வடிவை நினைத்த வாறே தளர்த்தியிலே யெழுந்திருந்து, “ஆனைக்கு உதவினாப்போலேவரக்கூடும்” என்று மேல்நோக்கிப்பார்த்து, “ப்ரதமபரிஸ்பந்த மேதுடங்கிக் காணவேணும்” என்று இமைகொட்டாதே யிருக்கும்; (எங்ஙனே நோக்குகேனென்னும்) பின்னையும் தோற்றக்காணுமையாலே, நானுண்ணக்காணும் விரகேதென்னும்.

(செழுந்தடம்புனல்குழ் திருவரங்கத்தாய்) அழகிதாய்ப்பெருத்த நீர்குழந்த கோயிலை யிடமாகவுடையவனே. இப்படி ஸ்ராமஹரமானதேஸத்திலே நீர்வந்த சாய்ந்தது இவள் வரவுபார்த்தன்றோ. அத்தலை யித்தலை யாயிற்றோ. (என்செய்கேன்) கர்த்தவ்யமடங்கலும் தானே யறுஷ்ட்டித்தாள், நானினிச்செய்வதென். உபாயாந்தர ஸாத்யமோ வும்முடைய தர்ஸநம். (என் திருமகட்கே) இவளை யிழக்கலாமோ வுமக்கு. உம்மை யொருவரையு மாசைப்பட்ட வேற்றமன்றோ அவளது, உம்மையுமவளையும் சேர ஆசைப்பட்ட ஏற்ற முடையவளல்லனோ இவள். ஸாக்ஷால்லக்ஷமியோடொக்கச் சொல்லலாமாகாதே இவளை. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

என் திருமகள் சேர்மார்வனே! என்னுமென்னுடையாவியே! என்னும் * நிந்திருவேயிற்றால் இடந்துநீகோண்ட நிலமகள்கேள்வனே! என்னும் * அன்றுருவேழும் தழுவிக் கோண்ட ஆய்மகளன்பனே! என்னும் * தேன் திருவரங்கம் கோயில்கோண்டானே! தேளிகிலேன்முடிவு இவள்தனக்கே. (கூ)

ப;—அந்தரம், லக்ஷ்மீ பூமி நீளநாயகனான வுன் ப்ரணயித்வாதிரயத்திலே யகப்பட்ட விவளுக்குக் காரியத் தலைக்கட்ட விருக்கிறபடி யறிகிறிலே நென்கிறாள்.

(இ-ள்.) என் - எனக்கு ஸ்வாமியியான, திருமகள் - லக்ஷ்மியானவள், சேர் - தனக்கபிமதஸ்த்தாநமாகச் சேர்ந்த, மார்பனே - திருமார்பை யுடையவ

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, கூ-பா, என் திருமகள் வ்யாக்யானம். 71

னே, என்னும் - என்னும், அச்சேர்த்தியழகோடே, என்னுடை - எனக்கு, ஆவியே - தாரகமான ப்ராணஞய்க்கொண் டென்னெஞ்சிலே யிருந்தவனே, என்னும்-என்னும், (க) 'நீலவரை யிரண்டுபிறைகவ்வி' என்கிற கணக்கிலே வடிவுக்குப் பாபாகமான, நின் - உன்னுடைய, திருவெயிற்றால் - திருவெ யிற்றாலே, இடந்து-ப்ரளயத்திலே முழுதி அண்டப்பாலத்துலந்ன்று மிடந்தெ டித்து, நீ - நீ. கொண்ட - உனக் கபிமதை யாகக்கொண்ட, நிலமகள்-ஸ்ரீ பூமிப் பிராட்டிக்கு, கேள்வனே - ஸத்ருஸநாயகனே, என்னும் - என்னும், அன்று - ருஷபங்களை ஸூல்கமாக நியமித்தவன்று, உரு - இடிபோலே பயாவஹத்வரி யான ருஷபங்கள், ஏழும் - ஏழையும், தழுவீ - அபிமதய்வதய கண்டாஸ்லே வதம்போலே அநாயாஸேவ தழுவீ, நீ - நீ, கொண்ட, நிதியெடுத்துக் கொண் டாப்போலே ஸ்லீகரித்த, ஆய்மகள் - ஸத்ருஸகோபகுலத்திலேபிறந்த நப்பின் னைப்பிராட்டிக்கு, அன்பனே - பத்தபாவனுவனவனே, என்னும் - என்னும், இப் படியவர்கள் பக்கலிலே யுன் ப்ரணயித்வத்தை ப்ரகாசிப்பித்தாப்போலே யிவ னுக்கு முதவுகைக்காக, தென் - கட்டளைப்பட்ட, திருவாங்கம் - ஸ்ரீரங்ககேஷத் தத்தை, கோயில் - வாஸஸ்தாநமாக, கொண்டானே - அங்கீகரித்தவனே, இவ ள்தனைக்கு - இவளுக்கு, முடிவு-ஆர்த்திபர்யவஸாந ப்ரகாரம், தெளிகிலேன் - அறிகிறிலேன். உருமென்றும் பாடலாம்.

ஆறு, — (என்றிருமகள்) ஸர்வலோக மஹேஸ்வரியாய் * ஸமஸ் தகல்யாணகுணம்ருதோத்தியா யிருந்த பெரியபிராட்டியார்க்கும் ஸேஷியாய், உன்னுடைய குணங்களாலே தாஸ்ய முபாகதையான ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டியாருக்கும் ஸேஷியாய், தன்னுடைய நிரவதிக ஸௌந்தர்ய ஸௌகந்த்ய ஸௌகுமார்ய லாவண்ய யௌவநா த்யஸ ங்க்யேய கல்யாண குணங்களாலே பரமபோக்ய பூதையான நப்பின் னைப்பிராட்டிக்கும் ப்ரணயியாயிருந்த நீ; தத்பரிக்க்ரஹமாகையாலே யென்னை த்வதேகதாரகை யாக்கிவைப்போலே, இன்னமும் “ தது ரிமு ஹழ - தத்பரிக்க்ரஹம் ” என்றென்னை உன் திருக்கண்களாலே பார்த்தருளா யென்று சொல்லும். இவளுக்காகக் கோயிலிலே கண் வளார்த்தருளுகிற நீ யிவனைப் பார்த்தருளுகிறிலே, இனி யிவளுக்கெ ன்னாய்வினையுமென் றென்று மறிகிறிலே நென்கிறாள். (க)

ஈ; அவ. — ஒன்பதாம்பாட்டே. இவளுடைய துக்கத்துக் கொருமுடிவு காண்கிறிலே நென்கிறாள்.

(என் திருமகள் சேர்மார்பனே யென்னும்) என் பேற்றுக்குப் புருஷகாரமில்லாம விழுக்கிறேனென்னும். கிரிஷ்டத்திலன்று, ‘என்’ என்கிற விது-விசேஷணம் சாத்திலே. † (அதாவது ; ‘என்’ என்கிற விடம்-திருமகளிலே யந்வயிக்கிறது, மார்பனே என்கிற விடத்தில் நவ்யிக்கிறது.) அநந்தாழ்வான் தன் பெண்பிள்ளையை “என்கிருமகள்” என்று திருநாமஞ் சாத்தினான். பட்டர் பெருமானுக்கு, “அடியேனை ‘ஸ்திரீ’ தநமாகப் பிராட்டிக்குவந்தவன்” என்று திருவுள்ளம்பற்றவும், நானும் ‘இவர் எங்கள் நாய்ச்சியாருக்கு நல்லர்’ என்று, அவ்வழியே ‘அழகியமணவாளப்பெருமான்’ என்று நினைத்திருக்கவுமாகவேணும்” என்று வேண்டிக்கொண்டார். (சேர்மார்பனே) ரஹஸ்யத்தில் நித்யயோகத்தைச் சொல்லுகிறது. அவளொருகூணம் பிரியவிருக்கிலன்றோ வெனக்குப் பேறு தாழ்க்கவேண்டுவது.

“பெருமானுக்கு விண்ணப்பஞ் செய்யுமவை கேட்கைக்காக நஞ்சீயரை யழைத்தருளித் தாமமுதுசெய்யா நிற்கச்செய்தே, இத்திருவாய்மொழி யியலைக் கேட்டருளாநிற்க, இப்பாட்டளவிலே வந்தவாறே ‘என்கிருமள் சேர்மார்பனே யென்னுமென்னுடையாவியே யென்னும்’ என்றியலைச் சேர்த்தருளிச்செய்ய, அத்தைக் கேட்டுக் கையையுதறி ‘ஸ்ரீரங்கநாத’ என்றணையிலே சாய்ந்தருளினார் பட்டர்” என்றருளிச்செய்வார். “அப்போது திருமேனியிலே பிறந்த விக்ருதியைக்கண்டு ‘இவர்க்கு பகவத்ப்ராப்தி யணித்தாகிறதோ’ என்றஞ்சி யிருந்தேன்” என்று ஜீயரருளிச்செய்வார். (என்னுடையாவியே யென்னும்) இவர்க்குப் ப்ராண நெருவாயு விசேஷமல்ல, ஒருமிதுநமாயிற்று. திருமகள் சேர்மார்பனாய்க்கொண்டு எனக்கு தாசகனாவனே யென்னும்.

(நின்னித்யாதி) ப்ரணயிநிகளுக்குக் காரியஞ்செய்யும்போது உன்னை யழியமாறியன்றோ கார்யஞ்செய்வது. ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டி பக்கல் முகம் பெறலாவது அவள் விபூதியைத் தன்முகேந் நோக்கின விதே. “நின்கிருவெயிறு” என்னுமித்தனை யழகுக்கு. (இடந்து நீ கொண்ட) நீ யிடந்துகொண்ட. ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டிக்கு வல்ல பணவனே.

(அன்றித்தயாதி) ஒருநாளுதவினை நீ யின்றுதவினாலாகாதோ. ந
ப்பின்னைப்பிராட்டியுடைய தசையை - அன்றென்னு மித்தனை
ஒன்றிரண்டன்றிக்கே யிருக்கிற ருஷபங்களேழையும் தழுவி. அவள்
திருமுலைத் தடத்தை யணைத்தாப்போலே யிருக்கிறதாயிற்று அவ
னைப்பெறுகைக்கு உபாயமாகையாலே. உருவென்று - இடி. இடி
போலே பயங்கரமான குரலையுடைய வேறென்னுதல். உருவென்று
மிடுக்காய், மிடுக்குத்தான் வடிவுகொண்டாப்போலே யென்னுதல்.
“உருவுக்கு” என்பது உருச்சொல்லு. நீ கொண்ட - நீகைக்கொ
ண்ட. (ஆய்மகளன்பனையென்னும்) என்னைக் கைவிட்டு என் ஸ்
வாமினிகள் பக்கலிலெங்கனே முகம்பெற விருக்கிறாயென்னும்.

(தேன்திருவரங்கம் கோயில்கொண்டானே) தெற்குத்திக்குக் குஸ்ஸாக்யமான ஸ்ரீரங்கக்ஷேத்ரத்தை வாஸஸ்தாநமாக வுடைய வனே. “எருதேழடர்த்த வவதாரத்திலே முகங்காட்டப் பெற்ற தில்லை” என்னும் குறையுண்டோ. அவதாரங்கள் போலன்றியே நித்யவாஸம்பண்ணுகிறது, பிற்பாடர்க் குதவவன்றோ. (க) “மத ஸ்லாநாநதீ-தபிஷு -கதஸ்ஸவம்ஸ்த்தாநமுத்தமம்” என்னவேண்டாதபடி கோயில்கொண்டானாயிற்று. - (தேளிகிலேன்) அங்குக் குறையற்றபின்பு “தப்பாது” என்று தெளியவிநேயடுப்பது, அது மாட்டுகிறிலேன். (உ) “பாஸ-ஹி - மாஸுசு” என்றத்தை யறுஷ்டாநபர்யந்தமாக்கிக்கொண்டு நீ கிடந்தால், (ஈ) “ஷ்டிதொஸி மதஸநெஹி - ஸ்த்திதோஸ்மி கதஸந்தேஹி” என்றிருக்கவிநேயடுப்பது; அது மாட்டுகிறிலேன். இவன் தனக்கு - முடிவு-தெளிகிறிலேன். இவளவஸ்த்தை யினுவாயிருக்க, ஒரு ஜ்ஞாநலாபத்தாலே யாறியிருக்கப்போமோ. (ஈ)

ப:—அந்தாம், ஈஸ்வராபிமரிகளுக்கு மந்தராத்மாவான ஸர்வேஸ்வரானு
னவன் இவளுடைய வார்த்தையையுறிந்து தன் சரீலாதிசயத்தாலு மெளதார்யத்
தாலும் தன் வடிவழகாலும் ஆந்தர ஸம்ஸ்லேஷத்தை *விஸ்லேஷித்துப் ப்ரகா
ஸிப்பிக்க இவளுக்கு அத்தால்பிறந்த விஸ்வாஸத்தைக்கண்டு ஸ்வகதமாகத்
தாயார் ஸந்துஷ்டையாய்ச் சொல்லுகிறார்:

(இ-ள்.) இவள்-ப்ரத்யக்ஷித்த அவஸாதத்தையுடையவிவள், தனக்கு-இ.
ப்படியவஸந்நையானதன்படிக்கு, முடிவு-முடிவு, ஒன்று-ஒன்று, அறிகிலேன்-
அறிகிலேன், என்னும் - என்னும், மூவுலகளியே - த்ராலோக்யேஸ்வரா
னான இந்த்ரானுக்கந்தராத்மாவாய்க்கொண்டு நிர்வஹித்தவனே, என்னும் - என்
னும், கடிகமழ் - பரிமளப்ரவாஹியான, கொன்றை - கொன்றைத்தாரை யு
டைத்தான, சடையனே - ஜடையையுடையவனான ருத்ரானே யதிகட்டித்து
நின்று அவனுடைய ஈஸ்வரத்வோபாஸகல்வங்களுக்குள்ளீடானவனே, என்
னும்-என்னும், நான்முகன்-இவர்களுக்குச் சேஷிப்பான சதர்முகனை, கடவுளே-
தைவத்துக்காத்மாவானவனே, என்னும் - என்னும், இப்படி யீஸ்வராபிமானிக
ளான ப்ரயோஜநாந் கரபார்க்கும் ப்ரகாரியான சரீலத்துக்குமேலே, வடிவடை -
தன்னோடுலப்தஸாரூப்யான, வாநோர் - நிய்யஸூரிகளுக்கு, தலைவனே -
சேஷிப்பானவனே, என்னும் - என்னும், அம்மேன்மையோடே, வண்-ஆசைப்
பட்டார்க்குத் தன்னைக்கொடுக்குமெளதார்யத்தையுடையனாய்க்கொண்டு, திரு
வாங்கனே - கோயிலுக்குநிர்வாஹகனானவனே, என்னும் - என்னும், இப்படி
நீர்மையையும் மேன்மையையு மெளதார்யத்தையு மறுஸந்தித்தீடுபட்டு, இனி,
அடி - அவன்திருவடிகளை, அடையாதாள்போல் - கிட்டமாட்டாள்போலே
யென்னும்படியிருந்த, இவள் - இவள், முகில்-ஜலஸ்த்தலவிபாகமற வுபகரி
கும் காளமேகம்போலேயிருக்கிற, வண்ணன் - வடிவையுடையவனுடைய,
உபகாரகத்வாதிசயத்தாலே, அடி - அவன்திருவடிகளை, அணுகி - கிட்டி,
அடைந்தனர் - ப்ராபித்தாளாயிருந்தது. (க0)

ஆறு;—(முடிவிலுள்ளதனக்கு) இப்பெண்பிள்ளை, தனக்கு முடி
கைக்கோ ரூபாயமறிகிறிலேனென்னும். ப்ரஹ்மருத்ராதி ஸகல
தேவதைகளுக்கு மந்தராத்மதயாவஸ்த்திதனாய், அவர்களுடைய
ஸ்வரூபஸ்த்திதிப்ரவ்ருத்தையஸ்வரயாதி ஹேதுபூதனானவனே,
உன்திருவடிகளில் அவர்களோபாதி யுறவுபோராதோவென்னும்;
* அயர்வறுமமரர்களையுங்கூடத் தோற்பித்தடிமையாக்கிக்கொண்டி
ருக்கிற வண்ணக்காட்டி யருளாயென்னும். கோயிலிலே புகுந்து

* முன்பதிப்பில் “விஸ்லேஷித்து” என்று காண்கிறது.

திருவாய்மொழி, எ-ப, உ-தி, ௧௦-பா, முடிவு வ்யாக்யாநம். 75

கண்வளர்ந்தருளி யாஸ்ரிதர்க்கு ஆத்மதாநம்பண்ணிக்கொண்டிருக்
 சிற பரமோதாரனெயென்னும். “இனிப்பெருமாள் திருவடிகளைச்
 சேர்ந்து முடிமமாட்டாள், போய்முடிந்தாள்” என்னும்படி தூர்த்த
 ஸாபந்நையானவிவள், வருத்தமான விந்தவிஸ்ஸலேஷ நிபந்தநமான
 நிரவதிக துக்கமெல்லாம்விஸ்மருதமாம்படி, தானுசைப்பட்டபடியே
 பெரியபெருமாள் திருவடிகளையே ஸம்ஸ்லேஷிக்கப்பெற்றொன்று
 இவளுடைய திருத்தாயார் பரீதையாகிறாள். (௧௦)

௩௦; அவ;—பத்தாம்பாட்டு. இனிக்கிட்டமாட்டாளோ! வெண்
 னும்படி யவஸந்நையானவிவள், பெரியபெருமாள் திருவடிகளை ஸம்
 ஸ்லேஷிக்கப்பெற்றொன்கிறாள்.

(முடிவிவள்தனக்கொன்றறிகிலேனென்னும்) பெண்பிள்ளை
 வார்த்தையைத் திருத்தாயாரநுபாஷிக்கையாலே; “இவள், தன
 க்கு - முடிவு - ஒன்றறிகிலேன்” என்னுவின்றொன்கிறாள். இத்
 துக்கஸாகரத்தைதக்கரைகாணும் விரகறிகுறிலேனென்னுதல், முடிந்
 துபிழைக்கும் விரகறிகுறிலேனென்னுதல்.

(முவுலகியாதி) “மூவுலகாளியே, கடிக்கமழ்கொன்றைச்சடைய
 யனே, நான்முகக்கடவுளே யென்னும் - வடிவுடைவானோர்க்குத்தலை
 வனையென்னும்” என்று திருமாலையாண்டான் வையதிகரண்ய
 மாக்கி நிர்வஹிக்கும். ‘என்னும்’ என்னுமது - என்னுமவனுப். எம்
 பெருமானார் கேட்டருளி, ஸாமாநாதிகரண்யத்தாலே யருளிச்செய்
 தருளினார்; த்ரைலோக்யத்துக்கும் கடவனுன விந்த்ரனுக் கந்தர்
 யாமிபாய் நின்று அவனுடைய வதிகாரத்தை நிர்வஹிக்கிறவனே
 யென்னும்; பர்மனத்தையுடைத்தான கொன்றையை ஜடையிலே
 யுடைய ருத்ரனுக் கந்தர்யாமிபாய்நின்று அவனுடைய பதத்தை
 நிர்வஹிக்கிறவனெயென்னும்; அவர்களோ டிவ்வருஞ்ஞாரோடு
 வாசியற வெல்லார்க்கும் நிர்வாஹசுனையிருக்கிற சதூர்முகுகிற
 தேவதைக் கந்தர்யாமிபானவனெயென்னும். (வடிவுடையித்தியாதி)
 பகவதநுபவத்தால்வந்தஹர்ஷம வடிவிலே தோற்றம்படியிருக்கிற
 நித்யஸூரிகளுக்கு நாதனுனவனெயென்னும்.

“வடிவுடைவானோர்தலைவனே” என்றத்தோடு, “மூவுலகா
 னியே” என்றத்தோடு, “கடிக்கமழ்கொன்றைச்சடையனே” என்றத்
 தோடு, “நான்முகக்கடவுளே” என்றத்தோடு வாசியற்றிருக்கிறதா”

யிற்று இவர்க்கு * மயர்வறமதிநலம்பெறுகையாலே. விசேஷனும்
ஸத்தில் பர்யவஸிக்குமவரல்லரே. ஸர்வநிர்வாஹகனென்று உணர்ந்
திருக்கு மவராயிற்றிவர்.

(வண்திருவரங்கனையென்னும்) நித்யஸூரிகளே யநுபவித்
துப் போகையன்றிக்கே, நித்யஸம்ஸாரிகளு மிழவாமைக்கன்றே
விங்குவந்து கண்வளர்ந்தருளுகிறது. இங்குச்சாய்ந்தருனினதின்
பலம் நான் பெறவேண்டாவோவென்னும். ஆசைப்பட்டார்க்குத்
தன்னைக் கொடுக்கு மௌதார்யம்.

(அடியடையாதாளித்யாதி) “ஜீவிப்பாரைப்போலேயிருந்து,
கடுமூடிந்துகொடுகின்றான்” என்று நிர்வஹிப்பாருமுண்டு; “அப்
போது மேல்பரபந்தம் நடவாது. ஆகையாலே, திருவடிகளைக்கிட
டாதாரைப்போலே யிருந்து க்ரமத்திலே கிட்டிக்கொண்டுநின்றான்”
என்றருளிச்செய்யும்படி; இதுதான் - மாநஸாநுபவத்திலே யொரு
வைஸாத்யத்தைச்சொன்னபடி. (அடியடையாதாள்போல்) இவளிப்
போதே திருவடிகளைச்சேரமாட்டாள், இன்னம் சிறிதுகாலமிருக்
குமென்றுபோலேயிருந்தது; முடிந்துகொடுகின்ற ளென்னுதல்.
இனி ஸம்ஸ்லேஷிக்கப்பெற்றாளோவென்று தோற்றும்படி யவஸந்
நையானவிவர் கிட்டி ஸம்ஸ்லேஷிக்கப்பெற்றான், காளமேகசிபர்யா
மமான பெரியபெருமாள் திருவடிகளையேயென்னுதல். (க0)

பதனோரம்பாட்டு.

முகில்வண்ணனடியையடைந்து அருள்கூடி யுயர்ந்தவன் மொ
ய்புனல்பொருநல் * துகில்வண்ணத்தூநீர்ச்சேர்ப்பன் வண்பொழில்
சூழ் வண்குருகூர்ச்சடகோபன் * முகில்வண்ணனடிமேல்சொன்
னசொல்மாலை ஆயிரத்துஇப்புத்தும்வல்லார் * முகில்வண்ணவா
னத்துஇமையவர்கூழ் இருப்பர் பேரீன்பவெள்ளத்தே. (கக)

ப;—அந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை யப்யஸித்தவர்சுள் பரமபதத்
திலே ஸூரிகள் நடுவே ஆந்த நிர்ப்பரராயிருப்பொன்று பலத்தையருளிச்
செய்கிறார்.

(இ-ள்.) முகில்வண்ணன் - உதாரமானமேகஸ்வபாவரான பெரியபெரு
மானுடைய, அடியை - திருவடிகளையே, அடைந்து - ப்ராபித்து, அதுக்கடி

திருவாய்மொழி, எ-ப, ௨-தி, ௧௧-பா, முகில்வண்ணன் வயாக்யாநம். 77

யான, அருள் - அவருடையக்ருபையை, சூடி - தலைக்கொண்டு, உய்ந்தவன் - உஜ்ஜீவீத்தவராய், மொய் - மிக்க, புனல் - புனலையுடைத்தான, பொருநல் - திருப்பொருநலினுடைய, துகில் - துகிலின், வண்ணம்-நிறம்போலே, தூ - பரிசுத்தமான, நீர் - ஜலத்தையுடைத்தான, சேர்ப்பன் - பர்யந்தப்ரதேஸுத் தையுடையராய், வண் - மதுபுஷ்பஸம்ருத்தியாலுள்ள வைலக்ஷண்யத்தை யுடைய, பொழில் - பொழில்களாலே, சூழ் - சூழப்பட்டு, வண் - நிரதியுய ஸம்பத்விஷ்டமான, குருகூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், முகில் - காளமேகம்போலே, வண்ணன் - நிரதியுயஸௌந்தர்யயுக் தானபெரியபெருமாள், அடிமேல் - திருவடிகள்விஷயமாக, சொன்ன - அருளிச்செய்த, சொல் - ஸப்தாத்தமகமான, மாலை - மாலைகள், ஆயிரத்து - ஆயிரத்து, இப்பத்தம் - இப்பத்தையும், வல்லார் - பாவவருத்தியோடே யப் ஸிக்கவல்லவர்கள், ஸ்ரீவைகுண்டநாதன் திருமேனியில்நிழலீட்டாலே, முகில்-மேகஸ்யாமளான, வண்ணம் - நிறத்தையுடைய, வானத்து - பாம்பத்த் திலே, இமையவர் - நித்யஸூரிகள், சூழ - பரிவேஷிக்க, பேரின்பவெள்ள த்தே - நிரதியுயாந்தஸாகரமத்யத்திலே, இருப்பர் - இருப்பர்கள்.

இது - எழுசீராசிரியவிருத்தம்.

(௧௧)

ஆறு ; - (முகில்வண்ணன்) பெரியபெருமாள் திருவடிகளைச் சேர்ந்து ஸர்வப்ரகார ஸம்ஸ்லேஷமும்பண்ணப் பெறுகையாலே லப்தோஜ்ஜீவநராய்; ஸுப்ரஸந்தஸஸிலபூரபரிபூர்ணமான திருப்பொ ருநலாலும், அதிசமணீய திவ்யகந்தஸுமநோபிராம தருநிகரங்க ளாலும் பரிகர்மிதமான திவ்யநகர நிலயராயிருந்த சடகோபன், முகில்வண்ண னடிமேற்சொன்னசொன்மாலையிர த்துளிப்பத்தும் வல்லார், பெரியபெருமாள் திருமேனியில் நீலமான ஜ்யோதிஸ்ஸின் வெள்ளத்தாலே திவ்யமான திருநாட்டிலே * அயர்வறுமமரர்கள் சூழ, ஸவிபூதிகபரமபுருஷாநுபவஜநித நிரவதிகாந்த மஹார்ண வார்த்தர்நிமக்நராயிருப்பாரென்கிறார்.

(௧௧)

ஈடு; அவ — நிகமத்தில்-திருவாய்மொழி யப்பஸிக்கவல்லார், இவர்பட்ட க்லேசம்படாதே திருநாட்டிலே நிரதியுயாந்த யுக்த ராய், நித்யஸூரிகள் சூழவிருக்கப்பெறுவரென்கிறார்.

(முகில்வண்ணனித்யாதி) பெரியபெருமாள் திருவடிகளைக் கிட்டி யங்குத்தைப்ரஸாதத்தைப் பெற்று தரித்தவன். பூர்வா

வஸ்த்தையில், ஸத்தையு மழியும்படியாயிருக்கையாலே-உய்ந்தவ
னென்கிறது ; மொய்யென்று - மிகுதிக்கும், வலிக்கும் பேர். இப்
போது, ரீரோட்டத்தால் வந்தவலியைகிணக்கிறது. வலியையுடை
த்தான ஜலத்தோடேகூடின பொருநலில் துகிலினுடைய வண்ண
த்தையுடைத்தான தூநீர்த்துறைவன். சேர்ப்பன் - துறைவன்.
நெய்தல் நிலத்தில் தலைமகன். மொய்புனலென்னுந்நிக, தூநீரென்
றது - பெருவெள்ளமாயிருக்கக்கெய்தே தெளிந்திருக்கும்படியைப்
பற்ற. (க) “ ராணியேஶுஸநா ஶுஸநாநுஷு^௧நொயயா -
ரமணியம்பரஸந்தாம்பு ஸந்தாஷ்யமநோயதா ” என்கிறபடியே.
தர்ஸநியமான பொழிலையுடைத்தாய் உதாரமானதிருநகரிக்குநாதன்.

(முசிலித்தயாதி) காளமேகம்போலே நிரதிரய ஸௌந்தர்ய யுக் தரான பெரியபெருமாள் விஷயமாக வருளிச்செய்த ஸப்தாத்தமக மாண மாலையாரிபத்திப்பத்தையும் பாவவருத்தியோடே யப்பலி க்கவல்லவர்கள். “பெரியபெருமாள் திருவடிகளிலே-திருவாய்மொழி யாயிரமுஞ்சொல்லிற்று; (உ) ‘திருமோகூர்க்கீத்தபத்து,’ (ங) ‘திரு வேங்கடத்துக்கிவைபத்து’ என்று பிரித்துக்கொடுத்தவித்தனை; பெ ருமாள் திருப்பலகையிலமுது படியிலே மற்றைத்திருப்பதிகள் நாப ன்மார்க்கு மளந்துகொடுக்குமாப்போலே” என்று பின்னையருளிச்செ ய்வர். (முசில்வண்ணவானத்து) அங்கிருக்கிறவனுடைய நிழலிட் டாலே அவன்படியாயிருக்கிறவானமென்னுதல், முசில்வண்ணனு டைய வானமென்னுதல். (இமையவரித்தயாதி) இவள்மோஹித்துக் கிடக்கத் திருத்தாயார் தனியேயிருந்து கூப்பிட்டவெனியவரவுதீர, நித்யஸூரிகள் திரளவிருக்க அவர்கள்நடுவே யாநந்தநிர்ப்பராயி ருந்ததுபவிக்கப்பெறுவார்கள்.

இரண்டாம் திருவாய்மொழி முற்றிற்று.



ஸ்ரீமதேராமா நுஜாயநம்.

ஏழாம்பத்து

மூன்றந் திருவாய்மொழி.

வேள்ளைச்சரிசங்கு - ப்ரவேசுரங்கள்.

ஆறு;—(வேள்ளைச்சரிசங்கு) இப்பிராட்டியோடே பெரியபெரு
மாள் ஸம்ஸ்லேஷ ரஸத்தை யறுபவித்து, அந்த ஸம்ஸ்லேஷரஸ
முள்ளடங்காதபடி பெருகினவாறே, அது ஸாத்திக்கைக்காகவும்,
ஆஸ்ரிதப்ரதிகூல ம்ருகம்ருகயார்த்தமாகவும் தென்திருப்பேரை
யிலே யெழுந்தருளத்திருவுள்ளத்தே கோவியருளி, இவளுடைய
ஸம்வாதார்த்தமாக விவளிடத்திலே யதிமாத்ர ஸம்மாந்தைப்பண்
ணியருளி “தென்திருப்பேரையிலே வேட்டைக்குப் போய்வருகி
றோம்” என்றருளிச்செய்ய, இப்படி (க) * பதிஸம்மாநிதையானவி
வள் அவ்யுத்தப்ந விரஸ்லேஷையாகையாலும், இவனெழுந்தருளுகை
யிவளைக் காணுதொழிகைக்கு ஹேதுவென்னுமிட மறியாமையா
லும் எழுந்தருள ஸம்வதித்து, விஜயத்தை யாஸாஸித்து. திவ்யரயு
தங்களைக்கொடுத்தருளி, (க) “சூரியாஸநுவ வ்ராஜ ஶீஷாநு
லிடிபுஷீ-ஆத்வாரமநுவவ்ராஜ மங்களாந்யபிதத்யுஷீ” என்னும்
ப்ரக்ரிையையாலே திருப்பல்லாண்டுபாடிக்கொண்டு திருவணுக்கன்
திருவாசலளவும் பின்னையெழுந்தருளப் பெரியதிருவடி திருத்தோ
ளிலே யேறியருளி, ஒரு தாமரைத்தடாகம் மலர்ந்தாப்போலே
யிருந்த திருக்கண்களாலே யிவளைப்புரிந்து பார்த்தருளி யிவளாலே
அநுஜ்ஞாதனயத் தென்திருப்பேரையிலேயெழுந்தருள, இவள்
அவனைக்காணாமையாலே யத்யந்த மவஸந்நையாய் அவனெழுந்தரு
ளியிருந்த தென்திருப்பேரையிலே யெழுந்தருள வுத்தோகிக்க,
இவளுடைய திருத்தாயாரும் தோழிமாரும் மற்றுமுள்ள பந்துக்
களு மிவளை ப்ரதிபந்திக்க; நான் போகை தவிரேன், தனியேபோ
னொள்ளுப்பழி உங்களுக்கு வாராமே நீங்களே யென்னைத் தென்
திருப்பேரையிலே யீண்டக்கொண்டு போய்விடுங்கோனென்கிறார்.

ப.—மூன்றந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - பெரியபெருமானுடைய வெள
தார்யகுணதுஸந்தாந்தாலே யாஸ்வஸ்தான விவர்க்கு பாஹ்யாநுபவாலாப
மநுவர்த்திக்கையாலே யத்யந்த மார்த்தாய், அந்தவார்த்தி ஸமிக்கைக்கு அவ

ஸைந்நமாகத்திருப்பேரையிலே யெழுந்தருளி யிருக்கிறபடியை யதுஸந்தித்து; ஆந்தர நுபாவ்யமான வவனுடைய வாயுதாதி வைலக்ஷணயத்தையும், அதிசய யிதமான பரத்வஸௌஸ்ப்யங்களையும், ஆகர்ஷகமான வவயவாதி ஸோபையையும், அநுபாவ்யமான வாஸ்சர்யகுணாதி யோகத்தையும், அநிஷ்டவர்க்க நிராஸந த்தையும், ஒளதார்யாதிஸயத்தையும், ப்ரபல ப்ரதிபந்தக பங்கத்தையும், ப்ரக்ருஷ்டபக்தி வர்த்தகத்வத்தையும், ப்ரளயாபத்ஸகத்வத்தையும், ஆஸ்ரீதவிரோ திநிபர்ஹணத்தையும் சிந்தித்து, ஏவம்பூதணைவ நெழுந்தருளி யிருக்கிற தேசத்திலே செல்லுகையிலுண்டான த்வாவிஸேஷத்தைக்கண்ட பார்ஸ்வஸ்த்ரான ஸுஹ்ருத்துக்களுக்கும் பரிவர்க்கும் ப்ராப்திஜநித வ்யவஸாயத்தையறிவித்த ப்ரகாரத்தை; நாயகனான மகாநெடுங்குழைக்காத நெழுந்தருளியிருக்கிற தென்திருப்பேரையிலே செல்லுகையிலே த்வரையையுடைய நாயகியானவள், “இது அநுரூபமன்று” என்று விலக்கத்தேடுகிற தோழிமார் தாய்மார் முதலானாரைக்குறித்து, “நானத்தேசத்திலே செல்லல் தவிரேன்; நீங்கள் கொடுபோய்விடுங்கோள், இல்லையாகில் நானேபோவேன்” என்று தன்னுணியை வெளியிட்ட பாசுரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார். *

ஈடு; — அவ; கீழ் (க) “இட்டகாவிட்டகை” என்கிறபடியே யிவள்மோஹித்துக்கிடக்க, இவளுக்குமுன்னே தோழிமாரும் தறைப்பட, திருத்தாயாரொருத்தியு மிவள்தஸையை யதுஸந்தித்து அருகேயிருந்து கூப்பிட்டுப் போருமது தவிர்த்து; இப்பெண்பிள்ளை தானையெழுந்திருந்து கால்நடை தந்து போமளவாய் விழுந்தது; அதுக்கடி-(உ) “பற்றிலார்பற்றுகின்றானே” என்று-பெரியபெருமாளுடைய வஸரண்ய ஸரண்யத்வந் தொடக்கமான விவளுக்குப் பற்றாசான குணங்களையும் ஸௌந்தர்யாதி விக்ரஹகுணங்களையும் இவள் தான்வாய்வெருவியும் திருத்தாயார் சொல்லவும்கேட்டு அத்தாலே தரித்தாள்; போனவுயிரை மீட்கவற்றாயிறே குணஸ்வபாவமிருப்பது.

கீழ்ப்பிறந்த மோஹமும் தெளிந்து, விஸ்வேஷ வ்யஸநமுமது ஸந்திக்க வல்லளாய், பின்பு “அவனைக்கிட்டியல்லது நில்லேன்” என்னுமாற்றுமையும் பிறந்து, அதுபெறுமையாலே அவஸநநையாக, இவள்விடாய்க் கீடாம்படி அணித்தாகத் தென்திருப்பேரையிலே வீற்றிருந்த மகாநெடுங் குழைக்காதனுடைய வவேக்ஷிதாதி

களிலே யபஹ்ருதசித்தையாய், “ அவனிநுந்தவிடத்தேறப்போக வேணும் ” என்றொருப்பட, பழையபடியே தோழிமாரும் தாய் மாரு மலனைக்குழப்போந்து “ உனக்கித்தனை யதிமாதர்ப்ராவண்யமா காது, நமக்கிது பழியாய் வினையும் ” என்ன, “ நீங்கள் சொல்லு கிறவற்றால் ப்ரயோஜனமுண்டாகமாட்டாது, நானவன்பக்கவிலே அபஹ்ருதசித்தையானேன், ஆனபின்பு நானேபோனேனாகாமே நீங் களென்னே டுடன்பட்டு அங்கே கொடுபோய்ச் சேர்க்கப் பாருங் கோள் ” என்று தனக்குப் பிறந்த துணியை யவர்களுக்கு கறிவித் துச்சொல்லுகிறதா யிருக்கிறது.

அங்ஙனன்றிக்கே பிள்ளான் பணிக்கும்படி - “ முகில்வண்ண னடியே - இவளணுகியடைந்தனன் ” என்றதாய்கையாலே (க) “ ஸுரீர ஶாஷுதஞ்ரஹு - ஸமாத்வாதஸுதத்ராஹம் ” என்கிறபடியே பெரிய பெருமானோடே சிரகால முந்மஸ்தகரஸமான ஸம்ஸ்லே ஷம் ப்ரவ்ருத்தமாய், பிரிந்துகூடாவிடி விரண்டுதலைக்கு மழிவு வரு மளவாச்சுதாய், இனி யெல்லாவளவிலு மொரு நீராகக்கலக்கிறது தர்மியிரண்டும்கூடியிறே, ஆகையாலே பிரியாவிடில் தர்மிலோபபர் யந்தமாகப் புக; இவ்வளவில், நாயகனுனவிவன் இரண்டுதலையும் ஜீவி க்கப்பார்ப்பானொருவ னாகையாலே பிரிவை ப்ரஸங்கிக்க, இவளும் விஸ்வலேஷத்தில் வாஸநையில்லாதா ளொருத்தியாகையாலே, “ கல வியிலேயொருவகையோ ” என்றுகொண்டு இவளும்நமகிபண்ண, அவனுமவ்வேட்டை நிமித்தமாகப்புறப்பட, இவளும் திருவணுக் கன் திருவாசலிலளவுமொருப்படுத்திமீள; எல்லாவளவிலும் பிரி வு தன் காரியம் செய்தன்றி நில்லாதிதே.

“ அநந்தர மிவன் நோவுபடப்புக, இத்தைக்கண்ட தோழிமா ரும் தாய்மாரும் ‘ உனக்கோடுகிறதென் ’ என்றுகேட்க, ‘ ஸ்ரீஜநக ராஜன் திருமகள் காட்டிலே கூடப்போய் அவரிருந்தவிடம் நின்ற விடம் உலாவினவிடந்தோறும் கூடவிருந்ததுபவித்தாப்போலே, நானுமவனிநுந்தவிடத்தே போய்ப் புகுசல்லது நில்லேன் ’ என்ன, ‘ உனக்கிது தலைமைக்குப்போராது, நீ சொல்லுகிறவை வார்த்தை யன்று ’ என்ன, அவர்களை ‘ நீங்கள் நிரோதிக்கிறத்தால் பெற்ற தென், நான் போகை தவிரேன்; நீங்களே யென்னைக் கொடுபோய்

விடுவீகோள்' என்ன, அவர்கள் 'அதுக்கு நாங்கள் வழிப்போடோம்' என்ன, 'ஆகில் நானேயாகிலும் போகை தவிரேனென்கிறாள்' என்று.

(க) [வலிவாடிசைத்தொழில் - ஸமாத்வததத்தாறம்]
இப்போது காதாசிக்க தர்ஸநமுங்குட வரிதாம்படி யிருக்கிறநான்,
முன்பு சிரகாலமவரோடே யதுபவிக்கப்பெற்றேன்கான். [ராவ
வலுமிவெஸ்நெ - ராகவஸ்யநிலேஸநே] எங்கள்மாமனாருடைய
மாளிகையிலே அவர் தண்ணீர்த்துரும்பறுத்துத் தர, நெடுங்கால
மதுபவித்தேன். (க) [ஹஸ்யநாநாநாஷாநுஷாநாநாஷாநுஷாநா
காஸிவஸ்திநீ-புஞ்ஜாநாமாதுஷாந்ரோகாந் ஸர்வகாமஸம்ருத்திரீ]
(உ) “ ஸுராநுகாஸாநு - ஸர்வாங்காமாந் ” என்கிறபடியே எல்லா
மதுபவிக்கப் பெற்றேன்; அப்படியுமன்றிறே யிங்கு; (ங) “ வஹ
வொந்யவக்யுணமஹாநா - பஹவோந்ருபகல்யாணகுணா;
என்று குணங்களிரட்டித்தவிடமிறேயிது.

ஆக வித்தால் சொல்லிற்றாயிற்று - நமக்கு ஸப்தாதிவிஷயங்களினின்று மிந்தரியங்களை மீட்கவெண்ணுதாப்போலேயிறே இவரை பகவத்விஷயத்தினின்றும் மீட்கவொண்ணாதபடி. அது கர்மமடியாக வருகிறது, இது பகவத்ப்ரஸாதமடியாக வருகிறது. திருத்தாயார் பேச்சாய்வருகிறவை-ஆழ்வார்தமக்குப் பிறந்த தஸாவிசேஷம்; தலைமகளாய்ப் பேசுகிறதும் - இவர்க்குப் பிறந்ததோ ரவஸ்தோவிசேஷம்; அதில், நிகேஷதிக்கிற திருத்தாயார்முகத்தால்சொல்லுகிறது - ஸ்வரூபமான ப்ராவண்யத்திலே உபாயம் சொருகிச் செய்வதென்னென்னு மதுக்குச் சொல்லுகிறது; பெண்பிள்ளை கருத்தால் சொல்லுகிறது - உபாயமவனேயாகில் ப்ராவண்யம் ஸ்வரூபமாமத்தனையன்றோ வென்று. ஆக, இவ்விரண்டர்த்தத்தைபுமிரண்டு முகத்தாலே ஆழ்வார் தாமதுஸந்தித்த படியைச் சொல்லுகிறது; மோஹமுந்தெளிந்து தானே கூப்பிடவல்லளானவிதுவே இக்கிருவாய்மொழிக்கேற்றம்.

முதற்பாட்டு.

வெள்ளைச்சரிசங்கொடாழியேந்தித் தாமரைக்கண்ணன்! என்
னெஞ்சினூடே * புள்ளைக்கடாகின்றவாற்றைக்காணீர் என்சொல்
லிச்சொல்லுகேன்? அன்னைமீர்காள்! * வெள்ளைச்சுகமவன்வீற்
றிருந்த வேதவொலியும்விழாவொலியும் * பிள்ளைக்குழாவியாட்
டொலியும்அருத் திருப்பேரையில்சேர்வன்நானே. (க)

ப:—முதற்பாட்டில், அநுபாயமான வாயுதங்களோடு மலயவங்கனோ
டும் தன்னெஞ்சிலே பெரியதிருவடியை நடத்திப் பரகாசித்திற வாகாரத்தாலே
மீடபட்டு, அவனிருந்த தென்னிருப்பேரையிலே செல்லுகையிலுண்டான
துணியைத்தாயாரைக்குறித்துச்சொல்லுகிறார்.

(இ-ள்.) அன்னைமீர்காள் - வாசாமகோசமான வகவாயில் விகாரமறி
யாதே, “பெற்றவர்களிறேநாம்” என்றே விலக்கத்தேடுகிறவர்களே, நாளு
சைப்பட்டபடியே, வெள்ளை - வெளுத்தநிறத்தையும், சுரி - சுரியையுமுடை
த்தான, சங்கொடு - பூப்பாஞ்சஜநயத்தோடே, ஆழி - திருவாழியையும், ஏந்தி-
ஏந்தி, தாமரைக்கண்ணன் - நான்தளரும்படி யந்நயாண்டையாக்கின தாமரைக்
கண்ணையுடையவன், தானும் தன்விபூதியும் புருந்தாலுமிட முடைத்தான,
என் - என், நெஞ்சின் - நெஞ்சின், ஊடே - உள்ளே, புள்ளை - பெரியதிரு
வடியை, கடாகின்ற - தன்னபிநிவேஸாநுரூபமாகநடத்துகிற, ஆற்றை - ப்ரா
காரத்தை, காணீர்-நீங்களறிகிறிலிகோள், இவ்வநுபவத்துக்கு, என்சொல்லி -
என்னபாசாமிட்டு, சொல்லுகேன் - நான்சொல்லுவேன், இவ்வளவில், வெள்
ளச்சுகம் - பகவதநுபவத்தாலே யபரிமித ஸுகாரணவத்தை யுடைத்தாய்,
அவன் - என்னெஞ்சுக்குள்ளே பரகாசித்திறவன், வீற்று - தன்மேன்மை
தோன்ற, இருந்த - இருக்குமிடமாய், வேதவொலியும் - அந்த ஆஸநஸோ
பையை யநுபவிக்கிறவர்களுடைய வேதகோஷமும், விழா - நிரந்தரோத்ஸவ
த்தாலுண்டான, ஒலியும் - வாத்தியாதிகோஷமும், (க) “ஹோமோஹிவீ” லு
பாநாஃ - பாலா அபிக்ரீடமாநா:” என்கிறபடியே அவனுடைய குணசேஷ
தூதாதிதேவப் போற்றிட்டுக்கொண்டு, பிள்ளைக்குழா - பிள்ளைகள் திரள்
வியோடு - வியோடும், ஒலியும் - கோஷமும், அரு - அவிச்சிந்நமாய் நடக்
கும், திருப்பேரையில் - திருப்பேரையிலே, நான் - நான், சேர்வன் - சேரு
வன். (க)

84 திருவாய்மொழி, எ-ப, ந-தி, க-பா, வெள்ளைச்சரிவ்யாக்யாநம்.

ஆறு:—நிரதிஸயயௌஜ்வல்ய பரிபூர்ணநிர்மல ஸாரத சந்த்
ரமண்டலம் போலேயிருந்த ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும், நிரதிஸய
திப்தி யுக்தஸூர்யமண்டலம்போலே யிருந்த திருவாழியையுமேந்தி
(க)*பொன்மலையின் மீமிசைக்கார்முகில்போலே பெரியதிருவடி திரு
த்தோளிலே யேறி யருளி, (உ)*இலங்கொளிரசேரரவிர்தம்போன்ற
நீண்ட கண்களையுடையனாவன் என்மெஞ்சினூடே சாரிகைத்
திரிந்தருளுகிறபடி நீங்கள் காண்கிறிஷிகோள். இன்னபடி யென்று
எனக்குச் சொல்ல நிலமாகிறதில்லை. ஆதலாலவனை யொருக்கூணம்
காணுதொழியில் தரிக்கமாட்டேன்; வேதகோஷத்தாலும் மஹோ
த்ஸவ கோஷத்தாலும் * க்ரீடமாநரான பாலர்களுடைய பரமபுரு
ஷகுணஸ்துதி கோஷத்தாலும் பரிபூர்ணமான திருப்பேரையிலே
மதஸம்ஸ்லேஷஜித நிரவதிக ஸுகமஹோத்தி நிமக்நனும் பரிபூர்
ணனாய்க்கொண்டிருக்கிற விருப்பைக்காணவேணும்; நீங்களுன்னைக்
கொண்டுபோய் விடர்களாகில் நானேயாகிலும் போவேனென்று,
தன்னை ப்ரதிபந்திக்கிற தாயாரையும் தோழிமாரையுங் குறித்துச்
சொல்லுகிறாள். (க)

நடே ; அவ ;—இப்பிராட்டி வாசாமகோசரமாம்படி தனக்கு வர்
த்திக்கிறவ்யஸந்தாலே, தென்திருப்பேரையிலே போகவேணு
மென்று தனக்குப்பிறந்த தஸையை, வினவுகிறதிருத்தாய்மார்க்குச்
சொல்லுகிறாள்.

(வெள்ளைச்சரிசங்கோடாழியேந்தி) (ந) “ தவளவொண்சங்கு
சக்கரம் ” என்றும், (ச) “ கூராராழிவெண்சங்கு ” என்றும்,
(ரு) “ சங்குசக்கரங்களென்று கைகூப்பும் ” என்றும், கையுந்திரு
வாழியுமான வழகு கைவிடாதே யிவரை யதுவர்த்திக்கிறபடி. (சு)
* முகில்வண்ணனிதே ; அந்நிறத்துக்குப் பரபாகமானவெருப்பை
யும் சரியையுமுடைத்தான ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும் ; அங்ஙனு
மொருவிசேஷணமிட்டுச் சொல்ல வேண்டாதபடியான வழகையு
டைத்தான திருவாழியையுமேந்தி.

(தாமரைக்கண்ணன்) (எ) “ தாமரைக்கண்ணென்றேதளரும் ”
என்றது பின்னாட்டுகிறபடி. திருமேனிக்கு திவ்யாயுதங்கள் ப்ரகா

(க) கூ-உ-சு.

(ந) சு-ரு-க.

(ரு) எ-உ-க.

(சு) எ-உ-க.

(உ) தி-மொ-உ-ரு-அ.

(ச) சு-க-க.

(சு) எ-ந-க0.

திஷ்ட்டதி” என்னுமாப்போலே “நெஞ்சிலில்லையாகில் நானுமில்லை
யென்றுகினைத்திருக்கலாயிற்றுக்கிடர்” என்றிருக்கிறுனிவர்.

† (ஒருவாசத்தடத்தில்) ஹம்ஸசக்ரவாகங்கள் போலே ஆழ்வார்க
ளும், காடு படவலர்ந்த தாமரைபோலே யிருக்கிற திவ்யாவயவங்க
ளும், அத்தடாகத்தில் நீருமிலையும்கோலே யிருக்கிற திருமேனியு
மாய், அத்தைக்கனிய வொருமேருவஹித்தாப்போலே யிருக்கிற
பெரிய திருவடியோடேகூட விவர் திருவுள்ளத்தே யுலாவுகிறபடி
இப்படியேயிதே அநுகூலரோடு பரிமாறும்படி.

நஞ்ஜீயர் கோயிலுக்கெழுந்தருளாகிற்க, வழியிலே பிள்ளாணைக்
கண்டு “ஈஸ்வரனுக்கு ஸ்வரூபவ்யாப்தியேயோ, விக்ரஹவ்யாப்தியு
முண்டே” என்றுகேட்க, “பாஷ்யகாரர் † தோற்றவருளிச்செய்து
கொண்டுபோந்தது ஸ்வரூபவ்யாப்தியாயிருக்கும்; ஆகிலும் எம்பா
ரொருநாள் ‘உபாஸகாதுக்ரஹார்த்தமாக வாஸரிதருடைய நெஞ்சி
லேவிக்ரஹத்தோடே வ்யாபித்திருக்கும்’ என்றருளிச்செய்யக்கேட்
டேன்” என்று பணித்தான்.

† ((க) “மஹாயாஸு-குஹாயாம்” (உ) “மஹரொஷ்டவஹ
ராணஸு - கஹவரோஷ்ட்டம்புராணம்”, (ங) ‘அரவத்தமனியி
னோடு மழகிய பாத்கடலோடு மரவிர்தப் பாவையுந்தானு மகம்படி
வந்து புருந்து’ என்றும், (ச) “யெஷாஸிநீவராஸுரோஹஸுஉ
யெஸுபுதிஷ்டிதஃ - யேஷாமிந்தீவராஸ்யாமோ ஹ்ருதயேஸு
ப்ரதிஷ்டிதஃ” என்றும், “என்னெஞ்சினுடே புள்ளைக்கடாகி
ன்ற” என்றுஞ் சொல்லுகிறபடியே. ஸுபாஸ்யப்ரகாணங்களி
லும் (உ) “தலெஸுஷஸுதூலிவுணதெதந-ஹுஸுஸு -
தஸ்யைஷ ஆத்மாவீருணுதேதநாம்ஸ்வாம்” என்கிறபடியே அவ்
வடிவ்யாயிற்று த்யேபமாகச் சொல்லுகிறது; பின்பு (ரு) “வஸஷ
ஸவஸுஸு - ஏஷஸர்வஸ்ப்ருதஸு” என்கொடுப்பது
மவ்வடிவேயாயிற்று. புறம்புள்ளார் சொன்னபடி சொல்லுகிறார்கள்;
நம்மாழ்வார்கள் போனவழியிதுக்கு மேற்படவில்லை. “இதுக்கு
முன்னேயொன்றுண்டு” என்று சொல்லுகிறவர்கள் - ஸ்வரூபஸந்
பாவஞ் சொல்லுகிறார்களித்தனை, விக்ரஹமில்லையென்றன்று.

(க) கை-ஆ-க.

(உ) கட-க-உ.

(ங) பெரியாழ்-தி-மொ-ரு-உ-க-0.

(ச) ஸஹஸ்ர-

(ரு) ரா-யு-க-க-ச.

† குண்டலிதத்வயம் க்வாகித்தம். † (பா)தோற்றச்செய்து என்று பாடாந்தாம்.

(புள்ளாக்கடாகின்ற) “அகவாயில் தின்று சுழிக்குமத்தனை யோ” என்று அவன் த்வரித்து வடிம்பிட்டுத்தாக்க “ஓங்காண், நீயறிந்தாயோ” என்று ப்ரேரித்து மீளாநிற்கும்; (க) “யீதத் - தீமத்” என்கிறபடியே பகஷ்பாதத்தோடே சேர்க்கையிலேயிறே அவனுக்கும்பணி. (கடாகின்ற) பூதமாய் விஸ்மரிக்கிறிகோளன்று; பவிஷ்யமா யுபதேசிக்கிறதன்று, வர்த்தமாநத்துக்குஉபதேசம் வேணுமோ. (காணீர்) காண்கிறீர். வர்த்தமாநமும் கார்யகரமின் றிக்கே யொழிகிறது நிரோதிக்கிற நிர்ப்பந்தத்தாலேயிறே. உங்களு றுக்கு (க) (உ) ரகோஷம்கேட்கிறதில்லையோ. ப்ரஸித்தமான வர்த்த முபதேசிக்கவேண்டுவதே. (காணீர்) உங்களுக்குக் கண்ணும் செவியு மின்றிக்கே யிருந்தோ நிஷேதிக்கிறது. என்னைப்போலே. (உ) *உட் கண்ணுலே காணிகோள்.

நாங்கள் கண்டிலோம். கண்டநீசொல்லிங்காணுயென்கிறார்கள். (என்சொல்லிச்சொல்லுகேன்) எனக்குச்சொல்லலாவதில்லை, என்ன பாசுரமிட்டு எத்தைச்சொல்லுவது. உங்கள் கண்ணுக்கு விஷய மாகாதாப்போலே யென்வாக்குக்கும் விஷயமாகிறதில்லை; இவர்க்கு நெஞ்சுகிறைந்தது வாய்கொள்ளுகிறதில்லைகாணும். (என்சொல்லிச் சொல்லுகேன்) நான் பலஹாநியாலே சொல்லமாட்டேன், விஷயமி யத்தாராஹித்யத்தாலே சொல்லிமுடிக்கப்போகாது, உங்களுக்கு ப்ரதிபத்திபண்ணுகைக்கு ப்ரிகரமில்லாமையாலே சொல்லத்தான் வேண்டா. (அன்னேமீர்காள்) ஜ்ஞாதாம்பாங்கொண்டு (ஈ)*வெபாய யஹஃ வாஸுராபு - போதயந்த் பரஸ்பரம் பண்ணலாயிற்றே ஸஜாதீயைகளானிகோளாகில். (என்சொல்லிச் சொல்லுகேனன் னேமீர்காள்) எனக்கோடுகிற வ்யஸநத்துக்குப் பாசுரமில்லை, அவஸ் த்தாஜ்ஞாநமின்றிக்கே பழமைகொண்டாடுகிறிகோளித்தனையிறே. நிஷேதிக்கைக் கடுவர்த்தநீயைகளாமத்தனையோ வேண்டுவது.

எங்களுக்குக் காணவும் கேட்கவும் கண்ணும்செவியுமில்லையா கில், நீதான்செய்யப்பார்த்ததென்னென்; ஹிதஞ் சொல்லி மீட்க நினைப்பாரில்லாத பூரிலே போய்ப்புகு மித்தனையென்கிறாள்; பிரி ந்துபோனாரை நினைக்கவொட்டாத தேசமிறே. (ச) “நெவாவஜ

(க) ரா-ஸா-கசு-ச.

(உ) பெ-அ-உஅ.

(ஈ) கீதை-க0-க

(ச) சாந்தோ-அ-கஉ.

88 திருவாய்மொழி, எ-ப, ந-தி, க-பா, வெள்ளைச்சரிவ்யாக்யாநம்.

நல்லாநு - நோபஜநம் ஸ்மரந் ” என்கிறபடியே. (வெள்ளச்சுக மவன்) ஸுகவெள்ளத்தை, கயுடையவன். விஸ்வலேஷதஸாயி லும் ஸம்ஸ்லேஷ ஜநிதமான நிரதிசயஸுகம் மாறாதவன்; பிரிவினாமரையாறுபடாதபடி காணும் கலவியி லவன் தேக்கின ஸுகாதிசயமிருந்தபடி. (வெள்ளை) என்று பாடமானபோது மறுவற்றஸுகமென்கை. துக்காமிஸ்ரஸுகமென்றபடி. (அவன்வீற்றிருந்த - தென்திருப்பேரையில்) என்றவயம். (க) *இட்டகாலிட்டகையளாயிருக்கிற விருப்புக்கெதிர்த்தட்டாயிருக்கிற விருப்பிறே யது. இத்தலையைத் துடிக்க விட்டுத்தன்னைஸ்வரந்தோற்ற ஸுகோத்தரமாக விருக்கிறபடி. (அவன்வீற்றிருந்த) இத்தலையைத் தோம்பித்த தன்வெற்றியெல்லாமவ்விருப்பிலே தோற்றும்படி யிருந்த. அவன் மெய்மறந்து அப்படியிருந்தால் நாமும் மெய்மறந்திருக்கவோ. பரிபூர்ணனாய் அவன் செருக்காலே யிருந்தால், குறைவாளராய் நோவுபடுகிற நாமுமிருக்கவோ. அவன் முறைதப்பினால் நாமும் முறைதப்புமித்தனையன்றோ. பிரிந்தால் முறைபார்க்கிருக்கலாம் விஷயத்துடனே கலந்தோமாகிலன்றோ நாமாறியிருக்கலாவது; முறையை யழித்தாகிலும் மடலையெடுத்துக்கொண்டு போமித்தனையன்றோ. (உ) “நமக்கேநலமாதலில் ” என்னக்கடவதிறே.

(வேதவோலியும்) அவன்நெஞ்சொழிந்து பழம்புணர்ப்புக்கேளாநின்றன்காணும். அதாவது - பண்டுதான்வென்ற வெற்றிமால்கள் கேட்கையிறே. அதாவது - (ந) “ஜிதநெவாணரீகாக்ஷ - ஜிதந்தேபுண்டரீகாக்ஷ ” என்கிற வெற்றிமால்களிறே. (விழாவோலியும்) இவளைத் தோம்பித்ததுக்கு நெய்யாடல் போற்றுகிறபடி. (அரு) தீர்த்தம் ப்ராஸாதித்த பிறறைநாளே திருமுளைச்சாத்தா நிற்குமத்தனை. ஸ்யமந்தகமணி கைப்பட்டபின்பு அக்ரூரனடுத்தடுத்து அஸ்வமேதம்பண்ணினாப்போலே, அவர்க்கு மடுத்தடுத்து உத்ஸவமாய்ச் செல்லுகிறவித்தனை; ஸ்திரீரந்தமிறே இவள். இவளிருக்கிறவிடமிறே மங்களகோஷங்கள் மாறிக்கிடக்கிறது.

(பிள்ளைக்குழா விளையாட்டோலியுமரு) பருவம் நிரம்பியிருக்கச்செய்தே ரிஷேதிப்பா ரிருக்கிற வுரைவிட்டு, பருவம் நிரம்புவத

(க) எ-உ-ப.

(உ) தி-மொ-க-ந-க.

(ந) ஜிதந்தை-ஸ்தோ.

ப:—அநந்தம், நிரவதிகமான பரத்வ ஸௌலப்பங்களை யுடையவன்பக் கலிலே ஸக்தமாய்ப்போன வென்னெஞ்சைத் தகையமாட்டுகிறிலே நென்று தோழிமாரையும் தாய்மாரையு மயலாரையுக்குறித்துச் சொல்லுகிறாள்.

(இ-ள்.) நானம் - பரிமளோத்தரமான கந்தத்தரவ்யத்தாலே வாஸிதமாய், கரு - கறுத்த, குழல் - குழலையுடையரான, தோழிமீர்கான் - தோழிமீர்கான், அன்னையர்கான் - அவர்களோ டென்றோடுவாசியற நியந்த்ரிகளான வன்னை மீர்கான்! அயற்சேரியீர்கான் - செய்திவினவவந்த அயற்சேரியீர்கான்! நான் - அதிபாவனையானநான், தனி - என்னிலுமதிஸயித் ப்ராவணயத்தையுடைத் தாய் ஸ்வத்த்ரமான, இ - இந்த, நெஞ்சம் - நெஞ்சை, காக்கமாட்டேன் - என் னைவிட்டுப்போகாமல் தகையமாட்டேன், என் - எனக்கு, வசம் - விதேயம், அன்று - அல்ல, இது - இது, இராப்பகல் - இராவோடு பகலோடு வாசியற, போய் - என்னைவிட்டுப்போய், தேன் - வண்டிகள், மொய்த்த - மொய்த்த, பூம்பொழில் - பூம்பொழிலையுடைத்தாய், தண் - குளிர்ந்த, பிணை - கீர்நிலங் கள், சூழ் - சூழ்ந்திருக்கிற, தென் - கட்டளைப்பட்ட, திருப்பேரையில் - திரு ப்பேரையிலே, வீற்று - தன்பெருமைதோன்றும்படி, இருந்த - இருக்கிற, வானம் - பரமபதநிலயானை, பிரான் - மேன்மையுடையனாய், மணி - உஜ்ஜ்வ லமான மாணிக்கம்போலேயிருக்கிற, வண்ணன் - வடிவையுடையனாய், கண் ணன் - ஆஸ்ரிதபவ்யனை க்ருஷ்ணனுடைய, செம் - சிவந்த, கனி - கனி போலேயிருக்கிற, வாயின் - அதாரோபையிலே, திறத்தது - ஸக்தமாயிற்று;

நானம் - மயிர்க்கிடும் கந்தத்ரவ்யம், புழுகாகவுமாம். (உ)

ஆறு ;—(நானக்கருங்குழல்) அதி பரிமள லீலாலகாலங்க்ருத வதநர்விர்தங்களை யுடைய தோழிமாரு மன்னையரும் மத்துமுள்ள பந்துஜநங்களும் “நீ தனியேபோகையிடல்ல” என்று சொல்ல, அவர்களைக்குறித்து; நானென்னுடைய ஸ்வதந்த்ரமான நெஞ்சைக் காக்கமாட்டேன், எனக்கு விதேயமன்று, ஆஸ்ரயஸுலபஞகைக் காகத் திருநாட்டில் நின்றும் ஸ்ரீவஸுதேவர் திருமகனுபவந்து பிறந் தருளி, அக்காலத்தில் பெறுதாருடைய விழவுதீரும்படி, தேன் மொய்த்த பூம்பொழில் தண்பனைசூழ் தென்திருப்பேரையில் பரி பூர்ணன யெழுந்தருளி யிருந்தவவனுடைய, மத்ஸஸ்ப்லேஷத்தா லே புதுக்கணித்த திருப்பவளத்திலே என்னெஞ்சு இராப்பகல் போய்ப்படிந்து கிடக்கும், இனிநானெங்கனே பேர்காதிருக்கும்படி யென்கிறாள்.

(உ)

ஈடு; அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. தாய்மார் முகம்பார்த்துச் சொன்னாளாயிதே - சீழிற்பாட்டில் நின்றது; “இவளில்வளவில் மீளுமவளன்றிக்கே யிருந்தாள்” என்றுதாய்மாரோடு தோழிமாரோடு அபற்சேரி யுள்ளாரோடு வாசியறவந்து திரண்டு ஹிதம்சொல்லப்புக்கார்கள்: உங்கள் ஹிதவசநக்கேளாதபடி நிரவதிகமான பரத்வஸைஸப்பயங்களை யுடையவன் பக்கலிலே ஸக்தமாய்ப்போன வென்னெஞ்சைத்தகைய மாட்டுகிறிலேன், என்னெஞ்சைக்கடல் கொண்டது காணுகோளென்கிறுள்.

(நானக்கருங்குழல் தோழிமீர்காள்) நானம்-நறுநாற்றம். அவர்களுக் கொருபுதி சொல்லுமாப்போலே சொல்லுகிறாள், அவர்கள் தலையான நறுநாற்றத்துடனே வந்து நிற்கையாலே. மயிர் பட மாந்தும்படியிறேயிவள் படி. உங்கள் ஸந்திதியில்லையாகில் நானிங்கேயிரேனோ. (க) * மைவண்ண நறுங்குஞ்சிக்கு ஸ்மாரகமாயிராநின்றதே இவர்கள் குழல். (உ) “வனக்-உ-ஃ-வ-ஃ-வ-ஹி-ந-ள - ஏ-கம் து-க்கம் ஸுகஞ்சநெ” என்று இவளுடைய ஸுகது-க்கங்களே தங்களுக்கும் ஸுகது-கமாம்படியிருக்கையிறே தோழிமாராகையாவது; இவள் மயிர்முடி பேணாதே, பரிமளங்காணில் முடியும்படியாயிருக்க, இவர்கள் குழல்பேணிப் பரிமளங்கொண்டு காரியங்கொள்ளப்போருமோவென்னில்; கலவியில் இவளோடு அவன் நெருங்க நெருங்கச்சாத்திக்கழித்தபடியே ஸர்வஸ்வதாநம் பண்ணுவது இவர்களுக்கே; அப்போதவன்பண்ணின ப்ரஸாதாதிஸயத்தாலே, அது சருகானாலும் அவர்கள் மாறாதே வைத்துக்கொண்டிருப்பார்களே, அதிவருக்கு ஸ்மாரகமாய் நலிகிறபடி. அன்றிக்கே, இவர்கள் தான் பரிமளங்கொண்டு கார்பயங்கொள்ளவும் வல்லவர்கள். அதாவது - தாங்கள் தளர்ந்துகாட்டில் இவள் மிகவும் தளருமென்றொப்பித்துக் கொண்டிருப்பார்கள; தந்தாமுடையபொருமையும் பாரார்களாயிற்று இவளை யுஜ்ஜீவிப்பிக்கைக்காக. அகாரவாச்சயனாவவனும் ஜீவித்து மகாரவாச்சயனாவவனும் ஜீவித்து அநாதிகாலம் போரச்செய்தேயு முஜ்ஜீவிக்கப்பெறுதே நடுவேகிடந்துபோயிற்றே, இனி (வ) கடகக்ருத்யமிதே யுஜ்ஜீவிப்பிக்கை, அப்படியேயிவளை யிசைவித்து உஜ்ஜீவிப்பிக்கவேணும். தந்தாம்க்லேசங்கள் பாரார்களிறே “ஸேஷிக்க

திசுபயம்வேணும்” என்றிருப்பார்; பெருமானிலும் க்லேசம் மிஞ்சி யிருக்கச்செய்தே பெருமானுடையரக்ஷணத்துக்காக விளையபெரு மாள் தம்மைப்பேணிக்கொண்டு தரித்திருக்குமாப்போலே. பரம்போ கிகளிறே யிலையபெருமாள் தாம். (க) [ஸனலிஞ்சுவஸ்யுவ்வா யாஃ-ஸௌமித்ரேபர்ப்பயம்பாயாஃ] அங்குத்தைபோக்யதை நெஞ் சிலே படச்செய்தேயும், பெருமானுக்கு அந்யபரதை வினோக்கைக் காக முகத்தை மாறவைத்துக்கொண்டுநின்றார்; பிள்ளாய், பாராய இதிருந்தபடி யென்கிறார்.

(நானக்கருங்குழல்) ஒரு தமிழன் “நானமென்று-குழலுக்கு விசேஷணமாகையாலே, நரவிபோன்றகுழல்” என்றான். அத்தால் நினைக்கிறதும் - பரிமளத்தை. (தோழிமீர்காள்) ப்ரியஞ்சொல்லு வாரும் ஹிதஞ்சொல்லுவார் கோடியிலே புகுவதே. (தோழிமீர்கா ளன்னையர்காளயற்சேரியீர்காள்)தானறிந்து தோழிமார்க்குச்சொல் லாதே யிருப்பதோரவஸ்தையும், தோழிமாரும் தானுமறிந்து தாயறியாதே யிருப்பதோரவஸ்தையும், தானும் தோழியும் தாயு மறிந்து பிறரறியாதிருப்பதோ ரவஸ்தையுமா யாயிற்றிருப்பது; அந்நிலைகுலைந்து எல்லாரையு மொக்க ஸம்போதிக்கும்படி யாயிற்று ஜகத்ப்ரஸித்தமானபடி. பிறர்க்குச் சொல்ல வேண்டு வதில்லையிறே; ஆயிருக்க, ப்ரதிகுலர்க்குங்கூட தயைபண்ணவேண்டும்படி காணு மிவளுடையவார்த்தி. (உ)[பிரஸ்ஸோநயஜ-ஃவிதாடி - மாம்ஸமாந யதுஃகிதாம்] என்று என்னை நீ பெருமானுடனே கூட்டவல்லையே யென்றாளிறே ராவணனை. (ங) “தயாக்ஷாநயாஃயி-ததாசுரு தயாம்மயி” என்றும், (ச) “வாஸாயஜ-ஃவிவாஸு-ஹி - வாசாத்ரம மவாப்துஹி” என்றுமொரு திருவடிபோல்வார்க்குச் சொல்லக்கூட வவார்த்தையையிறே பிரித்தவனைப் பார்த்துச்சொல்லிற்று. (தோழி மீர்காளித்யாதி) எங்ஙனே நானுகந்தது உகந்திகோள். எங்ஙனே யெனக்குப்ரியஹிதம்பார்த்திகோள், எங்ஙனே யுதாஸீரைகளாயிருந் திகோள்.

எங்கள்பக்கல் குறையுண்டோ, நீமர்யாதை தப்பினவாதே நாங் களும் முறைதப்பினோ மித்தணையன்றோ வென்ன (நானித்தனி

(க) ரா-கி-க-கூ0.

(உ) ரா-ஸ-உக-கஅ.

(ங) ரா-ஸ-ச0-ங்.

(ச) ரா-ஸ-உக-க0.

நெஞ்சங்காக்கமாட்டேன்) உங்களுக்குமிங்ஙனே யேதேனு மிருப்ப தொரு வேறுதுவுண்டோ முறைதப்புசைக்கு, (நான்)நீங்களுமேதே னும் நெஞ்சிழந்திகோளோ, உங்களளவல்லவென்றபடி, (இத்தனி நெஞ்சம்) உங்களில் நான் வ்யாவ்ருத்தை யானுப்போலேயாயிற்று என்னிலுமென்னெஞ்ச வ்யாவ்ருத்தமானபடி (தனிநெஞ்சம்) சொ ல்லிற்றுக்கேளாத ஸ்வதந்த்ரமான நெஞ்சம். (க) “ததூஸூஸூ ஸூஸூஸூ - தத்தஸ்ய ஸத்ருஸாம்பவேத்” என்றிருப்பார் நெஞ் சமுமிதுக்கொப்பல்ல. (காக்கமாட்டேன்) (பாலநஸாமர்த்த்யம் வேனுமேகாக்க.) (உ) “முந்துற்றநெஞ்சே - இயற்றுவாயெம்மொடு நீ கூடி” என்றிருக்கு மித்தனையொழிய, இவளால் தடுத்துவைக்கப் போகாதே. (ஈ) “மஹாஹிகிஹிஷிணி - குரவஃகிகிரிஷ்யந்தி” என்று ஒருவரையும்பாராதே போகாநின்றது, ஒன்று கேட்டுமீளு மளவல்ல; மீட்கலாமளவும் காற்காட்டிப்பார்த்து, போகாமையாலே கைவாங்கினமை தோற்றுகிறதுகாணும்-மாட்டேனென்கிற வுறைப் பாலே. ஸம்ஸாரிகள் ஸப்தாதிவிஷயங்களினின்றும் மீளமாட்டா தாப்போலேயிறே இவர் பகவத்விஷயத்தினின்றும் மீளமாட்டா தபடி.

“மாட்டேன்” என்று சொல்லுமிதுவார்த்தையோ, எல்லா வளவிலும் தந்தாம் நெஞ்ச தந்தாமுக்கு விதேயமாகவேண்டாவோ வென்னில் (என்வசமன்றிது) என்செய்வோம், தாய்வேறு கன்று வேறுக்கும் விஷயமானால், கைகையிசொற்கேட்டு ஸூபா தாழ்வான் ராஜ்யம்பண்ணுமன்றாயிற்று இவளும் இத்தாயார் வார்த்தைகேட்டு மீளுவது. இப்போது நானுங்கள் மகளன்றோ; மகளென்னுபவ்ய ராவரோ; என்னைப்போலுமன்றே யென்னெஞ்சு. எனக்குத்தா னென்றிருக்கும் நிலை குலைந்தது, தன் வழியே நானொழுகும்படி யாயிற்று.

தந்தாமுடைய நெஞ்ச அபவ்யமானாலும், பவ்யமாயிருப்பதொ ருபோது பார்த்து ஹிதஞ்சொல்லவெண்டாவோ வென்ன (இராப் பகல்போய்; ஸ்ருஷ்டமானகாலத்திலே யீதுக்கு ஹிதம் சொல்லா வதொருபோதுகாண்கிறிலேன், ஒருபோது பகவத்விஷயத்திலும்

கைவைத்து, ஒருபோது ஸம்ஸாரயாத்ரையிலும் கைவைக்கு மள வல்லவிதே யிவளுடைய ப்ராவண்யம். இங்கே யிருப்பதொருபோது ண்டாடிகிலிறே ஒன்று சொல்லிமீட்கலாவது.

(தேன்மொய்த்த வித்யாதி) இது மீட்கலாம் விஷயத்திலேயோ வகப்பட்டது. அவ்லூரில் போக்யதையிலே படிந்தாரையும் மீட்கப் போமோ. கேனென்று - வண்டு. (பூம்பொழிலித்யாதி) பூத்த பொழிலையும் குளிர்ந்த நீர் விலங்களை யுமுடைத்தான தென்திருப்பேரையில். (வீற்றிருந்த) பரமபதத்தி விருப்படங்கலும் தேற்றும்படியிருக்கை. அவ்விடம்போலுமன்றிறே யிவ்விடம்; ஒருவர் கூறையெழுவுருக்கிறவிடமிதே. அவ்விடத்தோடொக்க இவ்விடத்தையும் திருத்திக்கொண்டிருக்கிற விடமிதே (வானப்பிரான்) இத்தால் கண்ணறிவற்றமேன்மையைச் சொல்லுகிறது.

(தேன்திருப்பேரையில் வீற்றிருந்தவானப்பிரான்) பூனைவகுண்டத்திலிருப்பைவிட்டு நமக்காகவிடக்கேயிருக்கிற வுபகாரகன். (மணிவண்ணன்) மேன்மையில்லையாகிலும் விடவொண்ணாதவடிவில்பசையிருக்கிறபடி. (கண்ணன்) அங்குள்ளார்க்குப் படிவிடுமுடம்பை இங்குள்ளார்க்கு வசையாதே கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிறவன். (வானப்பிரானித்யாதி) மேன்மை பளவிடவோ, வடிவமுகளவிடவோ, நீர்மையளவிடவோ. (செங்கனிவாயின் திறத்ததுவே) கண்ணகத்திலொரு சுழியிலே யகப்படுவாரைப்போலே, வாய்க்கரையிலே யகப்பட்டது. ஆசைப்பட்டவிஷயத்தைக் கரைகண்டதாகிலன்றோ மீளுவது. சிவந்துகனிந்த திருப்பவளத்தினிடையாட்டத்தது. இது மீள நினைக்கலன்றோ வுங்கள்வார்த்தை கேட்கைக்கு அவகாசமுள்ளது.

(உ)

மூன்றும்பாட்டு.

செங்கனிவாயின் திறத்ததாயும் செஞ்சுடர்நிள்முடித்தாழ்ந்ததாயும் * சங்கோசக்கரம்கண்டேகந்தும் தாமரைக்கண்களுக்கு அற்றுத்தீர்ந்தும் * திங்களும்நாளும்விழாவருத தேன்திருப்பேரையில் வீற்றிருந்த * நங்கள்பிரானுக்குள்ளெஞ்சம்தோழீ ! நாணும்நிறையும் இழந்ததுவே.

(ரு)

திருவாய்மொழி எ-ப, ந-தி, ந-பா, செங்கனிவாயின்வ்யாக்யாநம். 95

ப;—அந்தாம், அவனுடைய வவவவாதியோபையிலே யகப்பட்ட நெஞ்சு. நாணும்நிறையு மிழந்ததென்று அந்தாங்கையான தோழிக்குச் சொல்லுகிறாள்.

(இ-ள்.) செம் - சிவந்த, கனி - கனிபோலே போக்யமாய், இன் - ஸாந்தவவாதிகளாலே ஆகர்ஷகமான, வாய் - திருப்பவளத்திலே, திறத்ததாயும் - அநிவிஷ்டமாயும், ஆதிராஜ்யஸூசகமாய், செம் - சிவந்த, சுடர் - ஒளியையுடைத்தாய், நீள் - உத்துங்கமான, முடி - திருவயிலேஷகத்திலே, தாழ்ந்ததாயும் - அம்மேன்மைக்கீடாகத்தாழ்ந்து வர்த்திப்பதாயும், சங்கொடுக்காமல் - அந்தபாத்வத்தை நிர்வஹித்துக்கொடுக்கும் திவ்யாயுதங்களே, கண்டு - கண்டு, உகந்தும் - ஹர்ஷயுத்தமாயும், தாமரை - அதிசயிதபோக்யமான தாமரைபோன்ற, கண்களுக்கு - திருக்கண்களுக்கு, அற்று - புறம்புதொற்றற்று, தீர்த்தும் - அந்நயர்ஹமாயிருக்கிற, என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்சானது, தோழி - முன்பு ஸம்ஸ்லேஷிக்கைக்கு ஸஹகாரியான தோழி, திங்களும் - மாஸங்கள்தோறும், நாளும் - திவஸங்கள்தோறும், விழா - உத்ஸவங்கள், அருத - இடைவிடாமல்செல்லுகிற, தென் - தென், திருப்பேரையில் - திருப்பேரையிலே, வீற்று - தன்வாசினோன்ற, இருந்த - எழுந்தருளியிருந்தவனாய், நங்கள் - நம்போல்வார்க்கு முகந்தருகிற, பிரானுக்கு - அர்ச்சாவதாராஸூலபளுவபகாரகனுக்கு, நாணும் - ஸ்வாபாவிகமான லஜ்ஜையையும், நிறையும் - அடக்கத்தையும், இழந்தது - இழந்தது. (ந)

ஆறு ;—(செங்கனிவாயின்) உன்னுடையலஜ்ஜைக்கும் நிறைவுக்கும் போருமோ தனியேபோகையென்று தோழி சொல்லு; திருப்பவளத்தழகிலே போய்ப்படிந்தும், திருப்பவளத்திலொளிகொழுந்து விட்டு மேலேக்கவளார்த்ததோவென்னும்படி நீண்டிருந்த திருவயிலேஷகத்தி லழகிலேதாழ்ந்தும், திருவாழியும் திருச்சங்குமேந்தினவழகைக் கண்டிருந்தும், மற்றோரழகுக்கு உரித்தல்லாதபடி தாமரைக்கண்களுக்கு சுற்றுத்தீர்த்தும், என்னுடைய நெஞ்சானது, திங்களும் நாளும் விழாவருத தென்திருப்பேரையிலே வீற்றிருந்த நங்கள்பிரானுக்கு நாணும் நிறைவு மிழந்தது ; இனி பெணக்குநாணும் நிறைவுமுண்டோவென்று தோழியை நோக்கிச்சொல்லுகிறாள். (ந)

நடு ; அவ ; — புண்ணும்பாட்டு. சேர்க்குமவளொருத்தியுமே பாக அல்லாதபங்களமடங்கலும் “ நமக்குநிலமன்று ” என்றுகை

வாங்கிற்று ; தோழியானவள் “ இதுநமக்குப்போராதுகாண், நெஞ்
சையொருங்கப் பிடித்து தரித்திருக்க வேண்டாவோ ” என்ன ;
அந்நெஞ்சுதானினிச்செய்வதென், அவயவாதிஸோபைகளிலே யகப்
பட்டு அதுவும் தனக்குள்ள தடங்கலு மிழந்ததுகாணென்கிறாள்.

செங்கனிவாயின் திறத்ததாயும், செஞ்சுடர் நீண்முடித்தாழ்
ந்ததாயும், சங்கொடுசுக்காந் கண்டுகந்தும், தாமரைக்கண்களுக்
கற்றுத்தீர்ந்தும்- நெஞ்சு-நாணு சிறையுமிழந்ததுகா ணென்கிறாள்.
ஸௌபரியென்பானொருத்தன் ஒரு ஸுக்ருதமடியாக ஐம்பது
வடிவுகொண்டானிறே; அவ்வளவல்லவிறே யிவள் கலந்தவிஷயம்
பண்ணவல்லது. அவன் வயக்திதோறும் பரிஸமாப்ய வர்த்திக்கு
மாப்போலே யாயிற்று இதுவுமவயவங்கள்தோறும் தனித்தனியகப்
படவல்லபடி. (க) “ஸ வனகயாலவதி தியாலவதி - ஸவகதா
பவதித்ரிதாபவதி ” என்கிறபடியே யறுபவியாநின்றால் பிறக்கும்
நாநாபாவம், பிரிவிலேநெஞ்சுக்குண்டாகாந்றது.

(செங்கனிவாயின்திறத்ததாயும்) “பிரிந்துகடக்கவிருக்கிலேன்,
உன் கண்வட்டத்திலே கிடக்கிலேன், இதுஉன்சரக்கன்றே,” என்
றுசொல்ல வுபக்ரமித்து, தழுத்தழுத்துவருகிற திருவதாரத்திலே
யகப்பட்டபடி. அதிலு மதரத்தில் பழுப்புக்குள்ளிழியமாட்டுகிற
தில்லை. (வாயின்திறத்ததாயும்) அதுதானொரு மஹாபாரதத்துக்
குப் போருமாகாதே. (செஞ்சுடரித்யாதி) பிரிவை ப்ரஸங்கித்துப்
பேரநின்றபோது, ஆதிராஜ்யஸைசகமாய் “ உபயவிபூதிநாதன் ”
என்று தோற்றும்படி யிருக்கிற திருவபிஷேகத்தைக்கண்டு தறைப்
பட்டுக்கலைப்பிடித்தது.

(சங்கொடித்யாதி) பிரிந்தால் விரோதியைப்போக்குகைக்
குப்பரிகரமாய், வைத்தகண்மாற வெண்ணுதவழகையுடைய வாழ்
வார்களைக் கண்டுகந்தது, (தாமரைக்கண்களுக்கற்றுத்தீர்ந்தும்)
“ தவாலி - தவாஸ்மி ” என்று சொல்லப்புகு மாட்டாதொழிந்
தால், குறையும் தலைகூட்டின திருக்கண்களுக்காயிற்று அநந்யார்
ஹமாக வெழுதிக்கொடுத்தது. பிரிகிறபோது நோக்கினேநோக்கிலே,
பிறர்க்காகாதபடி யுஜ்ஜீவிக்கப்பண்ணினான். அம்ருதமதரத்தில்

தானெட்டுவடிவுகொண்டாப்போலே காணும் இதுவும் விஷயாதீநமா கப்பலவடிவு கொள்ளுகிறபடி. அவனுடைய வைஸ்வர்யமடைய இதுக்குண்டாகக் கடவதிறே.

(திங்களுநாளும்தியாதி) உத்தேச்யபூமியிலே நித்யோத்ஸவம் செல்லாநிற்க, அதிங்கே நங்கண்வட்டத்தே தூகத்துக் கிலக்காயி ருக்குமோ. மாஸத்திருநாளும் நித்யத்திருநாளாமோவாத. (வீற்றி ருந்தநங்கள் பிரானுக்கு) இவ்விருப்பு நமக்காக்கிக்கொண்டிருக்கிற வுபகாரகனுக்கு. பரத்வம் நித்யமுக்தர்க்கு; வ்யூஹம்- முக்தப்ராயர்க்கு; விபவம் புண்ணியம்பண்ணினார்க்கு; இவ்விருப்பு பாபம் பண்ணின ஸம்ஸாரிகளுக்காகவிறே. (என்னெஞ்சம்) அவனுடைய வுபகாரமும் ஸௌந்தர்யாதிகளும் வயிர வருக்காகை. நெஞ்சினுடைய வன்மையறிதியிறே; நெஞ்சமவனுமொரு கோவையிலே யடைப்புண்டபடி.

(நங்கள்பிரானுக் கேன்னெஞ்சம்) (க) “நாவவொஹ-தி வெவெஹீஸ - ராகவோர்ஹதவைதேஹீம்” என்னுமாப்போலே. (தோழி) நெஞ்சைத்திருத்திக்கலப்பிக்கப்பட்ட வருத்தமறிதியிறே. இப்போது நீபுகூட வெகிர்த்தலையாம்படியிறேவாய்த்தது. (நாணு நிறையுமிழந்ததுவே) இதழுவாததுண்டோ. அரைக்கணமவன் பேர நின்று படுத்தினபாடெல்லா மென்றான். நான் தன்னையிழந்தேன், தாய்மார் தோழிமார்க ளென்னை யிழந்தார்கள். நெஞ்சு நாணுகிறையுமிழந்தது. (ங)

நான்காம்பாட்டு.

இழந்தஎம்மாமைதிறத்துப்போன என்னெஞ்சினரும்அங்கே யொழிந்தார் * உழந்து இனியாரைக்கொண்டுஎன்உசாகோ? ஓதக் கடலோலிபோல * எங்கும் எழுந்தநல்வேதத்தோலிநின்றோங்கு தென்திருப்பேரையில்லீற்றிருந்த* முழங்குசங்கக்கையன்மாயத்தாழ்ந்தேன் அன்னையர்காள்! என்னைஎன்முனிந்தே? (ச)

ப.—அந்தாம், அவனுடைய குணசேஷம் தங்களிலே யகப்பட்ட வென்னெஞ்சு மங்கேபோயிற்று, இனி யாரைக்கொண்டு போதுபோக்குவ தென்று, நியமிக்கிற தாயாரைக் குறித்துச் சொல்லுகிறான்.

98 கிருவாய்மொழி, எ-ப, ந-தி, ச-பா, இழந்த வ்யாக்யாநம்.

(இ-ள்.) இழந்த - முன்பேயிழந்த, எம் - என், மாமைத்திறத்து - நிறத்துக்காக, போன - பேரன். என் - என், நெஞ்சினும் - நெஞ்சினும், அங்கே - அங்கே யாஸந்ராய், ஒழிந்தார் - ராஜகுலக்காலே யென்னை யொழிந்து நின்றார், இனி, இனி-அந்தாங்கமான நெஞ்சுபோனபின்பு, உழந்து - அலமர்ந்து. ஆரை - இவ்வதுபவ ஸீரையிலநிஜஞானாரை, கொண்டு-கொண்டு, என் - அவர்களுக்கு நிலமல்லாக வெந்தவர்த்தத்தை, உசாகோ-உசாவுவேன், உசாவலிருக்கிற நான்காணும், ஓகம் - திரைக்கிளப்பத்தை யுடைத்தான, கடலொலிபோல - கடலொலிபோலே, எங்கும் - ஸர்வப்ரதேசத்திலும், எழந்த - கிளர்ந்த, நல்வேதத்தொலி - ஸாமவேதகோஷமானது, நின்று - எக்காலத்திலும் நின்று, ஒங்கு - கிளர்ந்துவருகிற. தென் - தென், திருப்பேரையில் - திருப்பேரையிலே, வீற்றிருந்த - எழுந்தருளியிருப்பாலும், முழங்கு - அந்தவேதகோஷ ப்ரதித்வநியாலே முழங்குகிற, சங்கம் - ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தை, கையன் - திருக்கையிலே யுடையவனுடைய, மாயத்து - ஆஸ்சர்யமான ஸீல ஸௌஸப்பாதி ப்ரகாஸக சேஷத்தங்களிலே, ஆழங்கேன் - அவகாவித்தேன், அன்னையர்காள் - “மூப்பும் முறையு முடையோம்” என்றிருக்கிறவன்னை மீர், என்னை - துணையற்றிடுபட்டிருக்கிற வென்னை, முனிந்து - முனிந்து, என் - என்ன ப்ரயோஜனமுண்டி. (ச)

ஆறு;—(இழந்த) “யுக்தமோ அயுக்தமோ” என்று நிரூபியாதே போகப்பெறலாமோ வென்று அன்னையார் தன்னைமுனிய; இழந்த வெம்மாமைத் திறத்துப்போன வென்னெஞ்சினும் அவனுடைய வழக்கைக்கண்டென்னை மறந்து, வாராதே யங்கேயொழிந்தார்; இனி யிங்கிருந்தென்ன புருஷார்த்தம் ஸாதிப்பது; ஆரோடே யெத்தை நிரூபிப்பது. ஒதங்கிளருகிற கடலினுடைய கோஷம் போலே யிருந்த மங்களமான வேத கோஷத்தாலே ஸம்ருத்தமான தென்றிருப்பேரையிலே வீற்றிருந்த தருளினவனுடைய, (க) * நண்ணாவசரர் நலிவெய்து நல்லவமார் பொலிவெய்தும்படி முழங்குகிற ஸ்ரீபாஞ்ச ஜந்யத்தை யேற்கின வழகுவெள்ளத்திலே புக்கபூந்தினேன்; இனியென்னை முனிந்து ப்ரயோஜனமென்னென்று தன்னுடைய வன்னைமாறை நோக்கிச்சொல்லுகிறான். (ச)

சுடே; அவ;—நான்காம்பாட்டு. “ஏதேனு மொன்றைக்கொண்டு வருந்தியாகிலும் போதுபோக்காதே யிங்கனே செய்யலாமோ” என்று பொய்கிறதாய்மாறைக்குறித்து; என்னெஞ்சம்அவனாலே யப

ஹ்ருகமாயிற்று, நான் எத்தைக்கொண்டு போதுபோக்குவ தென்கிறார்.

(இழந்தவெம்மாமைத்திறத்துப்போன) நானுநிறையு மிழந்த தென்றவிடம்-உபலக்ஷணமாகாதே, அதுபாஷணத்திலே நிறமிழந்தமையும் தோற்றச்சொல்லா நின்றார். (“இழந்தவெம்மாமை” என்று அதுபாஷணத்திலே-மாமையென்கிற நிறம் பூர்வமேயிழந்தமைதோற்றுகிறது, ஆகையாலே நானுநிறையுமென்று உபலக்ஷணம்;) “அத்தலையிலுள்ளது நாம் ஸர்வஸ்வஹரணம்பண்ணுகை போய், நமக்குள்ளதிலே யொன்றைச் சிலர்கொடுபோகையாவதென்” என்றபரிமாதித்து, “இப்போதே மீட்டுக்கொடுவருகிறேன்” என்று தவிரித்துப்போன நெஞ்சம் அங்கேபடையற்றது. (என்னெஞ்சினுருமங்கே யொழிந்தார்) அங்கேபுக்காரையும் தம்படியாக்கிக்கொண்டார். “பிரியேன்” என்று சொன்னவரிதே யித்தலையைப்பிரிந்து நினையா திருக்கிறார். (நெஞ்சினார்) அலைந்த பரிவட்டமும் தாமுமா யணுக்கடித்துத் திரியாநின்றாயிற்று. (நெஞ்சினார்) (க) “ஓ வெக்ஷாஸி உவாஹி நீடி-ப்ரவேசக்யாமிசவாஹிநீம்” என்று தூசித்தலையில் வ்யாபரிப்பேன் நானென்றாநிறே ஸ்ரீவிபீஷணழ்வான்.

(இழந்தவித்யாதி) நிறந்தொடக்கமான விழந்தவையடைய மீட்பதாகச் சொல்லிப்போன நெஞ்சினுருமங்கே கால்தாழ்ந்தார். வினைத்தலையிலே படையறுக்குமாப்போலே; வரிசையுங்கொடுத்துத் தம்மோடு ஸாம்யாபத்தியுங் கொடுத்தார். (வினைத்தலையில் படையறுக்கையாவது - யுத்தஸமயத்திலே யெதிர்த்தலையில் ஸேனையைத் தன்பக்கலிலே யாக்கிக்கொள்ளுகை.) (உ) “ராஜா ஹெஷுஷலிஷ்ஷணஃ-ராஜாஹ்யேஷஷிபிஷணஃ” என்னுமாப்போலே வரிசைபெற்றுத்திரியாநின்றார். ராவணன் முன்னே, அவன்சோற்றையுண்ட ஸூகஸாரணர்கள் விபீஷணழ்வானே, “ராஜா” என்பானென் னென்னில்; எழுத்து உருவழியாதே கிடந்தாலும், புள்ளிகுத்தினால் அத்தைக்கழித்து மேலேபோமாப்போலே, முடிக்கொடுக்குமவர்கையாலே வைக்கையாலே. என்றாலும், ராவணன் க்ரௌர்யத்தை யறிந்துவைத்துக் கூசாதே யிங்ஙன் சொல்லுவானென்னென்னில்; “சித்ரம்குத்துமோ” என்றிருந்தார்கள். “நிலவரைக்கொண்டு வினைசெய்யலாம்” என்று தரங்கொடுப்பரிதே.

(என்னெஞ்சினுமங்கேயொழிந்தார்) நிறம் மீட்கப்போனும் நிறங்கொடுபோனாரோ டொத்தார். இத்தலையில் வெறுமைகண்டு போனதுவும் பௌஷ்கல்யம் கண்டபோனவனோ டொத்தது; போவார் போவாரெல்லாம் இத்தலைக்குக் காரியமாகக்கூறும் போம் போது சொல்லிப்போவது. அவன்றானே “இத்தலையுற்றிருக்க வேணும்” என்று போனானான்; இத்தலையில் வெறுமைகண்டு, நோக்குகைக்காகப் போயிற்று. நார்தாமவர்களை வெறுக்கிறதென், (க) “நொவஜநம்ஸுராநு-நோபஜநம்ஸ்மரந்” என்று புக்கார் மீளாத தேசமானபின்பு. (அங்கேயொழிந்தார்) “கடலுக்குக் குறை நிரப்பவேணும்” என்று திரியாநின்றார்.

(உழந்தியாதி) பண்டு நெஞ்சிழந்தவர்களும் வருந்தி தரித்துச் சிலரோடே வருத்த கீர்த்தநம்பண்ணி யிருந்திலர்களோ. நீயும்ப் படியே வருந்தியாகிலும் சிலரோடே காலசேதபம் பண்ணவேண்டா வோ வென்ன (இனி-உழந்து-ஆரைக்கொண்டென்னுசாகோ) உழந்து-வருந்தி. (இனி)-என்னெஞ்சையிழந்தபின்பு. இனி துக்கப்பட்டு ஆரோடேகூட வெத்தைச்சொல்லி நான் காலம்போக்குவது. லங்கையிலே யிருந்தவளுக்கு ஒருவனாதல் ஒருவன் குடியாதலுண்டு; அதுவுமில்லையே யெனக்கு. (உ)[ஜெஷ்டாசுநராநவாநாஸிவீஷணஸுதா - ஜயேஷ்டாசுநராநவாநாஸிவீஷணஸுதா] இங்கேயிருந்தே அங்குத்தைக்காவாளொருத்திகாண். [குவெ கபெ] ஓரோவவஸ்தைகளிலே நீயுதவுமாப்போலேகாண் இவளுமோரோத சைகளிலே உதவவல்லபடி; பலசொல்லியென், உன்னோடொப்பா ளொருத்தி.

(ஆரைக்கொண்டென்னுசாகோ) தேஹாத்மாபிமாநிகளான ஸம்ஸாரிகளைக்கொண்டு போதுபோக்கவோ, (ஈ) “ஓரஸுரோஹ ஷ-ஸம்வரோஹம்” என்றிருக்கிற ப்ரஹ்மேஸாநாதிகளைக்கொண்டு போதுபோக்கவோ, பகவதநுபவத்திலே அநந்யபரராயிருக்கிற நித்யஸூரிகளைக்கொண்டு போதுபோக்கவோ, இத்தலையை யுரிசுறை கொண்டு போனவனைக்கொண்டு போதுபோக்கவோ; ஆரைக்கொண்டெத்தை உசாவுவது. (என்னுசாகோ)(ச) “ஸூரி ஶாஸுதா ஶாஸுதா - ஸமா த்வாதஸுதாஹம்” என்று சொல்லலாமிதே அவருந்

கு, அப்படியே நமக்கு மேதேனுமுண்டோ. கலவியிலபர்யாப்தியிருக்கிறபடி, (ஆரைக்கொண்டு) நெஞ்சுபோலே நமக்குப் பாங்காயிருப்பாருண்டோ.

ஆனால் செய்யவடுப்பதென்னென்னில் (ஓதக்கடலித்யாதி) அங்குத்தையது இங்கே நடையாடா நின்றபின்பு, நாமுமங்கேபோய்ப்புகுமத்தனை. ஓதங்கிளர்ந்த கடல்போலே யிருந்துள்ள வேதகோஷமானது எங்கும் பரம்பாநின்ற தென்றிருப்பேரையில் வீற்றிருந்த. (நல்வேதம்) (க) “ வெடா நாஞ்சாலிவெடொடூலி - வேதாநாம்ஸாமவேதோஸ்மி ” என்கிற ஸாமதவதியாய்க் கிடக்குமத்தனை பார்த்த பார்த்தவிடமெங்கும். அவ்விருப்பைக்கண்டு முக்தர் ஸாமகாநம்பண்ணி ப்ரீதிக்குப்போக்கு விடுமாப்போலே. (முழங்குசங்கக்கையன்) வேதத்வதியானது ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்தைக்கிட்டுப் ப்ரதித்வரி யெழாநிற்கும். (மாயத்தாழ்ந்தேன்) அவனுடைய ஸ்மிதவீக்ஷணதிகளிலே மீளவொண்ணாதபடி அகப்பட்டேன்.

(அன்னையர்காளென்னை யென்முனிந்தே) ப்ராப்தியுண்டெனஞ்ச் சீறுமத்தனையோ. சிற்றத்துக்கெதிர்த்தலையும் வேண்டாவோ. தர்மியுண்டாய் முனியவேணுமே. (மாயத்தாழ்ந்தேன்-என்னையென்முனிந்தே) ஸ்வாதீநரையன்றோ முனிந்தால் ப்ரயோஜனமுள்ளது.

ஐந்தாம்பாட்டு.

முனிந்துசகடமுதைத்து மாயப்பேய் முலையுண்டு மருதிடைபோய் * கனிந்தவிளவுக்குக்கன்றெறிந்த கண்ணபிரானுக்கு என் பெண்மைதோற்றேன் * முனிந்து இனியென்செய்தீர்? அன்னைமீர்காள்! முன்னி அவன்வந்துவீற்றிருந்த * கனிந்தபோழில் திருப்பேரையிற்கே காலம்பெற என்னைக்காட்டுமீனே. (டு)

ப.—அநந்தரம், அநிஷ்டநிரஸந ஸீலஞான க்ருஷ்ணனுக்கு என்னுடைய ஸ்த்ரீத்வத்தை யிழந்தேன்; நிரர்த்தகமாக நியமிக்கத்தேடாதே, விளம்பியாதே. அவனிருக்கிற தேசத்திலே கொடுபோய்க் காட்டுங்கொளென்கிறார்.

(இ-ள்.) முனிந்து - முலையவடி தாழ்த்தச்சீறி, அத்தாலே திருவடிகளை நிமிர்த்து, சகடம் - ஸகடத்தை, உதைத்து - உதைத்து, மாயம் - தாய்வடிவு

கொண்வெந்த, பேய்-பேய், முடியும்படி. முலை - முலை, உண்டு - உண்டு, மருதிடை - த்வந்த்வமான மருதிடையே. போய் - வழிகண்டுபோய், கனிந்த-பழுத்த, விளவுக்கு - விளவாய்நின்ற வஸுரனைக்குறித்து, கன்று - கன்றாய் வந்த வஸுரனை, எறிந்த - எறிந்த. கண்ணன் - க்ருஷ்ணஞ்ஜிற, பிரானுக்கு - மஹோபகாரகனுக்கு. என் - என்னுடைய, பெண்மை - ஸ்த்ரீ த்வத்தை, கோற்றேன் - இழந்தேன் இனி - இவ்வளவிலும். இவ்வவஸ்தையறிந்தே அன்னை மீர்காள் - தாய்மாரே, முனிந்து - என்னை நியமித்து, என்னிஷ்டஞ்செய்தி கோளவீர், உங்களிஷ்டம் தலைக்கட்டிற்றில்லை, என் - என்னகாரியம். செய்தீர் - செய்தீராய்நின்றீர், என்னபிமதம்கேட்கில். அவன் - அவன், முன்னி-முற்கோலி, வந்து - வந்து, வீற்றிருக்க - எழுந்தருளியிருக்கிற; கனிந்த - பகவபலபூர்ணமான, பொழில் - பொழிலையுடைய. திருப்பேரையிற்கே - திருப்பேரையிற்கே, என்னை - காமப்ராப்தி பற்றுகவென்னை, காலம்பெற - விளம்பியாதபடி, காட்டுமின் - கொடுபோய்க் காட்டுங்கோள். (டு)

ஆறு;—(முனிந்து) உன்னுடைய ஸ்த்ரீ த்வத்துக்குப் போருமோவென்று அவர்கள் பின்னையும் தன்னைமுனிய; (க)* ஸ்தந்யார்த்தியாய் ரோஷத்தாலே ஸகடத்தைப் பாய்ந்த திவ்யசேஷ்டிதத்துக்கும் வஞ்சனையால் வந்தபேய்ச்சி மாயும்படி முலையுண்ட திவ்யசேஷ்டிதத்துக்கும், கனிந்தவிளவுக்குக் கன்றெறிகைக்காக விளங்குகையைக்குறித்துப் பார்த்தருளின பார்வைக்கு மென் பெண்மைதோற்றேன். நீங்களினியென்னை முனிந்துசெய்வதென்; என்னுடைய வரவுபார்த்து முன்னமேபோய் அவன்வீற்றிருந்த நிரவதிகபோக்யமான சோலையையுடைத்தான தென்திருப்பேரையிலே கொண்டுபோய் அவன்பக்கவிலே யென்னை யீண்டக்காட்டிக்கொடுங்கோளென்கிறாள் (டு)

ஈடு; அவ;—ஐந்தாம்பாட்டு. “இங்ஙனே விரைகை ஸ்த்ரீ த்வத்துக்குப் போராதுகாண்” என்று தாய்மாரலைக்க; அதுவும்பண்டே போயிற்று. ப்ரயோஜனமில்லாத தசையிலே கொடுபோகநில்லாதே, என்னையேற்கவே கொடுபோய்த் தென்திருப்பேரையிலே விடுங்கோளென்கிறாள். முனிகிறது தான் எனக்கு ஹிதம்பார்த்தே, ஆனாலென் ஹிதத்திலே ப்ரவர்த்திக்கப் பாருங்கோள்.

(முனிந்தித்யாதி) என்னினைவுதன்னை புத்திபண்ணுங்கோள், அவன் முனிவிலே யகப்பட்ட நான் இனியுங்கள் முனிவுக்கு மீளுவனோ. ஹிதமுமாய் ப்ரியமுமான முனிவிலே யகப்பட்ட நான் அஹி

ரே மீட்கப்பார்ப்பது. (என்செய்தீர்) எனக்கதுகூலைகளானீரல்லீர், மீட்கத்தொடங்கினதுதலைக்கட்டிற்றன்று. (அன்னைமீர்காள்) ஜந்ம ப்ரப்ருதி யென்ப்ரக்ருதியறிந்து போருகிறநீங்கள் மீட்கப்பார்ப்பதே. “அவன்பண்ணின் வுபகாரங்களை யறியாமையிறே நீங்கள் பொழிகிறது. அவன்பண்ணின் வுபகாரம் மறக்க வொண்ணாதாகில் நினைக்கறாய், பெற்றுவளர்த்த வெங்களுடைய வுபகாரமும் நினைக்க வேணுங்காண்” என்ன (முன்னியவன்வந்துவீற்றிருந்த) உபகாரத்தி ல் முற்பாடனவன் காணுங்கோள். (முன்னி) முற்பாடனாய்நின்று, (க) “உ-ரு-வ-ஜ-பூர்வஜ” என்னும்படியே யென்னைப்பெறுகைக்கு அவஸரப்ரதீக்ஷையுக்கொண்டு தன்வேறுபாடுதோற்றவிருக்கிற.

(கனிந்தபொழிலித்யாதி) கொண்டுபுக்குக் காட்டுவார்தாழ்வே, அங்குள்ளதெல்லாம் பக்வபலமாயிருக்கும். கனிந்தமரங்கண்டால் “அஸுராவேஸமுண்டு ” என்றஞ்சவேண்டாததேசேலை. (காலம் பெறவேன்னைக்காட்டிமினே) இக்குடிக்குமெனக்கும் பரிஹாரமொன்றேயிறே. பின்னையு மென்னையங்கேகொண்டுபோய்ப் பரிஹரிக் கைதவிரிகோள் ; நானுளேனானபோதே அத்தைச்செய்யப்பாருங் கோள். பின்னை * மதெஜவெலெஸ து-ஸ-ய-க-தேஜலே ஸேது பந்தமாகாமே, நான்ஜீவிக்குமெல்லையிலேகாட்டுங்கோள். (ரு)

ஆறும்பாட்டு.

காலம்பெறஎன்னைக்காட்டிமின்கள் காதல்கடலின்கிப்பெரி தால் * நீலமுகில்வண்ணத்தெம்பெருமான் நிற்கும்முன்னேவந்து என்கைக்கும்எய்தான் * ஞாலத்துஅவன்வந்துவீற்றிருந்த நான்ம றையாளரும்வேள்வியோவா* கோலச்செந்நெற்களகவரிவீசும் கூடு புனல்திருப்பேரையிற்கே. (சு)

ப.—அந்தரம், உதாரஸ்வபாவஞானவவன் ஸந்திஹி களைய வைத்து ஸம் ஸ்லேஷப்ரதனல்லாமையாலே அபிதிவேஸம் கரைபுரண்டு செல்லாநின்றது, அவனிருக்கிற தேஸத்திலே சடக்கெனக் கொடுபோங்கோளென்கிறான்.

(இ ள்.) நீலமுகில் - காளமேகம்போலே, வண்ணம் - உதாரஸ்வபாவ மான வடிவழகைக்காட்டி, எம் - என்னை யடிமைகொண்ட, பெருமான்-ஸ்வா

(உ) ஜித-ஸ்தோ-கக.

திருவாய்மொழி, எ-ப, ஈ-தி, கூ-பா, காலம்பெற வ்யாக்யாநம்.105

மியானவன், முன்னே - என்முன்னே, வந்து - வந்து, நிற்கும் - உருவெளிப் பாடாம்படி நில்லாநிற்கும், வந்தவன் தானே மேல்விழுந்தனையாதொழிகையன்றியே, என் - என், கைக்கும் - கைக்கும், எய்தான் - எட்டாதபடி அம்மே கம்போலே தூரஸ்த்கனாகாநிற்கும்; ஆகையாலே, காதல் - காதலானது, கடலில் - * கடல்புரையுளவன்றியே, மிக - மிக, பெரிது - பெரிதாயிராநின்றது, ஆனபின்பு, ஞாலத்து - பூமியிலே. வந்து - அவ்வடிவழிகோடேவந்து, அவன் - அவன், வீற்று - தன்னெளதார்யந் தோற்றம்படி. இருந்த - இருக்குமிடமாய், அங்குவாத்திக்கிற, நான்மறையாளரும் - சதுர்வேதிகளான விலகண்புருஷர்களும், வேள்வி - ததாராதருபமான வைதிகாநுஷ்ட்டாநத்தில், ஓவா - ஓவாதே நடக்கும்படியாய், கோலம் - தர்ஸக்யமான, செந்நெற்கள் - செந்நெற்கதிர்கள், கவரி - கவரிபோலே, வீசும் - அசையும்படியுமாய், கூடுததருபமாகச்சேர்ந்த, புனல் - ஜலஸம்ருத்தினையுமுடைய, திருப்பேரையிற்கே - திருப்பேரையிற்கே, என்னை - விளம்பாக்கூழையானவென்னை, காலம்பெற - கடுக, காட்டுமின்கள் - கொடுபோய்க் காட்டுங்கோள். (சு)

ஆறு;—(காலம்பெற) “வேட்டைக்கெழுந்தருளினவத்தனை யன்றோ, இப்போதே யெழுந்தருளுகிறாநிறே, இங்ஙனே பதறவே ணுமோ” என்று அவர்கள்சொல்ல;

எனக்கு அவன் திறத்திலுள்ள வபிதிவேஸவெள்ளத்துக் கொருமுடிவிலை; நீலமேகநிபமான திவ்யரூபத்தினுடைய வழகாலே யென்னைத்தோற்பித் தடிமையாக்கினவன் என்கண்களிலே வந்துதோற்றாநிற்கும், என்கைக்கு மெய்தான். பரமபுருஷ ஸமாராதனைகவேஷ நித்யநைமித்திகாதி ஸர்வகர்மாநுஷ்ட்டாந நிரதராய் வேதவிதக்ரேஸரரான திவ்யஜநங்களாலே ஸுததபரிபூர்ணமாய் அதிரமணியபரிணதஸாலி சாமரங்களாலே விஜயமாநமாய், ஸுப்ரஸந்நஸலில தாம்ரபர்ணி ஸரித்பரிவ்ருதமாயிருந்த திருப்பேரையிலே யெனக்காகவெழுந்தருளியிருந்த பெரியபெருமான் பக்கவிலே காலம்பெற வென்னைக்காட்டுமின்களென்று தன்னுடைய வன்னை மாரை நோக்கிச்சொல்லுகிறான். (சு)

ஈடு; அவு;—ஆறும்பாட்டு. நீங்கள் “கொடுபோவோமோ! அல்லோமோ” என்று விசாரிக்கும் தசையன்றிக்கே, எனக்கபிதிவேஸமானது அறமிக்கது; எனக்கிங்குத்தரிப்பரிது, ஈண்டெனவென்

னைத் தென்திருப்பேரையிலே கொடுபுக்கு மகரநெடுங்குழைக்காத
னைக்காட்டுங்கோளென்குறள்.

(காலம்பெறவென்னைக்காட்டுமின்கள்) குடிக்குப் பரிஹாரமன்
றுகிலும் எனக்குப் பரிஹாரம் இதல்லதில்லை; இனி யென்மேல் குற்
றமில்லை. என், இப்படிக்கடுகவேண்டுவானென்னென்னில் (காதல்
கடலின் மிகப்பெரிதால்) இக்காதல் அவுவுப்பட்டோ விருக்கிறது.
முதற்சொன்ன வார்த்தையைக்காணுங்கோள் நீங்கள் நினைக்கிறது.
* கடல்புரையவென்றோ. ஒருகாரியப்பாட்டாலே விளைந்ததுபோ
லன்றிறே உகப்பாலேவிளைந்ததிருப்பது.

ஆனாலும் காதலையளவுபடுத்தி, நாங்கள் சொல்லுகிற வார்த்
தையைக்கேட்டு எங்கனோடே யொழுகவேண்டாவோவென்ன (நீல
முகில்வண்ணத்தேம்பெருமான்) நானுங்கள் வழியேபோகவோ,
இவ்வழியேபோகவோ. என்னையப்படி சேர்த்துவிடவந்து முன்
னேநிற்க, நான்மீறும்படியென். அப்படியாலே அவன்துவக்காநிற்க,
உங்கள் வார்த்தையைக்கேட்கவோ. ப்ரமஹரான வடிவைக்கொ
ண்டு முன்னேநின்று காதலுக்கு வர்த்த(ய-உ) களுகாநின்றான். இக்
காதலையொருபடியே வளர்க்கிறதிறே; (க) * கடல்புரையவிளைவித்த
தும்காரமர்மேனியிறே. (நிற்கும்முன்னேவந்து) இவன்கிட்டநின்றில
னாகில் நானுங்கள் வார்த்தையைக்கேட்டு மீளேனோ. ஆனாலுனக்
குப்பொல்லாதோவென்ன (என்கைக்குமெய்தான்) அழகுகிறே
யெனக்கப்படிதரப்பெறில். வார்த்தைசொல்லுதல், அனைத்தல்
செய்யாரமையென்று; என்கைக்கு மெட்டுகிறிலன்.

இனி நீசெய்யப்பார்த்ததென்னென்ன; உருவெளிப்பாடன்
றியிலே கண்ணிலேகண்டதுபவிக்கலாம்தேசத்திலே போகப்பார்த்
தேன் (ஞாலத்தவன்வந்துவீற்றிருந்த) தூரப்போய்க்காணவேண்டா
தபடி, பரமபதத்தி லைஸ்வர்யமெல்லாமிங்கே தோற்றும்படியிருந்த.
(நான்மறையாளரும் வேள்வியோவா) வேதார்த்தவித்துக்களும்
ஸமாராதந்திலே நிரந்தரமாக ப்ரவ்ருத்தராணர்கள். என்னோடு
ஸஜாதீயரும், தந்தாமுக்கு வகுத்த கைங்கர்யம்பெற்று வர்த்தியா
நிற்பார்கள்.

(கோலச்சேந்நெலித்யாதி) வருஷ்டயந்நாதி விஷயமாக அங் குள்ளார்க்கு யத்திக்கவேண்டாதே யிருக்கை. அவையா நுஷங்கிக பலமாய் வருமத்தனை. (க) “ நீள் செல்வம்வேண்டா தான்றன்னையே தான்வேண்டும் ” என்றும், (உ) “ அங்கங்கேயவைபோதரும் ” என்றும் சொல்லக்கடவதிதே; தர்ஸரியமான செந்நெற்களானவை அங்குத்தைக்குக் கவரிவிசினுப்போலே யசையாநிற்கும். (கூடு புனல்திருப்பேரையிற்கே) ஆற்றுநீர், ஊற்றுநீர், வர்ஷஜலம், இவை மூன்றுங்கூடியிருக்கையாலே ஜலஸம்ருத்தியை யுடைத்தாயிருக்கை. (திருப்பேரையிற்கே - காலம்பெறவேண்ணைக்காட்டுமின்கள்) என் விடாய்தீர ஸ்ரமஹரமான தேஸத்திலே கொடுபோய்ப் பொகடப் பாருங்கோள். அங்குள்ள செந்நெலுக்கு நீர் தாரகமா யிருக்குமா போலே யிவளுக்கு மவ்வூரில் காட்சியே தாரகமாயிருக்கிறபடி. (சு)

ஏழாம்பாட்டு.

பேரையில்சூழ்கடல்தேன்னிலங்கை சேற்ற பிரான்வந்துவீற்றி ருந்த * பேரையிற்கேபுக்குஎன்னெஞ்சம்நாடிப் பேர்த்துவரவேங் கும்காணமாட்டேன் * ஆரைஇனிஇங்குடையம் ? தோழீ ! என் னெஞ்சம்கூவவல்லாரும்இல்லை * ஆரையினிக்கொண்டுஎன்சா திக்கின்றது ? என்னெஞ்சம்கண்டதுவேகண்டேனே. (எ)

அநந்தரம், ப்ராப்திக்கு ப்ரபலப்ரதிபந்தகமான லங்காரிஸநத்தைப் பண் ணினவன் வர்த்திக்கிற தேசத்திலே சென்று புக்க நெஞ்ச மீளவர்க்காண்கிறிலேன், நானுமினியங்கே போமித்தனையென்கிறான்.

(இ-ள்.) பேர் - பெரிய, எயில் - மதிளாலே சூழ் - சூழப்பட்டு, கடல் - அதுக்ககழான கடலையுடைத்தாய், தென்-கட்டளைப்பட்ட, இலங்கை - இலங்கையை, செற்ற - செறுத்தழியச்செய்த, பிரான் - உபகாரகனவன். வந்து- ஸ்ரமந்தீருகைக்காகவந்து, வீற்று - அந்தவீரனூதோன்றும்படி, இருந்த - எழுந்தருளியிருக்கிற, பேரையிற்கே - திருப்பேரையிற்கே, புக்கு - சென்றுபுக்கு, என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்சமானது, நாடி - அவனைத்தேடி, பேர்த்து - மீண்டு, எங்கும் - ஓரிடத்திலும், வர - வர. காணமாட்டேன்-காண்கிறிலேன், இனி - ஆனபின்பு, தோழீ-என்றோடு ஸமது:கையாயிருக்கிறதோழீ. இங்கு-

108 திருவாய்மொழி, எ-ப, ந-தி, எ-பா, பேரெயில் வ்யாக்யானம்.

இவ்வவஸ்த்தையில், நியமிக்கிற தாய்மாரையும் பழிசொல்லுமாரையுமொழிய, துணையாக, ஆரை - ஆரை, உடையம் - உடையோம், போன, என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்சை, கூவ - அழைத்துத்தா, வல்லாரும் - வல்லாரும், இல்லை - இல்லை இனி - நெஞ்சதவாதே நீயும் தளர்ந்தின்பு, ஆரை-ஆரை, கொண்டு - கொண்டு, என் - என்னப்பாயோஜந்ததை, சாதிக்கின்றது - ஸாதிப்பது, ஆகையாலே, என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்ச, கண்டதுவே - கண்ட விஷயத்தையே, கண்டேன் - நானும்கண்டுவிட்டேன்.

நாடியென்று - நாட்டம்பெற்றென்றுமாம். (எ)

ஆறு;—(பேரேயில்கூழ்) உனக்கவன்பக்கலுள்ள வபிரிவேஸம் நிரவதிகமாயிருந்ததாகிலும் அவனே யெழுந்தருளுமளவு பிங்கேயிருக்குமத்தனை, அங்குப்போகையுத்தமன்றென்று தோழி சொல்ல;

அத்புச்சரித ப்ராகார ஜலதிபிரிகா (வா)பரிவ்ருதமான லங்கையிலே ராவணனை, * ஸபுத்ராஜநபார்தவமாகக் கொன்றருளி விஜய லக்ஷ்மீபரிவ்ருதனாய்க்கொண்டு தென்திருப்பேரையிலே யெழுந்தருளியிருந்த விருப்பைக் கண்ட நெஞ்ச இன்னம் மீண்டுவாராது; எனக்கிங்கொரு துணையுமில்லை, துணையானவென்னெஞ்சை யழைக்க வல்லாருமில்லை. இங்காரைக்கொண்டென்ன புருஷார்த்தம் ஸாதிப்பது, இனியென்னெஞ்சுபுக்க தேசத்திலே போய்ப்புகுமித்தனையென்று தன் தோழியைக்குறித்துச் சொல்லுகிறாள்.

நடு; அவ;—(க) ஏழாம்பாட்டு. (க);“சுஹஸ்ராநமஸிஷ்ஞாநி லக்ஷ்மணே நமதாநமதி” - அஹஞ்சாதுகமிஷ்யாமி லக்ஷ்மணே நகதாமகதிம்” என்ற பெருமானைப்போலே யிப்பிராட்டியும்; என்னெஞ்ச தரிக்கைக்கு விரகுபார்த்துத் திருப்பேரையிலே புக்காப்போலே நானுமங்கேபுகுமத்தனை யென்கிறாள். (பேரேயிலித்யாதி) கீழிலளவுகள்குலைந்த பின்பு இனி நான் செய்யப்பார்த்ததிதுவென்கிறாள்.

(பேரேயில்)-பெரியமதிள். (கூழ்கடல்) இம்மதிருக் ககழாம் படி அம்மதிளைச்சூழ்ந்த கடலையுடைத்தாய், கேட்கவஞ்சம்படியான லுரை மூலையடியே நடக்கப்பண்ணின வபகாரகன். (வந்துவீற்றிருந்த) அப்போதுமுகம் மாறவைத்த விழவுதிற வணைக்கலாம்படி கிட

(க) ரா-உத்த-

டவந்திருக்கிற. (க) “விஹஸஸாஜ்ஜிஹநநா - விமலஸஸாங்க நிபாநா” என்கிறபடியே-எப்போது பெருமான் முகம்வைக்கவொண்ணாதபடி கொடியரா யிருந்தார், அவ்வளவிலுமிவன் மறுவற்ற சந்த்ரமண்டலம்போலே முகத்தில் குளிர்த்திமாறாதே யிருந்தான். (உ) [ஜீவொநெஞ்சாத ாஸெய்வட திக-ஞவாலிபெஜ்யஸ - திபோநேத்ராதுரஸ்யேவ ப்ரதிகூலாஸிமேத்ருடம்] இதுக்கான வந்தா ரருளிச்செய்யும்படி- “நேத்ரதோஷத்தால் வந்ததுபோக்கி, திபதோஷத்தால் வந்ததன்று” என்று.

(சேற்றபிரான் வந்து வீற்றிருந்த) ப்ரதிகூலநிரஸநம் பண்ணி விடாய்த்து வந்திருக்கும். (௩) “ஊத-ாராவரிஷஸுஜெ - பர்த்தாரம் பரிஷஸ்வஜே” என்னும்படியே சரிசிரோபசாரம்பண்ணப் போகவேணும். (பேரையிற்கே யித்யாதி) அவனிருந்த திருப் பேரையிலேபுக்குத்தேடி யென்னெஞ்சானது ஓரிடத்திலும் மீண்டு வரக்காண்கிறிலேன். மீளவொண்ணாத லங்கையிலே புக்க திருவடியும் மீண்டுவந்தான், அணித்தான விவ்வுரிலே புக்க நெஞ்ச மீண்டு வரக்காண்கிறிலேன். நெஞ்சங்கூடவாராதபின்பு அவன் வாராமை சொல்லவேண்டாவிதே, நெஞ்சின்வரவுபார்த்துக் கண்மறைந்து காணு மிவன் நிற்கிறது. (மாட்டேன்) கண்டு ஐவியாதே நானிங் றனே முடிந்து போமித்தனையாகாதே.

அபிமதன்வருந்தனையும், அவனுக்காக வருத்தகீர்த்தநம்பண்ணி தரித்திருக்கவேண்டாவோவென்னில் (ஆரையினி யிங்குடையந் தோழி) நெஞ்சமில்லாதவன்று இனியாருண்டு. (தோழி) “நெஞ்சி லண்ணியநானே” என்றாயகில், நீரீபானுயே. இப்போது நானிங் கில்லையோ (என்னெஞ்சங் கூவவல்லாருமில்லை) நெஞ்சைமீட்கை க்கு கீவேணுமே, நெஞ்சை யவனுக்காக்கின நீ வேணுமே யெனக் காக்கும்போதும்; உன்தசையிது, உனக்குக்கால்கள் நடைதாராது. அல்லாதார்க்கு “கூட்டவேணும்” என்னும் த்வரையில்லை. ஆர் நெஞ்சையழைப்பார்.

(ஆரையினிக்கொண்டேன் சாதிக்கின்றது) ஆரைக்கொண்டு தான் ஸாதிப்பது; இனி ஸாத்பந்தானேது? நெஞ்சமவனும் வந்தால்

(க) ரா-யு-கக௭-௩௬.

(உ) ரா-யு கக௮-௧௭.

(௩) ரா-ஆர-௩௦-௪௦.

110 கிருவாய்மொழி, எ-ப, ந-தி, அ-பா, கண்டது வ்யாக்யாநம்.

இனி நான்தானுண்டாக வேணுமே, இங்கு வெறுந்தறையாயிறே
கிடக்கிறது; ஆனால் செய்யப்பார்த்த தென்னென்னில் (என்னெஞ்
சங்கண்டதுவேகண்டேனே) மீளாதே நெஞ்சுபோனவழியே போ
கப்பார்த்தேன். (க) “சுபெஷுவாஹம்மதிஷ்டாமி லக்ஷணேநகதாம்கதிம்”
காமம்திஷ்ட - அத்யைவாஹம்கமிஷ்யாமி லக்ஷணேநகதாம்கதிம்”
என்கிறபடியே நெஞ்சுபோனவழியே போகப்பார்த்தேன். (எ)

எட்டாம்பாட்டு

கண்டதுவேகொண்டு எல்லாரும் கூடிக் கார்க்கடல்வண்ண
னோடு என் திறத்துக்கொண்டு * அலர்துற்றிற்றதுமுதலாக் கொண்ட
என்காதல் உரைக்கில்தோழி! * மண்திணிஞாலமும் ஏழ்கடலும்
நீள்விசம்பும்கழியப்பெரிதால் * தென்திரைகுழிந்து அவன்வீற்றிரு
ந்த தென்திருப்பேரையில் சேர்வேன்சென்றே. (அ)

ப.—அந்தரம், அவனோடடை ஸம்பந்தமடியாக, ஊர்ப்பழிவிளையும்படி
வந்தகாதலானது ஸர்வலோகத்தையும் விளக்கொலகொண்டு போகாநின்
றது; ஆனபின்பு, அவனிருக்கிற திருப்பேரையிலே சென்று புகுவே
னென்கிறாள்.

(இள்,) கண்டதுவே - புறவாயில்கண்ட வைவரன்யாதிகளையே, கொ
ண்டு - கொண்டு, எல்லாரும் - தாய்மாரோ றாரோடு வாசியற வெல்லாரும்,
கூடி - ஒருமிடருய்க்கூடி, கார் - கருத்த, கடல் - கடல்போலே ஸ்ராமஹா
மான, வண்ணனோடு - வடிவையுடையவனோடேகூடி, என் திறத்து - என்னி
டையாட்டமான ஸைதில்யத்தை, கொண்டு - அவலம்பித்துக்கொண்டு, அலர் -
பழியை, துற்றிற்றது - துற்றினவதுவே, முதலா - ஹேதுவாக, கொண்ட -
இடங்கொண்ட, என் - என், காதல் - காதல், தோழி - அடியிலேயினுக்கு
ப்ரவர்த்தகையான தோழி, உரைக்கில் - பாசுரமிட்டுரைக்கப்பார்க்கில், “கட
லின்மிகப்பெரிது” என்றவளவேயல்ல, மண் - மண், திணி - செறிந்த -
ஞாலமும் - பூமியும், அத்தைக்குழிந்த, கடல் - கடல், ஏழும் - ஏழும், நீள்,
இதெல்லாவற்றுக்கு மிடங்கொடுக்கும் மஹாவகாஸமான, விசம்பும் - ஆகாஸ
மும், கழிய - தனக்குள்ளேயாம்படியவ்வருகே, பெரிது - பெருத்திராநின்றது,
ஆனபின்பு, தென் - தெளிந்த, திரை - நீர்த்திரையை யுடைத்தாகையாலே

(க) ரா.உத்த-கரௌ-ந

திருவாய்மொழி, எ-ப, ஈ-தி, அ-பா, கண்டது வ்யாக்யாநம். 111

ஸ்ராமஹரமாய், சூழ்ந்தவன் - காதலைப்பெருக்கவளைத்தவன், வீற்றிருந்த-இருக்கிற, தென் - தென், திருப்பேரையில் - திருப்பேரையிலே, சென்று - என் தாபமாறும்படிசென்று, சேர்வன் - சேர்க்கடவேன். (அ)

ஆறு; — (கண்டதுவேகோண்டு) ஆந்தரமான வபிநிவேசம் ஸமக்ரமாயிருக்கச்செய்தே புறம்புதோற்றுகிற மாத்ரத்தையேகொண்டு, தத்ஸௌந்தர்ய குணஜநிதமான வென்னபிநிவேசத்தைக்குற்றமாகவுங்கொண்டு லோகமெல்லாங்கூடி “ ஒருத்திக்கு எம்பெருமான் பக்கலுள்ள வபிநிவேசமே!; இப்படி யபிநிவேஸிக்கை குடிப்பழியன்றோ ” என்று என்னையலர்தூற்ற, அத்தடியாகக்கொண்டு கிளர்ந்தெழுந்த வென்னபிநிவேசத்தின் பெருமை சொல்லவில் மன்று. சொல்லில், தோழி, இவ்வஸங்க்யேயமான வண்டங்களுந் அளவிருந்த திருநாடும் நிறையப்பெருகி, அதுவுமிடம் போராமல் பொங்கிபெருகாதின் றது: ஆதலால் அவனெழுந்தருளியிருந்ததென் திருப்பேரையிலே நானேயாகிலும்கென்று ஸம்ஸ்லேஷிக்கைதவிரே நென்கிறாள். (அ)

ஈடு; அவ; — எட்டாம்பாட்டு. எனக்கு “ அவனைக்காணவேணும் ” என்னுமபிநிவேசம் “ கடலில் மிகப்பெரிது ” என்னுமளவன்றிக்கே, அறமிக்கது; ஆனபின்பு நீங்களாகவிசையிர்கோளாகில், தன் வேண்டற்பாடுதோற்ற வெழுந்தருளியிருக்கிற தென்கிருப்பேரையிலே நான்போய்ப் புகுவேனென்கிறாள்.

(கண்டதுவேகோண்டு) அவன்பேர்சொல்லுதல், (க) “ தலையில்வணங்கவுமாங்கொலோ ” என்று ஒருப்ரணாமஞ்செய்தல் செய்யுமிதே; அம்மாத்ரத்தையேகொண்டு, புறவிதழ்கண்டு படுகிறபடியிதுவானால், அகவாயிலோடுகிற தறியிலென்படுவர்கள். (எல்லாரூங்கூடி) பரிவரோடு, ஹிதகாமரோடு, “ இவையிரண்டுந்தானென் ” என்றிருப்பாரோடு வாசிபறக்கூடி, பிறரைப்பழிசொல்லவெண்ணில், தம்மில் தாம் சேராதவர்களும் சேர்வர்களிதே. (கார்க்கடல்வண்ணனோ டென்திறத்துக்கொண்டு) இவன் நிறம்விவரணமாம்போது, அவன்திறத்தே யிழந்ததாகவேண்டாவோ; கடலேறிவடிந்தவிடமென்று தோற்றுகிற தில்லைபோ. என்னிடையாட்டத்தை ஸ்ராமஹரமான நிறைத்தையுடையவனோடே கூட்டி.

112 திருவாய்மொழி, எ-ப, ஈ-தி, அ-பா, கண்டது வ்யாக்யானம்.

(அலர்தூற்றிற்றதுமுதலாக்கொண்ட வென்காதலுரைக்கில்) இவர்கள் பேசாதேபிருந்தார்களாகில் நானும் ஸுகமேயிரேனே. நான் பழிக்குஞ்சி மீளுவேனென்று காணும் இவர்கள் பழிசொல்லப் புக்கது (அலர்தூற்றிற்று) அலர்தூற்றினார்கள். (அதுமுதலித்யாதி) அதுதானே யடியாகக்கொண்ட வென்காதலானது ஸதஸாகமாகப் பணைக்கப்புக்கது ; (காதலுரைக்கில்) தன்காதல் தன்னாலும் சொல் விழுடிய வொண்ணாதுகாணும். (க) “ யதெதாவாபொநிவரூதெ - யதோவாசோநிவர்த்தந்தே ” என்கிற விஷயத்தைச்சொல்லிலும் இவள்காதல் பேச்சுக்குவிலமன்று. இக்காதலுக்கு விஷயபூதனை வளையும் விளாக்கொலைகொள்வற்றான காதலிதே. (உ) “ சுடர் ஞானவிற்பம் ” என்று - பகவதாநந்தத்தைச் சொல்லிவைத்து, “ அதனிற்பெரியவென்னவா ” என்றிதே.

(தோழி) இக்காதலைவிளைக்கைக்கு நீபண்ணும் க்ருஷியறிதி யிதே. இதிருந்தபடியாராய்; (மண்டிணிஞாலமித்யாதி) “ காதல் கடலில்மிகப்பெரிதால்; ” என்றவிடம் - ஓராதே சொன்னோம் ; ஆனலெவ்நே சொல்லும்படியென்னில் ; பெரியவற்றில் பெரிய தென்னுமித்தனையல்லது, ஒருபாசாமிட்டிச் சொல்லலாவதில்லை. மண்ணுலே நெருங்கின பூமியென்றபடி. அத்தையும் சூழ்ந்தகட லேழும், அவற்றுக்கெல்லா மவகாஸமான வாகாஸமும், இவை யித் தனைக்கு மவ்வருகுபட்டிருக்கை.

இப்படி காதல்கரைபுரண்டால் செய்யப்பார்த்த தென்னென்ன (தேண்டிரையித்யாதி) இக்காதல் மறுநீயும்படியான விஷயமிருந் தவிடத்தே போய்ப்புகுமத்தனை; தெனிந்தகிரைகளாலே சூழப்பட்டு அவன்வீற்றிருந்த தென்திருப்பேரையிலே போய்ப்புகுமத்தனை. (ஈ) “ தவெஜாவவநஷணெஷுநாநாவஷஸுமஜிஷு - விஹுதபுலவிஹிநாநாதவாஜேஸு - தஸ்யோபவர ஷண்டேஷுநாநாபுஷ்பஸுகந்திஷு । விஹுதயஸலிலக்விநாதவா ங்கேஸமுபாவிஸம் ” என்கிறபடியே அதுபவயோக்யமான தேசத் திலேபோய்ப் புகக்கடவோம். (சேர்வன்சென்றே) இனிப்பகட்டால் தீராது, புகக்கல்லது விடேன். ஆள் விடுதல், அவன் வாவுபார்த்தி

(க) தை-ஆந-க.

(உ) க0-க0-க0.

(ஈ) ரா-ஸு-ஈஅ-கச.

ருத்தல் செய்யேன். (சேன்றே-சேர்வன்) இனியெதிரே அவன்வரி
னும் மீளேன். அவனைச்சேருகையன்று உத்தேசம், அங்கே
சென்று கிட்டுகை. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

சேர்வன்சென்றுஎன்னுடைத்தோழிமீர்காள் ! அன்னையர்
காள்! என்னைத்தேற்றவேண்டா * நீர்களுரைக்கின்றது என் இதற்
கு? நெஞ்சுமிநிறைவும்எனக்கிங்கில்லை* கார்வண்ணன்கார்க்கடல்
ஞாலமுண்ட கண்ணபிரான்வந்துவீற்றிருந்த * ஏர்வளவொண்
கழனிப்பழனத் || தேன்திருப்பேரையின்மாநகரே. (கூ)

ப — அந்தாம், ப்ரளயாபத்ஸகளுனவன் வர்த்திக்கிற தேசத்திலே
சென்று புசத்தவிரேன், நீங்கனென்னைத் தேற்றி யுரைக்கிறதற்கு ப்ரயோ
ஜந மில்லையென்று தோழிமாரையும் தாய்மாரையும்பார்த்துச் சொல்லுகிறாள்.

(இ-ள்.) என்னுடை - எனக்குஸமாந து:கைகளாயிருக்கச்செய்தே ஹித்
ஞ்சொல்ல வொருப்பட்ட, தோழிமீர்காள் - தோழிமீர்காள், அன்னையர்காள் -
ஹிதபரைகளாயேபோருமன்னைமீர்காள், என்னை-என்னை, தேற்றவேண்டா -
தேற்றவேண்டுவதில்லை, இதற்கு - இந்தவவஸ்த்தைக்கு, தேறுகைக்குறுப்
பாக, நீர்கள் - நீங்கள், என் - என்னவார்த்தை, உரைக்கின்றது - சொல்லு
வது, நெஞ்சம் - தேறியிருக்கைக்கடியானநெஞ்சம், நிறைவும் - பூர்த்தியும்,
எனக்கு - எனக்குறுப்பாம்படி, இங்கு - இங்கு, இல்லை - இல்லை, அவையங்
கேயானபின்பு தேற்றமுமங்கேபோயிற்று, ஆதலால் நெஞ்சையும் நிறைவை
யுமபஹரிக்கைக்கடியான, கார் - ஸ்யாமளமான, வண்ணன் - வடிவையும்,
கார்க்கடல் - ப்ரளயாபந்நமான, ஞாலம் - ஜகத்தை, உண்ட - அமுதுசெய்த
வாபத்ஸகத்தவத்தையும், பிரான் - ஆஸ்ரீதோபகாரகமான பவ்யதையையுமு
டைய, கண்ணன் - க்ருஷ்ணன், வந்து - வந்து, வீற்றிருந்த - இருக்குமிட
மாய், ஏர் - ஏரினுடைய, வளம் - மிகுதியையுடைத்தாய், ஒண் - தர்ஸனீய
மான, கழனி - கழனியையும், பழனம் - நீர்நிலங்களையுமுடைத்தான, தென்,
திருப்பேரையில் - திருப்பேரையிலாகிற, மாநகர் - மஹாநகரத்தை, சென்று -
சென்று, சேர்வன் - கிட்டிவிடக்கடவேன். (கூ)

|| (பா) திருப்பேரையில்.

ஆறு ;—(சேர்வன்சென்று) “ இப்போதே தானே யெழுந்தருளுகிறானிறே, இப்படிப்பதறவேணுமோ ” என்றும், “ போகைதானுமீடல் ” என்றும் தோழிமாருமன்னையருஞ்சொல்லு ; நீங்களென்னையொன்றும் தேற்றவேண்டா. “ போகைக்குநீங்கள் சொல்லுகிற விரோதமென் ; போனால் வரக்கடவ விரோதமுண்டோ ” என்றிவள் சொல்ல, “ உன்னுடைய தைர்யசாதூர்யாதிகளுக்கும்போராது ” என்று அவர்கள் சொல்ல, அவனுடைய ஸௌந்தர்யஸௌரீல்யகாருண்யாதி குணங்களாலே யென்னுடைய தைர்யசாதூர்யாதிகள் அபஹ்ருதங்களாயிற்றின ; ஆதலால், அதிஸம்ருத்தமாயதிரமணீயமாய் என்னோடு ஸம்ஸ்லேஷிக்கைக்காக அவன் வந்தெழுந்தருளியிருந்த தென்திருப்பேரையிலே சேர்வன் சென்றென்கிறான். (க)

ஈடு; அவு;—ஒன்பதாம்பாட்டு; நீங்களினியென்னைத் தேற்றிப் பாயோஜநமில்லை, தென்திருப்பேரையிலே போய்ப் புக்கடவே நென்கிறான்.

(சேர்வன்சென்று) உன்னாற்றாமையாலே சில சொல்லுகிறாயில் இது கடைப்படவற்றோவென்ன ; அவர்யமங்கே புக்கல்லது விடேனென்கிறான். (என்னுடைத்தோழிமீர்காளித்யாதி) எனக்காயிருப்பாரும், என்னைத்தங்களுக்காக நினைத்திருப்பாரு மொன்றும் சொல்லவேண்டா; தோழிமாரோடுதாய்மாரோடு வாசியில்லையானும் இவளைத்தேற்றப்போகாமைக்கு; அஜ்ஞரோ வ்யவஸிதரை யுபதேஸாத்தாலே மீட்கப்பார்ப்பார். விஷயாதிகமாக வருகிறத்தை ஸாதந்திலே சிலவெழுதுகிறவர்களோ வெனக்கு வார்த்தைசொல்லுவார். இவள்தன்னை மறந்து, அவனையே பார்த்துப் பேசுகிறான் ; அவர்கள் அவனைமறந்து, தந்தாமையே பார்த்துமீட்கத் தேடுகிறார்கள்.

(நீர்களுரைக்கின்றதென்னிதற்கு) கலங்கினாரோ ! தெளிந்தாரைத்தேற்றுவார். நீங்கள் நிற்கிற நிலையெது, என்னிலையெது. போகையிலே துணிந்திருக்கிறவென்னை, “ புறப்படுகையழி ” என்றிருக்கிற நீங்கள் சொல்லுவதென் (இதற்கு) எனக்கோடுகிறதசைக்கு. ஆனாலும், நெஞ்சுமடக்கமுமுடையார்க்கு இதுவார்த்தையோ; நாங்கள் சொன்னபடி செய்து எங்கள் வழியேயொழுக்கவேண்டாவோ வென்ன (நெஞ்சுநிறைவுமெனக்கிங்கில்லை) அதுவேணுமாகி வங்கே போய்ச்சொல்லுங்கோள். மநஸ்ஸும் அடக்கமும் அவன்பக்கலின. நிறைவாவது-அடக்கம். நெஞ்சாவது-அது இட்டுவைக்கும் கலம்.

(கார்வண்ணனித்யாதி) நெஞ்சம் நிறைவுமெனக்காம்படியாயோ அவன்படியிருக்கிறது, (கார்வண்ணன்) தாய்மார் தோழிமாரானவர்கள் வார்த்தைகளோதபடியாக வடிவுபடைத்தவன். வெறும் வடிவழிகேயோ வுள்ளதென்னில் (கார்க்கடல் ஞாலமுண்ட) 'தளர்ந்தார்தாவளம். ஆபத்துவந்தால் ரக்ஷித்துவிடுமெத்தனையோ வென்னில் (கண்ணபிரான்) தன்னைப் பிறர்க்காக்கிவைக்கு முபகாரகன். (வந்து வீற்றிருந்த) தன்னைச் சார்வ்யமெல்லாந் தோற்றும்படியிருந்த.

(ஏரித்யாதி) ஏரினுடைய ஸம்ருத்தியையுடைத்தாய், அழகி தான கழனியையும் நீர் நிலங்களையுமுடைய திருப்பேரெயிலாகிற மாநகரிலே-சென்று-சேர்வன், உங்கள் தடைக்குமினரதல், அவ்வழியில் நின்றல் செய்யேன். என்னைத்தேற்றவேண்டா. வளமென்று-மிகுதிக்குப்போர். (க)

பத்தாம்பாட்டு.

நகரமும்நாடும்பிறவும்தேர்வேன் நானேனக்கில்லை என்தோழிமீர்கான் ! * சிகரமணிநெடுமாடநீடு தென்திருப்பேரையில்வீற்றிருந்த * மகரநெடுங்குழைக்காதன்மாயன் நூற்றுவரை அன்றமங்க நூற்ற * நிகரில்முகில்வண்ணன்நேமியான் என் நெஞ்சம்கவர்ந்து என்னையுழியானே ? (கஉ)

ப.—அந்தாம், ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநீலனாய்த் திருப்பேரையிலேயிருந்த மகர நெடுங்குழைக்காதன் என்னெஞ்சை யபஹரித்து அநேககாலமுண்டு, அவனிருந்த நகரத்தோடு நாட்டோடு மற்றுமுள்ள தேசங்களோடு வாசியற நானேபுறப்பட்டாராயக்கடவேன், எனக்கு லஜ்ஜையிலில்லையென்கிருள்,

(இ ள்) என் - எனக்கு, தோழிமீர்கான் - தோழிமாரென்று பெயராய் ஹிதஞ்சொல்லி நியமிக்கத்தேடுகிறவர்களே, சிகரம் - சிகரங்களையுடைத்தாய், மணி - மணியமயம், நெடு - ஓங்கின. மாடம் - மாடங்களையுடைத்தாய், நீடு - சிகராலஸ்த்தாயியான, தென் - தென், திருப்பேரையில் - திருப்பேரையில், வீற்றிருந்த - எழுந்தருளியிருக்கிற, மகரம் - மகராகாரமான, நெடு - பெரிய, குழை - ஆபரணத்தையுடைய, கா தன் - காண்பாஸங்களையுடையனாய், மாயன் - அவ்வாபரண ஸோபையோபாதி ஆய்சர்யங்களான குணசேஷ்டிதங்களையுடையனாய், நூற்றுவரை - ஆஸ்ரிதவிரோதிகளான நூர்யோதநாதிகளை, அன்று-

116 திருவாய்மொழி, எ-ப, ந-தி, க௦-பர், நகரமும் வயர்க்யாரம்.

பாரதஸமாம் ப்ரவ்ருத்தமானவன்று, மங்க - நசிக்கும்படி, நூற்ற - மந்திரித்து, அத்தாலே, நிகர் - ஒப்பு, இல் - இல்லாத, முகில் - காளமேகரிபமான, வண்ணன் - வடிவிற்புகரையுடையனாய், நேமியான் - ஆஸ்திரதஸம்ரக்ஷணர்த்தமான திருவாழியையுடையனானவன், இவ்வபதாநத்தைக்காட்டி, என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்சை, கவர்ந்து-அபஹரித்துக்கொண்டு, என்னையுழியான் - எத்தனைகாலத்தான், ஆனபின்பு, நகரமும் - அவனிருந்தநகரமும், நாடும் - அத்தோடு சேர்ந்த நாடும், பிறவும் - மற்றுமுண்டான பத்தநாதிகளும், நானே, தேர்வேன் - போயாராயக்கடவேன், நாண் - “இவர்கள் பழிக்கும்படி யிவர்கள் ஸந்திதியிலே போகும்படியென்” என்கிற ஸ்திரீத்வப்பயுத்தமான லஜைஜை, எனக்கு - எனக்கு, இல்லை - இல்லை.

(க௦)

ஆறு :- (நகரமும்) அவனெழுந்தருளியிருந்த தென்திருப்பேரையிலே நீயே போகில் ஊரும் நாடும் மற்று மெல்லாரு முன்னைப் பழிசொல்லாரோவென்று தோழிமார் சொல்ல;

“அவர்களையிறே நான் தேடுகிறேன்” என்றிவள் சொல்ல, “பழி சொன்னாலுனக்கு லஜைஜையாகாதோ” என்று பின்னையும் தோழிமார் சொல்ல; அவனுடைய நிராதிஸாபாஸ்சர்ய ஸௌந்தர்யாதி கல்யாண குணங்களாலும், அவனுடைய வாஸ்சர்ய திவ்யசேஷ்டிதங்களாலும் என்னுடைய நெஞ்சம் லஜைஜை மபஹ்ருதமா யெத்தனைகால முண்டு; ஆதலாலினித்தென் திருப்பேரையிலே நானேயாகிலும் போமத்தனையென் றத்பவஸிக்கிறாள்.

(க௦)

நடு; அவ;—பத்தாம்பாட்டு. “இருந்ததே குடியாக நாட்டாருன்னைப் பழிசொல்லார்களோ” என்று தோழிமார்கள் சொல்ல; அவர்களன்றோ வெனக்குத் தேட்டமென்கிறாள்.

(நகரமுநாடேமீத்யாதி) உன் துணிவுதுணிவாக, நாட்டார் நகரத்தார் மற்றுமுள்ளாரு மெல்லாமறிந்து பழிசொல்லுகிறார்களிறே யென்ன; எனக்குத்தான் அவனையோதேட்டம்; நகரம், நாடு, பத்தநாதிகள், இவற்றிலுள்ளாருடைய பழியேயன்றோ வெனக்குத் தேட்டம். (தேர்வேன்) தேடுகிறேனென்றபடி. நீங்கள் சேரிகோளாகில் அவன் தானாகவாரானாகில், அவனுடனே கூட்டிப் பழிசொல்லுகிற விவர்களன்றோ லத்தையை நோக்குகிறார்கள்; “அலரொழிலாருயிர் சிற்கும்” என்றானிறே; பிறவும்-மற்றுமுள்ளவரும்.

(நானேனக்கில்லை) லஜ்ஜை யிங்கில்லாமைபேயன்று, அங்குப் போனாலுமில்லை; இவ்வயக்திதன்னில் முதலிலே யில்லாமை. (என் தோழிமீர்காள்) இது நானுங்களுக்குச் சொல்லி யறியவேண்டும் படியாவதே.

(சிகரமித்யாதி) பர்வதஸிகரங்களைக் கொடுவந்து வைத்தாப் போலே ஓக்கமுடைத்தாய், ரத்நமயமான மாடங்களுடைய பெரி தான தென்திருப்பேரையிலே வீற்றிருந்த. (மகரநெங்குழைக்கா தன்) மகராகாரமான பெரியவாபரணத்தையுடைய கர்ணபாஸங்களை யுடையவன். அவனுடைய வோரோவவயவங்களிலே படிந்தாரை மீட்கலாயோவிருப்பது. (மாயன்) சொல்லிச்சொல்லாத தேஹகாந் தியையு மாத்தமகுணங்களையும் நினைக்கிறது. (மாயன்) ஆஸ்ரிதபகூத பாதம். (நூற்றுவரையன்று மங்கநூற்ற) சிலரை யழிக்கநினைத்தால், ஒன்றும் சேஷியாதபடி யழிக்குமவன். துர்யோதநாதிகளை பாரத ஸமரம் ப்ரவ்ருத்தமானவன்று நசிக்கும்படி மந்த்ரித்த.

(நிகரில்முகில்வண்ணன்) ஒப்பில்லாத காளமேகம்போலேயி ருக்கிறவடிவழகு; இத்தால் - விரோதியைவளர்த்தாலும் விடவொ ண்ணதவடிவழகென்கை. (நேமியான்) ஆஸ்ரிதவிரோதிகளைப் போ க்கும்போது பகலை யிரவாக்கும் பரிகரத்தையுடையவன். திருவாழியைக் கொண்டு பீஷ்மாதிகளையும் தொடராநிற்குமிதே. (நிகரில் முகில்வண்ணன் நேமியான்) துர்யோதநாதிகளுக்கு மின்னுமிடியு மாய், பாண்டவர்க ளார்த்திதீர் வர்ஷித்து நின்றபடி. அவனுன் வி ரோதிகளைப் போக்கிக் கூடநினையாதபின்பு, அவன் தானே வந்து உன்காலிலே விழும்படி மந்த்ரித்தாலோ வென்ன (என்னெஞ்சங்கவ ர்ந்தேனையுழியானே) அதுக்கிடான பரிகரமிழ்ந்து நானெத்தனை காலமுண்டு. வடிவழகையு மாபுதச்சேர்த்தியையுங் காட்டி யென் னெஞ்சை யபஹரித்துப்போ யெத்தனைகாலத்தான். (எனையுழி யானே) அநேககல்பமுண்டு. துர்யோதநாதிகளை வெல்ல வெண்ணி னுப்போலே என்னெஞ்சை யபஹரிக்கைக் கெத்தனைகாலமெண்ணி னுனே.

118 திருவாய்மொழி, எ-ப, ந-தி, ௧௦-பா, ஊழிதோறுழி வ்யாக்யாரம்.

பதனோரம்பாட்டு.

ஊழிதோறுழி உருவும்பேரும் செய்கையும் வேறவன்வையம் காக்கும் * ஆழிநீர்வண்ணனை அச்சுதனை அணிசுருகூர்ச் சடகோபன்சொன்ன * கேழிலந்தாதி ஓராயிரத்துள் இவை திருப்பேரையிலேமேயபத்தும் * 'ஆழியங்கையனை ஏத்தவல்லாரவர் அடிமைத் திறத்தாழியாரே.

ப — அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியைச்சொல்லி ஸ்துதிக்கவல்லவர்கள் பகவத்கைங்கர்யத்தி லவகாஹந்தையுடையவாராவரென்று பலத்தையருளிச் செய்கிறார்.

(இ-ள். ஊழிதோறுழிதோறு - கல்பந்தோறும் கல்பந்தோறும், பேரு முருவுச்செய்கையும் - நாமரூபவ்யாபாரங்களை, வேறவன் - வேறாகவுடையனாய்க்கொண்டு, வையம் - ஜகத்தை, காக்கும் - ரக்ஷிக்குமவனாய், ஆழிநீர் - ஸமுத்ராஜலம்போலேபசுத்த, வண்ணனை - அஸாதாரணவிக்ரஹத்தையுடையனாய், அச்சுதனை - ரக்ஷயவர்க்கத்தை நமுவவிடாதவனாவனை, அணி - ஜகத்துக் கலங்காரமான, குருகூர் - திருநகரிக்குநிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொன்ன - அருளிச்செய்த, கேழ் - ஒப்பு, இல் - இல்லாத, ஓரந்தாதி, ஆயிரத்துள், திருப்பேரையில் - திருப்பேரையில், மேய - சேர்ந்த, இவைபத்தும் - இப்பத்தைக் கொண்டு, ஆழியங்கையனை - கையுந்திருவாழியுமான ஸர்வேஸ்வரனை, ஏத்த - ஸ்துதிக்க, வல்லாரவர் - வல்லரானவர்கள், அடிமைத்திறத்து - ஸேஷவ்ருத்திவிஷயத்தில், ஆழியாரே - அவகாட(௧௩)ரே. (௧௧)

இது - எண்சீராசிரியவிருத்தம்.

ஆறு :- (ஊழிதோறுழி) பாதியுக் பிந்நரூப நாமசேஷிதனாய்க்கொண்டு ஸ்வாஸாதாரண திவ்யரூபேணவதீர்ணனாய் ஆர்ந்தரை ரக்ஷித்த நாளும் ஸ்வபாவனையிருந்த வச்சுதனை யணிசுருகூர்ச்சடகோபன் சொன்ன, ஸகலகுணங்களாலும் நிருபமமாயிருந்த திருவாய்மொழியில் தென்திருப்பேரையைச்சொன்ன வித்திருவாய்மொழியைக்கொண்டு, அவனுடைய, திருவாழியங்கையுமாயிருக்குமழகையேத்தவல்லார், திருவாழிபோடோக்க வடிமைசெய்யப் பெறுவாரென்கிறார் (௧௧)

ஈடு:— திகழ்த்தில் - இத்திருவாய்மொழி கற்றார் பகவத்கைங்கர்யத்திலே மிகவு மவகாஹித்தாரென்கிறார்.

(ஊழியித்யாதி) ஆஸ்ரித ரக்ஷணர்த்தமாக, கல்பந்தோறும் கல்பந்தோறும், திருமேனியும் திருநாமமும் சேஷ்டிதங்களும் வேறு படக் கொள்ளுமவன் இதுக்குப்ரயஜோஜநமென்னென்னில் (வையங்காக்கும்) ஜகத்ரக்ஷணர்த்தமாக. (ஊழிதோறுழியித்யாதி) அப்படியே ரக்ஷித்திலனாகில் இப்படி விஸ்வஸிப்பாரில்லையே யிவனை “ரக்ஷகன்” என்று. (ஆழிநீர்வண்ணனை) கோக்காதே படுகொலையடுக்கிலும் விடவெண்ணாதவடிவு; வேறுபடாதே யங்குள்ளார்க்குக் காட்சிகொடுக்கு மஸாதாரண விக்ரஹத்தைச் சொல்லுகிறது. (அச்சுதனை) அவ்வடிவு தனக்கொருநாளு மழுவில்லையென்னுதல், பற்றி னரை யொருநாளும் விடானென்னுதல்.

(அணிகுருகூர்) ஆபரணமானதிருநகரி. (கேழிலந்தாதி) ஒப்பி ல்லாத வந்தாதி. தம்மாலும் பிறராலும் மீட்கவொண்ணாதபடி பக வத்விஷயத்திலுண்டான வ்யவஸாயத்தைச்சொன்ன பத்தாகையா லே ஒப்பின்றிக்கே யிருக்கிறபடி. ஒப்பில்லாத வாயிரத்துள் திருப் பேரையிலே சேர்ந்த விப்பத்தைக்கொண்டு (ஆழியங்கையினையேத்த வல்லார்) இதெல்லாவற்றாலும் சொல்லிற்றாயிற்று - கையுந்திருவா ழியுமானவழிகிலே யிவரகப்பட்டபடி. அல்லாதவழிகுக் ளொருபடியு மிதொருபடியுமாயிருக்கை; இது கைமேலே யறுபவித்துக்காண லாமே. (அவரடிமைத்திறத்தாழியாரே) அடிமைவர்க்கத்தில் திரு வாழியின் தன்மையையுடையவரென்னுதல், அடிமைபிடையாட்ட த்தி லொருவரால் மீட்கவொண்ணாதபடி யுட்புகுவரென்னுதல்.(கக)

ஏழாம்பத்தில் மூன்றாந்திருவாய்மொழி முற்றிற்று.

ஏழாம்பத்து
நான்காந்திருவாய்மொழி

ஆழியெழ - ப்ரவேஸங்கள்.

ஆறு;—(ஆழியெழ) இப்படி தென்திருப்பேரையிலே தாமே போகவத்யவஸித்திருந்த ஸமயத்தில் (க) “யடிவாழ்விதிஸம்மூர 30 மூராரொரு நமரஸுவா 1 மகவாஸஸிதி ஸஹிதொநாவிஜி துமிவரதெ || ஸஜாரிதூ நாராமஜி கூஞ்ஜொணரபெநவா 1 வளராநுஜநவதிதூ கூஸமூ வரிவூஜி - யதாவ்ர ஜதிஸங்க்ராமம் க்ராமார்த்தேநகரஸ்யவா 1 கத்வ:ஸௌமித்ரிஸஹி தோநாவிஜித்யநிவர்த்ததே || ஸங்க்ராமாத்தபுநாகம்ய குஞ்ஜரேண ரதேநவா 1 பெளராந்ஸவஜநவந்தியம் குஸலம்பரிப்ருச்சதி” என் னும் ப்ரக்ரியையாலே தென்திருப்பேரையிலே ம்ருகயார்த்தமாக வெழுந்தருளின பெரியபெருமாள் விஜயலக்ஷ்மீ பரிவ்ருதராய்க்கொ ண்டெழுந்தருளினபடியைக்கண்டு நிரதிஸயப்ரீதியுத்தராய்ஸம்ப்ரா ந்தமாநஸராய்க்கொண்டு, (உ) “கஞ்ஜவாஸதூ ஹனாரம் 3 ஹ ரீணாஸவாவஹூ 1 வஹ்ருவஹூ 1 வெஹூ 1 ஹாரவரிஷவஹூ - தம்த்ருஷ்ட்வாஸத்ருஹந்தாரம் மஹர்ஷீணம் ஸுகாவஹம் 1 பபூவஹ்ருஷ்டாவைதேஹீ பர்த்தாரம்பரிஷஸ்வஜே” என்னும் ந்யாயத்தாலே ப்ரதிகூலதிரஸநஜிதஸ்ரமத்துக்கு ஸிஸி ரோபசாரமாகப் பெரியபெருமானோடே ஸம்ஸலேஷித்து, ததீய திவ்யசேஷ்டிதங்களைச்சொல்லி; என்னைப்பன் செய்தருளினபடி யென்? பிரான்செய்தருளினபடி யென்னென்றதுபவிக்கிறார். *

ப.—நாலாந்திருவாய்மொழியில், வீஸ்லேஷஜிதமான, வார்த்தியாலே ப்ராப்தித்வரையை யுடையவீவர்; தம்முடைய வார்த்திதேஹேதுவான ப்ரபல ப்ரதிபந்தகங்களைப் போக்குகைக்கு, ஸர்வஸக்தியான ஸர்வேஸ்வரீனயொழிய ஸமர்த்தரில்லையென்றதுதயிட்டு; அவனுடைய த்ரைவித்ரம் வ்யாபாரத் தையும், அம்ருத மதந்தையும், பூம்யுத்தரணத்தையும், ஜகந்நிகரணத்தையும், பாரதஸமாப்ரவர்த்தகத்வத்தையும், ஹிரண்யவதத்தையும், லங்காபங்கத்

தையும், பாணயுத்தத்தையும், ஜகத்ஸ்ருஷ்டிப்ரகாரத்தையும், கோவர்த்தனோத் தரணத்தையு மநுஸந்தித்து, ஏவம்விதவிஜயாபதாநவிரிஷ்டனான ஸர்வேஸ்வரானுடைய விரோதி நிராஸந ஸாமர்த்த்யத்தை யநுஸந்தித்தருளுகிறார்.

ஈடு:—கீழிற்றிருவாய்மொழியில் - பகவத்விஷயத்திலே இவர் அபஹ்ருதசித்தரானபடி சொல்லிற்று; கீழிவர்க்குப் பிறந்த வவஸாதம், ஒன்றைக்கொடுத்து மாற்றுதல், ஒருவராலே பரிஹரித்தல் செய்யும தொன்றன்றிறே; “இனியிவர்க்குச் செய்யலாவதென்” என்றுபார்த்தருளி, “ஒன்றுகொடுக்கலாவது இதுக்குமேவில்லையிறே” என்றுபார்த்துத் தன்னுடைய விஜயபரம்பரைகளைப் பத்தும்பத்தாகக் காட்டிக்கொடுக்கக் கண்டதுபவித்து ஹ்ருஷ்டராகிறார்.

அவனுக்குறுப்பாமன்று தாழும்வேண்டி, அவனுக்குறுப்பாகாதவன்று தாழும் வேண்டாவென்றிருக்கும்;—* வளவேழுலகிலாழ்வாரிறே இவர்தாம்; தம்மையழியமாரியும் அத்தலைக்கு நன்மைதேடுமவரிறே; இப்படியிவர் ப்ரக்ருதி யறியுமவனாகையாலே, தன்னுடைய வபதாநங்களைக்காட்டி யிவருடைய விழுவெல்லாந் தீரும்படி ஸமாதாநம்பண்ண, அதுபவித்துத் தலைக்கட்டுகிறார். பூதகாலத்திலுள்ளவையடங்கலும் ஸமகாலத்திற்போலே ப்ரத்யக்ஷவிஷயமாம்படிபண்ணிக்கொடுத்தான். அடியிலே யிவர்தாம் ஸாக்ஷாத்கரிக்கவல்லராம்படி பண்ணிக்கொடுத்தானிறே. * மயர்வறமதி நலமருளினபின்பும் இவ்வளவுமவர வர்ஸநைபண்ணுவித்தானே, ஆகையா லிவர்க்கொரு குறைகளில்லையே.

அன்றிக்கே, கீழே “பேரெயில்சூழ்கடல் தென்னிலங்கை செற்றபிரான்” என்று - ராமாவதாரவிஜயம் ப்ரஸ்துதமாகையாலே, அவ்வழியாலும் எல்லாவதாரங்களிலுமுண்டான விஜயங்களை யநுஸந்தித்து; ராமாவதாரத்தில் விஜயங்களைக் கண்டுக்கும் சக்ரவர்த்தியைப்போலவும், க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் விஜயங்களைக் கண்டுக்கும் ஸ்ரீவஸுதேவரைப்போலவும் இவருமுகந்துபேசுகிறுரென்னுதல்.

(க) [சஹஸ்ரநாமி - அஹம்புநாமி] என் ப்ரக்ருதியை யறிந்து என்வழியே போந்தநீ, “பெருமாஸ்காடேறப்போக” என்றால்

நான் ஜீவிப்பேனென்று சொன்னேயே. [பெவகஸாராருவடி - தேவகுமாரரூபம்] அதுகிடக்க, இவரையே நீதான் “காடேறப் போக” என்கிறது. “இவர்க்குமவ்வளவேயோ” என்று சிறியாத்தான் கேட்க, “கண்ணெச்சிலாம்” என்று தரம்போராதாரையொப்பாகச் சொல்லி ரிஷி கரீபூசுகிறான்” என்கிறார். [சுஷு - தடி - அலங்கருதம்] அத்தாலும் வெறும்புறங்கிடர் ஒருபோலி சொல்லலாவது; ஒப்பித்தாலொக்கச் சொல்லலாவாரில்லை. [தண்ட - தடி - தம்ஸுதம்] இவனுக்கிரண்டேடியும் உத்தேசம்மாயிருக்கிற படி. [சுஷு - ஜண்டி - ஆவாஜந்தம்] புஷ்பமலரும்போது எங்குமொக்கப் பிறக்கும் விகாஸம்போலே. அதுவும் வண்டைநோக்கியிறே யலருவது, இவரும் போக்தாக்களைக் குறித்திறே. [நடாதி - தூதி - நந்தாமீத்யாதி] கண்டபடியே யிருக்கக்கெய்தே, காணுதுகண்டாரைப்போலேயாயிற்று நாடோறும் நாடோறும் கண்ணந்தோறும் கண்ணந்தோறுமுடக்கும்படி. [உஸ - நெந - தர்ஸநேந] அணைத்தல், வார்த்தைசொல்லுதல் செய்யவேண்டா; காட்சியேயமையும். கரைபுரண்டவருபவமுள்ளவிடத்திற்போலேகாணும் பாயோஜநம். (க) * ஸுஷாவஸுதி - ஸதாபஸ்யந்தியிறே. [ஹவாபிஷு - ஹவாபஸு - நார - வெவ - பவாமித்ருஷ்ட்வாசபுநாயுவேவ] அறுபதினாயிரம் ஸம்வதஸாம் வயஸ்ஸைப்புக்கு வருத்தனை சக்ரவர்த்தி, பெருமானைக்கண்டபின்பு, பெருமானுக்கும் தனக்கும் வாசிடெரியாதபடியானான். (உ) “காமனைப்பயந்தகாளை” என்னுமா போலே. தன்னையநுபவிப்பாரையும் தன்னைப்போலேயாக்கி யுஜ்ஜீவிப்பிக்கும் விஷயம்போலேகாணும். (ஈ) “ய - வெவவஸு - பெவொஹ - ஹி - ஹாயாஹி - மதா - ஜரா - யுவேவவஸு - தேவோபூத் - விஹாயாப்யாகதாம்ஜராம்” என்னும்படியானாரிறே ஸ்ரீ வஸுதேவரும்.

“கீழே ‘கண்ணபிரானுக்கென்பெண்மை தோற்றேன்’ என்ற
கொண்டு - இத்தலையில் தோல்விக்கு எதிர்த்தலையான வத்தலை
யில் விஜயங்களை யதுஸந்திக்கிறார்” என்று பிள்ளை திருநெய்யூர
ரையர் பணிக்கும்படி.

(க) வி. ஸ்ரீ.

(2) ಕ೦-೭-೨.

(ங) வி. 4 ௫-20-௫2.

முதற்பாட்டு.

ஆழியெழச் சங்கும்வில்லுமேழ * திசை
வாழியெழத் தண்மேவாளுமேழ * அண்டம்
மோழையெழ முடிபாதமேழ * அப்பன்
ஊழியெழ உலகம்கொண்டவாறே. (க)

ப;—முதற்பாட்டில், திருவுலகளந்தருளின பாகாரத்தை யநுஸந்தித்து ஸந்துஷ்டாரகிரார்.

(இ-ள்.) திருவுலகளந்தருளவளருகிறபோது, திவ்யாயுதங்கள், பரிவாலே, (க) ‘ஹொராஹாயஹயஃ - ஸ்ப்புரதாயுத:’ என்கிற கணக்கிலே, ஆழி - பாதாந னான திருவாழியாழ்வான், எழ - முன்னேயுயர்ந்துதோன்றவும், அநந்தரம், சங்கும் - ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யமும், வில்லும் - ஸ்ரீஸாரங்கமும், எழ - தோன்றவும், தண்மே - கதையும், வாளும் - நந்தகமும், எழ - தோன்றவும், இவ்வாயுதபூர் த்தியைக் கண்டுகந்து, (உ) ‘ஹொரெஹஸுஹராணாஸு - ஸங்கைஸ்ஸுரா னாம்’ என்கிறபடியே. திசை - திக்குத்தோறும் நின்றநின்றவிலையிலே வாழி - தேவமதுஷ்யாதிக்குடைய மங்களாஸாஸநகோஷம், எழ - கிளம்பும் படியாகவும், அவிளம்பமாக வளர்ந்தபடியாலே, அண்டம் - அண்டகபாலம் பிளந்து, ஆவரணஜலம், மோழை - குமிழி, எழ - கிளம்பும்படியாகவும், வளர் ந்தருளின சடக்காலே, முடி - திருமுடியும், பாதம் - எடுத்திருவடியும், எழ - ஒக்கக்கிளம்பும்படியாகவும், ஆஸுபாக்குதியான மஹாபலி யபிமானநடந்த காலம்போய், ஊழி - விலகிண்காலம், எழ - கிளம்பும்படியாகவும், அப்பன் - ஸர்வஸ்வாமியான ஸர்வேஸ்வரன், உலகம் - லோகத்தை, கொண்ட - அளந் துகொண்ட, ஆறு - பாகாரம். ஏ - இருந்தபடியே.

மோழை - குமிழி. (க)

ஆறு:—சதுர்த்தஸ்புவநார்த்தர் வர்த்திகளான ஸர்வாத்மாக்களி னாலும்ஸம்ஸ்தாயமானாய், ஸ்ருஷ்ட்யந்தமென்னும்படி பிதூரிதாண்ட பித்திகமாக ஸம்வர்த்தி(யி-க)த்திவ்யாவயவ திவ்யாயுதோபேத னாய்க்கொண்டு என்னப்பன் மஹாபலியையுயித்து லோகத்தை யளந்துகொண்டருளினபடி யென்னென்கிரார். (க)

ஈடு ; அவ ;—முதற்பாட்டு; அவையெல்லாவற்றுக்கு மடியாக, திருவுலகளந்தருளின பெரிய விஜயத்தை யநுஸந்திக்கிரார்.

(க) “ செவாஸஸா நரோயாணி நிஹ தாபெஷு டா நவா: |
நஹய்விஷு தெ கிண்டிஜி தஹமவ தாஜமஸு - தேவாஸ்ஸவஸ்த்
தாநமாயாந்தி நிஹதாதைத்யதாநவா: || நபய்வித்யதேகிஞ்சிஜ்ஜி
தம்பகவதாஜகத் ” என்கிறபடியே தனக்காக்கிக்கொண்ட செயலி
றே. ராவணனைப்போலே யெதிரியாக்கிக்கொல்லாதே, குணலவமு
ண்டாகையாலே சிற்றகிலையிலே தோற்றித்துக்கொண்டபடி.

நாயகனுக்கு அடியாரிறே வென்று கொடுப்பார் (ஆழியெழ)
“ த்ரைலோக்யத்தையும் காற்கீழேயிட்டுக்கொள்ளவேணும் ” என்
னும் கறுவுதலுள்ளது ஸர்வேஸ்வரனுக்கேயிறே, அவ்வபிஸந்தியின்
றிக்கே யிருக்கச்செய்தேயும் அவனுக்குமுன்பே பரிகரம் முற்பட்
டபடி. “ காட்டுக்குப்போம் ” என்றுநியமித்தது பெருமானையே
யாயிருக்க, இளையபெருமாள் முற்பட்டாப்போலே. (உ) “வ-ஓவ-
ஜஸுராந-பா-சூ-பெ-ஓ-பூ-வீ-ரொர-மஜு-த- - பூர்வஜஸ்யா
நுயாத்ரார்த்தேதந்ருமசீராரலங்கருத: ” என்றுகொண்டுபோக்குக்
கிடாக முற்கோலி யலங்கரித்துக்கொண்டு நின்றாரிறே. (ஆழியெழ)
தோற்றத்திலே யாகுபோராயிற்று; * ஹேதிராஜனிறே-திவ்யாயு
தங்களுக்கெல்லாம் ப்ரதாநமிறே திருவாழி.

பரிகரம்நிற்க மஹாராஜர் ராவணன்மேலே பாய்ந்தாப்போலே
“ பையல்முடியுந்தாநுமாய்ப் பெருமாள் திருமுன்பேநிற்பதே, நரர
சாயிறே ” என்றுபொருமையாலே மேல்விழுந்தாரிறே. (ங) [கூய
ஹரிவரநாய: - அதஹரிவரநாத:] தம்மோடெர்க்கவினைசெய்ய
வல்லபேர் 'தனித்தனியேயநேகரிதே [பூர்வபூஷணாபிகீதி-ஓ -
ப்ராப்யஸங்க்ராமகீர்த்திம்] இவர்களோடுகூடி நின்றொத்தபோராக
வொண்ணாது; தூசித்தலையிலே யோரோற்றம்செய்து தரம்பெற
வேணுமென்றிருந்தார். பூசல்தலையிலே பெருமாளுக்குண்டான
கீர்த்தியையும் தந்தலையிலே யேறிட்டுக்கொண்டார். [நிஸிவரவ
தி-நிஸிசரபதிம்] அத்தலையிலு மவனோடொக்க வினைசெய்ய
வல்லாரநேகரிதே. “ அவன்கீழ்த்திரியுமவர்கள் தரம்போரார் ”
என்று அவன்றன்னோடே பொருதபடி. [சூஜெள - ஆஜெள]

அவர்களைப்போலே வழியல்லாவழியே யினைப்பிக்கையன்றிக்கே செவ்வைப்பூசல்செய்தினைப்பித்தபடி [யொஜயிவூதா ஸு டெண - யோஜயித்வாஸ்ரமேண] இதுக்குமுன்பு கூடாததொன்றோடே கூட்டினார். [மமநஸ்திவிஸாஹுயிதூ - ககநமதிவிஸாலம்லங்கயித்வா] பரப்பையுடைத்தான வாகாஸத்தைத்திறலாலே வருத்த மறக்கடந்தார், [காஸுநுநு - அர்க்கஸுநு] மீட்சியில் தம் வரவு தெரியாதபடிமீண்டார். பிறப்புக்கீடாகச்செய்தார். தன்னிலமிதே; ஆதித்யனோரிடத்தினின்று மோரிடத்தேறப்போம்போது தெரியாததே. [ஹரிவர மணியெ - ஹரிவாகணமத்யே] “இவர்களிலொரு வ்யாவ்ருத்திதோற்றவொண்ணாது” என்று இவர்கள் நடுவேநின்றார். [ராஜிவாஸு - ஜமாஜி - ராமபாஸ்வம்ஜகாம] தூசித்தலையிலே மதிக்க வொருவினைசெய்தாரன்றோ முன்னிற்கப்பெறுவார்” என்று பெருமாள் பார்ஸ்வத்திலே வந்துநின்றார்.

(ஆழியெழ) “ஆயிரக்காதம் பறப்பதின்குட்டி ஐஞ்ஞாற்றுக்காதம் சிறகடிக்கொள்ளும்” என்னுமாபோலே முற்கோவிவளர்ந்தபடி. சிறகடிக்கொள்ளுகை யாவது - பின்புதூரப்பறக்கைக்கு யோக்யமாம்படி பால்யத்திலேயப்பஸிக்கை. பயஸங்கையிலலாதவிடத்தேயிருந்து பயப்படக்கடவார், பயஸ்த்தாநத்தைக்கண்டால் பேசாதி ரார்களிறே. பயஸங்கையில்லாதவிடத்தும் பயப்படப்பண்ணுகிறது விஷயவைவலக்ஷணயமிதே. தூர்யோதநகோஷ்டியிலே க்ருஷ்ணனெழுந்தருளினபோது அவர்கள்பண்ணின வஞ்சரத்தைக்கண்டு அதிஸங்கைபண்ணி, தம்முடைய திருமாளிகையில்படுக்கையையும் தடவிப்பார்த்தாரிதே; (க) “ஸஹஸுஸநூஸநம் ஸௌரெரூபுஸாஸுஸஹாஸிஹாஸிதி - ஸம்ஸ்ப்ருஸந்நாஸநம் ஸௌரேர்விதுரஸ்ஸமஹாமதி” என்கிறபடியே - கடல்கலங்குவது தன்னளவிலேயிதே. பிள்ளையுறங்காவில்லிதாஸர் “மஹாமதி” என்றது - மதிக்கேடரென்கிறபடியே” என்றார். பிள்ளைதாம் பெருமாளெழுந்தருளும்போது எங்கேனுமொரு சலநம்பிறக்கில் நம்பராணனைவிடுமத்தனை” என்று சொட்டையையுருவிப்பிடித்துக்கொண்டு ஸேவிப்பாராம்; நம்முதலிகள் அத்தைக்கண்டு இவரை “மஹாமதிகள்” என்றழைப்பார்கள். அறிவுண்டாகையாவது - பகவத்விஷயத்திலே மதி

126 திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, க-பா, ஆழியெழ வ்யாக்யாநம்.

கெடுகையிறே. (ஆழியெழ) இவன் வளர்ந்தருளுகைக்குக் கணிசித்த படியைக்கண்டு, “தனியாகவொண்ணாது” என்று பயப்பட்டுத் திருவாழியாழ்வா நெருகையாலேயேறினார்.

(சங்கும்வில்லுமேழ) தூசியேறினவர்கள் பொரப்புக்கவாறே நின்றவிளவணி கலங்கி மேலேநடக்குமாபோலே, மற்றையாழ்வார்களும் மற்றைக்கையிலே யேறினார்கள். இரைபெறுதவிடத்தேயிருந் துசிறுபாறு என்னக்கடவவவர்கள் இரையுள்ள விடத்திலொருவர்க் கொருவர் விட்டுக்கொடார்களிறே. இனத்திலே யொருவன் ஜீவிக் கக்கண்டவாறே பந்துவர்க்கம் வந்து மேல்விழுமாபோலே, மற்றை திவ்யாயுதங்களும் மேல்விழுந்தபடி. (க) [இடங்கைவலம்புரிநின் றார்ப்ப] இவனுடைய வடிவழகை யதுஸந்தித்து ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யமா னது நின்றார்ப்ப. [எரியித்யாதி] அவனைப்போலார்த்துக்கொள்ள வவஸாமற்று, அக்கியையுமிழ்ந்துகொண்டு, நழுசிப்பருதிகளை வாய் வாய் என்றது திருவாழி. [விடங்காலுமித்யாதி] கிடந்த விடத்தேகிடந்து ஸத்ருக்கள்மேலே விஷாக்கியையுமிழுமத்தனை யிறே திருவந்தாழ்வானாவது. [அரவணைமேற்றோன்றல்] திரு வந்தாழ்வானைப் படுக்கையாகவுடையபரதான். [திசையனப் பான் பூவாடிநிமிர்த்தபோது] ஒருபூவைக்கொண்டாகாதே காடு மோடையு மளந்துகொண்டது. பூவையிட்டுப்பூவைக் கொண்டான் காணும். அப்படுக்கையிலே பொருந்தும் ஸௌகுமார்யத்தை யுடையவன் இக்காடுமோடையுமான ஜகத்தையளக்கப்படிக்கால், இவர்க ளுக்கிப்படி படவேண்டாவோ. அவனிப்படியளவா நின்றால் இவர்கள் பேசாதிரார்களிறே.

(திசைவாழியெழ) “அவனுக்கென்வருகிறதோ” என்றுயி ற்று திவ்யாயுதங்கள் கிளருகிறது, “அவைதனக்கென்வருகிறதோ” என்று (உ) “வடிவாரீசோதிவலத்துறையும் சுடராழியும் பல்லா ண்டு, படைபோர்புக்கு முழங்கு மப்பாஞ்சசன்னியமுட்பல்லாண்டு” என்னொநிற்பர்களிறே. (ங) “நின்கையில் வேல்போற்றி” என்று வேல் தனக்கும் பரியவேண்டியிருக்குமிறே. திக்குகள்தோறும் அதுகூலருடைய, “வாழிவாழி” என்கிற மங்களாஸாஸநத்வதிகள்

(க) உ-திருவ-எக.

(உ) திருப்பல்-க.

(ங) திருப்பாவை-உசு.

கிளர. திவ்யாயுதங்களிலும் அவனுக்கு ரகக்ஷ இவர்களுடைய மங்களாஸாஸநமென்றிருக்கிறார் - திவ்யாயுதங்களுக்கு நடுவே யிவற்றைச் சொல்லுகையாலே. (திசைவாழியெழ) (க) * ஏத்தவேமுலகங்கொண்ட கோலக்கூத்தனிறே. (உ) “ த்ரிவிசுரமுகூராகூரணெஞ்ஞொகூலு ராசாய ரய: - த்ரிவிசுரமுகூரமாக்ரந்தத்ரைலோக்யஸ்ஸபுரதாயுத: ”

(தண்மீம்வாளுமெழ) “ தூசித்தலையில் அவர்களே கைதொடராய்த் தரம்பெற்றுப்போக வொண்ணாது ” என்று நின்றபேரணியும் குலைந்து மேல்விழுமாபோலே; பிற்பட்டோம், கெட்டோம் ” என்றொருவர்க்கொருவர் படுகிறபடி; ஒருவர்க்கிட்ட சோற்றைப் பலராசைப்படுமாபோலே காணுமிவர்கள் படுகிறபாடு. அறுகூலன்வந்துபுரூ, (ங) “ வயுதா டு - வத்யதாம் ” என்கிறவர்கள், ப்ரதிகூலருள்ளவிடத்தில் பேசாதிரார்களிறே. (ச) “என்னிதுமாயமென்னப்ப னறிந்திலன் ! முன்னிபவண்ணமேகொண்டளவாய்” என்று நழுசிவந்து, என் பிதா உன்வஞ்சநமறிந்திலன். நீமுன்புபோலே நின்றளக்கவேணுமென்று திருவடிகளைக் கட்டிக்கொண்டு கிடந்தானிறே. அன்றேபிறந்து அன்றே வளர்ந்தா நொருவனுடைய வ்யாபாரமிதே இதடைய; ஆகையாலே பரிகைக்கு ஹேதுவுண்டென்றபடி. (ரு) [சீராற்பிறந்தித்யாதி] உன்கையிலேபருத்திபட்ட பன்னிரண்டும்படுகிறபூமியை நீரேற்கும்போது இப்படிப் படவேணுமோவென்கிறார்.

(அண்டம்மோழையெழ) இந்த்ரனுக்காக த்ரைலோக்ய மித்தனையு மளந்துகொடுப்பதாக விதேயபக்ரமித்தது; கணிச மிவ்வளவல்லாமையாலே அண்டாவகாஸமுள்ள விடமெங்கும் சென்றளந்து, அண்டகடாஹத்திலே திருவடிசென்று (க) “ஒண்மிதியிற்புன லுருவி யொருகால்திற்ப ” என்கிறபடியே கீழிலண்டகடாஹத்தையுருவிநிற்க, கீழிலாவரணஜலம் மேலேயெழ. ஆவரணஜலத்துக்கு நடுவே யொருகழல்போலேமிதக்கு மித்தனையிறே அண்டம். “ரக்ஷகமானசெயலே பாதகமாகிறதோ ” என்றஞ்சவேண்டும்படியிறே

(க) உ-உ-கக.

(உ) வி-பு-ரு-ரு-கள.

(ங) ரா யு-கள-உள.

(ச) பெரியா-தி-க-கஅ.

(ரு) பெரிய-திருவி.

(க) திரு-நெ-ரு.

128 திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, உ-பா, ஆறுமலைக்குவ்யாக்யாநம்.

அப்போதைக்கறுவுதல். மோழை - குமிழி. (முடிபாதமேழ) திருவடிகேடகத்தளவும் திருவடிகள் கிளர. “ முடிமேலேபாதமேழ ” என்றுஞ்சொல்லுவார்கள் ந்ருத்தலக்ஷணத்துக்காக.

(அப்பணாழியேழ) மஹாபலி அப்ராப்தமாக ராஜ்யம்பண்ணுகையால் வந்தபொல்லாக்காலமானதுபோய், நல்லடிக்காலமாயிற்று. நல்லடிக்காலம் கிளரும்படியாகவும் (அப்பன் - உலகங்கோண்டவாறே) மஹோபகாரகளுன ஸர்வேஸ்வரன் லோகத்தைக்கொண்ட வாப்சர்யமிருந்தபடியென்னென்னுதல். அன்றியே லோகத்தைக்கொண்ட ப்ரகாரமிருந்தபடியென்னென்னுதல். “ அப்பன், அப்பன் ” என்று ஹ்ருஷ்டராகிரூராகவுமாம். (அப்பன்) இந்த்ரனுக்கு ராஜ்யத்தைக்கொடுத்த செயலாலே யெனக்கு ஸத்தையைத் தந்தாநென்கிரார். (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

ஆறுமலைக்கு எதிர்ந்தோடுமோலி * அர
ஹுசலாய் மலைதேய்க்குமோலி * கடல்
மாறுசுழன்று அழைக்கின்றவோலி * அப்பன்
சாறுபட அமுதம்கொண்டநான்றே. (உ)

ப:—அந்தரம், அம்ருதமதந வ்ருத்தாந்தத்தையநுஸந்தித்து ஸந்துஷ்டராகிரார்.

(இ.ன்.) அப்பன் - மஹோபகாரகளுன ஸர்வேஸ்வரன். தேவர்களுக்கு, சாறு - மஹோத்ஸவம், பட - உண்டாம்படியாக. கடலைக்கடைந்து, அமுதம்-அம்ருத்தை, கொண்ட - கொண்ட, நான்று - நாள், கடைந்தவேகத்தாலே, ஆறு - ஆறுகளானவை, மலைக்கு - தனக்குப் பிறப்பிடமானமலையைநோக்கி, எதிர்ந்து - எதிரே, ஓடும் - ஓடுகிற, ஒலி-ஒலியும், அரவு-வாஸுகியாகிற பாம்பினுடைய, ஊறு - உடம்பை, சலாய் - சுற்றி, மலை - மந்தரத்திலே, தேய்க்கும் - தேய்க்கிற, ஒலி - ஒலியும், கடைகையாலே, கடல்-கடல், மாறு-இடம் வலமாகமாறி, சுழன்று - சுழன்று, அழைக்கின்ற - கூப்பிடுகிற, ஒலி - ஒலியும், ஆயிற்றின - ஆயிற்றின.

சாறு - உத்ஸவம்; ஸாரமுமாம். நான்று - நாள், ஊறு - உடம்பு. சலாய் - சுற்றி. (உ)

ஆறு;—(ஆறு) கடைந்தருளுகிறபோது மலைகளிற் காட்டில்கடலுக்குகையாலே, ஆறுமலையைநோக்கி யோடுகிற வோசையும், பாம்பினுடம்பைச்சுற்றி மலையைத்தேய்க்கிற த்வதியும், பர்வதத்தைவலித்தபோது இடமும் வலமுமாய்ச் சுழன்று கோஷிக்கிற கோஷமும், என்னப்பன் நீர்கோதாம்படி பசைபடக்கடைந்து அம்ருதம்வாங்கின நாள் இவையெல்லா முளவாயினவென்று ஸமுத்ரமதந்பரக்ரியையை யறுபவிக்கிறார். (உ)

ஈடு; அவ;—இரண்டாம்பாட்டு; ஸமுத்ரமதந வைசிக்ரியையறுபவிக்கிறார்.

(ஆறுமலைக்கெதிர்த்தோடுமொலி) கடலிலே மந்தரத்தை நட்டவாறே கடல்கொந்தளித்து, ஸஹ்யம்போய்த்தாழ்ந்துகொடுத்தது; நீரானது தாழ்ந்தவிடத்தே யோடக்கடவதிறே ஆறுகளானவை மலையைக்குறித் தெதிரிட்டோடுகிற பாதை, த்வதியானது இவர்க்குச்செவிப்படுகிறபடி. இவர்க்குக் காலத்ரயத்திலுமுள்ளதெல்லாம் தெரியும்படியிறே அவன்வெளிச்சிறப்பித்தது. ஆறுஸஹ்யங்களை நோக்கி யெதிரேபோடுகிறவோசையும். (அரவூறுசலாய்மலைதேய்க்குமொலி) ஊறு - உடம்பு. சலாய்சுற்றி. வாஸுகியினுடைய வுடலைச்சுற்றிக் கடைகிறபோதைச் சரசரவென்கிற த்வதியும்.

(கடல்மாறுசுழன்றழைக்கின்றவொலி) மந்தரத்தைக்கொடுபுக்குநட்டுத்திரித்தபோது, கீழ்கடல் மேல்கடலாய்க் கிடாய்ப்பாய்த்தல்போலே திரையோடு திரைதாக்கிக்கூருகிற வெரலியும். (அப்பன்) உபகாசகன். (சாறுபட) கடலில் நீர்கோதாம்படி பரயோஜநமான வம்ருதமுண்டாக. 'சாறென்று - உத்ஸவமாய், தேவஜாதிக்கு உத்ஸவமுண்டாம்படியாகவென்னுதல்; சாறுபட - விழவுபடவென்றபடி. நீரிலே ரஸமானபசைபடவென்னுதல், உத்ஸவமாய்ப்பு.யென்னுதல். (அமுதங்கோண்டநான்றே) அம்ருதமதநம்பண்ணின காலத்தில் இவையெல்லா முண்டாயிற்று. (உ)

முன்றும்பாட்டு

நான்றில ஏழ்மண்ணும்தானத்தவே * பின்னும்
நான்றில ஏழ்மலைதானத்தவே * பின்னும்
நான்றில ஏழ்கடல்தானத்தவே * அப்பன்
ஊன்றியிடந்து எயிற்றில்கோண்டநாளே.

(ந)

130 திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, ந-பா, நானில வ்யாக்யாநம்.

ப;—அநந்தரம், பூமியுத்தரண வ்ருத்தாந்தத்தை யதுஸந்தித்து ப்ரீத ராகிறார்.

(இ-ள்.) அப்பன் - தன்வடிவை யழியமாறி, கீருக்கிறயாதவராஹுவே ஷத்தைக்கொண்ட மஹோபகாரகன், ப்ரளயாந்தர்க்கதையான பூமியை, ஊ ன்றி - அண்டகபாலத்திலொட்டு விடும்படிசூத்தி, இடந்து - இடந்து, எயிற் றில் - எயிற்றின்மேலே, கொண்ட - கொண்ட, நான்-காலத்தில். ஏழ் - ஸப்த த்வீபருபமான, மண்ணும் - பூதேதங்களானவை, நானில- நமுவாதே, தான த்த - ஸ்வஸ்த்தாநஸ்த்தங்களாயிற்றின, பின்னும் - அதுக்குமேலே, அதுக்கு தாரகமான, ஏழ்மலை - ஸப்தகுலபர்வதங்களும், நானில - சலியாதனவாய்க் கொண்டு, தானத்த - ஸ்வஸ்த்தாநஸ்த்தங்களாயிற்றின, பின்னும் - அதுக்கு மேலே, ஏழ்கடல் - ஸப்தஸமுத்ரங்களும், நானில - உடைந்தொழுகாதே, தானத்த - ஸ்வஸ்த்தாநஸ்த்தங்களாயிற்றின. (ந.)

ஆறு ;—(நானில) |என்னப்பன், ரஸாதலகதையான பூமி யைத் திருவெயிற்றாலே யிடந்தெடுத்தருளினபோது, ஸப்தத்வீ பங்களும் ஸப்தகுலபர்வதங்களும் ஸப்தஸமுத்ரங்களும் தந்தாழு டைய ஸ்த்தாநங்களிலே நிர்ஸலமாயிருக்கும்படி யெடுத்தருளி னான் ; இதென்ன வாஸ்சர்யம் என்னப்பனென்னப்ப னென் னிறார். (ந.)

ஈடு ; அவ ;—முன்றும்பாட்டு; மஹாவராஹ வ்ருத்தாந்தத்தை யதுஸந்திக்கிறார்.

(நானிலவேழ் மண்ணும் தானத்தவே) ஏழுபூமியும் நாலா தபடி யெடுக்கை. ஸப்தத்வீபவதியான பூமியை யெடுக்கச்செய்தே, ஒன்றும் நாலாதே முன்புபோலே ஸ்வஸ்த்தாநத்திலே கிடக்கும் படி. இவன் பெரியவானைத் தொழிலைச்செய்யா நிற்கச்செய்தேயும், முன்பு போலே யொருகுறையற, உண்பாருடுப்பாராய்ச் செல்லுகிற படி. ஆதாரமானவன்கூட நிற்கையாலே யிவ்ந்துக்கொரு குறை வாராதே. ஸப்தத்வீபமும் சலித்ததில்லை, ஸ்வஸ்த்தாநஸ்த்தங்க ளாயிற்றின.

(பின்னும்) அதுக்குமேலே. (நானிலவேழ்மலைதானத்தவே) பூமிக்காணியடித்தாப்போலே யிருக்கிற ஸப்தகுல பர்வதங்களும் ஒன்றுங்குலையாதே ஸ்வஸ்வஸ்த்தாநங்களிலே நிற்கும்படி. ஒரு கோதர்ஸ்கலநம் பிறந்ததில்லை. பின்னும் பின்னுமென்று வருகிற

துக்குக்கருத்து-இவற்றிலே யொரு வ்யாபாரமமையுங்கிடர், அது க்குமேலே யிவையும செய்தா நென்னைக்காக.

(நான்றிலவேழ்கடல்தானத்தவே) அவைதாம் காடிநயத்தாலே குலையாதே யொழிந்த தென்னவுமாயிறே; அதுவுமில்லையிறே இது க்கு; த்ரவத்ரவ்யமிறேஜலம். அதுவும் ஸ்வஸ்த்தாநத்திலே கிடக் கும்படியாக அவற்றின் காடிநயமும் இவற்றின் த்ரவத்வமுமப் பர யோஜகம்; அவன் திருவுள்ளக்கருத்துயாதொன்று, அதுவேகார்ய கரமாவதென்கை.

இவையிப்படிக்கிடக்கிறது அவனவஹிதனயக்கொண்டு ரக்ஷித் தும்போதோ வென்னில் (ஊன்றியிடந்தேயிற்றிற்கொண்டநாளே) மறுபாடுருவத்தைக்கும்படிசூத்தி, அண்டபித்தியினின்று மொட் டெவிடுவித்தெடுத்தெட்டு, எயிற்றிலே யெற்றிக் கொண்டு வ்யாப ரித்தபோது, (க) “மண்ணெல்லாமிடந்தெடுத்து மதங்கள்செய்து” என்கிறபடியே. அவனிப்படிமுக்க்யமாக ரக்ஷிக்கப்பட்டால் அவைசலிக் குமோ. அசலங்களோடு சலங்களோடுவாசியற ஸ்வஸ்த்தாநத்திலே நின்றன.

(ந.)

நான்காம்பாட்டு.

நானுமெழ நிலநீருமெழ * விண்ணும்
கோளுமெழ எரிகாலுமெழ * மலை
தானுமெழச் சுடர்தானுமெழ * அப்பன்
ஊளியெழ உலகமுண்டலுணை.

(சு)

ப.—அநந்தரம், ஜகந்நிகரணத்தை யறுவந்தித்து ஸந்துஷ்டராகிறார்.

(இ-ள்.) நானும் - திவஸாதிவிபாகம், எழ - நிலைகுலைந்துபோகவும், நில நீரும் - ப்ருதிவீஜலங்களும், எழ - நிலைகுலைந்துபோகவும், விண்ணும் - ஆகா ஸமும், கோளும் - க்ரஹங்களும், எழ - நிலைகுலைந்துபோகவும், எரிகாலும் - அக்நிவாயுக்களும், எழ - நிலைகுலைந்துபோகவும், மலை - பர்வதங்கள், தாள் - அடி, எழவும் - பறிந்துபோகவும், சுடர்தானும் - நக்ஷத்ராதி தேஜபதார்த்தங் களும், எழ - குலையவும், “அப்பன் - ப்ரளயபத்ஸகளுன மஹோபகாரகன், ஊளியெழ - “பசித்துண்டான்” என்றுதோன்றும்படியாக, உலகம் - லோகத் தை, உண்ட - உண்ட, ஊண் - உண், ஏ - இருந்தபடியே.

(சு)

கோள் - க்ரஹம். ஊளி - பசி. “உறிஞ்சினவோசை” என்பாரு முள்.

(க) தி-மொ-உ-ச-ந.

ஆறு :—(நானுமெழ) * கலாமுஹூர்த்தாதிமயமான காலத்
தையும், ப்ருதிவ்யாதி பஞ்சபூதங்க்ளையும், ஸகல குலாசலங்க்ளையு
ம், நக்ஷத்ரா ஜ்யோதிஸ்ஸுக்க்ளையும், ப்ரளயகால ஸலில பூராபி
பூதமான ஸமஸ்த ஜகத்தையும் அநாயாஸேந சூஷணம்பண்ணிஞப்
போலே நிரவஸேஷமாகவுண்டருளிணன் என்னப்ப நென்னப்ப
நென்கிருர். (ச)

நடு; அவ :—நாலாம்பாட்டு; மஹாப்ரளயத்தில் ரக்ஷணப்ரகா
ரத்தை யருளிச்செய்கிருர். “ ‘ இப்போதிருக்கிறப்போலே மார்க்
கண்டேயன் திருவயிற்றினுள்ளேயொன்றுமழியாதே யிருக்கக்கண்
டான்’ என்கிற புராணாநுபமாக அவாந்தரப்ரளயத்தை யிவ்விட
த்தே யருளிச்செய்கிறாசவுமாம் ” என்றருளிச்செய்வர்.

(நானுமெழ) காலவ்யவஸ்த்தைபோக. (க) “ நானுஹாந
ராதி - நானுஹாநராதி: ” என்னும்படியே. எழ - பேர. ஆண்
டென்றும், மாஸமென்றும், நாளென்றும், கலையென்றும், காஷ்ட
டையென்றும் சொல்லுகிறவையெல்லாம் ஆதித்யனுடைய கத்யாக
தியாலே வருகிறவையிறே; வ்யவச்சேதகளுன வாதித்யன் உள்ளே
புக்கால் வ்யவச்சேத்யமான விவையும போமித்தனையிறே. (நிலநீரு
மெழ) காரணங்களோடு கார்யங்களோடுவாசியற வுள்ளேபுக; கார்ய
முள்ளவிடத்தே காரணமதுவர்த்திக்கக் காணுகின்றோம்; (உ) “மா
மாயை - மங்கவொட்டு ” என்று - ப்ரக்ருதித்த்வத்தைச்சொல்
லாநிற்கச்செய்தே, “ இங்கிவ்யயிரேய்பிரகிருதி ” என்று சொல்லா
நின்றாரிறே - இதுதான் காரணத்திலே போகாமைக்காக. உயிரேய்
பிரகிருதியென்கிருர் - சேதநஸம்ஸ்ருஷ்டையான ப்ரக்ருதியென்று
தோற்றுகைக்காக.

(விண்ணங்கோளுமெழ) ஆகாஸமும் அங்குள்ள க்ரஹங்களு
மெழ. (ளரிகாலுமெழ) அக்ரிதத்த்வமும் வாயுதத்த்வமும்போக.
(மலேதானுமெழ) பர்வதங்களடிபோடே பறிந்துள்ளேபுக. வேர்க்
குருத்தோடேபறிய. (சுடர்தானுமெழ) அதுகத்தமான தேஜஸ்தத்
த்வங்களுமுள்ளேபுக. (அப்பணாளியெழ) ஊளி - ஸப்தம். எழ
வென்றது - தோற்றவென்றபடி. ஓரோகேஷாபங்களுண்டானால்
நம்முடைய வடையவளைந்தானுக்குள்ளே புகும்போது திருவாச

திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, டி-பா, ஊனுடை வயாக்யாநம். 133

லில் பிறக்கு மாவாரம்போலே, திருவயிற்றிற்புகுகிறபோது ப்ராணிகளுக் குண்டான ஸம்பரமத்வநிகள் கிளர. அன்றியே, “இவற்றையுறிஞ்சுகிறபோதை த்வநிகாண்” என்றம்மாள் பணிக்கும் படி” என்றருளிச்செய்வார். அத்தால் நினைக்கிறது ஈஸ்வரத்வப் பிடாராலன்றியே பத்தும்பத்தாக வாஸ்ஸரிதரக்ஷணமேயா பிருக்கிறாடி. (ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

ஊனுடைமல்லர் ததர்ந்தவோலி * மன்னர்
ஆனுடைச்சேனை நடுங்குமோலி * விண்ணுள்
ஏனுடைத்தேவர் வெளிப்பட்டவோலி * அப்பன்
காணுடைப்பாரதம் கையறைபோழ்தே. (டு)

ப — அந்தரம், பாரதஸமரப்ரவர்த்தகத்வத்தை யநுஸந்திக்கிறார்.

அப்பன் - ஆஸ்ஸரிதபக்ஷபாதியான க்ருஷ்ணன், காணுடை - தர்ஸநீயமான, பாரதம் - பாரதத்தை, கை - கைவகுத்து, அறை - பொருத, போழ்து - போது, ஊண் - பலகாமானவூணை, உடை - உடைய, மல்லர் - பெருமிடுக்கமானமல்லரானவர்கள், த்வந்த்வயுத்தம்பண்ணி, ததர்ந்த - நெரிந்துவழுகிற, ஒலி - ஒசையும், மன்னர்-ராஜாக்களுடைய, ஆண் - வீரபுருஷரை, உடை - உடைத்தான, சேனை - சேனையானவை, க்ருஷ்ணபலாநுஸந்தாரந்தாலேயுஞ்சி, நடுங்கும் - நடுங்குகிற, ஒலி - ஸப்தமும், விண்ணுள் - ஆகாஸத்திலே, ஏண் - தந்தாம்பதம்மாரதைகளை, உடை - உடைய, தேவர் - ப்ரதாரதேவர்கள், யுத்ததர்ஸநார்த்தமாக, வெளிப்பட்ட - வெளிப்பட்டிக்கொண்டாடுகிற, ஒலி - ஒசையும், ஆயிற்று - ஆயிற்று.

ததர்தல் - நெரிதல். (டு)

ஆறு ; — (ஊனுடைமல்லர்) அதிபல பராக்ரமமான மல்லருடைய வித்வம்ஸநத்வநியும், ஸௌர்ய வீர்யாதி பரிபூர்ணஸைந்யஸஹிதரான ராஜாக்களுடைய பயஜநிதமான மஹாகோஷமும், ப்ரதிதரான ப்ரஹ்மேஸாநாதிகளுடைய ஸ்வவிஷய ஸ்துதிக்கோஷமுமெழும்படியாக, தர்ஸநீயமான மஹாபாரத யுத்தத்திலே அணிவகுத்து என்னப்பன்ஸாரத்யம்பண்ணினபடியென்னென்கிறார். (இ)

134 திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, டு-ப்ர, ஊனுடை வ்யாக்யாநம்.

ஈடு; அவ;—ஐந்தாம்பாட்டு; பாரதஸுமர வருத்தாந்தத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(ஊனுடைமல்லர்ததார்த்தவோலி) ஏற்றிலக்கை பெற்றுண் டிருக்கையுடையாரான தூய்யோதநன் பரிகரம் தேர்க்காலிலே நெரிந்தவோசை. மல்லென்று - மிடுக்கு. மிடுக்கையுடைய பரிகர மென்றபடி. மல்லர்க்கு மிடுக்குண்டாகைக்காக தூர்தரவ்யங்களை யும் மாம்ஸங்களையும் புஜிப்பித்து ஆட்டத்துவெளியிலே நிறுத்தி னொழிற்று நலிகைக்காக; அத்தையறிந்து பையல்களைத் தேர்க் காம்கீழேயிட்டு நெரித்தபோதை த்வநி. பலத்தைப்போரப்பொலி யச்சொல்லிவைத்து, ததார்த்தவென்குரர்காணும் - பசளைக்கலம் நெரித்தாப்போலே அநாயாஸேந நெரித்தபடியைப்பற்ற. (மன்னரித் யாதி) ராஜாக்களுடைய வாண்பிள்ளைத்தனத்தை யுடைத்தான ஸேனை, “க்ருஷ்ணன் ஸாரத்யம்பண்ணுவதாக வேறினன்” என்று கேட்டவாறே “நாமமுடிந்தோமன்றோ” என்று அவ்வளவில் குடல் குழம்பிக்கூப்பிட்டவொலி, ஆண்பிள்ளைகளான பிஷ்மத்ரோணாதி களிறே தூசியேறினபேர்.

(விண்ணுளேனுடைத்தேவர் வெளிப்பட்டவொலி) ஸர்வே ஸ்வரனோடொக்க இன்னொன்றொன்றும்படி தந்தாமைச் சமைய விட்டுக்கொண்டு அபிமானிகளா யோரோவிரூப்பிடங்களையுடையாராயி ருக்கிற தேவஜாதி, கண்ணுக்குத் தோற்றும்படி நின்று ஸ்தோத் ரம்பண்ணுகிற த்வநி. (க) ஸஸ ஹாஸஸிவஸஸௌ - ஸப்ரஹ் மாஸஸிவஸஸேந்த்ரஃ ” என்றொருகோவையிலேயெண்ணலாம்படி யிருக்கிறவர்கள். இந்த அந்தரஜாதிகளைத் தன்னுடனே ஸஹப டிக்கலாம்படி தன்னைத்தாழவிட்டுவைக்குமே! தன் ஸௌலப்யத் தாலே.

(அப்பன்) பூபாரநிர்ஹரணம்பண்ணிவைப்பாரகன். (காணு டையித்தாதி) சக்ஷராதிகரணங்களைப்படைத்ததுக்கு ப்யோஜ நம் அற்றைநிலையைக்காண்கையிறே. ஸேநாதாளியும், கையுமுழவு கோலும் சிறுவாய்க்கயிறும், நாற்றின திருவடிகளுமாய் நிற்கிற நிலை யிறே. (உ) “உரீ - மாம்” என்கிறநிலையிறே அது. தர்ஸநீய

திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, சு-பா, போழ்து வ்யாக்யாநம். 135

மாணபாரதம். (கையறைபோழ்து) கையுமணியும் வகுத்து அங்கோ
டிங்கோலொலிப்படைபொருத்தி, “நீங்களின்னபடி செய்யக்கடவிர்
கோள். நாங்களின்னபடி செய்யக்கடவோம்” என்று கைதட்டி
விட்டபோது இத்த்வதியெல்லாமுண்டாயிற்று. (டு)

ஆறும்பாட்டு

போழ்துமெலிந்த புன்செக்கரில் * வான்திசை
சூழ்மெழுந்து உதிர்ப்புனல் * மலை
கீழ்துபிளந்த சிங்கமொத்ததால் * அப்பன்
ஆழ்துயர்செய்து அசுரரைக்கொல்லுமாறே. (சு)

ப.—அந்தரம், ஹிரண்யவத வ்ருத்தாந்தத்தை யநுஸந்திக்கிறார்.

(இ-ள்.) போழ்து - திவஸம். மெலிந்த - கடியித்தவளவ்லே, புன்-இளம்,
செக்கரில் - செக்கர்போலே, வான் - ஆகாசமும், திசை - திக்குக்களும்,
சூழும் - சூழ, எழுந்து - கிளம்பி, உதிர்ப்புனல் - ரக்தஜலம் ஆ - ஆம்படியாக,
அப்பன் - ஆஸிரிதோபகாரகனான நரஸிம்ஹரூபியானவன், ஆழ்துயர் - அதிஸ
யிததுக்கத்தை, செய்து - விளைத்து, அசுரரை - அஸுரான ஹிரண்யனை,
கொல்லும் - கொல்லும், ஆறு - ப்ரகாரம், மலை - மலை, கீழ்து - கீழ்தாம்படி
பிளந்த - பிளந்த, சிங்கம் - சிங்கத்தை, ஒத்தது - ஒக்கிருந்தது.

புன்செக்கரில் - புன்செக்கரான ஸந்த்யாகாலத்திலென்றுமாம். (சு)

ஆறு;—(போழ்து) பஸ்சிம ஸந்த்யாஸமயத்திலே ஸகலபுவந
விவரமும் நுகிரபூரபூரிதமாம்படி, மேருஸிகரத்திலேயேறி யொரு
ஸிம்ஹமானது மேருஸிகரத்தைப் பிளந்தாப்போலே, ஹிரண்யனை
வ்யதிதனும்படி பண்ணி யென்னப்பன் பிளந்தருளினபடி யென்
னென்கிறார். (சு)

சுடு; அவ;—ஆறும்பாட்டு; ஹிரண்யவத வ்ருத்தாந்தத்தை
யருளிச்செய்கிறார். (போழ்துமெலிந்த) (சு) “வலிதவா யொவா
லா: - பவிதப்ராயோவாஸா:” என்னுமாபோலே, பொழுது
போகாநிற்கச் செய்தே. (புன்செக்கரில்) செக்கர்வானமிடுகிறவள
விலே; அவன் வரத்திலகப்படாத ஸந்த்யாகாலத்திலே. “இராப்ப
டற்பேன், பகல் படற்பேன்” என்று வரங்கொண்டானே. (வான்தி

சைசூழ் மெழந்துதிரப்பினலா) பரப்பையுடைத்தானவாகாஸம், திக் குகளடங்஑லும், பள்ளங்கண்ட விட மங்கும் வெள்ளம் பரக்குமா போலே, ருதிரமானது கொழித்துப் பரக்கும்படி.

(மலைகீழ்து பிளந்தசிங்கமொத்ததால்) ஒருமலையைக் கீழேயிட் டெக்கொண்டு மேலேயிருந்து அத்தைப்பிளந்த ஸிம்ஹமென்னுதல். அன்றிக்கே, கிழித்துப்பிளந்த ஸிம்ஹம். மகிழ்ந்துபிளந்த ஸிம்ஹ மென்றுமாம். † (மகிழ் - அநாயாஸத்தால்ஸித்தம். அதாவது - இர ண்டுகூறுக்கிப் பிளந்த ஸிம்ஹமென்கை.) (க) “ இரண்டுகூறுசெய் துகந்தசிங்கம் ” என்னக்கடவதிறே, ஒக்கப்பிளந்த சிங்கமொத்த தால். † (கிழ்ந்து - உகந்து.)

(அப்பொழையர்செய்து) நரஸிம்ஹத்தினுடைய மொறாந்தமு கத்தைக்கண்டபோதே, மேல்போயநுபவிக்கக்கடவ வநுபவமடைய அப்போதே யநுபவித்தற்றான். அநாதிகாலம் பகவத்பாகவத விஷ யங்களிலேபண்ணிப்போந்த ப்ராதிகூல்யமடைய அரைக்கணத்தி லேயநுபவித்தற்றபடி. மிசவும் துக்கத்தைவிளைத்து. (அசுரரைக் கொல்லுமாறே) அஸுரனைக்கொன்றபடி. இத்தால் சொல்லிற்றாயி ற்று - ஸர்வஸாதாரணரூப் நிற்கும்சிலையொழிய, பித்ராதிகள் முக மாக ப்ரஜைகள் பக்கலிலே வத்ஸலரூப் நிற்பதொரு நிலையுமுண் டிறே; அது குலேந்தால் அவன் ஸத்ருவாயும்நிற்குமிறே, அப்போ தும் இவன்றான் முன்னின்று ரக்ஷிக்குமென்கை. இத்தாலும்சொல் லிற்றாயிற்று - ஆபத்துக்கனத்ததனையும் கநிகவந்து ரக்ஷிக்குமெ ன்கை; தமப்பன்பகையாக வுதவினவன், அவனிலண்ணியனான தான் தனக்குப்பகையானால் உதவச்சொல்லவேணுபோ. (உ) “ சூரெதெ துவரிவாநராத்தநம் - ஆத்மைவரிபுராத்தமந ” என்கிறபடியே தன க்குத்தானேயிறே ஸத்ரு. (க)

ஏழாம் பாட்டு.

மாறுநிறைத்து இரைக்கும்சரங்கள் * இனம்
நூறுபிணம் மலைபோல்புரள * கடல்
ஆறுமடுத்த உதிரப்பினலா * அப்பன்
நிற்பட இலங்கைசெற்றநேரே.

(எ)

(க) தி-ச-வி-கஉ.

உ) கீரை-ச-ரு,

† குண்டலித்தவயம் க்வாசிக்கம்.

திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, எ-பா, மாறுநிறைத்து வ்யாக்யானம். 137

ப. — அநந்தம், லங்காபங்க ப்ரகாரத்தை யநுஸந்திக்கிறார்.

(இ. எ.) சாரிகைதிரிந்தகையாலே, மாறு - எதிரெதிராக, நிறைத்து - நிறைத்து, இளைக்கும் - ஸப்திக்கிற, சரங்கள் - சாங்களாலே, இனம் - இனமினமாக, நூறு - நூறுநூறும்படி. பிணம் - ராஜஸஸவங்களானவை, மலைபோல் - மலைபோலே, புரள - புரண்டுவிழவும், ஆறு - ஆறுகளாலே சென்று, மடுத்து - மடுத்து, கடல் - கடல், உதிரப்புனல் - உதிரப்புனல், ஆ - ஆம்படியாகவும், அப்பன் - ஆஸ்ரிதோபகாரகனான சக்ரவர்த்தித்திருமகனானவன் இலங்கை - லங்கையை, ஶீறுபட - பஸ்மஸாத்தாம்படி. செற்ற - பொருத நேர் - செவ்வையிருந்தபடி.

நூறுதல் - ஸப்திக்கலாகவுமாம்.

(எ)

ஆறு ; — (மாறுநிறைத்து) சாரிகைவருகிற ஸைக்ரயாதிரியாததாலே ஸர்வதிக்குகளிலும் நின்று விட்ட திருச்சரங்கள் யுகபதேவதன்னிலே ஸந்தித்து இரைக்கும்படியாகவும், ராஜஸஸரீரங்கள் * சிந்நமாம்படியும் பிந்நமாம்படியும் ஸரைரத்தகமாம்படியும் ப்ரபக்நமாம்படியும், ஸஸ்த்ரபீடிதமாம்படியும், ருதிரவெள்ளத்தாலே கடலெல்லாம் நிறைந்து ஆறுகளிலே யெதிர்க்கும்படியும் ஸரவரவ்ஷத்தைவரவ்ஷித்து என்னப்பன் பொடிபட விலங்கையைச்செற்றுனென்கிறார்.

(எ)

ஈடு ; அவ ; — ஏழாம்பாட்டு ; ராமவ்ருத்தாந்தத்தை யருளிச் செய்கிறார்.

(மாறுநிறைத்திரைக்கும்சரங்கள்) சாரிகைவந்தசடக்கு, நாலுதிக்கும் விட்டவம்புக னெதிரம்பாய் ஒன்றோடொன்று பொருது கலார் கலார் என்று த்வரிக்கிற த்வரி, கடலிறைத்தாப்போலே யிராநின்றது. சாரிகைவந்த சடக்குத் தன்னில்தா நெதிரம்புகோத்ததுகாணும். (இன்னூறு பிணமலைபோல்புரள) நூறுநூறுக இனமினமான பிணங்களானவை, அம்புபட்டுருவின சடக்காலே யுயிரோரிடத்தொதுங்கப்பெறுதே யிரண்டுண்டத்திலும் கலந்து மலைபோலே கிடந்துதுடிக்கிறபடி.

(கடலாறுமடுத்துதிரப்புனலா) (க) “ சூவ-ஞாபாணஜைவ வசிஷ்ட - ஆபூர்யமாணமசலப்ரதிஷ்டம் ” என்று புக்கதெல்

(க) கீதை-உ-எஃ

138 திருவாய்மொழி, எ-ப,ச-தி,அ-பா, நேர்சரிந்தான்வ்யாக்யாநம்.

லாங் கொண்டிருக்கக்கடவ கடல், ருதிரவெள்ளத்தாலே நிரம்பி ஆறுகளிலே மடுக்கும்படி. (க) “வையமுடுபெருநீரில்மும்மைபெரி தே ” என்றாரிதே. (நீறுபட) (உ) “ஸூஸாநஸுஹீ - ஸ்மஸாநஸத்ருஸீ ” என்று சொன்னபடியே பஸ்மமாம்படியாக (இலங்கை செற்றநேரே) (நேர்) பொழுதென்றும், நேரமென்றும் - காலபரம். “ இலங்கைசெற்றபொழுது - மாறுநிறைத்திறைக்கும்சரங்கள் ” என்றவ்யம். அன்றிக்கே, இலங்கையைச்செற்ற வாய்ப்பென்னுதல். மாயாப்ரயோகத்தாலல்ல, செவ்வைப்பூசலிலே நின்றுகிடர் இலங்கையையழித்ததென்னுதல். நேர் - நேராகவென்னுதல். அப்போது, ஏகாரம் - தேற்றேகாரம். ஆர்ஜவத்தாலே யிலங்கை செற்றது. (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

நேர்சரிந்தான் கொடிக்கோழிகொண்டான் * பின்னும்
நேர்சரிந்தான் எரியும்அனலோன் * பின்னும்
நேர்சரிந்தான் முக்கண்மூர்த்திசுண்டர் * அப்பன்
நேர்சரிவாணண் திண்தோள்கொண்டவன்றே. (அ)

ப;—அநந்தரம், பாணயுத்தப்ரகாரத்தை யருவந்தித்தருளுகிறார்.

(இ-ள்.) அப்பன் - அநிருத்தனுக்குபகாரகளுன க்ருஷ்ணன், ருத்ராதிக ளேமுன்னிட்டு, நேர்சரி - ஒதுங்கின. வாணன் - பாணனுடைய, திண் - வரப லாதிகளாலே த்ருடமான, தோள் - தோள்களை, கொண்ட - துணித்துவென் றிகொண்ட, அன்று - அன்று, கோழி - மயிலே, கொடி - கொடியாக, கொண் டான் - கொண்ட ஸுப்ரஹ்மண்யன், நேர்சரிந்தான் - எதிரில்லாமல் சாய்ந் துபோனான், பின்னும் - அதுக்குமேலே, எரியும் - (ங) “ ராஹே ஶ்வா வந ஷஃயடிநீ - ருத்ரோவாஷஷ்யதக்நி: ” என்று ருத்ரன் தானும்படியான க்ரௌர்யத்தையுடையன யுக்கதஜ்வாலாதிகளுன, அனலோன் - அக்நியான வன், நேர்சரிந்தான் - எதிரில்லாமல்சரிந்தான், பின்னும் - அதுக்குமேலே, முக்கண் - த்ரிணைதானாகையாலே ஸக்த்யதிஸயத்தையுடைய, மூர்த்தி - ப்ர தானானருத்ரன், தான் முன்னிற்கமாட்டாமையாலே, நேர்சரிந்தான் - முது கிட்டுப்போனான், கண்டர்-கண்டிகோளே.

(க) தி-மொ-கக-ச-ச.

(உ) ரா ஸு உக உங்.

(ங) யஜு-உ-அஷ்ட-கங்.

கோழி - மயில். கண்டரென்று - ப்ரஸித்தியைச்சொல்லுகிறது. (அ)

ஆறு ; — (நேர்சரிந்தான்) பாணனுடைய தோள்களைத்துணித்தவன்று; தோற்றைக்குக் கொடிக்கட்டிக்கொண்டு வந்தாப்போலே ஸுப்ரஹ்மண்யன் முகம் மாறித்தோற்றான், கிளர்ந்தெரிகிறவக்கியு மப்படியே தோற்றான், த்ரிணேதரனும் பராஜயவ்ரீனையாலே அவ குண்டிதனுப் கொண்டுபோனான், என்னப்பன் ஜயித்தருளினபடியென்னென்கிறார். (அ)

ஈடு ; அவ ; — எட்டாம்பாட்டு, பாணவிஜய வ்ருத்தாந்தத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(நேர்சரிந்தான் கொடிக்கோழிகொண்டான்) மயிலை த்வஜமாக வுடையனுப் தேவஸைநாபதியாய் இளமறியாய்த் தூசித்தலையிலே நிற்கிற ஸுப்ரஹ்மண்யன், தோற்றரவிலே கெட்டான்.

(பின்னுமிய்யாதி) அவ்வளவிலே நாற்பத்தொன்ப தக்கிகளும் பெரிய கிளர்த்தியோடே யெரிந்துதோற்றிற்று; அவையுமெல்லாம் பின்னிட்டன.

(பின்னுமிய்யாதி) “மகன்கொடிக்கட்டிக்கொண்டுசென்று இளம் புபட்டான்” என்று தன் கொடியைப் பொகட்டுவந்து தோற்றின வந்தரத்திலே, கண்ணைப்புகைத்துக் கெட்டோடத்தொடங்கினான்; அவன் மறைத்துக்கொண்டுபோக, இவர் “ முக்கண்மூர்த்திகண்டர் ” என்று - கண்ணைக்காட்டிக் கொடுக்கிறார். எல்லாம் செய்தாலும் உடம்பிலுடையாளத்தை மறைக்கப்போகாதே. (க) “வாண னீரைஞ்ஞாறுதே தாள்களைத்துணித்தநாளந்தவந்தவாகுலம்” என்று பாசுரமிட்டுச்சொல்லவொண்ணாத வ்யாகுலமிறையது.

(அப்பன்) நிருபாதிசுரக்ஷகன். (நேர்சரிவாணன்) ப்ரதாநனான வாணன் தான்வாராத் தோற்றினான், அவனும் பின்னிட்டோடத் தொடங்கினுனைன்னுதல்; நின்றவிடத்திலேநின்று முதுகு காட்டினுனைன்னுதல்; கையிலாயுதம் பொகட்டாரையும், மயிர்விளித்தாரையும் கொல்லக்கடவதல்லவ்நே. (திண்டோள்கொண்டவ ன்றே) தன்னோடொக்கவாறல் பீறலாயிருப்பதொரு தேவதையைப் பற்றி, அறனுக்குள்ளே யிருப்பாரைப்போலே, திண்ணியனாயிருந் தானாயிற்று. புருஷோத்தம ஸமாஸ்ரயணம்பண்ணி யிருப்பாரைப் போலே காபாலிகந்தரைப்பற்றி நிர்ப்பரனாயிருந்தான் ; ஸர்வேஸ்வ

ரணைப்பற்றி (க) ‘: நவிலெதிகுதழுந - நயிபேதிசுதழ்சந’
என்றிருப்பாரைபாவித்தான்.

(திண்டோள்கொண்ட) “உஷைபித்ருஷீநையாகவொண்ணுது” என்றுகரத்தைக் கழித்துவிட்டான். “கரபாதையிறேயிவனைக்கண்டார் காலிலெல்லாம் விழப்பண்ணிற்று” என்று அவனுக்குள்ள கரத்தைக்கழித்து, இறையிலியாக்கிவிட்டான். (உ) “யௌதஜீஞஜாகரளகரள - யௌததஜ்ஜாகரௌகரௌ” என்றும், (உ) “விவிஞாபெஹஸவதூரீஸூராயநிவெவிதபு” - விசித்ரா தேஹஸப்பத்திரீஸ்வராயநிவேதிதம்” என்றும் விதித்துக்கிடக்கச்செய்தேயும், ஆயிரம் கையையுங்கொண்டி அப்ராப்தவிஷயத்திலே கார்யம் கொள்ளுகையாலே அவற்றையே கழித்துவிட்டான்.

அத்தேவதை தானே வந்து, “வரந்தநீதியே அத்தையழிக்
கவோ, நீயிவனைக்கொல்லில் என் க’லில்குனிவாரிலலையினி” என்று
பற்காட்டுகையாலேவிட்டான். (ங) “சூனஹை ஸ்வாவாஹோ
ஜாதெத்யாவாகா - ஷாதுஸ்தி - குருஷணக்ருஷணமஹாபாஹோ
ஜாதேத்வாம் பிருஷோத்தமம்” தேவரையும் பாடியறியாதே அம்பை
விட்டுக்கொண்டுமின்ற நிலையைக்கண்டு “அவ்வளவோ” என்றிருந்
தேன். “சமுத்திலேகயறிட்டப்பின்புகாண் நானின்னதென்றிறி
தேன்” என்பாரைப்போலே. இத்தால் சொல்லின்றாயிற்று - ஈஸ்
வரனையொழிந்தாரடங்கலும், தாங்களொராரானபோது ரக்ஷகராக
வரிமாறித்து, ஆபத்துவந்தவாரே இவர்களைக்காட்டிக்கொடுத்துத்
தந்தாமைக்கொண்டு தப்புவுர்கள் ; ஸர்வாவஸ்த்தையிலும் தன்
னையழிய மாறியாயினு மாஸ்ரிதரக்ஷணம் பண்ணுவான் ஸர்வேஸ்வ
ரன் ; ஆகையாலே ஆப்ரயணியணிவனே, அல்லாதாராப்ரயணிய
ரல்லரைன்னிடம் சொல்லிற்று.

(அ)

ப.—அநந்தம், ஜகதன்ருஷ்டிபாகாரத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) அப்பன் - ஜகத்பாதகனான மஹோபகாரன், முதல் - பாதம்த் திலே, உலகம் - லோகத்தை, செய்ததும் - உண்டாக்கிற்றும், அன்று - ஆத்ய மான ஸ்ருஷ்டிகாலத்திலே, மண்ணீரொிகால்விண் - அதுக்கு ஹேதுபூத மான ப்ரதிவ்யாதிபூதபஞ்சகங்களையும், மலமுகல்-பௌதிகங்களில் பர்வதாதி பதார்த்தங்களையும், செய்ததும் - செய்ததும், அன்று - அக்காலத்திலே, சுடர்- சந்த்ராதியர்கள், இரண்டு - இருவரையும், பிறவும் - அல்லாத தேஜ: பதார்த் தங்களையும், செய்ததும் - செய்ததும், அன்று - அக்காலத்திலே, பின்னும் - அதுக்குமேலே, மழை - வர்ஷத்தையும், உயிர், வர்ஷோபஜீவிகளான ப்ரா ணிகளையும் தேவும் - வர்ஷப்ரதான தேவர்களையும், மற்றும் - மற்றும் ப்ராணி பதார்த்தங்களையும், செய்ததும் - உண்டாக்கிற்றும், அன்று - அக்காலத்திலே.

காமஸ்ருஷ்டியன்று, யுகபத்ஸ்ருஷ்டி யென்று கருத்து (க)

ஆறு;—(அன்று) ஸங்கல்ப லேஸத்தாலே நிகில ஜகத் ஸ்ரு ஷ்டி ஸ்திதி ஸம்ஹாரங்களைப் பண்ணியருளுகிற ஸர்வேஸ்வரனு க்கு அத்தயல்பல ப்ரதிகூலநிரஸந மொரு பொருளோ வென்கிறார்.

ஈடு; அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு, ஸ்ருஷ்டியும் விஸஜாதியமா கையாலே அத்தையும் விஜயமாக அதுஸந்திக்கிறாக்கவுமாம்.

(அப்பன்-முதலுலகம் செய்ததும்-அன்று) மஹோபகாரகன் ப்ர தமத்திலே லோகத்தையுண்டாக்கிற்றும் ஆத்யமான ஸ்ருஷ்டிகாலத் திலே, அதுக்கு ஹேதுவாக (மண்ணீர்த்யாதி) அன்றிக்கே, கீழும் மேலும்-க்ருஷ்ணவ்ருத்தாந்தமாகையாலே, பாணனைதமித்தவன்று கிடர் ஜகத்தையுண்டாக்கிறென்று அத்தையே பேசுகிறாக்கவு மாம்; பயிர்செய்கையெயன்றே வேண்டுவது, பயிரழியாமல் நோக்கி னவன்றிறே பயிர்செய்ததாவது.

(அன்றித்த்யாதி) காரணங்களோடு கார்யங்களோடு வாசியற வுண்டாக்கின்படி. (சுடிரரண்டு) சந்த்ராதியர்களை யுண்டாக்கின படி. (பிறவும்) மற்றுமுண்டான நக்ஷத்ராதி தேஜ:பதார்த்தங்க ளும். அதுக்குமேலே; வர்ஷிக்கக்கடவதான மேகம், (மழை - மேகம்.) வர்ஷத்திலே ஜீவிக்கக்கடவ மற்றை யாத்மாக்கள், வர்ஷத் துக்கு உத்பாதகரான தேவர்கள், மற்றுமுண்டான திர்யக்ஸ்த்தாவ ராதிகள்.

(அப்பன்) ஸர்வோத்பாதகனானவன். (அன்றுமுதலுலகம்செய் ததுமே) தனித்தனியே சொல்லவேணுமோ, பாணனைதமித்து ஈரர

142 திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, சு0 பா, மேய்சிறை வ்யாக்யாரம்.

சமுத்தவன்றுகிடர் இத்தையெல்லாம்ஸ்ருஷ்டித்ததென்கிறார், என்னுதல். நாமரூபங்களையிழந்து (க) “ஸுஷெவ - ஸதேவ” என்கிறதசையிலே (க) “வஹு-ஸுஷு” - பஹுஸ்பாம்” என்று ஸங்கல்பித்த வன்றுமுதலென்றுமாம்.

(சு)

பத்தாம்பாட்டு.

மேய்சிறைகீழ்புக மாபுரள * சுனை
வாய்சிறைகீர் பிளிறிச்சொரிய * இன
ஆசிரைபாடி அங்கேயோடுங்க * அப்பன்
தீமழைகாத்துக் குன்றமேடுத்தானே. (க0)

ப.—அந்தரம் கோவர்த்தநோத்தரணத்தை யநுபவிக்கிறார்.

(இ எ.) மேய் - மேய்கிற, நிரை - பசுக்களானதுகள், கீழ் - கீழே, புக - ஒதுங்கும்படியாகவும், கீழ்மேலாகவெடுத்தபடியாலே, மா-பர்வதவர்த்திகளான சுஜாதம்ருகங்கள், புரள - புரண்டவிழும்படியாகவும், சுனை-சுனைகளினுடைய, வாய் - வாயளவும், நிறை - நிறைந்த, கீர் - கீரானது பிளிறி - பெரியகோஷத்தோடு, சொரிய - சொரியும்படியாகவும், இனம் - இனமினமான, ஆய் - ஆயரையும். நிரை - பசுத்திரையு முடைய, பாடி - திருவாய்ப்பாடியும். அங்கே - அங்கே, ஒடுங்க - ஒடுங்கும்படியாகவும், அப்பன் - ஆபந்நிவாரகனான க்ருஷ்ணனானவன், தீ-வீநாஸஹேதுவான, மழை - மழையை, காத்து - காத்து, குன்றம் - கோவர்த்தநாகுறி பர்வதத்தை, எடுத்தான் - எடுத்தான். (க0)

ஆரூ;—(மேய்சிறை) பசுக்களுக்கு மிடையர்க்கும், கீழே புக்கு நிர்ப்பயமாக வர்த்திக்கும்படியாகவும்; மஹீதரோபரிவர்த்தமான வரகரியூதங்கள் கீழே புரளும்படியாகவும். பூர்ணரஸரைஸ்ஸுக்கள் அதோமுகமாய் ஸகோஷமாய் ப்ரவஹிக்கும்படியாகவும் ஸ்ரீகோவர்த்தரத்தை யெடுத்தருளி, பாத்தமான வர்ஷத்தைத்தடுத்தருளி, இந்தரணை ஜபித்தருளினான் என்னப்ப நென்னப்பனென்கிறார். (க0)

ஈ0; அவ;—பத்தாம்பாட்டு; கோவர்த்தநோத்தரணம்பண்ணி ரக்ஷித்த செயலை யநுஸந்திக்கிறார்.

(க)சாந்தோ-சுஉ.

(உ)

திருவாய்மொழி, எ-ப.ச-தி, ௧௧ பா, குன்றமெடுத்தவ்யாக்யாரம். 143

(மேய்நிரைகீழ்புக) மேய்கிரபசுக்கள் புல்லுமும்பிழாதே யசையிட்டுக்கொண்டு கீழேபுகுர. (மாபுரள) மலையையெடுத்து மறிக்கையாலே அங்குவர்த்திக்கிற ம்ருகங்களெல்லாம் புரண்டுவிழ, மா - ம்ருகம். (சுனைவாய்நிறைநீர்பிளிறிச்சொரிய) சுனையிடத்துநிறைந்து நிற்கிறநீரானது, நிறைகுடத்தைக் கவிழப்பிடித்தாப்போலே ஸப்தித்துக்கொண்டசொரிய, ஒருமழைகாக்கப்புக்கு, அங்கேயநேகம் மழையையுண்டாக்கிபடி. (இனவாநிரைபாடியங்கே யொடுங்க) பசுத்திரளும் திருவாய்ப்பாடியு மங்கேயொடுங்க. (ஒருதரத்தில் பசுவொழுங்கையுடையவூர்).

(அப்பன்) ஆபத்ஸகனவபகாரகன். (தீமழைகாத்து) விநாஸத்தைவிளைக்கவந்தமழையாகையாலே தீமழையென்கிறார். இடையரும் பசுக்களுமன்றிக்கே அன்று தாமாகாதே நோவுபட்டார். (குன்றமெடுத்தானே) மலையை யெடுத்துக்காத்த மஹோபகாரகனென்கிறார். “பசுக்கராஹமாறுந்தனைபும் வர்ஷித்துப்போவானுக்கு” என்றேமூராளிறே மலையைதரித்துக்கொடு நின்று நோக்கிற்று. ராவணைதிகளாகிவிதே அழியச்செய்யலாவது, அநுகலனுக்குவந்த ப்ராதிசூல்யமாகையாலே செய்யலாவதித்தனையிறே. இத்தால் சொல்லிற்றாயிற்று - ஆஸ்ரீதன் தப்பினாலும் தான் பொறுத்து ரக்ஷிக்குமென்றபடி.

(௧0)

பதினோரம்பாட்டு

குன்றமெடுத்தபிரான் அடியாரோடும் *

ஒன்றிநின்ற சடகோபனுரைசேயல் *

நன்றிபுனைந்த ஓராயிரத்துள் இவை *

வேன்றிதரும்பத்தும் மேவிக்கற்பார்க்கே.

(௧௧)

ப.—அந்தாம், இத்திருவாய்மொழி, கற்றார்க்கு ஸர்வப்ரகாரவிஜயத்தைக் கொடுக்குமென்று பலத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்) குன்றமெடுத்த - கோவர்த்தனோத்தரணம்பண்ணின, பிரான் - மஹோபகாரகனுை க்ருஷ்ணனுக்கு, அடியாரோடும் - அஸாதாரண சேஷபூதரான பாகவதர்களோடே, ஒன்றி-ஏகேபவித்து, நின்ற - நின்ற ஸ்வரூபத்தையுடையாய்க்கொண்டு, சடகோபன் - ஆழ்வாருடைய, உரைசேயல் - வாசிகவகுத்திருபமாய், ஓர் - அவ்வீதியமான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள்ளே, நன்றி .

144 திருவாய்மொழி, எ-ப, ச-தி, கக-பா, குன்றமெடுத்தவ்யாக்யாநம்.

ஸர்வேஸ்வரனுடைய விஜயபதாங்களைப் பாதிபாதிக்கையாகிற நன்மையை, புனைந்த - உடைய, இவைபத்தும் - இப்பத்தும், மேலி - அர்த்தஸூத்ரமாக, கற்பார்க்கு - அப்யஸிப்பார்க்கு, வென்றி - ஸர்வபாகரவிஜயத்தை, தரும் - கொடுக்கும் (கக)

இது உகலிவிருத்தம்.

ஆறு;—(குன்றமெடுத்த) ஆழ்வார்தாமும்கோவர்த்தநத்தின்கீழே திருவாய்மொழி கூடிநின்று கோவர்த்தநோத்தாண பூர்வக விஜய ரூப ஸகல தீவ்யசேஷத்தங்களை யு மேத்தின வித்திருவாய்மொழியை ஸாதரமாகக்கற்பார்க்கு, இத்திருவாய்மொழியி லோரோர் பாட்டே விஜயத்தைக்கொடுக்குமென்கிறார். (கக)

ஈடு; அவ;—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழியை யப்யஸித் தவர்களுக்கு இதுதானே விஜயத்தைக் கொடுக்குமென்கிறார்.

(குன்றமெடுத்தவித்யாதி) கோவர்த்தநோத்தாணம்பண்ணின நீர்மையிலு மப்போதை யழகிலு மீடுபட்டிருக்குமவர்களோடேகூடி நின்று தாமும் ப்ரீதராய், ப்ரீதிக்குப் போக்கு வீடாகச்சொன்ன பாசுரமாயிற்று. (நன்றிபுனைந்தவோராயிரம்) ஸர்வேஸ்வரனுடைய பரத்வ ஸௌல்பயங்களை வகையிட்டுத் தொடுத்த வாயிரம். நன் மையாவது - ஸம்ஸாரி சேதநனுக்கு, இவனே ஸர்வஸமா த்பரனெ ன்றும், ஸர்வஸுலபனென்றும், ஸர்வஸமாப்ரயணீயனென்றும் சொல்லுகையிறே. அவையிறே - முதற்றிருவாய்மொழிதொடங்கி யருளிச்செய்தது.

எம்பெருமானுடைய விஜயங்களைத் தொடுத்துச்சொன்ன விப் பத்தும். (மேலிக்கற்பார்க்கு-வென்றிதரும்) ஸாதரமாகக் கற்பார் யாவர்சிலர், அவர்களுக்கு விஜயத்தைப் பண்ணிக்கொடுக்கும்; ஐஸ் வர்யார்த்திக்கு ஐஸ்வர்யவிரோதியைவென்று கொடுக்கும், கேவல னுக்கு விரோதிகிவ்ருத்தியைப் பண்ணிக்கொடுக்கும்; பகவச்சர ணூர்த்திகளில், உபாஸகனுக்கு இந்த்ரியஜயா திகளைப் பண்ணிக் கொடுக்கும்; ப்ரபந்நனுக்குக் கைங்கர்யவிரோதிகளைவென்றுகொ டுக்கும். (கக)

ஏழாம்பத்து நாலாந்திருவாய்மொழி முற்றிற்று.

ஸ்ரீமதேராமா நுஜாயநம;

ஏழாம்பத்து

ஐந்தாம் திருவாய்மொழி

கற்பார் - ப்ரவேஸங்கள்.

ஆறு ;—(கற்பாரிராமபிரானே) ப்ரஸ்துத த்ராலோக்ய விக்ர
மணுட்குருதமதநாதிவிஜயருப திவ்யசேஷ்டிதங்களுடைய பரோப
காரத்வ லக்ஷணகுணத்வாகாரத்தை யநுபவிக்கிறார். அதவா, ப்ரஸ்
துத தஸரதாத்மஜிதிவ்யசேஷ்டிதங்களிலே திருவுள்ளந் தாழ்ந்து,
மற்று மப்ரஸ்துத திவ்யசேஷ்டிதங்களையும் “ ததீயம் ” என்னு
மில்வாகாரத்தா லநுபவிக்கிறார். *

ப.—அஞ்சாந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - அநேகவித விஜயபதாநங்களை
யுடையனான ஸர்வேஸ்வரனுடைய வதிஸயித ஸக்தியோகத்தை யநுஸந்தித்து
விரோதி நிரஸந ஸமர்த்தனவனென்றறுதியிட்டவர், “ அவனையொழிய
வேறுரக்ஷகரில்ல ” என்னு மில்வர்த்தத்தை வெளியிடுகைக்காக ; ஸ்வாபிமா
நரந்தர்ப்பாவ மாத்ரத்தாலே அவனுடைய வதிஸயிதபுருஷார்த்த ப்ரதத்வத்தையு
ம், அநிஷ்டநிவ்ருத்தி யுத்தமான ரக்ஷண ப்ரகாரத்தையும், ஸிஸ்பாலமோக்ஷ
த்தையும், ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்ருத்வத்தையும், ஸ்ரீவராஹவ்ருத்தாந்தத்தையும், ஆஸ்ரி
தார்த்தமான வர்த்தித்வஸாமர்த்த்யத்தையும், மார்க்கண்டேயரக்ஷணப்ரகாரத்
தையும், ஆஸ்ரிதோபகாரகமான ஹிரண்யநிரஸநத்தையும், பாண்டவவிரோதி
பஞ்ஜநத்தையும், ஸம்ஸாரநிவர்த்தகத்வத்தையும் அநுஸந்தித்து ஏவம்விதஸ்வ
பாவனையு அதிஸயிதஸீலப்ரகாஸகமான வவதாரவைலக்ஷண்யத்தையுடைய ஸர்
வேஸ்வரனையொழிய, அநிஷ்டநிவ்ருத்த்யர்த்தமாகவு மிஷ்டப்ராப்த்யர்த்தமாக
வுமாஸ்ரயணீயர் வேறொருவரில்ல யென்னுமிடம் ஸர்வஸம்ப்ரதிபந்நமென்ற
ருளிச்செய்கிறார். *

ஈடு; அவு;—கீழிற்றிருவாய்மொழியில் - எம்பெருமானுடைய
விஜயங்களை யநுபவித்தார் ; அவைதாம் ஆஸ்ரிதார்த்தமாயிரே
யிருப்பது ; “ அவன்தன்னை யிவர்களுக் காக்கிவைக்க, இவர்கள்
பாஹ்யவிஷயங்களிலே அந்யபரராவதே ” என்றாஸ்சர்ப்பப்படுகிறார்.
(க) “ யஸ்யாஸி - யஸ்யாஸ்மி ” என்று - யாவனொருவனுடைய
ஸத்தையேபிடித்து அவனுக்கேயாயிருக்கும், அப்படி யிருக்கிறவன்
தான் உத்பத்தியே பிடித்து இவனுக்காக்கிவைக்கிறானிறே.

(க) யஜு-ந-அஷ்-எ.

ரக்ஷணத்துக் கேகாந்தமான ஜம்மங்களிலேவந்து பிறந்தபடியையும், தன் ஸ்வரூபரூபகுணதிகளை யடையப் பிறர்க்காக்கிவைக்கிறபடியையும், அதுக்கடியான க்ருபையைத் தனக்கு வடிவாகவுடையனாயிருக்கிறபடியையும், க்ருபாகார்யமான செயல்களையு மதுஸந்தித்து, (க) “குவவரகெஹிரணயிரியிம் மியாயுஉவாரிஸஞ்ஞாநொயயாநடிஃக்ஷுணி - அபவரகேஹிரண்யநிதிம் நிதாயபரிஸஞ்சாரந்தோயதாந்தரக்ஷயந்தி” என்கிறபடியே - முற்றத்திலே ஹிரண்யநிதி புதைத்துக்கிடக்க, அத்தை யறியாதே மேலே ஸஞ்சரித்துப் புறங்கால் வீங்குவாரைப்போலே; இஸ்ஸம்பத்துத்தங்களுக்காயிருக்க ஸம்ஸாரிகள்புறம்பே போதுபோக்குவதே யென்றாய்சர்யப்படுகிறார்.

ஆழ்வாநொருகால், இத்திருவாய்மொழி யடங்கலும் - ராமாவதார விஷயமாக்கி நிர்வஹித்தானாம். அதுக்கடி - ஆயிரத்திலொன்றும் கடலில் குளப்படியும்போலே, பெருமானுடைய குணத்திலேகதேஸங்களிறே அல்லாத வவதாரங்களெல்லாவற்றிலு முள்ள தென்று. (உ) “பேரெயில்குழ்கடல் தென்னிலங்கைசெற்றபிரான்” என்றும், (ங) “மாறுநிரைத்திரைக்கும் சரங்கள்” என்றும் - கீழ்ப் ப்ரஸ்துதமான ராமவ்ருத்தார்த்தத்தை யதுஸந்தித்து, அவ்வழியாலே யிறே அவதாரங்கள் தம்மை யதுஸந்திக்கிறது. அல்லாதவவதாரங்களிலே ப்ரவணரானவர்களும் அவ்வவதாரம் ப்ராஸங்கிகமாக ப்ரஸ்துதமானால் (ச) “மனத்துக்கினியாணை” என்றிறே சொல்லுவது.

“பட்டர்ராமாவதாரத்திலேபோர பக்ஷபதித்திருப்பர்” என்று அவரருளிச்செய்யுமது கேட்கைக்காகச் சிறியாத்தாநொருநான் “பெருமானுக்கெல்லா நன்மைகளுண்டாகிலும், கழுத்திலே யோலை கட்டி ‘தூதுபோ’ என்னப்போன க்ருஷ்ணன் நீர்மையிலையே” என்ன “அதங்நனல்லகாண், கழுத்திலே யோலைகட்டி ‘தூதுபோ’ என்பாரில்லாமைதவிர்த்தாரத்தனைகாண்” என்றருளிச்செய்தார். (இ) *நாடுடைமன்னர் வேறேசிலரில்லையே. அபிஷித்த ஸூத்திரியகுலத்திலே பிறக்கையாலே போகவிடுவாரைப்பெற்றதில்லை. முடியைத் தவிர்த்து சடையைப்பூண்டு நாட்டைவிட்டுக் காடேறப்போனவர்,

(க)

(ங) எ-ச-எ.

(இ) சு-சு-ச.

(உ) எ-ங் எ.

(ச) திருப்பாவை.

தூதுபோகாமையிலையிறே ; “காடேறப்போகவுமாம், தூர்யோதந்
கோஷ்டடியிலே போகையிறே யரிது; (க)[யசுஸஞ்சூஉ-௨௦௦௩௦௩௦௩
வாஸஸிஸுநூபு-௨௦௩௦௩௦௩ - யதரஸூக்தம் துருக்தம் வாஸம்
ஸ்யாந்தஸூதந்] இறே - “பாண்டவர்கள் கிடக்கைக்கு அஞ்சூர்
தரவேணும்” என்றிவன்சொன்ன வார்த்தைக்கும், “பந்துக்களுக்கு
கொருகோற்குத்துங் கொடேன்” என்றவன் சொன்னவார்த்தைக்
கும் வாசியறியாத கோஷ்டியிலையிறே போய்ப்புக்கது.” ராமாவ
தாரத்தில் தூதுபோன திருவடியுடைய வேற்றம் தந்திருவுள்ளத்தி
லேபட்டுக்கிடந்திறே (உ)* அவனே பின்னோர்தூதாதி மன்னர்க்கா
கிப் பெருகிலத்தா ரின்னார் தூதனென நின்றது.

முதற்பாட்டு.

கற்பார் இராமபிரானையல்லால் மற்றும்கற்பரோ ?*

புற்பாமுதலாப் புல்லேறும்பாதிஒன்றின்றியே *

நற்பாலயோத்தியில்வாழும் சராசரம்முற்றவும் *

நற்பாலுக்குய்த்தனன் நான்முகனாபெற்றநாட்டுளே. (க)

ப.—முதற்பாட்டில், சக்ரவர்த்தி திருமகனுடைய புருஷார்த்த ப்ரத்த வந்தைய நுஸந்தித்து, கல்வியி லாதாரமுடையார்க்கு அவரையொழிய ஜ்ஞா தவ்யரில்லையென்கிறார்.

(இ ள்.) பா - முளைத்துப்பரப்பின, புல் - புல்; முதலா - முதலாகவும், புல் - அதிக்ஷுத்ரமான, ஏறம்பு - ஏறம்பு, ஆதி-முதலாகவும், நற்பால் - ராம குணங்கள் நடையாடுகிற நல்லதேசமாயுள்ள, அயோத்தியில் - திருவயோத்யையிலே, வாழும் - குணநூபவப்ரீதியுத்தராய்வர்த்திக்கிற, சராசரம் - சராசராத்தமமான, முற்றவும் - ஸகலபதார்த்தங்களையும், நாண்முகனாற்பெற்ற-சதூர்முகஸ்ருஷ்டமான, நாட்டுள்ளே - ஜகத்துக்குள்ளே, ஒன்று - உஜ்ஜீவநோபாயமென்றும், இன்றியே - இன்றியேயிருக்கச்செய்தேயும், நற்பாலுக்கு-நல்லவிடமான ப்ராப்யஸ்த்தலத்திலே, உய்த்தனன் - வைத்தான், ஆதலால், கற்பார் - ப்ரிய ஹிதஞ்ரபமாயிருப்பதொன்றைக்கற்க நினைப்பார். இராமன் - * அதீவப்ரியதர்ஸனஞய் * விக்ரஹவாண தர்மமாயிருக்கிற சக்ரவர்த்தித்திருமுகனான, பிரானே - மஹோபகாரகனே, அல்லால் - ஒழிய, மற்றும் - வேறொருவ்யத்தியை, கற்பரோ - வ்யுத்தபண்பண்ணுவரோ. (க)

(ச) பார-உத்தியோ.

(உ) தி-மொ-உ-உ-ந்.

150 திருவாய்மொழி, எ-ப, டு-தி, க-பர், கற்பார் வ்யாக்யாநம்.

னென்னில் ; பெருமானே யொழியச்செல்லாமைபிறந்து வ்யதிரே கத்திலு முடிந்த சக்ரவர்த்திநிலை - ஸ்நேஹம் ; பக்தியாவது - “நில்” என்ன, (க) “கரு-ஹ் - குருஷ்வ” என்னும்படியாய், முறையறிந்து பற்றின வினையபெருமாள்நிலை.) [வீர - வீர] உம்முடைய வீரங்கொண்டுபுறம்பே வென்றீரென்னு, இங்கும் வெல்லமுடியாது. தானுவனாகையாலே, தோற்பித்த துறையைப்பிடித்துச் சொல்லுகிறான். [ஹவொநாநஞ்சுமஹதி - பாவோநாந்யத்ரகச்சதி] என்னை மீட்டராகிலும் என்னுடைய நெஞ்சை மீட்கப்போகாது. (உ) “என்னுடை நன்னெஞ்சந் தன்னை யகல்விக்கத் தானுங்கில்லா னினி” என்னுமாபோலே-ஸர்வஸக்தியானவனாலும் மீட்கப்போகாதென்கை. [சுநஞ்சு - நமஹதி - அந்யத்ர-நகச்சதி] (ங) “கண்டகண்கள் மற்றென்றினைக்காண” என்னுமாபோலே. அந்யத்ர வென்கிறது - போகிறவிடத்தின் பேரும் சொல்லுகை யஸஹ்யமானபடி. (ச) “மற்றரானுமுண்டென்பார்,” என்னுமாபோலே, இவரும் (மற்றுங்கற்பரோ) என்கிறார். (கற்பரோ) சேதநரன்றோ. நாட்டங்கலும் தம்முடைய படியென்றிருக்கிறார் ; “இவ்வூரிற் பிள்ளைகள் கண்ட சர்க்கரை யொழிய வுண்ணும்படி யெங்கனே ” என்பாரைப்போலே.

மற்றவற்றை விட்டுக் கற்கைக்கு னேது சொல்லுகிறது மேலடைய (புற்பாமுதலா) பா வென்று - பதார்த்தவாசகமாய், புல்லாகிற பதார்த்தமென்னுதல் ; பாவென்று-படர்த்தியாய், படருகிறபுல்லென்னுதல். பசுவின்வாய்க்கெட்டாதபடியாயிருக்கை. தூர்வாகி ஸ்த்தாவரார்த்தமாகவென்றபடி - இத்தால், (புல்லெறும்பாதி) ஜங்கமங்களிற்கடையான வெறும்பு தொடக்கமாக. ப்ராஹ்மாவையெண்ணினால் அநந்தரம் நிற்கக்கடவகிறே பிபிலிகை. புற்பாமுதலாப் புல்லெறும்பாதி யென்று-இவற்றுக்கொரு ப்ராதார்யஞ் சொல்லுகிறார்ல்லர், ராமவிஷயீகாரத்துக்கு முற்பட்டன விவையென்கிறார் ; வெள்ளமானது தாழ்ந்தவிடத்திலே யோடுமாபோலே.

ஸ்தாவரங்களில் தண்ணியதுபுல், ஜங்கமங்களில் தண்ணிய தெறும்பு, இவை யிரண்டையு மொக்கவெடுக்கையாலே - ஜ்ஞாநபலம் மோகஷமென்கிறத்தைத் தவிர்க்கிறது. சைதந்யமுண்டாகையு மில்

(க) ஶா-அயோ-நக-உஉ.

(ங) அமலஞ-கர.

(உ) க-எ-அ.

(ச) சிறிய-திரு

லையாகையும் அப்ரயோஜகம்-பெருமாள் க்ருபைக்கென்கிறது; இவற்றின் கர்மத்தால்வரும் தாரதம்யங்கள் அப்ரயோஜகமென்கிறது; நிருபாதிசுஸேஷிபக்கல் அப்ரதிஷேதமே பேற்றுக்குவேண்டுவது. ப்ரீபரதாழ்வாணக்கண்டு சேதநரெல்லாரும் கண்ணநீர்விழவிட்டுகிற கக்கமுத்துமட்டு நீரிலேநிற்கிற மரங்களிறே வாடினின்றது (க) [கவி வ்யகூஃவாரிஜாநாஃ - அபிவ்ருக்ஷாபரிம்லாநாஃ] (உ) [உவத ஷோடசகாநுஜஃ - உபதப்தோதகாநத்யஃ] நீரோடு, அந்நீரில் விழுகிறோடு வாசியற்றபடி. உபதப்தமாகையாவது - கரையருகும்கிட்டவொண்ணாதபடியாயிருக்கை. [வலுதாநிலுராஃவலிவ-பல்வலாநிஸராம்ஸிச] இதில் சிறுமைபெருமையென்றொரு வாசியில்லை. *வநாந்யுபவநாநிசபோலே.

(ஒன்றின்றியே) எல்லாவற்றையு மென்கிறதல்ல; மேலே “முற்றவும்” என்று ஸாகல்யவசநமுண்டாகையாலே. இனி, ஒன்றின்றியேயென்கிறது - பேற்றுக்கீடாயிருப்பதொரு ஸாதநமின்றிக்கேயிருக்கச்செய்தே யென்றபடி; பெறுகிறதன் சிறுமையையும் பேற்றின்கனத்தையும்பார்த்தால், தன்பக்கலொரு ஸாதநமின்றிக்கேயிருக்குமிதே; பரமபக்தியோடு, அவன்றானே உபாயமானத்தோடு வாசியில்லை, பேற்றைப்பார்த்தால் இத்தலையிலொன்றும் சொல்லவொண்ணாமைக்கு; இனி, அங்கீகாரஹேதுவாயிருப்பதொரு ஸாதநமின்றிக்கேயிருக்க, யாதொன்றுலே பலமுண்டாயிற்று; அதிதே ஸாதநம். அதாவது - திருவயோத்யையினின்றும் குடிவாங்க நினைவில்லையென்கிறவிதிதே.

(நற்பாலயோத்தியில்) நல்லவிடத்தையுடைத்தான திருவயோத்யையிலே. பால்-இடம். இத்தால்-நிலமிதியே ராமபக்தியைவிளைக்குமென்கை. (ங) “ஷேஸோயம்வவ-கூஷிய-க்” - தேஸோயம் ஸர்வகாமதுக்” இதே. (ச) “ஜாக்ஷாலீயஸ்தாஜாதா - ஜ்ஞாதிதாஸீயதோஜாதா” என்கிறதிறே. இதுக்குக்கருத் தென்னென்னில்; இத்தேசத்திலே பிறந்தாளாகில்! பெருமானுக்கு விரோதஞ் செய்യാளாகையாலே, எங்கேனு மோரிடத்தே பிறந்தாளொருவிழந் தான் கிடக்கையென்கிறது. (ஊ) “யதஃகூஸதஸிஜாதா - யதஃ

(க) ரா-அயோ-இக-ச.

(ங) காருட-கக.

(இ)

(உ) ரா-அயோ-இக-இ.

(ச) ரா-அயோ-ஏ-க.

குதஸ்சிஜ்ஜாதா ” என்று வ்யாக்யாநம்பண்ணினான் உடாலி ; இந்தி லத்திற் பிறவாமை இவனுக்குக் கொடுமைவிளைந்ததென்கிறானிறே ; தேசந்தானேயெல்லா நன்மைகளையும் பிறப்பிக்கவற்றாயிருக்குங் காணும். இவ்வூரிலவர்கள் அல்லாதாரோபாதிபு முண்டுடுத்துத் தடி த்து வார்த்தைச்சொல்லித் திரிந்து, பெருமானுக்கு வருவதொரு ப்ரபோஜனத்தோடு விரோதித்தவாறே, ஸத்ருஸரீரம்போலேயிரு க்க, ஸரீரங்களைப் பொகட்டுக்கொடுநிற்பார்கள். ஸத்ருஸரீரம் பொகடவேண்டுமென்தொன்றிறே. (க) [ராவவா ஸ்ரௌபராசூரணா நபூரணௌகூரூ - தெடியாடி - ராகவார்த்தேபராக்ரந்தாந்ரபா ரணோகுருதேதயாம்] ப்ராணன்கள் பழமையாலே பல்காட்ட உடையவரும் நீங்களு மொருதலையானால் உங்களைக்கைக்கொள்ளப்போ மோவென்னும்படியே; பழைமைபார்ப்பரோ - அவன்றானுமிவனைப் பற்ற, (உ) “பூரணாநுவரித்யஜ்ய - ப்ராணாந்பரித்யஜ்ய ” என்றா ரிற்க.

(அயோத்தியில் வாழும்) வர்த்திக்குமென்னாதே, வாழ்மென் கிறது - அத்தேஸவாஸமும், வாழ்வுமென்று இரண்டில்லாமை யாலே; (ங) “வேங்கடத்தைப்பதியாகவாழ்வீர்காள் ” என்றும், (ச) “நல்லார்கள்வாழும் நளிரரங்கம் ” என்றும் சொல்லுகிறப டியே. அயோத்தியில் வாழ்மென்கிறார் - ப்ராப்யதேசத்தில் வர்த் தந்தான் வாழ்ச்சியாயிருக்குமிறே. நித்யப்ராப்யமான வஸ்து விறே யிங்கு ஸதாஸநிதிபண்ணுகிறது. நமக்கநுபவம் காதாசிக்க மாகிறது அசித்ஸம்ஸர்க்கத்தாலேயிறே ; தர்மியிலைக்கத்தாலே அங் குத்தைக்கொரு குறையில்லையிறே.

(நற்பாலுக்குய்த்தன்) நல்லவ்வாவத்தைபுடைத்தாம்படி செலுத்தினான். அதாவது-ஸ்வஸம்ஸ்லேஷ விஸ்லேஷைக ஸூக துக்கராம்படிபண்ணுகை. இவற்றின் கர்மதாரதம்யத்தாலே வரி லிறே அவ்வோவவ்வோவவவுகளாயிருப்பது, அவனுலே வந்ததா கையாலே டெல்லார்க்குமொக்க நன்மைவிளைந்தபடி. (ரு) “பீயா க்ஷுஸ்யநஹோதொமஹொகாநநஹஹதோந - மயாத்வம்ஸம நுஜ்ஞாதோ கச்சலோகாநநுத்தமாந் ” என்று இங்குண்டான பற்

(க) ரா-யு-

(ங) நா-தி-அ-சு.

(ரு) ரா-ஆ-சுஅ-நஃ.

(உ) ரா-யு-கஅ-கஅ.

(ச) நா-தி-கக-ரு.

திருவாய்மொழி, எ-ப, ௫-தி, உ-பா, நாட்டில் வ்யாக்யாநம்: 153

றறுத்து ஒருதேஸவிசேஷத் தேறச்சென்றதபவிக்கு மறுபவத்
தைக்கொடுக்க வல்லவனுக்கு, இங்குத்தன்னை யொழியச்செல்லா
மைவிளைக்கை பணியுடைத்தன்றிறே.

(நான்முகனாற்பெற்றநாட்டுளே - நற்பாலுக்குய்த்தனன்) ராஜா
தன்னுடையானொருத்தனுக் கொருநாட்டைக்கொடுத்தால் அவ
னுடையவாணையு மாஜ்ஞையுமாக அவனுடைய ஸ்வாதந்தர்யமே
நடக்கும்படி பண்ணிக்கொடுக்குமாபோலே, ஸம்ஸாரி சேதநர்க்குத்
தலையானசுதர்மகனுக்குக் கையடைப்பானநாட்டுக்குள்ளே; அவன்
ஸ்வாதந்தர்யத்தையுந்தவிர்த்து, இவற்றின் கர்மபாதந்தர்யத்தை
யும் தன்னுனத்தாலே பதஞ்செய்து, தன்னைப்பெற்றபோது ஜீவிக்
கும்படியாய்ப் பெறுதபோது உறவும்படியான தன்மையையுண்டாக்
கினான் ; - ஆனபின்பு, அவனையொழிய வேறேயும் சிலவற்றைக்
கற்பரோ.

(க)

இரண்டாம்பாட்டு.

நாட்டில்பிறந்தவர் நாரணற்காளன்றியாவரோ ? *

நாட்டில்பிறந்து படாதனபட்டுமனிசர்க்கா *

நாட்டைநலியும்அரக்கரை நாடித்தடிந்திட்டு *

நாட்டையளித்துஉய்யச்செய்து நடந்தமைகேட்டுமே. (உ)

ப.—அந்தரம், அவதாரகார்யம் சமைந்தவளவிலே யெழுந்தருளுகை
யன்றியே பதினொராயிரமாண் டெழுந்தருளியிருந்து ரகஷித்த சீலாதிசயத்தை
யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்) நாட்டில் - தன்வாசியறியாத நாட்டிலே, பிறந்து - ஆஸ்ரிதார்த்
தித்ததுக்காக, கர்மவஸ்யர் பிறக்குமாபோலேவந்து பிறந்து (க) “ராஜாஜ்ஞ
ஸம் - ராஜ்யாத்தம்ஸ:” இய்யாதியாலே, படாதன - அவர்கள் தாங்களும்
படாத க்லேஸத்தை, பட்டு - பட்டு. மனிசர்க்கா - பின்பு பழிசொல்லும்படி
க்ருத்கநரான மறுவ்யர்க்காக, நாட்டை - அவர்கள் வர்த்திக்கிற நாட்டை, நலி
யும் - நலியக்கடவரான, அரக்கரை - ராக்ஷஸரை, நாடி - இருந்தவீடங்களிலே
ஆராய்ந்து சென்று, தடிந்திட்டு - கொன்றிட்டு, அந்தரத்தில், (உ) “ஓஸ

(க) ரா-ஆர-சுள-உச.

(உ) ரா-யு-கந-க-கருக.

154 திருவாய்மொழி, எ-ப, இ-தி, உ-பா, நாட்டில் வ்யாக்யாநம்.

வர ஸ ஹ ஸ்ராணி ஷ ஸ வர ஸ தா நி வ - தஸவர ஷ ஸ ஹ ஸ்ராணி தஸவர ஷ ஸ தாநிச” என்று - பதினோராயிரமாண்டு தன் ஸீலருபசரிதங்களை யுபகரித்து, நாட்டை - நாட்டை, அளித்து - ரக்ஷித்து, உய்யச்செய்து - அபம்ருத்யுபகரா தபடி யுஜ்ஜீவிப்பித்து, நடந்தமை - பின்பு, (க) “ஸஸ்ரீர ஸ ஹாந்-மஃ - ஸஸ்ரீர ஸ்ஹாநக:” என்கிற கணக்கிலே, அவ்வடிவோடே ஸபரிகாநாயக்கொண் டெழுந்தருளின ப்ரகாரத்தை, கேட்டும் - ஸ்ரீராமாயண முகத்தாலே கேட்டிருக்கச்செய்தேயும், நாட்டில் - அவன் சீலாதிசுணங்கள் நடையாடுகிற நாட்டிலே, பிறந்தவர்-பிறக்கப்பெற்றவர்கள், நாரணற்கு - (உ) “ஹவாஹாராயணா டெவஃ - பவாந்நாராயணோ தேவ:” என்று நிருபாதிச ஸம்பந்தத்தையுடைய சக்ரவர்த்தி திருமகனுக்கு (ங) “புரவாநவஸி காகா-பு - பரவாநஸமிகாகுத்ஸீத்” என்கிற இளையபெருமானைப்போலே, ஆள் - அடிமையாவது, அன்றி - ஒழிய, ஆவரோ - வேறொருவர்க்கடிமை யாவரோ.

ஸத்தாநிபந்தநமன்றியே குணநிபந்தநமாகவும் தாஸ்யம்பண்ணவேணுமென்று கருத்து. இப்பாட்டுக்களிரண்டிலும், முதற்பாட்டில் - ரக்ஷணத்தையும், இப்பாட்டில் - புருஷார்த்தப்ரதத்வத்தையுஞ் சொல்லுவாருமுளர். (உ)

ஆறு;-(நாட்டிற் பிறந்தவர்) தான் திருவவதாரம் பண்ணியருளின திருநகரியிலே வர்த்திக்கிற ஜந்துக்களைத் தன்திருவடிபே தாரகபோஷக போக்யமாகப் பண்ணினனென்னு மிதோரேற்றமோ; மறுஷ்யமாத்ரத்தினுடையதுக்கம் பொறுக்கமாட்டாமை தத்விரோதிநிரஸ நம்பண்ணி யருளின மஹாகுணத்தைப் பார்த்தாலென்கிறார்.

ராவணவதார்த்திகளான தேவர்களாலே அர்த்திதனாய், தனக்கு விஸத்ருஸமான மறுஷ்யலோகத்திலே தத்ஸஜாதீயனாய்வந்து திருவவதாரம்பண்ணியருளி; ஒருமறுஷ்யமாத்ரம் துக்கப்படிதும் தானதிமாத்ரதுக்கிதனாய்; தத்துக்கேஹேதுபூதமான விராதப்ரபருகி ராவண பர்யந்தரான ராக்ஷஸரையெல்லாரையும், பித்ருவசநபரிபாலநவ்யாஜேந வநத்திலே யெழுந்தருளித்தேடி வசித்தருளி, இப்படிலோகத்தை ரக்ஷித்தருளி (ச) “தஜிஉந் க்ஷுக்ஷாராஸி - ப்ருஹ்யவெஷாஹிவஸிசுரீ - ததிதம்ந்ருதம்கார்யம் - ப்ரஹ்ருஷ்டோ

(க) ரா-உத்தா-க0க-கஉ.

(உ) ரா-யு-கஉ0-கங.

(ங) ரா-ஆர-க0க-க.

(ச) ரா-யு-கஉ0-கஉக.

திருவாய்மொழி, எ-ப, இ-தி, உ-பா, நாட்டில் வ்யாக்யாநம் 155

திவமாக்காம ” என்று ப்ரஹ்மா விண்ணப்பஞ்செய்தபோதே யெழுந்தருளாதே, ஸ்வவிஸ்ஸேஷத்தாலே விநஷ்டப்ராயமான திருநகரியில் சராசரஜந்துஜாதத்தைபெல்லாம், மீண்டெழுந்தருளி யுய்யச் செய்து, பின்னைத்திருநாட்டிலே யெழுந்தருளின விம்மஹாகுணத்தைக்கேட்டும், சேதநராயிருப்பார், (க) “ ஊவாஹாராயணாபெஹ: - பவாந்நாராயணோதேவ: ” என்று சொல்லப்படுகிற தசரதாத்தமஜனுை நாராயணனுக் கடிமையாகாதிருக்கும்படி யெங்ஙனே யென்கிறார். (உ)

ஈடு ; அவ ;—இரண்டாம்பாட்டே ; “ மேல் சொல்லப்படுகிற குணங்களை ப்ரக்ருத்ய கீழிற்பாட்டிற்கொன்ன குணம் குணஹாநி’ என்னும்படி மேலிற்பாட்டுக்கள் குணதிக்யஞ்சொல்லுகிறது ” என்றருளிச்செய்வார்.

(நாட்டிற் பிறந்தவர்) இப்பாட்டில் - திருவயோத்யையிலுள்ளார் ராமகுணைகதாசகராகப் பண்ணினவளவேயோ, நாட்டிலுள்ளாருடைய விரோதிகளைப்போக்கி ரக்ஷிக்கும்படிக் கென்கிறார். (நாட்டிற் பிறந்தவர்) நாட்டிற் பிறவாதாரில்லையிறே. ராமகுணங்கள்நடையாடுமிடத்திலே பிறந்தவர்களைன்கிறது. பெருமாளுடைய வெல்லையில்லாத விடமில்லையிறே (உ) [ஊக்ஷாகுணாபியம்ஊருதிஸுஸெஸுவநகாநநா - இக்ஷ்வாகுணமியம் பூமிஸ்ஸபைஸவநகாநநா] (ங) [விஜ்ஜுதஸுஹியஜ்ஜு-விதிதஸ்ஸஹிதர்மஜ்ஜு:] ராவண, பெருமாளுடைய குணங்கள் கேட்டறியாயோவென்றருளிறே. அக்குணங்கள் நடையாடாததோரிடமுண்டாகிவிதே அவ்விட மிவகெல்லையன்றிக்கே யிருப்பது. நாட்டில் பிறக்கையாவது - அவருடைய வெல்லைக்குள்ளே பிறந்து, அவர்தோள் சிழவிலே ஜீவிக்கை.

(நாரணற்காளன்றியாவரோ) பெருமாளுக்காளன்றி யாவரோ வென்றபடி. ப்ரஹ்மாதிகளும் (க) “ ஊவாஹாராயணாபெஹ: - பவாந்நாராயணோதேவ: ” என்றார்களிறே. “ ஒருவன்சோற்றையுண்டவர்கள் அவனையொழியவேறொருவற்குக் காரியஞ்செய்வர்களோ ” என்னுமாபோலே. (நாரணற்கு) வரையாதே எல்லாரோடும் பொருந்துகையும், ஆஸ்ரிதர்க்காகத் தன்னையொக்கி வைக்கை

(க) ரா-யு-கஉ௦-கங.

(உ) ரா-கிஷ்ட-கஅ-க.

(ங) ரா-ஸு-உ௧-உ௦.

யும், அவர்களுக்காகத் தன்மார்கிலே யம்பேற்றகையும், அவர்கள் விரோதிகளைப் போக்குகையும், ஆஸ்ரிதவத்ஸலனா யிருக்கையும், அவர்கள் தோஷதர்ஸநம் பண்ணிவிட்டுப் போகமாட்டாமையும், இவையெல்லாவற்றாலும், பெருமானே - “நாராயணன்” என்னத் தட்டில்லையிறே.

(ஆளன்றியாவரோ) கீழிற்பாட்டிலே - “கற்பரோ” என்றது; இங்கே “ஆளன்றியாவரோ” என்றது-கல்வியினுடையபலம் ஆளாகையென்கிறது. (பிறந்தவர்-ஆளன்றியாவரோ) (க) “ஸுருஷ் ஸு வநவாஸாய - ஸ்ருஷ்டஸ்த்வம்வநவாஸாய” என்னுமாபோலே; ஐந்தித்தவர்கள் ஐம்பலத்தை யிழப்பரோவென்றபடி. வகுத்த துறையில் பாரதந்தர்ய மாகையாலே வாசியறிந்த விவர்களுக்கு உத் தேஸ்யமாய்த்தோற்றமிறே; வகாததுறைகளில்பண்ணின வாஸ நையாலே “இது புருஷார்த்தமோ!” என்று தோற்றுகிறது.

(நாட்டிற் பிறந்து) அஸ்ப்ருஷ்ட ஸம்ஸாரகந்தனாயிருக்கிறவன், கர்மவஸ்யருங்கூட அருவருக்கும் தேசத்திலே பிறந்து. (உ) [ஸஹி டெஹெரித்யாதி - ஸஹிதேவைரித்யாதி] [ஸஃ-ஜஜ்ஜ-ஹி - ஸஃ-ஜஜ்ஜே-ஹி] “கர்மநிபந்தநமான ஜந்மமில்லை” என்று ப்ரமாண ப்ரஸித்தனானவன்கிடர்! கர்மவஸ்யர்க்கு மிவ்வருகாய் வந்து பிறந் தானென்றபடி. இப்படி பிறக்கைக்கடி யென்னென்னில் [சுரூபிதஃ-அர்த்திதஃ] என்கிறது; அவர்களிரப்புக்காக வென்றபடி. இரப் புத்தா னிச்சசையையும் பிறப்பிக்குமாகாதே!; (ங) * உஹாமு ஹீத - இச்சாக்ருஹீதவிதே. [டெஹெஃ - தேவைஃ] தங்கள் கார்யத்துக்காக விரந்து பிறக்கப்பண்ணிக்காரியந் தலைக்கட்டின வாறே யெதிரிட்டு (ச) “ராமஹரோஹஸு - ஸ்வரோஹம்” என் றிருப்பார்க்காகக்கிடர். (ஊ) “நீணகர்நீளெரிவைத்தருளாய்” என் பர்கள் - லங்கையைச்சுட்டுத்தர வேணுமென்பர்கள். [உஜ்ஜஸூ ராவணஸூ - உஜ்ஜீணஸ்ய ராவணஸ்ய] பயாவஹனாபையல், தானே வரபலத்தாலே யழியச் செய்யவேண்டும்படி விஞ்சினபடி. [வயாபிஹி - வதார்த்திபிஃ] தாங்கள் பட்ட நலிவாலே திருவுள் ளத்துக்குப் பொருந்தாதவற்றையும் விண்ணப்பஞ்செய்தார்கள்.

(க) ரா-அயோ-ச௦ ௫.

(உ) ரா-அயோ-க-எ.

(ங) வி-பு-சு-௫-அச.

(ச) கீதை-க-க-க-க.

(ஊ) திருவி-கஉ.

திருவாய்மொழி, எ-ப, இ-தி. உ-பா, நாட்டில் வ்யாக்ரமாதம். 157

“ ஒருவனை யழியச்செய்ய ஒருநாடாகப்பிழைக்குமாகிலாகாதோ ” என்றழியச்செய்தானத்தனை. [சூழிதம் - அர்த்திதம்] * தன்னுடைச்சோதிக் கெழுந்தருளுந்தனையும் திருவுள்ளத்திற்பட்டுக்கிடந்ததிதுவே. [சூழிதம் - அர்த்திதம்] உபாஸித்தவர்களல்ல. [பா.நா.வெஷ்வொகெ - மாதுஷேலோகே] ஆக்கமானதேவர்கள், மதுஷ்யகந்தத்துக்கு சர்திபண்ணி பூமியிவிழியவருவருத்து, ஒன்றரையோ ஜரைக்கவருகே நின்று ஹவிஸ்ஸுக்கொள்வார்கள் ; அவர்கள் மதுஷ்யஸ்ததாநத்திலே யாம்படியான தத்த்வங்கிடர் இங்கேவந்து பிறந்ததென்றபடி, (க) * மனிசர்க்குத் தேவர்போலத் தேவர்க்குந்தேவனிமே. [ஜெஜு - ஜஜ்ஜு] ஆவிர்ப்பூதமானமாத்ரமன்று; நாட்டார் பத்துமாஸம் கர்ப்பவாஸமதுபவிக்கில் பன்னிரண்டுமாஸமிமே யிவனதுபவித்தது ; (உ) “ உதயூதூஷொபொஷெ - ததஸ்சத்வாதஸோமாலே ” என்றும், (ங) “ ஜாதொஹ்யதவொஷராசு - ஜாதோஹ்யத்தவோதராத் ” என்றும். [விஷ்ணுஸ்ஸநாதநா. த.நம் - விஷ்ணுஸ்ஸநாதநா.]

(நாட்டிற்றிற்றித்தியாதி) அகர்மவஸ்யனை தான் கர்மவஸ்யரோடே ஸஜாதியனாய் நாட்டிலேவந்துபிறந்து ; அவர்கள் பகிம் துஃகத்தளவன்றிக்கே, கடலுக்கு அக்கரையிலே யுயிரும் இக்கரையிலே யுடலுமாம்படியான ஜநகராஜபுத்ரீ விஸ்ஸேஷமென்ன, பெரியவுடையார்ந்திதமென்ன, ஏவமாதி துஃகங்களையும்பட்டு ; அதுக்குமேலே, செய்தநன்றியறியாத மனிசர்க்காக, நிரபராதமான நாட்டை நலிகிற ராவணதிகண்டரை, (ச) “ பொருந்தார்கைவேல்துதிபோல்பரற்பாயமெல்லடிக்கன்குருதிசோர-விரும்பாதகான்விரும்பி,” (ரு) “ எவ்வாறுநடந்தனையெம்மிராமாவோ ” என்கிறபடியே, அவர்களிருந்த விடங்களிலே தேடிச்சென்று கொண்டு. லங்காத்வாரத்திலே விஜயஸ்ரீபரிவ்ருதராய்க்கொண்டெழுந்தருளிநிற்க ;

அவ்வளவிலே ப்ரஹ்மாகுதிதேவர்கள் வந்து, (சு) “ தடிஷு.நஃ க்ருதக்ரா.ருஷ - உ ஹுஷொடிவிராக்ரு - ததிதம்நஃக்ருதம்கார்யம் - ப்ரஹ்ருஷ்டோதிவமாக்ரம ” என்று - நாங்களார்த்தித்தவை

(க) அ-க-ரு.

(உ) ரா பா-கஅ-க0.

(ங) வி-பு-ரு-ரு-கச.

(ச) பெரு-திரு-க-ரு.

(ரு) பெரு-தி-க-உ.

(சு) ரா-யு-கஉ0-உ-க.

யடைய எங்களளவுபாராதே தேவர்செய்தருளிற்று, *இனித்தன்னு
டைச்சோதியேற வெழுந்தருளவமையுமென்ன; அவ்வளவிலேருத்
தான், “நாட்டைய தேவரீருடைய விஸ்ஸேஷத்தாலே விநஷ்டப்ராய
மாய்க் கிடக்கிறது; திருத்தாய்மாரையும் திருத்தம்பிமாரையும்
திருப்படைவிட்டிலுள்ள ஜநங்களையும், மீண்டுக்கு சிலநாளெழுந்
தருளி யிருந்து ஈரக்கையாலே தடவிரகித்தெழுந்தருளவேணும்”
என்ன, (க) “கடல்ஞாலத்தளிமிக்கான்” என்னும்படியே, பதி
னேராயிரமாண்டெழுந்தருளியிருந்து ரகித்தபடியைச்சொல்லுகி
றது - நாட்டையளித்தென்று; இதுக்காகவிதே முக்கண்ணனை (உ)
“ஷஷஸ் நயநஸீரீநு-ஷடர்த்தநயநஸ்பூமீமாந்” என்றது; இல்லை
யாகில், பிஷுக்களை “ஸ்ரீமாந்” என்ன விரகில்லையிதே.

(உய்யச்செய்து) நெடுநாளிருந்து தன்னுல்லலது செல்லாதபடி
பண்ணி, இட்டுவைத்துப் போகாதே கூடக்கொடுபோ யுஜ்ஜீவிப்பித்
தபடியைச் சொல்லுகிறது. (நடந்தமைகேட்டுமே) (ங) “கிரூ
மெயாநிமதாஸூவிஸுரோரூபிந-வ்யுதாஃ - திரயக்யோநிகதா
ஸ்சாபிஸர்வோராமமதுவ்ரதாஃ” (ச) “விவெஸ்ஸவெஷ்வெவெதஜ
ஸஸரீரஸஸமாநு-மஃ - விவேஸவைஷ்ணவம்தேஜஸ்ஸஸரீரஸ
ஸஹாதுக;” என்கிறபடியே - தன்னுடனேகூடக் கொடுபோனபடி
யைச் சொல்லுகிறது. “இன்னவிடத்திலே கொடுபோய்வைத்
தான்” என்று ஸம்ஸயிக்கவேண்டாதபடி யருளிச்செய்து வைத்
தாரிதே ஆழ்வார், (ரு) “அன்று சராசரங்களை வைகுந்தத்தேற்றி”
என்று - பரமபதத்தே கொடுபோனமையை. (நடந்தமைகேட்டும்)
இந்த ப்ரயாணவருந்தார்த்தத்தைக் கேட்டும், அதாவது - பசித்தாரி
ளைத்தாரைப்பார்த்துக்கொடுபோகையிதே. (சு) * வ-ஹரீகா
க்ஷநாஸஸ்கீத-நாஸீத-வாயெய்ய - புண்டரீகாக்ஷ நாமஸங்
கீர்த்தநாமருதமிதே பாதேபம். (எ) “ஜிதஜைவ-ஹரீகாக்ஷ-ஜி
தந்தேபுண்டரீகாக்ஷ” என்று கொடுபோலேகாணும் போவது;(அ)
*ராஸ்கீவவ்யுதாக்ஷ-ராம்கமலபத்ராக்ஷ; இதே. (இப்படி யுஜ்ஜீ
விப்பித்து நடந்தமைகேட்டும் - நாரணற்காளன்றியாவிரோ.)

(க) ச-அ-ரு.

(உ) ரா-யு-கஉ-கந.

(ங) ரா-உத்தர-கஃ-உஉ.

(ச) ரா-உத்தர-கஃ-கஉ.

(ரு) பெரு-திரு-கஃ-கஃ.

(சு)

(எ) ஜி-த-க.

(அ) ரா-ஸ-ரு-அ.

கீழிற்பாட்டில் - ஸப்தாதிவிஷயப்ரவணராய். “ ஸர்வேஸ்வரன் ” என்றொருதத்தவமுண்டு ” என்று கேட்டார் வாய்க்கேட்டிருக்கிறவர்களை, தான்வந்தவதரித்துத் தன்வடிவழகாலும் குணங்களாலும் வசிகரித்துத் தன்னையல்லதறியாதபடி பண்ணினனென்று சொல்லிற்று ; இப்பாட்டில் இதோரேற்றமோ, தன்னுல்லததுசெல்லாமையைப் பண்ணிப் பொகட்டுப்போகையாகிறது படுகொலைக்காரரோபாதியிறே, அங்ஙனசெய்யாதே தன்னோடுகூடக்கொடுபோய்ரகசித்த குணத்துக்கென்கிறார். (உ)

மூன்றும்பாட்டு.

கேட்பார்கள் கேசவன்கீர்த்தியல்லால்மற்றும்கேட்பரோ ?*

கேட்பார்சேவிசுடு கீழ்மைவசைவுகளேவையும் *

சேட்பால்பழம்பகைவன் சிசுபாலன் * திருவடி

தாட்பாலடைந்த தன்மைஅறிவாரைஅறிந்துமே. (௩)

ப.—அந்தரம், அறிஷ்டத்தை நிரஸித்து ரகித்தவளவன்றியே, அறிஷ்டகாரியான சிசுபாலனுக்கு மோகூத்தைக் கொடுத்தகுணதிக்யத்தை யருளிச் செய்கிறார்.

(இ-ள். கேட்பார்சேவி - “ பகவத்குணஹானிகேட்கவேணும் ” என்ற பிஸந்திபண்ணியிருக்கு மவர்கள்செவிக்கு, சுடு - அக்கிகல்பமம்படி சுடக்கடவதாய், கீழ்மை - நிகர்ஷாபாதகமான, வசவுகளே - பருஷோத்திகளையே சொல்லி, வையும் - வையுமவனாய், ஹிரண்யராவணஜம்ங்களையே தொடங்கி, சேட்பால் - தூரகாலஸ்த்தனய்க்கொண்டு, பழம் - பழையதாக, பகைவன் - பகைவனாய்ப்போருகிற, சிசுபாலன் - ஸிஸுபாலனானவன், திருவடி - நிருபாதிக ஸ்வாமியான க்ருஷ்ணனுடைய, தாட்பால் - திருவடிகளிடத்திலே, அடைந்த - ஸாயஜ்யத்தைப் ப்ராபித்த, தன்மை - அஸாதாரணஸ்வபாவத்தை, அறிவாரை - அறிவாரான ஜ்ஞாநாதிகரை, அறிந்தும் - அறிந்துவைத்திருக்கச் செய்தேயும், கேட்பார்கள் - தங்களுக்குஉஜ்ஜீவந்நாரத்தைக் கேட்டவேண்டியிருக்குமவர்கள், அவ்வறிவுடையார் பக்கலிலே, கேசவன் - கேசவேந்தரான க்ருஷ்ணனுடைய, கீர்த்தி - (உ) “ ஸ கிஷவலிபராராஜா - ப்ரதிபவமபராத்நாவுக்கு மோகூப்ரதையான மௌக்யகீர்த்தியை, அல்லால்-ஒழிய,

160 திருவாய்மொழி, எ-ப,டு-தி,ந-பா, கேட்பார்கள் வ்யாக்யாநம்.

மற்றும் - விலக்காதார்க்கு மோஷங்கொடுத்த வ்யக்த்யந்தரத்தை, கேட்பரோ .
கேட்பரோ. (ங)

ஆறு;—(கேட்பார்கள்) மதுஷ்யமாத்ர து:கதிரஸநம்பண்ணி யருளு மிதுதானொருகுணமோ, ப்ரதிகூலனா ஸரிஸூபாலனுக்குங் கூடத் தன்திருவடிகளைக்கொடுத்த விம்மஹாகுண த்தைப்பார்த்தா லென்கிறார்.

ஸ்வபரிவாத ஸ்வணைகபோகரான ப்ரதிகூலருடைய செவிக ளும் லீவம்படி பருஷபாஷணபரனும் ப்ரதிபவ மிம்மஹாபராதயுக்த னாயிருந்த ஸரிஸூபாலனுக்குங்கூடத் தன்திருவடிகளைக்கொடுத்தரு ளின் இஸ்ஸ்வபாவத்தை யறிவாரையறிந்துவைத்தும், (க) * ஸு0 ஸூ-வெயி-பாடி - ஸம்ஸாரவே மதுரமாயிருப்ப தொன்றைக்கேட்க வேண்டியிருப்பார், அவர்கள் பக்கவிலேசென்று இக்குணத்தையன் றி மற்றுமொன்றைக்கேட்பரோ வென்கிறார். (ங)

நடு ; அவ ;—மூன்றும்பாட்டு ; சிசுபாலனையு முட்படத்தன் திருவடிகளிலே சேர்த்துக்கொண்ட பரமக்ருபையையறிந்தவர்கள், கேசரிஹந்தாவினுடைய கீர்த்தியை யொழியவேறொன்றைக்கேட்ப ரோவென்கிறார்.

(கேட்பார்கள்) கீழே - “கற்பரோ” என்றது - அதாவது - முதல் நடுவு இறுதிதன்னெஞ்சிலே யூற்றிருக்கும்படி வாஸநைபண் ணுகையாயிற்று ; இனி, கேட்கையாவது - வாஸநைபண்ணினொரு வன் ஓரர்த்தத்தையுபபாதித்ததான், அத்தையுத்திபண்ணி விஸ்வஸித்திருக்கை. நடுவிருந்த நாலுநாளும் தன்னெஞ்சு தெளிவு பிறந்ததில்லையே யாகிலும், விழுக்காட்டிலிருவர்க்கும் பலமொத்தி ருக்கக்கடவது. கற்றிலனாகிலும் கேட்கவேண்டுமதுண்டிதே - கற் றுத்தெளியக்கண்டவர்த்தத்தைக் கேட்டு விஸ்வஸித்திருக்கை. கல்வியும் அதின் பலருபமான கைங்கர்யத்திலு மந்வயிக்கப்பெற்றி லனாகிலும், ஆசார்யன் பக்கவிலே யோரர்த்தைக் கேட்டமாத்ரமாயிருந்தாலும் தனக்கோராபத்திலே யுதவுகைக்கொருகுறையிலலை. இனி, தன்னிழவு - பரப்ரதிபாதந ஸக்தியில்லாமையும், தன்னெ ஞ்சு தெளியாமையால் வருவதுமேயிதேயுள்ளது. (கேட்பார்கள்)

திருவாய்மொழி, எ-ப, டி-தி, ந-பா, கேட்பார்கள் வ்யாக்யாநம். 161

செவியில் தொனையுடையவர்கள். பகவத்குணங்கள் கேட்கையிறே செவிக்குப் பரபோஜநம்; (க) “கேளாச்செவிகள் செவியல்லகேட்டா மே” என்னுந் திறே; எறும்புவனையோபாதி யிறே.

(கேசவன்கீர்த்தியல்லால்) விரோதிநிரஸநஸீலனான க்ருஷ்ணன்கீர்த்தியல்லது வேறேசிலவற்றைக்கேட்பரோ. பருவம் நிரம்பிக்கற்றின்பல்ல விரோதிகளைப்போக்கிற்று; பூதநைதொடக்கமா னவிரோதிகளைத் தொட்டிப்பருவத்தேயிறே போக்கிற்று. விரோதி நிரஸநந்தான்ஜ்ஞாததயாவன்று, ஸத்தயாபாதகமா யிருக்கிறபடி. நஞ்சுகொல்லுகிறது அறிவுண்டாயல்லவிறே. (உ) [வ்யாதிதாஸ்யோ லிஹாரள ஓ ஸ்லோஸாஸு க்ருஷ்ணபாஹுநா - வ்யாதிதாஸ்யோ மஹாரளத்ரஸ் ஸோஸுக்ருஷ்ணபாஹுநா] கேசியானவன், வாயையங்காந்துகொண்டு, கண்டாரெல்லாரும் நடுங்கும்படி வந்து தோற்றம்; முக்தராயிருப்பார் த்வாரங்கண்டவிடத்தே கைநீட்டக் கடவதாயிருக்குமிறே; அந்தவாஸதையாலே இவன் வாய்க்குள்ளே கையைநீட்ட, அபூர்வாறுபவத்தாலே கைவிம்ம வளர்ந்துகொடுத்தது; அப்போது இடியேறுண்டமரம்போலே யிருபிளவாய் விழுந்தான்.

(மற்றுங்கேட்பரோ) கீழ்ச்சொன்ன ராமவ்ருத்தாந்தந்தான் கேட்பரோ? இவர் ஸ்வபாவமிருந்தபடியென்! “இராமபிரானையல்லால் மற்றுங்கற்பரோ” என்றார் - கீழ்: இங்கே - “கேசவன்கீர்த்தியல்லால் மற்றுங்கேட்பரோ” என்னுந் திறார்; இதுதனக்கடியென்னென்னில்; அவ்வவதாரத்தை யறுஸந்தித்தபோது (ந) “தயரதற்குமகன்நனையன்றி மற்றிலேன்தஞ்சமாக” என்பார், இவ்வவதாரத்தையறுஸந்தித்தபோது (ச) “நங்கண்ணன்கண்ணல்ல தில்லையோர்கண்ணே” என்பார்; இப்படியிழிந்த துறைகள்தோறு மழுந்த வல்லாரொருவரிறே. ஒரோகுணங்களை யறுபவிக்கப்புக்கால் குணந்தரங்களில் கால் வாங்கமாட்டாதாப்போலே யாயிற்று, ஒரோவவதாரத்திலே யிழிந்தால் அவதாரந்தரங்களில் போகமாட்டாமையும்.

(க) தி.மொ.கக.எ.உ.

(உ) வி.பு.தி.சக.கச.

(ந) ந.ச.உ.

(ச) உ.உ.க

சிஷா - ஸமானோஜ்யோதிஷா ” என்றும் சொல்லுகிறவற்றால் - வஸ்த்தவக்யம் சொல்லுகிறதன்று; பேற்றில்வந்தால் அவனோடிவனுக்கு ஸர்வதா ஸாம்யமுண்டென்கிறது. (க) “ஜமத்யூராவாரவஜ-ஸ - ஜகத்வ்யாபாரவாஜம்” (உ) “ஹொமோசூலாஜிவிஜாஜு-போகமா த்ரஸாம்யஸிங்காச்ச” என்றும் சொல்லுகையாலே; ஸாயுஜ்யமாகிறது - (ங) “அவனோடொன்றும்” என்கிறதன்று, அவன் திருவடிகளிலே பரிசுர்ப்பைபண்ணுமென்கிறது; (ச) “ஸாய-ஜ்யம் பூதிவநூயெதீவ, ஹதாஸுவஹிநம் । கிஃகராஜிதெநித்யம் ஸவநிநிர்-வபூவா: - ஸாயுஜ்யம் ப்ரதிபந்நாயே தீவ்ரபக்தாஸ்தபஸ்விந: । கிஃகராமமதேதித்யம் பவந்திநிருபத்ரவா: ” என்றுஞ் சொல்லுகையாலே.

(தன்மையறிவாரையறிந்துமே) கேட்பார்க்கு விஷயமுண்டாக் குகிறார். இந்த குணஜ்ஞாநமுடையாரையறிந்து, அவர்கள்பக்க விலேசெவிதாழ்த்து வைத்தும் - கேட்பார்கள் கேசவன்கீர்த்தியல் லால் மற்றுங்கேட்பரோ.

இவன் திருவடிகளைக் கிட்டிற்றென்கொண் டென்னில் ; திருநாமங்களைச்சொல்லி த்வங்கரிக்கையும், கையுந்திருவாழியுமான வழகை அந்திமதசையிலே ஸ்மரிக்கவுந் கூடுமிதே; மேலெழ வாராய்ந்துபார்த்தால் சிலவேறுது சொல்லலாம், இதுக்கினியோருபபத்தி தேடிச்சொல்லுகையாவது-அவன் க்ருபைக் கொருகொத்தை சொல்லுகையிதே ; “ஸர்வேஸ்வரன் க்ருபையாலே சிசபாலன் திருவடிகளைப்பெற்றான் ” என்று ஆழ்வார்களும் ருஷிகளுமெல்லாரும் சொல்லிக்கொண்டு போருவர்களிதே. இவன்பக்கலிலே பரமபக்தி பர்யந்தமாக வுண்டானாலும், “அதுக்கும் கரணஸம்பத்திகொடுத்தானீஸ்வரனன்றோ ” என்று அதுவும் கழியாநிற்க, வருந்தியில்லாததொன்றுண்டாக்துகை பணியன்றிதே.

ஆளவந்தார் “சிசபாலன் பெற்றிலன்காண் ” என்றருளிச் செய்வார் ; “அதுவென்னென்னில், இதுக்கடியாகச் சொல்லலாவதொரு ஸாதநம் இவன்கையி லில்லாமையாலே ; நாட்டை நலியாமைக்குக் கொற்றவன்வாசலுக்குள்ளே சுழற்றியெறிந்தானத்தனை

(க) ப்ரஹ்மஸூ-ச ச-கங்.

(உ) ப்ரஹ்மஸூ-ச-ச உக்.

(ங) இரா-நா

(ச) பரமஸம்ஹி.

காண் ” என்றருளிச்செய்வர். “காகம், திருமுன்பே யெய்த்நு விழுகையாலும், இவன்திருநாமங்களைச்சொல்லி த்வங்கரிக்கையா யாலும், அவன்குணங்கள் நினைத்தபடி விஸ்த்ருதமாகப்பெறுதே ஸங்குசிதங்களாயிற்றின ” என்றிறே சொல்லுகிறது; (க) “வெ ழுஜிஸிஸுவாவெதாஉபுமாமஸுரெவா மூணுவஸஹவா லா தக்ஷிணாஸுஉவஜீ - பவிபுஜிஸிஸுபாலே தாத்ருகாகஸ்க ரேவா குணலவஸஹவாஸாதத்வதக்ஷமா ஸங்குசந்தி ” என்கை யாலே ; (உ) “பலபலநாமுஞ்சொல்லிப்பழித்தகிசுபாலன்றன்னை, அலைவலைமைதவிர்த்தவழகன் ” என்றாரிறேபெரியாழ்வாரும்; (ங) “வைதுவின்னைவல்லவாபழித்தவார்க்கும் ” இத்தயாதி. இப்பாட்டி லேற்றமாகிறது - “தன்னுல்லலதுசெல்லாமை வினோந்தாரைக்கூடக் கொடுபோனான் ” என்றதோரேற்றமோ, தன்பக்கலபராதம்பண் ணின சிசுபாலனுக்கும் அவர்கள்பேற்றைக் கொடுத்ததுக்கென் றபடி. (ங)

நான்காம்பாட்டு.

தன்மையறிபவர்தாம் அவற்காளன்றியாவரோ *
பன்னைப்படர்பொருள் ஆதுமில்பாழ்நெடுங்காலத்து *
நன்மைப்புனல்பண்ணி நான்முகனைப்பண்ணி*தன்னுள்ளே
தோன்மைமயக்கியதோற்றிய சூழல்கள்சிந்தித்தே. (சு)

ப.- அந்தரம், இல்லாதஜகத்தைபுண்டாக்கின வதியயத்தையநுஸந் தித்தருளுகிறார்.

(இ-ள்.) பன்மை - பலவகைப்பட்ட தேவாதிபேதங்களை யுடைத்தாய், படர் - புண்யபாபாநுருபமாகவிஸ்தீர்ணமான, பொருள் - பதார்த்தங்களெ ல்லாம், ஆதம் - ஒன்றும், இல் - இன்றியே, பாழ் - ஸூந்யமாய்க்கிடந்த, நெடுங்காலத்து - த்விபார்த்தகாலாவஸாநத்திலே, நன்மை - பூகாந்தர ஸம்ஸ ருஷ்டமாய், காரியோக்பக்கிஹேதுவான நன்மையையுடைத்தான, புனல் - காரணஜலத்தை, பண்ணி - (ச) “சுபவநவஸஸஜடாஉள - அபஏவ ஸஸர்ஜாதேன ” என்கிறகணக்கிலே ஸ்ருஷ்டித்து “தஉணூலவநெடு

(க) ர-ஸ்த-உ-கௌ.

(உ) பெரி-திரு-சுந-டு,

(ங) தி-சு-வி-ககக.

(சு) மநு-ஸ்ம்-க-அ

உழ - தவழிநுஜெஹ்யயம் ஸாஹா - ததண்டமபவத்தைமம் - தஸ்மிந் ஜஜ்ஞேஸ்வயம்பாஹ்மா ” என்கிற மர்யாதையிலே அஜ்ஜலத்திலே உத்பந்தமான அண்டத்திலே, நான் முகனை - ப்ராஹ்மாவை, பண்ணி - ஸ்ருஷ்டித்து, இந்தஸமக்ஷ்டி ஸ்ருஷ்ட்யநந்தாம், தொன்மை - பூர்வவாஸநையழியும்படி, தன்னுள்ளே-தன் ஸ்வருபைகதேசஸத்திலே, மயக்கிய-(க) “வளஃஹவதி-ஏகிபவதி” என்கிறபடியே மயங்குவித்துக்கிடந்த ஸமஸ்தபதார்த்தங்களையும், தோற்றிய - விபக்தமாம்படிஸ்ருஷ்டிமுத்தாலேதோற்றுவித்த, சூழல்கள் - ஈகக்ஷணஸ்ருஷ்ட்யநுப்ரவேஸ நாமரூபவ்யாகாணங்கள் தொடக்கமான விராகளை, சிந்தித்து - வேதாந்தமுகத்தாலேயநுஸந்தித்து, தன்மை-அவனுடைய வஸாதாரணலக்ஷணமானகாரணமான ஸ்வபாவத்தை, அறிபவர் - அறியுமவர்கள், தாம்-தங்கள் தத்தவஜ்ஞாநவைபவாநுரூபமாக, அவற்கு - (உ) “ஹ்ருஷ்ண வளவஹியொகாநாபிஹ்ருஷ்ணவஹிலோகாநாமுத்பத்தி: ” என்ற ஜகத்காரணபூதணக்ருஷ்ணனுக்கு, அன்றி-ஒழிய, வேறொருவர்க்கு, ஆள் - ஆள், ஆவரோ - ஆவரோ. (ச)

ஆறு;-(தன்மையறிபவர்) ப்ரதிகூலனான சிசுபாலனை ரக்ஷித்தருளினானென்னுமிதுதானொருகுணமோ, அஸங்க்யேய ப்ரதிகூலாநுகூல ஸகலஜந்துஜாதத்துக்கும் அஸைஷ புருஷார்த்த ஸாதநபூதகரண களேபராத்யுபகரண ப்ரதாநம்பண்ணின மஹாகுணத்தைப் பார்த்தாலென்கிறார்.

தேவாதிஸ்த்தாவரார்த்த நிகிலஜந்துக்களும் த்விபரார்த்தகாலம் ஸ்வஸ்மிந் ப்ரஸீநமாய் சேதநேதராயமாணமாய் ஸகலபுருஷார்த்த ஸூர்யமாயிருக்க, ஸ்வகீயநிரவதிக காருண்யத்தாலே, ஸலிலசதுர் முகாதி சேதநாசேதந ஸமஸ்தவஸ்துக்களையும் தன்னுடைய ஸங்கல்பமாத்ரத்தாலே ஸ்ருஷ்டித்தருளின விம்மஹாகுணத்தை யநுஸந்தித்தால், ஸமஸ்தவஸ்துயாதாதம்யத்தை யறிவார் அந்தப்பரம காருணிகனுக்கன்றி ஆளாவரோ வென்கிறார். (ச)

ஈடு; அவ; - நான்காம்பாட்டு. சிசுபாலனுக்குத் தன்னைக் கொடுத்ததோ ரேற்றமோ, ப்ரளயத்திலே மங்கிக்கிடந்த ஜகத்தை யுண்டாக்கின விம்மஹாகுணத்துக் கென்கிறார். சிசுபாலனிற்குறைந்தாரில்லையிதே ஸம்ஸாரிகளில்.

(தன்மையறிபவர்தாம்) தத்த்வஸ்த்திதியறியுமவர்தாம். அதாவது இதிலுடையவுத்தபத்தி அவனுக்காகக் கண்டதென்றிருக்குமவர்கள் ; (க) * ஸுஷுஷு வநவாலாய - ஸ்ருஷ்டஸ்த்வம் வநவாலாயபோலே. ஜகத்காரணவஸ்துவே உபாஸ்யமென் றறியுமவர்கள் ; (உ) * காரணஹுபெயம் - காரணந்துத்தேயம் இதே, (ங) “சுயாதெதாஸு ஹஜிஜாலா-அதாதோப்ரஹ்மஜிஜாலா” என்னு (ச) “ஜநாடிஸுயதஃ-ஜந்மாத்யஸ்பயதஃ” என்னின்றதிதே. (அவற்காளன்றியாவரோ) கரணகளேபரங்களைக்கொடுத்தது தனக்கடிமைசெய்கைக்கிதே.

(பன்மைப்படர்பொருளாதுமில்பாழ் நெடுங்காலத்து) தேவாதிபேதத்தாலே பலவகைப்பட்டு, கர்மாநுகுணமாக விஸ்த்ருதமான பதார்த்தங்களொன்று மில்லாதகாலத்து. தேவதீர்யகாதிருபேண வுண்டாகக் கடவவஸ்துக்க ளொன்றுமில்லாதபடி பாழ்கூவிக்கிடக்கிற நெடுங்காலத்து. ஈஸ்வரன் ஜகத்தை ஸம்ஹரித்து நெடுங்காலம் பாழ் கூவிக்கிடக்கும்படி யிட்டுவைக்கும். கர்ஷகனானவன் விளைநிலம் உவர்கழியும்படி நீரைத்தேக்கி வைக்குமாபோலே, இவற்றினுடைய துர்வாஸண்போகைக்காக ஸ்ருஷ்டியோபாதிசாலம் ஸம்ஹரித்திட்டுவைக்கும். கண்ணுக்கிட வொருதரும்பில்லாதபடி ஸதவஸ்த்தமானகாலத்து.

(நன்மைப்புனல்பண்ணி) அழிக்கப்பரப்பின நீர்போலல்ல. (ஈ) “சுபவஸு வஸுஸுஜாடிள - அபவஸுஸர்ஜாதேள” என்கிற படியே முற்படஜஸ்ருஷ்டியைப்பண்ணி, இவ்வளவும்வர அசித்தைக்கொண்டு கார்யங்கொண்டு, “இவையிரண்டும் நம்புத்த்யதீநமானபின்பு இனிச்சித்தையுங்கொண்டு கார்யங்கொள்ளுவோம்” என்றுபார்த்து சதுர்முகனையும் ஸ்ருஷ்டித்து. (சு) “யஸுஜாதாஸரீரஸு - யஸ்யாத்மாஸரீரம்” “யஸுஷுயிவீஸரீரஸு - யஸ்யருதிவீசரீரம்” என்று இரண்டுமவனுக்குறுப்பாய் பரதந்த்ரமாயிதேயிருப்பது. (எ) “யொஸு ஹணவிடிபாதிவகுபடி - யோப்ர

(க) ரா-அயோ-சு-டு.

(உ) அதர்வரி.

(ங) ப்ரஹ்மஸு க-க-க.

(ச) ப்ரஹ்மஸு-க-க-உ.

(ஈ) மது-ஸம்-க-அ.

(சு) ப்ருஹ-ரு-உ-உ.

(எ) ஸ்வே-ச

திருவாய்மொழி, எ-ப, ௫-தி, ௫-பா, சூழல்கள் வ்யாக்யாநம். 167

ஹ்மாணம்விததாதிபூர்வம்” நன்மைப்புனல்பண்ணிநான்முகனைப் பண்ணியென்று) “ஒருசூழமணனைப்பண்ணி” என்பாரைப்போலே.

(தன்னுள்ளே) தன் ஸங்கல்பஹஸ்ரைகதேஸத்திலே, (தொன்மையித்யாதி) பழையதாக, (க) “ஸபெஷ - ஸதேவ” என்கிற படியே - தானென்கிறசொல்லுக்குள்ளேயாம்படி பண்ணியிட்டுவைத்து, பின்னை (உ) “வெஹ-ஸபூஷ - பஹுஸ்யாம்” என்கிறபடியே இவற்றை யாவிடப்பவிப்பித்த விரகுகளைச்சிந்தித்து - தத்தவஸ்திதி யறியுமவர்கள் அவனையொழிய வேறேசிலர்க்காளாவரோ. (தன்மை-உண்மை. புனலென்றது - மற்றவற்றுக்கு முபலக்ஷணம். தோற்றிய-தோற்றுவித்த) விரோதியான சிசுபாலனுக்குத் தன்திருவடிகளைக் கொடுத்தானென்றது - இதோரேற்றமோ? விரோதிகளை யுண்டாக்கித் தன்னைவைவித்துக்கொண்ட நீர்மைக்கென்கிறார்.

[பன்மைப்படர்பொருள் - தன்னுள்ளே தொன்மையக்கிய - ஆதுமில்பாழ்நெடுங்காலத்து நன்மைப்புனல்பண்ணி நான்முகனைப் பண்ணி - தோற்றியசூழல்கள்சிந்தித்து - தன்மையறிபவர் தாமவற்காளன்றியாவரோ] என்றநவ்யம். (ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

சூழல்கள்சிந்திக்கில் மாயன்கழலன்றிச்சூழ்வரோ *
ஆழப்பெரும்புனல்தன்னுள் அழுந்தியஞாலத்தை *
தாழப்படாமல் தன்பால்ஒருகோட்டிடைத்தான்கொண்ட *
கேழல்திருவுருவாயிற்றுக் கேட்டேமுணர்ந்துமே. (௫)

ப.—அந்தரம், அழிந்தஐகத்தையுண்டாக்கினவளவன்றியே, தன்வடிவையழியாமறியும் ஆபத்தானை ஸ்வராஹுரபியனுடைய வருத்தாந்தத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ ள்.) பெரு - அபர்யந்தமான, புனல் தன்னுள் - ப்ரளயஜலத்திலே, ஆழ - அண்டகபாலத்தளவுமாழ, அழுந்திய-அழுந்தின, ஞாலத்தை-பூமியை, தாழப்படாமல் - காலவிளம்பத்தாலேயுருமாயாதபடி, தன்பால் - தன்திருமேனியிலேகதேஸமாயிருப்பது, ஒரு - ஒரு, கோட்டிடை - கோட்டினிடத்திலே, தான் - அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாம்படி, எவெச்சாமாதர்த்தாலே. கொண்ட -

168 திருவாய்மொழி, எ-ப; ௫-தி; ௫ பா, சூழல்கள் வ்யாக்யாநம்.

இடந்தெடுத்துக்கொண்ட, கேழல் - கோலவ (க) “ராகம்” என்கிறபடியே ஸ்ரீ வராஹமான, திரு - அழகிய, உரு - வடிவை, ஆயிற்று-உடையனானவித்தை, கேட்டும் - வேதேதிஹாஸபுராணமுகங்களாலே கேட்டும், உணர்ந்தும் - மநம் பண்ணியும்வைத்து, சூழல்கள் - தங்களுக்குஜ்ஜீவநோபாயமான நல்லிராகுகள், சிந்திக்கில் - ஆராயநினைக்கில், மாயன் - (உ) “ஞானப்ப்ராணையல்லாலில்லை நான்கண்டநல்லதுவே” என்கிறபடியே ப்ரளயாபத்துக்குதவி, ஸம்ஸாராந்ணவோத்தரோபாயபூதனுமாய் ஆஸ்சர்யகரான வராஹருபியுடைய, கழல் - திருவடிகளை, அன்றி - ஒழிய, சூழவரோ - ஆஸ்ரயிப்பரோ. (௫)

ஆறு ;—(சூழல்கள்) கிணற்றிலேவிழுந்த தன்னுடைய ப்ரணையை மாதாவானவள் வாத்தஸல்யாதிசயத்தாலே விழுந்தெடுக்குமா போலே, ரஸாதலத்திலே நிமக்நையான ப்ருதிவியை வராஹருபதரனாய் சுஷ்ணத்திலேசென்று முழுகியெடுத்தநுளின விம்மஹாகுணத்தைக்கேட்டு, ப்ருதமானத்தை ஸ்மரித்திருந்துவைத்து; “தங்களுக்கு கொரு புருஷார்த்தஸாதநத்தைச் செய்யவேண்டும்” என்று நினைக்கில், அந்தவாஸ்சர்ய பூதனானவனுடைய திருவடிகளையல்லது ஆஸ்ரயிப்பரோ வென்கிறார். (௫)

ஈடு ; அவ ;—ஐந்தாம்பாட்டே. ஐகத்ஸ்ருஷ்டிபண்ணின தோரோற்றமோ, ஸ்நஷ்டமானஐகத்தை ப்ரளயங்கொள்ள மஹாவராஹமாயெடுத்து ரக்ஷித்த குணத்துக்கென்கிறார்.

(சூழல்கள்சிந்திக்கில்) தான் தன்னேடுறவற ஜீவிக்கைக்குறுப்பான விரகுபார்க்கில். தந்தாமபிமதங்கள் ஸித்திக்கைக்கு விரகுகள் பார்க்கில். (உபாயங்கள் பலவண்டிறே. அடியானுக்கடியோடேயிறே யந்வயம்.) (மாயன்கழலன்றிச்சூழ்வரோ) ரக்ஷயவர்க்கத்தினுடைய ரக்ஷணமொருதலையானல் தான் தன்னைப்பேணுதேநோக்குமாஸ்சர்ய பூதனானவனுடைய திருவடிகளையல்லது பற்றுவரோ.

(ஆழப்பெரும்புனல் தன்னுளமுந்திய ஞாலத்தை) ஆழத்தை யுடைத்தான மிக்கஜலத்திலே யழுந்தினஞாலமென்னுதல், பெரும் புனல்தன்னுள்-ஆழ-அழுந்தியஞாலமென்னுதல். (அழுந்தியஞாலத்தை) அண்டபித்தியிலே சென்றெட்டினபூமியை (தாழப்படாமல்) தறைப்படாமல். மங்காமல். உள்ளதுகரைந்துபோனபின்பு, இனி ஸத்தைபுங்கூட வழியவொண்ணாதென்றுபார்த்து.

திருவாய்மொழி, எ-ப. ௫ தி, ௫ பா, சூழல்கள் வ்யாக்யானம். 169

(தன்பாலொரு கோட்டிடைத்தான்கொண்ட) மஹாப்ருதிவியைத் தன்னெயிற்றிலே நீலமணிபோலேகொண்ட. தன்திருவெயிற்றி லேகதேஸத்திலேகொண்ட. உதாரராயிருப்பார் நார்ப்பதுபேருக்குச் சோறிடகினைத்து நூறுபேருக்குச் சோறுசமைக்குமாபோலே, ரக்ஷபத்தினளவல்லகாணும் கொண்டவெயிற்றின்பெருமை. முகார்தரத்தாலே ரக்ஷிக்கையன்றிபே, தன்முுகேந வெறித்து ரக்ஷித்தபடியிதே. (தான்கொண்ட) கரைந்துபோனபூமி அர்த்திக்கவன்றி ரேசெய்தது.

(கேழல்திருவுருவாயிற்று) அழிவுக்கிட்டவடிவுதனக்கே ஆலத்திவழிக்கவேண்டி யிருந்தபடி. ஆஸ்ரிதரக்ஷணத்துக்காகவந்து தன்னீப்பேணுதே யொழியவொழிய அதுதானே நிறம்பெறும்படியாய்க்காணுமிருப்பது ; (க) “மானமிலாப்பன்றியாந்தேச” என்னும்படியே. [மாசுடம்பில்நீர்வாரா] எங்கேனுமுண்டான வழக்கும் வந்து சேரும்படி யிருப்பதொரு வடிவைக்கொண்டு. [மானமிலாப்பன்றியாம்] ஈஸ்வரத்வம் பின்னாட்டாகிருக்கை. ஸஜாதியங்கள் மோந்து பார்த்து “தன்னினம்” என்று விஸ்வஸிக்கும்படி அகவாயிற்புரையற்றிருக்கை. மாயாம்ருகத்தைமோந்துபார்த்து “ராக்ஷஸகந்தமுண்டு” என்று போயிற்றினவிதே ம்ருகங்கள். [பன்றியாந்தேசுடையதேவர்] இவ்வடிவுகொண்டிலனாகில் அருமந்ததேஜஸ்ஸையெல்லா மிழக்குமத்தனையாகாதே. நித்யஸூரிகளுக் கோலக்கங்கொடுத்து அங்கே யிருப்பதிற்காட்டிலும் தாழவிட்டத்தால்வந்த வேற்றம்.

(கேட்டுமுணர்ந்துமே) ஸ்ரவணமநங்கன்பண்ணியும் - சூழல்கள் சிந்திக்கில் மாயன்கழலன்றிச்சூழ்வரோ. தான் ஜகத்காரணத்வாதி குணங்களொன்றும் குறையாதபடி ஸங்கல்பத்தாலே ஜகத்தை ஸ்ருஷ்டித்தானென்னுமதோரேற்றமோ? ப்ரளயங்கொண்டபூமியை, தன்னுருக்கெடுத்து வேற்றுருக்கொண்டெடுத்த விவ்வுபகாரத்துக்கு.

(௫)

ஆறும்பாட்டு.

கேட்டுமுணர்ந்தவர் கேசவற்காள்ன்றியாவரோ *
 வாட்டமிலாவண்கை மாவலிவாதிக்கவாதிப்புண்டு*
 ஈட்டங்கொள்தேவர்கள் சேன்றிரந்தார்க்கு இடர்நீக்கிய *
 கோட்டங்கைவாமனனாய்ச் செய்தகூத்துக்கள்கண்டுமே. (சு)

ப. — அந்தரம், ஆகாரத்தை யழியமாறினவளன்றியே அத்தோடே ஆம்மகுணத்தையுங்கூட யழியமாறின வர்த்தித்வ ஸாமர்த்த்யத்தையருளிச் செய்கிறார்.

(இ-ள்.) வாட்டமிலா - ஒருகாலஞ்சுவருத, வண் - ஓளதார்யத்தையுடைத்தான, கை - கையையுடைய, மாவலி - மஹாபலியானவன், வாதிக்க - தன்செருக்காலே நலிய, வாதிப்புண்டு - நலிவுபட்டு, ஈட்டங்கொள் - பாஸ்பரவிரோதமற்றுத்தம்மில் தாம் சேர்ந்துதிரண்ட, தேவர்கள் - உதாரஸ்வபாவரானதேவர்கள், சென்று - எழுந்தருளியிருந்தவிடத்தே தாங்களேசென்று, இரந்தார்க்கு - (உ) “ஸராண஠தாபீந஠஠பூர஠பூர஠ - ஸராணம்த்வாமதுப்ராப்தா:” என்கிறபடியே பார்த்தநாளுபையான ஸராணத்தியைப்பண்ணினவர்களுக்கு, இடர்நீக்கிய - கார்யப்ராஜ்ஞாவசநத்தாலே மனோது:கரிவர்த்தகனாய்க்கொண்டு, மஹாபலியினுடையவெளதார்யமே பற்றரசாகவர்த்தியாய்ச் சென்று, தன்னுடைய பல்பரதாநதசையிலுங்கூட்டில், கோடு - அர்த்தித்து ஏற்கையாலே, அம் - அழகுபெற்ற, கை - கையையுடையனான, வாமனனாய்வாமநவடிவைக்காட்டி, வஸீகரித்தும் வார்த்தையாலே நெஞ்சைக்கலக்கியும், வளர்ந்தளந்தபோதே அநாயாஸேநவ்யாபரித்தும், செய்த - பண்ணின, கூத்துக்கள் - நாடகங்களை, கண்டும் - பரத்யக்ஷிஸமாநாகாரமாகவருஸந்தித்தும், கேட்டும் - அந்தவபநாநத்தைபுராணதி முகத்தாலேகேட்டும், உணர்ந்தவர் - அறிவுடையாரா யிருந்தவர்கள், கேசவற்கு - அலைந்தகுழலோடேவருகையாலே பாஸஸ்தகேஸனான வாமனனுக்கு, அன்றி - அல்லது, வேறொருவர்க்கு, ஆள் - அடிமை, ஆவரோ - ஆவரோ.

கேசவனென்று - ஒருவன் திருவடிவீளக்க ஒருவன் தீர்த்தம் சுமக்கும் படி ப்ராஹ்மருத்ரர்களுக்கு நிர்வாஹகனென்றுமாம். (சு)

ஆறு ; — (கேட்டுமுணர்ந்தவர்) மஹாபலியாகிற மஹாஸுரனுலே பீடிதமாய் தந்திரஸநார்த்தியான தேவஸமுஹத்தாலே யர்த்தித

னை வெம்பெருமான், அவனுடைய வெளதார்யத்தாலே ஸ்வரூபேணவவனை நிரஸிக்கமாட்டாமை ஸ்ரீவாமனாய்வந்து பிறந்தருளி, ஆஸ்ரிதார்த்தமாக (க) “உடிநூபுகிமுஹியாத்-தத்யாந் ப்ரதிக்குஹ்ணீயாத்” என்கிற தன்ஸ்வரூபத்தைபுகுட வந்யதாகரித்துக்கொண்டவனுடைய ஜகத்தை, (உ) “கொள்வனன் மாவலி மூவடிதா” என்றிரந்துகொண்டு செய்தருளின வாஸ்சர்யங்களைக் கண்ணெவத்தும், அறிவுடையராயிருப்பார், ப்ரஹ்மேஸாநாதிகளுக்கும் காரணபூதனை ஸ்ரீவாமனனுக்கல்லது ஆளாவரோ வென்கிறார். (சு)

ஈடு; அவ;—ஆறும்பாட்டு. கீழ்ச்சொன்ன குணங்கள் தானே ரேற்றமோ? * அலம்புரிந்த நெடுந்தடக்கையைக்கொண்டு கோட்டங்கைவாமனனாய் இந்தபூமியை ரக்ஷித்த மஹாகுணத்துக்கென்கிறார்.

(கேட்டுமுணர்ந்தவர்) ஓராசார்யனோர்த்தத்தை யுபதேசித்தால் அத்தை ஸ்ராவணம்பண்ணி, (ங) “வனவஞ்ஜாதுஹிதாஸி ருகி-ஏவம்ஜ்ஞாத்வாபவிதுமர்ஹதி” என்கிறபடியே பின்னையவர்த்தத்தைத் தெளிந்திருக்குமவர்கள். (கேசவற்காளன்றியாவரோ) புறம்பாஸ்ரயணியில்லாதபடிதானே பாஸ்ரயணியனைவனுக்கொழிய வாளாவரோ. (ச) “சுவாந்வாஜெஸஜீ-ஞதளதஸாசுக்ஸவநாஸிவாந - ஆவாந்தவாட்கே ஸம்பூதௌதஸ்மாத்தேஸாவநாமவாந்” என்கிறபடியே யாதல், ப்ரஸஸ்தகேஸாநென்னுதல்.

(வாட்டமிலாவண்கை) கொடுத்துமாறக்கடவதன்றியே, எப்போதும் கொடுக்கையிலே யொருப்பட்டகை. ராவணதிகளைப்போலே தலையறுத்துப் பொகடவொண்ணமைக்கு நிபந்தநமுண்டாகையாலே அழியச்செய்திலன். (மாவலிவாதிக்கவாதிப்புண்டு) இது பற்றுசாகவவன் நெருக்க நெருக்குண்டு. (ஈட்டங்கோள்தேவர்கள்) க்ராமணிகளைப்போலே, ஒருவருச்ச்ராயமொருவர்பொறுதே, தலையறுப்பாரும் தலையறுப்புண்பாருமாய்த்திரியக்கடவஜாதியிறே; இப்படிசேராச்சேர்த்தியாயிருக்கிறவர்கள் ஆபத்துமிக்கவாறே தந்தாமபிமாநங்களைப்பொகட்டு, எல்லாருமொருமிடறாய் வந்துவிழுந்தார்கள். ஈட்டம் - திரள்.

(க) ரா-ஸா-ந.ந-உடு.

(உ) ந-அ-க

(ங) கீதை

(ச) ஹரிவ-உ.எ.க-ச.

(சேன்றிரந்தார்க்கிடர்நீக்கிய) கூறுசெய்வானும் அம்பலத்தே யிருந்தால் “ஈஸ்வரனும் நம்பக்கல்வரத்தட்டென்” என்றிருக்கு மாபோலே, “எல்லாரும்நம்பக்கல்வரவேணும்” என்றிருந்தவர் கள் தங்களாபத்தின்கனமிதே தூர்மாநிகளாயிருக்கிறவர்கள் திரள் வந்து இரந்தது” என்று திருவுள்ளத்திலேகொண்டு அவர்களிட ரைப்போக்கினபடி. (க) “சுயிகூடுநிறெரவிஷ்டு - அதிகம்மே நிரேவிஷ்டு” என்று - ஒருசொத்தைவில்லைமுறித்தபோதாக வெம்பெருமான் ஸர்வாதிகனென்பது; அல்லாதபோது, (உ) “ஈஸ்வரோஹம் - ஈஸ்வரோஹம்” என்பதானதேவஜாதிபற் காட்ட, அவர்களிடரைநீக்கினபடி.

(கோட்டங்கைவாமனனாய்) நீரேற்கக்குவித்த வழகியகையை யுடையனாய்; (ங) “பொல்லாக்குமருருவாய்ப்பொற்கையிலீரேற்று” என்கிறபடியே. தேவர்களை நெருக்குகையாலேயழியச்செய்யவே ணும், குணவிசேஷத்தாலேயழியச்செய்யமாட்டான்; இனி, இரண் டுக்கு மதாரூபமாகவொருவழி, ரக்ஷகனானதான் பார்க்குமித்தனை யிதே. [பொற்கை] பொலிவெய்தினகை. அழகியகையென்றபடி. கொடுத்துவளர்ந்தகை; (ச) “மொலஹஸுபுடா தார - கோ ஸஹஸ்ராரதாதாரம்” என்றும், (ரு) “உஷாஹஸுபுடா தார - தத்யாந்நரததிக்குஹ்ணியாத்” என்றும் சொல்லுகிறப டியே. (ஏற்றுக்குவிந்தகையையுடையனாய். அங்கை - அழகியகை.)

(செய்தகூத்துக்கள்கண்டுமே) அன்றேபிறந்து அன்றேவளர்ந் து அன்றே பிணைப்பிலேயதிகரித்து, மஹாபலியஜ்ஞவாடத்தளவும் செல்ல, பூமிநெளியும்படி பதறிநடந்து சென்றுபுக்கு, க்ருஷ்ணஜந மும் யஜ்ஞோபவீதமும் முஞ்ஜியுமானவிரீதவேஷத்துடனேநின்று, (கூ) “கொள்வனன்” என்றப்போலேசொன்ன முக்தஜல்பிதங்க னும்; சிறுகாலைக்காட்டிப் பெரியசாலாலே யளந்தது மாகிற விவ்வ யாபாரங்களடங்கலும் இவர்க்குவல்லாராடினப்போலே யிருக்கிற படி. ஐஸ்வரமான மேன்மையுங்கிடக்கச்செய்தே, ஸ்ரியுபதியான

(த) ரா-பா-எடு-கக.

(உ) கீதை-கக-கச-

(ங) நா-தி-கக-இ.

(ச) ரா-யு-உக்-எ.

(ரு) ரா-ஸு-ங்-உ-உரு-

(கூ) ரு-அ-க-

திருவாய்மொழி, எ-ப, இ-தி, எ-பா, கண்டும் வ்யாக்யாநம். 173

தானிரந்து ஆஸ்ரித்தரா க்ஷித்தநீர்மைக்கு, ப்ரளயங்கொண்ட பூமி
யையெடுத்தரா க்ஷித்ததொரு குணமாயிற்றதோவென்கிறார். (சு)

ஏழாம்பாட்டு

கண்மீத்தெளிந்தும்கற்றார் கண்ணற்காளன்றியாவரோ ? *
வண்ணேன்மலர்த்தொங்கல் மார்க்கண்டேயனுக்குவாழ்நாள் *
இண்டைச்சடைமுடி ஈசனுடன்கொண்டேசாச்செல்ல *
கொண்டங்குத்தன்னொடும்கொண்டு உடன்சென்றதுணர்ந்துமே.

ப.—அந்தாம், தானர்த்தியாய்வைத்து ஸர்வதேவதைகளும் தன்காற்
கீழேவளரும்படியான வாதிக்கத்தளவன்றியே, தேவதாந்தரபரணை மார்க்கண்
டேயனையு மங்கீகரித்த வதஸுயித்குணத்தை யதுஸந்தித்தருளுகிறார்.

(இ-ள்.) வண்டு - வண்டிகள், உண் - மதுபாநம்பண்ணுகிற, மலர் - மல
ரையுடைத்தான, தொங்கல் - மாலையையுடையனாகையாலே, போகயோக்ய
மான யௌவநாவஸ்த்தையையுடைய, மார்க்கண்டேயனுக்கு - மார்க்கண்டேய
னுக்கு, வாழ்நாள் - உஜ்ஜீவநகாலத்தை, இண்டை - போக்த்ருத்வஸூசகமான
மாலையையும், சடைமுடி - உபாஸகத்வஸூசகமான ஜடாமகுடத்தையுமு
டைய, ஈசன் - ஸ்ரீவரபரிமாசியானருத்ரன், ஆஸ்ரித்தனவவன் றன்னையும்,
உடன் - கூட, கொண்டு - கொண்டு, உசா - ஸர்வாதிகளுதன் பக்கவிலே
யுசாவேணுமென்று, செல்ல - செல்ல, அங்கு - அந்நிலையிலே, கொண்டு -
அவனைக்ஷணியாக த்திருவுள்ளத்திலேகொண்டு, தேவதாந்தராவயத்தைக்
கழித்து, தன்னொடும் - தன்னோடே, கொண்டு - கூட்டிக்கொண்டு, உடன் -
யாவதாம்பாவி அவன்பிரியாதபடி, சென்றது - நடந்தபரகரத்தை, உணர்ந்
துமே - புராணதிமுகத்தாலேயறிந்துமே, கண்டும் - தேவதாந்தரங்களிற்காட்
டில் இவனுக்குண்டான வுக்கர்ஷத்தையபரோக்ஷித்தும், தெளிந்தும் - (ச)
“சுயிகுண்டெ நிரொவிஷ்ணு - அகிகம்மேநிரேவிஷ்ணும்” என்னும் கணக்
கிலேதெளிந்தும், கற்றார் - இப்படி விலக்ஷணபுருஷமுகத்தாலே கல்வியை
யுடையவர்கள், கண்ணற்கு - ஆநந்தஜநகளுன் ஸர்வேஸ்வரனை, அன்றி -
ஒழிய, வேறொருவர்க்கு, ஆள் - அடிமை, ஆவரோ - ஆவரோ.

இண்டை - மாலை. செறிவாகவுமாம்.

(எ)

ஆறு:—(கண்டும்தெளிந்தும்) மாதாபிதாக்களாலே மஹாதப ஸாலப்தனய் அநவரதமுபலாவிதனாயிருந்த மார்க்கண்டேயன் தன் னுடைய வாயுரர்த்தமாக ருத்ரனையார்யரிக்க, அவனும் “மத்ஸமீ ஹிதலித்தயர்த்தமாக நானும் பரமபுருஷனைநோக்கி தபஸ்சர்யைப் பண்ணி வர்த்திக்கிறது” என்று சொல்லித் தன்னுடைய தபோ வேஷத்தையுங்காட்டி, “அவனுடைய திருவடிகளை யார்யரிக்கப் போரு” என்று அவனைக்கொண்டு ருத்ரன்வந்தார்யரிக்க, அவ னுக்காக மார்க்கண்டேயனுக்கு ஸமக்ரமான வாயுஸ்ஸைக்கொடுத்த ருளிநித்யகிங்கரத்வேந விஷயிகரிப்பதுஞ்செய்தருளின விம்மஹா குணத்தை யறிந்துவைத்தும், ஸாராஸாரவிவேகஜ்ஞராயிருப்பார் அந்த க்ருஷ்ணனுக்காளன்றியாவரோவென்கிறார். (எ)

ஈடு; அவ; — ஏழாம்பாட்டே. ஸ்ரிய:பதியான தன்னைத்தாழ விட்டிரந்துரக்ஷித்தது பெரியவேற்றமோ, தேவதாந்தரபஜநம்பண் ணின மார்க்கண்டேயனை விஷயிகரித்த விம்மஹாகுணத்துக்கென் கிறார்.

(கண்டும்தெளிந்துங்கற்றார்) (கற்று-தெளிந்து-கண்டார்) ஒரு வன்பக்கலிலே போரர்த்தத்தை ஸிக்ஷித்து, அதிலேதெளிய வாஸ ரைபண்ணி, பின்னை ஸாக்ஷாத்கார பர்யந்தமாக்கிவைப்பார்; ஸ்ர வணமநங்கல்தான் தர்ஸநஸமாநாகாரத்தளவும் சென்றுசிற்கு மிதே. (கண்ணற்காளன்றியாவரோ) த்யாநபரராயிருப்பார், த்யே யவஸ்துவைவிட்டுப் புறம்பேபோவரோ.

(வண்ணேன்மலரித்யாதி) வண்டுகள் மதுபாநம்பண்ணுகிற பூமாலையையுடைய ஸ்ரீமார்க்கண்டேயனுக்கு வாழுநாளுண்டாகைக் காகவென்னுதல், (வாழுநாள் - உசாச்செல்ல) என்று மேலே கூட்டுதல்.

மாதாபிதாக்கள் இரையொப்பித்து விளையாடவிட, அங்கே யோரசரீரிவாக்யம் “இவனுக்கு ம்ருத்புகுறுகிற்று” என்றுசொல்ல, அத்தைக்கேட்டு பித்ராதிகள்வெறுக்க, “இதுக்குநீங்களஞ்சவே ண்டா, நான்பரிஹரித்துக்கொள்ளுகிறேன்” என்றிவன்சென்று தேவரையார்யரிக்க, அவரும் பச்சையிடும்நாளெல்லா மிடுவித்துக் கொண்டு, ஒருநாளிலேவந்தவாதே, தலைக்கடையையும் புழைக்க

டையையுமடைத்து ஜடையையிரித்துக்காட்டி, “ உன்னோபாதி ஆறல்பிறல்காண் என்காரியமும், அருகில் மாலையைப்பாராதே யென் தலையில் ஜடையைபுத்திபண்ணாய் ” என்றுகாட்டி, “ ஆனாலும் நெடுநாள் பச்சையிட்டாஸ்ரயித்த நீபேசாதேபோகவொண்ணு திறே, உனக்கோராஸ்ரயம் காட்டப்பாராய் ” என்று, அவன் ஸௌலப்பாதி குணங்களையும் மோகூத்பரதத்வாதி குணங்களுமுசா விக் கொண்டு ஸர்வேஸ்வரன்பக்கலேறச்சென்றான். (கொண்டங்கு) “ஐயோ! ம்ருத்யுபயபீதனாவந்தாயாகாதே!” என்று திருவுள்ளத் திலேகொண்டு, தூர்மாநியான விவன்கொடுவந்தான் ” என்றுபா ராதே, ஒருபிராட்டி புருஷகாரமாக வருவாரைக் கைக்கொள்ளுமா போலே கைக்கொண்டு. (க) நெஞ்சிற்றொண்டு ” என்னும்படியே.

(தன்னோடுங்கொண்டு) இவன்வந்தகார்யம் தலைக்கட்டி, பின்பு தன்னுடன் ஸாம்யாபத்தியையுங்கொடுத்து. (உடன்சென்றதுணர் ந்துமே) ஒரு * கள்வன் கொல்விற்றிராட்டியைக் கொடுபோமா போலே கொடுபோனும்போலேகாணும். (க)[பின்னையென்று நின்றி ருவடிப் பிரியாவண்ணமெண்ணிய] “ஒருப்ருதகத்தாய்” என்றுதோற் றுதபடி, தன்னோடுவிளைகிற ரஸத்தை புஜிப்பித்தபடியை புத்தி பண்ணி-கண்டுந்தெளிந்துங் கற்றார் கண்ணற்காளன்றியால்தோ.

தன்னையாஸ்ரயித்த விர்த்ரனுக்காகத் தன்னைத்தாழவிட்ட தோ ரேற்றமோ ; (உ) “ விரெவயெபு வடிவெனையாபெதாதா ரனிடெ - மாமேவயேப்பரத்யந்தேமாயாமேதாந்தரந்திதே ” என் னக்கடவவவன் ; தேவதாந்தரபஜநம்பண்ணி, அதுக்குமேலே, அ வன் புருஷகாரமாகக்கொண்டுவந்து காட்டிக்கொடுக்க, “ என்செய் வான், தன்னையாஸ்ரயித்தவனை யழியவிடாதே புறம்பேயாகிலும் கொண்டுபோய் ரக்ஷிப்பித்தான் ” என்னும்குணம் அவனுக்குண்டாக, மார்க்கண்டேயனை ரக்ஷித்தநீர்மைக்கு. தாமஸபுருஷர்களோட்டை ஸஹவாஸம் ஸர்வேஸ்வரனுக்கு த்யாகவேறுது, ஸத்த்வநிஷ்ட்ட ரோட்டை ஸஹவாஸம் அவனுக்கு ஸ்வீகாரவேறுது ; இங்ஙனையி ருக்கச்செய்தேயிறே அவன்முன்னிலையாக வந்தவிவனுக்கும் காரி யஞ்செய்தது. (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

செல்லவுணர்ந்தவர் செல்வன் தன்சீரன்றிக்கற்பரோ ? *

எல்லையிலாதபெருந்தவத்தால் பலசெய்மிறை *

அல்லலமரரைச்செய்யும் இரணியகளுகத்தை *

மல்லலரியுருவாய்ச் செய்தமாயம்அறிந்துமே. (அ)

ப — ஆநந்தரம், ஆஸ்ரிதோபகாரார்த்தமாக ஸத்வரூபக்கொண்டு ஒன்-
றின் தலைபு மொன்றினுடலுமாய்க்கட்டின நரஸிம்ஹ விக்ரஹத்தை யுடைய
வனுடைய வாஸ்சர்யாதிக்யத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) எல்லையிலாத - அபர்யந்தமான, பெருந்தவத்தால் - மஹாதபஸ்
ஸுக்களாலே, பல - பலவகையாக, செய் - செய்யப்பட்ட, மிறை - லோக
பீடையை யுடையனும், அமரரை - பலபாதரான தேவர்களுக்கும், (க)
லிபுராணாபிநாநுஷீந்தநுஷ - பிப்ராணாமாநுஷீந்தநம்” என்று
குடியிருப்பிழந்து நிக்யது:கிகளாம்படி, அல்லல் - க்லேஸத்தை, செய்யும் -
பண்ணும், இரணியன் - ஹிரண்யனுடைய, ஆகத்தை - ஸரீரத்தை, மல்லல்-
(உ) “ உஹாவிஷுஷ - மஹாவிஷ்ணும் ” என்கிறபடியே பெரிய. அரி
யுருவாய் - நரஸிம்ஹரூபத்தை யுடையனாய்க்கொண்டு, செய்த - அநாயாலேந
கிழித்துப்பண்ணின, மாயம் - ஆஸ்சர்யத்தை, அறிந்தும் - ப்ரமாணமுகத்தா
லேயறிந்துவைத்தும், செல்ல - அந்தவவதாரதாத்பர்யமான வாஸ்ரிதபகூபா
தத்தினுடைய வெல்லையளவும்செல்ல, உணர்ந்தவர் - உணர்ந்தவர், செல்வன்
றன் - அந்த * நரஸிம்ஹவபுஸ்ஸான ஸ்ரீமானுடைய, சீர் - வீரசாரித்ரப்ர
தையை, அன்றி - ஒழிய, வேறென்றை, கற்பரோ - வ்யுத்தத்திபண்ணு
வரோ.

மிறை - மிறுக்கு, மல்லல் - பெருமை, ஆரவாரமாய், அட்டஹாஸமாக
வுமாம் (அ)

ஆறு :—(செல்லவுணர்ந்தவர்) தன்னுடைய தபோபலத்தா
லே தேவர்களுக்கு ஸர்வப்ரகார பாதகனான ஹிரண்யனுடைய ஸரீ
ரத்தை அபரிமித பரிமாண ந்ருஸிம்ஹரூபதரூபக்கொண்டு பிளந்
தருளின வாஸ்சர்யத்தை யறிந்துவைத்தும், அறிவுடையராயிருப்
பார், ஆஸ்ரித ஸம்ப்லேஷ்ரூபநிரதிஸய ஸம்பத்தையுடையனாவ

னுடைய அந்த வாஸ்தித வாத்தஸல்ய குணத்தையல்லது கற்பரோ வென்கிறார். (அ)

ஈடு; அவ;—எட்டாம்பாட்டு; தேவதாந்தரபஜனம் பண்ணின வனை விஷயிகரித்த மஹாகுணத்திற்காட்டிலும், நரத்வ ஸிம்ஹத் வங்க ளிரண்டையு மேறிட்டுக்கொண்டு ஆஸ்ரிதரக்ஷணம்பண்ணின மஹாகுணத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(செல்லவுணர்ந்தவர்) ஆபாஸமான வைஸ்வர்யாத்மப்ராப்தி மாத்ரங்களில் பர்யவஸியாதே, எல்லேதிலமான பகவத் புருஷார்த்தத் தளவும் செல்லவுணர்ந்தவர். அவனுடன் நித்யபோகம் வேண்டியிருக்குமவர்கள். வாங்க்கரையான ப்ரக்ருதிப்ராக்ருதங்களன்றிக்கே, ஆத்மபாதாத்மயஜ்ஞாநபூர்வகமாக பகவத்ப்ராப்தியளவும் செல்லவுணர்ந்தவர்கள். (செல்வன்றன்சிரன்றிக்கற்பரோ) ஸ்ரீமானுடைய கல்யாணகுணங்களை பொழியக்கற்பரோ. “இன்னஞ்சொல்லாய் சி மானை” என்னக்கடவகிறே.

(எல்லையிலாதபெருந்தவத்தால்) அளவிறந்த மஹாதபஸ்ஸா லே. வரப்ரதான தேவஜாதிக்கும் குடியிருப்பரிதாம்படியிறே பவி த்த்து. (பலசெய்மிறையல்லலமரரைச்செய்யும்) தேவஜாதி கிடந்த விடத்தில் கிடவாதபடி பலமிறுக்குக்களைச் செய்து, துக்கத்தைப் பண்ணுகிற ஹிரண்யனுடைய, (தேவர்களுடைய வரபல புஜபலங் களாலே பூண்கட்டின) சரீரத்தை. மிறுக்கின்கார்யம்-துக்கம்.

(மல்லலரியுருவாய்) மல்லல்-பெருமை. (க) “ஃஹாவிஷ்ட-மஹாவிஷ்ணும்” என்னும்படியே, ஹிரண்யன் குளப்படியாம்படியாகப் பெரியவடிவைக்கொண்டு. மல்லலென்று - ஸம்பத்தாய், அத்தா ல்-லக்ஷ்மீநரஸிம்ஹமா யென்னவுமாம்; (க) “நாராயணோந்ரு ஸிம்ஹஸ்து ஸக்திஸ்த்வமமரேஸ்வரியிறே. அவளையொழிந்திருப்ப தொருபோதில் லையிறே. (செய்தமாயமறிந்துமே) சிறுக்கனுடைய ப்ரதிஜ்ஞா ஸமகா லத்திலேதோற்றி, ஹிரண்யனுடைய வுடலை யிருபிளவாக்கின விவ் வாஸ்சர்யமான சேஷ்டிதங்களை யறிந்தும்.

ஒருவன் புருஷகாரமாகக் கொடுவா அவனை ரக்ஷித்ததொரு குணமோ; தமப்பன் பகையாக, உத்தமாங்க மொருவடிவும் திரு

178 திருவாய்மொழி, எ-ப, இ-தி, கூ-பா, மாயம் வ்யாக்யானம்.

மேனி யொருவடிவுமாகக் கொண்டு ரக்ஷித்தகுணத்துக்கு. (க)
 “பெற்றார் பெற்றொழிந்தார் பின்னுநின்றடி யேனுக்குற்றொய்வ
 ளர்த்து” என்கிறபடியே வந்து ரக்ஷித்தகுணமிதே. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு

மாயமறிபவர் மாயவற்காளன்றியாவரோ ? *

தாயம்சேறும்ஒருநூற்றுவர்மங்க ஓரைவர்க்காய் *

தேசமறியஒர்சாரதியாய்ச்சேன்று சேனையை

நாசம்செய்திட்டு * நடந்தநல்வார்த்தையறிந்துமே. (கூ)

ப.—அந்தரம், அநபிபவமேமான நரஸிம்ஹாவதாரத்திலும் ஆஸ்ரிதபவ
 யதா ப்ரகாஸகமான ஸாரத்யத்தாலே தாமுநின்று அறிவ்ஷடவர்க்கத்தை நிரஸ
 நம்பண்ணின குணதிக்யத்தை யநுஸந்திக்கிறார்.

(இ-ள்.) தாயம்- தாயப்ராப்தமான பாண்டவர்களுடைய ராஜ்யம்ஸத்தை,
 செறும் - செறுத்துக்கைக்கொண்ட, ஐர்க்கருண்யத்தாலும், பரிபவப்ராணப
 ஹாரபாய்த்தமான அதிப்ரவ்ருத்தியாலுண்டான மௌக்யத்தாலும், ஒரு - அத்
 வதீயரான, நூற்றுவர் - தூயோதகாதிகள் நூற்றுவரும், மங்க - மங்க, ஓர் -
 தனியரான, ஐவர்க்கு - பாண்டவர்களைவர்க்கு, ஆய் - தானேஸ்ர்வவிதபந்துவு
 மாய். தேசமறிய - ஸர்வலோகப்ரஸித்தமாம்படி இரண்டுபடைக்கும் நடுவே,
 ஓர் - அத்வதீயனான, சாரதியாய் - ஸாரதியாய், சென்று-ஸஞ்சரித்து, சேனை
 யை - ஸகலஸேனையையும், நாசஞ்செய்திட்டு - நசிப்பித்து, பூபாராவதாண
 கார்யம்சமைந்தவாதே, நடந்த * தன்னுடைச்சோதிக்கெழுந்தருளின வபதாநத்
 துக்குப்ரகாஸகமான, நல்வார்த்தை- மஹாபாரதமாகி நல்வார்த்தையை, அறிந்
 தும், அறிந்தும், மாயம் - அதில்தாத்தர்யமான ஆஸ்ரிதபவ்ய ஶாரூபமான ஆஸ்
 சர்யத்தை, அறிபவர் - அறியுமவர்கள், மாயவற்கு - தன்பெருமைபாராதேயாய்
 ரிதர்க்கிழிதொழில்செய்யுமாஸ்சர்யபூதனுக்கு, அன்றி - ஒழிய, வேறொருவர்
 க்கு, ஆள் - அடிமை, ஆவரோ - செய்வரோ. (கூ)

ஆறா;—(மாயமறிபவர்) பாண்டவர்களுக்கு ஸர்வலோகஸாக்ஷி
 கமாக ஸாரத்யம்பண்ணி, அவர்களுடைய தாயப்ராப்தராஜ்யாநுபவ
 விரோதிகளான தூயோதகாதிகளையும் அவர்களுடைய ஸேனையை
 யும் நாசஞ்செய்திட்டுத் திருநாடேறவெழுந்தருளின கல்யாணகு

ணத்தை யறிந்துவைத்து நல்லதறிவார் அந்த வாஸ்சர்யபூதனுக் கன்றி யாளாவரோவென்கிறார். (க)

ஈடு; அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டே; ஆஸ்ரிதனுக்காக நரஸிம்ஹ மானவதிலும் அதிகஞ்ஞானமான ஸாரத்யவருத்தாரத்ததை யதுஸந் திக்கிறார்.

(மாயமறிபவர்) அவன் வ்யாபாரமடங்கலு மாஸ்ரிதார்த்தமாய், ஆஸ்சர்யமாயிருக்கு மென்றறியுமவர்கள். (மாயவற்காளன்றியாவ ரோ) ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரணவனுக்கன்றியாளாவரோ.

(தாயம்செறுமொருநூற்றுவர்மங்க) தாயப்ராப்தியாலே செறு கிற துர்போதநாதி துர்வர்க்கம்மங்க. தாயங்கொண்டுநெருக்கிற்றுத் தம்மையோ; அதுகூலரான பாண்டவர்களை நெருக்கிற்றும் தம்மை நெருக்கிற்றாயிருக்கிறபடி. (ஒருநூற்றுவர்-ஒரைவர்) நெருக்குகிறவர் களும் நெருக்குண்கிறவர்களுமிருக்கிறபடி, (ஒரைவர்க்காய்) துர்வர் க்கமடைய அங்கே திரண்டு, ஒருஸாரத்யையொழிய வேறொருது ணையின்றிக்கே யிருக்கிறவர்கள். தன்வழியையொழுகாதவர்களை யழி யச்செய்து, தன்னையொழியவறியாதவர்களுக்காகத் தான்தாழ நின்று நோக்கினான். ஸம்பந்தமிரண்டு தலைக்குமொத்திருக்க, தாழ் ந்ததலைகண்டு நோக்கினுனித்தனையிறே.

(க) [சுஜ-௨-நாஜ-௨-தாவி துஜ-௨-அர்ஜுநாங்ககதாவித்யாதி] ஒருவர்க்கொருவர் கால்மேல் காலெறட்டு ஒருநாளாக விருந்தஸமயத் திலே, “ஸஞ்ஜயன்வாசஸிலேவந்தான்” என்றுசொல்ல, “அவனைப் புகுரவிடுங்கோள், இவ்விருப்புக்காணவுகப்பாடுருவன், உகவாதார் நெஞ்சுளுக்கச் சொல்லவல்லாடுருவன், ஆனபின்பு அவனையழை யுங்கோள்” என்றான். உகவாதார்கண்படலாகாதாப்போலே, உகந் தார் கண்பட்டாலுள்ளநன்மையும். இப்படியிறே பாண்டவர்கள் விஷயத்தில் அவனிருக்கும்படி.

(தேசமறியவோர் சாரதியாய்) (உ) “வாஸூரபிநஹாநாநஸி லாரபிம் வவ-௨-கொகலாகதிகவகார - பார்த்தமரதிரமாத்மா நஞ்சஸாரதம் ஸர்வலோகஸாக்ஷிகம்சகார” என்னும்படியே. (ங) “இன் னார்தாதனெனநின்றான்” என்கிறபடியே. நாட்டில் ஸ்வாதந்தர்ய

180 திருவாய்மொழி, எ-ப, இ-தி, ௧௦-பா, வார்த்தை வ்யாக்யர்நம்.

பாரதந்தர்யங்கள் வ்யவஸ்த்திதமானவிடத்திலும் ரஹஸ்யத்திலே யிறே அவை ப்ரபோகிப்பது. பர்த்தாவும் பார்யையைக்காலிப்பிடி ப்பது ரஹஸ்யத்திலேயிறே; இப்படியிருக்கச் செய்தேயிறே ஜகத் ப்ரஸித்தமாம்படி தன்னைத்தாழவிட்டது.

(சேன்றுசேனையைநாசஞ்செய்திட்டு) இதுதானும் அர்ஜுநாதி களம்பாலே யன்றென்றபடி. “ஆயுதமெடுக்கவொண்ணாது” என்று வேண்டிக்கொண்டபடியாலே, ஸாரத்யம்பண்ணித் தேர்க்காலாலே யுழக்கிப்பொகட்டான். (நடந்தநல்வார்த்தையறிந்துமே) தன்மே லே * ஸரவர்ஷமாக வர்ஷிக்கிறவித்தண்ணிய பூமியிநின்றும், தன் வரவுக்கெதிர்கொள்வாரிருந்தவிடத்தேபோய்ப் புக்கானென்கிற பெ ரியவார்த்தையையறிந்தும். (க) [கூறுதூலாராவதாணவீதூலி - க்ருத்வாபாராவதாணமித்யாதி] தூர்யோதநாதிகளில்லாதவிடத்தே போய்ப்புகப்பெற்றதினே.

கீழ்ச்செய்த செயலடங்கலும், தன்ஸ்வாதந்தர்யங் கிடக்கச் செய்தே செய்தவையிறே. ஸ்வரக்ஷணத்துக்குத் திருவுகிராகிலு முண்டேயங்கு, அவைபோலன்றிறேயிங்கு; ஆஸ்ரிதபாதந்தராய்த் தன்னையழியமாறி, பாண்டவர்களுக்காக, உடம்புக்கிடாதே எதிரி களம்புக் கிலக்காக்கின விர்நீர்மைக்குப் போருமோ கீழ்ச்சொன்ன குணங்கள். (க)

பத்தாம்பாட்டு

வார்த்தையறிபவர் மாயவற்காளன்றியாவரோ ? *

போர்த்தபிறப்போநோயோழேப்போடு இறப்பிவை

பேர்த்து * பெருந்துன்பம்வேறநீக்கித் தன்தாளின்கீழ்ச்

சேர்த்து* அவன்செய்யும் சேமத்தைஎண்ணித்தெளிவுற்றே. (௧௦)

ப.—அநந்தரம், கீழ்ச்சொன்ன வுபகாரத்தளவன்றியே ஸகலஸாம்ஸாரிக தோஷ நிவர்த்தகத்வமாகிற மஹாகுணத்தை யநுஸந்திக்கிறார்.

(இ. எ.) வார்த்தை-(உ) “ லோகேஹாரணவ்யஜ - ஸவ-ஹா வெவெஜா லோகூயிஷ்யாதி - மாமேகம்ஸரணம்வாஜ-ஸர்வபாபேயோ

மோகூழியிஷ்யாமி” என்ற நல்வார்த்தை, அறிபவர்-அறியுமவர்கள், போர்த்த-
ஸ்வரூபபரகாஸம்பிதவாதபடி அஜ்ஞாநத்தாலே நிரோதம் பண்ணிப்போந்த
பிறப்பொடு - ஜந்மத்தோடும், கோயொடு - அந்தஸிரோநுபந்தியாய்வரும் வ்யாதி
யோடும், மூப்பொடு - அதுபோலன்றியே அபரிஹார்யமான மூப்போடும், இற
ப்பு - அத்தோட வர்ஜியமாய்வரும் விநாஸமூமாகிற, அவை - அந்த வுட்பாவ
லீகாரங்களை, போர்த்து - விட்டுக்கூழியும்படிபண்ணி, பெருந்துன்பம் - அபர்
யந்தது:கருபமான கர்ப்பநாகக்லேசங்களையும், வேற - தர்ஜுலமான கர்மவிநா
ஸபரயந்தமாக, நீக்கி - போக்கி. ஸ்வாத்த்மாநுபவங்களிலகப்படாதபடி, தன்-
தன், தாளின் - திருவடிகளின். கீழ் - கீழே, சேர்த்தியவன் - சேரும்படிபண்
ணி (க) “ லாஸு-ஹம் - மாஸு:” என்று ஸோகநிலிருந்திபண்ணினவன்.

செய்யும் - (உ) ,, நவவா - நராவர^{து}தெ - நசுகராவர்த்ததே ” என்கிற படியே மீண்டவாராத்தபடிபண்ணும், சேமத்தை - ராகைதியை, எண்ணி - அநுஸந்தித்து, தெளிவுற்று - வ்யவஸி தராய்க்கொண்டு, மாயவற்கு - தக்களுக்காய் ரயணியராய் விரோதிநிவர்த்தகனை வாஸ்ச்யபூதனுக்கு. அன்றி : ஓழிய, வேறெருவர்க்கு, ஆள் - ஆள், ஆவரோ - ஆவரோ. (க0)

[illegible]

ஈடு; அவ; பத்தாம்பாட்டு; கீழ் சேதநர்க்குப்பண்ணினை வுப
காரங்களெல்லாம் ஸம்ஸாரத்திலே யிருக்கச் செய்தே பண்ணினைவ
யிறே; அனைவபோலல்ல, ஸம்ஸாரம் மறுவலிடாதபடிபண்ணித் தன்
திருவடிகளிலே சேர்த்துக்கொண்டதொரு மஹோபகாரத்தையரு
ளிச்செய்கிறார்.

(வார்த்தையறிபவர்) மஹாபாரதமெல்லாவற்றாலும் சொல்
வீற்றாயிற்று அதொரு வார்த்தையாகாதே. ப்ரயோஜனவத்தாவ
தினே - வார்த்தையாவது. (சு) “போடுகூடு - மாமேகம்” என்றத்தை

(க) கீதை-கவி-கூக:-

(உ) சாந்தோ-அ-கரு-

(ங) ஈ-உத்தர-கக0-கஉ.

182 திருவாய்மொழி, எ-ப, ௫-தி, ௧௦-பா, வார்த்தை வ்யாக்யானம்.

யிறே-யிங்கு வார்த்தையென்கிறது; கீழடங்கலும் கடல்போலே; அதிலம்ருதம்போலேயிது. (மாயவற்காளன்றியாவரோ) அவன் “என்னையேபற்று” என்று சொல்லாநின்றால், இவர்கள் அவனை யொழியவும் பற்றுவர்களோ. (மாயவன் - வ்யாமோஹத்தையுடையவன்.) ரஹஸ்யங்களெல்லாம் வெளியிட்டானிறே அவள் குழல் முடிக்கக்காக.

(போர்த்தபிறப்பித்தயாதி) பாணிக்கடு வரிந்தாப்போலே. இவ்வாத்மாவையறியவொண்ணாதபடி சூழப்பொதிந்துகிடக்கிற ஜந்மங்கள், அவைபுக்கவிடத்தே புக்கடவவ்யாகி, அங்ஙனையாகிலும் சிறிதுநாள்செல்லாதபடி இடிவிழுந்தாப்போலே நிற்கிறஜரை, அங்ஙனையாகிலுமிருக்கவொண்ணாதபடி இவனுக்கநபிமதமானவிநாஸம், இவற்றையெல்லாம். (போர்த்து) ஈஸ்வரனுக்கும் ஒருவிரகுபார்த்துத்தள்ளவேண்டுமபடியிறே அவற்றின்கனம். விரகர் நெடுஞ்சுவர்தள்ளுமாபோலேதள்ளி.

(பெருந்துன்பம் வேரறநீக்கி) ஜந்மம்போனால் அநந்தரம் வரக்கடவதான கைவல்யமாகிற மஹாதுஷத்தை ஸவாஸநமாகப்போக்கி. “கீழ்சின்றிலைதான் நன்று” என்னும்படியிறே இதின் தண்மை. அது பின்னையொரு ஸரீரபரிக்ரஹம்பண்ணியாகிலும் பகவத்ஸமாஸ்ரயணம்பண்ண யோக்யதையுண்டிறே, இது நித்யவிநாஸமிதே. (தன்ருளின்கீழ்ச்சேர்த்து) பாதரோகைபோலேயிருக்கத் திருவடிகளிலேசேர்த்து (அவன்செய்யும் சேமத்தையெண்ணி) பின்னை இவனுடைய மீட்சி தன்புத்தயதீநமாம்படி பண்ணிவிடுகை. இவன் நினைவோடு தன் ஸங்கல்பத்தோடு வாசியறும்படிபண்ணுகை. இவனும் சேதநனயிருக்கச்செய்தே, முக்தனாற்றுகொள்ளும் நாநாபவமும் அவன் புத்தயதீநம். யிறேயிருப்பது. இவன்கையிலே இவனைக்காட்டிக்கொடுத்தாலும் அவனுக்கஞ்சவேண்டாதபடியாயிருக்கை.

(எண்ணித்தெளிவுற்று) இத்தை மகோரதித்துத்தெளிந்து. அவன் “என்னையேபற்று” என்று சொன்னதில், தலைபாடியிலே, “ஸகலவிரோதிகளையும் நானேபோக்கி யென்னைத்தருவன்” என்று சொன்னத்தைத் தெளிந்திருக்குமவர்கள் (தலையாடி - “ஹை-ஹை” வெவொஹொஹ்யிஷ்ஹாதி - ஸர்வபாபேப்போமோகூபிஷ்யாமி) என்றது. அவனுக்கல்லதாளாவமோ.

திருவாய்மொழி எ-ப், இ-தி, கக-பா, தெளிவுற்றுவாய்க்யாநம். 183

கீழ்ச்சொன்ன குணங்கொல்லாம், “மண்தின்னவேணும்” என்றழைத்த பரணைக்கு அத்தையிட்டு அதுக்குப்பரிஹாரம் பண்ணுமாயோலேயாயிற்று; இங்கு இவற்றினுடைய ஹிதமேபார்த்து ஸம்ஸாரம் தொடக்கமான ஸகலதூரிகங்களும் மறுவலிடாதபடிபோக்கித் தன்திருவடிகளின் கீழேவைத்து ரக்ஷித்த பெரியநீர்மைக்குப்போருமோ கீழ்ச்சொன்னவையடங்கலும், கீழ்ப்பண்ணினபரிஹாரங்கள் கார்த்திகிடக்கப்பண்ணும் பரிஹாரங்கள்போலே; ஸம்ஸாரங்கிடக்கப்பண்ணின பரிஹாரங்களிறே; அது நிர்வரணமாய்படி சிகிதஸித்து நோக்குவாரைப்போலே இதற்சொல்லுகிறகுணம், கீழிலவை ஸம்ஸாரிகளிச்சையாலே செய்தவை; இது ஈஸ்வரேச்சையாலே செய்தகிறே. (க0)

பதினோரம்பட்டாடு.

தேளிவுற்றுவிவ்வின்றிநின்றவர்க்கு இன்பக்கதிசெய்யும் *
தேளிவுற்றகண்ணனைத் தென்குருகூர்ச்சடகோபன்சொல் *
தேளிவுற்றஆயிரத்துள் இவைபத்தும்வல்லாரவர் *
தேளிவுற்றசிந்தையார் பாமருழவுலகத்துள்ளே. (கக)

ப.—அநந்தாம், இத்திருவாய்மொழியை யப்பயஸிக்க வல்லவர்கள் ஸம்ஸாரத்துக்குள்ளே விசுதஜ்ஞாந சித்தராவரென்று பலத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) தெளிவு - “உபாயோபேயங்களவனே” என்னும் தெளிவை, உற்று - பெற்று, அதுக்கு, வீவு - விச்சேதம், இன்றி - இன்றியே, நின்றவர்க்கு - ஸத்திரஸ்வரூபாய் நின்றவர்களுக்கு. இன்பம் - நிரதிஸயாநந்தரூபமான, கதி - ப்ராப்யத்தை, செய்யும் - பண்ணிக்கொடுக்குமவனாய், தெளிவுற்ற - இவன் கலங்கினவன் றும் தான் தெளிந்து நோக்குமவனாய், கண்ணனை - ஆஸ்ரீதஸுலபனான்குருஷ்ணனை, சென் - தர்ஸனீயமான, குருகூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொல் - அருளிச்செய்த தாய், தெளிவுற்ற - ஸ்வஸம்பந்திகளைத் தெளிவுற்றிருக்கக்கடவதான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், இவை - இவை, பத்தும் - பத்தும், வல்லாரவர் - அப்பயஸிக்கவல்லாரானவர்கள், பா - கர்மநிபந்தநமான பரப்பை, மரு - உடைத்தான, மூன்று - குணதாய் க்ருதபேதத்தையுடைய, உலகத்துள்ளே - லோகத்துக்

குள்ளே, தெளிவு - ஸூத்தஸுத்தவகார்யமான ஜ்ஞாநஸையத்தை, உற்ற - உடைத்தாயுள்ள, சிந்தையர் - நெஞ்சையுடையார் யிருப்பர்கள்,

இது - கலித்துறை.

(கக)

ஆறு ;—(தேளிவுற்று) அநந்யப்ரயோஜனமாக வொருகால் தன்னினைத்தவர்களுக்குத் தன்திருவடிகளை ஆத்மாந்த போக்யமாகக் கொடுத்து வைத்து, பின்னையும் “ அவர்களுக்குக் கொண்டுஞ் செய்ப்பெற்றிலோம் ” என்று அவர்கள் செயலை நினைத்துக்கொண்டிருக்கு மிந்த மஹாகுணவிஸிஷ்டனான வெம்பெருமானை ஸாக்ஷாத் கரித்துச்சொன்ன வித்திருவாய்மொழியைவல்லார், இந்த லோகத்திலே யிருந்துவைத்தே அவனை யறிந்து ததேகபோக ராவரென்கிறார்.

(கக)

ஈடு:—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழி யப்பயஸித்தார், ஸம்ஸாரத்துக்குள்ளே யிருந்துவைத்தே ஸூத்தபாவரென்கிறார்.

(தேளிவுற்றித்யாதி) “ ப்ராப்ப்யப்ராபகங்கனிரண்மெவனே ” என்றத்யவஸித்து, பின்னை நாட்டார் செயல்கள் கண்டாதல், யுக்த்யாபாஸங்கள் கண்டாதல் பிற்காலியாதே நின்றவர்களுக்கு. பாரதஸமரத்திலே நின்று அர்ஜுனனை நோக்கி, “ நான்சொன்னவிது உனக்குத்தொங்கிறே, எதிரேபோந்ததோ ” என்ன, (க) “ ஸ்ரீதேவா - ஸ்தத்தேதோஸ்மி ” என்ன, அவன் “ ஆனால் நங்காரியஞ்செய்யப் பார்த்ததென் ” என்றுகேட்க, (க) [காரிஷ்டேஷ வயநந்தவ - கரிஷ்யேவசநந்தவ] தேவரீரேவின வடிமைசெய்யக் கடவேன் ” என்றுனிதே.

“ அர்ஜுனன்குணமெபெருமானைப்பெற்றுனோ, இல்லையோ ” என்று நம்பிள்ளை ஜீபரைக்கேட்க, “ உமக்கதுகொண்டு கார்யமென், இது சொன்னவன் ஸர்வஸாதாரணனாகில் பகவதுக்கியென்னுமிடம் நிஸ்சிதமாகில் தந்தாமுடைய கர்மாநுகுலமாகவும் ருச்யநுகுலமாகவும் பெறுகிறார்கள்; பெற்றவர்களை யாராய்ந்துபார்த்து அத்தாலேயன்றே நாம் மற்றப்பார்க்கிறது ” என்றருளிச்செய்தார். சொர்து குளிர்ந்த தண்ணீரிருந்தால், அதுகுடித்து தாறுங்கெட்டவனைக் கண்டன்றிறே தாறுசித்தவன் தண்ணீர்குடிப்பது.

திருவாய்மொழி, எ-ப, ௫-தி, கக-பா, தெளிவுற்று வ்யாக்யாநம். 185

(இன்பக்கதிசேய்யும்) நிரத்யாயாநந்தயுக்தமான ப்ராப்யத் தைப் பண்ணிக்கொடுக்கும். (தேளிவுற்றகண்ணனை) இவன்தெளி யமாட்டாத விழவுதீர இவனுக்கு நித்யகைங்கர்யத்தைக் கொடுக் கையிலே தான் தெளிந்தபடிபே யிருக்கும் க்ருஷ்ணனை. (க)
* சுஹஸ்ஸராதி - அஹம்ஸ்மராம்போலே.

(தேளிவுற்றவாயிரம்) ஸஹ்யத்திலே கலங்கின நீரானது ஓரோப்ரதேசங்களிலேவந்து தெளிந்து உபயோகயோக்யமாமபோ லே, அதிக்குதாதிகாரமாய் கூடாமும் பலாப்பிசினும்போலே ஒன்றை நிஷ்கர்ஷித்துப் பிரிக்கவொண்ணாதபடியாயிருக்கிற வேதார்த்தமா னது, ஸர்வாதிகாரமாய் ஸர்வஸம்ஸயங்களுந் தீர்ந்து தெளிந்தது இவர்பக்கவிலே வந்தவாறே.

(இவைபத்தும்வல்லாரவர் தெளிவுற்றசிந்தையர்) இத்திரு வாய்மொழியை யப்பஸிக்கவல்லவர்கள்; இவ்வாழ்வார் தம்மைப் போலே தெளிவுற்ற நெஞ்சை யுடையராவர். தேசவிசேஷத்திலே போனாலோ வப்படி தெளிவதென்னில் (பாமருமுவுலகத்துள்ளே) பாபத்தை-பாவென்று கடைக்குறைத்தலாய், பாபபூயிஷ்ட்டமான தேசத்திலே பென்றபடி; அவ்வருகே யொரு தேசவிசேஷத்திலே போனால் பெறக்கடவதெளிவை, அதுக்கெதிர்த்தட்டான விங்கே யிருந்தே யுடையராவர். ஸர்வேஸ்வரன் தானே யிங்குவந்தவதரிக் குலும் சோகமோஹத்தைப்பண்ணவல்ல ஸம்ஸாரத்தே யிருந்தே தெளிவுற்ற சிந்தையர். ஹேயப்ரத்யநீகமான வஸ்துவையும் தன் வழியாக்கவல்ல விவ்விபூதியிலே யிருந்துவைத்தே- ஸுத்தபாவரா யிருப்பர். (கக)

ஐந்தாம்திருவாய்மொழி முற்றிற்று.

ஸ்ரீமதேதிராமா நுஜாயநம்:

ஏழாம்பத்து

ஆ ரு ந் திரு வாய் மொழி

பாமரு - ப்ரவேஸங்கள்.

ஆரு :—(பாமருமுவுலகும்) இப்படி யாஸ்ரிதரை ப்ரக்ருகிஸம் பந்தத்தைப்போக்கித் தன்திருவடிகளிலே சேர்த்தருளு மிம்மஹா குணம் கிடக்கச்செய்தே, “ நான் பின்னையும் இப்ப்ரக்ருதியோடே கூட வர்த்திக்கிற வத்தனையாகாதே ” என்று தத்ஸம்ஸ்லேஷவிரோ தியான தம்முடைய ப்ரக்ருகி ஸம்பந்தாது ஸந்தாநத்தாலே அத் யந்த மவஸந்தராய், ப்ரக்ருகி ஸம்பந்தத்தைப் போக்கியருளி உன் திருவடிகளிலே பென்னைச் சேர்த்தருளவேணுமென்று சக்ரவர்த்தி திருமகனை நோக்கிக் கூப்பிடுகிறார். *

ப —ஆருந்திருவாய்மொழியில், இப்படி யாஸ்ரிதபவ்யஞய் விரோதி நிவாரகளு ஸர்வேஸ்வரனுடைய குணகியத்தைக் கீழே யநுஸந்தித்து, அவனை யொழிய வேறு விரோதிரிவர்த்தக ரில்லாமையாலே; அவனுடைய காரணத்வாதி ப்ரயுத்தமான ஸம்பந்தவிசேஷத்தையும். தக்கார்யமான ஸர்வாத் மபாவத்தையும், ரக்ஷணைகாந்தமான பரத்வஸௌஸ்யங்களையும், அவற்றோ டேகூடின போக்யதாதிஸயத்தையும், அந்த போக்யதா ப்ரயுக்கமாய் அத் யஜ்ஜ்வலமாயுள்ள ப்ராப்யதையையும், அந்தப்ராப்யதா ப்ரகாஸகமான வாபி ரூப்யாதிஸயத்தையும், ஸ்வேநரூபேணவும் காரணபுருஷரூபேணவு முண்டான ரக்ஷணப்ரகாரத்தையும், ததுபயுத்தமான மாலிப்ரப்ருதி நிரஸந்தை யும், விபீஷணபக்ஷபாதத்தையும், ஸ்வஜநரக்ஷணத்தையு மநுஸந்தித்து, ஏவம் ப்ரகாரவிரிஷ்டளு ஸர்வேஸ்வரனுடைய ப்ராப்தியாலும் பக்ஷபாதத்தாலும் அவனைக்கொண்டு விரோதியைக் கழித்துக்கொண்டு, அவனை ப்ராபிப்பதாக அத்யார்த்தராய்க் கூப்பிடுகிறார். *

நடு :—இப்படி தெளிந்தால், பின்னைச் செய்வது கூப்பிடுகை போலேகாணும்; இல்லையாகில் “ ஸம்ஸாரம் நன்று ” என்று கலங்கி னாராவரே, “ அம்மங்கியம்மான், ‘ இத்திருவாய்மொழி பாடக் கேட் டதுபவித்துப் போருமிதுக்கு மேற்பட, இதிலோடுகிற வார்த்திக்கு நம்மால் பாசுரமிட்டுச் சொல்லப்போகாது ’ என்று பணிக்கும் ” என் தருளிச்செய்வார்.

கீழே* ஆழியெழுச்சங்கிலே-ஸ்ர்வேஸ்வரன் காட்டிக்கொடுத்த விஜயங்களை யதபவிக்கைக் குறுப்பாக, அவனுடைய வபதாநங்களை யதுஸந்தித்தார்; அந்த ப்ரஸங்கத்தாலே அவனுடைய வவதாரங் களையும் அதுக்கடியான க்ருபா திருணங்களையும் நுஸந்தித்து, இக்கு ணங்களும் நடையாடாநிற்க, இதிலே ப்ராப்தியுண்டாயிருக்க, தா ங்கள் சேதநாயிருக்க, ஸம்ஸாரிகளினத்தை யிழப்பதே? ” என்று விஸ்மிதரானார். “அவர்கள் அபேகை யில்லாமையாலே யிழக்கிறா ன், அபேகையுடைய நாமிழப்போமல்லோம்; அவனுடைய வவதாரங்களையும் வடிவமுகையுமதபவிப்போம்” என்று பார்த்த விடத்து, அவற்றையப்போதே கிட்டி யதபவிக்கப் பெறாமல் மிக வுமவஸந்ராய்; ஸர்வேஸ்வரனுக்குப் பாமபதத்திலு மிருப்பரிதாம் படி யார்த்தியாலே, கிரம்பிற் றொருகடல் கையெடுத்தாக் கூப்பிடுமா போலே கூப்பிடுகிற கூப்பிடுகேட்டு அவ்விருப்புக் குலைந்துவந்து முகங்காட்டவேண்டும்படி, அவன் ப்ராப்யனாயிருக்கிறபடியையும், ப்ராபகனாயிருக்கிறபடியையும், விரோதிநிரஸஸீலன யிருக்கிறபடி யையுஞ்சொல்லி, கேட்டாரடைய கீரம்படி பெருமிடறு செய்து கூப்பிடுகிறார்.

(க) [வஹ்வொந்யவ - பஹ்வோந்ருப] சக்ரவர்த்தி, “பெ ருமானேத்திருவபிஷேகம் பண்ணுவிக்க ” என்றுகோலி, “அறுபதி னாயிரமாண்டு ஒருதலைமிதிக்க வொருதலை கினம்பும்படியான ராஜ் யத்தை வருந்தி யொருபடி யடிப்படுத்தினோம், இத்தை யொரு சிறுபிள்ளை தலையிலே வைத்தால் பொறுக்குமோ! பொறுதோ! ” என்று விசாரித்து, “இதுதன்னை நாட்டோடே கூட்டிப் பார்ப் போம்” என்று கோலி, ராஜலோகத்தை யடையத் திரட்டி, “நானி ன்ஹனே பெருமானேத்திருவபிஷேகம்பண்ணுவிக்கப் பாராநின்றேன்; உங்களுகிஷ்டமோ அன்றோ? ” என்றுகேட்க, அநந்தரம் “கிழவா போகாய் ” என்ன, (உ) [கூபுந-புரியியபெருணவ்யயிவீரீந-ஸா லகி । லவொதொடி ஷு-பிஹ்னி ய-வரராஜ-ரீகா தஜ்ஜ - கதம்து மயிதர்மேண ப்ருதிவீம்துஸாஸதி । பவந்தோத்ராஷ்டுமிச்சந்தி யுவ ராஜம்மமாத்தமஜம்] “நாமொருப்பட்ட கார்யம் நன்றாய் விழுந்தது, ராஜலோகமிப்படி த்விக்கப்பெறுவதே! ” என்று, அதிலே போர

ஹ்ருஷ்டனாப், அந்த ஹர்ஷத்தை நெஞ்சிலே யிட்டுவைத்து, “அது தன்னை யிவர்கள்வாயாலே சொல்லக் கேட்கலாகாதோ” என்று “வாரிகோள், அறுபதினாயிரமாண்டு ராஜ்யம்பண்ணுகிறவிடத்து, இற்றைவரை ‘எனக்கு’ என்றொரு ஸுகம் கோலாதே உங்கள் ரக்ஷணத்துக்கா மவைபே தேடிக்கொடுபோந்த நானொருவார்த்தை சொன்னால், ‘இப்போது நீயிருந்தாயாகில் வீகமென், க்ரமத்திலே செய்துக்கொள்ளுகிறோம்’ என்னுதல், அன்றாகில், ‘உனக்கு ப்ரியமாகி லப்படி செய்யலாகாதோ’ என்றொருவார்த்தைசொல்லி யாறியிருத்தல் செய்கையொழிய, படுகொலைக்காரர் கையிலே யகப்பட்டார் ‘தப்பவேணும்’ என்று பார்க்குமாபோலே நீங்களிங்ஙனே கூப்பிடுகைக்கு நான் பண்ணின வபராதமென்” என்ன (க) [வஹ்வொநூபகத்யூண மூணாஃவஃ து ஸ்யஸூனிகெத - பஹ்வோந்ருபகல்யாண குணஃபுத்ரஸ்யஸந்திகே] “எதிரிகளம்பாலழியப்பெற்றதில்லை உன்னுடையவிஷயம், உன்மகனுடைய குணத்தாலே நாட்டைப் படுகொலைக்குத்தினுப்காண்நீ” என்றார்களாயிற்று, நாங்கள் குணஜிதரா யிவ்வார்த்தை சொன்னோ மித்தனையல்லது ஒரு கார்ய புத்த்யா சொன்னோமல்லோங்காண். (உ) [யாதகுநாஸிவஸெஸெவெநெதூ மூணாநாஸிகரொஸிஹாந - தாதூநாமிவஸஸிலேந்தரோ குணநாமாகரோமஹாந்] தாதுக்களானவை “இன்னமலையிற் பெரன்” என்று விலைபோமாபோலே, புறம்பே சிலகுணங்கள் கண்டால் “பெருமாள்பக்கல்குணம்” என்றிட்டாயிற்றங்குவிலைபோவது-“இவ்வயக்தியில் குணம்” என்றுயிற்றுப்புறம்பு விலைபோவது; இப்படிப்பட்டவனுடைய குணங்களைச் சொல்லிக் கூப்பிடுகிறார். *

முதற்பாட்டு.

பாமருமூவுலகும்படைத்த பற்பநாபாவோ ! *

பாமருமூவுலகுமளந்த பற்பபாதாவோ ! *

தாமரைக்கண்ணுவோ ! தனியேன்தனியாளாவோ ! *

தாமரைக்கையாவோ ! உன்னைஎன்கொல்சேர்வதுவே ! (க)

ப — முதற்பாட்டில், காரணத்வாதிகளாலே அஸாதாரணஸம்பந்தத்தை யுடையவுன்னையென்று கிட்டியருபலிப்பதென்கிறார்.

(இ-ள்.) பா - பரப்பை, மரு - உடைத்தாய், மூவுலகம் - “கூதுகூடு. சூகூதுகூடு, கூதுகூதுகூதுகூது - க்ருதகம், அக்ருதகம், க்ருதகாக்ருதகம்” என்கிற த்ரைவீத்யத்தையுடைத்தானலோகத்தை, படைத்த - உண்டாக்கின, பற்பம் - தாமரைப்பூவையுடைய, நாபா-திருநாபியையுடையவனே, பாமருமூவுலகம் - எவம்விதமானலோகத்தை, அளந்த - அந்ந்யார்ஹமாம்படியளந்த, பற்பம் - தாமரைப்பூப்போலேநிரதிரையபோக்யமான, பாதா - திருவடிகளையுடையவனே, அந்ந்யார்ஹராணரையங்கீகரித்தாக்ஷிப்பதாய் தாமரை - தாமரைபோலேதர்ஸீயமான, கண்ணா - திருக்கண்களையுடையவனே, அவர்களைவஸ்பர்ஸஸூகத்தாலேபாநந்திகளாக்கும், தாமரை - தாமரைபோலேவில் கூணமான, கையா - கைகளையுடையவனே, தனியேன் - விரோதித்யுயஸ்தையாலே அஸஹாயனானவென்னுடைய தனி - விரோதிநிவர்த்தகத்தவத்திலத்தவியனாய், ஆளா - ஆளக்கடவஸ்வாமியானவனே, உனை - இப்படிப் பார்த்தனுமாய் போக்யனுமாய் ரக்ஷகனுமானவன்னை, என்றுகொல்- என்றோ, சேர்வது - ப்ராபிப்பது.

பதந்தோறும், ஒவென்றது - அதிரயிதமானவார்த்திவிசேஷத்தைக்காட்டுகிறது (க)

ஆறு;—தேவாதிஸ்த்தாவராந்தமான நிகிலஜத்துஜால பரிபூர்ணமான கைலிலோகங்களையும் படைத்தபரமகாருணிகனே, பின்னையும் அந்த ஸ்ருஷ்டமான லோகத்திலே ஸ்ரீவாமநாய்வந் தவதரித்தருளி அநாலோசிதகுணகுணமாக ஸர்வாத்மாக்களு முஜ்ஜீவிக் கும்படி ஸகலிலோகத்தையுமளந்தருளின பரமஸீலவானே, எனக்கு நீயல்லதுகதியில்லை; ஆனபின்பு, உன்னுடைய அதிரமணியவிகஸித ஸரஸீருஹ ஸத்ருஸமான திருநாபியையும், விகஸிதந்நிர ஸத்ருஸமான திருவடிகளையும், திருக்கண்களையும், திருக்கைகளையும், * கண்களாரளவும்நின்று காணும்படிஉன்னை யென்றோ நான்சேர்வதென்று கூப்பிடுகிறார். (க)

ஈடு; அவ;-முதற்பாட்டு; ஜகத்ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளைப்பண்ணியுபகரித்து நிரதிரைய போக்யனாயிருக்கிறவன்னை, உன்னாலே யுபகாரம் கொண்டு உன் சுவடறிந்த நான் கிட்டுவதென்றேவென்கிறார்.

(பாமருமூவுலகும்படைத்த பற்பநாபாவோ) பாவென்று-பதார்த்தவாசகமாய், பாமருவியிருந்துள்ள; அதாவது-பதார்த்தங்களினுடைய நெருக்கத்தையுடைத்தான மூவுலகென்னுதல். பாமரு

190 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, க-பா, பாமரு வ்யாக்யாநம்.

வென்று- ஒருசொல்லாய், பர்பமேமருநியிருந்துள்ள மூவுலகென்னுதல்; (அன்றிக்கே, பாவென்று-பரம்புதலாய், பரப்பையுடைத்தாயிருந்துள்ளவென்னுதல்.) மூவுலகென்று-கீழும், மேலும், நடுவுமான லோகங்களைச் சொல்லுதல். அன்றிக்கே, ‘கூடகூழ், கூகூடகூழ், கூடகூடகூடகூழ் - க்ருதகம், அக்ருதகம், க்ருதகாக்ருதம்” என்றிவ்வகையிலே யாக்கிச்சொல்லுதல். (படைத்த பற்பநாபாவோ) “என்தாயே” என்பாரைப்போலே. இத்தையுண்டாக்குகைக்கடியான பரப்திபேயாய், போக்யதையின்றிக்கே யொழிந்ததாகின்றான் நானுறியிரேனோ. நீயித்தைவருந்தி யுண்டாக்கிற்று அழிக்கைக்காகவோ. இல்லாதவஸ்துக்களை யுண்டாக்கக் கடவரீ, உள்ளவஸ்துவை யழிக்கிறதென் ?

(பாமருமூவுலகுமளந்த) இவற்றையுண்டாக்கி “மேல்பட்டது படுகிறது” என்றிருந்தாயாகின்றானுறியிரேனோ. இத்தைக்கண்ணிலே வெண்ணையிட்டுக்கொண்டு நோக்குமவனன்றோ; பெற்றதாய்வளர்க்குமாபோலே. (க) “படிக்களவாக நிமிர்த்தநின் பாதபங்கய மே தலைக்கணியாய்” என்று-ஆசையுடையநானிருக்க, இச்சையில்லாதார் தலையிலே திருவடிகளைவைப்பதே !. மஹாபலிபோல்வார், பநந்திறஞ்சினுப்போலே யித்தையபஹரித்தால், எல்லேநடந்து மீட்டுக்கொள்ளு மவனன்றோரீ.

அதுசெய்தமையுண்டு, உமக்கிப்போது அபேக்ஷிதமென்னென்ன (தாமரைக்கண்ணவோ) உத்பத்தியும், வளர்க்கையும், ஜீவநமுமெல்லா முன்பக்கவிலையாயிற்று. (உ) “சுவவொகூநஉநொநந உ-ஓயொலிவாய - அவலோகநதானேநபூயோமாய்பாலய” என்னுமாபோலே, திருக்கண்களாலே நோக்கவேணுமென்கிறார். ஆக, திருக்கண்களிலழகை யதுஸந்தித்தார்.

அக்கண்ணழகே ஜீவநமாக விருக்கும் நித்யஸூரிகள் திரளில் தம்மை யிருக்கக்கண்டிலர்; அத்தாலே “தனியேன்” என்கிறார். (தனியேன்தனியாளாவோ) ஸ்த்ரீகளுடையநோக்கே தாரகமாயிருக்குமவர்களுடைய திரளுக்குங்கூட்டன்றிக்கே, உன்னைக்கேதாரகமாயிருக்குமவ்விபூகியிலுள்ளாருடனுங்கூட்டாகாதே, என்னை மூன்றும் விபூகியாக்கியானுகிறவனே. அன்றிக்கே, உன்கருபையேதாரக

மாகவிருக்கிறவென்னை, உன்க்ருபைக்குள்ளையொழியவேறுவிஷய மில்லையாம்படி யானுகிறவனே யென்றுமாம்.

(தாமரைக்கையாவோ) அக்ரோஸோபாதிபோரோஸோ. (க) [ஸொவெயுநதித்யாதி - ஸோப்யேநமித்யாதி] திருக்கையிலடையாளமித்தனையு மிலச்சினைப்படியே அவனுடம்பிலே காணலாம்படி அவனை ஸ்பர்ஸித்து, அவனந்த ஸ்பர்ஸத்தாலே ஸ்தப்தனாம்பிற்கையாலே கையப்பிடித்தெறட்டு, பின்னையனைக்கைக்கு இருவரைக் கண்டதில்லை. (உ) “கரொணஜீடிநாடெவஃ வாவாநூரொவ யநுஹரிஃ - கரோணம்ருதுநாதேவஃ பாபாந்சிர்மோசயந்ஹரிஃ” என்ற கிறபடியே.

(உன்னையென்று கொல்சேர்வதுவே) (ங) “வருரெவதாநுஸாவரெவஹித்யாதி - பூர்ணேசுதர்த்தஸேவர்ஷேபஞ்சம்யாம்” என்று; நாளிட்டுக்கொடுக்கலாவது தம்பிமார்க்கோ, அஸாதாரண ரான வடியாரானால் “இன்னநாள்பெறக்கடவது” என்றொரு நாளிட்டுக்கொடுக்கலாகாதோ. சேஷபூதனாகல் சேஷிகொடுத்தநாள் பெறக்கடவதாயிறே யிருக்கவடுப்பது, அங்ஙன் க்ரமப்பாதிபார்த்து ஆறி யிருக்கமாட்டுகிறிலேன். (தனியேன் - உன்னையென்றுகொல் சேர்வதுவே) நாராயணனை யொழிந்திருப்பதொரு நாரமில்லையே; இனிச்சேருகையாவது - (ச)* அடியார்கள் குழங்களை-உடன்கடுகையிறே. (உன்னையென்றுகொல்சேர்வது) என்னாசிற்க, அதுசேரும் படி யென்னென்னில்; (ரு) * ஒண்டொடியாள் திருமகளும் நீயுமே நிலாநிற்பக்கண்டுவைக்கையாலே, “உன்னைச்சேர” என்றபோதே தன்னடையேவருமிறே. (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

என்றுகொல்சேர்வது? அந்தோ! அரன்னான்புகனேத்தும் * செய்ய, நின்திருப்பாதத்தையான் நிலம்நீரோரிகால் * விண்ணுயிர் என்றிவைதாம்புதலாமுற்றுமாய் நின்றளந்தாயோ! * குன்றேடுத்து ஆநிரைமேய்த்து அவைகாத்தஎம்கூத்தாவோ! (உ)

(க) வி-பு-ரு-கஅ-உ.

(உ) ஹரிவஃஸ-உஎ. ரு-கரு.

(ங) ரா-யு-கஉஎ-க.

(ச) உ-ந-க0.

(ரு) ச-ச-க0.

192 திருவாய்மொழி எ-ப, சு-தி, உ-பா, என்கொல்வ்யாக்யாநம்.

ப.—அநந்தரம், ஸர்வாத்மபூதஞய் ஆபத்ஸகஞன வுன்னுடைய திருவடிகளை யென்று கிட்டுவேனென்கிறார்.

(இ - ள்) நிலம் நீர் எரிகால் வின் - ப்ருதிவ்யாதிபூதபஞ்சகமும், உயிர் - பென்திகஸரீரவியேஷ்டமான ப்ராணிவர்க்கமும், என்று - ஆகிற, இவைதான் - இவை, முதலா - முதலாக, முற்றும் - ஸமஸ்தபதார்த்தங்களும், ஆய் - பாகாரமாம்படி, நின்ற - நின்ற, எந்தாய் - ஸ்வாமியாய், அந்த ஸாமாந்யரக்ஷணமன்றியே, அவதாரபாயுத்தவிசேஷரக்ஷணமான, ஆநிரை - பசுத்திரை, மேய்த்து - மேய்த்து, அதுக்கு வர்ஷத்தால் வந்த பாதை தீரும்படி, குன்று - மலையை, எடுத்து - எடுத்து, அவை - அவை, காத்த - காத்த, எங்குத்தா - மனோஹாரிசேஷ்டிதத்தையெனக்கு பாகாசிப்பித்தவனே, அன் - ருக்ரனும், நான்முகன் - ப்ராஹ்மாவும், எத்தும் - ஸ்துதிக்கும்படியாய், செய்ய - தர்ஸனீயமான, நின் - உன், திருப்பாதத்தை - திருவடிகளை, யான் - அந்யப்யோஜனஞன நான், சேர்வது - சேர்வது, என்கொல் - என்றோ, அந்தோ - ஐயோ!

ப்யோஜநாந்தரபார்டும் ஸுலபமானதிருவடிகளை, அந்யப்யோஜனஞன நான் கிட்டுகைக்குக் கூப்பிடவேண்டுவதே யென்று கருத்து. (உ)

ஆறு;—(என்கொல்) சித்சிதாத்மக ஸமஸ்தவஸ்துக்களுக்கு மர்த்மபூதனே, நிர்ஹேதுகமாக ஸ்ரீ கோவர்த்தநத்தை யெடுத்தருளிப் பசுக்களை ரக்ஷித்தருளின பரமகாருணிகனே, ஐஸ்வர்யப்ரவணரான ப்ராஹ்மேஸாநாதிகளுக்குங்கூட ஸ்ப்ருஹணீய நிராகிரய போக்யமான வுன்திருவடிமலர்களை யென்றோ நான் சேர்வதென்று கூப்பிடுகிறார். (உ)

ஈடு; அவ;— இரண்டாம்பாட்டு. அந்யபரராய்ப் புறம்பேதாரகாதிகளாம்படி யிருக்கிறவர்களுக்குங்கூட ஸ்ப்ருஹணீயமாம் படியிருக்கிற திருவடிகளை, அந்யபரராய் இதுவே ப்யோஜநமாக விருக்கிற நானென்று பெறக்கடவேனென்கிறார்.

(என்கொல்) திருக்கையில் ஸ்பர்ஸஸூகத்தை யபேக்ஷித்து, “என்று கொல்சேர்வது” என்றவளவிதே-கீழ்; அதுக்கொரு ப்ராக்ஷணம்பெறுதேயிருக்க, “என்கொல்சேர்வது” என்கிற தென்னதசைதான். (அந்தோ) இனி, “என்கொல்சேர்வது” என்பாருமின்றியே யொழியக்கிடாய்ப்புகுகிறது; நான் முடிந்தேனென்கிறார். (அந்தோ!) என்கிற ஸ்வரத்தாலே - தம்முடைய வார்த்துமைநையாவிஷ்கரிக்கிறார்.

திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி.உ-பா, என்றுகொல் வ்யாக்யாநம். 193

(அரண்நான்முகனேத்தும் செய்யநின்றிருப்பாதத்தை) அழிப்பாருடன் ஆக்குவாருடன் வாசியற வுக்கும்படியான திருவடிகளை, ப்ரயோஜநாத்ரபபார்க்குங்கூடஸ்ப்ருஹணீயமாய்படி யிருக்கிற திருவடிகளை அநந்பப்ரயோஜநான நானென்று பெறக்கடவேன். தந்தா முடையதொழில்களிலே அந்யபரராயிருக்கிற ப்ரஹ்மாகிகளும் அநந்யபரராயேத்துப்படி ஸ்ப்ருஹணீயமாய்ச் சிவந்திருந்துள்ள வுன் திருவடிகளை, அநந்யபரனான நான் கிட்டப்பெறுவதென்றோ. [அரண்நான்முகனேத்தும் செய்யநின்றிருப்பாதத்தை யான்- என்று கொல்சேர்வது.]

(நிலநீரித்யாதி) பெற்றுகின்பு நோக்குகை யன்றிக்கே “ப்ரஜை யைப்பெறவேணும்” என்று ஏற்கவே வருந்தும் தாயைப்போலே, ஸ்ருஷ்டிக்குமுன்பே யிவற்றை யுண்டாக்குகைக்காக த்ரிவ்ருத்காணத்தை நினைத்து பஞ்சீகரணத்தைப்பண்ணி, இவற்றையடைய ஸ்ருஷ்டித்து, ஸ்ருஷ்டமான பதார்த்தங்களுடைய வஸ்துத்வ நாம பாக்த்வங்களுக்காக ஜீவத்வவாரா அதுப்ரவேசித்து, பின்னை யிவற்றைச்சொன்ன பாசரம், அசித்தும் அசிதபிமாநிஜீவனும் ஜீவாத்ர யாமியான பரமாத்மாவுமான விஸ்ஸங்காதத்துக்கு வாசகமாய்க் கொண்டு, தன்னளவிலேவருப்படி நிற்கிறநிலையைச்சொல்லுகிறது. முற்றுமாய்கின்ற வென்கிற வித்தாலே,

இவை யறியாதிருக்க, இவற்றின் பேற்றுக்கு அவன் வருந்த வேண்டுகிற ஹேதுவென்னென்னில் (எந்தாயோ) அதுக்கடியான ஸம்பந்தத்தைச் சொல்லுகிறது. இவற்றை யுண்டாக்கும் நாளிலே யுண்டாக்கி, “இனிமேல்வருமாபத்து, இவைதானே பரிஹரித்துக் கொள்ளுகிறது” என்று விட்டுவைக்கையன்றிக்கே, அரியனசெய்தும் நோக்குமவனென்கிறார். (குன்றெடுத்து) மலையை யெடுத்திறே நோக்கிற்று. (ஆநிரைமேய்த்து) நோக்குமிடத்து, வரையாதே பசுக்களை நோக்குமவனாயிற்று (அவைகாத்தவெங்கூத்தாவோ) [ஆநிரைமேய்த்து - குன்றெடுத்து - அவைகாத்தவெங்கூத்தாவோ.] வர்ஷத்திலே நோவுபடுகிற பசுக்களை ரக்ஷிக்கைக்காக மலையை யெடுத்தானவன், அப்போது த்ரிபங்கியாய் கின்ற வடிவத்தான் வல்லாராடி னாப்போலே தமக்காகர்ஷகமாயிருக்கையாலே-எங்கூத்தாவோவென்கிறார். ஆக, இவ்விண்ணொட்டாலும்-அவனுடைய ஸ்ப்ருஹணீய

தையைச் சொல்லி, ப்ராப்யத்வம் சொல்லிற்று ; மேலஞ்சுபாட்டா லே-அவனுடைய ப்ராபகத்வம் சொல்லுகிறது. (உ)

மூன்றும்பாட்டு.

காத்தஎங்கூத்தாவோ ! மலையேந்திக்கல்மாரிதன்னை *
பூத்தன்துழாய்முடியாய் ! புணைகொன்றையஞ்சேஞ்சடையாய் ! *
வாய்த்தஎன்னான்முகனே ! வந்துஎன்றொருயிரீரியானால் *
ஏத்தரும்கீர்த்தியினாய் ! உன்னைஎங்குத்தலைப்பெய்வனே ? (ஈ)

ப.—அந்தரம், ஸர்வஸூலபஞ்சம் ஸர்வாதிகளுள் கீயெனக்கு தாரகனும் படி செல்லாமை வ்ஹேந்திருக்க, நானுன்னை, யெங்கேகிட்டுவதென்கிறார்.

(இ - ள்.) மலை - மலையை, ஏந்தி - ஏந்தி, கல்மாரிதன்னை - கல்மழை, காத்த - காத்தபோது, எங்கூத்தா - வல்லாராடினாப்போலே தர்ஸநீயமான நிலையையுடையையாய், பூ - ஸர்வேஸ்வரத்வஸூசகமாய் விகஸிதமான பூந்தா ளையுடைத்தாய், தண் - ஸ்ரமஹரமான, துழாய் - திருத்துழாய்மாலையை, முடியாய் - திருமுடியிலே யுடையையாய், புணை - அத்தோபாதிதன்னையுமீஸ் வாளுகவியிமாறித்துப்புனைந்த, - கொன்றை - கொன்றைமாலையையும், அம் - அத்தாலேயழகுபெற்று, செம் - அந்தவீஸ்வரத்வஸூதகமாயுள்ள வுபாஸகத்வ ஸூசகமாய்ச்சிவந்த, சடையாய் - ஜடையையுமுடையானுள் ருத்ரனைப்ரகாரமா கவுடையையாய், வாய்த்த - அவனுக்குமுத்தபாதகனும், தன்பக்கலிலே யுத்தப்ந னுள், என்னான்முகனே - சதுர்முகனைப்ரகாரமாகவுடையையாயிருக்கிற வாகா ரத்தையெனக்கு ப்ரகாசிப்பித்தவனாய், ஏத்த - அந்தபரத்வஸூலப்பயங்களுக் கெல்லைகண்டேத்த, அரும் - அரிய, கீர்த்தியினாய் - கீர்த்தியையுடையவனே, என்னபேணுக்கியின்றியே, கீ - நீ, வந்து - வந்து, என் - எனக்கு, ஆருயிர - பரி பூர்ணதாரகன், ஆனால் - ஆம்படியாலே, உன்னை - ஸர்வாதிகளுள் ஸர்வஸூல பனாயிருக்கிறவன்னை, எங்கு - எங்கே, தலைப்பெய்வன் - கிட்டியதுபலிப் பென்.

ஒ - ஒ, ஸர்வராபியானிகளுக்கு மறிவில்லாதார்க்குங்கிடைத்தவிது, த்வதே கதாரகனாய் வாசியறிந்து கூப்பிடுமெனக்கிரிதாவதேயென்றுகருத்து. (ஈ)

ஆறு :—(காத்தவெங்கூத்தாவோ) த்வததீநஸ்வரூப சதுர்முக பஸூபதி ப்ரப்ருதிகளாய், த்வததீந மத்ஸ்வரூபனுமாய், இயத்தா ஸங்க்க்யாரஹிதமாகையாலே அஸக்யஸ்தவமான கல்யாணகுணவி

திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, ந-பா, காத்த வ்யாக்யானம். 195

ஸிஷ்டனுமா யிருந்தவனே, வர்ஷபீடிதமான பசுக்களை ரகித்தருளுகைக்காக ஸ்ரீ கோவர்த்தகத்தை யெடுத்துக்கொண்டு நின்றருளின வுன்னுடைய தர்ஸநீயமான வந்நிலையையும், அப்போது திருவாயர் திருத்துழாயைக் கொண்டொப்பித்தருளப்பண்ணின வவ்வழகையும், கேவலமுன்னுடைய க்ருபையாலேயென்றே காண்பதென்கிறார். (ந)

ஈ; அவ;—மூன்றும்பாட்டு. ப்ரஹ்மாதிகளுக்கும் காரணபூதனான, நிர்ஹேதுகமாக வந்து த்வதேகதாரகனும்படியென்னைப்பண்ணியருளினாய்; ஆனபின்பு, நீயேகுறையும் செய்தருளவேணுமென்கிறார்.

(காத்தவெங்குத்தாவோ) கீழே - க்ருஷ்ணவ்ருத்தார்த்தம் ப்ரஸ்துதமிதே; “ஆநிராமேய்த்தவைகாத்தவெங்குத்தாவோ” என்று; “எத்திறம்” என்றால், பின்னையும் “எத்திறம்” என்று அதிலேபோமித்தனையிதே. கீழ்ச்சொன்னது வடிம்பிட்டு, திரியட்டும் “காத்தவெங்குத்தாவோ” என்கிறார். (மலையேந்திக்கல்மாரிதனை) கல்லாலே வர்ஷிக்கையாலே மலையையெடுத்துப்பரிஹரித்தான்; நீராலேவர்ஷித்தானாகில் கடலையெடுத்து நோக்குங்காணும், பசுக்கள்ஸ்வராஷ்ணத்துக்கு மலையையெடுத்ததோ.

(பூத்தண்டுழாயித்யாதி) தத்தத்ஸ்வரூபங்களுக்கு அஸாதாரணமான லக்ஷணம்சொல்லுகிறது. (பூத்தண்டுழாய்முடியாய்) தனக்கஸாதாரணமாய் ஐஸ்வர்யஸ்வசகமான மாலையாயிற்றிது. தன்னுடைய ஸத்தை தன்னதீநமாம்படியிருக்கும் வஸ்துவுக்கு லக்ஷணமாயிற்று இம்மலை. இத்தால் இவர் பெற்றதாயிற்றென்னிப்போதென்னில்; உன்ஸத்தையுன்னதீநமானவோபாதி என்ஸத்தையுமுன்னதீநமாயிருக்க, நானெங்கனேயுன்னைப்பெறுகைக்கு ஸாதாநுஷ்ட்டாநம்பண்ணிக் காணும்படியென்னை. (புனைகொன்றையஞ்சேஞ்சடையாய்) பிறர் ஸத்தையோ தான் உன்னதீநமன்றிக்கேயிருக்கிறது. பசுக்களின்ஸத்தையுன்னதீநமானுப்போலே, ஈஸ்வராபிமானிகளாயிருப்பாருடைய ஸத்தையுமுன்னதீநமாயன்றேவிருக்கிறது, (புனையித்யாதி) புனையப்பட்டகொன்றையையுடைத்தாய், அழகியதாய்ச் சிவந்திருந்துள்ள ஜடையையுடைய ருத்ரனும்நீயிட்டவழக்கு.

196 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, ந-பா, காத்த வ்யாக்யாநம்,

(வாய்த்தவென்னான் முகனே) கீழிரண்டு பதத்திலும் சொன்ன மாலைகள் அவ்வவர்க்கலாதாரணமா யிருக்குமாபோலேயாயிற்று, இவனுக்கும் தனக்கடைத்த காரியத்துக்கு நாலுமுகம் அஸாதாரணமாயிருக்கும்படி. (வாய்த்த - ஸ்ருஷ்டியபுடைய, சதுர்முகன்.) இன்னமும் ஸர்வரன்னைக்கும் “இப்படி ஸ்ருஷ்டிப்போம்” என்றாலும் முடியாதபடியாயிற்று ப்ரஹ்மஸ்ருஷ்டியி லுண்டான வாய்ப்பு.

“என்” என்கிறவிதத்துக்கு - விசேஷ்யத்திலே பூற்றமாகக் கடவது. வையதிகரணயத்தாலே சொன்னால் - கழற்றிக்கொள்ளுகைக்கு முடலாய், கேவலபேதத்தையே சொல்லுகிறதென்று ப்ரமிக்கைக்குமுடலாயிருக்கும்; ஸாமாநாதிகரணயத்தாலே சொன்னால் ஸேஷஸேஷிபாவமாகிற பிரிவும் தோற்றியிருக்கும். ஆக, ஸாமாநாதிகரணயவையதிகரணயங்களிரண்டுக்கும் பலம் நிகிலரிய மநமிதே. ஆனாலும், ஸாமாநாதிகரணயத்தாலே சொல்லுமனுக்கு இத்தனைவாசியுண்டு. (க) [ஸூரி-ஹிஸு - ஸ்வமுத்திர்ய] ஸ்வார்த்தமாகவிறே யிவற்றையுபாதாநம்பண்ணிற்று. [உவாஹிதேவ தூஷிதிரியநாஹிஸு - ஸ்வமுத்திர்ய] ஸ்வார்த்தே ஸத்தாஸ்திதிரியமநாத்யையஸிதசிகதௌஸ்வமுத்திர்ய] ஸத்தையேபிடித்து ஸத்திதிரியமநாதிகளாகப்பட அவனதிரமாயிருக்கையாலே, பிரியசின்னு ஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணுகைக்கொரு ப்ரப்தியில்லையாம்படியாயிற்று அத்யந்தபாதந்தர்யமிருக்கும்படி.

(வந்தேன்னொயிரீ) பிறர்பக்கல் பண்ணின வுபகாரத்தைச் சொல்லவேணுமோ, என்பக்கல்பண்ணின வுபகாரத்தானே யமையாதோ. “நீயொருவனுனீ” என்று கருக்கண்டுமறியாதே புறம்பே அந்யபாநாயிருக்கிறவென்னை, அத்தைத்தவிர்த்து உன்படியையறிவித்து உன்னையொழிய தரியாதபடியான தீசையைப்பிறப்பித்தாய். (ஆனால்) இப்படியிருந்தபின்பு. (ஏத்தருங்கீர்த்தியினுய்) நீ ஸத்தையுண்டாக்க உன்னாலே லப்தஸத்தாகருயிருக்கிறான் “ஏத்துவேன்” என்றால், என்னாலேதானேத்தலாம்படியிருந்ததோ. ஆனால், உன்படியது, என்படியது ; இங்ஙனேயிருந்தபின்பு. (உன்னையெங்குத்தலைப்பெய்வனே) நானோருபாயாநுஷ்டாநம் பண்ணி

திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, ச-பா, எங்கு வ்யாக்யாநம். 197

உன்னை யெங்கேவந்து கிட்டப்புகுகிறேன். என்னுலேவந்து கட்டு
கையென்றென்றுண்டோ. (ங)

நான்காம்பாட்டு.

எங்குத்தலைப்பெய்வன்னான் ? எழில்முவுலகும்நீயே *

அங்குஉயர்முக்கண்பிரான் பிரம்பெருமானவன்நீ *

வெங்கதிர்வச்சிரக்கை இந்திரன்முதலாததெய்வம்நீ *

கொங்கலர்தண்ணந்துழாய்முடி என்னுடைக்கோவலனே ! (ச)

ப.—அந்தாம், ஸர்வஸ்மாத்பரஸ்ய ஆஸ்ரிதபவ்யஸ்ய அதிஸயிதபோக்ய
ஞானவுன்னை, அகிஞ்சநஞான நானெங்கே கிட்டெவென்கிறார்.

(இ - ள்.) கொங்கு - மதுவையுடைத்தாய், அலர் - விகஸிதமான, தண்
ணந்துழாய் - செவ்வித்திருத்துழாயாலே யலங்கருதமான, முடி - மயிர்முடியை
யுடையையாய், என்னுடை - அவ்வழகை யெனக்குப் பாகாபிப்பித்த, கோவ
லனே - பவ்யஞானக்ருஷ்ணனே, எழில் - தர்ஸநீயவைவலக்ஷணயத்னையுடைய,
மூவுலகும் - த்ரிவிதலோகமும், நீயே - நீயிட்டவழக்காய், அங்கு - அந்தலோ
கத்திலே, உயர் - ஜ்ஞாஸகத்த்யாதிகளாலே யுச்சரிதஸ்யத் தோற்றியிருக்கிற,
முக்கட்பிரான் - ஸர்வராபிமாநியானத்ர்ணேத்ரனும், பிரமன் - அவனுக்கு
ஸ்வாமியான வாதிக்கையுடையப்ரஹ்மாவென்று, பெருமானவன் - ப்ர
ஸித்தஞானவனும், நீ - நீயிட்டவழக்காய், வெங்கதிர் - ஸத்ருக்களுக்கநபிபவ
நீயனும்படி ப்ரதாபோஜ்ஜ்வலமான, வச்சிரம் - வஜ்ரத்தை, கை - கையிலே
யுடைய, இந்திரன் - இந்த்ரன், முதலா - முதலான, தெய்வம் - தேவவர்க்க
மும், நீ - நீயிட்டவழக்கு, ஆனபின்பு, நான் - த்வத்ப்ராப்திஹேதுக்களென்
றுமில்லாதநான், எங்கு - எங்கனே, தலைப்பெய்வன் - வந்துகிட்டேவேன். (ச)

ஆறு ;—(எங்குத்தலைப்பெய்வன்) ப்ரஹ்மேஸாநாதி ஸர்வ ஜந்
துக்களுடைய ஸத்தாமாத்ரமேயோ த்வத்ஸங்கல்பாயத்தம் ; அவர்
களுடைய வைஸ்வர்யமும் த்வத்ப்ரஸாதாதீநமன்றோ ; ஆதலால்,
ப்ரதிபந்தகத்தையும் போக்கியருளி அடியேனை உன்திருவடிகளிலே
சேர்த்தருளவேணுமென்கிறார். (ச)

ஈடு ; அவ ;—நான்காம்பாட்டு. கீழ்த் பாரட்டில் - அவர்கள் ஸ்வ
ரூபம் தததீநமென்றது ; அவ்வவ ஸ்வரூபகதமா யிருப்பன சிலமி
னுக்கங்க ஞாண்டிறே, அவையும் தததீநமென்கிறது - இதில்.

(எங்குத்தலைப்பெய்வன்னான்) ஒரு துர்ப்பலனை “மலையைச் சும” என்றால், அவனாலே அதுசெய்து தலைக்கட்டப்போமோ. (எழில்முவுலகும்நீயே) த்ரைலோக்யத்தி லுண்டான பதார்த்தங்க ளினுடைய வுத்கர்ஷமும் த்வததீநம்.

(அங்குயர்முக்கட்பிரான்) அந்த வண்டத்திலல்லாத தேவ தைகளிற்காட்டில் ருத்ரன்பக்கவிலே வந்தவாமே யோருத்கர்ஷமு ண்டிறே; அந்த வுச்சராயமும் த்வததீநம். (பிரம்பெருமானவன்நீ) அவன்னைக்குங்கூட ஜநகனாப் சதுர்த்தஸு புவநேஸ்வரனாகையால் வருவதோரேற்றமுண்டிறே ப்ராஹ்மாவுக்கு, அதுவும் நீயிட்டவழக் கு. (வேங்கதிரித்யாதி) (சு) “வஜ்ரஹஸ்திபுரந்தரஃ” என்கிறபடியே - வெவ்விதயுகதிரையுடைத்தான வஜ்ர த்தைக் கையிலேயுடையனாயிருக்கிற கிரந்தான் தொடக்கமான தேவதைகளுடைய வுச்சராயமும் நீயிட்டவழக்கு.

(கோங்கலரித்யாதி) உன்னையொழிந்த பதார்த்தங்களினுடைய வுத்கர்ஷமும் உன்னதீநமாம்படி யிருக்கிறநீ, உன்னுடைய வுச்சராயம் நானிட்ட வழக்காம்படியானாய். மதுவையுடைத்தாய் விகலிதமான செவ்வித்திருத்துழாயாலே யலங்க்ருதமான மயிர்முடியையுடையையாய், அவ்வழகையெனக்கு ப்ரகாஸிப்பித்த வாஸ்ரிதபவ்யனான க்ருஷ்ணனே. கொங்கலர் தண்ணந்துழாய்முடி யென்கையாலே - போக்யதாப்ரகர்ஷஞ்சொல்லிற்று ; என்னுடைக்கோவலனே யென்கையாலே - ஆஸ்ரிதபவ்யதையைச் சொல்லுகிறது. (சு)

ஐந்தாம்பாட்டு

என்னுடைக்கோவலனே! என்பொல்லாக்கருமாணிக்கமே! *
உன்னுடைஉந்திமலர் உலகமவைமூன்றும்பரந்து * [டிட்டு *
உன்னுடைச்சோதிவேள்ளது அகம்பாலுன்னைக்கண்கோண்
என்னுடையாருயிரார் எங்ஙனகோல்வந்தேய்துவரே ? (ரு)

ப.—அந்தரம், நிர்நித்ய ப்ராப்யபூதனான வுன்னை, லௌகிக விஷயங்களிலே கைகழிந்திருக்கிற வெண்ணுத்மா வெங்ஙனே கிட்டச்சுடவதென்கிறார்.

(சு) ப்ருஹத்ஸௌதராமணி-ந்சு.

திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, ரு-பா, என்னுடை வ்யாக்யாநம்.199

(இ - ள்.) என்னுடைக்கோவலனே - “ பசுவமேய ” என்று நியமிக்கலாம்படியான வாஸ்தவியை யெனக்குப் ப்ரகாசிபித்தவரூய், பொல்லா - தொனோயாத், என்கருமாணிக்கமே - நீலரத்நம்போலேயெனக்கவிகலபோக்யனுவனே, உன்னுடை - உன்னுடைய, உந்தி - திருநாபியிலே, மலர் - விகஸிதமான, உலகமவை - லோகங்களுடைய, மூன்றும் - ப்ராஸித்தமான குணதரய விபாகயுக்தமான விஷயங்களிலே, பார்து - பார்த்துவைத்து, தம்மை யவற்றுக்கு போக்தாவாக வபிமாநம்பண்ணி யிருக்கிற. என்னுடை - என்னுடைய, ஆருயிரார் - ஆத்மாவானவர், உன்னுடை - உன்னுடைய, சோதிவெள்ளம் - விலக்ஷண தேஜோராஸிரூபமான தேசத்துக்கு, அகம்பால் - உள்ளே, உன்னை - நிரதிஸயப்ராப்ய பூதனான வுன்னை, கண்டுகொண்டிட்டு (க) :: ஸுஷாபஸ்யுணி - ஸதாபஸ்யந்தி ” என்கிறகணக்கிலே, நிதியெடுத்துக் காண்பாணைப்போலே கண்டுகொண்டு, வந்தெய்துவர் - ப்ராபிப்பது, எங்ஙனேனெகால் - எங்ஙனையாயிருக்கிறது.

ஸாம்ஸாரிகவிஷயத்தில் கைகழிந்த வெனக்குக் கிட்ட விரகெங்ஙனே யென்றுகருந்து. உந்திமலரிலே யென்றுமாம். (ரு)

ஆறு ;—(என்னுடைக்கோவலனே) ப்ரஹ்மேஸாநாதிகளுடைய ஸத்தாவிபூதிகள் மத்ப்ரஸாதாதீநமேயாகிலும், த்வதபேக்ஷித மத்தர்ஸந ப்ராப்த்யுபாயத்தை நீயேயதுஷ்ட்டிக்கவேண்டுமென் றொருநிர்ப்பந்தமுண்டாகில், த்வந்நாபீகமலோத்பூத ஸகலலோகாதர்வர்த்தி ஸர்வவிஷயங்களிலும் ப்ரவணமான வென்னுடையவாத்மா, ப்ரதிபந்தநிரஸநத்தைப்பண்ணி நிரதிஸய தேஜோமயமான திருநாட்டிலே யுன்னைக்கண்டு ப்ராபிக்கும்படி யெங்ஙனே ; இம்மஹாத்மாவுக்கு முடிபாததுண்டோவென்று தம்மையுபாலம்பித்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார். (ரு)

ஈதே; அவ ;—ஐந்தாம்பாட்டே. எல்லாம்செய்தாலும், (உ) *ஸாஸுமமஹ்யொகூரி - ஸாஸ்த்ரபலம்ப்ரஸ்யோக்தரீயன்றோ ; பலம் து உம்மதானபின்புநீரும் சிறிதுயத்நம்பண்ணவேணுங்காணுமென்ன; நீஸ்ருஷ்டித்தலோகங்களில் விஷயங்கள் தோறு மகப்பட்டுக்கிடக்கிற நான், உன்னைப்பெறுகைக்கு ஒருஸாதகத்தை யதுஷ்டித்து வந்து பெறுகையென்றொன்றுண்டோ வென்கிறார்,

(க) விஷ்ணுஸூக்தம்.

(உ) பூர்வமீமாம்ஸா.

(என்னுடைக்கோவலனே) பாண்டவர்களுடையவ னுடைய போலேயாயிற்று. இதுசீலமிருந்தபடி. (என்போல்லாக்கருமா ணிக்கமே) இதுவடிவழகிருந்தபடி. “அழகிது” என்னில் நாட் டொப்பாமென்று பார்த்து, விஜயதீயமானஸத்தத்தாலே சொல்லுகி றுராதல். அன்றியே, தொனையாமணியென்றாதல். பொல்லல்- தொனேத்தல். அதுபடித்தமான ரத்நம்போலே யென்னுதல்.

(உன்னுடையித்யாதி) உன்படியிதுவாயிருக்க, உன்னையொழிந் தவிஷயங்களினுடைய வடிவழகிலும் குணங்களிலும் கால்தாழ்ந்து போந்தவனாயிருந்தேன்நான். உன்னுந்தியிலே மலரா தின்றுள்ள லோகங்கள் மூன்றிலுமுண்டான விஷயங்கள்தோறும், தனித்தனி யேயற்றுக் கால்தாழ்ந்துபோந்தவனாயிருந்தேன் நான். நீஸர்வஸக் தியோகத்தாலே வ்யாபிக்குமிடமடைய நான் என்னுடைய சாப லத்தாலே கால்தாழ்ந்து திரிந்தேன். இதென்னிலையிருந்தபடி.

அதுக்குமேலே நீயெட்டாநிலத்தை யிருப்பிடமாகவுடையைய யாயிருந்தாய் (உன்னுடைச்சோதியித்யாதி) உனக்கேயஸாதாரண மாய், நிரவதிகதேஜோருபமாய், (க) “சுதூரநயஜீஷுததா நஸு - அத்யர்க்காநஸதிப்தம் தத்ஸத்தாநம்” என்று சொல்லப்படுகிற பூநீவைகுண்டத்தை யிருப்பிடமாகவுடையையா யிருக்கிறவுன்னை, ப்ரக்ருதிப்ரக்ருதங்களிலுண்டான ஸம்பந்தமற்று நெடுந்தூரம் வழிவந்து அதுக்கதுருபமா யிருப்பதொரு ஸரீரத்தைப்பரிக்காணி த்து, பரமபத்ப்ராப்திபண்ணினுடையவிக்வேண்டி யிருந்தது.

ஆக, என்னிலையிருந்தபடியிது, உன்னிலையிருந்தபடியது, என் னெஞ்சில் ப்ராவண்யமிருந்தபடியிது; ஆனபின்பு, இந்த முதலியார் கடுகவந்து உன்னைக்கிட்டாரோ, (என்னுடையாருயிரார்) ஸப்தாதிக ளிலே ப்ரவணமானவென்னுத்தமா. “முதலியார்” என்று சேஷ பிக்கிறார். ஆக, ஸ்வரூபம் த்வததீரமாயிருந்தது; அவ்வவருடைய வுத்தகர்ஷங்களும் த்வததீரமாயிருந்தது. என்னிலையிது, உன்னிலை யது, என்னெஞ்சில் ப்ராவண்யமிது; ஆனபின்பு, நானொரு ஸாதநா நுஷ்ட்டாநம் பண்ணிவந்து கிட்டுகை யென்றொரு பொருளுண் டோவென்கிறார். (ரு)

ஆறும்பாட்டு.

வந்தெய்துமாறு அறியேன் மல்குநீலச்சுடர்தழைப்ப *
 செஞ்சுடர்ச்சோதிகள்பூத்து ஒருமாணிக்கம்சேர்வதுபோல் *
 அந்தரமேல்செம்பட்டோடு அடிஉந்திகைமார்வுகண்வாய் *
 செஞ்சுடர்ச்சோதிவிடவுறை என் திருமார்பினையே. (சு)

ப.—அந்தரம், ப்ராப்யதா ப்ரகாஸகமான நிரதிரயாபிரூப்யத்தையுடைய
 வுன்னை நான்வந்து கிட்டமுபாயமறிகிறிலே நென்கிறார்.

(இ-ள்.) மல்கு - செறிந்த, நீலச்சுடர் - நீலச்சுடரானது, - தழைப்ப -
 பரம்பாநிற்க, இடையிடையே, செம் - சிவந்த, சுடர் - ஒளியையுடைத்தான,
 சோதிகள் - தேஜோவிசேஷங்களை, பூத்து - பூக்கிருப்பது, ஒரு - ஒரு, மாணி
 க்கம் - நீலரத்தமானது, சேர்வதுபோல் - பொருந்தியிருந்தாப்போலே, அந்தர
 மேல் - பரமவ்யோமத்திலே, செம் - சிவந்த, பட்டோடு - திருப்பீதாம்பரத்
 தோடே, அடி - திருவடிகளும், உந்தி - திருவுந்தியும், கை - திருக்கை, மார்பு -
 திருமார்பு, கண் - திருக்கண், வாய் - திருப்பவளமும், செம் - சிவந்த, சுடர் -
 ப்ரகாஸத்தையுடைத்தான, சோதி - தேஜஸ்ஸை, விட - பரப்பாநிற்கும்படி,
 உறை - எழுந்தருளியிருக்கிறவீருப்பை, என் - எனக்குப்ரகாசிப்பித்த, திரு
 மார்பினே - ஸ்ரீமாநுனவனை, நான், வந்து - வந்து, எய்தும் - கிட்டும், ஆறு -
 உபாயம், அறியேன் - அறிகிறிலேன்.

அறியும் நீவந்துகொண்டுபோ மித்கனையென்று கருத்து. (சு)

ஆறு;—(வந்தெய்துமாறறியேன்) அஸமமாய், நீலமாயிருந்த
 ஜ்யோதிஸ்ஸைத்தழைத்துச் சிவந்தவொளியைப்பூத்ததொரு மாணி
 க்கங்கிடந்தாப்போலே, திவ்யரூபகதநீலஜ்யோதிஸ்ஸாலும், பீதாம்
 பரசரணநிமக்நநாபீகமலகரதல கௌஸ்துப லக்ஷ்மீவிராஜித் வக்ஷ
 ஸ்த்தல விலோசநவதநாருணகிரணங்களாலும் தீப்யமாநனுமாய்,
 ஸ்ரீயுபதிபாய்க் கோயிலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவுன்னைக்காண
 தொழியில் தரிக்கமாட்டுகிறிலேன்; காண்கைக்கோருபாயமும்
 காண்கிறிலேனென்கிறார். (சு)

சு; அவ;—ஆறும்பாட்டு. ஆனாலும், ஏதேனுமொருபடி
 நீரும் கிறிது செய்துவந்து கிட்டவேண்டாவோவென்ன; உன்னை
 வந்துகிட்டமுபாயமறியேனென்கிறார்.

202 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, சு-பா, வந்தெய்து வ்யாக்யாநம்.

(வந்தெய்துமாற்றியேன்) வந்துகிட்டுமுபாயமு மறிகிறிலேன். நீதானே மேல்விழுந்து உன்வடிவழகைக்காட்டாநின்றால் அத்தை விலக்காமைக்கு வேண்டுவதுண்டு ; என்னாலுன்னையொரு ஸாதநா நுஷ்டாநம்பண்ணிவந்து கிட்டப்போகாது. ஆலிழந்தாலோ வென்ன; இழக்கலாயோவுன்படி யிருக்கிறதென்கிறார் (மல்குநீலச் சுடர்தழைப்ப) வடிவழகில்லையென்று விடலோ, பெறுவிக் கைக்குப் புருஷகாரமில்லையென்று விடலோ, எனக்காசையில்லையாய்விடலோ. (மல்குநீலச்சுடர்) குறைவற்றநீலப்புக்கானது. (தழைப்ப) கர்மரிபந் தநமாகவந்ததல்லாமையாலே மேன்மேலனமிக்குவருமிதே; இவ்வள வென்ன வொண்ணாதபடி மேன்மேலனவளராநிற்கும்.

(செஞ்சுடர்ச்சோதிகள்பூத்து) சிவந்தசுடரையுடைத்தாயிருந் துள்ளதேஜஸ்ஸானது, காலப்புவலர்ந்தாப்போலேபூத்து. (ஒருமா ணிக்கம்சேர்வதுபோல்) அதுபவயோக்யமாம்படி யொருமாணிக்க மானது சாய்ந்தாப்போலே. மல்குநீலச்சுடர் தழைப்பவென்கை யாலே - நிறமிருந்தபடிசொல்லிற்று ; செஞ்சுடர்ச்சோதிகள் பூத் தென்கையாலே - திவ்யாவயவங்களிருந்தபடிசொல்லிற்று ; ஒருமா ணிக்கம்சேர்வதுபோ லென்கையாலே-இரண்டுக்கு மாஃரயமான திருமேனி தன்னைச்சொல்லுகிறது.

செஞ்சுடர்ச்சோதிகள் பூத்தென்கிறவிடத்தில் - தெரியாதபடி மறைத்துச் சொல்லிற்றென்றுண்டிதே, அதுதன்னை வ்யக்தமாகச் சொல்லுகிறார் மேல் (அந்தரமேலித்யாதி) அந்தரம் - நடுவு; உடம் புக்குநடுவு அரை. திருவரையில் திருப்பிதாம்பரத்தோடே, திரு வடிகள் ; திருநாபிகமலம், திருக்கைகள், பெரியபிராட்டியாரெழுந் தருளி யிருக்கையாலே கீழ்ச்சொன்னவற்றோடொக்கச் சொல்ல லாம்படி சிவந்திருக்கிற திருமார்பு, திருக்கண்கள், திருப்பவளம், இவை.

(செஞ்சுடர்ச்சோதிவிட) சிவந்தசுடரையுடைத்தான தேஜஸ் ஸைப்ரஸரிக்க. (உறையென்திருமார்பினையே) இதுவுமோராபர ணம்போலே. என் ஸ்வாமியானபெரியபிராட்டியாரைத் திருமார் விலே யுடையவனை. திருப்பாற்கடலிலே நீருறுத்தாதபடி திருவ நந்தாழ்வானைப் படுக்கையாகக்கொண்டு, அதிலேநாநாவர்ணமாயி ருப்பதொரு மேல்விரியைவிரித்தாப்போலே, அவன்சாய்ந்தருள,

திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, எ-பா, என் திரு வ்யாக்யானம். 203

மேலெழுந்தருளியிருக்குமாயிற்றுப்பிராட்டி. (மேல்விரி - திருப்ப
டுக்கைமேலே யலங்காரமாகப்படுத்துமது.) (க) “ வர ஞாயெண
பூ ஸுஷூ - பர்யாயேணப்ரஸுப்து ” என்னக்கடவகிறே. (சு)

ஏழாம்பாட்டு.

என் திருமார்பன் தன்னை என்மலைமகள் கூறன் தன்னை *
என்றும்என்னாமகளை அகம்பால் கொண்டநான் முகனை *
நின்றசசிபதியை நிலங்கீண்டேயில்முன்றெறித்த *
வென்றுபுலம்துரந்த விசும்பாளியைக்காணேனே ! (எ)

ப. — அந்தாம், ஸ்வேநருபேணவும் கார்யபுருஷருபேணவும் நின்று ஸர்
வப்ரகாராக்ஷணம்பண் ணுகிற வவனைக்காணப்பெறேனோவென்கிறார்.

(இ-ள்,) என் திருமார்பன் தன்னை - ஸேஷிதவஸூசகமான, ஸ்ரிய:பதித்
வத்தை யெனக்கு ப்ரகாசிப்பித்தவனாய், என்மலைமகள் கூறன் தன்னை - பார்வ
தியை ஸரீரார்த்தத்திலேயுடைய ருத்ரனைப்ரகாரமாகவுடையனாய் நிற்கிற நிலை
யையெனக்குக்காட்டினவனாய், என்றும்-என்றும், என்னாமகளையகம்பால்கொண்
டநான் முகனை - நாமகளை ஸரஸ்வதியை அந்தரங்கமஹிவியாய்க்கொண்ட
சதுர்முகப்ரகாரவத்தை யெனக்குப்ரகாஸிப்பித்தவனாய், நின்ற - இவர்க
ளோடு ஸமகணநையிலேநிற்பானாய், சசிபதியை - ஸசிபதியான வந்தரனைப்ர
காரமாகவுடையனாய், ஸ்வேநருபேண, நிலங்கீண்டும் - பூம்துத்தரணம்பண்ணி
யும், ருத்ரந்தராத்மாவாய்க்கொண்டு, மூன்றெயிலெறித்த - த்ரிபுரதஹநம்பண்
னையும் ப்ரஹ்மவுக்குள்வீடாகநின்று, ஸ்ருஷ்ட்யபயுத்தமாக, புலன் - இந்த்ரி
யங்களை, வென்று - ஜயித்து, துரந்த-ஒட்டியும், இந்த்ரஸரீரியாய்க்கொண்டு,
விசும்பாளியை - ஸ்வர்க்கநிர்வஹணம்பண்ணியும்ரகித்தவனை, காணேனே .
காணமாட்டேனே

இப்படி ஸர்வப்ரகாராக்ஷணவ்யாபாரத்தை யுடையவனைக்காண்கையே
ப்ரயோஜனமான வெனக்குக்காணக்கிட்டாதொழிவதே யென்றுகருத்து. எயில் -
மதினாய், புரத்தைக்காட்டுகிறது. (எ)

ஆறு:— (என் திருமார்பன்றன்னை) உன்னுடையபோகப்ரவ்ரு
த்திகள் த்வத்திரமானாப்போலே, ப்ரஹ்மருத்ராதிகளுடைய போக

204 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, எ-பா, என் திரு வ்யாக்யாநம்.

ப்ரவ்ருத்திகளும் த்வததிரம்; ஆனபின்பு, என்னுடையவபேக்ஷித மும் த்வத்ப்ராஸா தைகல்பயம்; இங்ஙனேயிருக்கச் செய்தே, நீயோ என்னபேக்ஷிதம் செய்தருளுகிறிலை; நானினியுன்னைக்காணப்பெ ருதே போமத்தனையாகாதே யென்கிறார். (எ)

சுடு; அவ;—எழும்பாட்டே உத்தேஸ்யலாபம் அவனாலேயாயி ருந்தது, இத்தலையாலே ப்ரவர்த்திகைக்கு ப்ராப்தியில்லாதபடியான பாரதந்தர்யமுண்டாயிருந்தது, அத்தலையாலே பெறுமிடத்தில் ஒரு கண்ணழிவின்றிக்கே யிருந்தது; இப்படியிருக்கச்செய்தேயு மிழந்தி ருக்கக்காண்கையாலே, “நானிவ்விழுவோடே கிடந்து முடிந்துபோ மித்தனையாகாதே” என்கிறார்.

(என்றிருமார்பன்றனை) இவ்விடத்திலே “என்” என்கிற விதுக்கு - விசேஷணம்ஸரத்திலே யந்வயம்; * (க) என் திருமகள் சேர்மார்வனிற்போலே. என்ஸ்வாமிநியான பெரியபிராட்டியாரைத் திருமார்விலேயுடையவனை. (இதுவிசேஷணத்திலும் விசேஷ்யத் திலும் விஸரிஷ்டத்திலும்; ஆஸ்ரயணத்தை ப்ராப்திததை போக ததை.

(என்மலைமகளித்யாதி) இவ்வோபதங்களில் “என்” என்கிற விதுக்கு - விசேஷ்யம்ஸரத்திலே யூற்றம். அவனுடைய விபூதி போகத்துக்கு உறுப்பாகச் சொல்லு மித்தனைபோக்கி, (உ) “மறந் தும்புறந்தொழாமாந்தர்” என்றிருக்குமவர், இவர்களோடே தமக் கோசந்வய முண்டென்கிற ரல்லரே. (என்மலைமகள்கூறன்ற னனை) ஹிமவானுடைய பெண்பிள்ளையைத் தன்னுடம்பி லொரு பார்ஸ்வத்திலே யுடையனாயிருக்கிறருத்ரனைத் தானிட்டவழக்காக வுடையனாயிருக்கிறவனை.

(என்றமித்யாதி) ஸரஸ்வதியை, என்றுமொக்கத் தன்பக்க லிலே யுடையனாயிருக்கிற சதுர்முகனுக்கந்தராத்மாவாயுள்ளவனை. (நின்றசஃபதியை) இவர்களை யெண்ணினால் தன்னை யெண்ணலாம் படி ஐஸ்வர்யத்தால் குறைவற்றிருக்கிற விர்த்ரனுக் கந்தராத்மாவா யுள்ளவனை. (ங) “ஸஸ ஹ ஹாஸஸிவ - ஸப்ரஹ்மாஸஸிவ:” என்றால் (ங) “ஸௌ - ஸேந்த்ர:” என்றொக்கச் சொல்லலாம் படி முட்டுப்பொறுத்துநின்ற விர்த்ரனுக்கந்தர்யாமியாயுள்ளவனை.

(க) எ-உ-எ,

(உ) ச-திருவ-சு-அ;

(ங) தை-நா-கக்

திருவாய்மொழி, எ-ப. சு. தி, அ-பா, ஆளியை வ்யாக்யாநம். 205

இப்போது இவைசொல்லுகிறதுக்குக் கருத்தென்னென்றால்; கீழே-ஸ்வரூபமுமுச்சாராயமும் தததீநமென்றது; இங்கே - ப்ராப்த யௌவநரான புத்ராதிகளை ஸத்ருஸ்விஷயங்களிலே விவாஹம்பண் ணுவிக்கும்பித்ராதிகளைப்போலே, இவர்களுடைய மஹிஷீலாபமும் தந்தாமாலல்ல, ஸர்வேஸ்வரானுலே யென்கை. (நிலங்கீண்டித்யாதி) இவர்களுடைய ப்ரவ்ருத்திகளுமெல்லாம் தததீநமென்கிறதுமேல்; (நிலங்கீண்டு) ப்ரளயார்ணவமக்கையாய் அண்டபித்தியிலேபுக் கொ ட்டின்பூமியை மஹாவராஹமாய்ப் புக்கெடுத்துக்கொண் டேறின போதை வ்யாபாரம் தததீநமானுப்போலே, அவர்களுடைய வ்யா பாரங்களும் தததீநமென்கிறது. (எயில்முன்றெரித்த) மதிள்முன் றையெரித்த. (க) “விஷ்ணுராஜா-விஷ்ணுராத்மா” என்னக்கடவ திறே; அதுவுமவனிட்டவழக்கு.

(வேன்றுபுலன்துரந்த) ஸ்ருஷ்டிக்குறுப்பாக விந்தரியஜயத் தைப்பண்ணினவனை. புலன்களை வென்றோட்டின. (விசும்பாளி யை) ஸ்வர்க்கத்தை வன்னியமறுத்தாளுகிறவனை. (இங்குப்ரவ்ருத் திவிஸிஷ்டரானவிவர்களோடே ஸமாநாதிசுரித்தது-ஸகலப்ரவ்ருத் தியுமவனதீநையாகையாலே யென்னுடையவபேக்ஷிதஸித்திக்கு அவ னையொழிய வென்றாற்செய்யலாவதில்லை யென்கைக்காக.) (காணே றே) ஆகச்சொல்லிற்றாயிற்றது-உத்தேஸ்யலாபமவனாலேயாயிருந் தது, அதுக்குறுப்பான ப்ரவ்ருத்தியில் வ்யாபரிக்க ப்ராப்தியில்லா தபடி அதுவு மவனிட்டவழக்காயிருந்தது. இனி இத்தலையாலே பேராமன்று விளம்பேறுதுவின்றிக்கே யிருந்தது; அவனாலே பேரூ மன்று விளம்பேறுதுவின்றிக்கேயிருந்தது. இப்படியிருக்கச்செய் தேபும் தம்மை யிழந்திருக்கக் கண்டார்; ஆகையாலே “இனி இவ் விழவோடே யிங்ஙனே முடிந்துபோ மித்தனையாகாதே” என்று க்லேஸிக்கிறார்.

(எ)

எட்டாய்பாட்டு.

ஆளியைக்காண்பரியாய் அரிகாண்நரியாய் * அரக்கர்
ஊனாயிட்டு அன்று இலங்கைகடந்து பிலம்புக்கொளிப்ப *
மீளியம்புள்ளைக்கடாய் விறல்மாலியைக்கொன்று * பின்னும்
ஆளுயர்குன்றங்கள்செய்து அடர்த்தானையும் காண்டுங்கொலோ ?

(சு) பாபா-காண்

206 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, அ-பா, ஆளியை வ்யாக்யாநம்.

ப, — அநந்தம், மாலிப்ரப்ருதிகளை நிர்ஸித்த வுபேந்த்ரமூர்த்தியானவனைக் காணக்கூடுமோவென்கிறார்.

(இ - ள்.) ஆளியை-யாளியை, காண் - கண்ட, பரியாய் - குதிரைபோலவும், அரி - ஸிம்ஹத்தை, காண் - கண்ட, நரியாய் - நரிபோலவும், அரக்கர்-ராக்ஷஸரானவர்கள், அன்று - யத்தோத்யோகம்பிறந்தவன்று, ஊளையிட்டு - பயாதிஸயத்தாலே கதறிக்கொண்டு, குளவி கூட்டைவிட்டுப்பறந்துபோமா போலே, இலங்கை - இலங்கையை, கடந்த - விட்டு, பிலம் - பிலத்வாரத்திலே, புக்கு-புக்கு, ஒளிப்ப - பாதாளத்திலே யொளிக்கும்படி, மீளி - பெருமிடுக்களும், அம் - சர்ஸீயனான, புள்ளை - பெரியதிருவடியை, கடாய் - நடத்தி, விதல் - ப்ரபலனான, மாலியை - மாலியை, கொன்று - கொன்று, பின்னும் - அவ்வளவிலேவிடாதே. ஆள் - அதிருாரானபுருஷர்களை, கொன்று, உயர் - உயர்ந்த, குன்றங்கள் - மலைகளாக, செய்து - பண்ணி, அடர்த்தானையும் - அவர்களையழிக்குமுபேந்த்ரனையும், காண்கென்கொல் - காணக்கூடுமோ.

மாலிஸுமாலி ப்ரப்ருதிகளை யழியச்செய்தாப்போலே, நம்முடைய வஹங்கார மமகார ப்ரதாநமான ராகத்வேஷாதிகளையுமிழிக்கக்காண்போமோவென்கருத்து. மீளி, மிடுக்கு.

(அ)

ஆறு; — (ஆளியை) ஆளியைக்கண்ட குதிரையைப்போலையும், ஸிம்ஹத்தைக்கண்ட நரியைப்போலையும், ஹதஸேஷரான ராக்ஷஸரெல்லாரும் பீதபீதரா யூளையிட்டு லங்கையினின்றும் ரஸாதலத்திலே புக்கொளிக்கும்படியாக ப்ரதிகூலர்க்கு ம்ருத்யுபூதரான பெரியதிருவடி திருத்தோளிலேயேறி லங்கையைச்சென்றடர்த்து, அதுபலபராக்ரமராயிருந்த மாலிஸுமாலிகளை ஸஸைந்யமாகக்கொன்றருளினாப்போலே, விரோதியானவென்னுடைய பாபங்களையும் போக்கி யெனக் கென்றோ தன்னைக்காட்டி யருளுவதென்கிறார்.(அ)

நடு; அவ; — எட்டாம்பாட்டு; மாவிதொடக்கமான ப்ரதிகூலவர்க்கத்தைக் கொன்றருளின ஸர்வேஸ்வரனைக் காணவல்லோமே யென்கிறார்.

முதலிரண்டுபாட்டாலே - ப்ராப்யன் அவனே என்னுமிடஞ்சொல்லி, மேலேந்துபாட்டாலே - ப்ராபகன் அவனே தன்னைப் பெறுகைக்கு என்னுமிடத்தைச்சொல்லி, இப்பாட்டாலும் மேலிற்பாட்டாலும்-அவனுடைய விரோதி நிரஸஸரீலையைச் சொல்லி, ப்ரதிபந்தகத்தைப் போக்குவான் அவனே யென்னுமிடத்தைச்சொல்லுகிறது.

(ஆளியைக்காண்பரியாய்) ஆளியைக்கண்ட குகிரையைப் போலவும். (அரிகாணரியாய்) ஸிம்ஹத்தைக்கண்ட நரியைப்போலவும். ஸ்ரீராமாயணத்தே-அந்தராக்ஷஸர் பயப்பட்டபடியாகப் பலவுதாஹரணங்களையிட்டுச் சொல்லிப் போரக்கடவதிதே; இங்கே இரண்டுவகையாலே யத்தை ஸூகிப்பிக்கிறார். பரி-குதிரை. (அரக்கருளையிட்டு) கீழே “நரி” என்கையாலே-அந்த ஸமாதியாலே சொல்லுகிறார். (ராக்ஷஸர்திரளதின்னெரு ப்ரவ்ருத்தி பண்ணமாட்டாதே கதறிக்கொண்டு.)

(அன்றித்யாதி) “மாலி, மால்யவான், ஸுமாலி” என்கிறவர்களை, பெரியதிருவடியை மேற்கொண்டழியச்செய்கிறவன்று. தூசித்தலையில் நேர்நின்று வ்யாபரிக்கக் கூட மால்லாமையாலே லங்கையை விட்டுப்போய், பாதாளத்திலே புக்கொளிக்க. புற்றுக்க ளெப்போது மொக்கப் பாம்பு பற்றறுதாப்போலே, என்றுமொக்க ராக்ஷஸர்மாறாதே, “மாலி, ஸுமாலி, மால்யவான்” என்றுப்போலே சொல்லுகிறவர்கள் வர்த்தித்துப் போந்தார்களாய், பெரியதிருவடி முதனிலே வந்து தோன்றி அவர்களை நிரஸித்தானாகச் சொல்லக்கடவதிதே; அத்தை யிங்கே ப்ரஸங்கிக்கிறார். (பிலம்புக்கொளிப்ப) கையிலாயுதம் பொகட்டாரையும், முதுகுகாட்டினாரையும் கொல்லக்கடவதல்லவிதே; ஆகையால், தப்பியோடிப்போ யொளிப்பாரும் உள்ளேபட்டுப்போனருமாய்ப் போனார்களாயிற்று.

(மீளியம்புள்ளைக்கடாய்) மீளியமென்று-ஒருசொல்லாய், வலியையுடைய பெரியதிருவடியை நடத்தியென்னுதல்; “மீளி-அம்புள்” என்று பிரித்து (க) “கறையணிமுகக்குடைப்புள்ளைக்கடாவி” என்கிறபடியே ப்ரதிகூலர்க்கு ம்ருத்யுபோலே யிருப்பானாய், (உ) “தூவாயுள்ளூர்ந்து” என்கிறபடியே அநுகூலர்க்கு தர்ஸநீயமான வேஷத்தையுடைத்தான பெரியதிருவடியை நடத்தியென்னுதல். பெரியதிருவடி முதனிலேவந்து தோற்றம்போதை யழகையேயிதே இவர்கள் பாவித்துக்கிடப்பது. மீளியென்று-வலிக்கும், ம்ருத்யுவுக்கும், பாலைநிலத்தில் தலைமகனுக்கும் பேராசச்சொல்லுவர்கள். (விற்றல்மாலியைக்கொன்று) ஆக, ப்ரஸித்தரினே யொருவனைச்சொல்லிற்று.

(பின்னும்த்யாதி) பின்பும், ஆண்பிள்ளைகளாயிருப்பா ரநேக ரை யழியச்செய்து, அவர்களாலே பிணமலையாம்படிபண்ணி. ஆளா லே உயர்ந்தமலைக ளுண்டாம்படிபண்ணி. (அடர்த்தானையும் காண் னேங்கோலோ) அவனுஸூரவர்க்கத்தை பழியச்செய்தாப்போலே, நம் விரோதிகளைப்போக்கி நமக்குக் காட்சியிலே யந்வயமாய், நாம் கண் டோமாய்த் தலைக்கட்டவல்லோமோ. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு

காண்னேங்கோலோ? நெஞ்சமே! கடியவினையேமுயலும் *
ஆண்திறல்மீளிமொய்ம்பின் அரக்கன்குலத்தைத்தடிந்து *
மீண்டும் அவன்தம்பிக்கே விரிநீரிலங்கையருளி *
ஆண்டுதன்சோதிபுக்க அமரரரியேற்றினையே. (க)

ப — அந்தாம், வீபீஷணபகஷபாதத்தாலே ராவணகுலத்தை நிர்ஸேஷத மாகமுடித்து அவனுக்கு லங்காதிபத்யத்தைபுகுங்கொடுத்துத் தானு மபிஷித்த னாய் ராஜ்யம்பண்ணி * தன்னுடைச்சோதியேற வெழுந்தருளின சக்ரவர்த தித்திருமகனே, அந்த மேன்மையோடே யிருக்கச்செய்தே அவனெநாம் காண வல்லோமோவென்று நெஞ்சைக்குறித் தருளிச்செய்கிறார்

(இ - எ.) கடிய - அநித்ருரமான, வினையே-பரஹிம்ஸாவ்ருத்தியையே, முயலும் - கல்பித்துப்பண்ணும் மஹோத்யோகத்தையுடையனும், ஆண் - ப்ரா தாபோஷ்மளமான பும்ஸ்த்வத்தையுடையனும்க்கொண்டு, திறல் - பராபிராவு கமான ஸௌர்யத்தையும், மீளி - ஸிம்ஹம்போலேயிருக்கும், மொய்ம்பில் - பெருமிடுக்கையுமுடையனான, அரக்கன்-ராக்ஷஸஜன்மாவான ராவணனுடைய, குலத்தை - ப்ராதாவான குடும்பகர்ணனும் இந்த்ரஜித்ப்ரமுசுப்த்ரருமானகுல த்தை, தடிந்து - நிர்ஸேஷமாக வறுத்துப்பொகட்டு, அவ்வளவில்விடாசே, மீண்டும் - பின்னையும், அவன்தம்பியாயிருக்கச்செய்தே, ஆஸ்ரயேணோபகார மடியாக, அவன் தம்பிக்கே - வீபீஷணனுக்கு, விரி - விஸ்தீர்ணமான, நீர் - ஸமுத்ராஜலத்தையுடைத்தான, இலங்கை - லங்கையை அருளி - ராஜ்யமாகக் கொடுத்து, ஆண்டு - திருவயோத்யையிலெழுந்தருளி யபிஷித்தராய்ப் பதினே ராயிரம் ஸம்வத்ஸரம் ராஜ்யம்பண்ணி, தன் - தனக்கஸாதாரணமாய், சோதி - ஜ்யோதிரூபமான பரமபதத்திலே, புக்க-சென்றிருப்பாலும், இந்தமேன்மையா லே, அமர்-ரித்யஸூகிகளுக்கு, அரி-ஸிம்ஹஸ்ரோஷ்டம்ம்போலே, ஏற்றினே-

செருக்குத்தோன்ற வெழுந்தருளியிருக்கிறவனை, நெஞ்சமே - பிரிவுக்குக்கூட்டா யீடுபட்டுப்போந்தநெஞ்சமே, நாம், காண்டுங்கோலோ-காணக்கூடுமோ.

மீண்டென்று ஆண்டென்கிறவிடத்திலே யந்வயிக்கவுமாம்; ஈஜஸ்தம்; கார்யமான வந்யதாஜ்ஞாந விபரீ தஜ்ஞாநங்களையும், தஜ்ஜறிதகாமக்ரோதாதிக்களையும், ராவணகும்பகர்ணாதிக்களே ஸஸந்தாநமாக வழித்தாப்போலையழித்து, * தர்மாத்மாவான விபீஷணனுக்கு லங்காராஜ்யத்தைக்கொடுத்தாப்போலே, ஸ-த்தஸத்த்வகார்யமான ஜ்ஞாநவஸுத்தயத்தையுடைய நமக்கு கைங்கர்யஸாம்ராஜ்யத்தைத்தரும் ஸ-விரிஸேவ்யனைக்காணக்கூடுமோவென்று கருத்தது. மீளியென்று-மருத்யுவென்றுமாம். மொஃம்பு-மிதிக்கு. திறல்-ஸெனார்யம். (க)

ஆறு;—(காண்டுங்கோலோ) பின்னையும் க்ஞாகரம்த்திலே நிரதனாய் 'வீர்யதேஜோவிஸிஸ்டனாய் ம்ருத்யு ஸத்ருஸனுமாயிருந்த ராவணனுடைய குலோத்ஸாதநத்தைப்பண்ணி, "அவனைக்கொன்றோமே" என்று திருவுள்ளத்திலேநொந்து, அவன் தம்பியான ஸ்ரீ விபீஷணனாவனுக்கு லங்கைசுபுவர்யத்தைக்கொடுத்தளி, மீண்டெழுந்தருளி, ஸ்வவிஸ்வலேஷ ஜரித நிரவதிகவ்யஸநத்தாலே விரஷ்டப்ராயமான திருவயோத்யா நகரிலுள்ள ஸத்தாவராஜங்கமாத்மகமான ஸர்வஜந்தஜாதத்தையும! ரக்ஷித்தருளி, அவர்களையும்கூடக்கொண்டு திருநாட்டிலே யெழுந்தருளி, திருமாமணிமண்டபத்திலே * அயர்வறுமமரர்கள் நடுவே ப்ரதிகூலநிரஸந ஜமானஜயத்தோடேகூட வெழுந்தருளியிருக்கிறவிருப்பை, நெஞ்சே நாமுமொருநாள் காணவல்லோமோவென்கிறார். (க)

நடு ; அவ ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. ராவணாதிக்களே நிரஸித்ததஸரதாத்மஜனை, நெஞ்சேகாணவல்லோமே யென்கிறார்.

(காண்டுங்கோலோநெஞ்சமே) இழவாலேகட்டிக்கொண்டு கதறுகைக்குக் கூட்டானரீ, இப்பேற்றாலே கிர்வ்ருதராயநுபவிக்கு மதுபவத்துக்கும் ரீகூட்டாய் நாமவனைக்காணவல்லோமேயோ. (கடிய வினையேமுயலும்) தாயையும் தமப்பனையுமிரண்டிடத்திலே யாக்குவாரைப்போலேயிறே, பெருமானையும் பிராட்டியையு மிரண்டிடத்திலேயாக்கிற்று. இதில் தாழ்ந்திருப்பதொரு செயலில்லை யாயிற்று இவன் செய்யுமவற்றில். ஸர்வேஸ்வரனுக்கு "காமத்தாலே பலம்கொடுக்கிறோம்" என்றுறி யிருக்கவொண்ணாதபடி யாயிற்றுக்கொடிய செயல்கள் செய்யும்படி. "ஐஹவஹமஹிஸு-தெ-இவைஹவபலமஸ்துதே" என்னும்படியே.

அவதாரணத்தால்-ஸதாசாரஸம்பந்தமில்லாதவன். (ஆண்டிறலித்யாதி) ஆண்பிள்ளைத்தனத்தில்வந்தால், திறலையுடைய ஸிம்ஹம் போன்ற மிடுக்கையுடைய வரக்கண். மீளி - ஸிம்ஹம். அன்றியே, திறலையுடையனும், பராபிபவநஸாமர்த்தயத்தையுடையனும், ம்ருத்யுகல்பமான மிடுக்கையுடையனான ராவணனுடைய குலத்தைத்தடிந்து. தடிகை - கடிகை. (க) “கூரிஷெஷுஷெயிலீஹெதொரவிஸாஹிராக்ஷஸூ - கரிஷ்யேமைதிலீ ஹேதோரபிஸாசமராக்ஷஸம்” என்கிறபடியே குலமாகநிரஸித்து.

(அவன்தம்பிக்கேவிரிநீரிலங்கையருளி) (உ) “யதீவாநாவணஸ்யபு-யதிவாராவணஸ்ஸவயம்” என்று -ஸாணமென்ற பாசரமழுவதிதாயிருந்தது, “அவனோடு ஸம்பந்தமுடையானொருவன் வந்தானாகையன்றிக்கே, அவன்றானே வரப்பெறுவதுகாண்” என்று செவிசீப்பாய்ந்திருந்தாரிதே, அங்குநின்றும் வந்தானொருவனைக் கைக்கொண்டாராக வமையாதோ, இந்திரப்பந்தமென்னென்னில்; அவனோடு ஸம்பந்தமுடையானொருவனைக் கைக்கொண்டால் அவன்றானும் நாலுபேருமே யாய்ப்போம்; அவன்றானே வரப்பெற்றதாகிவந்துப்புக்கடாக நோக்கிற்குகலாமிதே; இனித்தான் ப்ராதிகூல்யத்தில் முதிரதின்றானுமவனே யாகையாலே, ரக்ஷகாபேசைப்புள்ளதும் அவனுக்கேயிதே. இப்படி அவனை விஷயீகரிக்கக்கோலிப்பெறாத விழவுதீர்த்தது இவனைக்கைக்கொண்டபின்பாயிற்று. (ங) “சுந-ஜோராவணஸ்யாஹு - அதுஜோராவணஸ்யாஹம்” என்று அவன்வர, இவரும் “அவன்றம்பியே” என்றாயிற்று அவனைக்கைக்கொண்டது. (விரிநீரிலங்கையருளி) கடல் சூழ்ந்த லங்கையைக்கொடுத்தருளி.

(மீண்டும் - ஆண்டு) ராவணவதாரந்தரத்திலே, ப்ரஹ்மாதி தேவர்கள் “தேவரையம்புக்கிலக்காக்கி, நாங்கொளங்கன்கார்யம் தலைக்கட்டிக்கொண்டோம்; இனி, தன்னுடைச்சோதியேற வெழுந்தருளவமையும்” என்ன, அவ்வளவிலே ருத்ரன், “தேவர் அந்நன்செய்தருளவொண்ணாது, திருவபிஷேகத்துக்கு விக்ரம்பிற்கு

கையாலே திருத்தாய்மாரு மிழவுபட்டிருந்தார்கள்; நாடுமடைய நொந்திருந்தது, ஸ்ரீபரதாழ்வானு மார்த்தனயிருந்தான், ஆன பின்பு, (க) “சூலாஸ்யுலா தஃநடி - ஆஸ்வாஸ்யபரதம்நீநம்” என்கிறபடியே ஸ்ரீபரதாழ்வான் தொடக்கமானரிழவுகளெல்லாந்தீ ரும்படி மீண்டெழுந்தருளி, திருமுடிசூடி, நாட்டைவாழ்விக்கவே ணும்” என்ன, அதுதிருவுள்ளத்துக்குப்பொருந்தும் செயலாகை யாலே பதினோராயிரமாண்டொருபடிப்படவிருந்து நாட்டைவாழ் வித்தருளி.

(தன்சோதிப்புக்க) அம்புக்கிலக்காக்குவா ரிருந்தவிடத்தை விட்டுத் தனக்கஸாதாரணமாய் நிரவதிகதேஜோருபமாயிருக்கிற பரமபதத்திலேபோய்ப்புக்க (அமரரரியேற்றினையே) அம்பிட்டெய் வாரின்றிக்கே ஆறுகூல்யமே ஸ்வபாவமாய் கைங்கர்யைகதிஷ்ட்ட ரான நித்யஸூரிகள் நடுவே அவனிருக்குமிருப்பைக் காணவல்லோ மே. கோவதுஸங்கத்தின்நடுவே யொருவ்ருஷபம் செருக்கித்திரியு மாபோலே, நித்யஸூரிகள்கொண்டாட, அவர்கள் நடுவே அத்தா லேசெருக்கிமேணனித்திருக் ிருப்பைச்சொல்லுகிறது. நித்ய ஸூரிகள் திரளிலே அவ்வோலக்கத்தின்நடுவேயிருக்கு மிருப்பைக் காண்கையிதே ப்ராப்யமாகிறது. (க)

பத்தாம்பாட்டு.

ஏற்றரும்வைகுந்தத்தை அருளும்நமக்கு * ஆயர்குலத்து ஈற்றிளம்பிள்ளையொன்றாப்புக்கு மாயங்களேஇயற்றி * கூற்றியல்கஞ்சனைக்கொன்று ஐவர்க்காய்க்கொடுஞ்சேனைதடிந்து * ஆற்றல்மிக்கான் பெரியபரஞ்சோதிப்புக்கஅரியே. (௧௦)

ப.—அந்தரம், ஸ்வஹ்நமான ஸ்ரீவஸுதேவ பாண்டவ ப்ரபுதிகளு டைய விரோதிகளை நிரஸித்து ரக்ஷித்த க்ருஷ்ணன், நமக்குப் பரமபதத்தை யருளுமென்கிறார்.

(இ.ள்.) ஈன்று - பிறந்தபோதே, இளம் - அகிலஸூலவத்தையுடைய, பிள்ளை - பிள்ளையாய்க்கொண்டு, ஆயர்குலத்து - கோபகுலத்திலே, ஒன்றாய் - ஏகீபவித்து, புக்கு - புக்கு, மாயங்களே - பூதநாஸகட யமளார்ஜுநவிரஸநரூப

மாண வத்யாஸர்யங்களை யே, இயற்றி - ப்ரவர்த்தித்து, கூற்று - உடலையு முயிரையும் பிரிக்கும்ருத்யுவின், இயல் - ஸ்வபாவத்தை யுடையனாய்க்கொ ண்டு, கஞ்சனை - ஸ்ரீவஸுதேவர்தேவகியார்க்கு ப்ராணபூதனான தன்னைப் பிரித்த கம்ஸனை, கொன்று - நசிப்பித்து, பின்பு, ஜவர்க்கு - பாண்டவர்களை வர்க்கு, ஆய் - ஆய், கொடும் - க்ருரமான, சேனை - தூர்யோதநஸேனையை, தடிந்து - அழியச் செய்து, இதெல்லாம் செய்தபின்பு, (க) “; ஃணஃபூ வ்யூஷ ிவரெ - ருணம்ப்ரவ்ருத்தமிவமே ” என்று ஒன்றும் செய்யாதாராப்போலே சீற்றம்மிஞ்சுகையாலே, மிக்க - மிக்க, ஆற்றலான் - பொறையையுடைய னாய், பெரிய - அபரிச்சிந்மஹாத்மயத்தையுடைத்தாய், பாஞ்ஜயோதிஸ் ஸப்தவாச்யமான பரமபதத்திலே, புக்க - பூபாரநிர்ஹரணந்தாமெழுந்தருளிப் புக்க, அரி - சீரியசிங்கமான க்ருஷ்ணனுனவன், ஏற்றரும் - * பரமயோகி வாஹ்நஸா பரிச்சேத்யஸ்வரூபஸ்வபாவமான, வைகுந்தத்தை - பரமபதத்தை, நம்க்கு - நம்க்கு, அருளும் - தன்க்ருபையாலே தந்தருளும்.

(உ) “; வஸுவாவொவெஹ்யோரொக்ஷயிஷ்யாதி - ஸர்வபாபேய்யோ மோக்ஷயிஷ்யாமி ” என்று ஸமஸ்தவிரோதிநிவர்த்தகனுனவன், “; ரீர்ஸஃ ஹி - மாஸுசு: ” என்கிறபடியே நம்மார்த்திதீரும்படி பலப்ரதனமென்று கருத்து. அரியென்று - ஸம்ஜனையுமாம். பாபஹாஸ்வபாவனென்றுமாம். (க0)

ஆறு;—(ஏற்றரும்) ஸ்ரீநந்தகோபகுமாரனாய்வந்து பிறந்தருளி, * திண்கொளசுரரைத்தேய வளர்ந்தருளி, பந்துருபேணபோய்ப் புக்கு ப்ரதிகூலனான கம்ஸனை வஞ்சித்துக்கொன்றருளி, பின்னைப் பாண்டவர்களுக்காக தத்ப்ரதிகூலனான தூர்யோதநனையும், க்ருர மானவவனுடைய ஸேனையையும் நிர்ஸேஷமாக நஸிப்பித்துப் பாண்டவர்களுக்கு ராஜ்யத்தைக்கொடுத்து, பின்னையும்வர்களுக் கொன்றும் செய்யாதானாய்த் திருநாட்டிலேபோய்ப்புக்கருளின பர மபுருஷனே அந்ததுஷ்ப்ராபமான திருநாட்டைநமக்கும் தந்தருளு மென்று தம் திருவுள்ளத்தையாஸ்வஸிப்பிக்கிறார். (க0)

ஈ0 ; அவ ;— பத்தாம்பாட்டு. ப்ராப்யனவனே யென்னுமிடத் தைச்சொல்லி, தன்னைப்பெறுகைக்கு ஸாதநம்தானே யென்னுமி டத்தையுஞ்சொல்லி, விரோதிநிரஸநம்பண்னுவா னுமவனே யென் னுமிடத்தையுஞ்சொல்லி, இப்படிநமக்குப்பேற்றுக்குக் கண்ணழிவி

ன்றிக்கே யிருந்தபின்பு அவன்தன்னை நமக்குத்தருமென்றறிது யிகெருர்.

(ஏற்றரும்வைகுந்தத்தையருளும்நமக்கு) ஒருவராலும் ஸ்வ யந்நத்தாலே ப்ராபிக்கவொண்ணாதிருக்கிற ஸ்ரீவைகுண்டத்தை அவன்றானே தரப்பெறவிருக்கிற நமக்குத்தரும்.

எல்லாவழியாலும் அவன்ஸ்வபாவத்தையறிந்து “அத்தைத் தரும்” என்றிருந்திரோயாகிலும், பெறவிருக்கிறநம்படியைப் பாரா னேவென்னில் (ஆயர்குலத்தீற்றிளம்பிள்ளை) நம்படிபார்க்கவறியாத முகத்தன். (௧) “ஃஹஸாய-ஹ்ஜ) ஷ-ஹ்ஜ-முகத்தஸாயுஜ்யதோ ஸ்” என்னக்கடவதிறே, இவ்விடமிரண்டுவகையாலே ஸப்தம் வசிக்கக்கடவது. ஈமென்றுகொண்டு - முடிவாய், ஈருனவிளம் பிள்ளை யென்றாய் - அதிமுகத்தென்றபடி. அன்றிக்கே, ஈன்றி ளம்பிள்ளையென்றாய் - சுற்றிளம்பிள்ளையென்றபடி. இரண்டாலும் - அதிமுகத்தென்றபடி. (ஒன்றாய்ப்புக்கு) கம்ஸனும் பொய்யேமாதா லனாய் “வில்விழவுக்கு” என்றழைத்துவிட, இவனும்பொய்யே மருமகனாய் அதுக்கெல்லாம் தானேகடவதை வபிமாசித்துப்போய்ப் புக்கானாயிற்று. அன்றிக்கே, “வில்விழவு” என்றுகொண்டொரு வ்யாஜத்தையிட்டுப்போய்ப்புக்கென்னுதல்.

(மாயங்களேயியற்றி) ஆபுதசாலையிலே புக்கு ஆபுதங்களைமுறி ப்பது, ஈரங்கொல்லியைக்கொன்று பரிவட்டம் சாத்துவது, குவல யாபிடத்தின் கொம்பைமுறிப்பது, மல்லரைக்கொல்லுவதான வாஸ்சர்யங்களுையே செய்து. இயற்றுதல் - ப்ரவர்த்தித்தல், இவ னிப்படிசெய்யப்புக்கவாறே அவற்றைக்கேட்டுப் பொறுககமாட்டா மை ம்ருத்யுபோலே கிளர்ந்தானாயிற்றுக்கம்ஸன் (கூற்றியல்கஞ்ச னைக்கொன்று) மஞ்சத்திலேநிற்கிறகம்ஸனைமுகம்கீழ்ப்பட விழவிட் டிக்கொன்றுபொகட்டானாயிற்று. இயல்வு - ஸ்வபாவம். (௨) “விம ஷசுகிரீடரீவநீதவெவா தயாரோஸ - விகளத்கிரீடமவநீதலேபா தயாமாஸ” என்றதுக்குப்பொருள் - “ராஜத்ரோஹிகளைக்கொல் லும்போது ராஜசிஹ்நங்களைவாங்கிக் கொல்லுவாரைப் போலே காண்” என்றம்மாள். தான்கொடுத்த தரமாகையாலே மற்றொ ருவர்க்குத் தேற்றத்துக்குடலாகவேணுமிதே. (அதாவது - ஈஸ்

வரன்கொடுத்த சிஹ்நங்களிருக்கில் அவன்றன்னாலும் கொல்லப் போகாதென்கை.

ஆக, தன்னைத்தானறிவதற்குமுன்பு, கம்ஸன்வாவிட்டவர்க ளையும் அவன்றன்னையும் தப்புகைக்குப் பணிபோந்தது. பருவம் நிரம்பித் தன்னைத்தானறிந்தபின்பு பாண்டவர்கள் கார்யம்செய்து திரிந்தவித்தனை, (ஐவர்க்காய்க்கோடுஞ்சேனைதடிந்து) பாண்டவர்க ளைச் சீறினவர்களடைய “ ஸாரதி, ஸாரதி ” என்று வாய்பாறிக் கொண்டுவர, அவர்களுடையதேர்க்காலாலே யுழக்கிப்பொகட் டானாயிற்று.

(ஆற்றல்மிக்கான்) ப்ரதிபக்ஷத்தையும் வேரோடே வாங்கிப் பொகட்டு, தர்மபுத்ரன்தலையிலே முடியையும்வைத்து, இவள்குலை ந்தகுழலையும் முடிப்பித்த விடத்திலும், (சு) “ நா திஸஸூரிநாஃ - நா திஸ்வஸ்த்தமநாஃ ” என்றிறே யெழுந்தருளிற்றும். ஆற்ற லென்று - பொறையாய், பொறைமிக்கவனென்னுதல், அன்றிக்கே, வலியாய், வலிமிக்கவனென்னுதல்- இவற்றையடைய வழியச்செய் கைகடியானவலியைச்சொன்னபடி. (பெரியபரஞ்சோதிபுக்கவரியே) கம்ஸனும் தூர்யோதனனும்இல்லாதவிடத்தில் பரமபதத்திலேபோய்ப் புக்க பின்பும், “ சித்தயஸூரிகள் நடுவேயிருந்தோமிதே ” என்று பாராதே, “ கம்ஸன் ”, “ தூர்யோதனன் ”, “ கர்ணன் ” என்று, ஆசிலேவைத்தகையுந்தானுமாய் விரோதிகள்மேலே சீறின சிற்றத் தின் வாஸனை அங்கேயுமதுவர்த்தித்தபடி. (க0)

பதினோரம்பாட்டு.

புக்கஅறியுருவாய் அவண்ணுடல்கீண்கேந்த *
சக்கரச்செல்வன்தன்னைக் குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன *
மிக்கஹராயிரத்துள் இவைபத்தும்வல்லாரவரை *
தொக்குப்பல்லாண்டிசைத்துக் கவரிசெய்வார்ஏழையரே. (கக)

ப.—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை யப்பஸிக்கவல்லவர்களை, பக வத்தைகங்கயபரான *மதிமுகடந்தையர் சாமரவ்யஜ்நாதிகளைக்கொண்டு ஸத் கரிப்பர்களென்று பலத்தையருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ன்.) அ - அத்தயத்புதமான, அரியுருவாய் - ஸிம்ஹவிக்ரஹத்தை யுடையனாய், புக்கு - ஸத்ருவிஷயத்தில்புக்கு, அவுணன் - ஆஸுரப்ரக்ருதியான ஹிரண்யனுடைய, உடல் - ஸரீரத்தை, கீண்டு - பிளந்து, உகந்த - ஆராயாளே ப்ரஹ்மாதவிரோதிபோனபடியாலே ப்ரீதனாயிருப்பானாய், விரோதிரஸந்திலவகாஸமில்லாதபடியாலே, சக்காச்செல்வன்மன்னை - அழகுக்கு மைஸ்வர்யத்துக்கு முறுப்பான திருவாழியையுடையவனை, குருகூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொன்ன - அருளிச்செய்ததாய், மிக்க - பகவத்குணசேஷ்டிதாதிகளை கார்த்தஸ்யேந ப்ரதிபாதிக்கும் பெருமையையுடைத்தாய், ஓர் - அத்வீதீயமான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்திருவாய்மொழிக்குள்ளே, பகவத்விஷயத்தில் ப்ராப்யத்வவிரோதிநிவர்த்தகத்வங்களடியான வபிரிவேஸத்துக்கு ப்ரகாஸகமான, இவை - இவை, பத்தம் - பத்தம், வல்லாரவரை - அப்யஸிக்கவல்லானவர்களை, ஏழையர் - பகவத்கைங்கர்யபரங்களாய் பாகவத்கிருச்சித்தகார சபலைகளாயிருக்கிற * மதிமுகமடந்தையர், தொக்கு - திரண்டு, பல்லாண்டிசைத்து - மங்களாஸாஸநம்பண்ணி, கவரி - தத்விஷயத்தில்பண்ணும் சாமரவ்யஜ்நாதிகளை, செய்வர் - பண்ணியுபசரியாநிற்பர்கள்.

புக்கவரியுருவென்று - காதாசித்தமாக ப்ரவேஸித்த நரஸிம்ஹரூபத்தையுடையனாயென்றமாம். இது - கலித்துறை. (கக)

ஆறு:—(புக்கவரியுருவாய்) வாசாமகோசாமம்படி மஹாஸ்சர்யமான ஸிம்ஹரூபதரனாப்ப்புக்கு அஸுரனைப்பிளந்தருளி ப்ரஹ்ருஷ்டனாய், தத்தத்ப்ரதிகூல நிரஸநோசித ஸர்வதீவ்யாயுத ஸம்பத்பரிபூர்ணனாய், ஆஸ்ரிதார்த்த ஸ்வரூபரூபகுண விபூதிகளுன பரமபுருஷனுக்கு ப்ரதிபாதகமாய், ப்ரதிபாத்யத்தினாலும் மஹத்தான திருவாய்மொழிகளில் இத்திருவாய்மொழிவல்லார்க்கு பகவத்பரிசர்யையக போகராயிருப்பா ரெல்லாரும், திறந்திறமாக ஸர்வஸேஷவ்ருத்திகளும் பண்ணுவார்களென்கிறார். (கக)

ஈடு:—ரிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழிகற்றாரை, * மதிமுகமடைந்தையர் விரும்பித் திருப்பல்லாண்டுபாடி ஸ்லாகிப்பார்களென்கிறார். (நம்முடைய ப்ரக்ருதி நமக்கு பயவேறுதுவென்று உபேக்ஷித்தால் நிரஸிக்குமென்று கருத்து.)

(புக்கவரியுருவாய்) அவவரியுருவாய் - புக்கு. அவ்வரியுருவென்னு மித்தனையாயிற்றுச்சொல்லலாவது. நரஸிம்ஹமானவேஷதைக்கொண்டு விரோதி ஸந்திதியிலேகிட்டி. அன்றிக்கே, ஹிரண்

216 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, கக-பா, பக்கஅரி வ்யாக்யாநம்.

யனுடலைப்பிளந்துகொடு புறப்பட்டபோதைக்கடுமை. புறம்பிட்டு
டொருவன்வந்து செய்தானாகையன்றிக்கே, உள்ளுரின்று மொரு
ஸிம்ஹம் பிளந்துகொடு புறப்பட்டாப்போலே யாயிற்று; அத்தை
ச்சொல்லுதல். (தாதாத்விக்கமாகப்ரவேஸித்த நரஸிம்ஹரூபத்தை
யுடையவனென்கை.) (அவுண்ணித்யாதி) ஹிரண்யனுடலைப்பிளந்
துபொகட்டு, “சிறுக்கன்விரோதி போகப்பெற்றோம்” என்று உகந்
தானாயிற்று.

(சக்கரச்சேல்வன்றன்னை) ஹிரண்யனுடைய வுடலுங்கூடத்
திருவுகிருக்கு அரை வயிறுய்ப்போகையாலே, பின்னை யழகுக்குப்
பத்திரங்கட்டினவித்தனையாயிற்று. அழகுக்கு மைஸ்வர்யத்துக்கு
முறுப்பான திருவாழியையுடையவனை;

(குருகூரித்யாதி) ஆழ்வாரருளிச்செய்த, மிக்கவோராயிரத்து-
பகவத்விஷயத்தையுள்ளவளவும் சொன்னவாயிரத்திலும் வைத்
துக்கொண்டு, இப்பத்தையும்கற்றவர்களை.

(தொக்கித்யாதி) கிண்ணகத்திலிழிவாரைப்போலே தனியிழி
யவொண்ணுமை திரண்டுகொண்டு, “பொலிகபொலிக” என்று
மங்களாஸாஸநம்பண்ணி, ஸர்வேஸ்வரன்பக்கல் பண்ணக்கடவ
வஸாதாரண பரிசர்யைகளையடைய விப்பத்தை யப்பயஸித்தவர்கள்
பக்கவிலே பண்ணுநிற்பார்கள் * மதிமுகமடைந்தையர். நெடுநாள்
ஸம்ஸாரத்திலேபட்ட விழுவெல்லாந்தீரும்படி அவர்களாலேகொண்
டாடப்பெறுவார்கள். (தொக்கு - திரண்டு. கவரி - சாமரம். ஏழை
யர் - பாகவத்கிஞ்சித்தகார சபலைகளான *மதிமுகமடந்தையர். (கக)

ஆறும் திருவாய்மொழி முற்றிற்று.

வழிம்பத்து
வழாந்திருவாய்மொழி

ஆறு;—(ஏழையராவீ) இப்படி யெம்பெருமானுடைய வாய்
ரித வாத்தஸ்யாதி குணநுஸந்தாரத்தாலே ஸ்வாபேக்ஷிதத்தைச்
செய்தருளுமென்றூர்வஸ்தாரான வாழ்வார், அவன்செய்தருளாமை
யாலே பின்னையு மவனோடே ஸம்ஸ்லேஷிக்கவாணைப்பட்டு, தத்
ஸௌந்தர்யாநுஸந்தார ப்ரகர்ஷஜித தத்ஸாக்ஷாத்காரராய், தத்
ஸம்ஸ்லேஷமலபமாநராய் ஸாக்ஷாத்ந்ருகாதி ரமணிய ததீய திவ்யா
வயவாங்களாலே பீட்யமாநராப்கொண்டு அந்யாபிதஸத்தாலே
கூப்பிடுகிறார்.

(க) எ-து-ள்-.

தோன் றக்கிட்டி யநுபவிக்கப்பெறுமையாலே க்லிஷ்டையான் நாயகியானவள் தனக்கு ஹிதஞ்சொல்லி நியமிக்கிற தோழிமார்க்கும் தாய்மார்க்கும் தன்னுடைய வீடுபாட்டையறிவித்த பாசுரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார். *

நடு ; அவ; - கீழிற்றிருவாய்மொழியிலே - “மல்குரீலச்சுடர் தழைப்பச் - செஞ்சுடர்ச்சோதிகள் பூத்தொருமாணிக்கம்சேர்வது போ - லந்தாமேற்செம்பட்டோட்டியுந்தி கைமார்புகண்வாய்-ஞெஞ்சுடர்ச்சோதி விடவுறை யென்றிருமார்பனைபே” (சு) என்று அவன்வடிவழகை யதுஸந்தித்தார்; அவ்வடிவழகுதானே நெஞ்சிலே பூற்றிருந்து அத்தையேபாவித்து, அந்த பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே ப்ரத்யத்யக்ஷஸமாநாகாரமாய், பின்னை “ப்ரத்யக்ஷம்” என்றே புத்திபண்ணியணைக்கக் கணிசித்துக் கையைநீட்டி, அப்போதே பெறுமையாலே தமக்குப்பிறந்த வாற்றாழ்வையை, எம்பெருமானோடே கலந்து பிரிந்து உருவு வெளிப்பாட்டாலே நோவுபடுகிறு ளொருபிராட்டி பாசுரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார்.

லர்வேஸ்வரனோடே கலந்து பிரிந்து தளர்ந்து உருவுவெளிப்பாட்டாலே நோவுபடுகிறு ளொருபிராட்டி, சேதநர் சேதநரோடுகலக்கும்போது த்ருஷ்டிபந்தம் முன்னாகப் பின்னையிறே அல்லாத பரிமாற்றங்களை யாசைப்படுவது; ஆகையாலே, திருக்கண்களி லழகையதுஸந்தித்து, அவ்வழியாலே திருமுகத்தி லழகையதுஸந்தித்து அநந்தர மவ்வுருகே சிலபரிமாற்றங்களை யாசைப்பட்டு, அப்போதே அதுகைவாராமையாலே நோவுபட; இவள்தஸையை யதுஸந்தித்த தோழிமாரும் தாய்மாரும் “உனக்கோடுகிறதென்” என்றுகேட்சு, சிலர்க்குச் சொல்லிச் சிலர்க்கு மறைக்கும்படியாயன்றே யாற்றாழ்வை ப்ரஸித்தமானபடி; ஆகையாலே, அவர்களைக்குறித்து “அவனுடைய திருமுகத்திலழகானது தனித்தனியும் திரளவும் வந்தென்னை நலியாநின்றது” என்ன, “நீயிங்கனே சொல்லுமது உன்னுடைய ஸ்தரீத்வத்துக்குப்போராது, அவனுடைய தலைமைக்கும்போராது, நீதானெங்களை நோக்கக்கடவதாயிருப்பதொரு ஸ்வபாவமுண்டே, அதுக்கும்போராது, ஆனபின்பு, இத்தைத்தவிர” என்று ஹிதஞ்சொல்லுவாரும் பொடிவாருமாக; “நீங்கள் பொடிகிறவிதகேட்டு மீளுமளவல்ல அதென்னை நலிகிறபடி; இனித்தானே தேனுமாக, உறைத்ததிலே பூன்றிநிற்குமத்தனையிறே; ஆனபின்பு, நீங்களென்னை விட்டுப்

பிடிக்கவமையுய்” என்று அவர்களுக்குத் தன்பக்கல் நசையறவேண்
டும்படி தனக்குப்பிறந்த வாற்றுமைபை யறிவிக்கிறுளாயிருக்கிறது.

ஸ்ரீவஸ்வரனுடைய குணங்களை யாசைப்படுகையும், அது
தான். மாநஸாதுபவமாயிருக்கையும், அதுபூதகுணங்களொழிய கு
ணந்தரங்களிலே யபேகைபண்ணுகையும், அதுதன்னில் க்ராமப்
ராப்திபற்றாமையும், அதுதான் கீழ்தின் நதிலையை மறக்கும்படி பண்
ணுகையுமாகிற விவையிறே இவர்க்குத் திருவாய்மொழி பெய்கு
மோடுகிற ஸ்வபாவத்தான். அவற்றிற்காட்டில், உருவு வெளிப்பா
டாகச்சொல்லுகிற விதிலேறின வம்ஸமென்னென்னில்; கீழ்ப்பிறந்
த வைஸாத்யமுங் கிடக்கச்செய்தே மேலே அபேகைபிறக்கும்மதா
யிற்று-உருவு வெளிப்பாடாகிறது. அல்லாதவிடத்தில், கீழ்ப்பிறந்த
வைஸாத்யத்தை யழித்திறே மேலிலபேகைபிறப்பது. * எங்ஙனே
யோவிலும்-ப்ராயேணவிதுவேயன்றே வோடுகிறது. அதிலிதுக்குவா
சியென்னென்னில்; அதில்-ப்ரீத்யப்ரீதி ஸமமாயிருக்கும், இங்கு-அப்
ரீதி மிக்கிருக்கும். திருக்கண்களிலழகை “இணைக்கற்றம்” என்னு
ம்படியாயிற்று இங்கு பாதகத்வத்திலுறைப்பிருக்கும்படி.

முதற்பாட்டு.

ஏழையராவியுண்ணும் இணைக்கற்றங்கொலோ? அறியேன் *
ஆழியங்கண்ணபிரான் திருக்கண்கள்கொலோ? அறியேன் *
சூழவும் தாமரைநாண்மலர்போல் வந்துதோன்றும்கண்டிர் *
தோழியர்காள்! அன்னைமீர்! என்செய்கேன்? துயராட்டியேனே.

ப.—முதற்பாட்டில், க்ருஷ்ணனுடைய திருக்கண்கள் தன்னை நல்கிற
படி சொல்லுகிறார்.

(இ-ள்) ஏழையர் - சபலைகளானபெண் பிறந்தாருடைய, ஆவி - ப்ரா
ணனை, உண்ணும் - க்ரஸிக்கக்கடவதாய், இணை - ஒன்றுக்கொன்று சேர்த்தி
யானவிரட்டை, கூற்றங்கொலோ - ம்ருத்யுவோ, அறியேன் - பாதகத்வத்
தாலே கண்ணென்ற நுறுதியிடமாட்டுகிறிலேன், அங்ஙனன்றியே, ஆழி - ரத்நா
கரம்போலே, அம் - அபரிச்சிந்நவில்கூணஸ்வபாவனாய், என்னோடு ப்ரதமத்
திலே, கண்ணன் - விதேயனாய், பிரான் - ஸம்ஸிலேவழித்து உபகரித்த க்ருஷ்
ணனுடைய, திரு - விலகூணமான, கண்கள்கொலோ - திருக்கண்கள் தாலே,

அறியேன் - தர்ஸ்யதையாலே, ம்ருத்யுவென்றறுதியிட மாட்டுகிறிலேன், சூழவும் - அகலப்போகவொண்ணாதபடி சுற்றும், தாமரை-தாமரையினுடைய. நாண்மலர்போல் - செவ்வியப்பூப்போலே, வந்து - வந்து, தோன்றும் - தோன்றுகின்றது, கண்டீர் - காணுங்கோள், தோழியர்கள் அன்னைமீர் - ஆந்தரக் லேஸுமறியாதே அந்தரங்கரான தோழிமாரோடு, ப்ரக்ருதியறிந்து பெற்றுவளர்த்த தாய்மாரோடு வாசியற நியமிக்கிறவர்களே, தயாராட்டியேன் - ஸ்வஸம் வேத்யமான க்லேஸத்தைபுடையநான், என்செய்கேன் - க்லேஸநிவ்ருத்திக் கென்னபரிஹாரம் பண்ணுவேன்.

தோன்றுகிற திருக்கண்களை மறைக்கமாட்டேன்; கிட்டியதுபலிக்கமாட்டேனென்றுகருத்து. (க)

ஆறு;—பரமபுருஷ ஸம்ஸ்லேஷாபேக்ஷவநிதாஜக ப்ராணஹாரி ம்ருத்யுபுகளமோ, அன்றியே, ஆயதாதிரமணீய விலோசக விஜித ஸகலலோகஞான வெம்பெருமானுடைய திருக்கண்கள்கொலோ, அறிகிறிலேன்; அப்போதலர்ந்த தாமரைப்பூப்போலே சூழுவந்து தோன்றி என்னை பாதி யாசின்றன; தோழியர்கள், அன்னைமீர், என்றும் துக்கமே படப்பிறந்தேனாகாதேயென்று. (க) “ஹாராஜஹா லக்ஷணஹாலஸூரித் ஹாராஜாதஸு ஹஜெநநா - ஹாராம ஹாலக்ஷணஹாஸூமித்ரேஹாராமமாதஸ்ஸஹமேஜகந்யா” என்று அஸோகவநிகையில் பிராட்டி கூப்பிட்டாப்போலே கூப்பிடுகிறாள். (க)

ஈடு; அவ;—முதற்பாட்டு. இம்முகத்துக்கு நேத்பூதர் நாமன் றேவென்று முற்பட, திருக்கண்களிலழகுவந்து தம்மை நலிகிறபடியை யருளிச்செய்கிறார்.

(ஏழையராலிய்யாதி) ஒரோவிஷயங்களிலே சாபலத்தைப் பண்ணி, அவை பெறுவதில் தரிக்கமாட்டாத வபலைஞருடைய ப்ராணன்களை முடிக்கிற ம்ருத்யுக்களிரண்டோ. பிரிந்தாற்றாமையை வினோத்தவனுக்கு மன்றிக்கே, “இதாகாது” என்று விரிதஞ்சொல்லி மீட்கப்பார்க்கும் பருவங்கழிந்த தாய்மார்க்கு மன்றிக்கே, அபலைகளையே முடிப்பனவிரண்டு கூற்றமோ. தன்கண்ணழகு தானறிகிறிலனே. தன்னையும் நலிந்தாகில் வாராநே, கண்ணாடிப்புறத்திலுங்கண்டறியாநே. (ஆவியுண்ணும்) ராமஸரம்போலே, ஒப்பண்குறி

யழியாதேயிருக்க வுயிரை முடியாகின்றது. (இணைக்கூற்றங்கோலோ) ம்ருத்புக்களிருவர் தங்களிலே க்ருதஸங்கேதராய் வந்தாப் போலேகாணும் திருக்கண்களிலழகு பாதகமாகிறபடி. (அறியேன்) அறியேனென்பானென்னென்னில்; ம்ருத்புக்களிருவர் க்ருதஸங்கேதராய்வந்தாலும் அபலைகளையே நலியவேண்டும் நிர்ப்பந்தமில்லையே; (க) * “ வ-஁-ஸா-஁-ஹி-ஹி-தூ-வ-ஹா-ரி-ண-ஹி - பு-ம்-ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரிணமிதே. அத்தாலே சொல்லுகிறது

(ஆழியங்கண்ணபிரான் திருக்கண்கள் கொலோவறியேன்) அன்றிக்கே, பெண்பிறந்தாரையே நலியக்கடவவானவைதாமேயோ. அல்பமண்ணியாரேபாதகராமன்று தப்பவிரகில்லை. இப்படிமுதலுறவு பண்ணிப்பொருத்தவிட்ட வித்திருக்கண்கள்தாமேயோ. உபகாரசீலனான க்ருஷ்ணனுடைய கடல்போன்ற கண்களென்னுதல்; கடல்போலே ஸ்ரமஹரமான வடிவையுடைய வுபகாரசீலனான க்ருஷ்ணனுடைய திருக்கண்களென்னுதல். (அறியேன்) இதுக்கு முன்புபிரந்தறியாமையாலே திருக்கண்கள் பாதகமாமென்று வ்யுத்தத்தியில்லை. (உ) “ உயிர்க்கெல்லாம் தாயாயளிக்கின்ற தண்டாமரைக்கண் ” என்றிதே கேட்டிருப்பது - இக்கடாக்ஷமே தாரகமாகவிதே லோகமடையஜீவிப்பது. நாம்கேட்டிருந்தபடியன்றிக்கே பிராகின்றதிப்போது காண்கிறபடி.

ஆனால் தப்பினாலோ வென்னில் (சூழவுமீத்யாதி) மூலபலத்தினன்று பார்த்த பார்த்தவிடமெல்லாம் பெருமானே யானாப்போலேயாயிற்று. ராமஸரத்துக்கு ராக்ஷஸர்க்குத் தப்பலாமன்றாயிற்று இக்கண்ணழகின்கீழ் அபலைகளா யிருப்பார்க்குத் தப்பலாவது. (ங) “ புண்டரீகநெடுந் தடங்கன்போலப்பொலிந் தெமக்கெல்லாவிடத்தவும் ” என்னக்கடவதிதே. ஸர்ப்பயம்போலே யிருக்கை. இறையக்கதினைத் த விடமெங்கும் தானையாயிராகின்றது. இப்போது “ தாமரைநாண்மலர்போல் ” என்பாடுன்னென்னென்னில்; (ஸம்ஸலேஷதசையிற்செவ்வியைச்சொல்லுகிறார். (ச) “ உ-ஹ-தா-ஜ-ஹ-தா-நி-த்ய-ஹி-ந-வ-ர-ஹி-வ-வ-ஹி-த-ஹி - ம-ஹ-தா-ஜ-வ-ல-தா-நி-த்ய-ம-க-தி-நே-வ-க-”

222 திருவாய்மொழி எ-ப, எ-தி, உ-பர், ஆட்டியும் வ்யாக்யாநம்.

நிபர்வது” (க) [நெநவடிஸாநூஸகாநு-நைவதம்ஸாந்நமஸகாந்] இய்யாதி; பெருமாளுர்ந்ததும் கடித்ததுந் துடைக்கவறியார் என்ன; “அதுக்கடியென்” என்ன [துடிதெநாஜிராதுநா - த்வத்தே நார்தராத்தமா] பெருமானிங்கே குடிபோர அங்கிவை யார்தானறி வார் என்றானிறே. பிரிவிவிவ்வளவல்லவிறே அத்தலைக்காற்றாமை, அதறிகிறிலளே யிவள். தன்னோடேவந்துகலந்து விளேநீரடைத் துக்கொண்டு பிரிகிறபோதைச் செவ்வியிறே யிவளறிவது, அதுவே யிறே யிவள் நெஞ்சில் பட்டுக்கிடப்பது; பின்பவன்பட்டதறியாளே, ஆகையாலே சொல்லுகிறாள்.

(வந்துதோன்றும்) ப்ரத்யக்ஷத்திலத்தலையாலே வரவாறப் போலே, உருவுவெளிப்பாட்டி லுமத்தலையாலே வந்துதோன்றவாயி ற்றுத் தானறிகிறது. (கண்டிர்) உங்களுக்கிதுதோற்றுகிறதில்லையோ. (தோழியர்காளன்னேமீர்) சிலர்க்குச்சொல்லிச்சொர்க்கு மறை க்கும்படியன்றிறே யிவள்தலை. “தோழ்மார்க்குச் சொன்ன வித்தைத்தாய்மார்க்குச் சொல்லுவோமல்லோம்” என்றுமறைக்கு மளவல்ல வாயிற்று இவளுக்குப் பிறந்ததஸாவிசேஷம். (என்செய்கேன்) இத்தைத்தப்பப்பார்ப்பதோ, அதுபவிக்கப்பார்ப்பதோ, எத்தைச்செய்கேன். (துயராட்டியேனே) (உ) “சூநநுஸ ஹ னொலிஹ நுவிஹ சிகு தஹந - ஆநந்தம்ப்ரஹ்மணோவித்வாந் நபிபேதிசுதஸ்சந” என்றிருக்க வேண்டியிருக்க, அங்ஙனன்றிக்கே, (ஈ) “சுவஸூரிநுஹொகூவ்யுட-அவஸ்யமநுபோக்தவ்யம்” என்ற கிறபடிபேபழையக்லேஸமே ஸித்திக்கும்படி யாயிற்றே. (ச)

இரண்டாம்பாட்டு.

ஆட்டியும்துற்றியும்நின்றுஅன்னேமீர்! என்னேநீர்நலிந்துஎன்? * மாட்டியேர்கற்பகத்தின் வல்லியோ? கொழுந்தோ? அறியேன் * ஈட்டியவெண்ணையுண்டான் திருமுக்து, எனதாலியுள்ளே * மாட்டியவல்லிளக்கின் சுட்ராய்நிற்கும்வாலியதே. (உ)

ப.—அநந்தரம், ஆஸரிதருடைய த்ரவ்யத்தி லபிரிவெஸத்தாலே நவரீத சோரண குருஷணனுடைய நாஸாதண்டமானது என்னெஞ்சுக்குள்ளே ப்ரகாசியாநின்றதென்கிறாள்.

(இ-ள்-) அன்னைமீர் - பரியபரைகளான தாய்மாரா யிருக்கிற, நீர் - நீங்கள், ஆட்டியும் - ஹிதஞ்சொல்லி இருந்தவிடத்திலிராதபடி பண்ணியும், தூற்றியும் - புறம்பே பழிதூற்றியும். நின்று - ஒருபடிப்பட நின்று, என்னை - என்னை, நலிந்து - நலிகிறத்தால், என் - என்னப்பரையோஜநமுண்டு, உங்கன் நலிவும் பலியாமைக்கடி, மாட்டு - பரிஸரத்திலே, உயர் - ஒங்கியிருப்பதொரு, கற்பகத்தின் - கற்பகத்தினுடைய, வல்லியோ - கொடியோ, கொழுந்தோ - கொழுந்தோ, அறியேன் - அறிகிறிலேன், ஈட்டிய-கடைத்து தீரட்டிவைத்த, வெண்ணெய் - வெண்ணெயை, உண்டான் - களவிலேயமுதுசெய்தவனுடைய, திருமூக்கு - திருமூக்கானது, ¹எனது - என், ஆவியுள்ளே - நெஞ்சுக்குள்ளே, மாட்டிய - தூண்டப்பட்டி, வாலியது - பெருத்து, வல் - ஸ்த்திரமான, விளக்கின்சுடராய்நிற்கும் - தீபஜ்வாலையோலே பரகாசியா நின்றது.

ருஜுவாகையாலே - கொடியென்னவுமாய்; அது அசைந்தோங்கினதலையை யுடைத்தாகையாலே - கொழுந்தென்னவுமாயிருக்கிறது. வாலிமை - பெருமை; மாட்டிய - தூண்டின, வன்மை - ஸ்த்தையம். (உ)

ஆறு;—(ஆட்டியும்) ஸௌரப்பிரயோபாதாநமாய்க்கொண்டு முளைத்தெழுந்த கற்பகத்தினுடைய கோமளமானவல்லியோ, அன்றிக்கே, அதினுடைய கொழுந்தோ, அதுவுமன்று, ஈட்டியவெண்ணெயுண்டான் திருமூக்கு; அந்த வெண்ணெயுடைய திவ்யவாஸநாவாலிதமான வத்திருமூக்கமரு, என்னுடைய வரத்மாவினுள்ளே யாரோபிதமாய், மஹத்தாயிருப்பதொரு விளக்கினுடைய ஜ்வாலையோலே நின்று தஹியா நின்றது; அவ்வளவன்று, அதிலும் பாதகமாயிராநின்றது; என்னை யலைத்துக்கொண்டு எங்கும் கோஷித்து நின்று என்னை பாதித்தால், அன்னைமீருங்கருக்கென்ன பரையோஜநமுண் டென்கிறார். (உ)

சுடு; அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. “இரண்டுக்கும் நடுவே நாமிருக்க விவை முற்படுகையாவதென், அத்தனையோ நம்மூக்குவலி” என்று திருமூக்கிலழகு நலிகிறபடியைச் சொல்லுகிறது.

(ஆட்டியும் தூற்றியும்) ஆட்டுகையாவது-தாந்தாம் பழிசொல்லியலைக்கை. தூற்றுகையாவது - பிறநுமறியப் பழிசொல்லுகை. “அச்சமுறுத்தி மீட்கலாமோ” என்றொருகாலலைக்கை ப்ராப்தமிதே; அங்ஙனன்றிக்கே (நின்று) முன்பு செய்ததுக் கொருப்பரையோஜநம் காணுகிருக்கச் செய்தேயும் விடாதே நின்று. (அன்னைமீரென்னை

நீர்நலிந்தேன்) ஹிதத்திலே நடக்கும் பித்ராதிகளைப்போலே, என்பரியத்திலே நடக்கும் நீங்களைன்னை நலிகிறதென். என்னுகப்பேபுறாக நினைத்திருக்கக்கடவ நீங்கள் நலிகிறதென். (நலிந்தேன்) அந்த வுருவு வெளிப்பாட்டைப் பரிஹரிக்கலாமென்றோ, என்னை மீட்கலாமென்றோ. ஒரு ப்ரபோஜநமில்லாததிலேயும் ப்ரவர்த்திக்கக்கடவதோ. அவனுடைய மூக்குவலி யிருக்கிறபடியையுமறிந்து நீங்களைன்செய்யப்பாடுகிறீர்கள்.

நாங்கள் சொல்லுகிற ஹிதவசத்துக்கொருப்ரபோஜநமில்லையாகில், என்செய்தால் ப்ரபோஜநமுண்டென்ன (மாட்டியரித்யாதி) வல்லிக்கோளாகில் இஸ்ஸம்ஸயத்தை யறித்துத் தாருங்கோள். மாடு-அருகு. கண்ணருகென்றபடி. ஒரு கடலருகே அக்கடலுற்றே தாரகமாக வளருகிற தொருகொடிபோலே யாயிற்று, திருக்கண்களருகே திருமூக்கிருக்கிறபடி. (உயர்) (க) “உஸ்ஸடி-உந்நஸம்” என்கிறபடியே. (கற்பகத்தின் வல்லியோ கொழுந்தோ) ஒழுகுநீட்சியாலே கொடிபென்னவுமாய், ப்ரத்தை மாறுமையாலே-கொழுந்தென்னவுமாயிராபின்மது. அறிபெனென்கிறது - “இன்னது” என்று நிச்சயிக்க வரிதாகையாலே, ஸர்வதா ஸாம்ப்யத்தாலே.

(சுட்டியலித்யாதி, எங்களுக்கறியப்போமோ, இதிலே யுட்புக நின்றதுபவிக்கிற நீ பின்னைச் சொல்லாயென்ன (சுட்டியலித்யாதி) அநுகூலம் ஸ்ரமுள்ள த்ரவ்யத்தாலல்லது தரிக்கமாட்டாதே வெண்ணெய் களவுகாணப் புகுக்கொண்டியிலேபிடியுண்டு, பின்பத்தை யில்லைசெய்கைக்காக முகத்திலே தடவிக்கொள்ளுமே; அவ்வெண்ணெயிலே முடைநாற்றமும் உருவு வெளிப்பாட்டிலே தோற்றுகிறதாயிற்றிவருக்கு. அப்போதை முடைநாற்ற முபலப்தமாய்ப்படியாயிற்று உருவு வெளிப்பாட்டில் மெய்.

நீ சகஷுர்விஷயமாகச் சொல்லுகிற விது எங்களுக்குத் தெரிகிறதில்லை யிபென்ன (எனநாலியுள்ளோ) என் ஹ்ருதயத்துக்குள்ளோ (மாட்டிய) சுடர்வெட்டியவென்னுதல், ஏற்றினவென்னுதல். (வல்லிளக்கிண்சுடராய்) (பெரியவிளக்கினொளியையுடைத்தாய்.) விரஹத்தா லவியாத விளக்காயிற்று. “ஏற்றியபெருவிளக்கு” என்றொரு தமிழனிட்டுவைத்தான்” என்றருளிச்செய்வர். (நிற்கும்வாலி

திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, ஈ-பா, வாலியதோர் வ்யாக்யானம். 225

யதே) வலிதாய்சின்று நலியாநிற்கும்; தீபமாகிறது தான் கண்ணிக முமாய் ப்ராதேஸிகமுமாயிறே யிருப்பது; இதங்கனன்றிக்கே, எப் போதுமாய் எங்கு முண்டாயிராதின்றது. பாதக்தவத்திவுணற்ப்பை ப்ருஸந்தித்துச் சொல்லுகிற வார்த்தையிறேயிது. (மாட்டியவாலிய தான் வல்விளக்கின் சுடராய்சிற்கும், வாஸிமை-பெருமை, வன்மை- ஸ்த்தைதர்பம்.) (உ)

முன்றும்பாட்டு

வாலியதோர்கணிகோல்? வினையாட்டியேன்வல்வினையோல்? *
கோலந்திரள்பவளக் கோழந்துண்டங்கோலோ? அறியேன் *
நீலநெடுமுகில்போல் திருமேனியம்மான்தோண்டைவாய் *
ஏலும் † திசையுளெல்லாம் வந்துதோன்றும்என்னின்னுயிர்க்கே.

பு.—அநந்தரம், ஸ்யாமளமானவடிவுக்கு பரபாகமான வதாரோபையா னது, பார்த்தபார்த்தவிடமெங்கும் தோன்றுகின்றதென்கிறார்.

(இ-ள்.) வாலியது - போதுசெய்யாத நன்மையையுடைத்தாய், ஓர் - மென்மையாலும் நிறத்தாலும் இனிமையாலும் அத்தவீதியமாயிருப்பதொரு கணிகோல் - பழமென்னலாயிருக்கிறதோ, வினையாட்டியேன் - இப்பலத்தை யப்போதேயதுபவிக்கப்பெறாத பாபத்தையுடைய வென்னுடைய, வல் அநுபவித்துக்கழிக்கவரிய, வினையோல் - பாபமொருவடிவுகொண்டதாயிருக் கிறதோ, கோலம் - ஸௌந்தர்ய ஸௌலப்ய ஸௌகுமார்ய ஸாரஸ்யாதிகள், திரள் - திரண்டதொரு, பவளம் - பவளத்தினுடைய, கொழும் - கொழவி தான, துண்டங்கோலோ - துண்டமென்னலாயிருக்கிறதோ, அறியேன் - இன் னதென்று நிர்த்தரித்தறியலாயிருக்கிறதில்லை நீலம் - ஸ்யாமளமாய், நெடும் பெருத்த, முகில்போல் - மேகம்போலே, திருமேனி - அழகையுடையனான அம்மான் - ஸ்வாமியுடைய, தொண்டை - தொண்டைப்பழுத்தின் நிறத்தை யுடைத்தான, வாய் - திருவதமானது, ஏலும் - என்றுகொண்டோபார்த்த. திசை யுளெல்லாம் - திக்கெல்லாம், என் - என், இன் - இனிய, உயிர்க்கு - உயிரை நோக்கி, வந்து - வந்து, தோன்றும். தோன்றுகின்றது. (ஈ)

ஆறு:-(வாலியதோர்) பக்வமாய் அம்ருதரஸமா யிருப்பதொரு கணியோ; அன்றியே, பாதகமாகையாலே ஸஹஜவிரஹவ்யஸநைபா யிருந்த வென்னுடைய மஹாபாபமோ, * ஸௌந்தர்ய ஸாரஸமு

226 திருவாய்மொழி, எ-ப,எ-தி,ந-பா, வாலியதோர் வ்யாக்யாநம்.

தாயமான பவளத்தினுடைய கொழுவியதாயிருப்ப தொருமுறி யோ, அவையெல்லாமல்ல; நீலமஹா வலாஹகாமணீய திவ்யரூபனு வனுடைய சாருதாபிம்ப ஸத்ருஸமான திருப்பவளம், ததீயதிவ்ய ரூப ஸௌந்தர்ய ஸஹக்ருதமாய்க்கொண்டு என்னை முடிக்கைக்காக வெல்லாத்திக்குக்களிலும் வந்து தோன்றாநின்றதென்கிறாள்.

ஈடு; அவ;— முன்றும்பாட்டே. அது தன்முக்குவலிகாட்ட நாம் பேசாதேயிருந்தால், “அத்தனையோ விதின்வாய்வலி” என்று நம்மையேசுவர்களென்று, திருப்பவளத்திலமுகுவந்து நலிகிறபடியை யருளிச்செய்கிறார்.

(வாலியதோர்களின்கோல்) முன்புபிஞ்சாய், அநந்தரம் பக்வமாய், பின்பு அதுபவபோக்யமன்றிக்கே போவனசில பலங்களுந்நடிதே; அங்ஙனன்றிக்கே, என்றுமொக்க ஏகரூபமாயிருப்பதொரு கணியோ. அத்தலையில் போக்யதை போதுசெய்யாமையாலே யித்தலையிலாற்றாமையும் போதுசெய்யாதே. (வினையாட்டியேன்வல்லினைகோல்) போக்யவஸ்து பாதகமாயிற்று போக்தாக்கள்பண்ணின பாபத்தாலேயிறே-அம்ருதமே விஷமாம்படியான பாபத்தைப்பண்ணினேன். பாபத்தைப்பண்ணின வென்னுடைய பாபமானது பக்வமாய்க்கொண்டு அங்கே குடியேறிற்றே. அங்கேகிடந்திறே யிங்குறு பவிப்பிப்பது - பகவத்விஷயத்தில் நிக்ரஹரூபேணகிடந்திறே யிங்குறுபவிப்பிப்பது. க்ரியையாகையாலே செய்த போதே நசித்துப்போமே. இவன்பண்ணின பாபத்துக்கு, தானே ஸ்வதந்தரமாயின்று பலபரதமாகைக்கு ப்ராப்தியில்லைபே. (வல்லினைகோல்) அதுபவ விநாஸ்யமாகாதபடியான பாபமாயிற்று.

(கோலந்திரனித்யாதி) அமுகுகிரண்டிருந்துள்ள பவளத்தினுடைய ஸ்ரத்தையைபுடைத்தான முறியோ, அறிகிறிலேன். முறியோவென்கிறது - புழுதிபுடைத்திராமைக்கு; முறித்தவாயானது ஒளியுண்டாய் நெய்த்திருக்குமிதே.

(நீலமீத்யாதி) இதுதானென்று முண்டாயிருக்கச்செய்தே, இதுக்குமுன்பு பாதகமாயிற்றில்லையிறே; கூட்டுப்படைநின்றகாரே நலியாநின்றதாயிற்று. நீலமாய் போக்யதை யளவிறந்திருந்துள்ள முகில்போன்றவடிவையுடைய ஸர்வேஸ்வரனுடைய. (தொண்டைவாய்) தொண்டை-கோவை. கோவைப்பழம்போலே கணிந்துநெய்

த்திறே திருப்பவளந்தாணிருப்பது. தன்னிற்றலுண்டானபகை பா
ர்த்திருக்கிறதில்லையாயிற்று இவ்வைநலிகிறவிடத்தில். இரண்டுக்கும்
சேரவன்னியமில்லையிறே. (வன்னியம்-ஸ்வாதந்தர்யம். ஒருவன்பக்க
விருவர் பகையானால், இருவரும் ஸ்வாதந்தரானால் அவனை வெல்ல
வொண்ணாது; ஆகையாலே, இருவரு மொருமிடறாய் நலிவர்கள் ;
அப்படியேயிங்கும்.)

அவை நலிந்துகொடு தோற்றுகின்றதாகில் தப்பப்பார்த்தாலோ
வென்ன; வாய்வலிதப்பலாயோவிருக்கிற தென்கிறுள் மேல் (ஏலும்
திசையுளெல்லாம்) நானு மிவைநலியாதவிடந்தேடித் தப்பவிரகுபா
ராதின்றேன், அவ்வோவிடங்களிலேவந்து தோன்றுகின்றது. பார்த்
தபார்த்தவிடமெல்லாம் தானேயாயிராநின்றது. தோன்றுகிறதுக்
குக் கருத்தென்னென்னில் (என்னின்னுயிர்க்கே) என்னுடைய நற்
சிவனைமுடிக்கக்காக. (ந.)

நான்காம்பாட்டு.

இன்னுயிர்க்கு ஏழையர்மேல் வளையும் இணைகீலவிற்கொல் ? *
மன்னியசீர்மதனன் கருப்புச்சிலைகொல் ? * மதனன்
தன்னுயிர்த்தாதை கண்ணபெருமான்புருவமவையே *
என்னுயிர்மேலனவாய் அடுகின்றனவென்றுநின்றே. (ச)

ப.—அந்தரம், காமோத்பாதகனாய் * (ச) ஸாக்ஷர் மந்தமந்தனான
க்ருஷ்ணனுடைய திருப்புருவங்களானவை யென்னுத்தமாவை நலியாநின்றன
வென்கிறுள்,

(இ-ள்.) இன் - நல்ல. உயிர்க்கு - ப்ராணனை யபஹரிக்கைக்காக, ஏழை
யர்மேல் - சபலங்களான பெண்பிறந்தார்மேலே, வளையும் - தானே வளைந்து
நலிவதான, கீலம் - கீலநிறத்தையுடைய, இணை - இரண்டு, விற்கொல் - வில்
லென்னலாயிருக்கிறதோ; அங்ஙனன்றியே, மன்னியசீர் - ஸத்திரஸௌந்தர்
யாதிகுண யுக்தனான, மதனன் - காமனுடைய, கருப்புச்சிலைகொல் - காம
கரை நலியும் கருப்புவில்லென்னலாயிருக்கிறதோ, மதனன் மன் - அந்தகாம
ன்றனக்கு, உயிர் - ஸத்தாப்ரதனாய்க்கொண்டு, தாதை - உத்தபாதகனாய், கண்
ணன் - க்ருஷ்ணனான, பெருமான் - ஸர்வாதிகனுடைய, புருவமவையே -

228 திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, ச-பா, இன்னுயிர் வ்யாக்யாநம்,

(க) * தன்கைச்சார்ங்கமதுவேபோலுந் திருப்புருவங்கள்தாம், என் - என், உயிர்மேலனவாய் - ஆத்மாவின்மேலே அபிமுகங்களாய்க்கொண்டு, என்றும் - என்றும், நின்றே - ஒருபடிப்பட நின்று, அகிகினறன் - நலியாநின்றன.

அவையெய்வென்றது - முன்பு த்ருஷ்டாந்ததயா ஸங்கித்த வ்யக்திகளிற் காட்டில் பாதகத்வம் கனத்திருக்கையாலே. (ச)

ஆறு;—(இன்னுயிர்க்கு) பரமபுருஷ ஸந்தர்ஸநத்திலே லால ஸமாந காமிநீஜநத்தினுடைய ப்ராணனையே லக்ஷ்யமாக வுடைய வையாய், நம்ரமாய் நீலமாயிருப்பன விரண்டுகிறங்களோ, அன்றிக் கே,மதநனுடைய ஸௌந்தர்யகிகேதநமான விஷ்ணுகோதண்டமோ! இவையெல்லாமல்ல; ஸௌந்தர்யஸாரானை மதநனுக்கு ஜந்மபூமியா னபுண்டரீகவினிலோசநனுடைய புருவங்களோ, இவை யென்னுடைய ப்ராணன்களை யெப்போதும் பாதிக்கிறனவென்கிறார். (ச)

ஈடு; அவ; —நான்காம்பாட்டு. “என்றான், இங்ஙனே அத ரோத்தரமாயிற்றோ போய்” என்று திருப்புருவத்தி லழகுவளைந்து கொடுவந்து நலிகிறபடியை யருளிச்செய்கிறார்.

(இன்னுயிர்க்கு) என்னுடைய நற்சீவனைக் கொள்ளுகைக்காக. (ஏழையர்மேல் வளையும்) வளைப்பாருமின்றிக்கே வளைக்கைக்கு விஷயமுமின்றிக்கே-அகர்மகமாகவும் அகர்த்தருகமாகவும் வளையா நின்றது; விஷயமில்லாமையாலே கர்மமில்லை, வளைப்பா ரில்லாமையாலே கர்த்தாவில்லை. ஏழையர்மேலே வளைகிற நீலமான விரண்டு வில்லோ. (உ) “ஸக்ய வாவநிஷெவாவெமது ஹீக்வாஸத்ரு நாஸ நெ-ஸக்ரஸாபகிபேசாபே க்ருஹீத்வாஸத்ருநாஸநே” என்னும்படியே; இந்தரதநஸ்ஸுக்கு “அபலைகளையே நலியவேணும்” என்னும் நிர்ப்பந்தமில்லையிறே. (மன்னியசீரித்தயாதி) பெண்பிறந்தாரையே நலியக்கடவதான காமனுடைய வில்லுத்தானேயோ. அதுதன்னிலும் ருத்ரனாலே வடிவிழப்பதற்கு முன்புத்தை அவன்கையில் வில்லாகவேணும். (கருப்புச்சிலைக்கொல்) கண்ணுக்காபாஸமாய் பாதகத்வமுறைத்திருக்கிறபடி.

அவனோட்டை ஸம்பந்தத்தால் வந்த ராஜகுலங்கொண்டு திரிகிறவன்கையில் வில்லுக்கு இத்தனை யுறைப்புண்டாக மாட்டாது,

அவன் தனக்குங்கூட ஐநகனுன க்ருஷ்ணனுடைய திருப்புருவங்கள் தாமேயாகவேணும். (மதனனித்யாதி) (க) * தன்கைச்சார்ங்கமது வேபோல் புருவவட்டமழகியவனுடைய புருவங்கள் தாமே யாகவே னும். ஆண்டாள்வார்த்தை யிருக்கிறபடியிறே. [தருமமறியாக்குறும் பனை] தர்மமறியும்போது அடிஷித்தக்ஷத்ரியன் வயிற்றிலே பிறந்த வனாகவேண்டாவே. யாதவர்கள் நேரேமுடிசூடுவதில்லையிறே. * ஆ ந்ருபம்ஸ்யமிருக்கும்படி முதலிலே புதியதுண்டறியாதவனாயிற்று. ஸ்ரீநந்தகோபர், தம்முடைய ராஜ்யத்திலே மூலையடியேநடந்து திரி வாரொருபின்னையையாயிற்றுப் பெற்றது. [தன்கை யித்யாதி] கையிலே வில்லைக்கண்டால், “முகத்திலே யிருக்கக்கடவவது கையிலே யிருந்ததி!” என்னலாம்படியா யிருக்கும். முகத்திலேகண்டவாறே, “கையிலேயிருக்கக்கடவவிது முகத்திலே யிருந்ததி!” என்னலா யிருக்கும். [அதுவேபோல்] என்கிறதாயிற்று - ஸர்வதா ஸாம்யத் தாலே. [புருவவட்டமழகிய] “தருமமறியான்” என்றிழக்கவொண் ணைதபடி யாயிற்று வடிவழகிருப்பது. [பொருத்தமில்லியை] சில பதார்த்தங்களுண்டிறே - நிறமழகியதாய் பார்த்தவாறே, உபயோக யோக்யமன்றிக்கே யிருப்பன; அவைபோலே, வடிவழகையாய், ஆசை ப்பட்டார்பக்கல் ரஸந்தொங்கிலும் தொங்கானாயிற்று. [கண்டறே] அவனுக்குப் பொருத்தமில்லாவிட்டால், நமக்குப் பொருத்தமில்லை யாகிலிறே விட்டிருக்கலாவது: அவன்பொருந்தாமை தமக்குத் தொ டர்ந்துதிரியும்தனையாயிற்று. (புருவமவையே) கீழ்ச்சொன்னவழ குகள் தா மதுகூலமென்னும்படியாகவா பிற்று இவை பாதகமாகிற படி.

(என்னுயிர்மேலனவாய்) இருப்பதங்கேயா யிருக்கச்செய்தே யும், நோக்கென்மேலையாயிராநின்றது. (உ) * எங்குப்பக்கநோக்க றியாதிதிறே யிருப்பது. (அகிகின்றன) கொல்லாநின்றன. (என்று நின்றே) பாதசமாக நிற்கச்செய்தேயும் அநித்யமாயிருப்பன சிலபதா ர்த்தங்களுண்டிறே, இவைபவ்வனன்றிக்கே யென்றுமொக்கநின்று நலியாநின்றன. என்னை நலிகைக்காக நித்யத்தவத்தை யெறட்டுக் கொண்டது; (ங) “நித்யம் நித்யாக்ருதி தரம்” என்கிறது தானேயிறே நலிகிறது. (ச)

232 திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, சு-பா, உய்விடம் வ்யாக்யாநம்,

ப.—அநந்தரம், இந்தவவதாரகந்தமான வந்தஸாயியினுடைய திருமக ரக்குழைகள் நலிகிறபடியைச் சொல்லுகிறான்.

(இ-ள்.) ஏழையர்க்கும் - அநுகூலபாதிகூல விபாகமல்லாதபடி யாசைப் பட்டவபிலைகளுக்கும், அசுரர்க்கு மரக்கர்க்கும் - எதிரிடும் அஸுரராஷ்டிர ன்களுக்கும், உய்விடம் - பிழைக்குமிடம், எவ்விடம் - எவ்விடம், என்று-என்று, இலங்கி - பெரியதேஜஸ்ஸையுடைத்தாய்க்கொண்டு, மகரம் - மகராகாரமாய், தழைக்கும் - தழைத்தனசில, தளிர்கொல் - தளிர்களோவென்னலாய், பை - திருமேனியோட்டை ஸ்பர்ஸத்தாலே விரிகிறபணங்களையுடைத்தாய், விடம். விரோதிகளுக் கநபிபவநீயமான விஷத்தை யுடைத்தாயிருக்கிற, பாம்பணையான் - திருவாவணையையுடையனவான், திரு - தர்ஸநீயமான, குண்டலம் - மகரகுண்டலங்களையுடைத்தான, காதுகளே - காதுகள்தாமே, ஒன்றும் - ஒரு ப்ரகாரத்தாலும் கைவிடலின்றி - கைவிடாதே, அடுகின்றன - நலியாநின்றன, காண்மின்கள் - காணுங்கோள்.

போக்யமான மகரகுண்டலம் விரோதிகளுக்கு பாதகமாவது அஸஹ்ய தையாலே. காண்மின்களென்று - தன்னோபாதி அவர்களுக்கும் தோற்று மென்றிருக்கிறான். (சு)

ஆறு;— (உய்விடம்) அபலைகளுக்கும் அஸுரர்களுக்கும் ராஷ்டிரார்க்கு முய்விட மெவ்விடமென்றிலங்கி திருமகரகுண்டலம் தளிருகிறதளிர்ரோ; தன்னோட்டை ஸ்பர்ஸத்தாலே விகளிதமான பணங்களையும், ப்ரதிகூலருக் கணுகவொண்ணாதபடி நஞ்சையுமுடையனாய், தன்னுடைய திருவழகுக்கு உத்தம்பகனான திருவனந் தாழ்வாரை யணையாகவுடைய வெம்பெருமானுடைய திருக்குண்ட லக்காதுகளே நிரந்தரமாக நலியாநின்றன, பாரிகோளென்கிறான். (சு)

ஈடு; அவ; ஆறும்பாட்டு. “நாம் செவிப்பட்டிருக்க விவற்றை முன்னேபோக விட்டிருந்தோம்” என்று திருக்காதிவழகுவந்து நலிகிறபடியைச் சொல்லுகிறது. காதாட்டிக்கொண்டு சொல்லுவரே.

(உய்விடம்த்யாதி) அஸுரராஷ்டிரார்களுக்கும் அபலைகளுக்கும் தப்பிப்போய்ப் பிழைக்குமிடமெவ்விடமென்று, உஜ்ஜ்வலமாய்க்கொண்டு மகரம் தழைக்கின்றதளிர்ரோ. அஸுராதிகள், அழகு கண்டால் பொறுக்கமாட்டாதே முடிவர்கள்; அபலைகள் லபிக்கப் பெறுதே முடிவர்கள். “அபலைகளை நலியுமாபோலே அஸுரராஷ்டிர

திருவாய்மொழி, எ-ப.எ தி, எ பா,காண்மின்கள் வ்யாக்யாநம். 233

ஸர்களுக்கும் ஸ்நேஹத்தை விளைத்து பாதகமாகாநின்றது” என் றொரு தமிழ்னிட்டுவைத்தா நென்றத்தை ஜீயர்கேட்டருளி, “இப் பொருளழகிது, ஆனலும், அபக்ஷதர்மம் - அஸுரராக்ஷஸர்களுக் கும் பாதகமாகாநின்றதென்று இப்போதிது சொல்லுகை, தேட்ட மன்றிறே; ஆனபின்பு அதுவேண்டா” என்றருளிச்செய்தாராம்.

(பைவிடமித்யாதி) தன்னோட்டை ஸ்பர்ஸத்தாலே விகலித மாகாநின்றுள்ள பணங்களையும், உகவாதார் முடியும்படியான விஷத் தையு முடையனான திருவனந்தாழ்வானைப் படுக்கையாக வுடையவ னுடைய திருக்குண்டலக்காதுகளே. திருக்காதிலழகு பாதகமாகி ருப்போலே யாயிற்று, திருவனந்தாழ்வானோட்டைச் சேர்த்தியும் பாதகமாகிறபடி. பெறுகைக்கு அநந்த புருஷகாரமுண்டாயிருக்கக் கிடர்நான்நோவுபடுகிறது; காதுகளேயென்று-கீழில் பாதகமானவை நன்றென்னும்படி யாயிற்று இது நலிகிறபடி. அவைதண்ணீர்ப்பந் தல்வைத்ததென்னும்படியாக வாயிற்று; (க) “மாலே-நல்கிறதையெல் லாம்” என்னுமாபோலே. (கைவிடலோன்றுமின்றி) ஒருகாலும் கைவிடாதே. ஒருகால்விட்டுப் பற்றுமதன்திக்வே. (அகேின்றன) முடியா சின்னன. (காண்மின்களே) அவர்களுக்கும் எல்லா முருவு வெளிப்படாய்த் தோற்றுமென்றிருக்கிறாள். (க) *வாயுந்திரையுகளி லாழ்வாரிறே. (க்)

ஏழாம்பாட்டு.

காண்மின்கள்அன்னையர்காள் ! என்று காட்டும்வகையறியேன் * நாள்மன்னுவேண்திங்கள்கோல் ? நயந்தார்கட்குநச்சிலேகோல் ? * சேண்மன்னுநால்தடந்தோள் பெருமான்தன்திருநுதலே * கோள்மன்னிஆவியடும் கோடியேனயிர்கோளிழைத்தே. (எ)

ப.—அந்தரம், மஹாபுஜனான க்ருஷ்ணனுடைய திருநெற்றியழகு தன்னை நலியாநின்றதென்கிறாள்.

(இ-ள்.) என்னை நலிகிறபர்காரத்தை, அன்னையர்காள்-அன்னையர்காள், காண்மின்கள் - கீங்கள்காணுங்கோள், என்று - என்று, காட்டும் - காட்டும், வகை - பர்காரம், அறியேன் - அறிகிறிலேன், நாள் - அஷ்டமீபர்யந்தமான

2.4 திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, எ-பா, காண்மின்கள் வ்யாக்யாநம்.

நாளோடே, மன்னு - மன்னி, வெண் - அர்த்தகாரணகையாலே களங்கமற்று வெளுத்த, திங்கன்கொல் - சந்த்ரனே, நயந்தார்கட்கு - ஆசைப்பட்டவர்களுக்கு, நச்சு - நச்சுவடிவா யிருப்பதொரு. இலையொல் - இலையோ, சேண் - ஓங்குதலை, மன்னு - உடைத்தாய், நால் - நாலுவகைப்பட்டு, தடம் - பணைத்த, தோள் - தோள்களால், பெருமான்றன் - பெரியனான க்ருஷ்ணனுடைய, திரு - தர்ஸனியமான, துதலே - திருநெற்றிதானே, கோள்-மிடுக்கை, மன்னி-அவலம்பித்துக்கொண்டு, கொடியேன் - அழகேபாதகமாம் படியான கொடுமையை யுடையவென், உயிர் - ப்ராணனை, கோள் - கொள்ளுகையை, இழைத்து - நிரூபித்து, ஆவி - என்னுத்தமாவை, அடம் - நலியாநின்றது.

கோள் - மிடுக்கு, ஒளியாகவுமாம். (எ)

ஆறு ;—(காண்மின்கள்) (நாள்மன்னு) பூர்வபக்ஷத்தி லஷ்டமீசந்த்ரனே.

அன்றிக்கே, ஆசைப்பட்டார்க்கு நச்சவேண்டா திருக்கிறதோ; கொழுந்துவிட்டுச் சுற்றுடைத்தான நாலுதிருத்தோள்களையுடைய னர்வேஸ்வரனுடைய திருநெற்றியே. இப்படி நோவுபடுகைக்குப் பாபத்தைப்பண்ணின வெண் ப்ராணனைமுடிக்கையிலே துணிந்து அபிநிவேசித்து நலியாநின்றது; இத்தைக்காண்மின்க ளன்னையர்கா ளென்று காட்டும்வகை யறிகிறிலே நென்கிறார். (எ)

ஈடு; அவு;—ஏழாம்பாட்டு. “இவையவள்முன்னே நிற்கவற்றே, இவற்றுக்கெல்லாம் நாம் நெற்றிக்கையன்றே” என்று திரு நுதலிலழகுவந்து நலிகிறபடியை யருளிச்செய்கிறார்.

(காண்மின்களித்தயாதி) இது நலியாநின்றதாகச் சொல்லாநின்றாய்; எங்களுக்கிது தெரிந்திருக்கிறதில்லை; எங்களுக்கும் தெரியும் படி சொல்லிக்காணுயென்ன (காண்மின்களித்தயாதி) நீங்களுமித் தைக் காணுங்கோ ளென்று, உங்களுக்குக்காட்டும் ப்ரகாரமறிகிறிலேன். என்கைக்குப்பிடிதருதல், உங்களுக்கு உருவுவெளிப்பாடுண்டாதல் செய்யிவிதே யென்னால் காட்டலாவது. (அன்னையர்காள்) ஆண்களுக்குக்காட்டிலிதே பருவம் நிரம்பின வுங்களுக்குக்காட்டலாவது,

(நாண்மன்னுவெண்டிங்கள்கொல்) பூர்வாஷ்டமீசந்த்ரனே இளகிப் பதித்திருக்கைக்கும், “காட்டு, காட்டு” என்றுவளருகை

திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, அ-பா, கோளிழை வ்யாக்யாநம். 235

கும் தர்ஸநீயமாயிருக்கைக்கும். (நயந்தார்கட்டுநச்சிலைகோல்) ஆசைப்பட்டார்க்கு நச்சப்பூண்டோவென்னுதல், தன்னையாசைப்பட்டார்க்கு ஆசைப்படவேண்டாதிருக்கிறதோ வென்னுதல். (க) “நச்சமா மருந்தம்” என்னுமவரிதே, இப்போதுகண்ணஞ்சுழலை யிட்டு இவ்வார்த்தைச்சொல்லுகிறார். “இன்னமலையிலே யுண்டு” என்று அஞ்சேபோய்த்தேடி வருந்தவேண்டாதே, ஆசைப்படுவதுமாய் மேல்காற்றிலேகாட்டப் பரிஹாரமுமாம் மருந்தாயிற்றிது. மாமருந்தம் - அபத்த்யஸஹமான ஓளஷதம். இவன்தலையிலே பழியிட்டுக்கைவிடு மௌஷதமன்று, வானமாமலையில் தலையான ஓளஷதமிதே இப்போது இவனுக்கு நச்சப்பூண்டாகிறது.

(சேணித்யாதி) ஓக்கத்தையுடைத்தாய், கல்பகதருப்பிணத்தாப்போலையாய்ச் சுற்றுடைத்தா யிருக்கிற திருத்தோளிலழகாலே யென்னை அந்நயார்ஹையாக்கிவனுடைய திருநெற்றியே. (உ) “சூயதாஸூஸ வ்யூதாஸு - ஆயதாஸ்சஸுவருத்தாஸ்ச” என்னும்படியே திருவடியகப்பட்டதுறையிலேகாணும் இவளுமகப்பட்டது. (கொடியேனுயிர்கோளிழைத்து- கோள்மன்னியாவியமே) என்னுயிரினுடைய வழகை யழித்துக்கொள்கையிலே விருப்பத்தைப்பண்ணி முடியாநின்றது. (அழகுபாதகமாம்படி பாபத்தைப்பண்ணின வென்ப்ராணனைமுடிக்கையிலே துணிந்து, அதிலே யழிவிவேசித்து, ப்ராணனைமுடியாநின்ற தென்றுமாம். (எ)

எட்டம்பாட்டு.

கோளிழைத்தாமரையும் கொடியும்பவளமும்வில்லும் *
கோளிழைத்தண்முத்தமும் தளிரும்குளிர்வான்பிறையும் *
கோளிழையாவுடைய கொழுஞ்சோதிவட்டங்கோல்? *கண்ணன்
கோளிழைவாண்முகமாய்க் கொடியேனுயிர்கோள்கின்றதே. (அ)

ப.—அந்தரம், உத்தமான வலயவ ஸௌந்தர்யத்தையுடைய க்ருஷ்ணனுடைய முகஸோபையானது தன்னை நலிகிறபடியைச் சொல்லுகிறான்.

(இ-ள்.) கோள் - தன்னுடைய வொளியே, இழை - தனக்காபாணமான, தாமரையும் - தாமரைகளும், கொடியும் - கொடியும், பவளமும் - பவ

236 திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, அ-பா, கோளிழை வ்யாக்யானம்.

எழும், வில்லும் - வில்லும், கோள் - தன்னுடைய வெளியை, இழை - தனக்கிழையாகவுடைத்தாய், தண் - குளிர்ந்த, முத்தமும் - முத்தம், தளிரும் - தளிர்களும், குளிர் - ஸீதளமாய், வான் - அழகியதான, பிறையும் - பிறையுமானவியற்றை, கோள் - கொள்கையை, இழையா - தனக்காபரணமாக, உடைய - உடைத்தாய், கொழும் - பூர்ணமான, சோதிவட்டங்கொல் - ஜ்யோதிர்மண்டலமோ. கண்ணன் - க்ருஷ்ணனுடைய, உத்தமான வுபமாநங்களுக்கு உபமேயுத்தமான திருக்கண்கள், நாஸாதண்டம், திருப்பவளம், திருப்புருவம், திருமுழுவல், கர்ணபாஸம், திருநெற்றி யாகிற வவயவங்களை யுடைத்தாயிருப்பதாய், கோள் - தன்னொளிதானே, இழை - ஆபரணமாம்படி, வான் - உஜ்ஜ்வலமான, முகமாய் - திருமுகமாய்க்கொண்டு, கொடியேன் - அழகாலே நலிவுபடும் பாபத்தின்கொடுமையையுடைய வெண், உயிர் - ப்ராணனை, கொள்கின்றது - அபஹரியாகின்றது.

கோள் - ஒளி.

(அ)

ஆறு ; —(கோளிழைத்தாமரையும்) தன்னொளியைத் தனக்காபரணமாகவுடைய தாமரையும், கொடியும், பவளமும், வில்லும், அழகை யாபரணமாகவுடைய குளிர்ந்தமுத்தம், தளிரும், குளிர்ந்து பெருத்தபிறையுமாய், தன்னழகே தனக்காபரணா யிருக்கிற ஜ்யோதிர்மண்டலமோ; தன்னொளியே தனக்காபரணமாகவுடைய க்ருஷ்ணனுடைய வழகிய திருமுகமென்றொரு பேரையிட்டுக் கொண்டு இப்படி துக்கப்படுகைக்கிடான பாபத்தையுடைய வெண்ணுடையப்ராணனை நலிகிறதென்கிறான்.

(அ)

ஈடு ; அவ ; —எட்டாம்பாட்டு. “ தலையானபேரை நெற்றிக்கையிலேவிட்டுக் காட்டிக்கொடுக்கவொண்ணாது ” என்று, கீழ்நலிந்தவை யெல்லாம் சேரவொருமுகமாய் வந்து நலிகிறபடி சொல்லுகிறது. அங்குமிங்கும் சிதறிக்கிடந்தபடையை, ஸத்ருக்கள்வந்து முடுகினவாறே யொன்றாகத்திரட்டி யொருகாலே தள்ளுவாரைப் போலே, தனித்தனியே நலிந்தவழகுகளெல்லாம் திரளவந்து நலிகிறபடியைச் சொல்லுகிறார்,

(கோளிழைத்தாமரையும்) ஜாதியொன்றா யிருக்கச்செய்தேயும், “ பொற்கால்தாமரை, நூற்கால்தாமரை ” என்று தாமரையிலே சிலபேதமுண்டிதே; அதில், நூற்கால் தாமரையென்னுதல்; அன்றியிலே, கொள்கையிலே அணிந்திருக்கிற தாமரையென்னு

திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி,க-பா, கொள்கின்ற வ்யாக்யாநம். 237

தல்; தன்னழகேதனக்காபரணமாகவுடைய தாமரையென்னுதல். தேஜஸ்ஸேயாபரணமான தாமரையென்னுதல். திருக்கண்ணும்; (கொடியும்) திருமூக்கும். (பவளமும்) திருவதாரமும். (வில்லும்) திருப்புருவமும்.

(கோளிழைத்தண் முத்தமும்) தந்தேஜஸ்ஸேயாபரணமாகவுடைய குளிர்ந்த திருமுத்துநிறையும். அன்றியே, இழையிலே கோப்புண்ட முத்துப்போலே யிருக்கிற குளிர்ந்த திருமுத்தென்னுதல். (தளிரும்) திருக்காதும். (குளிர்வான்பிறையும்) திருநெற்றியும்; நேதரபூதரானவரும், “மூக்குவலியோம்” என்றவரும், வாய்சொல்லிப்போனவரும், அதரோத்தரமாயிற்றோவென்று வளைத்துக்கொடுபோனவரும், வாய்க்கரையிலே யிருந்தவரும், தாம் செவிப்பட்டவாரே போனவரும், “இவற்றுக்குநெற்றிநாம்” என்று போனவருமெல்லாமொருமுகமாய்.

(கோளிழையாலித்யாதி) கொள்ளப்பட்ட வாபரணத்தையுடைத்தான ஜ்யோதிர்மண்டலமோ. ரூபகமிருக்கிறபடி. (தன்னழகே தனக்காபரணமாயிருப்பதொரு ஜ்யோதிர்மண்டலமோ வென்னுதல்).

(கண்ணன்கோளிழையித்யாதி) கண்ணனுடைய, தன்னழகேதனக்காபரணமாய் ஒளியையுடைத்தான முகமென்றொரு வ்யாஜத்தையிட்டு (கொடியேனுயிர்கொள்கின்றதே) கொடியேன்-உயிர் பெறுங்காலத்திலே யுயிரிழக்கும்படியான பாபத்தைப் பண்ணினேன், வாழங்காலத்திலே கெடும்படியான பாபத்தைப்பண்ணின வென்னுடைய வுயிரைக்கொள்கின்றது - கோளிழைபாவுடைய கொழுஞ்சோதி வட்டங்கொல். (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

கொள்கின்றகோளிருளைச் சுகிர்த்திட்டகொழுஞ்சுருளின் *

உள்கொண்டநீலநன்னூல்தழைகொல்? * அன்றுமாயன் துழல்*

விள்கின்றபூந்தண்துழாய் விரைநாறவந்து என்னுயிரை *

கள்கின்றவாறு அழியீர் அன்னைமீர்! கழறாநிறீரே.

(க)

238 திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, கூ-பா, கொள்கின்றவ்யாக்யாநம்.

ப.—அந்தரம், ஆய்சர்யரூபணை க்ருஷ்ணனுடைய வுபமாதீதமான திருக்குழல்நலிகிற ப்ரகாரத்தைச் சொல்லுகிறார்.

(இ-ள்.) கொள்கின்ற - லோகத்தை யடங்கக்கொள்ளக்கடவதான, கோள் - மிதிகையுடைய, இருளை - இருளை, சுகர்த்திட்ட - கந்தல்கழியும்படி* யெஃதிப்பட்டப்பட்டதாய், கொழும் - செறிந்த, சுருளின் - சுருட்டினுடைய கையழுக்குப்படாமல். உள் - உள்ளே, கொண்ட - தூற்றுக்கொள்ளப்பட்ட, நீலம் - நீலகிறத்தை யுடைத்தான, நல் - அழகிய, தூல்தழைகொள் - தூல்திரளோ, அன்று - அக்ருத்ரிமமானவிது அப்படியல்லவிதே, மாயன் - ஆய்சர்யரூபணை க்ருஷ்ணனுடைய, குழல் - உபமாதீதமான திருக்குழலானது, வீள்கின்ற - விசுமிதமான, பூ - புஷ்பத்தையுடைத்தாய், தண் - செவ்வியையுடைத்தான, துழாய் - திருத்துழாயின், வினா - பரிமளமானது, நாற - பாரம்பும்படி, வந்து - வந்து, என் - என், உயிரை - ஆத்மாவை, கள்கின்ற - செளர்யம்பண்ணுகிற, ஆறு - ப்ரகாரம், அறியீர் - அறிகிறிலிகோள், அன்னை மீர் - நாய்மாராயிருந்துவைத்து, கழறநிற்பீர்- அவஸ்த்தையறியாதே நியமியாந்நிற்கோள்.

கள்கை - களவிலே கொள்கை.

(க)

ஆறு ;—(கொள்கின்ற) ப்ரளயகாலத்தில் திவாராத்ரவிபாக மின்றிக்கே ஜகத்தையுடைய வ்யாபியாரின்ற மிக்கதமஸ்ஸைப் புறவாயிலே வெளிநுனவட்டத்தைக்கழித்து அதினுள்ளே யுண்டான கொழுவின விருண்ட சுருளினுடைய ஸாரமான கறுத்தநூற்றிரளோ; அங்ஙனமன்று ; அத்யாய்சர்யமான வழகையுடைய க்ருஷ்ணனுடைய திருக்குழல், அலராரின்றிள்ள வழகிய திருத்துழாயினுடைய பரிமளம் நாறவந்து என்னுடைய ப்ராணனையபஹரிக்கிற படியறிகிறிலிகோள், ஏதேனுமொன்றைச் சொல்லிப்பொடியாநின்றிலிகோளென்கிறார்.

(கூ)

ஈடு;—அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. ‘ இவ்வவஸ்தைக்கன்றே நமக்குப்பூவும் புழுகுமிட்டு சரீரஸாவஹித்துக்கொடுப்போந்தது ’ என்று திருக்குழற் கற்றையிலழகுவந்து நலியாரின்றதென்கிறார்.

(கொள்கின்றவித்யாதி) திருக்குழலிலழகுக் கோருபமாநஞ் சொல்லப்பெற்று, அழகுக்கு அதுதான் நேர்கொடு நேருபமாநமாகப். போராமையாலே அதுதன்னைக்கிடந்து சிகழிக்கிறது. ப்ரளயகாலத்தில் திவாராத்ரவிபாகமற வெங்கு மொக்கத்தானையாம்படி,

திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, சு-பா, கொள்கின்றவ்யாக்யாநம். 239

கொள்ளாதின்றுள்ள - வ்யாபியாதின்றுள்ள, கோட்பாட்டையுடைய விருளென்னுதல் ; கோளென்று - மிடுக்காய், மிடுக்கையுடைய விருளென்னுதல். அதுதன்னை, சுகிருவது - எஃகுவது ; இப்படி யெஃகுக்கிறது, தன்னில்கொழுவிதான வம்புத்தைத்திரட்டுவது, அதுதன்னிலுமுண்டான புறவிதழைக்கழித்து அகவாயில் வயிர மாய் நீலமானிறத்தையுடைத்தாய் நன்றாயிருந்துள்ள நூற்றி ரளோ.

(அன்றுமாயன்குழல்) இவன்செஞ்சிலே யழகிதாக மயிர்ப்பட்ட துகாணும். இத்தனை ஸிக்ஷித்தாலாயிற்று உபமாநமாகப் போரா தென்னலாவது ; பின்னையும், ஆஸ்சர்யபூதனவனுடைய திருக் குழலென்னுமித்தனை. இத்தனையிடுசிவப்பானது அவனதுஸ்வா பாவிக்கமான திருக்குழலுக்கு ஸத்ருஸமோ (விள்கின்றவித்யாதி) அலராநிற்பதாய் அழகியதாய்க்குளிர்த்திருந்துள்ள திருத்துழாயில் பரிமளமானதுமுகத்திலேயலையெறியவாயிற்றுவந்துதோற்றுக்கிறது ; திருக்குழலிலழகுக்கு, திருத்துழாயில் பரிமளமானது தூசியேறி நடக்கவாயிற்று வந்துபாதகமாகிறது.

(என்னுயிரைக்கள்கின்றவாற்றியீர்) கள்கின்ற - களவுகாண் கிற; நீங்கெல்லாரும் ஸுஃமேயிருக்கச்செய்தே, என்னொருத்தி யுடைய வாத்தவஸ்துவை வந்துகளவுகாண்கிற ப்ரகாரமறிகிறிவி கோள். களவுகாண்கையாவ தென்னென்னில் ; இத்தலைபிழைச வின்றிக்கே யிருக்கக்கைக்கொள்ளுகை, அவனிறே களவுகாண்க றுன் இத்தலையத்தலையானபடி ; அப்ராப்தனபஹரித்தால் பரி ஹரிக்கலாம்; ப்ராப்தனவனபஹரித்தால் பரிஹாரமில்லையிறே. இதுகைப்பட்டவாறே ஒருப்ரமாணங்கொடு நின்று வழக்குப்பேசத் தொடங்குமிறே அவன்.

(அன்னைமீர்கழறுநிற்றிரே) நீங்களபிபவித்து, இக்களவுக்கு னானும் பெருகிலைநின்றுகூட்டுப்பட்டேனாகப்பொடியா நின்றிகோள்; இந்தவருவுவெளிப்பாட்டைப் பரிஹரிக்கலாகவும் வேண்டாவோ. ஒரு நியந்த்ரு நியம்யபாவமேயோ வேண்டுவது பொடிகைக்கு. (கழறுகை - அபிபவித்து வார்த்தைசொல்லுகை கழறல்-நோவச் சொல்லுதல்).

(சு)

பத்தாரம்பாட்டு

நிற்றிமுற்றத்துளென்று நெரித்தகையராய் * என்னைநீர்
சுற்றியும்சூழ்ந்தும்வைதீர் சுடர்ச்சோதிமணிநிறமாய் *
முற்றஇம்முவுலகும் விரிகின்றசுடர்முடிக்கே *
ஒற்றுமைகொண்டதுஉள்ளம் அன்னைமீர்! நசையென்றுங்கட்கே ?

ப.—அநந்தரம், ஸர்வாதிகத்வ ஸூசகமான திருவபிஷேகத்திலே தன்
னெஞ்சு ஒன்றுபட்டபடியைச்சொல்லுகிறான்.

(இ-ள்.) உள்ளிலின்றும், முற்றத்துள் - முற்றத்திலே, நிற்றி - நிற்றி,
என்று - என்று, நெரித்த - நெரித்த, கையராய் - கையையுடையீராய்க்கொ
ண்டு, என்னை - என்னை, நீர் - நீங்கள், சுற்றியும் - சுற்றிக்கொண்டு நின்று,
சூழ்ந்தும் - பழியாலே சூழ்ச்சிசெய்தும், வைதீர் - வையாநின்றிகோள், சுடர் -
சுடராய்ப்பாரம்பின, சோதி - ஒளியையுடைத்தான, மணி - ரத்நங்களினுடைய -
நிறமாய் - நிறத்தை யுடைத்தாய்க்கொண்டு, இம்முவுலகு - த்ரிவிதசேதநா
சேதநாத்மகமானிலாகத்தை, முற்றவும் - அடங்கலும், விரிகின்ற - வ்யாபிக்
கிற, சுடர் - தேஜஸ்ஸையுடைத்தான, முடிக்கே - திருவபிஷேகத்திலே, உள்
ளம் - நெஞ்சானது, ஒற்றுமைக்கொண்டது - ஒருமைப்பட்டது, அன்னை
மீர் - அன்னைமீர், நுங்கட்கு - வைகிறவுங்களுக்கு, நசை - என்பக்கல்நசை
பண்ணி, என் - என்னபரயோஜநமுண்டு.

(௧0)

ஆறு;—(நிற்றிமுற்றத்துள்) தன்னகத்துமுற்றத்தே நின்ற
யென்று அயுத்தஞ்செய்தேனாகக்கொண்டு, என்னுடைய தபையைய
யறிந்தநீங்கள், விடாதேசுற்றியும் சூழ்ந்தும் வையாநின்றிகோள்;
நிரவதிக தேஜஸ்ஸான ரத்நங்களுடைய வொளியையுடைத்தாய்க்
கொண்டு, ஸமஸ்தலோகங்களையு மோரிடமொழியாமே வ்யாபிக்கிற
தேஜஸ்ஸையுடைய திருவபிஷேகத்தில் என்னுடைய ஹ்ருதயமக
ப்பட்டது; இனி யென்னைப்பொடிந்து அன்னைமீருங்களுக்கொரு
பரயோஜநமில்லை யென்கிறான்.

(௧0)

சுடு; அவ;—“ஸ்ரியப்தியுங்கூட நம்மை ஸிரஸாவஹித்துப்
போருகிறது இவ்வவஸ்தைக்கன்றோ” என்று திருவபிஷேகத்தி
லழகுவந்துநலிகிறபடியைச்சொல்லுகிறான்.

(நிற்றியித்யாதி) இத்தனையும் நசையறச்சொல்லாவிடில் அவர்
கள் விடார்கள்போலே; (நிற்றிமுற்றத்துளென்று) முற்றத்துள்நிற்றி

யென்பார்கள். படுக்கையினின்று மெழுந்திருந்துஎல்லாரும் காணும் படிமுற்றத்திலே நிற்கைக்கு மேற்படப்பழியில்லையாக நினைத்திரா நின்றார்கள். (க) “ யாநஸக்ஷா - யாநஸக்யா ” இத்யாதி (க) “ராஜா ம - த தாஜநாஃ - ராஜமார்க்ககதாஜநாஃ” என்றவோபா தியாக நினைத்திராநின்றார்களாயிற்று இத்தை முற்றத்திலே புறப் பட்டுநிற்கும்படிபிறந்தஸாஹஸத்துக்கு நெரித்தகையராய்.

(எண்ணீர்) உருவு வெளிப்பாடு புறப்பட விடுவித்து நிறுத்த நிற்கிறவென்னை, இத்தால் நலிவுவாராதபடி பாக்யம்பண்ணின நீங் கள். அவன்புறப்பட விடுவித்துநிறுத்த நிற்கிறவென்னை; இது கொண்கொரியமில்லாதநீங்கள். (சுற்றியும் சூழ்ந்தும்வைதிர்) “இவ னைத்தப்புவித்தேமாம்பவிரகென்” என்றுநெஞ்சிலே விசாரிக்கையும், கால்வாங்கிப்பேரநிற்கவு மொண்ணாகபடி சூழநிற்கையுமென்னு தல். அன்றிக்கே, போயும்வந்தும் பொடியாநின்றிகோ ளென் னுதல்.

(சுடர்ச்சோதியித்யாதி) தப்புவிக்கைக்கு வார்த்தைசொல்லு கிறவிவர்களைப்போலே யொருப்பரதேசத்திலல்லவிறே அகப்படுத்தி நலியக்கோலுகிறவது நிற்கும்படி. மிக்கபுகரையுடைத்தான ரத்தத் தினுடைய தேஜஸ்ஸையுடைத்தாய்க்கொண்டு கண்டவிடமெங்கும் பரம்பாநின்றள்ள தேஜஸ்ஸையுடைய திருவபிஷேகத்திலே யொ ருமைப்பட்டது என்னுடைய ஹ்ருதயமென்னுதல்; அங்கே விலை செய்து கொடுத்ததென்னுதல்.

(அன்னீமீர்நசையென்னுங்கட்கே) தாய்மாரான நீங்களென் பக்கல் நசையறவமையும்; தாய்மாராவார், பெற்றுவளர்த்து போக யோக்யதை பிறந்தால் பின்பு கைப்பிடித்தவன்கையிலே காட்டிக் கொடுத்துக் கடக்க நிற்குமத்தனைபோக்கி, பொடியக்கடவர்களோ, ப்ராப்தயௌவநகளுளும், பெற்றப்ராப்திகொண்டு ஹிதஞ் சொல்லி மீட்கப்பார்க்கக்கடவதோ. (கௌ)

பத்னொன்றும்பாட்டு

கட்கரியபிரமன்சிவன் இந்திரனென்று இவர்க்கும் *
கட்கரியகண்ணனைக் குருகார்ச்சடகோபன் சோன்ன *
உட்குடையாயிரத்துள் இவையுமொருபத்தும்வல்லார் *
உட்குடைவானவரோடு உடனாய்என்றும்மாயாரே. (கக)

(க) ரா-அயோ-நக-எ.

242 திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, கக-பா, கட்கரிய வ்யாக்யாணம்.

ப.—அந்தாம், இத்திருவாய்மொழியை யப்பயஸித்தவர்கள், நித்யஸூரி களோடே நித்யஸம்ஸ்லிஷ்டராவரென்று பலத்தையருளிச்செய்கிறார்

(இ-ள்) கட்டு - மதுஷ்யாதிகள்கண்ணுக்கு; அரிய - அரியான, பிர மன் சிவ னிந்திரன் - ப்ரஹ்மருத்ரோந்தாதிகள், என்று - என்றுசொல்லப் பட்ட, இவர் - இவர்கள், கட்டும் - கண்ணுக்கும், அரிய - காணவரியான, கண்ணனை - க்ருஷ்ணனை, குருகூர்ச்சடகோபன் - உருவுவெளிப்பாடாம்படி மாணஸாநுபவம்பண்ணினவாழ்வார், சொன்ன - அருளிச்செய்ததாய், உட்கு - ஸ்வார்த்தமான பகவத்ஸ்வரூபகுணாதிகளுடைய ப்ரதிபாதநத்தில் ஸக்தி யை, உடை - உடைத்தான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், ஒரு - பகவத்ஸௌந் த்யாதிரூப ப்ரதிபாக்கவத்தாலே அத்விஜீயமான, இவையும் பத்தும் - இவைபத்தையும், வல்லார் - அப்பயஸிக்கவல்லவர்கள், உட்குடை - நிரந்தரபக வதநுபவஸக்தியுக்கான, வானவரோடு - பாம்பதவாஸிகளோடே, என்றும் - ஸர்வகாலமும், உடனாய் - ஸமவேதராய், மாயார் - ஸம்ஸாரஸம்பந்த ரூபமான ஸ்வரூபவிநாயகமற்று வர்த்திப்பர்கள். உட்கு - மிகெக்கு.

இதுவும் - கலித்துறை.

(கக)

ஆறு;—(கட்கரிய) மதுஷ்யருடைய விர்த்தியங்களுக்கு விஷ யமன்றிக்கேயிருக்கிற ப்ரஹ்மாதிகளுக்கும் கண்ணற்காண வரிய னான க்ருஷ்ணனைக்குருகூர்ச்சடகோபன் சொன்ன (உட்குடையாயி ரம்) வாச்யத்தை வசிக்கவல்ல ஸக்திபோகத்தையுடைய வாயிர த்தி வித்திருவாய்மொழி வல்லார் பகவத்குணசேஷடிதாதிகளைப் பூர்ணமாகவநுபவிக்கவல்ல * அயர்வறுமமரர்களோடே நித்யஸம்ஸ் லேஷம் பண்ணப்பெறுவர்களென்கிறார்.

(கக)

ஈடு;—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழியை யப்பயஸித்தவர் கள், பகவத்விஸ்ஸேஷத்தால் க்லேஸப்படாதே, நித்யஸூரிகளோ டேகூடி நித்யாநுபவம்பண்ணப்பெறுவ ரென்கிறார்.

(கட்கரியவியாதி) மதுஷ்யருடையகண்ணுக் கவிஷயமாம்படி யிருக்கிற ப்ரஹ்மாதிகளுக்கும் கண்ணுக்கவிஷயமாம்படி யிருக்கிற க்ருஷ்ணனை. ப்ரஹ்மாதிகள் கண்ணுக்கவிஷயமாம்படி யிருக்கிற க்ருஷ்ணன் மறக்கவொண்ணாதபடி உருவு வெளிப்பாடாய்த்தோன்ற அத்தாலே நலிவுபட்டு, போனபோனவிடமெங்கும் சூழ்ந்துகொ ண்ட தென்னும்படியாயிற்று இவர்க்கு ப்ரகாசித்தபடி. அவர்கள்

திருவாய்மொழி, எ-ப, எ-தி, கக-பா, கட்கரிய வ்யாக்யாநம். 243

கண்ணுக்கரிய னாபப்போலையாயிற்று இவர்கண்ணுக்கு (க) “சூழ வந்தாமரை நாண்மலர்போல்வந்துதோன்றும்” என்னும்படி ப்ர காசித்தபடி.

(குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன) ஆழ்வாரருளிச்செய்த (உட் குடையாயித்துளித்தயாதி) ப்ரதிபாத்யார்த்தத்தையுள்ளபடி ப்ரதி பாதிக்கவல்ல ஸக்தியையுடைத்தான வாயிரத்திலும் வைத்துக் கொண்டு, இப்பத்தையு மப்பஸிக்கவல்லார்கள், நித்யாநுபவம்பண் னாரின்றாலும் மேன்மேலன பகவத்துணங்களை பூர்ணமாகவநுப விக்கைக்கிடான யோக்யதையுடைய நித்யஸூரிகளோ டொரு கோவையாய்.

(என்றும்மாயாரே) மாய்கையு முருவுவெளிப்பாடும் பர்யாய மென்றிருக்கிறார்காணும். மாயார் - பிரியார். * அடியார்கள் சூழாங் களை - உடன் கூடி நித்யாநுபவம்பண்ணப்பெறுவர்கள். பகவதப சார பாகவதாபசாரங்களுண்டானால் வருமதுபோலன்றே, பகவதங் கீகாரமுண்டாய் அது நிலைநிலைமையால் படும்க்லேஸம். ப்ரள யங்கோத்தாப்போலே கண்ணைக்கண்கோத்திற்றகிடக்கிறது. (சூழ வும்) இதெல்லாம் அவன் கழுத்துக்குமேலேபடுத்தின க்லேஸ மிறே. (கக)

ஏழாம்பத்து - ஏழாந்திருவாய்மொழி முற்றிற்று.

ஸ்ரீமதேராமா நுஜாயநம:

ஏழாம்பத்து

எட்டாந்திருவாய்மொழி

மாயா - ப்ரவேசுங்கள்.

ஆறு;—கீழ் உருவு வெளிப்பாடென்றறிந்து நோவுபடச்செய்தே தன்னைக்காட்டி ஆர்த்திதீராதொழிகிறபடியையும், அங்ஙனையிருக்க முடியாதபடி தம்மை நடத்துகிறபடியையுங்கண்டு “ இவ்வாஸ்சர்ய மிருந்தபடியென் ” என்று எம்பெருமானுக்கறிவிக்க; அவனும் “ இவ்வளவோவென்படி ” என்று தன்னுடைய விசித்ரா விபூதிவத்தைக்காட்டி யருளாக்கண்டு, “ இதிருந்தபடியென் ” என்று விஸ்பித ராகிறார். *

ப:—எட்டாந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - உருவுவெளிப்பாடான ப்ரகாஸம் நடக்கச்செய்தே அநுபவம் பெறுதபடி நிரோதித்து ஆர்த்தியை அதிஸயிப்பித்த வைசித்ர்யங்கண்டவர்; இந்த விசித்ராஸக்தியோகத்துக்கு ஹேதுவானவனுடைய வாஸ்சர்யமாயுள்ள வர்த்தித்வ ரூபத்தையும், அபிமதஸித்தியால்வந்த வாதிக்கயத்தையும், அம்மேன்மைகிடக்கச்செய்தே யுண்டான வாஸ்கரிதபவ்யதையையும், உத்துங்கபவ்யதைகளிரண்டுக்கும் ஸுசைகமான புண்டரீகா ஸூத்ரவத்தையும், அந்ந்யப்ரயோஜனக் கதிசயித போக்யனும்படியையும், சித்தப்ராமகமான சேஷ்டிதாதிகளையும், கர்மாத்தபநுரூபமான து:கஜநகத்வத்தையும், அதிஸயிதஜ்ஞாநர்க்கு மவபோதநார்ஹதைதையும், தூரவபோதத்வ ஹேதுவான ஸௌக்ஷ்ம்யூதிஸயத்தையும், ஸுத்ருட ப்ரமாணஸித்தமான ஸுசூக்ஷ்ம சித்சித்தப்ரகாரத்வத்தையும் அநுஸந்தித்து; ஏவம் ப்ரகாஸஸிஷ்டனான நீ, ஒன்றுக்கொன்றெவ்வாத விசித்ராகாரமான ஜகத்தை விபூதியாகக்கொண்டு நிற்கிற வாஸ்சர்ய ஸக்தியோக மிருந்தபடி யென்னென்று புத்தி ஸந்திஹிதான வீஸ்வரனுக்கு வீண்ணப்பஞ்செய்து, தம்முடைய ஷ்ரோஜி நிவ்ருத்தியில் பணியில்லாமையை நினைத்து ஸந்துஷ்டராகிறார். *

ஈடு;—கீழ் ற்றிருவாய்மொழி - உருவுவெளிப்பாடாய்ச்சென்றது. கைக்கெட்டாமையாலே உருவுவெளிப்பாடென்றறிவிரே. இனி, ஸர்வேஸ்வரன் தான் நினைத்தகாரியம் செய்து தலைக்கட்டிக் கொள்ளு மளவும் நம்மையிங்கே வைக்கிறுனென்னுமிடமுமறிவ

ரிமே; ஆகிலும், அவனை யொழிய தரிக்கமாட்டாதவராகையாலே இத்தை நினைத்தாயிருக்கவும் மாட்டாரே. “வினோதியைப் போக்கித் தரவேணும்” என்று இவர்த்தித்தாலும் அவனும் இவரைக்கொண்டு தான் நினைத்த ப்ரபந்தங்கள் தலைக்கட்டிக்கொள் ளுமளவு மிவரபேஷிதம் செய்யானே. இவரபேஷிதம் செய்யாதி ருக்கச்செய்தேயும், இவரை யிங்கேவைத்து ஜீவிப்பிக்கு முபாயங் களுமறிந்திருக்குமே.

ஆகையாலே, சில பதார்த்தங்களை யுயிர்போகாதபடி யொன் றிலே கோத்திட்டு வைக்குமாபோலே, முடியவுமொட்டாதே ஜீவி க்கவு மொட்டாதே நடுவேயிருத்தி நலிகிறபடியை யறுஸந்தித்து, “எனக்கு இதில் பொருந்தாமை யுண்டாயிருக்கச்செய்தேயும் இஸ் ஸம்ஸாரத்திலே வைத்து என்னைநடத்திக்கொடு போருகிற விவ் வாஸ்சர்யத்தை யெனக்கருளிச்செய்யவேணும்” என்ன, ஒன் றைக்கேட்க வேறேசிலவற்றைச்சொல்லுவாரைப்போலே, ‘இதொ ன்றுங்கண்டோ நீராஸ்சர்யப்படுகிறது, இவ்வளவல்லாத நம்மு டைய விசித்ரஜகதாகாரதையைப்பாரீர்” என்று தன்னுடைய வாஸ்சர்ய ஜகதாகாரதையைக் காட்டிக்கொடுக்க; அதுதானும் தான்நினைத்ததன்றேயாகிலும் அவன்காட்டிக்கொடுத்ததாகையாலே அதுவு மிவர்க்கு ப்ரீதிஹேதுவாயிருக்குமிமே. ஆக, இவரொன் றைக்கேட்க அவனேநகாஸ்சர்யங்களைக் காட்டிப் பரிஹரித்தான்.

அக்ருரன், யமுனையிலேபுக்கு முழுசினவாமே பின்னேகளை நீருக் குள்ளே கண்டஞ்சாக்கரையிலே பார்த்தான், அங்கேயுங்கண்டான்; கண்டு, (க), ஜகதேதந்ஜகதாஸாரபுராநுவாயஸுஜகதாஸாரபுராநுவரெணாஹம்ஹவதாஸுஜகதேதந் - ஜகதேதந் மஹாஸ்சர்யம்ஸுபம்யஸ்யமஹாத்மந் | தேநாஸ்சர்யவரேணஹம் பவதாக்ருஷ்ணஸங்கத:” என்றுகொண்டு அவனாஸ்சர்யப்பட்டாப் போலே, இவரும் அவனுடைய விசித்ர ஜகதாகாரதையை யறுஸந் தித்து விஸ்மிதராகிறார்.

முதற்பாட்டு

மாயா ! வாமனனே ! மதுகுதா ! நீயருளாய் *
 தீயாய்நீராய்நிலனாய் விசம்பாய்க்காலாய் *
 தாயாய்தந்தையாய்மக்களாய் மற்றுமாய் முற்றுமாய் *
 நீயாய்நீரின்றவாறு இவையென்னநியாயங்களே. (க)

ப -- முதற்பாட்டில், காணரூபமாயும் கார்யரூபமாயு மிருக்கிற ஸகல பதார்த்தங்களையும் விபூதியாக வுடையையாயிருக்கிற ப்ரகார மென்னுயிருக்கிறது, இத்தை ஆஸ்சர்ய ரூபனன நீ யருளிச்செய்யவேணுமென்கிறார்.

(இ - எ.) மாயா - ஸ்வாபாவிகமான வாஸ்சர்யஸக்தியை யுடையையாய்வாமனனே - அதுக்கருபமாக, மஹாமேருவைமஞ்சாடியாகச் சுருக்கிப்போலே வடிவைச்சிதறுக விட்டு இரந்த வாமனனாய், மதுகுதா-உன்னுடைய ஸக்திவைசித்த்யத்தில் ஸந்தேஹித்தாரூபைய ஸம்ஸயத்தை, மதுவைவிரஸித்தாப்போலே நிரஸித்தாக்கொடுக்கு மவனே, நீ - நீயே, அருளாய் - உன் ப்ரகாரத்தை யருளிச்செய்யவேணும், தீநீர்நிலன் விசம்புகால் - அண்டகாரணமான பூதபஞ்சகமும், தாய்தந்தைமக்கள் மற்றும் - அண்டாந்தர்வர்த்திகளில் ஒருவர் செய்த தொருவர் செய்யாதபடியான மாதா பித்ரு புத்ர பர்ப்ருதிகளும், முற்றும் - தத்ஸம்பந்திகளாயுள்ள ஸைஸ்த பதார்த்தங்களும், ஆய் - நீ யிட்டவழக்காம்படி தத்தப்ரகார விகித்தனாய்-அவ்வளவே யன்றியே, நீயாய் - அஸாதாரணகாரயுத்தனாய், நீ, நின்ற- நிற்கிற இவையாறு - இப்ப்ரகாரம், என்ன என்ன, நியாயங்கள் - உபபத்தியுத்தங்களா யிருக்கின்றன.

காணரூப வஸ்துக்களா யிருக்கிறவைதானே கார்யரூபமாகையாலே ஸர்வாத்மகனான தான் தத்தததோஷஸ்பர்ஸமில்லாதபடி வ்யாவ்ருத்தனாயிருக்கையும் ஒருவர்க்கறிய வொண்ணாதபடியாலே யிந்த வேதாந்தரஹஸ்யோபபத்திகளை நீயேயருளிச்செய்யவேணுமென்றாயிற்று. (க)

ஆறு;—(மாயாவாமனனே) அத்யாஸ்சர்யபூதனாய் ஆஸ்ரிதவி ரோதிநிரஸைஸீலனான நீ யென்னைத் தெளிவிக்கவேணும். லோகத்தில், வஹ்நிஜலபூம்யாகாச வாயுக்களையும் தாயையும் தந்தையையும் மக்களையும் மற்றெல்லாரையும் விபூதியாகவுடையையாய், இவற்றோடுபிரியவஸாதாரணகாரத்தையு முடையையாய்க்கொண்டு நீரின்ற படியென் என்று விஸ்மிதராய் எம்பெருமானைக் கேட்கிறார்.

ஈடு; அவ;—முதற்பாட்டே; விசித்ரமானகார்ய காரணங்களை யெல்லாம் விபூதியாக வுடையனாயிருக்கிற விருப்பை யதுஸந்தித்து, இவை யென்னபுகளென்றாஸ்சர்யப்படுகிறார்.

(மாயா) மாயா வென்கிறவித - இத்திருவாய்மொழிக்காக ஸக்ரஹமாயிருக்கிறது. (வாமனனே) மாயாவென்கிற பதத்திற் சொல்லுகிற வாஸ்சர்யத்துக்கு வ்யாப்தி க்ரஹணபூமியாயிருக்கிறது. அன்றேபிறந்து அன்றேவளர்ந்து மஹாபவி பக்கலிலே சென்று அவன் முன்னே நின்று, தான் சொன்னவையெல்லாம் செய்யவேண்டும்படி வார்த்தை யருளிச்செய்து, சிற்றடியைக்கா காட்டிப் பெரியவடிபாலேயளந்துகொண்டு, இப்படிப்பண்ணின வ்யாபாசங்களைபடைய முன்னோட்டுக்கொண்டு - வாமனனே யென்கிறார். (மதுகுதா) ஆஸ்சர்ய சேஷ்டதங்களுக்கெல்லாம் ஸ்ரீவாமனைப் போலேயாயிற்று, விரோதிநிரஸைத்துக்கு மதுஸூதநனைக்கிறது. (மதுகுதாநீயருளாய்) மதுவாகிறவஸூரனை நிரஸித்தாப்போலே, எனக்கோடுகிற ஸம்பரபத்தையும் நீயேபோக்கித் தந்தருள்வேணும்.

(தீயாயித்யாதி) கார்யகதமானவைசெத்ரி, காரணத்திலேயுமுண்டாயிருக்குமிதே; இனித்தான், ஒன்றின்படியாயிராதிதே மற்றையது. இப்படியிந்தமான ப்ரகாரங்களை யுடையவான பூதபஞ்சகங்களுக்கும் நிர்வாஹகரைய். (தாயாயித்யாதி) கார்யவர்க்கத்திலும், தாய்செய்தது தமப்பன் செய்யமாட்டான், தமப்பன் பண்ணுமுபகாரம் புத்ரர்கள் பண்ணமாட்டார்கள், புத்ரர்கள் பண்ணுமுபகாரம் பந்துக்கள் பண்ணமாட்டார்கள். இப்படி ஸர்வவித பந்துக்களுமாய். (முற்றுமாய்) அதுகத்தமான ஸம்பந்திகளாயுள்ள ஸகல சேதநா சேதங்களுக்கும் நிர்வாஹகனைவனே.

(நீயாய்) ஜகதாகாரனாயிருக்குமளவல்லவிதே அஸ்தாகாரணவிக்ரஹயுக்தனாயிருக்குமிருப்பு; இவர்க்குப் பரமபதத்திலே ஸூரி போக்யனாயிருக்கிற விருப்போடு, ஜகதாகாரனாய் நிற்கிற நிலையோடு வாசியற போக்யனாம்படியிதே யிவர்க்குப்பிறந்த ஜ்ஞானவஸூரையம். (நீநின்றவாறு) இப்படி இவையெல்லாமாய்க்கொண்டு நீநின்றப்ரகாரம். (இவையென்னநீயாயங்களே) இவையென்ன புகள்கள்தான்.

முதற்றிருவாய்மொழியிலே - இவனுடைய வைஸ்வரயத்தை யறுபவித்திருக்கச்செய்தேயும், இதுக்குமுன்பு கண்டறியாதாப்

248 திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, உ-பா, அங்கண் வ்யாக்யானம்.

போலே புதியரா யநுபவிக்கிற ராயிற்று. குணநுபவத்தில் சுண்ண ந்தோறும் புதுமைபிறந்து (க) * அப்பொழுதைக்கப்பொழுதென் னராவமுதமா யநுபவிக்குமாபோலே யாயிற்று, விபூக்யநுபவத்தி லும் புதியராயநுபவிக்கவல்லபடி (இவையென்னநியாயங்கள் - நீ யருளாய்) இத்தையருளிச்செய்யவேணும். (உ) “ ஸூர நுஸூ ஸயஸூரஸூ ஹெதூ நஹூ பவபடிதெ - த்வதந்யஸ்ஸம்ஸய ஸ்யாஸ்யச்சேத்தாநஹ்யுபத்யதே ” என்று அர்ஜுநன் ஸம்ஸயம் தீர்த்தாப்போலே, என்னுடைய ஸம்ஸயத்தையும் தீர்த்தருளவே ணும். (க)

இரண்டாம்பாட்டு

அங்கண்மலர்த்தண்துழாய்முடி அச்சுதனே ! அருளாய் *
திங்களும்ஞாயிறுமாய்ச் செழும்பல்கடராய் இருளாய் *
பொங்குபொழிமழையாய்ப் புகழாய்ப்பழியாய்பின்னும்நீ *
வெங்கண்வெங்குற்றமுமாய் இவையென்னவிசித்திரமே (உ)

ப — அந்தரம், அபிமதஸித்தியால்வந்த பூர்த்தியாலே அத்யுச்சரிதனா யுள்ளீ, சந்த்ரஸூரியப்ரமுக ஸகலபதார்த்தங்களையும் விபூதியாக வுடையை யான வைசிதர்யத்தை யருளிச்செய்யவேணுமென்கிறார்.

(இ-ள்.) அம் - விலக்ஷணமான, கள் - மதுவையுடைய, மலர் - பூவை யுடைத்தாய், தண் ஸ்ரமஹமான, துழாய் - திருத்துழாயாலே யலங்க்ருதமான, முடி - மயிர்முடியையுடையையாய், அச்சுதனே - அர்த்தித்தவஸ்து கைப் புகுந்தவாறே ஸேஷித்தவபூர்த்தியாலே அப்ரச்யுதஸ்வபாவனைவனே, அரு ளாய் - நீயருளிச்செய்யவேணும், தாபஸீதகாரான, திங்களும் - சந்த்ரனும், ஞாயிறுமாய் - ஸூரியனுமாயும், செழும் - விலக்ஷணமாய், பல் - பலவாயுள்ள, கடராய் - தாராக்ரஹநக்ஷத்ரங்களான தேஜுபதார்த்தங்களாயும், இருளாய் - ப்ராணிகளுக்கு பதார்த்ததர்ஸனம்பண்ணகொண்ணாதவிருளாய், பொங்கு - அந்தப்ராணிகளுடைய வபிவ்ருத்திஹேதுவாய்க்கொண்டு உச்சரிதமாய், பொழி - சொரியுர், மழையாய் - மழையாய், புகழாய் - அத்தாலுண்டான ஸஸ்யா திபதார்த்தஸம்பத்தியாலே ஸம்பாத்யமானபுகழாய், பழியாய், அவற்றினு டைய பாத்ரவ்யயாதி வ்யதிரோகத்தால்வரும் பழியாய் - அப்பழிமிகைத்தகால

திருவாய்மொழி எ-ப, அ-தி, உ-பா, அங்கண் வ்யாக்யாநம். 249

த்து, பின்னும் - பின்னையும், வெங்கண் - அவர்களை யுபஸம்ஹரிக்கைக்கடி யாய் க்ஞரோக்ஷணனாய், வெம் - க்ஞரஸ்வபாவனுமான, கூற்றமுமாய் - ம்ருத் யுவாயும்நிற்கிற, இவை - இரங்க்பாரங்கள், என்ன - என்ன, விசித்திரம் - வைசித்தியங்கள். (உ)

ஆறு;—(அங்கண்மலர்) அழகிய மதுவோடுகூடின பூவையு டையதிருத்துழாயைத் திருமுடியிலே யுடையையாய், இவ்வழகுக் கொருநாளு மொருச்புதியில்லாதவனே; திங்களும் ஞாயிறுமாய், அழகியதாய்ப் பலவகைப்பட்ட நக்சத்தரங்களுமாய், தமஸ்ஸுமாய், பொங்குபொழிமழையாய், புகழாய், பழியாய், பின்னும் நீ, வெவ் விய கண்ணையுடைய வெவ்விப ம்ருத்யுவுமான புகளென்ன வைசி த்ரிதானென்கிறார். (உ)

ஈடு; அவ; --இரண்டாம்பாட்டு. சந்தர் ஸூர்யாகி பதார்த் தங்களடைய தனக்கு விபூதியாகவுடையனுயிருக்கிறபடியை யருளிச் செய்கிறார்.

(அங்கண்மலரித்யாதி) அழகியதாய் மதுவோடுகூடின மல ரையுடைத்தாய்க் குளிர்த்திருந்துள்ள திருத்துழாயைத் திருமுடி யிலே யுடையையாய், அந்த வொப்பனையால் வந்தவழகுக் கொரு நாளு மொருவேறுபாடின்றிக்கே யென்றுமொக்க நித்யமாம்படி யிருக்கிறவனே. வைத்தவனையத்தோபாதியும் போக்யமாகிறதாயி ற்று விபூத்யநுபவமிவர்க்கு. “கீழ்ந்நிருவாய்மொழியில் ‘விள் கின்றபூந்தண்டுமாய்விரைநாறவந்து’ என்று சொன்னத்தை ஸ்மரி க்கிறார்” என்று பிள்ளான்பணிக்கும். * மாயன்குழல்விள்கின்ற பூந்தண்டுமாய் யுருவுவெளிப்பாடாய் பாதகமாகைதவிர்த்து, ஸாக்ஷா த்கரித் தநுபவிக்கிறாரிறே.

(திங்களும்நாயிறுமாய்) (க) “ஸ-ஞா-ஸ-ஜ-தி-த-த-வ-நி-ந-ஞ-த-ரா-வ-தி-ஸூ-ஸூ - ஸூர்யாம்ஸ-ஜ-தி-த-த-ப-நி-ந-ய-த-ரா-ப-தி-ஸ-ஸ-ம-” என்கிறபடியே, ஆதித்யகிரணங்களால் நிறந்ததா பமெல்லாம்போம்படி சேதநர்க்கு ஆபயாயதத்தைப்பண்ணக்கடவ னான சந்த்ரனும், அவனால்வந்த நீர்க்களிப்பை யறுத்துக்கொடுக்கு மாதிரியனுமாய். (செழும்புபல்கடராய்) சேதநர்க்குவாரும் ஸாபா

திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, ந-பா, சித்திரம் வ்யாக்யாநம். 251

வீதியமான, உகமும் - யுகங்களுக்கு நிர்வாஹாகளும், அவையாய் - அந்த கால கால்யமாய்க்கொண்டு, அவற்றுள் - அதுக்குள்ளே, இயலும் - நடப்பதாய், ஒத்த - ஜ்ஞாநைகாகாரத்யாவொத்து, ஒண் - ஸ்வயம்ப்ரகாஸத்வ ஜ்ஞாந்ருத் வாதி குணவைலக்ஷணயத்தையுடைத்தாய், பல் - (க) “ வந கொஸபஹ-நு நாஸு - ஏகோபஹநாம் ” என்கிற மர்யாதையாலே ஸ்வரூபபேதத்தை யுடைத்தாய், உலப்பில்லன் - அஸங்க்யாதமான, பொருள்கள் - சித்திபதார்த் தங்களை, ஆய் - ப்ரகாரமாக வுடைடையாய், வியவு - அவற்றினுடைய ஸாம் யாகார திரோதாயகமரன தேவமநுஷ்யாத்யாகாரங்களாலுண்டான வேறுபாட் டெக்கு, ஆய் - நிர்வாஹாகளும், இப்படியிருக்கச்செய்தே, வித்தகத்தால் (உ) “ நலிதிதாநிவ-நுதாநி, - நமத்ஸத்திதாநிபூதாநி, ” “ நவாஹநெ வவஸ்யிதஃ - நசாஹந்தேஷ்வவஸ்த்தித: ” என்றிறகணக்கிலே தக்கததோ ஷாஸம்ஸ்ப்ருஷ்டனான விஸ்மயநீயதையோடே, சீ - சீ, நிற்றி - நில்லாநின் றாய், இவை - இவை, என்ன - என்ன, விடமங்கள் - வைஷம்யங்கள். (ங)

ஆறு ;— (சித்திரத்தேர்வலவா) ஸாரத்யம்பண்ணனும்போது, அத்த்யாஃசர்யமம்படி தேரைநடத்தவல்லவனே ; ஜயத்ரதவதத்தி னன்று பகலை யிரவாக்கின வத்த்யாஃசர்யமான திருவாழியையுடைய வனே ; க்ருதாதினான வநேகயுகங்களையும், அவ்வவகாலங்களிலு ண்டாயோரோவகையாலே ஒத்தும், ஒரோவகையாலேவேறுபட்டும், தேவமநுஷ்யாதி ரூபேணபலவாய்,ப்ரதிவ்யக்த்யஸங்க்யாதமானபநா ர்த்தங்களையும் விபூதியாகவுடையையாய், இப்படி விஸ்மயநீயனாய் நில்லாநின்றாய், இவையென்னசேராச்சேர்த்திகளென்கிறார்; (ங)

ஈடு ; அவ ;—மூன்றும்பாட்டு. க்ருதத்ரேதாதிபுகங்களையும், அவ்வவகாலங்களி லுண்டான தேவமநுஷ்யாதினையும் விபூதியாக வுடையவனென்கிறார்.

(சித்திரத்தேர்வலவா) விசித்ரமம்படியாகத்தேரைநடத்தவக் லவனே. வைசித்ரியாவது - த்ரோணன் கையுமணியும் வகுத்து வாசலைப்பற்றிநிற்க, அவனைவளைந்து அவனுக்கவ்வருகே தேரைக் கொடுபோய்நிறுத்தி அவனுக்கு வ்யாபரிக்கைக்கிட மறுத்தானாயி ற்று. பிஷ்டன்கையிலம்பு தூரப்போய்விழும், அர்ஜுனன்கையி லம்பு இவ்வருகேவிழும்; ஆகையாலே, அவனம்புவிடப்படுக்கவாறே

252 திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, ச-பா, கள்ளவிறு வ்யாக்யாரம்.

தேரைப் பின்னே கழலக்கொடுபோயும், இவனம்புவிடப்புக்கவாரே
தேரைக்கிட்ட நிறுத்தியும் இப்படிதேரை நடத்துப்படியைப்
பற்ற - சித்திரத்தோர்வலவாவென்கிறது. (திருச்சக்கரத்தாய்) பக
லையிரவாக்கும் பரிகரத்தையுடையவனே.

(எத்தனையோருகமுமவையாய்) க்ருதாதிபுகங்களுக்கெல்லாம்
நிர்வாஹகனும், (அவற்றுள்ளியலும்) அவற்றுக்குள்ளே வர்த்
திக்கிற. (ஒத்தவித்யாதி) (ஒத்திருப்பதுமாய் - வியவாயிருப்பது
மான - ஒண்பல்பொருள்களுலப்பில்லனவாய்) ஓராகாரத்தாலே
யொத்தும், ஆகாராந்தரத்தாலே வேறுபட்டுமிருப்பனவுமாய், வில
க்ஷணமுமான பலவகைப்பட்ட பதார்த்தங்களேகங்களை யுடைய
யாய். தேவமதுஷ்யாதி ஜாதியாலே யொத்தும், வ்யக்திபேதத்
தாலே வேறுபட்டும். ஸகலாத்மாக்களும் ஜ்ஞாநைகாகாரதயா ஒத்
திருக்கச் செய்தையும், அஹம்த்வமாதிபேதத்தாலே பிந்நராயிருப்
பர்களிறே. (வித்தகத்தாய்நிற்றிநீ) இப்படி விஸ்மயரீயனயுக்கொ
ண்டு நில்லாநின்றாய் நீ.

(இவையென்னவிடமங்களே) இவையென்ன சேராச் சேர்த்
தியான செயல்கள்தான். (ங)

நான்காம் பாட்டு.

கள்ளவிறுதாமரைக்கண் கண்ணனே! எனக்கு ஒன்று அருளாய் *
உள்ளதும் இல்லதுமாய் உலப்பில்லவாய்வியவாய்*
வெள்ளத்தடங்கடலுள் விடநாகனைமேல்மருவி *
உள்ளப்பல்யோகுசெய்தி இவையென்ன உபாயங்களே. (சு)

ப.—அந்தாம், பரத்வ ளெளப்யரூபமான போக்யதைதோன்றும்படி
புண்டரீகாக்ஷணை நீ. நித்யா நித்ய ஸமஸ்த பதார்த்தங்களையும் ப்ரகாரமாக
வுடையையாய், அவற்றிலுடைய ரக்ஷண சிந்தை பண்ணுகிற வுபாயமிருக்கி
றபடி யென்னென்கிறார்.

(இ ள்.) கள் - மதுவை, அவிறு - மலருகிற, தாமரை - செவ்விற்தா
மரைப் பூப்போலேயிருக்கிற, கண் - திருக்கண்களையுடையனான, கண்ண
னே - க்ருஷ்ணனே; எனக்கு, நீ நீனைக்கிற ரக்ஷணைபாயங்க ளரினன்தெ
ன்று, ஒன்று - ஒன்றை; அருளாய் - அருளிச்செய்யவேணும், உள்ளதும் -

நித்யமாயையாலே யென்றுமுள்ளதாய், இல்லதூமாய் - அவஸ்தாந்தர பாக் காகையாலே இல்லாமையையுடைத்தாய், உலப்பில்லவாய் - அஸங்க்யாத் மாய், வியவாய் - அவந்தரமான வேறுபாட்டையுடைத்தாயிருக்கிற பதார்த் தங்களைப் பாகாரமாகவுடையாயாய்; இந்தணகல சேதநாசேதநங்களையும் ரக்ஷி க்கைக்காக, வெள்ளம் - பூர்ணமாய், தடம் - இடமுடைத்தான, கடலுள் - ஸ்நீரார்ணவத்திலே, விடம் - வி?ராதிகளுக் கநப்பவயீயனும்படி வ்ஷத்தையுமிழுக்கிற, சாக்ஷணமேல் - திருவந்தாழ்வானாகிற படுக்கையிலே, மருவி-மேனி, உள்ளம் - திருவுள்ளத்திலே பல - பஹுவிதமான, யோகு - ரக்ஷணயோகங் களை, செய்தி - சிந்தயாரின்றாய், இவை - இவை, என்ன - என்ன, உபாயங் கள் - உபாயங்களாயிருக்கின்றன.

அவதானோபாயமோ, அநிஷ்டநிவ்ருத்த்யுபாயமோ, அபிமத ப்ரதானோ பாயமோ ஆஸ்ரிதஸுஸ்லேஷோபாயமோ, *ஆவர்ஜனோபாயமோ வென்றறிவி நிலேன் ; ஒன்றை நிஷ்கர்ஷித்தருளிச்செய்யவேணுமென்று கருத்து.

யோகு - உபாயம்.

(ச)

ஆறு ; - (கள்ளவழி) மதுஸ்யந்தியான தாமரைப்போன்ற திருக்கண்களையுடைய கண்ணனே எனக்கொன்றருளிச் செய்யவே ணும். நித்யமாயிருக்கையாலே யுண்டென்று சொல்லலாம் சேதந னும், பரிணாமஸ்வபாவமாய்க்கொண்டு ப்ராக்ஷணமவஸ்தாந்தர பாக்காகையாலே யில்லையென்னலாம் ப்ரக்ருதியுமாய், வெள்ளத் தடங்கடலுள் விடநாக்ஷணமேல் மருவி, திருவுள்ளத்தாலே பலரக்ஷ ணசிந்தைகளைப் பண்ணுகிறி, இவையென்னவிரகுக ளென்கிறார்.

ஈடு ; அவ ; - நான்காம்பாட்டு. லோகத்தில் நித்யாநித்ய பதா ர்த்தங்களை விபூதியாகவுடையனாயிருக்கிறபடியை யருளிச்செய் கிறார்.

(கள்ளவழித்தாயி) அப்போதலர்ந்த தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருக்கண்களையுடையனாய் பவ்யனாயிருக்கிறவனே, அவ னுடைய திருக்கண்கள் போலே யாயிற்று இவர்க்கு விபூதியுபாகர்ஷக மாயிருக்கிறபடி. அன்றிக்கே, திருக்கண்களோபாதி பாதகமாகா நின்றதாயிற்று விபூத்யதுபவமுயிவர்க்கு. பாதகமாகையாவதென் னென்னில் ; “ இன்னது ” என்று நிப்சயிக்கமாட்டாதே ஸம்ஸா யித்துப்பட்ட தொரு க்லேஸமுண்டிறே, அதுவும் பாதகமாயிருக்கு மிறே. “கீழிற்றிருவாய்மொழியிலே - ‘சூழவுந்தாமரை நான்மலர்

254 திருவாய்மொழி; எ-ப, அ-தி, ச-பா, கள்ளவழி வ்யாக்யாநம்.

போல்வந்து தோன்றும் ' என்றத்தை ஸ்மரிக்கிறார் ” என்று பிள்ளான் பணிக்கும் அத்தைஜீபர்கேட்டருளி, “கீழோடுகிறீர் தியின் படியே இதுவுமாகப்பெற்றதில் அழகது; அங்ஙனன்றிக்கே, இது ஸாரந்தரமா யறிவுண்டானபின்பு ப்ரகரணத்தோடு பொருந்தமாட்டாது ” என்றருளிச்செய்தாராம்.

(உள்ளதுயித்யாதி) உலப்பில்லனவாய்க்கொண்டு உள்ளதுமாய் வியவாய்கொண்டு இல்லதுமா யிருந்துள்ள சேதநாசேதநங்களுக்கு நிர்வாஹகரைய் (க) “யத்துக் காரணாஹொண.. விநாநுஸம்ஜா சூபெத்வெவ । வர்ணாபா ஷிலம்உரு தாந்தஹுநுப தஹுதி - யத்துகாலந்தரேணபி நாயஸம்ஜா முபைதிவை । பரிணாதி ஸம்பூதாம் தத்வஸ்து ந்ருபதச்சகிம் ” என்கிறபடியே, அசித்து ஸ்வரமா யிருக்கையாலே யில்லதென்று சொல்லாயிருக்கும்; ஆத்மவஸ்து ஏகரூபமாயிருக்கையாலே உள்ளதென்கிறது.

(வேளளத்தடங்கடலு ளித்யாதி) திருப்பாற்கடலிலே, ப்ரதி கூலர்க்குக்கிட்டவொண்ணாதபடி விஷத்தை யுழிநாநின்றள்ள திரு வந்தாழ்வான்மேலே பொருந்தி. (உ) “ஆங்காரவாரமது கேட்டழலுமிழும் - பூங்காரவணையான் ” என்கிறபடியே, அஸ்த் தானே பயஸங்கைபண்ணி யழலுமிழுவனிதே. (உள்ளப்பல்யோகு செய்தி) திருவுள்ளத்திலே பலரக்ஷண சிந்தைபண்ணுகற்றி. சேதந பேதத்தோபாதியும் போருமாயிற்று அவன் பண்ணும் ரக்ஷணசிந்தையில் பரப்பு.

இப்போதிது கீழோடும் மேலோடும்நவயிக்கிறபடி யென்னென்னில்; அசித்தாவது ஸ்வரமாய்க்கொண்டு த்யாஜ்யமாயிருக்கும்; ஆத்மவஸ்து ஏகரூபமாய்க்கொண்டு உபாதேயமாயிருக்கும், இவையிரண்டுக்கும் கியந்தாவாயிருக்கு மீஸ்வரன். “இச்சேதநன்றானும் தான் பண்ணிற்றொரு கர்மமும் ‘தனக்கு’ என்னவொரு ருசியு மாயிருக்கையாலே, இவன், ‘தனக்கு’ என்னவொரிச்சைபிறக்கி லல்லது நம்மைப்பெற விரகற்றிருந்தது; இவனுக்கோ அதில்லையா யிராநின்றது; இனிச்செய்யும்படியென் ” என்று, இவன், (ங) “இந்நின் றநீர்மையினியாமுருமை” என்றால்செய்யுமத்தை, இவன்

திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, இ-பா, பாசங்கள் வ்யாக்யானம். 255

தலையிலிசைவின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தே, இவன்நம்மைவந்து கிட
டினானம் விரகேதோ ” என்று, அதுக்குறுப்பாக வுபாயசின்தை
பண்ணிக்கண்வளர்ந்தருளுகிறபடி.

(இவையென்னவுபாயங்களே) சேதநர் பலரானால் அவ்வவரு
டைய ரக்ஷணங்களும் பலவாயிறேயிருப்பது ; அதுக்கிடான வுபா
முமறியுமே ஸர்வஜ்ஞனுகையாலே. இவையென்னவிரகுகளே. (ச)

ஐந்தாம் பாட்டு.

பாசங்கள்நீக்கி என்னை உனக்கே அறக்கொண்டிட்டு * நீ
வாசமலர்த்தண்துழாய்முடி மாயவனே! அருளாய் *
காயமும்சீவனுமாய்க் கழிவாய்ப்பிறப்பாய், பின்னும்நீ *
மாயங்கள்செய்துவைத்தி இவையென்னமயக்குக்களே ! (ரு)

ப — அநந்தரம், என்னை யகந்யப்ரயோஜநமும்படி பண்ணு மகியுயித
போக்யதையையுடையநீ, ஸரீராத்மாக்களுடைய ஸம்பந்தமும் உத்தபத்திவிராஸ
மும் நீயிட்டவழக்காயிருக்க. அதிலே யகப்படுத்திவைக்கிற ப்ரகாரங்களைன்ன
ப்ரமங்களாயிருக்கின்றனவென்கிறார்.

(இ-ள்) என்னை - த்வதேகஸேஷமாய் த்வதேகாக்ஷியமான ஸ்வரூபத்
தையுடையவென்னை, பாசங்கள் - அநந்ரூபவிஷயஸங்கங்களை, நீக்கி - கழி
த்து (ச) “ தனக்கேயாகவென்னைக்கொள்ளுமீதே ” என்னும்படி, உனக்கே
யற - த்வதேகப்ரயோஜநஞ்சு, கொண்டிட்டு - அங்கீகரித்துவைத்து, வாசம் -
அந்த அந்யப்ரயோஜநத்வாபாதகமாய் பரிமளப்ரசரமான மலர் - பூவையு
டைய, தண்டுழாய் - செவ்வீத்திருத்துழாயாலே யலங்க்ருதமான, முடி - மயிர்
முடியையுடைய, மாயவனே - ஆஸர்யபோக்யபூதனே, நீ - ரக்ஷகனுமாய்
போக்யனுமானநீ, காயமும் - பஞ்சகஸரீரமும், சீவனும் - பத்தஜீவனும், கழிவு
பிறப்பு - இவற்றுக்குவரக்கடவதான விநாஸோத்பத்திகளும், ஆய் - நீயிட்ட
வழக்காம்படியாயிருக்க. பின்னும் - பின்னையும், நீ, ஸரீராதிகளிலே ஸத்தனும்
படி. மாயங்கள் - அவித்யாகர்மவாஸகாருசிகளாகிற வஞ்சநஞ்சோ, செய்து -
பண்ணி, வைத்தி - வையாரின்றும்; இவை - இவை, என்ன - என்ன, மயக்
குக்கள் - ப்ராமகவ்யாபாரங்களாயிருக்கின்றன; அருளாய் - அருளிச்செய்ய
வேணும். (ரு)

256 திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, இ-பா, பாசங்கள் வ்யாக்யாநம்.

ஆறு;—(பாசங்களைக்கி) ஸுஜாதபரிமளதுளஸீதள பூஷித
மான திருமுடியுடையையாய், அத்தயாஸ்சர்யபூததுணரீ, ப்ராக்
ருதவிஷய ப்ராவண்யத்தைத்தவிர்த்து த்வதேகதாரகனும்படி யெ
ன்னைப்பண்ணிவைத்து,பின்னையும்இப்ப்ரக்ருதியிலேயிட்டுவைக்கிற
வாஸ்சர்யத்தை யருளிச்செய்யவேணும். ஸரீரஜீவஜந்மமரணதி
நிர்வாஹகனய், அவித்தயாதிகளாகிற வஞ்சநங்களைப்பண்ணி வையா
நின்றாய் ; இவையென்ன தூர்ஜேருப ப்ரவ்ருத்திகளென்கிறார். (இ)

ஈடு; அவ ;— ஐந்தாம்பாட்டு. இத்திருவாய்மொழிக்கு நிதாந
மான பாட்டாயிற்றிது. அதாவது - * மயர்வறமதிநலமருளி, பின்
னையும் எனக்குப்பொருந்தாதபடியான ஸம்ஸாரத்திலே யென்னை
வைத்து ஜீவிப்பித்துக் கொடுபோகிற விவ்வாஸ்சர்ய மிருந்தபடியை
யெனக்கருளிச்செய்யவேணுமென்கிறார்.

(பாசங்கள்நீக்கி) மயர்வையறுத்து. அவித்தயாதிகளைப்போக்கி.
(க) * -பலசெய்வினைவன்கயிற்றால் சூழ்த்துக்கொண்டதைநீக்கி.
(என்னை) 'விஷயாந்தரங்களிலே கால்தாழ்ந்திருக்கிறவென்னை' (உன
க்கேயறக்கொண்டிட்டு) (உ) * துயரறுசுடாடிதொழும்படியாகப்
பண்ணி. பாசங்கள்நீக்கிற்றும் தனக்கேயறக்கொண்டது மெத்
தைக்காட்டியென்னில் (வாசமலரித்தயாதி) வைத்தவனையத்தி லழ
கைக்காட்டியாயிற்று, புறம்புண்டான பற்றறுத்ததும், தனக்கே
யாம்படியாகப்பண்ணிற்றும். பரிமளத்தையுடைத்தாய் மலரோடே
கூடின ஸ்ரமஹரமான திருத்தூய்மாலையைத் திருமுடியிலேயு
டைய வாஸ்சர்ய ஸௌந்தர்யபுத்தனே (அருளாய்) இவ்வளவுபுரு
சின்ற வென்னையிங்கேயிட்டுவைத்து நலியவோ. (காயமுமித்தயாதி)
ஸரீரமும் ஆத்மாவுமாய். உத்பத்திவிநாஸங்களுமாய்.

(பின்னுமித்தயாதி) உன்பக்கவிலே யறிவைப்பிறப்பித்து, பின்
னையுமிதில் பொருந்தாதபடியானவென்னை ஸம்ஸாரத்திலே வையா
நின்றாய். (இவையென்ன மயக்குக்களே) இவையென்ன தெரியாச்
செயல்கள்தாம். புறம்புண்டானபற்றையறுத்து உன்பக்கவிலே
ஸங்கத்தைப் பிறப்பிக்கையாலே நீ யங்கிகரித்தயோவென்றிராநின்
றேன்; பின்னையு மிஸ்ஸம்ஸாரத்திலே வைக்கையாலே கைவிட
நினைத்தயோ வென்றிராநின்றேன், இதென்னபரமம். (இ)

ஆறும்பாட்டு

மயக்கா! வாமனனே! மதியாம்வண்ணம்ஒன்று அருளாய் *
அயர்ப்பாய்த்தேற்றமுமாய் அழலாய்க்துளிராய்வியவாய் *
வியப்பாய்வேன்றிகளாய் வினையாய்ப்பயனாய், பின்னும்நீ *
துயக்காய்நின்றவாறு இவையென்னதுயரங்களே ! (சு)

ப.—அந்தாம், ப்ராமகசேஷ்டிதங்களையுடைய வாமநனே, விஸ்வரூத்
யாதிவிசித்ரனாய்க்கொண்டு பண்ணுகிற க்லேஸங்க ளென்னாயிருக்கின்றன
வென்கிறார்.

(இ-ள்.) மயக்கா - வடிவாலும் நடையாலும் உத்தியாலும் மஹாபலியினு
டையநெஞ்சு ப்ரமிக்கும்படிபண்ணின, வாமனனே - வாமநனே, மதியாம்
வண்ணம் - எனக்குக்கலக்கந்தீர்ந்து அறிவுண்டாம்படி ஒன்று, அருளாய் -
அருளிச்செய்யவேணும், அயர்ப்பு - மறப்பும், தேற்றமும் - தெளிவும், ஆய் -
நீயிட்டவழக்காய். அழல் - தாபமும், குளிர் - ஸைத்யமும். ஆய் - நீயிட்டவழக்
காய், வியவு - விஸ்வயயமும், வியப்பு - விஸ்வயமும், ஆய் - நீயிட்டவழக்
காய், வென்றிகள் - லோகத்தில் விஜயஸித்திகளும், ஆய் - நீயிட்டவழக்
காய், வினை - புண்யபாபநுகர்மங்களும், பயன் - தத்தத்பலங்களும், ஆய் -
நீயிட்டவழக்காய், பின்னும் - அதுக்குமேலே, துயக்கு - இவற்றினில் சேத
நர் கலங்குகிறகலக்கமும், நீயாய் - நீயிட்டவழக்காய், நீ, நின்ற - இம்முகத்
தாலே லீலாஸிகளைய்கொண்டிருக்கிற, ஆறு - ப்ரகாரங்களான, இவை -
இவ்வ, ஜகத்துக்கு, என்ன - என்ன, துயரங்கள்-க்லேஸங்களாயிருக்கின்றன.

வியவு - வியக்கப்பட்டன. வியப்பு - விஸ்வமாயிருந்தவையும், மிகு
தலுமாம். (சு)

ஆறு;—(மயக்காவாமனனே) ஸ்ரீவாமநனை வழகாலே பிச்
சேற்றி, நினைத்தது முடித்துக்கொள்ளவல்ல விரகனை நீ, தெளி
வுடையேனும்படியொன்றுபண்ணியருளாய். அஜ்ஞாநஜ்ஞாநோஷ்ண
ஸீத விஸ்வயநீய விஸ்வயஜய பாபபுண்ய தத்பல கிரீவாஹுகளாய்.
அதுக்குமேலே, அந்யதாஜ்ஞாநாதிஜகதாய் நீ நின்ற ப்ரகாரமெ
ன்ன துக்காத்மகங்களென்கிறார். (சு)

ஈடு; அவ;—ஆறும்பாட்டு. விஸ்வாணாதிவிருத்தபதார்த்தங்
களை விபூதியாகவுடையனாயிருக்கிறபடியை யருளிச்செய்கிறார்.

258 திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, எ-பா, துயரங்கள் வ்யாக்யாரம்.

(மயக்கா) இன்னொரென்றின்றிக்கே, ஆரோனுமாகக் கிட்டினாரை மயங்கப்பண்ணுமவனே. அநெதங்கேகண்டோமென்னில் (வாமனனே) தேவகார்யம் செய்யப்போந்தநீ, அந்ததேவர்களை நெருக்கின மஹாபலிதானே நெஞ்சுநெகிழ்ந்து உன்கையிலே நீரைவார்த்துத்தானே யிசைந்துதருப்படி மயங்கப்பண்ணினவனே. (க) “மன்னைமனங்கொள்ளவஞ்சித்து நெஞ்சருக்கி” என்கிறபடியே. (மதியாமித்யாதி) அதுகூலப்ரதிகூல விபாகமற மயங்கப்பண்ணாதே நான்தெளிவையுடையேனும்படிபண்ணியருளவேணும்.

(அயர்ப்பாய்தேற்றமுமாய்) (உ) “^உதஸ்ய திஜ்-பாந^உவொஹநஹ - மத்தஸ்ஸம்ருதிர்ஜ்ஞாநமபோஹநஞ்ச” என்றானிறே தானே. விஸ்மருதியும் தெளிவுமாய். இவ்விடத்தில் விருத்தாகாரத்தைச்சொல்லுகிறதல்ல, விசித்ராகாரத்தைச்சொல்லுகிறது. (அழலாய்க்குளிராய்) சரீதோஷ்ணங்களாய். (வியவாய் வியப்பாய்) விஸ்மயவிஸ்மயநீயங்களாய். (வேன்றிகளாய்) விஜயங்களாய். (விளையாப்பயனாய்) புண்யபாபகர்மங்களாய், அவற்றினுடைய பலங்களுமாய். (பின்னும் நீதுயக்கா) அதுக்குமேலே, உன்னையாஸ்ரயித்தாரும் மதிகலங்கும்படி, அந்யதாஜ்ஞாநவிபரீதஜ்ஞாநங்களைப்பண்ண, (நீநின்றவாற்று) நீநின்றபரகாரம். (இவையென்னதுயரங்களே) உனக்கிவைதப்பி லருமையின்றிக்கே லீலையாயிராநின்றது, எங்களுக்கு அவைதாம் து:காத்மகமாயிராநின்றன. (சு)

ஏழாம்பாட்டு.

துயரங்கள்செய்யும்கண்ணா! சுடர்நீள்முடியாய்! அருளாய் *
துயரம்செய்மானங்களாய் மதனாகிஉகவைகளாய் *
துயரம்செய்காமங்களாய்த் துலையாய்நிலையாய்நடையாய் *
துயரங்கள்செய்துவைத்தி இவையென்னசுண்டாயங்களே!

ப.—அந்தரம், கர்மாநுருபமானது:கங்களைப்பண்ணும் ஸ்வாமியானநீ, அந்தது:க்கஹேதுவான தர்மாநாதிகளை விபூதியாகவுடையையாய் சேதநராத:கிப்பியாநின்றாய்; இவையென்ன லீலர்த்த ஸ்வார்த்த ப்ரவ்ருத்திகளென்கிறார்.

திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, எ-பா, துயரங்கள் வ்யாக்யாநம். 259

(இ-ள்.) துயரங்கள் - கர்மாநுபமான து:கங்களை, செய்யும் - பண்ணுமிடத்தில், கண்ணை - அவதாரதசையோடு, சுடர்ரீண்முடியாய் - பாதசையோடு வாசியறநடத்துமவனே, துயரஞ்செய் - து:கஹேதுபூதமாயிருக்கிற, மானங்களாய் - அபிஜநாதிரிபந்தர துர்மாநங்களாய் மதனாகி - (க) “வன தெஃஹோ-ஏதேமதா:” என்கிறபடியே அவையடியாகவரும் செருக்கும், உகவைகளாய் - அத்தால்வந்த ப்ரீதிகளுமாய், துயரம் - அபிரிவேஸாதிது:கங்களை, செய் - விளைக்கக்கடவ, காமங்களாய் - பதார்த்தத்ருவ்ணரூபகாமங்களாய், தூலையாய் - அந்தபதார்த்தங்களினுடைய தாரதம்யாபாதக பரிமாணமாய், நிலையாய் கடையாய் - அவற்றினுடையஸ்த்திதிகமந்களுமாய், இப்படி, சேதநர்க்கு, துயரங்கள் - து:கங்களை, செய்து - பண்ணி, வைத்தி - வைப்புதி, இவை - இவை, என்ன - என்ன, சுண்டாயங்கள் - பாதுக்கம்பாராத ஸ்வார்த்தப்பாவ்ருத்திகள், அருளாய் - அருளிச்செய்யவேணும்.

சுண்டாயம் - ஸ்வார்த்தப்பாவ்ருத்தி.

(எ)

ஆறு:—(துயரங்கள்செய்யுங்கண்ணைசுடர்ரீண்முடியாயருளாய்) உன்னுடைய திருவபிஷேகத்தி லழகாலே நலியும்க்ருஷ்ணனே, அப்படியே விபூதியினுடைய வாய்சர்யத்தாலேயும். நலியுபடாமே தெளிவிக்கவேணும்; து:க்கஹேதுவான வபிமாநம், அத்தாலேவந்த மதம், உகப்பு, து:ககரமானகாமம், பரிமாணம், ஸ்த்திதிகமந்கள், ஏவம்ரூபமாய் து:காத்மகமான வ்யாபாரங்களைப் பண்ணிவைத்தாய்; இவையென்ன விளையாட்டுக்கொள்கிறார்.

(எ)

ஈடு;அவ:—ஏழாம்பாட்டு. து:க்கஹேதுவான வபிமாநந்தொடக்கமான விசித்ரபதார்த்தங்களை விபூதியாகவுடையனாபிருக்கிறபடியையருளிச்செய்கிறார்.

(துயரங்களித்யாதி) து:க்கங்களைப்பண்ணக்கடவக்ருஷ்ணனே, (எத்தாலேநலிவதென்னில்; (க) * முடிச்சோதியிற்படியே திருவபிஷேகத்திலழகக்காட்டியாயிற்று) (சுடர்ரீண்முடியாய்) தர்ஸரியமாய் உபயவிபூதிக்கும் சூடினமுடி.) விபூத்யநுஸந்தாநமும் திருவபிஷேகத்தோபாதி பாதகமாகாநின்றதாயிற்று. (உ) “முற்றவம் மூவுலகும் விரிகின்றசுடர்முடிக்கே யொற்றுமைக்கொண்டது” என்றது பின்னாட்டுகிறது” என்று பிள்ளான். அவனைக்கேட்டறிய வேண்டுமாகையாலே பாதகமாமிதே.

மான பஹிர்வ்யாப்தியையும், ஆய் - உடையை யாகாநின்றாய், இவை - இவை, என்ன - என்ன, இயற்கைகள் - ஸ்வாபாவிக வ்ருத்திகளாயிருக்கின்றன. (அ)

ஆறு ;— (என்னசுண்டாயங்கள்) என்னலீலாயுத்தனாய் நிற்கின்றாய் என்னையடிமைகொள்ளுகிற க்ருஷ்ணனே. இன்னதொரு ஸ்வபாவமென்று ஜ்ஞாநாதிகருக்கு மறியவொண்ணாத நீ, பழைய தான மூவுலகுக்குங்கடவையாய் அவற்றை ஸ்ருஷ்டித்து, பின்னையு மந்தர்ப்பஹிர்ஸ வ்யாபித்துநின்றாய், இவையென்னவாஸ்சர்யமென்கிறார். (அ)

ஈடு ; அவ ;— எட்டாம்பாட்டு. ஸகலஜகத்தையும் ஸ்ருஷ்டித்து அந்தர்ப்பஹிர்ஸ வ்யாபித்து இப்படி நிர்வஹித்துவைத்து தூர்ஜேருயறியிருக்கிற விதென்ன வாஸ்சர்யமென்கிறார்.

(என்னலித்தயாதி) என்னலீலைகளையுடையவாய் நிற்கின்றாய் என்னையடிமைகொள்ளுகிற க்ருஷ்ணனே. (இன்னதோரித்தயாதி) இன்னபடிப்பட்ட ஸ்வபாவத்தையுடையென்று, ஸர்வகாரண பூதனான வுன்னே, எத்தனையேனுமகிஸயித ஜ்ஞாநரானவர்களாலு மறியவொண்ணாதபடி நிற்புகி. (க) “ ஹ ஹாவிநவெதூஹிஹி யததஃ - ப்ரஹ்மாபிநவேத்த்யல்பம்ப்ரயந்தந? ” என்கிறபடியே.

(முன்னியமூவுலகுமவையாய்) ப்ரவாஹுருபத்தாலே பழைய தாய்ப் போருகிற மூவுலகுக்கும் கடவையாய். த்ரிவிதசேதநரென் னுதல், த்ராலோக்யமென்னுதல். (அவற்றைப்படைத்து) விசுகி யானபோது, அவற்றையுண்டாக்கியென்கிறது ; சேதநரானபோது அவர்களுக்கு ஜ்ஞாநவிகாஸத்தை யுண்டாக்கியென்கிறது. (பின்னு முள்ளாய்புறத்தாய்) * அந்தர்ப்பஹிர்ஸ வ்யாபித்திருக்கிறவனே. (இவையென்னவியற்கைகளே) உனக்கிவைதான் லீலையிராநின் றது, எங்களுக்கிவைதா ஸர்ச்சர்யமா யிராநின்றது. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

என்ன இயற்கைகளால் எங்ஙனேநின்றிட்டாய்? என்கண்ண ! *

துன்னுகரசரணம்முதலாக எல்லாவுறுப்பும் *

உன்னுகவையொளி ஊரோலிநாற்றம்முற்றும்நீயே *

உன்னையுணரவுறில் உலப்பில்லை நுணுக்கங்களே. (கூ)

262 திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, கூ-பா, என்ன வ்யாக்யாநம்.

ப.—அந்தரம், இப்படி யறியவரியையர் யிருக்கைக்கடியான வதினெள
கூழ்மயத்தாலே அக்கரணங்களோடு விஷயங்களோடுவாசியற வ்யாபரித்துநிற்
கிற நிலையென்னுயிருக்கிறதென்கிறார்.

(இ. எ.) உன்னுடைய வாகாரங்களைக்காட்டி, என்னை - என்னை, ஆளும்-
அடிமைகொள்ளுகிற, கண்ணு - க்ருஷ்ணனே, ஒருபடியென்று நிஷ்கர்ஷிக்க
வொண்ணாதபடி, என்ன - என்ன, இயற்கைகளால் - ப்ரகாரங்களாலே, நின்
றிட்டாய் - நின்றருளினாய்; துன்னு - ஸரீரத்திலே செறியக்கடவதாய், கா
சரணமுதலாக - காசரணதிகளான கர்மேந்த்ரியங்களும் ஜ்ஞானேந்த்ரியங்களு
மான, எல்லாவுறுப்பும் - எல்லாக்கரணங்களும், உன்னு - மநஸ்ஸோடே ப்ரவ
ணமாயுத்தியாகிக்கும்படியான, ஃசுவையொளியூறொலிநாற்றம் - ரஸரூபஸ்பர்ஸ
ஸப்தகந்தங்களாகிற, மூற்றும் - ஸகலவிஷயங்களும், ஃசியே - ஃசியேயாம்படி,
உன்னை - அவற்றுக்கந்தராத்மாவானவுன்னை, உணரவுறில் - நிரூபிக்கநினைக்
கில், (க) ஃ, கூணியஸாநீணியாஃஸூ - “அணியஸாம் - அணியாம்ஸம்”
என்கிறபடியே, துணுக்கங்கள் - ஸௌகூழ்மயங்கள், உலப்பு - முடிவு இல்லை-
இல்லையாயிருக்கும்.

(க)

ஆறு;—(என்னவியற்கைகள்) என்ன ஸ்வபாவங்களையுடைய
னாய் எந்தவாகாரத்திலே நிற்கிறாய் எனக்குபவ்யனான க்ருஷ்ணனே.
நெருங்குககாசரணம் முதலானவெல்லா வுறுப்பும் - அவயவங்களு
க்கும், ரஸம், ரூபம், ஸ்பர்ஸம், ஸப்தம், கந்தம், இவையெல்லா
வற்றுக்கும் கடவையான வுண்ணையதுஸந்திக்கப்புக்கால் உன்னு
டைய வைலக்ஷண்யத்துக்கு முடிவிலலை யென்கிறார்.

(கூ)

ஈடு; அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஜ்ஞானேந்த்ரியங்களும் கர்
மேந்த்ரியங்களும் ஸப்தாதி விஷயங்களும் அவனுக்கு விபூதியாயி
ருக்கிற விருப்பையதுஸந்திக்கிறார்.

(என்னவியற்கைகளாலெங்ஙனே நின்றிட்டாயென்கண்ணை)
என்ன ஸ்வபாவங்களையுடையையாய்க் கொண்டு என்னப்ரகாரத்
தாலே நிற்கிறாய் எனக்கு பவ்யனானக்ருஷ்ணனே.

(துன்னித்தாதி) நெருங்கியிருந்துள்ள காசரணங்கள் தொடக்க
மான வெல்லாவவயவங்களும், அதுஸந்திக்கப்படுவதாய்-ஆசைப்
படப்படுவதாயிருந்துள்ள ஸப்தாதிக்குக் கடவையாயிருந்தாய்.

(ச) மதுஸ்மருதி.

(உன்னையுணரவுறில்) உன்னையறியப்புகில். (உலப்பில்லைநுணுக்கங்களு) உன்வைலக்ஷண்யங்களுக்கு முடிவில்லை. (க) ‘: சுணீயாஃ ஸுணீயஸாடி - அணீயாம் ஸமணீயஸாம்’ என்கிறபடியே, அசித்வஸ்துவை ஸுக்ஷ்மரூபதயா எங்கும்புக்கு வ்யாபித்திருக்குமாத்மவஸ்து, இவ்விரண்டிலும் ஸுக்ஷ்மரூபேண வ்யாபித்திருப்பது. (உன்னை நிரூபிக்கப்புகில்) ஸௌக்ஷ்ம்யங்கள் முடிவில்லையாயிருக்கும். நுணுக்கம் - ஸௌக்ஷ்ம்யம். (க)

பத்தாம்பாட்டு.

இல்லைநுணுக்கங்களே இதனிற்பிறிதென்னும்வண்ணம் *
தொல்லெண்ணிலிசொன்ன உருவும்அருவும்நீயே *
அல்லித்துழாயலங்கல் அணிமாற்பா! என்அச்சுதனே *
வல்லதோர்வண்ணம்சொன்னால் அதுவேஉனக்குஆம்வண்ணமே.

ப. - அந்தரம், நித்யமான வேதைகவேத்யமாயுள்ள ஸுக்ஷ்ம சித்தித்வஸ்துக்களை ப்ரகாரமாக வுடைய நீ, வாசாமகோசாமஹிமா வென்கிறார்.

(இ-ள்,) இதனில் - இதிற்காட்டில், பிறிது - வேறு, நுணுக்கங்கள் - ஸௌக்ஷ்ம்யம். இல்லை - இல்லை, என்னும்வண்ணம்-என்னும்படி, தொல்லை-அநாதியாய், நல் - அபௌருஷேயத்வாதி குணயோகத்தையுடைத்தான, நூலில் - வேதஸாஸ்த்ரத்திலே, அவ்யக்தாக்ஷராவஸ்தையிலு மதிஸுக்ஷ்மமாக, சொன்ன - தமஸ்ஸப்தத்தாலே சொல்லப்பட்ட, உருவும் - அசித்தும், அருவும் - சித்தும், நீயே - (உ) ‘: ஸுடெவ - ஸதேவ’ என்கிற மர்யாதையாலே நீயேயானாய், இப்படிசித்தசிச்சரீரியானவளவன்றியே, அல்லி - பூந்தாரையுடைத்தான, துழாயலங்கல் - திருத்துழாய்மாலையை, அணி - அலங்காகாரமாகவுடைய, மாஃப - திருமார்பையுடையனாய், என், அச்சுதனே - அப்ரச்யுதாகாரான விஷ்ணுனை விஃரஹயுக்தனே, இப்படியிருக்கிற வன்னுடைய ஸர்வப்ரகாரவைபவத்தை, வல்லதோர்வண்ணம் - வல்லப்ரகாரம், சொன்னால் - வேதாதிகள் சொன்னாலும், உனக்கு - உனக்கு, அதுவே - அதுவே, வண்ணம் - ப்ரகாரம், ஆம் - ஆம்படி, ஆஸ்ரிதபவ்யனயிருப்பது (க)

ஆரு; - (இல்லை) இதிற்காட்டில், பிறிது - வேறு ஸுக்ஷ்ம மில்லையென்னும்படி பழையதான வேதாந்தத்திலேசொன்ன வசித்

264 திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, ௧0-பா, இல்லை வ்யாக்யாநம்.

துக்கும் சித்துக்கும் நிர்வாஹகளுவனே ; அல்லியையுடைய திரு த்துழாய்மாலையாலே யலங்க்ருதமான வழகியமார்பையுடையயாய் இவ்வழகுக்கொருநாளுமொழிவில்லாதவனே ; வேதங்களும்ஸநகா தியோகிகளும்உன்னுடைய ஸ்வரூபரூபகுணவிபூதிகளை ப்பேசப்புக கால் பேசினவம்ஸம் பேசிறுமித்தனைபோக்கி, பேசாததுக் கவதி யில்லை. அதவா, உனக்கு நல்லராய் உன்ருணங்களிலே யீடுபட்டி ருப்பார் உன்னை யேதேனு மொருபடி பேசினால், அதுவே யுனக் காம் ப்ரகாரமென்கிறார். (௧0)

ஈடு ; அவ ; —பத்தாம்பாட்டு. வேததகஸமதிகம்யனாய் கார ணமா யதிஸூக்யம்மா யிருந்துள்ள சேதநாசேதநங்களை விபூதியாக வுடையனா யிருக்கிறபடியை யருளிச்செய்கிறார்.

(இல்லைநுணுக்கமீத்யாதி) இதிற்காட்டில் வேறுஸூக்யம்மா யிருப்பதில்லையென்னும்படி. அதாவது-இவற்றுக்கு “ தனக்கு ” என்னவொருநாமரூபங்களின்றிக்கே, ப்ரஹ்மத்தினுடைய நாமரூப ங்களையிட்டு வ்யவஹரிக்கவேண்டும்படி காரணவஸ்த்தமாயிருக்கிற சேதநாசேதநங்கள் நீயிட்டவழக்கு. (தொல்லேநன்னாலிற்சொன்ன) (௧) :: வலெஹவஸொரெஹிஹி சூலீசு - ஸதேவஸோம்யேதமக்ர ஆஸீத் ” என்றதிதே. (பழையதாய் ப்ரமாணஸ்ரேஷ்டமான வேதத்திலேசொல்லுகிறவசேதநத்துக்கும், அதிற்காட்டில் ஸூக்ய மமான சேதநபதார்த்தத்துக்கும்நிர்வாஹகன்ரீயே. ஆக ஜகதாகா ரணயிருக்கு மிருப்பைச்சொல்லிற்று.

(அல்லித்துழாயித்த்யாதி) நித்யவிபூதியுத்தனா யிருக்கும்படியை ஸ்சொல்லுகிறது. அல்லியையுடைத்தான திருத்துழாய்மாலையா லே யலங்க்ருதமான திருமார்வையுடையயாய், அவ்விருப்புக்கொ ருநாளு மழிவில்லாதபடி ப்ரமபதத்திலே யெழுந்தருளியிருக்கிற விருப்பை யெனக்கு ப்ரகாசிப்பிக்கிறவனே. (வல்லதோரித்த்யாதி) இதுக்கிரண்டுபடியாக வருளிச்செய்வார். இவன்றனக்குள்ள வள வெல்லாங் கொண்டுபேசினால், உன்பக்கல் சிலசொல்லிற்று மத்தனை போக்கியல்லது, உனக்கோரியத்தை யில்லையிறேயென்னுதல் ; அப் போதைக்கு, அதுவே யுனக்காம் வண்ணம்-அதுவன்மென்கிறது.

திருவாய்மொழி, எ-ப,அ-தி,கக-பா,ஆம்வண்ணம் வ்யாக்யாநம்,265

மற்றைப்படிக்கு, உன்பக்கல் ஸ்நேஹிகளாயிருப்பா ரெத்தனையேனு மளவின்றிக்கே யிருந்தார்களாகிலும், அவர்களொன்றைச்சொன் னால், ஸ்நேஹைகூடத்திலே நித்யஸூரிகள்நடுவே அவர்கள் தங்க ளுக்குங்கூடப் பேச்சுக்கு நிலமன்றிக்கே யிருக்கிற நம்மை, ஸம் ஸாரத்திலே அதிசூத்ரராயிருக்கிற விவனறிந்தானைச் சொல்லு வதே? என்று சீறுகையன்றிக், இவன்சொன்னதுவே தனக்கள வாக நினைத்திருக்கு மென்கிறது. (க௦)

பதினோரம்பாட்டு.

ஆம்வண்ணம் இன்னதொன்றென்று அறிவதரிய அரியை *
ஆம்வண்ணத்தால் குருகூர்ச்சடகோபன் அறிந்துரைத்த *
ஆம்வண்ணவொண்மமிழ்கள் இவையாயிரத்துள் இப்பத்தும் *
ஆம்வண்ணத்தாலுரைப்பார் அமைந்தார்தமக்கென்றைக்குமே. (கக)

ப.—அந்தாம், இத்திருவாய்மொழியை யப்பயஸிக்கவல்லவர்கள், யாவ தாம்பாவி பகவத்பவத்துக் கீடாகச் சமைந்தார்களென்று பலத்தை யருளிச் செய்கிறார்.

(இ-ள்.) ஆம் - உண்டான, வண்ணம் - பாகாரம், இன்னது - இன்ன படிப்பட்டிருப்பது, ஒன்று - ஒன்று, என்று - என்று, அறிவது - அறிவை க்கு, அரிய - அரியனான, அரியை - ஸர்வேஸ்வரனை, குருகூர்ச்சடகோபன் - * மயர்வறமதிநலமுளப்பெற்றவாழ்வார், ஆம்வண்ணத்தால் - உள்ளபடி, அறிந்து - அறிந்து, உரைத்த - அங்குத்தைக் கதுரூபமாக வருளிச்செய்த, வண்ணம் - சந்தஸ்ஸை, ஆம் - உடைத்தாய், ஒண் - ஸர்வாதிகாரமாகிற நன் மையையுடைத்தான, தமிழ்கள் - தமிழாயுள்ள, இவை - இவை, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், இப்பத்தும் - இந்தப்பத்தையும், ஆம்வண்ணத்தால் - தங்கள் பாராரத்துக்கீடாக, உரைப்பார் - சொல்லவல்லவர்கள், தமக்கு - தங்களுக்கு, என்றைக்கும் - யாவதாம்பாவியான வறுபவத்துக் கீடாக, அமைந்தார் - சமைந்தார்கள்.

இது - கலிவிருத்தம். (கக)

ஆறு ;—(ஆம்வண்ணம்) ஒருவராலு மொருவகையு மறிய வொண்ணாத ஸர்வேஸ்வரனை யுள்ளபடியே யறிந்து அங்குத்தைக்கு ஸத்ருரூமாக வாழ்வாரருளிச்செய்த வாயிரத்திலு மித்திருவாய் மொழியை யதார்த்தி சொல்லுமவர்களே, என்றைக்கும் க்ருத க்ருத்யரென்கிறார். (கக)

ஈடு; அவ;—பதினோரம்பாட்டு. நிகமத்தில் - அங்குத்தைக் குத் தகுதியாக வாழ்வாரருளிச்செய்த வாயிரத்திருவாய்மொழியிலு

266 திருவாய்மொழி, எ-ப, அ-தி, கக-பா, ஆம்வண்ணம் வ்யாக்யாநம்.

மித்திருவாய்மொழியை யதாஸக்திசொல்லவல்லார் என்றைக்கும் க்ருதக்ருத்யரென்கிறார்.

(ஆம்வண்ணமீத்யாதி) இன்னபடிப் பட்டிருப்பதொரு ஸ்வபாவத்தையுடையவென்றுகொண்டு ஒருவராலுமறிய வரியனயிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரனைக் கவிபாடிற்று. (க) “யதொவாவொநிவாநெ-யதோவாசோநிவர்த்தந்தே” என்று வேதங்களும் மீண்டவனையாயிற்றுப் பேசிற்று. (ஆம்வண்ணமீத்யாதி) அவனுக்குத் தகுதியாம்படி யாழ்வாரருளிச்செய்த; “அறிவதரியவரியை” என்றதாகில் ஆம்வண்ணத்தா லுரைக்கையாவதென், வ்யாஹதமன்றோ வென்னில் (அறிந்துரைத்த) அவன் * மயர்வறமதிநலமருளவாயிற்று இவர்பேசிற்று. ஸ்வயத்தந்தாலே யறியப்பார்க்கிவிறே அரிதென்றது; அவன்கொடுத்த வறிவுகொண்டறிவார்க்குக் குறையில்லையிறே.

(உ) “நெறிவாசல்தானேயாய் நின்றானையந்து, பொறிவாசல் போர்க்கதவஞ்சாத்தி-யறிவானம்” என்று ஆகேஷ்பிப்பது ஸ்வயத்தந்தாலே யறியப்பார்ப்பாரையிறே. (ஆம்வண்ணவொண்டமிழ்களித்யாதி) அவனுக்குத் தகுதியாம்படியிருக்கிற வழகிய தமிழென்னுதல்; தகுதியாயிருந்துள்ள சந்தஸ்ஸுக்களை யுடைத்தாய், ஸர்வாதிசாரமாகிற நன்மையையுடைத்தான தமிழென்னுதல்; வண்ணம்-சந்தஸ்ஸு; அன்றிக்கே, வண்ணமென்று-ஒசையாய், நல்லத்வரியை யுடைத்தான செந்தமிழென்னுதல். (தமிழ்களிலையாயிரத்துளிப்பத்தும்) தமிழாயிருந்துள்ள விவையாயிரத்துளிப்பத்தையும்.

(ஆம்வண்ணத்தாலுரைப்பார்) பின்னை, இத்தைச் செல்லுமவர்களுக்கும் * மயர்வறமதிநலமருளப்பெற்று அவனுக்குத் தகுதியான சொல்லாலே சொல்லவேணுமோவென்னில்; அத்தேவை டெல்லா மாழ்வார்தம்மோடே; இவர்களுக்குத் தாங்கள் வல்லவாவும் சொல்லவமையும். (அமைந்தார்தமக்கென்றைக்குமே) அவர்களுக்கு இவ்வாத்தமாவுள்ளதன்னையும், ஈஸ்வரன் முழங்கைத்தண்ணீர் வேண்டா, ஆழ்வார் பரிக்கரஹமானதுவேபோரும். என்றைக்கும் தந்தாமுக்குத்தாமே யமைந்தார்களா யிருப்பார்கள். (கக)

ஸ்ரீமதேதராமாதுஜாயநம:

ஏழாம் பத்து ஒன்பதாந்திருவாய்மொழி

என்றைக்கும் - ப்ரவேஸாங்கள்.

ஆறு;—இப்படி மஹாச்சர்யமான ஜகத்நுபத்தையும், அப்ரா க்ருதஸ்வாஸ்தாரண திவ்ய நுபத்தையும், இவையவன் பக்கவிலே ஸங்கதமாயிருக்கிறபடியையு மறுஸந்தித்து அத்யந்த விஸ்மிதராய், நிரதிஸயப்ரீதியுத்தராய், சிரஸ்தஸமஸ்தப்ரஸ்துத வ்யஸநராயிருந்து நிரவதிகாச்சர்யோபயவிதாகாரத்தை யுள்ளபடியே சொன்னார்; இது தானும் நிரூபித்தவாறே அவன் செயலாயிருந்தது, இத்தையது ஸந்தித்து, “அத்யந்த சிஹீநாபிருந்த வெண்ணைக்கொண்டு திருவாய் மொழி சொல்லுவித்தருளுவதே” என்று, தம்மைக்கொண்டு திரு வாய்மொழி பாடுவித்தருளினவனுடைய ஸர்ஸக்தித்வ ஸௌரீல்ய வாத்ஸல்யாதி கல்யாணகுணாபவ ஜகதநிரவதிக ப்ரீதியாலே சொல்லுகிறார்.

ப.—ஒன்பதாந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - தம்முடையவிரோதி நிவ்ருத் திக்கருபமான, ஈஸ்வரனுடைய வாச்சர்யஸக்தியோகத்துக்கு ப்ரகாஸகமா யுள்ள விசித்ரவிபூதிமத்தையை யநுபவித்து ஸந்தவ்ஹானவீவர், இவன் விரோதி நிவர்த்தநத்தில் விளம்பிக்கைக்கடியென்னென்று நிரூபித்து, அவன் தம்மை வாசிககைங்கர்யங்கொள்ளுகைக்காக வைத்த ப்ரகாரத்தைக் காட்டக் கண்டு ப்ரீதராய், தம்விரோதி கிடக்கச்செய்தே அத்தை மதியாமல் அஸத்கல்ப மாக்கி யடிமைகொள்ளுகைக்கடியான நிருபாதக ஸம்பந்தத்தையும், ப்ரதம் ப்ரவர்த்தநத்தையும், பக்தார்த்தப்ரவ்ருத்தியையும், விரோதியை மதியாமல் விரும்பினபடியையும், நிரூபபத்தால்வந்த மேன்மையையும், மேன்மைக்கெல் லைநிலத்தையும், அப்பரத்வாநு பவத்துக்கு விலக்கான பாபத்தினுடைய நிவ்ர த்தநத்தையும், அதிஸயிதாநுப்ரவ்ய குணயோகத்தையும், அதினுடைய நித்யா நுபாவ்யதையையும், நிவ்ஹ்ரத்யுபகாரமான நிரவதிகோபகாரகத்வத்தையு மது பவித்து ஏவம்வித் ஸ்வபாவஞனவன் என்விரோதியைக்கழித்து என்னை வாசிக கைங்கர்யங்கொண்டபடிக்கு எத்தைச்செய்வேனென்று உபகார ஸ்ம்ரு தியாலே அத்யந்தம் ஹ்ருஷ்டாகிறார்.

268 திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, என்றைக்கும் ப்ரவேசம்.

ஈடு;—கீழ்ப்பலகா லும், “ஸர்வேஸ்வரன் தன்னைப் பெறுவார்க்கு ப்ரதிபந்தகங்களுண்டாயிருந்தாலும் தானே தன்னைத் தரப்பார்க்கு மன்று தகையவல்லதொரு ப்ரதிபந்தகமின்றிக்கே யிருக்க, ‘தன்னாலேபேறு’ என்றிருக்கிறவென்னை யிங்கேவைத்ததென்” என்று கேட்டுப்போருவாரொருவர்; அவனும், இதுக்குநேரான பரிஹாரத் தைப்பண்ணுதே யேதேனுமொரு குணவிஷ்காரத்தைப்பண்ணி அந்யபரதையைப் பிறப்பிக்குமாயிற்று இவர்க்கிதிலே நெஞ்சுசெ ல்லாதபடி.

இனி, கீழிற்றிருவாய்மொழியிலேயும் - “ஸம்ஸாரத்தில் பொ ருந்தாமையுண்டாய் உன்னையொழியச் செல்லாமையுண்டாய் நீயே யுபாயமாயிருக்க, பின்னையுமென்னை யிங்கேவைத்து ஜீவிப்பித்துக் கொடுபோகிற வாஸ்சர்யமிருந்தபடியென், இத்தை யெனக்கருளிச் செய்தவேணும்” என்ன, ‘கண்டரே தானிதோராஸ்சர்யமிருந்தபடி’ என்று அவ்வழியாலே தன்னுடைய வாஸ்சர்ய ஜகதாசாரதையைக் காட்டிக்கொடுத்து, அத்தோடே பணிபோரும்படி பண்ணினான். இவ ரும், அப்போது அத்தனையும்த்தை யறுஸந்தித்து, அது தலைக்கட் டினவாறே அநந்தாம் பழையபடியே கேட்கத்தொடங்குமவாரிதே.

“இஸ்ஸம்ஸாரத்திலே பொருந்தாதிருக்கிறவென்னை யிங்கு வைத்ததுக்கு ஹேதுவென்” என்ன, “நம்மை யினுக்கொருஹேது நிர்ப்பந்தித்துக் கேட்கவேணுமோ; கண்டதெல்லாவற்றிலும் நாக்கு நீட்டி அவற்றிலே ருசிபண்ணிப் போந்தீராகில், அதுக்கடியான கர் மங்கிடந்ததாகில், வாஸநாருசி கிடந்ததாகில், அவற்றாலே யிருந்தா லாகாதோ” என்ன, ‘அவையுங்கிடக்கச்செய்தே, அவற்றையும்பா ராதே பெனக்கு * மயர்வற மதிநலமருளி * பாசங்கள் நீக்கியென் னை யுனக்கேயறக்கொண்ட பின்பு என்னை யிங்குவைக்கிறதென்’ என்று வடிம்பிட்டுக்கேட்க, “நீர்நாம் உம்மைநமக்காக வோக்கிவைத் தீராகச்சொன்னீரே - (க) ‘தனக்கேயாக வெனைக்கொள்ளுமீதே’ என்று; ஆனபின்பு நமக்கதிஸயத்தைப் பிறப்பிக்கை உமக்கு ஸ்வ ரூபமாயிருக்குமீதே; ஆனபின்பு, உம்மைக்கொண்டு, ஸ்ரீபீஷ்மரை ஸரதல்பத்திலேயிட்வைத்து நாட்டுக்கு வெளிச்சிறப்பைப்பண்ணி க்கொடுத்தாப்போலே, நமக்கும் நம்முடையார்க்கும் போதுபோக்கா

திருவாய்மொழி, எ-ப,கூ-தி,க-பா, என்றைக்கும் வ்யாக்யாநம்-269

கச் சிலப்பரந்தங்களைப் பண்ணுவிக்கப்பார்த்தோம், அதுதலைக்கட்டுந்தையுங்காணும் உம்மைவைப்பது' என்று நேரானபரிஹாரத்தன்னை யருளிச்செய்ய, இவருமத்தையதுஸந்தித்து, ஸர்வேஸ்வரனாய் அவாப்த ஸமஸ்தகாமனாய் ஸர்வ ப்ரகார பரிபூர்ணனாயிருக்கிற வவன்றனக்கு ஒரு குறையுண்டாய் அக்குறை பின்னைத் தம்மைக் கொண்டு தீர்ப்பதாகச் சொன்னவார்த்தையைப் பொறுக்கமாட்டிற்றிலர்.

“தனக்குச்சில ப்ரபந்தங்கள் வேண்டினால், அதுக்கிடான ஜ்ஞாநஸக்த்யாதிகளால் குறைவற்ற ஸ்ரீவேதவ்யாஸபகவான், ஸ்ரீவால்மீகிபகவான், ஸ்ரீபராஸரபகவான் தொடக்கமானார், (க) ‘‘செந்தமிழ்பாடுவார்’’ என்று சொல்லப்படுகிற முதலாழ்வார்கள், இவர்களைல்லாருமுண்டாயிருக்க, அநாதிகாலம் ஸம்ஸாரத்திலே பழகி ஸப்தாதிவிஷயங்களிலே அந்யபரனாய் (க) ‘‘சுஸுபுஷ்யஸுஸுஷயத்-அஸந்நேவஸபவதி’’ என்கிறபடியே அஸத்கல்பனாய் உருமாய்ந்துபோன வென்னைக் கொண்டு தனக்கீடாகக் கவிபாடுவித்துக்கொள்ளுவதாகச் சொன்னவார்த்தை யென்னவார்த்தை, இதொரு சீரமையிருக்கும்படியே, இதென்னநீர்மை’’ என்று, ஸர்வேஸ்வரன் தந்திறத்தில் பண்ணினவுபகாரத்தை யதுஸந்தித்து, அதுக்கொரு ப்ரத்யுபகாரங் காணமையாலே தடுமாறிச்செல்லுகிறது.

முதற்பாட்டு.

என்றைக்கும்என்னை உய்யக்கொண்டுபோகிய *

அன்றைக்கன்றென்னைத் தன்னுக்கிஎன்னுல்தன்னை *

இன்தமிழ்பாடிய ஈசனை ஆதியாய்

நின்றஎன்சோதியை * என்சொல்லிநிற்பனோ? (க)

ப.—முதற்பாட்டில், நிருபாதிசேஷவியானவன் என்னைக்கொண்டு தான் தன்னைக்கவிபாடிக்கொண்ட வெனஜ்ஜுவல்யத்துக்குக்கு என்சொல்லி தரிப்பேனென்கிறார்.

(இ-ள்.) என்றைக்கும் - ப்ரதமாங்கீகராம் பாவதாத்ம பாவியாம்படி யங்கீகரித்து, போகிய - போகிற, அன்றைக்கன்று - காலந்தோறும், என்னை,

(க) தி-மொ-உ-அ-உ.

(உ) தை-ஆ-சு.

270. திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, க-பா, என்றைக்கும் வ்யாக்யாநம்.

உய்ப்பக்கொண்டு - விசேஷகடாசுதீபண்ணி, என்னை - என்னை, தன்னாக்கி - தனக்கேயாம்படி செல்லாமையைப் பிறப்பித்து, என்னால் - கவிபாடுகைக்கீடான ஜ்ஞாநாதிகளில்லாதவென்னைக் கரணமாகக்கொண்டு, தன்னை-வேதங்களும் பிற்காலிக்கும்படியானபெருமையையுடைய தன்னை, இன் - ஸப்தந்தரணை நிரதிரயஸரஸமாய், தமிழ் - ஸர்வாதிகாரமான தமிழை, பாடிய-பாடின, ஈசனை - நிருபாதிகஸேஷியாய், ஆகியாய் - எனக்குள்வீடாக நின்று பாடுகையாலே யிதுக்கு மூலபூதனாய், நின்ற-அத்தாலே நிலைபெற்று, என்சோதியை - உஜ்ஜ்வலவிக்காஹன யிருக்கிறபடியை யெனக்கு ப்ரகாஸிப்பித்தவனை, என் - எத்தை, சொல்லி - சொல்லி, நிற்பன் - தரிப்பேன்.

ப்ரதமபிமுத்யம்பண்ணுப்படி யங்கீகரித்திலென்னவோ, அத்தை முழுக்க நடத்திற்றிலென்னவோ, என்னைத் தனக்கே யாக்கிற்றிலென்னவோ, நான் பாடினோனுப்படி தான் பாடிற்றிலென்னவோ, அத்தாலுஜ்ஜ்வலனாயிற்றிலென்னவோ, எத்தைச்சொல்லி தரிக்கலாவதென்று கருத்து (க)

ஆறு ;—(என்றைக்குமென்னை) ஆத்மாந்தகிங்கரத்வேந ஸ்வீகரித்து, ப்ரதிதிநமும் என்னைத் தன்னைப்பேர்லே பரிஸுத்தனாக்கி, என்னை யுபகரணமாகக்கொண்டு திருவாய்மொழிபாடுந் தன்னுடைய ஸர்வஸத்தித்வத்தையும், ஏதத்ப்ரபந்த கிர்மாண ஹேதுத்வக்ருத நிரவதிகேதஜஸஸையும் எத்தைச்சொல்லி பர்யவஸிப்பன். காலதத் த்வமுள்ளதெல்லாம் சொன்னாற்றான் ஆர்வனோவென்கிறார். (க)

ஈடு; அவு;—முதற்பாட்டே; அதிக்ஷத்ரனாயிருக்கிற வென்னை ஜ்ஞாநஸத்த்யாதிகளையுடையே னும்படிபண்ணி, என்னையிட்டுத் திருவாய்மொழி பாடுவித்துக்கொண்ட வுபகாரத்தை யஸந்தித்துத் தரிக்கமாட்டுகிறிலென்கிறார்.

இப்படி நீர்படுகைக்கு அவன்செய்தநன்மைதானேதென்ன, இதுவென்கிறார் (என்றைக்குமென்னையுய்யக்கொண்டு) ஸர்வேஸ்வரனொருவனை யொருநான் விஷயீகரித்தால், பின்னை அவ்விஷயீகாரந்தன்னைபே காலதத் த்வமுள்ள தனையும் துஸந்தித்து உஜ்ஜீவிக்லாயாயிற்றிருப்பது. (க) “தஜ்ஜஸஸுத தஜ்ஜஸஸுத தஜ்ஜஸஸம்ஸ்மருத்யஸம்ஸ்மருத்ய” என்கிறபடியே-பின்னை யென்றுமொக்க வத்தை ஸ்மரித்து தரிக்கலாம்படியாயிற்றிருப்பது. (உ) “ஹ்ர நுராவவவா

ணாநாடி-ஸ்மரந்ராகவபாணாநாம்” என்று அம்புக்கிலக்காநார் அலர்
றுமாபோலே யாயிற்று, குணத்துக்கிலக்காநாநுமலற்றும்படி; அம்பு
பட்டபுண் மருந்திட்டாற்றலாம், குணத்தால்வந்த புண்ணுக்குப்
பரிஹாரமில்லையிதே. ஆக, ஸர்வேஸ்வர நெருநாளொருவனை விஷ
யிகரித்தால் அதுதன்னையே யென்றுமொக்க ஸ்மரிக்கலாம்படி
யிருக்குமாயிற்று.

இப்படிப்பட்ட விஷயிகாரத்தனை யொருநால் பண்ணிவிட்ட
வித்தனையோவென்னில் (போகியவன்றைக்கன்று) கழிகிற நாள்
தோறும் நாள்தோறு மிப்படியேயாயிற்று விஷயிகரித்தது; இது
தானிருவர்படியாலு மாற்றப்போகாது. அவனுடைய விஷயிகாரத்
துக்கிலக்கான விவர்படியைப்பார்த்தால், அத்தை யிவர் தாம்பொ
றுக்க வல்லவரல்லர்; அவனைப்பார்த்தால், தன்னை விஸ்வஸித்து உ
டனே கிடந்தவனை மடிதடவினவன் “என்செய்தோமானே” என்ற
றுதபிக்குமாபோலே, எல்லாம்செய்து மொன்றும் செய்புதானாய்
“இவனுக்கென்செய்வோம்” என்றிருக்குமவன். (என்றைத்தன்
னாக்கி) (க) “அறிவிலேன்” என்கிறபடியே அஜ்ஞாநாபாத்திகளுக்
கிலக்காயிருக்கிற வென்னை, தன்னோடொக்க ஜ்ஞாநாபாத்தியாகனை
யுடையேனும்படி பண்ணியென்னுதல்; (என்றைத்தன்னாக்கி) தன்
னுடையேனும்படிபண்ணி யென்னுதல்.

(என்னுத்தன்னை) தன்னாலே தத்தபாத்திகளுனவென்னாலே,
ஸ்ருதிஸ்மருத்திஹாஸா திகளுக்கு அவிஷயமாம்படியிருக்கிறதன்னை
(உ) “யதொவாவொ நிவத-ஹெ - யதொவாசோசிவர்த்தந்தே;”
(ஈ) “யஸ்யாசிதம்தஸ்யாசிதபு-ஸவிஜ்ஜாதவிஜாநதாடி-யஸ்யாமதம்
தஸ்யமதம்-அவிஜ்ஞாதம்விஜாநதாம்” என்கிறபடியே ப்ரபாணங்க
ளுக் கவிஷயமாம்படியிருக்கிற தன்னை. (இன்தமிழ்பாடிய) இது
தன்னிலோடுகிற வர்த்தமும் பரிமாற்றமும் கிடக்கச்செய்தே, சொ
ல்லிலினிமைதானே ஆகர்ஷகமாயிருக்கும்படி. (பாடிய) என்னைக்
கொண்டு பாடுவித்தா னென்னுதல்; பாடினானென்னுதல். (ச) “வா
ததாபிமாயஹாஸெ-ஏதத்ஸாமகாயந்நாஸ்தே” என்று முக்தன்
ஸாமகாநம்பண்ணுமாபோலே, அவனுட இவரோட்டை யறுபவத்

தால் வந்த ஹர்ஷத்துக்குப் போக்குவிட்டு “தென்னு” என்று பாடு மாயிற்று. இப்படியினிபவிது உண்டானபடி யெங்ஙனே யென்னில் (ஈசனை) சொல்லவேணுமோ? ஸர்வேஸ்வரன் செய்யமாட்டாத துண்டோ; அரிதோ அவனுக்கு;

கவிபாடினீர் நீராயிராநின்றீர், அவனைப் பாடினாகுச் சொல் லாநின்றீர், இது தான்செய்தபடி யென்னென்ன (ஆதியாய்நின்ற) நான் கவிபாடுகைக்கு ஹேதுவாய் நின்றான்-அவனடியாக நான் கவி பாடிற்று. ஹேதுவானபடி தானென்னென்னில் (என்சோதியை) பி டாத்தை விழவிட்டுத் தன் வடிவழகைக்காட்டினான். திருத்திரையெ டுத்தால் கூப்பிடுமாபோலே கூப்பிட்டேன், அது கவியாய்த்தலைக்கட் டிற்று. வடிவழகைக்காட்டியாயிற்றுக் கவிக்குள்ளுறைகொடுத்தது. நீரும் கவிபாடுநீராகில் பின்னை யிப்படி கிடந்து படுகிறதென்னென் ன (என்சொல்லிநிற்பனே) நானும்பாதிவழிவந்து அவனாலே விஷ யீக்ருதனாயிருக்கிறேனே; அன்றிக்கே, பெற்றபேறுதானளவுபட்டு ஆறியிருக்கிறேனே, ஸாதநாறுஷ்டாநம்பண்ணினார்க்குப் பலம் தப்பாமையாலே நானுயிப்பேற்றுக்குச் சிலசெய்தேனும், இது ப்ரா ப்தமென்றிருக்கிறேனே, பெற்றபேறுதான் ஸாத்மிக்குமதாயாறி யிருக்கிறேனே, எத்தைச் சொல்வித் தரிப்பது.

(க) “கூலஹெஹ்வாயநஃவாஸஸ்வீஹாராயணஃபூஹு டு | கொஹுநுஃவஃஸுரீகாக்ஷா நஹாஹாசதகூஹுவேசு - க்ருஷ்ணத்வைபாயநம்வ்யாஸம் வித்திராராயணம்ப்ரபும் | கோஹ் யந்யபுண்டரீகாக்ஷாந் மஹாபாரதக்ருத்பவேத் ” என்றுப்போலே யிருக்கிறதாயிற்று. இதுக்காளவந்தாரருளிச்செய்யும்படி - “ஸர்வே ஸ்வரன் செய்யப்புக்கால் அரியதுமொன்றுண்டோ” என்றும். அங் றுன்னிற்கே, எம்பெருமானார், “இவர்தாம் சொன்னாராகிலு மொ ருபடிபோகச்சொல்லித் தலைக்கட்டுவர், அவனும் தானே சொன்னா னாகில் நிரவத்யமாகத் தலைக்கட்டும்; சிறு ப்ராஜையெழுத்திடப்புக் கால் தானே யேதேனு மொருபடியிட்டுத் தலைக்கட்டும், பிதாவாதல் உபாத்யாயதை விடப்புக்கால் தானே யெழுத்தாயிருக்கும்; அங்ங னன்றிக்கே, இவன்கையைப் பிடித் திடுவிக்கப்புக்வாறே, இவனே

ரிடத்தே யிழுக்க அவனோரிடத்தேயிழுக்கக் குதறிக்கொட்டியாய்
 ரூபமழிந்து சிதறிப்போப்; அப்படியே ! என்னை யுபகரணமாகக்கொ
 ண்டு கவிபாடா நிற்கச்செய்தேயும், என்னால் வரும்தோஷம் தன்பக்
 கல் ஸ்பர்ஸியாதபடி பாடுவீர்தானென்கிறார்' என்று. (க)

இரண்டாம் பாட்டு.

என்சொல்லிநிற்பன் ? என்னின்னுயிரின்னென்றாய் *
 என்சொல்லால்யான்சொன்ன இன்கவியென்பித்து *
 தன்சொல்லால்தான் தன்னைக் கீர்த்தித்தமாயன் * என்
 முன்சொல்லும் மூவுருவாம்முதல்வனே. (உ)

ப.—அந்தரம், நான் தன்னைக்கவிபாடுகைக்கு, ப்ரதம ப்ரவர்த்தகனான
 தான் நான் பாடினெனென்று லோகத்தில் ப்ரஸித்தமாகித் தான் தன்னைப்
 பாடிக்கொண்ட வாய்ச்யபூதனை யெதுசொல்லி தரிப்பேனென்கிறார்.

(இ-ள்.) என் - என்னுடைய, இன் - விஷயந்தாஸக்தமான, உயிர்-ஆத்
 மாவானது, இன்று - இன்று, ஒன்றாய் - தனக்கொருவஸ்துவாய், என் - என்
 னுடைய, சொல்லால் - வசநவ்யக்தியாலே, யான்-நான்கர்த்தாவாக, சொன்ன-
 சொன்ன, இன் - இனிய, கவி - கவி, என்பித்து - என்றுநாட்டிலேப் ப்ரஸித்த
 மாக்கி, தன் - தன்னுடைய, சொல்லால் - வாக்காலே, தான் - தான்கர்த்தா
 வாய்க்கொண்டு, தன்னை - தன்னைவிஷயமாக்கி, கீர்த்தித்த- ஸ்துதித்தவராய்-
 நான்சொன்னெனென்கைக்கு, என் - எனக்குள்ளேயிருந்து, முன்சொல்லும் -
 முன்னுருச்சொல்லக்கடவ, மாயன் - ஆஸ்ச்யபூதனாய், இதுக்கு உதாஹரண
 மென்னலாம்படி, மூவுருவாம் - மூர்த்திரயத்தையுடையனாய், முதல்வன் -
 ஏகிபலத்திருக்கிற காரணபூதனை, என் - எத்தை, சொல்லி - சொல்லி, நிற்
 பன் - தரிப்பேன்.

அவ்னுபகாரம் பாசர்த்துக்கு நிலமல்லவென்று கருத்து. (உ)

ஆறு;—(என்சொல்லி) என்னையுமொருவஸ்துவாகக்கொண்டு,
 என்சொல்லால் யான்சொன்ன கின்கவியென்பித்து-ப்ரஹ்மருத்ரா
 திகளுக் காத்தமாவாய் நின்று ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளைப்பண்ணிஒப்போ
 லே, என்னை யுபகரணமாகக்கொண்டு திருவாய்மொழி பாடியரு
 ளின தன்னுடைய விர்தகுணத்தை யெத்தைதச்சொல்லி பர்யவஸிப்
 பதென்கிறார். (உ)

ஈடு; அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. தான் தன்னைக்கவிப்பாடி, நான் பாடினெனென்று லோகத்தில் ப்ரஸித்தமாக்குவதே! “ஒருவனுடையபடி யிருந்தபடியென்” என்று அவனுடைய வாழ்ச்சாயத்தைக் கண்டு விஸ்மிதராகிறார். அநாதிகாலம் அஹங்காரமகாரங்களாலே நஷ்டப்ராயபாயத் தன்பக்கல் வைமுய்யத்தைப் பண்ணிப்போந்த வென்னை, திர்ஹேதுகமாக நானாபி முக்யம்பண்ணும்படி அவன் விஷயீகரித்தபடியை யதுஸந்தித்தால் எத்தைச்சொல்லி நான் தறையில் கால்பாவுவதென்கிறார்.

(என்சொல்லிநிற்பன்) அவனென்னை விஷயீகரித்த விஷயீகாரம் திர்ஹேதுகமென்னவோ, ஸஹேதுகமென்னவோ. இத்தலையை யாராய்ந்துபார்த்தவிடத்து ஒருஹேதுகாண்கிறிலர்; அத்தலையை யதுஸந்தித்துப் பார்த்தவிடத்து ஒரு ஹேதுகாண்கிறிலர். அநாதிகாலம் கைவிட்டதுக்கு மொருஹேதுகாண்கிறிலர், இன்று கைக் கொண்டதுக்கு மொருஹேதுகாண்கிறிலர். என்றிய, அதுவென், உடையவனாகையாலே தன்னுடைமையை வேண்டினபோது விஷயீகரித்தானாலோவென்னில்; அங்ஙனே செய்யப்போகிறதில்லை; தன்னுடைமையைத் தான் விஷயீகரித்தானாயிருக்கையன்றிக்கே, இவர்வாக்காலே தன்னைக்கவிபாட, தானுமுளையுத் தன் விபூதியு முண்டாயிற்றாக நினைத்திராநின்றான் அவன்; ஆகையாலே தான் தரிக்கைக்கு ஒருற்றங்கோல்காண்கிறிலர்.

(என்னின்னயிரின்றொன்றாய்) (இன்னுயிர்) பகவத்பிப்ராயத் தாலே, அவனுடைய வங்கீகாரத்துக்கிலக்கானபடியாலே சொல்லுகிறாராதல்; அன்றிக்கே, விபரீதலக்ஷணையாலே பொல்லாதென்கிறாராதல். (இன்றொன்றாய்) இன்றைக்கு முன்பு இதுதன்னை யொன்றாக நினைத்திராராயிற்று, இன்றாயிற்றொருவஸ்துவாயிற்றது. இப்படியும்மை விஷயீகரித்து அவன்றன்கொண்ட காரியந்தர்னெதென்ன (என்சொல்லல்லாதித்யாதி) சொல்லுமென்னதாய், சொன்னேனும்நானாய், அதுதான் இனியகவியாம்படி நாட்டிலே ப்ரஸித்தமாக்கினான்; ஸப்தமாகில் ஸர்வஸ்வாமியான ஸர்வேஸ்வரனதாயிருக்குமத்தனைபோக்கி, கூடாதான ஸம்ஸாரிக்கில்லை. இனி சேதநனுக்குத் தனித்து ப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்திகளுக்கும் யோக்யதையில்லை யிறே; ஸ்வரூபஸ்த்தித்தயாதிகள் தத்திராயிருக்கையாலே. இது

தன்னை யினியகவியென்று நாட்டிலே ப்ரஸித்தமாக்கினான், (க) “பாலேய்தமிழரிசைகார்ப்பத்தர்ப்ரவுமாயிரம்” என்கிறபடியே; தான் வென்று அல்லாதாரோடொக்க நின்று அர்ஜுநனைப்புகழுமாபோலே. (உ) “மலைபுரைதோள்” இத்தயாதி. [செங்கணலைவலை] (ங) “கூவாகு நாடூரஃ-அவாக்யநாதரஃ” என்றிருக்கக்கடவவவன், அத டையவழிந்தேத்தத் தொடங்கினாயிற்று.

“இன்கவியென்பித்து” என்னுகின்றீர், இங்ஙனன்றோவென் னில்; அன்று; பின்னைச்செய்தபடி யென்னென்னில் (தன்சொல்லா லித்தயாதி) சொல்லும் தன்னது, சொன்னானும் தான், சொல்லிற்றும் தன்னை, கவிபாட்டுண்டேன் நானாகில் கிடர்? கவிபாடினேன் நானாவ து. தான் தன்னைக் கவிபாடினானாகில், நீர் கவிபாடினீரென்று நாட் டிலே ப்ரஸித்தமாக்கினபடி யெங்ஙனையென்னில் (மாயன்) சொல் லவேணுமோ, ஆப்சர்யஸக்தியுத்தனன்றோ. என்னை யுபகரணமாகக் கொண்டு தானே கவிபாடினான். உம்மை யுபகரணமாகக்கொண்டு கவிபாடினபடி யெங்ஙனையென்ன (என்முன்சொல்லும்) அவன் முற் சந்தையிடப் பின்னே நான்சொன்னேன்.

தான் சொன்னானாகில் ஸ்ரீகீதையோபாதி அறமுறுகலாய்ப்போ மிறே. நம்பிதிருவழுதிநாடுதாஸர், “ஸ்ரீகீதையோவானொருவன் ஸந்த்யாஸதஸ்ஸிலேவந்துகண்டால், பின்னையிலனுக்கு உழக்கரிசி யைக்கொடுபித்துவிடுமித்தனைபோக்கி அங்கவர்கள் உள்ளிடங்கொ டார்கள்; திருவாய்மொழி யப்பயஸித்தா நொருவிண்ணப்பஞ்செய் வான் சென்றால், ஸர்வேஸ்வரனும் க்ராமத்திலுள்ளாரும் புறப்பட் டெதிர்கொண்டு தங்களிருப்பிடத்தையொழித்து அவனுக்குக்கொ டத்து ஆதரியாதிற்பர்கள்” என்று ப்ரஸாதிப்பர்.

அதுதா நென்போல்வென்றால் (மூவுருவாம்முதல்வனே) ப்ர ஹ்மாவை ஸ்ருஷ்டித்து அவனை அப்யயநம்பண்ணுவித்து தேவர்க ளுக்கு வெளிச்சிறப்பைப்பண்ணுவித்து “அதுதன்னை ப்ரஹ்மா செய்தான்” என்று அவன்றலையிலே பேறிட்டும், ருத்ரனுக் கந்த ராத்மாவாய்ப்புக்கு நின்று த்ரிபுரதஹந்தைப் பண்ணுவித்து “ருத் ரன்செய்தான்” என்று அவன்றலையிலே பேறிட்டு விருதுபிடிக்கப்

(க) க-ரு-கக.

(உ) பெரியாழ்வார்தி-உ-க-உ.

(ங) சாந்தோ-ங-கக.

திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, ந-பா, ஆமுதல்வன் வ்யாக்யானம். 277

முதல்-முதலான, பத்தர்க்கு-பத்திருணயோகத்தையுடையவர்க் கருபாவ்யமாம் படி, தான் - தானே, தன்னை - தன்னை, சொன்ன - சொல்லாநின்றுகொண்டு, என்-என், வாய் - வாக்கிருத்திக்கு, முதல் - முதலான, அப்பனை-உபகாரகனை, என்று-என்று, மறப்பன்-மறப்பன்.

அவ்வுபகாரகத்வம் ப்ரகாரியாத தொருகாலமுண்டாகிலிறே மறக்கலாவ தென்றுகருத்து. கவிபாடுகைக்கு ப்ரதாநனுவா னிவனென்று என்னைத் தன் பக்கலிலே தேறும்படியபண்ணி யென்றுமாம். வாய்முதலென்று-வாய்த்த ஹே துபூதனென்றுமாம். தாமுதல் பத்தரென்று-அந்யப்ரயோஜநாய் ப்ரதாநரான் பத்தரென்று மாம். (ந-)

ஆறு;—(ஆமுதல்வன்) ஆமிவனே ஸர்வேஸ்வரனென்று தன் னையுள்ளபடியே யறிவித்து, என் நாவைரியமித்துக் கொண்டுவந்து புகுந்து, * அயர்வறுமமரர்களுக்கு போக்யமாக நல்லனவா யினிய வானகவிகளைத் தான் தன்னைச்சொல்லுகையாகி மிம்மஹோபகா ரத்தை யென்று மறப்பனென்கிறார். (ந)

சுடு; அவ;—மூன்றும்பாட்டீ. ப்ரத்யுபகாரம்பண்ணுதொழியவு மாங்கிடர் நான் மறந்துபிழைக்கப் பெற்றேனாகி லென்கிறார்.

(ஆமுதல்வனிவனென்றுதற்றேற்றி) முதல்வனாமிவனென்று தன்பக்கலிலே யெனக்குத் தெளிவுண்டாம்படியாகப்பண்ணி-காரண வாக்யங்களில் உபாஸ்யனாகச் சொல்லப்படுகிறான் தானேயென்று தன்பக்கலிலே நான்தெளியப்பண்ணியென்னுதல்; அன்றிக்கே, பர மபதத்தோபாதிஸம்ஸாரத்தையும் திருத்தினைத்தோம், அதுக்கி வன்முதலாம்-அடியாமிவனென்று, தற்றேற்றி-என்பக்கலிலே தன் ஸ்வரூபாதிகளைத் தெளியப்பண்ணி யென்னுதல்.

இங்கேயருளிச்செய்யும்வார்த்தை-“திருப்புற்றுக்குக் கிழக்கே கரியமாணிக்காழ்வார்திருமுன்பின் ஸோபாநத்திலே ஆளவந்தா ரெ முந்தருளியிருக்க, உடையவர் திருப்புற்றுக்குக் கிழக்காக வெழுந் தருளி நிற்கிறவரைக்கண்டு, “ஆமுதல்வனிவன்” என்றருளிச்செய் தாராம்” என்று.

(என்னாமுதல்வந்துபுகுந்து) ஸர்வேஸ்வரன் ப்ரஹ்மாவைக்கடா ஶித்து, அவன்பின்னை (ச) “ஐஹோஹோவெதஸ ஹநுபூபூதெ

278 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, ச-பா, அப்பனை வ்யாக்யாநம்.

யம்ஸா ஸு தீ - மச்சந்தாதேவதேப்ரஹ்மந் ப்ரவ்ருத்தேயம்ஸாஸ் வதீ” என்கிறபடியே அவன் ஸாஸ்வதியையேயுவி, இப்படி நாவிரண்டு நிலைதின்றிறே ஸ்ரீவால்மீகிபகவானைப் பேசுவித்தது; அங்ஙனோ ரிடையீழின்றிக்கே, என்னுடைய நாக்கிலேதானே முற்பாடனாய் வந்து புகுந்தென்னுதல். அன்றிக்கே, என் நாவுக்கடியாய்வந்து புகுந்தென்னுதல். (நல்லின்கவி) லக்ஷணோபேதமாய், அந்தலக்ஷணங் கிடக்கச்செய்தே சொல்லிவினிமைதானே ஆகர்ஷகமாய்ப்படியினிதான கவிகளே.

(தாமுதல்பத்தர்க்கு) அஸ்ப்ருஷ்ட ஸம்ஸாரகந்தரான நித்ய ஸூரிகளுக்கு. (க) “கேட்டாரார் வானவர்கள்” என்கிறபடியே, அவர்கள் கொண்டாடும்படி சொன்ன வென்னுதல். ஸம்ஸாரத்தில் தலையான முமுக்ஷுக்களுக்கு. (தான்தன்னைச்சொன்ன) தானே சொல்லுதல் நானேயொருபடி சொல்லுதல் செய்கையன்றிக்கே, * என்நாமுதல் வந்துபுகுந்து தான்தன்னைச் சொன்னாயிற்று. (என் வாய்முதல்பனை) எனக்குவாய்த்த காரணபூதனை மஹோபகாரகனை யென்னுதல்; “என் நாமுதல்” என்கிறது தன்னையே யநுபாஷித்து, என் வாக்குக்கு முதலானவப்பனையென்னுதல். (என்றுமறப்பனே) முன்பு அநாதிகாலம் மறந்துபோந்ததாகில் இனிமேல் நினைக்கைக்குடலான காலத்தையெல்லாம் மறக்கைக்குடலாக்கினால் தான் மறப்பனே. முன்பு நினைக்கையிலுள்ள வருமையோபாதியும் போரும் இனி மறக்கையிலுள்ள வருமையும். இனியேதேனுமொருநாள் தான் என்னாலே மறக்கப்போமோ. (ங)

நான்காம்பாட்டு.

அப்பனைஎன்றுமறப்பன்? என்னாகியே *
தப்புதலின்றித் தனைக்கவிதான்சொல்லி
ஒப்பிலாத் தீவினையேனை உய்யக்கொண்டு *
செப்பமேசெய்து திரிகின்றசீர்கண்டே.

(சு)

ப.—அநந்தம், என்விரோதியைப்பாராதே விருப்பி யென்னைக்கொண்டு தப்பாமல் கவிபாடுவித்துக்கொண்ட மஹோபகாரத்தைக் கண்டவைத்து அவனைமறக்கும்படி யென்னென்கிறார்.

(க) ௧௦-௧-௧௧.

(இன்.) என்னுகியே-என்பக்கவிலேதானாய், தப்புதல்-தப்புதல், இன்றி-இல்லாதபடி, தனை-தன்னை, தான - தானே, கவி - கவி, சொல்லி - சொல்லி, ஒப்பு-ஒப்பு, இலா-அற்றிருப்பதாய், தீ - க்ருரமான. வினையேனை - பாபத்தை யுடையேனான வென்னை, உய்ய-உஜ்ஜீவிக்கும்படி, கொண்டு - கைக்கொண்டு, அஸ்ப்ருஷ்டஸம்ஸாரகந்தரோடு பரிமாறுமாபோலே, செப்பமே-செவ்வையே, செய்து-செய்து, திரிகின்ற வர்த்திக்கிற, சீர்-சீலத்தை, கண்டு-கண்டுவைத்து அப்பனை - இப்படி யுபகாரகனாவனை, என்று - அபகாரியானபோதுதான், மறப்பன்-மறப்பனே. (ச)

ஆறு:- (அப்பனையென்று) என்னை யுபகாரணமாகக்கொண்டு கவி சொல்லாநிற்கச்செய்தே, தப்பாதபடி சொல்லி ஒப்பில்லாத் தீவினையேனாயிருக்கச்செய்தே என்னை யாத்மார்தமாக வடிமைகொண்டு, மேன்மேலான நன்மைசெய்து திரிகின்ற சீர்கண்டு, அப்பனையென்று மறப்பனென்கிறார். (ச)

சுடு: அவ;-நான்காம்பாட்டு. தானே தன்னைக் கவிபாடிக்கொண்டானாகி லோராஸ்சாய் மில்லை, அதுக்குப் பாங்கன்றிக்கேயிருக்கிற வென்னைக்கொண்டு தப்பாமே கவிபாடின விவ்வுபகாரத்தை இனிமறக்க வுபாயமில்லையென்கிறார்.

(அப்பனையென்றுமறப்பன்) உபகாரகனாவனை நானென்று மறப்பன். இனி அவனபகாரம்பண்ணினாற்றான் மறக்கப்போமோ.

உமக்கு மறக்கவொண்ணாமக்கு அவன்பண்ணின யுபகாரமேதென்றால் (என்னுகியேதப்புதலின்றித்தனைக்கவிதான்சொல்லி) என்னை யுபகாரணமாகக்கொண்டு கவிபாடுகிறவிடத்து, என்னுடைய ஸ்பர்ஸத்தாலே வந்ததோஷம் தட்டாதபடி கவிபாடினான். (என்னுகியே) என்பக்கவிலேதானாய் இவ்விடத்துக் கெம்பாரருளிச்செய்யும்படி- “தான்பாடினானாகில் நிரவத்யமாய்த்தலைக்கட்டும், நான் பாடினானாகிலும் வருந்தியொருபடி தலைக்கட்டும், என்னையுபகாரணமாகக்கொண்டு கவிபாடாநிற்கச்செய்தேயுமென்னோட்டை ஸ்பர்ஸத்தால் வந்ததோஷம் தட்டாதபடி கவிபாடித் தலைக்கட்டினான்” என்று.

(தனைக்கவிதான்சொல்லி) விஷய நுரூபமாகக் கவிபாடினான். (ஒப்பில்லாத் தீவினையேனையுய்யக்கொண்டு) என்னை யுபகாரணமாகக்

280 திருவாப்மொழி, எ-ப, சு-தி, தி பா, கீர்கண்டு வ்யாக்யாநம்.

கொண்டு இப்படி கவிபாடுவித்தது முன்பு நின்றநிலையிற்காட்டில் நானெவ்வளவு புகுரநின்றேனாக; நான் முன்புந்நையிற்காட்டில் ஓரடிவர நின்றதுண்டோ. (ஒப்பிலாத்தீவியேனையேயுய்யக்கொண்டு) நானுமவனுக்கொப்பன் நென்கிறார்; ஸர்வஜ்ஞத்வ ஸர்வஸக்தித்வங்களுக்கு அவனுக் கொப்பில்லாதப்போலே யாயிற்று, அஜ்ஞாநாஸக்திகளுக்கு எனக்கொப்பில்லாதபடியும். (உய்யக்கொண்டு) (க) “வஹொநகதெதாவிஹொ-ஸந்தமேநம்ததோவிது?” என்கிறபடியே என்னையுஜ்ஜீவிக்கும்படி கைக்கொண்டு.

(செப்பமேசெயுதிநிகின்ற) குடிலஹ்ருதயனயிருக்கிற வென்னோடே, அஸ்ப்ருஷ்ட ஸம்ஸாரகந்தரான நித்யஸூரிகளோடு பரிமாறுமாபோலே என்னுடனே செவ்வையே பரிமாறினென்னுதல்; எனக்கு ரகைப்பண்ணிப் போருகிறவென்னுதல். (சீர்கண்டே) இப்படியிருக்கிற சீலாதிசுணங்களை யதுஸந்தித்து - அப்பனையென்று மறப்பன். (சு)

ஐந்தாம்பாட்டு.

சீர்கண்டுகொண்டு திருந்துநல்லின்கவி *
நேர்படயான்சொல்லும் நீர்மையிலாமையில் *
ஏர்விலாவென்னைத் தன்னாக்கிஎன்னுல்தன்னை *
பார்பரவின்கவி பாடும்பரமரே. (ரு)

ப.—அந்தரம், எனக்குக்கவிபாடுகைக்கு யோக்யதையின்றிக்கே யிருக்க எனக்கு யோக்யதையுண்டாக்கித் தானே தன்னைக் கவிபாடிக்கொள்ளும் பெரியவனாயிருந்தானென்கிறார்.

(இ-ள்.) சீர்-பாதிபாத்தங்களான தன்குணங்களை, சுண்டு-அபரோகித்து, கொண்டு-அதுஸந்தித்து, திருந்து பாதிபாதகமாம்படி-திருந்தியிருப்பதாய், நல்-ஸப்தார்த்தலக்ஷணோபேதமாய், இன்-(உ)*ஸம்ஸாரமேதரமான, கவி-கவிகளை நேர்பட-வாய்க்கும்படியாக, யான்-நான், சொல்லும் - சொல்லுகைக்கிடான, நீர்மை-ஜ்ஞாநஸக்த்யாதிஸ்வபாவம், இலாமைமில் - இல்லாமையாலே, ஏர்விலா - அஸத்ருஸனை, என்னை-என்னை, தன்-தண்பக்கலிலே, ஆக்கி-ஜ்ஞாநப்ரேமாதிகளையுடையேனும்படிபண்ணி, என்னுல்-என்னுலே, தன்னை-தன்னை, பார்-

(க) தை-ஆந-சு.

(உ) ரா-ஸா-நக-க.

கடிந ஸ்வபாவையானபூமியகப்பட பாவு கொண்டாடும்படி, இன்-மதூரமான, கவி கவியை, பாடும்-பாடு-லால், பரமர்-பரமனாயிராநிகு, றான். (டு)

ஆறு;—(சீர்கண்டு) தன்னுடைய கல்யாண குணங்களை யுள்ள படி கண்டுகொண்டு, திருந்துநல்வின்கவி நேர்பட யான் சொல்லும் நீர்மையில் மையில் எனக்கு ஸத்ருரில்லை; இப்படி குணலேசுமின் றியேயிருந்தவென்னைத் தன்னைப்போலே ஹேயப் பரத்யகீக்த்வ ஸர் வஜ்ஞத்வாதி குணவிசரிஷ்டனாக்கி, என்னால் தன்னை ஸர்வலோகமும் இக்கவியை யஸ்துதிக்கும்படி இன்கவிபாடும் பரமனையென்று மறப்ப நென்கிறார். (டு)

ஈடு; அவ;— ஐந்தாம்பாட்டு. தன்னைக்கவிபாடுகைக்கீடான நீர்மையுமின்றிக்கே இச்சையு மின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தே, லோக மெல்லாம் கொண்டாடும்படியான கவியை யென்னைக் கொண்டு:ாடு வதே! என்ன ஸர்வேஸ்வரனோவென்கிறார்.

(சீர்கண்டுகொண்டு) கல்யாணகுணங்களை யவகாழித்து, (திருந்தித்யாதி)கட்டளைப்பட்டு லக்ஷணோபேதமாய் இனிதானகவினை. (நேர்படவித்யாதி) இவையொன்று மில்லையாகிலும், சொல்லுகிறவனுடைய நன்மையாலே வருவதொருநன்மையு முண்டிறே கவிக்கு; அப்படி வாய்க்கச்சொல்லும் ஸ்வபாவத்தை நானுடையேனல்லாமையில. (ஏர்விலாவென்னை) ஏரென்று-அழகு, அதில்லாதவென்னை. (தன்னாக்கி) தன்னோடொக்கப்பண்ணி, யென்னுதல். தனக்காக்கி யென்னுதல்.

(என்னால் தன்னையித்யாதி) என்னை யுபகரணமாகக்கொண்டு, தன்னைப் பாரிலுள்ளாரடையப்பரவும்படி யினிய கவினைப்பாடினான். விசேஷஜ்ஞாவிசேஷஜ்ஞரென்று வாசியின்றிக்கே எல்லாரும் கொண்டாடும்படிபண்ணினான். (பரமரே) (க) “நததூஹநதத்ஸமஸ்ச” என்கிற வாக்யங்கொண்டு இவனுடைய வுத்கர்ஷமறிய வேண்டா, என்னையிடுவித்துக் கவிபாடுவித்துக்கொண்ட விதுவே போரும் அவனுடைய வுத்கர்ஷமறிகைக்கு. (டு)

ஆறும்பாட்டு.

இன்கவிபாடும் பரமகவிகளால் *
தன்கவிதான் தன்னைப்பாடுவியாது * இன்று
நன்குவந்துஎன்னுடனாக்கி என்னுல்தன்னை *
வன்கவிபாடும் என்வைகுந்தநாதனே. (கூ)

ப.—அந்தரம். பெரியவர்களுயிட்டுக் கவிபாடுவித்துக்கொள்ளாதே, என்
னாலே தான் தன்னைக் கவிபாடுவித்துக்கொண்டு எனக்கு ஸ்ரீவைகுண்டநாத
னான பெருமைதோன்ற விராசின்ரு நென்கிறார்.

(இ-ள்.) இன்-நிரதிரஸயமதுரமான, கவி-கவிகளை, பாடும்-பாடுமவர்களாய்,
பரமகவிகளால்-தங்களுக்கு மேலில்லாத கவிகளான பராஸர பாராஸர்ய வால்
மீகிப்பாருதிகளாலும், முடலாழ்வார்களாலும், தன்-தனக்குத்தகுதியான, கவி-
கவியை, தான்-தான், பாயோஜகளுய்க்கொண்டு, தன்னை-நிரவதிகமாஹாத்தம்ய
யுத்தனை தன்னை, பாடுவியாது - எப்போதும் பாடுவியாதே, இன்று- இன்று,
நன்கு - ஸாபிஸந்திகளுய்க்கொண்டு, வந்து - வந்து, அக்கவிபாட்டை, என்னு
டன்-என்றோடே, ஆக்கி-ஆக்கி, என்-எனக்கு, வைகுந்தநாதனே-தான் ஸ்ரீவை
குண்டநாதனான பெருமையைத் தோற்றுவிப்பா நின்றுகொண்டு, என்னால் -
என்னாலே, தன்னை-அந்தப்பெருமையையுடைய தன்னை, பெருமைக்குத் தகு
தியாம்படி, வன்-சிக்கென, கவி-கவி, பாடும்-பாடாநிற்கும். (கூ)

ஆறு ;—(இன்கவி) இன்கவிபாடும்பரமகவிகள் தனக்குரர
யிருக்கச்செய்தே, அவர்களைக்கொண்டு தன்னைக் கவிபாடுவியாதே,
இன்று நன்குவந்து என்னுள்ளே புகுந்து, வேதங்களி னுள்ளுமட
ங்காத தனக்குங்கூட வடங்காத கவிகளைப்பாடின என் வைகுந்த
நாதனை யென்று மறப்பென்கிறார். (கூ)

சுடு; அவு;—ஆறும்பாட்டு. வ்யாஸ பராஸர வால்மீகி ப்ரமுக
ரான கவிகளைக்கொண்டு கவிபாடுவித்துக்கொள்ளாதே, என்னை யுப
கரணமாகக்கொண்டு கவிபாடுவதே! என்று ப்ரீதராகிறார்.

(இன்கவிபாடும் பரமகவிகளால்) பின்னைத் தான் தனக்குச்
சிலகவிகளைப் பாடவேண்டினால், அதுக்கீடாக விருப்பார் ஸ்ரீவேத
வ்யாஸபகவான் ஸ்ரீபராஸரபகவான் ஸ்ரீவால்மீகிபகவா னிவர்களுண்
டாயிருக்க; மற்றும் வேணுமாகில் (க) ‘‘செந்தமிழ்பாடுவார்’’ என்று

சொல்லப்படுகிற முதலாழ்வார்க ளெல்லாருமுண்டாயிருக்க, என் னைக்கொண்டு கவிபாடுவித்துக்கொண்ட விதுவுமொரு நீர்மையே! என்கிறார்.

முதலாழ்வார்களிலே யொருவரை “ஒருகவிசொல்லிக்காணும்” என்ன [பெருகுமித்யாதி] ஆற்றுப்பெருக்குப்போலே பெருகாரின் றுள்ள மத்ததை யுடையவானையானது. [மாப்பிடிக்குமுன்னின்று] மகித்து முன்னடி தோற்றாதே வருகிற வித்தையுந் தனக்குக் கை யாளாக்கிக்கொள்ளவற்றா யாயிற்று இதினுடைய ஸ்லாக்யதை யிரு க்கிறபடி. [முன்னின்று] “நானிங்குத்தைக்குச் செய்யவேண்டு வதென்” என்று*ஏவற்றுச்செய்கைக்கு அவஸரப்ரீதிசூமாய் நிற்குமா யிற்று. [இருகணிளமுங்கில்வாங்கி] இரண்டுகண்ணேறி அதுக்குத் தக்க முற்றனவு மின்றிக்கேயிருக்கிற முங்கில்சுருத்தைவாங்கி. தான் மகித்து முன்னடிதோற்றாதே திரியச்செய்தேயும் பிடியின்பக் கலுண்டான வாதராதியத்தாலே அவதாந்ததோடே ஸாதரமாக வாங்கி. [அருகிருந்ததேன்கலந்து] திருமஞ்சரத்துக்கு உபகரணங் கள் சமைந்திருக்குமாபோலே, அருகே மலைமுழுஞ்சுகளிலே நிரம்பி யிருக்கிற தேன்களிலே வாங்கித்தோய்த்து. முங்கில் குருத்தையும் த்ரவத்ரவத்தோபாதியாக வருளிச்செய்கிறார். [நீட்டும்] இதுதா னிரந்துகொடாநிற்க, அத்தை “உனக்குவேண்டுவார்க்குக்கொடாய்” என்று நிற்குமாயிற்று [வான்கலந்தவித்யாதி] முங்கில் குருத்தும் தேனும் கலந்தாப்போலே யாயிற்று, மேகமும் அவன்திருக்கிறமுங் கலந்திருக்குப்படி. இனிய கவிகளைப் பாடவல்ல மேலானகவிக ளாலே.

(தன்கவிதான்தன்னைப்பாடுவியாது) கவியும் தன்னது, பாடினா னும் தான். ப்ரதிபாத்யனும் தான். அவர்களைக்கொண்டு, தன்னு டைத்தானசொல்லாலே, அதுக்குப்ரதிபாத்யனான தான் தன்னைப் பாடுவியாதே. (இன்றுநன்குவந்து) இன்றுநானிங்கனே யுஜ்ஜீவிக் கும்படிக்கீடாக வந்தென்னுதல். அன்றிக்கே, நன்கு, உவந்து என் றாய்-நன்றாகவுகந்தென்றும்; இக்கவிபாடுகைதானே ப்ரயோஜனமாக வுகந்து. (என்னுடனாக்கி) என்னைப்பிரியாத வுபகரணமாகக் கொண்டு.

(வன்கவிபாடும்) சொற்செறிவை யுடைத்தாயிருக்கை, (க)
 “மொய்யசொல்லால்” என்கிறபடியே; ஸ்லதமாயிருக்கையன்றிக்கே
 (என்வைகுந்தநாதனே) “அழியாததான * கலங்காப்பெருநகரத்தை
 யிருப்பிடமாக வுடையோமானவோபாதி, அழியாதே வேதம்போலே
 நித்யமானவாயிரம் பாட்டுப்பாடுவிக்கவேணும்” என்று பார்த்தான்.
 பரமபதத்தை யிருப்பிடமாக வுடையனாகையாலே வந்தவேற்றத்
 தோபாதிபாக நினைத்திரா நின்றானாயிற்று, இக்கவிபாட்டுடையன
 கையால் வந்தவேற்றத்தையும். (கூ)

ஏழாம்பாட்டு.

வைகுந்தநாதன் எனவல்லினைமாய்ந்தற *
 செய்குந்தன் தன்னை என்னுக்கி என்னுல்தன்னை *
 வைகுந்தனாகப்புகழ வண்தீங்கவி *
 செய்குந்தன் தன்னை எந்நாள்சிந்தித்தார்வனோ? (எ)

ப.—அந்தரம், என்விரோதியைப்போக்கித் தன்பெருமைகீடாகக் கவி
 பாடுவித்துக்கொண்ட வுபகாரகனை யநுஸந்தித்து ஒருநாள் த்ருப்திபிறக்குமோ
 வென்கிறார்.

(இ-ள்.) வைகுந்தநாதன் - ஸ்ரீவைகுண்டநாதனான பெருமையையுடைய
 ஞாய்வைத்து, தன்னை யநுபவிக்கைக்கு விரோதியாய், வல்-பாபலமான, என்-
 என், வினை-பாபத்தை, மாய்ந்தற- நரபிக்கும்படி, செய் - பண்ணும், குந்தன்-
 தன்மையையுடைய, தன்னை-தன்னை, என்னுக்கி- எனக்கு விஷயமாகும்படி
 யாக்கி, என்னுல்-என்னைக்கரணமாகக்கொண்டு, தன்னை - அந்தப்பாரம்யத்தை
 யுடையதன்னை, வைகுந்தனாக-தன்னுடைய ஸர்வஸ்வபாவகுண்டநம் பிறவாத
 படியாக. புகழ்-புகழும்படி. வண்-உதாரமாய். தீ - இனிதான, கவி - கவியை,
 செய் செய்யும்படியான, குந்தன்-உபகாரச்வபாவத்தையுடைய, தன்னை - தன்
 னை, சிந்தித்து-சிந்தித்து, எந்நாள்-எந்நாள், ஆர்வன்-த்ருப்திபிறப்பது. உள்ள
 தனையும் நினைத்தாலு மாராதென்று கருத்து.

வல்லினைமாய்ந்தறச் செய்குந்தனென்று-விரோதியைப்போக்கும் குந்த
 கிமாற வாயுத்ததை யுடையவனென்றுஞ் சொல்லுவார். கவிசெய்குந்தனென்
 று-குந்தப்பூப்போலே ஸு-த்தஸ்வபாவனென்றுஞ் சொல்லுவார். தீங்கவியென்
 றுமாம். (எ)

ஆறு:—(வைகுந்தநாதன்) ஸ்ரீவைகுண்டநாதனாயிருந்துவைத்
து, என்னுடைய வல்வினைகளை யெல்லாம்போக்கி, ஆதலால் குந்த
னென்னும் திருநாமத்தையுடையனாய், என்னைத் தன்னைப்போலே
தூயனாய்க்கி, என்னுற்றன்னை வைகுந்தனுட்புகழ வன்மடங்கவிசெய்
குந்தன்றன்னை காலதத்தவமெல்லா மறுபவித்தாற்றான் ஆர்வனோ
வென்கிறார். (எ)

ஈடு ; அல ;—ஏழாம்பாட்டு. என்னைக்கொண்டு, ! பரமோதார
மாய் நிரதிசயபோக்யமான கவியைப்பாடுவித்துக்கொண்ட மஹோ
பகாரத்துக்கு, இவனைக் காலதத்வ முள்ளதனைபு மறுபவித்தா
றும் த்ருப்தனாகிறிலேனென்கிறார்.

(வைகுந்தநாதன்) உபகரித்தவன் என்னோடணையதென்று றொ
ருவனாய் நானறியிருக்கிறேனோ. * அயர்வறுமமரர்க்கு திபதி யொரு
ஸம்ஸாரிபக்கிலே மேல்விழாநின்றால் எங்ஙனே யாறியிருக்கும்படி.
(க) “ஹோகநாயேவநாரஹஞ்சுபாஸ ஃஸ்ரீ வம்நாயேஹித்-லோக
நாத்புராபூத்வாஸுக்ரீவநாதமிச்சதி” என்கிறவித்துக்கு மவ்வருகா
யிருக்கிறதிறேயினு. ஸ்ரீஸுக்ரீவமஹாராஜரை நாதராகவுடையரா
கைக்கு போக்யதை ஸம்பாதித்தபடியாயிற்று முன்பு லோகநாதரா
னது. பெறுவார், பெறுதொழீவார், முன்ன மிச்சியாநின்றார். கிடை
யாதத்திலேயிறே யிச்சைகள் தாம்செல்லுவது. (உ) * ஸாராஜொ
வாநரொநூஸ்ய ஸ்ரீஸாஜிவிசுக்ரோகதே - ஸாராமோவாநரேந்த்
ரஸ்ய ப்ரஸாதமபிகாங்குஷதே போலேயாயிற்று.

(என்வல்வினைமாயந்தற) வல்வினைபோகவேணுமென்றிராத
வென்னுடைய. (ங) “மயர்வறமதநலமருளினன்” என்றவித்தனையி
றே. “எனக்கருளினன்” என்கைக்கு, அருளுவதற்குமுன்பு தாமொ
ருவருளராகக்கண்டிலிறே. (ச) “ஈஸரெவவலஹகீ-அஸந்தேவ
ஸபவதி” என்னும் நிலையிறே முன்பு. (வல்வினைமாயந்தற) ஸர்வஸக்
தியான தன்னாலேதான் இதுசெய்யலாமோ. (மாயந்தறச்செய்துந்தன்)
என்னுடைய ப்ரபலவிரோதியைப்போக்கின ஸாத்தியோகத்தையு
டையவன். (ரு) “அடியார்க்குத்தீர்த் தகடார்க்குத்திமைகள் செய்கு

(க) ரா-கிஷ்ட-ச-கஅ

(உ) ரா-கிஷ்ட-ச-உக

(ங) க-க-க

(ச) தை-ஆட-ச

(ரு) உ-க-க.

திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, அ-பா, ஆர்வனோ வ்யாக்யானம். 287

ஹ்யஸம்ஹிதாஹவத்-மநுஷ்யாணம்ப்ருஸம்துக்கிதோபவதி] துக்கிதனவனளவிலன்றிக்கே, ஆனையாறுபட்டாப்போலே நோவு படுவராயிற்று. [ஹிதாஹவத் துக்கிதோபவதி] இன்றொரு படியாய், பிறற்றநாளொருபடியாய், அந்தர மாறிப்போம் இவர்களுக் கு; இவர்கள் க்லேசத்தில் நாள்தோறும் புதியராயிருப்பர், வ்யஸ நம் இவனதானால் துக்கமுமிவனதாகவேண்டியிருக்க, இவர் துக்கித ராகைக்குஹேதுவென்னென்னில், “இவன்படுகிற க்லேசம் இவன் காவற்சோர்வால்வந்த தொன்றன்றே, நங்காவற்சோர்வாலே வந்த தொன்றன்றே ” என்று, ரக்ஷகராகையாலே நாள்தோறும் புதிய ராயிருப்பர். (க) “ஹி-ரெஷாஹி-ராத-ஹா-ஹி-ரெஷாஹி-மமா துலா” என்னக்கடவதினே இவனளவல்லவாயிற்று பிற்பாட்டுக் கவன் லஜ்ஜிக்கும்படி.

(எந்நாள்சிந்தித்தார்வனோ) பண்ணினவுபகாரம் கனத்திராநின் றது, உபகாரஸம்ருதிக்குக்காலம் போருகிறதில்லை; நானென் செய் வேன். ஸரீரவிஸ்லேஷாந்தரத்தில் தானைவாப்புகுநீராகையால் அதுஸந்திக்கைக்கு அவகாசமில்லை, இங்கிருக்கும்நாள் காலம்போ ருகிறதில்லை, பண்ணினவுபகாரமோ கனத்திராநின்றது; நானென் செய்கேன்.

(எ)

எட்டாம்பாட்டு.

ஆர்வனோ? ஆழியங்கை எம்பிரான்புகழ் *

பார்விண்ணீர்முற்றும் கலந்துபுகிலும் *

ஏர்விலாளன்னைத் தன்னுக்கிஎன்னுல்தன்னை *

சீர்பெறஇன்கவி சொன்ன திறத்துக்கே.

(அ)

ப:—அந்தரம். ஸமஸ்தவியூதியிலுமுள்ள வாகாரங்களை யுடையனாய்க் கொண்டு மஹோபகாரகனான வுன்புகழையதுஸந்தித்தாலு மார்வனோவென்கிறார்.

(இ-ள்.) ஏர்வு-கவிபாடுகைக்குத் தகுதியான ஜ்ஞாஸுத்த்யாதிகள், இலா- இல்லாத, என்னை - என்னை, தன்னுக்கி - தன்விஷயத்திலே ஜ்ஞாநாதிகளை

(க) ரா-ஆர-கர-க

288 திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, அ-பா, ஆர்வனோ வ்யாக்யாநம்.

யுண்டாக்கி, என்னால்-என்னையிட்டு. தன்னை - பூர்ணனாதன்னை, சீர்-சீலாதி குணலாபம், பெற - பிறக்கும்படி, இன் - இனிய, சுவி-சுவியை, சொன்ன - சொன்ன, திறத்துக்கு - பாகாரத்துக்கு, ஆழியங்கை - கையுந்திருவாழியுமான வழகைக்காட்டி, எம்பிரான்-அறிவைப்பிறப்பித்து உறவையுண்டாக்கின வென் ஸ்வாமியுடைய, புகழ்-குணப்பரதையை, பார்-பூம்புலங்குடிதமான வவதாஸ்த் தலத்திலும், வின் - பாமாகாஸநுபமான பாஸ்த் தலத்திலும், நீர்-சுநீரார்ணவ மான வ்யூஹஸ்தலத்திலுமுள்ள, முற்றும்-சேதநரெல்லாருமாய்; கலந்து-கலந் து, பருகிலும்-அநுபவிக்கிலும், ஆர்வனோ-த்ருப்தனாவனோ. (அ)

ஆறு;—(ஆர்வனோ) என்னைக்கொண்டு தானுமுளனும்படி கவி பாடின வந்தகுணத்தை, இவ்வண்டாந்தர்வர்த்திகளான வஸங்க் யேய வாத்தாக்களுடைய வாகாத்யபகரணங்களையும் * அயர்வறும மரர்களுடைய வாகாத்யபகரணங்களையுங்கொண்டு டுநுபவித்தால் தான் ஆர்வனோவென்கிறார். (அ)

சுடே; அவ;—எட்டாம்பாட்டு. நானொருவனுமிருந்து ஜீவிக்கும் நாள் உபகாரசம்ருதிக்குக் காலம் போராடுதென்று நோவுபடுகிறே னோ, என்னுடைய வுபகாரசம்ருதிபையு மபேசைகூடியு முடைய ராய்க்கொண்டு புறம்பே அந்யபராயிருக்கிற பகவத்வ்யதிரித்த ஸம ஸ்தசேதநரும் என்னுடனேகூடி நெடுங்காலமெல்லாம் நானுமவர்க ளுங்கூடிநின்றநுபவித்தால்தான் ஆர்வனோவென்கிறார்.

(ஆர்வனோவித்யாதி) [ஆழியங்கையெம்பிரான்புகழைப் பார் விண்ணீர்முற்றுங்கலந்துபருகிலும்-நானார்வனோ] தன்னுடைய ஸ்வ ரூபரூபகுணவிபூதிகளை யென்னுடைய கவிக்ருவிஷயமாக்கின ம ஹோபகாரகனுடைய புகழை. (க) “வாய்கொண்டுமானிடம்பாடவ ந்தகவியேனல்லேன், ஆய்கொண்டசீர்வள்ள லாழிப்பிராணெனக்கே யுள்ளன்” என்கிறாரிறே. பாரிலுள்ளார், விண்ணிலுள்ளார், நீரிலுள் ளாரான விவர்களைல்லாருடைய வாகாத்யபகரணங்களையும் போக் த்ருத்வத்தையும் ஸக்திவிசேஷங்களையு முடையேனாய்க்கொண்டு காலமெல்லாம் நின்றநுபவித்தாலுந்தான் நானார்வனோ. கலக்கை - அவற்றோடே சேர்க்கை.

அன்றிக்கே, பார்விண்ணென்று-உபயவிபூதியையுஞ்சொல்லி, நீரென்று-நீர்மையாய், ஸ்வபாவமாய், உபயவிபூதியிலுள்ளார் போக்

திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, கூ-பா, திறத்துக்கு வ்யாக்யானம். 289

தருத்வஸக்தி ஸ்வபாவத்தையுமுடையேன யநுபவித்தாலும் என்றாகவுமாம்.

நீரிப்படி பெல்லாருடைய வுபகரணங்களை யு முடையிராய்க் கொண்டு காலமெல்லா மநுபவியாநின்றாலுமாராமைக்கு அவன்பண்ணின வுபகாரந்தானேதென்றால் (ஏர்வித்த்யாதி) இங்கு நன்மையில்லையாகச் சொல்லுகிறது. கீழே-கவிபாடுகைக்கிடான விச்சையுமில்லையென்றார்; இங்கு-அவ்விச்சைக்கடியான யோக்யதையுமில்லையென்கிறார். (க) “ஹ ரஹ்ணாவிலிஷணீ-ப்ராஹ்மணாவிவிதிஷந்தி” என்றாகச் செய்தேயும், (உ) “யஜ்ஞநதாநெந தவஸாநாஸகெந-யஜ்ஞேநதானேநதபஸாநாஸகேந” என்று யோக்யதையைச் சொல்லிற்றே; அதுவுமின்றிக்கேயிருக்கிற வெண்ணையென்கை.

(என்னொற்றன்னைச்சீர்பெறவின் கவிசொன்ன) ஸமஸ்தகல்யாண குணத்தமகனவன் இக்கவியாலே தனக்கு நிறமாம்படியாகச்சொன்ன. நான்கவிசொல்ல ஸர்வேஸ்வரனான தனக்கு இத்தாலே நிறமாக நினைத்திராநின்றான். இச்சீரிழக்கவரிலும் விடவொண்ணாதபடியாயிற்றுக் கவியினினைமை. (இன்கவிசொன்ன திறத்துக்கு) இப்படி இனியகவிகளைச்சொன்ன ப்ரகார மொன்றுக்கும். அல்லாதகுணங்கள் குமரிருந்துபோ மித்தனை. இப்ப்ரகாரமொன்றுக்கும்-ஆழியங்கையெம்பிரான்புகழைப் பார்விண்ணீர்முற்றுங்கலந்து பருகிலும் ஆர்வனே.

ஒன்பதாம்பாட்டு.

திறத்துக்கே துப்புரவாம் திருமாலின்சீர் *

இறப்பு எதிர்காலம் பருகிலும் ஆர்வனே? *

மறப்பிலா என்னைத் தன்னாக்கி என்னால்தன்னை *

உறப்பலஇன்கவி சொன்ன உதவிக்கே. (கூ)

ப.—அநந்தம், கீழ்ச்சொன்ன ப்ரகாரத்திலே ஸர்வசேதந ஸக்திவிசிஷ்ட டனாய்க்கொண்டு ஸர்வகாலாநுபவம்பண்ணினாலு மார்வனேவென்கிறார்.

(இ-ள்.) ஒருகால் நினைவில்லாமையாலே, மறப்பு-மறப்பு, இலா-இல்லாதபடியான, என்னை-என்னை, தன்னாக்கி - தன்பக்கலிலே மறப்பறும்படியான

(க) ப்ருஹ-சு-ச.

290 திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, கூ-பா, திறத்துக்கு வ்யாக்யாரம்.

வறியையுடையனாக்கி, என்னால்-என்னையிட்டு, தன்னை-தன்னை, உற-அவ்வவ
தானே வாசகம்; பல - ஸஹஸ்ராஸங்க்யாதமாய், இன் - மதுரமான, கவி -
கவியை, சொன்ன-சொன்ன, உதவிக்கு-உபகாரத்துக்கு, திறத்துக்கு-இழிந்த
காரியபாகாரங்களுக்கு, 'ஏய் - அநுரூபமான, துப்புரவாம் - ஸக்தியையுடைய
னா, திருமாவின் - ஸ்ரிய:பதியினுடைய, சீர்- ஓளதார்யஸீலஸௌலப்பாதி
குணங்களை, இறப்பெதிர்காலம் - அதிதாநாகதங்களான காலத்தையும் கூட்டிக்
கொண்டு பூர்வோத்தர காலவர்த்தி ஸகலசேதந ஸக்தியுத்தனயக்கொண்டு,
பருகிலும் - அநுபவிக்கிலும், ஆர்வனோ - ஆர்வனோ.

துப்புரவு - மிடுக்கு.

(க)

ஆறு:-(திறத்துக்கு) அஜ்நாநத்துக்குங்கூட வாஸ்ரய மல்லா
மையாலே அசித்தகல்பனாயிருந்த வென்னைத்தன்னைப் போலேயாக்
கி, என்னைக்கொண்டு பிராட்டியும் தானுமாகத் திருவாய்மொழி பா
டின விம்மஹோபகாரத்தை, முன்புசொன்ன ஸர்வோபகாரண யுக்த
னாய்க்கொண்டு பூதபவிஷ்யதவர்த்தமான காலமெல்லா மநுபவித்
தால்தான் ஆர்வனோவென்கிறார்.

(கூ)

ஈடு; அவ:—ஒன்பதாம்பாட்டு. என்னைக்கொண்டு கவிபாடு
வித்துக்கொண்ட மஹோபகாரகளை, ஸகலசேதநருடைய போக்
த்ருத்வ ஸக்தியை யுடையேனாய்க்கொண்டு காலமெல்லாம் புஜித்தா
லுமாரேனென்றார்-கீழ்; அந்தபோக்த்ருத்வ ஸக்தியுடனே காலத்வ
யமும் புஜித்தா லுமாரேனென்கிறார் இதில்.

(திறத்துக்கேயித்யாதி) ஏதேனுமோரிடையாட்டத்தில் வந்தால்
ஒரு த்ருணத்தைக்கொண்டு காரியங்கொள்ளப் பார்த்தால் அத்தை
க்கொண்டேகாரியத்தை அப்படி தலைக்கட்டிக்கொள்ளும்படிக்கீடா
னதுப்புரவுண்டு - ஸாமர்த்த்யம், அத்தையுடையனா. அதுக்கடி
யென்னென்றால்; ஸ்ரிய:பதிபாகையாலே. நினைத்தகாரியஞ்செய்து
தலைக்கட்டுகைக்கீடான ஸாமர்த்த்யத்தையுடையனா ஸ்ரிய:பதி
யுடைய கல்பாணகுணங்களை. ஒருவன் செய்தது வாய்த்தவரப்புக்
கவாரே, “அவன்குப்பைக்காலன்காண், ஸ்ரீமான்செய்ததெல்லாம்
நன்றாய் வருங்காண்” என்னக்கடவதிறே.

(இறப்பெதிரித்யாதி) ஸமஸ்தசேதநருடையவும் வாகாத்யுபக
ரணங்களையும் போக்த்ருத்வாதி ஸக்திகளையும் நானுடையேனாய் நு

பத்தாம்பாட்டு

உதவிக்கைம்மாறு என்னுயிர்என்னஉற்றெண்ணில் *
அதுவும்மற்றாங்கவன் தன்னது, என்னுல்தன்னை *
பதவியின்கவி பாடிய அப்பனுக்கு *
எதுவும்ஒன்றுமில்லை செய்வதுஇங்குமங்கே. (க0)

ப:—அந்தாம், அவனுடைய வுபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரமொரு ப்ரகாரத்தாலு மில்லையென்கிறார்.

(இ-ன்.) உதவி - கவிபாடுவித்துக்கொண்ட வுபகாரத்துக்கு; கைம்மாறு - ப்ரத்யுபகாரம், என்-என், உயிர்-ஆத்மா, என்ன-என்று அத்தை, உற்று - ஸிக்குன, எண்ணில்-நிருபித்துப்பார்க்கில், ஆங்கு - அந்தப்ரத்யுபகாராவஸ்த்தையில், அதுவும்-அந்தவாத்மாவும், மற்று-பின்னை, அவன் தன்னது - அவனுக்கஸாதாரண சேஷமாயகையாலே, என்னுல்-என்னையிட்டு, தன்னை-தன்னை, பதவிய-மருதுவாய், இன்-இனிதான், கவி-கவியை, பாடிய - பாடின, அப்பனுக்கு - உபகாரனுக்கு, இங்கும் - இந்தவ்யூதியிலும், அங்கும் - அந்தவ்யூதியிலும், செய்வது-செய்யவடுப்பது, எதுவும்-ஏதேனுமல்பமாயிருப்பது. ஒன்று - ஒன்றும், ப்ரத்யுபகாரம், இல்ல-இல்ல.

ஜ்ஞாநம்பிறந்தத்தால் நித்யபாசேஷமான வாத்மாவுக்கு முமுகஸ்தஸையோடு முக்த்தஸையோடு வாசியற ஸமர்ப்பணியணத்வமில்லையென்றுகருத்து. ஸ்வகீயத்வாபிமாநமுள்ளது அஜ்ஞாநதஸையிலிறே. (க0)

ஆறு ;—(உதவி) இப்படியென்னைக்கொண்டு திருவாய்மொழி பாடுவித்தருளின விம்மஹோபகாரத்துக்குக் கைம்மாறாக வென்னுத் மாவை அவனுக்கடிமையாகக் கொடுக்கவென்னில், அதுவும்பண்டே அவனுக்கடிமை யாதலால், இங்குமங்கு மிதுக்கொரு கைம்மாறுசெய்யலாவதில்லையென்று அவனுடைய மஹோபகாரத்தையறுபவிக் கிறார். (க0)

சு0; அவ்;—பத்தாம்பாட்டு. உபகாரஸ்மருதிக்குக் காலம்போருகிற தில்லையென்று நீர்புண்படாநில்லாதே, உம்மதாயிருப்பதொரு வஸ்துவை அவனுக்கு ப்ரத்யுபகாரமாகக்கொடுத்துப் பிழைத்துப் போக மாட்டீரோவென்ன; அப்படிசெய்யலாயிற்றிறே ஈஸ்வரனைப் போலே நானுமெனக்குடைமையர் யிருப்பதொரு வஸ்துவும்பெற்றேனாகிலென்கிறார்.

திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, ௧௦-பா, உதவி வ்யாக்யாநம். 293

(உதவி) உதவியுண்டு-உபகாரம், அதுக்குக்கைம்மாறாக - ப்ரத்யுபகாரமாக. (என்னுயிரேன்ன) நித்யமாய் ஜ்ஞாநாநந்தலக்ஷணமாப் ஸ்லாக்யமா யிருப்பதொன்றுண்டிதே-ஆத்மவஸ்து, அத்தைக்கொடுத்தாலோவென்னில்; அதுசெய்யலாயிற்றிதே, அடியிலே * மயர்வறமதிநல மருளிற்றிலனாகில்; முன்னே அத்தைக்கொடுத்துவைத்தானே. ப்ராந்திஸமயத்தில் ஆத்ம ஸமர்ப்பணம்போலே யிருப்பதொன்றாயிற்று, உபகாரஸ்ம்ருதியிலே ப்ரத்யுபகாரந்தேடிச் சுவைக்குகிறவிது.

ப்ராந்திஸமயத்தில் ஆத்மஸமர்ப்பணந்தான்வேணும், தெளிந்தவநந்தரம் 'என்னுடையவஸ்துவை அவனுக்குக் கொடுத்தேன்' என்றிருக்கக்கடவனல்லன். அநாதிகாலம் ஆத்மாபஹாரம்பண்ணிப் போந்த வதிலுங்கடையாயிற்று, தெளிந்தவநந்தரம் "நானென்னுடைய வஸ்துவைத்தந்தேன்" என்றிருக்குமாகில். பின்னையும் பழைய வபஹாரமே யதுவர்த்தித்ததாமே; ஜ்ஞாநம் பிறந்தமை பொய்யாயிதே. ஸர்வமுத்தி ப்ரஸங்கபரிஹாரார்த்தமாக வாத்மஸமர்ப்பணந்தான் வேண்டியவரும்; நெஞ்சிலே வெளிச்சிறப்புண்டானால் அவன் வஸ்துவை அவனதாக விசைந்திருக்கக்கடவன். (க) "ஐயாவஸிதஃ-மயாஸமர்ப்பிதஃ" (க) "கூடவா கிதூஷஸிவ-ஃயாபிதே - அதவாகிந்துஸமர்ப்பயாமிதே" என்னுரின்றதிதே. (உ) "எனதாவிதந்தொழிந்தேன்" என்னு, "எனதாவிதார்யானார்" என்றாரிதே. ஸ்வரூபஜ்ஞாநம் பிறந்தால் பேற்றளவுஞ் செல்லவீவ்விசண்டாகாரமு மதுவர்த்திக்கக் கடவதாயிருக்கும். ஆக, ஆத்மஸமர்ப்பணத்துக்கும் உபகார ஸ்ம்ருதிக்கும் தனித்து இவனுக்கு ப்ராப்தியில்லாத படியான விவனுடைய வத்யந்த பாரதந்தர்யத்தைச் சொல்லுகிறது.

(உற்றெண்ணில்) ஆராயாதே மேலெழினின்றுகொடுக்கில் கொடுக்கலாம், நெஞ்சிலே சிறிதுவெளிச்சிறப்புப்பிறந்து இதிலுடைய ஸ்வரூபத்தையு மாராய்ந்துபார்த்துக் கொடுக்குமன்று கொடுக்கப் ப்ராப்தியில்லை. (அதுவும்) ஆத்மாவும் (மற்று) அப்படிப்பட்ட வாத்மியங்களும். (ஆங்கவன்றன்னது) ப்ரத்யுபகாரம்பண்ணி தரிக்கவேண்டும் தஸையில் அவனதாயிராநின்றது.

294 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு-தி, கக-பா, இங்கும் வ்யாக்யாநம்.

(என்னால்த்யாதி) உபகாரஸ்ப்ருதிக்குங்கூட ப்ராப்தியில்லாத வென்னாலே, மஹோபகாரகனாயிருக்கிற தன்னை. (பதவியலின்கலி பாடியவப்பனுக்கு) கவிபாட்டுண்கிறவனுக்கு இக்கவிபாட்டாலே பண்டில்லாத நீர்பையுண்டாம்படியாகக் கவிபாடின வுபகாரகனுக்கு. (எதுவுமொன்று மில்லைசெய்வது) ஏதேனுமொன்றுஞ் செய்யலாவ தில்லை.

இங்கிருக்கும் நாள் ஸங்கோசத்தாலே செய்யலாவதொன்றில் லையேயாகிலும், ஸங்கோசமற்று முத்தனனால் ப்ரத்யுபகாரம்பண் ணத்தட்டென்னென்னில் (இங்குமங்கே) இங்கானால், தேஹாத்மா பிமாந்தாலே, “நான், என்னது” என்று பொய்க்கால்கட்டித் திரி கையாலே, “செய்யலாவதொன்றுண்டோ” என்று ப்ரமிக்கவுமா யிருக்கும்; அதுவுமின்றிக்கே, ஸங்கோசங் கழிந்தவளவில், தானே செய்யலாவதொன்றில்லை யென்னுமிடம் சொல்லவேண்டாவிதே. (க) “ஹே நர-நி-வெணா-லி-நிஷ்ட-ஜெ - ஸ்வேநருபேணபிநிஷ் பத்யதே” என்று-ஸ்வருபஜ்ஞாநம்பிறந்தவிடத்தில் ஸ்வருபவிரோ தியாக ப்ரவர்த்திக்கப்போகாதிதே.

பதனோரம்பாட்டு

இங்கும்அங்கும் திருமாலன்றியின்மைகண்டு *

அங்ஙனே வண்குருகூர்ச் சடகோபன் *

இங்ஙனேசொன்ன ஓராயிரத்துஇப்பத்தும் *

எங்ஙனேசொல்லினும் இன்பம்பயக்குமே.

ப:— அந்தரம், இத்திருவாய்மொழி, தன்னோடந்வயித்தார்க்கு நிரதிரா யாநந்தத்தை யுண்டாக்காநிற்குமென்று பலத்தையருளிச்செய்கிறார்,

(இ-ள்.) இங்கும் - இந்தவிபூதியிலுண்டான வாஸ்யாணதசையிலும், அங் கும் - அந்தவிபூதியிலுண்டான கைங்கர்யதசையிலும், திருமால் - பூர்வோத்தர வாக்ய ப்ரமுக்ஷித்தமான ஸாரிய:பதித்வத்தையுடையவனே, அன்றி - ஒழிய, இன்மை-வேறில்லாமையை, சுண்டு-அநுஸந்தித்து, அங்ஙனே - அந்தப்ரகாரத் தையுடையராய், வண்-உத்தாரான, குருகூர்ச்சடகோபன் ஆழ்வார், சொல் - தம் மை வாசிக கைங்கர்யங்கொண்ட, இங்ஙனே - இந்தப்ரகாரத்திலே, சொன்ன -

(க) சாந்தோ-அ-கல்.

அருளிச்செய்த ஓர், ஆயிர்த்த-ஆயிரத்திலே, இப்பத்தம் - இப்பத்தம், எங்ஙனே - இவருடைய உபகாஸம்ருதிருபமான-அர்த்தவ்யதிரேகேண, சொல்லிலும் - ஸப்தமாத்ரமேசொல்லிலும், ஆழ்வார்வைபவத்தாலும், இத்திருவாய்மொழியின் மாஹாத்ம்யத்தாலும், இன்பம் - பகவதநுபவஜகீதகீர்தியாநந்தத்தை, பயக்கும்-உண்டாக்கும்.

இது - கலிவிருத்தம்.

(கக)

ஆறு;—(இங்குமங்கும்) ஸ்ரியஃபதியானவனல்லது உபகாரகரில்லையென்னுமிடத்தை யநுஸந்தித்து அந்த பாவுபுக்கதான வாழ்வார், தம்மைத் திருவாய்மொழிபாடுவித்தருளின விம்மலோபகாரத்தைச் சொன்ன வித்திருவாய்மொழி, எங்ஙனே சொல்லிலு மின் பம் பயக்குமென்கிறார்.

ஈடு ; அவ ;—பதினொன்றும்பாட்டு. நிகமத்தில-இத்திருவாய்மொழி, ஏதேனு மொருபடிசொல்லிலும் ஆரந்தத்தை யுண்டாக்குமென்கிறார்.

(இங்குமங்குந்திருமாலன்றி யின்மைகண்டு) ஸாதராதஷ்டாநஸமயத்தோமி ப்ராப்யவஸ்துவை ப்ராபித்த ஸமயத்தோமி வாசியற இஹலோக பரலோகங்க ளிரண்டிலும் ஸ்ரியஃபதியல்லதுபோக்கி இவ்வாத்மவஸ்துவுக்குத் தஞ்சமாயிருப்பார் வேதில்லையென்னுமத்தை யநுஸந்தித்து. (க) “பண்டைநாளாலே நின்றிருவருளும் பங்கயத்தாள் திருவருளுங்கொண்டு நின்கோயில்செத்து” என்கிறபடியே, கைங்கர்யம்பண்ணுமிடத்திலும் அவள்முன்னாகப் பண்ணவேணுமிதே; ஆஸ்ரயணவேளையிலும் அவள்முன்னாக வேணுமிதே. (உ) “வாடெத தவ்வினகாராபு-ஹதேதஸ்மிந்குரயு:” என்று, ராவணன் சொல்லுகையாலே அன்றிருந்து நலிந்தார்களாகில், இப்போதும் நலிவார்களோ? என்று அவர்கள்பக்கலிலும் குணத்தை யாரோபித்துச்சொல்லும் நீர்மையையுடையவளாயிற்று.

(அங்ஙனையித்யாதி) நமக்கும், ஸதாசார்யன் அருகேயிருந்து ஸ்ரியஃபதி யொழிய விவ்வாத்மவஸ்துவுக்குத் தஞ்சமாயிருப்பாரில்லை” என்று உபதேசித்தால், அத்தனைபோதும் “அப்படியே” என்றிருக்குமதுண்டிதே; இவரங்ஙனன்றிக்கே, அந்நினைவுக்கதுருபமான

296 திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, கக-பா, இங்கும் வ்யாக்யாரம்.

பரிமாற்றத்தையு முடையராயிருப்பராயிற்று. ஆக' மனோவாக்காயங்கள் மூன்று மொருபடிப்பட்டிருக்குமோவென்னில் (இங்ஙனியாதி) இப்பாவவ்ருத்தியிலே சொல்லிற்றாயிற்று ஆயிரம்பாட்டும்.

நீர், மனோவாக்காயங்கள் மூன்றிலும் “ஸ்ரீயுபதியேயிவ்வாத் மவஸ்துவுக்குத்தஞ்சம்” என்றத்யவஸித் தருளிச்செய்த விப்பாகுரத்தை ய்யவஸிப்பார்க்கு மனோவாக்காயங்கள் மூன்றும் பாஹ்யாதி விஷயங்களிலின்றும் மீளவேணுமோ - நீர் (க) * சிந்தையாலும் சொல்லாலும் செய்கையினாலும் தேவபிரானையே தந்தைதாயென்ற டைந்தவராயிராநின்றீர்; இவர்களுக்கு மெல்லாம் பின்னை யிப்படி வேணுமோவென்னில்; ! அத்தேவைகளெல்லாம் நம்மோடே, இது கற்பார்க்கு அதுவேண்டாவென்கிறார் (எங்ஙனேசொல்லிலு மின்பம்பயக்குமே) ஏதேனுமொருபடி சொல்லிலு மின்பமுண்டாம். என்னுடையபாகுரத்தைக் கற்றவர்களென்றிறே ஈஸ்வரனிவர்களைக்கடாக்கிப்பது;

இல்லையாகில் இவர் தம்மைப்போலே மனோவாக்காயங்களுடைய நியதியுண்டா யதுபவிக்கப்பெறிலழகிது, அதில்லாதபோதும் பாவ்யபிசாரியாகாதென்கைக்காகச் சொல்லிற்றத்தனையிது. (இன்பம்பயக்குமே) (உ) “வளஷஹொவா நந்யாதி-ஏஷஹ்யேவாநந்தயாதி” என்கிறபடியே, நிரந்தரபகவததுபவத்தால் பிறக்குமாநந்தமானது உண்டாம்.

ஏழாம்பத்து-ஒன்பதாந்திருவாய்மொழி முற்றிற்று.

ஸ்ரீமதேராமா துஜாயநம;

வழாம்பத்து

பத்தாந்திருவாய்மொழி

இன்பம் - ப்ரவேசங்கள்.

ஆறு:—(இன்பம்பயக்க) இப்படி யென்னைத் திருவாய்மொழி பாடுவித்தருளுகைக்காக, திருநாட்டினின்றும் அங்கே யெழுந்தருளியிருந்தபடியே ஸபரிகரமாகத்திருவாறன் விளையிலே வந்துபுகுந்து என்னைத் திருவாய்மொழி பாடுவித்துப் பாட்டைக்கேட்டருளி திருவடி, பெருமாள் குணங்களைச் சொல்லக்கேட்டருளி அசோக வரிகையிலே பிராட்டி நிர்வருதையா யிருந்தாப்போலே நிர்வருதையிருந்த திருவாறன் விளையை என்றோசென்று நாமநுபவிக்கப் பெறுவதென்று மனோரதிக்கிறார்.

ப.—பத்தாந்திருவாய்மொழியில், கீழிப்படி தம்மைக்கொண்டு கவிபாடு வித்துக்கொண்ட மஹோபகாரத்தாலே தம்முடையவிரோதி அஸத்ஸமரம்படி ஹ்ருஷ்டரனவர், அவனுபகாரத்துக்கொரு ப்ரத்யுபகாரங்காணமையாலே, சோஷியானவனுக்கதஸ்யஜநகமான சோஷவ்ருத்தியொழிய இல்லையென்றறுதியிட்டு, ப்ரதிஸம்பந்தியான வவனுடைய வசோஷசோஷித்வப்ரகாசகமான ஸ்ரீய:பதித்வபூர்த்தியையும், அந்யார்ஹசோஷத்வாபநாதத்தையும், ஆஸ்ரிதரக்ஷணாகாரத்தையும், அநுபாவ்யமான விக்ரஹயோகத்தையும், அநுபவார்த்தமான வவதாரத்துக்கு மூலமாயுள்ள அநந்தஸ்யநத்வத்தையும், அநிஷ்டரிவ்ருத்திவிபிஷ்டமான வபிமதஸாதகத்வத்தையும், ப்ரபலவிரோதி பஞ்ஜநத்வத்தையும், ஆக்தரது:கரிவர்த்தகத்வத்தையும், பாபம்ரிவ்ருத்தமாய் ப்ராப்யதேஸம் ஸித்திக்கிலும் உத்தேஸ்யமான ஆஸநந்தேஸயோகத்தையும், நிரதிஸயவ்யவஸ்யஜநகத்வத்தையுமுடையவஸந்தித்து, ஏவம்விதஸ்வபாவனுஸவவன் நம்மை விரோதியைக்கழித்தடிமை கொள்ளுக்கைக்காக ஆஸநமான திருவாறன் விளையிலே ஸந்ரிஹிதனை வவன் திருவடிகளிலே யமமைசெய்யக்கடவோமென்று மனோரதித்து, இப்படி நிவர்த்தயவிரோதிபலநிர்ஹண பூர்வகமாக வதினுடைய ஸரண்யரிவர்த்தயத்வத்தை நிஷ்கர்ஷித்து நிசமிக்கிறார்.

ஈடு:—ஸர்வேஸ்வரன் தம்மைக்கொண்டு திருவாய்மொழி பாடுவித்துக்கொண்ட மஹோபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரந்தேடிக் காணமை தடுமாறினர். கீழித்திருவாய்மொழியிலே; இவர் தாம் தம்மு

டைய ப்ரமத்தாலே ப்ரத்யுபகாரந்தேடித் தடுமாறிராதத்தனைபோக்கி இவர்தமக்குக் கொடுக்கலாவதொன்றுமில்லை; அவனொன்று கொண்டு குறைதீரவேண்டும் ஸாபேக்ஷணல்லன்; இவர்தம்முடைய வுபகாரஸ்ம்ருதி யிருந்த விடத்திலிருக்கவொட்டாமையாலே செய்த தொன்றிறே; ஆனாலு மாறியிருக்க மாட்டாரே. இனி, நாமுமவனுக்கென்று கொடுத்தோமாய், அவனும் நம்பக்கலொன்று பெற்றறாகச் செய்யலாவதொன்றுண்டு. அவன், தனக்குவகுத்தகைங்கர்யத்தைப்பண்ணவே, அதுதன்னைத்தனக்கு ப்ரத்யுபகாரம்பண்ணிற்றுக் கினைத்திருக்கும் ஸ்வபாவனாயிருந்தான்; ஆனபின்பு, நம்முடைய ஸ்வரூபாநுரூபமான வாத்த்மாந்ததாஸ்யத்திலே யதிகரிப்போமென்று பார்த்தார்.

இனித்தான், வேதவாக்யங்களும் (க) “வெநநா-டுவெணாலி நிஷ்டா-டுத-ஸ்வேநரூபேணாபிரிஷ்டபத்யதே” என்று ஸ்வரூபப்ராப்தியளவுஞ்சொல்லவே, அதுக்கவ்வருகில் கைங்கர்யமானது, அவகாதஸ்வேதம்போலே தன்னடையே வருமென்று ப்ரஹ்மப்ராப்தி யளவுஞ்சொல்லிவிடும். ஆழ்வார்கள் (உ) “வழுவினாவடிமைசெய்யவேண்டுநாம்” என்று அதுதன்னையே சொல்லாநிற்பார்கள்; ப்ராப்திபலமான கைங்கர்யத்தில் ருசியாலே. “ஸம்ஸாரம்த்யாஜ்யம், ஸர்வேஸ்வரானுத்தேஸ்யன்” என்கிற ஜ்ஞாநம்பிறந்து, பகவத்ஸமாஸ்ரயணம் பண்ணினவர்கள், (ங) “ஹேஷஜஹமவதூஷி-பேஷஜம்பகவத்ப்ராப்தி” என்று பகவத் ப்ராப்தியளவிலே நின்றார்கள்; அவர்களிற்காட்டில் (ச) “மயர்வறமதிநலமருளினன்” என்று பகவத் ப்ரஸாத லப்தமான ஜ்ஞாநத்தையுடையரான விவர்களுக்குவாகியிது வாயிற்று.

இனி, அடிமைசெய்யுமிடந்தன்னில் “ஸ்ரீரஸம்பந்தமற்று பரமபத்ப்ராப்திபண்ணினால் பின்புசெய்கிறோம்” என்றவ்வளவு மாறியிருக்கும்படியன்றே உபகாரஸ்ம்ருதி இவரைநலிகிறபடி. ஆகையாலே, ஸ்ரீவால்மீகிபகவான் பாடின ஸ்ரீராமாயணங்கேட்கைக்குத் திருவையோத்தையிலே திருத்தம்பிராரும் தாமும்கூடப் பெருமான் பேரோலக்கமிருந்தாப்போலே, ஸர்வேஸ்வரானும், நாம்பாடினதிருவாய்

மொழி கேட்கைக்காகத் திருவாறன் விளையிலே, பர்யங்கவியையிற் சொல்லுகிறபடியே திருவந்தாழ்வான்மேலே நாய்ச்சிமாரோடே கூட வெழுந்தருளியிருந்தான். அங்கேபோய்த் திருவாய்மொழி கேட்டித்து அடிமைசெய்வோமென்று மனோரதிக்கிராய், அம்மனோரத்தன்னிலும், ஸர்வேஸ்வரன், ப்ராப்யனானால் அர்ச்சிராதிகதி யோடு தேஸவிசேஷத்தோடு வாசியற ப்ராப்யாந்தர்க்கதமிழே.

அகாவது-முன்பு அப்ராப்தமாய் பின்பு உபாஸநத்துக்குப்பல மாய் வருவனயாவைசில, அவையெல்லாம் ப்ராப்யாந்தர்க்கதமாகக் கடவதிகிறே; இப்படியே, திருவாறன்விளையிலே மயமுந்தருளியிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரன் திருவடிகளிலேபோ யடிமைசெய்யக்கடவோம், அதுதானும்வேண்டா, அத்தேஸப்ராப்திதானேயமையும்; அதுதானும்வேண்டா, இங்கேயிருந்தே அக்கேறப்போவதாக மனோரதிக்கிற வம்மனோரத்தானே யமையும். இனி, நாம் அத்தேஸத்தை “ப்ராப்யம்” என்று புத்திபண்ணிப்போருகிறவோபாதி அவனும் நாமிருந்ததேஸத்தைக்குறித்து வரக்கடவன்; அவ்வளவிலும் நாமவனையறவர்த்தித்து விட்டு நாம் அத்தேஸத்திலேபோய்ப் புகக்கடவோம், அத்தேஸமேநமக்குப்ராப்யம்; அங்கேபோய்ப்புகவே நம்முடையகைங்கர்ய விரோதிகளடையப்போம். இனி, நான் வேறென்றிலே இச்சைப்பண்ணிலும், என்னெஞ்சானது அத்தேஸத்துக் கொழிய வேறொரு தேஸத்துக் காளாகமாட்டாது; (க) “ஊவொநாநஞ்சு மஹ க்-பாவோநாந்யதர்கச்சதி” என்கிறபடியே.

ஆக, திருவாறன் விளையிலே புக்கடிமைசெய்யக்கடவ படிகளை மனோரதித்து இனியராகிறார். ஸ்ரீராமாயணத்திற் காட்டிவினுக்கு வாசி-பாடினாரே கேட்டிக்கையும், பாட்டுண்டாரே கேட்கையுமாயிற்று (உ) “வ் தாயாஸுரி தஃஹக்-ஸீதாயாஸ்சரிதம்மஹத்” என்ன நிற்கச்செய்தே, கவிபாட்டுண்டவனே யொழியத்தனியே யிருந்திறே கேட்டது, பாடினான் ஸ்ரீவால்மீகிபகவான், கேட்டித்தாரும் குஸலவர்களிறே.

300 திருவாய்மொழி, எ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, இன்பம் வ்யாக்யாநம்.

முதற்பாட்டு.

இன்பம்பயக்க எழில்மலர்மாதரும் தானும் இவ்வேழுலகை *
இன்பம்பயக்க இனிதுடன்வீற்றிருந்து ஆள்கின்ற எங்கள் பிரான் *
அன்புற்றமர்ந்துறைகின்ற அணிபொழில்சூழ் திருவாறன்விளை *
அன்புற்றமர்ந்துவலஞ்சேய்து கைதொழுநாள்களுமாகுங்கொலோ ?

ப — முதற்பாட்டில், சேஷியானவன் லக்ஷ்மியோடே பரிபூர்ணனாயு
முந்தருளியிருக்கிற திருவாறன்விளையை யதுபவித்தடிமை செய்யுங்காலமுமா
மோவென்கிறார்.

(இ-ள்.) எழில் - ஸௌந்தர்யாதி குணோபேதையாய், மலர்மாதரும் - பத்
மவாஸிநீ த்வத்தா¹வந்த போக்யதையையுடைய லக்ஷ்மியும், தானும் - அவர்
கள் தான்விரும்பி மேல்விழுப்படியான வைலக்ஷணயத்தையுடைய தானும்,
இன்பம் - பாஸ்பராந்தவ்ருத்தி, பயக்க - உண்டாம்படியாக, இனிதுடன் -
போகஸாரஸ்யத்தோடேகூட வீற்றிருந்து - ஸர்வசேஷித்வ வ்யாவ்ருத்தி
தோன்றுப்படி யிருந்து, இவ்வேழுலகை - வ்யக்தாவ்யக்த காலஸூத்த ஸத்
வாத்மக சதுர்விதாசேதநவர்க்கமும், பத்தடிக்க நித்யரூபமான த்ரிவிதசேத
நவர்க்கமுமாகிற ஏழுவகைப்பட்ட வீந்தலோகங்களே, இன்பம்பயக்க - ஆநந்த
கந்தளித்தமாம்படி, ஆள்கின்ற - அடிமைகொள்ளாநிற்குமவனாய், எங்கள் பிரான் -
அப்படி பெங்களையும் வாசிக கைங்கர்யங்கொண்ட மஹோபகாரகனவன்,
அன்புற்று - அடிமைகொள்ளுகைக் கேகாந்தஸ்த்தல மென்றுவிரும்பி, அமர்ந்
து - அல்லாத பாவ்யூஹாத்ஸ்த்தலத்திற்காட்டில் பொருத்தமுடையனாய், உ
றைகின்ற - நிரந்தரவாஸம்பண்ணுகிற, அணி - தர்ஸகீயமான, பொழில் -
பொழில், சூழ் - சூழ்ந்த, திருவாறன்விளை - திருவாறன்விளையை, அன்புற்று -
அடிமைசெய்கைக்கு ஆஸந்ஸ்த்தலமென்று ஸ்நேஹித்து, அமர்ந்து - ப்ரா
யோஜநாந்தாங்களைக்கொண்டு அகலப்போகத் தேடாதே பொருந்தி, வலஞ்செ
ய்து - ஸ்வரூபாநுரூபமான வதுகூலவ்ருத்தியைப்பண்ணி, ஹ்ருஷ்டராய்,
கைதொழும் - * பத்தாஞ்ஜலிபுடராய் நாம் அதுபவிக்கும், நாள்களும் - நாள்
கள், ஆகுங்கொல் - உண்டாமோ.

(௧)

ஆறு ; — பாஸ்பராஸாஹித்யத்தாலே தங்களுக்கின்பமுண்டாம்
படியாகவும், * அயர்வறுமமரர்களுக் கினிதாம்படியாகவும், பிராட்
டியோடேகூடத் திருமாமணிமண்டபத்திலே வீற்றிருந்தருளி, இவ்
வேழுலகையின்பம்பயக்கவாள்கின்ற வெங்கள் பிரான் அன்புற்றமர்ந்

திருவாய்மொழி, எ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, இன்பம் வ்யாக்யாநம். 311

துறைகின்ற வணிபொழில் சூழ்திருவாறன்விளை அன்புற்றமர்ந்து வலஞ்செய்து கைதொழுநாங்களு மாகவற்றேயோவென்கிறார். (௧)

௩௫; அவ;—முதற்பாட்டு. திருவாறன்விளையிலேபுக்கு ஹருஷ்டராய்க்கொண்டு அடிமைசெய்யுங் காலமாகவற்றே யென்று மனோரதிக்கிறார்.

(இன்பம்பயக்க) (௧) “சூழநீயி-ஆந்தமயி” என்கிற வஸ்துவுக்கும், நித்யதுக்கியான ஸம்ஸாரிசேதநனுக்குத் தன்னோட்டைச் சேர்த்தியாலே ஆந்தமுண்டாமாபோலேயாயிற்று, பிராட்டியோட்டைச்சேர்த்தியாலே அவன்றனக்கு மாந்தமுண்டாப்படியும். (௨)

“அல்லிமலர்மகள் போகமயக்குக்களாகியும் நிற்குமம்மான்” என்று பிராட்டியோட்டைச் சேர்த்தியாலே பிச்சேறியிருக்குமாயிற்று.

(௩) [ராஃ-ராம:] ஸ்ரீபரஸ்ராமாழ்வானைச் செருக்குவாட்டிப் படைவீட்டிலே வந்து புருந்து சக்ரவர்த்தியையும் மஹாஷிக்ளையுமதுவர்த்தித்து தர்மோத்தரமாக நடத்திப்போந்தவர். [௧-து] பித்ருஸிஸ்ருஷணைகளைப் பண்ணிப்பின்பு பிராட்டியோட்டை ரஸதாஸையிலே யிழிந்தபின்பு, “இதுக்கு முன்பெல்லாம் வாத்தஸ்யாயநம்கற்றுக் காமதந்த்ரமே நடத்திப்போந்தாரித்தனையோ!” என்னும்படி வேறுபட்டார். முன்பு போருகிறநாளில் “இவரிதுக்கு முன்பு காமரஸம்புதியதுண்டறியாரோ!” என்னும்படி போந்தவிவர், இப்போது “இதுக்குமுன்பு தர்மதத்த்வம் புதியதுண்டறியாரோ!” என்னும்படி வேறுபட்டார். [வீத்யாலாரூப-ஸீத்யாலார்த்தம்] அயோநிஜையாய் பரமபதத்தில் தானுமனனுமாயிருந்து கலந்தபோதைச் செவ்வியிலொன்றுங் குறையாமலிருந்தவனிறே பிராட்டி; இப்படியிருக்கச்செய்தேயும் தம்மையழியமாறி இதரஸஜாதீயராய்வந் தவதரித்தாரேயாகிலும், போகத்தில்வந்தால் அவருங்கூட அப்ரதாஸையாப்படி அதில் தலைநின்றார். அதுக்கடி யென்னென்னில்; ராஜபுத்ரரான ரஸிகத்வத்தால்வந்த வேற்றத்தாலே. [விஜஹா-விஜ ஹா] பாரிப்பெயொழிய போகத்திவிடீயப்பெற்றிலர். உபக்ரமத்துக்கே பணிபோந்த தித்தனை. உபோத்தாதத்துக்குக் காலம்போன்ற தித்தனை. [வஹு-௩௩-௧-௧௩-பஹு-௩௩௩] (௪)

(௧) தை-ஆந-டு

(௨) ௩-௧௦-௨

(௩) ரா-பா-எ-உடு

(௪) ரா-ஸா-௩௩-௧௧-௧௩

302 திருவாய்மொழி எ-ப,க-தி,க-பா, இன்பம் வ்யாக்யாநம்.

“ஸுரோஜாஹுதஞ்ஞாஹு-ஸமாத்வாதஸதத்ராஹம்” என்கிறபடியே பன்னிரண்டாண்டொருபடிப்பட வதுபவிக்கச்செய்தேயும். ருதுஸப்தத்தாலே சொல்லுகிறுனாயிற்று. அவ்வவகாலங்களுக்கடைத்தபுஷ்பா த்யுபகரணங்களைக்கொண்டு காலாவயவங்கள்தோறு மதுபவித்துப் போந்தமைதோற்ற. ஸீதகாலத்துக் கடைத்தவைகொண்டு பரிமாறியும், உஷ்ணகாலத்துக் கடைத்தவைகொண்டு பரிமாறியு மதுபவித்தமைதோற்றச் சொல்லுகிறது. [பிநஸூ-மநஸவீ] ப்ரணயதாரையில் வந்தால், அவள்பாரித்தபாரிப்புக்கெல்லாம் ஆனைக்குக் குதிரைவைக்கைக்கீடான நெஞ்சிலகலமுடையவராயிற்று. [தஹு-தத்தத:] த்ரவ்யம் த்ரவ்யத்தேர்டு சேர்ந்தாப்போலன்றிக்கே, ஜிதிசுணங்கள் த்ரவ்யத்தோடு சேருமாபோலேசேர்ந்தார் (க) “சுநந்ராராவவெணாஹு - அநந்தாராகவேணுஹம்” என்றும், (உ) “சுநந்ரோஹிபியாவீ தா-அநந்தாஹிமயாஸீதா” என்றுமிதே யிருவார்ந்தையும். [தஸுராமிகுஹுஹிஸிவி-த-தஸ்யாரித்யம்ஹருதிஸமர்ப்பித:] இதி விழிவதற்குமுன்பு இவரையறிந்திருக்கமவளாகையாலே; “அப்படிப் பெரியவர் இப்போது என்பக்கலிலே தாழ்ந்திப்பதே!, இப்படி யிதொருநீர்மையே!” என்றெப்போது மிவ்வதுஸந்தானமே யாத்ரையாகையாலே, வேறென்றும் நெஞ்சிற்படாதே அவள் தன்னைத் தம்பக்கலிலே பொகடும்படியானார். “தஹு-தத்தத:” என்கையாலே-இவர்தம்மை அவள் பக்கலிலே யோக்கிவத்தபடி சொல்லுகிறது. ‘நிகுஹுஹிஸிவி-த-த-நித்யம்ஹருதிஸமர்ப்பித:’ என்கையாலே-அவள்தன்னை இவர்பக்கலிலேயோக்கிவைத்தபடி சொல்லுகிறது. இப்படி யிருவருமான சேர்த்தியிலே யிதுக்குமுன்பு ஆந்தம் புதியதுண்டறியாதா நெருவனுக்கு ஆந்தம்முண்டாமாபோலேயாயிற்று ஸ்ஷணந்தோறுமாநந்தமுண்டாம்படி. (எழில்மலர்மாதரும்) (ங) “ராவவொஹுதி வெவெஹிஸி - ராகவோர்ஹுதிவைதேஹிம்” என்னுமாபோலே யாயிற்று இத்தலை. (தானும்) (ச) “யஸுலீ தாஹவெஹுரூ-யஸ்யஸீதாபவேத்பார்யா” என்றும், (ரு) “யஸுலூஜநகூதஜா-யஸ்யஸுஜநகா த்மஜா” என்றும் சொல்லலாம்படியாயிற்று அத்தலை.

(க) ரா-ஸு-உத-கசு-

(உ) ரா-யு-கஉஉ-கசு

(ங) ரா-ஸு-கசு-ரு

(ச) ரா-ஆ-ருச-கஅ

(ரு) ரா-ஆ-ரு-எ-கஅ

(இவ்வேழுலகையின்பம்பயக்க) (க) “ராஜஸ் தாந-பூரா
புராஜ-பூ-நாநவாஷ்வாநு । பூ-ஹுஷு-பூ-பூ-தொலொக-
ராமஸ்ஸீதாமதுப்ராப்யராஜ்யம்புநரவாப்தவாந் । ப்ரஹ்ருஷ்டமுதி
தோலோக” என்கிறபடியே, மாதாபிதாக்களிருவரும் சேரவிருந்து
பரியப்புக்கால் ப்ரஜைகளுக்கு ஒரு குறைகளும் பிறவாதிறே. ஆக
இருவருமானசேர்த்தியாலே தங்களுக்காந் தமுண்டாக, அச்சேர்த்
தியைக் காண்கையாலே லோகத்துக்காந் தமுண்டாக, அதுதன்னைக்
கண்டு, ப்ரஜை பால்குடிக்கக்கண்டுக்கும் தாயைப்போலே, இவர்
களுக்குண்டான ப்ரீதியைக்கண்டு அத்தாலே தாங்களினியராயிருப்
பர்களாயிற்று. (இனிதுடன்வீற்றிருந்தாள்கின்ற) தன்ஸந்நிதியாலே
லோகமடையத்தளிரும் முறியுமாம்படி யிருக்கிறவன், தான்பெறுப்
பேறுபெற்று ப்போலே, “திருவாய்மொழிகேட்கைக் கீடாயிருப்ப
தொரு தேஸம்பெற்றே” என்றுவிரும்பி வர்த்திக்கிற தேசமா
யிற்று. (எங்கள்பிரான்) * கேசவன்மருக்குப்பின்பு இவர் தாம்
ஏகாகுளல்லரிதே; என்னை யிடுவித்துத் திருவாய்மொழிபாடுவித்
துக்கொண்ட வபகாரகன்.

(அன்புற்று) “திருவாய்மொழி-கேட்கலாயிருப்பதொரு தேஸ
ம்பெறுவோமே” என்று அங்கே ஸ்நேஹத்தைப்பண்ணி. (அமர்
ந்து) அத்தேஸவாஸத்துக்கு மேற்பட ஒரு ப்ரயோஜநத்தைக் கணி
சிபாதேவிரும்பி. (உறைகின்ற) அவதாரங்கள்போலே தீர்த்தம்
ப்ராஸாதியாதே, நிக்பவாஸம்பண்ணுகிற. (அணிபொழில்கூழ்
திருவாறன்விளை) “ப்ராப்யபூமி” என்று தோற்றுப்படியிருப்ப
தாய், அவன்றனக்கும் விபூகியிலுள்ளார்க்குமிருந்து திருவாய்மொ
ழிகேட்கைக்கீடான பரப்பையுடைத்தாய், தாஸ்நீயமாயிருக்கிற
பொழிலாலே சூழப்பட்டதிருவாறன் விளையை. (உ) “உதந-உத
கந-பூ-தா-ந-தேநதேதமதுவ்ரதா:” என்கிறபடியே, அவனுக்
குஉத்தேஸ்யமான விடமும் இவனுக்கு உத்தேஸ்யமாகக் கடவ
திறே.

(அன்புற்று) “திருவாய்மொழிகேட்கைக்கீடான தேசம்பெற்
றே” என்று அவன் அத்தேசத்தில் விருப்பத்தைப் பண்ணி
னப்போலே, “திருவாய்மொழி கேட்பிக்கைக்கீடாயிருப்பதொரு

304 திருவாய்மொழி, எ-ப,கௌதி,உ-பா, ஆகுங்கொல் வ்யாக்யாநம்.

தேஸத்தைப்பெறுவோமே ” என்று அத்தேஸத்திலே விருப்பத்
தைப்பண்ணி. (அமர்ந்து) அத்தேஸவாஸத்துக்கு அவ்வருகொரு
ப்ரயோஜனத்தைக் கணிசிபாதே. (வலஞ்செய்து) ப்ரதக்ஷிணைகளைப்
பண்ணி. (கைதொழுநாள் கருமாகுங்கோலோ) (க) “சுவீடாநீம்
வகாஸுராதீ” - அபீதாநீம்ஸகாலஸ்ஸயாத்” என்றாரே ஸ்ரீகௌ
ஸலைபார். போய்வருகைதவிராராகில் மீண்டுபுகுரும்நாள் இன்றாயிற்
றுகிலோ என்றப்போலே. இம்மகோரத்தத்துக்கு அடைத்தகாலமே
யறுபவத்துக்கடைத்தகாலமாகப் பெற்றோமாகிலோவென்கிறார். (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

ஆகுங்கொல்? ஐயமொன்றின்றி அகலிடம்முற்றவும் * ஈரடியே
ஆகும்பரிசுநிமிர்ந்த திருக்குறளப்பன் அமர்ந்துறையும் *
மாகம் திகழ்கோடிமாடங்கள்நீடு மதிள்திருவாறன்விளை *
மாகந்தீர்கோண்டோவிவலஞ்செய்து கைதொழக்கூடுங்கோலோ?

ப.—அந்தரம், அந்நயர்ஹத்வா பாத்தமான த்ரிவிக்கரமாதாரந்தையுடையவன் வர்த்திக்கிற திருவாறன்விளையை, ஸுகந்தமான ஜலங்களாலே திருநீரிட்டு ப்ரதக்ஷிணையறு வ்ருத்திகள் பண்ணக்கூடுமோ வென்கிறார்.

(இ-ள்.) ஒன்று - ஒரு, ஐயம் - ஸந்தேஹம், இன்றி - அற ஆகுங்கொல் - உண்டாமோ, எதென்னில், அகல் - விஸ்தீர்ணமான, இடம் - லோகங்களை, முற்றவும் - எல்லாம், ஈரடியே - இரண்டடியே, ஆகும்பரிசு - ஆம்படி, நிமிர்ந்த - வளர்ந்தருளின, திருக்குறள் - ஸ்ரீவாமநனை, அப்பன் - மஹோபகாரகன், அமர்ந்து - அவதாரஸ்த்தலமான தேவலோகத்திலுங் காட்டிலமர்ந்து, உறையும் - உறையக்கடவதாய், மா - பெரிய, கம் - ஆகாசத்திலே, திகழ் - விளங்காநிற்கிற, கொடி - கொடிகளையுடைய, மாடங்கள் - மாடங்களையும். நீடு - நெடிய, மதிள் - மகிள்களையுமுடைத்தான, திருவாறன்விளை - திருவாறன்விளையை, மா - விலக்ஷணமான, கந்தம் - கந்தத்தையுடைத்தான, நீர் - நீரை, கொண்டு - கொண்டு, தூவி - தூவி, வலம் - ப்ரதக்ஷிணம், செய்து - பண்ணி, கைதொழ - அஞ்ஜலிபண்ண, கூடுங்கோலோ - கூடுமோ.

“ஆகுங்கொல்” என்கிற நினைவை - மேலேயுபபாதித்தபடியாயிருக்கிறதது. ஐயமொன்றின்றியென்று - மேலேகூட்டவுமாம், இது ஸக்யமோவென்கிற வையமின்றி யளந்தானென்னவுமாம். (உ)

(க) ரா-அயோ-உச-நௌ.

திருவாய்மொழி, எ-ப. கூ-தி, உ-பா, ஆகுங்கொல் வ்யாக்யாநம். 305

ஆறு;—(ஆகுங்கொல்) ஒருஸந்தேஹமின்றிக்கே அகவிடமுற்
றவுமீரடியேயாகும்படி யளந்தருளின ஸ்ரீவாமனெழுந்தருளியிருக்
கிறதிருவாய்மொழி பாடுவீக்கையாகிற மஹோத்ஸவத்துக்காகக்கொ
டிசுட்டி யலங்க்ருதமான திருவாறன் விளையை, சந்தநகர்ப்பூராகி
ஸுகந்த த்ரவ்யவாஸிதமாய் ஹிமஸீதனமான நீர்கொண்டு தூவி
வலம்செய்து கைதொழக்கூடுமேயோவென்கிறார். (உ)

ஈடு; அவ;— இரண்டாம்பாட்டு. திருவாறன்விளையிலே மிக்க
பரிமளத்தைபுடைத்தான நீரைக்கொண்டு திருநீர்விட்டுப் ப்ரதக்ஷி
ணம்பண்ணிக் கையாலே தொழுவங்கூடவற்றேயென்கிறார்.

(ஆகுங்கொலையமொன்றின்று) இது அதுபாஷணமாகாதிற்கச்
செய்தே, ஆதராதிரயஸூசகமாயிருக்கிறது. ஒருஸம்ஸயமின்றி
க்கே நமக்கிதுகூடவற்றோ. அன்றிக்கே, ஆகுங்கொலென்கிற ஐய
முங்கூடவின்றிக்கே, ஈரடியேயாகும் பரிசுநிமிர்ந்தானென்னவுமாம்.
எல்லாம்செய்தாலும் “நமக்கிதுகூடுமோ? கூடாதோ?” என்றிருந்தா
னாயிற்று மௌக்த்யத்தாலே. (அகவிடமுற்றவும்) பரப்பையுடைத்
தான பூமியையும் புவரீலோகாதிகளுமெல்லா மிரண்டடியாகும் பரி
சுநிமிர்ந்த. இரண்டடியாலே பூமயந்தரிசூதாதிகளையளந்தானாயிற்று,
ஓரடிக்கு இவ்வினைச் சிறையிட்டு வைக்கவினைத்து. (திருக்குறளப்
பன்) ஸ்ரீவாமனானமஹோபகாரகன். (அமர்ந்துறையும்) இச்சா
னுக்கு ராஜ்யத்தைவாங்கிக்கொடுத்துத் திருப்பாற்கடலிலேபோய்ச்
சாய்கையன்றிக்கே, அவன்வந்தித்யவாஸம் பண்ணுகிற.

(மாகந்திகழித்தயாதி) அவன் திருவடிகளாலளந்த வாகாஸப்
பரப்படங்கலும் வ்யாபியாநின்றுள்ள கொடியுடையுடைத்தான மாட
ங்களையும், ஒங்கி யிருந்துள்ள மதிட்களையுமுடைத்தான திருவா
றன்விளையை. (மாகந்தநீரித்தயாதி) (க) “லிஹிஹவஸயா
ஶுதாஹிஸீதெநவாரிணா - விஞ்சந்துவஸுதாம்க்ருத்ஸநா
ம்ஹிமஸீதேவாரிணா” என்று ஸ்ரீநந்திக்ராமர்தொடங்கி ஸ்ரீபரத்
வாஜபகவானுஸ்ரமத்தளவும்வர, பணிநீராலேவிதித்தான் ஸ்ரீஸத்
ருக்நாழ்வானென்றதிதே; அப்படியே, மாகந்தநீர்கொண்டுதூவி
அதுகூலவ்ருத்திகளைப் பண்ணிக்கைதொழக் கூடவற்றேயோ. (உ)

முன்றும்பாட்டு

கூடுங்கொல் ? வைகலும் கோவிந்தனை மதுகுதனைக்கோளரி
யை * ஆமேப்பறவைமிசைக்கண்டு கைதொழுதன்றி, அவனுறை
யும் * பாடும்பெரும்புகழ்நான்மறைவேள்வியைந்து ஆறங்கம்பன்னி
னர்வாழ் * நீடுபொழில் திருவாற்றன்விளைதொழ வாய்க்குங்கொல் ?
நிச்சலுமே. (ந.)

ப.—அநந்தரம், ஆஸிர்தரக்ஷணர்த்தமான வாகாரத்தையுடைய கருடவா
ஹநனை யநுபவித்து, அவன் வர்த்தித்திற தேஸத்தை நித்யமாகத்தொழ வாய்
க்கவற்றோவென்கிறார்.

(இ-ள்.) வைகலும் - என்றும், கூடுங்கொல் - இப்படிக்கூடவற்றோ,
கோவிந்தனை - கோரக்ஷணத்துக்கு முடிஞ்ஹனவனாய், மதுகுதனை - ரக்ஷியவி
ரோதியான மதுவுக்கு நிராஸகனாய், கோளரியை - அத்யுஜ்ஜ்வலதேஜோரூப
ஸிம்ஹம்போலே விரோதிகளுக்கு அநப்பிவநீயனானவனை, ஆடு - தர்ஸனீயகதி
யான, பறவை - பெரியதிருவடி, மிசை - மேலே, கண்டு - கண்டு, கைதொ
ழுது - அஞ்ஜலிபண்ணி யநுபவித்து. அன்றி - அவ்வளவன்றியே, அவன் -
அவன், உறையும் - வர்த்திக்குமிடமாய், பாடும் - உச்சரிதஸ்வரமாமபிபாடப்
படுகிற, பெரு - பெரிய, புகழ் - பகவத்குணப்ரகையையுடைத்தான, நான்
மறை - ருக்மஜுஸ்ஸாமாதர்வண ஸ்வரூபமான நாலுவேதங்களையும், ஐந்து
வேள்வி - தேவபித்ருபூதமநுஷ்ய ப்ராஹ்மயஜ்ஞரூபமான பஞ்சமஹாயஜ்ஞங்
களையும், அங்கம் - ஸீகைநிருத்தம் வ்யாகரணம் சந்தோவிகிதி கல்பஸூத்ரம்
ஜ்யோதிஸ்ஸாஸ்த்ரமென்கிற அங்கங்கள். ஆறு-ஆறையும், பன்னினர் - பாக்க
நிருபித்துப்போருகி தவர்கள், வாழ் - பகவத்புபவத்தோடே வாழ்வதாய், நீடு-
பெரிய, பொழில் - பொழிலையுடைத்தான, திருவாற்றன்விளை - திருவாற்
வீனையை, தொழ - கொழ, நிச்சலும் - நித்யமாக, வாய்க்குங்கொல் - வாய்க்க
வற்றோ. (ந.)

ஆறு;—(கூடுங்கொல்) ஸௌஸீல்யவாத்ஸல்யாகி கல்யாணகு
ணவிஸிஷ்டனான வெம்பெருமான் பெரியதிருவடிமேலே யெழுந்தரு
ளியிருக்கும்படியைக்கண்டு கைதொழுகையன்றியே, அவனுக்குங்
கூட ப்ராப்யமாய், ஸாங்க ஸகலவேத விதக்ரேஸராய், ததர்த்த
பரமபுருஷாராதாரூப பஞ்சமஹாயஜ்ஞத் யநுஷ்டாந ஸீலராயி

திருவாய்மொழி, எ-ப, கூ-தி, ந-பா, கூடுங்கொல் வ்யாக்யாநம். 307

ருந்த திவ்யஜநங்கள் வாழ்கிற திருவாறன்விளையை நிச்சலும் தொ
ழக்கூடுமேயோ வென்கிறார். (ந)

சுடு; அவ;—மூன்றும்பாட்டு. திருவாறன்விளையி லெம்பெரு
மான் பெரியதிருவடி மேலே யேறியெழுந்தருளக்கண்டாலும், அவ
னைத் தவிர்த்து திருவாறன்விளையைத்தொழக்கூடவற்றே! யென்
கிறார்.

(கூடுங்கொல்வைகலும்) இதுவும்நுபாஷணமாய், நாள்தோ
றும் நமக்கிது கூடவற்றேயோ. (கோவிந்தனித்யாதி) அங்கு நிற்
கிறவனைக்கண்டால் மூன்றுபடி தொடைகொள்ளலாயிருக்கும்.
ஆஸ்ரிதவாத்ஸல்யமும், ஆஸ்ரிதவிதோதிநிரஸந ஸீலதையும்,
அநாஸ்ரிதர்க்கு அநபிபவநீயனென்னுமிடமு மிவை. (கோளரி)
(க) “ஜயஜெ - ஜ்வலந்தம்” என்கிறபடியே.

(ஆபேறவைமிசைக்கண்டு) வெற்றிப்புள்ளின் மேலேகண்டு.
ஆடு-வெற்றி. அன்றிக்கே, “ஸர்வேஸ்வரன்வாஹநம்” என்கிற
ஹர்ஷ ப்ரகர்ஷத்காலே, மதுபாநமத்தரைப்போலே களித்தாடா
ரின்றுள்ள பெரியதிருவடி திருத்தோளிலே கண்டென்றுமாம்.
நாம் திருவாறன்விளையை “ப்ராப்யம்” என்று போகிறவோபாதி,
அவனும் திருநகரியை “உத்தேஸ்யமாம்” என்று வாராநிற்கு
மிதே. (கண்டு) நடுவழியிலேகண்டால். (கைதொழுது) காரியங்
கொண்டிலோமேயாகிலும், கிட்டினால் கைதொழுகைக்கு ப்ராப்தி
யுண்டிதே; ஆகையாலே, முறைதப்பாம லதுவர்த்தித்து. (அன்றி)
அவனைவிட்டு. (அவனுறையும்) அவனிராத்தங்குமூரிலேபோய்ப்
புகக்கடவோம். ஸர்வேஸ்வரன் ப்ராப்யனுக்கிற்கச்செய்தே, ஒரு
தேசவிசேஷத்திலேபோ யதுபவிப்பதாக வொருதியதி யுண்டிதே.

(பாடும்பெரும்புகழ்நான்மறை) அவனுடைய கல்யாணகுணங்
களைப்பாடாநின்றள்ள நாலுவகைப்பட்ட வேதங்கள். (வேள்வி
யைந்து) பஞ்சமஹாயஜ்ஞங்கள். (ஆறங்கம்) அங்கங்களாகும். இவ
ற்றைப்பன்னினவர்கள் - எஃகிக்கரைகண்டிருக்குமவர்கள். (உ)
“வொய்யஹ்வாஸ்யஸு - போதபந்தஃபரஸ்பரம்” என்னும்படி.
அவ்வூரிலுள்ளாரோடேபோய்க்கடவேணும். (வாழ்) வேததா த்பர்ய

308 திருவாய்மொழி, எ-ப, ௧௦-தி, ௪-பா, வாய்க்கும் வ்யாக்யாநம்.

பூதினைக் கண்ணாலேகண்டதுபவித்து வாழாதின்றுள்ள. (நீடுபொழி
ல்திருவாறன்விளைதொழ) ஓக்கத்தையுடைத்தான பொழிலையுடை
யதிருவாறன்விளையத்தொழ. (வாய்க்குங்கொல்நிச்சலுமே) அந்
குத்தை ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களோடே கூடிநித்யாநுபவம் பண்ணக்கூட
வற்றேயோ. (௩)

நான்காம்பாட்டு.

வாய்க்குங்கொல்? நிச்சலும்எப்பொழுதும் மனத்தாங்குநினைக்
கப்பெற * வாய்க்கும்பெரும்புமபெருஞ்செந்நெலும் வயல்குழ்திருவா
றன்விளை* வாய்க்கும்பெரும்புகழ்முவுலகீசன் வடமதுரைப்பிறந்த*
வாய்க்கும்மணிநிறக்கண்ணபிரான்தன் மலரடிப்போதுகளை. (௪)

ப.—அந்தரம், அதுபாவப்பவிக்காஹ விஸிஷ்டரூபக்கொண்டு திருவாறன்
விளையில் வர்த்திக்கிறவன்றிருவடிகளை நெஞ்சாலே நிரந்தரமாக வதுபவிக்கும்
படி வாய்க்கவற்றே வென்கிறார்

(இ-ள்.) வாய்க்கும் - ஸ்மருத்தமாய்வாய்த்தவருகிற, கரும்பும் - கரும்
பும், பெரு - பெரும், செந்நெலும் - செந்நெலுமான, வயல் - வயல், குழ் - கு
ழந்த, திருவாறன்விளை - திருவாறன்விளையிலே, வாய்க்கும் - ஸந்நிஹிதனாகை
யாலே, பெரும் - அபிவ்ருத்தமான, புகழ் - புகழையுடையனும், மூவுலகு - த்ரி
வித சேகாசேதநங்களுக்கும், ஈசன் - ஸ்வாமியாய்வைத்து, ஆஸ்ரிதாக்கிணர்த்
தமாக, வடமதுரை - ஸ்ரீமதுரையிலே, பிறந்த - அவதரித்து, வாய்க்கும் - ஆ
ஸ்ரிதர்க்குபாவ்யமாம்படி வாய்த்த, மணி - நீலரத்நம்போலே யிருக்கிற, நிற
ம் - திருநிறத்தையுடைய, கண்ணன் - க்ருஷ்ணனாகிற, பிரான் தன்-மஹோ
பகாரகனுடைய, மலர் - விகஸிதமான, அடிப்போதுகள் - திருவடித்தாமரை
களை, ஈங்கு - இங்கேயிருந்து, மனத்து - மனஸஸிலே, நினைக்க - நினைக்க, அவ
ன்நினைவிற்படியே, நிச்சலும் - ஈன்றும், எப்பொழுதும் - ஒருகூணமுமொழி
யாமல், பெற - பெறும்படி, வாய்க்குங்கொல் - வாய்க்கவற்றே. (௪)

சூறு;—(வாய்க்குங்கொல்) ஸ்ரீமதுரையிலேவந்து திருவவதா
ரம்பண்ணியருளுகையாலே அதுபுஜ்ஜ்வலமான வாத்மகுணங்களை
யும் ரூபகுணங்களையுமுடையனாயிருந்த வவநெழுந்தருளியிருந்த
திருவாறன்விளையிலே, அவன் திருவடிமலர்களை நெஞ்சாலென்றது
பவிக்கக் கூடுமென்கிறார். (௪)

ஈடு ; அவ ; —நான்காம்பாட்டு. இதில், அங்குப்போ யதுபவிக்கவேண்டா ; இங்கேயிருந்து அங்குத்தைப்பரிமாற்றங்களை மனோரதிக்கும் மனோரதம் நமக்குக்கூடுவதுகாணென்கிறார்.

(வாய்க்குங்கொல்நிச்சலும்) நமக்கிப்பேறு நான்தோறம்கூடவேணும். (எப்பொழுதும்) அதுதன்னிலும் நித்யாக்தீஹாத்ரம்போலே யொருகாலவிசேஷத்திலேயாய்ப்போகவொண்ணாது, எல்லாவவஸ்த்தைகளிலுமுண்டாகவேணும். (மனத்தீங்குநீனெக்கப்பெற) அங்குப்போயதுபவிக்கவேண்டா, இங்கேயிருந்து நெஞ்சாலேயங்குத்தைப் பரிமாற்றங்களை யதுஸந்திக்கப்பெறவமையும். பெறவென்கையாலே - இம்மனோரதத்துக்கவ்வுருகொருபேறில்லையென்றிருக்கிற ராயிற்றிவர். (க) [உருகாவவி - துர்கதாவவி] உத்க்ரமணதஸையிலேவருவதொரு துர்க்கதியுண்டு, அத்தைப்பரிஹரித்துத் தரவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கின்றேனல்லேன் ; * ஐயார்கண்டமடக்கிலும் நின்கழலெய்யாதேத்தும்படிபண்ணி யருளவேணும். [வூட்டொடுநொடாயு - த்வக்கதோமேமனோரத:] எனக்கினுக்கிமென்று தோற்றியிருந்ததோவுனக்கு. [யபிநாஸம் நவிரெத - யதிநாஸம்நவிர்தேத] இப்படியிருக்கிற விம்மனோரதத்துக் கழிவுவாராதாகில். [தாவதாலிகு தீவலா-தாவதாஸமிக்ருதீஸகா] நாட்டார், மனோரதமென்றும், அதுபவமென்று மிரண்டாகவிதே சொல்லிப்போருவது ; எனக்கிதெல்லாம்வேண்டா, இம்மனோரதமாத்ரத்தாலே க்ருதக்ருத்யன் நான். [வலா-ஸதா] ஸாரீரஸம்பந்தமற்று பரமபதத்திலேபோ யேற்றமாக வதுபவிக்குமதிர்காட்டில், நான் பேராக நினைத்திருப்பது இத்தையே.

முற்காலத்திலே இடையாற்றுக்குடி நம்பியென்பா ரொருவருண்டு, அவர் திருநாட்கள்தோறும் பெருமானைவந்து ஸேவித்துப்போனால், மறித்துத் திருநாள்வருந்தீனயு மதுதன்னையே போதுபோக்காக ஸ்மரித்துக்கொண்டிருப்பராயிற்று; ஒருநாளொரு திருநாளில் வருத்தார்த மதுஸந்தியாநிதிகச்செய்தே, “அமுதுசெய்கைக்குப் போதுவைகிற்று” என்றார்களாய், “ஆகில் வருகிறதிருநாளணித்தாகிறது” என்றாராம். அவர் நூறுவயஸ்ஸும் புகுகைபாலே பல

ஹாநிபிறந்து திருமுனைத்திருநாளில் பெருமாள் புறப்பட்டருளுகைக்கு உதவவந்து புருரப்பெற்றிலர், பெருமானும் தேடியருளிக் காணாமை, “நம்மிடையாற்றுக் குடியான்வந்திலன், நங்கண்ணுலமல்லவோ!” என்று திருவுள்ளமாறாராம். அவர்தா மாறாந்திருநாளிலே ஸேவித்திருக்கச்செய்தே, “நாமுனக்குச் செய்யவேண்டுவதென்?” என்று கேட்டருள, “தேவரீர் தந்தருளின ஸரீரத்தைக்கொண்டு போரக்காரியங்கொண்டேன், இனிப்போக்குவரத்துக்கு போக்பமா காதபடி போராஜரித்தது” என்ன, “வாராய், மெய்யேயினைத்தாயாகில் இங்ஙனையிரு” என்றருளிச்செய்தார்; பெருமாள் நடுவிறற்றரு வசலுக் கவ்வுருகேயெழுந்தருளுங்காட்டில் திருநாட்டுக்கெழுந்தரு ளினார்.

(வாய்க்குமித்யாதி) இட்டதடைய ஸம்ருத்தமான தேசமாயிற் று. வாய்த்தகரும்பும், அதுக்கு நிழல்செய்யும்படியாக வளர்ந்த செந் நெலுமான வயலாலே சூழப்பட்ட திருவாறன்விளையில். (வாய்க் கும்பெரும்புகழ்) இட்டதடைய ஸம்ருத்தமான தேசமாகையாலே, அத்தேசாபிமாநிக்கும் கல்யாணகுணங்களும் ஸம்ருத்தமாகா திற்கு மாயிற்று. (பூவுலகீசனித்யாதி) ஸர்வலோகேஸ்வரனாயிருந்துவைத் து, * ஸாதுபரித்ராணர்த்தமாக ஸ்ரீமதுரையிலேவந்தவதரித்த. (வாய்க்குமணிநிறக்கண்ணபிரான்றன்) அப்ராக்குத்திலய ஸம்ஸத் தாநத்தையிறே இதரஸஜாதியமாக்கிற்று; ஆகையாலே, அழகய நீலமணிபோன்ற திருநிறத்தையுடைய வுபகாரஸீலான க்ருஷ்ண னுடைய, விகாஸத்தையுடைத்தான திருவடிகளாகிற செவ்விப்பூக் களை-நங்கு-மனத்து-நினைக்கப்பெற - வாய்க்குங்கொல் நிச்சலுமெப் பொழுதும்.

(ச)

ஐந்தாம்பாட்டு

மலரடிப்போதுகள்என்னெஞ்சத்து எப்பொழுதும்இருத்திவணங்க* பலரடியார்முன்பருளிய பாம்பணையப்பன் அமர்ந்துறையும் * மலரின்மணிநெடுமாடங்கள்ளீடு மதிள்திருவாறன்விளை * உலகமலிபுகழ்பாட நம்மேல்விளையோன்றும்நில்லாகேடுமே, (௫)

ப:—அந்தரம், ஆஸ்திதாதுபவார்த்தமாக வந்தஸாயியானவன் வர்த்திக் கிற திருவாறன்விளையுடைய ஸம்ருத்தமான புகழைப்பாட, நம்பாபமொன் றுமொழியாமேபோமென்கிறார்.

(இ-ள்.) மலர் - நிரதிரூபபோக்யமாம்படி விக்ஷிதமான, அடிப்போதுகள் - திருவடித்தாமரைகளே, என்-என், நெஞ்சத்து - நெஞ்சத்திலே, எப்பொழுதும் - ஸர்வகாலமும், இருத்தி - இருத்தி, வணங்க - அந்தவுகப்பாலே வணங்கும்படியாக, பலர் - ஸூரிகளுந், பாஸராதிகளுந். பக்தர்களுமான பலவகைப்பட்ட, அடியார் - அடியார், முன்பு - ஸந்திதியிலே, அருளிய - நிரவதிகக்ருபையைப்பண்ணியருளின, பாம்பணையப்பன் - ஆஸ்ரிதஸம்ஸ்லேஷஸ்வபாவரூபுள்ள வநந்தஸாயியானவன், அமர்ந்து - புறம்பு ஜகத்வ்யாபாராந்யபாதையற்று, உறையும் - வாஸந்தானே பாயோஜநமாக வர்த்திக்குமிடமாய், மலரில் - புஷ்போபஹாரங்கிலையுடைத்தான, மணி - மணியமமான, நெடி - ஒங்கின, மாடங்கள் - மாடங்களையும், கீடு - நெடிய, மதின் - மதினையுமுடைத்தான, திருவாறன்வினே - திருவாறன்வினையினுடையதாய், உலகம் - லோகத்திலே, மலி - மிக்க, புகழ் - புகழாய், பாட - உகப்போடேபாட, நம்-நம்மை, மேல் - மேலீட்டு வர்த்திக்கிற, வினே - பாபங்கள், தானே, ஒன்றும் - நம்பக் கலொன்றும், நிலலா - இல்லாதே, கெடும் - புக்கவிடமறியாமற்போம். (௫)

ஆறு ;— (மலரடிப்போதுகள்) தன்திருவடிமலர்களை யென்னெஞ்சத்தெப்பொழுதுமிருத்தி வணங்கித் திருவாய்மொழிபடியதுபவிக்கும்படி, திருவந்தாழ்வான் முதலாகவுள்ள பலரடியார் முன்பருளிய பரமகாருணிக னமர்ந்துறையும் திருவாறன்வினையினுடைய வுலகமலிபுகழ்பாட நம்முடைய க்லேஸமெல்லாம் திரும்: திருவாறன்வினையைப் பாடுங்கோளென்று ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களைக் குறித்தருளிச்செய்கிறார். (௫)

ஈடு; அவ;—ஐந்தாம்பாட்டு. திருவாறன்வினையிலே புக்கடிமைசெய்கைக்கு விரோதியானவையெல்லாம், அவனுடைய மிக்க புகழைப்பாடப் பறந்துபோமென்கிறார்.

(மலரடிப்போதித்யாதி) மலர்ந்திருந்துள்ள திருவடிகளாகிற செவ்விப்பூக்களை யென்னுடைய ஹ்ருதயத்திலே யெப்போதுமிருத்தி, அவ்வதுஸந்தாநம்போய்க்கனக்க அத்தாலே நிர்மமனுப்கொண்டு திருவடிகளிலே விழும்படியாக. (பலரடியார்முன்பருளிய) ஸ்ரீவேதவ்யாஸபகவான், ஸ்ரீவால்மீகபகவான், ஸ்ரீபராஸரபகவான், (க) “இன்கஷிபாடும் பரமகவிகள்” என்று சொல்லப்படுகிற முதலாழ்

ஆறும்பாட்டு.

ஒன்றுநில்லாகேமும் முற்றவும்தீவினை உள்ளித்தொழும்பின்
தொண்டர்!* அன்றங்கமர்வென்று உருப்பிணிநங்கை அணிநெந்
தோள்புணர்ந்தான்* என்றுமெப்போதுமென்னெஞ்சம்துதிப்ப உள்
ளையிருக்கின்றபிரான் * நின்ற அணிதிருவாறன் விளையென்னும் நீள்
நகரமதுவே. (சு)

ப — அந்தரம், அகீஷ்டமான வ்ரோதியைத் தலையழித்து அபிமதை
யானருக்மிணியை ஸம்ஸ்லேஷித்த க்ருஷ்ணன் வர்த்திக்கிற திருவாறன்
வீளையை யாஸ்ரயிக்க, ஸமஸ்தபாபங்களும் போமென்கிறார்.

(இ-ள்,) அன்று - ஸிஸுபாலன் கைப்பிடிப்பதாகப் படைகிரட்டின
வன்று, அங்கு - பிந்தொடர்ந்துவந்தவிடத்திலே, ருக்மிணை: அம் - பூசலிலே.
வென்று - வென்று, நங்கை - பரிபூர்ணாபவையான, உருப்பிணி - ருக்மிணி
யினுடைய, அணி - அலங்காராலவஞ்சுருக்மம், நெந் - அதுஸயிதபோக்யமான,
தோள் - திருத்தோள்களே. புணர்ந்தான் - (சு) ஹ்ருரா ஓடரிஷ்ஷஜெ-
பர்த்தாரம்பரிஷ்ஷஜே” என்கிற கணக்கிலே ஸம்ஸ்லேஷித்தவனாய், இவ்
வபநாந்கை, என்றும் - என்றும், எப்போதும் - ஒருகூணமுமொழியாமல்,
என் - என், நெஞ்சம் - நெஞ்சமானது, துதிப்ப - அநுபவித்து ஸ்தோத்ரம்
பண்ணும்படி, உள்ளே - என்னவாயிலே, இருக்கின்ற - இருக்கிற, பிரான் -
மஹோபகாரகளுவன், நின்ற - எல்லாருக்கண்டருபவிக்கும்படி நின்றரு
ளின, அணி - தர்ஸகீயமான, திருவாறன்வீளே - திருவாறன்வீளே, என்னும் -
என்று ப்ரஸித்தமான, நீணகரமது - அந்தமஹாநகரத்தை, தொண்டர் - அநு
பவசாபலமுடைய நீங்கள், உள்ளி - அநுஸந்தித்து, தொழும்பின் - தொழும்
படிபாருங்கோள், தீ - க்ருமான, வீளை - பாபங்கள், ஒன்றும் - ஒன்றும்,
நில்லா - ஸ்லேஷியாதபடி நிலைகுலைந்து, முற்றவும் - ஸர்வமும், கெடும் - நசுநி
துப்போம் (சு)

ஆறு;—(ஒன்றுநில்லாக்கேமும்) அன்றங்கமர்வென்று உருப்
பிணிநங்கை யணிநெந்த்தோள் புணர்ந்தருளிய திருமணம் புணர்ந்
தருளின திருவழகை யென்றுமென்னெஞ்சம் துதிப்ப வென்னெஞ்
சுள்ளே புகுந்திருக்கிறபிரான் நின்ற வ்ணிதிருவாறன்வீளையென்
னும் நீணகரமதுவே, உள்ளித்தொழும்பின் தொண்டர், உங்கள் ஸம
ஸ்தது:க்கங்களும் போமென்கிறார். (சு)

ஈடு; அவ;—ஆறும்பாட்டு. எம்பெருமான் பக்கல் சாபல முடையார் உங்களுடைய ஸமஸ்த து:கங்களும் போம்படி திருவா மன்விளையை நெஞ்சாலே நினையுங்கொள்ளென்கிறார்.

(ஒன்றுநில்லாக்கேடும்முற்றவுந்தீவினை) இவன்றன் போக்கப் பார்க்குமன்றிறே, புதுப்புடவை யழுக்குக் கழற்றுமாபோலே சிறி அகிடக்கச் சிறிதுபோவது; அங்ஙனன்றிக்கே, ஸர்வஸக்தியான வன் போக்குமன்று வாஸநையோடேபோமிதே. (க) [ரெரா-ஓரிந் ராரிதொவி - மேருமந்தரமாத்ரோமி] மேருவையும், அதின் மேலே மந்தரத்தையும் வைத்தாப்போலே யிருக்கிற கனத்த பாப ங்கள்; ஸரதமாக, பிஷக்கைக்கிட்டின தூர்வ்யாதிரஸிக்குமாபோ லே, (உ) *மருத்துவனாய்நின்ற மாமணிவண்ணனைக்கிட்டின பாபங்க ளானவை நசிக்கும். (ங) :: வஸூ வாவெவெஹாரொக்ஷயிஷ்யாதி - ஸர்வபாபேப்யோமோக்ஷயிஷ்யாமி ” என்றானிறே. (ச) :: வரொ வ்வாஹந்ஷு டு-ந்யுஷெ - ஸர்வேபாப்மாந:ப்ரதூயந்தே ” என் னுநின்றகிறே. இதுதேஹத்துக்கு முபலக்ஷணம்.

(உள்ளித்தொழுமின்தொண்டர்) அதனையது ஸந்தித்து ஆஸ்ர யிக்கப்பாருங்கோள், பகவத்விஷயத்தில் சாபலமுடையார். (அன் றித்யாதி) அபேக்ஷித்தவர்களுடைய வபேக்ஷித ஸமயத்திலேவந்து தோற்றமவனாயிற்று. (அன்று) சிசுபாலன் ஸ்வயம்வரத்திலே முடுகியிருக்கிறவன்று. (அங்கு) இவன் த்வரியாரின்றான், உடைய வன்வந்து கைக்கொள்ளாளோவென்றிருக்கிறவளவிலே, தூணிலே தோற்றினப்போலே தோற்றினாயிற்று. (அமர்வேன்று) அவ னுக்காக மார்விலேயம்பேற்று. (உருப்பிணிநங்கை) எல்லாம்பட வேண்டுமபடி ஆத்மகுணங்களாலே ஸ்ரீணையாபிருக்கும்படி. (அணி யித்யாதி) தனக்குத்தானே யாபம்ணமாய், போக்யதை யளவிறந் துள்ள தோளோடே கலந்தவன்.

(என்றுமித்யாதி) ருக்மிணிபிராட்டியுடைய கல்யாணகுணமே காணும் இவர்களுக்கிடங்குக் கிடப்பது. எல்லாக்காலத்திலு மெல் லாவவஸ்த்தைகளிலும் என்னுடைய ஹ்ருதயமானது ஸ்துதிக்கும் படி யென்னெஞ்சிலேயிருக்கிற வுபகாரகன். (நின்றவித்யாதி) ப்ரகா

(க) வீஷ்ணுதர்ம.

(உ) பெரி-திரு-ஓ-ங-எ.

(ங) கீதை-க-உ-ச-க.

(ச) சாந்தோ-ஓ-உ-ச.

சியாநிற்கச்செய்தேயும் கண்ணுக்கிலக்காகாதபடி யிருக்கையன்றிக்
கே. “இவன் நமக்குளன்” என்று அச்சந்தீரும்படி கண்ணுலேகண்
டதுபவிக்கும்படி நிற்கிற வழகிய திருவாறன்வினையாகிற மஹாநகர
த்தை-உள்ளித்தொழுமின்தொண்டர். தாமடிமைசெய்யமநேர திக்
கிரூராகில், “உள்ளித்தொழுமின்” என்கிற பரோபதேஸத்துக்குக்
கருத்தென்னென்னில்; இவர்க்கு ஸ்வாநுபவந்தான் பரோபதேஸத்
தை யொழிந்திராது, நெஞ்சை ஸம்போதித்தத்தோடு தொண்ட
ரென்றத்தோடு வாசியில்லை. (சு)

ஏழாம்பாட்டு.

நீணகரமதுவேமலர்ச்சோலைகளுக்குத் திருவாறன்வினை * [கோன் *
நீணகரத்துறைகின்றபிரான் நெடுமால்கண்ணன்விண்ணவர்
வாணபுரம்புக்குமுக்கட்பிரானைத் தோலையவேம்போர்கள்செய்து *
வாணனைஆயிரந்தோள்துணித்தான்சரணன்றி மற்றென்றிலமே.

ப. — அநந்தாம், அநிருத்தனுக்குப் ப்ரதிபந்தகனபாணனை, அஸஹாய
னும்படி பொருதழித்து. அவன் பாஹுவநத்தைச்சேதித்த க்ருஷ்ணனைப் ப்ரா
ப்யுபாய பூதனென்கிறார்.

(இ-ள்.) நீணகரம் - அயோத்யை, அபராஜிதையென்று ஸ்ருதிப்ரஸித்த
மான மஹாநகரம், அதுவே - அர்ச்சாவகாரசுத்தலமான வதுவேயாம்படி,
மலர் - மலரையுடைத்தான, சோலைகள் - சோலைகள், சூழ் - சூழ்த்த, திருவா
றன்வினை - திருவாறன்வினையாகிற, நீணகரத்து - மஹாநகரத்திலே, உறை
கின்ற - நித்யவாஸம்பண்ணுகிற, பிரான் - மஹோபகாரகனும், நெடுமால் -
ஆஸ்ரிதவ்யாமுக்தனாய்க்கொண்டு, கண்ணன் - க்ருஷ்ணனையவசரித்த, விண்
ணவர்கோன் - நித்யஸூரிஸேவ்யனும், வாணபுரம் - அநிருத்தன் நிருத்தனான
பாணபுரத்திலே, புக்கு - சென்று, முக்கட்பிரானை - ஸக்திஸூசகமான ச்ரி
ணைத்ராத்வத்தையும் ஈஸ்வரத்வாபிமாநகையுமுடையருநான, தோலைய - ‘ஆஸ்
ரிதாநுணம்பண்ணினது அமையும்’ என்று உபாத்தொற்படியாக, வெம் - ப்ரா
தாபோத்தரமான, போர்கள் - பூசல்களை, செய்து - பண்ணி, வாணனை - பாண
னுடைய, ஆயிரந்தோள் - ஆயிரந்தோள்களையும், துணித்தான் - துணித்தவன்,
சரண் - தேசப்ராப்திக்கு உபாயபூதன், அன்றி - அவனையொழிய, மற்று -
வேறு, ஒன்று - ஒருபாயத்தை, இலம் - உடையோமல்லோம். (எ)

ஆறு;—(நீணகரமதுவே) திருவாறன் விளையென்னும் நீணகர மதுவே பரமப்ராப்யம், அதுபெறுகைக்கு உபாயம் அதிலேநின்ற ருளினவவன்; அவனாகிறான் * அயர்வறுமமரர்க ளதிபதியாயி நுந்து வைத்து ஆஸ்ரித வாத்ஸல்யமேஹாததியாகையாலே, பூநீ மதுரையிலே ஆஸ்ரிதபரித்ராணர்த்தமாகவந்து திருவவதாரம்பண்ணியருளின ஆஸ்ரிதவிரோகி நிரஸநைகபோகனான க்ருஷ்ணன், அவனல்லது உபாயமில்லை; அவனைச் சரணம் புகுங்கோளென்கிறார். (எ)

ஈடு; அவ;—ஏழாம்பாட்டு. திருவாறன்விளையே ப்ராப்யமென்னாதின்றிர், அவனன்றோ ப்ராப்யனென்ன; அன்றென்னவல்லேனோ; என் ஸித்தாந்தமிருக்கும்படி கேட்கலாகாதோ வென்கிறார். உபாஸநபலமாய் வருமவையடைய ப்ராப்யாந்தர்க்கதமாகக்கடவது; ஸாத்யஸ்வருத்திக்குடலாய் வருமவையெல்லாம் பலத்துக்குடலாகக்கடவது' ஆகையாலே, ப்ராப்யபூமி அத்தேசமே; அங்கேகொடுபோய்ச்சேர்க்கும் கடகன் அவன்; இது என் ஸித்தாந்த மிருக்கும்படி யென்கிறார்.

(நீணகரமதுவே) * கலங்காப்பெருநகரமாய், புக்கார்க்கு (க) “நவபு-நாராவரூப-நசபுநாவர்த்ததே” என்கிறபடியே ஒருநாளும் மீட்சியில்லாதபடி நித்யாறுபவம்பண்ணும் ப்ராப்யதேசம் அதுவே. (மலரித்யாதி) “அவனுக்குக்கூட ப்ராப்யபூமி” என்றுதோற்றும்படி யிருக்குமாயிற்று. நித்பவஸந்தமானபொழிஸாலே சூழப்பட்ட திருவாறன் விளையாகிற மஹானகரத்திலேவந்து வர்த்திக்கிறவுபகாரகன்.

(நெமோலித்யாதி) * அயர்வறுமமரர்க ளதிபதியாயிநுந்து வைத்து, ஸம்ஸாரத்தில் தன்பக்கல் ருகியுடையரானவர்கள் பக்கல் வ்யாமோஹத்தாலே க்ருஷ்ணனாய்வந்தவதரித்து, ஒருகடலில் நின்று மொருகடலிலே யெடுத்துவிட்டு, ஈஸ்வராபிமானியாய் “இவன்காரியத்துக்கெல்லாம் நானேகடவன்” என்றிருக்கிறவனுடைப வபிமாநமெல்லாந்தொலைந்து, “நானினியொருதேவதைபாய், ஒருவன்காரியத்துக்கபிமாதித்திரோன்” என்னும்படி க்ருரமான யுத்தங்களைப்பண்ணி (உ) “கூஹகூஹஸிஹாஸாஹா - க்ருஷ்ணக்ருஷ்ணமஹாபாஹோ.” “ஆனைக்கும் தனக்குத்தக்கவாதம்” என்னுமாபோலே, தே

வதைகளுக்கு நம்மிற்காட்டிலறிவுகேடு விஞ்சியிருக்கும். ஒருவில்லை முறித்தபோதாக (க) “கயிகுஃபெநிரொவிஷ்டு-பு-அதிகம்மேகிரே விஷ்ணும்” என்பர்களாயிற்று தேவஜாதிபாக.

(வாணனையாயிரந்தோள்துணித்தான்) “உணவுபித்ருஹீநையாகவெண்ணுது” என்றுபார்த்து, உயிரிருக்கத்தோளைக் கழித்து விட்டானாயிற்று. (ஈரண்) அவன் கடகன், திருவாறன்விளையே ப்ராப்யம். ப்ராப்யனாவன்வந்து ஸந்நிதிபண்ணினதேஸமாகையாலே, அவனோட்டை ஸம்பந்தத்தாலே அத்தேசமும் ப்ராப்யமென்கைக்குத்தட்டில்லை. ஒருஸர்வாதிகன் உபாயமாய்பலபாதகவேணுமே; ஆகையாலே, அவனுபாயம், அத்தேசம்ப்ராப்யம். (அன்றிமற்றோன்றிலமே) இங்ஙனல்லது ப்ராப்யப்ராபகங்கள் மாறாடக்கடவோமல்லோம். (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

அன்றிமற்றோன்றிலம்நின்சரணேயென்று அகலிரும்பொய்கையின்வாய் * நின்னுதன்நீள்கழலேத்திய ஆனையின்நெஞ்சிடர்தீர்த்த பிரான் * சென்றங்கினிதுறைகின்ற செழும்பொழில்குழித்ருவாறன் விளை * ஒன்றிவலஞ்செய்யஒன்றுமோ ? ! தீவினைஉள்ளத்தின்சார் வல்லவே. (அ)

ப. — அநந்தரம், ஆஸ்ரிதருடைய ஆங்காது:கந்வர்த்தகன் வர்த்திக்கிற திருவாறன் விளையையாஸாயிக்க, நெஞ்சிலொருபாபமும் நடையாடாதென்கிறார்.

(இ-ள்.) நின் - உன், சரண் - திருவடிகளை, அன்றி - ஒழிய, மற்று - மற்று, ஒன்று - ஒன்றையும், இலம் - உடையோமல்லோம். என்று - என்று, அகல் - விஸ்தீர்ணமாய், இரும் - அகாதமான, பொய்கையின்வாய் - பொய்கையிட்டிலே, நின்று - முதலையின்கையிலே யகப்பட்டுநின்று, தன், நீள் - ஆபந்நிருந்த விடத்தளவும்வரும், கழல்-திருவடிகளை, ஏத்திய-(உ)“நாராயண” என்று ஸம்பந்த பூர்வகமாகவேத்தின, ஆனையின் - ஆனையினுடைய, நெஞ்சிடர் - “செவ்விமாறமல் பூவைச்சாத்தப் பெற்றிலோம்” என்கிற நெஞ்சுது:கத்தை, தீர்த்த - தீர்த்த, பிரான் - மஹோபகாரகன், சென்று - ஆஸ்ரிதர்

318 திருவாய்மொழி எ-ப, க0-தி, அ-பா, அன்றி வ்யாக்யாநம்.

க்கு உதவுகக்காகச்சென்று, அங்கு, இனிது - இனிமையோடே, உறை
கின்ற - வர்த்திக்கிறவீடமாய், செழு - நிரதியயபோக்யமான, பொழில் -
பொழில், சூழ் - சூழ்ந்த, திருவாறன்விளை - திருவாறன்விளையை, ஒன்றி -
கிட்டி, வலஞ்செய்ய - வலஞ்செய்ய, ஒன்றுமோ - கூடுமோ. கூடுமாகில், தீ -
க்ரூமான, வினை - பாபங்கள், உள்ளத்தின் - உள்ளத்தின், சார்வு - பொரு
த்தத்தை, அல்லவே - உடையவல்லவாம்.

ஒன்றிவலஞ்செய்ய - தீவினை - ஒன்றும் - உள்ளத்தின் சார்வல்லவென்
று உக்தி ப்ரகாரமாகவுமாம் (அ)

ஆறு ;—(அன்றிமற்றொன்றிலம்) ஸரணம்புக்கால் நம்மபேக்ஷி
தம் செய்தருளுமோவென்னில் ; (க) “வாநரீவபுஷிவஹ - பரமா
பதமாபந்நாய் ஸரணாகதணை ஸ்ரீ கஜேந்த்ரார்த்தவானுடைய வாபத்
தை யெல்லாம்போக்கி அவணைரக்ஷித்தருளின ஸரணாகதவத்ஸலனல்
லனோ திருவாறன்விளையிலே யிருக்கிறான்; அவன்நம்முடைய வபே
க்ஷிதம் செய்தருளும் ; ஆதலால், உங்களுடைய ஸமஸ்ததுக்கங்க
ளும் போம்படி திருவாறன்விளையிலேபோ யதுபவியுங்கோ ளென்
கிறார். (அ)

ஈடு; அவ;—எட்டாம்பாட்டு. திருவாறன்விளையிலேபுக, நம்மு
டைய ஸகலதுக்கங்களும் போமென்கிறார்.

(அன்றிமற்றொன்றிலம் நினைசரணையென்று) நினைசரணை-அன்
றிமற்றொன்றிலம்-என்று. உன்திருவடிகளையல்லது வேறொரு பற்
றுடையேனல்லேனென்று. புறம்பே சிலர் ரக்ஷகராக ப்ரமித்திருக்
கு மதுவுந்தவிரந்து, (உ) “மஜசுகஷ-தெ த்தொழா ஹசுகஷ-
தெஜ்வெ-சஜ ஆகர்ஷதே தீரே க்ராஹ ஆகர்ஷதேஜலே” என்கையா
லே தான் ரக்ஷகமாக நினைத்திருக்குமதுவுந்தவிரந்து, (க) “உநஸா
வியசு-மநஸாசுந்தயத்” என்கையாலே கூப்பிடும் கார்யகரமாமெ
ல்லையுங்கழிந்தது. அவணைப்பார்த்தால் தானுமல்லாதாரோபாகி
புறம்பாய்க்கடக்க நிற்கும்படியாயிறே ப்ராப்தியிருக்கும்படி. ஆகை
ச்சுட்டியிறே ப்ரணவத்தில் மத்யமபதங்கிடக்கச் செய்தேயிறே தி
ருமந்த்ரத்தில் மத்யமபதம் ஜீவிக்கிறதும்.

(அகலிரும்பொய்கையின்வாய்) அகலத்தையு மாழத்தையுஞ் சொல்லவேண்டுமளவிலே, அகலத்தைச்சொல்லி யிருமையைச் சொல்லுகையாலே-அது ஆழத்தைச் சொல்லிற்றுகக்கடவது. இப்போது அகலமுமாழமுஞ்சொல்லுகிறதுக்குக் கருத்தென்னென்னில் ; அவனுபாயமாய் ரக்ஷித்தல், இல்லையாகில் முடிதன்செய்யுமித்தனை போக்கி, தான் வேறொரு கரைகாணமாட்டானாகாதே. (அகலிரும் பொய்கையின் வாய்நின்று) பபஸ்த்தாரத்திலே பபசிவ்ருத்தியுள்ள விடத்திற்போலே நிற்கும்படியாயிற்றுச் செயல்மாட்சி. முதலை நீரி லேயிழுக்க, ஆனை கரையிலேயிழுக்க, இரண்டினுடைய வ்யாபாரமு மாய்ச் செல்லுகை தவிர்ந்து ஒன்றினுடைய வ்யாபாரமேயாய் நிற்கை.

(தன்னீள்கழல்) எதிர்த்தலையில் செயல்மாட்சியே யெல்லையாக வளருந் திருவடிகள். முதலைவாயிலே யகப்பட்டு நிற்கச்செய்தேயும் அவனை யதுஸந்தித்தால் அச்சங்கெட்டிருக்கலாம்படி யாகாதேதா னிருப்பது. (௧) “சூ நஹ்ஹ ஹ்ணாவிலாஹஸிஹதி - ஆநந் தம்ப்ரஹ்மணோவித்வாந்நபிபேதி” என்னைக்கடவதிறே [கூ நஹ்ஹ ஹ்ணாவிலாஹஸிஹதி - ஆநந் தம்ப்ரஹ்மணோவித்வாந்நபிபேதி] ப்ராமாதிகத்துக்கன்றிக்கே புத்திபூர்வகமாகப் பண்ணினதுக்கு மஞ்சவேண்டாதபடியாயிருக்கும். (௨) “செய்தாரேல் நன்றுசெய்தார்” என்றால், இவனெதுக்கஞ்ச புத்திபூர்வத்துக்கு அஞ்சவேண்டாவிட்டால், ப்ராமாதிகத்துக் கஞ்சவேண்டாமென்னு மிடம் கிம்புநஃ இறே. ப்ராமாதிகத்துக்கஞ்சவேண்டாமை பக்தி யோகத்துக்குமுண்டிறே. (எத்திய) முட்பாய்ந்தால் “அம்மே!” என்பாரைப்போலே, வாஸநையாலே சொன்ன வித்தனை.

(ஆணையின்நெஞ்சிடர்தீர்த்திரான்) துதிக்கை முழுத்தினைவிட ரிறே, நீண்டகை குறுகுமளவுமிறே பார்த்துநின்றது, இவன் கைளிட் டால் கைக்கொள்ளாநின்ற னித்தனையிறே. (ஆணையின்நெஞ்சிடர்தீர்த்திரான்) “இப்பூவிற செவ்விமாறுவதற்குமுன்னே திருவடிகளிலே சாத்தப்பெறுகிறிலோம்!” என்கிறவிடரைப் போக்கினா னிற்று. அன்றிக்கே, “நாமடியாக ஸர்வேஸ்வரனுக் கவத்யம்வருகிற தோ?” என்னுமிடராதல். அதாவது - “இவனிப்படி க்லேஸிக்க அவன் ரக்ஷித்தபடி யழகியதாயிருந்தது, இவனையோநாமிப்படி ‘ரக்ஷ

320 திருவாய்மொழி எ-ப, ௧௦-தி, கூ-பா, தீவினை வ்யாக்யாநம்.

கன் ' என்று நினைத்திருந்தது ' என்று நாட்டார் இவனை யிப்படி நினைக்கிறதெய்வதென்' என்று இடப்பட்டது.

(௧) “இரண்டிம்போ யிரண்டின்விடு” என்கிறபடியே - இரண்டுக்கு மிடர்வாராதபடி கரையிலேகொண்டேறி, பின்னை முதலைவாயைக் கிழித்து ஆனையினிடரை நீக்கினாயிற்று. இதுக்கு பட்டரருளிச்செய்யப்படி - “ ராஜபுத்ரனைச் சிறையிலேயிட்டிவைத்தால், சைக்கூட்டனுக்கும் பாலுஞ்சோறுமிடுவாரைப்போலேகாண் ” என்றும். இரண்டும் மோகூத்ததைபெற்றதே !; முதலை ஸாபமோகூதமும், ஸூகஜேந்தராமுவான் ஸாகூதர்மோகூதமும் பெற்றார்களிறே. (பிரான்) ஆனையிடர்போக்கினவிதவும், அதுக்கன்றித் தமக்குபகரித்தானாக நினைத்திருக்கிறார்களாமவர். இப்பாவவ்ருத்தியை யுடையவனாகையிறே யொருவன் வைஷ்ணவனாகயாவது. அதுகூலரிலே பொருவனுக்கொரு நன்மையுண்டானால் அதுதன்னதாகநினைத்திருக்கையும், அநர்த்தம்வந்தால் அது தனக்குவந்ததாக நினைத்திருக்கையுமாகிற விவ்விசண்டு முண்டானாலிறே வைஷ்ணவத்வ முண்டாயிற்றுவது.

(சென்றங்கினிதுறைகின்ற) இவனுதவாதவன்று அவ்வாளைக் குள்ள விடரோபாதியும் போருமாயிற்று, அத்தேசத்தைப் ப்ராபியாதபோது ஸர்வேஸ்வரனுக்குண்டான விடரும். அவன்வந்து தன்னுதரமெல்லாந் தோற்றுப்படி வர்த்திக்கிற, அழகிய பொழிலாலே சூழப்பட்ட திருவாறன் விளையக்கிட்டிப் ப்ரதக்ஷிணைக்கிணைப்பண்ண. (ஒன்றுமோ) கிட்டுமோ. (தீவினையுள்ளத்தின்சார்வல்லவே) அப்போது தீவினை யுள்ளத்தின் சார்வாகாது. தேஜஸ்சிமிரங்களுக்கு ஸஹாவஸ்தாநமுண்டோ, அவன்வந்து ஹ்ருதயத்திலே நிக்பவானைப்பண்ணத் தீவினை யொதுங்க விடமுண்டோ. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

தீவினை உள்ளத்தின் சார்வல்லவாகித் தெளிவிசம்பேறவுற்றால் * நாலினுள்ளும்உள்ளதுள்ளும் அமைந்ததொழிலினுள்ளும் நலின்று * யாவரும்வந்துவணங்கும்பொழில் திருவாறன்வினாய்தனை * மேலிவலஞ்செய்து கைதொழக்கூடுங்கோல் ? என்னும் என்சிந்தனையே. (கூ)

ப — அநந்தம், பாபநிவ்ருத்தி பிறந்து ப்ராப்யதேஸம் வித்திக்குமாறும், ஸர்வாநுபாவ்பமான திருவாறன்விளையை ப்ராபித்ததுபவிக்க வமையுமென்னொன்றின்று என்னெஞ்சென்கிறார்.

(இ-ள்.) தீ - க்ஞரமான, வினை - பாபங்கள், உள்ளத்தின் - நெஞ்சில், சார்வல்லவாகி - சேர்த்தியற்று, தெளி - ஸ்வரூபப்ரகாசம் பிறக்கும்படி தெளிவையுடைத்தான, விசம்பு - பாமவ்யோமத்திலே, ஏறல் - ஏறுதல், உற்றால் - வந்துகிட்டினாலும், என் - என், சிந்தனை - நெஞ்சானது, நாவிலுள்ளொழும்களத்தள்ளும் - வாங்கநலங்களிலு, அமைந்த - அதுக்கோகச்சமைந்த, தொழிலினுள்ளும் - ப்ரவ்ருத்தியிலும், நவின்று - சேர்த்தியையுடையராய்க்கொண்டு, யாவரும் - எல்லாவிழுவியிலுள்ளாரும், வந்து - வந்து, வணங்கும் - வணங்கும் படியாய், பொழில் - போக்யதாப்ரகாஸகமான பொழிலையுடைத்தான, திருவாறன்வினை - திருவாறன் விளையாகி, அதனை - அத்தேஸந்தன்னையே, மேவி - கிட்டி, வலஞ்செய்து - அதுகூலவ்ருத்தி பண்ணுகையாலே, கைதொழ - தொழி, கூடுங்கொல் - கூடுமோ, என்னும் - என்றுநினையாகின்றது. (க)

ஆறு;—(தீவினை) திருவாறன்விளையோ ப்ராப்யம், திருநாடன்றோவென்னில்; நிரஸ்தஸமஸ்த ப்ரதிபந்தகராய்த் தெளிவிசும் பேறலுற்றால்; திருவாறன்விளையைக்கண்டால் திருநாட்டைவிட்டு இத்தையே ப்ராப்யமாகக்கொண்டு, ஸர்வகரணங்களாலு மதுபவிப்பார் - திருநாட்டிலுள்ளார்க்கு மிதுவே ப்ராப்யம், என்னெஞ்சும் திருவாறன்விளையைமேவி வலஞ்செய்து கைதொழக்கூடுமேயோ வென்று மனோரதியாநிற்கும், அதுவே ப்ராப்யமென்கிறார். (க)

சுடு; அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. எனக்கு ஸ்ரீவைகுண்டமும் திருவாறன்விளையு மிரண்டும் கிடைப்பதானால், ஸ்ரீவைகுண்டத்தை விட்டு “ திருவாறன்விளையே யமையும் ” என்னுமென்னெஞ்சுமென்கிறார்.

(தீவினையித்யாதி) “ திருவாறன்விளையே ப்ராப்யம் ” என்று இங்கிருந்தநாளுண்டான ஸங்கோசத்தாலே சொல்லுகிறீர், ஸங்கோசங்கழிந்தவாறே பாமபதத்திலே தோள்மாறுகிறீர் ” என்ன, அதுவேண்டா, ஸங்கோசங்கழிந்தால் நானிருக்கும்படியைக் கேட்கலாகாதோ வென்கிறார் (தீவினையுள்ளத்தின் சார்வல்லவாகி) பண்டுபண்ணின வவிய்யாகர்மவாஸநா ருசிகளானவை, ப்ரத்யக்வஸ்து

322 திருவாய்மொழி, எ-ப, சு0-தி, சு0-பா, சிந்தை வ்யாக்யாநம்.

வை ஸ்பர்ஸியாவாய்க்கொண்டு. (தேளிவிகம்பேறலுற்றால்) திரு நாடேறப்போக வுத்தியோகித்தால்.

(நாலினுள்ளுமீத்யாதி) எத்தனையேனு மதியாயிதஜ்ஞாநரான திருநாட்டிலுள்ளாரும் வந்து மனோவாக்காயங்களாலே பயின்று ஆஸ்ரயிக்கும்படி. நிரதியாயபோக்யமான திருவாறன்விளையை. (மேவியித்யாதி) அத்தேஸத்தை நான்சென்று ப்ராபித்து அநு கூல வருத்திகளைப்பண்ணி. (கைதோழக்கூடுங்கோலென்னுமென் சிந்தனையே) என்னெஞ்சு எனக்கு விதேயமல்ல; (க) “ஊவொ நாநடுசுமலுதி - பாவோநாந்யதரகச்சதி” என்கிறபடியே. (க)

பத்தாம்பாட்டு.

சிந்தைமற்றொன்றின்திறத்ததல்லாத்தன்மை தேவபிரானறியும் * சிந்தையினுல்செய்வதானறியாதன மாயங்கள்ஒன்றுமில்லை * [கும் சிந்தையினுல்சொல்லினுல்செய்கையால் நிலத்தேவர்குழுவணங் சிந்தைமகிழ்திருவாறன்விளையுறை தீர்த்தனுக்கு அற்றபின்னே. சு0

ப.—அநந்தரம், திருவாறன்விளையிலே வர்த்திக்கிற தன்பக்கலிலே வ்ய வஸிதமானபின்பு நெஞ்சு ; வேறொன்றிற்போகாதென்னுமிடம் அவன்றானே யறியுமென்கிறார்.

(இ-ள்.) சிந்தையினுல் சொல்லினுல் செய்கையால் - மனோவாக்காயங் களாலே, நிலத்தேவர் - நிலத்தேவரானபாகவதருடைய, குழு - ஸங்கமானது, அநுபவிக்க, வணங்கும் - வணங்கும்படியாய், சிந்தை - போகத்தாக்கள்நெஞ்சை, மகிழ் - மகிழ்விக்கும், திருவாறன்விளை - திருவாறன்விளையிலே, உறை - வர்த்திக்கிற, தீர்த்தனுக்கு - பரம்பாவநபூதனுக்கு, அற்றபின் - அநந்தரம்ஹ ஸேஷமாம்படி யறுதியுடைத்தானபின்பு, சிந்தை - நெஞ்சு, மற்றொன்றின் - வேறொன்றை, திறத்ததல்லா - உத்தேஸ்யமாகநினைத்திராத, தன்மை - ஸ்வ பாவத்தை, தேவன் - ஸுஹிஸேவ்யனான, பிரான் - ஸர்வஜ்ஞனானானே, அறியும். - அறியும், சிந்தையினுல் - சிந்தையினுல், செய்வ - செய்யப்பட்டு, மாய ங்கள் - மறைந்ததொழில்சுளானவை, தான் - அவன்றான், அறியாதன - அறியாதன, ஒன்றும் - ஒன்றும், இல்லை - இல்லை.

(சு0)

(க) பா-உத்தர-சு0-கூடு.

ஆறு ;—(சிந்தை) “ திருநாடுப்ராப்யம் ” என்னும் ப்ராஸித் தியாலே உம்மைத்திருநாடேறக்கொண்டெழுந்தருளிற் செய்வதெ ன்னென்னில்;

திருவாறன்விளையே ப்ராப்யமென்றிருக்கைக்கு விரோதியான பாபத்தைப்போக்கி என்னைத்திருவாறன்விளையே ப்ராப்யமென் றிருக்கப்பண்ணினபின்பு, “ திருவாறன்விளையே ” என்றால் என்னெ ன்ரு தாழ்ந்துகிடக்கும்படி யறியானோ, ஸர்வஜ்ஞனல்லனோவென் கிறார். (க0)

ஈ0 ; அவ ;—பத்தாம்பாட்டு. இதுதானோருத்திமாத்ரமாய் உம்முடைய நெஞ்சு பரமபதத்தை விரும்பினாலோவென்ன ; அத் தை, என்னினைவுக்கு வாய்த்தலையிலேயிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரனைக் கேட்டுக்கொள்வது ” என்றிங்ஙனே யருளிச்செய்வார் லீயர். அன் றிக்கே, பிள்ளான், சீர் “ திருவாறன்விளையேப்ராப்யம் ” என்றிரு க்கிறீர், ஸர்வரான் ஸ்வதந்த்ரானன்றோ? அவன் பரமபதத்தைத்தரி லோவென்ன ; “ அவன் ஸர்வஜ்ஞனன்றோ, அறியானோவென்கி றார் ” என்று; “ புருஷார்த்தபாதனன்றோ, புருஷனர்த்தித்தத்தை யன்றோ கொடுப்பது ”

(சிந்தைமற்றொன்றின் திறத்ததல்லாத்தன்மை தேவபிரானறி யும்) நெஞ்சானது பரமபதப்ராஸங்கமும் நினையாதது ஸர்வேஸ்வர னறியும். தன்மை—ஸ்வபாவம். மற்றென்கிறது - பரமபதத்தின் பேர் சொல்லுகையுங்கூட வஸஹ்யமானபடி. உம்மைக்கேட்க ஸர் வேஸ்வரனை ஸாக்ஷியாகச்சொன்னதுக்குக் கருத்தென்னென்ன (சிந்தையினாலித்யாதி) அவன் நினைத்தால் இவனநந்தரம் நினைக்க வேண்டுமபடியிருக்க, அவனறியாத துண்டோ. (க) * உள்ளுவா ருள்ளத்தெல்லா முடனிருந்தறியுமவனன்றோ, அவன் நினைப்பிட டாலன்றோ விவனுக்கு நினைக்கலாவது. நெஞ்சால் செய்யப்படுவ னவற்றில் அவனறியாத வஞ்சநங்களொன்றுமில்லை.

(சிந்தையினாலித்யாதி) நித்யஸூரிகளோபாதி முமுக்ஷுக்க ளும் வந்தாஸ்ரயிக்கும் தேசமாயிற்று. மனோவாக்காயங்கள் மூன் றாலும் பூஸூரான பூர்வைஷ்ணவர்கள் திரண்டுவந்தாஸ்ரயி க்கும் தேசமாயிற்று. (சிந்தைமகிழ்திருவாறன்விளையே) ஆரேனு

மாகப்புக்காரை நிரதிரையாநந்திகளாகப்பண்ணும் தேஸமாயிற்று. “ப்ராப்யபூமி” என்றுதோற்றும்படியிருக்குமாயிற்று. திருவா மன்னியிலே வந்து வர்த்திக்கிற ஸர்வேஸ்வரனைக்கேட்டுக்கொள் வது. உமக்கு இத்தெளிவுதான் என்று தொடங்கி வந்ததென்ன (தீர்த்தனுக்கற்றபின்) அவன் தன்னுடைய போக்யதாதிசயத் தாலே எனக்குப்புறம்புண்டா னபற்றைத்தவிர்த்துத் தனக்கேய்நந் யார்ஹனும்படி பண்ணிக்கொண்ட வன்றுதொடங்கி. உஜ்ஜீவிக்கப்பண்ணின வன்றுதொடங்கி. நடுவே யுஜ்ஜீவியாதே கிடந்து போந்ததே அநாதிகாலம். (க0)

பதினோரம்பாட்டு.

தீர்த்தனுக்கற்றபின்மற்றேரூர்சரணில்லையென்றெண்ணி* தீர்த்தனுக்கே தீர்த்தமனத்தனனாகிச் செழுங்குருகூர்ச் சடகோபன் சொன்ன * தீர்த்தங்களாயிரத்துள் இவைபத்தும்வல்லார்களை * தேவரவைகல் தீர்த்தங்களேயென்று பூசித்துநல்கியுரைப்பர் தம் தேவியர்க்கே. (கக)

ப — அந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை ய்யப்பயிக்கவல்லவர்களை நித்ய ஸூரிகள் ஸ்லாகிப்பொன்று பலத்தையருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) தீர்த்தனுக்கு - உபாயோபதேஷ்டாவான வவனுக்கு, அற்ற பின் - அந்நயார்ஹமானபின்பு, மற்று - வேறு. ஓர் - ஒரு, சாண் - உபாயம், இல்லை - இல்லை, என்று - என்று. எண்ணி - அறுதியிட்டு, தீர்த்தனுக்கே - * ஸர்வபாபவிமோசகனும், பாமபாவநபூதனவவனுக்கே, தீர்த்த - அறுதியாக்கப்பட்ட, மனத்தனனாகி - நெஞ்சையுடையராய்க்கொண்டு, செழும் - தர்ஸ்யமான, குருகூர் - திருநகரிக்குநிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், சொன்ன - அருளிச்செய்ததாய், தீர்த்தங்கள் - தனித்தனியேவித்யாஸ்த்தநங்களான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்திருவாய்மொழியிலும், இவைபத்தும் - இப்பத்தையும், வல்லார்களை - அப்பயயிக்கவல்லவர்களை, தேவர் - நித்யஸூரிகளான வர்கள், வைகல் - ஸர்வகாலமும், தம் - தங்கள், தேவியர்க்கு - மஹிஷிகளுக்கு, பூசித்து - பஹுமாநாச, நல்கி - ஸ்நேஹித்து, தீர்த்தங்களே - ஸம்ஸாரதோஷநிவர்த்தகரான பவித்ரபூதர், என்று - என்று, உரைப்பர் - சொல்லாநித்பர்கள்.

இது - அறுசீராகிரியவிறுத்தம்.

(கக)

திருவாய்மொழி எ-ப,க0-தி,கக-பா,தீர்த்தனுக்கு வ்யாக்யாநம். 325

ஆறு ;— (தீர்த்தனுக்கற்றபின்) திருவாறன்விளையே ப்ராப்ய மென்றிருக்கைக்கு விசேஷதியானவென்னுடைய பாபத்தைப்போக் குகையாலே பனித்ரம் - அதில் நின்றருளினவெம்பெருமான்; அதி லும் பவித்ரம் அவனை ப்ரதிபாதித்த திருவாய்மொழிகள் ; இவை வல்லார் அவற்றிலும் பவித்ரபூதரென்று,இந்த்ராதி தேவர்கள் ஸத்க ரித்துக்கொண்டு தங்கள் ப்ரணயிதிகளுக்குச் சொல்லுவரென்கிறார்.

ஈடு;—நிகமத்தில், இத்திருவாய்மொழி கற்றவர்கள் * அயர் வறு மமரர்களுக்கு ஸ்லாகநீயரென்கிறார்.

(தீர்த்தனியாதி) இன்னாக்குத்தீர்த்த நென்னமையாலே ஸ்வவ்யதிரித்தர்க்கெல்லாம் தீர்த்தனயிற்று. தீர்த்தமாவது தான் பரிஸுத்தமுமாய், தன்னை ஸ்பர்சித்தாரும் பரிஸுத்தரம்படி பண்ணுமதாயிற்று. (க) * தீர்த்தனுலகளந்த சேவடியை ப்ரஹ் மாவிலக்க, அந்ததீர்த்தத்தை பாவநார்த்தமாக ஜடாமத்யே தரித் தான் நுத்ரன். (உ) “ ஆறுபொகிசடையோன் ” என்னக்கடவ திறே. கங்காதரனென்றே பேர்அவனுக்கு; அந்தகங்கைக்கடியை யாராய்ந்து கொள்ளுகையிறே இனியுள்ளது ; ஆராய்ந்தவாறே அது அடிப்பட்டிருக்குமே ; (ங) * கங்கைபோதரக் கால்சீமிர்த்த ருளிய கண்ணினிறே. (தீர்த்தனுக்கற்றபின்) தன்னுடையபோக்ய தாதி ஸயத்தாலே தன்னையொழிந்த விஷயங்களி லுண்டான ருசியைக் கழித்தவனுக்கற்றபின் என்றுமாம்.

(மற்றோர்சரணில்லையென்றெண்ணி) அவனையொழிய ரக்ஷக சில்லையென்று தெளிந்தாராயிற்று. (தீர்த்தனுக்கேதீர்த்தமனத்த னனாகி) ப்ரஹ்ம விஷயங்களில் ருசியைப்போக்கினவனுக்கே யறுதி யாகவெழுதிக்கொடுத்த நெஞ்சையுடையராய். (ச) “உனைநினைந்தெ ள்கல்தந்தவெநதாய்” என்றாரேகிழ்; (ஐ) “மாற்பால்மனஞ்சுழிப்ப மங்கையர்தோள்கைவிட்டு” என்றும், (ஈ) “ வரபாதுநியொர டொவிர தொவர பாதுநி- பரமாத்மநியோரத்தோவிரக்தோபரமா த்மநி” என்றுஞ்சொல்லுகிறபடியே, தன்பக்கவிலே நெஞ்சைவைத் தால் பின்பு புறம்புபோக வொட்டாதே ஸௌந்தர்யம். (எ) “ மனை

(க) உ-அ-சு

(ங) தி-மொ-ச-உ-சு

(இ) ஈ-திருவ-கச-

(எ) உ-திருவ-சஉ-

(உ) திருவெழுக்-

(ச) உ-சு-ச-

(ஈ) பார்ஹஸ்யத்யஸ்மருதி-ச

326 திருவாய்மொழி, எ-ப,க-தி,கக-பா,தீர்த்தனுக்குவ்யாக்யாநம்.

ப்பால்பிறந்தார் பிறந்தெய்தும் பேரின்பமெல்லாம்-துறந்தார் தொழுதாரத்தோள்” என்று-மனைப்பால் பேரின்பத்தில்கைழியவொட்டாதே.

(செழுங்குருகூர்ச்சடகோபன்சொன்ன) அதுக்கடியான ஜம்ம பூமியையுடைய வாழ்வாரருளிச்செய்தது. (தீர்த்தங்களாயிரம்) ஆயிரம்பாட்டும் ஆயிரந்தீர்த்தங்களாயிற்று. இந்தப்பத்தை யப்ப ஸிக்கவல்லார்களே, தேவருண்டு-திருவடி, திருவநந்தாழ்வான், ஸே நைமுதலியார் தொடக்கமானார், இவர்களை “நாள்தோறும்பவித்ர பூதர்” என்றாதித்துக்கொண்டுபோந்து, தங்கள் மஹிஷிகளை ஸ்நே ஹித்துக் கொண்டாடும் தஸையிலே சொல்லுவர்கள். (நல்கியுரைப் பர்தந்தேவியர்க்கு) மஹிஷிகளுந்தாங்களுமாக ஸ்ரீவைண்டநாதனு க்கடிமைசெய்து, பரீதிபரகர்ஷத்தாலே ஓடமேற்றிக் கூலிகொள்ளு மளவானவாறே, அவர்களுக்கு ஸர்வஸ்வதாநம்பண்ணிக் கனக்கத்த ங்கள் ப்ரபாவத்தைச் சொல்லும்படியாகப் பெறுவர், ஓடமேற்றிக் கூலிகொள்ளும் தஸையாகிறது-பகவத்விஷயத்தில் கைங்கர்யம்பண் ணும்போது எடுத்துக்கைநீட்டுகையிறே.

சரமப்லோகம் ரக்ஷித்துக்கொண்டவளவுபோலே யிருக்குமள வுகளிலே யென்றபடி. (அதாவது-உடையவர், திருக்கோட்டியூர் நம்பி தமக்கைய்யந்தரஹஸ்யமாக வுட்கேசித்த சரமப்லோகத் தைத் தெற்காழ்வார் திருமுன்பேயெடுத்துக்கைநீட்டினவர்களுக்கு அவர்கள்விஷயத்திலே யுகப்பாலே யருளிச்செய்தாரிறே ; அத்தை ச்சொல்லுகிறது.) (வைகலும்பூசித்து) “அபர்வணிகடல்தீண்டலா காது” என்றப்போலே, அதுக்கொருநியதியில்லே யென்கை, வை கல்-காலம். (க) “ஒழிவில்சாலமெல்லா முடனாய்மண்ணி” என்று தத்விஷயத்தில் இவர் ப்ரார்த்தித்தத்தை, இதுகற்ற ததீயவிஷயத் திலே நித்யஸூரிகளடிமை செய்வார்கள். (கக)

ஏழாம்பத்து முற்றிற்று.

ஸ்ரீ

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ.

ஸாஸ்த்ரஜந்யஜ்ஞாந யோகஜந்யஜ்ஞாநங்களைவிட

ஆயிரமடங்கதீஸயித்த

பகவத்ப்ரஸாதஜந்ய தத்வயாதாத்மயஜ்ஞாநவித்தமராய்

ப்ரபந்நஜநகூடஸ்த்தராய் எழுந்தருளியிருக்கும்

மஹாப்ரபாவரான

ந ம் ம றீ வ று டை ய

பகவதநுபவ பரீவாஹரூபமான, த்ராவிட

வேதஸாகரமாகிய

திருவாய்மொழி

எட்டாம்பத்து

இதற்கு

தெள்ளாரும் ஞானத்திருக்குருக்கைப்பிரான் பிள்ளாய்

அருளிச்செய்த ஆரூயிரப்படியும்,

அன்போடழகிய மணவாளஜியரருளிச் செய்த

பன்னீராயிரப்படி உரையும்

தெள்ளியதா நம்பிள்ளை செப்புநெறிதன்னை

வள்ளல் வடக்குத்திருவிதிப் பிள்ளை அருளிச்செய்த

ஈடு முப்பத்தாரூயிரப்படியும்,

ஸபாபண்டிதரான

ஸ்ரீமான், புதுப்பட்டே-திருவேங்கடாசாரியரால்

பரிசோதிக்கப்பட்டது

ஸ்ரீவைஷ்ணவ கிரந்த முத்ராபக சபையாரால்

சென்னை,

ஸ்ரீநிகேதன முத்ராசூத்ர சாலையில்

அச்சிட்டுப் ப்ரசாரம் செய்யப்பட்டது.

பிரஜோத்பத்தினு

விலை ரூபா 2-0-0] 1931 [தபால்சார்ஜி வேறு.

146, தங்கசாலைத்தெருவில் ஷே சபையில் கிடைக்கும்,



ஸ்ரீமதோமாநுஜாய நம:

திருவாய்மொழி

எட்டாம்பத்து

முதற்றிருவாய்மொழி

தேவிமார் - ப்ரவேஸங்கள்.

ஆறு ;—(தேவிமாராவார்) கீழ்ற்றிருவாய்மொழியிலே மனோரதித்தபடி பெறுமையாலே அத்யந்தமவஸந்நராய், எம்பெருமானுடைய வாஸ்ரிதவாத்ஸல்யாதிகுணங்களை யதிகாங்கைபண்ணும்படி கலங்கி, “காணுமாறனாய்” என்று கூப்பிடுகிறார். *

ப.—எட்டாம்பத்தில். இப்படி யேழாம்பத்திலே - உபாயநிவர்த்த்யமானவிரோதி ப்ராபல்யத்தையதுஸந்தித்து, தன்விருத்திப்ரகாரத்தை யிப்பத்திலே யதுஸந்திப்பதாக, விரோதநிவர்த்தகனுடைய வாஸ்ரிதாகாங்கைநீர ஸாந்தியத்தையும், ஸ்வவிஷயத்திலே ஸங்கமுண்டேயாகிலும் இரஸங்கமற்றார்க்கல்லது ஸுலபனல்ல நென்னும்க்கையும், ஸ்வாஸ்ரிதஜநவீஸ்லேஷத்தில் தான் அஸஹாயநென்னும்படியான ப்ரேமஜநகத்வத்தையும், ஆஸ்ரிதவிஷயத்திலயந்ததுர்மோசமான விரோதிகளைப்போக்கி அவர்கள் ஸம்பத்தே தன் ஸம்பத்தாயிருக்குமாகார்த்தையும், ப்ராப்யபூதனான தன்பக்கவிலே ப்ராவண்யமுண்டானால் ப்ரதிபந்தம் தன்னடையே கழலுமென்னுமிடத்தையும், ஆஸ்ரிதவிரோதியைப் போக்குகைக்கு ஆஸந்நமாயிருக்கு மிருப்பையும், அந்தஸ்த்திதனையக்கொண்டு அஸேஷவிரோதநிவர்த்தகனும்படியையும், அப்ருத்க்ஷித்தமான வாத்தஸூத்தியைப்ரகாசிப்பித்து ஒன்பாதித தோஷத்தினுடையவதிதூரீகரணத்தையும், அபாஸ்த்தோஷனான வதிகாரியை யதிகாஸ்யதாஸ்யம்ருதத்திலே மக்ஷனாகும்படியையும், ஸ்வதாஸ்யத்திலு மதிகமான ஸ்வகீயதாஸ்யபோகத்தை ப்ரகாசிக்கும்படி தத்விரோதநிவர்த்தக ப்ரகாரத்தையுருளிச்செய்து, பூர்வநிபுத்தமான விரோதியினுடைய நிவ்ருத்திக்ரமத்தை யுபபாதித்தருளுகிறார்.

இதில் முதற்றிருவாய்மொழியில், அடிமைசெய்யப்பாரித்த வர்ச்சாவதாரஸ்தலத்திலே ஆஸாநுருபமான வயிமதம் ஸித்தியாமையாலே ஆர்த்தராய் மிகவும்பகவதருபவாகாங்கைநீரடக்க, அந்தவாகாங்கைக்கு ஹேதுவான அநவதிகவிபூதிபூர்த்தியையும், அந்தவிபூதிநீரணுர்த்தமான வவதாரங்களினுடைய வதி

உ திருவாய்மொழி அ-ப, க-தி, தேவிமார் ப்ரவேஸங்கள்.

ஸயிதபோக்யதையையும், ஆஸ்ரிதபவ்யதாலிபிரிஷ்டமான வரிஷ்டநிவர்த்தகத்
வத்தையும், ஆஸ்ரிதநாஸ்ரிதவிபாகேந வுண்டான வநுகூலப்ரதிகூலருபத்தையும்
அஸேஷப்ரகாராணிகத்வத்தையும், அகிலாத்மபாவத்தையும், அசேஷப்ர
காரபோக்யதையையும், ஆஸ்ரிதஸம்ரக்ஷணர்த்தமான க்ஷீரார்ணவஸாயித்வத்
தையும், அதிஸயிதபுருஷார்த்தமான ப்ராப்யதேஸவர்த்தித்வத்தையும், ஆஸாநு
ரூபோபகாரத்தால்வந்த வத்யந்தமஹத்தையையு மநஸந்தித்து, ஏவம்ப்ரகார
விபிரிஷ்டனான ஸர்வேஸ்வரன், தம்முடைய வாகாங்கூாநுருபமாக முகங்காட்டி
யாஸ்வஸிப்பித்த ப்ரகாரத்தையருளிச்செய்கிறார்.

ஈடு ;—பிராட்டிமாரோடே நித்ய்பரிகாரம்ஸேவிக்க, பர்யங்க
வித்யையிற்சொல்லுகிறபடியே திருவநந்தாழ்வான்மேலே ஸர்வே
ஸ்வரன், நாம்பாடின திருவாய்மொழிகேட்கைக்காகத் திருவாறன்
வினையிலே யெழுந்தருளியிருந்தான்; நாமங்கேபோய்த்திருவாய்
மொழி கேட்பித்து அநுகூலவருத்திகளையும்பண்ணி யநுபவிப்போ
மென்று பாரித்தார் ; அதுமனோரதமாத்தரமாய், நினைத்தபடிதலைக்
கட்டப் பெற்றதில்லை. பிராட்டிமாரருகே யெழுந்தருளியிருக்க,
நித்யஸூரிகளுண்டாயிருக்க, நினைத்தபடி கார்யங்ஞ்செய்து தலைக்
கட்டுகைக்கிடான வைஸ்வர்யம் குறைவற்றிருக்க, ஆஸ்ரித ருகந்த
வற்றைத்தனக்குத் திருமேனியாகக்கொண்டு உதவும ஸ்வபாவனு
யிருக்க, எனக்குருசியிற் குறைவற்றிருக்க, நினைத்தபரிமாற்றம்
பெறுதொழிவோமே என்று வெறுத்தார்.

இவர்தாம் ஸர்வேஸ்வரன்பக்கல் தமக்குத்தஞ்சமாக நினைத்தி
ருப்பது இரண்டு ஸ்வபாவத்தை; —ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரான யிருக்கு
மிருப்பையும், ஸ்வவ்யதிரிக்க ஸமஸ்தவஸ்துக்களும் தனக்குப்ரகா
ரமாகத்தான் ப்ரகாரியாய், இவற்றுக்குவந்த வ்யஸநம் தனக்குவந்த
தாக நினைத்திருக்கும் ப்ராப்தியையுமாயிற்று ; அவையிரண்டும்
தம்பக்கல் கார்யகரமாகக்கண்டிலர் ; நானொருவன் தோற்றி ஸர்வே
ஸ்வரனுக்கு இவையும் பொய்யாகப்புகுகிறதோ என்றதிஸங்கை
பண்ணினார். “ குணஜ்ஞாதத்தாலே ஜீவிக்குமவர் குணங்களிலே
யதிகுசங்கைபண்ணினால் ஜீவிக்கமாட்டாரே. இவர்தம்மை நாமிழக்க
வொண்ணாது, இவரை ஸமாதாநம்பண்ணும் விரகேதோ ” என்று
பார்த்து, “ வாரீர், நீர்கண்டதெல்லாவற்றிலு மதிஸங்கைபண்ணு
கிறதென், நாமுமக்கொன்றும் செய்திலோமோ, இவ்வளவாக வுபக
ரித்தநாம் மேலுள்ளதும் செய்வோங்காணும், நீரிங்நனையதிகுந்

திருவாய்மொழி அ-ப, க-தி, க-பா, தேவிமார் வ்யாக்யாநம். ந்.

கைபண்ணவேண்டா” என்று, தன்னுடைய விஸ்வரூபணியத்வப்ரமுகமான கல்யாணகுணங்களையும், தானிவ்வளவாகப்பண்ணினவுபகாரங்களையுங்காட்டி, இவருடைய வதிசுங்கையைத்தீர்த்து ஸமாதாநம்பண்ண, ஸமாஹிதராய், அத்தை யநுஸந்தித்தினியராகிறார்.

(க) [வ்ராஹ-த்யாதி-க்யாத இத்யாதி] [பூஜ்ய-ப்ராஜ்ஞ:] தம்மாலே யபிமதம்பெற விருப்பார் அறிவிற்குறையா விழக்கவேண்டாதபடி தம்மளவையு மவர்களளவையுமறிகைக்கீடான வறிவுடையவர். [கூதஜ்யூ-க்ருதஜ்ஞஸ்ச] கிட்டுமவன் தன்பக்கல் வைமுகம் பம்பண்ணுமதுதவிர்த்து ஓரடிவரநின்ற வெல்லையுமறிவர். [ஸாந-கொஸஸு - ஸாநுக்ரோஸஸ்ச] அறிவுகொண்டுகாரியங்கொள்ளவுமறியாதே யிருக்குமவர்களுக்கு, அவர்களிழவை யநுஸந்தித்து “ஐயோ” என்றிரங்குமவராயிருப்பார் [ராவவ:-ராகவ:] இது இவர் தம்மைத்தேற்றிவந்ததல்ல, குடிப்பிறப்பாலே. [ஸஜ்ய-தஃ - ஸத்வ்ருத்த:] பரஸம்ருத்த்யேகப்ரயோஜநராயிருப்பார். [வ்ராஹ-க்யாத:] இப்படியெதிரிகள் கோஷ்டடியிலும்பரஸித்தர். [நிர-ந-கொஸஸுஜெ - நிரநுக்ரோஸஸ்சங்கே] இக்குணங்களையுடைய பெருமானே யித்தசையில் எனக்கு முகங்காட்டக்காணுமையாலே, இக்குணங்களொன்றுமில்லாதந்ருஸம்ஸரோபாதியாக ஸங்கியாநின்றேன்; அவர்க்கு இக்குணங்க ளுண்டாகாதொழியாதிதே. [ஃஜா-முஸஜ் க்யாஸ - மத்பாக்யஸங்க்யாத:] என்னுடைய பாக்யஹாநியாலே யாமித்தனையிதே. “அறிவொன்றும்சங்கிப்பன் வினையேன்” என்கிறாரிதேய்வரும். இத்திருவாய்மொழிக்கு ஆளவந்தாரருளிச்செய்யும் ஸ்லோகமிது.

முதற்பாட்டு.

தேவிமாராவார்திருமகள்பூமி ஏவமற்றமரர்ஆட்செய்வார் * மேவியஉலகம்முன்றவையாட்சி வேண்டேவேண்டுருவம்நின்னுருவம் * பாலியேன்தன்னைஅகேின்ற கமலக்கண்ணது ஓர்பவளவாய்மணியே * ஆவியே! அமுதே! அலைகடல்கடைந்த அப்பனை காணுமாறுஅருளாய்.

(க)

சு திருவாய்மொழி அ-ப, க-தி, க-பா, தேவிமார் வ்யாக்யாநம்.

ப;—முதற்பாட்டில், நிரவதிகவிபூதியுத்தனம், விஸ்வேஷத்தில் தரியாத படிபண்ணும் போக்யதையையுடைய வுன்னை நான் காணும்படி யிரங்கவேணு மென்கிறார்.

(இ ள்.) தேவிமார் - உன்னழகுக்கும் பெருமைக்குந் தகுதியானதேவி மார், ஆவார் - ஆவார், திருமகள் - உனக்குநிரதியுஸம்பத்ருபையானலக்ஷ்மி யும், பூமி - ஸமஸ்தவிபூத்யபிமாநிநியான பூமியும், மற்று - அதுக்குமேலே பின்னையும், இவர்களோடேகூடவிருக்கிறீ, ஏவ - (க) „கிருயதாபி.கிரிா வஉ - க்ரிபுதாமிதிமாம்வத” என்கிறபடியே நியோகிக்க, ஆட்செய்வார் - கைங்கர்யம்பண்ணுவார்கள், அமரர் - நித்யஸுரிகள்; மேவிய - உன்னோட்ப் ருதக்ஷித்தமம்படிபொருந்தி, மூன்றவை - ப்ரதாநபுருஷகாலாத்மகமான த்ரை வித்யத்தையுடைய, உலகம் - லோகங்கள், ஆட்சி - ஆஜ்ஞாநுவிதாயிகள்; வேண்டு - அவற்றினுடைய ரக்ஷணர்த்தமாக தத்தவஸத்தோசிதமாயும், வேண்டு - ஸ்வாபிதமுமாயுமிருக்கிற, உருவம் - ரூபங்கள், நின்-உனக்கு, உரு வம் - அஸாதாரணரூபங்கள்; இந்த வுபயவிபூதி நிர்வஹணத்தைக்காட்டின வளவன்றியே, பாவியேன்றனை - இவ்வாகாரத்தை யநுபவிக்கப்பெறாத பாபத்தையுடையவென்னை, அநிகின்ற - முடிப்பாரைப்போலேநலிகிற, கம லம் - நிரதியுஸபோக்யமான தாமரைபோன்ற, கண்ணது - கண்ணும், ஓர் - அத்த்வீத்யமான, பவளம் - பவளம்போன்ற, வாய் - அதரஸோபையையுமு டைத்தான, மணியே - லீலரத்நம்போலே தர்ஸயையும், ஆவியே - வ்யதிரோக த்தில் தரிக்கவொண்ணாதபடி ப்ராணபூதனும், அவ்வளவன்றியே, அமுதே - அழிந்தஸத்தையையுண்டாக்கு மரவரதபோக்யமானவம்ருதமாய், அர்வாசீநாம் ருதத்தி லபேகைஷ்யுடையார்களுக்கும், அலைகடல்கடைந்த - அருந்தொழில் செய்து கொடுக்கும், அப்பனே - அதியுயிதோபகாரகளுனவனே, அப்படி ஆயாஸிக்கவேண்டாதபடி, காணுமாறு - கண்டநுபவிக்கும்படியாக, அருளாய் - க்ருபபண்ணியருளவேணும்.

(க)

ஆரு ;—லக்ஷ்மீபூமி நீளாநாயகனாய், * ஸேஷஸேஷாஸந கரு ட்ப்ரமுக நாநாவிதாநந்த பரிஜந பரிசாரிகா பரிசரித சரணயுகளனாய், நிகிலுபவ நர்மாண த்ராண ஸம்ஹாராதிலீலனாய், ஆஸ்ரித பரித்ரா ணர்த்தமாக விச்சாநுகுண விக்ரஹனாய், ஸ்வஸௌந்தர்யஹ்ருதா ஸேஷ மநோநயந கமலதளாயதிலோசநனாய், அத்யுஜ்ஜ்வல வித்ரும ஸமாநவதநனாய், நீலரத்நத்ருப திவ்யரூபனாய், எனக்கு தாரக

(க) ரா-ஆர-கடு-எ.

திருவாய்மொழி அ-ப, க-தி, க-பா, தேவிமார் வ்யாக்யாநம். (க)
 னாய், பேர்க்யனாய், ப்ரணதஜநஸமீஹித நிர்வர்த்தநைக ஸ்வபாவஸு
 யிருந்த வுன்னைக்கானுமாறருளா யென்கிறார். (க)

ஈடு; அவ;—முதற்பாட்டு. பிரியில் தரிக்கவொண்ணாதபடி நிர
 தியாயபோக்யனானீ, உன்னை நான்கானும்படி க்ருபைபண்ணிய
 ருளவேனுமென்கிறார்.

(தேவிமாரிந்த்யாதி) (க) “நகஸ்ஸிஹாவராபுதி - நகஸ்சிந்
 நாபராத்யதி” என்பாருமருகேயிருக்க, எனக்கு க்லேசப்படவேண்
 டுகிறேனெனவென். (உ) [திசுரீளாவயிகு - மித்ரமௌபயிகம்]
 ராவணன் பிராட்டி திருமுன்பேறின்று சிலவற்றை ஜல்பிக்கப்புக்க
 வாறே; ப்ரஜைநலிந்ததென்னத்தாய் சீரூரிதே, ஜநதியானமுறை
 யாலே; அவனநர்த்தங்கண்டு ஹிதமருளிச்செய்கிறான். “அவர்திரு
 வடிகளிலேசரணம்புகு” என்றால், அவன் தாழ்வாகரினைத்து இசை
 யானென்னுமத்தாலே - தோழமைக்கொள்ளென்கிறான்; அவர்
 (ங) “திசுரீளாவெந - மித்ரபாவேந” என்பர், இவள் “திசுரீள
 வயிகு - மித்ரமௌபயிகம்” என்னும். அவ்வருகுபோலும
 பரமஸாம்யாபத்தியிறேகொடுப்பது. எனக்கு ஸத்ருவாயிருப்பா
 ரோடு உறவுபண்ணவேண்டுகிற தென்னென்னுமே [ஸூரமாவரீ
 ஹதா - ஸத்தாநம்பரீபஸதா] கெடுவாய், வழிபறிப்பார்க்கும்
 தறையிலே கால்பாவிநின்றொள்ளவேணுமே. உன்குடியிருப்பை
 யாசைப்பட்டாயாகி வித்தனையுஞ்செய்யவேணும். எனக்கொரு
 குடியிருப்பும் வேணுமோ, ஆகாஸசாரிகளாயன்றோவிருப்பது நாங்
 களென்று அவனுக்கு நினைவாக [வயம்வாமிஹதா - வதஞ்சாநிச்
 சதா] அவரம்புகள் ஆகாசத்திலே நடவாதோ. [வொரூ - கோரம்]
 உன்னைச் சிங்கவிளக்கெரித்துக்கொல்லாதே நற்கொலையாகக்கொல்
 லும்போதும் அவரைப்பற்றவேணுங்காண். [க்யா - த்வயா] பல
 சொல்லியென், உனக்கவர்வேணும். [கூலெள - அலெள] அவர்
 படியுனக்குத்தோற்றுகிறதில்லையோ. உருவு வெளிப்பாட்டாலே
 முன்னிலையிவளுக்கு; அச்சத்தாலே முன்னிலையாகத்தோற்றும்
 அவனுக்கு; தீரக்கூடிய வபரா தம்பண்ணி நிற்கிறவென்னைக்கைக்

(க) ரா-யு-ககக-சச.

(உ) ரா-ஸ-உக-கக.

(ங) ரா-யு-கக-கக.

க. திருவாய்மொழி அ-ப, க-தி, க-பா, தேவிமார் வ்யாக்யாநம்.

கொள்ளுவரோவென்ன [வர ருஷா ஹி-புருஷர்ஷப?] நீசெய்த வற்றை யொன்றாக நினைத்திருப்பாரொருவரல்லர், புருஷோத்தமர் காண்.

(தேவிமாராவார் திருமகன்பூமி) அவர்கள்புருவம் நெளிந்த விடத்தேயுனக்குக் காரியஞ்செய்யவேண்டும்படி வல்லபைகளாயிருக்கிற பெரியபிராட்டியாரு மாண்டாளாரும்; (க) “ நகஸூனாவ ராயுகி - நகஸ்சிந்நாபராத்தயாதி ” என்று பொறைக்கு உவாத் தாயிருக்குமொருத்தி, “ பொறுப்பதெத்தை, குற்றந்தானுண்டோ ” என்று அந்தப்பொறைவினையும் பூமியாயிருக்குமொருத்தி. அவர்களருகேயிருக்க எனக்கிழக்கவேண்டுகிறதென் (ஏவ) கைங்கர் யந்தானுத்தேய்யமானவோபாதி ஏவிக்கொள்ளுகையு முத்தேய்ய மென்கை; (உ) “ கியதாதித்திராவடி - கரியதாமிதிமாம்வத ” மின்னிமுழங்கி வில்லிட்டுவாஷிக்கும் மேகத்தவநிபோலே, கம்பிரமாயிறே திருமிடற்றேசைதானிருப்பது. (மற்றமரராட்சேய்வார்) இச்சேர்த்தியில்கிட்டி நின்றடிமைசெய்வார் நித்யஸூரிகள். மற்றென்பது - துல்யவிகல்பத்தையாயிற்று. திருமுலைத்தடத்திலே யணைந்தால் பிராட்டிமார்க்குண்டான வினிமை இச்சேர்த்தியிலேகைங்கர் யம்பண்ணப்பெறுகையாலே யிவர்களுக்கு முண்டாம்; (ங) “ ரசி ராணாவநெசூயஃ - ரமமாணாவநேத்யய: ” என்கிறபடியே, ஸ்வ ரூபாநுரூபமாயிறே ஸுகங்களிருப்பது. பெருமானுக்கும் பிராட்டிக்கு மந்யோந்ய ஸம்ஸ்லேஷத்தால் பிறக்கும்ரஸம், இருவருமான சேர்த்தியைக்காண்கையாலே பிறக்கும் இளையபெருமானுக்கு. (அம ரராட்சேய்வார்) (ச) “ வேதம்வல்லார்களைக்கொண்டு ” என்கிற படியே அவர்களும் புருஷகாரபூதராயிறே யிருப்பது.

பிராட்டிமாரு மருகேயுண்டாய், “மற்று” என்று அவர்களோடொக்க விகல்பித்துச்சொல்லலாம்படியான நித்யஸூரிகளுமுண்டானாலும், ஐஸ்வர்யத்திலே குறையுண்டாகில் கார்யஞ்செய்யவொண்ணாதிறேயென்னில் (மேவியலித்தயாதி) கீழும்மேலும் நடுவுமான லோகங்களைச்சொல்லுதல், த்ரிவிதசேதநரையுஞ் சொல்லுதல்.

(க) ரா யு-ககச சக.

(உ) ரா-ஆர-கஊ-ஏ.

(ங) ரா-பா-க-நக.

(ச) ச-க-அ.

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, க-பா, தேவிமார் வ்யாக்யானம். ௭

(மேவிய) லோகத்துக்கு இவன் ரக்ஷகனென்றால் தரும்படியிருக்கு மென்னுதல்; ராஜ்யந்தான் பொருந்தியிருக்குமென்னுதல், (க) [நெடுநொகூழிவிநாபெந யெநஸுநாநாயவதூரடி - த்ரை லோகம் பிநாதேநபேநஸ்யாந்நாதவத்தரம்] த்ரையோக்யத்தையும் கையடைப்பாக்கினாலும், ரக்ஷயம்சுருங்கி ரக்ஷகத்வப்பாசிப்பேவிஞ் சியிருக்கும். (வேண்டுமேண்டுருவம் நின்னுருவம்) அவ்வோரக்ஷ ணத்துக்கு வேண்டினவேண்டினவென்னுதல், (உ) * உஹாமு ஹீ க-இச்சாசுருஹீ தமென்னுதல், ஆஸ்ரிதருகந்தவற்றையே தனக் குத் திருமேனியாகக்கொள்ளுமென்னுதல்.

(பாலியேன்றன்னே) புருஷகாரமுமுண்டாய், விபூதிபயமு டையனாய், ஆஸ்ரிதாதீநமான விக்ரஹத்தையு முடையனாயிருக்க, இழக்கைக்கடியான பாபத்தைப்பண்ணினவெண்ணே. அந்தகார்ஹஸ் த்யத்துக்குப் புறம்பாவேனையென்கிறார். (அகீகின்ற) முடிசின்ற. (ங) * உயிர்க்கெல்லாம் தாயாயளிக்கின்ற தண்டாமரைக்கண்ணை யுடையவனே. (பவளவாய்) (ச) “ஸவிலாஸஸமிதாதாரம்பிராணம்முகபங் கஜம்” என்கிற ஸ்மிதத்தையுடையவனே. (மணியே) விடாயர் முகத்தே சூளிர்நீர்வெள்ளத்தை வெட்டிவிட்டாப்போலே ஸ்ரம ஹரமானவடிவையுடையவனே. இவைகிட ரெனக்குபாதகமாகிறது.

(ஆவியே) ஒருவாயுவிசேஷமன்று வார்க்குப் பராணன்; நாய்ச்சிஇ மாரோடும் நித்யஸூரிகளோடுங்கூடிக் கண்ணும்வாயும் வடிவுமாயா யிற்று இவருடைய ஆனியிருப்பது. (அமுதே) தாரகமான ப்ரா ணனாய், போக்யவஸ்துவைப்புறம்புதேடவேண்டாதே போக்யமும் தானேயாயிருக்கை; போக்யமும் தானானால் ஸாதித்துக்கொள்வாரி வரன்றிக்கே உபாயமும் தானேயாயிருக்கை. (அலைகடல்கடைந்த வப்பனே) ப்ரயோஜநாத்ரபார்க்கு பரியனசெய்து அபேக்ஷிதங்க ளைச்செய்யு முபகாரகனே, உமக்குச்செய்யவேண்டுவதென்னென்ன (காணுமாறாளாய்) எனக்குக் கடல்கடையவேண்டா, அவ்வடிவைக் காட்டவமையும்; வடிவைக்காண்கை-ப்ராப்யம், அருள்-ப்ராபகம்.

(க) ரா-அயோ-உ-கங்.

(உ) வீ-பு-சு-டு-அச.

(ங) தி-மொ-எ-க-க.

(ச) வீ-பு-ங்-கஎ-உக.

அதிருவாய்மொழி அ-ப, க-தி, உ-பா, காணுமாறு வ்யாக்யாநம்.

“ப்ராப்யப்ராபகங்கள் நீயே” என்றிருப்பார்காரியஞ் செய்யலா
காதோ, (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

காணுமாறுருளாயென்றேநேகலங்கித் கண்ணநீரலமர *
வினையேன் பேணுமாறெல்லாம்பேணி நின்பெயரே பிதற்றுமாறு
அருள்ளனக்கு அந்தோ! * காணுமாறு அருளாய்காருத்தா! கண்ண!
தொண்டனென்கற்பகக்கனியே ! * பேணுவாரமுதே! பெரியதண்
புனல்குழ் பெருநிலமெடுத்தபேராளா ! (உ)

ப.—அநந்தம், “வேண்டுவேண்டுருவம் நின்னுருவம்” என்றுசொன்ன
வவதார விக்ரஹபோக்யதையையநுஸந்தித்து நான் க்லேஸியாதபடி கண்டது
பவிக்கும்படி க்ருபைபண்ணி யருளவேணுமென்கிறார்.

(இ-ள்.) காணுமாறு - காணும்படி, அருளாய்-க்ருபைபண்ணவேணும்,
என்றென்று - என்று பலகாலுஞ்சொல்லி, கலங்கி - காணப்பெறாமையாலே
கலங்கி, கண்ண - கண்ணினுடைய, நீர் - நீர், அலமர - பரவாநிற்க, வினை
யேன் - காணப்பெறாத பாபத்தையுடையேனான நான், உன்னை ஆசைப்பட்
டும் நியாதரியாதவளவில், பேணும் - ஆத்மாத்மீயங்களையுமிழந்தும், பலகாலும்
சரணம்புக்கும், மோஹித்தும், இப்படி ஆதரிக்கும், ஆறு - பாகாரம், எல்லாம்-
எல்லாம், பேணி - ஆதரித்து, அவ்வளவிலுங்கிடையாமையாலே, நின்-உன்,
பெயரே - திருநாமங்களையே, பிதற்றுமாறு - சொல்லிக்கூப்பிடும்படியாக
விதே, எனக்கு - எனக்குப்பண்ணின, அருள் - அருள்; அந்தோ - ஐயோ
ஆசாலேஸமுடையாரு மநவரதமதுபவிக்க, எனக்கிப்படிபலித்தது; ஆனபின்பு,
காருத்தா - கருஸ்த்த வம்ஸத்திலே பிறந்து காட்டோடு நாட்டோடு வாசியறக்
காட்சிகொடுக்கும்வளம், கண்ண - க்ருஷ்ணரூபவதரித்துப் பெண்பிறந்தா
ரெல்லாருங் கண்டதுபவிக்கும்படி யெளியளம், இவ்வளவன்றியே, தொண்
டனென் - சபலனான வெனக்கு, கற்பகம் - நீதானே யுன்னை ப்ரகாசிதப்பித்
வெளதார்யத்தையுடையையாய், கனியே - அப்போதே நுகரவேண்டுமபடி
பகவதலபூதனாய், பேணுவார் - ஆசையுடையார்க்கு, அமுதே - ஸத்தாஹேது
வான நித்யபோக்யமாய், பெரிய - அபர்யந்தமாய், தண் - ஸீதளமான, புனல் -
ப்ரளயஜலத்திலே, குழ் - அமுந்தின, பெருநிலம் - மஹாப்ருதவியை, எடுத்த-
எடுத்த, பேராளா-மஹாபுருஷனே, முழுகவும்மீட்கவும்வேண்டா, காணுமாறு-
நான்கண்டதுபவிக்கும்படி, அருளாய் - க்ருபைபண்ணியருளவேணும். (உ)

திருவாய்மொழி, அ-ப. க-தி, உ-பா, காணுமாறு வ்யாக்யாசம், சு

ஆறு ;—(கர்ணுமாற்றருளாய்) இப்படி, காணுமாறருளா யென்
றென்றேகலங்கிக் கண்ணரீரலமரவியேன், இதற்குமே வில்லை
யென்னும்படி யாசைப்பட்டாலும், உன்திருநாமங்கலையே சொல்
லிக் கூப்பிடப்பெறுமிதுவோ வெனக்கருளுமருள். இங்ஙனன்
றிக்கே, காணுமாறருளாய். காணவொண்ணுமோவென்னில்; காண
வேணுமென் றபேஷித்தார்க்கு, சக்ரவர்த்திதிருமகனாயும் ப்ரீவஸு
தேவர் திருமகனாயும்வந்து திருவவதாரம்பண்ணியன்றோ வுன்னைக்
காட்டிக்கொடுத்தருளிற்று; நெஞ்சாலே யதுபவிக்கலாம்படி உன்னை
யெனக்கு போக்யமாகத் தந்தருளின பரமோதாரனல்லையோ, மற்று
மாசைப்பட்டாரெல்லார்க்கு முன்னை போக்யமாகக் கொடுக்குமவ
னல்லையோ, *மஹார்ணவாந்தர் நிமக்நமான ஜகத்தையெடுத்து ஈஷித்
தருளின பரமகாருணிகனல்லையோ, காணுமாறருளாயென்கிறார்.(உ)

ஈடு ; அவு;—இரண்டாம்பாட்டு. காணவேணுமென்று மிகவும்
நோவுபட்டிருக்குமிருப்பையோ என் திறத்துச் செய்தருளப்பார்த்
தது ; நானிங்ஙன் படாதே யுன்னைக்காணும்படி க்ருபைபண்ணி
யருளவேணுமென்கிறார்.

(காணுமாறருளாய்) ஒருகால் “காணுமாறருளாய்” என்றால்,
அப்போதே செய்யக் காணுவிட்டால், “நாமே ப்ரவர்த்தித்துப்
பெறுகிறோம்” என்றிருக்குமவரன்றே. வர்ஷதாரையாலல்லது தரி
யாத சாதகம்போலே அவனருளே பார்த்திருக்குமவராகையாலே,
திரியட்டும் “காணுமாறருளாய்” என்கிறார். (என்றென்றே) பல
காலும் வார்த்தையிதுவே. “புறம்பேயுமொருபுகலுண்டு” என்
றிருக்கிலிறே அத்தைப்பற்றுவது. (கலங்கி) கலக்கமேயாயிற்று
ஏறிவருவது ; (க) “ஜபிமஹீரவஸுநடி-ஜபிமஹீரவஸநம்” (கண்
ணரீரலமர) நிரம்பின வேரிகளுக்குப் பரீவாஹம்போலே, கலங்கின
கலக்க முள்ளடங்காமல் கண்ணரீராய் ப்ரவஹியாரிற்ரும்.

(வினையேன்) இதுக்கு முன்பு இவ்வஸ்துவைக்காண வாசைப்
பட்டாரில் கலங்கிக் கண்ணரீராய்ந்தறிவாரில்லைகிடர். “காண
வேணும்” என்கிற ஆசாலேஸமுடையார்க்குத் தன்னைக்காட்டி
அவர்கள் கண்ணரீரையுந் துடைக்குமவனை யாசைப்பட்டுக் கிடை
யாதே, கண்ணங் கண்ணரீருமாம்படியான பாபத்தைப்பண்ணி

(க) ரா-அயோ-க00-உக.

க௦ திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, உ-பா, காணுமாறு வ்யாக்யாநம்.

னேன். (பேணுமாறெல்லாம்பேணி) பேணுகை - ஆசைப்படுகை; முதலிலே அயோக்யனென்றகன்று, “அவன் விரும்பாத நானுமென்னுடைமையு மெனக்குவேண்டா” என்று ஆற்றாமையாலே மடலெடுக்கையிலேகைவைத்து, பலபடியும் ப்ரபத்திபண்ணி, ப்ரணயரோஷம் தலையெடுத்துக் கிலாய்ப்பதுஞ் செய்தவிடத்திலும். (நின்பெயரே பிதற்றுமாறருளெனக்கு) நீ யெனக்கருளப் பார்த்தபடி நின்பெயரே பிதற்றுமாறும்விட்டது. உன்னைப்பெறுத வ்யஸநத் தாலே உன்னுடைய திருநாமங்களைச்சொல்லி அக்ரமமாகக் கூப்பிட்டும்படியோ நீயெனக்குப் பண்ணும் க்ருபை. நீசவிஷயங்களை யாசைப்பட்டுக் கூப்பிடுமது தவிர்ந்து நம்பேரைச்சொல்லிக் கூப்பிட்டும்படி பண்ணினோமாகில் இனி யென்னென்றிருக்கிறாயோ. ஸம்ஸாரிகளில் வ்யாவ்ருத்தியோ எனக்குவேண்டிவது, என்னபிமதம் பெறவேண்டாவோ?

(வினையேன் பேணுமாறெல்லாம்பேணி) பேணுதல் - ஆசைப்படுதல். ஆசைப்படும்வழியெல்லாமாசைப்பட்டு. பலவழியுண்டோ ஆசைப்பாட்டிலென்னில்; உண்டு. வகுத்தவிஷயத்திலாசை, அபிமதவிஷயத்திலாசை. இவர்க்கு வகுத்தவிஷயம் அபிமதமாயிருக்கும். வகுத்தவிஷயத்திலாசை க்ரமமாயிருக்கும், அபிமதவிஷயத்திலாசை வரம்பழிந்திருக்கும். வகுத்தவிஷயத்தி லாசைக்கு, அவனைக் கால்கட்டக்கிடைக்கும்; அதுவும் செய்தாரிறே, (க) “நோற்றநோன்பு,” (உ) “ஆராவமுத,” (ங) “மானேநோக்கு,” (ச) “பிறந்தவாறு,” (ரு) “உலகமுண்ட பெருவாயன்,” இவற்றிலே. அபிமதவிஷயத்திலாசைக்கு, அபிமதன்பாடேறத் தூது விடுகை தொடக்கமாக மடலெடுக்கை முடிவாகத்துணிகை; அவையுமெல்லாம் செய்தாரிறே, (க) * அஞ்சிறையமடநாரை தொடக்கமாக, (எ) “மாசறுசோதி,” (அ) “வைகல்பூங்கழிவாய்,” (கூ) “பொன்னுலகாவீர்” இத்யாதிகளிலே. இப்படி பேணுமாறெல்லாம் பேணியும், நின்பெயரே பிதற்றுமாறே நீயெனக்கருளுமருளென்கிறார். (அந்தோ) உன்னை நீ பிரிந்தறியாய், பிரிந்தாரைக் கண்டறியாய். நித்யஸூரிகள் பிரிந்தறியார்கள், ஸம்ஸாரிகள் பிரி

(க) ரு-எ-

(உ) ரு-அ-

(ங) ரு-கூ-

(ச) ரு-க௦

(ரு) கூ-க௦

(சு) க-ச

(எ) ரு-ங-

(அ) கூ-க

(கூ) கூ-அ-

திருவாய்மொழி அ-ப,க-தி, உ-பா,காணுமாறு வ்யாக்யாநம். கக்
வறியார்கள் ; இவ்வாற்றுமை யுடையேன் நானொருவனுமே யா
யிற்று.

(காணுமாற்றுளாய்) திருவாறன்விளையை யணித்தாக்குதல்,
எனக்கவ்வளவும் காலந்தடைதருதல் செய்யும்படிபண்ணும். இப்படி
நீரெங்கே யருளக்கண்டு நிர்ப்பந்திக்கிறேன் (காதுத்தா) (க)
“கக-தவ-ஸெவி-வா-ப்யாணி-கருத்தவம்ஸேவிமுகா-
ப்ரயாந்தி.” (உ) [ர-பு-வஸ-ஹந-ந-பு - ருபஸம்ஹநம்] ஸம்ஸத்
தாநந்தன்னை. [ம-கூழி-லக்சுமீம்] ஸமுதாயஸோபையை. [ஸௌக-
ய-பு-ஸௌகுமார்யம்] அதுகூலர்க்கு மடுத்துப்பார்க்கப்பொறு
திருக்கை. [ஸ-வெஷ-தா-பு - ஸுவேஷதாம்] தாபஸவேஷம்.
[பு-பு-ஸ-வி-பு-பு-தா-காரா-த-தருஸர்விஸ்மிதா-காரா-] விஸ்மி
தாந்த்:கரணராய்க்கொண்டு கண்டார்கள். ஆர்தானென்னில் [வந
வாலிந-வநவாலிந-] படைவிட்டிலுள்ளார் காணப்பெறு
தத்தைச் சருகிலேகின்று தூற்றிலே கிடந்தவர்கள் பெற்றார்கள்.
அது ஒருகாலமங்ஙனேசெய்து போனோமாகில் அதுகொண்டுவளைக்
கிறோவென்ன (கண்ண) ருஷிகளுக்கேயன்றிக்கே, (ங) “தாலா
பாவிர-பு-பு-தாஸாமாவிரபூத்” என்று இடைச்சிகளுக்கு மிடை
யர்க்குங்காட்டிற்றிலையோ? புறம்புதேடிப்போகிறதென். (தொண்
டனேன் கற்பகக்கனியே) சப்தாதி விஷயங்களிலே யந்யபரஸ்ய,
அவற்றிலே சபலனாய்த்திரிகிறவென்னை, அத்தைத் தவிர்த்துஉன்னை
ஸர்வவதாநம் பண்ணினவனே!

(பேணுவாரமுதே) நீயேவந்து மேல்விழாநின்றால் “அல்லோம்”
என்னுதார்க்கு நிரதிஸய போக்யனானவனே. (பேரியவியாதி) ஆரு
ன்னைப்பேண் ப்ரளயங் கொண்ட ஜகத்தையெடுத்து ரக்ஷித்தது.
ப்ரளயார்ணவம்கூழ்ந்த மஹாப்ருதிவியை அகிவின்று முத்தரித்த
பெரியோனே. உன்னை யாசைப்படுதல், ஆபத்தை யறிவித்தல் செய்
யமாட்டாத ஜகத்தையன்றோ ரக்ஷித்தது ; நீயறிய வாயத்துண்டா
மத்தனையன்றோ ரக்ஷிக்கவேண்டுவது. (பேராளா) ரக்ஷயத்தினள
வல்லாத ரக்ஷகனுடைய பாரிப்பு. (உ)

கஉ திருவாய்மொழி, அ-ப,க-தி, ந-பா, எடுத்த வ்யாக்யாநம்.

முன்றும்பாட்டு.

எடுத்தபேராளன்நந்தகோபன்தன் இன்னுயிர்ச்சி றுவனே ! *
அசோதைக்கு அடுத்தபேரின்பக்குலவிளங்களிறே ! அடியனேன்
பேரியஅம்மானே ! * கடுத்தபேரவுண்ணுடலிருபிளவாக் கையுக்
ராண்டஎங்கடலே ! * அடுத்ததோருருவாய் இன்றுநீவாராய் எங்ங
னம்தேறுவர்உமரே ? (ந.)

ப — அநந்தரம், ஆஸ்ரித பவ்யனாய்க்கொண்டு அநிஷ்டத்தை நிவர்த்திப்
பிக்கும் நீ என்னவஸ்த்தாநுரூபமாக வாராதவளவில் உன்னைப் பற்றினவர்க
ளெங்ஙனே விஸ்வஸிப்பவரென்கிறார்.

(இ ள்.) எடுத்த - தரித்ரான் மஹாநிதியை யெடுத்தாப்போலே யுன்னை
யெடுத்துக்கொண்ட, பேராளன் - பெரியவனான, நந்தகோபன் தன் - நந்த
கோபனுக்கு, இன் - நிரதிஸயபோக்யமான, உயிர் - ப்ராணனாய்க்கொண்டு,
சிறுவனே - பவ்யனாய்த்யந்த ஸைஸவத்தையுடையனாய், தேவகியார்பிரிந்திருக்
க, அசோதைக்கு - யசோதைக்கு, அடுத்த - வந்துகிட்டின, பேரின்பம் - (க)
“ தொல்லையின்பத்திறுதி ” என்கிறபடியே நிரதிஸயநந்தாவஹனாய், குலம்-
அக்குலத்துக்கு. இளங்களிறே - ஆனைக்கன்றுபோலே செருக்கனாய் வர்த்திப்
பானாய், தாயுந்தம்பபனுமாக நினைத்திராதே, அடியனேன் - அடியேனான வெ
னக்கு, பெரிய - உன் பெருமையெல்லாங்காட்டி யெட்டாதிருக்கும், அம்மா
னே - ஸ்வாமியாய், ப்ரபலமாய், கடுத்தபேர் - யுத்தகண்ணீது விஞ்சியிருக்கிற,
அவுணன் - ஹிரண்யாஸுரனுடைய, உடல் - சரீரம், இருபிளவா - இரண்டு
பிளப்பாம்படி, கை - கையில், உகிர் - உகிரை, ஆண்ட - பரிகரமாகவுடைய
யாய் எங்கடலே - இப்படி யாஸ்ரிதவிஷய வாத்ஸல்யத்துக்கு ஜலதியானவ
னே, நீ, அன்றுபோலே, இன்று - இன்றும், அடித்து - அநுரூபமான, ஓர்,
உருவாய் - வடிவைக்கொண்டு, வாராய் - வருகிறிலே, ஒருவிஷயத்திலுதவா
திருந்தால், உமர் - உன்னைத் தஞ்சமென்றிருப்பார், எங்ஙனம் - எங்ஙனே,
தேறுவர் - விஸ்வஸிப்பார்?

ஒன்றோடொன்றடுத்த ரூபமென்று - நரஸிம்ஹரூபமாகவுமாம். (ந.)

ஆறு.—(எடுத்த) அயத்நேந நிதியெடுத்தாப்போலே யெடுத்த
நுபவிக்கலாம்படி ஸ்ரீநந்தகோபர்க்கும், யசோதைப்பிராட்டிக்கும்
பரமஸுலபனாய், ஸ்ரீப்ரஹ்லாத ப்ரதிஜ்ஞாஸமய ஸம்பூதனாய், தத்

(க) பெரு-திருஎ-அ

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, ஈ-பா, எடுத்த வ்யாக்யானம் காந்

வினோத்யஸூரநிரஸநோசித ஸ்ரீந்ருவிம்ஹஸுபநாய், ககராங்குரா
கோடிவிதாரித தத்புஜாந்தரநாய், தத்விதாரணஹேதுபூத நிரவதி
காஸ்ரிதவாத்ஸல்ய மஹோததியா யிருந்துவைத்து, ஆஸ்ரிதனான
வெனக்கரியையாயின்று நீவருகிறிலை; வாராதொழிந்தால், உன்னு
டைய வாஸ்ரித வாத்ஸல்யகுணைக தாரகரான வாஸ்ரிதஜநங்கனெங்
கனெ தரிக்கும்படி யென்கிறார். (க.)

ஈடு ; அவ ;—மூன்றும்பாட்டு. ஆஸ்ரித ஸூலபநாயிருக்கிற நீ
யின்றுவந்து என்னுபத்தை நீக்காதொழியில், உன்குணமே ஜீவன
மாயிருக்கிற வாஸ்ரிதருன்னை யெவ்வனெ விஸ்வஸிக்கும்படி யென்
கிறார்.

(எடுத்தபேராளன்); நிதியெடுத்துக் கொண்டாப்போலே யுன்னை
யெடுத்துக்கொண்ட பாக்யாதிகன். இருவருமொக்க நோன்புநோற்க
அவர் பெற்று முகத்திலே விழிக்கப்பெறுதே போரவிட்டிருக்க,
நிதியெடுத்தாப்போலே யெடுத்து புத்ரமுகங்கண்டவரிதே. முன்பு
ரித்தனாய்ப்போந்தவன் கனக்க ஜீவிக்கப்படுக்கவாதே, “இவனெடுப்
பெடுத்தான்” என்பார்களிறே. (பேராளன்) பெரியோன். அவன்
பெருமையோபாதியும் போருங்கிட! ரென் சிறுமையும்: “நீமகனாக
வேணும்” என்பார்க்கோ முகங்காட்டலாவது. ஸ்ரீநந்தகோபரு
டைய நந்திவன் கண்ணுக்குத்தோற்ற வொருவடிவுகொண்டு திரி
கிறவித்தனை.

(அசோதைக்கடுத்த) ஒக்கனோற்கச்செய்தையும் க்லேசம் மிக்கி
ருக்குமிதே, உடம்புநொந்து பெற்றவளாகையாலே; இவள் ப்ரஸவ
வேதனை யதபவியாதிருக்கப் பெற்றுக் கொடுகின்றாளித்தனை. கிட்
டிக்கொண்டுநிற்கக் கண்டதித்தனை; (க) “உடிஸ-உபு-வ-ஹ-ஹ-
யஸொஹாஜாதோ தஜ்ஜ-ததர்ஸசப்ரபுத்தாஸாயஸோ தாஜாதமா த்
மஜம்” (பேரின்பம்) நிரதிரசயஸூகத்தை விளைத்தவன். (உ) “தொல்
லையின்பத்திறுதிகண்டாளே” என்னும்படி அவளுக்கு நிரதிரசய
நந்தத்தை விளைத்தானாயிற்று. * அந்தமில் பேரின்பத்தை * சிற
றின்பமாக்கினான். (குலவிளங்களிறே.) இடைக்குலத்துக்குஆனைக்
கன்றுபோலே ஸ்லாக்யமானவனே. அபிஜாதமாய், பருவத்தாலே
ஆகர்ஷகமா யிருப்பதொரு மத்தகஜம்போலே, யசோதைப்பிராட்

கச்சு திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, ஈ-பா, எடுத்த வ்யாக்யார்த்தம்.

டிக்குப் பிடிக்கொடாதே திரியும்படி யென்னவுமாம். அகப்பட்டாலு
மாணைக் கன்றுபோலே யாயிற்றிருப்பது (க) “தறியார்ந்தகருங்க
ளிறே போலநின்று” என்கிறபடியே - ஒருகம்பத்தோடே சேர்ந்த
களியாணைபோலே யாயிற்றுக் கட்டுண்டுநிற்கும்போது மிருக்கும்
படி. [தடங்கண்கள் பணிமல்கும்] இவள் (உ) “யதிஸகோஷி-யதி
ஸக்நோஷி” என்றால், பின்னையவனுக்குக் கண்ணிரீர்பாய்கைக்கு
மேற்படவில்லை; ஸர்வஸக்தி அஸக்தனென்று தோற்றவிருக்கையிறே
இவள் நியமிக்க வல்லளாகிறது. [தன்மையாணை] ஆஸ்ரிதரிட்ட
வழக்காகையே ஸ்வபாவமாகவுடையவனை. (அடியனென் பெரியவம்
மானே) உன்னை “மகன்” என்றிருப்பார்க்கோ வுதவலாவது, முறை
யுணர்ந்திருப்பார்க்கு உதவலாகாதோ. நான் முறையிலே நின்றவாறே
நீயும் முறையிலே நில்லாநின்றாய் - “அடியேன்” என்று நான்
சொல்ல, நீ ஸர்வவாஸ்யிராநின்றாய்.

(கடுத்தவித்யாதி) யுத்தகண்டீதியை யுடையனான ஹிரண்யா
ஸூரனுடலை யிரண்டுபாதி யாம்படி. (கையுக்கிராண்ட) “படையாண்
டான்” என்னுமாபோலே. (எங்கடலே) (ஈ) “ஃஹாவிஷ்ணு -
மஹாவிஷ்ணும்” என்னும்படி பெரியகிளர்த்தியோடேவந்து ப்ரஹ்
லாதனுக்கு உதவினவது தம்பேறாயிருந்தபடி. (அடுத்ததோருரு
வாய்) இவனென்கே காட்டப்புகுகிறு நென்றறியாமையாலே யெங்
குமொக்கச் சினைத்துக்கொடு நின்றான். ஒன்றையறுதியிட்டுத்
தோற்றப்பற்றாதபடி அவன் மிகைக்கையாலே அப்போதைக்குயோக்
யமான வடிவைக்கொண்டு. (ச) “நாஸுஜாஸுதநஃஃ தூலிஃ
ஹஸுஜாஸுதநஃஃ தயா-நாஸ்யார்த்தததும்க்ருத்வாஸிம்ஹஸ்யார்த்
தததும் ததா” என்கிறபடியே அவன் வரத்திலேயகப்படாத வடி
வைக்கொண்டு. பதற்றத்தாலே ஒன்றினுடலையு மொன்றின் தலை
யையும் சேர்த்துக்கொண்டு வந்தானென்றுமாம். அடுத்ததோருரு
வாயாயிற்றுக்கடுத்த போரவுண்ணுடல்பிளந்தது.

(இன்றுநீவாராய்) அன்று மின்னுமாயிற்று உதவவேண்டிவது,
அன்று உதவினாய், இன்று உதவுகிறிலை. விபரீதஜ்ஞாநமுடையார்க்கு
உதவினாய், யதாஜ்ஞாநமுடையார்க்கு உதவினாய், இவ்விவரண்கோடிக்

(க) திருமொழி உ-க-க-

(உ) வி-பு-தி-சு-ககரு-

(ஈ) ந்ருஷிஹ்மமந்தர-

(ச) பாரத-

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, ச-பா, உமருகந்து வ்யாக்யாநம். கடு

கும் புறம்போநான். “மகன்” என்று கலங்கினவனுக்கு உதவியும், (க) “சித்தஸூரபிஹம்ஸூரபி-மததஸ்ஸர்வமஹம்ஸர்வம்” என்னும் தெளிவுபடையவனுக்கு உதவியும், “என்றென்றேகலங்கி” என்கிற கலக்கமுடைய வெணக்கேபோ வுதவலாகாதது. நீவாராதொழிந்தாலும் ஜீவிக்கவாசையுடையார்க்கேயிறே யுன்னைக்காற் கட்டவேண்டு வது. அதுகிடக்கிடர், ஆனால் நீரேதுக்குப் படுகிறீர்என்ன (எங்ஙனம் தேறுவருமரே) இவ்வளவில் நீமுகங்கரட்டாவிட்டால், உன் குணஜ்ஞாதத்தாலே ஜீவிக்குமவர்கள் பிழைப்பார்களோ. “உன் குணங்களே தஞ்சம்” என்றிருக்கிறவர்கள் எங்ஙனே யுன்னைவிஸ்வஸிக்கும்படி யென்னுதல். (ங)

நான்காம்பாட்டு.

உமருகந்துகந்த உருவம்நின்னுருவமாகி உன் தனக்கு அன்பரான ரவர் * உகந்தமாந்தசெய்கை உன்மாயை அறிவோன்றும்சங்கிப்பன்வினையேன் * அமரதுபண்ணி அகலிடம்புடைசூழ அபுபடையவித்த அம்மானே! * அமரர்தம் அமுதே! அசுரர்கள்நஞ்சே! என்னுடை ஆருயிரேயோ! (ச)

ப.—அந்தரம், ஆஸ்ரிதாநாஸ்ரிதவீஷ்யங்களி லநுகலனுமாய் ப்ரதிகூலனுமாயிருக்கையாலே, உன்னுடைய ரூபகுணசேஷ்டிதங்கள் ஆஸ்ரிதாதிகமென்று நினைக்கிறவறிவு ஸங்கீயமாகாநின்றதென்கிறார்.

(இ-ள்.) அது - தூய்யாதிமுகத்தாலே லோகப்ரஸித்தமான, அமர் - யுத்தத்தை, பண்ணி - உண்டாக்கி, அகல் - விஸ்தீர்ணையான, இடம் - பூமியினுடைய, புடை - பரிஸரமெங்கும், சூழ் - சூழ்ந்திருப்பதாய், அபி - கொலையிலே உத்யுக்தையான, படை - ஸேனையை, அவித்த - நிர்ஸேஷமாக நரபிபித்த, அம்மானே - ஸ்வாமியாய், பூமியளவன்றியே, அமரர்தம் - அநுகூலரான தேவர்களுக்கு, அமுதே - அதிஸயிதபோக்யமாய், அசுரர்கள் - ப்ரதிகூலரான வஸூரர்களுக்கு, நஞ்சே - ப்ராணவிநாஸஹேதுவான நஞ்சாய், உபயாகாரத்தாலும், என்னுடை - எனக்கு, ஆருயிரே - தாரகனுனவனே, உமர் - உனக்கஸாதாரண ஸேஷபூதாரணவர்கள், உகந்துகந்த - எப்போதுமுகந்த, உருவம் - ரூபமே, நின் - உனக்கு, உருவமாகி - ரூபமாய், உன்றனக்கு - அவ்வடி

(க) வி-பு-கக-அக-

கக திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, ச-பா, உமருகந்து வ்யாக்யாநம்.

விலே, அன்பாராநாவர் - அன்பையுடையாரானவர்கள், உகந்து - ஆதரித்து, அமர்ந்த - அந்நயப்பரையோஜநமாக, செய்கை-அடிமைசெய்கைக் கீடாயிருக்கிற, உன் - உன்னுடைய, மாயை - ஆஸ்சர்யசேஷ்டிதங்களை, அறிவு - அறியும், ஒன்றும் - இதொன்றையுமகப்பட, சங்கிப்பன் - ஸங்கியாநிற்பன், வினையேன் - தஞ்சமாகநினைத்திருக்கு மர்த்தத்திலே ஸங்கைபிறக்கும் படியான பாபத்தையுடையான்; ஒ - ஒ என்ற - தம்மிழவுதோன்ற வருளிச்செய்கிறார்.

ஆறு ;—(உமருகந்து) ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநைக ஸ்வபோகனாய், ஆஸ்ரித பரமபோக்யனாய், ஆஸ்ரிதவிரோதிநாஸகத்தவைக ஸ்வரூபனாய், எனக்கு தாரகனாயிருந்தவுன்னுடைய வாஸ்ரிதேச்சாதீந திவ்யாவதார திவ்யசேஷ்டிதத்வ ரூபமான வாஸ்ரிதவாத்ஸல்யகுண மொன்றுமே யெனக்குதாரகம் ; நீவாராமையாலே, அதுவு மென்னுடைய பாபத்தாலே பொய்யோவென்று ஸங்கியாநின்றே நென்கிறார். (ச)

ஈடு ; அவ ;—நான்காம்பாட்டு. “ உன்னை யாஸ்ரிதரிட்டவழக்காக்கிவைப்புதி ” என்னு மறிவொன்றுனுமே தரித்திருக்கிறநான், அதுவும் பொய்யோவென்று ஸங்கியாநின்றேநென்கிறார்.

(உமருகந்துகந்தவுருவம்நின்னுருவமாகி) உனக்கலாதாரணராயிருப்பார் மாறாதே யுகந்தவடிவை யுனக்குத் திருமேனியாகக் கொள்ளாவுதியென்னுதல்; உனக்குநல்லராயிருக்குமவர்கள் உகந்தத்தாலே நீயுகந்து அது உனக்கு வடிவென்னுதல். (க) “பெயயயாபிஃ வவடிவென தாஃஸ்யெவவஹஜாஸிஹஸ்ய - யேயதாமாம்பரபத்யந்தேதாம் ஸ்ததைவபஜாம்யஹம் ” என்னுமாபோலே. (உ) “தமருகந்ததெவ்வுருவம் ” இத்தாதி. (உன்றனக்கன்பராநாவர்) உன்பக்கல் ப்ரேமபரவசராயிருக்குமவர்கள்.

(உகந்து) அத்யாதரத்தைப்பண்ணி. (அமர்ந்தசெய்கை யுன் மாயை) ப்ரையோஜநிரபேக்ஷமாகக் கிட்டவேண்டும்செயல்கள், உன்னுடைய வாஸ்சர்யசேஷ்டிதங்கள். (அறிவொன்றும்சங்கிப்பன்) இர்தவொருகுணத்தையும்பற்றின வறிவாயிற்று இவர்க்கு ஸத்தா ஹேது ; அதிலேயாயிற்று இப்போது இவர்க்கதிசங்கை வர்த்திக்கிறது. (வினையேன்) நானொருவன் கண்ணொஞ்சுழலையிட் டதிசங்கைப

கஅ திருவாய்மொழி அ-ப, க-தி, டு-பா, ஆருயிர் வ்யாக்யாநம்.

ஐந்தாம்பாட்டு.

ஆருயிரேயோ ! அகலிடமுழுதும் படைத்திடந்துண்மேழிந்
தளர்ந்த * பேருயிரேயோ ! பெரியநீர்ப்படைத்து அங்குறைந்து அது
கடைந்தடைத்துடைத்த * சீரியரேயோ ! மனிசர்க்குத்தேவர்போ
லத் தேவர்க்கும்தேவாவோ ! * ஓருயிரேயோ ? உலகங்கட்கெல்
லாம் உன்னெநான் எங்குவந்துறுகோ ? (ரு)

ப.—அந்தரம், ஸர்வப்ரகாராக்ஷகளுன வுன்னை நான் யதந்தம்பண்ணிக்
காண்பதெங்கே யென்கிறார்.

(இ-ள்.) (க) “புராணஸ்யுபாணஃ-ப்ராணஸ்யப்ராண:” என்கிற
பமயே தாரகமான ப்ராணசிகளுக்கு தாரகனாகையாலே, ஆருயிரே - பரிபூர்ண
ப்ராணபூதனாய், அகல் - விஸ்தீர்ணமான, இடம் - ஐசத்தை, முழுதும் - எல்
லாம், படைத்து - ஸ்ருஷ்டித்து, இடந்து-ப்ரளயத்திலழியாமலிடந்தெடுத்து,
உண்டு - வயிற்றிலே வைத்துநோக்கி, உமிழ்ந்து - உமிழ்ந்து வெளிநாடுகாட்டி,
அளந்த - அந்யாபிமாநமறுப்படி யளந்துகொண்ட, பேருயிரே - ஸர்வாதிக
ஸேஷியாய், ஐசத்தை யுஜ்ஜீவப்பிக்கைக்காக, பெரியநீர்-மஹாஜலமான வகார்
ணவத்தை, படைத்து - ஸ்ருஷ்டித்து, அங்கு - அங்கே, உறைந்து - கண்
வளர்க்கருளி, அது - தத்கார்யமான க்ஷீராரணவத்தை, கடைந்து - கடைந்து,
அடைத்து - தத்ஸஜாதீயமான கடலையடைத்து, உடைத்த-ஸம்ஸாரிகளுக்கு
தீர்த்தஹேதுவாம்படி சநுவக் கோடியாலே யுடைத்த, சீரியரே - ஆஸ்ரிதரக்ஷ
ணத்திலாத்மாவோபாதி சீரியனாய், மனிசர்க்கு - மநுஷ்யாதிகளுக்கு, தேவர்
போல - தேவர்களுத்தேஸ்யரானவோபாதி, தேவர்க்கும் - தேவர்களுக்கும்,
தேவா - உத்தேஸ்யசயா ஆஸ்ரயணீயனாய், உலகங்கட்கெல்லாம் - ப்ராண
கம்யமான ஸகலபதார்த்தங்களுக்கும் . ஓருயிரே - ஏகாச்மாவானவனே, உன்
னை - ஸரீரத்துக்காத்மாவைப்போலே தாரகனுமாய், ஸேஷியுமாய், பரிவணு
மாய், உத்தேஸ்யனுமாய், அவ்வாச்மாக்களைப்போலே ஸ்வரூபபேசமில்லாதபடி
ஸகலசேதநாசேதங்களுக்கு மேகநியந்தாவான வாத்மாவான வுன்னை யொழிய,
நான் - த்வதேகதார்யனுமாய், த்வதேகஸேஷபூதனுமாய், த்வதேகரக்ஷ்யனு
மாய். த்வதேகாஸ்ரயனுமாய், த்வதேகநியாம்யனுமாயிருக்கிற நான், எங்கு -
எங்கே, வந்து - வந்து, உறுகோ - கிடங்குவேன் .

(க) கேநோபநிஷத்-உ-க.

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, டு-பா, ஆருயிர் வ்யாக்யானம் - ௧௯

ஸ்வதந்த்ராண வன்னுடைய யத்நம் பலபர்யந்த்ரமாமதொழிய ஸர்வப்ரகார பாதந்த்ராண நான் யத்நம்பண்ணிக் கிட்வேதொன்றுண்டோவென்று.

ப்ரதிபதம், ஓ ! வென்றது- அத்தலை யித்தலையாவதே ! என்கிற வெறுப்பைக்காட்டுகிறது. (டு)

ஆறு ;—(ஆருயிரேயோ) நீரே யுபாயங்களையறுஷ்டித்து என்னைப்ராபிக்குமத்தனைபன்றோ வென்னில் ;

எனக்கு தாரகனாப், நிகிலஜகந்நிர்மாண மஹார்ணவ நிமக்ரஜகதுத்தரண நிகரணோத்திரண விக்ரமண ஹேதுபூத பரமகாருண்யவிஸிஷ்டனாப், ப்யோதிதி ஸாந மந்தந்த பந்தந பேதந ஹேதுபூதப்ரணயித்வகுண யுக்தனுமாய், ஆத்மகுணங்களாலும் ஸுபகுணங்களாலும் மறுஷ்யரிற் காட்டில் தேவர்களெத்தனை விலக்ஷணராயிருப்பார், அப்படியே தேவர்கள் மறுஷ்யரென்னும்படி அந்தகுணங்களால் விலக்ஷணனாப், ஸர்வலோகங்களுக்கு மாத்மாவாயிருந்த வுன்னை நான் என்னுடைய யத்நத்தாலே யெவ்வனைப்ராபிக்கும்படி யென்கிறார். (டு)

நடு ; அவ ;—ஐந்தாம்பாட்டு. (க) “ஸாஸ்வமஹுய்யொக்ஷரி-ஸாஸ்க்ரபலம்ப்ரயோக்தரி ” என்று பேறு உம்மதானால் ஸாதநம் உம்முடைய தலையிலே யாகவேண்டாவோ வென்ன ; நான் யத்நம் பண்ணி வந்துகாண வென்றொரு பொருளில்லைகாணென்கிறார்.

(ஆருயிரேயோ) உயிர்சீயாயிருக்க நானென்ன ஸாதநாறுஷ்ட்டாகம்பண்ணி வந்து கிட்வேன் ; ஸரீரரக்ஷணமாத்மாவதன்றோ, ஸரீரந்தான் தன்னை ரக்ஷித்துக்கொள்ளவோ. ஸம்பந்தமேயோ, அறுஷ்டாகமுயில்லையோவென்கிறார் (அகலிடமுழுதும்படைத்து) (உ) “வஹு-ஸ்யாஸு-பஹுஸ்யாம் ” என்று பூமிப்பரப்படங்க ஸ்ருஷ்டித்த, ப்ரளயத்திலே நோவுபட மஹாவராஹமா யெடுத்திச்சொண்டேறி, திரிப ப்ரளயம்வர வயிற்றிலைவைத்து நோக்கி, உள்ளே கிடந்து தளராதபடி வெளிநாடுகாண வுமிழ்ந்து, மஹாபலியாலே யபஹ்ருகமான தஸையிலே யெல்லை நடந்துமீட்டுக்கொண்டு, இப்படி யந்த துர்த்தகைசுளிலே அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக வுணர்ந்து நோக்கும்நீயே, இதுகிடும் விரகு பார்க்கவேண்டாவோ. (பேருயிரேயோ) பெரியோனே.

உ0 திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, க-பா, எங்குவந்து வ்யாக்யாநம்.

(பெரியநீரித்யாதி) ஸர்வவிஷயமாகப்பண்ணும் வ்யாபாரத்தோடு பிராட்டிக்காக ப்பண்ணும் வ்யாபாரத்தோடு வாசியற்றிருக்கும்படி. (பெரியநீர்படைத்தங்குறைந்து) ஏகாண்ணவத்தை ஸ்ருஷ்டித்து, ஸ்ருஷ்ட்யர்த்தமாக வதிலேகண்வளர்ந்து. (அதுகடைந்து) பிராட்டியை லபிக்கைக்காக அத்தைக்கடைந்து, அவ்ளோட்டை ஸம்ஸ்ரலேஷத்துக்காக அத்தையடைத்து, அவ்வருகுண்டான ராக்ஷஸர்வந்து ஆஸ்ரிதரை நலியாதபடி அத்தையடைத்த. (சீரியரேயோ) நித்யாஸ்ரிதையோடு அல்லாதாரோடுவாசியற விஷயிகரிக்கும் சீர்மையுடையவனே. (மனிசரித்யாதி) ஐஸ்வர்யத்தாலும் கௌரவபதையாலும் மதுஷ்யர்களுக்கு தேவர்களிருக்குமாபோலே யாயிற்று, அந்த தேவர்களிற காட்டில் ஸர்வேஸ்வரனிருக்கும்படி.

(ஓருயிரேயோ வுலகங்கட்கெல்லாம்) கேவலஸாரீரமோ, ஆத்மாவோ, ஹித்சிந்தைபண்ணுவார்; நானுன்னைப் பெறுகைக்கு ஸாதநாநுஷ்டாநம்பண்ணுகிறேன், உன்னைப்போலே யிருப்பதொரு தத்த்வாந்தரமுண்டாகில் சொல்லிக்காண். உயிராயிருக்கிற வுன்னை ஸாரீரபூதனான நானென்ன ஸாதநாநுஷ்டாநத்தைப்பண்ணி வந்து கிட்டுவேன். ஆத்மா ஸாரீரத்துக்கு ஹித்சிந்தைபண்ணுமதொழிய, ஸாரீரம் ஸ்வரச்ஷணத்தைப்பண்ண வென்பதொன்றுண்டோ. ஆதாரமாய் நியந்தாவாய் ஸோஷியாயிருக்கிற நீயொழிய, ஆதேயமாய் நியம்மமாய்ஸேஷமானவிது ஸ்வரச்ஷணத்தைப்பண்ணவோ. ஆதாராதேய நியந்த்ருநியம்மபாவங்களாலே ஸாரீரலக்ஷணமிதுக்குண்டானபின்பு, அல்பசைதந்யமும் “நீயேகடவாய்” என்கிற ப்ரதிபத்திக்குக் கண்டவித்தனையன்றி ஸாதநாநுஷ்டாநம் பண்ணக்கண்டதோ.

(ரு)

ஆரூம்பாட்டு.

எங்குவந்துறுகோ? என்னையாள்வானே! ஏழலகங்களும் நீயே * அங்கவர்க்கமைத்ததெய்வமும்நீயே அவற்றவைகளும்மும் நீயே * பொங்கியபுறம்பால்பொருளுளவேலும் அவையுமோநீ யின்னையானால் * மங்கியஅருவாம்பேர்ப்பழும்நீயே வான்புலனிறந்ததும்நீயே.

(கூ)

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, கூ-பா, எங்குவந்து வ்யாக்யாநம். உக

ப.—அநந்தம், கார்யகாரணவஸ்த்த ஸகலபார்த்தங்களும் நீயிட்டவழக் காம்படி ஸர்வாத்மபூதனுக்கையாலே யெங்கேவந்து கிட்டிவதென்கிறார்.

(இ-ள்.) என்னை - என்னை, ஆள்வானே - இவ்வளவும்வா நிர்வஹித்த வனே, ஏழுலகங்களும் - ஸாதகாநுஷ்டாநம்பண்ணுவார்க் கநுஷ்ட்டாநஸ்த்தவ மாயும் ப்ராப்யமாயுமுள்ள ஸமஸ்தலோகங்களும், நீயே-நீயிட்டவழக்கு, அங்கு - அந்தலோகங்களில், அவர்க்கு-பலார்த்திகளான வாராதர்க்கு, அமைத்த - பல பாதமாகவு மாராத்யமாகவும் சமைத்துவைத்த, தெய்வமும் - தைவங்களும். நீயே - நீயிட்டவழக்கு, அவற்றவை - அத்தைவங்கள்வ்யஷ்யமாக, கருமமும் ஆராதகரூபமான வவ்வோகங்களும், நீயே - நீயிட்டவழக்கு, பொங்கிய - இந்தலோகங்களிற்காட்டில்விஞ்சி, புறம்பால் - புறம்பான, பொருள் - மஹ தாதி ஸமஸ்தபார்த்தங்கள், உளவேலும் - ப்ராமாணப்ரஸித்தமாய்த்தோன் றின வுண்டாகிலும், அவையும் - அவையும், நீ - நீயிட்டவழக்கு, மங்கிய - ஸம்ஹருத்யவஸ்த்தமாய் நாமரூபரஹிதமான, அருவாம் நேர்ப்படும் - ஸுக்ஷ்ம சிச்சித்தம், நீயே - நீயிட்டவழக்காயிருக்கும், வான் - பரமாகாசத்தில், புலனி றந்ததும் - அதிந்த்ரியமான முக்தாத்மவர்க்கமும், நீயே - நீயிட்டவழக்காயிருக் சும், இன்னே - இப்படி, ஆனால் - ஸர்வாத்மபூதனுதலினால், நான் - த்வேக நிர்வாஹ்யனுநான், யதநம்பண்ணி, உன்னை - உன்னை, எங்கு - எங்கே, வந் து - வந்து. உறுகோ - கிட்டவேன். (ஈ)

ஆறு;—(எங்குவந்து) ஸர்வலோகங்களும், தத்ஸமாராத்ய மான அக்ரீந்த்ராதிதைவமும், அவற்றினுடைப க்ரியைகளும், லோ கத்துக்குப் புறம்புள்ள பதார்த்தங்களும், ப்ரக்ருகி ஸம்யுக்தமாய் கர்மஸங்குசித ஜ்ஞாநமாய் ஸுக்ஷ்மமாயிருந்த புருஷஸம்வ்யடியும் கர்மஸம்பந்தரஹிதமாய், ப்ரக்ருகி விரீர்முக்தமாய், பரிஸுத்தமாயிருந்த வாத்தம்ஸ்வரூபமும் நீயே; ஆதலால், என்னுடைய யதநத் தாலுன்னை நானெவ்வனே ப்ராபிக்கும்படி; இதற்குமுன்பு நிர்ஜே னாகமாக வென்னை விஷயிகரித்தாப்போலே, இன்னமு முன்னுபையாலே விஷயிகரித்தருளாயென்கிறார்.

பூர்வோக்தமான வாத்தம்ஸரீரபாவம் இந்த ஸாமாநாதிகரணப் மென்னுமிடஞ் சொல்லிற்றாயிற்று. (கூ)

ஈடு; அவ;—ஆறும்பாட்டு; உக்தார்த்தத்தை விஸ்தரிக்கிறார்.

உஉ திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, சு-பா, எங்குவந்து வ்யாக்யாநம்.

(எங்குவந்துறுகோ) மேருசிகரத்திலேநிற்கிறுனெருவனை யொருபங்கு சென்றுகிட்டவே. (என்னையாள்வானே) இவ்வளவும் வாநின்றேன் நானாகிலன்றோ மேலும் நான்வந்து கிட்டப்பார்ப்பது. (ஏழலகங்களுமீயே) ஸகலலோகங்களும் நீயிட்டவழக்காம்படியிருக்கிறவனே. அபேகைகூவர்த்திக்கிற வென்னை பொழிய விமுகராயிருப்பார் தானே ஸ்வாதீநராயிருக்கிறார் (அங்கவர்க்கமைத்த தெய்வமும்நீயே) அவர்களைக் குடிமைகொள்ளுகிற தேவதைகளும் நீயிட்டவழக்கு. (அவற்றவைகளும்மும்நீயே) அவ்வோதேவதைகளையெல்லாம் ஸ்ரஷ்ட்யாதிவ்யாபாரங்களோதான் அவர்கள்பக்கல் கிடக்கிறது. ஆக, இவ்வருகுண்டான கார்யவர்க்கம் த்வததீநமென்னு மிடஞ் சொல்விற்று.

(பொங்கியலித்யாதி) ஒன்றுக்கொன்று விஸ்த்ருதமாய், அண்டத்துக்குப் புறம்பாய், அதுக்குக்காரணமான மஹாதிகளென்று சிலவுண்டாகில், அவையுமுன்னதீநம். (மங்கியலித்யாதி) கார்யாகாரமடங்கவழிந்து ஸூக்ஷ்மாவஸ்தைதபை பஜித்திருக்கிற அவ்யக்தமும் நீயிட்டவழக்கு. (வான்புலநிறந்ததுமீயே) இவற்றின்படியன்றிக்கே, வானாய் - அவ்யக்தத்தையும் வ்யாபிக்கவற்றாய், சக்ஷுராதிகாரணங்களுக்கவிஷயமாயிருந்துள்ள காரணமான ஜீவஸமஷ்டியும் நீயிட்டவழக்கு. பத்தாத்மஸ்வரூபமும் நீயிட்டவழக்கென்கை. (இன்னையானால் - எங்குவந்துறுகோ) அர்த்ததத்தவ மிதுவான பின்பு, எங்கேவந்து கிட்டக்கடவேன்.

“மங்கியவருவாம் நேர்ப்பமென்று-பத்தஸுமஷ்டி” என்றும், “வான்புலநிறந்ததென்று-முகத்தஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுகிறது” என்றும் பிள்ளான். அப்போது, அஸத்ஸமமாய் ஸூக்ஷ்மமான வாத்ம ஸமஷ்டியென்றும், பரமபதத்திலேயாய் அதிந்திரியமான முக்தாத்ம ஸ்வரூபமென்றும் நிர்வாஹம். இத்தால் சொல்லிற்றாயிற்றென்னென்னில்; கார்யாவஸ்தைதபோடு காரணாவஸ்தைதபோடு முக்தனான வவஸ்தைதபோடு வாசியற உன்கை பார்த்திருக்கவேண்டினபின்பு, நானென்காரியத்துக்குக் கடவேனாகையென்றொரு பொருளுண்டோ.

(சு)

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, எ-பா, இறந்ததும் வ்யாக்யாநம். உந

ஏழாம்பாட்டு.

இறந்ததுமீயே எதிர்ந்ததுமீயே நிகழ்வதோநீ இன்னேயா
னூல் * சிறந்தநின்தன்மை அதுவிதுவுதுவென்று அறிவோன்றும்
சங்கிப்பன்வினையேன் * கறந்தபால்நெய்யே! நெய்யினிசுவையே!
கடலினுளமுதமே! * அமுதில் பிறந்த இன்சுவையே! சுவையது
பயனே! பின்னேதோள் மணந்தபேராயா! (எ)

ப.—அநந்தம், ஸர்வப்ரகார போக்யபூதனுநீ, காலோபாதிசமாயும்
தேஸோபாதிசமாயுமுள்ள ஸமஸ்தபதார்த்தங்களையும் ப்ரகாரமாக வுடையயா
யிருப்புகியென்கிற வித்தத்தவஜ்ஞாநத்தையும் ஸங்கிக்கும்படி பண்ணுகின்றது
உன்னைக் கிட்டப்பெறாத விழுவென்கிறார்.

(இ.ள்.) சறந்த - கறந்தபோதே, பால் - ஸ்வாபாவிகரஸத்தையுடைத்
தான பாலாய், நெய்யே - அதில் ஸாராம்ஸமான நெய்யாய், நெய்யின் - நெய்
யினுடைய, இன் - இனிய, சுவையே - ரஸமாய், இப்படி லௌகிகபோக்ய
மன்றியே. திவ்யபோக்யமாம்படி, கடலினுள் - கடலிலேபிறந்த, அமுதமே -
அம்ருகமாய், அமுதில் - அத்த வம்ருதத்திலே, பிறந்த - உத்பந்நமாய், இன்சு
வையே - லோகோத்தரமான வினிமையாய், சுவையது - அவ்வினிமையால்
பிறந்த, பயனே - ப்ரயோஜனமான ஸுகமாய், இப்படி ப்ராக்ருத போக்யமா
மளவன்றியே, அநயப்ரயோஜநர்க்கதிரயிதபோக்ய பூதனும்படி, பின்னே - நப்
பின்னைப்பிராட்டி, தோள் - திருத்தோளோடே, மணந்த - ஸம்ஸலேஷித்த,
பேராயா - மஹாப்ரபாவனுந் க்ருஷ்ணனே, வினையேன் - உன்னுடைய நிர
திரயபோக்யகையை யநுபவிக்கப்பெறாத பாபத்தையுடைய நான், இறந்தது
மெதிர்ந்ததும் நிகழ்வது - பூதபவிஷ்யத்வர்த்தமாக காலோபலக்ஷித ஸகலபதா
ர்த்தங்களும், நீயே - தனித்தனியே நீயிட்டவழக்கு, இன்னே - இப்படி,
ஆனூல் - ஆனபின்பு, அது - தூரஸ்த்தமாயும், இது - ஸந்நிஹிதமாயும், உது -
அதூர விப்ரக்ருஷ்டமாயுமுள்ள தேஸோபலக்ஷித ஸகலபதார்த்தங்களும்,
சிறந்த - விலக்ஷணமான, நின் - உன்னுடைய, தன்மை - ஸ்வபாவங்கள்,
என்று - என்று, அறிவு - அறிநிறவித்தவஜ்ஞாநம், ஒன்றும் - ஒன்றையும்கப்
பட, சங்கிப்பன் - குலையப்புகுகிறதோவென்று ஸங்கியாகிற்பன். (எ)

ஆறா;— (இறந்ததுமீயே) பூதபவிஷ்யத்வர்த்தமாக ஸகலஜந்
துஜாதத்துக்கு மாத்மாவாய் ரக்ஷகனாயிருந்த வன்னுடைய வீந்த
நிரலதிககாருண்யத்தையும் பொய்யோவென்று ஸங்கியாகின்றேன்.

உச திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, எ-பா, இறந்ததும் வ்யாக்யாநம்.

இப்படி யதிகுங்கைபண்ணுவானென்னென்னில் ; நிரவதிக போக்ய பூதனயிருந் வுண்ணைக் காணப்பெறுதொழிந்தால் ஸங்கை பிறவா கோவென்கிறார். (எ)

ஈடு ; அவ ;—ஏழாம்பாட்டு. ஸகலபதார்த்தங்களு முனக்கு ப்ரகாரதயா ஸேஷமாய், நீ ப்ரகாரியர்ப், நீயே அவற்றுக்கு நிர்வா ஹகனென்னு மறிவொன்றுங் கொண்டுதிரித்திருக்கிற நானென் பாபத்தாலே அதிலு மதிகுங்கைபண்ண நின்றேனென்கிறார்.

(இறந்ததித்தயாதி) “ இக்காலத்துக்கு நான்கடவேன், மற்றொரு காலத்துக்கு வேறேசிலர்கடவர் ” என்றுதான் உன்னாலே சொல்லலாமோ. பூதகாலத்திலுள்ளாரோடு பவிஷ்யத்தகாலத்திலுள்ளாரோடு வர்த்தமாந்காலத்திலுள்ளாரோடு வாசிபற எல்லாரும் த்வத்திர. “ இன்னேயானால்-எங்குவந்துறுகோ ” என்று கீழிற்பாட்டோடே யங்வயம். (சிறந்தநின்தன்மை யதுவிதுவதுவென்று) தூரஸ்த்தமாயும், ஸந்நிஹிதமாயும்; அதூர விப்ரக்ருஷ்டமாயுமுள்ள ஸகலபதார்த்தங்களுந், ஸேஷித்வத்தாலே சிறத்திருந்துள்ள வுன்னுடையப்ரகாரம். (இன்னேயானால்) இறந்ததும்நீயே பென்னுதல், சிறந்தநின் தன்மையென்னுதல்.

இப்படி காலத்ரய வர்த்திபதார்த்தங்களுந் நீயிட்ட வழக்காகையாலே ஸகலபதார்த்தங்களு முனக்கு ப்ரகாரமென்னுதல், தூரஸ்த்தமாயும் ஸந்நிஹிதமாயும் அதூர விப்ரக்ருஷ்டமாயுமுள்ள பதார்த்தங்களுனக்கு ப்ரகாரமாயற்றால் காலத்ரயவர்த்தி பதார்த்தங்களுந் நீயிட்டவழக்கென்னுகல். (என்றறிவொன்றும்சங்கிப்பன்) தன்னையொழிந்ததடங்கலும் தனக்கு ப்ரகாரமாய்த்தான் ப்ரகாரியாயிருக்கையாலே, இவற்றுக்கு வந்ததானக்கு வந்ததாக நினைத்திருப்பாநொருவனென்கிற வறிவாயிற்று இவர்க்கு ஜீவிக்கைக்கு ஹேது ; அநென்றிலு மதிகுங்கைபண்ணநின்றேன், அநெனக்குக் கார்யகரமல்லாமையாலே. (வினையேன்) கலக்கத்தாலே யதிகுங்கைபண்ணுங்காட்டில் அவன் ஸ்வரூபமில்லையாகாதிறே ; எனக்கு இப்புத்திபிறக்கைக்கடி யென்பாபமிதே. (க) “ஸஜேஷா மஸஜேஷாயாஸ-ஸங்கேமத்பாக்யஸங்க்ஷயாத் ” கீழிலதிகுங்கைக்குமிதக்கும்

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-ச, அ-பா, மணந்த வ்யாக்யாநம், உரு

நெவொசியுண்டு. ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரனென்கிற ஸ்வபாவத்தாலே அதிகங்கைபண்ணினால் ஆஸ்ரயணத்திற் குறையாலேயென்று நினைத்திருக்கலாம்; இதில் அவனுடைய ஸத்பாவத்திலேயே யதி ஸங்கை. ப்ரகாரியாய்க் கொண்டிதே அவனுடையஸத்தை. ஸ்வ வ்யதிரித்தங்கள் அவனுக்கு ப்ரகாரமாய்க்கொண்டிதே யுண்டாவது.

இப்படி ஸ்வரூபத்தி லதிஸங்கை வர்த்திக்கைக்கடியென்னென் னில்; அதிஸங்காஹேதுசொல்லுகிறது (கறந்தபாலித்யாதி) வ்யதி ரேகத்தில் ஜகத்து உபஸம்ஹ்ருதமென்று நினைக்கவேண்டுமபடி யான வுன்போக்யதாப்ரகர்ஷம் அதிஸங்காஹேது. (கறந்தபால்) கறந்தபோதை ரஸத்தைநினைக்கிறது; அல்லது கறவாதபாலில்லே யிதே; உபாதி விஸேஷத்தால் வந்தரஸவிஸேஷத்தை வ்யாவர்த்திக் கிறது. (நெய்யே) அதில் ஸாராம்ஸம். (நெய்யினிள்கவையே) நெய் யிலினியசுவையானவனே (கடலினுளமுதமே) மஹத்தத்தவத்தைக் கலக்கி அதில் ஸாராம்ஸமாக வாங்கின வம்ருதம்போலே போக்ய னானவனே. (அமுதிஸ்டிபிந்தவிள்கவையே) அதில் ரஸாம்ஸத்தைச் சொல்லுகிறது. (சுவையதுபயனே) ரஸாதுபவ ஸுகூருபமானவனே; ஒன்றிலொன்று மேற்பட்ட ரஸாம்ஸங்களைச்சொல்லி, அதுபோரா மையாலே தன்னையே சொல்லுகிறது (பின்னைதோள்மணந்தபேரா யா) ஒரு மிதுநாதுபவமாயிற்று இவர்க்குபோக்யம். ஸம்ஸாரியை அவனாந்திப்பிக்குமாபோலே யாயிற்று ஆகந்தமயனை அவனாகப்பிக்கு ம்படி. இருவருடைய சேர்த்தியழகாயிற்று இவர்க்குபோக்யம்.

எட்டாம்பாட்டு.

மணந்தபேராயா ! மாயத்தால்முழுதும் வல்வினையேனையீர் தின்ற * குணங்களையுடையாய் ! அசுரர்வன்கையர்கூற்றமே ! கோ டியுபுள்ளுயர்த்தாய் ! * பணங்களாயிரமுடையபைநாகப்பள்ளி யாய் ! பாற்கடற்சேர்ப்பா ! * வணங்குமானுஅநியேன் மனமும் வா சகமும்செய்கையும்யானும் நீதானே. (அ)

ப.—அந்தாம், ஆஸ்ரித ஸம்ஸலேஷார்த்தமாகவும் விரோதி நிர்ஸநர்த்த மாகவும் திருப்பாற்கடலிலே கண்வளர்ந்தருளுகிற யீட்டவழக்காம்படி யென் காணங்களும் கரணியான நானும் உனக்கு ப்ரகாரமானபின்பு நான் வணங்குவ னென்றொரு ப்ரகாரமறிகிறிலேனென்கிறார்.

உக திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, அ-பா, மணந்த வ்யாக்யாரம்.

(இ-ள்.) மாயத்தால் - ஆஸ்சர்யசேஷ்டிதங்களாலே, முழுதும் - அகில பதார்த்தங்களையும், மணந்த-அபிமதையோடே செறிந்துகப்பிக்கும், பேராயா - பெருமையையுடைய க்ருஷ்ணனாய், வல்வினையேனை - அப்படி ஸம்ஸ்லேஷிக்கப்பெறாத ப்ரபலபாபத்தை யுடையேனான வென்னை, ஈர்கின்ற - ஸர்வ காலமும் மீராகிற்றி, குணங்களை - ஸீல ஸௌலப்ப ஸௌந்தர்யாதிகளான குணங்களை, உடையாய் - ஸ்வபாவமாகவுடையாய், வன்கையாசார் - ஆஸ்ரித விரோதிகளான ப்ரபலாஸூரர்க்கு, கூற்றமே - ம்ருத்யுவாய், கொடிய - அவர்கள் கண்டபோதே முடியும்படியான, புள் - பெரியதிருவடியை, உயர்த் தாய் - கொடியாகவுடையாய், இப்படி ஜகத்க்ஷணர்த்தமாக, ஆயிரமும் - ஆயிரம், பணங்கள் - பணங்களை, உடைய - உடையனுமாய், பை - அதிவிஸ் தீர்ணமான, நாகம் - திருவந்தாழ்வானாகிற, பள்ளி - படுக்கையை, ஆய் - உடையையாய்க்கொண்டு, பாற்கடல் - திருப்பாற்கடலிலே, சேர்ப்பா - கண் வளர்த்தருளுகிறவனே, மனமும் வாசகமும் செய்கையும் - மனோவாக்காயுப காணங்களும், யானும் - கரணியான நானும், உனக்கு ப்ரகாரமாய்க்கொண்டு, நீதானே - நீதானேயாம்படியா யிருந்தது, ஆகையால், வணங்கும் - வணங்கு கைக்கு, ஆற்றியேன் - ஒருகர்த்தாவையுமறிகிறிலேன், கரணங்களையுமறிகிறிலேன்.

(அ)

ஆறு;—(மணந்தபேராயா) உம்முடைய வபேக்ஷிதம் செய்ய வேண்டுமாகில் ஓராஞ்ஜலிமாத்ரமாகிலும் பண்ணமாட்டீரோவென்னில்; அதுக்குத் தரம் மேலிட்டு, ப்ரவணஸ்வபாவனாகையாலும், (க) “ஹ்ருதயாந்ஜாலிந்ருவஜநஸ்யுமணவத்யா - ஹ்ருதயாந் யாமமந்தேவ ஜநஸ்யகுணவத்தயா” என்றும் ப்ரக்ரியையாலே, முழுதும் வல்வினையேனாயிருந்த வென்னையுங்கூட வீராகின்ற ஸௌஸீல்யாதி கல்யாணகுணங்களை யுடையையா யிருக்கையாலும் ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநைக ஸ்வபாவனையிருக்கையாலும், ஆஸ்ரித ருடைய வாபத்துக்கு உதவவருகைக்கிடான பெரியதிருவடியை திவ்யவாஹநமாக வுடையனாகையாலும், திருநாட்டில் நின்றும்வந்து ஆஸ்ரிதருடைய வாபத்தைப்போக்கப் பற்றாமை யணித்தாகத் திருப்பாற்கடலிலேவந்து திருவந்தாழ்வான்மேலே கண்வளர்ந்தருளாகையாலும், மத்ஸ்வரூபகரண சேஷ்டிதங்கள் த்வத் ஸங்கல்பா

(க) ரா-அயோ-உக-உ.

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, அ-பா, மணந்த வ்யாக்யாநம். ௨௭

யத்தமாய் த்வதாத்மகமாய் த்வச்சரீரமாகையாலும், என்னலொரு செயலில்லை; ஆதலால், வணங்குமா றறியேனென்கிறார். (அ)

ஈடு; அவ;—எட்டாம்பாட்டு. ஏதேனுஞ் செய்தாலும் பேறு உம்மதாய் உமக்காஸ்ரயிக்கைக்குக் கரணங்களுமுண்டானால் நீரே யத்திக்கவேண்டாவோ வென்ன; ஆத்மாத்மீயங்களடைய வுன்ன தீநமானபின்பு என்னால் செய்யலாவ தொன்றில்லை; நீயே ரக்ஷிக்க வேணுமென்கிறார்.

(மணந்தபேராயாமாயத்தால்) அபிதிவேஸத்தாலே நப்பின்னைப் பிராட்டி தோளோடே ஸம்ஸ்லேஷித்த பேராயனே. நப்பின்னைப் பிராட்டியிற்காட்டி விடைத்தனத்தில் க்ருஷ்ணனுக்குண்டான வேற் றம். (முழுதும் வல்வினையேனே யீர்கின்றகுணங்களையுடையாய்) (முழுதும்-சர்கின்றகுணங்கள்) சில குணங்களீரச் சில குணங்கள் தாரகமாகையன்றிக்கே, எல்லாடொக்க வீரும்படியான குணங்களை யுடையவனே. உன் குணங்களாகையும் நானாகையுமே நோவுபடு கைக்கடி. (வல்வினையேன்) சிலர் குணஜ்ஞாதத்தாலே ஜீவித்தி ருக்க, அது பாதகமாம்படி பாபத்தைப்பண்ணினேன். (சர்கின்ற) நலிந்ததாய்விடுகிறதில்லை. அம்புபட்டபுண் மருந்திட்டாற்றலாம்; குணத்தால்வந்த நோய்க்குப் பரிஹாரமில்லையே.

(அசுரர்வன்கையர்கூற்றமே) முன்கைமிடுக்கரான வஸுரர் களுக்கு அந்தகன் தண்ணீரென்னும்படி கூற்றமானவனே. (கொடிய புள்ளுயர்த்தாய்) கண்டபோதே ப்ரதிபக்ஷத்தை மாய்க்கவல்ல பெரியதிருவடியைக் கொடியாக வுடையவனே; ப்ரதிபக்ஷத்தை முடிக்கைக்குத் தான்வேண்டா, கொடியைக்காணவமையும். (பணங் களித்தாயி) ஸ்வஸ்பர்ஸத்தாலே விகலிதமான பணங்களையுடைய னாய், பகவதநுபவ ஹர்ஷத்துக்குப் போக்குவீடாகப் பலதலைகளே யுமுடையனாய், ஸர்வேஸ்வரனுக்கும் பிராட்டிமார்க்கும் நினைத்தபடி பரிமாறுகைக்கீடான பரப்பையுடையனாயிற்றுத் திருவந்தாமு வா னிருப்பது; அப்படிப்பட்டிருக்கிறவனைப் படுக்கையாக வுடையவனே. (பாற்கடல்சேர்ப்பா) ஆஸ்ரிதர் கூக்குரல் கேட்கைக்காகத் திருப்பாற்கடலிலே கண்வளர்ந்தவனே.

(வணங்குமாறறியேன்) பரமபதத்தைவிட்டுத் திருப்பாற்கட லிலே சாய்ந்து என்னுடைய ரக்ஷணத்துக்கு முற்பாடனாயிருக்கிற

உஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, கூ-பா, யானும் வ்யாக்யாநம்.

வுனக்கு நானொரு கிஞ்சித்தாரம் பண்ணினேனாகக் கொருவிரகறி கிறிலேன். அறியாதொழிகிறதென், உமக்கு மனோவாக்காயங்க ளுண்டு, அவற்றுக் காப்ரயம் நீருண்டு, வணங்கத் தட்டென் னென்ன (மனமுமீத்யாதி) எனக்கா யிருப்பதொரு நெஞ்சம் வாக் கும் செய்கையும் எனக்காயிருப்பதொரு நானுமுண்டாகவேணுமே, எல்லாம் நீயிட்டவழக்கா யன்றோ விருக்கிறது; வணங்கவேணு மென்னும் நினைவுண்டு, வணங்கும்பரகார மறிகிறிலேன். (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

யானும்நீதானே யாவதோமெய்யே அருநரகவையும் நீயா ளை * வானுயரீன்பமெய்திலேன் ? மற்றைநரகமேயெய்திலேன் ? எனிலும் * யானும்நீதானாய்த்தேளிர்தோறும்நன்றும் அஞ்சவன் நரகம்நானடைதல் * வானுயரீன்பம்மன்னிவீற்றிருந்தாய் ! அருளு நின்தாள்களை எனக்கே. (கூ)

ப.—அந்தரம், இவ்வறிவோடே பெங்குமிருந்தாலும் குறைவற்றிருக்க, துக்காத்மகமான ஸம்ஸாரத்திலிருக்க வஞ்சாநின்றேன், நிரதிரய புருஷார்த்த மான ப்ராப்ய தேசவர்த்தியான வுன்திருவடிகளைத் தந்தருளவேணுமென்கிறார்.

(இ-ள்.) யானும்-அஹம்புத்தி வ்யவஹார விஷயமானானும், நீதானே- த்வத்ப்ரகார பூதனாகையாலே நீ தானேயாயிருப்பன்; இப்படி (க) “ஸஹொ வெவகவீலிஹமெவாடுஷவெத- அஹம்வைத்வமஸிபகவோதேவதே ” என்று, ஆவது - இவ்வர்த்தம், ப்ரமாண ப்ரஸித்தமாகையாலே, மெய்யே - ப்ரமார்த்தம், அரு - துஸ்த்ரமாய், நரகவையும் - துக்கோத்த்ரமான ஸம்ஸாரத் தில் வஸ்துக்களானவையும், (உ) “ஸவஹ்வெவிஷுஷஹ-ஸர்வம்கல்வி தம்ப்ரஹம்” என்கிற மர்யாதையாலே, நீ - த்வத்ப்ரகார பூதங்கள், ஆனால் - ஆனபின்பு, வான் - விலக்ஷணமானவனுக்கு சேஷமான வாத்த்மாவுக் கதூரூப மான பரமபதத்தில், உயர் - உச்சரிதமான, இன்பம் - ஆநந்தத்தை, எய்தி லென் - பெற்றிருக்கிலென், மற்றை - அவிலக்ஷணமாய் ஸ்வாதந்த்ரயாவஹ மாய் துக்கோத்த்ரமாகையாலே யதுக்கெதிர்த்தட்டான, நரகமே - ஸம்ஸாரநிர யத்தை, எய்தில் - பெறில், என் - என், எனிலும் - என்கிற வர்த்தஸ்த்தி தியானது லோகத்திலே வ்யவஹரித்துப்போரிலும், யானும் - ஜ்ஞாநநாந்தலக்ஷ

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, கூ-பா, யானும் வ்யாக்யாநம். உக்

ணமாய் விலக்ஷணமான அஹமர்த்தம், கீதானாய் - அகிலஹேயபரத்யகீக கல்
யாணைகதாநனாநீயாம்படி த்வத்ப்ரகாரமாக, தெளிவொதும் - உணர்ந்தபோ
தெல்லாம், நாகம் - ஸம்ஸாரநிரயத்தை, நான் - நான், அடைதல் - கிட்டுகை
யை, ஸ்ரீ கௌஸ்தபத்தைச் சேற்றிலே புதைத்தவோபாதி, நன்றும்-மிகவும்,
அஞ்சுவன் - அஞ்சாவின்றேன், வான் - பரமவ்யோம ஸப்தவாச்யமான பரம
பதத்திலே, உயர் - அவாங்கமகன்கோசரமாம்படி உச்சரிதமான, இன்பம் -
ஆநந்தத்தை, மன்னி - உடையையாய்க்கொண்டு, நிரந்தரமாக, வீற்று - உன்
னுடைய ஸர்வஸோஷித்வ வ்யாவ்ருத்திதோன்ற, இருந்தாய் - எழுந்தருளியிருக்
கிறவனே, அவ்விபூதியிலுள்ளா ரநுபவித்தடிமைசெய்கிற, நின் - உன், தான்
களை - திருவடிகளை, எனக்கு - எனக்கு, அருளு - தந்தருளவேணும். (க)

ஆறு;—(யானுரீதானே) உம்முடைய ஸ்வரூபமுட்பட ஸர்வ
மும் நானே யென்னுமிடமறிந்தீராகில் உமக்கென்பக்கல் அலப்தாம்
ஸமுண்டோ வென்னில்;

ஸர்வமும் ரீயேயாதலால், இவ்விடத்தே யிருந்தத்தோடு திரு
நாட்டிலிருந்தத்தோடு வாசியில்லையெனக்கல்; அப்படியாயாகிலும்,
ஸர்வமும்ரீயே யென்னுமிடத்தை யறியச்செய்தேயும், திருநாட்டிலே
ரீயேயாயிருக்குமிருப்பைக்காணாதே யிருக்குமில்விருப்பாகிற நர
கத்தை மிகவு மஞ்சாவின்றேன்; அருளு நின்தான்களை யெனக்கே
யென்கிறார். (க)

நாடு; அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. “ஸகல பதார்த்தங்களும்
ரீயிட்டவழக்கு” என்கிற விந்தஜ்ஞாநத்தோடே யிருக்குமிடத்தில்
ஸம்ஸாரத்தோடு பரமபதத்தோடு வாசியில்லையெனக்கலும், இந்த
ஜ்ஞாநத்துக்கு விரோதியான ஸம்ஸாரத்திலிருக்க வஞ்சாகின்றேன்;
இதுக்கருகூலமான பரமபதத்திலே யென்னைக் கொடுபோகவேணு
மென்கிறார்.

(யானுரீதானேயாவதோமெய்யே) நான் “ரீ” என்கிற சொல்
லுக்குள்ளே யடங்கும்படி யுனக்கு ப்ரகாரமாய், நான் ப்ரஹ்மஸப்த
வாச்யனும்படி யிருக்கிற விவ்வர்த்தமோ, அது ஸத்யம். (க) “சு
தெத்யுதபகம்-மய ஹீயாஸ-ஆத்மேத்யேவதுக்ருஹ்ணீயாத்” (உ)
சுஹ்ரிநா-ஹவஸ-ஹ்ரிஸ-அஹம்மதுரபவம்ஸூர்யஸ்ச” என்

௩௦ திருவாய்மொழி அ-ப, க-தி, ௧௦-பா, தாள்களை வ்யாக்யாநம்.

நிறே முக்தர்பாசரம். (மெய்யே) அதில் ஸம்ஸாயமில்லே. (அருநரக வையுமரீ) எனக்குப் பொறுக்கவொண்ணாதே கால்வாங்கியல்லது நிற்கவொண்ணாதபடியான ஸம்ஸாரமும் ரீபிட்டவழக்கு. இதில் போது சொல்லுகிறது, ரீ நினைத்தவன்று கழித்துத்தரவல்லே யென்கைக்காக. ஆக, நானுமெனக்கு விரோதியான ஸம்ஸாரமும் உனக்குப் பரகாரம். (ஆனால்) அர்த்ததத்தவமிதுவானால்.

(வானுயிரின்பமெய்திலென்) ஸோஷத்வ ஜ்ஞாநத்தோடே திரு நாட்டிலேபோய் நிரதிராயாநந்தத்தைப் பெற்றிருக்கிலென். (மற்றை நாகமேயெய்திலென்) ஸுகத்துக்கும் ஸோஷத்வஜ்ஞாநத்துக்கு மெதிர்த்தட்டான ஸம்ஸாரத்திலே யிருக்கிலென். உடையவன் வைத்த விடத்திலே கிடக்குமத்தனையன்றோ வென்றோரர்த்ததத்தவ முண்டு ; (எனிலும்) இவ்வர்த்த மிப்படியானாலும்.

(யானுரீதானுய்த்தேளிதோறும்) இஸ்ஸம்ஸார முனக்குப்புறம் பென்கிற வாகாரத்தாலன்றிக்கே, “நானுனக்கத்யந்தசேஷபூதன்” என்கிற தெளிவு பிறக்கப்பிறக்க. (நன்றமஞ்சுவன்நரகம்நானடை தல்) ஸோஷத்வஜ்ஞாநமுண்டானபின்பு ஸோஷவஸ்துஸோஷிசெய்த படிக்கண்டு அவனெல்லைக்குள்ளே கிடக்குமித்தனையன்றோ; நம்மை நிர்ப்பந்திக்கக்கடவனோ வென்றிறே தேவர்க்குநினைவு ; உனக்கது நினைவானாலும், இஸ்ஸம்ஸாரத்திலிருப்பை நான் மிகவு மஞ்சாரின் றேன், ஸோஷத்வ ப்ரதிபத்திக்கு விரோதியாகையாலே. நிரஞ்சங் காட்டில் நம்மாற் செய்பலாவதுண்டோ வென்னில் (வானுயிரின்பம் மன்னிவீற்றிருந்தாயித்யாதி) இதுவேயன்றிக்கே, நித்யவிபூதியிலே நிரதிராயாநந்தயுக்தனாய், உன்னுடைய ஸோஷித்வ வ்யாவ்ருத்தி தோற்ற விருப்பதோ ரிருப்புண்டு; அவ்விருப்பிலே யென்னை யழை த்து அஸாதாரணர் பரிமாற்றத்தை யெனக்குத்தரவேணும். (௯)

பத்தாம்பாட்டு.

தாள்களை எனக்கேதலைத்தலைச்சிறப்பத் தந்த பேருதலிக்கைம் மாறா * தோள்களையாரத்தமுலி என்னுயிரை அறவிலேசெய்தனன் சோதீ ! * தோள்களாயிரத்தாய் ! முடிகளாயிரத்தாய் ! துணைமலர்க் கண்களாயிரத்தாய் ! * தாள்களாயிரத்தாய் ! பேர்களாயிரத்தாய் ! த்மியனென்பெரியவப்பனே.

(௧௦)

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, க0-பா, தாள்களை வ்யாக்யாநம். ௩௧

ப.—அந்தாம், ஆஸாறுருபோபகாரத்துக்குத் தாம்பண்ணின ப்ரத்யுபகாரத்தாலே அத்தலையிற் பிறந்த வெளஜ்ஜுவல்யத்தையு மதிஸயித் வைபவத்தை யுமருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) “அருளுநின்றாள் களை யெனக்கே” என்ற வாசைக்கீடாக, தாள்களை - அத்திருவடிகளை, எனக்கே - எனக்கஸாதாரணமாய்ப்படி, ஸேஷத்தவ் ப்ரதிஸம்பந்தியாகவும், ஆஸாயண ப்ரதிஸம்பந்தியாகவும், கைங்கர்ய ப்ரதிஸம்பந்தியாகவும், தலைத்தலை - மேன்மேலன. சிறப்ப - சிறக்கும்படி, சந்த - தந்தருளின, பேருதவி - மஹோபகாரத்துக்கு, கைம்மாறு - ப்ரத்யுபகாரமாக, அமூர்த்தமான, என் - என், உயிரை - ஆத்மவஸ்துவை, உபகாரம் மருகியிலுண்டான ஹர்ஷாதிரயத்தாலே, தோள்களை - தோள்கள், ஆர - கிரம்பும்படி, தழுவி - தழுவி மூர்த்தவஸ்துவை யாலிங்கநம்பண்ணுமாபோலே அத்தாம்பண்ணி, இவ்வுடவிநியோகாரஹமாய்ப்படி, உபகார ப்ரத்யுபகாரங்களிலுண்டான க்ரயவிக்ரயஸமாதிரயாலே, அறவிலை - அறவிலை, செய்தனன் - செய்துத்தேன்; சோதி - (க) “அதுவுமற்றாங்கவன் றன்னது” என்று மீளாதே, உபகாரம் மருகியிலுண்டான கலக்கத்தாலே பண்ணின ஸமர்ப்பணத்தை ஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே, உன்னது பெற்றாயிராதே பெறுப்பேறுபெற்றாயான வெளஜ்ஜுவல்யத்தையுடையவனே, இந்தவடிவிலொளியளவன்றிக்கே, பஹுமுகமாகத்தழைத்த, (உ) “ஆயிரத்தோளால்” என்கிறபடியே, தோள்கள் - உபகாரமான திருத்தோள்கள், ஆயிரத்தாய் - ஆயிரத்தையு முடையையாய், (௩) “ஹஹஸு ஸீஷ-பா - ஸஹஸ்ரஸீர்ஷா” என்கிறபடியே, முடிகள் - திருமுடிகள், ஆயிரத்தாய் - ஆயிரத்தையுமுடையையாய், “ஹஹஸு ஸகூட-ஸஹஸ்ராகூட” என்கிறபடியே துணை - இணையான, மலர் - மலர்போன்ற, கண்கள் - திருக்கண்கள், ஆயிரத்தாய் - ஆயிரத்தையுமுடையையாய், “ஹஹஸு வாஸ - ஸஹஸ்ரபாத” என்கிறபடியே, தாள்கள் - திருவடிகள், ஆயிரத்தாய் - ஆயிரத்தையுமுடையையாய், (ச) “நாமிஹஹஸு வாஸ-நாமஸஹஸ்ரவாஸ்” என்கிறபடியே, பேர்கள் - திருநாமங்கள், ஆயிரத்தாய் - ஆயிரத்தையுமுடையையாய், தழியனை - அறிவையும் ஸங்கிக்கும்படி தனிமைப்பட்டவெனக்கு, பெரியவப்பனை - உன்பெருமைக்கீடாக வுபகரித்த ஸ்வாமியானவனே.

இப்படி யெளஜ்ஜுவல்யத்தையும் வைபவத்தையு முடையவனே, எனக்கு மஹோபகாரகனானென் றுமாம்; “என்னுயிரை யறவிலைசெய்தனன்” என்றவ்யம். (க0)

(க) எ-க-க0.

(உ) தி-மொ-இ-எ-ச.

(௩) புருஷஸூக்தம்.

(ச) பா. † (பா) அமூர்த்த.

௩௨ திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, க௦-பா, தாள்களை வ்யாக்யாநம்.

ஆறா ;—(தாள்களை) ஸம்ஸாரிகளெல்லாரும் ப்ராக்ருதவிஷயைக தாரக போஷக போக்யராயிருக்கச்செய்தே, என்னை யுன்திருவடிகளையே தாரக போஷக போக்யமாயிருக்கும்படி பண்ணியருளினாய் ; இந்த மஹோபகாரமே யமையாதோ, இவ்வுபகாரத்துக்குக் கைம்மாறாக வென்னுடைய வாத்த்மாவை யுனக்கே யடிமையாகத் தந்தேனென்னும் ப்ரீதியாலே ஸம்பாவித்து, தம்முடைய வாத்த்மாவை ஆத்மாந்த ஸேஷமாகக்கொடுத்து, இந்த மஹோபகாரத்தைப் பண்ணின வுன்னை யொருகால் காணவேணும். காண வெளிதோ வென்னில் ; காணவேணுமென் றபேக்ஷித்த வாஸ்ரீதர்க் காக வன்றோ, நீயஸங்க்யேய திவ்யரூபங்களையும், அஸங்க்யேய கல்யாண துணங்களையு முடையையாயிருக்கிறது, உன்னையொழிய வொருக்ஷணமா த்ரமும் செல்லாதிருக்கிறவெனக்கும் அரியையாகலாமோ பிரானேயென்கிறார். (க௦)

ஈடு ; அவ ;—பத்தாம்பாட்டு. தாம்மரோரதித்தபடியே திருவடிகளைத் தந்தருளின மஹோபகாரத்துக்கு ப்ரத்யுபகாரமாக விவ்வாத்மவஸ்துவை யுனக்குத் தந்தேனென்கிறார். இப்போது திருவடிகளைக் கொடுக்கையாவது - ஸம்ஸாரத்தோடு பொருந்தாதபடியையும் தன்னையொழியச் செல்லாத ட்டியையும் தமக்குப்பிறப்பித்த தஸையை ப்ரகாசிப்பிக்கை.

(தாள்களையெனக்கே தலைத்தலைச்சிறப்பத்தந்த்) (க) “ பலரடியார் முன்பருளிய ” என்கிறபடியே- ஸ்ரீவால்மீகிகபவான், முதலாழ்வார்கள் தொடக்கமானருண்டாயிருக்க, என்பக்கவிலே விசேஷ கடாக்ஷம்பண்ணி, மிகச்சிறக்கும்படிதந்த. பூர்ணமாகத் தந்தவென்கை. (பேருதவி) கொள்ளுகிறவென் தரத்திலன்றிக்கே, தன்தரத்திலே தருகை. (கைம்மாறா) ப்ரத்யுபகாரமாக. (தோள்களையாரத்தழவி) ஒருவனுக்கொருவன் கந்யகையை யணைத்துக் கொடுக்குமாபோலே, இங்குமணைத்துக் கொடுக்கலாம்படி. அழார்த்தமான வாத்த்வஸ்து, தானுந்தோளுமாய்ப் பணைத்ததாயிற்று உபகார ஸ்ம்ருதியாலே. (உ) “எனதாவிதாவிதம் நீ - எனதாவிதார் யானார்,” (ஈ) “மனமும் வாசகமும் செய்கையும் யானுநீ தானே ” என்பதானவற்றை மறந்

(க) எ-க௦-ச.

(உ) உ-ஈ-ச.

(ஈ) எ-க-அ.

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி. கக-பா, பெரியவப்பனைவ்யாக்யாநம். ௩௩.

தார் ஹர்ஷத்தாலே. (என்னுயிரையறவிலேசெய்தனன்) என்னுடைய வாழ்வவஸ்துவை தேவர்க்கநம்பார்ஹமாம்படி யறவிலே செய்து தந்தேன்.

(சோதீ) இவர் தம்மதல்லாததொன்றைத் தம்மதாகப் ப்ரமித்துக் கொடுத்தாப்போலே, அவனும் தன்னதல்லாததொன்றைப் பெற்றுப்போலே ப்ரமித்து உஜ்ஜ்வலனாகாநின்றான். (க) “விஜ்ஜரஃ - விஜ்வரஃ” என்னும்படி யிராநின்றான். (தோள்களினியாதி) முன்பிழவாலே கூப்பிட்டவர் தரித்துப் ப்ரத்யுபகாரத்திலே யிழிந்தபடியைக் கண்டு, அத்தாலே அவனுக்குப் பிறந்த பௌஷ்கல்யத்தைப் பேசுகிறார். உபகார ஸ்மருதியாலே யிவருடைய வாழ்வவஸ்து தானாகத் தோளுமாய்த் தளிர்ந்தாப்போலே, * ஸதைகரூபமான வடிவும் ஸுதஸாகமாயிற்று.

ஒரு ஸம்ஸாரியை லபித்து அவாப்த ஸம்ஸந்தகாமனான விவன் இப்படி ஹ்ருஷ்டனானென்கிறவிது கூடுமோவென்னில்; ஸார்வபௌமனான கூத்தரியனுக்கோ ரூபர்த்தியுண்டென்னு, அபிமதையான மஹிஷிபக்கவிலே சாபஸமிந்நிக்கே யொழியுமோ. அவாப்த ஸம்ஸந்தகாமத்வமும் ப்ரமாணஸித்தமாய், ஆஸ்ரிதவாத்ஸல்யமும் ப்ரமாண ஸித்தமானால் அப்படியே கொள்ளுமத்தனையன்றே?. எனக்கு ஹர்ஷத்தைப் பிறப்பித்து, அந்தஹர்ஷத்தைக்கண்டு அத்தாலே தானிப்படி விஸ்த்ருகனாவதே! யென்று கொண்டாடுகிறார்.

(தமியனேன்) இவன் ஸ்வரூபத்திலு மாஸ்ரித பாரதந்த்ரயத்திலு மதிசங்கைபண்ணினபோதை வெறுமையை நினைத்துச்சொல்லுகிறார். (பெரியவப்பனே) பண்ணின வுபகார மோரளவுபட்டிருந்ததில்லை! என்பக்கவிலே யொருந்நையுண்டாய்ச் செய்தாயல்லையிறே, ப்ராப்தியாலே செய்தாயத்தனையிறே. (கௌ)

பதினொரம்பாட்டு.

பெரியவப்பனைப் பிரமணப்பனை உருத்தீரணப்பனை * முனிவர்க்கு உரியவப்பனை அமரரப்பனை உலகுக்கோர்தனியப்பன்தன்னே * பெரியவண்ணருகூர்வண்சடகோபன் பேணின ஆயிரத்துள்ளும் * உரியசொல்மலை இவையும்பத்து இவற்றால் உய்யலாந்தோண்டார்! நங்கட்கே. (கக)

(க) ரா-பா-க-அடு.

ஈசுதிருவாய்மொழி,அ-ப,க-தி,கக-பா,பெரியவப்பனை வ்யாக்யாநம்.

ப.—அந்தரம், இத்திருவாய்மொழி ஆக்மோஜ்ஜீவந ஹேதுவென்று பலத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) பெரியவப்பனை - ஸர்வாதிக ஸ்வாமியாய், பிரமன் - ஸகலஸ்ர ஷ்டாவான ப்ரஹ்மாவுக்கு, அப்பனை - உத்பாதகனாய், அப்படியே, உருத்திரன் - ஸம்ஹாரகர்த்தாவான ருத்ரனுக்கும், அப்பனை - உத்பாதகனாய், முனி வர்க்கு - ஜ்ஞாநாதிகரான ஸநகாதிமுநிகளுக்கு, உரியவப்பனை - அஸாதாரண ஸேஷியாய், அமரர் - அவஸிஷ்டான தேவர்களுக்கு, அப்பனை - உத்பாதகனாய், இப்படி, உலகுக்கு - ஸகலலோகத்துக்கும், ஓர் - அத்வீதீயனான, தனியப்பன் தன்னை - ப்ரதாந நாயகனுனவனை - பெரிய -பெரிய, வண் - ஸம்பத் தையுடைத்தான, டிருசூர் - திருநகரிக்கு நிர்வாஹகராய், வண் - ப்ரபந்த நிர்மாணமுகத்தாலே மஹோதாரான, சடகோபன் - ஆழ்வார், பேணின் - அத்யந்தாயி நிவேஸம்பண்ணி யாத்ரித்துச்சொன்ன, ஆயிரத்துள்ளும் - ஆயிரந் திருவாய்மொழிக்குள்ளும், பகவத்போக்யதாதிரகுண ப்ரதிபாதகத்தில், உரிய - உரிய, சொன்மலை - ஸப்தஸுந்தர்ப்பத்தை யுடைத்தாயிருக்கும், இவைபத் தும் - இவைபத்தும், இவற்றால் - இவற்றாலே, தொண்டர் - இதர விஷயங் களிலே சபலராய்த் தொண்டராய்த் திரிகிறவர்களே, நங்கட்கு-அநாதிகால மந் யபரான நமக்கு, உய்யலாம் - உஜ்ஜீவிக்கலாம்.

(கக)

இது - எழுசீராசிரியவிரூபம்.

ஆறு ;—(பெரியவப்பனை) ப்ரஹ்மாத்ரி ஸகல ஸுரகணங்களுக் கும், ஸர்வலோகத்துக்கு மீஸ்வரனாயிருந்த நீயே உன்திருவடிகளைத் தந்தருளவேணுமென் றுசைபட்டு, (க) “ ஸஜெஜீவா மூலஸஹீக்ஷ யாஸ்-ஸங்கேமத்பாக்யஸங்க்ஷயாத் ” என்று பிராட்டி சொன்னாப் போலே சொன்ன உரிய சொன்மலையான வித்திருவாய்மொழியை வல்லார்க்கு எம்பெருமானைப்பெறலாம்; நான் பட்டபாடு படவேண் டா. நீரிப்பாடுபடுவா நென்னென்னில்; இக்கண்ணிலே யிப்போதே காணவேணுமென்று படுகிறேன்; எம்பெருமானைப் பெறுதொழுகிறேனென்று படுகிறேனல்லே நென்கிறார்.

(கக)

ஈடு; அவ ;—பதினோரம்பாட்டு. நிகமத்தில் - இத்திருவாய் மொழியிற்சொன்ன வர்த்தத்தை ஸங்க்ரஹணசொல்லி, இத்தை யப்பயஸிப்பார்க்கு ஸர்வேஸ்வரனை லபித்து உஜ்ஜீவிக்கலா மென்கிறார்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, கக-பா, பெரியவப்பனை வ்யாக்யாரம்-௩௫

(பெரியவப்பனை) உபயவியூதியுத்தனை. (பிரமனப்பனை) சதூர்த் தஸ புவநேஸ்வரனான ப்ரஹ்மாவுக்கு உத்பாதகனுனவனை. (உருத் திரனப்பனை) அவன் புத்ரனான ருத்ரனுக்கும் நிர்வாஹகனுனவனை. (முனிவர்க்குரிய வப்பனையென்திறுது) ஸங்காதிசுளுக்கு ப்ரஹ்மபாவ கையே யாகையாலே, உரியவென்று-அண்மைசொல்லுகிறது. (அம ரரப்பனை) தேவர்களுக்கு உத்பாதகனுனவனை. (உலகுக்கோர்தனி யப்பன்றன்னை) இப்படிப்பிரித்துச் சொல்லுகிறதென்? ஸகலலோகங் களுக்கு மேகநிர்வாஹகனுனவனை. (க) “ஊ-டு தா-நா-யொவ்யுயஃ வி-தா-பூ-தாநாம்யோவ்யயஃபிதா” என்றிறே யிருப்பது. இப்போ திவை சொல்லுகிற தென்னென்னில்; நிதியெடுத்தவன் “இன்ன துகண்டேன், இன்னதுகண்டேன்” என்னுமாபோலே; ஸ்வரூபத் திலும் குணத்திலும் மதிசங்கைபண்ணினபோது இழந்தாரா யிருந்த வற்றை லபிக்கையாலே யிவற்றைப்பிரித்துச் சொல்லுகிறார். முனி வர்க்குரிய வப்பனையென்று - ஆஸ்ரித பவ்யதையைச் சொல்லு கிறது.

(பெரியவண்குருகூர்) ரக்ஷகன் தாழ்த்தவாதே அதிசங்கை பண்ணுகையும், உபகார ஸ்ம்ருதியாலே ஹ்ருஷ்டராகையுமாகிற விவற்றுக்கடி அவ்வூரில் பிறப்பென்கை. (வண்சடகோபன்) மாந ஸாநுபவ மாத்ரமாய்விடாதே, ப்ரபந்தீகரித்த வெளதார்யம். (பேணி னவாயிரத்துள்ளுமுரிய சோன்மலை யிலையும்பத்து) அவனைத் தாமாசைப்பட்ட படியைச்சொன்னபத்து. (உரியசோன்மலை) (உ) “யதெதாவாவொநிவநுநெ-யதேவாசோநிவர்த்தந்தே” என்று மீளுகையன்றிக்கே, பகவத்குணங்களுக்கு தேவாசகமாகை. (இ வற்றாலுய்யலாந்தோண்டிர்நங்கட்கே) அநாதிகாலம் பகவத்விமுக ராய், விஷயாந்தரப்ரவணராய், (௩) “சுலவெஹவ-அஸந்நேவ” என் கிறபடியே அஸத்ஸமராயிருக்கிற நமக்கு, “ஸுஹெபிநஸு-ஸந்தமே நம்” என்கிறபடியே உஜ்ஜீவிக்கலாம். (கக)

எட்டாம்பத்து முதற்றிருவாய்மொழி முதற்றிற்று.

(க) ஸஹஸ்ரநாமா,

(உ) தை-ஆந-க.

(௩) தை-ஆந-க.



ஸ்ரீமதோமா நூலாயநம:

எட்டாம்பத்து

இரண்டாந்திருவாய்மொழி

நங்கள் - ப்ரவேஸங்கள்.

ஆறு ;-(நங்கள்வரிவளை) இந்த வ்யஸநம்முறுகி எம்பெருமா
னோடே கலந்துபிரிந்த பிராட்டியாய், காணவேணுமென்று கூப்பிடு
கிறார்.

ஸ்ரீவைகுண்டநாதனான ஸர்வேஸ்வரனும், “ ‘ உன்னுடைய
கடாங்குலக்ஷ்யமாகப் பெறுவதுகாண் ’ என்றசைப்பட வேண்டும்
படியான வடிவையுடைய நீ யாசைப்படுகைக் கீடாயிருப்பதொரு
விஷயமுண்டோ, நீயாசைப்பட்ட விஷயமேது ” என்றும், “ உனக்
குச்செல்லுகிற வவஸாதமேது ” என்று மிவளுடைய தோழிமார்
கேட்க ;

ப.—இரண்டாந்திருவாய்மொழியில், தம்முடைய வாகாங்குநாருபமாக
அகவாயிலே அவன் வந்து முகங்காட்டினபடியை யருஸந்தித்தவர், அவனு
டைய பூர்த்தியைக்கண்டு பாஹ்ய ஸம்ஸ்லேஷம்பண்ண விபிரிவேரீத்து
அதித்வரிதசித்தாய், ப்ராப்யபூதனான வீஸ்வரனுடைய வதிகம்யத்வஸூசக
மான ஸௌஸ்ப்யாதி குணவத்தையையும், அநுபாவ்யாகாரத்தையும், ஆகர்ஷக
மான வாபிரூப்யத்தையும், அறிஷ்ட நிராஸகமான பரிகரவத்தையையும், அப
ரிச்சேத்யமான வெளஜ்ஜவல்யாஸ்யத்தையும், அகிஸயித ஜ்ஞாநர்க்கு மவகந்
துமஸக்யதையையும், அபிநிவேஸஜநகமான வாகரவிஸேஷங்களையும், அந்ய
ஸக்தவிஷயத்தில் அஸூலபதையையும், அநந்யார்ஹத்வா பாதகத்வத்தையும்,
சித்தாபஹாரியான திவ்யவிக்ரஹோச்ச்ராயத்தையு மருஸந்தித்து, ஏவம்பூத
னான ஸர்வேஸ்வரனை யநுபவிக்குமிடத்து இவ்வருகுண்டான வநுபவத்தில்
ஸங்கமற்றூலல்லது ஸித்தியாதென்றறுதியிட்டு த்வரையாலே ஆர்த்தானந்தம்
முடைய வார்த்தியை யாற்றுகைக்காக நிவேஷதோந்முகரான ஸூஹ்ருத்ப்ராப்ரு
திகளைக்குறித்துத் தம்முடைய நிஸ்ஸங்கதையை வெளியிட்டபாகாரத்தை
நாயகனான வீஸ்வரனைப்பிரிந்த நாயகியானவன் தன்னுடைய விபிரானோத்
யோகத்தாலே தோழிமார் தாய்மாரோடு தான்வளர்த்தகிளி பூவை மயில் குயில்
களோடு வாசியற ஸர்வர்பக்கலிலும் ஸங்கமற்றுத் தன்னுடைய ஸ்த்ரீத்வாதி
குணங்களையு மநாதரித்து அவன் வடிவழகிலே யபஹ்ருத சித்தையான வாகா
ரத்தைப்பேசின பாசரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, நங்கள் ப்ரவேசங்கள், ந்ள

ஈடு;—கீழிற்றிருவாய்மொழி ப்ராபகப்ரதாநம், இது ப்ராப்ய ப்ரதாநமாயிருக்கிறது. கீழே அவன் குணங்களிலும் ஸ்வரூபத்திலும் மதிசுங்கை பண்ணித்தெளிந்து, “வணங்குமாறறியேன்” என்று தந்தலையில் ஸாதநயோக்பதைதயைத்தவிர்த்து, “யானுநீதானேயாவதோமெய்யே” என்று அவன்பக்கல் ந்யஸ்தபரதையைச்சொல்லி, இப்படி ப்ராஸங்கிகமாக “அவனேப்ராபகன்” என்னுமிடத்தை நிஷ்கர்ஷித்தார்.

அவனே ப்ராபகனுமிடத்தில் பேற்றுக்கு விளம்படுவதுவில்லையாயிருக்க, அவன்வந்து முகங்காட்டாதொழுகைக்கு ஹேதுவுண்டாக வேணுமென்று பார்த்தார்; அதில் அவன்பக்கல் பார்க்கலாவதொன்றில்லை, இதுக்கடி நம்பக்கவிலை யாகவேணும்; (க) “உடுஉ வடிவடிவ துண்டிவிநு ஹடிவடி நவடிவடி மமைவதுஷ்க்ருதம்கிஞ்சிந்மஹதஸ்திநஸம்ஸய” என்றாளிறே பிராட்டி. இவரும்பபடியே, “நெடுநாள் ஸம்ஸரித்துக்கண்ட தெல்லாவற்றிலும் ருசிபண்ணிப் போந்தோம், நம்முடைய பூர்வவ்ருத்தத்தையும் நமக்கிப்போதுள்ள வளவையும் ஸர்வஜ்ஞனுவ னறியாமையில்லை; நாமறியாதிருக்க, அவனறிய வவன்பக்கல் ருசியிலே நமக்குக்குறையுண்டாகவேணும்” என்று பார்த்து, “அதுண்டாகவுமாம், இல்லையாகவுமாம், புறம் புண்டானவற்றில் ருசியில்லை யென்னுமிடத்தை அவன்திருவுள்ளத்திலே படுத்தேவோம்” என்று பார்த்து, ப்ராப்யவிரோதிகளிலும், ப்ராபகவிரோதிகளிலும் தமக்கு ருசியில்லாமையை அந்யாபதேசத்தாலே யருளிச்செய்கிறார்.

ஸர்வேஸ்வரனோடு கலந்துபிரிந்தா ளொருபிராட்டி, அவன் தானே வரக்கண்டிருக்கையன்றிக்கே. * அபிசாரிகையாய் அவனி ருந்ததேசத் தேறப்போவதாக வொருப்பட; இத்தையதுஸந்தித்த தோழிமார் தொடக்கமானார், “உனக்கிதாகாதுகாண்” என்று ஓறிதஞ்சொல்லி மீட்கப்பார்க்க, அவர்களைக்குறித்து, தோழிமார் தொடக்கமானவர்களிலும் மற்றுமுள்ளவர்களிலும் நசையில்லாமையை அவர்களுக் கறிவிக்கிற பாசுரத்தாலே தமக்கு நசையில்லாமையை அவன் திருவுள்ளத்திலே படுத்துகிறார்.

ந.அ. திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, க-பா, நங்கள் வயாக்யாரம்.

முதற்பாட்டு.

நங்கள்வரிவளையாயங்காளோ ! நம்முடையேதலர்முன்புநா
ணி * நங்குட்குயானென்றுரைக்கும்மாற்றம் நோக்குகின்றேன்
எங்கும்காணமாட்டேன் * சங்கம்சரிந்தனசாயிழந்தேன் தடமுலை
பொன்னிறமாய்த்தளர்ந்தேன் * வெங்கண்பறவையின்பாகன் எங்
கோன் வேங்கடவாணனைவேண்டிச்சென்றே. (க)

ப — முதற்பாட்டில், ஸர்வஸுலபஞ்ஞ திருவேங்கடமுடையானை யபி
நிவேபித்து என்னுபரண ஸோபையோடு ஆபிரூப்யத்தோடு வாசியற விழந்தே
னென்று தோழிமார் கறிவிக்கிறார்,

(இ-ள்) வரி - வரியையுடைத்தான, வளை - வளையையுடையாயிருக்
கிற, நங்கள் - நம்முடைய, ஆயங்காளோ - ஆயங்காள், நம்முடை - ஸமாந
ஸுகதுகைகளான வங்களைப்போலன்றியே, ஏதலர் - ஹிதவசனம்பண்ணி
மீட்கத் தேடுகிறவர்களானையாலே ஸாத்ரவகோடியிலே நிற்கிறதாயார், அய
லார், முன்பு - முன்பு, நாணி - சொல்லநாணி, நங்குட்கு - அந்தாங்கைகளான
வங்களுக்கு, யான், உரைக்கும் - சொல்லலாவது, ஒன்று - ஒரு, மாற்றம் -
வார்த்தையானது, நோக்குகின்றேன் - பாராநின்றேன்; எங்கும் - எல்லாவழி
யாலும், காண - இந்தவிகாரஹேதுவைப் பாகாமிட்டுச்சொல்லும்படிக்காண,
மாட்டேன் - மாட்டுகிறிலேன், ஆகலால்-என்விகாரங்கொண்டறியுமித்தனை,
அதாவது, வெம் - ஆஸ்ரீதவிரோதிகளை யழியச்செய்யும் வெவ்விய, கண் -
பார்வையையுடைய, பறவையின் - பெரியதிருவடியைநடத்தும், பாகன் - நிர்
வாஹகனாய், அந்தவாஹ நதிவீட்டாநத்தைக்காட்டி, எம் - என்னையடிமை
கொண்ட, கோன் - ஸ்வாமியாய், அநுபவிக்கைக்கீடாக, வேங்கடம் - திருமலை
யிலே, வாணனை - ஸுலபஞய்வந்து நிற்கிறவிவனை, வேண்டி - இவ்வாகா
ரங்களடியாகவபிநிவேசித்து, சென்று - நடந்து, சங்கம் - என்னுடைய சங்கு
வளைகளானவை, சரிந்தன - சரிந்துகழன்றன, சாய் - ஸ்வபாவிகமான வடிவி
லொளியும், இழந்தேன் - இழந்தேன், தடம் - பெரிய, முலை - முலைகள்,
பொன்னிறமாய் - பசப்பாலே பொன்னிறமாய், தளர்ந்தேன் - ஸிதிலசீரிரை
யானேன்.

நிர்த்தோஷப்ரமாணரூடனாய், நிருபரதிக ஸம்பந்தயுக்தனாய், நிரவதிக
ஸௌஸ்ய விபிஷ்டனானவனென்று கருத்து. (க)

ஆறு — உகவாதார்முன்பு என்னுடைய வவஸாதத்தை வ்யஞ்
ஜிப்பிக்கையிலுள்ள லஜ்ஜையாலும், அவஸாதந்தான் நிரவதிகமாயு

திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, க-பா, நங்கள் வ்யாக்யாநம். நக

மிருக்கையாலே அதுக்கு வாசகமாயிருப்பதொரு ஸப்தம் காணாமையாலும் என்னுடைய வவஸாதத்தை உங்களுக்குச் சொல்லமாட்டுகிறிலேன். இப்படி வவஸாதம்வருகைக் காசைப்பட்ட தென்னென்னில்; தீக்ஷண நிரீக்ஷண நிர்த்தகத் ப்ரதிபக்ஷண பெரிய திருவடியை வாஹநமாகவுடைய திருவேங்கடமுடையானை யாசைப்பட்டு, சங்கம் சரிந்தன சாயிழந்தேன் தடமுலை மொன்னிறமாய்த் தளர்ந்தேனென்கிறார். (க)

ஈடு; அவ;—முதற்பாட்டு; தோழிமாரானவர்கள். “உகவாதா ரெதிரன்றோ லஜ்ஜிக்கவேண்டுவது, எங்களுக்கு லஜ்ஜிக்கவேணுமோ, உனக்கோடுகிற தகையைச்சொல்லு” என்ன, பிரிர்க்குமறைத்து உங்களுக்குச் சொல்லலாம் வார்த்தை பார்த்தவிடத்து ஒன்றுக்காண்கிறிலே வென்கிறாள்.

(நங்கள்வரிவளை) முன்பு உங்கனோடென்னோடி வாசிபறவெல் லார்க்கு முண்டானவளை. (க) “வளகண்டிவெல்ல வொலுநள-ஏகம் துக்கம்ஸுகஞ்செநள” என்று ஸுகதுக்கங்கொன்றாகச் சொல் லிப்போந்த நீங்கள் அதுஷ்ட்டாநத்திலே வந்தவாறேபேதிப்பதே!. இப்போததுஷ்ட்டாநத்தில் பேதமென்னென்னில்; கையிலேகண்டி லோமோ. நான் சங்கையற்றிருந்தேன்; நீங்கள் சங்கையுடையிகோ ளாயிருந்திகோள், (வரிவளை) வரியையுடையவளை யென்னுதல், தர் ஸநீயமானவளை யென்னுதல். இவளை தரிப்பிக்கைக்காக அவர்களும் வருந்தி தரித்திருப்பார்களிறே. பிராட்டியைப் பிரிந்தவிடத்தில் பெருமாளிற்காட்டிலும் “தம்முடைய காவற்சோர்வாலேவந்தது” என்று தளர்த்தியிரட்டித் திருக்கச்செய்தேயும், பெருமாள் தளருவ ரென்று தம்முடைய தளர்த்தி தோற்றாதபடி இளையபெருமாள் தரித்திருந்தாப்போலே. இவர்களும் தரித்திருப்பார்கள் வளையை.

(ஆயங்காளோ) தோழிமாளும் தாமுண்டாமிருக்க, இப்போ தெல்லாரு மொருபடிப்பட்டிருக்கிறார்கள். (ஆயங்காள்) தோழியீர். (ஓ) விஷாதா கிரயஸூசகம். அவர்களை எம்போதித்துவைத்து வார்த்தை சொல்லுவதுக்கு முன்னே விஷண்ணையாகிறான். இவ்விஷாதவேறுவைப்புறம்புள்ளார்க்கு மறைத்தாயாகிலும் எங்களுக்குச் சொல்லவேண்டாவோ, உனக்கோடுகிறதையைச் சொல்லா

திருவாய்மொழி அ-ப, உ-தி, உ-பா, வேண்டி வ்யாக்யாநம். சுக

டவாண்ணை) பரமபதத்திலிருப்பை யாசைப்பட்டேனல்லேன், நமக் குக்காட்சிதருகைக்கு வரநின்றவிடத்தே. (வேண்டிச்சென்றே) நம்மை வேண்டிவந்தவனை நாம் வேண்டிச்சென்று. நாமாசைப்பட்டுச் சென்றென்றபடி. அவன்றான் வரக்கண்டிருக்கையன்றிக்கே, அவனிருந்த தேசத்தளவும் சென்றபேகிதம் பெறுமையாலே, சங்கம் சரிந்தன. (சென்று) பால்சென்றாப்போலே சென்றற்றென்றுமாம்.

இரண்டாம்பாட்டு.

வேண்டிச்சென்றோன்றுபெறுகிற்பாரில் என்னுடைத்தோழியர் நுங்கட்கேலும் * ஈண்டிதுரைக்கும்படியை அந்தோ! காண்கின்றிலேன் இடராட்டியேன்நான் * காண்த்துதாமரைக்கண்ணன்கள் வன் விண்ணவர்கோன்நங்களுக்கோனைக்கண்டால் * ஈண்டியசங்கும்நிறைவும்கொள்வான் எத்தனைகாலம் இளைக்கின்றேனே. (உ)

ப.—அந்தாம், அநுபாவ்யாகார வ்யேஷத்தையுடையான வவனபஹரித்தவனை முதலானவற்றை வாங்குகைக்கு எத்தனைக்காலம் க்வேலிக்கிறேன், உங்களுக்கப்பட விதுசொல்லும் விரகநிகிறிலேனென்கிறார்.

(இ-ள்.) சென்று - இவன்பாடே சென்று, ஒன்று - ஒன்று, வேண்டி - வேண்டி, பெறுகிற்பாரில் - பெறவேணுமென்றிருப்பாரில், என்னுடை - எனக்கலாதாரணைகளான, தோழியர் - தோழிமாரான, நுங்கட்கேலும் - உங்களுக்கேயாகிலும். ஈண்டு - இவ்விடத்தில், இது - இந்தவவஸாதஹேதுவை, இடராட்டியேன் - தூகாபிபூதையான, நான் - நான், சொல்லி யாதவேண்டியிருக்கச்செய்தே, உரைக்கும்படியை - சொல்லும்படியை, அந்தோ - ஐயோ!, காண்கின்றிலேன் - காண்கிறிலேன்; தூகமேதென்னில், காண் - எப்போதும் காண்கைக்கு, தகு - தக்கிருப்பதாய், தாமரை - விகாஸம், செவ்வி, குளிர்த்தி, நாற்றங்களாலே தாமரைபோன்றிருக்கிற, கண்ணன் - கண்ணையுடையனாய், கன்வன் - பார்வையாலே தன் பவ்யதையைக் காட்டி வருகித்து ஸர்வஸவாபஹாரம்பண்ணின க்ருத்ரிமனாய், இக்கண்ணழகாலே, விண்ணவர் - ஸூரிகளையடங்க, கோன் - அலற்றப்பண்ணுமவனாய், அப்படி, நங்கள் - என்னையும், கோனை - ஈடுபடுத்தினவவனை, கண்டால் - கண்டால், ஈண்டிய - என் பக்கலில் நின்று மங்கேபோய்க்குவிந்த, சங்கம் - வளைகளையும், நிறைவும்-ஸ்தீர்த்தவாதிபூர்த்தியையும், கொள்வான் - வாங்கிக்கொள்ளுகைக்காக, எத்தனை - எத்தனை, காலம் - காலமுண்டு, இளைக்கின்றேன்-தளர்ந்து க்வேலிக்கிறேன்.

சுஉ திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, உ-பா, வேண்டி வ்யாக்யாரம்.

ஆறு;—(வேண்டிச்சேன்று) நீ யாசைப்பட்டவிஷயம் - திரு வேங்கடமுடையானாகில் அது யுத்தம்; உனக்கும்கூட ஸ்ப்ருஹ ணீயனானவனாகிலும், நீயாசைப்பட்டால் கிடையாததுண்டோவென்னில்; ஆசைப்பட்ட பொருள் பெறுவாரெல்லாரிலும் தலையாயிருக்கச் செய்தேயும், ஆசைப்பட்டுப்பெறுதே நான் படுகிறவ்யஸநம் வா சாமகோசா மாகையாலே வ்யஸநப்படு மத்தனையல்லது உங்களுக்குச் சொல்லுகைக் கொருசொல்லு சொல்லக்காண்கிறிலேன். அவனை யாசைப்பட்டால் உத்தரகாஷ்டம் பெறுதொழியில் தளர்ந்து கொண்டு நிற்குமித்தனையோ வென்னில்; ஸதாதுபூயமாந மானுவும் அபூர்வதர்ஸநீயமாய், புண்டரீகதளாமலாயதமான திருக்கண்களையுமுடையாய் தத்ஸௌந்தர்ய பரிமுஷித ஸகலஜந மநோநயநாய், * அயர்வறுமமரர்களதிபதியா யிருந்துவைத்து, என்னையடிமைகொண்ட பரமஸீலனாயிருந்த வவனை யாசைப்பட்டுப் பெறுதே என்னுடைய வலயாதி பூஷணங்களையும், ஆத்ம குணங்களையுமிழந்து, அவை கொள்கைக்கு நான் வருந்துகிற தெத்தனைகாலமுண்டென்கிறார். (உ)

ஈடு; அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. “ இப்படியானாலும் அந்த ரங்கைகளான வெங்களுக்கு நோவிற சொல்லலாகாததுண்டோ சொல்லாய் ” என்ன, துக்காநுபவத்தால்வந்த விளைப்பின் மிகுதியாலே உங்களுக்குச் சொல்லும் பாசா மறிகிறிலேனென்கிறார்.

(வேண்டிச்சேன்றோன்று பெறுகிற்பாரில்) என்பக்கலிலே வந்தொன்றை யபேக்ஷித்துப் பெறுமவர்களில் தலையான வரிசையை யுடைய தோழிமாரான வுங்களுக்காகிலும். (என்னுடைத்தோழியர்) உயிர்த்தோழியர். சென்றென்றது - வந்தென்றபடி. அங்ஙனன்றிக்கே, பதபங்கத்தைபண்ணி, (வேண்டிச்சேன்றோன்றுபெறுகிற்பார் இல்)அவனையொன் றபேக்ஷித்துச்சென்றாரில் ஓரபேக்ஷிதம் பெற்றாரில்லை; (க) “ ஸகல மயவ^ண ஷொஹிவிஷ^ண - ஸகலபலப்ரதோஹிவிஷ்ணு:,” (உ) “ வேண்டிற்றெல்லாந்தரும் ” என்கிற விடம் உக்திமா த்ரமே ” என்றொரு தமிழன் நிர்வஹித்தான்.

(சுண்டு) இப்போது, முன்பெல்லாம் சொல்லிப் போந்தேனையாகிலு மிப்போது சொல்லலாவது காண்கிறிலேன். (இது) எல்லா

திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, உ-பா, வேண்டி வ்யாக்யானம், சங்

வற்றிலும் பாசுரமிட்டுச் சொல்லிப் போந்தேனே யாகிலும், இது சொல்லுகைக்குப் பாசுரங்காண்கிறிலேன். (உரைக்கும்படியை) நெஞ்சிலே விஷமூர்ந்தாப்போலே யூரானின்றது, பாசுரமிட்டுச் சொல்லலாவதில்லை. (அந்தோ! காண்கின்றிலேன்) எனக்கோடுகிற தசையை யுங்களுக்குச்சொல்லியகஞ்சரிப்படுத்தி தரிக்கைக்குக்கேட்கிற வுங்களிலுமெனக்குத் தேட்டமாயிருக்க, பாசுரங் காண்கிறிலேன். (க) “பூராவெவெரெவயாராடுதெ-ப்ரலாபைரேவதார்யதே” (இடராட்டியேன்நான்) நோவாட்டியேன் நான். என்னிடருக்கன்றிக்கே, “சொல்லு, சொல்லு” என்றலைக்கிற வுங்களுக்கன்றிக்கே, துக்கப்படுகிற நான்.

(காண்டகுதாமரைக்கண்ணன்) காணத்தக்கிருந்துள்ள கண்ணையுடையவன். ஸதா தர்ஸநயோக்யமான கண்கள். விகாஸம், செவ்வி, குளிர்த்தி, நாமம், இவற்றால் பங்கஜஸத்ருஸமாயிருக்கை, (கள்வன்) நோக்காலே தன் செல்லாமையை யாவிஷ்கரித்து, என்னுத்தமாத்மீயங்களை யபஹரித்தவன். (விண்ணவர்கோன்நங்கன்கோனை) நித்யஸூரிகளைப்போலே யென்னை யநந்யார்ஹையாக்கினவன். ஒருவிபூதியாகப் படுத்தினபாட்டைக்கிடர்! என்னை யொருத்தியையும் படுத்திற்று. (கண்டால்) காணப்பெற்றால்.

(சுண்டியசங்கும்) திரண்டவளையையும். ஒருவலம்புரிகிடந்த விடத்தே ஆயிரம்சங்குசேரும். (உ) * வலம்புரியாழியன் - வேங்கடவேதியனிறே. (நிறைவும்) அடக்கத்தையும். (கொள்வான்) கொள்ளுகைக்காக. தன்பக்கல் தொங்காதவை யெல்லாவற்றுக்கும் புகல் அங்கேயென் றிருக்குமே. இவளுக்குக் கைமுதல் அங்கேயிறே. இதுவாகி லுன்னுணிவு காலஞ்சென்றவாரே நீயே யிளைத்து மீளுகறயென்ன. (எத்தனைகாலமிளைக்கின்றேனே) இதுசொல்லிப் பகட்டக் கேட்பனோ, இவ்வாசையோடே யெத்தனைகால முண்டிளைத்துப் போருகிறது. (உ)

சச திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, ந-பா, காலம் வ்யாக்யாநம்.

முன்றும்பாட்டு.

காலம் இளைக்கில்லால்வினையேன்நான் இளைக்கின்றிலன்
கண்டுகொண்மின்* ஞாலமறியப்பழிசுமந்தேன் நன்னுதலீர்! இனி
நாணித்தானென்? * நீலமலர்நெடுஞ்சோதி சூழ்ந்த நீண்டமுகில்வண்
ணன்கண்ணன்கொண்ட * கோலவனையோடுமாமைகொள்வான்
எத்தனைகாலமும்கூடச்சென்றே. (ந.)

ப. — அநந்தரம், அதிசயிதாபிருப்பத்தை யுடையவனைச் சென்று கிட்டி
என்வனோ தொடக்கமானவை வாங்குமிடத்தில், நீங்கள் “அவன் தூர்லபன்”
என்று விலக்கிலும், காலம் முடிந்துபோகிலும், நான் கிட்டியல்லது விடே
னென்கிறார்.

(இ-ள்.) நீலம் - நீலநிறமாய், மலர் - விகஸிதமாய், நெடும் - அபரிச்சேத்
யமான, சோதி - தேஜஸ்ஸாலே, சூழ்ந்த - சூழப்பட்ட, நீண்டமுகில் - மஹா
மேகம்போலே யிருக்கிற, வண்ணன் - நிறத்தையுடைய, கண்ணன் - க்ருஷ்
ணன், கொண்ட - அபஹரித்துக்கொண்ட, கோலம் - தர்ஸயமான, வனையோடு
யோடு - வனையோடேகூட, மாமை - என்னிறத்தை, எத்தனைகாலமும் - அநே
ககாலம், கூடச்சென்றே - கூடச்சென்றேயாகிலும், கொள்வான் - கொள்ளு
கைக்காக, ஞாலம் - லோகம், அறிய - அறியும்படி, பழி - துணிந்து புறப்பட்ட
டானென்கிற பழியை, சுமந்தேன் - சுமந்தேன், நல் - அழகிய, நுதலீர் - நுத
லையுடைய தோழமீர், இனி - இனி, நாணித்தான் - லஜ்ஜித்து, என் - என்ன
ப்ரயோஜநமுண்டு, ஆதலால், காலமிளைக்கில்லால் - காலமிளைத்து முடிந்து
போமதொழிய, வினையேன் - அவன் தூர்லபனானாலும் விடமாட்டாத் பாபத்
தையுடைய, நான் - நான், இளைக்கின்றிலன் - இளைத்துவிடுகிறேனல்லேன்,
கண்டுகொண்மின் - இது ப்ரத்யக்ஷித்துக்கொள்ளுங்கோள். (ந.)

ஆறு; — (காலமிளைக்கில்) அவனை யாசைப்பட்டுப்பெறுதே
உனக்குள்ளாவையுமிழந்து அவை பெறுகைக்கு நெடுங்காலம்வருந்தி
யும் பெறுதபின்பு, இனித்தான் வருந்தினால் கிடைக்குமோ; இனி
யவை பெறுகையில் வருந்தாதே விட்டாலோவென்னில்; நிரவதிக
நீலஜ்யோதி; பரிவ்ருத மஹாவலாஹக ஸத்ருஸமான திருமேனியை
யுடையான க்ருஷ்ணனாலே யபஹ்ருதமான கோலவனையோடுமாமை
கொள்வான் உத்யுக்தையான நான் எத்தனைகாலம் கூடச்சென்றாகி
லும் கொள்வன்; இக்காலதத்வந்தான் முடிந்துபோமத்தனையல்லது

சிருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, ஈ-பா, காலம் வ்யாக்யாநம். சந்

நான் கொண்டல்லதுவிடேன், இத்தைக்கண்டு கொண்மின். அவன்
 றுஞ்சைப்பட அவனுக்குமரியையா யிருக்கக்கடவ நீ அவனை யா
 சைப்பட்டால் உனக்குப் பழிவருமென்று லஜ்ஜையிலையோ வென்
 னில் ; ஞாலமறியப் பழிசுமந்தேன் நன்னுதலீரினி நாணித்தானெ
 ன்னென்கிறார். (ங)

ஈடு ; அவ ; —முன்றும்பாட்டு. நாங்கள்சொல்ல மீண்டியோ
 கிலும் எட்டவொண்ணாத விஷயமாகையாலே நாட்சென்றவாறே
 நீயேயீராவது, எங்கள்வார்த்தைக்கு மீண்டாயாக வமையாதோவெ
 ன்ன ; காலத்தவம் முடியிலும் நானவனைக் கண்டல்லது விடே
 னென்கிறார்.

(காலமீத்யாதி) (க) “ சுநாடி ஹம்வாநு காஹாநாஹொ
 ஸ்ய-அநாதிர்ப்பகவாங்காலோநாந்தோஸ்ய ” என்கிறகாலம் முடிந்து
 போ மித்தனையல்லது நாணினை த்துமீளுகிறிலேன். (நாணினைக்கின்றி
 லன்) (உ) “ நகாஹஸ்து-வெ-ஹ-ஹ-நகாலஸ்தத்யவைப்பாடி ”
 என்று காலத்துக்கு மவ்வருகான விஷயத்தை விளாக்கொலை
 கொண்ட வபிதிவேசத்தையுடைய நான் மீராவனே. (வினையென்)
 “ ஹ-ஹ-ஹ-துர்ப்பம் ” என்றாலும் மீளவொண்ணாதவிஷயத்திலே
 கைவைக்கும்படியான பாபத்தைப்பண்ணினேனென்னுதல், நீங்கள்
 சொன்னவார்த்தை நெஞ்சில் படாதபடியான பாபத்தைப்பண்ணி
 னேனென்னுதல். இப்போ திங்ஙனே சொன்னாயாகிலும் மேலதுஷ்
 ட்டிக்கிறாய் நீயேயென்ன (கண்ணுகொண்மின்) பரத்யக்ஷிக்கலான
 வர்த்தம் பிறர்க்கலிலே கேட்டறியவேணுமோ.

உன்னுணி விதுவானபின்பு எல்லாருமொக்கப் பழிசொல்லுகி
 றார்களிறேயென்ன (ஞாலமறியப்பழிசுமந்தேன்) இன்றோ நான்பழி
 சுமந்தது ; (ங) “ நாடுமிரைக்கவே ” என்றவன்றே பழிசுமந்திலே
 னே. “ பழிசுமந்தேன் ” என்னுமதுவார்த்தையோ, ஸ்தீர்த்வப்ர
 யுத்தமான லஜ்ஜையை நோக்கவேண்டாவோவென்ன (நன்னுதலீரி
 னிநாணித்தானென்) நம்மழகழிவதற்குமுன்பன்றோ அவைநோக்க
 வேண்டுவது, ஜகத்ப்ரஸித்தமாய் விட்டதாகில் இனிலஜ்ஜித்தென்ன
 ப்ரயோஜனமுண்டு. (நன்னுதலீர்) நுதல்-நெற்றி. உங்கள்முகத்தி

(க) வி-பு-க-உ-உஅ.

(உ) பா-மோக்ஷ-

(ங) இ-ஈ-கௌ.

சக திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, ச-பா, கூட வ்யாக்யானம்.

லெழிலழியாதிருக்க என்முகத்தி லெழில்குடிபோனபடி கண்டிகோ
ளே ; இந்த நெடுவாசியைப்பார்த்தன்றோ வார்த்தைசொல்லுவது.

அதுகிடக்க, அவன் ஸௌந்தர்யம் நம்மைரினைத்தபடி செய்ய
வொட்டாநின்றதோ வென்கிறதுமேல் (நீலமலரித்யாதி) நீலமான
நிறத்தையுடைத்தாய். (மலர்) விஸ்த்ருதமாய். (நேடும்) அபரிச்சே
த்யமாய். (சோதிக்குந்ந) தேஜஸ்ஸாலே சூழப்பட்டு, அபரிச்சேத்ய
மாயிருப்பதொரு காளமேகத்தின் நிறம்போலே யிருக்கிற நிறத்தை
யுடையனும், அவ்வடிவைப்பார்த்த மாக்கிவைக்குமவ னபஹரித்த
தர்ஸநீயமான வளையோடேகூட அவன் வாய்புலற்றும் நிறத்தை
யும் மீட்டுக்கொள்ளுகைக்காகக் காலமெல்லாம் கூடச்சென்றும் -
ஞாலமறியப்பழிசுமந்தேன் நன்னுதலீரினிராணித்தானென். (எத்த
னைகாலமும் கூடச்சென்று) நெடுங்காலம் ஸம்ஸ்லேஷார்த்தமாகச்
சென்றென்னுதல்.

(ங)

நான்காம்பாட்டு.

கூடச்சேன்றேன் இனியென்கொக்கேகேன் ? கோல்வளைநெஞ்
சத்தோடக்கமெல்லாம் * பர்டற்றோழியிழந்துவைகல் பல்வளை
யார்முன்பரிசழிந்தேன் * மாடக்கொடிமதிள்தேன்குளந்தை வண்
குடபால்நின்றமாயக்கூத்தன் * ஆடற்பறவையுயர்த்தவெல்போர்
ஆழிவலவளைஆதரித்தே.

(ச)

ப.—அநந்தம், ஆஸ்ரி தாநிஷ்ட நிவர்த்தகமான வாயுதாதி பூர்த்தியையு
டையவனைக் கிட்டவேணுமென்று நினைத்து, ஸர்வஸ்வாபஹாரம்பிறந்த நானி
னியெத்தைக்கொடுப்பதென்கிறான்.

(இ-ள்.) மாடம் - மாடங்களையும், கொடி - கொடியோடுகூடின, மதிள் -
மதினையுமுடைத்தாய், தென் - நன்றான, குளந்தை-திருக்குளந்தையில், வண்-
அழகிய, குடபால் - மேற்பக்கத்திலே, நின்ற - நின்ற, மாயக்கூத்தன் - ஆஸ்
சர்ய சேஷ்டியுத்தனும், ஆடல் - ஹர்ஷத்தாலே தர்ஸநீயகதியான, பறவை-
பெரியதிருவடியை, உயர்த்த - மேற்கொண்டிருப்பானும், ஆஸ்ரிதவிரோதிநி
ஸந்தில், வெல் - வெற்றியையுடைத்தான, போர் - போரையுடையனான,
ஆழி - திருவாழியை, வலவளை - வலத்திலேயுடையனானவளை, ஆதரித்து -
ஆதரித்து, கூட - ஸம்ஸ்லேஷிக்கவேணுமென்று, நான், கோல் - அழகிய,
வளை - வளை, நெஞ்சம் - நெஞ்சு, தொடக்கமெல்லாம் - தொடக்கமானவை

திருவாய்மொழி, அ-ப. உ-தி, ச-பா, கூட வ்யாக்யாநம். ௪௭

யெல்லாம், பாடு - என்பக்கல், அற்று - ஸேஷியாமல், ஒழிய - விட்டுப்போம்
படியாக, இழந்து - இழந்து, பல் - பல, வளையார் - வளையையுடையபெண்கள்,
முன் - முன்னே, வைகல், நெடுங்காலமுண்டு, பரிசு - என்ஸ்வபாவம்,
அழிந்தேன் - அழிந்துபோய், இனி - இனி, என் - எத்தை, கொடுக்கேன் -
கொடுப்பேன்.

ஆழிவலவனென்று - வல்லவனென்றுமாம், நெஞ்சத்துளக்கமென்று -
நெஞ்சோடுண்டான துவக்கிழந்தேனென்றுமாம். (ச)

ஆறு;—(கூடச்சேன்றேன்) இதுக்குமுன்பு அவனை யாசைப்
பட்டு உன்னுடைய வபகரணங்களை யிழந்தாப்போலே, இனியுள்ள
வற்றையுமிழவாதே யவனை யாசைப்படத் தவிரந்தாலோவென்னில்;
ஹேமகிரிசிகர ஸத்ருஸ ப்ராஸாதாலங்க்ருதமாய், த்வஜவிராஜித
ப்ரகாரபரிவ்ருதமாய், தக்ஷிணதிக் திலகபூதமாயிருந்த திருக்குளந்
தையில் பரமோதாரமான மேலைத்திக்கிலே, வைந்தேயவாஹநாய்,
விஜிதரிபுரிகர ஸுதர்ஸந விஸ்வரந்த தக்ஷிணபுஜனுய்க்கொண்டு,
ஸுந்ருத்தவத்தர்ஸநீயனும்படி நின்றருளினவவனை யாதரித்துக்
கூடச்சேன்றேன். சென்று, கோல்வளை நெஞ்சத்தொடக்கமெல்
லாம் பாடற்றொழியவிழந்து வைகல்பல்வளையார் முன்னே யென்
ஸ்வபாவமெல்லாமிழந்தேன்; இனி யென்கொடுக்கேனென்கிறார்.

ஈடு; அவ;—நான்காம்பாட்டு. உன் துணிவிதுவாக இன்ன
முள்ளதடைய விழக்கிரையிதேயென்ன; இனிநானெத்தை யிழப்ப
தென்கிறார்.

(கூடச்சேன்றேன்) நான்முடிந்து ஒருதலையேயாம்படி கிட்டி
னேனென்னுதல், ஸம்ஸ்லேஷார்த்தமாகச்சென்று கிட்டினேனென்
னுதல். (இனியென்கொடுக்கேன்) பண்டேயெல்லா மிழந்த பின்பு
இனியெத்தை யிழப்பது.

(கோல்வளையீத்யாதி) தர்ஸநீயமானவளை, நெஞ்சுதொடக்க
மானவையெல்லாம் என்பாடற்று வாஸநையோடே போம்படியாக
விழந்து. அவன் விபூதியோபாகி போரும் இவன் பரிகரத்தின்பரப்
பும். (வைகல்பல்வளையார் முன்பரிசுழிந்தேன்) கழற்றிப்பூணு மாப
ரணமு மிழவாதவர்கள்முன்பே, கழற்றவேண்டாத வாபரணமான
பரிசுண்டு-ப்ரகாரம்-லஜ்ஜை, அத்தையிழந்தேன்.

சுஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, றி-பா, ஆழிவலவனை வ்யாக்யாநம்.

(மாடக்கொடிமதிள் தென்குளந்தை) மாடங்கனையும், கொடி போடேகூடின மதினையுமுடைத்தான தென்குளந்தையிலே. (வண்குடபால்நின்ற) அழகிதான மேலைபார்வத்திலேநின்ற. இதுவுமொரு பரத்வஹேதுபோலே, (மாயக்கூத்தன்) ஆப்சர்யசேஷடிதன். (ஆடல் பறவையுயர்த்த) ஸர்வேஸ்வரவாஹநமென்னும் ஹர்ஷபாகர்ஷத்தாலே சுளித்தாடாகின்றதுள்ள பெரியதிருவடியாலே வறிக்கப்பட்டிருப்பானாய். (வெல்போராழிவலவனை) புக்கபோரிலே வென்றல்லது மீளாத திருவாழியை வலவருகேயுடையனாயிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரனை யாசைப்பட்டு.

[மாடக்கொடிமதிள் தென்குளந்தை வண்குடபால் நின்ற - ஆடல்பறவையுயர்த்த வெல்போராழிவலவனை - மாயக்கூத்தனை - ஆதரித்து-கூடச்சென்றேன் - கோல்வனை நெஞ்சத் தொடக்கமெல்லாம் பாடற்றொழிய விழந்துவைகல் பல்வளையார் முன்பரிசுழிந்தேன்-இனி பென்கொடுக்கேன்] என்றவ்யம். (ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

ஆழிவலவனை ஆதரிப்பும் ஆங்கவன்நம்மில்வரவுமெல்லாம்* தோழியர்காள் ! நம்முடையமேதான் ? சொல்லுவதோ இங்கு அரியதுதான் * ஊழிதோறாழிஒருவனாக நன்குணர்வார்க்கும் உணரலாகா * சூழலுடையசுடர்கோளாதித் தோல்லையஞ்சோதிநனைக்குங்காலே. (ரு)

ப.—அந்தாம், தத்தவஜ்ஞாயிருப்பார்க்கும் அபரிச்சேத்யமான வதிஸயிதேள ஜ்ஜ்வல்யத்தை யுடையனான ஸர்வேஸ்வரனை யாசைப்படுகையும், அவன் நமக்கு முகங்காட்டுகையும், நம்முடையவளவேயா யிருக்கிறதோவென்கிறாள்.

(இ - ள்.) நினைக்குங்கால் - ஆராய்ந்து பார்க்குமளவில், தத்தவத்தை, நன்கு - நன்றாக, உணர்வார்க்கும் - உள்ளபடி யறியவல்லார்க்கும், ஊழிதோறாழி - காலத்தவமுள்ளதனையும், ஒருவனாக - ஏவம்வித் ஸ்வபாவனாயிருப்பா ஒருவனாக, உணரலாகா - பரிச்சேதித்தறியவொண்ணாதபடி, சூழல் - ஆபரிதரை யகப்படுத்திக்கொள்ளும் சூழ்ச்சியாகிற சேஷடிதங்களை, உடைய - உடையனாய், சுடர் - ஸ்வரூபபரிணாமம் வாராதபடி யுபாதாநமாகையும், உபாதாநமான தானேநிமித்தமாகையும், சித்திப்பரிணாமம் தனக்குத் தட்டாதபடியுமாகிற

திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, இ-பா, ஆழி வ்யாக்யாநம். ௪௯

தேஜஸ்ஸை, கொள்-உடைய, ஆதி-காணபூதனாய், தொல்ல - நித்யாஸாதாரணமாய், அம் - அப்ராக்ருதமான, சோதி-ஜ்யோதிர்மயரூபத்தை யுடையனாய், ஆழிவலவனை-கையுந்திருவாழியுமான ஸர்வேஸ்வரனை, ஆதரிப்பும்-ஆதரித்தாப்ராயிக்கையும், ஆங்கு - ஆஸ்ரயணாவஸ்த்தையில், அவன்-ஸர்வஸ்மாத்தப்ரத்வத்தோபாதி ஸௌஸீல்யத்தையு முடையவன், நம்மில் - ஆஸ்ரிதைகளான நம் பக்கலிலே, வரவும் - வருகையும், அபேககிதங்கள் செய்கையும், எல்லாம் - எல்லாம், நம்முடையதோகான் - நம்மளவிலே யுடையோ மானோமோ, தோழியர்காள் - என்னோபாதி யிவ்விஷயத்தில் வாசியறியும் தோழிமீர்காள், ஸர்வஸாதாரணமான ஸௌஸ்ப்ய ஸௌஸீல்யாதிகள் கிடக்க, சொல்லுவதோ - ஸ்வைராமான தெளர்ல்பயம் சொல்லுகையோ, இங்கு - இங்கு, அரியதுதான் - அரியதாயிருக்கிறது. (இ)

ஆறு;—(ஆழிவலவனை) அவனை யாசைப்பட்டால் பெறவொண்ணாது, துஷ்ப்ராபன், அவனை யாசைப்படவேண்டாவெண்ணில்; * பரஞ்ஜ்யோதிஸ்ஸான ஸர்வேஸ்வரனை நினைக்கப்படுக்கால் ஜ்ஞாநவதா மக்ரேஸரர்களான ஸநகாதிமுநிகளுக்கு மூழிதோறாழி கூடினாலு மொருவனாக வுணர்வெண்ணாது திவ்யசேஷ்டிதங்களையும், தேஜ்ஸ்வரநுத்தபஸங்க்பேய கல்யாணகுணத்தையுமுடையா னொருவனாகிலும் அந்த சங்கசக்கரதாதரனா யிருந்தவனை யாசைப்படுகையும், ஆசைப்பட்ட நம்போல்வார்பக்கல் அவன்வருகையும், நாம்-தொடங்கியோ; இப்படி யரியனா யிருக்கச்செய்தே, ஆசைப்படுவாரும் பெறுவாருமெத்தனைவர்; “ அவனரியன், அவனையாசைப்படவேண்டா” என்று சொல்லுகை யெளிதென்னாச்சொல்லு மித்தனையோ வென்கிறார். (இ)

ஈடு; அவ;—ஐந்தாம்பாட்டு. வாங்கமநஸ்ஸுக்களுக்கெட்டவொண்ணாது விஷயத்திலே அதிப்ரவணையா யேதுக்கு துக்கப்படுகிறாயென்ன; ஆனாலு மவனை பாஸ்ரயிக்கையும் அவனாலே விஷயிக்குதராகையுமான விம்மர்யாதை நம்மைத்தோற்றி யுண்டாயிற்றோ அநாதியன்றோ வென்கிறார்.

(ஆழிவலவனையாதரிப்பும்) திருவாழியை வலவருகேயுடையனானவனை பாஸ்ரயிக்கையும்-(ஆங்கு) ஆஸ்ரயணதசையிலே-(அவன்) மேன்மையோபாதி நீர்மையுடையனானவன். (நம்மில்லவரவுமெல்லாம்) ஆஸ்ரயித்த நாயிருந்த ப்ரதேசங்களிலேவந்து விஷயிகரிக்

௫௦ திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, கூ-பா, தொல்லை வ்யாக்யாநம்.

கையுமாகிற விவையெல்லாம். (தோழியர்காள்) என்னோபாதி யிவ் விஷயத்திலே யவகாஹித்தி கோளஸ்வி கோளோ. (நம்முடையமே தான்) நம்மளவதோ. அவனை யாஸ்ரயிக்கையும் அவனபேக்ஷிதம் செய்கையுமாய்ப் போருகிறவிது நம்மைத்தோற்றிப் புதியதாகவிட்ட தொரு மர்யாதையோ. (சொல்லுவதோ விங்கரியதுதான்) அர்த்த ஸ்த்திதி யேதேனுமாயிருக்க, தோற்றிற்றுச் சொல்லுகையோ வரி யது. நிவாரகரில்லையென்கு ப்ரதிபந்நங்களைச் சொல்லக்கடவதோ.

அவன்கிட்ட வரியனாயிருக்கிறமை யில்லையோ வென்ன ; அது தானும் நான்சொல்லக் கேட்கவேண்டாவோ வுங்களுக்கு (ஊழியித் யாதி) [நன்குணர்வார்க்கும்-ஒருவனென்று-ஊழிதோறுழி-உணர லாகா] எத்தனையேனு மதிஸயிதஜ்ஞாநரா யிருப்பார்க்கும், கால மெல்லாம் கூடி யறியப்புக்காலு மறியப்போகாது ஏவம் விஸரிஷ்ட னென்று. (குழலுடைய) கிட்டினுரை யகப்படுத்திக்கொள்ளுகைக் கீடான விரகுகளை யுடையனாயிருக்கும். (சுடர்கோள்) தேஜ: ப்ர ப்ருத்தயஸங்க்யேய கல்யாணகுணங்களை யுடையவன். (ஆதி) ஜகத் காரணபூதன். (தொல்லையஞ்சோதி) ஸ்வாபாவிகமாய், நிரவதிகதே ஜோருபமாய், இதரவிஸஜாதீயமான திவ்யவிக்கரஹத்தை யுடையனாயிருக்கும். (நினைக்குங்கால்) அவன் பெருமையை யாராயப்புகில்.

[நினைக்குங்கால்-நன்குணர்வார்க்கும்-ஒருவனாக - ஊழிதோறு ழி-உணரலாகாச் சூழலுடைய சுடர்கொளாதித்தொல்லையஞ்சோதி- ஆழிவலவனை யாதரிப்பும், ஆங்கவன் நம்மில் வரவுமெல்லாம், தோ ழியர்காள், நம்முடையமேதான், சொல்லுவதோ விங்கரியதுதான்] விலக்ஷண வஸ்துவே ஸுஸபமானால், பற்றவடுக்குமோ விடவடுக்கு மோ வென்கிறாள். (௫)

ஆறும்பாட்டு.

தொல்லையஞ்சோதிநினைக்குங்கால் என்சொல்லளவன்று, இ மையோர்தமக்கும் * எல்லையிலாதன கூட்ப்புச்செய்யும் அத்திறம் நிற்கஎம்மாமைகொண்டான் * அல்லிமலர்த்தண்துழாயும்தாரான் ஆர்க்கு இகோஇனிப்பூசல் ? சொல்லீர் * வல்லிவளவயல்குழ துடந்தை மாமலர்க்கண்வளர்கின்றமாலே. (கூ)

திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, கூ-பா, தொல்லை வ்யாக்க்யாரம். இக்

ப.—அந்தரம், அதிஸயிதஜ்ஞாநர்க்கும் அவகந்து மஸக்யமாம்படி ஸம்ஸ்யஜநகளுன வவன் நம்மோடே ஸம்ஸ்லேஷித் தீபிடித்தினபின்பு, வேரூர்க்குக் கூப்பிடுவோமென்கிறார்.

(இ-ள்.) நினைக்குங்கால் - ஆராயப்பார்த்தோமாகில், தொல்லை - அஸாதாணமாய், அம் - அநவதிகமான, சோதி - அவனுடைய தேஜஸ்ஸானது, என் - என்னுடைய, சொல்லளவு - சொல்லிலடங்குமது, அன்று - அன்று, இமையோர்தமக்கும்- அதிஸயிதஜ்ஞாநரான ப்ரஹ்மாதிகளுக்கும், நிஷ்கர்ஷிக்கவொண்ணாதபடி, எல்லையிலாதன - அபர்யந்தமான. கூழ்ப்பு - ஸம்ஸ்யத்தை, செய்யும் - விளக்கும், அ - அந்த, திறம் - மேன்மையிடையாட்டம், நிற்க - நிற்க, வல்லி - பூங்கொடியும், வளம் - அழகிய, வயல் - வயலும், சூழ்-சூழ்ந்த, குடந்தை - திருக்குடந்தையிலே, மா - ப்ரலாக்யமான, மலர் - தாமரைபோலே யிருக்கிற, கண் - திருக்கண்கள், வளர்கின்ற - வளரும்படி சாய்ந்தருளின, மால் - ஆஸ்ரீதவ்யாமோஹத்தை யுடையவனுய்க்கொண்டு, எம்-என், மாமை - நிறத்தை, கொண்டான் - அபஹரித்தான்; அல்லி - பூந்தாரினுடைய, மலர் - விகாஸத்தையுடைத்தான், தண்டுழாயும்- திருந்துழாய்மாலையையும், தாரான் - தருகிறிலன், இனி - நாமவருலேநலிவுபட்டபின்பு, நலிந்தவவனையொழிய, ஆர்க்கு - ஆரிருக்கலாரிட்டு, பூசலிகோ - கூப்பிடுவோம், உறவுசெய்தகப்படுத் தினவனை யொழிய வறவில்லாதார்க்குக் கூப்பிட்டீப்ரயோஜநமென், சொல்லீ - சொல்லிகோள்.

(கூ)

ஆறு ;—(தொல்லையஞ்சோதி) அவனரியனல்லனோவென்னில்; நாம் சொல்லுமளவோ வவனுடைய வருமை; ப்ரஹ்மாதிகேதவர்களுக்குக்கூட வறியவொண்ணாத ஸ்வரூபஸ்வபாவங்களையுடையா நொருவனல்லனோ; அத்திறம்கிற்க, என்னை விஷயீகரித்தருளுகைக்காகத் திருக்குடந்தையிலே புகுந்துவைத்து என்னுடைய ஸர்வஸ்வத்தையு மபஹரித்துத் தன் திருவடிகளி லல்லிமலர்த்தண்டுழாயும் தருகிறிலன். இப்படி யந்யாயஞ்செய்த வவனையொழிய மற்றுரைக்கப்பிடுவோம், சொல்லீரென்கிறார்.

(கூ)

ஈடு; அவ ;—ஆறும்பாட்டு. நீ சொல்லுகிறபடியே யெளியனல்லன், தூர்பபனென்ன; ஸுலபநாகிலும் தூர்பபநாகிலும் தன்னை யொழியச் செல்லாதபடி நம்மைப்புரூ நிறுத்தினவன் வாசலிலே கூப்பிடாதே, ஸம்பந்தமில்லாதார் வாசலிலேயோ கூப்பிடுவதென்கிறார்.

௩௨ திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, கூ-பா, தொல்லை வ்யாக்யாநம்.

(தொல்லையஞ்சோதிநினைக்குங்கால்) ஆராயப்புக்கால், இதர விஸஜாதீபமான விக்ரஹத்தையுடையவன். (என்சொல்லளவன்று) அவனுடைய வைலக்ஷண்யம் என்னுடைய பேச்சினளவன்று, நானோ பலையிருந்து சொல்லுமளவோ அவன்பெருமை, (இமையோரித்யாதி) எத்தனையேனு மதிசுயிதஜ்ஞநரான ப்ரஹ்மாதிக ளுக்கு மளவிறந்த ஸம்ஸயங்களைப் பண்ணாதிற்கும். (க) “யஸ்ய ஸமவாநுஷ்டிஜாநாநாதீவரஃவெடி-யந்நாயம்பகவாந்ப்ரஹ்ம ஜாநாதிபரமம்பதம்” (உ) “நமரஹஸ்செநவித் ஸ்விசு-நக்ராஹ் யகேநசித்த்வசித்” இதன்றிக்கே, இமையோரென்கிறது-நித்யஸூரி களையாய், அவர்கள் (ங) * சூட்டுநன்மலைகள் தூயனவேந்திரிதிக, தான்* ஈட்டியவெண்ணெய் தொடுவெண்ணப் போரும்படியாகவுமாம்.

(அத்திறம்நிற்கவேம்மாமைகொண்டான்) அம்மேன்மையுங் கிடக்கச்செய்தே, தன் ஸௌந்தர்யாதிகளைக்காட்டி யென்னிறத்தைக் கொண்டான் ; என்னோடே யிட்டமுகொண்டல்லது தரியாதானாய், நம்முடைய நிறத்தைக்கொண்டது தன்னுடைய வைலக்ஷண்யத் தைப் பாராதேயன்றோ. (அல்லமலர்த்தன்மோயுந்தாரான்) நம் நிறத்தைக்கொண்டால் தன்னோடே ஸ்பர்ஸமுள்ள தொன்றைத் தந்து நம்மை யுஜ்ஜீவிப்பிக்கலாமிதே, அது செய்கிறிலன் ; அது செய்தானாகில் பூவுக்கிட்டோம்போலும் என்றிருக்கலாமே. (ஆர்க் கிடுகோவினிப்பூசல்சொல்லீர்) நம்மை நலிந்தவன் வாசலிலே கூப்பி டாதே ஆர்வாசலிலே கூப்பிடுவோம், சொல்லிகோள்.

(வல்லியித்யாதி) பூங்கொடிபடர்ந்த சோலைகளும், வளவிதான் வயல்களும்சூழ்ந்த திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளுகிற ஸர் வேஸ்வரன். (மாமலர்க்கண்வளர்கின்றமால்) ப்ரபத்தனாவன் மல ர்ந்த தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிறகண் என்னளவில லரக்காண்கி றிலேன். விஸேஷகடாக்ஷம்பண்ணக் காண்கிறிலேனென்கை. கூக் குரல்கேட்கைக்கு ஸந்நிஹிதென்கை; [வல்லிவள வயல்கூழ்குடந் தை மாமலர்க்கண்வளர்கின்றமால் - தொல்லையஞ்சோதி யென்று தொடங்கி, ஆர்க்கிடுகோ வினிப்பூசல்சொல்லீர்] என்றந்வயம். (க)

ஏழாம்பாட்டு.

மாலரிகேசவன் நாரணன் சீமாதவன் கோவிந்தன் வைகுந்த்
னென்றென்று * ஒலமிடஎன்னைப்பண்ணிவிட்டிட்டு ஒன்றும்உரு
வும்கவமீகாட்டான் * ஏலமர்க்குழலன்னைமீர்காள்! என்னு
டைத்தோழியர்காள்! என்செய்கேன்? * காலம்பலசென்றம்காண்
பதானை உங்களோடுஎங்களிடையிலையே. (எ)

ப.—அந்தாம், அபிநிவேஸஜநகமாய் ஆஸ்ரிதோபகாரகனுடைய வாகா
ரங்களை யதூபவீத்தீபிட்டநான் அநேககாலஞ்சென்றேயாகிலும் கண்டல்லது
வீடேன், விலக்குகிற வங்களோடெங்கள்பக்க லொருதொடக்கமில்ல யென்
கிறாள்.

(இ. ள்.) மால் - ஆஸ்ரிதவ்யாமுத்தனுவன், அந்தவ்யாமோஹத்தாலே,
அரி - அவர்கள் பாயங்களை யபஹரிக்கும் ஸ்வபாவத்தையுடையவன், நிவ்ருத்
தபாபராளுக்கு நித்யாநுபாவ்யமான துணையாம்படி, கேசவன் - ப்ரஸுந்தகேச
னுவன், நாரணன் - சீழ்ச்சொன்ன வ்யாமோஹாதிகளுக்கெல்லாம் தளமான
நிருபாதிச ஸம்பந்தத்தையுடையவன், சீமாதவன் - இக்குணங்களை ப்ரவ்ருத்த
மாக்கும் லக்ஷமிக்கும் பதியானவன், ஸ்ரீய:பதித்வ நாராயணத்வங்கள் நிறம்பெ
றும்படிபிறந்து, கோவிந்தன் - ஆஸ்ரிதவ்யானுவன், வைகுந்தன் - பவ்ய
தைபைக்கண் டாஸ்ரயித்தார்க்குக்கொடுக்கும் பரிபூர்ண விபூதியையுடையவ
னே, என்றென்று - என்றென்று இந்த ஸ்வபாவங்களைப்பலகாலஞ்சொல்லி,
ஒரு கார்பார்த்தமாகவன்றியே, ஒலமிட-ஆர்த்தயதிகையத்தாலே கூப்பிடும்படி,
இதுவே ஸ்வபாவமாக. என்னை - என்னை, பண்ணி - பண்ணி, விட்டு - கை
விட்டு, இட்டு - பொகட்டு, ஒன்றும் - ஒருப்ரகாரத்தாலும், உருவும் - தன்வடி
வையும், சுவமீ - தன்னைக் கிட்டுகைக் கிடையிருப்ப தோரடையாளத்தையும்,
காட்டான்- காட்டுகிறான்; என்னைவிலக்குவதாக வுத்தியோகித்து, ஏலம்-ஏலம்
போலே ஸ்ரமஹமான பரிமளத்தையும், மலர் - பூவையுமுடைத்தாயுள்ள,
குழல் - குழையுடைய, அன்னைமீர்காள் - அன்னைமீர்காள், ஏவம்விதைகளாய்,
என்னுடை - எனக்கஸாதாரணைகளான, தோழியர்காள் - தோழிமீர்காள், அவ
னீபெடுத்தி முகங்காட்டாதோழியில், என்செய்கேன் - என்னாலே செய்யலாவ
தென்றான், இப்போதைக்கு விட்டிடுமபிடியெனிலும், பலகாலம் - காலதத்த்வ
முள்ளதனையும், சென்றும் - சென்றாலும், ஆணை - ஆணையே, காண்பது -
காணக்கடவேன், உங்களோடு - இந்த வ்யவஸாயத்தைக் குலைக்கரினக்கிற
வுங்களோடு, எங்கள் - எனக்கு, இடை - ஒருஸம்பந்தம், இல்லை - இல்லை.

௩௪ திருவாய்மொழி, அ-ப, -தி, எ-பா, மாலரி வ்யாக்யாநம்.

கேவலம் ஆணையென்றது - அவன் நாமக்ரஹணம் பண்ணுமைக்கென்று கருத்து. அல்லது; உறவில்லாத விவர்களை யாணையிடக்கூடாதிதே. (எ)

ஆறு; —(மாலரி) இப்படி கூப்பிடச்செய்தேயும் தன்னைக்காட்டாதிருக்கிற வவனை யாசைப்படுவாருண்டோவென்னில்; ஆஸ்ரிதவத்ஸலன், ஆஸ்ரிதார்த்திஹான், ஆஸ்ரிதவிரோதிநிரஸநஸ்வபாவன், ஸர்வஸக்தி, ஸமஸ்தகல்யாணகுணரிதி, ஸ்ரியஃபதி, பரமசீலவான், ஸ்ருவைகுண்டரிலயனென்று கூப்பிடும்படி பண்ணிவிட்டிட்டு ஒன்று முருவும் சுவடுங்காட்டான்; ஏலமலர்க்குழலன்னைமீர்காள், என்னுடைத் தோழியர்காள், என்செய்கேன்; வ்யஸ்நம் பொறுக்கலாயிருக்கிறதில்லை; காலம்பலசென்றும் உங்களுளையே, கண்டல்லது விடேன், நீங்களிதற்கு விரோதத்தைப்பண்ணில் உங்களோடு முறவில்லையென்கிறார். (எ)

ஈடு; அவ; —ஏழாம்பாட்டு. அவனைக்கண்டு முடிசை யரிது, விடவல்லையென்று உறவுமுறையாரலைக்க; அவன் குணங்களிலே யகப்பட்ட நான் காலமெல்லாம் கூடவாகிலும் அவனைக்கண்டல்லது விடேன், தத்விரோதிகளான வுங்களோட்டை ஸம்பந்தம் எனக்கு வேண்டாவென்கிறான்.

(மால்) ஆஸ்ரிதர்பக்கல் வ்யாமோஹமே வடிவாகவுடையவன். (க)* பொய்நின்றறஞானந்தொடங்கி, இவ்வளவும்வரக்கூப்பிடப்பண்ணின வ்யாமோஹம். (அரி) விரோதிநிரஸநஸீலன். (கேசவன்) காலமெல்லா மதுபவியாநின்றாலும் மீளவொண்ணாதபடி ப்ரஸஸ்த கேசன். (நாரணன்) ஆஸ்ரிதவத்ஸலன். (சீமாதவன்) அதுக்கடியான ஸ்ரியஃபதியானவன். (கோவிந்தன்) அவளோட்டைச் சேர்த்தியாலே ஆஸ்ரிதர்க்குக் கையாளாயிருக்குமவன். (வைகுந்தன்) இதுக்கெல்லாமடியான மேன்மையையுடையவன். (என்றென்று) நிரந்தரமாக. (ஒலமிட) காரியப்பாடறக்கூப்பிடும்படி.

(என்னைப்பண்ணி) (உ) “ஸுருஷ் ஸுஹவநவாலாய = ஸ்ருஷ்டஸ்த்வம்வநவாலாய” என்கிறபடியே, இதுவேயாத்ரையாகப்பண்ணி. (விட்டு) என்னைத் தன்பக்கலினின்றும் பிரித்து. (இட்டு) அசேதநவத்பொகட்டு. (ஒன்றுமுருவும்சுவடும்காட்டான்) தன்வடிவைக்காட்டுகிறிலன், தானிருந்தவிடத்துக் கோரடையாளங்காட்டுகி

திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, அ-பா, இடை வ்யாக்யாநம். ௩௫

றிலன். (க) “தாலாஜிவிர ல-ஞ்சு-தாஸாமாவிரபூத்” என்கிறபடியே வடிவைக்காட்டுதல், ராமாஸ்ரமத்தில் ஸ்ரீபர தாழ்வானுக்கு தூமாதிகளடையாளமானாப்போலே, இருந்தவிடத்துக்கொருஸூசகம் காட்டுதல் செய்கிறிலன்.

(ஏலமலர்க்குழலன்னைமீர்காள்) நீங்கள் பண்டிருக்குமாபோலே நானுங்களை யென்றுகாணக்கடவேன். (ஏலமலர்) ஏலம்போலே கமழுகிற பரிமளத்தையுடைய மலர். (என்னுடைத்தோழியர்காள்) உங்களுக்கு ஹிதஞ்சொல்லி மீட்குமதில்லை, என்பரிய மேயிறே உங்களுக்கு உத்தேசம். (என்செய்கேன்) ஓரடையாளமும் காணாத நானினி யெத்தைதச்செய்வேன்.

எங்களைக்கேட்கில் விடவடுக்குமென்ன (காலம்பலசென்றும் காண்பது) காலமெல்லாம் கூடவாகிலும் கண்டல்லதுமீளேன், அது செய்து தலைக்கட்டலாவ தொன்றல்லகாணென்ன (ஆணை) விடுகிற வர்களாணை யிடாளிறே, பற்றுகிறவ னாணையிடுகிறான். இப்படி துணியச்செய்தேயும் ஹிதஞ்சொல்லத் தொடங்கினார்கள் (உங்களோடியாதி) உங்களோடெனக்கொரு ஸம்பந்தமில்லை, எனக்கு நீங்கள் ஹிதஞ்சொல்லவேண்டா. (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

இடையிலையான்வளர்த்தகிளிகாள்! பூவைகள்காள்! குயில்காள்! மயில்காள்! * உடையநம்மாமையும்சங்கும்நெஞ்சம் ஒன்று மொழியவோட்டாதுகொண்டான் * அடையும்வைகுந்தமும்பாற்கடலும் அஞ்சனவெற்புமவைநணிய* கடையறப்பாசங்கள்விட்ட பின்னையன்றி அவன் அவைகாண்கொடானே. (அ)

ப.—அநந்தரம், நிஸ்ஸங்கர்க்கல்லது அவன் ஸுலபஞகாடபடியாலே முன்பே பந்துவார்க்கத்தில் ஸங்கராஹித்யஞ் சொன்னாலாய். தன் லீலோபகாணங்களான ஸூகஸாரிகாதி விஷயமான ஸங்கராஹித்யத்தைச் சொல்லுகிறான்.

(இ-ள்.) யான் - யான், வளர்த்த - வளர்த்துப்போந்த, கிளிகாள் = கிளிகாள், பூவைகள் - பூவைகள், குயில்காள் - குயில்காள், மயில்காள் - மயில்காள்.

௫௯ திருவாய்மொழி அ-ப, உ-தி, அ-பா, இடை வ்யாக்யாநம்.

காள், உங்களுக்கு. என்பக்கல், இடை - ஓவகாசம், இல்லை - இல்லை, நம்முடைய - நம்முடையதான், மாயையும் - நிறத்தையும், சங்கும் - வளையையும், நெஞ்சும் - நெஞ்சையும், ஒன்றும் - ஒன்றும், ஒழிய - அவசேஷிக்க, ஒட்டாது - ஒட்டாதே, கொண்டான் - அபஹரித்துக்கொண்டவன், அடையும் - எட்டாதபடி போயிருக்கிற, வைகுந்தமும்-பாமபதமும், பாற்கடலும் - திருப்பாற்கடலும், அஞ்சனவெறும்பும் - திருமலையுமாகிற, அவை-ப்ராப்யஸ்த்தலங்க ளானவை, நணிய - கிட்டியருபவிக்கக்குறையில்லை, பாசங்கள் - இதாவிஷயத்தில் ஸங்கங்களை, கடையற - ஸவ:ஸநமாக, வீட்ட - வீட்ட, பின்னை - பின்பு, அன்றி - அல்லது, அவன் - ப்ராப்யபூதனாவவன்; அவை - அந்த, போகஸ்த்தாநங்களை, காண் - காண, கொடான் - கொடான். (அ)

ஆறு;—(இடையில்கு) தன்னை ப்ரதிபந்திக்கிற வன்னைமாரோடு முறவறச்செய்தேயும் அவனைக்காணுதொழிந்தவாமே, தான் வளர்த்த தன்னுடைய லீலோபகரணமானகிளிகள், பூவைகள், குயில்கள், மயில்களென்கிற ஷிவற்றோடுள்ள ஸம்பந்தமாகாதே அவனைக்காண்கைக்கு ப்ரதிபந்தகமென்றுபார்த்து, அவற்றைநோக்கிச்சொல்லுகிறார். அவன் நம்முடையகிறமும், வளையும், நெஞ்சும் தொடக்கமாகவுள்ள ஸர்வஸ்வத்தையு மபஹரித்துக்கொண்டுபோனாகிலும், பாம்ப்ராப்யமான திருநாடும், திருப்பாற்கடலும், திருமலையும் தன்னையாசைப்பட்டார்க்குக்காணல் நணியவாகில் காட்டாதொழிவா நென்னெல்லில்; உங்கள் பக்கலுள்ள ஸங்கம் நிர்ஸேஷமாகப் போனால்லது அவனைவகாண்கொடான், ஆதலால் இனியுங்க ளோடு முறவில்லைபென்கிறார். (அ)

ஈடு; அவ;—எட்டாம்பாட்டு. கிளிகள் தொடக்கமான லீலோபகரணங்களில் தனக்குண்டான வநாதாதத்தைச் சொல்லுகிறார்.

(இடையில்கு) என்பக்கலுங்களுக்கு ஸேரவகாசமில்லை. (யான் வளர்த்தகிளிகாள்) பழமைகொண்டு பின்னாட்டுகிறிகொளிறே நீங்களும. (பூவைகள்காளித்யாதி) முன்பு இவ்வாதரித்தவை, அவனுடைய லீலோபகரணங்களிலும் குவாலிறே; அவையெல்லாவற்றிலும் நசையற்றபடி. (உடையலித்யாதி) எல்லாவற்றிலும் நசையற்றபடிக்கு ஹேதுசொல்லுகிறது. நம்முடையத்தானநிறமும், வளையும், நெஞ்சும், பாஹ்யங்களோடு ஆந்தரங்களோடு வாசியற நம்பக்கொன்றும சேஷியாதபடி கைக்கொண்டவன்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, உ-தி, கூ-பா, காண் வ்யாக்யானம். இள

(அடையும்வைகுந்தமும்) சேரும் பரமபதமும். இத்தலையி லுள்ளதெல்லாம் நேராகக்கொண்டு, எட்டவொண்ணாத நிலத்திலே போய்ப்பாரித்து வெற்றிகொண்டாடியிருந்தானென்கை. (பாற்கட லும்) அத்தோடு தோள்தீண்டியான திருப்பாற்கடலும். (அஞ்சன வெற்பும்) திருமலையும் பரமபதத்தோடொக்கச் சொல்லலாயிருக்கிற தாயிற்று. (அவைநணிய) ப்ராப்யபூமியானவை, கிட்டிய - கிட்டிற் றின. ஆனலதுபவிக்கத் தட்டென்னென்ன; அவன் சுணையுடை யவன், புறம்பேயு மொருவிஷயத்திலே நசைகிடக்க ஸ்வாறுபவத் தைக் காட்டிக்கொடான். (கடையித்யாதி) பின்னாட்டாதபடி ஸ்வா ஸநமாக பாஹ்யருகிபோனால்லது போகஸ்த்தாநங்களைக் காட்டிக் கொடான். கீழே “வணக்குமாறறியேன்” என்று ப்ராபகாபாஸங் களை விட்டார்; இங்கே ப்ராப்யாபாஸங்களை விடுகிறார். (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டி.

காண்கொடீப்பானல்லன் ஆர்க்கும்தன்னைக் கைசெயப்பால தோர்மாயந்தன்னால் * மாண்குறள்கோலவடிவுகாட்டி மண்ணும் விண்ணும்நிறையமலர்ந்த * சேண்கடர்த்தோள்கள்பலதழைத்த தேவிராற்குஎன்றிறைவினோடு * நாண்கொடுத்தேன் இனியென் கொடுக்கேன்? என்னுடைநன்னுதல்நங்கைமீர்காள்! (கூ)

ப.—அநந்தரம், வாமநவேஷத்தைக்காட்டி அநந்யார்ஹமாம்படி ஜகத்தை யளந்துகொண்ட ஸர்வேஸ்வரனுக்கு என்னுடைய பூர்த்தியோடே லஜ்ஜையு மிழந்தேன், இனி யெத்தைக்கொடுப்பேனென்கிறான்.

(இ-ள்.) ஆர்க்கும்-எத்தனையேனு மளவுடையார்க்கும், ஸ்வயத்தந்தாலே தன்னை - தன்னை; காண் - காண, கொடுப்பான் - கொடுக்குமவன், அல்லன் - அல்லனாய்வைத்து, ஆர்ரிதார்த்தமாக, மாயந்தன்னால் - தன்வஞ்சனத்தாலே, கைசெய் - கைத்தொழிலுக்கு, அப்பாலது - அப்பாலாய், ஓர் - அத்விதீய மான, கோலம் - ஸௌந்தர்யத்தையுடைய, மாண்- அர்த்தியான, குறள்வடிவு- வாமநவேஷத்தை, காட்டி - காட்டி, அநந்தரத்திலே, மண்ணும் - பூமியும், விண்ணும் - ஊர்தவலோகமும், நிறைய - நிறையும்படியாக, மலர்ந்த - விஸ்த ருதலாய், சேண் - ஒங்கி, கடர் - உஜ்ஜ்வலமான, பல - பல, தோள்கள்-தோள் களும், தழைத்த - தழைத்திருக்கிற, தேவிராற்கு - பாஹ்மருத்ராதிபதியான

௫௮ திருவாய்மொழி அ-ப, உ-தி, கூ-பா, காண் வ்யாக்யாநம்.

வவனுக்கு, என் - என்னுடைய, நிறைவினோடு-ஸ்ரீத்வபூர்த்தியோடேகூட,
நாண் - லஜ்ஜையையும், கொடுத்தேன் - கொடுத்தேன்; என்னுடை - என்னோடு
நெய்யுடையீர்களாய், நல் - உஜ்ஜுவலமான, நுகல் - நெற்றியையுடைய, நங்கை
மீர்கான்-குறைவற்றவர்களே, ஸ்வரூபஸ்வபாவங்க ளிரண்டுமீழந்தபின், இனி-
இனி, என் - எத்தை. கொடுக்கேன் - கொடுப்பேன். (அ)

ஆறு;—(காண்கொடுப்பானல்லன்) உனக்குத் தன்னைக்காட்
டானோ வென்னில்;

ஸ்வவ்யதிரித்தவிஷயஸங்கம் விட்டாலல்லது ஆர்க்குந் தன்
னைக்காட்டானென்று அவற்றை நோக்கிச் சொல்லி, தத்தர்ஸநார்த்
தமான ஸ்வோத்யோகத்தை ப்ரதிபந்திக்கக்கூக, “அவனையா
சைப்பட்டு, இதுக்குமுன்பு உன்னுடைய வபகரணங்களை யிழந்தாப்
போலே இன்னமுள்ளவற்றை யிழுவாதே யிருக்கப்பார்க்கில் அத்தை
விடு” என்று அந்யராயிருப்பார் சொல்ல; அவர்களைநோக்கி, “ஸர்
வஜ்ஞரூப் ஸர்ஸஸக்தியாயிருந்த ஸர்வேஸ்வரானு மிப்படி நிர்மிக்க
முடியாத” என்னும்படி யாஸ்சர்யமாய், நிரதிஸயஸௌந்தர்யவிசிஷ்ட
டனுமாய், ஸர்வ வபீகரணமான தன்னுடைய மாண்குறள் கோல
வடிவுகாட்டி, மஹாபலியுடைய ஸர்வேந்த்ரியங்களை யு மபஹரித்து,
நெய்தல் பூவலர்ந்தாப்போலே ஸர்வலோகமும் நிறையும்படி மலர்ந்த
திருமேனியையும், கற்பகச்சோலை தழைத்தாப்போலே தழைத்த
நிரதிஸயோஜ்வலமான திருத்தோள்களையு முடையருந்த
தேவபிராற் கென்னிறைவினோடு நாண் கொடுத்தேன், இனி யென்
கொடுக்கேன், என்னுடை நன்னுகல் நங்கைமீர்காளென்று சொல்லு
கிறார். (அ)

ஈடு; அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. “இதுவே துணிவாகில் ஆக்
மாத்மீயங்களை நேராக விழக்கூறுயிறே” என்ற தாய்மாரைக்குறித்து
முன்பே யடையவிழந்திலேனோ, இனி யெத்தை யிழப்பதென்கி
றார்.

(காண்கொடுப்பானல்லனார்க்குந்தன்னை) ஸ்வயத்நத்தாலே
காணநினைப்பாரெத்தனையேனு மதிஸயிதஜ்ஞாநரேயாகிலும், தன்
னைக்காட்டும் ஸ்வபாவஸ்வல்வன். (கைசெயவித்யாதி) (மாயந்தன்னால்
கைசெயப்பாலதோர்-கோலம்-மாண்குறள் - வடிவுகாட்டி) மாயந்தன்
னால்-க்ருத்ரிமத்தாலே, க்ருத்ரிமமாவது உபயவிபூகியுத்தன தான்

திருவாய்மொழி அ-ப, உ-தி, கூ-பா, காண் வ்யாக்யாரம். ௫௯

ஒன்றுமில்லாதானாய் வருகையும், ஸ்ரியபதியான தன்னை அர்த்தி யாக்குகையும், சிறுகாலேக்காட்டிப் பெரியகாலாலே யளந்துகொள்ளு கையும். (கைசெயப்பாலதான-கோலவடிவு) கைசெய்கைக்கப்பால தான வழகையுடையவடிவு. கைசெய்கையை-“கைசெய்” என்று குறைத்துக்கிடக்கிறது. அக்ருத்ரிமமான கோலமென்னுதல். அன் றிக்கே, கருவி உயிர்பெற வெழுதினாப்போலே யிருந்துள்ள கோல வடிவென்னுமாம்.

(மாண்குறள்-வடிவு) இரப்பிலே தகணேறி அபரிச்சேத்ய னுன தான் வாமநவேஷனாய். (கோலவடிவு) இப்படி அழிவுக்கிட்ட வடிவுக்கு ஆலத்திவழிக்கவேண்டியிருக்கை. (காட்டி) மஹாபலியை வஞ்சிக்கைக்காக அக்ருத்ரிமமான வழகையுடைய மாண்குறளான வடிவைக்காட்டி. (மண்ணும்விண்ணும்நிறையமலர்ந்த) கையிலே நீர்விழுந்த ஸமநந்தரம் ஸமஸ்தலோகங்களும் விம்ம வளர்ந்த. (சேண்குடார்த்தோள்கள் பலதழைத்த) நீண்டு ஒளியையுடைத்தாய் கல்பகதரு பணைத்தாப்போலே பலதோள்களையுடையவன். (தேவ பிராற்கு) இந்த்ரணிழந்த ராஜ்யத்தைக்கொடுத்து தேவர்களுக்கு உபகாரகனாவனுக்கு. (என்னிறைவினோடுநாண்கொடுத்தேன்) நானிரண்டு ராஜ்யமிழந்தேன். இந்த்ரன் ராஜ்யம்பெற்றுப்போனான்; மஹாபலி ஒள்தார்யம்பண்ணிப்போனான், நானெனக்கு ஸர்வஸ்வமு மான வடக்கத்தையும் லஜ்ஜையையு மிழந்தேன்.

(இனியென்கொடுக்கேன்) இனிபெத்தைக்கொடுப்பேன். (என் னுடைநன்னுதல்நங்கைமீர்காள்) துக்கமறியாமையாலே அழகிலும் குறைவற்று, பரிபூர்ணைளாய், எனக்கு ஹிதஞ்சொல்லலாமிதே யுந் களுக்கு. கீழே நாலாம்பாட்டிலே “இனியென்கொடுக்கேன்” என்று சொல்லிற்று, இதுக்கும் அதுக்கும் வாசியென்னென்னில்; பெரிய திருவடி முதுகிலிருப்பிலும் கையுந்திருவாழியுமான சேர்த்தியிலுந் தோற்று மாயக்கூத்தனை யாதரித்துக் கலக்கச்சென்று கிட்டாமை யாலே வந்த விழவு அசில்; ஸ்ரீ வாமநனுடைய வழகிலும் ஸீலத்தி லும் தோற்ற மஹாபலியைப்போலே ஸர்வத்தையு மிழந்தேனென் கிறது இதில். (கூ)

கூடு திருவாய்மொழி அ-ப, உ-தி, க௦-பா, என்னுடை வ்யாக்யர்நம்.

பத்தாம்பாட்டு.

என்னுடைநன்னுதல் நங்கைமீர்காள் ! யான் இனிச்செய்வ
தென் ? என்னெஞ்சுஎன்னை * நின்னிடையேனல்லேனென்றுநீங்கி
நேமியும்சங்கும்இருகைக்கொண்டு * பன்னெஞ்சும்குடர்ஞாயிற்
* ரோடு பால்மதியேந்தி ஓர்கோலநீல * நன்னெடுங்குன்றம்வருவ
தொப்பரன் நாள்மலர்ப்பாதம்அடைந்ததுவே. (க௦)

ப.—அந்தரம், மனோஹாரியா யுத்துங்கமான வடிவழகையுடைய அவன்
திருவடிகளிலே யென்னெஞ்சானது என்னைவிட்டு ப்ரவேஸித்தது, நீங்கள்
நியமிக்கிறதனுக்கு என்னொற்செய்யலாவ தென்னென்கிறார்.

(இ-ள்.) என் - எனக்கு பவ்யமாய்ப்போந்த, நெஞ்சு - நெஞ்சானது,
நின் - அவன் விஸ்வலேஷித்துப்போன வுனக்கு, இடையேனல்லேன் - காண
மாவேனல்லேன், என்று - என்று, என்னை - காணியானவென்னை, நீங்கி-விட்
டகன்று, நேமியும் - திருவாழியையும், சங்கும் - ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தையும், இரு
கை - இரண்டுதிருக்கையிலும், கொண்டு - ஏந்திக்கொண்டு, பல் - பலவாய்,
நெடும் - பரந்து, குழ் - குழந்த, சுடர் - சுடரையுடைத்தான, நாயிற்றோடு -
ஆகித்யனோடேகூட, பால் - பால்போலே வெளுத்தநிறத்தையுடைய, மதி -
சந்திரனையும், ஏந்தி - தன் கொடுமுடிகளிலே யேந்தி, ஓர் - அத்வதீயமாய்,
கோலம் - தர்ஸநீயாகாரமாய், நீலம் - நீலநிறத்தையுடைத்தாய், நல் - தாது
வைசித்ரயாதிகளாலுண்டான வைவஸ்க்ஷண்யத்தையுடைத்தாய், நெடும் - உத்
துங்கமான, குன்றம் - மலை, வருவது - நடந்துவருவது, ஒப்பான் - ஒத்து
ஆஸ்ரிதர்க்குவந்து தோற்றமவனுடைய, நாள் - அபிநவமான, மலர் - தாமரை
போலே யிருக்கிற, பாதம் - திருவடிகளை, அடைந்தது - அடைந்தது, என்னு
டை - என்னோடுறவுடையிகோளாய்வைத்து, என்னிடுபாடறியாதபடியாலே,
நன்னுதல் - அவயவஸோபையாலும், ஆத்மகுணத்தாலும், நங்கைமீர்காள் - பூர்
ணைகளாயிருக்குமவர்களே, யான் - உங்களைப்போலன்றியே ஈடுபட்ட நான்,
இனி - அஸஹாயையாம்படி நெஞ்சுமிழந்தபின்பு, உங்கள் நியமத்துக்கு,
என் - எத்தை, செய்வது - செய்வேன். (க௦)

நெஞ்சுடையாரன்றோ தரித்திருப்பதென்று கருத்து.

ஆறு ;—(என்னுடை) “ ஆகிலுமவனை யாசைப்படுகையீடல்
ல” என்று அவர்கள்சொல்ல; நான் தோழிமாரைவிட்டாப்போலே
யென்னெஞ்சு என்னை நின்னிடையே னல்லேனென்று நீங்கி, ஸங்க

திருவாய்மொழி அ-ப, உ-தி, க௦-பா, என்னுடை வ்யாக்யாநம். ௬௧

சக்ர கதாதராய, நீலமான திருமேனியையுடையனாய், நிரவதிக தீப்தியுத்த திவாகர நிஸாகராலங்கிருத நிரதிஸய ரமணீய வரணீய ஜங்கம நீல மஹா (உ) சலம்போலேயிருந்த வவனுடைய நாண் மலர்ப்பாதமடைந்தது; யானினிச்செய்வதென், என்னுடை நன்னு தல் நங்கைமீர்காளென்கிறார். (௧௦)

ஈடு; அவ;—பத்தாம்பாட்டு. எல்லாஞ்செய்தாலும் ஹிதை விகளான நாங்கள் சொல்லிற்றுக் கேட்கவேணுங்காணென்ன; நீங்கள் சொன்ன வார்த்தைகேட்கைக்கு நெஞ்சவேணுமே, அது அவன் பக்கல் போயிற்றென்கிறார்.

(என்னுடைநன்னுதல்நங்கைமீர்காள்) எனக்குறவு முறையா ரான நீங்கள், வடிவழகிலும் ஸ்திரீத்வத்திலும் குறைவற்றிருக்கையாலே நிர்த்துக்கையிருந்திகோள். (யான்) நானெல்லாமிழந்து அவஸந்நையானேன். (இனிச்செய்வதென்) இப்படியானபின்பு, எத்தைச்செய்வேன். இவற்றைமீட்கவோ, அவனை நியமிக்கவோ.

எல்லாவளவிலும் தரித்திருக்கவேண்டாவோவென்ன; அதுக்கும் நெஞ்சவேண்டாவோ வென்கிறார் (என்னெஞ்சு) எல்லாவளவ் தையிலு மெனக்கு பவ்யமானநெஞ்சு. (என்னை) தன்னைக்கொண்டு ஜீவிக்க விருக்கிற வென்னை. (நின்னிடையேனல்லேனென்று நீங்கி) உன்னோடெனக் கடைவிலையென்றகன்று. (௧) *உத-௧௦ க்ரவர-௧ ஷ-௪-இத்யுத்தவாபருஷம்பண்ணிப்போயிற்று. ப்ராப்திசொல்லி மீட்கவொண்ணாதபடி (உ) “ஸஹ்ஸுஸ்யா-ஸந்நயஸ்தம்மயா” என்று போயிற்று. உங்களுக்கு நான் நின்றநிலையிறே யென்னெஞ்சு எனக்கவ்வருகேபோனபடி.

(நேமியுமீத்யாதி) பின்தொடர வொண்ணாதபடி கடலிலேயா யிற்றுப்புக்கது. வெறும்புறத்திலே யாலத்திவழிக்க வேண்டியிருக்கிற விரண்டுகையிலு மாழ்வார்களைதரித்து, பலவாய் தூரப்போ யெங்குமொக்க வ்யாபிப்பனவான வொளிகளையுடைய வாதித்யுடே பாலோடொத்த தேஜஸ்ஸையுடைய சந்த்ரனையேந்தி, அத்தே ஜஸ்ஸுக்களுக்குப் பரபாகமாய், இதரவிஸஜாதியமாய், கண்டார் கண்குளிரும்படி நீலமாய், மற்றுமறுக்கமான வழுகளையுடத்

கூஉ திருவாய்மொழி அ-ப, உ-தி, கக-பா, பாதம் வ்யாக்யாரம்.

தாய், அபிச்சேத்யமாயிருப்பதொருமலை நடந்துவருமாபோலே யாயிற்று ஆழ்வார்களை பேந்திக்கொண் டொலவும்படி. (நாண்மலர்ப் பாதமடைந்துவே) செவ்விப்பூவிலே வண்டுபடிந்தாப்போலே சேர்ந்தது-யானினிச்செய்வதென். (க0)

பதினோரம்பாட்டு.

பாதமடைவதன்பாசத்தீர்லேமற்றவன்பாசங்கள்முற்றவிட்டு* கோதில்புகழ்க்கண்ணன் தன்னடிமேல் வண்குருகூர்ச்சடகோபன் சொன்ன * தீதிலந்தாதியோராயிரத்துள் இவையுமோர்பத்து இசையோமேவல்லார் * ஆதுமோர்தீதிலராகி இங்குமங்கும் எல்லாம் அமைவார்கள்தாமே. (கக)

ப.—அந்தாம், இத்திருவாய்மொழியை யிசையாடே யப்பயஸிக்கவல்லவர்கள், உபயவ்யூதியிலும் பகவதநுபவ பரிபூர்ணராயிருப்பொன்று பலத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) பாதம் - திருவடியை, அடைவதன் - ப்ராபிக்கையிலுண்டான, பாசத்தாலே - அபிச்சேத்யத்தாலே, மற்ற-இக்ரவீஷயமாய், வண்-ப்ரபலமான, பாசங்கள் - பாசங்களை, முற்ற - நேராக, விட்டு - விட்டு, இப்படி இதரஸங்க மறுகையாலே, கோது - கோது; இல் - அற்ற, புழி - புகழையுடைய, கண்ணன் தன் - கருஷணன், அடிமேல் - திருவடிகள் விஷயமாக, வண் - தம்முடைய பாவவ்ருத்தியை ப்ரபந்திகரித்த பாமௌதார்யத்தையுடைய, குருகூர்ச்சடகோபன் - ஆழ்வார், சொன்ன - அருளிச்செய்ததாய், தீது - அர்த்தாந்தர ப்ரஸ்தாவமாகிறதீது, இல் - இன்றியே, அந்தாதி - அந்தாதியாய், ஓர் - அத்விதீயமான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், ஓர் - கடலிலே முத்துப்பட்டாப்போலே அத்விதீயமான, இவை - இவை, பத்தும் - பத்தையும், இசையோமும் - இசையோடேகூட, வல்லார் - அப்பயஸிக்கவல்லவர்கள், அவியாகம் வாஸநா ருசி ப்ரக்ருதிஸம்பந்த ரூபகோஷங்களில், ஆதம் - ஏதேனும், ஓர்-ஒரு, தீது - தோஷம், இலராகி - இன்றியே, இங்கும் - இந்தவியூதியிலும், (க) “த-உ-ஷ-ஹி-வா-பி-தி-உ-த-வ்ய-ந்தி-சர-மந்தி-ச” என்கிறபடியே குணநுபவபரிபூர்ணராய், அங்கும் - அந்தவியூதியிலும், (உ) “வெஸா-ஸ-உ-கெஸா-ர-ந-கா-ர-பா-ந-ஸோ-ஸ-நு-தே-ஸ-வா-ந்-காமா-ந்” என்கிறபடியே அவாப்த ஸமஸ்தகாமராய்க்

திருவாய்மொழி அ-ப, உ-தி, கக-பா, பாதம் வ்யாக்யானம். கூங்.

கொண் டந்நயாதிராய், எல்லாமமைவார்கள் தாமே - ஸர்வபாகார பரிபூர்ணா
வர்கள். (கக)

இது - எண்சீராசிரியவிருத்தம்.

ஆறு ; - (பாதமடைவதன்) திருவடிகளைச் சேரவேணுமென்னு
மாசையாலே, தத்வ்யதிரித்தவிஷயஸங்கத்தை நிர்ஸோஷமாகவிட்டு,
ஸ்வவ்யதிரித்த ஸகலவிஷய ஸங்கரிவர்த்தகமான கல்யாணகுணங்
களையுடையான கண்ணன் மன்னடிமேல் வண்ணருகூர்ச் சடகோ
பன்சொன்ன நிரவத்யமான வித்திருவாய்மொழியைவல்லார், நிரஸ்
த ஸமஸ்ததுக்கராய், அங்குமிங்கு மெல்லாப்படியாலும் பரிபூர்ண
ரென்கிறார். (கக)

ஈடு ; அவ ; - பதினேரம்பாட்டு. நிகமத்தில் - இத்திருவாய்
மொழிவல்லார், அவித்யாதி ஸகலதோஷங்களும் நீங்கி, இஹலோக
பரலோகங்களில் தாங்களே க்ருதக்ருத்ய ராவரென்கிறார்.

(பாதமித்யாதி) திருவடிகளைக் கிட்டுகையிலுண்டான ஸங்கத்
தாலே புறம்புண்டான வலிய ஸங்கங்களை நிர்ஸோஷமாகவிட்டார்.
இதுவாயிற்று இத்திருவாய்மொழியிற் சொல்லிற்றாயிற்று. புறம்
புள்ள பற்றுக்களற்றுத் திருவடிகளை பாசைப்பட்டவரல்லர் ; (க)
“மாற்பால்மனஞ்சுழிப்ப மங்கையர் தோள்கைவிட்டு” என்கிறபடியே
திருவடிகளில் ஸங்கத்தாலே ஒளபாதிசமான பாஹ்யஸங்கத்தைத்
தவிர்த்தவர். (கோதில்புகழ்) திருவடிகளில் ஸங்கத்துக்குமுதல் அவ
னுடைய கல்யாணகுணங்கள். குணங்களுக்குக் கோதாவது-தன்னை
யொழியப்பறம்பேயும் நசைபண்ணும்படி யிருக்கை. (கண்ணன்
மன்னடிமேல்) இப்புகழையுடைய க்ருஷ்ணன் திருவடிகளிலே யா
யிற்றுச் சொல்லிற்று. பரமோதாரரான வாழ்வாரருளிச்செய்த.

(தீதிலந்தாதி) ப்ரபந்தத்துக்குத் தீதாவது-கதாந்தர ப்ரஸ்
தாவம். ராமவ்ருத்தாந்தத்தைச் சொல்லப்புக்கு, ஸுப்ரஹ்மண்
யோத்பத்தி, புஷ்பகவாணநம், இவை தொடக்கமானவற்றிலே யிழி
கை; (உ) “நாராயணகயாலிபாடி - நாராயணகதாமிமாம்” என்று
யுத்தப்ரகாராதிகளைச்சொல்லுகை. (ஓராயிரத்துள்ளிவையுமோர்
பத்திசையோமேவல்லார்) அத்விதீயமான வாயிரந்திருவாய்மொழி

யில் இப்பத்தைப் பீதிப் பரகர்ஷத்தாலே சொல்லுமவர்கள், (ஆதுமோர் தீதிலராகி) அவித்யாதி நோஷங்களும் நீங்கும். புறம்புள்ள நசையற்றிருக்கச்செய்தே ப்ரபந்தம் தலைக்கட்டுகைக்காக விருக்குமதுவுமவர்களுக்கில்லை.

(இங்குமங்குமெல்லாமமைவார்கள்தாமே) இஹலோகத்தோடு
பரலோகத்தோடு வாசியறக் குறைவற்றிருப்பார்கள். இஹலோகத்
தில், (க) “கூடகூடகுடிக்கூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூட
தே” என்கிறபடியே சமைந்திருப்பார்கள்; பரலோகத்தில், (உ)
“கூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூடகூட
தே” என்கிறபடியே சமைந்திருப்பார்கள். (தாமே) (சுய்வரன் முழங்கைத்தண்ணீர்
வேண்டா), உபயவிபூதிபிலும் தாங்களே ப்ரதாராவர்கள். (கக)

எட்டாம்பத்து இரண்டாந்திருவாய்மொழி முற்றிற்று.



ஸ்ரீமதேராமா நுஜாய நம:

திருவாய்மொழி

எட்டாம்பத்து

மூன்றந்திருவாய்மொழி

அங்குமிங்கும்-ப்ரவேஸங்கள்.

சீரு;—(அங்குமிங்கும்) இப்படி பெம்பெருமானைப்பிரிந்து
வ்யஸநப்படுகிற தமக்கு ஒரு துணைபின்றியே யிருக்கிறபடியை யரு
ளிச்செய்கிறார்.

ப.—மூன்றந்திருவாய்மொழியில், அவனுடைய நிஸ்ஸங்கஸூலபதையை யதுஸந்தித்து, இதர ஸங்கநிவ்ருத்தி பூர்வகமாகத் தாம் தத்விஷயத்திலே ஸக்தரானபடியை யதுஸந்தித்தவர், அவனுடைய ரக்ஷணர்த்தமாக விந்த விபூதியிலே தன் போக்யதைகளையும் ஸௌகுமார்யத்தையும் பாராதே ஆஸூரப்ரக்ருதிகளும் அந்யபாருமான திரள்களுக்கு நடுவே அஸஹாயனுவந்து வர்த்திக்கிற விதுக்கஞ்சி; அவனுடைய வதிஸயித போக்யதைகளையும், விரோதிநிரஸநோத்யக்தமான வாயுதவத்தையையும், ஸஹாயாந்தர ராஹித்யத்தையும், கூணகாலம் காணதொழியிலும் கல்பமாம்படி அச்சத்தை வினோக்டும்படி ஆபிரூப்யாதிரயத்தையும், ஆயாஸஸஹமல்லாத ஸௌகுமார்யத்தையும், ரமணீயவிக்ரஹனுவைத்து விரோதிநிரஸநார்த்தமாக வ்யாபரிக்கும்படியையும், கிஞ்சித்காரரதுகுணமான ஸ்ரியஃபதித்தவத்தையும், அஸேஷ ஜநஸம்ஸ்லேஷ ஸ்வபாவத்தையும், அதிரயித்யஞ்ஞாநர்க்கு மறியவரியவாகாரத்தையும், அத்யந்தவிலக்ஷணபுருஷரும் ஸேவிக்கும்படியான வதிஸயிதஸக்தியோகத்தையு மதுஸந்தித்து, ஏவம்பரகார வ்ஸிஷ்டஞானவன் தன்னழகையும் மார்த்தவத்தையும் பாராதே ப்ரதிகூல பூயிஷ்ட்டமான ஸம்ஸாரத்திலே அஸஹாயனுவர்த்திக்கிறவனவிலே அடிமைசெய்யப் பெற்றிலோமென்று தளர்ந்தவர், அவன் தன்னுடைய வாஸ்ரித ஸாமக்யத்தையும் அதிரயிதஸக்தியையுங் காட்டக் கண்டு ஸமாஹிதராயுகந்து தலைக்கட்டுகிறார்.

ஈடு;—கீழிற்றிருவாய்மொழியில் பத்தாம்பாட்டிலே - ‘ஓர் கோலநீல நன்னெடுங்குன்றம் வருவதொப்பான்’ என்று வடிவழகையதுஸந்தித்தவாரே, தாம்பட்ட க்லேஸத்தைமறந்து, ‘இவ்வடிவோடே ஸம்ஸாரத்திலே தனியேவந்தவதரித்து உலாவாநிற்கும்;’

௬௬ திருவாய்மொழி, அ-ப, ஈ-தி, அங்கு ப்ரவேசங்கள்.

ஸத்ருக்களும், மத்யஸ்தரும், ப்ரயோஜநாத்ரபரநுமாய், இவனுக்குப் பரிவுடையா ரொருவருமின்றிக்கே யிருக்கிற ஸம்ஸாரத்திலே, அர்த்திகளுடையவபேஷிதங்களைப்பூரிக்கக்காக ஸம்ஸாரிஸஜாதீய னைப், சிலர்க்குப் பரதந்த்ரனாயும், (சிலர்த்தித்ததுவே வ்யாஜமாக) அவதாரத்துக்குப் பிற்பட்டார்க்குக் கோயில்களிலும் க்ருஹங்களிலும் ஸங்கிஹிதனாயும் வர்த்திக்கிற விவனுடைய ஸௌகுமார்யமறிந்து பரியக்கடவாரொருத்தருமில்லை; நானுமுதவப்பெறுகிறிலேன்” என்று அவன் தனிமைக்கு வெறுத்து பீதராக; “‘நமக்குப் பரிவரில்லை’ என்று பயப்படவேண்டா, முமுக்ஷுக்களும் முத்தரும் நித்யஸித்தரும் நமக்குப் பரிகையே யாத்ரையாயிருக்குமவர்களன்றோ, நமக்குத்தான் வேறே சிலர் பரியவேண்டி யிருந்ததோ” என்று ஸர்வேஸ்வரன் தன் ஸர்வஸக்தித்வத்தைக்காட்டி, ஸமாதாநம்பண்ண ஸமாஹிதராய் ஹ்ருஷ்டராகிறார்.

“ஸர்வேஸ்வரனுக்குப் பரிகைக்குத் தமக்குக் கூட்டாவாரில்லையென்று தம் தனிமைக்கு வெறுக்கிறார்” என்றுஞ் சொல்லுவார்கள். “நித்யஸூரிகள் பகவதநுபவத்திலே அந்யபரர், ஸம்ஸாரிகள் ஸந்தாகிகளிலே அந்யபரர்; ப்ரஹ்மேஸாநாதிகள், தங்களுக்காக (க) ‘நீணகாரீளோவைத்தருளாய்’ என்று அவனை அம்புக்கிலக்காக்குதல், ஏவித்தேவைகொள்ளுதல் செய்வர்களாகையாலே, பரிகைக்குத் தமக்கொரு துணையில்லை.” என்று தம் தனிமைக்கு வெறுக்கிறார். ஸேஷவஸ்துவுக்கு “ஸேஷியேரகூதகன்” என்னும் வெளிச்சிறப்பு அறிவுக்குமுதலடி; ஸேஷவஸ்துவாகில், ஸேஷிக்க திஸயத்தைவிளைத்துத் தன்ஸ்வரூப ஸித்தியாகையாலே, “அவன் ரக்ஷ்யன், நாம்ரகூதர்” என்னுமளவும் செல்லவறிகை - ஸ்வரூபத்தை யுள்ளபடி யுணருகையாவது.

முதற்பாட்டு.

அங்குமிங்கும் வானவர்தானவர்யாவரும் *

எங்கும் இனையென்று உன்னையறியகிலாது அலற்றி *

அங்கம்சேரும் பூமகள்மண்மகள் ஆய்மகள் *

சங்குசக்கரக்கையவனென்பர் சரணமே.

(க)

திருவாய்மொழி, அ-ப, ஈ-தி, க-பா, அங்கு வ்யாக்யாநம். சுஎ

ப.—முதற்பாட்டில், உன்னுடைய பிரதிஸயபோக்யதையை யறியாதே, உன்ஸக்தியோகத்தையேசொல்லி அநுகூல ப்ரதிகூல வீபாகமற அபிமதஸாத நமென்னுதிற்பர்களென்கிறார்.

(இ-ள்.) அங்கும் - ஊர்த்தவலோகங்களிலும், இங்கும் - பூமியிலும், எங்கும் - பாதாளாதிக்களான ஸமஸ்த ப்ரதேஸங்களிலும், வானவர் - அநுகூலரான தேவர்களும், தானவர் - ப்ரதிகூலரானவஸூரர்களும், யாவரும் - ததாவீதரான மறுஷ்யாதிக்களுமெல்லாம், உன்னை - அநுபாவ்ய மஹிஷ்யாதி விசிஷ்டனான வன்னை, இனையை - இவ்விதபோக்யன். என்று - என்று, அறியகிலாது - அறியமாட்டாதே, அலற்றி - ரக்ஷகத்தைவகார்த்தமான ஸர்வஸக்தியோகாதிகளைச் சொல்லிக்கூப்பிட்டு, பூமகள் - புஷ்பபரிமளம் வடிவுகொண்டாப்போலேயிருக்கிற லக்ஷ்மியும், மண்மகள் - கந்தவதியாகையாலே போக்யதையேவடிவான பூமியும், அவ்வளவேயன்றியே, ஆய்மகள்-ஆபிஜாத்யாதிக்யத்தையுடைய நீளையும், ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யாதிகளிலே யகப்பட்டு, அங்கம்-திருமேனியை, சேரும் - பிரியாமல்பொருந்தி யநுபவிக்கும்படியாய், சங்குசக்கரம் - அநுபாவ்யரான வாழ்வார்களை, கையவன்-கையிலேயுடையனாயிருக்கிறவிவன், போக்ய பூதனென்றநுபவியாதே, புருஷகாரபூர்த்தியையுமுடையனாகையாலே, சரணம் - அபீஷ்டபல ஸாதநபூதன், என்பர் - என்னுதிற்பர்கள்.

ப்ரதிகூலரானவஸூரவர்க்கத்தைப்பற்றவும் ஸேஷித்வம் ஸாதாரணமாகையாலே, ஸ்வாபீஷ்டஸித்த்யர்த்தமான ஸரணயத்வமுமுண்டென்றுகருத்து. ப்ரயோஜாந்தபராரணவர்களும், இவனுடைய ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யாதிகளை யநுஸந்தித்து, பரிவராகப்பெற்றதில்லையென்று வெறுத்தாராயிற்று (க)

ஆரு;—ஸ்வர்க்காதிலோகங்களிலும், இந்த லோகத்திலும், மற்றுமெங்கும் வர்த்திக்கிற தேவதானவ ப்ரப்ருதி ஸமஸ்தாத்மாக்களும், ஏவம்பூத நென்று உன்னை யுள்ளபடியறியாதே, லக்ஷ்மீபூமி நீளாநாயகனாய், ஸங்கசக்கரதாதரனாய், பரமப்ராப்யனாயிருந்த வன்னைத் தங்களுக்கு ப்ராப்யமான க்ஷுத்தரஸ்வரயத்துக்கு உபாயமென்பர்; ஆதலால், எனக்கு அவர்கள் துணையல்லென்கிறார்.

ஈ; அவ;—முதற்பாட்டு. இதில், முதற்பாட்டில், உன் ஸௌகுமார்யத்தையறிந்து பரிசையன்றிக்கே, தங்களுக்கு இஷ்டப்ராப்தி ஸாதநமென்றிருப்பர்களென்று ஐப் வர்யார்த்திகளைக் க்ஷேபிக்கிறார்.

கூஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, ஈ-தி, க-பா, அங்கு வ்யாக்யாநம்

(அங்குமிங்குமித்யாதி) உபரிதநலோகங்களிலும், பூமியிலும். (எங்கும்) அநுத்தமான பாதாளாதிகளிலும் (வானவர்) அநுகூலர், (தானவர்) ப்ரதிகூலர். (யாவரும்) இரண்டுவகையுமான மதுஷ்யாதிகளும். (இனையென்றுன்னே) (உன்னை-இனையென்று) ஸர்வஸோஷியான வுன்னை, இப்படிப்பட்டவனென்று - நிரதிரய ஸௌகுமார்யபுத்தனென்று. இவர் நெஞ்சில் அவன்ஸௌகுமார்யமேயாயிற்று உறைத்திருப்பது; கருமுகை மாலைபோலேயிருக்கிற வுன்படியறிவாதே.

(அறியகிலாது) அறியாதே. பரியவறியாமைக்கு, அநுகூலரான தேவர்களோடு, ப்ரதிகூலரான வஸுரர்களோடு, இவ்விரண்டுங்கூடின மதுஷ்யரோடு வாசியில்லை. அவனைப் பரியக்கண்டவர்கள் எல்லாரு மென்றிருக்கிறாராயிற்று இவர். (அலற்றி) (க) “யஸுராஜஸுரவிஷ்-யஸ்ஸர்வஜ்ஞஸ்ஸர்வவித்” (உ) “பராஸுரஸக்திவி-வியெவஸுர-வியெதஸூலாவிசீஜாநஸுகி-யாவ-பராஸ்யஸக்திர்விவிதைவஸ்ருயதே ஸ்வாபாஷிகீஜ்ஞாநபலக்ரியாச” என்று, தங்களுடைய ரக்ஷண த்துக்குடலான வசுநங்களைக் கதறாநிற்பார்கள். உன்னை ரக்ஷப்பென்றறியார்கள்.

(அங்கஞ்சேருமித்யாதி) இதுக்குமேல் ஸௌகுமார்யத்தையுமழகையுஞ்சொல்லுகிறது. (பூமகள் மண்மகளாய்மகள் - அங்கஞ்சேரும்) அவனை யாஸ்ரயிக்கைக்குப் புருஷகாரமாகப் பிராட்டிமாருண்டென்பார்கள். (ஈ) “நகூழிஹா வராபு-தி-நகஸ்சிந்நாபராதயதி” என்பாரும், “குற்றத்தை யுணருகிறதென், பொறுக்குமித்தனையன்றோ” என்பாரும், முதலிலே குற்றங்காணாதபடி ஸ்வபோக்யதைபை முன்னிடுவாரும் அங்கே யுண்டென்பார்கள். (ச) “வடிவாய்நின்வல பார்பினில் வாழ்கின்ற மங்கையும்பல்லாண்டு” என்று அச்சேர்த்திக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுவாரில்லை.

(சங்சக்கரக்கையவன்) கையுந் திருவாழியுமானவழகை யதுபவிக்கைக்கிழிவாரில்லை; நம்விரோதியைத் துண்டிக்கைக்குக் கையிலே திவ்யாயுதங்களையுடையவனென்பார். (க) “வடிவார்சோதிவலத்

(க) முண்டக-க.

(உ) ஸ்வே-க.

(ஈ) ரா-யு-ககக-சச.

(ச) திருப்பல்லா-உ.

திருவாய்மொழி, அ-ப, ஈ-தி, உ-பா, சரணம் வ்யாக்யாநம். சு.சு.

துறையும் சுடராழியும்பல்லாண்டு" என்னவேண்டியிருக்குமே இவர்களுக்கு. (என்பர்சரணமே) (சரணம்-என்பர்) அபிமதஸாதநமென்பர். அபிமதமென்றறிவாரில்லை - ஸுகுமாரவிஷயமென்றறிவாரில்லை. பூந்தானையேற்றல், எதிரிகளம்புக் கிலக்காக்குதல் செய்வார்கள்.

இரண்டாம்பாட்டு.

சரணமாகிய நான்மறைநூல்களும்சாராதே *
மரணம்தோற்றம் வான்பிணிமூப்பென்றிவைமாய்த்தோம் *
கரணப்பல்படை பற்றறவோடெம்கனலாழி *
அரணத்திண்படையேந்திய ஈசற்குஆளாயே. (உ)

ப.—அநந்தரம், விரோதி நிராஸகபரிகரவானுவனைக்கொண்டு கேவலம் ஜராமாஸூதி நிவ்ருத்தியைப் பண்ணிக்கொள்ளுகிற கேவலரை, ஸேஷத்வஸாதர்யத்தாலே யுடன்பட்டுநின்று கேஷபிக்கிறார்.

(இ-ள்.) த்ரைகுண்யபுருஷர்களுக்கு, சரணமாகிய - புகலிடமாய், ஐஸ்வர்ய தத்ஸாதந ப்ராதிபாதகமான, நால் - நாலுவகைப்பட்டதாயிருக்கிற, மறை-வேதங்களாகிற, நூல்களும்-ஸாஸ்த்ரங்களை, சாராதே - (க) , வெடிவாடிநாதாவாஸூநாந்யுஷவீதிவாடிநம்- வேதவாதாதா: பார்த்தநாந்யதஸ்தீதிவாதந:" என்று மேலெழுத்தோன்றுகிற வர்த்தங்களை ப்ராதிபத்திபண்ணப்பற்றுகே. * நிஸ்த்ரைகுண்யராய்க்கொண்டு, முமுகூஷக்களாய், கரணம் - பாதகோபகரணங்களையுடைத்தாய், பல் - பஹுவிதமான, படை - ஸத்ருஸேனைகள், பற்று - பற்று, அற - அற, ஓடும் - ஓடும்படி, கனல்-தீப்தனாகிற, ஆழி-திருவாழியாய்வானாகிற, அரணம் - கேஷமங்கமாய், திண் - ஸ்த்திரமான, படை - ஆயுதத்தை, ஏந்திய - உடையனான. ஈசற்கு - ஸர்வேஸ்வரானுக்கு, ஆளாய் - ஸேஷபூதராய்வைத்து, ஸேஷத்வாநுரூபமான வதிஸயத்தைவ்யளைத் துப்பரியாதே, மரணம் - மாணம், தோற்றம் - ஜநம், வான்-பெரிய, பிணி - வ்யாதி, மூப்பு - ஜரை, என்று - என்று சொல்லுகிற, இவை - ஷட்பாவவி காரங்களை, மாய்த்தோம் - கழித்துக்கொண்டுவிட்டோ மித்தனையிறே.

தாதர்த்த்யம் ஸ்வரூபமாயிருக்க, ஸ்வார்த்தபாராகை அநுரூபமோவென்று கருத்து. (உ)

௪௦ திருவாய்மொழி அ-ப, ந-தி, உ-பா, சரணம் வ்யாக்யாநம்.

ஆறு;—(சரணமாகிய) இப்படி ஐஸ்வர்யார்த்திகள் துணையல் லரென் றருளிச்செய்து, கைவல்யார்த்திகளும் தமக்குத் துணையல் லரென்கிறார்.

ஐஸ்வர்யோபாய விதாயக ஸாஸ்த்ரங்களை விட்டு மோக்ஷோபாய விதாயக ஸாஸ்த்ரத்தை யவலம்பித்த நாமும், அப்ராக்ருத ஸ்வாஸாதாரண திவ்யரூப விஸிஷ்டனாய், ஸங்கசக்ரகதாதாரண பரம்புருஷனை ஸாபாஸ்ரயமாக வதுஸந்தித்து, இந்த்ரியஜயத்தைப் பண்ணி, ஸம்ஸாரநிவ்ருத்திமாத்ரத்தைப் ப்ராப்யமாகப்பற்றினோமித்தனையிதே; அவன் திருவடிகளைப் ப்ராப்யமாகப் பற்றிற்றிலோமிதே; ஆதலால், நீங்களு மெனக்குத் துணையல்லீரென்கிறார்.

தம்மோடவர்களுக்குண்டான வைஸ்வர்ய வைராக்யரூப ஸாமயத்தாலே கைவல்யார்த்திகளை அஸ்மச்சப்தத்தாலே வ்யபதேஸிக்கிறார். (உ)

சுடே; அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. “ஐஸ்வர்யம்போலே நிலைநில்லாத தொன்றன்றேயிது, நித்யமாயிருப்பதொன்றன்றே” என்று ஆத்மலாபத்துக்காக வுபாஸிக்கிற கேவலர் வந்துதோற்ற, அவர்களைக் கேஷ்பிக்கிறார்.

(சரணமித்யாதி) (க) “வெஞ்ஞாநமூலிஷயாவெஊர்-தரை குண்யவிஷயாவேதா” என்கிறபடியே ஐஸ்வர்யதத்ஸாதநங்களைப் ப்ரதிபாதிக்கிற பூர்வபாகத்தி விழியாதே, அத்தைவிட்டு மோக்ஷத்தை யுபதேஸிக்கிற வேதாந்தபாகத்திலே புகுரநின்று, ஸர்வேஸ்வரனை யாஸ்ரயித்து, ஸரீரஸம்பந்தத்தை மாய்த்தோ மித்தனை யன்றோ! நாம் செய்ததென்று கேஷ்பிக்கிறது.

(சரணமாகிய) ஐஸ்வர்ய தத்ஸாதந விஷயஜ்ஞாநஸாதநமான, (நான்மறைநூல்கள்) சதுர்வேதமாகிற ஸாஸ்த்ரங்கள். நூல்-ஸாஸ்த்ரம். நூலென்று-பிரித்து, ஆகமாதிகளைச் சொல்லுகிறதென்றுமாம். நான்மறையாகிற ஸாஸ்த்ரமென்றே யருளிச்செய்தது. (உ) ‘‘வெடி ஸாஸாலவிரொயிநா - வேதஸாஸ்த்ராவிரோதிநா’’ என்னக்கடவதிதே. (மீரணம்தோற்றம்) ஜந்மமாணங்கள், ப்ரபலவ்யாதி, ஜரை தொடக்கமான ஷட்பாவவிகாரங்களை மறுவலீடாதபடி கழித்துக்

(ங) ரா-ஸ-உ-அ-உ.

திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, ந-பா, ஆளும் வ்யாக்யானம். எ.ந.

(ஆளுமாளார்) விபூகித்வயத்திலும் பரிகைக்காளில்லை, தனியே யொருவரை யாளவேணுமென்றிருக்கிறார். நித்யஸூரிகள் பகவத்பவத்திலே அந்யபார், ஸம்ஸாரிகள் ஸந்தாகிகளிலே அந்யபார், (ஆழியும் சங்கும் சுமப்பார்தாம்) ஆபரணமான திவ்யாயுதங்கள், அவன் ஸௌகுமார்யத்தாலே மலையெடுத்தாப்போலே சுமையாய்த் தோற்றுகிறது இவர்க்கு. எதிரிகளுக்கு அஸ்தர்மாய் அறுபவிப்பார்க்கு ஆபரணமாயிருக்கிறவை. (தாம்) தம்மைப் பார்த்துக் கொள்ளவேண்டாவோ?;

(க) * எப்போதும் கைகழலா நேமிபானன்றோ, அவனுக்கு நிரூபகங்களானவிலை சுமைபோவென்ன; அது தான்செய்கிறது? (வாளுமில்லுங்கொண்டு) இளைப்பெருமாளேப்போலே ஒருவர் பின்னே கொடுசென்றாலாகாதோ. “ஆளுமாளார், சுமப்பார்தாம், பின் செல்வார்மற்றில்லை” என்கிறது-“பரிவரணநீர் அவற்றுக்கன்றோ” என்று தம்மை பேசுவதாக. (நாளுந்தோளும்) நடக்கும் போது நடைச் சக்ரவத்துப் பிடிக்கும்படியாயிற்று மாறியிடும் திருவடிகளிருப்பது. (உ) “சமுதஃபூயயௌராஜ-அக்ரதஃப்ரயயௌராமஃ” என்னக்கடவுகிறே. அத்தையும், வீசுதோள்களையும். (கைகளையார) “வபிறரவுண்ண” என்பாரைப்போலே. (தொழக்காணென்) தொழுகையும், பரிகையும், பர்யாயம்போலேகாணும். தொழக்காணப் பெறுகிறிலேன். நமஸ்பத்தத்தால் - எனக்கன்று, அவனுக்கென்றிறே சொல்லுகிறது. தொழுகையும், நமஃ என்கையும், பர்யாயமிறே.

(நாளுந்நாளுந்நாவென்) அவன்கனிமைபை யறுஸந்தித்து, “அவனுக்கென்வருகிறதோ” என்று நாஸ்தோறு மாராயாதிற்பன். ஸம்பந்தம் நித்யமானால் தக்கார்யமான பரிவும் நித்யமாகக் கடவுகிறே. (அடியேன்) ஸ்வரூபஜ்ஞாநமுடைய நான்; சேஷிக்கதிசுயத்தை விளைக்கையே சேஷவஸ்துவுக்கு ஸ்வரூபமென்றறிந்த நான். (ஞாலத்தே) பரமபதத்திலேயிருந்து அஸ்த்தாநே பயஸங்கைபண்ணுகிறேனோ, ப்ரஹ்மாஸ்த்ர ப்ரயோகம்பண்ணுவார், நாகபாஸுதையிட்டுக் கட்டுவார், அழைத்துவைத்து மல்லரையிட்டு வஞ்சிக்

எச திருவாய்மொழி, அப, - நதி, ச பா, ஞாலம் வ்யாக்யானம்.

கத்தேடுவார், பொய்யாஸநமிடுவாராகிற தேசத்திலே வர்த்தியா
நின்றால் நானஞ்சாதே, செய்வதென். (ந)

நான்காம்பாட்டு.

ஞாலம்போனகம்பற்றி ஓர்முற்றுவருவாகி *

ஆலம்பேரிலே அன்னவசஞ்செய்யும்அம்மானே ! *

காலம்பேர்வது ஓர்காரிருள் ஊழியொத்துளதால் * உன்

கோலங்காரெழில் காணவற்று ஆழம்கொடியேற்கே. (சு)

ப. - அந்தாம், அஸஹாயனா வடதளஸாயினுடைய வாபிரப்யத்
துக் கென்னப்ரமாதம் வருகிறதோவென் றஞ்சிக்கலங்கின ப்ரகாரத்தை யரு
ளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) ஓர் - அத்வீதீயமாய், முற்ற - அகிமுத்தமான, உருவாகி - வடி
வையுடையையாய், ஞாலம் - மஹாஜகத்தை, போனகம் - போஜநமாக, பற்றி
அமுதுசெய்து, ஆல் - ஆலென்று, பேர் - பேர்சொல்லலாமளவானது, இலை -
ஓரிலையிலே, அன்னவசஞ்செய்யும் - இடம்வலங்கொண்டு கண்வளர்ந்தருளு
கிற, அம்மானே - ஸ்வாமியானவனே, அந்தப்ரளயத்திலே யென்னப்ரமாதம்
வருகிறதோவென்று, கார் - காளமேகத்தின், எழில் - எழிலையுடைத்தான,
உன், கோலம் - வடிவழகை, காணவற்று - காணவேணுமென்று நிர்ப்பந்தித்
து, ஆழம் - அச்சத்தாலே யாழங்காற்படும்படியான, கொடியேற்கு - கொடிய
பாபத்தையுடையவெனக்கு, பேர்வது - ஒருகூணத்தில்நின்றும் கூணந்தரத்
திலேபேருகிற, காலம் - காலாவகாஸமானது, ஓர் - அத்வீதீயமான, காரிருள் -
காடாந்தகாரத்தையுடைத்தான, ஊழியொத்து - கல்பம்போலே, உளது - ஆ
காநின்றது.

உன்னுடைய வகடிதகடநாஸாமர்த்த்யமான ஸக்தியோகமும் ஸர்வாக்ஷதக்
வழர்த்தியும் அச்சத்துக்குறப்பாமென்று கருத்து. (சு)

ஆறு ; - (ஞாலம்) ஓர் முற்றுவருவாய், அந்தப்பிள்ளைத்தனத்
தாலே ஸர்வலோகங்களையு மமுதுசெய்து, பெரியவெள்ளத்திலே சிறி
யதோராஸிலையிலே, யசோதைப்பிராட்டியைப்போலே யிருப்பாரொ
ருகாயாருமின்றியே, தனியே கண்வளர்ந்த ருளுகிறதசையில் துணை
யாயிருக்கப்பெறுமையாலும், உன் வடிவழகைக்காண வாசைப்பட்
டுப் பெறுமையாலும், அகாதமான துக்ககாரணவத்திலே நிமக்நாய்க்

திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, ச-பா, ஞாலம் வ்யர்க்யாநம், எடு

கிடக்கிற வெனக்கு ஒருகூணமானது அந்தகாரமயமான ராத்ரியுக மாய்ச் செல்லுகிறதென்கிறார். (ச)

ஈடு; அவ;—நான்காம்பாட்டு; இவரிப்படியஞ்சினவாதே, ப்ரளயாபத்தினின்றும் ஜகத்தைபெடுத்து வயிற்றிலேவைத்து நோக்கி நவனன்றோ நான், நீர் நமக்கு பயப்படவேண்டாகாணுமென்று தான் ஸர்வரக்ஷகனாயிருக்கிற விருப்பங்காட்டினான்; ஸர்வரக்ஷகமான வஸ்துவாகாதே ப்ரளயத்திலே யகப்படப்படுக்கென்று அதுக்குமஞ்சுகிறார்.

(ஞாலம்போனகம்பற்றி) “இதுநமக்கு ஸாத்மியாது” என்றறியாதே, பூமிப்பரப்பையன்றோ வயிற்றிலே பெடுத்துவைத்தது. “வெண்ணையும் ஸாத்மியாது” என்றிறே இவரிருப்பது. (ஓர்முற்றுவருவாகி) ஒரு கொறுட்டிலே தெறித்தால் மற்றைக்கொறுட்டாலே பால்பாயும் பருவமாயிற்றுப்பருவம். யசோதாஸ்தந்தயத்துக்கும் கீழாயிறேபிறப்பது இந்த மௌக்த்யம் ப்ரளயாபத்திலே வரையாதே ரக்ஷித்தரக்ஷகத்வமும், அகடிநகடநாஸாமர்த்த்யமும் இவர் நெஞ்சில் படுகிறதில்லை; ஸௌகுமார்யமேயாயிற்று இவர்க்குத் தோற்றியிருக்கிறது.

(ஆலம்பேரிலே) அங்கொருதொட்டிலிலே கிடக்கப்பெற்றது, இங்கொருபவனான வாலிலையிலேயாயிற்றுத் திருக்கண்வளர்ந்தருளுகிறது. (பேரிலே) பேருகிறவிலே, முகிழ்விரிகிறவிலே. (க) “கடாநூயம் ஸிஸாநெஸ்தெ லொகெநாஸிஃவாமதெ | ஸாவாயாஃஷட வுக்ஷஸ்யவஜ்வெதிதிவிஸிதஃ - கதந்வயம்ஸிஸாஸ்பேதேலோ கேநாஸமுபாகதே | ஸாகாயாம்வடவ்ருக்ஷஸ்யபல்லவேத்விதிவிஸ்மிதஃ” (உ) “இளந்தளிரில் கண்வளர்ந்த” என்கிறபடியே. ஆலிலே யென்று-ஒருபேர்மாத்ர மென்னுதல்; பெரியனிலேயென்று - விபரீத லக்ஷணையாய், சிற்றிலேயென்றுதல்.

(அன்னவசஞ்செய்யும்) உணவுக்கீடாக இடம்வலங்கொள்ளும்; யசோதைப்பிராட்டி தொட்டிலில்பண்ணும் வ்யாபாரமெல்லாம் பண்ணுமாயிற்று அதுக்குள்ளே. (நு)*கிடக்கின்றதொட்டில் கிழியவுதைத்

(ச) பா-ஆ-கஅஅ-கச.

(உ) தி-மொ-உ-க0-க0.

(நு) பெரியா-தி-க-க-க.

எனத் திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, டு-பா, கொடியார் வ்யாக்யாரம்.

திரும் அநில; தனக்கு ஸாத்மியாதபூமியை அமுதுசெய்கையும், “ஸாத்மியாது” என்றறியாத முத்தனுகையும், ப்ரளயத்திலே அல் பாவகாசமான வாலிலைபிலே கண்வளர்ந்தருளுகையும், அதிலே கிடந்தவிடத்தில் கிடவாதே வ்பாபரிக்கையும், இதெல்லாம் பயஸ்த்நாநமாயிருக்கிறதாயிற்று இவர்க்கு. (அம்மானே) ஸர்வரக்ஷகனுனவனே. ஒருகாபு நஷணுக்கு வந்ததொன்றன்மிக்கே ஸர்வரக்ஷகனுனவனுக்கு வந்ததென்று இதுவுர் பயஸ்தாநமாகிறது இவர்க்கு.

(காலமீத்யாதி) உன்தனிமையை யநுஸந்திக்க வநுஸந்திக்க, ஒரு ஸ்ஷணத்தினின்றும் ஸ்ஷணந்தரத்திலே பேருகிற நடுவில் ஸந்தி மாத்தரம், மஹாந்தகாரமான கல்பமாய்க்கொண்டு நெடுகாரின்று எனக்கு. (உன்கோலம் காரேழில்காணலுற்று) உன்னுடைய கறுத்தவெழிலான கோலமென்னுதல்; மேகத்தினுடைய வெழில்போலே யிருந்துள்ள வழி கண்ணுதல். (காணலுற்று முங்கொடியேற்கு) மங்களாஸாரஸம் பண் னுகைக்கு உன்னழகிய வடிவைக்காண வாசைப் பட்டுப் ப்ரஹ்மே கோவுபடுகிற மஹாபாசியான வெனக்கு. ஸம்ஸார பயம் அவனை யாஸ்ரயிக்கப்போம்; ஒருகாலத்திலும் முடியாதே நித்யமாயிருப்பதொருபய மதுவர்த்திக்கும்படியான பாபத்தைப்பண்ணினேன். “ரக்ஷணுக்கென்வருகிறதோ” என்கிற பயத்துக்கு முடிவிலையே.

(ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

கொடியார்மாடக் கோளுரகத்தும்புளிங்குடியும் *

மடியாதினனே நீதுயில்மேவிமகிழ்ந்ததுதான் *

அடியாரல்லல்தவிர்த்தஅசைவோ? அன்றேன் *

படிதான்நீன்தோவிய அசைவோ? பணியாயே. (ரு)

ப — அந்தரம், திருக்கோளுரிலும் திருப்புளிங்குடியிலும் முசியாதே கண்வளர்ந்தருளுகிறது, ஆஸ்ரிதவிரோதி நிவர்த்தநத்தாலும் த்ரிவிக்ரமாபதாநத்தாலும் வந்த வாயாஸமோ வென்கிறார்.

(இ-ள்.) வீரோதிசுரு மறியலாம்படி, கொடி - கொடிகள், ஆர்-செறிந்த மாடம் - மாடத்தையுடைய, கோளுர் - திருக்கோளுர்க்கு, அகத்தம்-உள்ளும், பலவிடத்தில் படுக்கைபடுத்தி அலைச்சலின் மிகுதியென்று ஸுங்கிக்கலாம்படி புளிங்குடியும் - திருப்புளிங்குடியிலும், மடியாது - மீளாதே, இன்னே - ஒரு

கிருவாய்மொழி, அ-ப. ந. தி, ரு-பா, கொடியார் வ்யாக்யாநம். எள்

படிப்படலிப்படி, துயில்மேவி - கண்வளர்ந்தருளினவத்தாலே, நீ - நீ, மகிழ்ந்
ததுதான் - உகப்புப்பிறந்திருக்கிறவிது, ஆஸ்ரி. சுவரோதிகளான ராவணதிகளை
நிரஸித்து, அடியார் - அவர்கள், அல்லல் - துக்கத்தை, தவிர்த்த - போக்கின,
அசைவோ - அலைச்சலாலேயோ, அன்றேல் - அதல்லவாகில், இ - இந்த,
படிதான் - பூமியை, கீண்டு - ஒருநாளே வளர்ந்து, தாலிய-அளந்துகொண்ட
அசைவோ - ஆயாஸமோ, உன்திருமிடற்றோசையில் வாசியாலே நான் உன்
ஞாயாஸத்தின் மிகுதி யறிகைக்காகவும், நொந்தவிடமறிகைக்காகவும், பணி
யாய் - அருளிச்செய்யவேணும்.

அளந்தாளைப்பிடித்தல், எய்த்த தோளைப்பிடித்தல் செய்கையிலே இவர்
க்குக்கருந்து. (ரு)

ஆறு;—(கொடியார்) “அந்த விழவுதிரவேணும்” என்று
ஆஸ்ரிதர்க்கு ஆத்மதாநம் பண்ணுகைக்குக் கொடிசுட்டிக்கொண்டிருக்கிற
திருக்கோளுரிலும் திருப்புளிங்குடியிலும் போய்ப்புக்கவிட
த்திலே, தம்மைத் திருக்கண்ணாலே பார்த்தருளுதல், ஒருவார்த்
தை யருளிச்செய்தல், ஒரு திவ்யசேஷ்டிதத்தைப் பண்ணுதல்
செய்தருளாதே யொருபடியே கண்வளரக்கண்டவாறே; நீ யொரு
படியே கண்வளர்ந்தருளுகிறது ஆஸ்ரிதவிரோதி நிசஸநஜிதஸ்ர
மத்தாலேயோ, அன்றிக்கே, த்ரைலோசய விக்ரமணஜிதிதஸ்ரமத்
தாலேயோ வென்றுகொண்டு, இவனுக்கொரு வ்யஸநமுண்டான
தாக ஸங்கித்து வ்யஸநப்படுகிறார். (ரு)

ஈடு; அவ;—ஐந்தாம்பாட்டு. பரளயார்ணவத்திலே தனியே
கண்வளர்ந்தருளுகிறனென்று பயப்பட்டவர் பயந்திர, பரிவருமுண்
டாய், நிர்ப்பயமான திருக்கோளுர் திருப்புளிங்குடி தொடக்கமான
விடங்களிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறபடியைக் காட்டிக்கொடுக்க, அது
தானு மிவர்க்கு பயவேதுவாயிற்று.

(கொடியார்மாடக் கோளுரகத்தும்) கொடிமிக்க மாடங்களையு
டைய திருக்கோளுரிலும் ஸத்ருக்கள் கிடந்தவிடமறிந்து அபிச
ரிக்கும்படி கொடிசுட்டிக்கொண்டு கிடக்கவேணுமோ. கொடிக்குபயப்
படவல்லார் இவரைப்போலில்லை. கம்ஸபயத்தாலே யொளித்து
வளர்ந்தாப்போலே யிருக்கலாதோ. இந்த பயமில்லையிறே கீழிற்
பாட்டில்; அதுகூல ப்ரதிசூல விபாகமற ஸம்ஹ்ருதமாய்க் கிடக்கை

ள் அ திருவாய்மொழி, அ-ப, ந்-தி, க-பா, ப-ணியா வ்யர்த்தபாந்.

யாலே. (புளிங்குடியும்) இதுவுமொருபயலே ஐ. பலவிடங்களிலும் படுக்கை படுக்கிது ஸ்ரமத்தின் மிகுதியென்றிருக்கிறார்.

(மடியாது) இடம் வலங்கொள்ளாதே யென்னுதல்; மடியென்று-சோம்பாய், சோம்பாதேயென்னுதல். அகாவது-நமக்காக விவன்கிடக்கிறென்றறிந்து “பரிசுக்கொருத்தரைப் பெற்றிலோம்” என்றிளநாதொழிவை. (இன்னே) இப்படிபே (க) “கிடத்தே காரகிடக்கை” என்னு மித்தனையொழிய, பாசுரமிடப்போகாதிருக்கை. (நீ துயில்மேலிமகிழ்ந்ததுதான்) * அவிக்காரியாமிருக்கிற நீயொருபடியே கண்வளர்ந்தருளி, அத்தாலே யினியறவைக்கு ஹே தவென். இவன் முகத்திலே தெளிவுண்டாயிருந்தது, அதுக்கடி முன்பேயொருஸ்ரம முண்டாண்டயிறே யென்றிருக்கிறார்; ஸ்ரமமுதையார்க்கு உறங்கவுறங்க முகந்தெளிந்து வரக்காண்கையாலே.

(அடியாரல்லத்தவிர்த்தவசைவோ) திருவடிகளிலே சாணம்புகுந்த விர்த்தாதிசுருக்காக ராவணசிகளையழியச்செய்து, அவர்களுடைய துக்கங்களைக்கெடுத்த விளைப்போ. (அன்றேல்) அன்றிபே. (இப்படியித்யாதி) அன்றேபிறந்து அன்றேவளர்ந்து ஸுகுமாரமான திருவடிகளைக்கொண்டு காடுமோடையு மளந்துகொள்ளுநையாலே திருவடிகள்நொந்தோ. (பணியாயே) தோள்நொந்தோ, திருவடிகள் நொந்தோ, அருளிச்செய்யாய்; தோள்நொந்ததென்னில் தோளைப்பிடிக்க, தோள்நொந்ததென்னில் தோளைப்பிடிக்கவு மருளிச்செய்யவேணும். ஸ்வரஸாதங்கொண்டறியலாமென்று கேட்கிறார். உகந்தருளின விடங்களிலும் செய்யமுடியாததில்லை, சொல்ல நினையாமலிருக்கிறு னித்தனைபென்றிருக்கிறார். (ரு)

ஆறும்பாட்டு.

பணியாஅமரர் பணிவும்பண்பும்தாமேயாம் *

அணியாராழியும்சங்கமும் ஏந்துமவர்காண்மின் *

தணியாவெந்நோய் உலகில்தவிர்ப்பான் * திருநீல

மணியார்மேனியோடு என்மனம்குழவருவாரே. (கூ)

ப.—அந்தரம், நித்யஸூரிகளுக்கு கருபாவ்யமான நிரதிஸ்யபோக்ய விஶ்ரஹத்தோடே ப்ரதிகூல பூயிஷ்ட்டமான விஜ்ஜுகத்தில் “என்னொகிறதோ” என்று என்னெஞ்சு கலங்கும்படி வாராநின்றொருக்கிறார்.

(க) திருமூலை-உரு.

திருவாய்மொழி அ-ப,ந-தி, கூ-பா, பணியா வ்யாக்யாநம். எசு

(க) “ நக்ஷிராஃ-நகிங்கா ” என்கிறபடியே ஓரவஸ்தையிலும், பணியா-
ஒளபாதிசமாக வாகிலும் வேறொருபுர்காலில் பணியவேண்டாதபடி அமார் -
*அந்யாதிபதிசகளான நித்யஸூரிகளுடைய, பணியும் - ஸ்வரூப ப்ரயுத்தமாய்
ஸ்வாபாவீமான பணிவுக்கும், பண்பும் - அவர்கள் ஜ்ஞாநப்ரோமதி ஸ்வபா
வங்களுக்கும், தாமேயாம் - தாமே விஷயமாய்க்கொண்டு, அணி - ஆபாணரூ
பமான, ஆர் - போக்யதைமையுடைய, ஆழியும் - திருவாழியையும், சங்கமும் -
திருச்சங்கத்தையும், ஏந்தும் - அவர்களுக்கநுபாவமாய்ப்படி யேந்தியிருக்கும்,
அவர்காண்மின் - அவர்கிடர், அப்பரிவரிருக்கச்செய்தே, உலகில்-லோகத்தல்
தணியா - ஒருகாலும் தணிபாமல் நடக்கக்கடவதாய், வெம் - அகியுயிதபரிதா
பஹேதுவான, னோய் - அவித்யாகர்மவாஸநாருசி ப்ரக்ருதி ஸம்பந்த ரூபவ்யா
திசளை, தவிர்ப்பான் - களைக்கக்காக, திரு- அந்த நித்யஸூரிகளுக்கு நித்யாநு
பாவ்யமாய் சிரதூய ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யாதி ஸம்பத்தை, ஆர்-உடைத்
தான, லீலமணி - லீலரத்நம்போலேயிருக்கிற, மேனியோடு - திருமேனியோ
டேகூட, ‘ இவ்வடிவழிதக்கென்ன தீங்குவருகிறதோ ’ என்று, என் - என்,
மனம் - மனஸ்ஸானது; சூழ்-ப்ரமிக்கும்படி, வருவார்-ஸம்ஸாரத்திலேவருவர்.

ஆறு;—(பணியாவமரர்) ஸ்வாஸ்ரித சதூர்முகாதி தேவர்க
ளுக்கு ஸ்வேதர ஸகலஜகாபிவந்த்யத்வ நிரதிஸாயஸ்வர்ய ப்ரத
னாப், ஸகலலோகதுக நிரஸநார்த்தமாக ஸ்வாத்மவிபூஷண ஸங்க
சக்ராதி திவ்யாயுத்தரனாப், நிரதிஸாய ரம்ணீய லீலரத்ந ஸத்ருஸனா
யிருந்த வவனை யாசைப்பட்டுக்கிடர்? நானிப்பாடு படுகிறதென்
கறார். (கூ)

ஈடு; அவ;—ஆறும்பாட்டு. நீரிங்நனேகிடந்து படுகிறதென்,
ஸர்வரக்ஷகனன்றோ அவனென்ன; நித்யஸூரிகள் பரியவிறுக்கக்கூட
வவவன் ஸம்ஸாரத்திலே அவ்வடிவோடேவந்து உலாவாநின்றால் நா
னிப்படி படாதேசெய்வ தென்னென்கறார்.

(பணியாவமரர்) வேறே சிலரைப் பணிப ஸம்பாவநையில்லாத
நித்யஸூரிகள். முன்பு அஸேவ்யர் காலிலேகுணித்து ஒருநாளிலே
யநுகூலித்து, (உ) “ அழுக்குடம்பெச்சில்வாய் ” என்றதுதபித்து,
பின்பு வகுத்தார்காலிலே குணிந்தவர்களல்லர். பணித்தல் பணிதல்
செய்யாதவர்கள். இத்தால்-முத்தரை வ்யாவர்த்திக்கிறது. (பணி

அ0 திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, எ-பா, வருவார் வ்யாக்யாநம்.

வும்பண்பும்தாமேயாம்) அவர்கள் பணிவுக்கும் ஜ்ஞாநாதிருணங்க ளுக்கும், தாமே விஷயமாயிருக்குபவர்.

(அணியாராழியும் சங்கமுமேந்தும்) ஸர்வாபரணமும் தானே யாகப் போருப்படியான திவ்யாயுதங்களை தரித்து, நித்யஸூரிகளுக் குக்காட்சிகொடுத்தால் அவர்களும் அஸ்த்தாடே பயஸங்கைபண்ணி மங்களாஸாஸநம் பண்ணும்படியாயிற்றிருப்பது. அவர்களுக்கும் நான் பட்டது படவேணும். (அவர்காண்மின்) அவர்கிடர் பயஸ்த் தாநத்திலே பிறக்கறார்.

தமக்கொரு ப்ரயோஜனத்துக்காகத் தான் வருகிறாரோ (உல கில்-தணியாவெந்நோய்-தவிர்ப்பான்) (தணியாவெந்நோய்) ஒரு நாளும் முடியாததாபத்ரயாதிகள் (திருநீலமணியார்மேனியேர்டு) நீலமணிபோலே ஸ்ரமஹரமாய் ஸுகுமாரமானவடிவோடே. இங்கே வரவேண்டினால் அவ்வடிவோடே வரவேணுமோ. (என்மனம்) அந்த ஸுகுமாரமானவடிவோடே ஸம்ஸாரத்திலே யுலாவுகிறுனென்ற றிந்த வென்மநஸ்ஸானது. (சூழவருவாரே) சுழன்றுவரும்படி வரு கிறவர். தணியாவெந்நோய்-தவிர்ப்பான் உலகில் வருகிறவரென்று மாம்.

(க)

ஏழாம்பாட்டு.

வருவார்செல்வார் வண்பரிசாரத்துஇருந்த *

திருவாழ்மார்வற்கு என்திறம்சொல்லார் செய்வதுஎன் ? *

உருவார்சக்கரம் சங்குசுமந்து இங்குஉம்மோடு *

ஒருபாழேல்வான் ஓரடியானும்உளனென்றே. (எ)

ப.—அந்தாம், கிஞ்சித்கரிக்கைக்குப் பிராட்டியோடே திருப்பரிசாரத்தி லேயிருக்கிறவர்க்கு உமக்குப் பரிவளையிருப்பா நெருகிக்காணுண்டென்று ஒருவருஞ் சொல்லுகிறிலவென்று வெறுக்கிறார்.

(இ-ள்.) வருவார் - அந்தகின்றும் வருவார், செல்வார் - இங்குகின்றும் செல்லுவாராகிறவவர்கள், வண் - விலகூண ஸம்பக்தையுடைத்தான, பரிசா ரத்து - திருப்பரிசாரத்திலே, என் - என்னை யடிமைகொள்ளுநகைக் கீடாக, இருந்த - எழுந்தருளியிருக்கிற, திருவாழ்மார்வற்கு - ஸ்ரீமானுக்கு, உரு - வடி வழகால், ஆர் - பொருத்தமான, சக்கரம் - திருவாழியையும், சங்கும் - திருச்

திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, எ-பா, வருவார் வ்யாக்யாரம். அக
சங்கையும், சுமந்து - தரித்துக்கொண்டு, இங்கு- இந்தவியூதியிலே, உம்மோடு-
உம்மோடேகூட, ஒருபாடு - பாஸ்வவர்த்தியாய்க்கொண்டு, உழல்வான் - திரி
வான், ஓர் - அத்தவியனாயிருப்பானொரு, அடியானும் - அடியானும், உள்ள -
உள்ள, என்று - என்று, என் - என், திறம் - இடையாட்டம், சொல்லார் -
சொல்லுகிறிலர்கள்; வருகிறவர்கள் தம்மை யழைத்துவாராமையாலும், போகி
றவர்களொரு மறுமாற்றம் கேளாமையாலும் இவர்கள் வரத்தும்போக்கும் தமக்
காகவென்று நினைத்து, சொல்லுகிறிலரென்கிறார்; இவர்கள் சொல்லாதவள
வில் அவரறிந்தங்கீகரிக்கைக்கு, செய்வது - செய்யலாவது, என் - ஏதென்று
வெறுக்கிறார். (எ)

ஆறு;— (வருவார்) நானிப்பாடுபடாநிற்கச்செய்தே அவனெ
ழுந்தருளா தொழுகிறது என்னுடைய வ்யஸந மறியாமையென்று
பார்த்து;

ஸ்வகார்யார்த்தமாகப் போகிறாரும் வருகிறாரும் திருப்பரிசா
ரத்தேறப் போகிறாராகவும் அங்குநின்று வருகிறாராகவும் நிர்ப்சயித்
து, அவர்கள், திருப்பரிசாரத்திலே யெனக்குத்தாயும் தந்தையு
மாய் என்னைத் தேடிக்கொண்டிருக்கிற வென்திருவாழ்மார்வற்கு,
நிராகிரய தர்ஸநீய ஸுதர்ஸந ஸங்காதி திவ்யாயுதங்களைச் சுமந்து
கொண்டு இந்தலோகத்திலே தனியே யெழுந்தருளும்போது பின்
னே சாயையைப்போலே திரிவானே ரடிபாணுமுளனென்று என்தி
றஞ்சொல்லார், செய்வதென்னென்கிறார். (எ)

ஈடு; அவ;— ஏழாம்பாட்டு. இங்கேவந்து திருப்பரிசாரத்திலே
யெழுந்தருளியிருக்க நானுதவப்பெறுதே அவஸந்நனாஸ், ஓரடி
யானுமுளனென்று அவனுக்கறிவிப்பாரையும் பெறுகிறிலோமென்
கிறார்.

(வருவார்செல்வார்) திருநகரியினின்றும் திருப்பரிசாரத்திலே
மஹாபதமாக டிஷ்சங்காநிற்கும். ஸ்வகார்யத்தாலே த்வரித்துப்போ
வாரைத் தம் தசையை யறிவிக்கப்போகிறார்களென்றும், அங்குநின்
றும் வருவாரைத் தம்மை யழைக்கவருகிறார்களென்று மிருப்பார்.
இயக்கமற்றிருக்கிற தன்னுடைய. திருப்பரிசாரத்தி லிருப்புக்குப்பரி
யவேணும். அதுக்கு மேல் பிராட்டியோட்டைச் சேர்த்திக்குப்பரிய

அஉ திருவாய்மொழி, அ-ப, ஈ-தி, அ-பா, என்றே வ்யாக்யாநம்.

வேணும். (க) “ஊவாஹுஸஹவெவெஹுஸா-பவாம்ஸ்துஸஹவைதேஹ்யா” என்றினையபெருமானைப்போலே தொடர்ந்துபோயடிமை செய்யவேண்டும்படியாயிற்று இங்கிருக்கிறவிருப்பு.

(என்திறஞ்சோல்லார்) சொன்னவார்த்தை கேட்பிப்பாரில்லாமை சொல்லாதொழிகிறாரல்லர்கிடர். (என்திருவாழ்மார்வற்கு) என்ஸ்வாமிசி ஸந்திதியாகையாலே சொன்னவார்த்தை விலைச்செல்லுங்கிடர். (செய்வதென்) இதுக்கென்றாற் செய்யலாவதென். ஸ்வகார்யபரராய்ப் போவார்களாகில்; அவர்களுக்குப்போனால் சொல்லும்பாசுரமேதென்ன (உருவார்ச்சக்கரமித்யாதி) அழகுமிக்கிருந்துள்ள வாழ்வார்களை ஸாதரமாக தரித்தென்னுதல், திருமேனிக்கெல்லாம் வேறோரபரணம் வேண்டாதே தானே யாபரணமாகப் போரும்படியான வாழ்வார்களைதரித்து. (இங்கு) பரிவரின்றிக்கேயிருக்கிற ஸம்ஸாரத்திலே.

(உம்மோடொருபாழேல்வான்) இடைவிடாதே யொருபார்ஸ்வத்தைப்பற்றித்திரிவான். ஒருபார்ஸ்வத்துக்கு இனையபெருமானுண்டிதே. (ஓரடியானுமுளனென்றே) அந்நயப்பயோஜனையிருப்பா நெருவனுளனென்று. (உ) “ஊஹாஹுஸஹவெவெஹுஸா-பவாம்ஸ்துஸஹவைதேஹ்யா” என்கிறபடியே ஒருவரில்லையென்று கைவாங்கியிருப்பார்; அதுவேண்டா, ஒருவனுளனென்று என்னிடையாட்டம் சொல்லுகிறிலர்கள், செய்வதென். (எ)

ஏட்டாம்பாட்டு.

என்றேஎன்னை உன்னேரார்கோலத்திருந்தடிக்கீழ் *
நின்றேயாட்செய்ய நீகொண்டருளநினைப்பதுதான் ? *
குன்றேழ்பாரேழ் சூழ்கடல்ஞாலம்முழுவேழும் *
நின்றேதாவிய நீர்கழலாழித்திருமாலே ! (அ)

ப.—அந்தாம், அகிலவஸ்து ஸம்ஸ்லேஷ ஸ்வபாவானுநீ உன் திருவடிகளிலே நானடிமைசெய்யும்படி யங்கேரிப்பதென்றென்கிறார்.

(இ ள்,) ஏழ்குன்று - ஸப்தசூலபர்வதங்களையும், ஏழ்பார் - ஸப்ததீபங்களையும், சூழ் - சூழ்ந்த, கடல் - அவ்வோ ஸமுத்தங்களையும், ஏழ்ஞாலமும் -

(க) ரா-அயோ-ஈ-உ-ஊ-

(உ) கீதை-ஏ-கக-

திருவாய்மொழி, அ-ப, ஈ-தி, அ-பா, என்றே வ்யாக்யாநம். அந்

பூம்பாதியான ஸப்தலோகங்களுயும், முழு - முழுக்க, நின்றே - நின்ற நிலையிலே நின்று, தாவிய - கவடடித்துக்கொண்ட, நீள் - நெடிய, கழல் - திருவடிகளையுடையனாய், ஆழி - அந்த ஸேஷித்வ ஸூசகமான திருவாழியையுடையனாய், திருமாலே - ஸ்ரீய:பதியானவனே, என்னை-உனக்கு ஸேஷபூதனாய்ப் பரிவரையிருக்கிறவென்னை, உன் - ஸுகுமானாய் போக்யபூதனை வுன்னுடைய, ஏர் - அழகு, ஆர்- விஞ்சின, கோலம்-ஆபாணஸோபையையு முடைத்தாய், திருந்து - ஸ்வாபாவிக ஸௌந்தர்ய விஸிஷ்டமான, அடிக்கீழ் - திருவடிகளின்கீழே, நின்றே - ஒருகாலும். பிரியாதேநின்று, ஆட்செய்ய - உன்னுடைய ஸ்ரீய:பதித்வ ஸௌகுமார்யாதிசுருக்கீடாக மங்களாஸாஸநம்பண்ணியடிமைசெய்வேனும்படி, நீ - நீ, கொண்டருளி- உன் திருவுள்ளத்தாலே அங்கீகரித்து, நினைப்பதுதான் - இது முழுக்க நிர்வஹிப்பதாக நினைத்தருளுவதுதான், என்று - என்றாயிருக்கிறது.

கொண்டருள நினைப்பதென்றுஞ் சொல்லுவர். என்றேலென்றதில், ஏல் - அசை. (அ)

ஆறு;—(என்றேலென்னை) அவன் ஸர்வஜ்ஞனல்லனோ, அறிந்தருளாமையுண்டோ நினையாமையல்லதென்று பார்த்து;

என்னையுன்னாரார்கோலத் திருந்தடிக்கீழ் நின்றேயாட்செய்யும்படி நீ விஷயீகரித்தருள நினைப்பது தானென்றென்றபேஷித்து, பின்னையும்பேஷிதம் செய்தருளா தொழிந்தவாதே, நானேருபாயாறுஷ்ட்டாரம் பண்ணுமையாலாகாதே அபேஷிதஞ் செய்தருளா தொழிகிறதென்று பார்த்து, உன்னுடைய க்ருபையாலே நிர்ஹேதுகமாக ஸர்வலோகத்தையு மளந்தருளினுப்போலே, அடியேனுடையவபேஷிதம் செய்தருளாயென்கிறார். (அ)

ஈடு; அவ;— எட்டாம்பாட்டு. பிறரைவிடர், உன்திருவடிக் கீழே பரிகைக்கு நிலையாளாக வென்னைக் கொள்வதென்றென்று அவன் மன்னைக்கேட்கிறார்.

(என்றே) உம்முடைய கார்யம் செய்கிறோமிதே யென்ன; அது தானென்றென்கிறார். (என்னை) உனக்குப் பரிந்தன்றி உளேனாக திருக்கிறவென்னை. (உன்னித்யாதி) உன் அழகு மிக்க வொப்பனை திருந்தின திருவடிகளின் கீழே; மங்களாஸாஸநம் பண்ணியல்லது நிற்கவொண்ணாத திருவடிகளென்கை. (நின்றேயாட்செய்ய) (க)

(க) யஜு=கா-க-பா அ-ப-அ.

அஃ திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, கூ-பா, திருமால் வ்யாக்யானம்.

ஹெஹிஹேஹிஹே-தேஹிமேததாமிதே ” என்று ப்ரயோஜநத் தைக் கொண்டுபோகையன்றிக்கே, விடாதே யடிமைசெய்ய (நீ கொ ண்டருள) நான் கிடந்தானே கண்டேறுகையன்றிக்கே, அடிமை செய்வானென்று திருவுள்ளத்தே கொண்டருள. (நினைப்பதுதான்) (நின்றேயாட்செய்ய - நினைப்பதுதான்) அவன் நினைவுக்கே பலவ்யா ப்தியுள்ளது. தம்மபிசிவேஸம் அப்ரயோஜகமென் றிருக்கிறார்.

(குன்றேழித்தாயி) “ வண்பரிசாரத்திருந்த ” என்று - எழுந் தருளியிருக்கிற விருப்புத்தனக்குப் பரியவேண்டியிருக்க, அதிமாறு வ்மான செயலைச்செய்தால் மங்களாஸாஸநம்பண்ணியே நிற்கவே ண்டாவோ. ஸப்தகுல பர்வதமென்ன, ஸப்தத்வீபமென்ன, அவற் றைச்சூழ்ந்த ஸப்தஸமுத்ரமென்ன, இப்படி யேழுமகைப்பட்ட பூமியை யடைய நின்றநிலையிலே நின்றளந்து கொண்டருளும்படி நீண்ட திருவடிகளை யுடையையாய், கையுந் திருவாழியுமான ஸ்ரிய: பதியே. ஸங்கசக்ராதி திவ்யாயுதங்களையுடைய ஸ்ரிய:பதியாய் வைத்து, காடுமோடையுமான பூமியையடைய நின்ற நிலையிலே ஸுகுமாரமான திருவடிகளைக்கொண்டளந்த ஸ்ரமந்தீர சரிசரிரோப சாரம் பண்ணப்பெறும் நாளென்றென்கை. அரியனசெய்யவல்ல நீ, நானுந்திருவடிகளைக்கட்டி நின்றடிமை செய்யும்படி நினைத்தருள வேணுமென்றுமாம்.

(அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

திருமால் ! நான்முகன் செஞ்சடையனென்றிவர்கள் * எம்

பெருமான் தன்மையை யாரழிகிற்பார் ? பேசியென் ? *

ஒருமாமுதல்வா ! ஊழிப்பிரான் ! என்னையாளுடை *

கருமாமேனியன்என்பன் என்காதல்கலக்கவே. (கூ)

ப.—அந்தரம், அதிஸயிதஜ்ஞாநான ப்ரஹ்மாதிகளும் உன் ஸௌகுமா ரீய மறியாமையாலே, என்ப்ரேமம்கலக்க நான் பரிவளய்க் கூப்பிடாநின்றே னென்கிறார்.

(இ-ள்.) திரு - பெரியபிராட்டியார்க்கு, மால்-வல்லபனான வைலக்டீண் யத்தையுடையவனே, நான்முகன் - ஸ்ருஷ்டியில் பஹுமுக வ்யாபாரனான ப்ரஹ்மாவும், செஞ்சடையான் - தப:பரனான ருத்ரனும், என்று-என்றுப்ரஸித்

திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, கூ-பா, திருமால் வ்யாக்யாநம். அரு

தரான, இவர்கள் - இவர்கள், எம்பெருமான் - எனக்குஸ்வாமியாய் ஸர்வாதிக
 னுன வன்னுடைய, தன்மையை - ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யாதியான ஸ்வா
 பாவிச வைலக்ஷண்யத்தை, அறிகிற்பார் - அறியவல்லார், ஆர் - ஆர்தான்,
 என் - என்னுடைய, காதல் - ப்ரோமானது, கலக்க - நெஞ்சைக்கலக்க, ஒரு -
 அத்வீதீயமான, மாமுதல்வா - பரமகாரணபூதனை, ஸ்ருஷ்டமான வாத்மாக்க
 றுக்கு, ஊழி - காலாநுபுரமாக, பிரான் - உபகாரகனுவனே, என்னை - என்
 னை, ஆளுடை - அடிமைகொண்ட, கரு - ஸ்யாமளமான, மாமேனியன் - வில
 க்குண விக்ரஹயுக்தனே, என்பன் - என்று சொல்லாநிற்பன்; உன் ஸௌகு
 மார்யத்தைப் பாராதே, † “மாதூர்யமே!” என்று பிராட்டியஞ்சும்படி ஜகதுத்
 பாதத்தைப் பண்ணுவது, உத்பந்நரான சேதநர்க்கு ஆபத்துத்தோற்றுங்காலந்
 தோறும் உபகாரகனாய் வ்யாபரிப்பது, என்போல்வாரை யங்கீகரிக்கக்கா
 அழகியவடிவைக்கொண்டு வருவதாகப் புக்கவாதே உன்னுடைய ஸௌகுமார்
 யத்துக் கஞ்சாநின்றேன்; அவாக்மநஸகோசமான வீந்த ஸௌகுமார்யத்
 துக்கு, பேசியென் - என்னபாசாமிட்டிச் சொல்லுவது. (க)

ஆறு;—(திருமால்) ஆகலுமென்னை யுள்ளபடி யறிந்தேத்தினு
 லல்லது உம்முடைய வபேக்ஷிதம் செய்யக்கடவ தென்னென்னில்;
 திருமால் எம்பெருமானாயிருந்த வன்னுடைய ஸ்ருபநுபகுண விபூ
 திகளை ஸர்வஜ்ஞரான ப்ரஹ்மாதிகள் தாமறியவல்லரோ; இவ்வர்த்த
 முப்பாத்யமோ; ஆனபின்பு, அதிக்ஷுத்ரான நானறிந்தேத்துகை
 யாவ தென்னென்ன; அங்ஙனையாகில், அத்வீதீய பரமகாரணபூத
 னே, (க) “காலவக்ரு ஂஜமவக்ரு ஂயமவக்ரு ஂவகெஸவஃ! சூதுயொ
 மெநஹமவாநுபரிவரூயதெந் திரஸ்டு-காலசக்ரம்ஜகச்சக்ரம் யுகசக்
 ரஞ்சகேஸவஃ! ஆத்மயோகேநபகவாந்பரிவர்த்தயதேநிராம்” என்று
 சொன்னப்போலே, ஸங்கல்பமாத்ரத்தாலே க்ருதத்ரேதாதி ஸகல
 யுகப்ரவர்த்தகனே, ப்ராக்ருத க்ஷுத்ரவிஷய ப்ரவணான வென்னை
 யுங்கடத் .தோற்பித்தடிமையாக்கவல்ல * நிரவதிக ஸௌந்தர்ய
 ஸௌகுமார்யலாவண்ய பெளவநாத்யநந்த குண திதியாய், * நீல
 மேக ஸத்ருஸமான திவ்யரூபத்தையுடையவனென்று சொல்லு
 வானென்னென்னில்; காதலாலே கலக்குண்டு சொன்னேன், நான
 றிந்துசொன்னே னல்லேனென்கிறார். (க)

(க)

† (பா) மாதூர்யமே.

அஃ திருவாய்மொழி, அ-ப. ௩-தி, கூ-பா, திருமால் வ்யாக்யானம்.

ஈடு ; அவ ; — ஒன்பதாம்பாட்டு. நமக்குப்பரிய ப்ரஹ்மாதிக ளுண்டாயிருக்க, நீரிங்ஙனஞ்சுகிற தென்னென்ன ; அவர்கள் உன் ளெளகுமார்ய மறிவர்களோ வென்கிறார்.

(திருமால்) திருமாலென்று நிஷ்கர்ஷித்து ஸம்போதிக்கிறார். நீயும் பிராட்டியுமான சேர்த்திக்கு மங்களாசாஸநம்பண்ணுவார்களோ அவர்கள். (நான்முகன்) ஸ்ருஷ்டிக்குறுப்பான பலமுகங்களையுடையனாய், அகிலே அந்யபரானவன். (சேஞ்சடையான்) ஸாதகவேஷ ந்தோற்ற சிற்றிற ருத்ரன், தன்னபிமதலாபத்திலே அந்யபரன். (எம்பெருமான்நன்மையை) ஸர்வேஸ்வரான வன்னுடைய ஸௌ குமார்யத்தை. (ஆரழிநிப்பார்) சிலராலே யறியலாயிருந்ததோ, அந் யபரராயிருக்கிறவர்கள் உன் ஸௌகுமார்யத்தை யறியவல்லர்க ளோ. அந்யபரரானற்றான் தேவருடைய ஸௌகுமார்யந்தான் சிலராலறியலாமோ. (பேசியேன்) இதுசொல்லி யென்னப்ரயோஜந முண்டு. அவர்களைப் பரிவராக்கவோ, உன் ஸௌகுமார்யத்தைப் பரிச்சிந்தமாக்கவோ.

அவர்கள் நம்மை யறியமாட்டார்களாகில் அறிந்தநீர் பேசிக் காணீரென்ன ; என்னுற்றான் செய்பலா யிருந்ததோவென்கிறார். (ஒருமாமுதல்வா) விலக்ஷணமான பரமகாரணமானவனே. (ஊழிப் பிரான்) காலோபலக்ஷித ! ஸகலபதார்த்தங்களுக்கும் ஸ்வாமியானவ னே. (என்னையித்யாதி) புறம்பே அந்யபரான வென்னை அந்யபர னம்படிபண்ணின வடிவையுடையவனே. (என்பன்) இவ்வளவிதே யென்னளவும். ஸர்வசிர்வாஹகனாய் வடிவமுகிலே யென்னைச் சேர்த் துக்கொண்ட விதிதே யென்னைக் கலங்கப்பண்ணிற்று.

(என்காதல்கலக்கவே) என்னுடைய ப்ரேமமானது நானஞ் சும்படி கலங்கப்பண்ண, உன்வடிவமுகிலும் மேன்மையிலும் கலங் கிச்சொன்ன வத்தனைபோக்கி, உன் ஸௌகுமார்யத்தை யெல்லே கண்டு சொன்னேனல்லேன். ப்ரேமாந்தனுபக்கொண்டு சொன்னே னத்தனைபோக்கி, நெஞ்சொழிந்து சொன்னேனல்லேன் ; ப்ரயோஜ நாந்தர பரரான ப்ரஹ்மாதிகள் பரிவு முனக்கு ஸத்ருஸமன்று, ப்ரேமாந்தனு வென்பரிவு முனக்கு ஸத்ருஸமன்றென்றதாயிற்று.

திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, க௦-பா, கலக்கம் வ்யாக்யாநம். அள

பத்தாம்பாட்டு.

கலக்கமில்லாநல்தவமுனிவர் கரைகண்டோர் *

துளக்கமில்லாவானவர் எல்லாம்தொழுவார்கள் *

மலக்கமெய்த மாகடல்தன்னைக்கடைந்தானை *

உலக்கநாம்புகழ்கிற்பது என்செய்வது? உரையீரே. (க௦)

ப.—அநந்தரம், முழுஞ்சுக்களோடு முத்தர்களோடு நித்யஸூரிகளோடு வாசியற நமக்குப் பரிவராயிருக்க; நாம் ஸத்திமாண்களாயிருக்க கீரஞ்சவேண்டா வென்ன; ஆஸ்ரீத ஜநஸாமக்யத்தையும் அதிஸ்ரீத ஸத்தியோகத்தையு மறு ஸந்தித்து ஸமாவதிதராகிறார்.

(இ-ள்.) ப்ரஹ்மபாவநாநிஷ்ட்டராகையாலே, கலக்கம் - ஸாம்ஸாரிக ஸ்வ பாவங்களாகிற கலக்கம், இல்லா - அற்ற, நற்றவம் - ஜ்ஞாநரூப தபஸஸையு டைய, முனிவர் - ஸநகாதிமுனிகள், கரைகண்டோர் - (க) “வெலாயுநடு வாராஜாவெய்த தி-ஸேவத்தவந பாசமாப்நோதி” என்கிற தபடியே ஸம்ஸாராத் வாவைக் கரைகண்டமுத்தர், அஸ்ப்ருஷ்ட ஸம்ஸாரகந்தராகையாலே, ஒருகா லும், துளக்கம் - சலநம், இல்லா - அற்ற, வானவர் - நித்யஸூரிகள், எல் லாம் - எல்லாரும், தொழுவார்கள் - பரிவராய்க்கொண்டு தொழுது மங்களா ஸாஸநம் பண்ணுமவர்கள், மா - அபரிச்சிந்தமான, கடல்தன்னை-ஸமுத்தரத்தை மலக்கமெய்த - கலங்கும்படி, கடைந்தானை - கடைந்த ஸர்வஸுத்தியுத்தனை, நாம், உலக்க - முடியக்கண்டு, புகழ்கிற்பது - புகழவல்லோமாகையாகிறவியு, என்செய்வது - என்செய்ததாயிற்று, உரையீர் - சொல்லிகோளென்று, லெள கிகரைப்பார்த்துச் சொன்னாராயிற்று. (க௦)

ஆறு;—(கலக்கமில்லா) அவனை யறிந்தேத்தினீரானாலோ வென்னில்;

அஸ்கலிதஜ்ஞாநராய், நிராக்ரிஸய பக்தியுத்தராய், பகவதநுப வைக போகரான* அயர்வறுமமரர்கள், அவனுடைய கல்யாணகுண மஹோத்தியினுடைய விக்கரைகண்டார், பகவத் பரிசர்யைக போக ரான நித்ய ஸித்தபுருஷர்கள், அவன்திருவுட்களில் ஸ்துத்யாநி பரிசர்யை பண்ணுவார், அநேகாப்ய மஹோத்தியை கூடாபிதமாம் படி கடைந்தருளினவன் பரிசர்யை பண்ணப்படுகிறவன், இப்படி இருக்கிற வவனை நாமுள்ளபடி யறிந்து புகழுகையாவதென். ஆகில்

அஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, ௧௦-பா, கலக்கம் வ்யாக்யானம்.

நீர் புகழ்வானென்னென்னில்; என்காதலென்னைக் கலக்காநின்றால்
நான் செய்வதென்; ஆனபின்பு, உன்க்ருபையாலே அடிமைகொண்
டருளவேணுமென்கிறார். (௧௦)

ஈடு; அவ;—பத்தாரம்பாட்டு. இவர் பயத்தைப்பரிஹரிக்கைக்
காக நமக்குஸநகாதிகள் முக்தர்நித்யஸூரிகள் இவர்கள் கிட்டிநின்ற
பரிமாறுகிறார்கள்; நார்தாம் அரியசெயல்களும் செய்யவல்லோம்
சிரமபின்பு, நீர் நமக்கஞ்சவேண்டா காணுமென்ன; முன்பு பய
ஹேதுக்களானவைதானே பயவிருத்திக்குடலாய், அத்நையது
ஸந்தித் தினியராகிறார். இவர்தமக்கின்னபோது இன்னதுபயஹேது
வாம், இன்னபோதினன்னது பரிஹாரமாமென்று தெரியாதிதே.

(கலக்கமில்லாநற்றவமுனிவர்) தங்கள் ஜ்ஞாநத்துக்கு விஷ
யங்களால்வரும் கலக்கமின்றிக்கே, மஹாதபஸ்ஸுக்களை யுடைய
ராய் மநஸீஸரான ஸநகாதிகள். (கரைகண்டோர்) முக்தர். (துளக்
கமில்லாவானவர்) துளக்கம்-நடுக்கம். ஸம்ஸாரஸ்பர்ஸமில்லாத
நித்யஸூரிகள். துளக்கம் - சலநம். அதாவது - ஸங்கோசம். (எல்
லாந்தொழுவார்கள்) முமுக்ஷுக்களும் முக்தரும் நித்யஸித்தருமான
விவர்களாடிமை செய்கிறவர்கள். அடிமையாவது-ஸ்வாமிக்கதிசுயத்
தைப் பண்ணுததாகையாலே, மங்களாஸாஸநமிதே. (மலக்கமித்
யாதி) மஹத்தத்த்வமான கடலைக்ஷுபிதமாம்படி கடைந்த பெரு
மிடுக்கன். பரிசுறவர்கள் தாங்களும் குழைச்சரக்காம்படி பெருமிடிக்
கெனென்கை.

(உலக்கவித்யாதி) அவன்படியை நேராகவறியாத நாம் பரிவி
லேயிழிந்து முடியப்பேசப்புக்கது, என்செய்தோமானோம், சொல்லி
கோள். முன்பு தன்மிடுக்கைக்காட்டின விடங்களில் அத்நைப்ரதி
பத்திபண்ணுதே அதுதன்னையேசொல்ல, இப்போது ஸமாஹிதமா
யற்றது, இப்ப்ரபந்தம் தலைக்கட்டக் கடவதாகையாலேயாதல், ஈஸ்
வரனுடைய ஜீவநாத்ருஷ்டத்தாலே யாதலிதே. (௧௦)

பத்னோரம்பாட்டு.

உரையாவெந்நேய்தவிர அருள்நீள்முடியானை *
வரையார்மாட மன்னுகுருகூர்ச்சடகோபன் *
உரையேய்சொல்தோடை ஓராயிரத்துள் இப்பத்தும் *
நிரையேவல்லார் நீலேகத்துப்பிறவாரே. (௧௧)

திருவாய்மொழி, அ-ப, ஈ-தி, கக-பா, உரையா வ்யாக்யாநம். அக

ப.— அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழியை யப்பயஸித்தார்க்கு பலமாக ஸம்ஸாரவிவருத்தியை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) உரையா - வாசாமகோசரமாம்படி, “ஸௌகுமார்யாதிகளுக் கென்னவருகிறதோ” என்று அதிகுஸங்கையைப்பிறப்பித்து, வெம் - பரிதாப ஹேதுவான, நோய் - கலக்கமாகிறநோயானது, தவிர-தீரும்படியாக, அருள் - தன்னுடைய விபூகிபூர்த்தியையும் ஸக்திபூர்த்தியையுங்காட்டின, கீண்முடியா னை - ஸர்வாதிகரேஷிபானவனை, வரை - வரை, ஆர் - செறிந்தாப்போலே யிருக்கிற, மாடம் - மாடங்கள், மன்னு - ஸ்த்திரமாம்படியாயிருக்கிற, குருகூர் - திருநகரிக்கு கிர்வாஹகரான, சடகோபன் - ஆழ்வாருடைய, உரை - உக்திப்ர காரமாய், ஏய் - செறிந்த, சொல்தொடை - சொற்றொடையை யுடைத்தாய், ஓர் - அத்விதீயமான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள், இப்பத்தும்-இப்பத்தையும், நிரையே-அடைவுபட, வல்லார் - சொல்லவல்லவர்கள், நீடு - விஸ்தீர்ணமாய், உலகத்து-பகவத்விஷயத்துக்குப் பரிவரில்லாத விஸ்ஸம்ஸாரத்திலே, பிறவார் - பிறவார்.

இது - கலித்துறை.

(கக)

ஆறா ;—(உரையா) தூர்வசமாய் காலாக்கி ஸத்ருஸாமாயிருந்த விரஹ (வ) கர்மத்தாலுள்ள ஸந்தாபம் தவிரும்படி நிரதிஸயவிஷயீ காரஸூசகமான காரூண்யமய ஸிரஃகம்பநத்தாலே தம்மைவிஷயீ கரித்த வெம்பெருமானைச் சொன்ன வித்திருவாய்மொழியை வல் லார், * ஸம்ஸாரமருகார்த்தரத்தில் பிறவாரென்கிறார்.

(கக)

ஈடு; நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழி யப்பயஸிப்பார், அவன் தனிமைகண்டு பயப்படும் ஸம்ஸாரத்தில் பிறவாரென்கிறார்.

(உரையாவெந்நோய்) வாசாமகோசரமாய், அதிகுஸமானநோ ய். தம்மளவில் ஸாத்மிக்கையன்றிக்கே, “உபயவிபூகிநாதனுக்கென் வருகிறதோ” என்றஞ்சினனோயிதே. (தவிரவருள்நீண்முடியானை) இதுபோம்படிக்கீடாகவருளும் ஸ்வபாவான உபயவிபூகிநாதனை. “இவர்பயம்போம்படி ‘உம்முடையவபேக்ஷிதம் செய்கிறோம்’ என்று ஸிரஃகம்பநம் பண்ணினான்போலேகான்” என்றம்மங்கியம்மாள். இவ்வாழ்வாருடைய பயம்சிவ்ருத்தமானபின்பாபிற்று உபயவிபூகிக் கும் ரக்ஷகனுய் சூடினமுடியும் நிலைபின்றதாயிற்று.

௯௦ திருவாய்மொழி, அ-ப, ஈ-தி, கக-பா, உரையா வ்யாக்யானம்.

(வரையாரித்யாதி) இவர்பயம் நிவ்ருத்தமானவாதே ஸம்ருத்த
மூமாய் ஸ்ததிரமூமாயிற்றுத் திருநகரியும். (உரையேயித்யாதி)
உத்தியால் சேர்ந்தசொற்றொடையையுடைத்தாய் விலகணமான
வாயிரம். (இப்பத்தும் நிரையேவல்லார்) இப்பத்தை அடைவுதப்
பாம லப்யஸிக்கவல்லார். தமக்குப்பிறந்த கலக்கத்தாலே, இகிஷிழி
வார்க்கும் அடைவுபட வறுஸந்திக்கவொண்ணாதென்றிருக்கிறார்.
(நீலேகத்துப்பிறவாரே) இப்பூமிப்பரப்பையடைய வறுஸந்தித்
தால் பரப்பேயாய், ஸர்வேஸ்வரன்தணிமைக்குப் பரியவொருவனாக்
கிடையாத வித்தேசத்திலேபிறவார்கள்; ஒருநாடாக மங்களாஸாஸ
நம்பண்ணுகிறதேசத்திலேபோய் நித்யாநுபவம் பண்ணப்பெறுவர்.

மூன்றாம் திருவாய்மொழி முற்றிற்று.



ஸ்ரீமதோமா நவாயநம:.

எட்டாம்பத்து.

நான்காம் திருவாய்மொழி.

வார்கடா - ப்ரவேஸங்கள்.

சூற :—(வார்கடாவருவி) இப்படி விரஹ (வ) ர்மாபிதபத்
ராண வாழ்வாருடைய விடாயைப்போக்கி யருளுகைக்காக, முன்ன
மேகிருச்செங்குன் றூரில் திருச்சிற்றூற்றங்கரையிலே, ஒருதாமரைத்
தடாகம் நின்றாப்போலேதான் நின்றருளினபடியைக்காட்டக்கண்டு,
ப்ரீதியாலே, ஸலஹ மகோநயநஹாரி திவ்யசேஷ்டித ஸுலபத்வ
ஸௌந்தர்யாதி கல்யாணகுணகண ஸர்வேஸ்வர த்வங்களைப்பேசி,
அந்தத்தாமரைத்தடாக மிருந்தவிடத்தேறச் செல்லவேணுமென்
கிறார்.

ப:—நாலாந்திருவாய்மொழியில், கீழ்வனுடைய ஸௌகுமார்யத்தாலே
தனிமைக்குள்ள விவருடையபயந்தீரும்படி பரிவரையும் ஸத்தியையுங்காட்டி
யாஸ்வஸிப்பித்த ஸர்வேஸ்வரன், “இவரிப்படி யஞ்சிற்று விரோதபூயிஷ்ட்ட
தேஸ மென்றாயிருக்கும், நம்முடைய விரோதிலிவர்த்தகத்வத்தையும் ஜகத்ஸ்ரு
ஷ்ட்யாதி ஸத்தியையுங்காட்டுவோம்” என்று இவர்திருவுள்ளத்திலே ப்ரகாஸிப்
பிக்க; அவனுடைய அகிலவிரோதி நிவர்த்தகத்வத்தையும், அஸேஷ ஜகத்
விஷயமான ஸ்ருஷ்ட்யாதிவ்யாபாரத்தையும், ஆஸ்ரிதாபத்ஸகத்வத்தையும்,
ஆஸ்ரிதார்த்தமான வதிஸயித வ்யாபாரத்தையும், ஆஸ்ரயணீயஸ்த்தலாந்தர
விலக்ஷணமானதேஸவிஸேஷஸ்த்திதியையும், ஆஸ்ரயணீயதா வைலக்ஷண்ய
த்துக் கடியானஸர்வப்ரகாரோபகாரகத்வத்தையும், அநுபாவ்யமான வாயிருப்பா
திஸயத்தையும், ஜகஜ்ஜந்மாதிஹேதுத்வத்தையும், ஸர்ஷ்ட்ரு ஸ்ருஜ்யாதி
விபாகமில்லாத ஸர்வாத்மபாவத்தையும், ஸத்தாவிபூதிஹேதுவான நிருபாதிக
ஸேஷித்வத்தையும் ஹஸந்தித்து, ஏவம்பூதஞ்ஞ ஸர்வேஸ்வரன், பரிவரான
வைதிக்காரோஸாருடைய ஸம்பந்தைத் தனக்குஸம்பத்தாம்படி திருச்செங்குன்
றூரிலே யெழுந்தருளியின் த வதிஸயத்தை யறுஸந்தித்து ஸந்துஷ்டாகுகிறார்.

ஈடு:—“ஸர்வேஸ்வரன் ஸம்ஸாரிகளுடைய வபேகைக்கேயே யாலம்
பநடாக ஸம்ஸாரத்திலே வந்தவதரித்துத் தனியே யுலாவாநிற்கும்;
ஸம்ஸாரிகளும் தந்தாமபேக்ஷிதங்களைப்பற்றக்கூட்டுமெதாழியவிவன்

கூட திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, வார்கடா ப்ரவேசங்கள்.

வாசியறிந்து பரியக்கடவாரில்லை, என்புகுகிறதோ” என்றஞ்சின விவர்க்கு, அந்தவச்சந்திரும்படி “நமக்குப்பரிவருண்டு, ஒருத்தர் பரியவேண்டாதபடியான மிடுக்கும் நமக்குண்டு” என்று தன்படி க்ளைக்காட்டி ஸமாதாநம்பண்ண ஸமாஹிதராய்தின்றார் - கீழ்;

இதில்-இவராகிறார் ப்ரேமஸ்வபாவராயிருப்பார், * காதல்மைய லேறிக்கலங்கி, ‘முத்தரும் நித்பருமிங்கில்லையே, ஸநகாகி முழு க்ஷுக்கள் நல்லதபஸ்ஸும் மநநத்யாநமும் விடமாட்டார்கள், கடல் கடைந்தது தேவயோரியிலேயன்றே” என்று கலங்குவார். இன்னம் இவர்க்கிதுமறுவலிடக்கூடுமென்றுபார்த்து, மறுவலிடாதபடி தன் ஸௌர்யவீர்யாகி குணங்க்ளையும், ஸ்ருஷ்ட்யாத்யத்புதகர்மங்க்ளையும் எதிரிட்டவிரோதி வர்க்கத்தை வேரோடேவாங்கிப் பொகட வல்லுபத்தியையும் காட்டிக்கொடுத்து, அதுக்குமேலே, “அதிஸாயித ஜ்ஞாநஸத்திகராயத்தனக்குப்பரிவாராயிருப்பார் மூவாயிரம் ப்ராஹ் மணருண்டு” என்று காட்டிக்கொடுக்கக்கண்டு க்ருதார்த்தராய், அவன்வடிவழிகிலேயும் நெஞ்சசென்றதுபவித் தினியராகிறார்.

ஸ்ரீவிபீஷணழ்வான் (க) “நாவவஸாநாண்மதஃ - ராகவம் ஸாநாநகதஃ” என்று வந்து விழுந்தபோது, மஹாராஜர் பெருமான் பக்கல் ப்ரேமத்தாலேகலங்கி, துணுக்கென்று, “இவன் சொன்னவா ர்த்தை பெருமான் திருச்செவியிலே படுமாகில் சாலத்தப்பாம்” என்று, “நாயன்றே, ராவணப்ராதா - ராக்ஷஸஜாதி, அவன் புருரக் கடவனல்லன்” என்ன, “இவர்நம்பக்கல் பரிவாலேசொல்லுகிற வார் த்தை, நம்மிடுக்கைக்காட்டவே தெளிவர்” என்று பார்த்து, (உ) “விஸாவாநு டாநவாநு - பிஸாசாந் தாநவாந்” இத்த்யாதியாலே தம்முடைய மிடுக்கைக் காட்டக்கண்டு அவரச்சந்திரந்து, (ங) “கிரி த்ருவித்ரு-கிமத்ரகித்ரம்” என்றினிய ராணப்போலவும், மல்லயத் தத்தில்(ச) “நவஸிம்-கிதித்ராஹம்-நமம் யுத்தமித்த்யாஹம்” என்கிற பார்ஸ்வஸ்த்தருடைய பயத்தை, அவர்கள் ஸந்திதியிலே க்ருஷ்ணன் மல்லரை யழியச்செய்து தீர்த்தருளிணப்போலவும், தம் முடைய பயத்தைப் போக்கியருள, அத்தாலே க்ருதார்த்தராய், “இனி நமக்குதாராகபோஷக போக்யங்கள் இவனல்லதில்லை” என்று

(க) ரா-யு-க-எ-க-ச-

(உ) ரா-யு-க-அ-உ-ந-

(ங) ரா-யு-க-அ-ந-க-

(ச) வி-பு-இ-

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, க-பா, வர்கடா வ்யாக்யாநம். கூந

பரீதராய், முன்பு அழகைக்கண்டு பரிவாலே பிதரானவர், அழகிலே
நெஞ்சசென்றதுபலித்து க்ருதார்த்தராய்த் தலைக்கட்டுகிறார். *

முதற்பாட்டு.

வர்கடாவருவியானை மாமலையின் மருப்பிணைக்கு வடிவத்து
ருட்டி * ஊர்கொள்திண்பாகனுயிர்செகுத்து அரங்கின்மல்லரைக்
கொன்று சூழ்பரண்மேல்* போர்கடாவரசர்புறக்கிட மாடமீயிசைக்
கஞ்சனைத்தகர்த்த* சீர்கொள்சிறுயன்தி ருச்செங்குன்றாரில் திருச்
சிறுறு எங்கள்செல்சார்வே. (க)

ப:—முதற்பாட்டில், குவலயாபீடம் முதலான அகில விரோதிராஸக
னான சீர்கொள் சிறுயன் வர்த்திக்கிற திருக்கெங்குன்றார் நமக்கு நிர்ப்பய
மான வாய்மணியஸ்த்தலமென்கிறார்.

வார் - பாய்கிற, கடா - மதமாகிற, அருவி - அருவியையுடைய, ஆனை-
ஆனையாகிற, மா - பெரிய, மலையின் - மலையினுடைய, மருப்பு - கொம்புகளா
கிற, இணை - சேர்ந்த, குட்டி - சிகரங்களை, இறுத்து - முறித்து, உருட்டி -
அநாயாலே ஆனையையுருட்டி, ஊர்கொள் - ஆனை கொம்புமுறித் திருக்கவும்
நடத்திக்கொடுவர, வல்ல சினைகளில், திண் - திண்மையையுடையனான, பாகன்
பாகனுடைய, உயிர்-பார்ணனை, செகுத்து - அழித்து, அநந்தரத்திலே, அரங்
கில் - ரங்கமத்யகதரான, மல்லரை-சாணூரமுஷ்டிகராகிறமல்லரை, தென்னு-
கொன்று, சூழ் - ரங்கம்கூழ்ந்த, பரண்மேல் - மச்சுக்களிலே நித்பாராய், போர்-
போரை, கடா - நடத்தக்கடவ, அரசு - ராஜாக்கள், புறக்கிட-புறகிட்டுப்பேரம்
படியாக, மாடமீயிசை - உத்துங்கமான மாடத்தில் மேல்நிலத்திலே யிருக்கிற,
கஞ்சனை-கம்ஸனை, தகர்த்த - பசனைக்குடமுடைத்தாப்போலே தள்ளிக்குதித்
துடைத்துப் பொகட்ட, சே - வீரநூலைய, கொள் - உடையவனாய். சிறு - பால
னான, ஆயன் - க்ருஷ்ணனெழுந்தருளி நிற்கிற, திருச்செங்குன்றாரில் - திருச்
செங்குன்றாரிலே, திருச்சிறுறு - திருச்சிறுறானது, எங்கள்-எங்களுக்கு,
செல்-சென்று கிட்டிகைக்கு, சார்வு - ஆஸ்ரயணியஸ்த்தலம். (க)

ஆறு:—நிஷ்யந்தமாத மதஜலமாகிற ஸரித்தையுடைத்தான
குவலயாபீடமாகிற மஹாசலத்தினுடைய தந்தயுகளமாகிற சிகரங்
களை முறித்துருட்டி, ஊர்கொள் திண்பாகனுயிர் செகுத்து, கஜ
தந்தவராயுத்தராய், நம்பி முதத்திரானும்தானும், கர்வலிலாவ

கூச திருவாய்மொழி அ-ப, ச-தி, க-பா, வார்கடா வ்யாக்யாநம்.

லோகிதங்களையுடைய விரண்டுவிம்ஹங்கள் கூடா தரம்ருகங்கள் நடுவே புக்காப்போலே, ரங்கமத்யத்திலே போய்ப்புக்கு மல்லரைக் கொண்டு, மஞ்சோபரிஸ்த்திதராய், இத்யூர்வம் யுத்தத்தில் பராஜிதரான ராஜாக்கள் த்ரஸ்தராய்க் கெடும்படி யெழப்பாய்ந்து, மஞ்சோந்தஸ்த்தலஸ்த்தனான கம்ஸனை, * வெண்ணெய்விழுங்கி வெறுங்கலத்தை வெற்றிடையிட்டத னேசைகேட்டு விளையாடினாப் போலே தகர்த்த சீர்கொள் சிற்றாயன் திருச்செங்குன்றூரில் திருச்சிற்றாயு எங்களுக்குப் ப்ராப்யமென்கிறார். (க)

ஈடு ; அவ ;—முதற்பாட்டு. குவலயாபிடம் முதலான ப்ரதிசுலரை நிரஸித்த சீர்கொள் சிற்றாயனுடைய திருச்செங்குன்றூரில் திருச்சிற்றாயு மெங்களுக்கு நிர்ப்பயமான புகலென்கிறார்.

(வார்கடாவருவியானைமர்மலையின்) வாராரின் னுள்ள மதஜலமான வருவியையுடைய வானையாகிறமர்மலையினுடைய. கடா-மதம். மதகரமான த்ரஸ்யங்களைத் தீற்றிப் பிச்சேற்றி, புகுகிற வாசனிலே நிறுத்தினான், ப்ரமாதத்தாலே வந்ததென்று மாதுலனாய்க் கண்ணநீர்விழவிட்டுத் தானிருப்பானாக. (க) “புகுவாய்நின்றபோதகம் விழப்பொருதான்” என்னக்கடவனிறே. (மருப்பிணைக்குவடிந்து) மருப்பாகிற வினைக்குவடுகளையிறுத்து, கொம்பாகிற சிகரங்களை அநாயாஸே முறித்து. அம்மலையிலே யிரண்டுசிகரங்களை யொடித்தாப்போலே. (உருட்டி) கொம்புகளைப் பறித்தவாறே யுளுக்காந்தது, திருவடிகளாலே அநாயாஸே தள்ளி.

(உளர்கொள்திண்பாகன்) உயிருள்ள பதார்த்தத்தை நடத்து மரபோலே நடத்தவல்லனாயிற்று சிவபாலத்தாலே. திண்ணியனாய் ஆனையை நடத்துகிற பாகன். (உயிர்செகுத்து) அத்தைத் தள்ளினாலும் இவனுயிர்போகாதவன்று அத்தை முடித்ததாகாதுகாணாத, (அரங்கின்மல்லரைக்கொண்டு) ஆனையின் கொம்புகளிரண்டையுமிருவருங்கொண்டு ரங்கமத்யத்திலே புக்கவளனிலே, அச்செருக்குப் பொறுமையாலே, யுத்தோந்முகராய் வந்த சாணாரமுஷ்டிகர்களைக்கொண்டு. ஆனை திரயக்காகையாலே விரகறியாதேபட்டது. அது போயிற்றுகிலும் மல்லருண்டென்று கம்ஸன் நினைத்திருந்தவர்களை யழியச்செய்தபடி. (உ) “நலஸிம்ப-கிதி-கூடா-ஹ-சி-ஸம்

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, க-பா, வாகடா வ்யாக்யாரம்: கூடு

மம்யுத்தமித்யாஹு:” என்று பெண்கள் முதலான பார்ப்பவஸ்தத
டடங்கக் கூப்பிட்டு பிதரான ஸமயத்திலே, அவர்கள் பயமெல்லாம்
போம்படி அநாயாஸே ந மல்லரைக்கொன்று. (சூழ்பரண்மேல்) சுற்
றுமுண்டான மஞ்சத்தின்மேலே நின்ற.

(போர்கடாவரசர்புறக்கிட) கெடுபடைபை வெற்றியுண்டாம்
படி கடாவிப்போருமரசர் (க) “செலநாநயவிஸாரடி-ஸேநாநய
விஸாரத:” என்கிறபடியே தூசித்தலையிலே வெற்றியோடல்லது
மீளாதபடி படைபொருத்தி யுத்தத்தை நடத்தவல்ல ராஜாக்கள்
முதுகுகாட்டி போடும்படியாக. (மாடமீமிசை) (உ) “த-ஹி-ஹு-
வஸுரித: - துங்கமஞ்ச வ்யவஸ்த்தித:” என்கிறபடியே, உயர்ந்த
மாடத்திலே யிருக்கிற. தனக்கு பயமெவ்வளவுண்டு. அவ்வளவு
முயர்த்தினையிற்று மாடத்தை (கஞ்சனைத்தகர்த்த) அவனிருக்கிற
விடத்தளவு மெழப்பாய்ந்து, (ங) கஞ்சன்குஞ்சிபிடித் தடித்த
பிரான்” என்கிறபடியே-மயிரைப்பிடித்துக் கீழேவிழவிட்டு மேலே
பாய்ந்து பசுளைக்கலம்போலே யுடைத்தான்; (ச) “சுவஜயாஹதம்
ஹிஷ்டாக்யுஷ்டதமீய-ஸௌரடி - அவஜ்ஞயாஹதம் த்ருஷ்ட்வா
க்ருஷ்ணேநமதுரேஸ்வரம்” என்கிறபடியே (தி) “கெஸெவாக்யு
ஷ்டுவித-ஹிஸ்டீவமீத-கெஸெவாக்யுஷ்ட-தயாஸிஸ-தெஸுரா
வரிவவாதவ - கேஸேஷ்வாக்ருஷ்ய விகளத்திரீடமவரீதலே
ஸகம்ஸம்பாதயாமாஸ தஸ்யோபரிபபாதச” “ராஜத்ரோஹிகளைக்
கொல்லும்போது ராஜசிஹ்நங்களை வாங்கிக் கொல்லுமாபோலே,
தான்கொடுத்த முடியையவாங்கிக் காண்கொன்றது” என்று அம்மங்
கியம்மாள் பணிப்பர்.

(சீர்கொள்சிற்புருயன்) பருவம் நிரம்பாதிருக்கச்செய்தே வீர
புரீயால் குறைவற்றிருக்கிறவன். (திருச்செங்குன்றமரில் திருச்சிற்
ருறு) புலிநின்றதுறுபோலே ப்ராஜிகூலர்தங்களுக்கஞ்சவேண்டுமாம்.
(எங்கள்) மஹாராஜர், பெரியாழ்வார், பூநீவிதூர், தாம், பிள்ளை
யுறங்காவில்லிதாஸர், இங்ஙனெனத்தபரிவர். (செல்சார்வே) நிரப்பய
ஸ்த்தாநமென்று புகும்புகல், கிழிவர்க்கோடினபயம் நீங்கிறதென்னு
மிடம் இயல் தழைப்பிலே தெளிந்திருக்கிறபடி சுண்டதே. (க)

(க) ரா-அயோ-க-உச. (உ) வி-பு-தி-உ-உச. (ங) தி-மொ-ந-உ-ந.
(ச) வி-பு-தி-உ-கூ, (தி) வி-பு-தி-உ-அச.

கூசு திருவாய்மொழி, அ-ப. ச-தி, உ-பா, எங்கள் வ்யாக்யானம்.

இரண்டாம்பாட்டு.

எங்கள்செல்சார்வுயாமுடையமுதம் இமையவரப்பன்என்னப்
பன் * பொங்குமுவுலகும்படைத்தளித்தழிக்கும் பொருந்துமுவுரு
வன்எதம்மருவன் * செங்கயலுகளும் தேம்பணைபுடைசூழ் திருச்
செங்குன்றார்த்திருச்சிற்றறு அங்குஅமர்கின்ற * ஆதியானல்லால்
யாவர்மற்றுஎன் அமர்துணையே ? (உ)

ப:- அந்தரம், அசேஷஜகத்வீஷயமான ஸ்ருஷ்ட்யாதி வ்யாபார ஸ
மர்த்தனாய்த் திருச்செங்குன்றாரி லெழுந்தருளி யிருக்கிறவனல்லது எனக்கு
நற்றிணையிலையென்கிறார்.

எங்கள் - எங்களுக்கு, செல் - சென்றார்ரயிக்கப் படுவதான. சார்வு - புக
லிடமாய், புகலிடமாமளவன்றியே, யாம் - நாம். உடை - உடையோமான, அமு
தம் - போக்யமுமாய். இமையவர் - அஸ்கலி கஜ்ஞாநரான ஸூரிகளுக்கு, அப்
பன்-உபகாரகனாய். அப்படியே, என் - எனக்கும். அப்பன் - உபகாரகனாய்.
பொங்கு-ஸம்ருத்தமான. மூவுலகும் - லோகத்ரயத்தையும், படைத்து - ஸ்ருஷ்
டித்து, அளித்து-ரக்ஷித்து, அழிக்கும் - ஸம்ஹரிப்பானாய், பொருந்து - இதுக்
குப்பொருந்தின, மூவுருவன்-மூர்த்தத்ரயத்தையமுடையவனாய், இவ்வாகாரங்க
ளைஎனக்கு ப்ரகாசிக்கும்படி, எம் - எனக்கு, அருவன் - அந்தராத்மாவாய், அப்
படியே முகந்தோன்றாமை நிற்கையன்றியே, கண்கண்டநுபவிக்கும்படி, செம்
இலாமையாலே சிவந்த, கயல் - கயல்கள், உகளும் - உகளிக்கும்படி, தேம் ,
தேன்-வ்ஞ்சின, பணைபுடை - மருதநிலத்தாலே, சூழ் - சூழப்பட்ட, திருச்
செங்குன்றார் - திருச்செங்குன்றாரில், திருச்சிற்றறு - திருச்சிற்றறுகிற
அங்கு - விலக்கணதேசத்திலே, அமர்கின்ற - பொருந்திவர்த்திக்கிற, ஆதி
யான் - ஸகல ஸத்தாஹேதுபூதனைவன், அல்லால் - அல்லது, மற்று -
வேறு, என் - எனக்கு, அமர் - அநுரூபமான, துணை - ஸஹாயம், யாவர் -
ஆர்தான்,

பணை - நீர்நிலமுமாம்.

(உ)

ஆறு:—(எங்கள்செல்சார்வு) நமக்கு ப்ராப்யமாய், நமக்கு
போக்யமாய், * அயர்வறுமமரர்களதிபதியாய், எனக்கு ஸ்வாமியாய்
நிகிலபுலநநிர்மாண த்ராண ஸம்ஹரணாகிலீலனாய், த்ரிமூர்த்திருப
னாய், ப்ரதிகூலஜநதூர்த்தர்ஸனாய். ஸர்வகாரணமாய், மதமுதிதமீநா
குல மதுமினித ஸலில பீதளர்ப்யாமள பஹுள பலாபு ஸுரபி

கஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, ஈ-பா, என்னமர் வ்யாக்யாநம்,

பின்பு * வார்கடாவருவியாய் ப்ரீதராகவேண்டாதே, ஸகல பதார்த் தங்களும் சளித்தேவர்த்திக்கும் தேசமென்கை. (தேம்பணைபுடை சூழ்) தேனையுடைத்தான நீர்நிலங்களுக்குந்தவென்னுதல், மருதநி லத்தாலேகுழப்பட்ட லூரென்னுதல். (அங்கமர்கின்ற) அவதாரங் கள்போலே தீர்த்தம் ப்ரஸாதியாதே நித்யவாஸம் பண்ணுகிறவூர். (ஆதியான்) ஸர்வகாரணமானவென்னுதல், எனக்குஸத்தாஹேது வானவென்னுதல். ப்ரஜைக்கு ப்ரத்யாஸந்நமாக வர்த்திக்கும் தாயைப்போலே, என் ஸத்தையை நோக்கிக்கொண்டிருக்கிறவன். (அல்லால்யாவர்மற்றென்னமர்துணையே) இவனையொழிய வெனக் குச் சேர்ந்த துணையில்லை, அல்லாதார் கழுத்துக்கட்டியாதல்; துணை யென்று பேராய், ஆபத்திலேகூட வழுகல் செய்யுமித்தனை. (உ)

முன்றும் பாட்டு.

என்னமர்பெருமான் இமையவர்பெருமான் இருநிலமிடந்தஎம் பெருமான் * முன்னைவல்வினைகள்முழுதுடன்மாள் என்னையாள் கின்ற எம்பெருமான் * தென் திசைக்கு அணிகொள் திருச்செங்குன் னாரில் திருச்சிறுற்றங்கரைமீபால் நின்ற எம்பெருமான் * அடியல் லால் சரண் நினைப்பிலும் பிறிதில்லை எனக்கே. (ரு)

ப.—அநந்தரம், வராஹரூபியாய் ப்ரளாயபத்திலே பூமியையிடந்தெடு த்து ஈகித்தவன் திருவடிகளொழிய வேறுபாயவில்லையென்கிறார்,

(இ - ள்.) இமையவர்-நித்யஸூரிகளுக்கு, பெருமான் - நிர்வாஹகளுைப் போலே, என்-எனக்கு, அமர்பெருமான்-அநுரூபநாயகனாய், இருநிலம்-மஹா ப்ருதிவியை, இடந்த-ப்ரளாயபத்தி லீடுபடாம விடந்தெடுத்த, எம்பெருமான் என்னுடைய நாதனாய், அப்படியே, முன்னை-அநாதியாய், வல்-ப்ரபலமான வினைகள்-பாபங்கள், முழுது-எல்லாம், உடன்-ஏகோத்யோகத்திலே, மாள் நசிக்கும்படி, என்னை-என்னை, ஆள்கின்ற-அடிமைகொண்டருளுகிற, எம்பெ ருமான்-பெருமையையுடையனாய், தென் திசைக்கு-தெற்குத்திக்குக்கு, அணி அலங்காரமாக, கொள்-கொள்ளப்படுவதான திருச்செங்குன் னாரில்-திருச்செங்கு ன் னாரில், திருச்சிறுற்றம்-நங்கரை-திருச்சிறுற்றம்-நங்கரையின், மீபால்-மேல்பக்கத் திலே, நின்-நின் தநிலையழிகிலே, எம்பெருமான்-என்னையடிமையாக்கினவனு

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, ஈ-பா, என்னமர் வ்யாக்யானம். ௧௧௧

டைய, அடி-திருவடிகளை, அல்லல்-ஒழிய, எனக்கு-என்னுடைய, நினைப்
பிலும்-மனோரததஸையிலும் பிறிது-வேறொரு, சாண்-புகல், இல்லை-இல்லை.

ஆகூர்;—(என்னமர்) பரமஸூரி ஸம்ஸ்லேஷைகபோகனயிரு
ந்துவைத்து, மத்ஸம்ஸேஷைகபோகனயும், மத்ஸ்வாமியாய், மஹார்
ணவமக்நையான பூமியையெடுத்தருளிணப்போலே ஸ்வவிஹஜநி
தநிரவதிகவ்யஸந மஹார்ணவநிமக்நனான வென்னை யெடுத்தருளி,
ஸ்வவிஷய கைகங்காயைகபோகப்ரதனயும், தக்ஷிணதிக்கபாகபூஷண
மான திருச்செங்குன்றூரில் திருச்சிற்றூறறமக்கரை மீபால்நின்ற
வெம்பெருமானுடைய திருவடிகளல்லது மற்று நினைப்பிலு மென
க்கொரு ப்ராப்யமில்லையென்கிறார். (ஈ)

ஈடு; அவ;—ஸ்ரீவராஹமாய் ப்ரளயங்கொண்ட பூமியையெ
டுத்தருளி, திருச்செங்குன்றூரிலே நின்றவனுடையதிருவடிகளல்
லது வேறு மனோரதத்திலு மெனக்கு சாணமில்லையென்கிறார்.

(என்னமர்பெருமா னிமையவர்பெருமான்) * அயர்வறுமமரர்
களதிபதியாய், எனக்கமர்ந்த ஸ்வாமியாயுள்ளான், நித்தியஸூரிகள்
தனக்குப் பரிவராயிருக்கிற விருப்பைக் காட்டி, நானஞ்சாதபடி
பண்ணி யென்னுடைய ஸேஷத்வத்தை நிர்வஹித்தவன், (இருநில
மிய்யாதி) ப்ரளயங்கொண்ட மஹாப்ருதிவியை யெடுத்த தன் ஸா
மர்த்தயத்தைக் காட்டி யென்னையடிமைகொண்டவன், ப்ரளயங்கொ
ண்ட பூமியோபாதி ஸர்வரும் தனக்குக் குழைசரக்காயிருக்கிறபடி
யைக் காட்டித் தம் பயத்தைக் கெடுத்தானென்கை.

(முன்னையித்த்யாதி) ப்ராக்தநமான ப்ரபலகர்மங்களை வாஸநை
யோடேபோக்கி யென்னையடிமைகொள்ளுகிற ஸ்வாமி, ஸொளர்யவீர்
யாதிகளைக்காட்டி, கீழெனக்குப் பிறந்த பயமெல்லாம்போம்படி
யென்னையடிமைகொண்டவனென்கை, வல்வினையென்கிறது—பக்தி
பாசவ்யஸ்யத்தையாயிற்று, அதிறே“ஸர்வஸுக்திக்கென்வருகிறதோ”
என்னும் பயத்தைப்பிறப்பித்தது.

(தேன்திசையித்த்யாதி) ஆர்யர்களிகழ்ந்த பூமியான தெற்குத்தி
க்குக் காபரணமானவூர், (மீபால்நின்றவெம்பெருமான்) மேலைத்தி
க்கில் நிலையு முத்கர்ஷதேஹுவாய், இவர்க்கு பயரிவ்ருத்திக்குட
லாயிருக்கிறது, திக்பேஷையாயிறே பரத்வமிருப்பது, (அடியித்

க00 திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, ச-பா, பிறிதில்லை வ்யாக்யாநம்.

யாதி) அவன் திருவடிகளொழிய மற்று ரக்ஷகமாயிருப்பதொரு வஸ்து மனோரதத்திலுமில்லை. (ங)

நான்காம் பாட்டு.

பிறிதில்லை எனக்குப் பேரியழவுலகும் நிறையப் பேருருவமாய் நிமிர்ந்த * குறியமானெம்மான்குரை கடல்கடைந்த கோலமாணிக்கம் என்னமான்* செறிசூலைவாழைகமுகு தேங்கணிசூழ் திருச்செங்குன்றார்த் திருச்சிற்றறு அறிய * மெய்மையேநின்ற எம்பெருமான் அடியிணையல்லதோரரணை.

ப:—அந்தரம். ஆஸ்ரிதார்த்தமான த்ரைவீக்ரமஸமுத்ரமதந்ரூபமான வதிஸயிதவ்யபாரத்தை யுடையவன் திருவடிகளையொழிய வேடுதனக்கொரு ரக்ஷகருமில்லை யென்கிறார்,

(இ-ள்.) பெரிய-மஹாவகாஸமானழவுலகும்-த்ரைலோக்யமும். நிறைய-நிறையும்படியாக பேர் பெரிய, உருவமாய்-வடிவையுடையனாய்க்கொண்டு, நிமிர்ந்த-வளர்ந்த, குறியமாண்-வாமகப்ரஹ்மசாரியான, எம்மான்-என்ஸ்வாமியாய், குரை-அதிகோஷத்தையுடைத்தான, கடல்-கடலை, கடைந்த-கடைந்த, கோலம் தர்ஸவீயமான, மாணிக்கம்-ரத்தம்போலேயிருக்கிறவடிவை, என்-எனக்கு ப்ரகாஸிப்பித்த, அம்மான் நாதனாய் செறி-செறிந்த, சூலை-சூலையையுடைய, வாழைவாழை, கமுகு-கமுகு, தெங்கு-தெங்குகளின், அணி-நிரைகள், சூழ்-சூழ்ந்த திருச்செங்குன்றார்-திருச்செங்குன்றாரில், திருச்சிற்றறு-திருச்சிற்றறுகிற திருப்பதியில் வர்த்திக்கிறவர்கள், அறிய-தன்னையுள்ளபடியறியும்படியாக, மெய்ம்மையே - யதாவத்ப்ரகாஸம்பண்ணி, நின்ற-எழுந்தருளியிருக்கிற, எம்பெருமான்-ஸ்ரவேஸ்வரனுடைய, அடியிணை-திருவடிகளை, அஸ்து-ஒழிய, பிறிது-வேறு, எனக்கு-எனக்கு, ஒர்-ஏகதேசமும், ஒரு அரண்-ரக்ஷகர், இல்ல-இல்லை. (ச)

ஆறு:—(பிறிதில்லை) நிரதஸய ரமணியமான ரூபகிங்கரீக்ருத மதாத்மகனாய், ஸம்வர்த்தித ஸ்வகீய மஹத்ரூப பரிபூர்ண விஸ்தீர்ண புவநத்ரயனாய், மதிதமஹாரவ பயோநிதியாய், ஸௌந்தர்யஸார நீலாத்ந ஸத்ருஸ திவ்யரூபனாய், மத்ஸவாமியாய், பஹுள பலபஞ்சகதரீ பூக நாளிகேர ராஜிபரிவ்ருதமான திருச்செங்குன்றாரில் திருச்சிற்றற்றங்கரையிலே, ஆஸ்ரிதர்க்குத் தன்னை யுள்ளபடியே யறிய

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, ச-பா, பிறிதில்லை வ்யாக்யானம். கருக்
லாம்படி நின்றருளின வெம்பெருமானடியிணையல்லதோரரண் பிறி
தில்லையென்குறர் (சு)

ஈடு; அவு;—மஹாபலியைவென்றும் கடலைக்கடைந்தும் ஆஸரி
தராபத்தைப்போக்கித் திருச்செங்குன்றூரிலே நின்றருளினவன்
திருவடிகளல்லது வேறெனக் கரணில்லையென்குறர்.

(பிறிதில்லையெனக்கு) அவனையொழிய வேறெனக்குரகூதகரி
ல்லை, (பெரியமுழவுலகும் நிறையப் பேருருவமாய்நிமிர்ந்த) பரஹ்ம
லோகபரயந்தமான வாகாஸாவகாஸ மடைய விம்மவளர்ந்த, தொ
டங்கின கார்யம் வென்ற பரீதிப்ரகர்ஷத்தாலே வளர்ந்தபடி, (குறிய
மானெம்மான்) வளருகைக் குடலாகக்கொண்ட வாமநவேஷத்தை
யும், அர்த்தித்வத்தையுங் காட்டி பெண்ணை யடிமைகொண்டவன்.
மஹாபலியை வெல்லுகைக்குக் கொண்ட வடிவைக்காட்டி பயத்
தைக் கெடுத்தபடி, (குரைகடல்கடைந்த) மஹாகோஷமெழும்படி
கடலைக்கடைந்தவன். (கோலமாணிக்கம்) பெருவிலையுனை ரத்நம்
போலே யிருக்கிற வழகிய வடிவைக்கொண்டாயிற்றுக் கடலைக்க
டைந்தது; (என்னம்மான்) கடல்கடைந்த ஸாமர்த்த்யத்தையு மழ
கையுங்காட்டி பெண்ணை யடிமைகொண்டவன்.

(சேறிசூலவாழையித்யாதி) செறிந்த சூலையை யுடைத்தான
வாழை, அப்படிப்பட்ட சுமுகு, தெங்கு, இவற்றின் திரளாலேசூழப்
பட்டவூர், ஊர்ச்சிறப்பென்று மரணென்று மிரண்டில்லை, செறிந்த
சூலைகளாலும் திரண்டு சூழந்திருக்கையாலு முகவாதார்க்குப் புகு
ரவொண்ணாதிருக்கை, (திருச்சிற்றறறிய) திருச்சிற்றற்றிலுள்ளார்
“ஸர்வேஸ்வரன்” என்றறியும்படியாக, * மஞ்சா: க்ரோஸந்திவத்
(மெய்ம்மையேநின்ற வெம்பெருமான்) (க) “சூஆநம் லோநஸஷம்
ஶநெ-ஆத்மாநம் மாதுஷம்மந்யே” என்றும், (உ) “ஶஹம்வொ
ஸாஸவொஜாதஃ-அஹம்வொபாந்தவொஜாத:” என்றும், மறைக்
கவேண்டாதபடி பத்துப்பத்தாக நின்ற வென்ஸ்வாமி. (அடியிணை
யல்லதோரரணை) அவன் திருவடிகளல்லதொரு ரகூதகமில்லை. அடி
யிணையல்லதோரரண்—பிறிதில்லையெனக்கு. (சு)

க0உ திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, டி-பா, அல்லது வ்யாக்யாநம்.

ஐந்தாம்பாட்டு.

அல்லதோரணும் அவனில்வேறில்லை அதுபொருளாகிலும் * அவனையல்லது என்னொவியமர்ந்தணைகில்லாது ஆதலால் அவன றைகின்ற * நல்லநான்மறையோர்வேள்வியுள்மடுத்த நறும்புகை விசம்பொளிமறைக்கும் * நல்லநீள் மாடத்திருச் செங்குன்றாரில் திருச்சிற்றுறுஎனக்குநல்லரணே. (டு)

ப:—அநந்தாம், அர்ச்சாஸ்த்தலந்தாங்களு மவனை யொழிந்திராதிருக்கத் திருச்செங்குன்றாரில் நலையொழிய வென்னெஞ்சு பொருந்துகிறதில்லையெ ன்கிறார்.

அல்லது - திருச்செங்குன்றாரொழிந்த, அல்லாத, ஓர் ணும்-அர்ச்சாஸ த்தலங்களான புகலிடமும், அவனில்-அவனையொழிந்து, வேறு-வேறாயிருப் பது. இல்லை-இல்லை, அது-அதுவே, பொருள்-அர்த்தஸ்திதி. ஆகிலும்-ஆன லும், (க) 'ஹாவொநாநுஞ்ஞமஹதி -பாவோநாந்யதாக்கச்சதி' என் கிறகணக்கிலே அவனை-திருச்செங்குன்றாரில் நிதிநிறுவனை, அல்லது-ஒழிய, என் னன், ஆவி-ஆத்மவஸ்து, அமர்ந்து-பொருந்தி-அணைகில்லாது-கிடக்கிறதில்லை. ஆதலால்-ஆகையால், அவன்-அவன், உறைகின்ற, நிய்வாஸம்பன் ணும் தேசமாய், நல்ல-ப்ரேமபூயிஷ்ட்டரான, நான்மறையோர்-சுதர்வேதிகள் வேள்வியுள்-யாகாதிகளிலே, மடுத்த-அக்நிமுகத்தில் ஸமர்ப்பித்த, நறும்-ஹவிர் க்கந்தியான, புகை-தூமமானது, விசம்பு-ஆகாசத்தில், ஒளி-ஆதித்யாதிதேஜ ஸ்ஸை, மறைக்கும்-மறைக்கும்படியாய், நல்ல-விலக்ஷணமாய், நீள்-ஒங்கின, மாடம்-மாடங்களைபுடைத்தான, திருச்செங்குன்றாரில்-திருச்செங்குன்றாரில் திருச்சிற்றுறு-திருச்சிற்றுறுனது, எனக்கு-எனக்கு, நல்-நிர்ப்பயமான, அரண் புகலிடம்.

அன்றியே, கீழ்-அவன் திருவடிகளை யொழிய வுபாயமில்லையென்றாய் அல்லாத கர்மாத்யுபாயங்களும் தத்ஸம்பந்திகளன்றோ வென்கிறுஸங்கையிலே. அல்லாத ரக்ஷணோபாயங்களும் ததார்ப்பயணரூபங்களாகையாலே அவனையொ ழிந்திருப்பதொன்றில்லை, அது வேதாந்த ஸித்தமானவர்த்தம், ஆனாலும் ததே கரக்ஷயமான வென்றாத்மாவானது அவ்வவ்விதோபாயமான வவனையொழிந்த ஸத்வாரோபாயங்களில் அநுரூப ப்ரவ்ருத்திபண்ணிக் கிட்டமாட்டுகிறதில்லை; ஆதலால் அவன்வர்த்திக்கிற அர்ச்சாஸ்த்தலமே யெனக்குப் புகலிடமென்ற ராகவுமாம். (ஐ)

(க) ரா-உத்தா-ச0-கடு.

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, இ-பா, அல்லது வ்யாக்யாநம். ௧௦௩

ஆறு:—(அல்லதோரரணும்) மற்றுள்ள திருநகரிகளில் ஸரண்பனாயிருக்கிறானும் திருச்செங்குன்றாரில் நின்றருளினவவனையல்லதே, ஆனபின்பு, அவனே யாரணென்னும் நிர்ப்பந்தமென்னென்னில்.

அல்லாத திருநகரிகளி லரணயிருக்கிறவனும் அவனில் வேறில்லை, பொருளது, ஆகிலுமென்னெஞ்சு அவனையல்லது அமர்ந்தனை கில்லாது, ஆதலால், அவனுக்காயதநமாய், பக்தி யுத்த சதுர்வேத விதக்கேஸரரானவர்களுடைய யாகங்களிலே ஹுதமான ஹவிர்க்கந்திஹோம தூமத்தாலே திரஸ்க்ருத ககநதல நிகிலதேஜஸ்கமாய், தர்ஸநீயாத்யுந்நத ப்ராஸாதாலங்க்ருதமான திருச்செங்குன்றாரில் திருச்சிற்றறமெனக்கு நல்லரணென்கிறார்.

ஈடு; அவ; — அல்லாத வுகந்தருளின தேசங்களுமுண்டாயிருக்கத் திருச்செங்குன்றாரிலே நீர் அகிரிப்பந்தம் பண்ணுகிறதென்னென்ன; அதங்ஙனையிருக்கச்செய்தேயும் திருச்செங்குன்றாரில்லது எனக்கு ஹ்ருதயம் சேர்ந்தனையா தென்கிறார்

(அல்லதோரரணுமவனில்வேறில்லை) அல்லாதவிடங்களும் அவனுக்குப் புறம்பாயிருப்பதில்லை (அதுபொருள்) அர்த்ததத்த்வமது, (ஆகிலும்) இங்ஙனையிருந்ததேயாகிலும், (அவனையல்லதேன்னொவியமர்ந்தனைகில்லாது) திருச்செங்குன்றாரிலே நின்றருளினவனையல்லது என்மநஸ்ஸு சேர்ந்தனையாது, ப்ரீவைகுண்டநாதன் ஈஸ்வரன்ல்லாமையும் ப்ராப்தி யில்லாடையுமோ, திருவடி (க)* லாவொநாந்ஞாபுமலு தி-பாவோ நான்யத்ரகச்சகி என்றது; அப்படியே யிவரும் அமர்ந்தனைகை-உள்வெதுப்பற்றுப்பொருந்துகை.

(ஆதலால்) இப்படியாகையால், (அவனுறைகின்ற) அவன் தித்யவாஸம்பண்ணுகிற-திருச்செங்குன்றாரென்றவயம், (நல்லநான்மறையோர்) அநந்யப்ரயோஜநரான ப்ராஹ்மணர், (வேள்வியுள்மதேத்தநறுப்புக்கை) யாகங்ளிலே ப்ரவ்ருத்தமான ஹவிர்க்கந்தியான தூமம், அநந்யப்ரயோஜநராகில் இவர்களறுஷ்ட்டாநத்துக்கு ப்ரயோஜநமென்னென்னில்; ஸ்வயம் ப்ரயோஜநமாதல், பகவத்ப்ரதிபக்ஷங்களை யழியச்செய்யுமபிசாரம் பலமாதல், எம்பெருமானுரைப்போலேயாயிற்று. அவ்வூரில் ப்ராஹ்மணரும், (விசும்பொளிமறைக்

(க) ரா-உத்தர-௪௦-௧௫.

கௌ திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, சு-பா, எனக்கு வ்யாக்யானம்.

கும்) ஆகாஸத்தி லொளியுள்ள வாதித்யாதிகளை மறைக்குமென்னுதல், விசம்புகன்னி லொளிபை மறைக்கு மென்னுதல், (நல்லநீண் மாடம்) ஒருகர்மமும் வேண்டா, ஊரரண்தானே ப்ரதிகூலர்க்கு துஷ்ப்ராபமாயிருக்கும் (திருச்செங்குன்றாரில்-திருச்சிற்றறு) (க)
“மாடமாயிரிலைத் திருவல்லிக்கேணி”என்னுமாபோலே(எனக்குநல்லரணே) அஸ்த்நானே பயஸங்கைபண்ணு மெனக்கு பயநிவ்ருத்தியுண்டாம் தேசம் அதுவல்லதில்லை, திருச்சிற்றறென்று-திருப்பதிக்கும்பேர், ஆற்றுக்கும்பேர். (டு)

ஆரூம்பாட்டு.

எனக்கு நல்லரணை எனதாருயிரை இமையவர் தந்தைதாய்தன்னை * தனக்கும்தன்தன்மையறிவரியானைத் தடங்கடற்பள்ளியம்மானை * மனக்கொள்சீர்முவாயிரவர் வண்சிவனும் அயனும் தானும் ஒப்பார்வாழ் * கனக்கொள்திண்மாடத் திருச்செங்குன்றாரில் திருச்சிற்றற்தனுள்கண்டேனே (சு)

ப:—அந்தரம், ஸ்வப்ரகாரோபகாரகனும், கூதாரணவஸாயியான ஸர்வேஸ்வரனை, பரிவரண வைதகாக்ரேஸரர் வர்த்திக்கிற திருச்செங்குன்றாரிலே காணப்பெற்றேனென்கிறார்.

(இ-ள்.) எனக்கு-எனக்கு, நல்-நிர்ப்பயமான, அரணை-புகலிடமாய், அவ்வளவன்றியே, எனது-எனக்கு, ஆருயிரை-ஸந்தாதாரகனும், நித்யஸூரிகள் ஸந்தைக்கும் வருத்திக்கும்ஹேதுபூதனாகையாலே இமையவர்-அவர்களுக்கும், தந்தைதாய்தன்னை-தந்தைதாயாயிருப்பானும், தனக்கும்-ஸர்வஜ்ஞனை தனக்கும், தன்-தன், தன்மை-பெருமை, அறிவரியானை-அறிவவரியனாயிருக்கும்வனும், ஆஸ்ரிதரகூணர்த்தமாக-தடம்-விஸ்தீர்ணமன, கடல்-கடலிலே பள்ளி-கண்வளர்ந்தருளுமவனான, அம்மானை-ஸர்வேஸ்வரனை, மனம்-கெஞ்சிலே கொள்ளப்பட்ட, சீர்-பகவத்குணங்களையுடையான, மூவாயிரவர்-மூவாயிரவர் வண்-ஜ்ஞானாதிஸம்பத்தை யுடையாரான, சிவனும்-ருத்ரனும். அயனும்-ப்ரஹ்மாவும், தானும்-ஸர்வேஸ்வரனான தானும், ஒப்பார்-ஒக்கும்படி யோரொருவரே ஜகதஸ்ருஷ்ட்யாதிகளுக்காரணவர்கள், வாழ்-(உ) ஜமயுஜாவாஸவாழ்

(க) தி-மா-உ-ந-உ-

(உ) ப்ரஹ்மஸு-ச-ச-கள,

திருவார்ட்மொழி, அ ப, ச-தி, கூ-பா, எனக்கு வ்யாக்யானம். கட்டு

ஜகத்வ்யாபாரவாஜம்” என்கிறபடியே அதில் தாத்பர்யமற்று பகவ ததுபவ மாகிதவாழ்ச்சியை யுடையராய்க்கொண்டு வர்த்திக்கிறஸ்தல மாய், கனம்-செறிவை, கொள்-உடைத்தாய்க்கொண்டு, தின்-ஸ்த்நிர மான, மாடம்-மாடங்களை யுடைத்தான, திருச்செங்குன் றூரில்-திருச் செங்குன் றூரில்-திருச்சிற்றறதனுள்-திருச்சிற்றறறுகிற விலகண்ணதேசத் துக்குள்ளே, கண்டேன்-காணப்பெற்றேன். (க)

ஆறு:—(எனக்குநல்லரணை) எனக்கு நித்யரக்ஷகனாய், எனக் குப்ராணனாய், * அயர்வறுமமரர்களுக்குப் பிதாவாய் மாதாவாய் ஸ்வேகாபி தூரவீரபாதஸ்வமஹிமஸ்வபாவனாய், க்ஷீராரணவ ஸாயி யாயிருந்த லெம்பெருமானே; ஸகலமநோஹர கல்யாணகுணவிசிஷ்ட ராய், தனித்தனியே ப்ரஹ்ம விஷ்ணு ருக்ரவஜ ஜகஜ்ஜநம்ஸ்த்திதி ஸம்ஹார ஸமர்த்தராய் த்ரிஸஹஸ்ரஸங்க்யா ஸங்க்யாதரான ஜநக் களாலே அத்த்யாஸ்யமாநமாய், த்ருடதர ப்ராஸாத பரிகர்மிதரான திருச்செங்குன் றூரில் திருச்சிற்றறதனுள் கண்டேனென்கிறார்.

சுடு ; அவ ;—நித்யஸூரிகளுக்கு ஸர்வவிதபந்துவுமாய், ப்ரஹ் மாதிகளுக்கு கார்ப்பாயணியுப்க்கொண்டு திருப்பாற்கடலிலே கண் வளர்ந்தருளுகிறவிவனை “தனக்கென்வருகிறதோ” என்றஞ்சவேண் டாதபடி கிர்ப்பயமான திருச்செங்குன் றூரிலே காணப்பெற்றே னென்கிறார்.

(எனக்குநல்லரணை) (க) “சுயலொஹபஹுதொஹவகி-அத ஸோபயங்கதோபவதி” என்கிறவிஷயத்துக்கு பயர்படுகிறவெனக்கு கிர்ப்பயபான் வரணுவனை, (எனதாருயிரை) தன்னுடைய ரக்ஷக த்வத்தைக்காட்டி யெனக்கு தாரகனுவனை, (இமையவர்தந்தை தாய்தன்னை) அஸ்த்தானேபயஸங்கைபண்ணும் நித்யஸூரிகளுக்கு ஸர்வவிதபந்துவுமானவனை, (உ) “சூழ்ந்திருந்தே த்துவர்பல்லாண்டு” என்னக்கடவதிறே. (தனக்குந் தன்மையறிவரியானை) ஸ்வதஸ் ஸர்வஜ்ஞான தன்னாலும் தன்னைப்பரிச்சேதிக்கப்போகாது ; முதலி லே யத்துக்கவகாசமில்லை. ஒரு வஸ்துவைப் பரிச்சேதித்து நவிய வேணுமே (தடங்கடல்பள்ளியம்மானை) ஸ்வேதத்விபவாஸிகளாஸ் ரயிக்கைக்கும், மதுகைடபாதிக்கையழியச்செய்கைக்கும், ப்ரஹ்மாதிக ள் பரிசைக்கும் திருப்பாற்கடலிலே கண்வளர்ந்தருளினவனை.

க௦௬ திருவாய்மொழி, அ-ச-எ-திருச்செச்செங்குன்றார் வ்யாக்யானம்

(மனக்கொள்சீர்மூவாயிரவர்) பகவத்குணங்களை மறஸ்விலே கொண்டு, இக்குணங்களுக் கென்வருகிறதோ” என்று அன்தா நேபயஸங்கைபண்ணி வர்த்திப்பார் மூவாயிரம் ப்ராஹ்மணருண்டு. அவ்வூரில் ப்ராஹ்மணரும் இவர்கோடியிலேயாயிற்று; (க) “வவநெ நியவ தாஜ-நிடி-வவந்தேகியதேமுதிம்” என்கிற ஸ்ரீ பரத்வாஜம ஹாமுதியோடொக்குமவர்கள். தன்னைப்பிரிந்த வன்றுமுதல் ராவ ணவதம்பண்ணி மீளுமளவும் செல்ல, “இவர்களுக்கென்வருகிறதோ” என்றித்தைதயேநினைத்திநுந்தவனிதே ஸ்ரீ பரத்வாஜபக வான். (வண்சிவனுமயனும் தானுமொப்பார்வாழ்) மூவர்செய்யுர்கார் யமு மோரொருத்தரே செய்யவல்லராயிருப்பர்கள், அதிகாரிபுரு ஷர்களில் இவர்களுக்குண்டானவேற்றம். (கணக்கொளிதின்மாதம்) செறிந்து திண்ணிதான மாதம், இவர்களும்கிசை, ஊராரண்தானே சிலர்க்கு ப்ரவேசிக்கப்போகாது, (திருச்சிற்றறதனுட்கண்டேனே) பயப்பட்டதேசத்திலே பயம் நிவ்ருத்தமானுப்போலே, ஸம்ஸரத் துக்குள்ளே நிர்ப்பயமாயிருப்பதொருதேசமுண்டாய், அதிலேகா ணப்பெற்றேன்.

(சு)

ஏழாம்பாட்டு.

திருச்செங்குன்றாரில்திருச்சிற்றறதனுள் கண்ட அத்திருவடி என்றும் * திருச்செய்யகமலக்கண்ணும் சேவ்வாயும் சேவ்வடியும் செய்யகையும் * திருச்செய்யகமலவந்தியும் செய்ய கமலமார்பும் செய்யவுடையும் * திருச்செய்யமுடியும் ஆரமுட்படையும் திகழஎன் சிந்தையுள்ளானே.

(எ)

ப:—அநந்தரம், அதிர்யிதமான வவயவாபரணயுத ஸோபைக னோடே திருச்செங்குன்றாரிலே யெழுந்தருளியிருக்கிறவென் ஸ்வாமி யானவன் என் னெஞ்சுக்குள்ளே நித்யஸந்நிஹிதனாகாநின்ற னென் கிறார்.

திருச்செங்குன்றாரில்-திருச்செங்குன்றாரில், திருச்சிற்றறதனுள்- திருச்சிற்றறத்தில் வர்த்திக்கிற, கண்ட-நாட்கண்ட, அத்திருவடி-ஸ்வாமி யானவன், செய்ய-சிவந்த, கமலம்-கமலம்போலே யிருக்கிற, திருக்கண் ணும்-திருக்கண்களும், செம்-சிவந்த, வாயும்-திருப்பவளமும், செம்-

(சு) ராயு-கஉஎ.க.

திருவாய்மொழி, அ-ச-ள்- திருச்செங்குன்றூர் வ்யாக்யாநம். ௧௦௭

சிவந்த, அடியும்-திருவடிகளும். செய்ய-சிவந்த, கையும்-திருக்கைகளும்
செய்ய-சிவந்த, கமலம்-கமலத்தையுடைத்தான, திருவந்தியும்-திரு
நாபியும், செய்ய-சிவந்த திருமேனியையுடைய, கமலே-லக்ஷ்மியை
யுடைத்தான, மார்பும்-திருமார்பும், செய்ய-சிவந்த, உடையும்-திரு
வுடையாடையும், செய்ய-சிவந்த, திருமுடியும்-திருமுடியும், ஆரமும்-
திருவாரமும், படையும் திவ்யாயுதங்களும், திகழ விளங்கும்படியாக,
என்றும்-என்றும், என்-என், சிந்தை-நெஞ்சுக்குள்ளே, உளான்-ஆனான்;

ஆறு: (திருச்செங்குன்றூரில்) திருச்செங்குன்றூரில் திருச்
சிறற்றதனுள் கண்ட அந்த ரமணிய தாம்கமல ஸத்ருஸமான
திருக்கண்களும், வித்ருமஸத்ருஸமான திருப்பவளமும், காலஸத்
ருஸமான திருவடிகளும், கமலஸத்ருஸமான திருக்கைகளும்,
கமலஸத்ருஸமான திருநாபியும், நிஜபுஜார்தர மங்கீரந்திரா திவ்ய
ரூப மயூகாபிபூகமரகையாலே சிவந்த தாமரைபோலேயிருந்த திரு
மார்வம், திவ்ய பீதாம்பரமும், நிரதிரய தேஜோமயமான திருவபி
ஷேகமும், திவ்யமௌக்திகஹராமும், ஸங்கசக்ராக் திவ்யாயுதங்
களும் திகழ வென்சிந்தையு ளிருந்தானென்கிறார் (௭)

நடு:-- அவ; திருச்செங்குன்றூரிலே நின்றருளின சீர்கொள்கிற
ருபன், தன்னழகோடே மறக்கவொண்ணாதபடி யென்னெஞ்சிலே
வந்துபுகுந்தானென்கிறார்.

(திருச்செங்குன்றூரிலித்யாதி) நிர்ப்பயஸ்த்தாநமான திருச்
செங்குன்றூரில் திருச்சிறற்றற்றிலே காணலாம்படி நின்ற ஸ்வாமி.
திருவடி-ஸ்வாமி. (திருச்செய்யகமலக்கண்ணும்) அழகியதாய்
சிவந்திருப்பதாய், விகாஸம் செவ்விமுதலானவற்றாலே தாமரை
போலேயிருந்த திருக்கண்களும், (செவ்வாயும்) கோக்கால் பிறந்த
முதலுறவை காயம் செலுத்திக்கொடுக்கும் ஸ்மிதமும், (செவ்வடி
யும்) ஸ்மிதத்துக்குக் தோற்றுளிமும் திருவடிகளும், (செய்யகை
யும்) திருவடிகளில் விழுந்தாரை யெடுத்தணைக்கும் திருக்கையும்,

(திருச்செய்யகமலவந்தியும்) அணைத்தார்க்கு கித்யாநுபாவ்ய
மாய், அழகுக் கெல்லையாய், “ஸுரொஷ் திஸாநடி-ஸர்வோத்பத்
திஸ்த்தாநம்” என்று தோற்றும்படி யிருக்கிற திருநாபியும், (செய்
யகமலமார்வம்) பகவதஸ்ம்பந்த மில்லாதார்க்கும் பற்றாசானபிராட்
டிக் கிருப்பிடமாகையாலே சிவந்த திருமார்வம். கமலையென்றுமாம்.

கடுஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, அ-பா, திகழ வ்யாக்யாநம்.

(செய்யவடிபுடைய) திருமேனிக்குப்பரபாகமாய், பும்ஸ்த்வாவஹ
மான திருப்பீதாம்பரமும்.

(திருச்செய்யமுடியும்) அப்படி திருமேனிக்குப் பரபாகமாய்
பயந்திரும்படி ரக்ஷிதவஸூசகமாயிருந்துள்ள திருவபிஷேகமும்,
(ஆரமும்) (க) “பெரியவரைமார்பில் பேராரம்பூண்டு” என்கிற
படியே திருமார்வுக்குத்தகுதியான திருவாரமும், (படையும்) வினை
த்தலையிலாயுதமாய், போகதசையிலாபரணமாயிருந்துள்ள திவ்யா
யுதங்களும், (திகழ) (உ) “சொலபநுடிணகாரண) டு-ஸோபயந்
தண்டகாரண்யம்” என்கிறபடியே விளங்கு, (என்றும்-என்சிந்தை
யுளானே) அவனென்றுமொக்க வென்சிந்தையிலே வர்த்திக்கை
யாலே பயத்துக்கொதுங்கவிடமில்லை.

(எ)

எட்டாம்பாட்டு.

திகழஎன்சிந்தையுளிருந்தானைச் செழுநிலத்தேவர்நான்மறை
யோர் * திசைகைகூப்பியேத்தும் திருச்செங்குன்றூரில் திருச்சிற்றூற்
றங்கரையானை * புகர்கோள்வானவர்புகலிடந்தன்னை அசுரர்
வன்கையர்வெங்கூற்றை * புகழுமாறுஅறியேன்பொருந்துமுவுல
கும் படைப்போடுகேடுபுக்காப்பவனே.

(அ)

ப:—அநந்தரம், இப்படி யென்னெஞ்சிலே திகழவிருக்கிற ஜகஜ்
ஜந்மாதி காரணபூதனயிருக்கிறவனைப் புகழும்படி யறிகிறிலெனென்
கிறார்.

(இ-ள) திகழ-உஜ்ஜ்வலமாம்படி. என்-என், சிந்தையுள்-நெஞ்சு
க்குள்ளே, இருந்தானை-இருக்குமவனாய், செழு-விலக்ஷணராய், நிலத்
தேவர்-பூமிதேவர்களாய், நான்மறையோர்-நாலுவேதங்களுக்கும் நிர்
வாஹகரானவர்கள். திசை-திக்குக்கள் தோறும், கை-கை, கூப்பி-கூப்பி
ஏத்தும்-ஏத்தும்படியான, திருச்செங்குன்றூரில்-திருச்செங்குன்றூரில்
திருச்சிற்றூற்றங்கரையானை - திருச்சிற்றூற்றங்கரையிலே வர்த்திக்கு
மவனாய், பிறர்க்கு மாப்யரணியதயாவந்த, புகர்- ஒளஜ்ஜ்வலயத்தை
கொள்-உடைய, வானவர்கள்-தேவர்களுக்கு, புகலிடந்தன்னை-ஆஸ்
ரணியனும் ஸ்வபாவத்தையுடையனாய், அவர்களுக்கு விரோதிகளாய்,

(க) ஈ-திருவ ௫௫

(உ) ரா-ஆர-௩அ-க௫.

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, அ-பா, திகழ வ்யாக்யானம். ௧௦௯

வன்கையர்-ப்ரபலரான, அசுரர் அஸுரர்க்கு; வெம்-க்ஞரமான, கூற்
றை ம்ருத்யுவாய், பொருந்து-தன்னோட்பருதக்வித்தமான, மூவுலகும்-
ஜகத்தாயத்தினுடைய, படைப்பொடு- ஸ்ருஷ்டியோடே, கெடுப்புக்
காப்பவனே-ப்ரளயரக்ஷணங்களை யுடையனாவனே, புகழுமாறு-ஓரா
காரத்தாலே வகையறிந்து புகழும்படி, அறியேன்-அறிகிறிலேன்.

காப்பவன் : காப்பினையுடையவன். (அ)

ஆறு:—(திகழவேன்சிந்தையுள்) ஸ்வகுணதூர்த்த ஸகலபுவர
ஸஞ்ஜநபரிபாலக ஸம்ஹ்ருதிகிலைனாப், பக்தியுத்த சதூர்முக பஸு
பதி ஸாதமகஹு-தவஹ ப்ரப்ருதி ஸகலஸுரஜந ஸரண்யனாப், தத்
விரோத்யஸுரஜ-ம்ருத்யபூதனாப், சதூர்வேதவித்ப்ரவாராய் பரம
புருஷ சரணயுகளாதுராகயுத்தராய் க்ருதாஞ்ஜலிகளான பெளம
ஸுரராலே ஸம்ஸ்தூயமாந திருச்செங்குன்றாரில் திருச்சிறுற்றம்ங்
கரையிலே நின்றருளி, என்னெஞ்சிலே தீப்யமாநனாபிருந்தருளின
வனை, எத்தைதச்சொல்லிப்புகழ்வது, புசுழுமாறறியேனென்கிறார் (அ)

ஈடு:—அவ; இப்படி பூர்ணமாக வதுபவித்த சீர்கொள் சிற்றய
னுடைய விலக்ஷணமான குணங்களிலு மழகிலு மழுந்தி அவனைப்
புகழும்படி யறிகிறிலேனென்கிறார்.

(திகழவேன்சிந்தையுளிருந்தானே) இதுவு மிவர்க்கொருபய
நிவ்ருத்திக்குவேது ; தம்நெஞ்சிலையிருக்கையாலே ஓராணுக்குள்
ளே யிருக்கிறப்போலே யிருக்கிறதாயிற்று. உகவாதார் நெஞ்சிலே
யிருந்த பயமும் போயிற்று. (சு) “இனிப்போய்ப் பிறரொருவர்
வன்னெஞ்சம்புக்கிருக்கவொட்டேன் வனைத்துவைத்தேன்” என்னு
மவர்களிறே (செழுவிலத்தேவரித்யாதி) நாலுவகைப்பட்ட வேதங்
களும் கைவந்து விலக்ஷணராய் பூஸுரரான வைஷ்ணவர்கள், திக்
குக்கள்தோறும் நின்று கைகூப்பி யேத்தாதின்றுள்ள திருச்செங்
குன்றாரில் திருச்சிறுற்றங்கையிலே வர்த்திக்கிறவனை. உகவா
தார்க்குக் கிட்டவொண்ணாதபடி தூர்க்கமான ஐரிலே நிற்கிறபடி.

(புகர்கொளிய்யாதி) தங்களையொழிந்தார்க்கெல்லாம் ஆஸ்ர
யணீயராகையால் வந்த புசுரையுடையமான ப்ரஹ்மதிகளுக்கும்
ஆபத்துவந்தால் புகழிடமாயுள்ளவனை (அசுரர்வன்கையர்வெங்

(க) தி-மொ-எ-உ-எ.

க்கூ திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, கூ-பா படைப்பொடு வ்யாக்யானம்.

கூற்றை) முன்னையமிடிக்ரான வஸுரவர்க்கத்துக்கு, அந்தகன் தண்ணீரென்னுப்படி வெவ்விபகூற்றமாயுள்ளவனை (புகழ்மாற்றி யேன்) அவனுக்கொரு குறையில்லை, என் குறைதீரப் புகழுவ தொரு ப்ரகாரமற்கிறிலேன். புகழாதொழியவும் மாட்டுகிறிலேன். ஆனால், செய்யவாடுப்பெதன்னென்னில் (பொருந்தியாதி) தனக்கு விதேபமான ஸர்வஜகத்தினுடையவும் ஸ்ருஷ்ட்யாதிகளைப் பண்ணு மவனென்று கிரளச்சொல்லு மத்தனை, பிரித்துவகையிட்டுச் சொல் லப்புக்கால் சொல்லி முடிக்கப்போகாது ; ப்ரயோஜகத்திலே சொல் லுமித்தனை. (அ)

ஒன்பதாம் பாட்டு.

படைப்பொடுகேடுபுக்காப்பவன் பிரமபரம்பரன்சிவப்பிரான வனை * இடைப்புக்கோருருவும்ஒழிவில்லை அவனே புகழ்வில்லை யாவையும்தானே * கொடைப்பெரும்புகழா ி ரினையர்தன்னுரை கூறியவிச்சையோடுஒழுக்கும் * நடைப்பலியிற்கைத்திருச்செங் குன்றூரில் திருச்சிற்றறமர்ந்தநாதனை (கூ)

ப:—அந்தரம், ஸ்ருஷ்ட்யாதி கர்த்தருகர்மவிபாகமில்லாதபடி ஸர்வாத்ம பூதனுவன் திருச்செங்குன்றூரிலே நிற்கிற ஸர்வஸ்வாமி யென்குறார்.

(இ-ள்) கொடை-வித்யாதானாதிகளான வெளதார்யத்தாலே, பெரும் பெரிய, புகழார்-புகழையுடையராய், எனையர்-அநேகராய், தன் னுரை, தான் என்னலாம்படி ஜ்ஞாநஸக்த்யாதி பூர்ணரானவர்க ளுடைய, கூரிய-ஸூக்ஷ்மாவ காணியான, விச்சையோடு-வித்யையோடு கூடின. ஒழுக்கம்--அநுஷ்டீதநத்தையும், நடை-நித்யயாத்ரையான, பலி-பகவதாராதந்தையும், இயற்கை-ஸ்வபாவமாகவுடைத்தான, திரு ச்செங்குன்றூரில். திருச்செங்குன்றூரில், திருச்சிற்றறு-திருச்சிற்றற் றிலே, அமர்ந்த-நின்ற, நாதன்--ஸ்வாமியானவன், படைப்பொடு கெடுப் புக்காப்பவன்-ஜகஜ்ஜநம்ஸ்த்தேமலயங்களுக்கு நிர்வாஹகருயிக்கும்(க) “ஹ ஜ்ஜாஹுவஸூ லிரஸெஷஸூருதி” -ப்ரஹ்மாத்யவஸ்த்தாபிரஸே ஷஸூர்த்தி” என்கிறபடியேமநுஷ்ட்யாத்யபேக்ஷ்யாபரான விர்த்ராதி

(க) வி-பு க-உ-எஉ.

† “எனையர்” என்றும் பாடம்.

திருவாய்மொழி, அ-ச-தி.கூ-பா, படைப்பொடு வ்யாக்யாநம். ௧௧௧

களுக்கும்வ்ருகாகையாலேபரஃபரனாய்க்கொண்டு, பிரமன்-ஸ்ரஷ்டா வானப்ரஹ்மாவும், சிவப்பிரான்-ததாத்மகனாய்க்கொண்டு ஸம்ஹாரிக் கையாலே ஸ-த்திருணயுக்தனாய்க் கொண்டு ஈஸ்வரனான ருத்ரனும், அவனே-தானேயாம்படிப்ரகாரியாய்நிற்பானும், இடை-இவர்களிருவர் கக்கு மிடையிலே, புக்கு-ரக்ஷகனாய்ப்புகுந்து, ஓர்-ஒரு, உருவம்-பதார்த் தத்தையும், ஒழிவில்லையவனே-ஒழியவிடா திருக்குமவனும், இப்படி ஸ்ருஷ்டிஸம்ஹாரபாலந கர்த்தாவானவனவன்றியே, யாவையும்-ஸ்ருஜ் யஸம்ஹார்யபால்யமான ஸமஸ்தபதார்த்தங்களும், தானே-தானே யாம்படி தத்ப்காரவிஸிஷ்டனாயிருக்கும் இதில்-புகழ்வு-அர்த்தவாதரூப மானஸ்துதி: இல்லை-இல்லை. (க)

ஆறு:— (படைப்பொடு) பரமோதாரராய், வ்யபதேஸ்யராய், ஸ்வஸத்ருஸராய், நிரதிஸய ஸகலவேத தத்த்வார்த்தஜ்ஞராய் ஜ்ஞாநாகுணசரித்ரராய், நித்யமநுஷ்டயமான பஞ்சமஹாயஜ் ஞாதி ஸகலகர்மகலாபராயிருந்த திவ்பஜகங்களாலே அத்த்யாஸ்யமான மான திருச்செங்குன்றாரில் திருச்சிற்றறமார்த நாதன் ; ப்ரஹ்ம ருத்ரரூபேணே, ஸ்வேகரூபேணே, நிகிலஜகத்ஸ்ருஷ்டி ஸத்திகி ஸம் ஹாரேஹேதுபூதனாய், ஸமஸ்தவஸ்துஜாதார்தராத் மூ, தனாய், ஸர்வ ஸப்த வாச்யனாயிருக்கும் ; இவ்வார்த்தத்தில் ஸ்துதியில்லை, புகழுமா மறியேனென்கிறார். (கூ)

ஈடு:— அவ ; ப்ரஹ்மாகி ஸகல ஜந்துக்களுடைய ஸ்ருஷ்ட்யாதி களைப் பண்ணுவான் திருச்செங்குன்றாரிலே நின்றருளினவ னென னுமிடம் அர்த்தவாதமன்று, மெய்யென்கிறார்.

(படைப்பொடித்தியாதி) ஸ்ருஷ்டி, ஸம்ஹாரம், பாலநம் இவை யெல்லாம் தன்னதீநமாகவுடையவன் (பிரமபரம்பரன்) மநுஷ்யாதி களில் இந்த்ராதிகளுக்குண்டான வேற்றம்போலே, அந்த ஷந்த்ராதிக ளில் வேற்றமுடையனான ப்ரஹ்மாவாகிற பராத்பரன் (சிவப்பிரான்) அப்படியே தேவர்களில் தலைவனிடத்தானாயிருக்கிற ருத்ரன்; அவர்களு மிவனிட்ட வழக்கு, (இடைப்புக்கித்தியாதி) நமவே புக்கொரு பதா ர்த்தமும் ஸ்வதந்த்ரமாயிருப்பதில்லை ; அடையப்ரகாரமாய்த் தான் ப்ரகாரியாயிருக்கும் (யாவையுந்தானே) இங்ஙன் பிரித்துச் சொல் லுகிறதென், சேதநாசேதந விபாகமற அவனதீநம் (புகழ்வில்லை) இதிலர்த்தவாதமில்லை ; ப்ரஹ்மாகிகளுக்கு மிவ்வேற்றங்கள் சொல்

ககஉ திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, க௦-பா, அமர்ந்த வ்யாக்யாநம்.

லக்கடவது; அது உபசாரம், இவ்விஷயத்தி லர்த்தவாதஸங்கையு மில்லை

இப்படி எல்லாம் ஸ்வாதீநமாய்ப்படி யிருக்கிறவனானென்ன (திருச் சிற்றறமர்ந்தநாதன்) என்கிறார். (கோடைப்பெரும்புகழார்) அவ் ஹரினுள்ளார், கொடையால்வந்த பெரும்புகழையுடையார். எதிரி களையும் தாந்தாலே வசிகரிக்க வல்லராயிருக்கை. தாநமும் ஸாமா திகளிலேயொன்றிறே, பெரும்புகழாவது-ஜ்ஞாநதாநம்(க)விஜ்ஞாநா ந்ஹிஸிஷ்யெத-வித்பாதர்நம்விஸிஷ்யதே' (இனையர்)1'இன் னார்,இன்னார்' என்றுப்ரஸித்தராயிருக்குமவர்கள்(உ)'விஜெஸெஷ டிவிஷ்யா தா-விதேஸேஷ்வபிஷிக்யாதா' என்று ஸத்ருநேசக்தி லும்ப்ரஸித்தராயிருக்கையாலே, ஸத்ருக்களங்கேசென்றால் மீளப் போகாதென்று இங்குவர நினையாதிருக்கை. (எனையர்) என்றுபாட மானபோது, இப்படி யிருப்பா ரனேகரென்கிறது. (தன்னானார்) தன்னோடொத்தவர்கள்; அவன்றன்னைப்போலே யதிகரித்த காரியத் தில் வெற்றிக்கொண்டல்லது மீளாதவர்கள்.

(கூறிய விச்சையோ டேர்முக்கம்) ஸம்யக்ஜ்ஞாநமும், ஜ்ஞாநா னுருபான ஸமாசாரங்களும்; எதிரிகளையறிந்து பரிஹரிக்கவல்ல ஜ்ஞாநங்களும், எதிரிகளுக்கு நலிய வவகாசமான ஆசாரவைகல்ய மின்றிக்கே யிருக்கையும். இந்தரன் திகிகர்ப்பத்தை யழிக்கைக்கு ஆசாரவைகல்யமிதே அவகாஸமாயிற்று(ங)'ஸத்ருநேஷ்வஸுஷ்யத தா-ஸத்ருதண்டஸ்ஸுவ்ருத்ததா'(நடைப்பலி) நித்யமானபகவத் ஸமாராதநம். நடையாகை-நிரந்தரமாகை (பலி) பூஜை (இயற்கை) இதுவேயாத்ரையா யிருக்குமவர்கள் (திருச்செங்குன்றூரிலித்யாதி) (திருச்செங்குன்றூரில் திருச்சிற்றற்றில் நித்யவாஸம்பண்ணுகிற ஸர்வேஸ்வரன் - படைப்பொடு கெடுப்புக்காப்பவன்.) (க)

பத்தாம் பாட்டு.

அமர்ந்தநாதனை அவரவராகி அவர்க்கருளருளும்அம்மானை *அ மர்ந்ததண்பழனத்திருச்செங்குன்றூரில் திருச்சிற்றற்றங்கரையானை அமர்ந்தசீர்துவாயிரவர்வேதியர்கள் தம்பதிஅவனாதேவர்வாழ்வு * அமர்ந்தமாயோனைமுக்கணம்மானை நான்முகனையமர்ந்தேனே (க௦)

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, ௧௦-பா, அமர்ந்த வ்யாக்யானம். ௧௧௩

ப:—அநந்தரம், நிருபாதிகஸேஷியாகையாலே அவர்தரஸேஷிகளான ப்ரஹ்மருத்ராதிகளுடைய ஸத்தையும் தானிட்டவழக்காய், தத் ப்ரயோஜநம் ஸ்வயம்ப்ரயோஜநமாம்படி அவர்களுக்கு விபூதிப் ப்ரதனாய்க் கொண்டு திருச்செங்குன் றூரிலேநிந்திதவாஸ்சர்யபூதனைப் பொருந்தப் பெற்றேனென்கிறார்.

(இ ள்) அமர்ந்த-ஸகலசேதந நிர்வாஹகனென்றால் தகுதியாம்படியான, நாதனை-நிருபாதிகஸேஷித்வத்தை யுடையனாய், ஒளபாதிகஸேஷிகளான - முக்கணம்மானை - மூன்றுகண்ணை யுடையருத்ரனும், நான் முகனை-சதுர்முகனும் தானும்படி தத்தந்தராத்மாவாய்க் கொண்டு ஸத்தாஹேதுபூதனாய், அவரவர் - ஸ்வவிபூதிகளையாத்தித்துப்பெறுகிறவர்கள், அவற்றைப்பெற்றுக்கொண்டபோலே, ஆகி-(க) 'ஃஸுரெகித்யுபகிநந்ருப-ஸமேத்யப்ரதிநந்த்யசு' என்று அவர்களோடே ஏகீபவித்துக்கொண்டு, அவர்க்கு-அவர்களுக்கு, அருள்-அபீஷ்டபதப்ரதாநாத் யுபகரணங்களை, அருளுமம்மானை- பண்ணுமவனாய், அமர்ந்த செறிந்து தண்-ஸ்ரமஹாரமான, பழனம் - நீர்நிலத்தையுடைய, திருச்செங்குன் றூரில் - திருச்செங்குன் றூரில், திருச்சிற்றூற்றங்கரையானை - திருச்சிற்றூற்றங்கரையை வாஸபூமியாகவுடையனாய், அமர்ந்த-பொருந்தின சிர் - ஆத்மகுணங்களை யுடையரான, மூவாயிரவர் - மூவாயிரவராயுள்ள, வேதியர்கள் - வைதிகர்க்கு, தம்பதி - அஸாதாரணதேஸமாய் அவனிடேவர்-பூஸ-ரரான பாகவதருடைய, வாழ்வு-பகவதநுபவைஸ்வர்ய பூமியாயுள்ளது, அமர்ந்த-அவர்கள் ஸம்ருத்தியே தனக்கு ஸம்ருத்தியாம்படி யுகந்து பொருந்திவர்த்திக்கிற, மாயோனை - ஆஸ்சர்யபூதனைவனை, அமர்ந்தேன். அந்நய ப்ரயோஜநனாய்க்கொண்டு பொருந்தப்பெற்றேன்.

வேதியர்கள் தம்பதியாய், அல்லாத பூஸ-ரர்க்கு வாழ்வான திருச்செங்குன் றூரில் திருச்சிற்றூற்றங்கரையானாய் அவர்களை யநுபவிப்பிக்கத் தகுதியான வாஸ்சர்யசேஷ்டிதங்களை யுடையவனை யென்றுமாம்.

ஆறு:—(அமர்ந்தநாதனை) ஆஸ்ரித ஸம்ஸ்ரலேஷைக ஸ்வபாவனாய், மமநாதனாய், ஆஸ்ரிதஸமீஹித நிர்வர்த்தகனாய், த்ரிணைத்ர சதுர்முக விபூதிகளாய், கமலதடாக பரிவ்ருதமான திருச்செங்குன்

(க) ரா-அயோ-௧௬-௨௭.

ககச திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, க௦-பா, அமர்ந்த வ்யாக்யானம்

றூரில் திருச்சிற்றூற்றங்கரையை போச்யபூமியாக வுடையனும், வேதவிதக்ரேஸா பரமபுருஷசுரணாவந்த யுகளாநுராக மஹிமாவ தாத்ஹ்ருதயாரவந்த த்ரிதஸஸததிவ்யபூஸுரஜநங்கள்வாழ்வமர்ந்த மாயோனை யமர்ந்தேனென்கிறார். (க௦)

ஈடு:—அவ; ஸர்வேஸ்வரனாய்வத்து ஸகல ஜந்துக்களுக்கு மாஸ்ரயணியனாகக்காகத் திருச்செங்குன்றூரிலே நின்றருளின வணையனுபவிக்கப்பெற்றேனென்கிறார்.

(அமர்ந்தநாதனை) த்ரிபாதிசேஷியென்றால் போரும்படியிருக்கிறவனை. (க) “வெஞ்ஞெனாகுவிநாயெந யெநஸுரநாய வதாபு-த்ராலோக்யமபிநாதேநயேநஸ்யார்நாதவத்தரம்” என்கிற படியே த்ராலோக்யத்தையும் பெருமானுக்குக்கையடைப்பாக்கினும் பின்னையும்ரக்ஷயம்சுருங்கிரக்ஷகத்தவத்துடிப்பேவிஞ்சியிருக்கும் [யெந நாயெந நாயவதாபு-யேந நாதேந நாதவத்தரம் ஸ்யாத்] (அவரவராகி) அர்த்திகள் கிட்டினால் அவர்கள் தந்தாமுக்கு நல்லராமாபோலே, அவர்களுக்கும் நல்லனையிருக்குமவன். அவர்கள் “இதுநமக்குவேணும்” என்றிருக்குமாபோலே, “இவர்களுக்கிது வேணும்” என்றிருக்கை; அங்ஙனன்றிக்கே, அவர்களுக்குப்பெறுகையிலே யர்த்தித்வம்; கொடுக்கக்கொள்ளுகையிலே அர்த்தித்வம் இவனுக்கு; பெற்றேமென்னும் ஹர்ஷம் அவர்களுக்கு, கொடுக்கப் பெற்றேமென்னும் ஹர்ஷம் இவனுக்கு.

(அவர்க்குள்ளும்) அவர்களபேஷிதங்களைத் தன்பேறுகக் கொடுக்கை; கொள்ளுகிறவனுடைய விரப்பைத் தானுடையனய்க் கொடுக்கை(உ) “வஸஸுரநாயுநொடிஷ்டாஸரெத்யவ-திநடி) உ-ஸஸர்வநரத்தினோத்ருஷ்ட்வா ஸமேத்யப்ரதிநந்தயச” என்கிறபடியே (அம்மாளை) ஸர்வேஸ்வரனை; பூர்ணனையென்னுதல்; ப்ராப்தனையென்னுதல். (அமர்ந்ததண்பழனமீத்யாதி) சேர்ந்துகுளிரந்த நீர் கிலங்களையுடைய திருச்செங்குன்றூரில் திருச்சிற்றூற்றங்கரையிலே நின்றருளினவனை (அமர்ந்தசீர்) சேர்ந்தகுணங்களையுடைய மூவாயிரம் ப்ராஹ்மணர்; ஸேஷித்வத்துக்கு அவன் தக்கிருக்குமா போலே சொன்ன சொன்ன வேற்றமெல்லாம் தகும்படியிருப்பார்கள்.

(க) ரா-அயோ-ந-கந.

(உ) ரா-அயோ-கக-உஎ.

† “உபய விபூதிக்கும்” அதிகபாடம்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, கக-ப, தேனை வ்யாக்யாநம். ககடு

(வேதியர்கள்தம்பதி) மூவாயிரவரளவன்றிக்கே, ப்ராஹ்மணஜாதிக் காக வாஸஸ்த்தாநம் (அவனிதேவர்வாழ்வு) பூஸுரான வைஷ்ணவர்களுக்கு ப்ராப்யபூமி.

(அமர்ந்தமாயோனை) அத்தேசத்திலே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற வாஸ்சர்யபூகளுன ஸர்வேஸ்வரனை (முக்கண்ணம்மானைநான் முகனையமர்ந்தேனே) ப்ராஹ்மாதிகளுடைய ஸத்தாதிகளுக்கு நிர்வாஹகளுனவனை; ப்ராஹ்மருத்ரர்களைப் பலகால் சொல்லுகிறது-இவனுடைய நிர்வாஹகத்வம் தோற்றுக்கைக்காகவும் நிர்வாஹ்யங்களிலே யொன்றால் நலிவுண்டாகை கூடாதென்கைக்கும்; அன்றிக்கே “அமர்ந்தமாயோன்” என்றுவைத்து இவர்களைச் சொல்லித்தலைக்கட்டுகையாலே-ஸமாநாதிக்குதரத்தங்கள் விசேஷ்யத்தில் பர்யவஸிக்கக் கடவதாகையாலே, ப்ரகாரியானவனை, (அமர்ந்தேனே) கிட்டப்பெற்றேனென்கிறார். (க) “ஹ-ஓ தா நிவிஷ-^ணஃ-பூதா நிவிஷ்ணு:” இத்யாதிவத்.

க0

பதினோராம் பாட்டு.

தேனை நன்பாலைக் கன்னலையமுதைத் திருந்துலகுண்ட அம்மானை * வான நான்முகனை மலர்ந்ததண் கோப்பூழ் மலர்மிசைப்படைத்த மாமாயோனை * கோனைவண்குருகூர் வண்சடகோபன் சொன்ன ஆயிரத்துள் இப்பத்தும் * வானின்மீதேற்றி அருள்செய்து முடிக்கும் பிறவிமாமாயக்கூத்தினையே (கக)

ப:—அந்தரம் இத்திருவாய்மொழி கற்றார்க்கும் பலமாக ஐந்ம நிவ்ருத்தி விசரிஷ்டமான பரமபத ப்ராப்தியை அருளிச்செய்கிறார்.

தேனை - ஸர்வரஸஸமவாயருபமான தேனாய். நன் - ஸ்வாபாவி கரஸமான. பாலே-பாலாய். கன்னலை-பர்வந்தோறும் ரவிக்கும் கரும் புமாய். அமுதை-முடிந்தவுயிரைப் பிழைப்பிக்கு மம்ருதமாய். இப்படி ஸர்வவித போக்யபூதனாய், திருந்துலகு-விலக்ஷணமஹாலோகம் உண்ட-ப்ரளயத்திலேயுழியாதபடி யமுதுசெய்துநோக்கின, அம்மானை ஸ்வாமியாய். வானம்-ஊர்த்வலோக வாவியான, நான்முகனை-சூர் முகனை, மலர்ந்த-விகவரிதமாய். தண்-செவ்வியையுடைத்தான.

(க) வி-பு-உ-கஉ-நசு.

கக திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, கக-பா, தேனை வ்யாக்யாநம்.

கொப்பூழ்மலர்மிசை-திருநாபீகமலத்திலே. படைத்த - ஸ்ருஷ்டித்த. மாயோனை-ஆஸ்சர்யபூதனாய். கோனை-அத்தாலே நிருபாதிசுவாமி யானவனை. வண்-நிரதிஸ்யஸம்பத்தையுடைய. குருகூர்-திருநகரிக்கு நிர்வாஹகராய். வண் - பரமோதாரரான. சடகோபன்-ஆழ்வார். சொன்ன-அருளிச்செய்த. ஆயிரத்துள்-ஆயிரத்துள், இப்பத்தும் இப்பத்தும். வானின்மீது-பரமபதத்திலே. ஏற்றி-ஏறவிட்டு. அருள்-கைங்கர்யஸம்ராஜ்யமாகிற பகவதங்கோரத்தை. செய்து-பண்ணி. பிறவி - ஸம்ஸாரஸம்பந்தரூப பர்யந்தமாயுள்ள, மாமாயக்கூத்தினை-ஆஸ்சர்யநாடகத்தை. முடிக்கும்-முடித்துவிடும்.

இது - எழுசீராசிரியவிருத்தம்

ஆறு:—(தேனை) மதுமதுரபயுகண்டாம்ருதவத் போக்ய பூதனாய், நிகீர்ண ஸகலலோகனாய், ஸ்வராபீகமலோத்பூத சதுர் முகனாய், ஆஸ்சர்யபூதனாய் ஸர்வஸ்வாமிபாயிருந்த திருச்செங்குன் னாரில் திருச்சிற்றற்றங்கரையானே, வண்குருகூர்ச்சடகோபன் சொல்லாயிரத்துள் இப்பத்தும், அருள்செய்து வானின்மீதேற்றி, பின்னை ஸம்ஸாரஸம்பந்தத்தைப்போக்குமென்கிரூர். (கக)

ஈடு:—நிகமத்தில்-இத்திருவாய்மொழியை யப்பஸிப்பார்க்கு, இதுதானே முதலிலே பரமபதத்தேறக்கொடுபோய், பின்னை ஸம் ஸாரமாகிற மஹாநாடகத்தை யறுக்குமென்கிரூர்.

(தேனையித்யாதி) இவருடைய பயஸங்காஹேதுக்கள் சொல் லுகிறது. அவனுடைய ரஸ்யதையிறே இவரை யஞ்சப்பண்ணு கிறது. எனக்கு ஸர்வவிதபோக்யனானவனை(க) “ஸவ-டாஸ:-ஸர்வ ரஸ:-” என்னக்கடவதிறே.(திருந்துலகுண்டலித்யாதி) மேல் பயகிவ் ருத்தி ஹேதுக்களைச் சொல்லுகிறது. கட்டளைப்பட்ட ஜகத்தை ப்ரளயத்திலே யழியாதபடி திருவயிற்றிலேவைத்துப் பரிஹரித்த பெரியோனை. (வானமித்யாதி) [கொப்பூழ் - மலர்ந்ததண் - மலர் மிசை-வானநான்முகனை - படைத்தமாயோனை] வானிலே யிருக்கிற சதுர்முகனை, ஸ்ருஷ்ட்யதுகுணமான செவ்வியையுடைய திருநாபீ

திருவாய்மொழி, அ-ப, ச-தி, கக-பா, தேனை வ்யாக்யாநம். ககள்
 கமலத்திலே ஸ்ருஷ்டித்த வாப்சர்யபூதனை. (கோனை) நிருபாதிக
 ஸேஷியை, கீழ் ப்ரஹ்மாகிகளுக்குச் சொன்ன வைக்யம் ஸ்வரு
 பேணவன்று; கார்யகாரணபாவத்தாலே சொல்லிற்றென்னுமிடம்
 இங்கே ஸ்பஷ்டம். ஆபத்ஸகனாய், அழிந்தவற்றை யுண்டாக்கவல்ல
 னாய், ப்ராப்தனாபிருக்குமவனென்கை. (வண்குருகரித்யாதி) அராஜ
 கமானால் ராஜபுத்ரன்தலையிலே முடியைவைத்து விலங்கு வெட்டி
 விடுமாபோலே இப்பத்துத்தானே முந்துறபரமபதத்தைக் கொடுத்
 துப் பின்னை ஸம்ஸாரமாகிற மஹாநாடகத்தையு மறுக்கும் (கக)

எட்டாம்பத்து-நான்காம் திருவாய்மொழி முற்றிற்று.



ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ

எட்டாம்பத்து.

ஐந்தாந்திருவாய்மொழி.

மாயக்கூத்தா - ப்ரவேஸங்கள்.

ஆறு;—(மாயக்கூத்தா) இப்படி அந்த தாமரைத்தடாக மிருந்த திருச்செங்குன்றூரில் திருச்சிறுமேற்சு செல்லவேணுமென்று மனோரத்தித்துப்போக வுத்தியோகித்தவர், எம்பெருமானைக் காணப்பெறாத விடாயின் மிகுதியாலே போக கூதமான்றியே, “நான்வர கூதமனாகிறிலேன், நீ வாராய்” என்று அத்தாமரைத்தடாகத்தைக் கூப்பிட்டழைக்கிறார். *

ப:—அஞ்சார் திருவாய்மொழியில், கீழ் - திருச்செங்குன்றூரிலே யெழுந்தருளி நிற்கிறிலையிலே “திருச்செய்ய கமலக்கண்ணம்” என்று தொடங்கி, திவ்யாவயவஸோபை தொடக்கமானவற்றை ப்ரத்யக்ஷமாநாகாரமாம்படி அந்தரங்கமாக வநுபவித்து ஹ்ருஷ்டரானவர், அவ்வடிவழிகோடே பாஹ்ய ஸம்ஸ்லேஷம் பண்ணவேணுமென்று அபிஸந்திபண்ணிக் கிட்டாமையாலே ஆர்த்தராய் ; அவனுடைய வநுபாவ்யமான வாபிரூப்பாதிசயத்தையும், ஆர்த்திஹரமான மயிர்முடியையும் ஓளதார்ய வைலக்ஷண்யத்தையும், ஆஸ்ரிதோபகாரார்த்தமான அர்ணவஸாயித்வத்தையும், ஆபத்ஸகத்வத்தையும், ஆகர்ஷகஸ்வபாவையோகத்தையும், அசேஷஜந ஸம்ஸ்லேஷத்தையும், ஆஸ்ரிதபக்ஷபாதத்தையும், ஏகாஸ்ரிதனையே அநேகவித கிஞ்சித்காரன் கொள்ளும்படியையும், ஆஸ்ரிதஸூலபாய்வைத்து அறியவரியான நிலையையுமுநுஸந்தித்து, ஏவம்விதஸ்வபாவனுனவனை யதா மனோரதமநுபவிக்கப் பெருமையாலே அத்யந்தமார்த்தராய் க்லேஸித்த ப்ரகாரத்தை யருளிச்செய்கிறார். இப்படி ப்ராவண்யத்தை ஈஸ்வரன் தன்பக்கலிலே களிப்பித்து அநுபவப்ராதிபத்தகத்தைக் கழிக்கையிலுண்டான கணிசமென்று கருத்து *

ஈ:—கீழிரண்டு திருவாய்மொழியாலுமாக பகவத்தத்த்வம் பிறராலே யழியப்புகுகிறதென்று வெறுத்தார் ; இதில்-தம்முடைய வார்த்தநாதத்தாலே அவனை யழிக்கப்பார்க்கிறார்.

திருவாய்மொழி அ-ப, ௫-தி,க-ப,மாயக்கூத்தா வ்யாக்யானம். கக௯

கீழிற்றிருவாய்மொழியிலே அவனுக்குப் பரிவருண்டென்று பயமுந்தீர்ந்து வடிவழகையநுபவித்தாராய் நின்றார்; அவ்வழகு, நெஞ்சிலே, “திசுழுவென்சிந்தையுளிருந்தான்” என்கிறபடியே பூற்றிருந்து, பாற்பு ஸம்ஸ்லேஷாபேகைக் பிறந்து, அது பெறுமையாலே, “கீழ்ப்பட்ட க்லேஸங்களுமெல்லா மொன்றுமல்ல, இதிலே யொருகலாமாத்ரம்” என்னுட்படி ரொந்து, காட்டுத் தீ கதுவினரைப்போலே தத்தராய், தம்மிற்காட்டிலு மாருலமான கரணங்களை யுடையராய், “என்விடாயெல்லாந்தீரும்படி திவ்யாவயவங்களுடே வரவேணும், அழகிய திருவடிவேகத்தோடே வரவேணும், மேகம்போலே வரவேணும், அழகிய வடிவோடே வரவேணும், உதய ஸமயத்திலாகித்யனைப்போலே பெரிய புகரோடே வரவேணும்” என்றாப்போலே கூப்பிட்டு, பிண்ணையும் அவன் வந்து முகங்காட்டக் காணுமையாலே, நாமிந்த க்லேஸத்தோடே முடிந்துபோமித்தனை யாகாதே யென்று இழுவோடே தலைக்கட்டுகிறது. *

முதற்பாட்டு.

மாயக்கூத்தா ! வாமனா ! வினையேன்கண்ணா ! கண்கைகால்* தூயசெய்யமலர்களாச் சோதிச்செவ்வாய்முகிழ்தா* சாயல் சாமத் திருமேனி தண்பாசடையா* தாமரைநீள் வாசத்தடம்போல் வருவானே ! ஒருநாள் காணவாராயே. (சு)

ப:—முதற்பாட்டில், நீரதிஸ்யாநுபாவ்யமான வடிவழகையுடைய வாமநாதி ப்ராதுர்ப்பாவத்தை யநுஸந்தித்து, ஸ்ராமஹரமான பத்மதடாகம்போலே நான்காணும்படி வரவேணுமென்றபேகதிக்கிறார்.

மாயம்-ஆஸ்ரயரூபமான ஸ்லேவ்யாபாரங்களையும், கூத்தா-மனோஹாரிசேஷ்டிதத்தை யு முடையையாய். வாமனா-மஹாமேருவை மஞ்சாடியாகச் சுருக்கிளுப்போலே போக்யமான வாமநவேஷத்தை யுடையையாய். வினையேன்-யதாமனோ ரதமநுபவிக்கப்பெறாத பாபத்தை யுடையவெனக்கு. கண்ணா-ஆஸந்நரூபிப்பிற்று வைத்து அவ்வருகு பட்ட க்ருஷ்ணனானவனாய், கண்-அநுபவிக்க வாசைப்பட்டாரை யங்கீகரிக்கும் திருக்கண்ணும். கை-அபயப்ரதமான திருக்கையும். கால். ஆஸ்ரயணீயமான திருவடிகளும். தூய-அழுக்கற்று. செய்ய-சிவந்து, மலர்களா-அலர்ந்த பூக்களாகவும். சோதி-மந்தஸ்யமிதோஜ்ஜ்வலமான-

௧௨0 திருவாய்மொழி, அ-ப, நி-தி, க-பா, மாயக்கூத்தா வ்யாக்யாநம்.

செம்-சிவந்த. வாய்-திருவதரம். முகிழ்தா-முகுளமாகவும். சாயல்-
ஒளியையுடைத்தாய். சாமம்-ஸ்யாமளமான. திருமேனி-திருமேனி
தண்-குளிரந்த. பாசுடையா-பச்சிலைச்செறிவாகவும். (க) “உஹூவ
ஐஜதடாகுசிவ-உத்புல்லபங்கஜதடாகமிவ” என்கிறபடியே, தாமரை
-அலர்ந்த தாமரைப்பூக்களையுடைத்தாய். நீள்- பெரியதாய், வாசம்-
பரிமளோத்தரமான. தடம்போல்-தடாகம் நடக்குமாபோலே. வரு
வானே - வருவானே, ஒருநாள்-ஒருநாள். காண-காணும்படியாக.
வாராய்-வந்தருள்வேணும். (க)

ஆறு:—வாமநனையும், ஸ்ரீவஸுதேவர் திருமகனாயும்வந்து திரு
வவதாரம் பண்ணி, ஆஸ்சர்யமாய் தர்ஸநீயமான திவ்ய சேஷ்டிதங்
களைப் பண்ணுகிறது அடியேனுக்காகவன்றோ ; பின்னையும் நான்
பாக்யஹீநனாகையாலே காணப்பெறுகிறிலேன் ; அடியேனுடைய
கண்களின் விடாய்திரும்படி யொருநாள்காண, உன்னுடைய
திருக்கண் கை கால்கள் தூயசெய்யமலர்களாகவும், சோதிச்செவ்
வாய்முகிழ்தாகவும், உஜ்ஜ்வலமா யாஸ்சர்யமாயிருந்த திருமேனி
யைக்குளிரந்த இலையாகவுமுடையையாய், புன்கந்தவாலி தாநந்த
திகந்தரான னுமாயிருந்தநீ, ஒருதாமரைத்தடாகம் நடந்துவருமா
போலே வாராயென்று கூப்பிடுகிறார். (க)

ஈடு:—என்விடாயெல்லாம் திரும்படி, ஒரு தாமரைத்தடாகம்
போலே வந்து தோற்றி யருளவேணுமென்கிறார்.

(மாயக்கூத்தா) ஆஸ்சர்யங்களையும் மனோஹாரிசேஷ்டிதங்களை
யுமுடையவனே. இந்தரனுடைய விரப்புத் தலைக்கட்டுகைக்காக
அன்றே பிறந்து அன்றேவளர்ந்து அன்றேயிரப்பிலே யதிகரிக்கை
யும், மஹாபலி யஜ்ஞவாடத்தளவும் தர்ஸநீயமாப்படி நடந்து
சென்று “மாவலி” என்றப்போலே முக்தஜல்பிதங்கள் முதலான
மனோஹாரி சேஷ்டிதங்களையு முடையவனே, நடந்துசென்றநடை,
வல்லாராடினப்போலே யிருக்கிறதாயிற்றுஇவர்க்கு. (வாமன)
இரந்து மிரந்தவர்க் கிகையே ப்ரயோஜநமா யிருக்கிறவன்கிடர்,
தன்னைக்காண்கையே ப்ரயோஜநமா யிருக்கிற வென்னை இரப்பாள
னாக்கி யிரங்காதிருக்கிறான். (வினையேன்கண்ண) ஸ்ரீவாமநனும்

திருவாய்மொழி, அ-ப, டு-தி, சு-பா, மாயக்கூத்தா வ்யாக்யானம். கஉக

வந்தவதரித்தது இந்தரனுக்கானுப்போலே, க்ருஷ்ணனாய் வந்தவதரித்தது தமக்காகவென்றிருக்கிறார். அவதாரந்தரங்கனிற்காட்டில் க்ருஷ்ணவதாரத்திலண்ணிமையாலே சொல்லுகிறார். ஸர்வஸாதாரணனுடைய அவதாரமாகையாலே, உகந்தவர்களுக் கெல்லாம் “எனக்கு” என்னலாயிருக்கையாலே சொல்லுகிறு ரென்றிமாம் ; வினையேனென்கிறது - பல்விலே பட்டுத்தெறித்தாப்போலே, அவதாரத்துக்குப் பிற்பட்டபடியாலே சொல்லுகிறார்.

(கண்ணைகால்தூய செய்யமலர்களா) கட்டினாரோடு முதலுறவுபண்ணும் கண் ; கோக்குக்குத்தோற்றவர்களை யணைக்கும்கை, ஸ்பர்ஸத்துக்குத் தோற்றுவிழுந் திருவடிகள் ; அங்கேகிடந்து தலையெடுத்ததுபவிக்குமதாய்க் கண்டபோதே விடாய்தீரும்படி ஸ்யாமமான திருமேனிக்குப் பரபாகமான நிறத்தையுடைத்தான தாமரைப்பூவாக (சோதிச்செவ்வாய்முகிழ்தா) புகரையுடைத்தாய்ச் சிவந்திருக்கிறதிருவதரமானது, அதில்முருளமாக. (க) “சுவாக்ய நாதாரஃ-அவாக்யநாதா:” என்கிற தத்த்வமாகையாலே, காம்பிர்யாதிரயத்தாலே, ஸ்மிதம் விகாஸோந்முகமான வளவாயிரேயிருப்பது ; ஆகையாலே - முருளமென்கிறது. (சாயற்சாமத்திருமேனிதண்பாசடையா) ஒளியையுடைத்தாய் ஸ்யாமமானதிருமேனி, குளிர்ந்த பச்சிலையாக ; (உ) “வொரஃஷஃ பண்ணரீகாஃ-புருஷ: புண்டரீகாப:” (டு) “அக்கமலத்திலேபோலும்” என்கிறபடியே.

(தாமரை நீள்வாசத் தடம்போல் வருவானே) பரப்புமாதத் தாமரை மலர்ந்திருப்பதாய், ஏகார்கணவத்தை யொருதடாகமாக்கி னுப்போலே பரந்திருப்பதாய், அப்பரப்படங்க பரிமளத்தாலே நிரம்பி யிருப்பதொரு தடாகம் நடந்து வருமாபோலேயாயிற்று பரிமளம் முன்பேஅலையெறியவரும்போதிருப்பது, (ச) “ஸுரூபஃ-ஸர்வகந்த:” என்னக்கடவதிறே. (வருவானே) வரும்ஸ்வபாவனே. முன்பு தன்பக்கல் வரும்படியை யுபகாஸம்ருகியாலே சொல்லுகிறார். (ஒருநாள்) “ஒருகால் நாக்ருணைக்க” என்பாரைப்போலே ; (காண) வந்தால் கொள்ளும் ப்ரயோஜனம், காணுமிதுவே. ஒருதேச விசேஷத்திலும் * ஸதா தர்ஸனத்திலேயிறே அந்வயம். அப்பேறு

(க) சாந்தோ-டு-கச.

(உ) வராஹ புராணம்.

(டு) கூ-எ-டு.

(ச) சாந்தோ டு-கச

கஉஉ திருவாய்மொழி, அ-ப, ௫-தி, உ-பா, காணவாராய் வ்யாக்யானம்

பெறும்படி. (வாராயே) அத்தலையாலே வரக் காணவருக்கு மவ
ரிதே ; (க) “கடுவெழுவுகுதூலிவண்ணெகதந-ஓவ்வாழ -
தஸ்யைஷ ஆக்மா விவ்ருணுசேதநாம்ஸ்வாம்” என்கிறபடியே
தாம் கிட்டிக் காணுமது ஸ்வரூப விரோதமென்றிருக்கிறார். (க)

இரண்டாம் பாட்டு.

காணவாராயென்றென்று கண்ணும்வாயும்துவர்ந்து * அடி
யேன் நாணிகன்னாட்டே அலமந்தால் இரங்கி ஒருநாள் நீ அந்தோ ! *
காணவாராய் கருநாயிறுதிக்கும் கருமாமாணிக்க * நாள்நல்மலை
போல் சுடர்ச்சோதி முடிசேர்சென்னியம்மானே ! (உ)

ப:—அந்தரம், தர்ஸநீயமான மயிர்முடியையுடைய நீ, என்
க்லேஸந் தீரக்கண்டருபவிக்கும்படி வந்தருளவேணுமென்கிறார்.

(இ-ள்.) கரு-கறுத்த. நாயிறு-ஆதித்யன். உதிக்கும்-உதித்துக்கிடம்பி
யிருப்பதாய். மா-மஹத்தான. கருமாணிக்கம்-நீலரத்தநாய், நாள்-செவ்
வியழியாதபடி. நல்-தர்ஸநீயமான. மலைபோல் - பர்வதம்போலே.
சுடர் - பரம்புகிறசுடரையுடைத்தரன். சோதி - தேஜஸ்ஸையுடைய.
முடி. மயிர்முடியோடே. சேர்-சேர்ந்த. சென்னி-உத்தமாங்கத்தையு
டைய. அம்மானே-ஸ்வாமியானவனே. காண உன்வடிவழகைக்காணும்
படிவாராய்-வரவேணும். என்றென்று-என்று பலகாலும் பார்த்துக்கூப்
பிட்டு. கண்ணும்-பார்ச்சிறகண்ணும், வாயும்-கூப்பிடுகிறவாயும். துவ
ர்ந்து-பசையறவுலர்ந்து. நாணி-நம்மபேகை யெங்கனே பலப்ராப்
தையாயிற்றென்று லஜ்ஜித்து. நல் - ஸ்வாபிமதம்பெற்றுக்கந்திருக்கிற.
நாடு-நாட்டிலே. அடியேன்-ஸேஷத்வம் நிரூபகமான நான். அலமந்
தால்-இப்படி யலமந்தால், ஒருநாள்-ஒருநாள். இரங்கி-க்ருபைபண்ணி
நீ-கூணமும் பிரியவொண்ணாதவழகையுடைய நீ. காண-காட்சியாகிற
ப்ரயோஜனத்தைப் பெறும்படி. வாராய்-வருகிறிலை. அந்தோ ! -
ஐயோ !.

ஆசைப்பட்டிக் கூப்பிட்டாலும் முகங்காட்ட வரலாகாதோ. (உ)

ஆற:—(காணவாராய்) காணவாராயென்றென்று கூப்பிட்டுக்
கண்ணும் வாயும் துவர்ந்து, நாணிப்பாடு படச்செய்தையும் நீ வாரா

திருவாய்மொழி, அ-ப, ௫-தி, ௨-பா, காணவாராய்வயாக்யர்னம் ௧௨௩

தொழிந்தவாறே உன்னை நிற்குணனென்று லோகத்தார் சொல்லுகிறாரென்று அடியேன் லஜ்ஜித்து, உன்னைக்காணப்பெற்று ஸம்ருத்தமான விர்நாட்டிலே நானொருவனு முன்னைக் காணப்பெறாதேகிடந்தலமந்தால். என்பக்கலிலே க்ருபைபண்ணி, ஜாஜ்வல்யமான் நீலாளக பந்த பந்துரோத்தமாங்கனாய், நீலஜ்யோதிர்மயதில்வ ரூபனாய் உத்யந் நீலகபஸ்தி மாலிவிலஸிதமாய், புஷ்பஹாஸ ஸுகுமாரமாயிருப்பதோரு கருமாணிக்கமலை நடந்துவருமாபோலே காணவாராயென்கிறார். *

௪௫; அவ:—என்னிடாய் கெடும்படி அழகிய மயிர்முடியுடன் வந்துதேற்றி யருளவேணுமென்கிறார்.

(காணவாராயென்றென்று) ஒருகால் “காணவாராய்” என்றால் வரக்காணாவிட்டால், ஆறியிருக்கவல்லரன்றே; பின்னையும் “காணவாராய், காணவாராய்” என்பராயிற்று. (கண்ணும் வாயுந் துவர்ந்து) எங்கனேவருமென்றறியாமையாலே, திக்குகள்தோறும் பார்த்துக் கண் பசையறவுலர்ந்தது. (க) “கண்ணநீர்கைகளாலிறைக்கும்” என்னும் தசையும் கழிந்தது. கூப்பிட்டு வாயும்பசையறவுலர்ந்தது. (அடியேன்நாணி) அத்தலையிலவத்யம் நம்மதாம்படியான ஸம்பந்தமுடைய நான்லஜ்ஜித்து. இவனை நாட்டாரென்சொல்லுகிறார்களென்று லஜ்ஜித்தென்னுதல்; ப்ரயோஜநார்த்தியாய்க் கூப்பிடுகையன்றியே, முறையறிந்து காண்கைக்குக் கூப்பிட்ட நமக்குத் தன்படி யழகியிருந்ததென்று லஜ்ஜித்தென்னுதல்.

(நன்னாடு) (உ)* அநந்தக்லேஸபாஜநமாகையாலே விபரீதலக்ஷணையாதல்; விஷயாறுபவத்தாலே களித்துவர்த்திக்கும் தேசமென்னுதல். பிள்ளான், “எம்பெருமானைப்பெற்ற துபவதிக்கும் நாடுகான்” என்னுமாம்; “இல்லையாகில் கூப்பிடார்களோ” என்று. (அலமந்தால்) தடுமாறினால் (இரங்கி) உனக்கேபேகூடியில்லாவிட்டால் பரநர்த்தத்துக்கிரங்கவேண்டாவோ?; ருஷிகளுக்குள்ள வான்ருசும் ஸ்யமுமில்லையோ. (ஒருநாள்) பலரான் வேணுமென்கிறேனே (நீ) கண்டுகொண்டு நிற்கவேண்டும்படி வைலக்ஷண்யத்தைபுடைய நீ. (அந்தோ!) உன் வைலக்ஷண்யமறியாதொழிந்தால், என்னார்த்தியுமறியாதொழிவதே! (காணவாராய்) ப்ரயோஜநார்த்தி யாயழைக்கிறேனே.

கஉச திருவாய்மொழி, அ-ப, டி-தி, ந-பா, முடிசேர் வ்யாக்யானம்.

(கருநாயிறுதிக்கும்) கறுத்திருக்கிற வாதித்யனுதிக்கிற. (கரு மாமாணிக்கநாணன்மலைபோல்) அவ்வாதித்யனுதிக்கிற வுதயகிரி யிருக்கிறபடி. நீலமாய்ப் பெருநிலையான ரத்நபர்வதம்போலே. (நாணன்மலை) “நாட்பூ” என்னுமாபோலே, அபிநவமாய் தர்ஸநீ யமானமலை, “கருமாமாணிக்கம் - நன்மலைமேல் - கருநாயிறுதிக்கும் பொழுது - போல் - முடிசேர்சென்னியம்மான்” என்று கூட்டுவது. நாள் - பொழுது. (சுடர்ச்சோதிமுடி) மிக்க புகரையுடையமயிர்முடி; “கருநாயிறுதிக்கும்” என்கிற த்ருஷ்டாந்தபலத்தாலே, முடியென்று மயிர்முடியாகிறது. (சேர்சென்னி) அதுக்காப்யமான திருமேனி ரத்நபர்வதம்போலே யாயிற்றிருப்பது. (அம்மானே) ஸர்வேஸ் வரனே. ஸம்ஸாரிமுத்தனுய்ச் சென்றால், தாபஹரமாக அவனுக் குச் செய்வது திருக்குழலைப்பேணுமத்தனை. (உ) “கேஸவா கே ஸநாஸநஃ-கேஸவிக்லேஸநாஸநஃ” என்றிறேயிருப்பது. (உ)

முன்றும்பாட்டு.

முடிசேர்சென்னியம்மா! நின்மொய் பூந்தாமத்தண்துழாய் * கடிசேர்கண்ணிப்பெருமானே! என்றென்றேங்கி அழுதக்கால் * படிசேர்மகரக்குழைகளும் பவளவாயும்நால்தோளும் * துடிசேரி டையுமமைந்தது ஓர் தூநீர்முகில்போல்தோன்றாயே. (ங)

ப:—அநந்தரம், ஆபரணவயவேஸாபையையுடைய காளமேகம் போலே உன்னுடைய ஓளதார்யம் ப்ரகாசிக்கும்படி வந்துதோற்ற வேணுமென்கிறார்.

(இ-ள்: முடி-உபயவிபூதிநாதத்தவத்தால்வந்த வாதிரர்ஜ்யத்துக்கு ஸஞ்சகமான திருவபிஷேகத்தோடு. சேர்-பொருந்தின. சென்னி-திரு முடியையுடைய. அம்மா-ஸ்வாமியானவளும். நின்-உணக்கஸாதாரண மாய். மொய்-செறிந்த, பூ-தர்ஸநீயமாய். தண்-குளிர்ந்த. துழாய்-திருத் துழாயாகிறது. கடிசேர்-பரிமளோத்தரமான. கண்ணி மாலையையுடைய. பெருமானே-ஸர்வாதிகளுவனே. என்றென்று-என்றென்று. ஏங்கி பொருமி. அழுதக்கால்-அழுதால். படி-வடிவுக்கு. சேர்-சேர்ந்த. மகரக் குழைகளும் - திருமகரக்குழைகளும். பவளம்-பவளம்போன்ற. வாயும் திருவதரமும். நால்-நாலு. தோளும் - திருத்தோளும். துடிசேர்-துடி போலேயிருக்கிற, இடையும் - இடையுமுடைத்தாம்படி. அமைந்

திருவாய்மொழி; அ-ப, இ-தி, ந-ப்ர, முடிசேர் வ்யாக்யானம். ௧௨ இ

தது-சமைந்த. து - நிர்மலமான. நீர் - நீர்மையாலே பூர்ணமாய். ஓர் அபூதபூர்வமாயிருப்பதொரு. முகில்போல் - மேகம்போலே, உன்னுடைய உபகாரகத்வம் ப்ரகாசிக்கும்படி. தோன்றாய்-தோன்றவேணும்.

ஆறு:— (முடிசேர்) நிரதிஸ்யபரிமள துளஸீலனிததரமான வளகபாரத்தை யுடையவனே யென்றென்றேங்கி யழுதக்கால், கர்ணபாஸ ஸுஸம்ஸ்லிஷ்ட மகரகூண்டல வித்ரும ஸத்ருஸாதர சதுர்ப்பாஹு ததுதரமத்ய சோபிதமாய் விமலஸலில பரிபூர்ணபாயிருப்பதொரு பபோதம்போலே வந்து தோன்றுகிறிலை யென்கிறார்.

சுடு அவ:—தெளிந்தநீரைப்பருகின காளமேகம்போலே ஸ்ரம ஹரமான வடிவோடே யென்னுர்த்திதீரவந்து தோற்றவேணுமென்கிறார்.

(முடிசேர்சென்னியம்மா) ஆகிராஜ்ய ஸூசகமான திருவபிஷேகம் சேர்ந்த சென்னியையுடைய ஸர்வேஸ்வரனே. (நின்மொய் பூந்தாமத்தண்டோய்) தருகியாய்ச்செறியத் தொடுக்கப்பட்டு மனோஹரமாய் ஓளியை யுடைத்தாய் ஸ்ரமஹரமாய், நாட்செல்ல நாட்செல்லப் பரிமளம் மிக் குச்செல்லுகிற திருத்தூமாய்மாலையையுடைய ஸர்வேஸ்வரனே. (என்றென்று) ஒருகால்சொல்லி யாறியிருக்கிறே னாப்த் தானூறியிருக்கிறாயோ. (ஏங்கியழுதக்கால்) பொருமியழுதக்கால். என்னமுகைக்குரலில் தளர்த்தியைக்கேட்டால் சடக்கென வந்து கொடுகிறக்கவேண்டாவோ.

(படிசேர்மகரக்குழைகளும்) படியாய்ச்சேர்ந்தவென்னுதல் படியிலேசேர்ந்தவென்னுதல்; ஸ்வபாவமாய்க்கொண்டு சேர்ந்தவென்னுதல், திருமேனியிலே சேர்ந்தவென்னுதல். (க) “படிகண்டறிதியே” என்னக்கடவதிறே. (பவளவாயும்) பந்தமெல்லாந்தோற்றும் திருப்பவளமும். (நாற்றோளும்) அணைக்கைக்குக் கல்பசுதரு பணைத்தாப்போலே நாலுதோளும். (துடிவிய்யாதி) துடிபோலே யிருந்த விடையுமாய்க்கொண்டு சடைந்ததொரு முகில்போலேயாயிற்று வடிவிருப்பது. இவ்விசேஷணங்கள் கேவலம் முகிலுக்கில் லாமையாலே அபூதோபமை. (தூநீர்முகில்) தெளிந்தநீரை முகந்த முகில். அகவாயில் தண்ணளியெல்லாம் வடிவிலேகாணலாம்படிவந்து தோற்றவேணும். (ந.)

கஉசு திருவாய்மொழி, அ-ப, டி-தி, ச-பா, தூநீர்முகில் வ்யாக்யானம்.

நான்காம்பாட்டு.

தூநீர்முகில்போல்தோன்றும் நின்சுடர்கொள்வடிவும் கனிவாயும் * தேநீர்க்கமலக்கண்களும் வந்துஎன்சிந்தைநிறைந்தவா ! * மாநீர்வெள்ளிமலைதன்மேல் வண்கார்நீலமுகில்போல * தூநீர்க்கடலுள்துயில்வானே ! எந்தாய் ! சொல்லமாட்டேனே. (ச)

ப:—அந்தரம், ஆஸ்ரிதார்த்தமாக ஸ்ரீராரணவத்திலே கண்வளர்ந்தருளுகிற வுன் வடிவழகு என்னெஞ்சிலேநிறைந்தபடி சொல்லமாட்டுகிறிலே நென்கிறார்.

(இ-ள்.) மா-பெரிய. நீர்-நீருக்குள்ளேகிடக்கிறதொரு, வெள்ளிமலைதன்மேல்-வெள்ளிமலையின்மேல். வண்-உதாரமான. கார்-கார்காலத்தில் நீலமுகில்போல -காளமேகம்போலே. தூ-வெளுத்த. நீர்-நீரையுடைய கடலுள்-ஸ்ரீராரணவத்திலே. ஒங்கினதிருவரவணையின்மேலே, துயில்வான் கண்வளர்ந்தருளுகிற, எந்தாய் - என்ஸ்வாமியானவனே. தூதெளிந்த, நீர்-நீராலேபூர்ணமான. முகில்போல்-மேகம்போலே, தோன்றும்-பரகாசியாநிற்கிற. நின் உன்னுடைய. சுடர்-ஒளியை, கொள்உடைத்தான. வடிவும் - வடிவும், கனி- பக்வபலம்போலேயிருக்கிறவாயும்-திருவதரமும். தேன்நீர்-மதுஜலத்தையுடைய. கமலம் கமலம்போலே ஸ்ரமஹரமான. கண்களும்- திருக்கண்களும், வந்து - இங்கேவந்து, என்-என். சிந்தை-நெஞ்சு. நிறைந்தவா-நிறைந்தபடி. சொல்லமாட்டேன்-பாசரமிட்டுச்சொல்லமாட்டுகிறிலேன்.

தேனீர்கமலம் - தேனை ஸ்வபாவமாகவுடைய கமலமென்றுமாம். வெள்ளிமலையென்கிற த்ருஷ்டாந்தபலத்தாலே திருவரவணை அத்தாஹார்யம்; அன்றியே, ஸ்லாக்யமான நீர்மையையுடைய வெள்ளிமலையென்று ஒங்கின ஸ்ரீராரணவத்துக்கு த்ருஷ்டாந்தமாகவுமாம். (ச)

ஆறு:— (தூநீர்) ஸ்மிலஸலில பரிபூர்ணமாயிருப்பதொருபயோதம்போலேயிருந்த வுன்னுடைய வுஜ்ஜ்வலமான திருவடிவும். கனிவாயும், மகரந்திரிப்பரமாய் * கம்பிராப்பஸ்ஸமுத்தூதமாய் * ஸும்ருஷ்டநாளமாய் * ரவிகரவிகளிதமான புண்டரீகதளம்போலேயிருந்த திருக்கண்களும், நயநகோசரமன்றியே வந்து என் சிந்தைநிறைந்து வ்யஸநகரமாகிறபடி சொல்லநிலமல்லவென்கிறார் (ச)

ஈடு:—அவ; உன்னுடைய வடிவழகுவந்து என்மநஸ்ஸிலேநிறைந்து நவிகிறபடி யென்னுல் பேசமுடிகிறதில்லையென்கிறார்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, இ-தி, இ-பா, சொல்ல வ்யாக்யானம். ௧௨௭

(தூநீர்முகில்போல்தோன்றும்) கண்டபோதே விடாய்கெடும் படியான வர்ஷுகவலாஹகம்போலே யாயிற்றுத்தோன்றுவது. (நின் சுடர் கோள்வடிவும்) ஸூத்தஸத்த்வமயமாகையோலே நிரவதிகதே ஜோரூபமான விக்ரஹத்துக்கு, அன்னலும் துன்னலுமாய்த் திரண்ட மேகத்தையொப்பாகக் சொல்லவொண்ணாதிறே. (க) * ஒண்சுடர்க்கற்றையிறே. (கனிவாயும்) கண்டபோதேதுகரலாம் கனி போலேயிருக்கிறவாயும். (தேனீர்கமலக்கண்களும்) தேனாகிற நீரையுடைத்தான தாமரைப்பூப்போலே யிருந்தகண்களும். இத் தால்-செவ்வியைரினைக்கிறது. தேனினுடைய நீர்மையையுடைய கண்களென்றுமாம். அதாவது-கண்ணிலேபருகலாயிருக்கை. (வந் தேன்சிந்தைநிறைந்தவா)[வந்தென்சிந்தைநிறைந்தவா-சொல்லமாட்டேன்] என்றந்வயம். இதரவிஷயங்களதுபவித்துவிட்டால்விஸ்மரிக் கலாயிருக்கும், இவ்விஷயமதுபவித்துப் பேரநின்றாலும் நெஞ்சிலே யூற்றிருக்கும்.

(மாநீர் வெள்ளிமலைதன்மேல்) மிக்கநீர்வெள்ளத்தே யொரு வெள்ளிமலையின்மேலே. (வண்கார்நீல்முகில்போல) உதாரமாய்க் கறுத்து நெய்த்திருப்பதொருமுகில் படிந்தாப்போலே யென்னுதல், உதாரமாய்க் கார்காலத்தில் முகில்படிந்தாப்போலே யென்னுதல். (தூநீர்க்கடலுள் துயில்வானே) ஸூத்தஜலத்திலே திருவந்தாழ் வான்மேலே கண்வளர்த்தருளுகிறவனே. வெள்ளிமலையென்கிற த்ருஷ்டாந்தபலத்தாலேதார்ஷ்டாந்திகத்திலும் அழைத்துக்கொள் ளுமித்தனை. (எந்தாய்) கீழ்ச்சொன்ன வைலக்ஷணயமில்லையாகிலும் விடவொண்ணாத ப்ராப்தியிருக்கிறபடி. (எந்தாய்-வந்தென்சிந்தை நிறைந்தவா-சொல்லமாட்டேன்) மநஸ்ஸில் ப்ரகாசம் க்லேஸா ஹேதுவாகாநின்றது, இதுக்கொரு பாசரமறிகிறிலேன். விரஹத் சையில்குணாநுஸந்தாநம் க்லேஸத்துக்குடலாமத்தனையிறே; தூநீர்க் கடலுள் துயில்வானென்று- “காணவேணும்” என்னுமபேசைக்ஷ யில்லாதார்க்கு முற்பாடாப்வந்து சாய்ந்தபடிசொல்லுகிறது (ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

சொல்லமாட்டேன்அடியேன் உன்துளங்குசோதித் திருப்பா தம்* எல்லையில்சீரிளஞாயிறு இரண்டேபோலென்னுள்ளவா! * அல் லலென்னும் இருள்சேர்த்து உபாயமென்னே? * ஆழிமுழ் மல் லேஞாலமுதுண்ட மாநீர்க்கோண்டல்வண்ணனே!

கஉஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, இ-தி, நுபா, சொல்ல வ்யாக்யானம்.

ப:—அந்தரம், ஆபத்ஸகனான வுந்திருவடிகள், பாலாதித்யர்கள் போலேயென் னெஞ்சிலே ப்ரகாசியாநின்றதுகள்; கிட்டி யநுபவிக்கப் பெறாமல் க்லேஸியாதபடி மறக்க விரகேதோவென்கிறார்.

(இ-ள்.) ஆழி-ஸமுத்தரத்தாலே. சூழ்-சூழப்பட்ட-மல்லல், பெரிய. ஞாலம்-ஐகத்தை, முழுது-எல்லாம். உண்ட-ப்ரளயங்கொள்ளாமல் வயிற் றிலேவைத்து. மா நிரம்பின நீர்-நீரையுடைத்தான, கொண்டல்-காள மேகம்போலே யிருக்கிற. வண்ணனே-வடிவையுடையனானவனே. அடியேன்-உன்னுபத்ஸகத்துக்குத் தோற்றடிமைப்பட்ட நான். என்ன கவாயில் ப்ரகாஸத்துக்கு சொல்லமாட்டேன்- பாசரமிட்டுச் சொல்ல மாட்டுகிறிலேன்; உன்- உன்னுடைய. துளங்கு- விளங்குகிற. சோதி தேஜஸையுடைத்தான. திருப்பாதம்-திருவடிகளானவை. எல்லையில் அளவிறந்த. சீர்-அழகையுடைய. இளநாயிறு-பாலாதித்யர்கள். இரண் டுபோல்- இருவரைப்போலே, என் என். உள்ளவா- உள்ளேயாகாநின் றன. இப்படி ப்ரகாசியாநிற்கக் கண்டு கிட்டி யநுபவிக்கப் பெறாமல் க்லேசியாதபடி, அல்லல்- துக்கரூபம். என்னும்- என்னலாம்படியான. இருள்- மறப்பாகிறவீருளே. சேர்தற்கு- கிட்டுகைக்கு. உபாயம்- வழி, என்னே ஏது. சொல்லவேணும். ஆந்தரமாக ப்ரகாசிக்கச்செய்தே. பாஹ்ய ஸம்ஸ்லேஷம் கிடையாதொழிவதில் மறக்கை யுத்தேஃஸ்யமெ ன்று கருத்து. பூர்வோத்தரங்களான பாட்டுக்க ளார்த்தி ஸஞ்சகமா கையாலே யிதுக்குமிதுவேபொருள்.

(இ)

ஆறு:— (சொல்லமாட்டேன்) ப்ரளயகால ஸகல ஸலில பரி பூர்ணமான மேகத்தின் நிறம்போலேயிருந்ததிரு நிறத்தையுடைய வனே; உன்னுடைய நிரதிஸாயதிப்தியுத்தமான திருவடிகள் நிரதி ஸயதேஜோமயமாய் நிரவதிகௌளந்தர்ய நிதியாயிருப்பது இளநா யிறிரண்டுபோலே யென்னுள்ளே விளங்குகிறபடி மறக்கவும் முடி கிறதில்லையென்கிறார்.

(இ)

ஈடு; அவ:—உன்னுடையவழகுஎன் ஹ்ருதயத்திலே ஸ்ம்ருதி விஷயமாய் நலியாநின்றது, இது மறக்க வொருவிரகுசொல்லவேணு மென்கிறார்.

(சொல்லமாட்டேன்) என் ஹ்ருதயத்திலேநின்று நலிகிற படிக்குப் பாசரமிடப்போகிறதில்லை. (அடியேன்) ஸம்பந்தத்தாலே தவிரமாட்டுகிறிலேன். (உன்னுளங்கித்யாதி) அதேதென்ன; விளங்

திருவாய்மொழி, அ-ப, இ-தி, சு-பா, கொண்டல் வ்யாக்யான்ம். கஉக

காநின்றுள்ள வொளியையுடைய உன்திருவடிகள். (எல்லையித்யாதி) அளவிறந்த வழகையுடைய பாலாதித்யர்களிருவரைப்போலேஎன் ற்றுதயத்தேநின்று நலிகிறபடி. பாலாதித்யர்களென்கிறது - கண் ணாலே பருகலாயிருக்கையாலும், பாதிக்கத்தொடங்கின வித்தனை யென்று தோற்றுகையாலும். (இளநாயிறு) என்னை பாதிக்க பாதிக்க விளமைமிகுகிறபடி. [என்னுள்ளவா-சொல்லாட்டேன்.]

(அல்லலித்யாதி) “உன்னைக்காட்டாதே அருமைப்படுத்தப் பார்த்தாயாகில், நாட்டார் ‘தண்ணிது’ என்கிற வஜ்ஞாநம் வரு வதோ ருபாயமேதோ” என்றருளிச்செய்வர் பட்டர் ; இப்போது மறந்து பிழைக்கலாமென்னுமத்தாலே. “திருவடிகள் என்ற்ருத யத்திலே ப்ரகாசியாநிற்க, துஃகாத்மகமா மஜ்ஞாநம் வருகைக்கு உபாயமுண்டோ” என்னுமம்மாள். உண்டாகி லுண்டுடுத்துத் திரி யலாமே நாட்டாரோபாதி. (ஆழியித்யாதி) கடல்கூழ்ந்த மஹாப்ரு திவியை யெல்லாம் ப்ரளயத்திலே நசியாமே வயிற்றிலே வைத்து ரக்ஷித்த பாமோதாநே. ஆழிகூழ்மல்லைஞாலம் முழுதுண்டமாநீ ரென்று-ஏகார்ணவமாய், அத்தைப்பருகின மேகம்போலேயிருக்கிற வடிவையுடையவ நென்னுதல்; மல்லை ஞாலம்-மஹாப்ருதிவி (ரு)

ஆறும்பாட்டு.

கொண்டல்வண்ண ! குடக்கூத்தா ! வினையென்கண்ண ! கண்ண ! * என் அண்டவாண ! என்றுஎன்னை ஆளக்கூப்பி டழைத்தக்கால் * விண்தன்மேல்தான்மண்மேல்தான் விரிநீர்க் கடல்தான்மற்றுத்தான்* தொண்டனென்உன்கழல்காண ஒருநாள் வந்துதோன்றாயே ! (சு)

ப:—அந்தரம், ஆகர்ஷகமான வெள்ளத்தர்யசேஷ்டிதா திகளிலே யகப்பட்டுக்கூப்பிட்டால் ஏதேனு மொருமுகத்தாலே வந்து தோன்ற வேனுமென்கிறார்.

(இ-ள்) கொண்டல்-ப்ராமஹரமான காளமேகம்போன்ற, வண்ண- வடிவையுடையவனே. அவ்வழகேயன்றியே, குடக்கூத்தா-மநோஹாரி சேஷ்டிதமான குடக்கூத்தையுடையவனே, வினையென் - அத்தைக் கண்டநுபவிக்கப்பெருத பாபத்தையுடைய வெனக்கு, கண்ண-த்ருஷ்

கந.0 திருவாய்மொழி, அ-ப,டு-தி,கூ-பா, கொண்டல் வ்யாக்யாநம்,

டிபூதனுவனே, கண்ண - ஆஸ்ரிதபவ்யனாகைக்காக க்ருஷ்ணனுவனவனே, என் - எனக்கு ப்ராப்யபூதனாகைக்காக, அண்டவாண-பரமபத நிர்வாஹகனாயிருக்கிறவனே, என்று-என்று, பலகாலு முன்ஸ்வபாவங்களைச் சொல்லி, என்னை - ஆள-அடிமைகொள்ளுநகைக்காக, கூப்பிட்டு. என்னுர்த்தய திசயத்தாலே கூப்பிட்டு, அழைத்தக்கால்-அழைத்தக்கால், காளமேகம்போலே, விண்டன்மேல்தான் - பரமபதத்தில் நின்றதல், மண்மேல்தான்-அவதாரங்களுக்கு மர்ச்சைகளுக்கும் ஸ்த்தலமான பூமியிலின்றிந்ரதல், விரிநீர்க்கடல்தான் - அவதாரகந்தமான க்ஷீராரணவத்தில் நின்றதல், மற்றுத்தான்-அந்தராத்தமாவாய் நிற்கிறவகவாயில் நின்றதல், தொண்டனேன் - அதிசயலனான நான், உன்னை-உன், கழல் திருவடிகளை, காண-காணும்படியாக, ஒருநாள்-ஒருநாள் வந்து-வந்து, தோன்றும்-தோன்றவேணும். (கூ)

ஆறு:—(கொண்டல்வண்ண) மேகஸ்யாமளனே, அசேஷ மநோநயநஹாரி திவ்யசேஷ்டிதங்களை யுடையவனே, பாக்யஹீநனவென்னுடைய கண்ண, கண்ண என்று என்னை யடிமைகொண்டருளுநகைக்காகக் கூப்பிட்டழைத்தக்கால், திருநாட்டில் நின்றதல், பூமியிலுள்ள திருநகரிகளில் நின்றதல், திருப்பாற்கடலில்நின்றதல் ஒருதூணில்நின்றதல், தொண்டனே னுன்கழல்காண வெருநாள் வந்து தோன்றயென்கிறார். (கூ)

ஈடு; அவ:—உன்னுடைய ஸௌந்தர்யா திகளை நினைத்து “காணவேணும்” என்று கூப்பிடுகிற நான்காணும்படியேதேனுமோரிடத்திலேவந்து தோற்றியருளவேணுமென்கிறார்.

(கொண்டல்வண்ண) காணவே விடா யாரும்படியான வடிவையுடையவனே. (குடக்கூத்தா) மநோஹாரியான சேஷ்டிதத்தை யுடையவனே. (வினையேன்கண்ணகண்ண) எனக்கு த்ருஷ்டி பூதனான க்ருஷ்ணனே. (வினையேன்) கண்ணை யிழந்திருக்கும்படியான பாபத்தைப் பண்ணினேன். (என்னண்டவாணவென்று) என்னை விஷயீகரிக்கைக்காக அண்டாதிபகியானவனே! கல்யாணகுணயோகம் ஆப்ரிதார்த்தமா யிருக்குமாபோலே, விபூகியோகமும் தமக்காக வென்றிருக்கிறார். (என்னையாள்) ஒரு ப்ரயோஜநந்தரத்துக்காக வழைக்கிறேனோ, என்னை நித்யகைங்கர்யங் கொள்ளவேணுமென்றன்றோ வழைக்கிறது. (கூப்பிட்டழைத்தக்கால்) காமப்ராப்தி

திருவாய்மொழி, அ-ப, நு-தி, எ-பா, வந்து வ்யாக்யாநம். கந்

ஸஹிக்கவல்லேனாய்த்தான் தாழ்க்கிறுயோ, என்னுர்த்தநாதங்கேட்
டால் “க்ரமத்திலேவருகிறும்” என்றறியிருக்கலாயிருந்ததோ.

(விண்டன்மேல்தான்) மாரீர்க்கொண்டல் ஸஞ்சரிக்குமாகா
ஸத்திலே தோற்றவுமமையும். (விண்டன்மேல்தான்) பரமபதத்தி
லிருக்கிற விருப்போடேவந்து தோற்றவுமாம். (மண்மேல்தான்)
அவதரித்துத்தோற்றவுமாம். (விரிநீர்க்கடல்தான்) கூர்ப்பதியில்
கண்வளர்த்தருளுகிறபடியே வந்து தோற்றவுமாம். (மற்றுத்தான்)
தூணிலேவந்து தோற்றினுப்போலே யாதல், ஆணைக்குவந்து தோற்
றினுப்போலே யாதல், தோற்றவுமாம். (தொண்டனேன்) உன் திரு
வடிகளில் கைங்கர்யத்தில் சபலனான நான். (உன்கழல்காண்)
எனக்கு ஜீவநமான திருவடிகளைக்காண். (ஒருநாள்வந்துதோன்றியே)
“பலநாள்வேணும்” என்று நிர்ப்பந்திக்கிறேனோ; என்ஸத்தை
கிடக்கைக்கு ஒருநாள்வந்து தோற்றியருளவேணும். (சு)

ஏழாம்பாட்டு.

வந்துதோன்றியன்றேல் உன்வையம்தாயமலரடிக்கீழ் * முந்
திவந்துயான்றிற்ப முகப்பேகூவிப்பணிகோள்ளாய் * சேந்தண்
கமலக்கண்கைகால் சிவந்தவாயோர்கருநாயிறு * அந்தமில்லாக்
கதிர்பரப்பி அலர்ந்ததொக்கும் அம்மானே. (எ)

ப:—அநந்தரம், அஸோஜநஸம்ஸ்லேஷஸ்வபாவனாய், அதி ரமணீய
யமான ஸௌந்தர்யத்தையுடையயா யிருக்கிற நீ, என்முன்னேவந்து
தோன்றுதல், உன் முன்னே யழைத் தடிமைகொள்ளுதல் செய்ய
வேணுமென்கிறார்.

(இ-ள்.) செம் சிவந்து, தன்-குளிர்த்த, கமலம்-தாமரைபோலே
யிருக்கிற, கண்-கண்ணையும், கை-கையையும், கால்-காலையும், சிவந்த-
சிவந்தவாய்-வாயையுமுடைத்தாயிருப்பது. ஓர்-ஒரு, கருநாயிறு-நீலநிற
மான நாயிருந்து, ஆயிரமென்கிறவளவன்றியே, அந்தம் - முடிவு,
இல்லா-இல்லாத, கதிர் - கதிரை, பரம்பி-பரப்பி, அலர்ந்ததொக்கும்-
விஸ்தீர்னமானுப்போலே ருக்கிற, அம்மானே - வடிவழகையுடைய
ஸ்வாமியே, வந்து-அவ்வழகோடே வந்து, தோன்றும் - தோன்றவே
ணும், அன்றேல்-அந்தநினைவன்றிகில், வையம் - ஸகலஜகத்தையும்,

கந்.உ திருவாய்மொழி, அ-ப, இ-தி, எ-பர், வந்து வ்யாக்யாநம்.

தாய-வரையாமல் ஸம்ஸலேஷித்த, மலர்-விக்ஷிதமான தாமரைபோலே யிருக்கிற, அடிக்கீழ் - திருவடிகளின்கீழே, முந்தி - முற்பாடனாய்க்கொண்டு, யான்-நான், வந்து-வந்து, நிற்ப-தரித்து நிற்கும்படியாக, உன்-உன், முகப்பே-திருமுன்பே, கூவி-அழைத்து, பணி - அடிமை. கொள்ளாய் கொண்டருளவேணும். (எ)

ஆறு:—(வந்துதோன்றாய்) ஆதாம்ர சீதள ஸரோருஹ ஸத் ருஸமான நயந பாணி பாத வதநங்கனையுடைத்தாய், நிரவதிக தீப்தியுத்தமாயிருப்பதொரு கருநாயிறுபோலே யிருந்த நீவந்து தோன்றாய்; அன்றேல், அநாலோசிதஹ்ஸோஷாஸோஷ லோகஸரண் யமாய், லோகவிக்கிராந்தமா யிருந்த உன் திருவடிமலர்களின்கீழே, உன் திருவுள்ளத்தி லபேக்ஷிதமான கைங்கர்யத்தை நீயருளிச்செய் வதற்கு முன்பே யறிந்து செய்யக்கூடவனாய்ச் சமைந்துநிற்க முகப்பே கூவிப்பணிகொள்ளாயென்கிறார். (எ)

ஈடு; அவ:—இங்கேவந்து தோற்றியருளுதல், அது திருவுள்ள மல்லவாகில் அங்கேயழைத் தடிமைகொண்டதல் செய்தருளவேணு மென்கிறார்.

(வந்துதோன்றாய்) என் கண்வட்டத்திலே வந்து தோன்றவே ணும் (க) * தந்தைகாலில் விலங்கறவந்து தோன்றியதோன்றலே யிறே-வந்து தோன்றையென்கிறது. (அன்றேல்) என்னுர்த்தியைப் பார்த்து உன்னுடைய க்ருபையாலே வந்து முகங்காட்டப் பார்த்திலே யாகில், உன் பூர்த்தியையும் என்சிறுமையையும் பார்த்து முகங் காட்டப் பார்த்திலையாகிலென்றுமாம். (உன்வையந்தாயமலரடி) வளிஷ்ட்டசண்டாலவிபாகம் பாராததிருவடிகள். (மலரடி) ஒரு செவ்விப்பூவைக்கொண்டாயிற்றுக் காடுமோடையுமளந்தது. (மல ரடிக்கீழ்முந்திவந்துயான்நிற்ப) நிரதிரயபோக்யமான திருவடிகளி ன்கீழே முற்பாடனாய் வந்து நிற்கும்படியாக.

(முகப்பே) கண்வட்டத்திலே. (கூவிப்பணிகொள்ளாய்) சோற்றையிட்டுப் பணிகொள்ளாய். (உ) “கிருயதாஜி திரோவடி-க்ரிய தாமிதிமாம்வத” என்று கண்முகப்பே யடிமைகொண்டருள வே ணும். குணஜ்ஞாதத்தாலேதரித்திருக்கும் ஸ்ரீ பரதாழ்வான் பாக்

திருவாய்மொழி, அ-ப, இ-தி, அ-பா, ஒக்கும் வ்யாக்யாநம். கந்ந.

ருதி யல்லேன்; (க) “ஜலாநுதூவிவொஐதுதள-ஜலாநம்,த்ஸ்
யா விவோத்த்ருதௌ” என்னு மினைய்பெருமாள் ப்ரக்ருதியான
வெண்ணை யடிமைகொண்டருளவேணும். (உ) “வழுவிவாடிமை
செய்யயவேண்டும்” என்றும் (ந) “தின்னலாலிலேன்” என்றும்,
இட்டு வைத்தவிடத்தில் கிடக்கமாட்டேன். (ச) “நன்றும்ஞ்சுவன்
நரகம்நானடை தல்” என்னுமவரிதே.

(சேந்தணித்யாதி) சிவந்து குளிர்ந்த தாமரைபோலே, கண்
ணையும் கையையும் காலையுமுடையனாய், சிவந்த வாயையுமுடைய
னாய், நீலமான நிறத்தையுடையனாயிருப்பா னோராதியன், “ஸஹ
ஸ்ரம்” என்றொரு ஸங்கையின்றிக்கே அளவிறந்த கிரணங்
களைப் பரப்பிக்கொண்டு விகளிதமாணப்போலே வந்து தோன்ற
வேணும் (அம்மானே) உன்மேன்மையைப் பார்த்து அங்கே
யழைத் தடிமைகொள்ளாதல், உன்னுடைமை நசியாமைக்கு த்வரை
யுண்டாகில் இங்கேவந்தடிமைகொள்ளாதல் செய்தருளவேணும்.(எ)

எட்டாம்பாட்டு.

ஒக்கும்மானுருவமென்று உள்ளங்குழைந்துநாணும் *
தோக்கமேகப்பல்குழாங்கள் காணுந்தோறும் தோலைவன்நான் *
தக்கஐவர்தமக்காய் அன்று ஈரைய்தின்மர்தாள்சாய * புக்கநல்
தேர்த்தனிப்பாகா ! வாராய் இதுவோபொருத்தமே ? (அ)

ப:—அந்தரம், போலிகண்டு நான் க்லேஸியாநிந்த, ஆஸ்ரிதபக்ஷ
பாதியான நீவந்து தோன்றுகிறிலையென்கிறார்.

(இ ள்.) அம்மான்-ஸ்வாமியானவன். உருவம்-வடிவமுகு. ஒக்கும்-
ஒக்கும். என்று-என்று. உள்ளம்-நெஞ்சு. குழைந்து-ஸிதிலமாய். நாள்
நாளும்-நாடோறும். தொக்க-திரண்ட. மேகம்-மேகங்களினுடைய.
பல்-பலகுழாங்கள் - ஸமூஹங்களை. காணுந்தோறும் - காணும்பொழு
தெல்லாம். நான்-நான்.துலைவன்-க்லேஸியாநிப்பன். தக்க-நீயெல்லா
வுதவுமாம்படியான தக்கோர்மையையுடைய. ஐவர்தமக்கு- பாண்டவ
ர்களைவர்க்கும். ஆய் - ஏவலாஸாய்க்கொண்டு. அன்று - பாரதயுத்தம்
ப்ரவ்ருத்தமானவன்று. ஈரைய்தின்மர்-அவர்களுக்கெதிரிகளான நூற்

(க) ரா-அயோ-ருந்-நக

(உ) ந-ந-க.

(ந) உ-ந-எ.

(ச) அ-க-க.

கநச திருவாய்மொழி, அ-ப, ந-தி, அ-பா, ஒக்கும் வ்யாக்யானம்.

றுவரும் தாள்சாய-காலற்றுப்போம்படி. புக்க-ஸேநாமத்யத்திலேப்ர வேரபித்த. நல்-உன்ன திஷ்ட்டாநத்தாலே ஸ்லாக்யமான. தேர்-தேரு க்கு. தனிப் பாகா-ரதியான வவன் உன்முதுகின்னீழே யொதுங்கும் படி ஸாரதியானவனே. வாராய் - அவ்வழிகோடேவருகிறிலை. இது வோ-இதுவோ. பொருத்தம்-ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் பொருத்தமிருந் தபடி. (அ)

ஆறு:—(ஒக்கும்மான்) உன்திருமேனியோடொக்குமென்று தொக்கமேகப்பல்குழாங்கள் காணுந்தோறும் நாணாருமுள்ளங்குழைந்து துலைவன்னான், உன்னாமறந்திருக்கவொட்கேறதில்லை இந்த மேகங்கள்; உன்திருவடிகளையே ப்ராப்யமும் ப்ராபகமுமென்றிருக்கு மைவர்க்கு சேஷபூதனாய், அன்றிரைம்பதின்மர்தாள் சாயப் புக்கநற்றேர்த் தனிப்பாகா, அத்தேரை யிங்ஙனேறிதுத்திக்கொண் டவாராய், இதுவோ வுன்னுடைய ப்ரணயித்வமென்கிறார். (அ)

ஈடு; அவ:—உனக்குப்போலியான மேகதர்ஸநத்தாலே லேவு படா நிற்க, வந்து முகங்காட்டுகிறிலை; இதுவோ வுன்ஸங்கஸ்வபாவ மென்கிறார்.

(ஒக்கும்மானாருவமென்று) “ஸர்வேஸ்வரன்வடிவு இதர விஸஜாதீயம்” என்று! புத்திபண்ணாநிற்கச்செய்தே, (க)* தூமஜ்யோ திஸ்ஸலிலமருதாம் ஸமூஹமானமேகத்தை ஸத்ருஸமென்று ப்ர மிப்பர். (உள்ளங்குழைந்து) இது தோற்புரையன்றியே, அகவாய் ஸிதிலமாய். (நாணாடும்) இந்த ஸைதிலம் காதாசித்தமன்றிக்கே, இடைவிடாமல்செல்லுகை. (தொக்கமேகப்பல்குழாங்கள்) மேக ஸகலங்களுக்கிடையார்; திரண்டமேக ஸமூஹங்களைக் காணுந் தோறும், (நாணாடும்-துலைவன்) தர்மலோபம் பிறக்கிறதும்பில்லை, ஜீவித்திருக்கவும் பெறுகிறிலேன், (நான்) மேகதர்ஸநம் நாட்டார் க்கு ஆஸ்வாஸதேஹதுவிதே.

(தக்கவைவர்) என்ன மேகதர்ஸநத்துக்கிடைந்து பாண்டவர் களை நோக்கிற்று; “பந்துக்கள் ஜீவிக்கவேணும், எங்களுக்கும் ஐந் துருடிக்காடையும” என்னுந்தக்கோர்மையுடையவைவர். (தமக் காய்) (உ) “ரயஸ்ஸூபய-ரதம்ஸ்தாபய” என்னும்படி கையாளாய் (அன்று) அவர்கள் தனியாரானவன்று. (ஈரைம்பதின்மர்தாள்சாய) “பந்துக்கள் ஜீவிக்கில் ஜீவியோம்” என்ற நூற்றுவரும் காலறும்

திருவாய்மொழி, அ-ப, இ-தி, கூ-பா, இதுவோ வ்யாக்யாநம். ௧௩௫

படியாக. (புக்க) தூசித்தலைபிலேபுக்க. (நற்றேர்) இவனை ஸாரதி யாகவுடைத்தாகையாலே அதிஸ்ரலாக்யமானதேர். (தனிப்பாகா) தனியே நிர்வாஹகளுவனே. ரதியைக்காண் கிறிலர். (க) “நகா ழீக்ஷவிஜயக்ஷுண-நகாங்க்ஷவிஜயம்க்ருஷ்ண” என்றவனைச்சே மம் சாத்திவைத்து வ்யாபரிக்கையாலே, ஸாரதியையாயிற்று இவர் காண்கிறது. (வாராய்) (உ) “வெநயொர ஁லயொர யெ ரயஸூவய-ஸேநயோருபயோர்மத்யேரத ஁ஸ்த்தாபய” என்ன, உபயஸேநையின் நடுவே தேரைநிருத்தினரீ, அத்தேரை யிம்மேகங் களின்மடுவே நடத்தினாலாகாதோ. ஜவருமாய், எதிரிகள் ஸங்க்யா தருமானோவுதவலாவது ; தனியனுமாய், மேகஸமுஹங்கள் அஸ ங்க்பாதமான லுதவலாகாதோ.

(இதுவோபொருத்தம்) ஆஸ்ரிதரோடு முன்பு ரீ பொருந்திப் போந்தபடியிதுவோ. ஆஸ்ரிதர்க்காக தூத்யஸாரத்யங்கள்பண்ணி யும், “ஆயுதமெடேன்” என்றாயுதமெடுத்தும், பகலையிரவாக்கியும் பக்ஷபதித்தது பொய்யோ. (ங) “நாராயணகயாஜிஜாபூ-நாரா யணகதாமிமாம்” என்றவனும் கைக்கூலிகொண்டு புலமைபாடின னாகாதேயென்கிறார். இப்போது தமக்குதவில் அவைமெய்யாவதென் றிருக்கிறார். (வாராய்) எனக்கிதெல்லாம் வேணுமோ, முகங்காட்ட வமையாதோ. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

இதுவோபொருத்தம்? மின்னாழிப்படையாய்! ஏறுமிருஞ்சி றைப்புள் அதுவே * கொடியாவயர்த்தானே! என்றென்றுஏங்கிய முதக்கால் * எதுவேயாகக்கருதுங்கொல்? இம்மாஞாலம்பொறை தீர்ப்பான் * மதுவார்சோலை உத்தரமதுரைப்பிறந்தமாயனே. (க)

ப:—அநந்தரம், ஆஸ்ரிதரை அநேகவித கைங்கர்யங்கொள்ளும் ப்ரகாரத்தை நினைத்துக்கூப்பிட்டால், ஆஸ்ரிதவிரோதி நிர்ஸநார்த்த மாக வவதரித்தவன் என் நினைத்திருக்கிறானேவென்கிறார்.

(க) கீதை-௧-௩௨.

(உ) கீதை-௧-௨௧.

(ங) பாரதம்.

௧௩௬ திருவாய்மொழி, அ-ப, ௫-தி, கூ-பா, இதுவோ வ்யாச்யானம்.

(இ-ள்.) மின்-ஒளியாலே யாடரண மாம்படியான. ஆழி-திருவாழியை. படையாய்-ஆயுதமாகவுடையவனே. ஏறும் வாஹநமான. இரு-பெரிய சிறை-சிறகையுடையனான். புள்ளதுவே - பெரியதிருவடிதன்னையே. கொடியா-கொடியாக. உயர்த்தானே-எடுத்தவனே. இதுவோ இதுவோ. பொருத்தம்-அவர்களளவிலும் பொருத்தமிருக்கும்படி. என்மென்று-என்றுபலகாலஞ்சொல்லி. ஏங்கி-பொருமி. அழுதக்கால்-அழுதக்கால். இ-இந்த. மாஞாலம்-மஹாப்ருதிவியின் பொறை-பாரத்தை. தீர்ப்பான்-போக்குகைக்காக. மது-மது, வார்-ப்ரவாஹியான. சோலை-சோலையையுடைய. உத்கரமதுரை-வடமதுரையிலே. பிறந்த-ஸர்வேஸ்வரத்வ ஸஞ்சகமான சிஹ்நங்கனோடேயவதரித்த. மாயன்-ஆப்சர்யபூதனானவன். என் கண்ணநீர் மாறவருவதாக நினைத்திருக்கிறானே, இப்படி அழுதேபோவனென்று நினைத்திருக்கிறானே, எதுவேயாக-ஏதாகவோ. கருதும்-திருவுள்ளம்பற்றுவது. (க)

ஆறு:—(இதுவோபொருத்தம்) திருவாழியை மின்னாகவுடைய திவ்யரூபமாகிற நீலமேகத்தை யுடையவனே, ஆஸ்ரிதருடைய வாபத்துக்குதவ வருகைக்கீடான பெரியதிருவடியை திவ்யவாஹநமாகவுடையவனே, இதுவோமுடிந்ததென்மென் மேங்கியழுதக்கால் ஆஸ்ரிததுக் காஸஹிஷ்ணுவாகையாலே தத்துக்கேஹதுபூத பூபார நிர்ஹராணர்த்தமாக, மதுவார்சோலையுத்தர மதுரைப்பிறந்த வாப்சர்யபூதனே, நீயெதுவாகநினைத்திருக்குமென்கிறார். (க)

ஈடு; அவ:—அந்நிமதசையில் ஸ்வர்க்கத்தேறப்போன விவர்கள் நிற்கிடர், திருவாழியாழ்வான்முதலான நித்யரோடும் பொருத்தமிதுவோவென்று ஸ்வகதமாக விசாரிக்கிறார். இருந்தகேகுடியாக ரக்ஷிக்கவந்தக்ருஷ்ணன், தன்னைக்காண்கையே தேட்டமான வெண்க்கு என்செய்தருளுமென்று நினைக்கிறாக்கவுமாம்.

(இதுவோபொருத்தம்) இப்படி கூப்பிடச்செய்தேயும் வரக்காணாமையாலே கண்ணஞ்சுழலையிட்டு, மீண்டும் “இதுவோபொருத்தம்” என்கிறார். (மின்னாழிப்படையாய்) மேகத்திலே மின்னிணைப்போலே, ஆஸ்ரித விரோதிநிரஸஸரீலமான திருவாழியைப் படையாகவுடையவனே. அத்திருவாழியைக்கொண்டு என்னுடைய ப்ரதிபந்தகத்தின்மேலே வ்யாபரித்தாலாதோ. (ஏறுமீத்யாதி) ஏறக்கடவ பெரியசிறகையுடைய புள்ளானது தன்னையே த்வஜமாக வெடுத்தவனே. ஆஸ்ரிதரை யெல்லா வடிமையுங் கொள்ளுமவ

திருவாய்மொழி, அ-ப, இ-தி, சு-பா, பிறந்த வ்யாக்யானம். கருஎ
னன்றோ. (என்றென்றேங்கியழுதக்கால்) இப்பாசரம்மாறாதே
பொருமிப்பொருமியழாரின்றால்.

(எதுவேயாகக்கருதுங்கொல்) இக்கூப்பிட்டுக்கு முகங்காட்ட
நனைக்கிறானே, கூப்பிட்டேபோவானென் றிருக்கிறானே. இக்கூப்
பிட்டுக்கு அவன்திருவுள்ளமெங்ஙனே புண்படுகிறதோவென்று
மாம். (இம்மாஞாலம்பொறைதீர்ப்பான்) இம்மஹாப்ருதிவியினு
டைய பாரத்தைப்போக்குகைக்காக. (மதுவார்சோலை) மதுஸ்யந்
தியான சோலையையுடைய. (உத்தரமதுரை) வட மதுரையிலே, ஸத்
ருக்களான சம்ஸாதிகள் நடுவே (பிறந்தமாயனே) ஆவிர்ப்பவிக்கை
யன்றியே, (சு) “தத்யு லாடிஸோலெ-ததஸ்சத்வாதஸோமாலே”
என்கிறபடியே கர்ப்பவாஸம்பண்ணிப்பிறந்த வாஸ்சர்யபூதனே.
ஊ-ஊராநிரஸநடி - பூபாரநிரஸம்” என்கிறவ்யாஜத்தாலே.
இதரஸஜாதியனாய்வந்தவதரித்து ஆஸ்ரிதவிரோதிகளைப்போக்கும்
ஸ்வபாவனுவன், நக்கூப்பிட்டுக்கென்னினைத்திருக்கிறுனென்கை.

பத்தாம் பாட்டு.

பிறந்தமாயா! பாரதம்பொருதமாயா! நீ இன்னே * சிறந்த
கால்தீநீர்வான் மண்பிறவுமாயபெருமானே! * கறந்தபாலுள்ளெய்
யேபோல் இவற்றுள்ளெங்கும்கண்டுகோள் * இறந்துநின்றபெருமா
யா! உன்னைஎங்கேகாண்கேனே? (க௦)

ப:—அநந்தரம், அவதார ப்ரயுக்த ஸௌலப்யத்துக்குப்பிற்பட்டு,
அகவாயில் நிலையு மதீர்த்தரியமானால் எங்கேகாண்பதென்றார்த்த ராகி
ரார்.

(இ ள்.) பிறந்த - (உ) ‘சுஜோலிஸநு அஜோலிஸந்’ என்கிற
படியே அஜஹத்ஸ்வபாவனாய்க்கொண்டவதரித்த. மாயா - ஆஸ்சர்ய
பூதனாய், ஆஸ்ரிதார்த்தமாக, பாரதம்-மஹாபாரதயுத்தத்தைப்பண்ணு
மிடத்தில், பொருதமாயா - “ஆயுதமெடேன்” என்றாயுதமெடுத்தல்,
பகலே இரவாக்குதல் முதலானவாஸ்சர்ய சேஷ்டிதங்களைச் செய்து
நடத்தினவனே! நீ-நீ. இன்னே-இப்படி ஸௌலப்யிருக்கச்செய்தே.
சிறந்த-ஐகத்தேதுத்வத்தால் வந்த சிறப்பையுடைய. கால்தீநீர்வான்
மண் - பஞ்சபூதங்களையும். பிறவும்-மற்றுமுள்ள பெளதிகபூர்த்தங்
களையும். ஆய-ப்ரகாரமாகவுடைய. பெருமானே-ஸர்வாதிகளும். (ரு)
“வ்யுதலிவவயலிநிமூலய - க்ருதமிவபயவலிகூடம்” என்கிற

(க) ரா பா-கஅ-க. (உ) கீதை ச-க. (ரு) ப்ரஹ்மவிதூபநிஷத்.

கந அ திருவாய்மொழி, அ ப, ரு-தி, க௦-பா, பிறந்த வ்யாக்யானம்.

கணக்கிலே, கறந்த-கறந்த, பால்-பாலுக்கு. உள்-உள்ளில் நெய்யே போல்-நெய்போலே. மதித்துக்காண்பார்க்கொழிய, கண்டுகொள் - காண. இறந்து-அரிதாம்படி. இவற்றுள் - இப்பதார்த்தத்துக்குள்ளில். எங்கும்-எல்லாவிடத்திலும். நின்ற நின்ற, பெருமாயா-அத்யாஸ்சர்ய பூக்ஞனவனே. உன்னை-இப்படி அதீந்தரியனான வுன்னை. எங்கே எவ் விடத்திலே, காண்கேள்-காணக்கடவேன். (க)

ஆறு:—(பிறந்தமாயா) ஸாதுபரித்ராணர்த்தமாகவும், துஷ்க்ருத்விநாஸார்த்தமாகவும் ஸ்ரீமதுரையிலே பிறந்தருளின வாஸ்சர்யபூகனே, நீ யிப்படி ஸர்வதர்ஸந்திஹிதகுபிருந்துவைத்து உன்னைக்காட்டியருளுகிறிலே, இனியுன்னை யெங்கேகாண்கேனென்கிறார்.

ஈடு; அவ:—அவதாரத்துக்குப் பிற்பாடனாப், அந்தர்யாமித்வம் கண்ணுக்கவியுபயமானபின்பு, உன்னை நானெவ்விடத்தே காண்பதென்கிறார்.

(பிறந்தமாயா) அகர்மவஸ்யனாப்வைத்து, அப்ராக்ருத திவ்ய ஸம்ஸ்த்தாநத்தை இதரஸஜாதீபமாக்கி வந்தவதரித்த வாஸ்சர்ய பூகனே? (பாரதம் பொருதமாயா) பிறந்தாப்போலே யிருப்பதொன்றாயிற்று இவ்வாஸ்சர்யம்; ஸத்யப்ரதிஜ்ஞனாவன அஸத்யப்ரதிஜ்ஞனான வாஸ்யர்யம்; “ஆயுதமெடேன்” என்றாயுதமெடுக்கையும், பகலே யிரவாக்குகையும். (நீயின்னை) நீயிப்படி ஸுலபனயிருக்கச் செய்தே. (சிறந்தவித்யாதி) காரணமான ப்ருகிவ்யதிபூதங்களுக்கும். (பிறவும்) தத்கார்யமான தேவாதிபகார்த்தங்களுக்கு மாத்மாவான ஸர்வேஸ்வரனே. காற்று ஈருச்சிறப்பாவது-காரணத்வ மொத்திருக்க தாரகத்வத்தால்வந்தவேற்றம்.

(கறந்தவித்யாதி) கண்ணுலேகாண்கிற பாலினுள்ளே நெய்யுண்டாயிருக்கக் காணவரிதானாப்போலே, ஸகல பதார்த்தங்களிலும் நின்று வைத்துக் காணவொண்ணாகபடிநிற்கிற வத்யாஸ்சர்யபூகனே! ப்ரஹ்மவிதுபரிஷத்து, (சு) “மவாஸிநெகவண-ஓநாந் க்ஷீரஸ்யுக்ஷைகவண-ஓதா | க்ஷீரவத்யஸ்யுக்ஷிஜ்ஞாநா விஹிநஸ்ய-மவாஸ்யயா || வ்யுதகிவவயஸிநிம-ஹிஸ-ஹிதெஹ-ஹிதெஹவஸகிவிஜ்ஞாநஸு | ஸதகஸிநெகவஸ்யுநஸா ஸிநாநஹ-ஹிதெஹ || ஸவ-ஹ-ஹிதாயிவாஸம் யஜ்-ஹிதெஷ-ஹவஸத்யுவி | ஸவ-ஹ

(சு) ப்ரஹ்ம விதுபரிஷத்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, ஐ, தி, கக-பா, எங்கே வ்யாக்யானம். கங்

நு-மு-ஹக-தெ-ந-த-ஷ-ஸு-ஹ-வா-ஸ-உ-ஷ-ஹ-தி - கவாமநே
கவர்ணராம் கதீரஸ்யத்வேகவர்ணதா!க்ருதமிவபயஸிநிகூடம் பூதே
பூதேசவஸதிவிஜ்ஞாநம் | ஸததம்மந்தேதவ்யம் மநஸாமந்தாநபூ
தேந || ஸர்வபூதாதிவாஸம்யத் பூதேஷுசவஸத்யபி | ஸர்வாநுக்
ராஹகத்வேந-ததஸ்மயஹம்வாஸுதேவஇதி” என்கிறபடியே.

(கறந்தபால்) காலத்தாலும் மதநாதியாலும் தோற்றுகிறநெய்,
கறந்தகாலத்தில்தோற்றுகிற. உன்பக்கலிலே நயஸ்தபரணாகை
யாகிற ஸம்ஸ்காரத்தாலல்லது காணவரியையென்கை. (உன்னை
யெங்கேகாண்கேனே) பரமபதத்தில் காட்சிக்கு ஸரீரஸம்பந்தமற
வேணும். அவதாரத்துக்குப்பிற்பாடானேன், அர்ச்சாவதாரம்
நான் நினைத்தபடிக்கிடையாது, அந்தர்பாமிதவம் கண்ணுக்குவிஷய
மன்று, இனி இவ்விழுவோடேமுடிந்துபோ மித்தனையாகாதே. (க)

பதினென்றும்பாட்டு.

எங்கேகாண்கேன் ! ஈன்துழாயம்மான்தன்னை யான் ? என்
றென்று * அங்கேதாழ்ந்தசொற்களால் அந்தண்குருகூர்ச்சடகோ
பன் * செங்கேழ்சொன்ன ஆயிரத்துள் இவையும்பத்தும்வல்லார்
கள் * இங்கேகாண இப்பிறப்பேமகிழ்வர் எல்லியுங்காலையே.

ப:—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழிக்குப் பலமாக, ஸம்ஸாரத்
திலே ஸதா பகவதநுபவலாபத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இன்)ஈன் நிரதிஸ்யபோக்யமான. துழாய்-திருத்துழாய்மாலையு
டைய அம்மான்றன்னை-ஸர்வேஸ்வரனை, யான்-இப்படி யார்த்தயதி
ஸ்யத்தையுடைய நான். எங்கே-எங்கே. காண்கேன்-காணக்கடவேன்.
என்றென்று என்று பலகாலஞ்சொல்லி, அங்கே-அவனுடைய போக்
யதையிலும் ஸேஷிதவத்திலும், தாழ்ந்த-ப்ரவணமான, சொற்களால்-
சொற்களாலே, அம் - தர்ஸநீயமாய், தண் - ஸ்ரமஹரமான, குருகூர்-
திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான- சடகோபன் ஆழ்வார், பகவத்ஸ்வபாவங்
களை ப்ரதிபாதிக்குமிடத்தில், செங்கேழ்-ஆர்ஜவத்தை யுடைத்தாய்க்
கொண்டு போரும்படி, சொன்ன அருளிச்செய்த, ஆயிரத்துள்-ஆயிரத்
துக்குள்ளே, இவையும்பத்தும்-இவைபத்தையும், வல்லார்கள் - பாவவ்
ருத்தியோடே அப்ர விக்கவல்லவர்கள்.இங்கே-இச்சபூமியிலே, காண-

கச௦ திருவாய்மொழி, அப, று-தி, கக-பா, எங்கே வ்யாக்யானம்.

எல்லாரும் காணும்படி, இப்பிறப்பே-இஜ்ஜம்மத்திலே, எல்லியுங்காலையும் ராத்ரிந்திவ மிடைவிடாதபடி, மகிழ்வர் - பகவதநுபவஜரிதாநந்தத் தையுடையராவர்கள். எல்லி-ராத்ரி. இது-அறுசீராகிரியவிருத்தம்.

ஆறு:—(எங்கேகாண்கேன்) எங்கேகாண்கேன் னீன்துழாயம் மான்றன்னை யானென்றென்று அங்கே ப்ரவண மநஸ்கராய்,ப்ரேமார்த்ர விஹ்வலமான சொற்களாலே அந்தண்குருகூர்ச்சடகோபன் ஆர்ஜிவோபேதமாகச்சொன்ன வாயிரத்து ளிவைபத்தும் வல்லார்கள, இந்த லோகத்திலே இஜ்ஜம்மத்திலே யெல்லாருங் காண வெம் பெருமானே யெப்போதும் காணப்பெற்று மகிழ்வரென்கிறார். (கக)

ஈடு ; அவ:—நிகமத்தில் இத்திருவாய்மொழிவல்லார், தாம் பட்டது:க்கம்படாதே,இஹலோகத்திலே இஜ்ஜம்மத்திலே அவனைப் பெற்று நிரந்தரமாக ஸுகிப்பரென்கிறார்.

(ஈன்றுழாயம்மான்றன்னையான் - எங்கேகாண்கேன்) ஐஸ்வர்ய ஸூசகமான திருத்துழாய் மாலையையுடைய ஸர்வேஸ்வரனைக் கண்டல்லது தரிக்கமாட்டாதபடி சபலனான நானெங்கே காணக்கடவேன். (என்றென்று) பரத்வாதிகளைப் பெறுத நானுன்னை நிரந்தரமாகச்சொல்லி. ஒருக்கால்சொல்லி “ஆசையாவிஷ்கரித்தோமிதே” என்றறியிருக்கிறாரல்லரே, லாபத்தளவும் சொல்லுமித்தனையிதே. (அங்கேதாழ்ந்தசொற்களால்) தோளும், தோள்மாலையிலும், அந்த ஸேஷித்வத்திலும் ப்ரவணமான சொற்களாலே, (அந்தண்குருகூர்ச்சடகோபன்) (க) “உவத்வஹ-ஹிராஸுரோபயாயம்-உபதிஷ்ட்டந்துமாம்ஸர்வேவ்யாதய:” என்கிறபடியே இவ்வாற்றுகைக் கெல்லா மாடல்கொடுத்தவாழ்வார்” என்றாளவந்தார் நிர்வாஹம்.

(செங்கேழ்சோன்ன) மனோவாக்காயங்க ளேகருபய்யச் சொன்ன வாயிரத்திலு மிப்பத்தையும். (வல்லார்கள்) அப்யஸிக்க வல்லார். (இங்கேயித்யாகி) இஹலோகத்திலே இஜ்ஜம்மத்திலே திவாராத்ர விபாகமின்றிக்கே பகவதநுபவம் பண்ணி மகிழப்பெறுவர். “ஆளக்கூப்பிட்டழைத்தக்கால்” என்று-கூப்பிடவந்து முகங்காட்டாதவவத்ததை, இப்பத்தை அப்யஸித்தவர்களோடே கடுகவந்து முகங்காட்டித் திருமாயிற்றீஸ்வரன் ; பார்வையோடே வெறுப்புண்டானால் அவள்பக்கல் முகம்பெறுகைக்காக ப்ரஜைகளை ஸ்லாகிப்பாரைப்போலே. (கக)

எட்டாம்பத்து ஐந்தாம்திருவாய்மொழி முற்றிற்று.



ஸ்ரீ

எட்டாம்பத்து.

ஆருந்திருவாய் மொழி.

எல்லியும் - ப்ரவேஸங்கள்

ஆரு;—(எல்லியும்காலையும்) எம்பெருமா நென்னுடைய விடாயெல்லாந் தீரும்படி அருள்செய்தருளினான்.

ப:—ஆருந்திருவாய்மொழியில், இப்படி அதுபவாபிந்வேஸத்தாலே அத்யந்தமார்த்தராய்க் கூப்பிட்ட விவ்வாழ்வாருடைய வார்த்தி தீரு கைக்காக “இவருடைய ஸகலவிரோதிகளையும் போக்கி ஸம்ஸ்லேஷிப் போம்” எனநீஸ்வரன் திருக்கடித்தானத்திலே ஆஸந்நமாக வந்து ஸந்நிஹிதஞ்நபடியை ப்ரகாசிப்பிக்க; அவனுடைய வாஸத்திரிதாந மான ஸேஷித்வத்தையும், அஸேஷவிரோதிந்நிவர்த்தகமானஸாமர்த்த யத்தையும், ப்ராக்ரமஸைக்யத்தால் வந்த வீர ஸ்ரீயோகத்தையும், ஆந்தரவிரோதி ந்நிவர்த்தகமான அந்தஃப்ரவேஸத்தையும், ப்ரத்யாஸக திக்கடியான ப்ராய்யதேஸவர்த்தித்வத்தையும், அவனிலுமவன தேசம் விரோதிந்நிவர்த்தகமென்னுமிடத்தையும், தேஸஸ்ந்ருதிமாத்தரமே துங்க ந்நிவர்த்தகமென்னுமிடத்தையும், ஆஸந்நதேசத்தினுடையவ ஸாதாரண் யத்தையும், அர்ச்சாந்நர ஸ்த்தலத்தினும் ஸந்நிஹிதனென்னுமிடத்தையு ம், ஆஸந்நதேசஸ்த்திதி அந்தஃப்ரவேசார்த்தமெனு மிடத்தையு மது ஸந்நித்து நெஞ்சிலேவந்து புகுந்து தம்முடைய விரோதியைப்போக்கி யருபவிப்பதாக வத்யாஸந்நஞ்ந வவனுடைய வபிந்வேசத்தைக்கண்டு தமக்குப் பிறந்த ஹர்ஷத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

ஈடு; அவ:—மாயக்கூத்தனில், ஆழ்வார், தமக்கோடின விடாய் பேச்சுக்கு நிலமாகையாலே பேசினார்; ஈஸ்வரனுக்கோடினவிடாய் பேச்சுக்குநிலமல்லாமையாலேபேசுற்றில்லை; (க) “ஊயு-ஓலாலாஹ ஜீவிஷெ-ஊர்த்வம் மாஸாந்நஜீஷிஷ்யே” என்றித்தலையில் விடாய்; (உ) “நஜீவெயக்கூணவி-நஜீவேயக்கூணமபி” என்றிறே அக் தலை யிருப்பது.* “மாயக்கூத்த னிலிவர்க்கோடினவிடாய்க்கு உதவப் பெற்றிலோம்” என்னுமத்தாலேதத்தையும், ஆகுலனாய், பிற்பாட்

கசஉ திருவாய்மொழி அ-ப, சு-தி, க-பா, எல்லியும் வ்யாக்யானம்.

டுக்கு (க) “ஹீரொஷாஹிஃரீதா-ஹீரேஷாஹிமமாதலா” என்கிறபடியே லஜ்ஜித்து, “இனிநாம் கடுகமுகங்காட்டில் ப்ரீதியாலே உடைகுலைப்படுவர், ப்ரீதியை ஸாத்மிப்பித்துளராக்கிப் பரிமாற வேணும்” என்று, பதினாலாண்டு பிரிவாலே நொந்த ஸ்ரீ பரதாழ்வானை தரிப்பித்து முகங்காட்டுகைக்காகத் திருவடியைப் போக விட்டு, ஸ்ரீ பரத்வாஜபகவானாஸ்ரமத்திலே யிருந்தாப்போலவும்; பாண்டவர்களுக்காகத் தூதுபோகிறபோது, ப்ரேமபரஸாரான விதுராதிகள் ப்ரீதியை யகஞ்சரிப்படுத்தி முகங்காட்டுகைக்காக, (உ) “கூஸஸ்யெநிவஸதிஸுபூதாரிஹஷ) கி-சுஸஸ்தத் லேரிவஸதிஸப்ராதரிஹேஷ்யதி” என்கிறபடியே - குசஸ்தலத்திலே விட்டுக்கொண்டிருந்து, பிற்நைநாள் ஹஸ்திரபுரத்திலே யெழுந்தருளிணைப்போலவும்; தம்மோடே ஸர்ஸ்ஸேஷோந்முகனான ஸர்வேஸ்வரன், தம்முடைய ப்ரீதியை ஸாத்மிப்பித்துத் தம்மோடே கலக்கைக்காகத் திருக்கடித்தானத்திலே யெழுந்தருளியிருந்து, தம்பக்கல்பண்ணுகிற வ்யாமோஹத்தை யறுஸந்தித்தினிடராய், அத்தைப்பேசி யநுபவிக்கிறார். கீழிற்றிருவாய்மொழியில் வ்யஸந ஹேதுவான நினைவுதானே இப்போது உஜ்ஜீவநமாம்படி பண்ணினான். (ங) * செறுவாரும் நட்பாகுவரிதே செங்கோனருள்பெற்றவாரே

முதற்பாட்டு.

எல்லியும்காலையும் தன்னைநினைந்தேழ * நல்லவருள்கள் நமக்கேதந்து அருள்செய்வான் * அல்லியந்தண்ணந்துழாய்முடி அப்பணார் * செல்வர்கள்வாழும் திருக்கடித்தானமே. (சு)

ப:—முதற்பாட்டில், நமக்கு நிரதிஸயோபகாரம்பண்ணவந்த ஸர்வஸேஷியானவன் தேசம் திருக்கடித்தானமெகிறார்

(இ-ன்) எல்லியும்காலையும் ராத்ரிதிவாவிபாகயில்லாதபடி. தன்னை உபகாரகனானதன்னை, நினைந்து-ஸ்மரித்து, எழ-உஜ்ஜீவிக்கும்படியாக. நிர்ஹேதுகமாகையாலே, நல்ல - விலகடிணமான, அருள்கள் - ஆகமநாஸக்த்யந்த்ர்ப்ரவேஸவிரோதி நிவர்த்தகாநுபவங்களுக்கடியான நிரவதி

(சு) ரா-ரா ஆர க-சு. (உ) பாரத உத்யோ. (ங) திரு-வி உஎ.

திருவாய்மொழி, அ ப, க, கி, க-பா, எல்லையும் வ்யாக்யானம். ௧௪௩

கக்குறபகளை (க) “தாரேன்பிறர்க்குன்னருளென்னிடை வைத்தாய்” என்கிறகணக்கிலே, நமக்கே - நமக்கே யஸாதாரணமாக, தந்து-தந்து, மேலுமிடைவிடாமல், அருள்-அருள், செய்வான்-செய்வானாய், ‘தாமத் தண்டுழாய்க்கடிசேர் கண்ணிப்பெருமான்’ என்றிவராசைப்பட்டாப் போலே, அல்லி - பூந்தாரையுடைத்தாய், அம்-தர்ஸகீயமாய், தண்ணம் குளிர்ந்த, துழாய்-திருத்துழாய் மாலையாலே யலங்க்ருதமான, முடி-திருமுடியையுடைய, அப்பன் - ஸேஷிபாயுள்ள வுபகாரகனானவனுடைய, ஊர்-அஸாதாரணதேசம், செல்வர்கள் - பகவத்கைங்கர்யஸம்பத் தையுடையரான பாகவதரானவர்கள், வாழும் - அநுபவாலிச்சேதத் தாலே யாநந்திகளாய் வர்த்திக்கிற, திருக்கடித்தானம் - திருக்கடித் தானமாம். (க)

ஆறு:—“ஒருவன் செய்தருளினபடியே” என்றென்று நினைத்துக்கிடக்கும்படியருள்செய்தருளினான்; அவ்வருள் தானேதென்றால்; முன்னம் திருக்கடித்தானத்திலேவந்து புகுந்தருளினென்கிறார். (க)

ஈடு; அவ:—என்னுடையவார்த்தி தீர்த்தருளுவான் ஸர்வேஸ்வரனே, அவனுர் திருக்கடித்தானமென்கிறார்.

(எல்லியுங்காலையும்த்யாதி) தீவராதர் விபாகமின்றிக்கே யெல்லாக்காலத்திலு முபகாரகனான தன்னை நினைத்துஜ்ஜீவிக்கும் படி. (நல்லவருள்கள்) என்குற்றமாதல், தன்ஸார்வஜ்ஞ்யமாதல் பாரமே, தன்பேறாகப் பண்ணினவருள். * மாயக்கூத்தனில் விடாய்க்கருளினுனென்றிருக்கிறிலர். (நமக்கேதந்தருள்செய்வான்) “பல ரடியார்முன்பருளிய” என்கிறபடியே, நித்யஸூரிசுளும் தாம்பெற்றபேறு பெற்றிலரென்றுயிற்று நினைத்திருப்பது.

(அல்லியந்தண்ணத்துழாய்முடி) கீழிற்றிருவாய்மொழியிலே- “மொய்பூந்தாமத்தண்டுழாய்க் கடிசேர்கண்ணிப்பெருமானே” என்றிவராசைப்பட்டபடியே காட்டிக்கொடுத்தான். (ஊர்) இப்படியுபகாரகனானவன் வர்த்திக்கையாலே நமக்கு ப்ராப்பியூமி திருக்கடித்தானமென்கிறார். (செல்வார்களவாழும்) * மாயக்கூத்தனும் * எல்லியுங்காலையுமாகவேண்டாதே, அநுபவத்தோடே காலங்கழிக்கிறவர்கள். (உ) “யக்ஷணையக்ஷணே ஹ-லக்ஷ்மணே லக்ஷ்மிஸம்பந்த” என்கிறபடியே யிருப்பார்களில்.

கச்ச திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, உ-பா, திருக்கடிவ்யாக்யானம்.

எல்லியும்தயாதி - அப்பனைவனாரென்னுதல் ; செல்வர்கள் வாழும் - ஊர் - திருக்கடித்தானமென்னுதல்.

அல்லியந்தண்ணந்துழாய் முடியப்பன் - நல்லவருள்கள் நமக்கேதந்தருள்செய்வானென்னுதல். (க)

இரண்டாம்பாட்டு.

திருக்கடித்தானமும் என்னுடைச்சிந்தையும் * ஒருக்கடுத்து உள்ளோஉறையும்பிரான்கண்டர் * செருக்கடுத்து அன்றுதிகைத்த அரக்கரை * உருக்கெட வாளிபொழிந்தஒருவனே. (உ)

ப:—அந்தரம், அசேஷவிரோதிநிவர்த்தக ஸமர்த்தனான சக்ர வர்த்திதிருமகன், திருக்கடித்தானத்தையு மென்னெஞ்சையு மொரு படிப்பட நினைத்து வர்த்திக்கு முபகாரசீலெனென்கிறார்.

(இ-ள்) வரபலபுஜபலங்களாலே, செரு-யுத்தத்திலே, கடுத்து-செருக்குமிஞ்சி, அன்று-நீரிலேநெருப்பெழுந்தாப்போலே சீற்றம்விளையும்படி பெருமாளுக்கப்பராதர்பண்ணினவன்று, திகைத்த - ஆரையெல்லலாமென்று ப்ரயித்த, அரக்கர்-ராவணாதிராக்ஷஸர், உரு-உருவம், கெட அழிந்துசிந்தாமம்படிக்கீடாக, வாளி ஸரவரஷத்தை, பொழிந்த - வர்ஷித்த, ஒருவன்கண்டர் - எகவீரனானவன்கிடர், திருக்கடித்தானமும், திருக்கடித்தானமாகிற திருப்பதியையும், அப்படி அபிமதமான, என்னுடை - என் - சிந்தையும் - நெஞ்சையும், ஒருக்கடுத்து ஒருமைப்படப்பிடித்து, உள்ளே இரண்டுக்குள்ளே, உறையும்-வர்த்திக்கிற பிரான்: மஹோபகாரகன் ; இரண்டையு மொக்கப்பிடித்து என்னுள்ளே வர்த்திக்கிறவனென்றுமாம். (க)

ஆறு:—(திருக்கடித்தானமும்) பின்னையும் செய்தருளுகிறான். திருக்கடித்தானத்தையு மென்னெஞ்சையுமொக்கத் தனக்கிருப்பிடமாகக் கொண்டருளினான். அவனொன்றில் ; செருக்கடுத்தன்று திகைத்தவரக்கரை யுருக்கெடவாளிபொழிந்த வத்விதியன் கண்ட ரென்கிறார். (உ)

ஈடு ; அவ:—என்பக்கல் வருகைக்கு ப்ரதிபந்தகங்களையும் தானேபோக்கி. திருக்கடித்தானத்திலு மென் ற்றுதயத்திலு மொக்க வடிரிவேசித்து என்னுள்ளே வர்த்தியாகின்றனென்கிறார்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, ஈ-பா, ஒருவர் வ்யாக்யாநம். கசுநு

(ஒருக்கடுத்து) ஒருங்கவழித்து, அதாகிறது - ஒக்க நினைக்கை. திருக்கடித் தானத்ததையும் என் ஹ்ருதயத்தையு மொக்க விரும்பி. (உள்ளே யுறையும்) மநஸ்ஸிலே நித்யவாஸம் பண்ணுநின் றான் விரோதசெய்ததென்னென்ன; அது ராக்ஷஸர் பட்டது பட்டது (செருக்கடுத்து) யுத்தகண்டுதிவர்த்தித்து, (அன்று) (க) “நநஜெயபூ-நநமேயம்” என்றவன்று. (தினைத்தவரக்கரை) சக்ர வர்த்திதிருமகனை வெல்லலாமென்று நினைத்த மதிக்கேடரான ராக்ஷ ஸரை, (உருக்கேட) (உ) “உவிஹ்விஹ்ஸம் ரொஹு ஸூ-சிந்நம்பிந் நம்ஸாரர்த்தத்தம்” (வாளிபொழிந்த) (ஈ) “ஸரவராவ்வர ஹ-ஸரவரவம் வவர்ஷஹ” என்கிறபடியே, (ஒருவன்) ஏக வீரனானவன்

மூன்றும்பாட்டு.

ஒருவர் இருவர் ஒர்மூவரெனநின்று * உருவுகரந்து உள்ளுந் தோறும் தித்திப்பான் * திருவமர்மார்வன் திருக்கடித்தானத்தை * மருவியுறைகின்ற மாயப்பிரானே. (ஈ)

ப:—அநந்தாம், பராக்ரமஸைகர்யத்தாலே வீரஸ்ரீ விஸிஷ்டனான வன், திருக்கடித்தானத்திலே ஸந்திஹிதனாய், எனக்கு போக்யபூதன விராடின் றானென்கிறார்.

(இ-ள்.) மூலபலநீரஸத்தில் பராக்ரமஸைகர்யத்தாலே ஒருவர்-ப்ரதமமொருவராய், இருவர்-பின்னையிருவராய், மூவரென பின் மூவ ரென்னும்படி, நின்று-நின்று, ஒர்-அத்விதீயமான, உருவு-ரூபம், கரந்து இலக்குக் குறிக்கவொண்ணாகபடி இத்திரியா விஷயமாய்க்கொண்டு உருக்கேட வாளிபொழிந்த வொருவனானவன் அந்த வீரஸ்ரீயோடே வந்தானென்னும்படி. திரு-லக்ஷ்மியை, அமர்மார்வன் - திருமார்பிலே யுடையனாய்க்கொண்டு, திருக்கடித்தானத்தை - திருக்கடித்தானத்தை, மருவி பொருந்தி, உறைகின்ற-நித்யவாஸம் பண்ணுகிற, மாயப்பிரான்-ஆஸ்சர்யோபகாரகனாய், உள்ளுந்தோறும்-நினைக்குந்தோறும் தித்திப் பான்-இனியனாகநின்றுன். (ஈ)

(க) ரா-யு-ஈசு கக.

(உ) ரா-யு கசு உஉ.

(ஈ) ரா-யு-கசு-கஅ.

கசக திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, ச-பா, மாயம் வ்யாக்யானம்.

ஆறு:—(ஒருவர்) பின்னையுமொருவரை யிருவராய் மூவராய்த் தோன்றி, உருவுதெரியாதபடி வந்து வாளிபொழிந்தவனென்று அவன் செயலையே யறுபணித்து, அதுக்குமேல், இன்று திருக்கடித் தானத்திலு மென்னெஞ்சிலும் பிராட்டியோடே கூடவந்து புகுந் தருளினுனென்கிறார். (ங)

ஈடு; அவ:—பிராட்டியோடு கூடத் திருக்கடித்தானத்திலே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற வாப்சர்யபூதனை வுபகாரகன் அநுஸந்திக்குந்தோறு மினியனுகாரின்றுனென்கிறார்.

(ஒருவரித்யாதி) வாளிபொழிந்தபடி யெவ்வனையென்ன; இங் னனையென்கிறார்.

(ஒருவரிருவரோர் மூவரென நின்றுருவுகரந்து) ஒருவராய்த் தோன்ற, இருவராய்த்தோன்ற, மூவராய்த்தோன்ற, பின்னை இந்த ரியார்த்த ஸம்போகமில்லாதபடி சாரிகைவந்து, ஒருவரிருவரோர் மூவரென நின்று உருவுகரந்து-செருக்கித்தன்று திகைத்த வரக் கரையுருக்கெட வாளிபொழிந்த வெருவன் - திருக்கடித்தானமு மென்னுடைச்சிந்தையு மொருக்கடுத்துள்ளே யுறையும்பிரான் கண் டென்று கீழிற்பாட்டோடே ஆவ்யமாகக்கடவது.

(திருவமர்மார்வன்) (க) “நகூழினாவராயுதி-நகஸ்சிநா பராத்யதி” என்னும் பிராட்டியோடே கூடவாயிற்று வந்தது. (திரு வமர்மார்வன் திருக்கடித்தானத்தை மருவியுறைகின்ற மாயப் பிரான் - உள்ளுந்தோறும் தித்திப்பான்) பெரியபிராட்டியார் நித்ய வாஸம்பண்ணுகிற திருமார்வையுடையனாய், திருக்கடித்தானத்தை மருவியுறையாகின்றுகொண்டு என்பக்கலிலே யாப்சர்யமாம்படி ப்ர வணனானவன், அநுஸந்திக்குந்தோறும் புதியனாயினியனுகாரின்றுன்

நான்காம்பாட்டு.

மாயப்பிரான் எனவல்லினைமாயந்தற * நேசத்தினால் நெஞ்சம் நாடுகுடிகொண்டான் * தேசத்தமரர் திருக்கடித்தானத்தை * வா சப்பொழில் மன்னுகோயில் கொண்டானே. (ச)

திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, ச-பா, மாயம் வ்யாக்யானம். கசுள்

ப:—அநந்தரம், திருக்கடித்தானத்தை வாஸஸ்த்தாநமாக ஸ்வீகரித்தவன், என்னுடைய ப்ரபலபாப்ங்களைப் போக்குகைக்காக நெஞ்சுக்குள்ளே நித்யவாஸம்பண்ணுகின்றனென்கிறார்.

(இ ள்.) தேசம்-நிரதிப்யதேஜஸ்விகளான, அம்மர்-ஸூரிகளுக்குப் ப்ராப்யமாய், வாசம்-பரிமனோத்தரமான, பொழில்-பொழில், மன்னுசேர்ந்த, திருக்கடித்தானத்தை-திருக்கடித்தானத்தை, கோயில்-கோயிலாக, கொண்டான்-கொண்ட, மாயப்பிரான்-ஆஸ்சர்யோபகாரகனாவன், என்-என்னுடைய, வல்-ப்ரபலமான-வினை-பாபங்கள்-மாய்ந்த நசித்துப்போம்படியாக-நேசத்தினால்-என்பக்கல் ஸங்காதிப்யத்தாலே நெஞ்சம் - என்னெஞ்சாகிற, நாடு-விஸ்தீர்ணபூமியை, குடி - தனக்குக் குடியிருப்பாக, கொண்டான்-கொண்டான். (சு)

ஆறு:—(மாயப்பிரான்) இவன் திருக்கடித்தானத்தைக் காட்டிலு மென்னெஞ்சிலே, வல்வினைகள் தீரும்படி ஸ்நேஹத்தைப் பண்ணிக்கொண்டு குடியாக விருந்தருளினென்கிறார். (சு)

ஈடு;அவ:—திருக்கடித்தானத்தைப் பகலிருக்கை மாத்தரமாகக் கொண்டு, ஸங்காதிசயத்தாலே என்னெஞ்சையே நிரந்தரவாஸஸ்த்தாநமாகக் கொண்டானென்கிறார்.

* (மாயப்பிரான்) ஆஸ்சர்யமான குணசேஷத்தங்களை யுடைய வுபகாரகன் (எனவல்லினைமாய்ந்த) தன்னைப் பிரிந்து நான் பட்டக்லேசமெல்லாம் நசித்துப்போம்படி, * மாயக்கூத்தனில் * காணவாசாயென்றென்று கண்ணும்வாயும் துவர்ந்து பட்டவிடாயெல்லாம் வாஸநையோடே போம்படி, (நேசத்தினால்) தானென்பக்கல்பண்ணின ஸங்கத்தாலே, (நெஞ்சநாடு) ஸம்ஸ்லேஷவிஸ்லேஷங்களாலே பொரு த்ரிபாத்திபூகிபோலே யாக்கினாழிற்று இவர் திருவுள்ளத்தை (குடிகொண்டான்) ஸபரிகரமாக நித்யவாஸம்பண்ணுகின்றான்; (க) * ஆரவத்தமளிப்படியே.

(தேசத்தமரர் திருக்கடித்தானத்தை) நித்யாநுபவம் பண்ணுகையா லுண்டான் தேஜஸ்ஸையுடைய நித்யஸூரிகளுக்குப் ப்ராப்யமான திருக்கடித்தானத்தை, (வாசப்பொழில்மன்னு) வாசத்தையுடைய பொழிலோடே கூடின, தேசத்தமரர் திருக்கடித்தானத்தை-கோயில்கொண்டான் - நேசத்தினால் நெஞ்சம்நாடுகுடிகொண்டான்.

கசஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, டு-பா, கோயில் வ்யாக்யானம்.

ஐந்தாம்பாட்டு.

கோயில்கொண்டான்தன் திருக்கடித்தானத்தை * கோயில் கொண்டான் அதனோமீஎன்னஞ்சகம் * கோயில்கொள் தெய்வமெல்லாம்தொழ * வைகுந்தம் கோயில்கொண்ட குடக்கூத்த அம்மானே. (டு)

ப:—அநந்தரம், ப்ராப்யமான பரமபத்திலே வர்த்திக்கிறவன் - திருக்கடித்தானத்தோடே யென்னெஞ்சை வாஸஸ்த்தாநமாகக் கொண்டானென்கிறார்.

(இ-ள்) கோயில்கொள் - விலக்ஷணவிமாரோபேதரான, தெய்வமெல்லாம்-நித்யஸூரிகள், தொழ-தொழும்படியாக, வைகுந்தம்-ப்ராப்யதேசபரமபத்தை, கோயில்-வாஸஸ்த்தாநமாக கொண்ட - உடையனாய், ஆஸ்ரிதார்த்தமாக வவதரித்து, குடக்கூத்த - குடக்கூத்தாகிற மனோஹாரசிசேஷ்டிதத்தை யுடைய. அம்மான் - க்ருஷ்ணான ஸ்வாமியானவன், திருக்கடித்தானத்தை-திருக்கடித்தானத்தை, தன்கோயில் தனக்கஸாதாரணதேசமாக, கொண்டான்-ஸ்வீகரித்துக்கொண்டு, அதனோமீ - அதுதன்னோடே, என் - என், நெஞ்சையும், கோயில்-தனக்குக் கோயிலாக, கொண்டான் - கொண்டான். (டு)

ஆறு:—(கோயில்கொண்டான்) அங்குமிங்குமா யிருந்தருளுகையன்றியே, ஸ்நேஹாதிஸ்யத்தாலே திருக்கடித்தானத்தையுங்கொண்டு, என்னெஞ்சினுள்ளே புகுந்தருளினென்கிறார். (டு)

ஈடு;அவ:—என்பக்கல் ப்ரேமாதீசயத்தாலே திருக்கடித்தானத்தோடே கூட என்ஹ்ருதயத்திலே புகுந்தருளினென்கிறார்.

(கோயில்கொண்டானித்யாதி) திருக்கடித்தானத்தைத் தனக்கஸாதாரணமான கோயிலாகக்கொண்டான். (கோயிலித்யர்தி) “செருப்புனைவத்துத் திருவடிதொழுவாரைப்போலே யாகவொண்ணது” என்று, திருக்கடித்தானத்தோடே கூடவந்து என்னெஞ்சிலே புகுந்தருளினான்.

(கோயில்கொளியத்யாதி) ஓரோ கோயில்களுண்டாயிருக்குமிடே, திருவடி, திருவந்தாழ்வான் ஸேவைமுதலியா ரீவர்களுக்கு; அவர்கள் தொழும்படி ஸ்ரீ வைகுண்டத்தைத் தனக்குக் கோயிலாக

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, இ-பா, கூத்த வ்யாக்யானம். கசக

கக்கொண்ட ஸர்வேஸ்வரன், க்ருஷ்ணஸ்யவந் தவதரித்துக் குடக் கூத்தாடி அந்தராமமானும்படி திருக்கடித்தானத்தை - கோயில் கொண்டான்; அத்தோடேகூட வென்ஹ்ருகயத்தை - தனக்குக் கோயிலாகக்கொண்டான்; (க) “அழகியபாற்கடலோடும்” என்கிற படியே, திருக்கடித்தானத்தில் நிலை யென்னைப் பெறுகைக் காகையாலே, ஸாத்யம் கைப்பட்டால் ஸாதந்தி விழிவாரில்லையாயிருக்க, “என்னைப்பெற்றது அத்தேசத்திலே நிற்கையாலே” என்று அத்தேசத்தோடே வந்து புகுந்தான். (இ)

ஆறும்பாட்டு.

கூத்தஅம்மான் கோடியேனிடர்முற்றவும் * மாய்த்த அம்மான் மதுகுதவம்மானுறை * பூத்தபொழில் தணிதிருக்கடித்தானத்தை * ஏத்தநிலல்லா குறிக்கொண்மின்இடரே. (சு)

ப:—அந்தரம், விரோதி நிரஸஸ்வபாவனவன் வர்த்திக்கிற தேசந்தானே விரோதியைப் போக்குமென்கிறார்.

(இ ள்.) கூத்த-மனோஹரிசேஷத்தங்களாலே, அம்மான்-லோகத்துக்கு ஸ்வாமியாய், கொடியேன் - “காணவேணும்” என்று பலகாலும் நிர்ப்பந்தித்துக் கூப்பிட்ட கொடிமையை யுடைய வென்:இடர்-நெஞ்சதுக்கத்தை’ மாய்த்த-போக்கி, அம்மான் - அடிமைகொண்டவனாய், ஆஸ்ரிதவிரோதியை மதுகுதன் - மதுவை யழித்தாப்போலே யழிக்கும், அம்மான்-ஸ்வாமியானவன், உறை-வர்த்திக்கும் தேசமாய், பூத்த-புஷ்பஸம்ருத்தமான, பொழில் - பொழிலையுடைய, தண்-குளிரந்த, திருக்கடித்தானத்தை - திருக்கடித்தானத்தை, ஏத்த-ஸ்தோத்ரம்பண்ணின வளவிலே இடர்-துக்கங்கள், முற்றவும் எல்லாம் நிலைநிலைகுலந்துபோம் குறிக்கொண்மின் - இத்தைக் குறிக்கொள்ளுவோம். (சு)

ஆறு:—(கூத்தவம்மான்) இஸ்ஸம்ருத்தியெல்லாம் திருக்கடித்தானத்தை யாஸ்ரயித்ததினாலே வந்ததென்னும் ப்ரீதியாலே, மதுகைடபாதி ப்ரதிகூலநிரஸநம் பண்ணினுப்போலே, ஸ்வகீயகுண

கூடு திருவாய்மொழி அ-ப, சு-தி, எ-பா, கொண்மின் வ்யாக்யானம்.

சேஷ்டிதா விஷ்காரத்தாலே ஸ்வவிஸ்ஸேஷஜிதமான வென்னுடைய துக்கத்தைப் போக்கியருளினவ் னுறைகின்ற திருக்கடித்தானத்தையேத்த வாருங்கோளென்று ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களை யழைத்துக்கொண்டு, அவர்களோடேகூட வேத்திபுஜிக்கிறார். (சு)

ஈடு; அவ:—தம்முடைய ப்ரீதிபாகர்ஷத்தாலே. திருக்கடித்தானத்தை யெல்லாருமாப்ரயியுங்கோ ளென்கிறார்.

(கூத்தவம்மான்) மனோஹாரியான சேஷ்டிதங்கனையுடைய ஸர்வேஸ்வரன், (கோடியேன்) மஹாபாபியான வென்னுடைய. (இடர்முற்றவும்மாய்த்தவம்மான்) தன்னைப்பிரிந்து நான் பட்டக்லேசத்தையெல்லாம் வாஸநையோடேபோக்கின் வென்ஸ்வாமி, (மதுசூதனித்யாதி) ப்ரதிகுலநிரஸந ஸ்வபாவனான ஸர்வேஸ்வரன் நித்யவாஸம்பண்ணுகிற தேசம்.

(பூத்தபொழில்) அவன் நித்யவாஸம்பண்ணுகையாலே நித்யவஸந்தமானபொழில், கடாசூவர்ஷம் மாறிலிறே பூமாறுவது; ஸ்ரமஹரமான திருக்கடித்தானத்தை, (ஏத்தநில்லா-இடர்) இனியத்தைச்செய்ய, இடரானது “நமக்கிதுதேசமன்று” என்று * சும்மெனாதேகைஷிட்டோடும். (குறிக்கொண்மின்) இத்தை “ஓலக்கவார்த்தை” என்றிராதே, புத்திபண்ணுங்கோள். (சு)

ஏழாம்பாட்டு.

கொண்மின்இடர்கேட உள்ளத்துக்கோவிந்தன் * மண்விண்முழுதும் அளந்த ஒண்தாமரை * மண்ணவர்தர்ம்தொழ வானவர்தாம்வந்து * நண்ணு திருக்கடித்தானநகரே. (எ)

ப:—அநந்தரம். அவனுடைய தேஸ்ஸம்ருதிமாத்ரமே விரோதி நிவர்த்தகமென்கிறார்.

(இ-ள்.) கோவிந்தன் - ஸர்வஸ்வலபனான வெனஜ்ஜ்வல்யத்தை யுடையவனுடைய, மண்-பூமியையும், விண் - ஊர்த்வலோகத்தையும், முழுதும்-ஒன் றொழியாமல், அளந்த-அளந்துகொண்ட, ஒண்-நிரதிஸ்ய போக்யமான, தாமரை-திருவடித்தாமரைகளை, மண்ணவர் பூமியிலுள்ளார், தாம்-தங்களுக் கஸாதாரணபோக்யமென்று, தொழ-தொழாநிற்க

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, அ-பா, தானநகர்கள் வ்யாக்யாநம். கடுக

வானவர்-நித்யாநுபவம் பண்ணுகிற பரமபதவாவிதிகள், தாம்-தாங்களும் வந்து-ஸ்ரீலாதித்யமநுபவிக்ளைக் குவந்து. நண்ணு-ப்ராபிக்கும்படியான திருக்கடித்தானம். திருக்கடித்தானமாகிற, நகரை - நகரத்தை, இடர்-துக்கமெல்லாம். கெட-போகும்படியாக, உள்ளத்து-நெஞ்சிலே, கொண்மின்-கொள்ளும்படியானுங்கோள். (எ)

ஆறு:—(கொண்மின்) கோவிந்தனுடைய மண் விண் முழுது மளந்த வொண்டாமரையை மண்ணவர் தாம் தொழுகிறபடியைக் காண்கைக்காக வானவர் தாம்வந்து நண்ணுதிருக்கடித்தான நகரை நினைபுங்கோள், இடர்கெடுமென்கிறார். (எ)

ஈடு ; அவ:—உங்கள் துக்கநிவ்ருத்திக்கு ஏத்தவேண்டா, திருக்கடித்தானத்தை நெஞ்சாலே நினைக்க வமையுமென்கிறார்.

(கொண்மினித்யாதி) உங்கள் ஸமஸ்ததுக்கங்களும் போம்படியான திருக்கடித்தானத்தை மநஸ்ஸாலே நினைபுங்கோள். (கோவிந்தன்) ஸர்வஸுலபனானவனுடைய, (மண்விண்முழுதுமளந்தவொண்டாமரை) ஒரு தாமரைப்பூவைக்கொண்டாயிற்று பூம்பந்தரிக்கூங்களை யளந்துகொண்டது.

(மண்ணவர்தாந்தொழ) இடக்கைவலக்கையறியாத பூமியிலுள்ளார் தொழ; பரமபதம் நித்யர்க்கேயா யிருக்குமாபோலே, உகந்தருளின தேஸம்ஸம்ஸாரிகளுக்கேயாயிருக்கை. (வானவரித்யாதி) ஸம்ஸாரிகளுக்கு முகங்கொடுத்துக்கொடுபிற்கிற நீர்மையை யநுஸந்தித்து, நித்யஸூரிகளும் வந்துகிட்கிறதேசத்தை-கொண்மினிடர் கெடவுள்ளத்து. இங்குள்ளாரங் குப்போவது மேன்மையை யநுபவிக்க; அங்குள்ளாரிங்குவருவது சீல குணநுபவம் பண்ணுகைக்கு. (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

தர்னநகர்கள் தலைச்சிறந்துஎங்கெங்கும் * வானநிலம்கடல் முற்றும் எம்மாயற்கே * ஆனவிடத்தும் என்னெஞ்சும்திக்கடிருத்தானகரும் * தனதாயப்பதியே. (அ)

ப:—அநந்தம், பரமபதாதி ஸர்வப்ரதேஸத்திலும் ஸ்ரீலாக்யமான ஸத்தாநங்களுண்டாயிருக்க என்னெஞ்சும் திருக்கடித்தானமும் அவனுக்கஸாதாரண தேஸமாகாநின்றதென்கிறார்.

கருஉ திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, கூ-பா, தாயப்பதிகள் வ்யாக்யாநம்.

(இ-ள்.) வான்-பரமபதம், இ-இந்த, நிலம்-பூமி, கடல் - ஸ்நீராண் வங்கனாகிற, எங்கெங்கும், எல்லாவிடத்திலும், தானம், ஆவாஸஸ்த்தா நமான, நகர்கள்-நகரங்கள், முற்றும் - முற்றவும், தலை - தலைப்பட்ட, சிறந்து சிறப்பையுடைத்தாய்க்கொண்டு, எம் மாயற்கே-எனக்காஸ்சர் யபூதனெவனுக்கே, ஆன விடத்து-ஆயிருக்கச்செய்தேயும், என் என் னுடைய, நெஞ்சம்-நெஞ்சம், திருக்கடித்தானம் - இங்கிருக்கைக்காக வந்து ஸந்நிஹிதனெ திருக்கடித்தானமாகிற, நகரும் நகரமும், தன தனக்கு, தாயம்-தாயப்ராப்தமான, பதியே அஸாதாரணதேஹமாயிரா நின்றது. (அ)

ஆறு:—(தானநகர்கள்) இப்படி திருக்கடித்தானத்தை யறு பவித்து, பின்னையும் தன் திறத்துச்செய்தருளின நன்மையைச் சொல்லுகிறார்.

உம்முடையநெஞ்சம், திருக்கடித்தானமும் எம்பெருமானுக் கிருப்பிடமாகச் சொன்னீர், வானிந்நிலங்கடல்முற்றும் அவனுக் கிருப்பிடமல்லவோ வென்னில்; அங்ஙனேயாகிலும் என்னெஞ்சம் திருக்கடித்தானமும் அவனுக்குப்பிறந்துடைய திருநகரியாயிருக்கு மென்கிறார். (அ)

சுடே ; அவ:—அவனுக்கு விலகூணமானநகரங்கள் பலவுமுண் டாயிருக்கச் செய்தேயும், என்னுடையநெஞ்சையும் திருக்கடித் தானத்தையும் தாயப்ராப்தமான ஸ்த்தாநமாக விருப்பியிருக்கு மென்கிறார்.

(தானநகரித்யாதி) (வானிந்நிலங்கடல்-எங்கெங்கும் - தலைச் சிறந்த-தானநகர்கள்-முற்றுமெம்மாயற்கேயானவிடத்தும்) மேலில் லோகங்களிலும், பூமியிலும், கடலிலும், கண்டவிடமெல்லாம் மிக வும் ஸ்லாக்யமான விருப்பிடமான நகரங்கள்முற்றும், என்பக்க விலே அபிநிவிஷ்டனெ வாஸ்சர்யபூதனுக்கு (ஆனவிடத்தும்) ஆயி ருக்கச் செய்தேயும், என்னெஞ்சம் திருக்கடித்தானநகரும் தனக்கு தாயப்ராப்தமான ஸ்த்தாநமாக விருப்பியிராநின்றான். (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

தாயப்பதிகள் தலைச்சிறந்துஎங்கெங்கும் *மாயத்தினால் மன்னி வீற்றிந்தானுருறை * தேசத்தமரர் திருக்கடித்தானத்துள் * ஆயர்க் கதிபதி அற்புதன்தானே. (க)

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, சு-பா, தாயப்பதி வ்யாக்யாநம். கருந்.

ப:—அநந்தரம், திருக்கடித்தானத்திலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிற வாஸ்சர்ய பூதக்ருஷ்ணன்ருணே அல்லாத ஸ்த்தலங்களிலுமிருந்தா னென்கிறார்.

(இ ள்.) தேசம்-தேஜஸ்விகளான, அமரர்-நித்யஸூரிகளுக்குப் ப்ரா ப்யமான, திருக்கடித்தானத்துள்-திருக்கடித்தானத்துள்ளே, உறை, வர்த்திக்குமவனாய், ஆயர்க்கு கோபர்களுக்கு, அதிபதி-நிரவதிக ஸ்வா மியான, அற்புதன்ருன் - ஆஸ்சர்யகுணசேஷடிதங்களை யுடையவன் ருன், தாயம்-அஸாதாரணமான, பதிகள் - அர்ச்சாஸ்த்தலங்கள், எங் கெங்கும்-எல்லாவிடத்திலும், தலை-தலைப்பட்ட, சிறந்து-சீலாதிருண் ஸம்பத்தை யுடையவனாய்க்கொண்டு, மாயத்தினால்-ஆஸ்சர்யஸௌந்தர் யாதி விக்ரஹகுண விபிஷ்டனாய், மன்னி-பொருந்தி, வீற்று பரவ்யூ ஹாதிகளிற்காட்டில் தன்னுடைய வ்யாவ்ருத்தி தோன்றும்படியாய், இருந்தான்-இருந்தவன். (க)

ஆறு—(தாயப்பதிகள்) எல்லாமவனுக்குத் தாயப்பதிகளன் றேவென்னில் ; அதப்படியேயாகிலும் திருக்கடித் தானமென்றால் அவன் திருவுள்ளம் விழுந்துகிடக்கும்படி யாஸ்சர்யமென்கிறார். (க)

ஈடு ; அவ:—அல்லாததிருப்பதிகளு மெல்லாம் அவனுக் கப் படியேயன்றேவென்னில் ; அதப்படியேயாகிலும் “என்னோடே கட்டுகைக் குறுப்பானநிலம்” என்று திருக்கடித்தானத்திலே அத் யபிரிவிஷ்டனானென்கிறார்.

(தாயப்பதிகளித்யாதி) (தலைச்சிறந்த - தாயப்பதிகள் - எங் கெங்கும்) மிகவும் விலக்ஷணமாய்ப் பழையதாய்வருகிற ஸ்த்தானங் களெங்கும். (மாயத்தினால்) அபிரிவேஸத்தாலேயென்னுதல், இச் சையாலே யென்னுதல். (க) “ஓயாவய-நமஜ்ஞாநஸு-மாயாவயும் ஜ்ஞாநம்” (மன்னிவீற்றிருந்தான்) விரும்பி, தன்னிஸ்வர்யமெல்லாந் தோற்றும்படி யிருந்தருளினவன். ஐஸ்வர்யத்தால்வந்த வேறுபாடு தோற்ற விருந்தவனென்றுமாம். (உறை) நித்யவாஸம்பண்ணுகிற.

(தேசத்தமரர்) தேஜஸ்ஸையுடைய நித்யஸூரிகளுக்குப் ப்ராப் யபூமியான திருக்கடித்தானத்துள். (ஆயர்க்கதிபதி) கோபஸஜாதிய னாய்வந்தவதரித்து, அவர்களில் தலைவனானவன் (அற்புதன்) ஆஸ்

கஞ்சு திருவாய்மொழி, அ-ப-ச-தி,க-பா, அற்புதன் வ்யாக்யானம்.
சர்யமானபடிகளையுடையவன். உகந்தருளின தேசங்களெல்லாவற்
றிலும் விருப்பமுண்டாகிலும், என்னை லபிக்கைக்காகத் திருக்கடித்
தானத்திலே, தன்மேன்மையும் நீர்மையுமெல்லாம் ப்ரகாசிக்க நின்
றானென்கை. (க)

பத்தாம்பாட்டு.

அற்புதன்நாராயணன் அரிவாமனன் * நிற்பதுமேவி இருப்
பது என்னெஞ்சகம் * நற்புகழ்வேதியர் நான்மறைநின்றதீர் * கற்
பகச்சோலைத் திருக்கடித்தானமே. (க)

ப:—அந்தரம், ஆஸநமான திருக்கடித்தானத்தில் நிற்கிறது என்
னெஞ்சிலே பொருந்தி வர்த்திக்கைக்காக வென்கிறார்.

(இ-ள்) அற்புதன்-அதுபாவ்யமான வாஸ்சர்ய சேஷ்டிதங்களை
யுடையனாய், நாராயணன்-அதுக்கருபமான ஸம்பந்தத்தை யுடைய
னாய், அரி-அதுபவ விரோதிரஸநஸீலனாய், வாமனன்-அர்த்தியாய்வந்
ததுபவிப்பிக்குமவன், மேவி-பொருந்தி, இருப்பது-இருப்பது, என்-
என், நெஞ்சகம்-நெஞ்சக்குள். நிற்பது-அதுக்குறுப்பாகவந்து நிற்பது,
நற்புகழ்-அந்நய ப்ரயோஜநத்வ ப்ரதையையுடையரான, வேதியர்-
வைதிகருடைய, நால்-நாலு, மறை-வேதங்களும், நின்று, அதிர்-முழங்
கும்படியாய், கற்பகம் - கல்பகமயமான, சோலை - சோலையையுடைத்
தான, திருக்கடித்தானம்-திருக்கடித்தானம். (க)

ஆற:— (அற்புதன்) இப்படி இருநாடு, திருப்பாற்கடல் தொட
க்கமாகவுள்ள திருநகரிக ளெல்லாவற்றிலும் அத்தயந்த மபிமதமாயிரு
ந்த திருக்கடித்தானத்திலே நிற்பது மேவியிருப்ப தென்னெஞ்சக
மென்கிறார். (க)

ஈடு ; அவ:—என்னைப்பெறுமளவும் திருக்கடித் தானத்திலே
நின்றான்; என்னைப்பெற்றபின்பு நிற்பது மிருப்பது மென்னெஞ்சிலே
யென்கிறார்.

(நாராயணன்) தன்னுடைமையை விட்டுக்கொடாதவத்ஸலன்.
(அரி) ஆஸ்ரிதவிரோதிரஸநஸமர்த்தன். (வாமனன்) தன்னைச்
சிறுகவிட்டு ஆஸ்ரிதருடைய ஸர்வாபேஷிதங்களையும் முடிக்குமவன்
(அற்புதன்) இப்படிகளாலே யாஸ்சர்யபூதன்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, கக-பா, சோலை வ்யாக்யானம், கடுரு

(நற்புகழித்யாதி) அநந்யப்ரயோஜனரென்னும் புகழையுடைய வைதிகராலே யுச்சரிக்கப்பட்ட நாலு வேதங்களாலும் முழங்கா நின்றுள்ள கல்பகவரத்தையுடைய திருக்கடித்தானத்திலே - அவன் நிற்பது; மேவியிருப்பதென்னெஞ்சகமென்னுதல்;

திருக்கடித்தானத்து - நாராயணன் அரிவாமனன் - அற்புதன் - நிற்பதும் - என்னெஞ்சகம், மேவியிருப்பதும் - என்னெஞ்சகமென்னுதல். திருக்கடித்தானமென்று - ஸப்தம்யர்த்தே ப்ரதமை. (க௦)

பதினென்றும்பாட்டு.

சோலைத்திருக்கடித்தானத்து உறைதிருமலை*மதிள்குருகூர்ச் சடகோபன்சொல் * பாலோடமுதன்ன ஆயிரத்து இப்பத்தும் * மேலைவைகுந்தத்து இருத்தும்வியந்தே. (கக)

ப:—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழிக்கு பலமாக பரம்பத ப்ராப்தியை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) சோலை-சோலைகளையுடைய, திருக்கடித்தானத்து-திருக்கடித்தானத்திலே, உறை - நித்யவாஸம்பண்ணுகிற, திருமலை - ஸ்ரீய: பதியைப்பற்ற, மதிள்-அரணை மதியையுடைய, குருகூர்-திருநகரிக்கு நிர்வாஹகரான, சடகோபன்-ஆழ்வாருடைய, சொல்-சொல்லாய், வாச்யவாசக ஸம்ஸ்லேஷத்தி லினிமையாலே, பாலோடமுதன்ன-பாலு மமுதுங் கலந்தாப்போலே யிருக்கிற, ஆயிரத்து-ஆயிரத்திருவாய்மொழியில், இப்பத்தும்-இப்பத்தும், மேலை-உத்துங்கதேசமான, வைகுந்தத்து ப்ரமபதத்திலே, இத்திருவாய்மொழியில் ஸம்பந்தமுடையாரை, வியந்து உகந்து, இருத்தும்-ப்ரதிஷ்டிதராக்கும். (கக)

ஆறு:—(சோலை) சோலைத்திருக்கடித்தானத்துறை திருமால் கவிக்குப்ரதிபாத்யன். மதிள்குருகூர்ச்சடகோபன் கவிபாடுகிறானை இவை யெவ்வனையிருக்கிறன. இவைவல்லாரை, எம்பெருமா னெருஷணம் பிரியில் தரிக்கமாட்டானென்கிறார். (கக)

ஈடு; அவ:—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழி கற்றவர்களை, இது தானே திருநாட்டிலே கொடுபோய் விடுமென்கிறார்.

கடுக திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, கக-பா, சோலை வ்யாக்யானம்.

(சோலையித்யாதி) ஸ்ராமஹரமாய் தர்ஸநீயமான சோலையையுடைய திருக்கடித்தானத்திலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிற ஸ்ரீயுபதியை. (மதிட்குருகூர்) ஸம்ஸாரிகதூரிதங்களுக்குப் புகவொண்ணாத வரணையுடைய திருநகரி. (சுடகோபன்சொல்) (க) “ரவ-வராவரி-த-உ-மி-பூ-ணீ-த-ப-ர-கு-வரசரி-தம்-மு-சி-ப்-ர-ணீ-தம்” என்னுமாபோலே.

பாலோடமுதன்னவா யிரமென்னுதல், பாலோடமுதன்ன - இப்பத்தென்னுதல். வாச்யவாசகங்களுடைய சேர்த்தியிருக்கிறபடி, பாலென்கிறது-சோலைத்திருக்கடித்தானத்துறை திருமலை; அமுதென்கிறது-சுடகோபன் சொல்லென்கிற வாசகத்தை. இது-ஆளவந்தார் நிர்வாஹம். (இப்பத்தும்-வியந்து - மேலைவைகுந்தத்திருத்தும்) “ஸம்ஸாரத்திலே யித்தை அப்யஸிப்பா னொருவ னுண்டாவதே!” என்று விஸ்மயப்பட்டு, ஸர்வாதிகமான பாம்பதத்திலே கொடுபோய்வைக்கும். * மாயக்கத்தனில் விடாய் நடையாடாத தேசத்திலேவைத்து, ஒருநாளும் பிரியாத வறுபவத்தைக் கொடுக்கும்.

எட்டாம்பத்து ஆறந்திருவாய்மொழி முற்றிற்று.



ஸ்ரீ

எட்டாம்பத்து.

ஏழாந்திருவாய்மொழி.

இருத்தும் - ப்ரவேஸங்கள்.

ப:—ஏழாந்திருவாய்மொழியில், திருக்கடித்தானத்திலே யெழுந்தருளியிருந்த ஸர்வேஸ்வரன், தம்முடைய திருவுள்ளத்திலே ஸமஸ்தவிரோதிகளும் கழியும்படி புகுந்து பரிபூர்ணமாக வெழுந்தருளியிருக்கக்கண்டு; அவன்தானே அர்த்தியாய்ப் புகுந்தபடியையும், அவனுடைய விரோதிரிவர்த்தகத்வத்தையும், அஜ்ஞாநதமோரிரஸநத்தையும் அதுக்கடியான அதுஜ்ஜ்வல விக்ரஹயோகத்தையும், ஸ-ஸ்த்திரஸத்திதியையும், அத்தால் பிறந்த வவயவஸோபையையும், அவ்வழகினுடைய வநுபாவ்யத்வாதிரஸ்யத்தையும், நிர்ஹேது கோபகாரத்தையும், அதிரஸயிதோபகாரத்தினுடைய வநுஸந்தேயத்வத்தையும், நித்யாநுபாவ்யபரத்வத்தையுநுஸந்தித்து, ஏவம்பூதான ஸர்வேஸ்வரன் தன் திருவுள்ளத்தில் புகுந்திருக்கிற வதிஸயிதவ்யாமோஹத்திலே விஸ்மிதராய், “இதுப்ரமமோ, மாயாதிவிகாரமோ” என்று ஸங்கித்து, நம்மளவில் விப்ரஸம்பியானென்று தெளிந்து, “இதோருபகாராதிரஸ்யமே!” என்று அத்யந்தம் ஹ்ருஷ்டராகிறார்.

ந:; அவ:—இத்திருவாய்மொழியிற் பேற்றுக்கு க்ருஷிபண்ணினபடி கீழடைய; மேல் - இப்பேற்றுக்கு வேலியாயிருக்கிறது. இத்திருவாய்மொழி தன்னில் செய்கிற தென்னென்னில்!; தாம் அநாதிகாலம் புத்திபூர்வகமாகப் பண்ணிப்போந்த ப்ராதி கூல்யங்களை யடையவிஸ்மரித்து, ஆநுகல்யம் பிறந்தபின்பு ப்ராமாதிகமாக வுண்டானவற்றைக் காணக் கண்ணிட்டு, தம்முடையபேற்றுக்குத் தாமேயத்தித்து, தமக்குப்பிறந்த விடாய்தீரும்படி ஸம்ஸலேஷித்து, இதுதான் இவர்க்கு உபகரித்தான யிருக்கையன்றிக்கே தன்பேறாயிருக்கிறபடியை யநுஸந்தித்து, “தானே அர்த்தியாய்த் தன்பேறாக வந்து கலந்தவனை நாமிரப்பாளராய்க் கூப்பிட்டவிடமென் செய்தோமானோம்” என்று லஜ்ஜித்து, “ஓருஸம்ஸாரிசேதநன்

கருஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, இருத்தும் பாவேஸம்.

பக்கவிலே ஸர்வேஸ்வரன் பண்ணும் விஷயீகார மிருக்கும்படியே யிது!” என்று வித்தராய்.

(க) “ராவவெணாஹபெடிதெ ஸஹதொராவணாநஹஜி-
ராகவேணபயேதத்தே ஸநந்தோராவணாநஹஜி” என்று ராவணன்
பின் பிறந்த நாம் ரகுநுலத்திலுள்ளார்க் காளாகப் புகாரின்றோமோ
வென்றிருந்தவன், பெருமாள் பாடுநின்றும் அருளப்பாடிட்டு வந்த
வாறே, “என்னையே யிப்படி கைக்கொண்டருளுவது, அவன் பின்
பிறந்த தண்மை யெங்கேபோயிற்று” என்று, வேரற்றமரம்போலே
கூடவந்த நால்வரோடும் திருவடிகளிலே விழுந்து தறைப்பட்டாப்
போலவும் ;

ராமகுணங்கள் நடையாடாத வஸோகவரிகையிலே திருவடி
போய்ப்புக்கு (உ) “ஸஹ வெரியாராவாகுஜ்-ஸம்ஸரவேமதுரம்
வாக்யம்” என்று, பிராட்டியுள்ளாம்படி ராமநாம ஸங்கீர்த்தநத்தை
ப்பண்ண, இந்திலத்திலிது பரிமாறுவதொன்றல்ல, (ங) “கிஹ-
ஸூலிதரொஹாயம் ஹவெயாதமதிவியடி 1 உநாடிஜொவி
காரொவாஸூரடியம் 2 துவிசா-கிந்துஸ்யாச்சித்த மோஹோ
யம்பவேத்வாதகதிஸ்த்விதம் 1 உந்மாதஜோவிகாரோவா ஸ்யாகியம்
ம்ருகத்ருஷ்ணிகா” என்று இது சித்தமோஹத்தால் வந்ததோ,
வாதகதியோ, உந்மாதஜோவிகாரமோ, ம்ருகத்ருஷ்ணிகையோ” என்று
பலபடிகளைச்சங்கித்து, முன்னேறின்று வார்த்தைசொல்லாநின்றான்,
இதுகேட்டு நாம் விக்ருதராகிறபையு முண்டு, ஆனபின்பு இதுமெய்
யாமித்தனை” என்று ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகள் தெளிந்து ஹ்ருஷ்
டையாளுப்போலவும் ;

இவரும், “இதுவும்ப்ரமஸ்வப்ராதிகளிலேயொன்று” என்று
ஸங்கித்து, “அங்கனல்ல, மெய்” என்று தெளிந்து ப்ரீதராய்,
“நமக்கு அத்வேஷத்தைப் பிறப்பித்து, ஆபிமுக்யத்தையுண்டாக்கி
தன்னாலல்லது செல்லாமையைப் பிறப்பித்து, தன் மேன்மைபா
ராதே யிப்படி தாழ்நின்று வந்து கலந்து பரிமாறுவதே! இதைன்ன
வாஸ்ரீதபாரதந்தர்யம், இதைன்னரீர்மை!” என்று அவன்படிகளை
யறுஸந்தித்து ஹ்ருஷ்டராகினார்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, க-பா, இருத்தும் வ்யாக்யானம், கடுக

முதற்பாட்டு.

இருத்தும்வியந்து என்னைத் தன்பொன்னடிக்கீழ்மென்று * அருத்தித்து என்னைத்தோர்பலநாளழைத்தேற்கு * பெருத்தமுடைவாமனன் தான்புகுந்து*என்தன் கருத்தையுற வீற்றிருந்தான்கண்டு கோண்டே. (க)

ப:—முதற்பாட்டில், நானர்த்தியாய்க் கூப்பிட்டழைத்த விடாயெல்லாந் தீரும்படி தானர்த்தியாய், என்னெஞ்சிலே பெருப்பேறுபெற்றானாகப் புகுந்திருந்தானென்கிறார்.

(இ-ள்.) என்னை-தன்னையொழியச் செல்லாமையையுடையேனாவென்னை, என்ப்ராவண்யாதி ஸயத்தைக்கண்டு, வியந்து-விஸ்மிதமும், தன்-தன்னுடைய, பொன்-நிரதிஸ்யபோக்யமான, அடிக்கீழ்-திருவடிகளின்கீழே, இருத்தும்-இருத்தும், என்று-என்று, அருத்தித்து-அர்த்தித்து, எனைத்தோர்-அநேககாலம், பலநாள்-ஒருபடிப்பட நாள்தோறும், அழைத்தேற்கு-அழைத்துக்கூப்பிட்டவெனக்கு, தான்-தான், பெருத்தம்-ப்ராவண்யம், உடை-உடையனான, வாமனன்-வாமநஸ்யக்கொண்டு புகுந்து மஹாபலியஜ்ஞவாடத்துக்குப்-போனப்போலே தானேவந்து புகுந்து, என்றன்-என்னுடைய. கருத்தை - அர்த்தித்துவவிபரிஷ்டமான நெஞ்சிலே, உற-ஸ-ஸ்த்திரமாம்படிக்கீடாக, வீற்று-என்னிலும் தனக்குப்பிறந்த வயிடுவெஸ வ்யாவ்ருத்திதோற்றும்படி, பெருப்பேறுபெற்றப்போலே, கண்டுகொண்டு - பூர்ணாவலோகநம் பண்ணிக்கொண்டு இருந்தான்- இருந்தான். (க)

ஆறு:—(இருத்தும்வியந்து) இப்படியென்னெஞ்சிலே புகுந்தருளுகிறான், நான் தன்னைப்பிரிந்து பட்டபாடெல்லா மொன்றன்மென்னுமபடி தானென்னைப்பிரிந்து வ்யஸைப்பட்டு * ஒருவண்ணமென்னைக்கண்டு கொண்டு புகுந்து பரிபூர்ணனாயிருந்தருளினான், ஒருவனுடைய ப்ரணயித்து மிருக்கும்படியென், இவனையாகாதே நான், “இதுவோபொருத்தம்” என்று சொல்லிற்றென்கிறார். (க)

ஈடு; அவ:—இத்திருவாய்மொழியில் தமக்குண்டான லாபத்தை ஸங்க்ரஹேண வருளிச்செய்கிறார்.

(என்னைத்தன்பொன்னடிக்கீழ் - வியந்து- இருத்தும்-என்று) தன்வாசியறியாதே ஸப்தாதிஷ்டயங்களிலே அந்ய பரானவென்னை

ககூ திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, க-பா, இருத்தும் வ்யாக்யானம்.

ஸ்லாக்யமான தன்திருவடிகளின்கீழே (க) “ஹேஹா தாஸுஹா ஹேஹா தாஸுஹா” என்று கைவாங்கியிருக்கும் ஸம்ஸாரத்திலே நம்மையேகூப்பிப் பா நெருவனுண்டாவதே !” என்று விஸ்மயப்பட்டு, இனியொருநாளும் பிரியாதபடி யிருத்தியடிமை கொள்ளும், இத்தால் - ப்ராப்ய ப்ராபகங்களைச் சொல்லுகிறது. தன்பொன்னடிக்கீழென்று-ப்ராப்யஸ்வரூபம் சொல்லிற்று; இருத்துமென்று-ப்ராபகனுமவனேயென்றது. (வியந்து-இருத்தும்) தன்பேறுகவிருத்தும்.

(அருத்தித்து) சேதநனவாசிக் கித்தனையும் வேணுமிதே. (எனத்தோர்பலநாள்) “நானானும்” என்றத்தைச் சொல்லுகிறார். (அழைத்தேற்கு) “என்னையாகக் கூப்பிட்டழைத்தக்கால்” என்றத்தைச் சொல்லுகிறார். “இவன்ப்ரணயித்வத்தையறியாதே, தாழ்த்தானாகவும், நாமபிரிவிஷ்டராகவும் நினைத்துக்கூப்பிட்டென்னகார்யஞ் செய்தோமென்கிறார்களா” என்னும் பிள்ளான். அழைக்கவுக்கூட்டாட்டாத விவனையோநாமழைத்தது; அத்தலையில் ப்ரணயித்வத்தை யதுஸந்தித்தால், அர்த்தித்தவமே தொடங்கி மிகையாயிறேயிருப்பது; * எழுதுமென்னுமிது மிகையாயிறேயிருப்பது.

(பொருத்தமுடை) இப்படி பொருத்தமுடையவனையே “இதுவோபொருத்தம்” என்றது. (வாமனன்) நானர்த்தித்தவிடமென் செய்தேனென். தன்னுடைமைபெறுகைக்குத் தானிரப்பாளனுனவனை. (தான்புருந்து) என்னைத்தான் பெறுகைக் கர்த்தியாய்வந்துபுகுந்து. (என்றன்கருத்தையுற) “தனக்கேயாக வெணக்கொள்ளுமீதே” என்ற வென்னினைவைத்தான்கைக்கொண்டான். (வீற்றிருந்தான்) இவரைப்பெற்ற வத்தாலுண்டான வேறுபாடு வடிவிலே தோற்ற க்ருத்க்ருத்யனாயிராநின்றான். (கண்டுகொண்டே) மஹாவ்யாகியைத்தப்பின புத்ரனை மாதாபிதாக்கள் பார்த்துக்கொண்டிருக்குமாபோலே, * மாயக்கூத்தனில் விடாய்க்குத் தப்பினவரென்று பார்த்துக்கொண்டிரா நின்றான். (க)

திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, உ-பா, இருந்தான் வ்யாக்யாநம். கணக

இரண்டாம்பாட்டு.

இருந்தான்கண்டுகொண்டு எனதேழைநெஞ்சாளும் * திருந் தர்தலுரைவரைத் தேய்ந்தறமன்னி * பெருந்தாட்களிற்றுக்கு அருள் செய்தபெருமான் * தருந்தான் அருள்தான் இனியான் அறியேனே.

ப:—அநந்தரம், விரோதியான விர்த்தியங்கள் பலகூயம்பிறக்கும் படி என்னெஞ்சிலெழுந்தருளியிருந்த வுபகாரத்துக்கு அளவறிகிறிலே என்கிறார்.

(இ-ள்-) எனது-என்னுடைய, ஏழை-சபலமான, நெஞ்சு-நெஞ்சை தாங்களிட்டவழக்காம்படி, ஆளும்-ஆண்டுகொண்டுபோருவதாய், திருந்தாத - அநியாயம்தயா, ஓர் - அத்விதீயமான, ஐவரை - ஐந்திர்தீயங்களும், தேய்த்து-கூயித்து, அற-முடியும்படியாக, மன்னி - ஸுஸ்த்திர மாம்படி, நெஞ்சிலேபுகுந்து, கண்டுகொண்டு - நிதியெடுத்துக் கண்டுகொண்டிருப்பாரைப்போலே, இருந்தான்-பேராமலிருந்தவன், பெருபெரிய, தான்-தானையுடைத்தான, களிற்றுக்கு - களிற்றுக்கு, அருள் செய்த-ஒருமுதலையால்வந்த க்லேசத்தைத் தீர்த்தருள்செய்த, பெருமான்-ஸர்வாதிகன், தான்-தான், தரும்-அவனுக்குபகரிக்கும், அருள்தான்-உபகாரம், இனி-என்னளவிலருளேக்கண்டபின்பு, யான், அறியேன்-ஓரருளாகவறிகிறிலேன்.

ஐந்திர்தீயங்களாகிற முதலையிலே அநாதிகாலமகப்பட்ட வெனக்கு நீ பண்ணின விர்தவபகாரத்துக்கு அது ஸத்ருஸ்மன்மென்று கருத்து. (உ)

ஆறு—(இருந்தான்) என்னுள்ளோ புகுந்தருளுகிறான்; என்னுடைய ஸர்வகரணங்களும் இக்குணமல்லது மற்றொருகுணமறிபாத தொருபடி யிருந்தருளினான்; ஆதலால், “இதின்மேலில்லை” என்னும்படி பண்டெனக்குச் செய்தருளினவருளை யோரருளாக மறியேனென்கிறார். (உ)

ஈடு; அவ:—என்னுடைய விர்த்தியவஸ்யதையைத் தன்னழகாலேதவிர்த்து, என்னை விஷயீகரித்த வுபகாரத்தோடொவ்வாது பூரீகஜேந்தராமுவாதுடைய வாபந்நிவாரணமுமென்கிறார்.

(இருந்தான் கண்டுகொண்டு) தரிதரன் தநலாபமுண்டானால் பார்த்துக்கொண்டிருந் துமாபோலே, பார்த்தபடியே யிராநின்றான்.

ககஉ திருவாய்மொழி அ-ப, எ-தி, உ-பா, இருந்தான் வயாக்யானம்.

(க) “கெந்நூந்நிலிவீக்ஷணநத்யூஜிவஜ்ஜதஃ - அந்
யோந்ய மபிவீக்ஷந்தௌ நத்ருப்திமுபஜக்மது” என்கிறபடியே
சொல்ல எதிர்த்தலையுணதம்மைக் காண்கிறிலர். (எனதேழைநெஞ்
சாரும்) கண்டதெல்லாவற்றிலும் சபலமாயிருக்கிற வென்னெ
ஞ்சை, அதுவே பற்றுசாக விர்த்தியங்கள் பொதியெடுக்கத்தொடங்
கிற்று. ஒரு ப்ரபலனைப்பற்றுதே நடுவேநின்றவாதே பணிகொள்ளத்
தொடங்கிற்று.

(திருந்தாத) ஸர்வஸக்தியான ஸர்வேஸ்வரனாலும் அநாதிகாலம்
திருத்தப்போகாதபடியிறே யிவற்றின் வன்மையிருப்பது. (ஓரை
வரை) இனியிப்படி யோரைவரைத்தேடப்போகாது. இவற்றால்
பட்ட நலிவின்மிகுதியாலே சொல்லுகிறார். (தேய்ந்தறமன்னி-
இருந்தான்) கண்ணுக்கிலக்கான ப்ராக்ருதவிஷயங்களில் பற்று
நோகக்ஷயிக்கும்படி, தன் வடிவழகைக் காட்டிக்கொண்டு புகுந்
திருந்தான். விஷயந்தரங்களிலும் வடிவழகிலையிறே இவன் துவக்
குண்டிருப்பது. ராஜாக்கள் ஸத்ருங்களை ஆஸநபலத்தாலே வெல்
லுமாபோலே, “இருப்பாலே யிர்த்தியங்களை வெல்லவேணும்”
என்று வந்து புகுந்திருந்தான் (உ) * போதரேயென்று சொல்லிப்
புந்தியிற் புகுந்து தன்பாலாதரம் பெருகவைத்தவழகனிறே.

(பெருந்தாளித்யாதி) பெரியதாள்களையுடைய களிற்றுக்கரு
ளின ஸர்வேஸ்வரன். வடிவில் கனமும் நோவில் பாடாற்றவொண்
ணமைக் குடலென்கை. (பெருமான் - தான் - தரும் - அருள்தான்)
தருமருள் - தந்தவருள். “தரும்” என்கிறவிது - காலதரயத்திலும்
சொல்லலாயிருக்கையாலே சொல்லுகிறார். ஆஸ்ரிதர்க்குச் செய்த
தும் தமக்குச்செய்ததாகவிறே இவர் நினைத்திருப்பது. (இனியா
னறியேன்) எனக்குதவினபின்பு, நானத்தை யொன்றாக நினைத்
திரேன்.

ஆனை நோவுபட்டது ஆபிரம்வத்ஸரம், அகப்பட்ட பொய்கை
பரிச்சிந்தம், முதலையொன்று; எனக்குக் காலநாதி, அகப்பட்டது
ஸம்ஸாராரணவத்திலே, முதலையஞ்சு; இத்தை மீட்டுக்கொண்ட
மஹாகுணத்துக்கு அதொரு குணமாயற்றதோ. ஸ்ரீ கஜேந்த்ராமு
வான்பக்கல் பண்ணினவருளையிட்டு, புறம்புள்ளாரை வ்யாவர்த்தித்

திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, ஈ-பா, அருள் வ்யாக்யாநம். ககூந்
தார்; தமக்குப்பண்ணின வருளையிட்டு அதுதன்னை வ்யாவர்த்திக்
கிறார். (௨)

முன்றும்பாட்டு.

அருள்தான் இனியான் அறியேன் அவன்என்னுள் * இருள்
தானற. வீற்றிருந்தான் இதுவல்லால் * பொருள்தானேனின் மூவுல
கும் பொருளல்ல * மருள்தான்தோ? மர்யமயக்குமயக்கே. (௩)

ப:—அந்தரம், என்னுடைய அவியாதிருபமான விருள்போம்
படி யென்னெஞ்சிலே புகுந்திருந்தான், இதவனுக்கதிசுயித புகுஷார்
த்தமா யிராநின்றது, இத்தை யிப்போதுஉபகாரமென்று நினைத்திருக்
கிறிலேன்; இது ப்ரமமோ, மாமாயமோவென்கிறார்.

(இ-ள்.) அவன்-என்பக்கலிலே அத்யந்தாபி நிவிஷ்டனானவன்,
என்னுள்-என்னெஞ்சுக்குள்ளான. இருள்தான்-அஜ்ஞாநாதிதமஸ்ஸெல்
லாம், அற-போம்படி, வீற்று-பெரிய மேன்மையோடே, இருள்தான் -
இருள்தான், அவனுக்கு, இது-இவ்விருப்பு, அல்லால்-ஒழிய, பொருள்
தான்-வேறுபுகுஷார்த்தம், எனில்-உண்டோவென்னில், மூவுலகும்-
த்ரிவித சித்சிச்சேஷத்வமும், பொருளல்ல - ஒரு பொருளாயிருக்கிற
தில்லை; இதுஅஸம்பாவித மாகையாலே, இனி-இனி; இத்தை, அருள்
தான்-ஓர் உபகாரமாக, யான், அறியேன்-நினைத்திருக்கிறிலேன், ஈது
தான்-இதுதான், மருளோ-என்ன ப்ரமமோ, அவன்றான், மாயம்-ஆஸ்
சர்யமான, மயக்கு-ப்ராமகசேஷத்தங்களாலே, மயக்கே-ப்ரமிப்பிக்கிற
படியோ. (௩)

ஆறு:— (அருள்தான்) என்னுள்ளேயிருந்தருளின விவ்வுரு
ளல்லது மற்றோருருளே நானோ ருளாகமதியேன், அவனு மென்
னுள்ளேயிருந்தருளின விவ்விருப்பல்லது மற்றுலீலோபகரணமான
வண்டங்களையும் திருநாட்டையு மொருபொருளாகமதியானென்று,
இப்படி யெம்பெமானுக்குத் தம்பக்கனுள்ள வபிரிவேஸத்தைப்
பேசி, தம்முடைய நிகர்ஷத்தை யநுஸந்தித்து, ஏவம்வித பகவத
பித்வேஸ விஷயத்வ ரூபஸம்பத்தானது எனக்கு ஸம்பவியாது,
என்னுடைய ப்ரமமாதல், அவனென்னை ப்ரமிப்பித்தானாதலல்லது
இதுகூடாதென்கிறார். (௩)

கச்ச திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, ச-பா, மாயமயக்கு வ்யாக்யாரம்.

ஈடு ; அவ்:—அவாப்த ஸமஸ்தகாமனான் ஸர்வேஸ்வரன், தன் பக்கலிப்படி வ்யாமோஹம் பண்ணுகை கூடாததொன்றென்று ஸங் கித்து, இவ்வதுபவம் ப்ரமாதிகளிலே பிறந்ததோவென்குறார்.

(அருள்தானினியானறியேன்) என்னுடைய விர்த்ரிய வர்ய தையைத்தவிர்த்த விதுதன்னையு மிப்போதொன்றாக நினைத்திரேன். எத்தைப் பற்றவென்னில் (அவனித்யாதி) அவன், என்னுடைய ஹ்ருதயத்தி ல்ஜ்ஞாநாந்தகாரமெல்லாம் போம்படி பெறுப்பேறு பெற்றானாய், அவ்வேறுபாடுதோற்ற விராசின்றான் ; இனியெனக்கு வேறென்றுதோற்றுமோ.

(இதுவல்லாலித்யாதி) இதுக்குத் திருமாலையாண்டான் பணிக்கும்படி - “நாட்டார், ஐஸ்வர்யங்களில் தலையாகச்சொல்லுவது - த்ரையோக் தையஸ்வர்யத்தையிறே ; அதுவுமெனக்குச் சரக்கல்ல வென்குறார்” என்று. எம்பெருமானாருளிச்செய்யும்படி - “என்னு டைய ஹ்ருதயத்திலே புகுந்தெழுந்தருளியிருக்கிற விருப்பொழிய, * வீற்றிருந்தேழுலகுந் தனிக்கோல்சொல்ல விருக்கு மிருப்பையும் தனக்கைஸ்வர்யமாக நினைத்திருக்குமோவென்று பார்த்தால், அதுவு மொரு சரக்காக நினைத்திருக்கிறிலன்” என்று ; இதுவே ப்ரகா ணத்துக்குச்சேருவது.

(மருள்தானீதோ) ஒரு ஸம்ஸாரி சேதநனைப்பெற்று ஸர்வேஸ் வரணிப்படி யிருந்தானென்னுமது கூடுவதென்றன்று, இது வென் னறிவுகேட்டாலே சொல்லுகிறேனோ. (மாயமயக்குமயக்கே) அன் றிக்கே, அவன் தன்னுடைய வாஸ்சர்யமான ப்ரமஸாதநங்களை யிட்டு ப்ரமிபித்தானோ, நெடுநாள் ப்ரக்ருதியையிட்டு டறிவுகெ டுத்தான், இப்போது தன் வ்யாமோஹத்தாலே யென்னை ப்ரமிபி தித்தான். (ங)

நான்காம்பர்ட்டு.

மாயமயக்கு மயக்கான் என்னைவஞ்சித்து * ஆயன் அமரர்க் கரியேறு எனதம்மான் * தூயசுடர்ச்சோதி தனதேன்னுள் வைத் தான் * தேசம்திகழும் தன்திருவநுள்சேய்தே. (ச)

திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, ச-பா, மாயமயக்கு வ்யாக்யாநம் ககடு

ப:—அநந்தரம், விலக்ஷண தேஜோரூபமான விக்ரஹதை யெனக் குள்ளேவைத்தான், ஆதலால், என்னைப் ப்ரமிப்பியானென்கிறார்.

(இ - ள்.) ஆயன் - அறிவில்லாத விடையர்க்கு ஸஜாதீயனாய்க் கொண்டு பவ்யனாய், அமரர்க்கு-அறிவுடைய ஸூரிகளுக்கு, அரியேறு- அபரிச்சேத்யமான மேன்மையையுடையனாய், எனதம்மான் - இந்த பரத்வஸௌலப்பயங்களை யெனக்குப் ப்ரகாசிப்பித்த வென் ஸ்வாமியான வன், தேசந்திகமும் - தேசப்ரவித்தமாம்படியான, தன் - தன், திரு- அஸாதாரணமான, அருள் - க்ருபையை, செய்து - நிர்ஹேதுகமாகப் பண்ணி, தனது-தனக்கஸாதாரணமாய், தூய - நிர்மலமாய், சுடர் - அத் யுஜ்வலமாய், சோதி-தேஜோமயமான திவ்யவிக்ரஹத்தை, என்-என் னுடைய, உள் - நெஞ்சுக்குள்ளே, வைத்தான் - ப்ரதிஷ்டித்தமாம்படி வைத்தான். ஆதலால், என்னை - தன்னையொழிய வறியாதவென்னை, வஞ்சித்து-அநாஸ்ரிதரைச் செய்யுமாபோலே வஞ்சித்து, மாயமயக்கு தன்னுடைய வாஸ்சர்ய ப்ரமஸாதநங்களாலே, மயக்கான் - ப்ரமிப் பியான். (ச)

ஆறு:—(மாயமயக்கு) நிரவதிக வாத்ஸல்ய ஸௌரீல்யத்தை யுடையனா யிருந்தவனே, என்னுடைய நிகர்ஷத்தைப்பார்த்து, என் திறத்துப் பொய்ச்செய்தருளான்; ஆதலால், ஹேயப்ரத்யரீகமான வன் திருவடிவை என்னுள்ளே ஸர்வலோகமுமறியும்படி மெய்யே வைத்தருளினுனென்கிறார். (ச)

ஈடு; அவ:—அவனென்னை ப்ரமிப்பித்தானல்லன், என்னுள் ளேகலந்தருளினானே; இதிலொரு ஸம்ஸயமில்லை யென்கிறார்.

(என்னைவஞ்சித்து - மாயமயக்குமயக்கான்) அநாஸ்ரிதரான தூர்யோதநாதிகளைக்குறித்து, ‘ஆயுதமெடேன்’ என்றாயுதமெடுத் தும், பகலை யிரவாக்கியும் வஞ்சித்தானீத்தனையல்லது, பாண்டவர் கள் விஷயத்திலத்தைச் செய்தாலே; ஆகையால், தனக்கே பர மான வென்னைவஞ்சித்து, ஆஸ்சர்யமான ப்ரமஸாதநங்களாலே ப்ர மிப்பியான்- ஹேதுவென்னென்ன (ஆயனமரர்க்கரியே நேனதம் மான்) நித்யஸூரிகளுக்கு மவ்ஹருகான் வேற்றத்தை யுடையனாய் வைத்து, க்ருஷ்ணனாய் வந்தவதரித்து, என்னுடைய ஸேஷத் வத்தை நிர்வஹித்த பரமாப்தன்-என்னை வஞ்சித்து - மாயமயக்கு மயக்கான்;

கனக திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, இ-பா, திகழும் வ்யாக்யானம்:

ஆனூசிப்பேறு வந்தபடி தானென்னென்ன (தேசந்திகழும் தன்றிருவருள்செய்து - தூயசுடர்ச்சோதி தனதென்னுள் வைத்தான்) லோகமெல்லாமறியுப்படி என் பக்கவிலே நிர்ஹேதுக க்ருபையைப்பண்ணி. (தன்றிருவருள்) புறம்பொரு வர்க்கின்றிக்கே தனக்கே அஸாதாரணமானவருள். ஹேய ப்ரத்ய நீகமாய், ஹிஸக்ஷண தேஜோரூபமாய், ஸூத்தஸத்த்வமயமாய், தனக்கே அஸாதாரண மான வடிவை யென்னுள்ளேவைத்தான். தான் அநந்யஸாத்யமென்னும்படியைக் கொண்டு என்னுள்ளே ப்ரகாசிப்பித்தான்; (க) "த வெஸ்யுஷக்ருதாவிவ்ருணாத தநக்ருஸூரீ-தஸ்யைஷ ஆத்மா விவ்ருணுதே தநூம்ஸ்வாம்" என்கிறபடியே. (ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

திகழும்தன் திருவருள்செய்து உலகத்தார் புகழும் புகழ் * தானதுகாட்டித்தந்த * என்னுள் திகழும்மணிக்குன்ற மொன்றே ஒத்துநின்றான் * புகழும்புகழ் மற்றெனக்கும் ஓர்பொருளே. (இ)

ப:—அநந்தரம், என்னெஞ்சுக்குள்ளே அசலப்ரதிஷ்டிதனாய்க் கொண்டு நின்றான், இதொழிய வேறென்றை அவனுக்குப் புகழாக நினைத்திருக்கிறிலேனென்கிறார்.

(இ ள்.) திகழும்-நிர்ஹேதுகமாயும் நிரவதிகமாய் மிருக்கையாலே யிரண்டு தலைக்கு மெளஜ்வல்யாவஹமான, தன், திருவருள் - திரு வருளே, செய்து-பண்ணி, உலகத்தார்-லோகத்தார், புகழும்-இதுகண்டு புகழுகிற, அது-அந்த, புகழ்-ப்ரவித்தமானபுகழையும், தான் - தான், காட்டித்தந்து-எனக்கு ப்ரகாசிப்பித்து, என்னுள் - என்னுக்குள்ளே, திகழும் விளங்காரிற்றிது, ஒன்று-ஒரு. மணிக்குன்றமொத்து-மாணிக் கமலேபோலே, நின்றான்-நின்றான், எனக்கு எனக்கு, இந்நிலையொழிய, மற்று-மற்று, புகழும்-அவனைப்புகழுகிற புகழும் = புகழானதுவும், ஓர்-ஒரு, பொருளே-பொருளாயிருக்கிறதோ. (இ)

ஆற:—(திகழும்) லோகமெல்லா மறியுப்படி யென்னுள்ளே யிருந்தருளின வத்தனையேயோ, இப்புகழையே லோகமெல்லாம் புகழும்படியாகவு மிருந்தருளினான்; இருந்தருளுகிறான்; தன்னுடைய வுத்தர்ஷத்தையு மென்னுடைய நிகர்ஷத்தையும் பார்த்து,

திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, சு-பா, பொருள் வ்யாக்யானம். ௧௬௭

“நானத்தைவிட்டகலுகேதேன்” என்னும்பயத்தாலே, நான் தன்னை விடமாட்டாதபடியாகத் தன்னழகைக்காட்டி யென்னை வசிகரித்துக் கொண்டருளின புகழல்லது மற்று அவனுடையபுகழை யொருபுகழாக மதியேனென்கிறார். (டு)

ஈடு ; அவ:—“ஒருவர்பெறும்பேதே!” என்று லோகமடையக்கொண்டாடும்படி யென்னுள்ளே வந்து நின்றருளிநான், அத் தால்வந்த புகழையல்லது இவனுடைய மற்றுள்ள புகழையு மொன்றாக மதியேனென்கிறார்.

(திகழந்தன்றிருவருள்செய்து) பிறருடைய பரிச்சிந்தமானவருள் போலன்றிக்கே, இரண்டிதலைக்கும் நிறமரம்படியான தன்க்ருபையை யென்பக்கலில பண்ணி. (உலகத்தாரித்யாதி) என்னுடைய பேற்றைக் குறித்து லோகத்தார்பண்ணும் ஸ்தோத்ரத்தைத் தான் காட்டித்தந்தான். (க) “பாலேய்தமிழரிசைக்காரர் பத்தர் பரவுமாயிரம்” என்று லோகமாகக்கொண்டாடும்படி பண்ணுகை. (உ) “ஐரீள ஶ்ருவாயி-வயுகூணாதிதள சு-ஸீவளவாவிஶ்ஹாதவஸி நௌ-இமௌமுநீபார்த்திலக்ஷணந் விதௌகுசீலவௌசாபிம ஹாதபஸ்விநௌ” என்றப்போலேநாடாகப்புகழாரின்றது. (என்னு ளித்யாதி) என்னுள்ளே வந்து புகுந்து, பெறப்பேறுபெற்றறாய், நிலைபெற்றுப்புகருடையறைய்க் கால்வாங்கிப்போகமாட்டாதே விளங் காநின்ற வெரு ரத்நபர்வதம்போலே நின்றான்.

(புகழும்புகழ்)என்னுள்ளேநின்ற விம்மஹாகுணத்தை யல்லது மற்றுள்ள புகழை யொருபுகழாகமதியேன். என்னுடைய விர்தரிய வாய்தையைப் போக்கினுனென்று நான்சொன்ன விதொருசரக்காக நினைத்திரேன். (டு)

ஆரம்பாட்டு.

பொருள்மற்றெனக்கும்ஓர்பொருள்தன்னில் சீர்க்கத்தருமேல்* பின்னையார்க்கு அவன் தன்னைக்கொடுக்கும்? * கருமாணிக்கக் குன்றத்துத் தாமரைபோல் * திருமார்புகால்கண்கை சேவ்வாயுந் தியானே. (சு)

ககஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, சு-பா, பொருள்வ்யாக்யானம்.

ப:—அந்தரம், என்னகவாயிலேநின்ற வுபகாரத்தாலே, நிரதிசிய ஸௌந்தர்ய விஸிஷ்டனானவன் தன்னை ஒருவர்க்குக்கொடுக்கவொண் ணாமல் எனக்குத்தந்தானோ வென்கிறார்.

(இ-ள்) எனக்குத்தன்னை தந்தவில்தாலே, கருமாணிக்கக்குள் தத்து - கருமாணிக்க மலையின்மேலே, தாமரைபோல் - தாமரைக்காட லந்தாற்போலே செவ்விபெற்ற, திருமார்வு-திருமார்பும், கால்-திரு வடிகள், கண்-திருக்கண்கள், கை திருக்கைகள், செ-சிவந்த, வாய்-திரு வதரம், உந்தியான்-திருவுந்திகளையுடையனானவன், மற்றும்-மற்றுமுள்ள பொருள் தன்னில்-புருஷார்த்தங்கள் தன்னிலே, எனக்கும்-எனக்கும், ஓர்-ஒரு பொருள்-புருஷார்த்தத்தை, சீக்க-சீர்க்க, தருமேல் - தந்து விட்டானாகில், பின்னை-பின்னை, அவன் தன்னை நிரதிசியபுருஷார்த்த பூதனானதன்னை, ஆருர்க்கு ஆக்கு கொடுக்கும்-கொடுப்பான், புறம்பு கொள்வாரில்லாமல் மந்தானல்லனே; க்ருபாகார்யமென்று கருத்து.

ஆறு:—(பொருள்மற்றெனக்கும்) தானாகிற ஸம்பத்தையொழிய வெறேசீரியதொருஸம்பத்தை யெனக்குத்தந்தால், நிரவதிக ஸௌந்தர்யஸம்பத்தையுடையனான தன்னைவேறுகொள்வாரில்லே யென்று, இப்படி தன்னையெனக்கு போக்யமாகத்தந்தருளினைல் லனிமே, என்பக்கலுள்ள வபிதிவேஸாமிமே யென்கிறார். (சு)

ஈடு:—எனக்குத் தன்னையொழிய வேறென்றைத் தந்துவிட் டால், புறம்புதன்னைவேறொருவர் கொள்வாரில்லாமை யெனக்குத் தந்தானோ, என்பக்கலபிரிவேஸாத் தாலே தந்தருளினைன்கிறார்.

(பொருளித்யாதி) (பொருள்தன்னில் - மற்றெனக்குமோர். பொருள்-சீர்க்கத்தருமேல்) புருஷார்த்தவர்க்கத்திலே வேறேகனத்த தொருபுருஷார்த்தத்தை, தருமேல்-தந்துவிட்டால். (பின்னையார்க் கவன் தன்னைக்கொடுக்கும்) பின்னைப்பொருள் கடிதாகக் கைக் கொள்வாருண்டோ.

என், கைக்கொள்வாரில்லையோ வென்னில் (கருமாணிக்கமித் யாதி) இவ்வேப்பங்குடி நீரைப்புறம்பு ஸ்வீகரிப்பாருண்டோ, (கருமாணிக்கக்குன்றத்து) ஆர்யத்துக்கு த்ருஷ்டார்தம், (தாம ரைபோல்) அவயவசோபைக்கு த்ருஷ்டார்தம், (திருமார்வு) புரு ஷகாரமான பிராட்டி யெழுந்தருளி யிருக்கிறமார்வு, (கால்) அச்

திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, எ-பா, செவ்வாய் வ்யாச்சானம். ௧௯௯

யன்றி சேர்த்திக்குத்தோற்றுவிழும் திருவடிகள், (கண்) திருவடிகளிலே விழுந்தாராக் குளிரோக்கும்கண், அவர்களை யெடுத்திணைக்கும் கை, இன்சொல்லுச்சொல்லும் திருவதரம், அவர்களுக்கநுபாவ்யமான திருவுந்தி. (க) 'உந்திமேலதன்றோ' என்னக் கடவுதிதே.

ஏழாம்பாட்டு.

சேவ்வாயுந்தி வேண்பல் சுடர்க்குழை + தம்மோடு * எவ்வாய்ச்சுடரும் தம்மில் முன்வளாய்க்கோள்ள * சேவ்வாய்முறுவலோடு எனதுள்ளத்திருந்த * அவ்வாயன்றி யான் அறியேன் மற்றருளே. (எ)

ப:—அந்தரம், இவ்வழகோடே யென்னுள்ளே முறுவல் செய்திருக்கிற விருப்பொழிய வேறோராகாரத்தைது மறிகிறிலேனென்கிறார்.

செ - சிவந்த, வாய் - வாய், செ - சிவந்த, உந்தி - திருநாபி, வெண்-வெளுத்த, பல்-திருமுத்து, சுடர்-ஒளியையுடைத்தான, குழை-திருமகர்க்குழை, தன்னொடும்-இவற்றோடேசுட, எவ்வாய்-எல்லாவவயங்களினுடைய, சுடரும் - ஒளியும், தம்மில் - தம்மில்தாம், முன்-முற்பட்டு, வளாய்க்கொள்ள-சூழ்ந்துகொள்ள, திருவுள்ளத்தி லுக்கப்புகுபரகாஸகமாம்படி, செ-சிவந்த, வாய்-திருப்பவளத்தின், முறுவலோடு-முறுவலோடே, எனது - என், உள்ளத்து - நெஞ்சக்குள்ளே, இருந்த-இருந்த, அ-அந்த, வாய்-பரகாரத்தை, அன்றி-ஒழிய, மற்று-வேறொரு-அருள்-ஆகாரத்தையும், யான், அறியேன்-வினைக்கிறிலேன். (எ)

ஆறு;—(சேவ்வாயுந்தி) இன்னமும் இவ்வபிசேவையுத்தையே விஸ்தரிக்கிறது.

என்னோடு கலந்தருளின கலவியாலுள்ள நிரவதிக பரிதியாலே, திருப்பவளத்தினழகையும், மற்றுமுள்ள திவ்யாவயவ திவ்யபூஷண கதமான நிரவதிகதேஜஸ்ஸையு மெல்லாம் வளைந்துகொடுவைத்து, என்முன்னே திருமுசத்தினொளி வெள்ளம்பெருகிப் புறப்படும்படியாகச் செவ்வாய் முறுவலோ டெனதுள்ளத்திருந்த வவ்வபிசேவையு குணமல்லது மற்றொரு குணத்தை குணமாக மதியேனென்கிறார்.

(க) அமலனாதி-ந. + பா தன்னோடும்.

௧௭௦ திருவாய்மொழி அ-ப, எ-தி, அ-பா, அறியேன் வ்யாக்யானம்

ஈடு; அவ:—அவன் தம்மோட்டைக் கலவியாலே ஹ்ருஷ்டயை, அது தன்பேறுக முறுவல்செய்த திருப்பவளத்தை யறு பவித்து பரீதராகிறார்.

(செவ்வாய்த்யாதி) சிவந்ததிருவதரம், திருவுந்தி, வெளுத்த திருமுத்து, புகரையுடைத்தான திருமகாக்குழை, இவற்றோடே கூட (எவ்வாய்ச்சுடரும்) மற்றுமெவ்விடத்து முண்டான தேஜஸ்ஸும், வாய்-இடம். (தம்மில் முன்வளாய்க்கோள்ள) ஒன்றுக் கொன்று “நான்” “நான்” என்று தம்மில்தாம் முற்பட்டு வளைத்துக் கொள்ள, அஹமஹமிகையாய் முற்பட்டு வளைத்துக்கொள்ளவென்னுதல், முற்பட்டென்னை வளைத்துக்கொள்ள வென்னுதல்.

(செவ்வாய்முறுவலோடெனதுள்ளத்திருந்த) (க) “சுவாக்ஷ-நா டுரஃ-அவாக்யநாதா:” என்றிருக்கக்கடவ தத்த்வம், இவரைப் பெற்று “இதுதன்பேறு” என்றுதோற்ற முறுவல்செய்திருந்தபடி, பூவலரும்போது எங்குமொக்க வொரு செவ்விபிறக்குமாபோலே, திவ்யாவயவங்கள் தோறு மொருவிக்குதி பிறக்கும்படியாயிற்று ஸ்மி தம்பண்ணிற்று. (அவ்வாயன்றி) அவ்விடமன்றி, ஸ்மிதம் பண்ணிக்கொண்டிருந்த விருப்பல்லது(க) “காஜ்ஜி-தா-காந்தஸ்மிதா” என்று ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லி, “ஜாதஹாலா-ஜாதஹாஸா” என்றதிதே, அப்போதை ஹர்ஷத்தாலுண்டான விக்குதியென்னுமிடந்தோற்ற- மற்றுண்டானவருளை நானறியேன், இதுவேயமையும், மற்றொன்று வேண்டாவென்கை. (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

அறியேன்மற்றருள் எனையாளும்பிராணர் * வெறிதே அருள் செய்வார் செய்வார்கட்கு உகந்து * சிறியேனுடைச் சிந்தையுள் மூவுலகும் * தன் நெறியாவயிற்றில்கொண்டு நின்றொழிந்தாரே. (அ)

ப:—அநந்தரம், கூடாநாளை வென்னெஞ்சிலே பூர்ணராய்க் கொண்டேவந்து புகுந்துநின்றவந்தாம், உபகரிக்க நினைத்தார்க்கு நிர் ஹேதுகமாக வுபகரிப்பராகாதே யென்கிறார்.

(இ. என்.) மற்று-வேறென்றை, அருள் - உபகாரமாக, அறியேன்-நினைத்திருக்கிறிலேன், என்னை - என்னை, ஆளும் - அடிமைகொண்ட,

(க) சாந்தோ-ந-கச

(க) ஆர-கூட கஉ.

திருவாய்மொழி அ.ப, எ-தி,அ-பா,அறியேன் வ்யாக்யானம். களக்

பிரானூர்-மஹோபகாரகரானவர், செய்வார்கட்கு-தா முபகரிக்க நினைத் தார்க்கு, வெறிதே-நிர்ஹேதுகமாக, உகந்து-உகந்து, அருள்-உபகாரத் தை. செய்வார்-பண்ணுவார், எங்ஙனையென்னில், சிறியேனுடை - அதி க்ஷுத்தரானுவென், சிந்தையுள்-நெஞ்சிலே,மூவுலகும்-ஐகத்த்ரயத்தையு ம், நெறியா-ரக்ஷயரக்ஷகபாவமாகிற முறைதப்பாதபடி, தன்வயற்றில் தமக்குள்ளே, கொண்டு-கூடக்கொண்டு, நின்றொழிந்தார் - நின்றவிட் டார். ஆதலாலென்றுகருத்து. (அ)

ஆறா:—(அறியேன்மற்றருள்) இப்படி அபிரிவிஷ்டடையக் கொண்டு தன்னுடைய ஸர்வைஸ்வர்யத்தோடுகூட வென்னுள்ளே புகுந்திருந்தருளுகைக்கு ஹேதுவென்னென்றால்; ஒருஹேதுவின் மியே வெறிதேசெய்தருளினுனென்கிறார். (அ)

ஈடு; அவ:—அவன் தம்மோடேவந்து கலக்கைக்கடி அவன் க்ருபை யென்கிறார்.

(அறியேன்மற்றருள்) வேறருளுமறியேன். (என்னையாளும் பிரானூர்) என்னையடிமைகொள்ளுகிற வுபகாரகரானவர். (வெறி தேயருள்செய்வார்) நிர்ஹேதுகமாக க்ருபைபண்ணுவார்; ஆருக்கென் னில் (செய்வார்கட்கு) (க) “படுவெவடிவடிவணு-தெ-யமேவை வடிவருணுதே” என்று தாம் விஷயிகரிக்க நினைத்தார்க்கு. தாந்தா மொன்று செய்வார்க்கென்னில், “வெறிதே” என்னக்கூடாகிறே; ஆனால் மொருஹேதுவேண்டாவோ வருளுக்கென்னில்; உகப்பா யிற்றுஹேது. (உ) “வியதவிவவவவியாணீயொவ்வதி-பிரியதம வவவியாணீயோபவதி” என்னக்கூடவதிதே. ருசியுண்டானாலும் இவன்சேதநனைவாசிக்கு - சைதந்யப்பரயுத்தமான ஸ்வபாவமாகக் கொள்ளு மித்தனையல்லது, பேற்றுக்கு ஸாதநமாகச் சொல்ல வொண்ணாதிதே.

நிர்ஹேதுகமாகவருள விப்படியெங்கேகண்ணுரென்ன; புறம் புதேடிப்போகவேணுமோ (சிறியேனுடைச் சிந்தையுள்) அத்யல் பனயிருக்கிற வென்னுடைய ஹருதயத்தினுள்ளே. (மூவுலகுமித் யாதி) உடையவனுடைமையைசோக்குவது முறையாலே யாயிருக் குமிதே. தம்முடையரக்ஷயவர்க்கத்தை முறையிலேநோக்குகிறவர், என்னுடைய ஹருதயத்திலே பொருந்தி முறைகெடப் பரிமாறா நின்றார். தம்மைச்சிறுமைக்கெல்லையாக நினைத்தபடியாலே முறை

௧௪௨ திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, கூ-பா, வயிற்றில் வ்யாக்யானம்.

கேடாய்த் தோற்றுநின்றதாயிற்றிது. அவன் இவரை மூவுலகுக்கு மவ்வுருகாக நினைத்திராநின்றான்; இவர், தம்மை மூவுலகுக்குமிவ் வருகாக நினைத்திராநின்றார். (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

வயிற்றில்கொண்டு நின்றொழிந்தாரும் யவரும் * வயிற்றில் கொண்டுநின்று ஒருமூவுலகும் * தம் வயிற்றில்கொண்டு நின்ற வண்ணம் நின்றமாலே * வயிற்றில்கொண்டு மன்னவைத்தேன் மதியாலே. (க)

ப:—அநந்தரம், அவனுடைய ஸர்வப்ரகார ரக்ஷகத்வத்தை யென் னெஞ்சிலே ஸ-ஸ்திரமாக வைத்தேனென்கிறார்.

(இ-ள்.) வயிற்றிற்கொண்டு - தாயானவன் வயிற்றிலேவைத்து நோக்குமோபாதிரக்ஷகராய் நின்றுபோந்த, நின்றொழிந்தாரும் - கூத்தரி யர்களுையும், யவரும்-அவர்களுக்கு மேலான ப்ரஹ்மாதிகளையும், வயிற் றில்-தம்முடைய ஸ்வரூபைகதேசத்திலே, கொண்டு-கொண்டு, நின்று- நின்று, ஒரு-அத்விதீயமான, மூவுலகும் - ஜகத்த்ரயத்தையும், தம்-தம் முடைய, வயிற்றில்-ஸங்கல்பைகதேசத்திலே, கொண்டு-தரித்து, நின் றவண்ணம்-யதாபூர்வாவஸ்த்திதியான ஸ்வரூபத்தோடே, நின்ற-நின்ற மாலே-ஸர்வாதிகரானவரை, மதியாலே- “இசைவித்தென்னை” என்று அவர் தந்தவநுமதியாலே, வயிற்றில் - என்னகவாயிலே, கொண்டு- கொண்டு, மன்ன-பேராதபடி, வைத்தேன்-வைத்தேன். (க)

ஆறு:—(வயிற்றிற்கொண்டு) அண்டங்களையும், அண்டார்தர் வர்த்திகளான சதூர்முகர்களையும், சதூர்முகாஜ்ஞாதுவர்த்திகளான தேவாதி ஸத்தாவராதமான ஸமஸ்தஜ்ஞாக்களையும், ஸ்வஸங்கல்ப ஸஹஸ்ரைக தேசத்தினாலே நியமித்தருளுகிற வெம்பெருமான் படியை புறிந்துகொண்டே னிறேயென்கிறார்.

நடு; அவ:—இப்படி விஷயீகரிக்கைக்கு நீர் செய்ததென்ன வென்னில், அநுமதிமா த்ரம்பண்ணினே னித்தனையென்கிறார்.

(வயிற்றிற்கொண்டு நின்றொழிந்தாரும்) ஜநகியானவன், ப்ரஜை யை வயிற்றிலேவைத்து நோக்குமாப்போலே, ஜகத்தை நோக்கும் கூத்தரியாதிகளையும். (யவரும்) இந்தகூத்தரியர் தங்களையும் நோக்கி

திருவாய்மொழி, அ-ப, -எதி, ௧௦-பா, வைத்தேன் வ்யாக்யானம், ௧௭௩

கொண்டுபோருகிற ப்ரஹ்மாதிகளையும், (வயிற்றிலி த்யாதி) கூத்தரி யாதிகளையும் ப்ரஹ்மாதிகளையும் தன்னுள்ளே கொண்டிருந்துள்ள மூவுலகையும், (தம்வயிற்றிற்கொண்டு) தம்முடைய ஸங்கல்ப ஸஹஸ் ரைகதேசத்தாலே நடத்திக்கொண்டென்னுதல்; “வயிற்றிற்கொண் டு நின்றொழிந்தாரையும் யவரையும் வயிற்றிற்கொண்டு நின்றொரு மூவுலகையும் தம்வயிற்றிற்கொண்டு” என்றுபிரித்துச்சொல்லுதல். (நின்றவண்ணமின்றமாலை) இவற்றையடையத் தன் வயிற்றில்கொ ண்டவிடத்திலும் ஒருவிகாரமின்றிக்கே நின்றஸர்வேஸ்வரனை; ஸவி பூதிகளுன ஸர்வேஸ்வரனை; என்னுடைய ஹ்ருதயத்திலேபேராதபடி வைத்தேன் (மதியாலே) “இவன்படியையறிந்து கொண்டேனென் கிறார்” என்னுமம்மாள், அன்றிக்கே, “மதி: - அநுமதி:” என்றுக்கி, “அநுமதி மாத்ரத்தாலே” என்பர் பட்டர். அதாவது- அவன் புகுருகிற விடத்தில் விலக்கிற்குறிலென்கை. (௬)

பத்தாம்பாட்டு.

வைத்தேன்மதியால் * எனதுள்ளத்தகத்தே * எய்த்தேயொழி வேனல்லென் என்றும்எப்போதும் * மொய்த்தேய்திரை மோது தண்பாற்கடலுளால் * பைத்தேய்சுடர்ப் பாம்பிணைநம்பரனையே.

ப:—அநந்தரம், ஸர்வஸ்மாத்பரஞான கூதிராப்திநாதனை யென் னெஞ்சுக்குள்ளே வைத்து, இடைவிடாம லநுபவிப்பேனென்கிறார்.

(இ-ள்.) மொய்த்து-செறிந்து, ஏய் - திருவநந்தாழ்வான் திருமே னிக்குத் தகுதியான, திரை-திரைகள், மோது-அலையாநிற்பதாய், தண்- ஸ்ராமஹரமான, பாற்கடலுள்-கூதிராப்தியினுள்ளே. பைத்து-விரிகிறப ணங்களையுடையனாய். ஏய்-ஸ்வாபாவிகமான, சுடர்-தேஜஸ்ஸையுடை யனான, பாம்பு-திருவநந்தாழ்வானை, அணை-படுக்கையாக ஆடையனாய், நம்-நமக்கு, பரனை - பேரவியானவனை, மதியால் - என்னநுமதியாலே, எனது-என், உள்ளத்தகத்தே-நெஞ்சுக்குள்ளே, வைத்தேன்-வைத்தேன் என்றும்-எல்லாதிவஸத்திலும், எப்போதும்-எல்லாப்போதிலும், எய்த் தேயொழிவே னல்லென் - இனிவிஸ்ரவேஷித்துத் தளரக்கடவேனல் லென். இந்நினைவிலே தவிரக்கடவேனல்லெனென்றுமாம். (௧௦)

கள்ள திருவாய்மொழி அ-ப, எ-தி, கக-பா, சுடர் வ்யாக்யர்னம்.

ஆறு:—(வைத்தேன்மதியால்) அவன்படி யெவ்வனையாக வறிந்ததென்றால்; ஆஸ்ரிதர்பக்க லபிதிவிஷ்டனாயிருக்கை அவன் படி யென்றறிந்துகொண்டேன்; இது அவன்படியானபின்பு, அவனை நானொருநாளும் விடுவேனல்லேனென்கிறார். (க0)

ஈடு; அவ:—எம்பெருமான் ஸபரிகரமாக வென்னுள்ளேபுகுந் தான், அவனை நானினி யொருநாளும் விடவேண்டித் து:கப்படே னென்கிறார்.

(வைத்தேன்மதியாலெனதுள்ளத்தகத்தே) அநுமதியாலே யென்னெஞ்சினுள்ளேவைத்தேன். ஓரநுமதிமாத்ரத்துக் கித்தனை பலமுண்டாவதே! (எய்த்தேயொழிவேனல்லேன்) இனியொருநாளு மினைத்து க்லேசப்படக்கடவேனல்லேன். இவ்வார்த்தை யெத்தனை குளிக்கு நிற்குமென்ன (என்றுமெப்போதும்) எல்லாதிவஸத்திலும் எல்லாவவஸ்த்தையிலும்.

(மொய்த்தேய்திரை) திரண்டுதகுதியான திரைகள் மோதா ரின்றுள்ள ஸ்ராமஹரமான திருப்பாற்கடலிலே. சிறுதிவலைபடி லும் “மோதிற்று” என்னும்படியிறேஸைகுமார்யமிருப்பது. (பைத்தேய்சுடர்ப்பாம்பனை) திரைகள்வந்து திருமேனியில் படாத படி விகளிதமான பணங்கையுடையனாய், பகவதநுபவத்தால்வந்த தகுதியான புகரையுடையனான திருவநந்தாழ்வான்மேலே கண் வளர்ந்தருளுகையாலுண்டானவேற்றத்தையுடையவன். (நம்பரனை) அவ்வேற்றத்தை நமக்கு வெளியிட்டுத்தந்தவனை-வைத்தேன் மதி யாலென துள்ளத்தகத்தே, எய்த்தேயொழிவேனல்லேனென்று மெப் போதும். (க) * அரவத்தமளியினோடு மழகியபாற்கடலோடுங்காணு மிவர்திருவுள்ளத்திலே புகுந்திருந்தது. (க0)

பதினொன்றும்பாட்டு.

சுடர்ப்பாம்பனை நம்பரனைத் திருமாலை * அடிச்சேர்வகை வண்குருகூர்ச்சடகோபன் * முடிப்பான்சொன்ன ஆயிரத்து இப் பத்தும் சன்மம்விட * தேய்ந்தறநோக்கும் தன்கண்கள் சிவந்தே.

ப:—அநந்தாம். இத்திருவாய்மொழிக்கு பலமாக, ஜம்மஸம்பந்த ரிவ்ருத்தியை யருளிச்செய்கிறார்.

(க) பெரியா.தி-௩-உ-க0.

திருவாய்மொழி, அ-ப, எ-தி, கக-பா, சுடர் வ்யாக்யானம். களஞ

சுடர்-நிரவதிகதேஜஸ் ஸையுடைய, பாம்பு - திருவந்தாழ்வானை அணை-படுக்கையாகவுடையனாய், நம்-நமக்கு, பரணை-ஸேஷியான, திருமாலே-ஸ்ரீயிப்பதியை, அடி-திருவடிகளிலே, சேர்வகை-சேரும்படியை, முடிப்பான் - தலைக்கட்டிக்கொள்ளுகைக்காக, வண்-நிரதிஸ்ய ஸம்பத்தையுடைய, குருகூர்-திருநகரிக்கு கிர்வாஹகரான, சுடகோபன் - ஆழ்வார், சொன்ன-அருளிச்செய்த, ஆயிரத்து-ஆயிரத்தில், இப்பத்தும்-இப்பத்தும், சர்மம்-பகவதநுபவப்ரதிபந்தகமான ஜம்மம், அற-மிகவும், தேய்ந்து-ஊயித்து, விட-நசிக்கும்படியாக, தன்-தன், கண்கள்-கண்கள், சிவந்து-சிவந்து, நோக்கும்-பார்க்கும்.

ஜம்மவிநாசஹேதுவத்தால் திருவாய்மொழியை புருஷ ஸமாதியாலே சொல்லுகிறது. இது-கலிவிருத்தம். (கக)

ஆறு:—(சுடர்ப்பாம்பிணை) இத்திருவாய்மொழி, பகவதநுபவ விரோதி ஸம்ஸாரத்ருஷ்டி விஷமென்கிறார். (கக)

ஈடு ; அவ:—நிகமத்தில்-இப்பத்தானது, தன்னைக்கற்றவர்கள் ஸம்ஸாரத்துக்குத் த்ருஷ்டிவிஷமென்கிறார்.

(சுடர்ப்பாம்பிணைநம்பரணைத்திருமாலே) இப்பத்தும் கற்றார்க்கு ஜம்மமறுகையிறே பலமாகச்சொல்லுகிறது; அத்தால்போய்நுபவிக்கும் ப்ராப்யத்தைச்சொல்லுகிறது; ப்ரயங்கவித்யையிற் சொல்லுகிறபடியே திருவந்தாழ்வான்படியிலே பெரியபிராட்டியாரோடே யெழுந்தருளியிருக்கக் கண்டநுபவிக்கையிறே முக்தப்ராப்யபோகந்தான். (அடிச்சேர்வகையித்யாதி) திருவடிகளிலே சேருகையே தமக்கு ஸ்வபாவமாகவுடைய வாழ்வார். ஜ்ஞாநாதந்தங்களன்று இவர்க்கு நிரூபகம்; ஸேஷத்வமாயிற்று.

(முடிப்பான்சொன்னவித்யாதி) ஸம்ஸார ஸம்பந்தத்தையறுக்கைக்காகச்சொன்ன வாயிரத்திப்பத்து. அடிச்சேர்வகை - முடிப்பா னென்றுமாம், சர்மமானது விட்டுப்போம்படியாக நோக்கும். அது செய்யுமிடத்தில், (இப்பத்தும் - தன்கண்கள்சிவந்து - நோக்கும்) அதாவது-ஜம்மத்துக்கு இப்பத்துத் த்ருஷ்டிவிஷமென்கை. இப்பத்துக்கும் ஜம்மத்துக்கும் ஸஹாநவஸ்த்தாந, லக்ஷண விரோதமுண்டென்கை. (கக)

எட்டாம்பத்து ஏழார் திருவாய்மொழி முற்றிற்று.



ஸ்ரீ

ஸ்ரீமதேராமா நுஜாய நமஃ.

எட்டாம்பத்து.

எட்டாந்திருவாய்மொழி

கண்கள்சிவந்து-ப்ரவேசங்கள்.

ப:—எட்டாந்திருவாய்மொழியில், கீழ் - தம்முடைய நெஞ்சிலே வந்து புகுந்திருந்து இந்த்ரியாதிவிரோதிகளையும் நசிப்பித்துத் தன் பேரகக்கலந்து ப்ரீதனான வீஸ்வரன், ‘இவருக்கு நிகர்ஷாபாதகமான விரோதிவந்தேறி’ என்னுமிட மிவரறியும்படி, இவருடைய ஸ்வரூபமானது நமக்கு ப்ரகாரமாயிருக்கிறபடியையும், விலக்ஷணமாயிருக்கிற படியையுங்காட்டி நைர்த்தோஷ்யத்தை ப்ரகாசிப்பிப்போம்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி; இவருடைய வாத்மஸ்வரூபம் தன்னை யாஸ்ரயித் திருக்கு மென்கைக் குறுப்பாகத் தானிவருடைய ஹ்ருதயத்திலே யிருக்கிறவிருப்பையும், ஸர்வார்த்ராத்மபூதனான தன்னுடைய நிரதி ஸ்யஜ்ஞாநாதந்த யோகத்தையும், அஹமர்த்தபூதனான வாத்மாவும் தமக்கு ப்ரகாரபூதனென்னு மிடத்தையும், ஸர்வகாரணபூதனான தான் விலக்ஷணஸாரஸ்யத்தையுடையனான சேதநனுக்கு அப்ருதக்கூதனான நிலையையும், ஸ்வப்ரகாரபூதனான வாத்மாவினுடைய தூரவகமத்வத் தையும், நிஷக்ருஷ்டாத்மஸ்வரூபத்தினுடைய ப்ராப்யபாவத்தையும் ஏவம்விதாத்மஜ்ஞாந மில்லாதாருடைய ஸம்ஸார ஸம்பந்தத்தையும், ஆத்மப்ராப்தி காமனுடைய வந்திமஸ்ம்ருத்யபேகையையும், ஸ்வரூ பைக்யரூபமான மோக்ஷம் அஸம்பாவிதமென்னுமிடத்தையும், ஏவம் விதனான வாத்மாவுக்குத் தன்பக்கல் ப்ரத்யாஸத்தியே யுஜ்ஜீவரஹேது வென்னு மிடத்தையும், ப்ரகாசிப்பித்தபடியை யநுஸந்தித்து, இப்படி விலக்ஷணமான வாத்மாவினுடைய நைர்த்தோஷ்யத்தை ப்ரகாசிப்பித் துத் தன்திருவடிகளிலே சேர்த்துக்கொண்டானென்று ப்ரீதராகிரூர்.

௩௫; அவ:— * மாயக்கூத்தனி லிவர்க்கோடின விடாயெல்லா மாறும்படிவந்து ஸம்ஸ்லேஷித்து, தன் விடாயுந்தீர்ந்து, இவரைப் பெற்ற பேற்றாலே ப்ரீதனாய், நினைவின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தே யிங்ஙனே சேரவிழுந்தது. “இனி ப்ரவ்ருத்தமான ஸம்ஸ்லேஷம் ஸிதிலமாக வெண்ணுது; இவராகிரூர்- * வளவேமுலகிவாழ்வா

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, க-பா, கண்கள் வ்யாக்யானம். கள்ள வாராயிற்று; நம்மைக்கிட்டக்கொள்ள “சிறியேனுடைச் சிந்தை” என்று தம்மபோக்பதையை யநுஸந்தித்தவர்; “இன்னுமதுபின் னாட்டி அகலப்பார்ப்பார்; ஏற்கவே பரிஹரிக்கவேணும்” என்று பார்த்து, “இனியிவர்தாமகலப்பார்ப்பதும் ‘அநாதிகாலம் ஸம்ஸரித் துப்போந்த வாத்தமவஸ்து அவ் கத்தைக்கு யோக்யம்ன்று’ என்று யிற்று; இதங்ஙன்ல்ல, வந்தேறியான வித்தைப்பாராதே அடிபைப் பாரீர்” என்று, “இவ்வாத்தமவஸ்துவினுடைய வைவகூண்யத்தை இவர் நெஞ்சிலே படுத்தவேணும்” என்றுபார்த்து;

“நித்யமாய், ஜ்ஞாநாந்த லக்ஷணமாய், நமக்கத்யந்தஸேஷ மாயக்காணு மிருப்பது, நீர் கிட்டுமது நமக்கவத்யமல்ல, கொள்து பத்தோபாதி பிராட்டிமரோபாதி நமக்குறி மமித்தனை” - என்று இவருடைய ஸ்வரூபவைவகூண்யத்தை இவ்நெஞ்சிலே படுத்து கிறுனாய்; “அதுசெய்யு விடத்தில், ‘உம்முடைய வாத்தமஸ்வரூப மிருக்கு மபடி காட்டவாரீர்’ என்றால், மின்மினிபோலே யிருக்கிற விதில்சரக்கென்’ என்று இவரிசைவரொருவரல்லர், “அவ்வா யன்றி யானறியேன் மற்றநுள்’ என்று நம்வடிவழகிலே துவக்குண் டிருப்பதொன்றுண்டு, நம்மை முன்னிட்டு நமக்கு பாகரமாயிருக் கிற ஸ்வரூபத்தைக் காட்டிக்கொடுப்போம்” என்று பார்த்து, “வாரீர், நம்முடைய வடிவழகிருக்கிற டிகண்டரே, நம்மைக்காணும் காட்சியிலே உம்மையுங் காணலாய்க்காணுமிருப்பது” என்று தன் னுடைய வடிவழகை முற்பட வறுபவிப்பித்து, தனக்கு நூபுராதிக ளோபாதி அக்யந்தபோக்பமுமாய் அக்யந்த ஸேஷமுமாயிருக்கிற வாத்தமஸ்வரூபத்தைக் காட்டிக்கொடுக்க, அக்தையதுபவித் தினி யாகிறார்.

இத்திருவாய்மொழியில் முதலிரண்டரைப்பாட்டாலே - தன் னையதுபவிப்பித்து, அநந்தரம் ஆத்மஸ்வரூபத்தைக் காட்டிக்கொ டுத்தானாயிருக்கும். அதுக்கடியென்னென்னில்; “வஸ்துதான் ஸ்வாஸ்ரயமாயல்லதிராஸையாலே ஆஸ்ரயமான தன்னைக்காட்டி, பின்னை ஸ்வரூபத்தைக்காட்டிக்கொடுக்கிறான்” என்பாருமுண்டு. அன்றிக்கே, “ஸ்வரூபமிருக்கும்படியைக் காட்டித்தரவாருமென்ற ஷிசையார்” என்று தன்னை முற்படக் காட்டிக்கொடுக்கிறான்” என்

கள அ திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, க-பா, கண்கள் வ்யாக்யானம்.

பாருமுண்டு. “இரண்டரைப்பாட்டாலும் - * இருத்தும்வியந்திற் கலவிபின்னாடுகிறது” என்பாருமுண்டு.

முதற்பாட்டு.

கண்கள்சிவந்துபெரியவாய் வாயும்சிவந்துகணிந்து * உள்ளே வெண்பலிலகுகடர் இலகுவிலகமகர குண்டலத்தன் * கொண்டல்வண்ணன்சுடர்முடியன் நான்குதோளன் குனிசார்ங்கன் * ஒண்சங்கதைவாளாழியான் ஒருவன் அடியேனுள்ளானே (க)

ப:—முதற்பாட்டில், ஸர்வப்ரகாரவிலக்ஷணமான வடிவமுகோடே யென்னெஞ்சுக்குள்ளே புகுந்திருந்தானென்கிறார்.

(இ-ள்.) ஸம்ஸ்லேஷப்ரீத்ய திஸ்ய த்தாலே, கண்கள்-திருக்கண்கள் சிவந்து-சிவந்து, பெரியவாய்-பெருத்திருப்பனவாய், அப்படியே, வாயும்-திருவதரமும், சிவந்து-சிவந்து, கனிந்து-பழுத்து, உள்ளே-அகவாயிலே, வெண்-வெளுத்த. பல்-திருமுத்து நிரையினுடைய, இலகு-விளங்குகிற, சுடர்-சுடரையும், இலகு-அத்யுஜ்ஜ்வலமாய், விலகு-அசைகிற மகரகுண்டலத்தன்-மகரகுண்டலத்தையுடையனாய், இவ்வவயவஸோபைக்கும் பரபாகரூபமாய், கொண்டல்-காளமேகத்தின், வண்ணம் நிறம்போலேயிருக்கிற ரூபஸோபையையுடையனாய், அவ்வடிவமுகுக்கு தகுதியாய், சுடர்-பேரொளியையுடைத்தான. முடியன்-திருவயிசேஷ கத்தையுடையவனாய், நான்கு தோளன்-அந்த ஸர்வேஸ்வரத்வாதுரூபமான நாலுதிருத்தோள்களையுடையனாய். (ச) “சிவபூஷணவடிவ உதாரபூஷண-திவ்யாஸ்த்ர புஷ்பிதசதுர்ப்புஜம்” என்கிறபடியே அந்தபுஜகல்பகம் பூத்தாப்போலேயிருக்கிற, குனி-விளைந்த, சார்ங்கம்-ஸ்ரீசார்ங்கம், ஒண்-தர்ஸகீயமான, சங்கு-ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யம். கதை-கௌமோதகீ, வான்-நந்தகம், ஆழியான்-திருவாழியாகிற திவ்யாயுத்தையுடையனாய், ஒருவன் - இவ்வவயவஸோபையாலு மாபரணஸோபையாலு மாயுத்தஸோபையாலு மத்விதீயாகாரணனவன். அடியேன் இவ்வழிகிலே துவக்குண்டடியேனுன வென்னுடைய, உள்ளான் - அகவாயிலே ப்ரகாசியாநின்றான்.

சங்குகதையென்கிற வித்தை-சங்குகதையென்று கடைக்குறைத்தலாய்ச் சொல்லிற்று. (க)

(க) ர-ஸ்த-க-சுக.

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-இ, க-பா, கண்கள் வ்யாக்யானம், ௧௭௯

ஆறு:—(கண்கள்சிவந்து) என்னோடே ஸம்ஸ்லேஷித்த ஸம்
ஸ் லேஷத்தினுடைய ஸ்த்தைத்யார்த்தமாகத் தன்னுடைய நிரவதி
கமான வழகைக்காட்டி யென்னை வசிகரித்துக்கொண்டு என்னுள்ளே
யிருந்தருளினென்கிறார். (க)

ஈடு ; அவ:—அவன், தம்மோட்டைக்கலவியாலே புதுக்கணி
த்த திவ்ய ஸௌந் கர்யாதிகளோடே என்னுடைய ஹ்ருதயத்திலே
புகுந்திருந்தா நென்கிறார். நம்மாழ்வார்கள், வடிவழகுக் கவ்வருகு
ஸ்வரூபகுணங்களி லிழியமாட்டார்கள். திவ்ய விக்ரஹத்தை
ஸாபாஸ்யமாகப் பற்றினபின்னை அவ்வருகுபோவானென்று ஸாஸ்
த்ரங்கள் சொல்லுகிறது-இத்தனைட்டுப் போகச் சொல்லுகிற
தல்ல, ஸ்வரூபகுணங்களு முபாஸ்யமென்கைக்காகச் சொல்லு
கிறது. அவற்றன்னோடு பிராட்டிமாரோடு பேஷஜதரோநீவா
சியில்லை, எல்லார்க்கு மபிமதமாயிருக்குமாயிற்றுத்திருமேனி.

(கண்கள்சிவந்து) (க) “தஸ்யயயாகவ்யாவஸ்யாணரீக
ஜேவரீகஷிணீ-தஸ்யயதாகப்யாஸம் புண்டரீகமேவமக்ஷிணீ” என்று
கண்களாகில் சிவந்திருக்குமிதே ; இப்படியிருக்கச்செய்தே, *மாயக்
கூத்தனில் விஸ்ஸேஷத்தாலே விவர்ணமானது * இருத்தும் வியந்
தில் ஸம்ஸ்லேஷத்தாலே தன்னிறம்பெற்றபடி ; கண்ணிலே துவக்
குண்டு கால்வாங்கமாட்டாதேயிருக்கிறவிருப்பு, இசையிலே காணு
மித்தனை ; (பேரியவாய்) வருத்திஹ்ராஸாதிகளுண்டாகிறகாயிற்று.
(உ) “ஸுபெஷகா-ஹ்வா-ஹ்வாய-ஸதைகாருபாய” என்கிறது-
கர்மபிபந்தநமான விகாரங்களில்லைபென் றவித்தனையொழிய, ஆஸ்
ரிதஸம்ஸ்லேஷத்தாலே பிறக்கும் விகாரத்தை யில்லையென்கிற
தன்றே ; அப்படியேயானவன்று ஆஸ்ரயணீயனன்றிக்கே யொழி
யுமே. அவனும் தன்னளவிலே விக்ருதனாகக்கடவனிதே. (வாயும்
சிவந்து) கண்ணையன்றிக்கே, திருவதாரமும் தன்னிறம்பெற்றபடி
சொல்லுகிறது. “செவ்வாய்-வெண்பல் சுடர்க்குழை” என்றது
பின்னாடுகிறபடி, (கனிந்து) இச்சிவப்பு, தன்னிலேயூறி செய்து
துத் தோற்றுகின்றதாயிற்று.

(உள்ளே) திருவதாரத்தில் சிவப்பைவிட்டு, உள்ளுப்புகுதை
யிலுண்டான வருமையடையத்தோற்றுகிறது. (வெண்பலிலுது

சுஅஃ திருவாய்மொழி, அ-ப,அ தி,உ-பா, அடியேன் வ்யாக்யானம்.

சுடர்) திருவதாரத்திற் சிவப்புக்குப் பரபாகமான வெண்மையை யுடைத்தாய், தேஜஸ்ஸு நின்று சுழியாநின்றதாயிற்று. (இலகு விலகுமகரகுண்டலத்தன்) திருக்குழவி விருட்சிக்குப் பரகாசக மாய், அலைந்துவருகிற திருமகரகுண்டலத்தை யுடையவன். “இக் கலவிநமக்கு ஸம்பவிப்பதே!” என்று தலைசீய்த்துப்பட்டாநின்றான் போலே; கடலுடைந்தாப்போலே தன்னளவிலே ஹ்ருஷ்டனாகநின்றான். (கோண்டல்வண்ணன்) வர்ஷுகவலாஹகம்போலே வடிவம் குளிர்ந்துகறுத்தது. முன்பு விவர்ணமாய்ப்போலே திருமேனியி ருந்தது. (சுடர்முடியன்) தன்னழகாலேயல்லாதவழகை முட்டாக் கிடம் திருவபிஷேகத்தையுடையவன். * மாயக்கூத்தனிலிவர் விடா ய்தீர்த்தபின்பாயிற்று முடியும் நற்றரித்தது. “முடிசேர்சென்னி யம்மா” என்றிறே கூப்பிட்டது. (நான்குதோளன்) இவரை யணைத் தபின்பு தோள்கள் பணைத்தபடி (குனிசார்ங்கன்) “மகரகுண்ட லத்தன்” என்கிறவோபாதி, இவையும் சிலவாபரணங்குறிநுக்கிற படி. வீரர்கள் கையில் வில்லு, வினையில்லாதபோதும் வளைந்தே யிருக்குமிதே.

(ஒண்சங்கு)(க) “உண்பது சொல்லில்,” “உன்செல்வம் சால வழகியது” என்னும்படியான வெண்சங்கு (கதைவாளாழியான்) இவற்றையுடையவன். (ஒருவன்) புண்டரீகாக்ஷணப், காளமேக ரிபர்யாமலாப், சதுர்ப்புஜனாய், ஸங்கசக்ராதி திவ்யாபுரீதாபேத னாகையாலே அத்விதியன் (அடியேன்) அவனுடைய சேஷித்வ மத்விதியமாயிருக்கிறாப்போலே, இவருடைய சேஷித்வமும் அத்வி தியம். அதாவது - ஸ்வரூபஜ்ஞநத்தாலன்றிக்கே அழகுக்குத்தோ ற்று-அடியேனென்கிறார். (உள்ளானே) பராசுரத்தமான் மநஸ்ஸை பரத்யக் விஷயமாக்கினவாதே (உ) “ய உவா கௌபாரே-யுவா குமாரே” என்று கேட்டேபோம்வடிவழகு, வயிரப்பேழை திறந்தாப்போலே அவயவசோபையு மாயுதசோபையு மாபரணசோபையுமாய் மிளிர்நா நின்றதாயிற்று.

(சு)

இரண்டாம்பாட்டு.

அடியேனுள்ளான் உடலுள்ளான் அண்டத்தகத்தான் புறத் துள்ளான் * படியேயிது வென்றரைக்கலாம்படி யனல்லன் பரம்.

(க) நா-தி-எ-அ.

(உ)

திருவாய்மொழி, அ-ப-அ-தி, உ-பா, அடியேன் வ்யாக்யானம். கஅசு

பரன் * கடிசேர்நாற்றத்துள்ளலை இன்பத்துன் பக்கழிநேர்மை *
ஒடியாவின்பப்பெருமையோன் உணர்விலும்பெருருவனே. (உ)

ப:—அநந்தரம் ஸர்வாத்ராத்மபூதனாய் நிரதிஸ்ய ஜ்ஞாநாநந்தயுக்தனாவன், என்னுத்தமாவோடு ஸரீரத்தோடு வாசியறவுள்ளே புகுந்து நின்றனென்கிறார்.

(இ-ள்.) அண்டத்து-அண்டத்தகவாயிலுண்டான ஸமஸ்தபதார்த்தங்களுக்கும், அகத்தான்-அந்தராத்மாவாய், புறத்து - புறவாயில் அஃயக்த மஹத்தவஹ்காரங்களுக்கும், உள்ளான் - ஆத்மபூதனாய், இதுவே-இதுவே, படி-ப்ரகாரம், என்று-என்று, உரைக்கலாம்படியன் - சொல்லலாம்படி யிருப்பதொரு ப்ரகாரத்தையுடையன், அல்லன்-அல்லனாய் பரம்பரன்-பரமான் நித்யமுக்தர்களுக்கும் பரமையிருப்பானெருவனாய், கடி-விலக்ஷணமான, நாற்றம்-கந்தங்களெல்லாம், சேர்-சேர்ந்த, ஆலையுள்-பரிமாஸமுதாயத்தை அவகாஹித்தருபவித்து, இன்பம்-இன்பத்தினுடைய, துன்பம்-அல்பாஸத்திரத்வாதி நிபந்தநமான துன்பத்தினுடைய, கழி-கழிவையுடைத்தான, நேர்மை-ஸஞ்ஞமாம் ஸத்தினுடைய ஒடியா-விச்சேத ரஹிதமாகையாலே நித்யமான, இன்பம் - அநந்தத்தினுடைய, பெருமையோன்-அபரிச் சேத்யதையையுடையனாய், உணர்வில் ஜ்ஞாநத்திலவந்தால், உட்பர்-அந்தவாநந்தம்போலே நித்யத்வாபரிச்சிந்நத்வங்களாலே மேலேயிருப்பான், ஒருவன் - ஒருவன், அடியேன் - ஸேஷக்வைக நிருபணீயமான அஹமர்த்தத்தினுடைய, உள்ளான்-அகவாயிலே அந்தராத்மதயா நில்லாநின்றான். உடல்-அத்யந்த ஹேயமான ஸரீரத்தினுடைய, உள்ளான் - ஹ்ருதயாம்ஸத்திலேயும் வர்த்தியாநின்றான்.

படியேயிதுவென்று - உபமாநராஹித்யத்தைச் சொல்லிந்ருகவுமாம், கந்தாநுபவஸு-கந்தருஷ்டாந்தம் ப்ரதிபத்தயர்த்தமாகச் சொல்லுகிறது ; உபயலிங்கவிஸிஷ்டமாய், ஸ்வேதர ஸமஸ்த விலக்ஷணமான ஜ்ஞாநாநந்த மாஹாத்மயத்துக்கு த்ருஷ்டாந்தமில்லாமையாலே. (உ)

ஆற:—(அடியேனுள்ளான்) அஸங்க்யேயமான வண்டங்களுக்கெல்லாம் நிர்வாஹகுப, நிரஸ்தஸமாப்யதிசுனாய், அநாக்ராக து:க்ஷகந்த நித்யஸித்திரவதிகாநந்தத்தைபுடையனாய், ஸர்வஜ்ஞனாய், நிரபேக்ஷனுயிருந்துவந்து, என்னுடைய நிகர்ஷத்தையும் தன்

சுஅஉ திருவாய்மொழி, அ-ப,அ-தி,உ-பா, அடியேன் வ்யாக்யானம்

னுடைய வுத்கர்ஷத்தையும் ஸந்தித்து, தன்னோடு கலந்து பரிமாறுகைக்கு நானிடல்லேனென் றகலுகிறேனென்னும் பயத்தாலே என்னால் தன்னை விடமுடியாததொருபடி தன்னழகைக் காட்டிக் கொண்டு என்னுள்ளே புகுந்தருளுகையன்றியே என்னுடம்பினுள்ளேயும் புகுந்தருளினுனென்கிறார். (உ)

ஈடு; அவ: —என்னுடைய ஹ்ருதயத்திலே புகுந்திருந்த வளவன்திக்கே, என் ஸரீரத்திலேயும் புகுந்து கலந்தானென்கிறார்.

(அடியேனுள்ளான்) திருக்கோட்டியூர்நம்பி ஸ்ரீபாதத்திலே ஆறுபாஸ மாழ்வான் ஸேவித்துநின்று போரப்புக்கவாமே, “ஆழ்வான், ஆழ்வார் ‘அடியேனுள்ளான்’ என்றபடி கண்டாயே!” என்ன, “க்ருகார்த்தனென்” என்று போந்தானும். “என்னுள்ளான்” என்னவேன்மீடத்திலே, “அடியேனுள்ளான்” என்கையாலே-ஜ்ஞாநாதங்களை நு வஸ்துவக்கு நிரூபகம்; ஸேஷத்வமென்கை; ஜ்ஞாநாதங்களுமும் அந்தரங்கம் பகவச்சேஷத்வமென்கை. (உடலுள்ளான்) சேதநுக்கு பகவத் ஸ்வரூபத்திலும் தீவ்யமங்களவிக்ரஹே யுத்தேஸ்யமானப்போலே, ஈஸ்வரனுக்கும், இவர் ஸ்வரூபத்திலும் இவர்கழிக்கிற ஸரீர முத்தேஸ்யமாய்த் தோற்றநின்றது; செருக்கர் அபிமதவிஷயத்தி லுக்குகக்குமாபோலே; இத்தால் - “ஜீவபரபேதமும், ஜீவர்களுக்கு பரஸ்பரபேதமும், ஸேஷ ஸேஷிஸம்பந்தமும் அபரமார்த்தம்.” என்கிற பக்ஷங்கள் அர்த்தாத்பரகிஷிப்தங்கள்.

உம்முடைய திருமேனியை விரும்புகிறவனான; இன்னுனென்கிறதுமேல் (அண்டத்தகத்தார்புறத்துள்ளான்) அண்டார்தர்ப்பூதமான பதார்த்தங்களோடு, புறம்புள்ள பதார்த்தங்களோடு வாசிபற ஸர்வகதனுவன்; ஸர்வகதமான வஸ்துகூடர் ஒருவயக்தியிலேகதேசமான ஸரீராம்ஸத்திலே யகப்பட்டதென்கை. (படியேயிது) (இதுவே படி.) ஸர்வதா ஸத்ருஸமாயிருப்பதோ ரூபமாகக் கையுடையவனல்லன். ஸர்வகதமுமாய், ஸர்வகிரவாஹகமுமாயிருப்பதொரு வஸ்துவண்டாகிவிதே யொப்புச்சொல்லலாவது, சொல்லும்படிதா னென்னென்னில் (பரம்பரன்) மேலானவற்றுக்கெல்லாம் மேலானவன் (க) “நெகிநெகி-நேதிநேதி” என்கிறபடியே-இவ்வளவன்றென்னுமித்தனை.

திருவாய்மொழி, அ-ப,அ-தி.ந-பா, உணர்வில் வ்யாக்யானம். கஅந.

ஆனாலு மிவ்விஷயத்தைப் ப்ரதிபத்தி பண்ணும்படிதானென் னென்னில் (கடிசேர்நாற்றத்துள்ளாலே) ஆலை-மது. “கடி” என்றும், “நாற்றம்” என்றும் - பரிமளமாய், மீமிசைச்சொல்லாய் - மிக்கபரி மளமென்கை, “கடி” என்று-புதுமையாய், செவ்விப்பரிமளமென் றுமாம். பரிமளத்துக்கு உள்ளும்புறம்புமில்லாமையாலே-நாற்றத்தி லென்றபடி. (இன்பத்துன்பக்கழிநேர்மை) அதினுடையவதுபவத் தால் வந்த ஸுகத்தில் துஃகாம்புரத்தைக்கழித்தநேர்மையுண்டு, நுண்மை; ஸுகாம்புரம்-புஷ்பத்தில் பரிமளத்தைத்ருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லுகையாலே, அதில் அல்பாஸ்த்திரதவங்கள் துஃகாம்புரம்; அதுகழிந்தநுண்மை - ஸுகாம்புரம். துன்பங்கழிந்த விற்பமென் கிறபடி.

(ஒடியாவிற்ப்பெருமையோன்) ஒடியாததுமாய், பெரியது மான ஸுகம். நித்யமுமாய் நிரதிஸாபமுமான வாநந்தத்தையுடைய வன் (க) “சூநநுஜ்யஃ-ஆநந்தமயஃ” என்கிறார். (உணர்விலும்ப ரோருவனே) ஜ்ஞாநத்தில் வந்தால் மேலானவொருவன்; அத்விதீய ஜ்ஞாநாநந்தஸ்வரூபென்கை. (ஒடியாவிற்ப்பெருமையோனு ணர்விலும்பரோருவன்-அடியேனுள்ளானுடலுள்ளான்) எல்லார்க் கும் ஸ்ப்ருஹணீயவிஷயமாயிருக்கிறவன்கிடர் என்றாரிதத்தை யா தரிக்கிறான். (உ)

மூன்றும்பாட்டு.

உணர்விலும்பரோருவனே அவனதருளால் உறற்பொருட்டு * என் உணர்வினுள்ளே இருத்தினேன் அதுவும் அவனது இன்னரு ளே * உணர்வும் உயிரும்உடம்பும் மற்று உலப்பிலனவும்பழுதே யாம்*உணர்வைப்பெறவூர்த்திறவேறி யானும்தானையொழிந்தானே.

ப:—அநந்தரம், தன்க்ருபாதியபத்தாலே தானென்னுள்ளே புகு ந்திருக்கும்படி யென்னை யிசைவிப்பதுஞ்செய்து நான் தனக்குப் ப்ரகா ரபூதனயிருக்கிறபடியையும் ப்ரகாசிப்பித்தானென்கிறார்.

சுஅச திருவாய்மொழி, அ-ப,அ-தி,ந-பா, உணர்வில் வ்யாக்யானம்;

(இ ள்) உணர்வில்-உணர்வுமிக்கிருக்கக்கடவரான, உம்பர்-நித்ய ஸூரிகளுக்கு ஸர்வப்ரகாரநிர்வாஹகனான, ஒருவனை - அத்தவியானான வனை, அவனது-அவனுடைய, அருளால் - க்ருபையாலே, உறற்பொருட்டு-ப்ராபிக்கைக்காக, என்-என்னுடைய, உணர்வினுள்ளே-அபேக்ஷா ரூபஜ்ஞாதத்துக்குள்ளே, இருத்தினேன்-இருத்தினேன், அதுவும்-அந் தவிச்சைதானும், அவனது-அவனுடைய, இன்னருளே - நிர்ஹேதுகக்ருபையடியாகவுண்டானதே, இப்படி யென்னையிசைவித் தென்னுள்ளேபுகுந்தவன்-உணர்வும்-விஷயாவலம்பியான ஜ்ஞாநவ்ருத்திவிசேஷமும், உயிரும்-ப்ரவ்ருத்திஹேதுவான பஞ்சவ்ருத்திப்ராணபேதமும், உடம்பும்-ப்ராணப்ரவ்ருத்திபேதமான ஸரீரபேதமும், மற்று-மற்றும், உலப்பிலனவும் - அஸங்க்யாதமான மஹதஹங்காரேந்த்ரியாதிகளும், பழுது ஹேயம், ஆம்-என்கிற, உணர்வை-உணர்வை, பெற-பெறும்படியாக, ஊர்ந்து-நடத்தி, இறவேறி-விலக்ஷணஸ்வரூபனான வாத்மாவளவும் முடியக்கொண்டேறி, யானும்-ஆத்மவிஷயமான வஹம்புத்திவ்யவஹாரங்களும், தானுயொழிந்தான் ஸ்வவிஷயமாம்படி ஆத்மப்ரகாரவிசிஷ்டனாய்விட்டான்.

(ந)

ஆறு:-(உணர்விலும்பர்) இப்படி யெம்பெருமான் செய்தருளுகைக்கு ஹேதுவென்னென்னில்; என்னிச்சாமாத்ரமே காரணமாகச் செய்தருளினான்; அதுதானென்னாலே வந்ததென்றன்று, அதுவும்வனுடைய ப்ரஸாதத்தாலேவந்ததென்றுகொண்டு, இப்படி* இருத்தும் வியந்திற்சொன்னபொருளை யதுபாஷித்து, பின்னையும், இவ்வளவோ அவன்னனக்குச் செய்தருளிற்று, வ்ருத்த ஸம்ஸ்லேஷஸ்த்தைதர்யாத் தமாக, தன்னுடைய ஸௌந்தர்யாவிஷ்காரத்தாலே யென்னை வசிகரித்து வைத்ததுவும் போராமே, என்னோடுபண்ணின ஸம்ஸ்லேஷத்துக்குபங்கம் வருகிறதென்னும் பயத்தாலே, ஒன்றையெனக்குச் செய்யவொண்ணாதொருபடி, அஹமர்த்தவிசிஷ்டனானதானே, அஹம் ஸப்தவாச்பனென்று தோற்றும்படி தன்னைக்குறித்து இவ்வாத்மாவுக்குண்டான, நிரவதிகபுருஷார்த்தமாய், ஸாஷ்லாத்நாரூபமாயிருந்த ஸேஷதைகாஸத்வ ஜ்ஞாநத்தையும் தந்தருளினென்கிறார்.

(ந)

திருவாய்மொழி, அ-ப அ-தி ந-பா, உணர்வில் வ்யாக்யானம் கஅரு

ஈடு ; அவு:—கேவலக்ருபையாலே ஸ்வவிஷயமாக விச்சையை யும் பிறப்பித்து, என்னோடே ஸம்ஸ்லேஷித்து, ஸம்ஸ்லேஷ ஸத் தையார்த்தமாக, விலக்ஷணமுமாய்த் தனக்கநந்யார்ஹமுமான வாத் மஸ்வருபத்தைபுங்காட்டி யருளிநனென்கிறார்.

(உணர்விலும்பரோருவனே) உணர்விலேயுள்ளான நித்யஸித் தர்-ஜ்ஞாநாதிகரான நித்யஸூரிகளுடைய ஸத்தாதிகள் ஸ்வாதீந மாம்படி யிருக்கிற வத்விதீயனே ; இத்தால்-ப்ராப்யஸ்வருபஞ் சொல் லிற்று. * அயர்வறுமமரர்களதிபதியாயிருக்கு மிருப்பிறே ப்ராப்யம். “அடியார்கள் குழாங்களை-உடன்கூடுவதென்று கொலோ” என்றிறே இவர் ப்ரார்த்தித்தது. (அவனதருளால்) அவனுடைய ப்ராஸாதத் தாலே. “ப்ராப்யமவனே” என்கிற நிர்ப்பந்தத்தோபாதி, ப்ராபகமு மவன்ப்ராஸாதமேயாயிருக்கிறபடி (உற்றபொருட்டு) ப்ராபிக்கையின் பொருட்டு.

ப்ராப்யப்ராபக மவனையாகில், நீர்த்நிலர்வயித்த வப்ஸமே தென்ன (என்னுணர்வினுள்ளே யிருத்தினேன்) அவனை பென்னு டைய ஜ்ஞாநத்துக்கு விஷயமாக்கினேன். “வைத்தேன்மதியால்” என்றதுதானி நீர. இச்சித்தேனென்கை. இச்சைதான் ஸ்வாதீந மோவென்னில் (அதுவுமவனதின்னருளே) அந்தவிச்சைதான் பிறந் ததும் அவன்ப்ராஸாதத்தாலே. நின்றநின்றவளவுகள்தோறும், “இவ் வளவு மவனாலேபிறந்தது” என்னுப்படியாயிற்றிருப்பது அவனு டைய ஸௌஹார்த்தம். “தன்பொன்னடிக்கீழ்-இருத்துமவியந்து” என்று - ப்ராப்யமும் ப்ராபகமு மவனையென்று, “அருக்தித்து” என்றதிதே ; அத்தையிறே யிங்குச்சொல்லுகிறது. இரண்டரைப் பாட்டுடென்கிறதற்றது.

மேல்-ஆத்மஸ்வருப வைலக்ஷண்யத்தைக்காட்டித் தந்தானெ ன்கிறது(உணர்வும்)வைஷயிகஜ்ஞாநமும். (உயிரும்)பஞ்சவ்ருத்திப் பாணனும், (உடம்பும்) ஸரீரமும் (மற்றுலப்பிலனவும்) மற்று மப ரிச்சேத்யமான மஹத்திப்ரக்ருகி விகாரங்களும், ப்ரக்ருகியும், (பழுதேயாமுணர்வைப்பெறவூர்த்து) இவையெல்லாம் ஹேயமென் னும்படியான வறிவை நான் பெறும்படி நடத்தி; அந்வர்த்தப்பாயோ ஜநத்தேருருமாபோலே இவை அபுருஷார்த்தமென்னு முணர்வு ன்னு - மயர்வற்றமகி, அத்தை நானுடையேனும்படி பண்ணி (இற

கஅச திருவாய்மொழி, அ-ப அ-தி, ச-பா, யானும் வ்யாக்யானம்.

வேறி) ப்ரக்ருதி ப்ரக்ருதங்கள் அபுருஷார்த்தங்களென்னு மளவே யன்றிக்கே, முடிபப்போய் ஜ்ஞாநாநந்தஸ்வரூபமாய், பகவச்சேஷ தைக ரஸமாயிருக்கு மாத்தவஸ்துவென்னுமளவும் காட்டித்தந்து. (இறவேறி) முடியவேற்றி. (யானு ம்தானுயொழிந்தானே) அவ்வள விலும் பர்யவஸியாதே, என்னைச்சொல்லும் சொல்லாலே தன்னைச் சொல்லலாம்படி தனக்கு ப்ரகாரதயா ரோஷமென்னு மிடத்தையுங் காட்டித்தந்தான். “ஆழ்வீர்” என்றால், “ஏன்” என்பானீஸ்வரன் போலே காணும். அஹம்ஸப்தமுமஹம்புத்தியும் தன்னளவும் செ ல்லும்படி ப்ரகாரதைக வேஷமாயிருக்கிறபடியைக் காட்டித்தந் தான். * தச்சப்தம் குணவிசிஷ்டவாசியான வோபாதி, * த்வம்ஸ ப்தமும் அசித் விசிஷ்ட ஜீவாந்தர்யாமியளவும் செல்லக்கடவதிதே,

நான்காம்பாட்டு.

யானும்தானுயொழிந்தானே யாதும்யவர்க்கும்முன்னேனை * தானும்சிவனும்பிரமனுமாகிப் பனைத்ததனிமுதலை * தேனும்பா லும்கன்னலும் அமுதுமாகித்தித்தித்து * என் ஊனில்உயிரில்உண ர்வினில் நின்றஒன்றைஉணர்ந்தேனே. (ச)

ப:—அந்தரம், ஸமஸ்த காரணபூதஞானவன், (க) “சஹரீஸ்ர-அஹம்நம்” என்கிறபடியே தனக்கு ஸர்வவிதபோக்யபூதஞான வாத் மாவைத் தனக்கு அப்ருதக்வித்த ப்ரகாரமாகவுடையனாய் நிற்கிறநிலை யை யறியப்பெற்றேனென்கிறார்.

(இ-ள்) யாதும்யவர்க்கும்-ஸமஷ்டிரூபமான ஸகலசேதநாசேதநங் களுக்கும், முன்னேனை - நியதபூர்வக்ஷணவர்த்தியான காரணபூதஞாய், தானும் - வ்யஷ்டிரூபஸ்ருஷ்ட்யாதிகளுந் குறுப்பாக ரக்ஷணத்துக்குக் கடவதானும். சிவனும்-ஸம்ஹாரத்துக்குக்கடவ ருத்ரானும், பிரமனு மாகிய-ஸ்ருஷ்டிக்குக்கடவ ப்ரஹ்மாவுமாய்க்கொண்டு, பனைத்த-விஸ் த்ருதஞான, தனிமுதலை-ப்ரதானகாரணபூதஞாய், தான்இச்சேதநனுக்கு ஸர்வவிதபோக்யமாமாபோலே, தேனும்பாலும் கன்னலுமமுதுயாகி- தனக்கிச் சாநுரூபபோக்யமாய்க்கொண்டு, தித்தித்து - ரவித்து, என்- என்னுடைய ஊனில்-ஸரீரத்திலும், உயிரில்-ப்ராணனிலும், உணர்வி னில் ஜ்ஞாநத்திலும், நின்ற-அப்ருதக்வித்தஞாய்க்கொண்டு ஏகாகா

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, ச-பா, யானும் வ்யாக்யானம், கஅள

மாயிருக்கிற, ஒன்றை - ஆத்மஸ்வரூபத்தை ஸரீரமாக வுடையனாகையாலே, யானும்-அஹமர்த்தமும், தானா யொழிந்தானே-தானாய்விட்டவனை, உணர்ந்தேன்-அறியப்பெற்றேன். (ச)

ஆறா:—(யானும்) நானநர்ஹனென்றுகொண்டு என்னுடைய விச்சாறுகுணமாகத் தன்னை யெனக் ககலவொண்ணாதபடி, தன்னைக்குறித்து இவ்வாத்மா பேரஷதைகஸ்வபாவ நென்னுமிடத்தைக் காட்டித் தந்தருளுகையன்றிபே; தன்திருவடிகளை நானே யகல்வேனல்லே நென்றிருக்கும்படியாக ஸ்வபேரஷதைகரஸமான விவ்வாத்மா, நூபுராகிதிவ்யபூஷணம்போலே கல்யாணஸாலியா யிருக்குமென்னுமிடத்தையுங் காட்டித் தந்தருளினுனென்கிறார். (ச)

ஈடு; அவ:—ப்ராப்தியைக் காட்டினவளவேயன்றியே, இவ்வாத்மா தனக்கத்யந்தபோக்யமென்னுமிடத்தையுங் காட்டித் தந்தானென்கிறார்.

(யானும்தானாயொழிந்தானே) கீழ்ச்சொன்ன வநர்யார்ஹபேரஷத்வத்தில் ப்ரீதியாலே யநுபாஷிக்கிறார். (யானும்த்யாதி.) யானும் யவர்க்குமென்று-காரணவஸ்த்தமான சேதநாசேதநங்களைச் சொல்லுகிறது- (முன்னோனை) கார்யத்துக்கு நியமேந ஸூர்வக்ஷணவர்த்தியானதிறே காரணமாவது. (தானும்த்யாதி) ப்ரஹ்மருத்ரர்கள் நடுவேயவதரித்ததானும், ப்ரஹ்மருத்ரர்கள் முதலான கார்யவர்க்கமுமாய்க்கொண்டு விஸ்த்ருதமான வத்விதீயகாரணமானவனை, சேதநாசேதநங்க ளடங்க வழிந்தபோது தன்திருமேனிபிலே ஸக்த்யவஸ்த்தப்ராபைபோலே ஸூக்ஷ்மரூபேண விவைகிடக்கும்படி பெறட்டுக்கொண்டுநோக்கி, ஸ்ருஷ்டிகாலம் வந்தவாறே தன்பக்கவினின்றும் விபக்தமாக்கி, அண்டஸ்ருஷ்டியளவும் தானேநடத்தி; அண்டந் தர்வர்த்திகளில் ப்ரதாநரான ப்ரஹ்மாதிகளையுண்டாக்கி, ஸ்வேநரூபேண தின்று பாலகர்மத்தைப்பண்ணியும், ப்ரஹ்ம ருத்ரர்களுடைய ஸரீரத்தை யு மாத்மாவையு மதிஷ்டித்துக்கொண்டு நின்று ஸ்ருஷ்டி ஸஹாரங்களைப்பண்ணியும், அவர்கள் செய்கிற கார்யங்களோடு தான்செய்கிற கார்யங்களோடு வாசியற வெல்லாம் தானே நடத்துகிறவனை.

(தேனும்) இப்படி யினிதாயிருக்கிறதார்க்கென்னில்; (க)

(க) சாந்தோ-ந-கச.

கஅஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, இ-பா, தின்ற வ்யாக்யானம்.

“வாராவஸு - ஸ்வாவஸு” என்று சேதநனுக்கு அவனினியன யிருக்குமாபோலே, ஸ்வாவஸுக்கு மிதுஇனிதாயிருக்குமிதே. அவனு க்கு “என்னது” என்றினிதாயிருக்கும்; இவனுக்கு “அவனது” என்றினிதாயிருக்கும். “ஸ்வாவரபரதந்தான்” என்றறிவதற்குமுன் னும், “ஸ்வாநுபவமமையும்” என்னும்படி யினிதாயிருக்கிறதிதே. (என்னுனிலித்தயாதி) என்சரீரத்திலும், ப்ராணனிலும், ஜ்ஞாநத் திலும் வ்யாப்தமாய், விலக்ஷணமான வாத்மாவைத் தனக்கு ஸரீர மாகவுடையவனை யறியப்பெற்றேன்.

“நின்றவொன்று” என்கிறது ஜீவாத்மஸ்வரூபவாசியான ஸப் தம் - ஆஸ்ரயமான ப்ரகாரி பர்யந்தாபிதாநம்பண்ணுகிறது. ஸ்வ நிஷ்ட்டமல்லாமையாலே பகவத்பர்யந்தமாயிதேயிருப்பது. ஆத்மா வினுடைய போக்யதையாகில் சொல்லுகிறது, காரணத்வம் சொல் லுகிற தென்னென்னில்; விமுகரானசேதநரை கர்மாநுகுணமாக ஸ்ருஷ்டித்துவிட்டான்; ஜஸ்வரயகாமரான ப்ரஹ்மாதிகளுக்கு அவர்களுகந்த வைஸ்வரயத்தைக் கொடுத்துவிட்டான்; எனக்கு, அசிதம்ஸம் த்யாஜ்யமென்னு மிடத்தையும், ஜஸ்வரய மபுருஷார்த தமென்னுமிடத்தையும், ஆத்மவஸ்து தனக்கந்யார்ஹ சேஷமாய் நிரதிசயபோக்யமா யிருக்குமென்னுமிடத்தையும் காட்டித் தந்தா னென்கைக்காகச் சொல்லுகிறார். * நின்றனரிநந்தனரிந்போலே இஸ்ஸாமாநாதிகரண்யத்துக்கு விசேஷணஸமான போக்யதை யிலே தாத்பர்யம். வையதிகரண்யத்துக்கும், நாட்டார் சொல்லுகிற ஸூத்தபேதமன்று பொருள்; ஸாமாநாதி கரண்யத்துக்கும், ஸ்வ ரூபைக்ய மன்று பொருள்.

யாதும்யவர்க்கும் முன்னேனை யென்றுதொடங்கி, என்னுனி லுயிரிலுணர்வினில் நின்றவொன்றான-யானும் தானுயொழிந்தானை உணர்ந்தேனென்றவ்யம்.

(ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

நின்றவொன்றையுணர்ந்தேனுக்கு அதனுள்ளேர்மை அதுவிது வென்று * ஒன்றும்ஒருவர்க்குணரலாகாது உணர்ந்தும் மேலும் காண்பரிது * சென்றுசென்று பரம்பரமாய் யாதுமின்றித்தேய்ந் தம்ம * நன்றுதீதேன்றறிவரிதாய் நன்றாய்ஞானம் கடந்ததே. (ரு)

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, இ-பா, நின்ற வ்யாக்யானம். ௧௮௯

ப: — அநந்தரம், இப்படி பகவத்ப்ரகாரபூதனான வாத்த்மாவின்னுடைய துரவகமத் வாதிஸ்யத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ ன்.) நஸ்வரமாய் நானாகாரமான வசித்துப்போலன்றியே, நின்ற - நித்யமாய், ஒன்றை-ஜ்ஞாநைகாகாரமான வாத்த்மவஸ்துவை, உணர்ந்தீதுக்கு-அவன்ஸ்வப்ரகாரதயா காட்டக்கண்டவெனக்கு, அத னுள்-அதினுடைய, நேர்மை-ஸஞ்ஞமமான வைவக்ஷண்யம், ஒன்றும்- ஒன்றும்-ஒருப்ரகாரத்தாலும், ஒருவர்க்கு-நிஷ்பந்த ஜ்ஞாநராயிருப்பார் க்கும், அதுவிதுவென்று - ஏவம்விதமென்று-அதுபூதஸஜ்ஜீயமாகவும் உணரலாகாது-ஸ்ரவணமநநாதிகளா லறியப்போகாது. உணர்ந்தும், வருந்தியறிந்தாலும், மேலும்-ஸமதிபர்யந்தமாக வாரோஹித்தவனவி லும், காண்பரிது-அபரோக்ஷித்துக்காணவரிதாயிருக்கும், அவன் காட் டக்கண்டவெனக்கு, தேஹேந்த்ரியமந்ப்ராணதீகளில் வைத்துக்கொ ண்டு, பரம்பரபாய்-ஒன்றுக்கொன்றுமேலாய். சென்றுசென்று-சென்று சென்று, யாதும் - அவற்றினுடைய விகாராதிஸ்வபாவ மொன்றும், இன்றி-இன்றியே, தேய்ந்து-அத்யந்தஸஞ்ஞமமாய், அற்று-தத்ஸம்பர்க் கமற்று, நன்றுதீது அவற்றுக்குண்டான வுத்தரோத்தராபேகையாய் வருகிறநன்மையும் தீமையுமுடைத்து, என்று-என்று, அறிவு-அறிய, அரிதாய்-அறியதாய், நன்றாய்-ஸ்ரவப்ரகார வ்யாவ்ருத்தமான ஜ்ஞாநா நந்த வைவக்ஷண்யத்தையுடைத்தாய், ஞானம்-அவற்றையவலம்பிக்கிற ஜ்ஞாநத்துக்கு, கடந்தது-விஷயமன்றியே யிருந்தது. இதில் ஸாங்க் யோகத் மர்யாதையாலே ஆத்மவ்யாவ்ருத்தி சொல்லிற்றயிற்று, *

ஆறு: — “உணர்வுமுயிருமுடம்பும்” என்றுதொடங்கி நாலாம் பாட்டகப்பட ஆத்மநிதாத்பர்யமாய், நிர்ந்தேஸத்தை பகவத்பர்யந் தமாகப் பண்ணிக்கொடுபோந்தது ; இனி, இந்திரந்தேசமும் ஆத்ம பர்யந்தமேயாகிறது.

(நின்றவொன்றை) இப்படி யெம்பெருமானுடைய காருண்யத் தாலே யென்னால் ஸாக்ஷாத்ருதமாய், ப்ரக்ருதி மஹதஹங்காரை காத சேந்த்ரிய ப்ருதிவ்யாதியூத ஸப்தாதிவிஷயரூப சதர்விப்ஸகி தத்தவவிலக்ஷணமாய், தத்ஸ்வபாவகந்த ரஹிதமாயிருந்த விவ்வா த்மஸ்வரூபத்தை யொருவர்க்கறிகையுமரிது. யோகத்தினாலே ப்ரத் யக்ஷிக்கையு மரிதென்கிறார். (இ)

கக௦ திருவாய்மொழி, அ.ப, அ.தி, நு-பா, நின்ற வ்யாக்யானம்.

௩௫ ; அவ:—“கீழ்-பகவத்ப்ரகாரமாக வாத்த்மாவதுஸந்திக்கப் பட்டது ; இதுக்குமேல் நாலுபாட்டு-படகதமான ஸௌக்ல்யத்தை ப்பிரித்து நிஷ்கர்ஷக ஸப்தத்தையிட்டு வ்யவஹரிக்குமாபோலே, “எம்பெம்மானோடு” என்கிற பாட்டளவும் கேவலாத்மஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுகிறது” என்றெம்பாரருளிச்செய்யும்படி. ஆண்டான், “ப்ரகாரமானவேஷத்திலே சொல்லுகிறது” என்னும். “சின்ற வொன்றை” என்கிறவிதில்-பகவத்ப்ரஸாதத்தாலே நானறிந்த விவ்வாத்மவஸ்து வொருவர்க்கு மறியப்போகாது, வருந்தியறிந்தாலும் ஸாக்ஷாத்கரிக்கப்போகிறதன்மென்கிறார்.

(நின்றவொன்றை) * தேஹேந்த்ரியமநஃப்ராணதீக்ஷிர்காட்டி. லந்யமாய், இவையழியு ன்று மழியாதே பேகரூபமாய், இவற்றுக்கு நியந்தாவுமாய், விலக்ஷணமுமான வாத்த்மாவை. (உணர்ந்தேனுக்கு) ஆராய்ந்தேனுக்கு. “உயர்வறவுயர்நலம்” என்று அவனுடைய கல்யாணகுணங்களிலே யிழிந்தவராகையாலே, இதுக்குமுன்பு மின்மினி போலேயிருக்கிற வாத்த்மஸ்வரூபத்தில் கணவைத்திலர் ; பரிகரமும் பக்திரூபாபந் ஜ்ஞாநமாகையாலே யித்தை யறுஸந்திக்கைக்குப் போதுபெற்றிலர். (முத்தன் (க) * நோபஜநம்ஸ்மரந் பண்ணுமா போலேயிறே, பகவத்துணப்ரவணனுக்கு மாத்த்மஜ்ஞாநம் அவ்ஷ்யமாயிருக்கும்படி.) இத்தையாராய்ந்தேனுக்கு இதிருந்தபடியென்னென்கிறார். (அதனுணைர்மை) அதினுடைய வைலக்ஷணம். (அது விதுவென்று) அதுபூதங்களின்படி யென்றதல், அதுபவிக்கிறவற்றின்படி யென்றதறியப்போகாது.

(ஒன்றுமொருவர்க்குணரலாகாது) (ஒருவர்க்கு-ஒன்றும்-உணரலாகாது) எத்தனையேனு மதீஸயிகஜ்ஞாநர்க்கு மேகதேஸமுமறியப்போகாது. (உணர்ந்துமேலும்காண்பரிது) (உ) “ஜ்ஞாத்மஹிஷ்டஹி கருதேந-ஜ்ஞாநம்த்ராஷ்டுஞ்சதத்தவேந” என்கிறபடியே யறியப்போகாது, அறிந்தால் பின்னை ஸாக்ஷாத்கரிக்கவும்போகாது.

(சென்றுசென்றுபரம்பரமாய்) போய்ப்போயொன்றுக்கொன்றுமேலாயிருக்கிற. * அந்நமயப்ராணமய மநோமயங்களுந் கவ்வருகாய். (யாதுமின்றித்தேய்ந்தற்று) அவற்றின் ஸ்வபாவங்க ளொன்று மின்றிக்கே அவற்றோடறத்தேய்ந்தற்று. (நன்றுதீதேன்றிவரிதாய்)

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, சு-பா, நன்றாய் வ்யாக்யானம். ௧௯௧

தேஹம், தேஹத்திற்காட்டி விர்த்திரியம், அதிற்காட்டில் மநஸ்ஸு; அதிற்காட்டில் ப்ராணன்” என்று ஒன்றுக்கொன்று வைலக்ஷணிய முண்டாக்ரூப்போலே, ப்ராக்ருதங்களின்படியால் நன்றென்றும் தீதென்று மறியவரிதாயிருக்கும்; (நன்றாய்) ஸ்வதோவ்யாவ்ருத்த மாய். (ஞானங்கடந்தே) ஐந்திரியிகஜ்ஞாநத்துக்கெட்டாதிருக்கும்; கீழிலைவையொன்றுக்கொன்று நெடுவாசியாயிருக்கச் செய்தேயும் ஏக ப்ரமாணகம்பயத்வ ஸாய்மமுண்டு; அதுவுமில்லையென்கருது.

ஆக, இப்பாட்டில் - ஸாங்க்யத்தில் தத்தவஸங்க்யாநக்ரமத் தாலே ஆத்மஸ்வரூபத்தைச் சொல்லும்படியையும் அதுதன்னை யறி கையிலுண்டான வருடையுஞ்சொல்லிற்று. (௫)

ஆறும்பாட்டு.

நன்றாய் ஞானம்கடந்துபோய் நல்லிந்திரிய மேல்லாமீர்த்து * ஒன்றாய்க்கிடந்தவரும்பெரும்பாழ்உலப்பிலதனைஉணர்ந்துணர்ந்து* சேன்றாங்கின்பதுன்பங்கள் சேற்றுக்களைந்துபசையற்றால் * அன்றே அப்போதேவீடு அதுவேவீடோமே. (௬)

ப:- அநந்தரம், யோகஸாஸ்தரத்வாரா நிஷ்கர்ஷித்து வருந்தி அப ரோக்ஷிக்கப்பட்ட வாத்மாவினுடைய ப்ராப்யரூபத்தை யருளிச்செய் கிறார்.

(இ-ள்.) நன்றாய்-ப்ராக்ருத ஸகல பதார்த்தங்களிலும் ஸங்கரா ஹித்யமாகிற ஸூத்தியையுடையராய், ஞானம்-அந்தவிஷயங்களிலே ஸங்கிப்பதான வைஷயிக ஜ்ஞாநங்களையும், கடந்து-தப்பி, போய்-அவ்வருகேபோய், நல்-இந்த ஜ்ஞாநஜநநத்வாரா இவனைத்தப்பாமல் ப்ரவர்த்திப்பிக்கும் நன்மையுடைத்தான, இந்திரியம் - இந்திரியங்கள் எல்லாம்-எல்லாவற்றையும், ஈர்த்து - தலையழித்து, ஒன்றாய்க்கிடந்த (௬); “த்யுமெத்யவஹாராவஹிவத்” - திலைதலவத்தாருவஹிவத்” என்கிறபடியே தூர்விவோசமாம்படி சேதநஞோடு சேர்ந்துகிடப்பதாய், அரும்-தூரத்யயமாய், பெரும்(உ)“ ஸுஹஸ்யநதஸ்யாஹஸ்யாந்வாவிவித்ய நாவாவிவித்யுத - அநந்தஸ்யநதஸ்யாநதஸ்ஸங்க்யாநம்வாபிவித்ய தே” என்று தானபரிச்சிந்தமாய், உலப்பில்-கார்யமுகத்தாலே அஸங்

(௬) ஸரீரங்கத்யம்.

சகூஉ திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, கூ-பா, நன்றாய் வ்பாக்யானம்.

யாதமுமாயிருக்கிற, பாழ்தனை-ப் பரக்ருதிதத்தவத்தை, ஆத்மா விந்காட்டி-
லத்யந்தபஹிர் ப்பூகமாம்படி, உணர்ந்துணர்ந்து - ஸ்ரணமநநாதிகளால்
பலகாலமுணர்ந்துணர்ந்து, சென்று-போய், ஆங்கு-அந்த ஆத்மவிஷயத்
தில், இன்பத்துன்பங்கள்-ப் பரக்ருதமாய் புண்யபாபகார்யமான ஸுக
துக்கங்களை, செற்றுக்களைந்து-ஸஹைதுகமாகக் கழித்து, பசை-தத்வி
ஷய வாஸநாரு சிகளுமாகிற பசையும், அற்றால் - அற்றால், அன்றே-
அந்நாளிலே, அப்போதே-அம்முஹூர்த்தத்தத்திலே, வீடு-ஸகல ஸாம்ஸா
ரிக தோஷ மோக்ஷம்பிற்கும், அதுவே-அதுவே, வீடு - ஆத்மாநுபவ
மோக்ஷமாகிறது. வீடாமே-பகவத்ப் பரகாரபூதமாய் விலக்ஷணமான வாத்
மாநுபவமும் ப்ராப்யாந்தர்க்கதமாகக் குறையில்லை.

(சு)

ஆறு:—(நன்றாய்) யோகத்தினாலே ஆத்மஸ்வரூபத்தை ஸா
ஷ்வாதீகரிக்கையி லருமையென்னென்னிஸ் ;

ப்ராஞ்ருதவியங்களினுடைய வஸ்துதிருத்தவாதி தோஷாறு ஸந்தாநத்தாலே ரஸ்யுத்தமாக ஸர்வேந்த்ரியங்களை யு மாத்மவ்யதி ரித்த ஸர்வவியங்களிநின்றும் நிவர்த்திப்பித்தால், இவ்வாத்ம ஸ்வரூபம் கைவருவது; ஆகையாலே காண்கை யரிதென்கிறார். (சு)

ஈடு ; அவ்.—யோகபாஸ்தரத்திற் சொல்லுகிறபடியே இந்த ரியஜயாதிருபமான யோகத்தினாலே ப்ரக்ருதிவிகிர்முத்தாதம்ஸ்வ ரூபத்தை துக்கேந ஸாக்ஷாத் கரிக்கலாமென்கிறார்.

(நன்றாய் ஞானங்கடந்துபோய்) வ்யாவ்ருத்தமான நன்மையையுடைத்தாய், இந்திரியஜ்ஞாநத்துக்கவிலையுமாயிருக்குமென்று அவற்றையறுபாஷிக்கிறதென்னைவுமாய்; நன்றாயென்கிற விதுகிடக்க, ஸப்தாதி விஷயங்களைத் தப்பிப்போயென்னுதல்; “ஜ்ஞாயதஹி ஜ்ஞாயத இதிஜ்ஞாநம்” என்கிற பாக்ரியையாலே-ஜ்ஞாநமென்கிறது- ஜ்ஞாநத்தால் காணப்படும் விஷயங்களை ஜ்ஞாநஸப்தத்தாலே சொல்லுகிறது. (நல்லந்திரியமெல்லாமீர்த்து) விஷயங்களைத் தப்பிப்போனாலும், அவையிருந்தவிடங்களிலே மூட்டக்கடவதான ஸாமர்த்த்யத்தையுடைய விர்திரியங்கலையுங்கழித்து (ஒன்றாய்க்கிடந்தவித்தாயி) அநாதிகாலம் சேதநேனாமி ஸம்ஸருஷ்டமாய்க் கிடப்பதாய், (க) “ஜீவியாடி-ராதுயா - மமமாயாதூதயயா” என்கிறபடியே ஒருவரால் கடக்க வரிதாய், மஹதஹங்காராத்யவஸ்த்தைகளாலே பரப்பையுடைத்தாய், போகமோக்ஷங்களை விளைத்துக்கொள்ளலாம்படியாய், ப்ரவாஹுருபத்தாலும் ஸ்வரூபத்தாலும்நித்தமாயிருக்கிற வசுத்தத்தவத்தை; ப்ரக்ருதியை கார்யங்களாயும்காரணங்களாயு மிருக்கு மென்னுமிடத்தை மிகவுமுணர்ந்து.

(க) கீழை-எ-க்சு.

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, எ-பா, அதுவே வ்யாக்யானம் ௧௯௩

(ஆங்கு-நன்றாய்-சென்று) தன்பக்கல் போக்யதாபுத்தியைப் பிறப்பிக்கக் கடவகாண விதில் கால்தாழாதே, ஆத்ம ஸ்வரூபத்தள வும் சென்று (இன்பத்துன்பமித்யாதி) அத்தை “த்யாஜ்யம்” என்று விட்டாலும், ஸுகதுக்கங்களுக்கு ஹேதுவான புண்ய பாபகர்மங்கள் கிடக்குமாகில் பின்னையும் கொண்டு மூட்டுமிதே; அவற்றையும் விட்டு; அவற்றைவிட்டாலும் ருசிவாஸகைகள் கிடக்குமாகில் பின் னையும் கர்ப்பிக்கும் (பனையற்றால்) ருசிவாஸகைகளற்றால் (அன்றே யப்போதே) அக்காலத்திலே ஆம்முஹூர்த்தத்திலே (வீடு) ப்ரக் ருசி ப்ராச்ருதங்களில் தொற்றறும்; ப்ரக்ருதிபின் தனைசுணையும், ஸௌ துமார்யமு முடையாரில்லை; தன்பக்கல் த்யாஜ்யபுத்தி பண்ணி னுரைத் தானும் முகம்பாராது.

(அதுவேவீடு) (க) “அற்றதுபற்றெனிலுற்றது வீடுயிர்” என்று ப்ராச்ருதங்களில் தொற்றற்றவாறே ஆத்மப்ராப்தி லக்ஷண மோக்ஷமாயிருக்கும்; அதுக்கென்னச் செய்யவேண்டுமெதில்லை. (வீடா மே) அவனுக்கு ப்ரகாரமாக வாத்மவஸ்துவையறுஸந்தித்து, அவ் வழியாலே இதுதன்னை ப்ராப்யமாகவிதே இவர்தாம் நினைத்திருப் பது; அவ்வவளவுபோகமாட்டாதே, இதின் நன்மையைக்கண்டு இவ் வளவிலே கால்தாழ்வார்க்கும் போந்திருந்ததீ! என்கிறார். தம்மு டைய வுத்தேர்ப்புத்தி லேகதேசத்தைப் புருஷார்த்தத்தில் சரமா வதியாகக் கொள்ளுகையாலேயிதே முன்பிவரித்தைச் சிரித்திரு ந்தது. (சு)

ஏழாம்பாட்டு.

அதுவேவீடு வீடுபேற்றின்பந்தானுமதுதேறி * எதுவேதானும் பற்றின்றியாதுமிலிகளாகிற்றில் * அதுவேவீடுவீடு பேற்றின்பந்தானு மதுதேறுது * எதுவேவீடுதீன்பமென்றெய்த்தாரேய்த்தா ரேய்த் தாரே.

ப:—அந்நதாம், உக்தப்ரகாரத்திலே ஆத்மாவிலோகநம்பண்ணு தார், தத்துபவவித்தியன்றியே ஸம்ஸரிப்பர்களைன்கிறார்.

(இ-ள்) அதுவே-கீழ்பகவத்ப்ரகாரதயா ப்ராஸ்துதானை வாத்மாவி னுடைய வநுபவமே, வீடு-மோக்ஷமாவது, வீடுபேறு-அந்த மோக்ஷலாபத்

ககூச திருவாய்மொழி. அ-ப, அ-தி, எ-பா, அதுவே வ்யாக்யானம்

தால் வரும், இன்பந்தானுமது-ஆரந்தமுமேயாக, தேறி-நிஷ்கர்ஷித்து
எதுவேதானும்-ப்ரக்ருதி ப்ராக்ருதங்களெல்லாவற்றிலும், பற்று-போக்
யபோகோபகரண போகஸ்த்நாநருபேண வருகிறஸங்கம், இன்றி-
அற்று, யாதும்-அத்தாலேவந்த ருசிவாஸநைகளும், இலிகளாகிற்றில் -
இன்றியிலேயொழியப்பெறில், அதுவே - முன்புதானுதியிட்ட வாத்
மாநுபவமே, வீடு-மோக்ஷமும், வீடுபேறு-மோக்ஷலாபஜநிதமான, இன்
பந்தானும்-ஆரந்தமும், அது-அதுவே, தேருது-இப்படி பகவதாத்மகமாக
வாத்மாவை நிஷ்கர்ஷிக்கமாட்டாதே, எது-எது, வீடு-மோக்ஷம் இன்பம்
அத்தால்வரும் ஸுகம், ஏது-ஏது, என்று-என்று, எய்த்தார்-சித்ததெனார்
ப்பல்யம்பிறந்தவர்கள், எய்த்தாரெய்த்தாரே-கர்ப்பநரகங்களிரண்டாலு
மெய்த்தேவிடுவர்கள். (எ)

ஆரு:—(அதுவேவீடு) இந்தவாத்ம ஸ்வரூபாவிர்ப்பாவமே
மோக்ஷமாகிறது, மோக்ஷம்பெற்றால் பெறும் ஸுகமாவது மதுவே
யென் மத்யவஸித்துக்கொண்டு வ்யதிரித்தவிஷய ஸங்கத்தை யெல்
லாம் விடில், ஆத்மஸ்வரூபாவிர்ப்பாவலக்ஷணமாயிருந்த மோக்ஷம்
கைவரும், இப்படிச் செய்யாதார்க்குக் கைவாராது, அவர்கள் ஸம்ஸ
ரித்தேபோ மித்தனைபென்கிறார். (எ)

ஈடு; அவ:—கீழ்ச்சொன்ன வுபாயத்தின்படியே அவ்வஸ்து
வை ப்ராபிக்கமாட்டாதே அதிலே ஸம்ஸாயமநுவர்த்திக்குமவர்கள்
உருவக்லேசப்பட்டே போமித்தனைபென்கிறார்.

(அதுவேவீடு) கீழ்ச்சொன்னவதுவே ஆத்ம ப்ராப்திலக்ஷண
மோக்ஷமாகிறது. (வீடுபேற்றின்பந்தானுமது) அம்மோக்ஷத்தை
ப்ராபித்தால்வரும் ஸுகமுமதுவே (தேறி) இப்படிதெளிந்து (எது
வேதானும்பற்றின்று) ப்ரக்ருதிப்ராக்ருதங்களிலுண்டான தொற்
மற்று (யாதுமிலிகளாகிற்றில்) அதில் ருசிவாஸநைகளும்மற்பெறில்
கர்மத்தை யதுஷ்டித்து ஜ்ஞாநத்தையுடையனும், *ஸ்த்திதபாஜ்
ஞக்யாவஸ்த்தைபிறந்து, யோகமும் தலைநின்று, ஆத்மஸாக்ஷாத்
காரம்பண்ணப்பெறில்.

(அதுவேவீடு) கீழ்ச்சொன்ன வாத்மப்ராப்தியேமோக்ஷம் (வீடு
பேற்றின்பந்தானுமது)மோக்ஷஸித்தியில்வரும்ஸுகமு மந்தவாத்மா
நுபவம், (தேருது) இப்படி தெளியமாட்டாதே. (எதுவேவீடேதின்
பமென்றெய்த்தார்) மோக்ஷமாகிறது, மோக்ஷ ஸுகமாகிறதே

தென்றிலே த்தவாகள். (எய்த்தாரெய்த்தாரே) இளைத்தாரிலே த்தா
ரென்று உருவக்வேசப்பட்டேபோயித்தனை; நிராஸ்ரயமாக வா த்தம்
ஸ்வரூபத்தை யறுஸந்திக்கை நிக்ஷ்பரயோஜநமென்கை. (௭)

எய்த்தா ரெய்த்தா ரெய்த்தாரென்றில்லத்தாரும் புறத்தாரும்
மொய்த்து * ஆங் கலறிமுயங்கத்தாம் போகும்போது * உன்மத்தர்
போல் பித்தேயேறியனுராகம் பொழியும்போதெம்பெம்மாளை
டொத்தே சென்று * அங்குள்ளங்கடக்கடற்றுகிநல்லுறைப்பே.

ப:—அந்தரம், கீழுத்தமான பரக்கியையாலே ஆம்ப்ராப்தி காம னுக்கு ததவலோகந ரூபமான ஸாதமங்கைப்பட்டாலும், பகவத்விஷய மான வந்திமஸ்மருதியுண்டாகிலு மாயிற்று ப்ராப்தி விர்த்திப்ப தென் கிறார்.

(இ-ள்-) எய்த்தார்-அவயவங்கள் வ்யாபாரகூமமல்லாதபடி யினைத் தார் - எய்த்தார்-இந்திரியங்கள் விஷயக்ரஹணை ஸமர்த்தங்களாம்படி யினைத்தார். எய்த்தார் - ஸ்வாஸமும் மந்தீபவிக்கும்படி யினைத்தார். என்று-என்று,இல்லத்தாரும்-க்ருஹத்தில் பார்யா புத்தப்ருத்யாதிகளும் புரத்தாரும்-புறம்புள்ளஸம்பந்திபார்த்தவப்ரப்ருதிகளும்,மொய்த்து-கிர ண்டு,ஆங்கு-அவ்வவஸ்தையிலே, அலறி-இரியக்கூப்பிட்டு,முயங்க-மேல் விழ(க) “தௌ-சூவஸூபி-சூப-பூபூஸகூபிநஸநூபு - தம் புத்ரபஸூமித்ரார்த்தவ்யாஸத்த மஸந்தரம்” என்றிவர்கள் பக்கலிலே கொஞ்சவைத்து, யமபடரேவழித்துணையாக, தாம் - தாம் போகும் போது-போமவஸ்தையிலே, உன்மத்தர்போல்-உன்மாதக கொண்டா ரைப்பாலே, பித்தேயேறி-கொஞ்சகலங்கி (உ) “ஊதெகயஹவி ஷுக்னி-ஏதேகதம்பவிஷயந்தி”என்று,இவற்றின்பக்கல்மமையாலே, அனுராகம்-அநுராகம், பொழியும்போது-அபிவர்த்திக்கும் காலத்தில் இக்கலக்கமற்றுக் தெளிவுபிறந்து, எம்பெம்மானோடொத்தேசென்று- என்றாயானை வீஸ்வரணிவனைத்தனக்கு சேஷமென்று நினைத்திருக்கு மாபோலே, இவனும் தன்னை அவனுக்கு ஸேஷமாகவருந்ந்தித்து அங்கு-அவன்பக்கலிலே, உள்ளம்-தன் னெஞ்சு, கூடக்கூடிற்றுகில் செ ன்று கூடப்பெற்றதாகில், நல்-நல்ல; உறைப்பு உறுதி.

ககக திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, அ-பா, எய்த்தார் வ்யாக்யானம்

தத்ப்ரகாரபூதஞான வாத்தாவை லபித்ததாகலாம்; இப்படி துஸ்ஸ ஹமான வாத்தாவலோகநத்தையிறே யெனக்கெளிதாக ப்ரகாஸிப்பித் ததென்று கருத்து.

ஆறு:—(எய்த்தாரெய்த்தார்) இவ்வாத்ம ஸ்வரூபா விர்ப்பாவ லக்ஷணமோக்ஷமானது இந்த்ரியஜயமாத்ரத்தாலே கைவராத, அந்நிமத்சையிலே பகவத்ஸமாநாகாராத்மாநு ஸந்தாநமும் வேண்டு மென்கிறார்.

(அ)

ஈடு; அவ:—இப்படி துஸ்ஸம்பாதமான ஜ்ஞாநம் கைவந்தா லும், அந்நிமஸ்மருதியில்லையாகில் செய்கதெல்லாம் வ்யர்த்தமென் கிறார்.

(எய்த்தாரெய்த்தாரெய்த்தாரென்று) இவனுக்கு உத்க்ரமண த்சை பிறப்பதற்குமுன்னே இவன் முடிசை யிஷ்டமாயிருக்கை யாலே, “முடிந்தான், முடிந்தான்” என்று பலகாலஞ் சொல்லா நிற்பார்களாயிற்று; இவன் கலங்கினத்சையிலே நெஞ்சைத் தெளி வித்து உத்தேஸ்ய வஸ்துவை யதுஸந்திக்கவல்லனும்படி பண்ணு கையன்றிக்கே, “முடிந்தான், முடிந்தான், முடிந்தான்” என்கிற வித்தையே சொல்லாநிற்பார்களாயிற்று (இல்லத்தாரும் புறத்தாரும்) இவன்றனுள்ளநாளில் இவர்களுக்கொன்றும் கொடாமையாலே, “இவனும் இதொருநடுவிற்பெருங்குடியுமென், இவன் முடிந்து உள் ளத்ரவ்யத்தை நாமே விகியோகங் கொண்டாலாகாதோ” என்றிருப் பார்கள் பார்யாதிகள் (புறத்தாரும்) அவனுமிவர்களுமான ஸமுதா யம் பொறாமையாலே “போகவமையும்” என்றிருப்பார்கள் புறம் புள்ளார் (மொய்த்து) கல்யாணத்துக்கழைத்தாலும் வாராதவர்கள், து:கமுண்டானவாறே தாங்களேவந்து மேல்விழுவார்கள்.

(ஆங்கலநி) இவனுக்குள்ளதெளிவும் போம்படி கூப்பிடா நிற்பார்கள்; மீஞ்சைக்கு ஸங்கையுண்டான த்சையிலே, பயத்தாலே ப்ரா ணன்போம்படி கூப்பிடுவார்கள். (முயங்க) கட்டிக்கொள்ளு; கூப்பிட்டுக்குப்போகாத குறைப்ராணன்களும் போம்படி, ஸ்நேஹிகளைப் போலே மேலேவிழுந்து கட்டிக்கொள்வார்கள். (தாம்போகும்போது) “இவர்களை யிவ்வைஸ்வர்யத்தையும் விட்டுப்போகா நின்றோம்” என்று நெஞ்சிங்கையிழுக்க, தன்னால் மீனவொண்ணாமையாலே, ஸரீ ரத்தைவிட்டுத் தாங்களேபோகாநிற்பார்கள். (தாம்போகும்போது)

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, அ-பா, எய்த்தார் வ்யாக்யானம். ௧௯௭

என்கிறார்காணு மப்போதைக் லேசத்தைப்பற்ற. (உன்மத்தரித்யாதி) வீத்ராசுருங்கூட, உந்மாதத்சையிற்போலே யறிவுகெட்டு, தெளிவுபிறந்து தன்னையும் ஸர்வேஸ்வரனையு மநுஸந்திக்கவேண்டும் தசையிலேகலங்கி (அனுராகம்பொழியும்போது) இளையானையும் பொன்னையும் பூட்டிக்கொடுவந்து முன்னேறித்துவர்கள்; புத்ராசுகள் பக்கல் ஸ்நேஹியாத நானேக்கும் போரஸ்நேஹிக்கத் திதாடங்கும். ஜீவிக்கும்நாள், லோபத்தாலே யிவற்றுக்கொன்றும்செய்யான்; இப்போதாக, “புதைத்துவைத்ததந்தை யாபாணமாகப்பூட்டிக் காணப் பெற்றிலோம்” என்று மதகுதிநந்து ஸ்நேஹிக்கும்.

(எம்பெம்மாளுடொத்தேசேன்றித்யாதி) இப்படி கலங்குகிற ஸமயத்திலே தெளிவுண்டாய், தன்னையுமவனையு மநுஸந்தித்து, “அவனோடொத்த ஸூத்தியையுமிதுடைத்து” என்றநுஸந்திக்கையாகிற விவ்வர்த்தம் கூடிற்றுகில். “அவ்வஸ்துவும் ஜ்ஞாநாதலக்ஷணமாயிருக்கும், இவ்வஸ்துவும் ஜ்ஞாநாத் லக்ஷணமாயிருக்கும்” என்றநுஸந்திக்குப்படி அவ்வாத்மவஸ்துவிலே ஹ்ருதயம் சேருகையாகிறவர்த்தம் கூடுமாகில் (நல்லுறைப்பு) நல்லவாய்ப்பு (ஆத்மப்ராப்திஸித்திக்கும்) அல்லாதபோது, செய்திதல்லாம் வ்யர்த்தம்; உன்மத்தர்போல் பித்தேயேறில் அபிமதம் வித்தியாது; அனுராகம் பொழியில் ஆதிபாதனைப்போலே மாணய்ப்போமித்தனை.

ஆண்டான்பணிக்கும்படி - “சின்றவொன்றையுணர்ந்தேனுக்கு என்னும்பாட்டுத்திதாடங்கி, நிஷ்க்ருஷ்டாத்மாநு ஸந்தாநமாத்ரமேயன்றிக்கே, பகவச்சேஷத்வ பர்யந்தமாக வநுஸந்திக்கிறது; இப்பாட்டில் ‘எம்பெம்மாளுடொத்தே சென்றங்குள்ளங் கூடக்கூடிற்றுகில்’ என்கிற வந்திமஸ்மருகியும், எம்பெருமான் தனக்கு ஸேஷமாக விவ்வாத்மவஸ்துவை நினைத்திருக்குமாபோலே, இவனுமவனோடொத்து அவன்நினைவோடொத்து அத்தசையிலே ஸேஷத்வாநு ஸந்தாநம் கூடுமாகில் நல்லவாய்ப்பு” என்று, பகவத்குணங்களிலே வித்தராயிருக்கிறவிவரிதெல்லா மநுஸந்திக்கிற தென்னென்னில்; “இப்படியரிதாயிருக்கிற வித்தைக்கிடர்! எனக்குக் காட்டித்தந்தது” என்று அவன் பக்க லுபகாரசம்ருதியாலே. (அ)

ககஅதிருவாய்மொழி, அ-ப,அ-தி,க-பா,கடிற்றுகில் வ்யாக்யானம்

ஒன்பதாம்பாட்டு.

கூடிற்றுகில் நல்வறுறைப்புக்கூடாமையைக்கூடினால்* ஆடற் பறவை யுயர்கொடியெம்மாயனுவததுவதுவே * வீடைப்பண்ணி யோருபரிசேயேதிர்வுநிகழ்வுங்கழிவுமாய் * ஓடித்திரியு மியோகி களுமுளருமில்லையல்லரே.

ப:—அந்தரம் இப்படிப் பரகாரதயா ப்ராப்தியின்றியே ஸ்வருபைக் கயம் மோகூமென்கிற குத்ருஷ்டிபகும் அஸம்பவக்ரஸ்தமென்று அதி க்ஷேபிக்கிறார்.

கூடிற்றுகில்-நித்யஸம்ஸாரியான ஜீவஸ்வரூபம் நிரதிசய விலக்ஷண ப்ராஹ்மஸ்வரூபமாகக் கூடுமாகில், நல்-நல்ல, உறைப்பு-பெறுப்பேறன் றே; கூடாமையை-லோகத்தில் கூடாமையே வடிவாயிருக்கிற ஸாஸ விஷ்ணுதிகளை, கூடினால்-லபிக்கப்பெற்றதாகிலிறே, அது-அந்த ஜீவ வஸ்து, நிர்த்தோஷப்ரமாண வேதமயனும், ஆடல்-பகவத்பாத்யாஸத்தி யாலே தர்ஸநீயகதியான, பறவை-பெரியதிருவடியை, உயர்கொடி-ஸ்வ வைவலக்ஷணப் பரகாஸகமான உச்சரித்தவஜ்ஜமாகவுடைய, எம்-ஆஸ்ரிதா நுபாவ்யமான, மாயனுவது-ஆஸ்ரர்யஸ்வரூப ரூபகுணங்களை யுடைய னுன ஸர்வேஸ்வரனும்விடுவது, அதுவே-அந்தஜீவவஸ்துதானே யாமத் தனை; த்ரவ்யம் த்ரவ்யாந்தரமாகை அஸம்பாவிதமிறே, ஆனால்துக்கு மூலமென்னென்னில்; ஒருபரிசே-ஸ்வபுத்திமர்யாதையா யிருப்பதொ ருபடியாலே அப்ரமாணமாக, வீடை-மோகூந்தை, பண்ணி-கல்பித்து எதிர்வும்-மேல்வரும்காலத்தோடு, நிகழ்வும்- இப்போது வர்த்திக்கிற காலத்தோடு, கழிவும்-முன்பு கழிந்தகாலத்தோடு வாசியற, ஆய்-ஒருபடி ப்பட்ட வுள்ளராய், ஓடி-(க) “ஸம்ஸார வஹீ” ஐந் -ஸம்ஸாரபத வீம்வ்ரஜ்” என்று ஜங்காலராயோடி, திரியும்-திரியக்கடவ, யோகி களும்-யோகிகளும், உளரும்-உண்டாயிருக்கும், அநாதியானகர்ம ஜகித் யான ஸம்ஸாரப்ரவாஹத்தில், இல்லையல்லரே-இல்லாதாரில்லையிறே.

ஏவம்வித மஹாயோகிகளும் ஸம்பாவித மென்றதிக்கேபித்தாரா யிற்று. (க)

ஆறு:—(கூடிற்றுகில்) பரமபுருஷ ஸமாநாகாரதயா ஆகம் ஸ்வரூப மதுஸந்தேயமென்று சொல்லுவானென், ததபிந்நமன்றோ வென்னில்;

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, கூ-பா, கூடிற்றுக்கில் வ்யாக்யானம். ௧௧௧

பாமபுருஷனுக்கு மிவ்வாத்மாவுக்கு மைக்யங்கடுவது பாவா பாவங்களுக்குக் கைக்யங்கடில்ன்றோ ; ஆதலால் அவனுமவனே, இவனுமவனே, அவனினுக்கூடாது. இங்ஙனே யிவற்றைச் சொல்லு வார் சிலருளரோவென்னில் ; ஸ்வமதி பரிகல்பித கிரீமூலாத்வைத வாதிகளான குத்ருஷ்டிகளென்று முளரென்கிறார். (கூ)

நடு ; அல:—அந்திமஸம்ருதியிலே ஜீவபரபேதம் ப்ராஸுதத பானவாதே, இந்த பேத மபரமார்த்தம், தத்த்வஜ்ஞாநம் பிறந்த வாத்மாவும் ப்ராஹ்மாயு மொன்றென்று கொண்டு நித்யஸம்ஸாரியான சேதநனையே ப்ராஹ்மமாகச் சொல்லுகிற மாயாவாதிகளை சேஷிப்பி கிறார்.

(கூடிற்றுக்கில் நல்லுறைப்பு) அதுபாஷணம் (கூடாமையித் யாதி) ஸாஸகிஷ்ணமாதல், ககநகுஸுமமாதல், வந்த்யாஸுதனாகல் அதுபபந்நமானவை கூடுமாகில், “ஸர்வேஸ்வரவாஹநம்” என்னும் ஹர்ஷப்ரகர்ஷத்தாலே யாடாரின்றுள்ள பெரியதிருவடியை த்வஜ மாகவுடையவனுய், ஆஸ்சர்யமான குணசேஷ்டதங்களை யுடையனாய் பெரியதிருவடி திருத்தோளிலே பின்பும் பிறகுவாளியுமாய் ஸம்ஸாரிசேதநனிருப்பது (அதுவதுவே) அவ்வஸ்துவவ்வஸ்துவே; வஸ்துவஸ்த்வந்தரமாகாதிதே.

நித்யஸித்தர்க்கு மவ்வருகாக ஸம்ஸாரிசேதநரைச் சொல்லு வாரும் சிலருண்டோவென்ன (வீடைப்பண்ணியொருபரிசே) (ஒரு பரிசே-வீடைப்பண்ணி) ஸாஸ்த்ரமூலமாகவன்றிக்கே, அஷித்யா நிவ்ருத்தியே மோக்ஷமென்று ஸ்வபுத்தியாலே யொன்றைக்கட்டி, (எதிர்வும் நிகழ்வும் கழிவுமாய்) பூகபக்ஷிஷ்யத்வர்த்தமாசு காலத்ர யத்திலுமுளராய் (ஓடித்திரியும் யோகிகளுமுளரும்) நிஷ்ப்ரயோ ஜநமாகத் தட்டிக் திரியும் மஹாயோகிகளுமுளர். (இல்லையல்லரே) இல்லாமையில்லை; காலஊதி, பண்ணிவைக்கும் பாபங்களுக் கெல் லையில்லை. இப்படி இருப்பார் சில மஹா புருஷர்களுண்டாக்கூடா தே ; ஸம்ஸாரத்தில் கூடாததுண்டோ. (கூ)

பத்தாம்பாட்டு.

உளருமில்லையல்லராய் உளராய் இல்லையாகியே * உளரேம் மோருவரவர்வந்து என்னுள்ளத்துள்ளே உறைகின்றார் * வளரும் பிறையும் தேய்பிறையும்போல அசைவும் ஆக்கமும் * வளருஞ் சுடரும் இருளும்போல் தேருளும்மருளும்மாய்த்தோமே. (கூ)

உ00 திருவாய்மொழி, அ ப, அ-தி, க0-பா, உளரும் வ்யாக்யானம்.

ப:—அநந்தரம், ஏவம்விதமான வாத்தம்ஸ்வரூபத்தை ப்ரகாஸிப்பித்து, பாஹ்யகுத்ருஷ்டி மதங்களில் கைகழலாதபடி யென்னெஞ்சிலே அவன் புகுந்திருக்கையாலே, என்னுடைய ஸாம்ஸாரிக க்வேஸமெல்லாம் தீர்ந்தேனென்கிறார்.

(இ-ள்.) இல்லை-ஆஸ்ரீதவிஷயத்தி லில்லையென்கிற சொல்லுக்கு அல்லராய் - விஷயமல்லராய்க்கொண்டு, உளரும் - என்றுமுளருமாய், இல்லையாகியே-அநாஸ்ரீத விஷயத்திலில்லையாயே, உளராய்-உளராமவர், எம்-எங்களுக்குள்வரூபரூபகுணவி சிஷ்டராய்க்கொண்டு, ஒருவர்-அத்விதீயராய், உளர்-ப்ரகாசிப்பித்தார். அவர்-அவர்தாமே, வந்து-அபிநிவிஷ்டராய்வந்து, என்-என், உள்ளத்துள்ளே-நெஞ்சக்குள்ளே, உறைகின்றார்-நித்யவாஸம்பண்ணுநின்றார். அத்தாலே, வளரும்-வளரும், பிறைபோல-பிறைபோலேயிருக்கிற, ஆக்கமும்-ஆக்கத்தையும், தேய்பிறையும்போல-தேய்பிறைபோலேயிருக்கிற, அசையும்-அழிவையும், வளரும் சுடரும்போல்-அபிவ்ருத்த தேஜஸ்ஸையுடைய வாதித்யனைப் போலும், தெருளும்-ஜ்ஞாநத்தையும், இருளும்போல்-அந்தகாரம்போலேயிருக்கிற, மருளும்-அஜ்ஞாநத்தையும் மாய்த்தோம் நசிப்பித்தோம்.

ஒளபாதித வ்ருத்திக்ஷயங்களும் ஜ்ஞாநாஜ்ஞாநங்களும்போய் ஏகரூப ஸ்வபாவான வாத்தமாவை தர்சிக்கப்பெற்றோம் நாமென்றாகருத்து

ஆறு:—(உளரும்) இப்படி தூர்த்தர்ஸமாய், பகவச்சேஷத்தை கரஸமாய், விலக்ஷணமுமான வாத்தம்ஸ்வரூபத்தை, வ்ருத்தஸம்ஸ்ரலேஷஸ்தைதர்யார்த்தமாக, கேவலம் க்ருபையாலே யெனக்குக்காட்டித் தந்தருளிணைப்போது; முன்பு, இஸ்ஸம்ஸ்ரலேஷ ஸ்தைதர்யார்த்தமாக, * நிரவதிகஸௌந்தர்ய ஸௌகந்த்ய ஸௌகுமார்ய லாவண்ய யௌவநாத்யநந்தகுண விசிஷ்டரூப, அஸங்க்யேய கல்யாண திவ்யபூஷண திவ்யாபுதேகாபேதகுண தன்னைக்காட்டிக்கொண்டென்னுள்ளே புகுந்தருளிணை; நிரீஸ்வரஸாங்க்ய குத்ருஷ்டிகளில் நான் புகாதபடி தன்னைக்காட்டிக்கொண்டிருந்தருளிணை; ஆதலால், அந்நாநாஸந்தாந ஜ்ஞாநாஜ்ஞாந வ்ருத்திக்ஷபாதி பகவதநுபவ விரோதிகளெல்லாம் போக்கிணைமென்கிறார். (க:)

ந0; அவ:—ஸாங்க்யாதி குத்ருஷ்டிகளில் நான் புகாதபடி தானே ஸ்வயம்வரித்து, நினைவுக்கு வாய்த்தலையான மநஸ்ஸிலே நித்யவாஸம்பண்ணுகையாலே, என்னுடைய ஸகல தூரிதங்களும் போயிற்றென்கிறார்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, கக-பா, தெருளும்வ்யாக்யாநம். ௨௦௧

(உளருமில்லையல்லராய்) “ஈஸ்வரனென்பானொருவனுளன்; இல்லையென்னவொண்ணாதே அஸ்திமாத்ரமாயிருக்கும்” என்று ஸேஸ்வரஸங்க்யமதம். விகிதிவேதக்ஷமனன்றிக்கேயிருக்கும் பர்த் தாவைப்போலே, ஈஸ்வரனாகிறான் ஜகந்ரியமநக்ஷமனன்றிக்கே ஸத் பாவமாத்ரமேயாயிருக்குமென்கை. (உளராயில்லையாகியே) “இல் லையாகியேகாண் அவனுடைய வுண்மை” என்னும் கிரீப் வரஸங்க் யன் ; அந்தப்பக்ஷங்களை நிரஸிக்கிறார். அன்றிக்கே, ஆஸ்ரிதாநாஸ்ரி தவிஷ்யமாக்கி, இல்லையல்லரா யுளராயிருப்பர்ஆஸ்ரிதர்க்கு; இல்லை யாகியே யுளராயிருப்பர் அநாஸ்ரிதர்க்கு.

(உளரேம்மொருவர்) குணவிபூக்யாதிகளால் பரிபூர்ணராய்க் கொண்டுஉளராய், அவற்றைக்காட்டி. யென்னை விஷயிகரித்த வத்வி தியர்; (அவர்வந்தேன்னுள்ளத்துள்ளேயுறைகின்றார்) குணதிகரான வவரென்னளவுமவந்து, * மயர்வறமதிலமருளித் தாமிதிருத்தின நெஞ்சிலே நித்யவாஸம்பண்ணுகின்றார். (வளரும்த்யாதி) தீபஸந்தி தியிலந்தகாரம் நில்லாதாப்போலே, அவரென் ஹ்ருதயத்திலே நித்யவாஸம்பண்ணுகையாலே, சந்த்ரனுக்குப்போலே மாறிமாறி வரக்கடவதான வ்ருத்திக்ஷபங்களும், ஆகித்தபனு மந்தகாரமும் போலே மாறிமாறிவரக்கடவதான ஜ்ஞாநாஜ்ஞாநங்களும் மாய்க்கப் பெற்றோம். (க௦)

பதினொன்றாம் பாட்டு.

தேருளும் மருளும் மாய்த்துத்தன்திருந்து சேம்பொற்கழலடிக் கீழ் * அருளியிருத்தமம்மான மயனாஞ்சிவனும் * திருமாலால் அருளப்பட்டசடகோபனோயிரத்துளிப்பத்தால்* அருளியடிக்கீழி ருத்தும் நம்மண்ணல் கருமாணிக்கமே.

ப:— அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழிக்குப் பலமாக பகவத் ப்ராப் தியை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ-ள்.) தெருளும் மருளும்-ஸாம்ஸாரிகமான ஜ்ஞாநாஜ்ஞாநங் களை, மாய்த்து-போக்கி, தன் - ஆஸ்ரிதரைத் தானேயக்கேகரிக்கும், திருந்து-திருத்தத்தையுடைத்தாய், செ-சிவந்த, பொன் டெண்ணை, கழல்-வீரக்கழலையுடைய, அடிக்கீழ்-திருவடிகளின்கீழே, அருளி-“அடி-

௨௦௨. திருவாய்மொழி, அ-ப அ-தி, கக-பா, தெருளும்வ்யாக்யாகம்.

க்கீழ்மர்ந்து புஞ்சு தடியீர்வாழ்மின்” என்றருளி, இருத்தும் - புறம்பு போகாதபடி யிருத்தும், அம்மானும்-ஸ்வாமியாய், அயனும் சிவனும்-ஜகத்ஸ்ருஷ்டி ஸம்ஹாரங்களுக்குக்கடவ ப்ரஹ்மருத்ராதிகளுக்கு மந்த ராத்தம்பூதனான, திருமாலால்-ஸ்ரீயப்பதியாலே, அருளப்பட்ட-மயர்வற மதிநல மருளப்பட்ட, சடகோபன்-ஆழ்வாருடைய, ஒர்-அத்விதீயமான, ஆயிரத்துள்-ஆயிரத்திருவாய்மொழியில், இப்பத்தால்-இப்பத்துரிமித்த மாக, நம்-நம்முடைய, அண்ணல்-ஸ்வாமியாய், கருமாணிக்கம்-நீலரத் நம்போலே யிருக்கிற திருநிறத்தையுடையவன், அருளி-நிரவதிகக்ரு பையையபண்ணி, அடிக்கீழ்-தன் திருவடிகளின்கீழே, இருத்தும்-இருத் தும்.

இதுவும்-அறுசீராசிரியவிருத்தம்.

(கக)

ஆறு:—(தேருளும்) சதுர்முகபசுபதி ப்ரப்ருதி ஸர்வாத்மாக்க ளுக்கும் நியந்தரவாய், ஸ்ரீயப்பதியாயிருந்து வைத்து, ப்ராக்ருத விஷய ஜ்ஞாநாஜ்ஞாநாதி ஸ்வாநுபவ விரோதிகளைப் போக்கி, ஸ்வா ஸ்ரீதரைத் தன்கிருவடிகளிலே சேர்விக்கும் ஸ்வபாவனையிருந்த வெம்பெருமானுடைய வருளுக்கே பாத்ரமான சடகோப னேராயிரத்து ளிப்பத்தும் வல்லாரை யருளியவனடிக்கீழிருத்து மென்கிறார்.

(கக)

ஈடு ; அவ:—நிகமத்தில்-இப்பத்தும் சுற்றா, தம்மை விஷ யீகரித்தாப்போலே விஷயீகரித்துத் தன் திருவடிகளின்கீழே வைத் துக்கொள்ளுமென்கிறார்.

(தேருளும்மருளும்மாய்த்து) ப்ரஹ்மாவின் ராஜஸட்டியாகவந்த குத்ருஷ்டிஜ்ஞாநமானதும், ருத்ரன் தாமஸஜ்ஞாந மடியாகவந்த வாகமாதிரி பாஹ்யஜ்ஞாநமான வஜ்ஞாநமும் மாய்த்து, ஸ்வாநுபவ விரோதியான ப்ராக்ருதவிஷய ஜ்ஞாநாஜ்ஞாநங்களை வாஸநை யோடே போக்கி, (தன்திருந்து செம்பொற்கழலடிக்கீழ்) ஆஸ்ரீதரை வேறொருவர் காலில் குணியவிடாததாய், ஸ்ப்ருஹணீயமாய், வீரக் கழலையுடைத்தான திருவடிகளின்கீழே, இப்போதை வீரக்கழல், பிராட்டி முன்னாக வாஸ்யித்தாரைத் தன் கையிலும் பிறர்கையி லுங் காட்டிக்கொடாதவீரக்கழல், (அருளியிருத்தும்) கேவல க்ருபையாலே யிருத்தும்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, அ-தி, ௧௧-பா, தெருளும்வயாக்கபானம். ௨௦௩

(அம்மானாமயனும் சிவனும் திருமாலால்) ப்ரஹ்மருத்ரப்ரமுக
ரான ஸர்வாத்மாக்களுக்கும் நிர்வாஹகனாய், ஸர்வேஸ்வரனான ஸ்ரீ
யுபதியாலே, “மயர்வற மதிநலமருளினன்” என்கிறபடியே (அரு
ளப்பட்டசடகோபன்) அருளுக்கு விஷய பூதரான வாழ்வார், இவ்
வருளுக்கு வாய்த்தலை பிராட்டியென்கை (ஓராயிரத்துளிப்பத்தால்
நம்மண்ணல் கருமாணிக்கமே-அருளியடிக்கீழிருத்தும்) ஸர்வ நிர்
வாஹகனாய், ஸ்ப்ருஹணீயமான வடிவழகையும் குணங்கலையு முடை
யனான ஸர்வேஸ்வரன் தானேயருளித் தன் திருவடிகளின்கீழே
சேர்த்துக்கொள்ளும், இத்திருவாய்மொழியப்யஸித்தார்க்குத் தாம்
பெற்ற பேறென்கிறார். (௧௧)

ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

திருவாய்மொழி எட்டாம்பத்து

எட்டாம் திருவாய்மொழி

முற்றிற்று.



ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநம:.

எட்டாம்பத்து.

ஒன்பதாந்திருவாய்மொழி.

கருமாணிக்கமலை-ப்ரவேசுங்கள்.

சூறு:—(கருமாணிக்கமலை) எம்பெருமான் நிரீஹேதுகமாகத் தன்னழகைக்காட்டித் தம்மை வசிகரித்துக்கொண்டு, தம்மோடு கலந்தருளின கலவியால் தமக்குவந்த நிர்வ்ருதியை அந்யாபதேசத் தாலே பேசுகிறார்.

ப:—ஒன்பதாந்திருவாய்மொழியில், கீழே—“ஸௌந்தர்யஸீலாதி விசிஷ்டனா ஸர்வேஸ்வரனுக்கு பரிஸுத்தாத்ம் ஸ்வரூபமானது ப்ரகாரதயாஸேஷம்” என்றுதெளிந்தவர், அந்தஸேஷபூதனான வாத்த்மாவினுடைய ததேகரக்ஷயத்வ ததேகபோக்யத்வங்களை ப்ரதிபாதிப்பதாக, ஸேஷியினுடைய வவயவஸோபையையும், ஆபரண ஸோபையையும், அநிஷ்ட சிவர்த்தகத்வத்தையும், குணவத்தாதிசயத்தையும், அபரிசிந் வியூதியோகத்தையும், ஓனதார்யோத்கர்ஷத்தையும், ப்ரணயித்வாதிசயத்தையும், ஸர்வகர்ம ஸமாராத்யதையையும், ஸர்வவேதப்ரதிபாத்யதையையும், ஆஸ்சர்யாவஹத்வத்தையு மநுஸந்தித்து; ஏவம்ப்ரகார விசிஷ்டனாய்த் திருப்புலியூரிலெழுந்தருளியிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரனுடைய வதுபவத்திலே யவகாஹித்து ஹ்ருஷ்டரான விவ்ருடைய ரூபாதி வைலக்ஷண்யத்தைக்கண்ட பரிவர்தொடக்கமான பார்ஸ்வஸ்த் தர், இந்தவைலக்ஷண்யத்திலே ஜிஜ்ஞாஸுக்கனாக;

ஸுஹ்ருத்பூதரானவர் அவர்களுக்கறிவித்த பாசுரத்தைத் திருப்புலியூரில் நாயனருடனே யியற்கையிலே புணர்ந்த நாயகியினுடைய வேறுபாடுகண்டு “ஸம்ஸ்லேஷம்ப்ரவ்ருத்தம்” என்றறிந்த தோழியானவள்; இதறியாதே, இவளுடைய * பதிஸம்யோக ஸுலபமான பருவத்தைக்கண்டுபெத்துக்கள்வேறே மணமுரசறைவிக்க; “நாயகிக்குது அஸஹ்யம்” என்றறிந்து விலக்குவதாக வுத்தோகித்து; இவளுடைய வுக்கிப்ரகாரத்தாலும் வடிவில்வேறுபாட்டாலும் நிரூபித்தறிந்தானாக: பந்துக்களைக்குறித்து; “இவள் திருப்புலியூர் நாயனருடைய குணநாமங்களையே பலகாலும் பேசாநின்றாள், இவளுக்கங்கே பாவபந்தமுண்டாகக்கூடும்,

திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி; கருமானிக்கமலை பாவேசம். ௨௦௫

அவனாகிறான்-இவளுக்குத் தருதியாம்படி அபிருபனாய், அலங்காரவிசிஷ்டனாய், ஆண்பிள்ளையாய், அதிசயிதருணனாய், ஐஸ்வர்யயுத்தனாய், அதுதாரனாய், ப்ரணயியாய், ஆசாரஸ்த்தனாய், வேதவிதக்ரேஸரனாய், ஆஸ்சர்யபூதனயிருப்பானெருவன்; ஆதலால், இவன்வடிவில் அந்ந்யதாவித்தமான ஸம்ஸ்லேஷஸூசக சிஹ்நங்களுண்டாகையாலும், அவனுக்கேயிவளாம்” என்றறத்தோடு நின்றிறைத்த பாசரத்தாலே யருளிச்செய்கிறார்.

*

ஈடு; அவு:—கீழிற் திருவாய்மொழியில், முதலிரண்டரைப் பாட்டாலே, அவனுடைய னெளந்தர்ய சீலாதிகளை யநுஸந்தித்து, அவற்றோபாகி விலக்ஷணமுமாய் அந்ந்யார்ஹமுமாயிருக்கிற வாத்மஸ்வரூபத்தைக் குறைப்பாட்டாலே யநுஸந்தித்தினியரானார்; அந்தஸேஷத்வராஸத்தாலே ப்ரீதராய், ப்ரீதிபாரவஸ்யத்தாலே தாமானதன்மையழிந்து ஒருபிராட்டிகசையை ப்ராப்தராய், ஸ்வதசையை அந்யாபதேசத்தாலே பேசியினியராகிறார்.

“ப்ரீதியி லந்யாபதேசமுள்ளது இத்திருவாய்மொழி யொன்மமே” என்றழுவான் திர்வஹிக்கும்படி; திருப்புலியூரி லெம்பெருமானோடே யியற்கையிலே புணர்ந்து பிரிந்தாளொருபிராட்டி அவனாலே அபஹ்ருத சித்தையாயிருக்கிறபடியை உயிர்த் தோழியானவள்கண்டு, இவள்வடிவில் வேறுபாட்டாலும் பேச்சில் வேறுபாட்டாலும் “ஸம்ஸ்லேஷம்ப்ரவ்ருத்தம்” என்றறிந்தாள்; இவையொன்றையுமறியாதே (க) ‘வதிஸம்யொமஸம்யுஹம் வயொஜ்யஷா வஜெஷிதா - பதிஸம்யோக ஸுலபம் வயோத்ருஷ்ட்வாசமேபிதா” என்கிறபடியே, ப்ராப்தயௌவநையென்று மிவ்வளவேகொண்டு, பித்ராக்கள் “ஸ்வயம்வரத்துக்கு ராஜபுத்ரர்கள்வருவது” என்று நகரத்திலே மணமுரசறைவிக்க, அத்தைக்கேட்ட தோழியானவள், ஸ்ரீபாதாழ்வானை, “நீராஜா” என்றுபண்ணின தூர்யகோஷம்செவிப்பட்டபோது அவன் பட்டதெல்லாம்பட்டு;

“இத்தவதி பெண்பிள்ளை செவிப்படுமாகில் (உ) *மானிடவர்க்கென்று பேச்சுப்படில் வாழாத தன்மையளர்யிருக்கிற விவளைக்கிடையாக, ஏற்கவே பரிஹரிக்கவேணும், அது செய்யுமிடத்தில் ‘திருப்புலியூர் நாயனாரோடே ஸம்ஸ்லேஷம் ப்ரவ்ருத்தமாயிற்று

உஞ்சுதிருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, க-பா, கருமாணிக்கம் வ்யாக்யானம்.

என்போமாகில் நம் சாவற்சோர்வாலே வந்ததாம், அறிவிபாதொழியில் இவனையிழக்கவரும், இனி யிவ்வளவில் செய்யலாவதென்” என்று பார்த்து, “இவர்கள் தாங்களும் ‘இவளுக்குவடிவிலே யொரு வேறுபாடுண்டு, இதுக்கு ஹேதுவேதோ’ என்று விசாரியாநின்றார்கள், நாமுயிவர்களோடே நிருபணத்தேயிற்றிந்து அவ்வழியாலே யறிந்தோமாய் இத்தைவிலக்கவேணும்” என்று நிருபித்து இவள் வடிவருந்தபடியால் இவளுக்குத் திருப்புலியூரில் நாயனரோடே ஸம்ஸ்லேஷம் ப்ரவ்ருத்தமாயிற்றுப்போபோலே யிருந்தது, அவனுடைய குணசேஷடிதங்களைபே வாய்புலற்றுகின்றான்; நீங்கள் செய்கிறவற்றைத் தவிருங்கோள்” என்று அறத்தோடு நிற்குளாய்- “இதுதர்மமல்ல” என்ன, “ஆனால் நீசொல்லுகிற திருப்புலியூரில் நாயனர்க்கு இவளுக்கிடான வைலக்ஷண்யமுண்டாகவேணும், ஒப்பனையும் ஆண்பிள்ளைத்தனமும் குணமும் ஐஸ்வர்யமும் ஔதார்யமும் ப்ரணயித்வமு முண்டாகவேணும், ஸமாசாராகவேணும், வேதார்த்த தத்வஜ்ஞாந முடையாகவேணும், இவையெல்லாமுண்டோ” என்ன, “நீங்கள்கேட்கிறவளவல்ல, இவையெல்லாம் குறைவற்றவிஷயம், இவையொன்றுமில்லையேயாகிலும் இவள் தான் அங்கே யந்ந்யார்குறையானாள், நீங்கள் செய்கிற விவற்றைத்தவிருங்கோள்” என்று அத்தை விலக்குகிறதா யிருக்கிறது. “மணவிலக்கு” என்பதொரு கிளவித்துறையிது.

திருமந்திரத்திலே, தனக்கும் பிறர்க்குமாயிருக்கு மிருப்பைக் கழித்து அந்ந்யார்ஹஸேஷத்வத்தைச் சொல்லக்கடவதிறே; அதிங்குச் சொல்லுகிறது. கீழிற்றிருவாய்மொழியில்-அந்ந்யார்ஹஸேஷத்வஞ்சொல்லிற்று; இதில்-அந்யஸேஷத்வமும், ஸ்வஸ்வாதந்தர்யமும் அபுருஷார்த்த மென்கிறது. ஒருகந்யகைபாகில், ஒருவனுக்கேயாயிரு ஒருவனுக்கேயானால் பிறர்க்குரிய எல்லளாயிருக்கையுமிதே ஸ்வரூபம்.

முதற்பாட்டு.

கருமாணிக்கமலைமேல் மணித்தடந்தாமரைக் காகேள்போல்* திருமார்வு வாய்கண் கையுந்திகாலுடையாடைகள் செய்யபிரான்* திருமாலேம்மான் செழுநீர்வயற்குட்ட நாட்டேத்திருப்புலியூர்* அருமாயன் பேரன்றிப்பேச்சிலளன்னை மீரிதற்கென்செய்கேனோ. (க)

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, க-பா கருமாணிக்கம் வ்யாக்யானம். ௨௦௭

ப:—முதற்பாட்டில், திருப்புவியூரிலே யெழுந்தருளி யிருக்கிறவ னுடைய வவயவ சோபையிலே யகப்பட்டு அவன் திருநாமமன்றிச் சொல்லுகிறிலளென்கிறான்.

(இ-ள்.) கரு-கறுத்தநிறத்தையுடைய, மாணிக்கமலைமேல்-மாணிக் கமலைமேலில், மணி-தர்ஸநீயமான வொளியையுடைத்தாய், தடம்- பெருத்த, தாமரைக்காடுகள்போல் - தாமரைக்காடுகள்போலே, திரு மார்வு-லக்ஷ்மீ கௌஸ்துப லக்ஷிதமான திருமார்பு, வாய்-திருப்பவளம், கண்-திருக்கண்கள், கை-திருக்கைகள், உந்தி-திருவுந்தி, கால்-திருவடிகள், உடையாடைகள்-திருப்பீதாம்பரங்களினுடைய, செய்ய-சிவப்பையுடையனாய்க்கொண்டு, பிரான்-ஆஸ்ரிதரை யநுபவிப்பிக்குமுபகாரக னாய், திரு-இவ்வழகை ரித்யாநுவம் பண்ணுகிற பிராட்டிக்கு, மால்- வல்லபனாய், எம்மான்-அவ்வழகாலே நமக்கு நாயகனான, செழு-அழகிய நீர்-நீரையுடைத்தான, வயல்-வயலையுடைய, குட்டநாட்டித்திருப்புவியூர்-குட்டநாட்டித் திருப்புவியூரில், அரு-பெறுதற்கரியனான, மாயன்-ஆஸ்ரயபூதனுடைய, பேர்-திருநாமம், அன்றி-ஒழிய, பேச்சு-வேறொருபாசரம், இலன்-அற்றிராநின்றான். அன்னைமீர்-அன்னைமீர், இதற்கு-இவன்படிக்கு, என்-ஏது, செய்கேனே-செய்வேனென்று தானுள்பாடையல்லாமையையறிவித்தாளாயிற்று.

மணித்தடமென்று-ஸ்லாக்யமான தடாகமாகவுமாம்.

ஆறு:—இப்பிராட்டி திருப்புவியூரிலே யிருந்தருளுகிற வெம் பெருமானோடே யியற்கையிலே புணர்ந்தருளின புணர்ச்சியையறி யாமையாலும், (க) “மாணிடவர்க்கென்று பேச்சுப்படிவ வாழ்கில் லேன்” என்றிருக்கும் ஸ்வபாவத்தை யறியாமையாலும், இவளுடைய தாயாரு முறவுமுறையாரும், மதுஷ்யரிலே யிவளுக்கொரு வனை யந்வேஷித்து அவனுக்குக் கொடுக்கையிலே ப்ரவ்ருத்தராகிற படிபைக்கண்டு, இவள் ஸ்வபாவத்தையுர், இவளெம்பெருமானோடு கலந்த கலவியையு மறிந்திருந்த விவளுடைய தோழியானவள், தான் சொல்விற்றை அவர் ஸ்ளங்கீகரிக்கக்கூக அவர்களோடே கூடத் தானும் ஸமாநசித்தையாய்க்கொண்டு, “இவள் திருப்புவியூரிவிருந்தருளின வெம்பெருமானுடைய குணங்களாலே வரீச்சுருதையாய், அவன்றிறமல்லது மற்றொன்றறியாள், இனி நாம் கோலி

உ0அ திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, க-பா, கருமாணிக்கம்வ்யாக்யாரம்,

னவை முடியா, அவனையே வரனாகப் பார்க்கவேணும்” என்று கொண்டு அவர்களை நிவர்த்திப்பிக்க, அவர்களும் “இவளுக்கு அவனழகொக்குமோ” என்றுகேட்க, அவனுடைய வழகிலையிறே யிவளகப்பட்டதென்கிறுள். (க)

ஈ0; அவ: -அவனுடைய திவ்யாவயவ ஸௌந்தர்யத்தைக் கண்டு மற்றொன்றறியாதபடி யீடுபட்டாளென்கிறுள். “கருமாணிக்கக்குன்றத்துத்தாமரைபோல் திருமார்வு கால்கண்கை செவ்வாயுங்கியான்” என்று * இருத்தும் வியந்திலநுபவித்த வித்தைத் தோழி பேச்சாலே பேசி யினியராகிறார்.

(கருமாணிக்கமலைமேல்) அநுபவிப்பார் நெஞ்சு குளிரும்படி கருமையையுடைத்தாய், ப்ரகாசத்தால் மிக்கிருப்பதாய், நிரதிசய போக்யமாயிருப்பதொரு மலைமேலே, கறுத்தே இருள்நீக்குவ தொருமலையென்றுமாம், அபூதோபமை யிருக்கிறபடி (மணித்தடந் தாமரைக்காகுள்போல்) இப்படி யிருப்பதொரு மலைமேலே, தெளிந்ததொருதடாகமாய், அதுகாடுபடத் தாமரை பூத்தாப்போலேயா யிற்றுத் திருமேனியும் திவ்யாவயவங்களுமிருப்பது.

(திருமார்வு) பற்றாசான பெரியபிராட்டியா ரெழுந்தருளியிருக்கும் திருமார்வு, திருமார்வுக்குச்சிவப்பு பிராட்டி ஸந்திதாநத்தாலே. (வாய்) அவள்வழியாலே யுறவுபண்ணினார்க்கு அநுகூல பாஷணம் பண்ணுகிற திருப்பவளம் (கண்) இன்சொல்லுச் சொல்லப்புக்கு அநுகூலதர்ஸநத்தாலே தம்மாறினால், குறையும் தலைக்கட்டிக்கொடுக்கும் கண், (கை) கோக்குக்குத் தோற்றாரை யணக்கும் கை, (உந்தி) உத்தேஸ்யபூமியிலே விழாநின்றால் நடுவே காற்கட்டவல்ல திருவுந்தி; நடுவே யழுக்கும் சுழியிறே, (கால்) இவையெல்லாவற்றுக்கும் தோற்று விழும் திருவடிகள், (உடையாடைகள்) அங்கே கிடந்தநுபவிக்கும் திருப்பீதம்பரம். “கமலபாதம்” என்னு, (க) “சிவந்தவாடை” என்னக்கடவகிறே, (பிரான்) இவ்வவயவசோபையடைய (உ) “ஊகூ நாடி-பக்தாநாம்” என்றிருக்குமவன்.

(திருமால்) அழகேயன்றிக்கே, இவளுக்கிடான மேன்மையுமுண்டு; (ஈ) “யஸுஸாஜநகா-தஜா-சயு-யெய-ஹி-த-தஜஃ -

(க) அமல-க.

(உ) ஜிதந்தோ-

(க) ரா-ஆர-ஈ-கஅ.

திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, உ-பா, அன்னைமீர்வ்யாக்யாநம். ௨௦௬

யஸ்யஸாஜநகாத்மஜா-அப்ரமேயம்ஹிதத்தேஜ: ” என்கிறபடியே, (எம்மான்) “ இவனையவனுக்குக்கொடுக்கோள் ” என்றால், “ இவ னுக்கவன் தரம்போருமோ ” என்னவேண்டாதபடியிருப்பதே யென் னுபனென்கிறார். (சேழுநீரித்யாதி) அழகிப ஜலஸம்ருத்தியை யுடைத்தான வயல்கூழ்ந்த (குட்டநாட்டுத் திருப்புலியூர்) குட்ட நாடுஎன்று-அந்நாட்டுக்குப்பேர்.

(அருமாயன்) பெறுதற்கரிய வாழ்சாயபூதன். (பேரன்றிப் பேச்சிலன்) பரவ்யூஹவிபவங்களுக் கேகாந்தமான திருநாமங்களைச் சொல்லுகிறிலன். அல்லாத வுகந்தருளின நிலங்களில் நிற்கிறவர்கள் பேரும் சொல்லுகிறிலன். (அன்னைமீரிதற்கென்செய்கேனோ) “அவர் களோடொக்கத்தானுமிப்போதறிந்துசொல்லுகிறார் ”என்னுமிடந் தோற்ற, இதுக்கு நாடுஎனத்தைச் செய்வேனென்கிறார். (உ)

இரண்டாம்பாட்டு.

அன்னைமீரிதற்கென்செய்கேனெனினேருவின்மீதுவவும்,* துன் னுகூழ் சுடர்நாயிறுமன்றியும் பல்கடர்களும்போல்,* மின்னுநீண் முடியாரம்பல்கலன்றனுடையம்பெருமான்,* புன்னையம்பொழில் சூழ் திருப்புலியூர் புகழுமிவளே. (உ)

ப:—அநந்தரம், அவனுடைய வரபரணசோபையிலே யகப்பட்டு அவனுரைப் புகழாநின்றனென்கிறார்.

(இ - ள்) அன்னைமீர் - அன்னைமீர், இதற்கு - நீங்களும் நானுமறி யாதபடி யிவளுக்குப்பிறந்த ப்ரகாரத்துக்கு, என்-எத்தை. செய்கேன்- செய்கேன், அணி - அழகிய, மேருவின் - மேருவின், மீது - மேலே, உலவும் - வர்த்திப்பதாய், துன்னு - செறிந்து, சூழ் - சூழ்ந்த. சுடர் - சுடரையுடைத்தான, நாயிறும்-நாயிறும், அன்றியும் - அவ்வளவேயன் றியே, பல் - பலவகைப்பட்ட, சுடர்களும்போல் - க்ருஹ நகத்தர்களு டைய தேஜஸ்ஸும்போலேயிருக்கிற, மின்னு - ஒளியை யுடைத்தாய், நீன் - ஒக்கின. முடி - திருவபிஷேகம், ஆரம் - ஆரம் முதலான, பல் - பலவகைப்பட்ட, கலன்றான் - ஆபரணங்களை, உடை - உடையனும், எம்பெருமான் - அவ்வழகைக்காட்டி நம்மையடிமைகொண்ட ஸர்வாதி களுவனுடைய, புன்னை - புன்னையையுடைத்தான, அம் - அழகிய,

உகந்திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, ஈ-பா, புகழுமிவள் வ்யாக்யானம்,

பொழில் - சோலைகளாலே, சூழ் - சூழப்பட்ட, திருப்புலியூர்-திருப்புலியூரை, இவள், புகழும் - புகழாரின்றாள்.

அணிமேருவென்று-ருக்மாபமான திருமேனிக்குத்ருஷ்டாந்தம்.

ஆறு:-(அன்னைமீர்) அவனெப்பித் தருளினா விருக்கு மழைகைச்சொல்லி, அவ்வழகிலேயிறே யிவள் விழுந்ததென்கிறாள். (உ)

ஈடு: அவ-அவனுடைய வாபரணசோபையி லகப்பட்டா ளென்கிறாள்.

(அன்னைமீரிதற்கென்செய்கேன்) நீங்கள் கற்பித்திவிடுகோள், நான் கற்பித்திலேன், இதுக்கு நானெத்தைச் செய்வேன். (அணியித்யர்தி) அழகிதான மேருவின்மேலே ஸஞ்சரியாதித்பானுமாய், காண்கிறவளவன்றிக்கே நெருங்கிச் சூழ்ந்த தேஜஸ்ஸையுடைய விலக்ஷணமான வாகித்யனும். (அன்றியும் பல்குடர்களும் போல்) மற்று மப்படியே யிருக்கிற நக்ஷத்ராதிதேஜஃபதார்த்தங்களும்போலே.

(மின்னுநீண்முடி) “அன்னுசூழ்சுடர் நாயிறு” என்று சொன்ன திருவழிவேகம். (ஆரம்) (க) “அஞ்சுடர்மதியம்பூண்டு” என்கிற படியே திருவாரம். (பல்கலன்) அல்லாத கிவ்யாபரணங்கள் (எம்பெருமான்) ப்ரீத்யுக்கி - இவ்வம்சம் பொய்யாகாதபடி யிருந்தவென்றான். (புன்னையம் பொழில்சூழ்) அழகிய புன்னைப் பொழில்சூழ்ந்த. அவ்வூரில் சோலைவாய்ப்பையன்றோ விவள்சொல்லுகிறது. சோலையிலே கலங்கார் வார்த்தையையன்றோ விருக்கிறது. (திருப்புலியூர் புகழுமிவளே) பிள்ளாய், இவ்வூர் வாசியெங்கேயறிந்தாள்; அவனுடைய வாபரணசோபையோபாதி அவ்வூரில் சோலையிலு மவ்வூரிலும் குமிழிரீருண்டாளாய்த் தோற்றுக்கிறதில்லையோ விவள்வார்த்தையாலே.

(உ)

மூன்றாம்பாட்டு.

புகழுமிவள்நின்றிராப்பகல் பொருநீர்க்கடல் தீப்பட்டு* எடங்கிழமொரியோடு செல்வதொப்பச் செழுங்கதிராழிமுதல்* புகழும் பொருபடையேந்திப் போர்புக்ககரரைப் பென்றுவித்தான்* திகழுமணி நெமோடநீடுதிருப் புலியூர்வளமே.

(ஈ)

(க) திருவா-க

திருவாய்மொழி, அ-ப, -கூதி, ந-பா, புகழ்மீவள் வ்யாக்யானம், ௨௧௧

ப:— அந்தரம், அவனுடைய வீரசரித்துக்குத்தோற்று அவள் அவ னூரிலழகைப்புகழாசின் றுளென்கிறாள்.

(இ - ள்.) பொரு - திரைக்கிளப்பத்தாலே யொன்றுக் கொன்று பொருது அலைகிற, நீர் - நீரையுடைத்தான, கடல் - கடலானது, தீப் பட்டு - நெருப்பைக்கொளுத்தி, எங்கும்-எங்கும், திகழும்-விளங்குகிற, எரியொடு - ஜ்வாலையோடே, செல்வதொப்ப-செல்வதுபோலே, புக ழும்-ஊற்றுக்களும் புகழும்படியாய், செழும் - மிக்க, கதிர் - ஒளியை யுடைய, ஆழி - திருவாய், முதல் - முதலாக, பொரு - பொருத்தினு படை - ஆயுதங்களை, எந்தி - எந்தி, போர் - யுத்தத்திலே புகு-ப்பரவே சித்து, அசுரரை-அசுரர்களை, பொன்றுவித்தான்-நசிப்பித்தவனுடைய, திகழும் - விளங்குகிற, மணி - மாணிக்கங்கையுடைத்தாய், நெடு ஒன் கின, மாடம் - மாடங்கையுடைத்தான, நீடு - ஆயாமலிவ்வதாவதா யுள்ள, திருப்புவியூர் - திருப்புவியூரினுடைய, வளம் - அழகை, இவன் - இவன், இராப்பகல் - இராப்பகல், நின்று-ஓவாதுநின்று, புகழும்-புகழா ரின்றாள்.

பொருபடை - பொருகிறபடையென்றுமாம். (ந)

ஆறு:—(புகழ்மீவள்) அழகியனாலென், ஆண்பிள்ளைத்தன முடையனாக வேண்டாவோவென்னில்; அந்த ஸௌர்ய வீரயாதி குணங்கையேகாண் இவளிராப்பகல் புகழாசின்றதென்கிறாள். (ந)

நடு; அவ:—ஒப்பனையழகு ருஷிகளும் சொல்லார்களோ, இது கலவிக்கு ஸௌகமகவேணுமோவென்ன; (க) “ஹாராஹாரிஷ்டஹ ஜை - பர்த்தாரம் பரிஷஸ்வஜே ” என்றுவீரவாசிகண்டணைக்கும் பிராட்டிபாசரமாயன்றோ விவன் வார்த்தையிருக்கிறதென்கிறாள்.

(புகழ்மீவளநின்றிராப்பகல்) [இவன்-இராப்பகல்-நின்று - புக ழும்] வீரவாசியறிந்திடுபடும பருவமன்றிக்கேயிருக்கிறவிவன், கேட் டார்வாய்க்கேட்டொருகால் சொல்லிவிட்டாளோ. அஹோராத்ரம் நின்று வாய்புலன்றிறின்றாள். (புகழும்) நெஞ்சாலேகினைத்துவிட்டவ ளவேயோ, வீரனாகுபோய் வாய்விட்டுப்புகழுகிறாள்வென்கிறோ. (பொ ருநீர்கடல் தீப்பட்டு) பொருதின்றுள்ள கிரையையுடைத்தான கட ல்நெருப்புகொளுத்தி. (எங்கும் திகழ்மெரியோடு செல்வதொப்ப) பரப்புவாறிக்கொண்டு ஜ்வலியாசின்னுள்ள நெருப்போடேகடகட

உகஉ திருவாய்மொழி. அ-ப,க-தி, ந-பா,புகழ்மிவள்வ்யாக்யானம்.

ந்து செல்லுமாபோலேயாயிற்று, ஆயுதங்களால்வந்த புகரும் திருமேனியுமிருக்கும்படி.

(புகழும்பொருபடையான - செழுங்கிராழிமுகல்-ஏந்தி) (க) “ஹெதிவிஸுதநாவலி ராஜீநிதஜயஸ்வநடி - ஹேகிபிஸ்சேதநாவத்பிருதீரிதஜயஸ்வநம்” என்று திவ்யாயுதங்கள்தான் அவனைப் புகழும்படியாதல்; (உ) “ஸஞ்ஞாஃபுபுராநவீரஸு ரஞ்நீயஸு லிஞ்ஞெஃ-ஸத்ரோஃப்ரக்யாதவீர்யஸ்ய ரஞ்ஜநீயஸ்ய விக்ரமை:” என்கிறபடியே “கையுமாயுதமுமாய்ப் பொருத்தமிருந்தபடியென்” என்று ஸத்ருக்கள் புகழும்படியைச் சொல்லுகிறது” என்று எம்பெருமானாரருளிச் செய்யும்படி. (பொருபடை) யுத்தோத்புக்தமானவாயுதம். (செழுங்கதிர்) மிக்ககேஜஸ்ஸையுடைத்தான திருவாழிமுதலான திவ்யாயுதங்களையேங்கி. (போர்புக்கசுரரைப் போன்றுவித்தான்)ஸாயுதனாய் யுத்தத்திலேபுக்து துஷ்டர்க்ருதிகளைமுடித்தான். பொன்றுவிக்கை - முடிக்கை.

(திசுழமித்யாதி) உஜ்ஜ்வலமான மானிக்கங்கையுடைய ஓங்கினமாடங்கையுடைத்தாய், கல்பாவதியான திருப்புலியூரிலழகை - புகழும். வளம் - அழகு; எதிரிகளுக்குக் கிட்ட வொண்ணாமெக்கு அவன்றான்வேண்டா, அவ்வுரேயமையும். பிராட்டி, ஸ்ரீநீலிதிலையைவிட்டு (ந) “ராவவஸுநிவெஸநெ-ராகவஸ்யரிவேஸநே” என்று திருவயோத்யையைப் புகழுமாப்போலே, இவள் திருநகரியைவிட்டுத் திருப்புலியூர்ப்புகழே புகழாசின்றாள். (ச) “சுயொய்யாவராஜிதா-அபோத்யாபராஜிதா” என்கிறபரமபதத்தை நினைத்திருக்குமாபோலேகாணும் இவள் அவ்வுரைநினைத்திருப்பது. (ரு) “மாகவைகுந்தங்காண்பதற் கென்மன்மேக மெண்ணுமிராப் பகலின்றியே” என்றிறே அங்கு மிவர்பாசரம். (ந)

(க) ரகுவ-க0.

(உ) ரா-யு-கபக-கக.

(ந) ரா-ஸ-நஉ-கஅ

(ச) ஸ்ரீகுணரத்த-

(ரு) க-ந-எ

திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, ச-பா, ஊர்வளம்வ்யாக்யானம். உகந.

நான்காம்பாட்டு.

ஊர்வளங்கிளர்சோலையும் கரும்பும்பெருஞ்செந்நெலுஞ்சூழ்ந்து*
ஏர்வளங்கிளர்தண்பனைக்குட்டநாட்டுத்திருப்புலியூர் * சீர்வளங்
கிளர்மு வுலகுண்மேழ்தேவபிரான்* பேர்வளங்கிளர்ந்தன்றிப் பேச்
சிலளின்றிப்புனையிழையே. (சு)

ப:—அந்நதரம், ஆபத்ஸகத்வாதி குணைத்கர்ஷங்களையுடைய வவ
ன்திருநாமங்களைப் பெரியகிளர்த்தியோடே சொல்லா நின்ற ளென்
கிறாள்.

(இ - ள்.) ஊர் - ஊருக்கு, வளம் - வளப்பமாய், கிளர் - உயர்ந்த,
சோலையும் - சோலையும், கரும்பும் - அத்தோடணைத்துச் சொல்லலாம்
கரும்பும், பெரும்-அதிலும் பெரிய, செந்நெலும்-செந்நெலும், சூழ்ந்து-
சூழ்ந்து. ஏர்-ஏரின், வளம் - அழகு. கிளர்-மிகாநிற்கிற தண்-குளிர்த்த,
பனை நீர்சிலங்களையுடைய, குட்டநாட்டுத்திருப்புலியூர்-குட்டநாட்டுத்
திருப்புலியூரில், சீர் - ரக்ஷகத்வோபயுத்த குணங்களினுடைய, வளம் -
ஸம்ருத்தி, கிளர்-தோற்றும்படி, மூவுலகு-ஐகத் த்ரயத்தையும், உண்டு -
அமுதுசெய்து, உமிழ் - உமிழ்த்த, தேவபிரான் - ஸூரிபோக்யஞானவ
னுடைய, பேர் - திருநாமங்களினுடைய, வளம்-ஸம்ருத்தியை, புனை -
அணியப்பட்ட, இவ்விழை - ஆபரணங்களையுடையவிவள், இன்று-இப்
போது. கிளர்ந்தன்றி - கிளர்ந்தன்றி, பேச்சிலன் - சொல்லுகிறிலன்.

ஏர்வளங்கிளரென்று-அழகிதான ஸம்ருத்தி தோன்றுகிற தென்று
யாம். ஊரின்வளப்பந் தோன்றும்படியான சோலையென்றுமாம். (சு)

ஆறா:—(ஊர்வளம்) ஆண்பிள்ளைத்தனம் மையாகிறே, குண
வானாயிருக்கவேணுமிதே பென்னில்; அவனுடைய வாய்பத்ஸகத்
வாதி குணங்களிலேயிதே யகப்பட்டதென்கிறாள். (சு)

நா:—அவ:—வெறுமாண்பிள்ளைத்தனமே போராதே, ஆபத்
ஸகலாகவேணுமேயென்ன ; அக்குறைதானுண்டோ விவனுக்கென்
கிறாள். புனல்தருபுணர்ச்சியையன்றே விவள்வாய் புலற்றுகிறது.

(ஊர்வளங்கிளர்சோலையும்) ஊரில் ஸப்பத்தைக் கோட்டுசொல்
லிக் கொடுக்கும் சோலையென்னுதல், ஊர்களுக் கிட்டிச்சொல்லும்
சிறப்புக்களைத் தெரிவிக்கும் சோலையென்னுதல். (கரும்பும் பெருஞ்
செந்நெலுஞ்சூழ்ந்து) வயலடங்கக் கரும்பும், அதுக்கு நிழல்கொடியும்

உகசுதிருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, தி-பா, புணையிழைகள் வ்யாக்யானம்.

செந்நெலும் சூழ்ந்துகிடக்கும். (ஏர்வளங்கிளர்) ஏராலுண்டானவழ
கையுடைத்தாயென்னுதல், ஏரினுடைய ஸமுதாயத்தைச் சொல்லிற்
றுதல். அதாவது-உழுவது கடுவதாய்ச் செல்லாநிற்கை. (தண்பிணை)
மருதநிலமென்னுதல், அழகிய நீர்நிலமென்னுதல். மருதநிலமென்
றத்தால்-வயலைச் சொன்னபடி.

(சீர்வளங்கிளர் முவுலகுண்மீழ்) குணங்களின் நன்மையடை
யச் செயலிலே தெரியும்படி, ஸகலலோகங்களையும் வயிற்றிலேவை
த்து, வெளிநாடுகாணவுமிழ்ந்த *. அயர்வறுமமரர்களதிபதி (பேர்வ
ளம்) திருநாமங்களினுடைய வழகைச் சொல்லுதல், திருநாமங்க
லையடங்கவென்னுதல். (கிளர்ந்தன்றிப்பேச்சிலள்) குணசேஷத்தங்
களுக்கு வாசகமான திருநாமங்களை, கடல்கிளர்த்தாப்போலேபெரிய
கிளர்த்தியோடேயன்றோ விவன்சொல்லுகிறது. (இன்று) இவ்வேறு
பாடும் நன்மையும் கேற்றில்லைக்கிடர். (இப்புணையிழையே) திருநா
மஞ் சொல்லச்சொல்ல ஒருபடி ஆபரணம் பூண்டாப்போலே யிரா
கின்றாள். (ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

புணையிழைகளணிவுமாயுடையும் புதுக்கணிப்பும்* நினை
யும்நீர்மையதன்றிவடகிதுகின்ற-நினைக்கப்படுக்கால்*சுனையினுள்தட
ந்தாமரைமலருந்தணிதிருப்புலியூர் * முனைவன்முவுலகாளியப்பன்
திருவருள் முழ்கினளே. (ரு)

ப: — அநந்தரம், இவள்வடிவில் புதுமையிருந்தபடியால் அதிசயி
தைஸ்வர்ய விபரித்தடனானவனுடைய ஸம்ஸ்லேஷத்திலே யவகாழித்
தாளென்கிறாள்.

(இ - ள்.) புனை-முன்பு புனைந்த, இழைகள்-ஆபரணங்களை. அணி
வும் இப்போது ஓரழகுபெறப் பூண்டிருக்கிறபடியும், ஆடையுடையும்-
பரியட்டத்தினுடையவழகும், புதுக்கணிப்பும்-வடிவில் புதித புதுமை
யும், நின்ற - தாமுள்ளதனையும்நின்று, நினைக்கப்படுக்கால்-நினைக்கப்படுக்
காலும். இவட்கு - இவளுக்கு, இது - இந்தவைலக்ஷணயம், நிளையும் -
லோகமர்யாகையால் நினைக்கலாம். நீர்மையதன்று - ஸ்வபாவமன்று;
ஆதலால், சுனையினுள் - சுனைகளுக்குள்ளே, தடம் - பெருத்த, தாமரை-

திருவாய்மொழி அ-ப,க-திரு-பா, புனையிழைகள் வ்யாக்யானம். உகடு

தாமரைகள் மலரும்-மலராநிற்கிற, தண்-ஸ்ரமஹரமான, திருப்புலியூர்-
திருப்புலியூருக்கு முனைவன் - ப்ரதாநநிர்வாஹகனயம், மூவுலகு - ஜகத்
துக்கு, ஆளி - ஸ்வாமியான. அப்பன் - உபகாரகனுடைய, திருவருள் -
நிரதிஸ்யோபகாரத்திலே, மூழ்கினள் . அவகாஹிததாள். (டு)

ஆறு:-(புனையிழைகள்) “ அவன் ஸௌந்தர்யசீலாதிருணங்
களையுடையனானென், அவனை யேற்கவே யறியப்பெற்றிலோம்,
வேறே யொருவனை அந்வேஷித்து அவனுக்குக்கொடுக்கக்கடவதாய்ச்
சொல்லாநின்றபின்பு இனிச்செய்ய லாவதில்லை ” என்று தாயார்
சொல்ல;

தோழியானவள், இயற்கையிற் புணர்ச்சியைச் சொல்லுகை
யிடன்றியே யிருக்கச்செய்தே, “ இவளையிழக்கிறோம் ” என்னும்
பயத்தாலே முன்னமே திருப்புலியூர் முனைவனான ஸர்வேஸ்வரனோ
டே புணர்ந்தருளினானென்கிறாள். (டு)

ஈடு: அவ;—வெறுமாபதஸகத்வமே போருமோ, இவளுக்குத்
தக்க வைஸ்வர்யமு முண்டாகவேணுமேயென்ன ; அதுவுமுண்டெ
ன்கிறாள்.

(புனையிழைகளாணிவும்) ஆபரணங்கள் நாம பூட்டினாப்போலே
யிருந்ததோ. (ஆடையுடையும்) முகத்தலையறிந்துடுத்ததா யிருந்த
தோ (புதுக்கணிப்பும்) நீர்பாய்ந்த வயல்போலே இவள்வடிவிலேபிற
ந்த செவவிபாரிகோள். (நினையும்நீர்மையதன்றிவட்கிதுநின்றநினை
க்கப்புக்கால்) [கின்றநினைக்கப்புக்கால் - நினையும்நீர்மையதன்றிவட்
கினு) உபகரமித்துவிடுகையன்றிக்கே, காலதத்தவ முள்ளதனையும்
நின்றாராய்ப்புக்காலும், இவளுக்குப் பிறந்த விவ்வழிதகள் நினைக்கப்
போகாது. (க) “யதொவாவொழிவருண - யதோவாசோரிவர்த்
தந்தே” என்கிறவிஷயத்தைப் பரிச்சேதிக்கிலும், இவள்படி பரிச்
சேதிக்கப் போகாது.

இவையெல்லாவற்றாலும் நீ பரிச்சேதித்த வர்ஸமேதென்ன
(அப்பன் திருவருள் மூழ்கினள்) (சுனையினுள்தடந் தாமரைமலரும்)
ஒருபுவே தடாகத்தைக் கண்ணெறியிட்டாப்போலே மலரும். அவ்
வூரில் பதாரக்கங்கள் பிறர்க்கிடங்கொடாநென்கிறாள். இவளுக்குப்

உகசு திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, கூ-பா, திருவருள் வ்யாக்யானம்.

புறம்புபோக்கில்லை. (திருப்புலியூர் முனைவன்) அவ்வருளுக்குப் பாதாநன். (மூவுலகாளி) ஸமஸ்தலோகங்களுக்கும் நிர்வாஹகன்; ஐஸ்வர்யத்துக்குப் புறம் பொருவரைத் தேடிப்போகவேண்டா. (அப்பன்) “ஐஸ்வர்யத்தாலும் குறைவறப்பெற்றேன்” என்று தன் ப்ரீதியாலே சொல்லுகிறான். (திருவருள் மூழ்கினளே) கடல்கொண்ட வஸ்துவை யெங்கனே மீட்கப்பார்க்கிறபடி. அருட்கடலிலே மூழ்கின விவளை மீட்கலாமோ வுங்களாலே. (திரு)

ஆறம்பாட்டு.

திருவருள்மூழ்கி வைகலுஞ்செழுநீர் நிறக்கண்ணிரான் * திருவருள்களும் சேர்ந்தமைக்கடையாளந் திருந்தவுள * திருவருளாருளாலவன் சென்றுசேர் தண்திருப்புலியூர் * திருவருள்குமு கொண்டபழத்ததுமேல்லியல்சேவ்விதழே. (கூ)

ப:—அந்தரம், அபிருபனாய் பவ்யனுவனுடைய வெளந்தார்ய குணத்திலே யவகாஹித்ததுபவித்தமைக் கடையாள முண்டென்கிறான்.

(இ - ள்) செழுநீர் - ஸம்ருத்தஜலமான மஹார்ணவத்தின், நிறம் - நிறத்தையுடையனாய், கண்ணன்-ஆஸ்ரிதஸுலபனான க்ருஷ்ணனாகிற பிரான் - மஹோபகாரகனுடைய, திருவருள் - நிரவதிகமான வெளந்தார்யகுணத்திலே, வைகலும் - அநேககாலம், மூழ்கி - அவகாஹித்து, திருவருள்களும் - ஸம்ஸ்லேஷதசையி லவன்பண்ணின் வதிஸ்ரயிகோபகார பரம்பரைகளையும், சேர்ந்தமைக்கு-இவன்பெற்றபடிக்கு, திருந்க - மறைக்கவொண்ணாக, அடையாளம்-அடையாளங்கள், உள உள, அவற்றில்வைத்துக்கொண்டு, திருவருள் - தன்னுடைய நிருபாதிகமான திருவருளை, அருளால் - உபகரிக்கையிமித்தமாக, அவன் - அவன்தானே, சென்று - சென்று, சேர் - சேர்ந்த, தண் - ஸ்ரமஹரமான, திருப்புலியூர் - திருப்புலியூரில் திருவருள் - அவனுடையகடாகோபகார பாத்ரமான, கருகு - கருகினுடைய, ஒண் - திரண்டிசிவந்தநன்றான, பழத்தது - பழம்போன்றது. மெல்-மெல்லிய, இயல்-ஸ்வபாவத்தையுடைய விவளுடைய, செ-சிவந்த, இதழ்-இதழ்போலேயிருக்கிற வதரமானது.

ஆறு:—(திருவருள்) இப்புதுக்கணிப்பும், புணையிழைகளாணிவும், இவளுடைய பருவத்தாலும் லீலாபேருஷ்டா விசேஷத்தா

திருவாய்மொழி, அ-ப-க-தி, எ-பா, மெல்லிலைவயர்க்யான்ம, உகன

இம் ஸம்பவியாதோ, திருப்புவியூரெம்பெருமானோடு கலந்தகலவி யால் வந்ததென் னுமிடத்துக்கடையாளமென்னென்ன: திருப்புவி யூர்சுராசரங்களுக்கெல்லா மடத்ததாரம் புண்ணுடைக்காக வவ்வூரி லேபுகுந்து நின்றருளின வெம்பெருமானுடைய திருவருளாலேவன் றந்த காமுகிஞைப்பழம்போலேயன்றோ விவள் திருப்புவளமிருப்ப தென்கிறாள். (சு)

ஈ-அவ:—ஐஸ்வர்யமேபோருமோ, உதாரணகவேண்டாவோ வென்ன, அவனுடைய வெளதார்யகுணத்திலே யகப்பட்டு ஸம்ஸ லேஷித்தமைக் கடையாளம் வ்யக்தமாகவுண்டென்கிறாள்.

(வைகலும்-திருவருள்முழ்கி) அநேககாலம் அவன்ப்ராஸாதத் திலே யங்காஹித்து. நாம், கண்டதையறியுமிததனையிறே. எதிர் சூழல்புக்கு இப்படிப் பரிமாறித்திரிகிற தெதனை காலமுமுண்டு. அறிந்தோமோ. (செழுநீர்நிறக்கண்ணிரான்) ஸௌந்தர்ய ஸௌலப் யங்களைக்காட்டிக்காணு மிவளையிப்படியகப்படுத்திற்று. (திருவருள் துளும் சேர்ந்தமைக்கு) அவனுடைய ப்ராஸாதமெல்லா மிவ்வாய் ரயமொன்றிலும் வந்துசேர்ந்தமைக்கு. (அடையாளந் திருந்தவுள்) அவன்விஷயிகாரம் பெற்றமைக்கடையாளம் வ்யக்தமாகவுள்.

நீய்தென்கொண்டறிந்தாயென்ன; (திருவருளருளால்) குண குணநிருபணம் பண்ணுதே விஷயிகரிக்கையாகிற ஸவபாவத்தை யுபகரிக்கைக்காக; திருவருளருளுக்காக. ஆல் - அசை. (அவன் சேன்றித்யாதி) * கலங்காப்பெருநகரம் கலவிருக்கையா யிருக்கவன் றோ அவனிங்குவந்து ஸந்திஹிதனயிற்று, (திருவருட்கமுது) என்று சிலவுண்டு. அதாவது-நீராலேவளருகையன்றிக்கே, பெரியபிராட்டி யாரும் ஸர்வேஸ்வரனுமாகக் கடாக்ஷிக்க அத்தால் வளருவனசில; அகினுடைய, வழகிப்பழம்போலேயிராதின்து; மருதுஸ்வபாவை டான விவஞுடையவதாம். அவ்வாயிலே யறியலாயன்றோவிருக்கி மது. (சு)

ஏழாம்பாட்டு.

மெல்லிலைச்செல்வவண்கொடிப்புல்க விங்கிளந்தாள்கமுகின்* மல்லிலை மடல்வாழையின்கனிசூழ்ந்து மணங்கமழ்ந்து * புல்லிலைத் தேங்கி னூரிகாவலவுத்தண்டிருப்புவியூர்* மல்லலஞ்செல்வக் கண் ணன் தாளடைந் தாளிம்மட வரலே. (சு)

உகஅ திருவாய்மொழி, அ-ப,க-தி,ள-பா,மெல்லிலை வ்யாக்யானம்.

ப:—அகந்தரம், தேசத்தில் வருஷலதாதிதிகளும் பாஸ்பர ஸம்ஸ்ரலே ஷத்தாலே ப்ரணயித்வத்தை ப்ரகாசிப்பிக்கும்படி, பெரியப்ரணயித்வை ஸ்வர்யத்தையுடைய க்ருஷ்ணன் திருவடிகளை இவள்கிட்டினுள்ளேன் கிறான்.

(இள்.) மெல்-ம்ருதுவான, இலை-இலைத்தழைப்பையும், செல்வம்- ஸௌந்தர்யைஸ்வர்யத்தையும், வண் - தன்னுடைய வுபகந்தத்துக்குக் கொடுக்கு மௌதார்யத்தையு முடைத்தான, கொடி - வெற்றிலைக் கொடி, புலக - சூழ்ந்தணைக்க, வீங்கு - அத்தோட்டை ஸம்ஸ்ரலேஷத் தாலே புஷ்டமாய், இளம் - இளகிப்பதித்த, தாள் - அடியுரத்தையு டைத்தான, கமுகின் - கமுகுக்குப்பரிஸரவர்த்தியாய், இம்மிதுநபோ கத்துக்கு சிசிரோபசாரம்பண்ணும் பரிசாரிகைகள்போலே, மல்-செறி ந்த, இலை - இலையையும், மடல்-பரிசாரஸாதநம்போலேயிருக்கிற பூம டலையுமுடைத்தான, வாழை - வாழைகளினுடைய, ஈன் - நிரதிரய போக்யமாய் ஹ்ருத்யமான, கனி - பகவபலங்களை, சூழ்ந்து-பரிஷ்வங் கம் பண்ணுகையாலே, மணங்கமழ்ந்து - பரிமளோத்தரமாய், அப்படி பரிஸரவர்த்திகளாய், புல் - செறிந்த, இலை - இலையையுடைத்தான, தெங்கின் - உயர்ந்ததெங்கின், ஊடு - நடுவே, கால் - காமசாரமான தெ ன்றலானது, உலவும் - உலாவும்படியான, தண் - ஸ்ரமஹரமான. திருப்புலியூர்-திருப்புலியூரில், மல்லலம்செல்வம்-அதிஸ்ரயிதமான ப்ரண யித்வஸம்பத்தையுடைய, கண்ணன் - க்ருஷ்ணன், தாள்-திருவடிகளை, இம்மடவரல் - முத்தஸ்வபாவையானவிவள். அடைந்தாள்- கிட்டியருப வித்தாள்.

(எ)

ஆற:—(மெல்லிலை) “ இவளுக்குத் திருப்பவளத்தி லழகு தான் ஸ்வாபாவிசுமன்றோ, இதவனோடு கலந்தமைக்கடையாளால்ல, அவன்றானிவனோடுகலந்து பரிமாறுகைக்கிடான ப்ரணயித்வமுடையவனோ ” என்ன ; தன்பக்கலடங்காமை அவ்லூரில் ஸத்தாவரங்க ளிலுங்கூட வெள்ளங்கோத்து, அவையும் பாஸ்பர ஸம்ஸ்ரலேஷதா ரகமாயிருக்கும்படியேபெருகி இவனுடைய ப்ரணயித்வவெள்ளத்தி லேயிறே இவளழுந்திற் றென்கிறான்.

(எ)

ஈடு; அவ:—கேவலமுதாரணைப் போராதே, ப்ரணயித்வகுண முண்டாகவேணுமென்ன ; அவ்லூரில் ஸத்தாவரங்களுங்கூட பா

திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, அ-பா. மடவரல் வ்யாக்யாநம். உகக

ஸ்பா மாஸ்ரயமாம்படியன்றோ வவனுடைய ப்ரணயித்வகுண மிருந்
தபடி யென்கிறுள்.

(மெல்லிலையித்யாதி) ம்ருதுஸ்வபாவமான விலையையுடைத்
தாய். ஸ்ரத்தையையுடைத்தாயிருக்கிற வண்கொடியுண்டு - உதார
மானகொடி. தன்பர்த்தாவான கழுக்குத்தன் னுடம்பை முற்றாட்
டாகக்கொடுக்கும்போலே. (வீங்கிளந்தாள்கமுகின்) கொடிதழுவத்த
ழுவவளராரின்று, ஒருகாலேக்கொருகா விளகாவின்றுள்ள தானையு
டையகமுகு. (க) “யஸ்யஸாஜநகாஜா-கபூரெயம் ஹிததெ
ஜஃ-யஸ்யஸாஜநகாத்மஜா-அப்ரமேயம்ஹிதத்தேஜஃ” என்னும் ந்யா
யத்தாலே. (உ) “உஜளவாஹ-ஹ தாஹுஸ்ய தொவீரய-நிவா
கிநஃ-ததௌபாஹ-லதாம்ஸ்கந்தே கோபிமதுநிகாதிநஃ”

(கமுகின்மல்லிலை மடல்வாழை) கமுகோடேகூடின பெரிய
விலையையும் மடலையுடையவாழை. வெற்றிலைக்கொடிக்கும் கழு
குக்கும் வெய்யில் தட்டாதபடி நிழல்செய்து நிற்குமாயிற்றுவாழை
(நன்கனிகுழிந்து)பழத்தாறுகள் தெற்றிக்கிடக்குமாயிற்று. (மணம்
கமழ்ந்து) காற்றானது விளைவதறியாதேடிக்கு, பரிமளத்தில் லோபத்
தாலே அங்கேயிங்கேகழித்து, பரிமளத்தை யெறட்டுக்கொண்டு
வாழைநெருக்கத்தாலே நெருக்கப்பட்டு அல்பாவகாசமுள்ள தெங்
கின்சோலையிலே புறப்பட்டு ஸஞ்சரியாசிற்குமாபிற்று,

(புல்லிலை) புல்லப்பட்டவிலை. அந்யோந்யம் தழுவப்பட்ட விலை
யையுடைய தெற்கென்னுதல்; வாழையிலையோடே தழுவின்விலை
யையுடைய தெற்கென்னுதல்; சோலைநெருக்கத்தாலே நேரிதான
விலையென்னுதல். (மல்லலம்செல்வக்கண்ணன்) நிரவதிகமாயழகி
தான ஸம்பத்தையுடையக்ருஷ்ணன். (தூளடைந்தாள்)ப்ரணயித்வ
குணத்துக்குத் தோற்றுத்திருவடிகளைப்பற்றினாள். (இம்மடவரல்)
முன்பெனக்கு பவ்யையாய்ப்போந்த விவன்கிடர்! மீட்கவொண்ணாத
படியானாள். (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

மடவரலன்னைமீர்கட்கேன்சோல்லிச் சோல்லுகேன் மல்லைச்
செல்வ * வடமொழிமறைவாணர் வேள்வியுள் நெய்யழல்வான்
புகைபோய்* திடவிசும்பிலமரர்நாட்டை மறைக்குந்தணிதிருப்புலி
யூர் * படவரவணையான்றன்நாமமல்லால் பரவாளிவளே. (அ)

உஉ0 திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, அ-பா, மடவரல் வ்யாக்யாநம்.

ப:—அநந்தரம், விலக்ஷண ஸமாசாரப்ரியஞய் பர்யங்க விஸிஷ்ட னைவவனுடைய திருநாமத்தைச் சொல்லாநின்றனென்கிறான்.

(இ-ள்.) அன்னேமீர்கட்கு - அன்னையாரான வங்களுக்கு, என் - என்னபாசுரத்தை, சொல்லி - சொல்லி, சொல்லுகேன் - சொல்லுவேன், ஆராதனோபகரணமான, மல்லை - பெரிய, செல்வம் - ஸம்பத்தையுடையராய், வடமொழி - ஆராதநகால வக்தவ்யமான ஸம்ஸ்க்ருதபாஷையையும், மறைவாணர் - ஆராதந்ரதிபாதகமகன வேதநிர்வஹணத்தையுமுடையவர்களுடைய, வேள்வியுள்-ஆராதநரூபமான யாகாதிகர்மங்களில், நெய் ஆஜ்யாஹு-திவிஸிஷ்டமான, அழல்-அக்நியினுடைய, வான் - பெரிய. புகை - புகையானது, போய்-கிளர்ந்துபோய், திடம் - த்ருடமான, விசும்பில்-ஆகாசத்திலே, அமரர்-தேவர்களுடைய, நாட்டை - லோகத்தை, மறைக்கும் - திரைவளைத்தாப்போலே மறைக்கட்டவதான, தண் - ச்ரமஹரமான, திருப்புவியூர் - திருப்புவியூரிலே, (க) “உதீஷையாரிடுமொகா நகூரூராகூரெஷஹி-உதீஸீ தேயுரிமேலோகா நகூர்யாம்கர்மசேதஹம்” என்று லோகஹிதார்த்தமாக வாசாரபரனாகையாலே இவர்களுடையவாசாரஸக்தனய்க்கொண்டபடம் - ஸ்வஸ்பர்ஸக்தாலே விரிகிறபணங்களையுடைய, அரவணையான்றன் - திருவநந்தாழ்வானாகிற படுக்கையிலே கர்மத்துக்கு ஆராத்யதயாகண்வளர்ந்தருளுகிறவனுடைய, நாமம் - திருநாமம், அல்லால்- ஒழிய, இவன் - இந்த, மடவரல் - மடந்தையானவன், பரவான் - பரவுகிறிலன்.

ஆறு:—(மடவரல்) ப்ரணயஸ்வபாவம்போலே வருத்தவத்தையு முண்டாகவேணுமிதேயென்ன;

அவன் வருத்தவத்தை யிருக்கும்படி பார்க்கலாகாதோ, மிக்கிருந்துள்ள ஸம்பத்தையுடையாரான வடமொழிமறைவாணர் வேளவியுள் நெய்யழல்வான் புகைபோய்த் திடவிசும்பி லமரர்நாட்டை மறைக்கும் நிரதிரயபோக்யமான திருப்புவியூரில் திருவநந்தாழ்வானைப் படுக்கையாக வுடையவனுடைய திருநாமமல்லது சொல்லுகிறிலனென்கிறான்.

(அ)

நடு; அவ:—வெறும் ப்ரணயித்வமேபோராதே (உ) “கூலி-
நெணவஹிஸுஸிஷ்டி ரோஸிதாஜநகூரய: - கர்மணைவஹி ஸம்

திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, கூ-பா, பரவாளிவள் வ்யாக்யாநம். உஉக

லித்தி மாஸ்க்திதாஜநகாதய: ” என்றன்றோ குடியிருப்பது, ஆனால் துக்குத் தக்க வாசாரமுண்டாகவேணுமேயவனுக்கென்ன; ஆனால் வ்லூரினுள்ளாருடைய வாசாரமிருக்கிறபடியைக் கேட்கலாகாதோ வென்கிறாள்.

(மடவரல்) மடவந்தபடியை. இவளொனக்கு பவ்யையானபடியை. பற்றிற்று விடாதபடியை யென்றுமாம். (அன்னைமீர்கட்கு) என்கையிலே யிவனைக்காட்டித் தந்திருக்கிறவங்களுக்கு. (என்சோல் லிச்சோல்லுகேன்) இவளென்வழி வாராநின்றாளென்னவோ, இவளொனக்கு பவ்யையென்னவோ.

(மல்லையித்யாதி) நிரவதிகமான ஸம்பத்தையுடையாய், ஸம்ஸ்க்ருதத்துக்கும் வேதத்துக்கும் வ்யாஸபதம் செலுத்தவல்லராயிருந்துள்ள ப்ராஹ்மணருடைய யாகங்களில் நெய்யாலே ஹோமம் பண்ணின வக்ரியிலுண்டான செறிந்தபுகையானதுபோய். (திடலிசும்பிலமரர் நாட்டைமறைக்கும்) வ்யவஸ்த்தித ஸ்வபாவமான வாகாசத்திஸ் தேவலோகத்தைமறைக்கும். ஸ்வர்க்கத்திலுள்ள வைமாநிகரை அப்ஸரஸ்ஸுக்கள் முகங்கண்டருபவிக்க வொட்டாதே மறைக்கும். போகத்துக்கேகாந்தமாகத்திரைவளையாநின்ற தென்றுமாம்.

(தண்திருப்புவியூர்) (க) “ ஸஹ்யஸ்யுதகத-பாலஸ்யா ஸீவ ஹந்யாஸீபாஃபுஜாஃ-ஸங்கராஸ்யசகர்த்தாஸ்யாமுபஹந்யாமிமாஃப்ராஜா: ” என்றிறே அவன்படியும். (படவரலித்யாதி) ஸ்வஸ்பர்ஸத்தாலே விகலிதபணனான திருவந்தாழ்வானைப் படுக்கையாகவுடையவனுடைய திருநாமமல்லது வாய்புலற்றுகிறிலன். நானருகேயிருக்க, ஸம்ஸலேஷதசையில் படுக்கையழகையேசொல்லி வாய்புலற்றா நின்றாள். (இவள்) என்னையொழிய வேறொன்றை ப்ரவர்த்திக்க வறியாதவள். (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

பரவாளிவள்நின்றிராப்பகற்பனிநீர் நிறக்கண்ணிரான்* விரவாரிசைமறைவேதியரோலிவேலையில் நின்றோலிப்ப* கரவார்தடந்தோறந்தாமரைக்கயந்தீவிகைநின்றலரும் * புரவார்கழனிகளுக்குத் திருப்புவியூர்ப்புகழின்றிமற்றே. (க)

உஉஉ திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, கூ-பா, பரவாளிவள் வ்யாக்யானம்

ப:—அநந்தரம், வேதவித்ப்ரதாநனா க்ருஷ்ணனுடைய திருப்புவியூர்ப்புகழொழிய வேறொன்றிவள் சொல்லுகிறிலனென்கிறாள்.

(இ-ள்) பணி - குளிரந்த, நீர்நிறம்-நீர்நிறத்தையுடைய, கண்ணன்-க்ருஷ்ணனா, பிரான்-மஹோபகாரகனுடைய, விரவு - விரவி, ஆர் - நிரம்பின, இசை - இசையையுடைய, மறை - ஸாமவேதம் தொடக்கமான, வேதங்களாலுண்டான, வேதியர்-வைதிகருடைய, ஒலி-கோஷமானது, வேலையில் - ஸமுத்ரம்போலே, நின்று - நின்று, ஒலிப்ப - முழங்காநிற்க, கரவு - கரவுகள், ஆர் - ஆர்ந்த, தடந்தொறும் - தடாகந்தோறும், தாமரை - தாமரையினுடைய, கயம் - பரப்பானது, தீவிகை-நீர்நிலைதீபம்போலே, நின்று - நின்று, அலரும் - அலராநிப்பதுமாய், புரவார் - கட்டளைப்பட்ட, கழனிகள் - வயல், சூழ் - சூழ்ந்த, திருப்புவியூர்ப்புகழ் - திருப்புவியூர்ப்புகழ், அன்றி - ஒழிய, மற்று-வேறொன்றை, இவள்-இவள், நின்று-ஒருபடிப்பட, இராப்பகல்-இராப்பகல், பரவாள் - பரவுகிறிலள்.

“தடமும் கயமும் நனியும் பெருமை.” தடமென்று-கரையாய், “தடந்தொறும் - கரவார் - தாமரைக்கயம்” என்று-பொய்கையாகவுமாம். கரவு - முதலை, புரவு - கட்டளைச்சேர்த்தி. (க)

ஆற:—(பரவாளிவள்) வருத்தமுண்டானாலும் ததனாகுணத்தவஜ்ஞாநமுண்டாகவேணுமேயென்ன;

அதுவுமுண்டு, நிரதிகுஸயபோக்யமான த்வரியையுடைய ஸாமவேதிகளுடைய வத்யயநகோஷமும், ததர்த்தசிரதை பண்ணுவார் கோஷமும் கடல்போலே கோஷியாநிற்க, முதலையிக்க பொய்கைகள் தோறும் தாமரைகள் நிலைவிளக்கெரியுமாபோலே மலராநிப்பதுஞ் செய்து, தலைத்தரமான கழனிகளையுடைத்தாயிருக்கிற திருப்புவியூரில் பணிநீர்நிறக்கண்ணபிரானனுடைய புகழன்றி மற்றொன்று பரவாளிவள் நின்றிராப்பகலென்கிறாள். (க)

ஈடு; அவ:—ஆசாரமேபோருமோ, ப்ரயோகவ்ருத்தியை ப்ரார்த்தி அநுஷ்டாநத்துக்கு வேண்டுவ தறிந்திருக்கவொண்ணாத (க) நிஷிதம்வ்ருஸாநெஷ்டம் வ்ருவெஷ்டம் நிஷிதம்-நிஷிதம்

திருவாய்மொழி, அ-ப, கூ-தி, ௧௦-பா, அன்றி வ்யாக்யானம். ௨௨௩

ட்டிதம் ஸர்வஸாஸ்த்ரேஷு ஸர்வவேதேஷுரிஷ்டிதம்” என்றன் றே இக்குடியிலுள்ளாருடையபடி, இதுக்குத் தக்க வேதார்த்த தத்தவஜ்ஞாநமுண்டாகவேணுமேயென்ன; அதுக்குமொரு குறையிலையென்கிறார்.

(பரவாளிவள் நின்றிராப்பகல்) இவளடைவு கெடப் பேசாநின்றார்; இராப்பகல் பேசாநின்றார், இதுக்கு வேறு ப்ரமாணம் தேடவேணுமோ, இவளுக்கியேயன்றே ப்ரமாணம். (பனிநீர்நிறக்கண்ணிரான்) குளிர்த்தவடிவையும், அப்படியே யிருக்கிற சீலத்தையுமுடையவன். (விரவாரிசைமறை) விரவி - எங்குமொக்கப் பரம்பி, ஆர்ந்து - மிக்கிருந்துள்ள, ஸ்வரத்தையுடைத்தான வேதமென்னுதல். அன்றிக்கே, (விரைவார்) என்ற பாடமாகில், விரையென்று - போக்யபதையாய், வாரென்று - அதில் மிகுகியாய், இசைமறையென்று - ஸாமவேதமென்னுதல். (வேதியரோலி) வேதகோஷமும், வேதார்த்தவிசாரம் பண்ணுகிறவர்களுடைய கோஷமும். (வேலையிலின்றொலிப்ப) ஸமுத்ரகோஷத்திற்காட்டில் நின்று கோஷிக்க.

(கரவார்தடந்தோறும்) முதலை மிக்கிருந்துள்ள பொய்கைதோறும். (தாமரையித்யாதி) (தாமரைக்கயம்) கயமென்று-திரளுக்கும், பெருமைக்கும் பேர், (தீவிகை) விளக்கு. தாமரையினுடைய திரளானது நிலைவிளக்குப்போலே யலர்ந்துநிற்கும். (புரவார்கழனிகள் சூழ்) (புரவு-ஸாரம். பூஸாரமென்றபடி.) புரவார் திருக்கையாவது-தலைத்தரப்பெருக்காயிருக்கை. பட்டர், “அவ்வூரில் ப்ராஹ்மணர் இறுத்துமாய்கிறார்கள், இவருக்குச் சிறப்புச் சொல்லிப் போருகிறாரிதே” என்றருளிச்செய்வர். (திருப்புலியூர்ப்புகழன்றிமற்று - பரவாளிவள்நின்றிராப்பகல்) அவ்வூரிலுள்ளாருடைய வேதகோஷமும், வேதார்த்த விசாரம்பண்ணுகிற வாரவாரமும், அவ்வூரில் போக்யபதையுமேயிதே இவளடைவுகெடச் சொல்லாநிற்பது. (கூ)

பத்தாம்பாட்டு.

அன்றிமறேருபாயமென்னிவளந்தண்மோய்கமழ்தல் * குன்றமாமணிமாடமாளிகைக் கோலக்குழாங்கள்மல்கி * தென்திசைத்திலதம்புரை குட்டநாட்டுத் திருப்புலியூர் * நின்றமாயப்பிரான் திருவருளாமிவள்நேர்பட்டதே. (௧௦)

கடவுள்திருவாய்மொழி, அப, கூ, தி, கருபா, அன்றி, வ்யாக்யானம்

ப:— அந்தரம், ஆஸ்சர்யசேஷத்தையுத்தனுவண்ண யிவள்கிட்டினு
ஷமக்கு அந்நயதா வித்தமான வடையாளமுண்டென்கிறான்.

(இ-ள்) குன்றம் - குன்றம்பேஷை மாபுலாக்யமாயுள்ளது; மணி-
மணிமயமான, மாடம்-மாடங்களினுடையவும், மாளிகை-மாளிக்கைகளி
னுடையவும், கோலம் - தம்புரீயமான, குழாங்கள் - திரளானவை,
மங்கி - செருங்கியிருப்பதாய், தென்திசை-தெற்குத்திக்குக்கு, திலகம்
புரை - திலகம்போலும்; குட்டநாட்டுத்திருப்புவியூர் - குட்டநாட்டுத்தி
ருப்புவியூரிலே; நின்ற - நின்ற, மாயப்பிரான் - ஆஸ்சர்யபூதனுடைய,
திருவருளாம் - க்ருபையேயாம், இவள் - இவள், நேர்ப்பட்டா - கிட்டி
ந்து, அன்றி - அந்நி, இவள் - இவள், அம் - அழகிய, தன்-குளிர்ந்த
துழாய் - திருத்ததுழாய், கமழ்தல் - பரிமளத்தை யுடையளாகைக்கு,
மற்று - வேறு, ஓர் - ஒரு, உபாயம் - உபாயம், என் - ஏதோ. (கர)

ஆறு:—(அன்றி) ஸௌந்தரயஸௌசில்ய பரணயிதவஸ்வர்ய
வ்ருத்தவத்வ ஸர்வஜ்ஞத்வாதி ஸர்வகுணவிசிஷ்டனா யிருந்தானே
யார்கிலும், இங்கு பரவ்ருத்தமான மணத்தைத் தவிர்க்கை யிடல்ல
வென்ன;

“அன்றி மற்றோருபாயமென்னி வளந்தண்டுழாய்க் கமழ்தல்”
என்று அவர்களுங்கூட விசைவதோ ரடையாளத்தைச் சொல்லிக்
கொண்டு, திருப்புவியூர்நின்ற மாயப்பிரானோடே யிவள் புணர்ந்தரு
ளினு ளென்றுஞ் சொல்லுகிறான். (கர)

ஈடு; அவ:—ஈ சொல்லுகிறவை யெல்லாம் கிடக்க, இவ்வை
யவனுக்குக் கொடுக்கவேண்டுமபடி யஸாதாரண லக்ஷண மேகேனு
முண்டாகில் சொல்லென்னச் சொல்லுகிறான்.

(அன்றிமற்றோருபாயமென்னிவ ளந்தண்டுழாய்க் கமழ்தல்)வேறு
மற்றுபாயமுண்டோ, இவ்வழகியாய்க் குளிர்ந்தகிருத்ததுழாய் நாந்
னகக்கு, ராஜபுத்ரனை யணையாதார்க்குக் கோயிற்சாந்து நாறுகைக்கு
விரகுண்டோ. என்னுடம்பாதல் உங்களுடம்பாதல் திருத்ததுழாய்
நாறு நின்றதோ. ஸ்வாபதேசத்தில், “அந்தண்டுழாய் கமழ்தல்”
என்கிறவிது, அங்கீகாரஸூசகமாயிருக்கிறது.

(குன்றமிய்யாதி) மலைபோலே அவிசர்யமாயிருப்பதாய், பெரு
ங்ங்விடையான ரத்களாலே செய்யப்பட்டிருந்துள்ள, மாடங்களினு

திருவாய்மொழி, அ-ப,க-தி,கக-பா,நேர்பட்டவ்யாக்யானம். ௨௨௫

டையவும் மாளிகைகளுடையவும் தர்ஸநீயமான குழாங்களால்மிக்கு தெற்கில் கிக்குக்குத் திலகம்போலே யிருக்கிற குட்டநாட்டுத் திருப் புஷ்யுரிலேநின்றருளின வாஸ்சர்யபூதன். “அவனுக்கவன்போரான்” என்றும் டிகுண திகன்; “இவனுக்கவன்போரான்” என்றன்றோ நீங்களி ருக்கிறது, “அவனுக்கவன்போரான்” என்றன்றோ அவ்வு ரிலுள்ளார்வார்த்தை, (திருவருளாமிவள்ளேர்பட்டதே) இவள்ளேர் பட்டது அவன்திருவருளாம், அவன்திருவருளே யாமென்றான். இதுவேயோ, இன்னமடையான் முண்டோ வென்ன; அன்றிமற்றோ ருபாயமென்னிவ ளந்தண்டுமாய்கமழ்தல்; (க௦)

பதினென்றும்பாட்டு.

நேர்பட்டநிறைமுவுலகுக்கும் நாயகன்தன்னடிமை* நேர்பட் ட்தொண்டர் தொண்டர் தொண்டர் தொண்டன் சடகோபன்சொ ல்* நேர்பட்டதமிழ்மாலே யாயிரத்துள்ளிவைபத்தும் நேர்பட்டார வர்* நேர்பட்டார் நெமோற்கடிமைசெய்யவே. (கக)

ப:—அந்தரம், இத்திருவாய்மொழிக்கு பலமாக பகவத்தைக்கர் யத்தை யருளிச் செய்கிறார்.

(இ - ள்.) நிறை - பரிபூர்ணமான, முவுலகுக்கும் - த்ரிவிதசேதநா சேதநகளுக்கும், நேர்பட்ட - வாய்த்த, நாயகன்றன் - ஸ்வாமியான ஸர்வேஸ்வரனுடைய, அடிமை-கைக்கர்யத்துக்கு, நேர்பட்ட-வாய்த்த, தொண்டர் - பக்திபரவசருடைய, தொண்டர் தொண்டர் - ஸம்பந்தி ஸம்பந்திகளுக்கும், தொண்டன் - ஸேஷபூதரான, சடகோபன்-ஆழ்வா ருடைய சொல்நேர்பட்ட, சொல்வாய்ப்பையுடைத்தாய் தமிழ் - த்ரா மிடபாஷைபாலே, மாலே - மாலையாகச் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிற, ஆயிரத் துள் - ஆயிரத்துள், இவைபத்தும்-இவைபத்தையும், நேர்பட்டாரவர் - அப்யவஹித்துக் கிட்டினவர்கள், நெமோற்கு - ஆஸ்ரித வ்யாமுத்தனான ஸர்வேஸ்வரனுக்கு, அடிமைசெய்ய - அடிமை செய்கைக்கு, நேர்பட் டார் - வாய்த்தவர்கள்,

இதுவும் - அநுசீராசிரியவிருத்தம். (கக)

ஆறு:—(நேர்பட்ட) ஏவாந்நித பகவத்ஸௌந்தர்யாதி குணது பவஜநித ப்ரீதியாலேபகவச்சேஷத்வகாஷ்ட்டாமுபகதரான சடகோ

உஉச திருவாய்மொழி.அ-ப,க-தி,கக-பா,நேர்ப்பட்ட வ்யாக்யானம்.

பன்சொல்நேர்ப்பட்ட தமிழ்மாலையாயிரத்துளிப்பத்தும் நேர்ப்பட்ட வர்கள், நெமொற்கடிமைசெய்யப்பெற்று வாழ்வரென்கிறார். (கக)

நே:-அவ:-நிகமத்தில்-இப்பத்தைக்கற்றவர், ஸ்வரூபாநுரூபமான கைங்கர்யத்தைப் பண்ணப்பெறுவரென்கிறார்.

(நேர்ப்பட்டநிறை மூவுலகுக்கும் நாயகன்றன்னடிமை) குறைவற்றமூவுலகுக்கும் நேர்ப்பட்டநாயகன். (க) “ நெஞ்ஞொகூவிநாயொந பெநலுநாநாயவ தூரடி-தாரலோக்யமபிநாதேந யேந ஸ்யாந்நாதவத்தாம் ” என்று ரக்ஷயவர்க்கத்தளவன்றிக்கே யிருக்கிற ரக்ஷைத்தவத்துடிப்பு. இத்தால் - நாயகன்படி சொல்லிற்று. (க) “ சந-ரா-ஞவஸுவெநாயி-அநுரூபஸ்ஸவைநாத: ” என்னுமாபோலே. (அடிமைநேர்ப்பட்டதொண்டர்தொண்டர் தொண்டர் தொண்டன்சடகோபன்) இவர்தம்படிசொல்லுகிறது அவன் சேஷிதவத்துக் கெல்லையாணப்போலே, இவர் சேஷிதவத்துக் கெல்லையானபடி.

(சொல்நேர்ப்பட்டதமிழ்மாலையு) அந்நவாச்யத்துக் குத்தகுதியான வுத்திவாய்த்த தமிழ்த்தொடையாயிரத்திலு மிக்கிருவாய்மொழிநேர்ப்பட்டவர்கள். (நேமொற்கடிமைசெய்ய - நேர்ப்பட்டார்) இப்பாகரத்தைச் சொன்னவர்கள், இவருடைய வந்தகியிலே அந்நவயிக்கப்பெறுவரென்கை. நேர்படுகை-சொல்லப்படுகை. சொல்லப்பட்டாரென்றபடி. ஆக, இப்பாட்டில்-ஸர்வேஸ்வர ஸ்வரூபத்தையும், ஸ்வஸ்வரூபத்தையும். ப்ரதிபாதகமான ப்ரபந்தவைலக்ஷணயத்தையும், இத்தை யப்பலித்தாரூடைய ப்ராப்யவைலக்ஷணயத்தையும் சொல்லிற்றாயிற்று. (கக)

ஆழ்வார்திருவடிகளேசரணம்.

திருவாய்மொழி

எட்டாம்பத்து ஒன்பதாம் திருவாய்மொழி

முற்றிற்று.



ஸ்ரீமதேராமா நுஜாயநமஃ.

எட்டாம்பத்து.

பத் தா ந்தி ரு வாய் மொழி.

நெமோற்கடிமை-ப்ரவேஸங்கள்.

ஆறு:—(நெமோற்கடிமை) இப்படி யென்பெருமான் தம்மை அந்நயார்ஹுமாம்படி யடிமைகொண்டபடியை யதுஸந்தித்து மிகவும் ப்ரீதராய், அந்த ப்ரீதிப்ரகர்ஷத்தாலே அவ்வளவில் பர்யவஸியாதே, “அவனுடைய ஸௌந்தர்யஸீலாதிகளிலே யீடுபட்டிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு ஸேஷமாகையே நிரதிசயபுருஷார்த்தம்” என்றதயவஸித்து, ஐஸ்வர்யாதியாய், ஸர்வேஸ்வரத்வ பர்யந்தமான ஸகலபுருஷார்த்தங்களும், தனித்தனியும் திரளவும், இப்பாகவத ஸேஷத்வ புருஷார்த்தத்தோ டொவ்வாடுதென்கிறார். (ச)

ப:—பத்தாந்திருவாய்மொழியில், கீழிற்றிருவாய்மொழியிலே பகவச்சேஷத்வத்தினுடைய நிரதிசயபோக்யதையை ப்ரதிபாதித்து, அந்த போக்யதாதிசயத்தாலே “நேர்ப்பட்ட தொண்டர் தொண்டர் தொண்டர் தொண்டன்” என்று ப்ரஸ்துதமான ததீயசேஷத்வ பாரம்யத்திலினிமையானது ப்ரகாஸித்து, அந்த ததீயருடைய போக்யதைக்கு ஹேதுவான; தத்ஸம்பந்தத்துக்கு மூலமாயிருக்கிற வீஸ்வரனுடைய வாஸ்ரிதவ்யாமோஹத்தையும், உதாரரூபத்வத்தையும், அஸேஷஜ்ஞஸம்ஸ்லேஷத்தையும், ஆபத்ஸகத்வத்தையும், ஆஸ்ரர்யஸ்வபாவத்தையும், ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநத்தையும், அகிலகாரணத்வத்தையும், அர்ணவஸாயித்வத்தையும், ஆஸ்ரிதவிரோதிநிராஸகமானவாயுத்பூர்த்தியையும், அநுபாவ்யாகாரயோகத்தையு மதுஸந்தித்து, ஏவம்வித பகவத்வீஷ்யத்துக்கபிமதரான பாகவதருடைய வத்யந்த ஸேஷத்வ காவீட்டாலிஸேஷமே அதிசயிதபோக்யமாய், ஐஸ்வர்ய கைவல்ய பகவத்ப்ராப்யாதி கள் அதுக்கு ஸத்ருஸமல்லாதபடியானபரமபுருஷார்த்தத்வம் ப்ரகாஸிக்கும்படி ப்ரதிபந்தகத்தை நிஸ்ஸேஷமாக நிவர்த்திப்பித்த ப்ரகாரத்தை யருளிச்செய்து தலைக்கட்டுகிறார்.

ததீயசேஷத்வபரமான * பயிலுஞ்சுடரொளியில் - தத்ஸம்பந்த ரிபந்தரமான ததீயர்க்கும் ஸேஷித்வ ஸரணயத்வ ப்ராப்யத்வங்களுண்

உஉஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, ௧௦-தி, ப்ரவேசங்கள்.

டாகையாலே, முதலிட்டு நாலுபாட்டாலே-ஸேஷித்வத்தையும், அந் தரம் மூன்றுபாட்டாலே - ஸரணயத்வத்தையும் ப்ரதிபாதித்து, “ எந் தொழுகுலந்தாங்கள் ” என்று ஸங்க்ரஹேண ப்ரதிபாதித்த ப்ராப்யத் வத்தை யிங்கே விஸ்தரேண ப்ரதிபாதித் தருளுகிறார். *

௩௦;—கீழிரண்டு திருவாய் மொழியாலுமாக வாத்தமாவினுடைய வநன்பார்ஹசேஷத்வம் சொல்லிற்றாய், “ அது பிறர்க்குமுரித்தல்ல. தனக்குமுரித்தல்ல ” என்றாயிற்றுச் சொல்லிற்று. ப்ரணவத்தில் மத்யமபத்தாலும், * நமஸ்ஸாலும் சொன்ன வர்த்தமாயிற்றுச் சொல்லிநின்றது. அநன்பார்ஹசேஷத்வத்துக் கெல்லை ததீயசேஷத்வ பர்யந்தமாகையிதே. ததீயர்க்கு க்ரயவிக்கரயார்ஹமானவன்றிதே தச் சேஷத்வம் நிலைசின்றதாவது. (௧) “ எந்தம்மைவிற்கவும் பெறுவார் கள் ” என்றிதே யிருப்பது.

அம்முணியாழ்வான் போசளராஜ்யத்தினின்றும் வந்தநாளிலே பட்டர்கண்டருளி, “ நீ ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்குப் போர வடிமை செய்து போந்தாய் ” என்று கேட்டோம், உன் ப்ரக்ருதிக்குச் சர * நெடுமொற்கடிமைபைக்கேள் ” என்றருளிச் செய்தாராம். “ ஈஸ்வர ஸேஷம் ” என்றறிந்தவன்று ப்ரமித்து மீளவுமாம்; ததீயசேஷத்வ பர்யந்தமாக வுணர்ந்தால் மீளவேண்டாவிதே. (உ) “ தடிநிநிஷுபிந ஸாஃ சூயவிக்ரபா ஹ-ஃ-தத்பக்திரிக்நமநஸாம்க்ரயவிக்கரயார்ஹ ” என்னக்கடவதிதே.

“ ஐஸ்வர்யம் புருஷார்த்தம் ” என்றிருப்பார், “ ஆத்மலாபம் புருஷார்த்தம் ” என்றிருப்பார், “ பகவச்சேஷத்வம் புருஷார்த்தம் ” என்றிருப்பார், “ ஈஸ்வரனாப், ” (௩) “ சூநநுபி - ஆநந்தமய: ” என்றிருக்கு மிருப்பு புருஷார்த்தம் ” என்றிருப்பாராயிதேயிருக்கி றது. “ இப்படிப்பட்ட புருஷார்த்தங்கள், தனித்தனியும் திரளவும், நான்பற்றின பாகவதஸேஷக்வமாகிற புருஷார்த்தத் தோடொவ் வாது ” என்று எடுத்துக்கழிக்கவும் போராது “ இப்படியிருக்கிற விதுவே, காலதத்வமுள்ளதனையு மெனக்கு மென்னோடு ஸம்பந்த முடையார்க்கும் வாய்க்கவேணும் ” என்று ப்ரார்த்தித்துத் தலைக் கட்டுகிறார்.

(௧) பெரியா-தி-ச-ச-௧௦.

(உ)

(௩) வை-ஆ-௬.

உநடுதிருவாய்மொழி அ-பக-கி,க-பா,நெடுமாற்கடிமைவ்யாக்யாநம்.

ப்ரகாரமாக, என்பது - சொல்லப்படுவது, என்-ஏது, அந்தோ-ஐயோ!, விடவென்றுசொல்லப் ப்ரஸங்கமுண்டாவதே.

நெடுமால் - ஸர்வாதிக்ஷேஷியென்றமாம். சதிர் - உறுவது. (க)

ஆறு:—ஆஸ்ரிதர்பக்கல் மிகவும் வ்யாமோஹத் தையுடைய வெம்பெருமான்றனக்கு அடிமைசெய்கையில் எனக்குள்ள விச்சா மாத்ரமே காரணமாக, பகற்றமற்று நின்றநலிகிற புண்யபாபநுப கர்மங்களைபெல்லாம் போனபடி தெரியாமேபோக்கி என்னை யடிமை செய்வித்துக்கொண்டருளின விவனடியாரடியே கூடுமிதுவல்லது, விஸ்மயநீயமான த்ராலோக்யம் பெறினுமல்லனென்கிறார். (க)

ஈடு: அவ;—நாட்டார் விரும்புகிற வைஸ்வர்ய புருஷார்த்தமும் நான் பற்றினபுருஷார்த்தத்தோடொவ்வாதென்று எடுத்துக்கழிக்க வும் போராதென்கிறார்.

(நெடுமாற்கு) நெடுமாலுக்கென்றபடி; மாலென்று - பெரியோ னென்றபடி; நெடுமையால் நினைக்கிறது-அதில் பெருமையை. அறப் பெரியோனென்றபடி. அவன் ஸேஷித்வத்தி லெல்லையாப்பிடிக்கி றார், தாம் ஸேஷித்வத்தி லெல்லையைக் கணிசிக்குறவ ராகையாலே. அன்றிக்கே, மாலென்று - வ்யாமோஹமாய், நெடுமையால் - மிக்க வ்யாமோஹத்தையுடையவென்னுந், தன்னளவன்றியே தன்னு டையாரளவிலே நிறுத்தும்படிகாணும் வ்யாமோஹம். (க) “அடி யார்க்கென்னை யாட்படுத்தவிமலன்,” (அடிமைசெய்வேன்-போல வளைக்கருத) அவனுக்கடிமை செய்வாரைப்போலே அவனைநினைக்க. * மித்ரபாவமேயாய், ஆராய்ந்தால் அதுதானும் போட்கன்.

(தீமோற்றற்றதீக்கதிகள்முற்றுந்தவிர்ந்த) ஒரு ஸத்த்கர்மத்தை யறுஷ்டித்து, அது நின்று தடுக்குமதில்லாமையாலே தடுமாற்றமற் றுவர்த்திக்கிற வலித்தா திகளடங்கத்தவிர்த்தன. தவிர்த்தபடி தானெ ன்னென்னில்; வஞ்சித்துத்தவிர்த்தன. “பகலெல்லாமொக்க வர்த் திக்கக்கடவோம்” என்றுசொல்லிவைத்து, ராத்ரிநிலே யொருகலத் திலேயுண்டு வைத்து, ஒக்கக்கிடந்துவிளக்கையெரியவைத்து, போன தறியாமே வஞ்சித்துப்போவாரைப்போலே. “அடிமைசெய்வேன் போலவளை - வஞ்சித்து-கருத” என்னவுமாம். (முற்றுந்தவிர்ந்த) நான் போக்கிக்கொள்ளுமன்றிறே க்ரமத்தாலே போகவேண்டுவது,

திருவாய்மொழி, அ-ப, ௧௦-தி, க-பா. நெடுமாற்கு வ்யாக்யாநம். உ.௩.௧

(க) “ஸவெவ்வாஹாந் பூ உருயஜை-ஸர்வேபாப்மாந: ப்ரதூயந் தே” (உ) “ஸவெவ்வாவெஹோரொக்ஷயிஷ்ஷாரி-ஸர்வபாபேப் யோமோக்ஷயிஷ்யாமி” என்றிறே அவன்போக்கும்போதிருப்பது.

(சதிரிநினந்தால்) அவன் திருவடிகளிலே குனிந்தமாத்ரத்திலே துஷ்கர்மங்களடங்கலும் போனபடியை யறுஸந்தித்தால். புருஷார்த்தத்துக் கெல்லையானாரையன்றே பற்றவடுப்பது. உறுவது பார்க்கில் ததீயரையன்றே பற்றவடுப்பது. (கோமோலினையேன்) ப்ரீதிதலைமண்டையிட்டுச் சொல்லுகிறார். பாட்டுக்கேட்பார், பாட்டு வருத்தினவாதே “பாவியேன்” என்னுமாபோலே. அன்றிக்கே, ப்ரதமாவதியிலே சரமாவதியைப் பற்றப்பெற்றிலேனென்கிறாராகவுமாம். (அவனடியாரடியேகூமேதுவல்லால்) தன்திருவடிகளைப்பற்றினாந்திறத்திலே அவன் மிக்கவ்யாமோஹத்தைப் பண்ணுவானால், அவன்விரும்பினாரையன்றே நமக்கும் விரும்பவடுப்பது. அவனாரிதவ்யாமுத்தனனால் அவனுக்கு ப்ரியவிஷயத்தையன்றே பற்றவடுப்பது. அவதாரணத்தால்-அங்கு ஸாம்யாபந்ராயிருக்கு மவரல்லர்; அவன் சேஷிதவத்தி லெல்லையிலே நிற்குமாபோலே, சேஷிதவத்திலெல்லையிலே நிற்குநர்.

(அடியேகூடும்) அவர்களோடொப்பூணுண்ண விருக்குமவரல்லர், அவர்கள் காலைப்பற்றுவராயிற்று. (விமோஹென்பதென்) புறம் புண்டான விஷயத்திலே விடுவது பற்றுவதானத்தை இவ்விஷயத்திலும்செய்யவோ (அந்தோ) நான்பற்றினபுருஷார்த்தத்துக்கு நாலுமூன்றுபடிமேழிற்கிற வைஸ்வர்ய மித்தோடொவ்வாதென்ன வேண்டுமே! என்று - அந்தோவென்கிறார். (வியன்மூவுலகுபெறினும்) காரும்மலையுமான வம்ஸத்தைத்திருத்தி, அதுபவயோக்யமாம் படிபண்ணி, த்ரையோக்யத்தையு மெனக்குக் கையடைப்பாக்கினாலும் - விடுமாஹென்பதென்னந்தோ, ஐஸ்வர்யத்துக்கு லோகபரிஶ்ஹமுண்டாசையிறே, அத்தயந்தவிஸத்ருஸாயிருக்கச் செய்தேயும், “இது நான்பற்றின பாகவதசேஷிதவத்தோடொவ்வாது” என்ன வேண்டுகிறது. (க)

உரு.உ திருவாய்மொழி, அ-ப,க௦-தி,உ-பா,வியன் வ்யாக்யானம்.

இரண்டாம்பாட்டு.

வியன்முவுலகுபெறினும் போய்த்தானே தானேயானாலும் *
புயல்மேகம் போல்திருமேனியம்மான் புனைபூங்கழலடிக்கீழ்* சய
மேயடிமைதலைநின்றூர் திருத்தாள்வணங்கி * இம்மையே பயனே
யின்பம்யான்பெற்றதுறுமோபாவியேனுக்கே. (உ)

ப:—அந்தரம், வர்ஷா-கவலாஹுகம்போலே ஆற்றிதவிஷயத்தி
லுதாரஸ்வபாவமான வடிவையுடைய ஸர்வேஸ்வரன் திருவடிகளிலே
யடிமைசெய்கிற பாகவதருக்கு, ஐஸ்வர்யத்தோடுகூடின வாத்மாநுபவ
மும் ஸத்ருமன் நென்கிறார்.

(இ - ஂ.) வியன் - பெரிய, முவுலகு - த்ரைலோக்யைஸ்வர்யத்
தை, பெறினும் - பெறிலும், போய் - இதில் ஸங்கமத்துப்போய், ஸகல
கர்மக்ஷயம்பிறந்து, தானே - தானேயாய், தானே - ஈஸ்வராநுபவத்தி
லந்வயியாதபடி கேவலம்தானே, ஆனாலும்-அநுபாவ்யானாலும், புயல்-
வர்ஷோந்முகமான, மேகம்போல்-மேகம்போலே, ஆற்றிதோபகாரசில
மான, திருமேனி - திருமேனியையுடையனான, அம்மான் - ஸர்வேஸ்
வானுடைய, புனை - புனையப்பட்ட, பூ - பூவையும், கழல்-வீரக்கழலையு
முடைய அடிக்கீழ் - திருவடிகளின்கீழே, சயமே - ஸ்வயம்ப்ரயோஜந
மாயேயிருக்கிற அடிமை - அடிமையின், தலை - மேலெல்லையிலே, நின்
றூர் - நின்றவர்களுடைய, திரு - விலக்ஷணமான, தாள் - திருவடிகளை,
வணங்கி - ரோஷத்தவாநுரூபமாக ப்ரணாமம்பண்ணி, இம்மையே - இஹ
லோகத்திலே, பயனே - ப்ரயோஜநரூபமாகவே, யான் - நான், பெற்
றது - பெற்றதான, இன்பம் - ஆநந்தத்துக்கு, பாவியேனுக்கு-புருஷா
ர்த்தாந்தரங்களிலே, வாசி சொல்லவேண்டும்படி பாபத்தைப்பண்ணின
வெனக்கு, உறுமோ - அந்தவைஸ்வர்ய கைவல்யம் களைனக்குச்சே
ருமோ.

அநுரூபமான ததீயசேஷத்துக்கு, அநநுரூபங்கள் தகுதியன்
றென்கை. (உ)

ஆறு:—(வியன்முவுலகு) சிறப்புடைய வைஸ்வர்யபுருஷார்த்
தம் பெறிலும், கேவலாத்மாநுபவம்பண்ணப்பெற்றாலும். வர்ஷா-க
வலாஹுகம்போலேயிருக்கிற வடிவையுடைய ஸர்வேஸ்வரானுடைய
நிராக்ரையபோக்யமான திருவடிக்கீழே சயமேயடிமை தலைநின்றூர்

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, உ-பா, வியன் வ்யாக்யானம். உநந.

திருத்தாள்வணங்கி, இந்தலோகத்திலே நான்பெற்ற புருஷார்த்த
ரூப ஸுகத்துக் கொக்குமோ; இவைவசொல்லவேண்டிற்றென்னும்
கே(டுப)தத்தாலே பாய்பேனென்கிறார். (உ)

ஈடு: அவ:—கீழ்ச்சொன்ன வைஸ்வர்யத்தோடே ஆக்மாறு பவத்தைச் சேர்த்துத்தந்தாலும், பாகவதஸோஷத்வமாகிற புருஷர்த்தத்தோ டொவ்வாதென்கிறார்.

(வியன்முவுலகுபெறினும்) விஸ்மயநீயமான த்ரைலோக்யஸ்வர்யத்தையு மெனக்கொருவனுக்கே யாக்கினாலும், (போய்த்தானே தானேயானாலும்) ஸம்ஸாரபந்தமற்றுப்போய் சேவலாத்மாநுபவம் பண்ணப்பெற்றாலும், தானேதானேயென்கிற வீப்ஸையாலே- ஸம்ஸாரத்திலே புத்ரபௌத்ராதிசூரியம் தானுமாய் ஜீவிக்குமத்தையும் தவிரந்து, பாம்பதத்தேபோய் (க) “ சுஹரிஷிஹரிஷிஹரிஷி - அஹமந்ரஹமந்ரஹமந்ரஹ ” என்று களிக்குமத்தையும்விட்டு, சேவலம் தானேயாகை,

(புயலித்யாதி) வர்ஷுச வலாஹகம்போலே யிருக்கிற திருமேனியைக்காட்டி ஸர்வலோகத்தையு மெழுதிக்கொண் டிருக்கிறவனுடைய' புனைப்பட்டபூவையும் வீரக்கழலையுமுடைய திருவடிகளின் கீழே; விருப்பனானும் விடவொண்ணாத ஸம்பந்தத்தை யுடையவனென்கை.(சயமேயடிமைதலைநின் றூர்) ஸ்வயம்ப ரயோஜநமாகவெல்லாவடிமைகளும் செய்யுமவர்களென்னுதல். அவனுடையனென்றார் யத்திலேதோற்று எல்லாவடிமைகளும் செய்யுமவர்களென்னுதல். (சயம்) ஸ்வயமென்னுதல், ஐயமென்னுதல். (திருத்தாள்வணங்கி) தேஹா திரித்தமாய் சித்யமானவா தம்வஸ்துவைப் பராபிக்குமதினும், அவன்வடிவழகிலே தோற்றிருக்குமவர்கள்வடிவி லேகதேஹமையுமென்கிறார்.

(இம்மையேபயனேயின்பம்) ஸரீரத்தைவிடப்போ யநுப
விக்கு மதன்றிக்கே, இஹலோகத்திலே பாயோஜகரூபமான ஸுக
மாயிற்று. யான்பெற்றது, ஒரு ஸாதகாநுஷ்ட்டாநம் பண்ணி “ கை
புகுநாம் ” என்று நினைத்திருக்கையன்றிக்கே. (உறுமோ) இத்தோ
டொக்குமோ. (பாவியேனுக்கே) நிலைநின்றபுருஷார்த்தத்தி னெல்
லைக்கும் புருஷார்த்தத்துக்கும் வாசி சொல்லும்படியான பாபத்தை

உருசுதிருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, ந-பா, உறுமோ வியாக்யானம்.

ப்பண்ணினேன். பகவத்விஷயமல்லாமையாலே ஆத்மப்ராப்தி அபு
ருஷார்த்தம்; ஐஸ்வர்யம்போலே அஸ்த்திரமல்லாமையாலே நிலை
நின்றபுருஷார்த்த மென்கை. (உ)

முன்றும்பாட்டு.

உறுமோபாலியேனுக்கிவ்வுலகமுன்று முடன்றிறைய * சிறு
மாமேனரிமிர்த்த வெஞ்செந்தாமரைக்கண் திருக்குறளன் * நறுமா
விரைநாண்மலரடிகீழ்ப் புதுதலன்றியவனடியார் * சிறுமாமனி
சராயென்னை யாண்டாரிங்கேதிரியவே. (ந)

ப:—அந்தரம், அபேஷஜந ஸம்ஸ்லேஷ ஸ்வபாவனா வாமநன்
திருவடிகளைப் பெறுகையும், அவனடியாரான பாகவத ரிக்வே ஸந்தி
ஹிதராயிருக்கிற விதிலும் சீரிதல்ல வென்கிறார்.

(இ - ள்.) இ-தன் வாசியறியாத விந்த, உலகமுன்றும்-ஐகத்தரய
மும், உடன் - ஏகோத்யோகத்திலே, கிறைய-நிறையும்படியாக, சிறு -
சிறுக்கி யறுபவிக்கும்படி சிறியதாய், மா - தர்ஸநீயமான வைவக்ஷண்ய
மாஹாத்மயத்தையுடைத்தான, மேனி - திருமேனியை, ரிமிர்த்த-வள
ரும்படிபண்ணினவனாய், எம் - எனக்கு நிரதிர்யபோக்யமாய், செம் -
சிவந்த, தாமரை - தாமரைபோலே யிருக்கிற, கண் - கண்ணையுடைய
னா, திருக்குறளன் - ஸ்ரீவாமநனுடைய, நறு - பரிமளத்தையுடைத்,
தாய், மா - ஸ்லாக்யமான, விரை - மதுவையுடைத்தான, நாண்மலர் -
செவ்விப்பூப்போலேயிருக்கிற, அடிகீழ் - திருவடிகளின்கீழே யடிமை
செய்து, புதுதல் - ப்ராபிக்கையாவது, அவன் - அந்தவாமநனுக்கு, அடி
யார் - சேஷபூதராய், சிறு-மறுஷ்யஸஜாதீயதையாகிற சிறுமை தோற்
றச்செய்தே. மாமனிசராய் - ஸூரிகளுக்கு மவ்வுருகான ப்ரத்யாஸத்தி
யையுடைய மஹாபுருஷராய், அந்த நீர்மையாலும் மேன்மையாலும்
என்னை - என்னை, ஆண்டார் - அடிமைகொண்டவர்கள், இங்கே-இந்த
லோகத்திலே, திரிய - கண்காண வர்த்தியாநிற்க, அன்றி-அதன்றியே,
பாலியேனுக்கு - ததியேஸேஷத்வமாகிற சரமாவதிக்கும் தச்சேஷத்வ
மாகிற ப்ரதமாவதிக்கும் வாசி சொல்லவேண்டும்படியான பாபத்தையு
டைய வெனக்கு, உறுமோ - சீரிதோ.

ததியேஸேஷத்வபர்யந்தமான தச்சேஷத்வமொழிய, தச்சேஷத்வ
மாத்ரம் சீரிதன்றென்று கருத்து. (ந)

திருவாய்மொழி அ-ப, ௧0-தி ந-பா, உறுமோ பாவியேனுக்

ஆறு:—(உறுமோபாலியேனுக்கு) வடிவு சிறுத்துமஹாமா
ஹாத்மயங்களை யுடையார் என்னையடிமைகொண்ட ஸ்ரீவைஷ்ண
வர்க ளிங்கேதிரிய, அவர்களைத் தவிர்த்து, இவ்வுலகமுன்று முடண்
நிறையச் சிறுமாமேனி நிமிர்த்தருளின செந்தாமரைக் கண்களை
யுடையன ஸ்ரீவாமநனுடைய, நல்ல பரிமளத்தையுடைய நாட்
பூப்போலையிருக்கிற திருவடிக்கீழே புகுகையுறுமோ பாவியேனுக்
கென்கிறார். (ந)

நடு ; அவ:—ஐஸ்வர்யகாவ்யங்களில் விலகாணமான பகவல்
லாப முண்டானாலும், இங்கேயிருந்து ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக் கடிமை
செய்கையோ டொவ்வாதென்கிறார். * உலகமளந்த பொன்னடிக்கு
நல்ல ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களிங்கேயிருந்து என்னையடிமைகொள்ளில்,
உலகமளந்தவன் திருவடிகளிலடிமைதா னுறுதென்கிறார்.

(உறுமோ பாலியேனுக்கு) ஆத்மாநுபவத்தையு மைஸ்வர்யத்
தையுங் குறித்துச் சொன்னவார்த்தையை, பகவத்விஷயத்திலும்
சொல்லுகிறார். (உறுமோ பாலியேனுக்கு) கீழ்ச்சொன்னவைபோ
லே கழிச்சகவொண்ணாது, புருஷார்த்தத்தி னெல்லே யல்லாமையா
லே கழிக்கவேணும். (பாலியேன்) பாதமாவதிக்கும், சரமாவதிச்
சும் வாசி சொல்லவேண்டும்படி பாபத்தைப்பண்ணினேன். [உலக
மூன்றுமுடன்றிறைய என்று தொடங்கி, நாண்மலரடிக்கீழ்ப் புகு
தல் - உறுமோ] (இவ்வுலகமுன்று முடன்றிறைய) : சிலவேரிகள்
வற்றி, பாழாய்க்கிடக்க, நினைவின்றிக்கேவர்ஷியா, நிறைந்துநிற்கு
மாபோலே, தன்வாசியறியாத மூன்றுலோகங்களு மொருக்காலே
நிறையும்படி.

(சிறுமாமேனிநிமிர்த்த) கண்ணலே முகந் தநுபவிக்கலாம்படி
சிறுத்து, வைலகாணயத்துக் கெல்லையின்றிக்கே யிருக்கிற திருமே
னியை கிமிர்த்த. (எம்) (க) “ உன்னைப்பிரமாணித்தார் பெற்ற
பேறு ” என்கிறபடியே, ஆஸ்ரிதர்க்காகச்செய்த செயலிறே, (செந்
தாமரை யித்யாதி) விகாஸம், செவ்வி, குளிர்த்திகளுக்கும் தாமரை
யை பொப்பாகச் சொல்லலாம்படி யிருக்கிற கண்ணழகையுடைய
ஸ்ரீவாமநனுடைய, அழகிய மிக்கபரிமளத்தையுடையதான நாட்பூப்
போலையிருக்கிற திருவடிகளின் கீழே.

உருசு திருவாய்மொழி, அ ப, ௧௦-தி, ச-பா, இங்கே வ்யாக்யானம்.

(நறுமர்விரை) நன்றாய் மிக்க தீரிமளம்; இதுகாணு மிவர்க்கு வேப்பங்குடிசையாய், “ உறுமோ ” என்றுகழிக்கிறது. பகவத்விஷயத்தில் வெளிதருகழிந்த வம்ஸமானது வாய்த்து, இவர்க்கு பாகவத புருஷார்த்தத்தைப்பற்றக் கழிப்பதாகிறது. (அன்றி) அத்தைத் தவிர்ந்து. (அவனடியார்) ஸ்ரீவாமநனுடைய வழகிலே தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீஷுவண்ணவர்கள்; அவர்களாகிறார் (க) “ முன்னக்குறளுருவாய் மூவடிமண் கொண்டளந்த-மன்னன்சரிதைக்கேமாலாகிப்பொன்பயந்தேன் ” என்றிருக்குமவர்கள். (சிறுமாமனிசராய்) வடிவு சிறுத்துப் பரபாவம் கனத்திருக்குமவர்கள்.

“ சிறுமைபெருமையாகிற விருத்த தர்மத்வயத்துக்கு ஏகதர்மியில் ஸமாவேசம் கூடினபடி பெங்கனே ” என்று பட்டர் பால்யத்திலே ஆழ்வானைக் கேட்க, “ நம்மோடொக்க ‘ அந்நபாநாதிகள் தாரகம் ’ என்னலாய். பகவத்விஷயத்தி லவகாஹநப்பார்த்தால் ‘ நித்யஸூரிகளோடொப்பர்கள் ’ என்னலாயிருக்கிற ஆண்டான், அருளாளப்பெருமான், ஸ்ரீரோவிந்தப்பெருமான், இவர்கள்காண் சிறுமாமனிசராகிறார்கள் ” என்று பணித்தான்.

(என்னையாண்டார்) என்னையடிமைகொண்டவர்கள். (இங்கே திரிய) என்கண்வட்டத்திலே ஸஞ்சரியாநிற்க. (அன்றி-அவர்களைத் தவிர்ந்து, நறுமாவிரைநாண்மலரடிக் கீழ்ப்புதுதல் - உறுமோபாலியேனுக்கு) இவருடைய கண்ணிறுண்சிறுத்தாம்பிருக்கிறபடி. ஸ்ரீமதுரகவிகளுக்கு மடியிதிறே. * பொய்ந்தின்ற ஞானந்தொடங்கி * முனியேநான்முகனளவு மிவரையநுவர்த்தித்தவிடத்து, ஆழ்வார், தமக்குப் பரயோஜநரூபமாகச் சொன்ன * பயிலுஞ்சுடரொளி, * நெமோற்கடிமையே தமக்குத்தஞ்சமாகப்பற்றினார். (க) “ யாநுஸூரகௌஸு-அரி-தாநி - யார்யஸ்மாகம் ஸுசரிதாநி ” என்னக்கடவகிறே. (ங)

நான்காம்பாட்டு.

இங்கேதிரிந்தேற்கி முக்குற் றென்னிருமாநில முன்னுண்மேழ்ந்த* செங்கோலத்தபவளவாய்ச் செந்தாமரைக்கணென்னம்மான்* போங்கேழ் புகழ்கள்வாயவாய்ப் புலன்கொள்வடி வென்மனத்ததாய் * அங்கேமலர்கள் கையவாய் வழிபட்டோடவருளிலே. (ச)

திருவாய்மொழி, அ-ப, சு-தி, ச-பா, இங்கே வ்யாக்யானம். உரு

ப:—அநந்தரம், ததீயர் நடையாடுகிற வந்தவியுதியிலே, அவர் களுக்குப்பாம்படி ஆபத்தகளுன வவனுடைய கைங்கர்யமும் வந்தித் தால் குறையில்லையென்கிறார்.

(இ-ள்.) இரு - விஸ்தீர்ணமாய், மா - ஸ்லாக்யமான, நிலம்-ஜகத் தை, முன் - ப்ரளயாபத்துவந்தவளவிலே, உண்டு-அமுதுசெய்து, உயி ழ்ந்த - அநந்தரத்திலே யுமிமுகிறபோதை, செ-சிவந்த, கோலத்த-அழ கையுடைத்தான பவளம் - பவளம்போலேயிருக்கிற, வாய்-திருவதரத் தையும், செ - சிவந்த, தாமரை - தாமரைபோலேயிருக்கிற, கண் கண் ணையுமுடையனான, என் - என், அம்மான்-ஸ்வாமியானவன், பொங்கு வர்த்தித்து, ஏழ் - கிளம்புகிற, புகழ்கள் - தன்குணங்களானவை, வாய வாய் - வாக்கவியமாய்கவும். புலன்கொள்-ஸர்வேந்த்ரியாபஹரியான, வடிவு - வடிவு, என், மனத்ததாய் - நெஞ்சிலேயாகவும், அங்கு - அங் குத்தைக்கு, ஏய் - அநுரூபமான, மலர்கள் - புகழ்புகழ்கள், கையவாய் - கையிலேயாகவும், வழி - பாகவதர், முன்பு கரணத்தாலும் பண் ணிப்போந்த கைங்கர்யமார்க்கத்திலே, பட்டு - நானுமுடன்பட்டு ஓட- நடக்கும்படியாக, அருளில்-அருளுமாகில், ஒருதேஹவிஸேஷாபேக்ஷ யுண்டோ, இங்கே - இந்தவியுதிதன்னிலே, திரிந்தேற்கு-இப்படித்திரி வேனானவெனக்கு, என் - ஏது, இழுக்குற்று - தாழ்வாயிற்று. (ச)

ஆறு:—(இங்கே) பாகவதகைங்கர்யரூப புருஷார்த்தத்துக்கு வர்த்தகமான பகவதநுபவம் ஸம்பூர்ணமாகக்கிடைக்கைக்கு ஸ்ரீ வைகுண்டத்தேறப் போகவேண்டாவோவென்னில்; அவ்வநுபவ மிங்கேகிடைக்குமாகில் இங்கேவர்த்தித்தால் சேதமென்னென்கிறார். (ச)

ஈடு; அவ:—ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்குப்பான பகவத்கைங்கர் யம் ஸித்திக்குமாகில், அவர்கள் ஸஞ்சாரத்தாலே ஸ்லாக்யமான விஜ் ஐகத்திலிருப்பே புருஷார்த்தமென்கிறார். (இங்கேதிரிந்தேற்கு) “சிறுமாமனிசர்” என்றீர், “இங்கே” என்றீர், இது * இருந்தரு மாஞாலமன்றோ, பாகவதகைங்கர்யத்துக்கு வர்த்தகமான பகவதநு பவம் பூர்ணமாகக்கிடைப்பது பரமபதத்திலே யன்றோவென்னில்; அவ்வநுபவம் அவன்ப்ராஸாதத்தாலே யிங்கேகிடைக்குமாகில் இங் கேவர்த்தித்தால் சேதமென்னென்கிறாரென்றமாம். அங்குத்தை யநுபவத்துக்கும் அவன்ப்ராஸாதமேயிறே வேறு; அதிங்கே கிட்டு மாகில் சேதமென்னென்கை.

உ.அ திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, டு பா, வழிபட்டுவாய்க்யாம்.

(இ முக்குற்றென்) தண்மையென்? (இருமாநிலமுன்னுண்டு மிழந்த) மிக்கபரப்பையுடைத்தான் பூமியை ப்ரளயகாலத்திலே வயிற்றிலேவைத்துநோக்கி, ஸ்ருஷ்டிகாலம் வந்தவாறேயுமிழந்த. (சேங்கோலத்தபவளவாய்) ப்ரளயத்திலேதள்ளினாலும் ஊடுவொண்ணாத திருவதார்த்தையுடையவன். சிவந்தழகிதான பவளம்போலே யிருந்துள்ள திருவதரம்: (சேந்தாமரைக்கணென்னம்மான்) என்னை, நோக்காலே (க) “ஜி-த-ஜி-தம்” என்னப்பண்ணினவன். உக்தமான் குணத்தாலு மழகாலு மென்னையெழுதிக்கொண்டவன்.

(பொங்கித்தயாதி) பொங்கி - பரந்து; சேழ் - அழகு. பொங்கி யெழாநின்றள்ள கல்யாணகுணங்கள் வாயிலேயுளவாய், ஆற்றுப் பெருக்குப்போலே கிளர்த்தியையுடைத்தாய், புக்காரைக்கொண்டு கிளரவற்றானகுணங்கள், (புலன்கொள்வடிவேன்மனத்ததாய்) ஸர் வேந்தரியாபஹார க்ஷமமானவடிவு என்மநஸ்ஸிலே ஸந்நிஹிதமாய். (அங்கேமலர்கள்கையவாய்) அவ்வடிவுக்கதுருபமான மலர்கள் கையிலேயுளவாய் (வழிபட்டோடவருளில்) நெறிபட்டுச் செல்லும்படியருளப்பெறில். மனோவாக்காயங்கள் அவன்திருவடிகளிலே நிரந்தரமாக வடிமைசெய்யும்படி அவன் ப்ரஸாதத்தைப்பெறில்-(இங்கேதிரிந்தேற்கிழுக்குற்றென்.) பாகவதப்ரீதுருபமான பகவத்தைக் கர்யத்தை அவன்ப்ரஸாததாலே இங்கேபெறில் எனக்கதுவே புருஷார்த்தமென்கிறார். (ச)

ஐந்தாம்பாட்டு.

வழிபட்டோடவருள்பெற்று மாயன் கோலமலரடிக்கீழ்* சுழி பட்டோடுஞ் சுடர்ச்சோதிவேள்ளத்தின் புற்றிருந்தாலும் * இழி பட்டோடுமுடலினிற்றிந்து தன்சீரியான்கற்று * மொழிபட்டோடுங்கலியமுதனுகர்ச்சியறுமோமுழுதுமே. (டு)

ப:— அந்தரம், ஆர்சர்ய ஸ்வரூபஸ்வபாவனா ஸர்வேஸ்வரனுடைய ப்ரஹ்மத்திலே நிரதிஸ்யாநந்தியாயிருந்தாலும், அத்தோடே ஜஸ்வர்யாதிகளெல்லாம் கூடினாலும், இங்கே ஹேயஸ்ரீரபரிக்ரஹம் பண்ணியிருந்து பாகவதருக்குகப்பாகத் திருவாய்மொழிபாடி ரவிக்கு மதுக்கு ஸக்ருஸமோவென்கிறார்.

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, டு-பா, வழிபட்டுவ்யாக்யானம். உருக

(இ-ள்.) நித்யகைங்கர்யத்திலே, வழிபட்டு - நெறிபட்டு, ஓட-செல்லும்படி, அருள் - அவன்ப்ரஸாதத்தை, பெற்று-லபித்து, மாயன்-ஆஸ்ரர்யஸ்வரூபரூபகுண விபூதிகளுள் ஸர்வேஸ்வரனுடைய, கோலமலர்-நிரதிஸ்ரயபோக்யமான, அடிக்கீழ் - திருவடிகளின்கீழே, சுழிபட்டு-சுழித்து, ஓடும்-ஓடுகிற, சுடர்-ப்ரபையையுடைத்தான, சோதிவெள்ளத்து - தேஜோராஸ்விரூபமானபரமயதத்திலே, இன்புற்று-நிரதிஸ்ரயாநந்தியாய், இருந்தாலும் - இருந்தாலும், முழுதும் - கீழ்ச்சொன்ன வைஸ்வர்யகைவல்யாதிகள் ஸமஸ்தமும் கூடினாலும், இழிபட்டு-தாழ்ச்சியிலே, ஓடும் - மிகவும் கைகழியப்போவதான, உடலினில் - ஸரீரத்திலே, பிறந்து - பிறந்து, தன் - நிரதிசயபோக்யபூதகுண தன்னுடைய, சீர்-குணங்களை, யான் - அதுக்கத்யந்ததூரஸ்த்தகுணநான், கற்று - அப்யவித்து, மொழிபட்டு - அந்தவநுபவஜநிதப்ரீதிசொல்லாய், ஓடும்-ப்ரவஹிக்கிற, கவி-கவியாகிற, அமுதம்-அம்ருதத்தை (க)“தொண்டர்க்கமுதுண்ணு,” (உ) “அடியார்க்கின்பமாரி,” (ங) “கேட்டாரார்வானவர்கள்” என்கிற படியே, நுகர்ச்சி - ததீயரோடேகூட வநுபவித்து ரவிக்கையை, உறுமோ - சேரவற்றோ. (ச)

ஆறு:—(வழிபட்டோட) விரோதரூப ஸம்ஸாரமார்க்க பரிவர்த்திகளான வாத்மாக்களுக்கு, பாகவதசேஷத்வவர்த்தக பகவதநுபவப்ரீதி ஸித்திக்குமோவென்னில்;

அந்த ஸமஸார ந்வருத்தபூரவக பகவதநுபவப்ரீதிதான், இங்கே திருவாய்மொழியைக் கொண்டு எம்பெருமானை யநுபவித்தால் வரும் ப்ரீதிக்குப் போருமோவென்கிறார். (டு)

ஈடு; அவ:—இப்படிப்பட்ட பகவத்ப்ராப்தியும், கீழ்ச்சொன்ன புருஷார்த்தங்களு றெல்லாங்கூடினாலும், (ச)“தொண்டர்க்கமுதுண்ணுச் சொன்மலைகள் சொன்னேன்” என்கிறபடியே, பாகவதர்களுக்கு ப்ரியமாகத் திருவாய்மொழிபாடி யடிமைசெய்யு மித்தோடொக் குமோவென்கிறார்.

(வழிபட்டோடவருள்பெற்று) கைங்கர்யத்திலே நெறிபட்டுச் செல்லும்படி அவன் ப்ரஸாதத்தைப்பெற்று, நித்யகைங்கர்யம்பண்ணும்படியாக. (மாயன்) ஸௌந்தர்ய ஸீலாதிகளா லாஸ்ரர்யபூதகு

(க) க-ச-சு

(உ) ச-டு-க-0

(ங) க-டு-சு-க-க

(ச) க-ச-சு

உசு0 திருவாய்மொழி, அ-ப, க0-தி, சு-பா, நுகர்ச்சி வ்யாக்யாநம்.

னவன். (கோலமலரடிக்கீழ்) தர்ஸநீயமான புஷ்பம்போலேயிருந்
துள்ள திருவடிகளின்கீழே. (சுழிபட்டோடும் சுடர்ச்சோதிவெள்
ளத்து) ஆற்றுப்பெருக்குப்போலே சுழித்துச்செல்லுகிற தேஜஸ்த
ரங்கங்களையுடைத்தானபரமபதத்திலே, (க) “சுததுசு-பா நலஜீவ
ததூநடி-அத்யர்க்காநலஜீப்தம் தத்ஸத்தாநம்” என்னக்கடவதி
றே. (இன்புற்றிருந்தாலும்) (உ) “வனஷஹெவாநநயாதி-
ஏஷஹ்யேவாநந்தயாதி” என்று அவனாநந்திப்பிக்க, ஆநந்தநிர்ப்பா
னயிருந்தாலும்.

(முழுதும்) கீழ்ச்சொன்ன வைஸ்வரயாகிகளு மித்தோடே
கூடப்பெற்றாலும். (இழிபட்டோடுமுடல்நின்றிற்று) தாழ்வுக்
கெல்லையாம்படி கைகழியப்போன ஸரீரத்தோடே பிறந்து. (தன்சீர்)
நித்யஸூரிகளும் குமிழிநீருண்ணும் கல்யாணகுணங்களை. (யான்
கற்று) நித்யஸம்ஸாரியாய், அந்தக்குணங்களுக்கடைவில்லாத நான
றிந்து. (மொழிபட்டோடும்) அவையுள்ளடங்காமையாலே சொல்
லாய் ப்ரவஹியாநின்றன. (கவியமுதநுகர்ச்சியுறுமோ) திருவாய்
மொழியாகிற வமருதத்தை யநுபவிக்கையோடொக்குமோ- சுடர்ச்
சோகிவெள்ளத்தின் புற்றிருந்தாலும் - முழுதும். “அவனடியார்
சிறுமாமனிசராயென்னை யாண்டாரிங்கேதிரிய - நறுமாவிநைநாண்
மலரடிக்கீழ்ப்புஞதல் - உறுமோ” என்றுரேகீழே; அத்தைவிட்டு
(கவியமுதநுகர்ச்சியுறுமோமுழுதும்) என்கிறார். அத்தைவிட்டா
ராயிருக்கிறதோவென்னில்; விட்டிலர். (ங) “தொண்டர்க்கமுதுண்
ணச் சொன்மலைகள்” என்கையாலே, அவர்களுக்கடிமை செய்
கிறபடி. (ரு)

ஆரம்பாட்டு.

நுகர்ச்சியுறுமோமூவுலகின்வீடு பேறுதன்கேழில்* புகர்ச்செம்
முகத்தகன்றிட்ட பொன்னாழிக்கை யென்னம்மான்* நிகர்ச்செம்பங்
கியேரிவிழிகள் நீண்டவசுரருயிரெல்லாம் * தசர்த்துண்டேழலும் புட்
பாகன் பெரியதனிமாப்புகழே (சு)

திருவாய்மொழி, அ-ப, ௧௦-தி, சு-பா. நுகர்ச்சி வ்யாக்யாநம். உசு

ப:—அநந்தரம், விரோதிரஸந ரீலஞான ஸர்வேஸ்வரனுடைய குணங்களை பாகவதப்ரீணநமான திருவாய்மொழிமுகத்தாலே யநுபவிக்குமத்தை, ஜகத்காரணபூதஞான வீஸ்வரனாயிருக்கு மிருப்புத்தானொக்குவற்றோவென்கிறார்.

(இ - ள்.) தன் - தனக்கு, கேழ் - ஒப்பு, இல் - இன்றியேயிருப்பதாய், புகர் - புகரையுடைத்தாய், செ - சீற்றத்தாலேசிவந்த, முகத்த - முகத்தையுடைத்தான, களிற்று - ஆனையை, அட்ட - அடர்த்தடித்த. பொன்-ஸ்ப்ருஹணீயமான, ஆழி-திருவாழிமோதிரத்தையுடைய, கை-திருக்கையையுடையனான, என் - என், அம்மான் - ஸ்வாமியாய், நிகர் - ஜாதிக்குஸத்ருஸமாய், செ-சிவந்த, பங்கி-நாலுகிறமயிர்களையும், எரி - அக்நிசக்ரம்போலேயிருக்கிற, விழிகள்-விழிகளையுமுடைத்தாய், நீண்ட - உத்துங்கசரீரரான, அசுரர் - அசுரர்களுடைய. உயிரெல்லாம்-ப்ராணன்களையெல்லாம், தகர்த்து - பீடித்து, உண்டு - க்ரவித்து, உழலும்-ஸஞ்சரிக்கிற, புள் - பெரியதிருவடிக்கு, பாகன் - நியந்தாவானவனுடைய, பெரிய - அபரிச்சிந்தமாய், தனி - அத்வீதீயமாய், மா-அதிசயிதபோக்யமான, புகழ் - குணகணங்களை, நுகர்ச்சி - பாகவதப்ரீணநமான திருவாய்மொழிமுகத்தாலே யநுபவித்துரவிக்கையை, மூவுலகின் - ஜகத் த்ரயவிஷயமான, வீடு - ஸ்ரஷ்ட்ருத்வத்தை, பேறு-பெற்றிருக்கு மீஸ்வரத்வமானது. உறுமோ - கிட்டவற்றோ.

உலகின்வீடு - லோகத்தை ஸ்ருஷ்டிக்கை, பங்கி - நான்றகுழல், நிகர்ச்செம்பங்கி யெரிவிழியென்று - கண்ணுக்குவிசேஷணமாய் ஒப்பமிட்ட வொளியையுடைய செம்புகாய்ந்த நெருப்புப்போலே அழலுமிழ்கிற விழியென்றுமாம். (சு)

ஆறு:—(நுகர்ச்சி) ஸம்ஸாரநிவ்ருத்தி பூர்வக பகவதநுபவப்ரீதியும் ஸ்வாதீநாகிலோக பகவதநந்தமும் கூடின்தான், திருவாய்மொழியாலே யெம்பெருமானை யநுபவித்தாலுள்ள ப்ரீதிக்குப்போருமோவென்கிறார். (சு)

௪௫-அவ:—உத்தமான வைஸ்வர்யாதிகளும், ஸோஷியாய் ஜகத் ஜம்மாதிக்காரணமான ஸர்வேஸ்வரனுய் நிரதிஸயாநந்தியாயிருக்குமிருப்பும், பாகவதப்ரீதிநுபமாகத் திருவாய்மொழிபாடி யநுபவிக்கும் ரஸத்தோடொவ்வாதென்கிறார். புட்பாகனுடையபெரியவொப்பில்லாத விலக்ஷணமானபுகழைத் திருவாய்மொழியாலே நுகருமதுக்கு, விபுவான வவனுடைய வானந்தமும் போராதென்கிறார்.

உசஉ.திருவாய்மொழிஅ-ப,கஉ-தி,எ-பா,தனிமாப்புக்கழ்வாய்க்யானம்

(நுகர்ச்சியுறுமோ) திருவாய்மொழிமுகத்தாலே பகவத்குணங்
களை யநுபவிக்குமத்தோடொக்குமோ. (முவுலகின்வீடுபேறு) தன்
ஸங்கல்பைகடேதசத்தாலே ஜகத்ஸ்ருஷ்டி ஸம்ஹாரங்களாம்படியிருக்
கிற வைஸ்வர்யந்தான் அத்தோடொக்குமோ. அவனுக்கிறே இதை
ஸ்வர்யமாய்த்தோற்றுவது; இவர்க்கு இது அபுருஷார்த்தமே ; (க)
‘ ஜமத்ராவாரவஜட்டி - ஜகத்வ்யாபாரவஜம் ’ என்கிறபடியே.
ஸ்வரூபாநுரூபமானவையிறே புருஷார்த்தமாவது. (தன்கேழிலித்
யாதி) மிடுக்குக்குத்தனக்கொப்பின்றிக்கே யிருப்பதாய், புகரையும்,
சீற்றத்தாலே சிவந்தமுகத்தையுமுடைத்தான களிறுண்டு - குவல
யாபிடம், அத்தைமுடித்து. (பொன்னாழிக்கை) அழகியதிருவாழி
மோகிரத்தாலே யலங்கருதமான திருக்கையையுடையவன். குவல
யாபிடத்தின் கதுப்பிலே யடித்தபோது, கையுந்திருவாழிமோகிரமு
மிருந்தபடி. (என்னம்மான்) கையுமறுகாழியுமான வடிவைக்காட்டி
யென்னை யெழுதிக்கொண்டவன். உகவாதாரை மிடுக்காலேயழித்
தான், உகந்தாரை அழகாலேயழித்தான்.

(நிகரித்யாதி) *ஜாதிப்ரயுக்தமான சிவந்தமயிரை யுடையராய்,
ளரிபோலே விழியாதின் றுள்ள கண்களையுடையராய், பெரியவடிவை
யுடையரான வஸுரர்களுடைய வுயிரையெல்லாம் தகர்த்துபுஜித்
து, இதுதானே யாத்ரையாயிருக்கிற பெரியதிருவடிவையைக் கருத்த
றிந்த நடத்துகிறவனுடைய, அபரிச்சிந்தமாய் உபமாநரஹிதமாயி
ருந்துள்ள கல்யாணகுணங்களை - திருவாய்மொழிமுகத்தாலே யநு
பவிக்கு மநுபவத்தோடொக்குமோ. (முவுலகின்வீடுபேறு) திரு
வாய்மொழிநுகரு மாநந்தத்துக்கு, * ஏழுலகுந்தனிக் கோல்செல்ல
வீற்றிருக்குமாநந்தமுட்போராத்தென்கிறார். (க)

ஏழாம்பாட்டு.

தனிமாப்புக்கழேயுஞ்ஞான்றும் நிற்கும்படியாத்த்தான்தோன்றி
முனிமாப்பிரமுகதல் வித்தாயுலகமுன்றும்முனைப்பித்த * தனிமாத்
தெய்வத்தளிரடிக்கீழ்ப் புகுதலன்றியவனடியார் * நனிமாக்கலவி
யின்பமேநாளும் வாய்க்கநங்கட்டே. (எ)

(க) ப்ரஹ்மஸூ ௪-௪-௧௭.

திருவாய்மொழி அ-ப, ௧௦-தி, எ-பா, தனிமாப்புசுழ்வாய்க்யானம் உசந.

ப:—அநந்தரம், அகில ஜகத்காரணபூதஞான ஸர்வேஸ்வரன் திருவடிகளைப் பராபிக்குமதிலும், அவனுக்கு சேஷபூதரான பாகவதர்களுடைய ஸம்ஸ்லேஷமே நமக்கென்று மொக்கவுண்டாகவேணுமென்கிறார்.

(இ - ள்.) தனி-அத்விதீயமாய், மர-அதிசயிதா காரமான, புகழே-காரணத்வப்ரபுத்த குணப்ரதையை, எஞ்ஞான்றும் - ஸர்வ காலமும், நிற்கும்படியா - வேதாந்தப்ரவித்தமாய் நிற்கும்படியாக, ஸ்ருஷ்டிகாலம்வந்தவாறே, அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக, தான் - தானே, தோன்றி-(க)
“பூரூபாநாமாயீ துரோநுஷ்டி-ப்ராதாரஸித்தமோநுதஃ” என்கிற படியே ஸ்ருஷ்ட்யந்முகஞயாவிர்ப்பவித்து. முனி - (உ) “வெஹு-ஸ்யாஸு - பஹு-ஸ்யாம்” என்கிற ஸங்கல்பத்தாலே ஸ்ருஷ்டிமநநத்தைப்பண்ணுவதாய், மாப்பிரமம் - பரப்ரஹ்மஸுப்தவாச்யமாயுள்ள, முதல்-ப்ரதாநமாயுள்ள, வித்தாய் - உபாதாநகாரணமான, உலகமூன்றும் - ஜகத்த்ரயத்தையும், முளைப்பித்த - உத்பாதித்த, தனிமாத்தெய்வம்-அத்விதீயபரதேவதையினுடைய, தனிர்-அத்யந்தஸூக்ருமாமான, அடிக்கீழ் - திருவடிகளின்கீழே, புகுதலன்றி - பராபிக்கையன்றிக்கே, அவனடியார்-அந்தகாரணகுணங்களுக்குத்தோற்றடிமைப்பட்ட பாகவதர்களுடைய, நனி - மிகவும், மா - ஸ்லாக்யமான, கலவியின்பமே-ஸம்ஸ்லேஷஸூகமே, நங்கட்கு - நமக்கு, நாளும்-ஸர்வகாலமும், வாய்க்க-வாய்க்கவேணும். நனி - மிகுதி. (எ)

ஆறு;—(தனிமாப்புசுழே) இங்கே யிப்போதே நான் பெற்றது பவிக்கிற பாகவதசேஷத்தவத்துக்கு வர்த்தகமான பகவதநுபவமும் இங்கே ஸித்தித்தபின்பு, இதுக்கு விரோதியான பகவதநுபவமும் வேண்டா, இதுக்குவர்த்தகமான பகவதநுபவ ஸம்வர்த்திதமான பாகவத ஸம்ஸ்லேஷஸூகமே நாளும் வாய்க்க நங்கட்கென்கிறார்.

ஈடு-அவ;—ஸ்வயம்புருஷார்த்தமாய்வரும் பகவதநுபவ மெனக்குவேண்டா, பாகவதர்களோடே கூடிய நுபவிக்கும் பகவதநுபவமே காலதத்தவமுள்ள தனையு மெனக்குண்டாகவேணுமென்கிறார்.

(தனிமாவித்யாதி) உபமாநரஹிதமாய், ஸ்லாக்யமானபுகழே காலதத்தவமுள்ளதனையும் நிற்கும்படியாக, (தான் தோன்றி) அவ்யகதஸாரஞானதான் (முனிமாப்பிரம முதல்வித்தாய்தோன்றி) அர்த்

உச்ச திருவாய்மொழி, அ-ப,க0-தி,அ-பா,நாளும் வ்யாக்யானம்.

திப்பாரின் றிக்கேயிருக்க பூர்ணனாயிருக்கிறதான், தன்பேறாக (க), 'வஹு-வஸ்யா' - பஹு-ஸ்யாம்" என்றுதோன்றி. (முனிமாப்பிரமமுதல்வித்தாய்) ஸங்கல்பிக்கிற பரப்ரஹ்மமாகிற பரமகாரணமாய், முனி - துறந்தவன். தேசாந்தரம்போன ப்ரஜையைத் தாய்நினைக்குமாபோலே, "இவையென்பட்டன" என்று திருவுள்ளத்தாலே நினைத்து, பரப்ரஹ்மமானதானே த்ரிவிதகாரணமுமாய். (உலகமுன்றும் முளைப்பித்த) கார்யவர்க்கமடையத் தன்பக்கவிலேயரும்பும்படி பண்ணினனாயிற்று; பஹுபவநஸங்கல்பமிருந்தபடி;

(தனியித்யாதி) ஒப்பில்லாத பாதேவதையினுடைய, தளிர் போலேயிருக்கிற திருவடிகளின்கீழே புகுதல். இதுகாணும் ஸ்ருஷ்டிப்ராயோஜனம், சேதநனாஸ்த்ரபகரித்தவன் திருவடிகளைப் பற்றவிதே ப்ராப்தம். (அன்றி) அதிதவிட்டு. (அவனடியாரித்யாதி) அவ்வுபகாரத்திலே தோற்றெழுதிக் கொடுக்கும் ஸ்ருஷ்டிவைஷ்ணவர்களோடுமிண்டான, மிக்கவிலக்ஷணமாயிருந்துள்ள ஸட்ப்ரவேஷஸூகமே நாள்தோறும்வாய்க்க. (நங்கட்கே) இத்திதவிரும்பி "இதுவே பேறு" என்றிருக்கிறநமக்கு, இது காலதத்த்வமுள்ளதனையும் கிடவேணும். (எ)

எட்டாம்பாட்டு.

நாளும்வாய்க்கநங்கட்கு நளிர்நீர்க்கடலைப் படைத்துத்தன் * தாளுந்தோளுமுடிகளுஞ்சமணிலாதபலபரப்பி* நீளும்படர்பூங்கற்பகக்காவும் நிறைபன்னாயிற்றின்* கோளுமுடைய மணிமலைபோல்கிடந்தான் தமர்கள்கூட்டமே. (அ)

ப:- அநந்தரம், ஏகாரணவஸூயியான ஸர்வேஸ்வரனுடைய வடியாரோடுண்டான சேர்த்தியே நமக்கென்று முண்டாக வேணுமென்கிறார்.

(இ - ள்.) பூதாந்தர விகாரஸம்ஸர்க்க மில்லாமையாலே, நளிர் - ஸீதளஸ்வபாவமான, நீர் - ஜலத்தையுடைத்தான, கடலை - ஏகாரணவத்தை, படைத்து-(உ) "ஊவவனவஸுஸஜ்ஜாஊ-அபஏவ ஸஸர்ஜாதௌ" என்கிறபடியே ஸ்ருஷ்டித்து, தன்-அதுவேதனக்கஸாதாரண

திருவாய்மொழி, அ-ப, க௦-தி, அ-பா, நாளும் வ்யாக்யாநம், உசுதி
மாக வேதப்ரதிபாத்யமாய். சமன் - ஒப்பு, இலாத - இன்றியிலேயிருப்
பதான, தாளும் - திருவடிகளையும், தோளும் - திருத்தோள்களையும்,
முடிகளும் - திருமுடிகளையும், பல - ஸஹஸ்ரஸங்க்யாதமாம்படி பல
வாக, பரப்பி - பரப்பி, நீளும் - நீளாநிற்பதாய், படர் - பணைத்து, பூ -
தர்ஸயீயமான, கற்பகக்காவும் - கற்பகச்சோலையையும், நிறை - நிறை
ந்த, பல் - கிரணத்தையுமுடையவாய், பலவான், நாயிற்றின்கோளும் -
ஆகித்தேஜஸ்ஸையும், உடைய - உடைத்தான, மணிமலைபோல் - மா
ணிக்கமலைபோலே, கிடந்தான் - கண்வளர்ந்தருளினவனுடைய, தமர்
கள் - தமர்களோடுண்டான, கூட்டம் - சேர்த்தியானது, நங்கட்கு -
நமக்கு, நாளும் - காலத்தவமுள்ளதையும், வாய்க்க - உண்டாகவே
ணும்.

கூட்டம் - சேர்த்தி, அன்றியே, ஸங்கமாய், பாகவதஸங்கம் ஸந்நி
ஹிதமாகவேணுமென்றுமாம். (அ)

ஆறு;—(நாளும்வாய்க்க) அவர்களோடு ஸம்ஸ்லேஷம்வேணு
மோ, ஸஹவாஸமாத்ரமே பென்றும் வித்திக்கவமையுமென்கிறார்.

ஈடு-அவ;—பாகவதர்களோட்டை ஸம்ஸ்லேஷஸங்கம் வேணு
மென்றாகிழ்; அதெல்லாம்வேணுமோ, அவர்கள் திரளைக் கண்ணு
லேகாணவமையுமென்கிறாநிதில்.

(நாளும்வாய்க்கவித்யாதி) இதுவே புருஷார்த்தமென்றிருக்
கிறநமக்கு, இதுநாள்தோறும் வாய்க்கவேணும். (நளிர்நீர்க்கடலைப்
படைத்து) ஸைத்யமே ஸ்வபாவமான ஜலத்தையுடைய கடலையுண்
டாக்கி, கண்வளருகைக்கு ஸத்ருஸமான ஜலமென்கை. (சமஸிலாத்
தாளுந்தோளும்முடிகளும்) உபமான ரஹிதமான திவ்யாவயவங்கள்
(பலபரப்பி) அக்கடலிலே பாழ்தீரும்படி வடிவாலேயலங்கரித்து.
(நீளும்படர்பூங்கற்பகக்காவும்) சிவவதிகபோக்யமான பூப்போலே
யிருக்கிறதாளும், கற்பகக்காவைப்போலேயிருக்கிற தோளும். தா
ளுந்தோளும்ருக்கிறபடி. (நிறைபண்ணுயிற்றின்கோளும்) (க) “ முடி
களாயிரத்தாய் ” என்கிறத்தைச் சொல்லுகிறது. கோளென்று -
தேஜஸ்ஸு. ஆயிரக்கோடி ஆகிதயர்களைத் திரட்டி முடியாக வகுத்
தாப்போலேயிருக்கிறமுடி. கோளென்று - க்ரஹங்களாய், அவை

உசக திருவாய்மொழி, அ-ப, ௧௦=தி, கூ-பா, தமர்கள் வ்யாக்யாநம்.

தான் தேஜஸ்தார்த்தங்களாகையாலே, தேஜஸ்ஸை லக்ஷிக்கிறது என்றுமாம்.

(மணிமலைபோல்கிடந்தான்) ஒருரத்நபர்வதம்சாய்ந்தாப்போ லேயாயிற்றுக் கண்வளர்ந்தருளுகிறபடி. (தமர்கள் கூட்டமேநாளும் வாய்க்க) இப்படி வைத்தகண்வாங்கவொண்ணாதபடி கண்வளர்ந்த ருளாநிற்கு மவணையன்று. நாளும்வாய்க்கவென்கிறது; (க) “கிடந்த தோர்கிடக்கை” என்று கிடையழகிலேதோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திரளிலே நானுமொருவனு யந்வயிக்கவேணுமென்னுதல், அத்திரளைக் கண்ணிலேகாணவமையுமென்னுதல். பசியர் “கலவரிசிச் சோறுண்ணவேணும்” என்னுமாபோலே, தம்மபிரிவேசந்தோற்ற வருளிச் செய்கிறார். (உ) “ ஸஹ ரொவஸஹாவீ தஸத்பிரேவஸ ஹாஸீத ” என்றும், (ங) “ ஈட்டங்கண்டிடக்கூடுமேல் ” என்றும் சொல்லக்கடவகிறே. அவன்பண்ணினவுபகாரத்துக்குத் தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களோடே ஸம்ஸ்லேஷிக்க வேணுமென்றார்கிழ்; கிடையழகிலே தோற்றிருக்கும் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் திரளைக் கண்ணிலே காணவமையுமென்கிறாரிதல்.

(அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு.

தமர்கள் கூட்டவல்லினையை நாசஞ்செய்யுஞ் சதுமூர்த்தி * அமர்கோளாழி சங்குவாள்வில்தண்டாதிப்பபடையன் * குமரன் கோலவைங்குணவேள்தாளைத் கோதிலடியார்தம் * தமர்கள் தமர்கள் தமர்களாஞ்சதிரே வாய்க்கதமியேற்கே.

(க)

ப:—அநந்தரம், விரோதிரஸநோபகரணமான திவ்யாயுதங்களை யுடையனான ஸர்வேஸ்வரனுக்கு சேஷபூதான பாகவதர்களுடைய ஸம்பந்திஸம்பந்திகளுக்கா நாம் சேஷபூதராகையாகிற வறுதிக்கோளானது நமக்குண்டாகவேனு மென்கிறார்.

(இ-ள்.) தமர்கள் - ஆஸ்ரிதருடைய, கூட்டம்-ஸங்கத்துக்குவரும், வல் - வலிய, வினையை - பாபங்களுடைய, நாசம் - ஸர்வபரகாரவிநாஸத்தை, செய்யும்-பண்ணும், சதிர்-ஸாமர்த்த்யத்தையுடைய, மூர்த்தி-

(க) திருமலை-உஉ-

(உ) மார்க்கண்டேயபு-

(ங) பெரு-தி-உ-க-

திருவாய்மொழி, அ-ப, ௧0-தி, கூ-பா, தமர்கள் வ்யாக்யாநம். உசுள்

ஸ்வாமியாய், அமர் - விரோதிரஸநார்த்தமான யுத்தோத்யோகத்தை
கொள் - உடைய, ஆழி சங்கு வான் வில் தண்டாதி - ஸ்ரீபஞ்சாயுதப்ர
முகமான, பல்படையன் - நானாவிதா ஸங்க்யேயாயுதங்களை யுடைய
னாய், குமான் - விரோதிரஸந சந்திஸூசகமான பருவத்தி லிளமை
யை யுடையனாய், கோலம் - வடிவழகுக்கு மதிப்பனாய், ஐங்கணை-பஞ்ச
பாணனான, வேள் - காமனுக்கு, தாழை - உத்பாதகனான வைலகண்ண
யத்தை யுடையனானவனுடைய, கோது - ப்ரயோஜனநந்தர ஸம்ஸர்க்
கமாகிற கோது, இல் - இல்லாத, அடியார்தம் - அடியார்க்கு, தமர்கள் -
ஸேஷபூதராநார்க்கு, தமர்கள் - ஸேஷபூதரானவர்களைப்பற்ற, தமர்க
ளாம் - தாஸ்யஸம்பந்தத்தை யுடையோமாகிற, சதிர - அருள்கோளா
னது, தமிழேற்கு-ஸம்ஸாரத்தி லஸஹாயரான நமக்கு, வாய்க்க-உண்
டாகவேணும்.

கூட்ட வல்வினை யென்று - ஸங்கரூப பாபமாகவுமாம், சதுமூர்த்
தியென்றுபாடமாய், விக்ரஹபேதத்தைச் சொல்லிற்றாகவுமாம். (க)

ஆர்;—(தமர்கள்) அவர்களோடு ஸஹவாஸந்தான் வேணுமோ,
அவர்களடியாரடியா ரடியாராம் சதிரேவாய்க்கவமையுமென்கிறார்.

ஈடு; அவ;—ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடன் ஸஹவாஸந்தான்வேணு
மோ, அவர்களுடைய ஸேஷத்வத்திலே முடிந்த நிலமாகவமையு
மென்கிறார்.

(தமர்கள்கூட்ட வல்வினையை நாசஞ்செய்யும்) ஸ்ரீவைஷ்ண
வர்களுடைய திரளுக்குவரும் வல்வினையை நாசஞ்செய்யுமென்னவு
மாம். அன்றிக்கே, தமர்களுடைய, கூட்டமானவல்வினையை - திர
ண்டவல்வினையை, நசிப்பிக்குமென்னவுமாம். அன்றிக்கே, தார்கள்
வல்வினையைக்கூட்ட, அத்தை நசிப்பிக்குமென்னுதல். இவனுக்குக்
கூட்டுகையே ஸ்வபாவமானாப்போலே, அவனுக்குக் கழிக்கையே
யாத்ரையாயிருக்கிறபடி. (சதுமூர்த்தி) விரோதியைப்போக்குகை
கேகார்த்தமான பலவடிவுகளையும் கொள்ளாநிற்கும் இவர்கள், கைங்
கர்யத்துக்குப் பலவடிவுகொள்ளுமாபோலேயாயிற்று, அவன் மஹி
ணார்த்தமாகப் பலவடிவுகொள்ளும்படி.

(அமர்கோளித்யாதி) விரோதிரஸந்தைக் குறுப்பாக யுத்
தோந்முகமான திருவாழிதொடக்கமான த்வயாயுதத்தை யுடைய

உசஅ திருவாய்மொழி, அ-ப, ௧௦-தி, ௧௦-பா, வாய்க்கவ்யாக்யாநம்.

வன். (குமரன்) நித்யயுவாவாயிருக்கும். (கோலமீத்யாதி) பஞ்சபாணனாகாமனுக்கு முத்தபாதகனவன். “அழகுக்கெனக்குமேலில்லை” என்றிருக்கும் காமனுக்கு மழகுக்கு உத்பத்திஸ்த்தாநமாயிருக்குமென்கை. அப்பருவத்துக்கு மழகுக்குந்தோற்றிருக்கு மநய்யப்போஜநரான ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய வடிமையில் முடிந்த நிலமாகவேனுமென்கிறார்.

(சதீரேவாய்க்க) இந்தநிரதிசாயபுருஷார்த்தமென்றுமொக்கவேணும். (தமியேற்கே) பூதகாலத்திலும் ஸ்ரீஸக்ருக்நாழ்வானைத் தேடிப்பிடிக்கவேண்டுகையாலே, வர்த்தமாநகாலத்தில் தமக்கு உபமாநமின்றிக்கேயிருக்கை. கீழ் “நங்கட்கு” என்றார், * கேசவன் தமர்க்குப்பின்பு தனிபரல்லாமையாலே; இங்கு (தமியேற்கு) என்கிறது, ஸம்ஸாரிகளில் தமக்கு உபமாநமில்லாமையாலே. (௧௩)

பத்தாம்பாட்டு.

வாய்க்கதமியேற்குழிதோறுழி யூழிமாகாயாம் * பூக்கொள் மேனிநான்குதோள்பொன்னாழிக்கை யென்னம்மான்* நீக்கமில்லா வடியார்தம்மடியாரடியாரடியாரேங் கோக்கள் * அவர்க்கே குடிகளாய்ச்சேல்லும் நல்லகோட்பாடே. (௧௦)

ப:—அந்தரம், அதிசயிதாநுபாவ்யமான வாகாராவயவசோபை களையுடைய ஸர்வேஸ்வரனுக்கு அப்ருதக்ஷித்தசேஷபூதரானுடைய ஸம்பந்தி பரம்பரையினுடைய வெல்லையிலே யடிமைசெய்து நடக்கையாகிற வுத்யோகமானது கல்பந்தோறு முண்டாகவேனுமென்கிறார்.

(இன்.) மா - தர்ஸநீயவைலக்ஷண்யத்தை யுடைத்தான, காயாம் பூ - காயாம்பூறித்தை, கொள் - கொள்வதான, மேனி-திருமேனியையும், நான்குதோள் - ஆஸ்ரிதர்க் கொதுங்கநிலான நாலுதிருத்தோள்களையும், பொன் - ஸ்ப்ருஹண்யமான, ஆழி - திருவாழியையுடைய, கை-திருக்கையையுமுடைய, என்-இவ்வடிவழகைக் காட்டி யென்னை யெழுதிக்கொண்ட, அம்மான் - ஸ்வாமியானவனை, நீக்கம்-பிரிவு, இல்லா - இல்லாதபடியநுபவிக்கிற, அடியார்தம்-அடியார்க்கு, அடியாரடியாரடியார் - அஸாதாரண ஸேஷபரம்பரையினுள்ளார், எம் - எனக்கு மென்னோடு ஸம்பந்தமுடையார்க்கும், கோக்கள் - ஸேஷிகள் அவர்க்

திருவாய்மொழி, அ-ப, க-தி, க-பா, வாய்க்க வ்யாக்யானம்.உச்சு

தே - அவர்களுக்கே, குடிகளாய் - ஸேஷவ்ருத்திபண்ணும் குலமாய், செல்லும் - செல்லும்படியராய், நல்ல - ஸ்லாக்யமான, கோட்பாடு - ஸ்வீகாரப்ரகாரமானது, ஊழிதோறுழி-மஹாகல்பந்தோறுமுண்டான, ஊழி - அவாந்தர கல்பங்களிலும், தமிழேற்கு - ததீயபாரதத்தீயத்தி லொப்பின்றியே யிருக்கிறவெனக்கு, வாய்க்கஉண்டாகவேணும்.

ஆறு:—(வாய்க்க) இப்ப்ராப்யமே யெனக்கும் எனபரிக்காறுத்
துக்கும் என்றும் வாய்க்கவேணுமென்கிறார். (க0)

ஈடு; அவு;—இப்ப்ராப்யம், எனக்குமென்பரிக்கரஹத்துக்கு மெ
ன்றும் வாய்க்கவேணுமென்கிறார்.

(வாய்க்கதமியேற்கு) புருஷார்த்தத்தினெல்லையிலே அவகா
ஹிக்கையாலே உபமாநாஹிதனெனவெனக்கு இப்பேபே வாய்க்கவே
ணும். (ஊழிதோறாழியூழி) காலதத்த்வமுள்ளதனையு மிடைவிடா
தேயாவதாத்தம்பாவிபாக விதுவேபுருஷார்த்தமென்கை. (மாகாயாம்
பூவித்யாதி) அழகியகாயாம்பூப்போலேயிருக்கிற திருமேனியையும்,
கல்பகதருபணைத் தாப்போலேயிருக்கிற திருத்தோள்களையும், கல்
பகம்பூத்தாப்போலேயிருக்கிற திருவாழியையுங்காட்டி என்னையந்
யார்ஹைக்கினவன்.

(நீக்கமில்லாவடியார்) பிரியநீதிக்கில் (சு) “கூர்வடிபாடி - குருஷ்வமாம்” என்னவேண்டும்படி விஸ்வேஷிக்கமாட்டாதவர்க ளில் சரமாவதியானவர்கள் என்ஸ்வாமிகள், “தமர்கள் தமர்கள் தமர்களாம்” என்றுமுடித்தவெல்லையை முதலாகத்தொடங்குகிறார்; சயமேயடிமை தலைநின்றாராகிறார் - ஸ்ரீபரதாழ்வான்போல்வார்; கோதிவடிபாராகிறார் - ஸ்ரீசத்ருக்நாழ்வான்போல்வார்; நீக்கமில்லா வடியாராகிறார் - இளையபெருமாள்போல்வார்.

(அவர்க்கேகுடிகளாய்) இருகரையராயிராதே, (உ) “தவெ
பூரோந்-ஜெதெயுஷா வத-ராவத-ராகுஷீ ! காஜெவ்லா
பூவடினெ ஜனவொஹனோடிஸு : - நசேத்ராமாதுஜே த்யே
ஷா சதுராசதுராஷு ! காமவஸ்தாம்ப்ரபத்யந்தே ஜந்தவோஹந்த
மாத்ருஸு : ” என்றிருக்கப்போலேகாணுமெப்பது. (அவர்க்கேயித்
யாதி) அவர்களுக்கே ஸபரிகரமாக வந்நயார்ஹராய்ச் செல்லும் நல்ல
கட்டளை - வாய்க்கதமியேற்கு. கோட்பாடு - கோலுபாடு (கௌ)

உகி0 திருவாய்மொழி. அ-ப, சு0- தி, கக-பா, நல்ல வ்யாக்யாரம்.

பதினொன்றும்பாட்டு.

நல்லகோட்பாட்டேகங்கள் மூன்றினுள்ளுந்தான் நிறைந்த * அல்லிக்கமலக்கண்ணையந்தண் குருகூர்ச் சடகோர்பன் * சொல்லப்பட்டவாயிரத்துளியைவயும் பத்தும்வல்லார்கள்* நல்லபத்தத்தால், மனைவாழ்வர் கொண்டபெண்டிர்மக்களே. (கக)

ப:—அநந்தரம், இத்திருவாய்மொழிக்குப்பலமாக ததீயசேஷத்தவ பர்யந்தமான பார்யாபுத்ராதி ஸம்பத்ப்ராப்திகளை யருளிச்செய்கிறார்.

(இ - ள்) நல்ல - விலக்ஷணமான, கோட்பாடு-இடமுடைமையை யுடைத்தான, உலகங்கள் மூன்றினுள்ளும் - ஜகத்த்ரயத்திலும், தான். நிறைந்த - வ்யாப்தனாய், அல்லி - விசுவிதமான, கமலம்-தாமரைப்பூப் போலேயிருக்கிற, கண்ணனை - கண்களையுடையனானவனைப்பற்ற, அம்-தர்ஸநீயமாய், தண் - ஸ்ராமஹரமான, குருகூர் - திருநகரிக்குநீர்வாஹ கரான, சடகோர்பன் - ஆழ்வார், சொல்ல-அருளிச்செய்ய, பட்ட-உண்டான, ஆயிரத்துள் - ஆயிரத்துள். இவையும்பத்தம் - இவைபத்தையும் வல்லார்கள் - அப்யவிக்ஷவல்லார்கள், கொண்ட - ஸ்வீகரிக்கப்பட்ட பெண்டிர்மக்களே - பார்யாபுத்ராதிகளை யுடையராய்க்கொண்டு, நல்ல-விலக்ஷணமான, பத்தத்தால் - ததீயசேஷத்தவபர்யந்தமான பதஸ்த்ததையோடே, மனை - கார்ஹஸ்த்யத்திலே, வாழ்வர் - ஜீவிக்கப்பெறுவார்கள். இதுவும் அறுசீராசிரியவிருத்தம். (கக)

ஆரு:—(நல்ல) இப்படி பாகவதசேஷதைகரதிகளான, ஆழ்வாரிருந்தருளின லோகத்திலே † புகுந்தருளிப்பெற்ற ப்ரீதியாலே புதுக்கணித்த திருக்கண்களையுடையனான வெம்பெருமானை ப்ரதிபாதிக்கிற வித்திருவாய்மொழியைவல்லார், பாகவதசேஷத்தவத்தை இங்கேபெற்று ஸபரிசுரஹமாக வாழப்பெறுவரென்கிறார். (கக)

ஈ0: அவ:—நிகமத்தில் - இத்திருவாய்மொழிவல்லார், இதற்குச் சொன்ன பாகவதசேஷத்தவத்தைப்பெற்று ஸபரிசுரமாக வாழப்பெறுவரென்கிறார்.

(நல்லகோட்பாட்டேகங்கள்) இவர் “பாகவதசேஷத்தவமே பரமபுருஷார்த்தம்” என்று * நெடுமாற்கடிமை யருளிச்செய்தபின் புகாணும் லோகம்கட்டளைப்பட்டது. (மூன்றினுள்ளும் தான்நிறைந்த) வ்யாப்தியும், தேவையாகையன்றிக்கே புதுக்கணித்தது. (அல்

† (பா) புகுந்தருள்-

திருவாய்மொழி, அ-ப, ௧௦-தி, ௧௧-பா, நல்ல வ்யாக்யாநம். ௨௫௧

லிக்குமலக்கண்ணனை) இவர், தன்னைப்பற்றினாரைப்பற்றி விரும்ப விரும்ப, திருக்கண்களும் சிவந்து புதுக்கணித்தன. (அந்தன்குரு கூர்) ஊரும் தர்ஸரீயமாய் ஸ்ராமஹரமாயிற்று. (சடகேர்பன்சோல் லப்பட்டவாயிரம்) வேதம்போலே தான்றோன்றியனறிக்கே யிருக்கை. பரத்வம்போலேவேதம்; அவதாரம்போலே திருவாய்மொழி. (இவையும்பத்துமவல்லார்கள்) இப்பத்தை யப்பஸிக்கவல்லவர்கள்.

(நல்லலித்யாதி) நல்லபதமாகிறது - பாகவத ஸேஷத்வமீதே, அத்தை இத்திருவாய்மொழியிலே இவ்நிலைகர்ஷித்தபடியாலே; அத்தோடேகூட, (மனைவாழ்வார்) கார்ஹஸ்த்யதர்ம மறுஷ்டிக்கப் பெறுவர். (கோண்டலித்யாதி) தாங்களொன்றைநினைக்க பரிகாமொன்றைநினைக்கையன்றிக்கே, ஸபரிகாமாக பாகவதர்களுக்குறுப்பாக வர்த்திக்கப்பெறுவர்.

திருவனந்தபுரத்துக்குச் சாத்தாகப் போகாநிற்கச்செய்தே, திருக்கோட்டியூரிலே செல்வநம்பி திருமாளிகையிலேபோய்ப் புக்கார்களாய், நம்பி தாம் அஸந்நிஹிதராயிருக்க, நங்கையார், நூறுவித்துக் கோட்டைகிடக்க, அவற்றைக்குத்தி ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களை யழுது செய்யப்பண்ணினிட, பிற்நாள் நம்பிவந்து “அவைசெய்திதன்” என்ன, “பரமபதத்திலேவினைவதாகவித்தினேன்” என்றுளாய்; “தொண்டனார்நம்பி, எச்சான்” என்று சிலமஹாபுருஷர்களுண் டிதே-பாகவதசேஷத்வமே யாத்ரையாய்ப்போந்தவர்கள், அவர்கள் படியேயாகப் பெறுவார்கள். (௧௧)

ஆழ்வார்திருவடிகளேசரணம்.

திருவாய்மொழி

எட்டாம்பத்து பத்தார் திருவாய்மொழி

முற்றிற்று.

